गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय, हरिद्वार
पुस्तकालय

R
विषय संख्या 292
पुस्तक संख्या
आगत पंजिका संख्या १४ I

पुस्तक पर किसी प्रकार का निशान लगाना वर्जित है। कृपया १५ दिन से अधिक समय तक पुस्तक अपने पास न रखें 82589

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अबोधि होता यजथाय देवानूर्ध्वो अग्निः सुमनाः प्रातरस्थात्। समिद्धस्य रुशददर्शि पाजो महान् देवस्तमसो निरमोचि ॥ २ ॥

अबोधि । होता । यजथाय । देवान् । ऊर्ध्वः । अग्निः । सुऽमनाः । प्रातः । अस्थात् । सम्ऽइद्धस्य । रुशत् । अदर्शि । पाजः । महान् । देवः । तमसः । निः । अमोचि ॥ २ ॥

स्वराट् पङ्क्तिः । १ [illegible] बोधि) बुध्यते (होता) हवनकर्त्ता (यज- [illegible] गुणान् वा (ऊर्ध्वः) [illegible] (प्रातः)

अथोपदेश्योपदेशकगुणानाह ॥

अब बारह ऋचा वाले प्रथम सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम म[illegible] प्रारम्भ उपदेश देने योग्य और उपदेश देने वाले के गुणों को कहते हैं ॥

अबोध्यग्निः समिधा जनानां प्रति धेनुमिवायतीमुषासम्। यह्वा इव प्र वयामुज्जिहानाः प्र भानवः सिस्रते नाकमच्छ ॥ १ ॥

अबोधि । अग्निः । सम्ऽइधा । जनानाम् । प्रति । धेनुम्ऽइव । आऽयतीम् । उषसम् । यह्वाःऽइव । प्र । वयाम् । उत्ऽजिहानाः । प्र । भानवः । सिस्रते । नाकम् । अच्छ ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गुरुकुल
विषय
पुस्तक
आगत
निश
१५
अपने

...पमावाचकलु०— येऽग्न्यादिविद्यां गृहीत्वा ...युञ्जते ते दुःखविरहाः सन्तो वृक्षाइव वर्द्धन्ते ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे (समिधा) इन्धन और घृत आदि से (अग्निः) अग्नि (अबोधि) जाना जाता अर्थात् प्रज्वालित किया जाता है (भानवः) कान्तियां (जनानाम्) मनुष्यों की (आयतीम्) आती हुई (धेनुमिव) दुग्ध देने वाली गौ के तुल्य (उषासम्) प्रातर्वेला के (प्रति) प्रति (प्र,सिस्रते) प्राप्त होतीं और (वयाम्) शाखा को (प्र,उज्जिहानाः) अच्छे प्रकार त्यागते हुए (यह्वाइव) बड़े वृक्षों के सदृश (नाकम्) दुःख से रहित अन्तरिक्ष को (अच्छ) उत्तम प्रकार प्राप्त होती हैं वैसे आप हूजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमा और वाचकलुप्तोपमालंकार है—जो अग्न्यादि पदार्थों की विद्या को ग्रहण कर कार्य्यों में अच्छे प्रकार युक्त करते हैं वे दुःखरहित हुए वृक्षों के समान बढ़ते हैं ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अबोधि होता यजथाय देवानूर्ध्वो अग्निः सुमनाः प्रातरस्थात्। समिद्धस्य रुशददर्शि पाजो महान् देवस्तमसो निरमोचि ॥ २ ॥

अबोधि । होता । यजथाय । देवान् । ऊर्ध्वः । अग्निः । सुऽमनाः । प्रातः । अस्थात् । सम्ऽइद्धस्य । रुशत् । अदर्शि । पाजः । महान् । देवः । तमसः । निः । अमोचि ॥ २ ॥

पदार्थः—(अबोधि) बुध्यते (होता) हवनकर्त्ता (यजथाय) यजनाय (देवान्) विदुषो दिव्यान् गुणान् वा (ऊर्ध्वः) ऊर्ध्वगामी (अग्निः) पावक इव (सुमनाः) शुद्धमनाः (प्रातः) (अस्थात्) तिष्ठति (समिद्धस्य) प्रदीप्तस्य (रुशत्) रूपम् (अदर्शि) दृश्यते (पाजः) बलम् (महान्) (देवः) देदीप्यमानः सूर्यः (तमसः) अन्धकारात् (निः) नितराम् (अमोचि) मुच्यते ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यः सुमना होता यजथायोर्ध्वोऽग्निरिव देवानबोधि प्रातरस्थात् स समिद्धस्य रुशदिवादर्शि महान् देवः पाजः प्राप्य तमसो निरमोचि तं यूयं सेवध्वम् ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोपमा०—ये मनुष्या उत्तमाचरणेनाग्निवदूर्ध्वगामिनो भवन्ति तेऽविद्यातो निवृत्य यशस्विनो जायन्ते॥२॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (सुमनाः) शुद्धमनवाला (होता) हवनकर्त्ता पुरुष (यजथाय) यज्ञ करने के लिये (ऊर्द्ध्वः) ऊपर को चलने वाले (अग्निः) अग्निके सदृश (देवान्) विद्वानों वा श्रेष्ठगुणों को (अबोधि) जानता और (प्रातः) प्रातःकाल में (अस्थात्) स्थित होता है वह (समिद्धस्य) प्रदीप्त अग्निके (रुशत्) रूपके समान (अदर्शि) देखा जाता है और जो (महान्) बड़ा (देवः) प्रकाशमान सूर्य (पाजः) बलको प्राप्त होकर (तमसः) अन्धकार से (निः) (अमोचि) अत्यन्त छुटाया जाता है उसकी आप लोग सेवा करो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो मनुष्य उत्तम आचरण से अग्नि के सदृश ऊपर को जाने वाले होते हैं वे अविद्या से निवृत्त होकर यशस्वी होते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

यदीं गणस्य रशनामजीगः शुचिरङ्क्ते शुचिभिर्गोभिरग्निः । आद्दक्षिणा युज्यते वाजयन्त्युत्तानामूर्ध्वो अधयज्जुहूभिः ॥ ३ ॥

यत् । ईम् । गणस्य । रशनाम् । अजीगरिति । शुचिः । अङ्क्ते । शुचिऽभिः । गोभिः । अग्निः । आत् । दक्षिणा । युज्यते । वाजऽयन्ती । उत्तानाम् । ऊर्ध्वः । अधयत् । जुहूभिः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यत्) यः (ईम्) प्राप्तम् (गणस्य) समूहस्य (रशनाम्) रज्जुम् (अजीगः) भृशं गिरति (शुचिः) पवित्रः सन् (अङ्क्ते) प्रसिद्धो भवति (शुचिभिः) पवित्रैः (गोभिः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

किरणैः (अग्निः) पावक इव (आत्) (दक्षिणा) दक्षिणस्यां दिशि (युज्यते) (वाजयन्ती) प्रापयन्ती (उत्तानाम्) ऊर्ध्वगामिनीम् (ऊर्द्धः) (अधयत्) पिबति (जुहूभिः) पानसाधनैः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथः शुचिभिर्गोभिरग्निरिव गणस्य रशनामजीग आच्छुचिरूर्द्धोऽङ्क्ते स दक्षिणा युज्यते या विदुषी वाजयन्त्युत्तानामजीगस्स ईं जुहूभिः पेयमधयत् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये समुदायस्य सन्तोषं जनयन्ति ते किरणैः सूर्य इव सर्वत्र यशसा प्रकाशिता जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (शुचिभिः) पवित्र (गोभिः) किरणों से (अग्निः) अग्नि के सदृश (गणस्य) समूह की (रशनाम्) डोरी को (अजीगः) अत्यन्त निगलता अर्थात् ग्रहण करता (आत्) और (शुचिः) पवित्र होता हुआ (ऊर्द्धः) ऊपर को उठा (अङ्क्ते) प्रसिद्ध होता है वह (दक्षिणा) दक्षिणदिशा में (युज्यते) युक्त किया जाता है जो विद्यायुक्त स्त्री (वाजयन्ती) प्राप्ति कराती हुई (उत्तानाम्) ऊपर जाने वाली सामग्री को निरन्तर ग्रहण करती है वह (ईम्) प्राप्त हुए (जुहूभिः) पान करने के साधनों से पीने योग्य पदार्थ को (अधयत्) पान करती है॥३॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो समुदाय के संतोष को उत्पन्न करते हैं वे किरणों से सूर्य जैसे वैसे सर्वत्र यश से प्रकाशित होते हैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अग्निमच्छा देवयतां मनाँसि चक्षूँषीव सूर्ये

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सं चरन्ति । यदीं सुवाते उषसा विरूपे श्वेतो वाजी जायते अग्रे अह्नाम् ॥ ४ ॥

अग्निम् । अच्छ । देवऽयताम् । मनांसि । चक्षूंषिऽइव । सूर्यं । सम् । चरन्ति । यत् । ईम् । सुवाते इति । उषसा । विरूप इति विऽरूपे । श्वेतः । वाजी । जायते । अग्रे । अह्नाम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अग्निम्) पावकम् (अच्छा) सम्यक् । अत्र संहितायामिति दीर्घः (देवयताम्) कामयमानानाम् (मनांसि) अन्तःकरणानि (चक्षूंषीव) (सूर्यं) सवितरीव सूर्यं (सम्) (चरन्ति) गच्छन्ति प्राप्नुवन्ति (यत्) यथा (ईम्) (सुवाते) उत्पादयतः (उषसा) रात्रिदिने (विरूपे) विरुद्धस्वरूपे (श्वेतः) (वाजी) विज्ञापको दिवसः (जायते) उत्पद्यते (अग्रे) (अह्नाम्) दिनानाम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यद्यथाऽह्नामग्रे विरूपे उषसेम् सुवाते तयोः श्वेतो वाजी जायते तथाग्निं देवयतां सूर्यं चक्षूंषीव परमात्मानि मनांस्यच्छा सञ्चरन्ति ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोपमालङ्कारः—हे मनुष्या यथा दिनं तथा विद्वांसो यथा रात्रिस्तथाऽविद्वांसः सन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जैसे (अह्नाम्) दिनों के (अग्रे) अग्रभाग में (विरूपे) विरुद्धस्वरूप (उषसा) रात्रि और दिन (ईम्) प्राप्त हुई

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

क्रिया को (सुवाते) उत्पन्न कराते हैं और उन में (श्वेतः) श्वेतवर्ण (वाजी) जनाने वाला अर्थात् कार्य्यों की सूचना दिलाने वाला दिवस (जायते) उत्पन्न होता है वैसे (अग्निम्) अग्नि की (देवयताम्) कामना करते हुए जनों के बीच (सूर्य्ये) सूर्य्य में (चक्षूंषीव) नेत्रों के सदृश परमात्मा में (मनांसि) अन्तःकरण (अच्छा) उत्तम प्रकार (सम्, चरन्ति) प्राप्त होते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—उस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे दिन वैसे विद्वान् जन और जैसे रात्रि वैसे अविद्वान् हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

जनिष्ट हि जेन्यो अग्रे अह्नां हितो हितेष्वरुषो वनेषु । दमेदमे सप्त रत्ना दधानोऽग्निर्होता नि षसादा यजीयान् ॥ ५ ॥

जनिष्ट । हि । जेन्यः । अग्रे । अह्नाम् । हितः । हितेषु । अरुषः । वनेषु । दमेऽदमे । सप्त । रत्ना । दधानः । अग्निः । होता । नि । ससाद । यजीयान् ॥ ५ ॥

पदार्थः—(जनिष्ट) जायते (हि) (जेन्यः) जेतुं शीलः (अग्रे) (अह्नाम्) दिनानाम् (हितः) हितकारी (हितेषु) सुखनिमित्तेषु (अरुषः) निर्मर्मव्यापी (वनेषु) जङ्गलेषु (दमेदमे) गृहेगृहे (सप्त) सप्तसङ्ख्याकान् किरणान् (रत्ना) रत्नानि धनानि (दधानः) धरन् (अग्निः) अग्निरिव (होता)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सङ्गतक्रियाकर्त्ता (नि) (ससाद) निषीदेत्। अत्र संहितायामिति दीर्घः (यजीयान्) अतिशयेन यज्ञकर्त्ता॥ ५॥

अन्वयः—हे विद्वन्! योऽह्नामग्रे हितेषु हितो वनेष्वरुषो दमेदमे सप्त किरणान् रत्ना दधानो जेन्योऽग्निरिव होता जनिष्ट सत्कर्मसु निषसाद स हि यजीयान् जायते॥ ५॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा दिवसाऽऽरम्भे प्रभातसमयः सर्वेषां हितकारी वर्त्तते तथैव सत्कर्मकर्त्ता यजमानः सर्वाहितैषी जायते॥ ५॥

पदार्थः—हे विद्वन् जो (अह्नाम्) दिनों के (अग्रे) अग्रभाग में (हितेषु) सुख के कारणों में (हितः) हित करने वाला (वनेषु) वनों में (अरुषः) मर्मस्थलों में न व्यापी (दमेदमे) गृहगृह में (सप्त) सात किरणों और (रत्ना) धनों को (दधानः) धारण करता हुआ (जेन्यः) जीतने वाला (अग्निः) अग्नि के सदृश (होता) सङ्गत क्रियाओं का कर्त्ता (जनिष्ट) उत्पन्न होता है और श्रेष्ठ कर्म्मों में (नि,ससाद) प्रवृत्त होवै (हि) वही (यजीयान्) अत्यन्त यज्ञ करने वाला होता है॥ ५॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलुप्तोपमालंकार है०—जैसे दिन के आरम्भ में प्रभातसमय सब का हितकारी होता है वैसे ही श्रेष्ठ कर्म का करने वाला यजमान सब का हितैषी होता है॥ ५॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी विषय को०॥

अग्निर्होता न्यसीदद्यजीयानुपस्थे मातुः सुरभा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उ लोके। युवा कविः पुरुनिःष्ठ ऋतावा धर्त्ता कृष्टीनामुत मध्य इद्धः ॥ ६ ॥ १२ ॥

अग्निः। होता। नि। असीदत्। यजीयान्। उपऽस्थे। मातुः। सुरभौ। ऊँ इति। लोके। युवा। कविः। पुरुनिःऽस्थः। ऋतऽवा। धर्त्ता। कृष्टीनाम्। उत। मध्ये। इद्धः ॥ ६ ॥ १२ ॥

पदार्थः—(अग्निः) विद्युदिव (होता) यज्ञकर्त्ता (नि) (असीदत्) निषीदेत् (यजीयान्) अतिशयेन यष्टा (उपस्थे) समीपे (मातुः) (सुरभौ) सुगन्धिते (उ) (लोके) (युवा) बलिष्ठः (कविः) क्रान्तप्रज्ञो विपश्चित् (पुरुनिःष्ठः) पुरवो बहुविधा निष्ठा यस्य बहुस्थानो वा (ऋतावा) सत्यविभाजकः (धर्त्ता) (कृष्टीनाम्) मनुष्याणाम् (उत) अपि (मध्ये) (इद्धः) प्रदीप्तः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा मध्य इद्धोग्निरिव यजीयान् युवा कविः पुरुनिःष्ठ ऋतावा धर्त्ता होता सुरभौ मातुरुपस्थे लोके न्यसीदत्स उ कृष्टीनामुत पश्वादीनां रक्षकः स्यात् ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोपमा०—यथाग्निर्मातरि वायौ स्थितः सन् विद्युद्रूपेण सर्वान् सुखयति तथैव धार्मिको विद्वान् सर्वानानन्दयितुमर्हति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (मध्ये) मध्य में (इद्धः) प्रदीप्त (अग्निः)

बिजुली के सदृश (यजीयान्) अत्यन्त यज्ञकर्त्ता (युवा) बलवान् (कविः) उत्तम बुद्धिवाला विद्वान् (पुरुनिःष्ठः) अनेक प्रकार की श्रद्धा वा बहुत स्थानों वाला (ऋतावा) सत्यका विभाग(धर्त्ता)और धारण करनेवाला (होता) यज्ञ-कर्त्ता (सुरभौ) सुगन्धित (मातुः) माता के (उपस्थे) समीप में (लोके) लोक में (नि,असीदत्) निरन्तर स्थित होवै (उ) वही (कृष्टीनाम्) मनुष्यों का (उत) और पशु आदिकों का रक्षक होवे ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलुप्तोपमा०—जैसे अग्नि मातारूप वायु में विराजता हुआ बिजुलीरूप से सबको सुख देता है वैसेही धार्मिक विद्वान् सबको आनन्द दिलाने को योग्य है ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

प्र णु त्यं विप्रमध्वरेषु साधुमग्निं होतारमीळते नमोभिः । आ यस्ततान रोदसी ऋतेन नित्यं मृजन्ति वाजिनं घृतेन ॥ ७ ॥

प्र । नु । त्यम् । विप्रम् । अध्वरेषु । साधुम् । अग्निम् । होतारम् । ईळते । नमःऽभिः । आ । यः । ततान । रोदसी इति । ऋतेन । नित्यम् । मृजन्ति । वाजिनम् । घृतेन ॥ ७ ॥

पदार्थः—(प्र) (नु) सद्यः (त्यम्) तम् (विप्रम्) मेधाविनम् (अध्वरेषु) अहिंसनीयेषु व्यवहारेषु (साधुम्) (अग्निम्) पावकम् (होतारम्) (ईळते) स्तुवन्ति (नमोभिः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्नादिभिः (आ) (यः) (ततान) विस्तृणोति(रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (ऋतेन) सत्येन (नित्यम्) (मृजन्ति) शुन्धान्ति (वाजिनम्) (घृतेन) उदकेन ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽग्निर्नमोभिर्ऋतेन घृतेन वाजिनं रोदसी आ ततान तद्विद्यया ये नित्यं मृजन्ति त्यमग्निमिव होतारं साधुं विप्रमध्वरेषु नु प्र ईळते ते सुखिनो जायन्ते ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा विद्वांसोऽग्निं कार्येषु सम्प्रयुज्य धनधान्ययुक्ता जायन्ते तथैतद्विद्यां कार्येषु संयोज्य प्रत्यक्षविद्या जायन्ते ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो अग्नि (नमोभिः) अन्न आदिकों से (ऋतेन) सत्य से (घृतेन) और जल से (वाजिनम्) गतिवाले पदार्थको (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी को (आ, ततान) विस्तृत करता अर्थात् अन्तरिक्ष और पृथिवी पर पहुंचाता है उसकी विद्या से जो (नित्यम्) नित्य (मृजन्ति) शुद्ध करते और (त्यम्) उस (अग्निम्) अग्निके सदृश (होतारम्) यज्ञ करनेवाले (साधुम्) श्रेष्ठ (विप्रम्) बुद्धिमान् की (अध्वरेषु) नहीं हिंसा करने योग्य व्यवहारों में (नु) शीघ्र (प्र, ईळते) अच्छे प्रकार स्तुति करते हैं वे सुखीहोते हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे विद्वान् जन अग्नि को कार्य्यों में संप्रयुक्त अर्थात् काम में लाकर धन और धान्यसे युक्त होते हैं वैसे ही इसकी विद्या को कार्य्यों में संयुक्त करके प्रत्यक्ष विद्यायुक्त होतेहैं ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

[फिर उसी वि० ॥

मार्जाल्यो मृज्यते स्वे दमूनाः कविप्रशस्तो अतिथिः शिवो नः। सहस्रशृङ्गो वृषभस्तदोजा विश्वाँ अग्ने सहसा प्रास्यन्यान् ॥ ८ ॥

मार्जाल्यः। मृज्यते। स्वे। दमूनाः। कविऽप्रशस्तः। अतिथिः। शिवः। नः। सहस्रऽशृङ्गः। वृषभः। तत्ऽओजाः। विश्वान्। अग्ने। सहसा। प्र। असि। अन्यान् ॥८॥

पदार्थः—(मार्जाल्यः) संशोधकः (मृज्यते) शुद्ध्यते (स्वे) स्वकीये (दमूनाः) दमनशीलः (कविप्रशस्तः) कविभिः प्रशंसनीयः कविषु प्रशस्तो वा (अतिथिः) अविद्यमाननियततिथिः (शिवः) मङ्गलमयो मङ्गलकारी (नः) अस्मान् (सहस्रशृङ्गः) सहस्राणि शृङ्गाणीव तेजांसि यस्य सः (वृषभः) बलिष्ठो वर्षणशीलः (तदोजाः) तदेवौजः पराक्रमो यस्य सः (विश्वान्) समग्रान् (अग्ने) अग्निरिव वर्त्तमान (सहसा) बलेन (प्र) (असि) (अन्यान्) ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! दमूनाः कविप्रशस्तः शिवोऽतिथिः सहस्रशृङ्गो वृषभस्तदोजा मार्जाल्योऽग्निरिव भवान्स्वे प्र मृज्यते स सहसा विश्वान्नोस्मानन्यांश्च प्रपन्नसि तं वयं सेवेमहि ॥ ८ ॥

भावार्थः—त एवाऽतिथयः स्युर्ये दान्ता मङ्गलाचारा धर्मिष्ठा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विद्वांसो जितेन्द्रियाः सर्वेषां प्रियसाधनरुचयो भवेयुः। यथाऽग्निः सर्वशोधकोस्ति तथैव सर्वजगत्पवित्रकरा अतिथयः सन्ति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्तमान (दमूनाः) इन्द्रियों को वश में रखनेवाले (कविप्रशस्तः) विद्वानों से प्रशंसा करने योग्य अथवा विद्वानों में प्रशंसा को प्राप्त (शिवः) मङ्गलस्वरूप वा मङ्गल करनेवाले (अतिथिः) जिनकी आने की कोई तिथि नियत विद्यमान न हो (सहस्रशृङ्गः) जो हजारों शृङ्गों के तुल्य तेजों से युक्त (वृषभः) बलिष्ठ और वृष्टि करनेवाले (तदोजाः) जिनका वही पराक्रम (मार्जाल्यः) जो अत्यन्त शुद्ध करनेवाले अग्नि के सदृश आप (स्वे) अपने में (प्र, मृज्यते) शुद्ध किये जाते हैं वह (सहसा) बल से (विश्वान्) सम्पूर्ण (नः) हम लोगों की तथा (अन्यान्) अन्यों की रक्षा करते हुए (असि) विद्यमान हो उन की हम लोग सेवा करैं ॥ ८ ॥

भावार्थः—वे ही अतिथि होवैं जो इन्द्रियों के दमन करने और मङ्गलाचरण करनेवाले धर्म्मिष्ठ विद्वान् जितेन्द्रिय और सब के प्रिय साधन में प्रीति करनेवाले होवैं और जैसे अग्नि सबका शुद्ध करनेवाला है वैसेही सम्पूर्ण जगत् के पवित्र करनेवाले अतिथि जन हैं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

प्र सद्यो अग्ने अत्येष्यन्यानाविर्यस्मै चारुतमो बभूथ। ईळेन्यो वपुष्यो विभावा प्रियो विशामतिथिर्मानुषीणाम् ॥ ९ ॥

प्र। सद्यः। अग्ने। अति। एषि। अन्यान्। आविः। यस्मै। चारुऽतमः। बभूथ। ईळेन्यः। वपुष्यः। विभाऽवा। प्रियः। विशाम्। अतिथिः। मानुषीणाम् ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(प्र) (सद्यः) समानेऽह्नि (अग्ने) विद्वन् (अति) उल्लङ्घने (एषि) (अन्यान्) पूर्वोपदिष्टान् (आविः) प्राकट्ये (यस्मै) (चारुतमः) अतिशयेन सुशीलः सुन्दरः (बभूथ) भवसि (ईळेन्यः) प्रशंसनीयधर्म्यकर्मा (वपुष्यः) वपुषि सुन्दरे रूपे भवः (विभावा) विशेषेण भानवान् (प्रियः) कमनीयः सेवनीयो वा (विशाम्) प्रजानाम् । (अतिथिः) सर्वत्र भ्रमणकर्त्ता (मानुषीणाम्) मनुष्यादिरूपाणाम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! यस्मै त्वमाविर्बभूथ स ईळेन्यो वपुष्यो विभावा चारुतमो मानुषीणाम् विशाम् प्रियोऽतिथिः प्र भवति यतस्त्वमन्यान्सद्योऽत्येषि स भवानस्माभिः सत्कर्त्तव्योस्ति ॥ १ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या नित्यं भ्रमन्ति प्राप्तानुपदिश्याऽप्राप्तानुपदेशाय गच्छन्ति सर्वेषां हितैषिणो महाविद्वांस आप्ताः सन्ति त एवाऽतिथयो भवितुमर्हन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (यस्मै) जिस के लिये आप (आविः) प्रकट (बभूथ) होते हो वह (ईळेन्यः) प्रशंसा करने योग्य धर्म्मयुक्त कर्म्म करने वाला (वपुष्यः) सुन्दर रूप में प्रसिद्ध (विभावा) विशेष करके कान्तियुक्त (चारुतमः) अत्यन्त सुशील और सुन्दर और (मानुषीणाम्) मनुष्यादिरूप (विशाम्) प्रजाओं की (प्रियः) कामना वा सेवा करने योग्य (अतिथिः) सर्वत्र घूमने वाला (प्र) समर्थ होता है जिस कारण आप (अन्यान्) प्रथम उपदेश दिये हुओं को (सद्यः) तुल्य दिन में (अति, एषि) उल्लङ्घन करके प्राप्त होते हो वह आप हम लोगों से सत्कार करने योग्य हो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य नित्य भ्रमण करते और प्राप्त हुए जनों को उपदेश कर और नहीं प्राप्त हुओं को उपदेश के लिये प्राप्त होते तथा सब के

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

हितैषी बड़े विद्वान् और यथार्थवादी हैं वेही अतिथि होने के योग्य हैं ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तुभ्यं भरन्ति क्षितयो यविष्ठ बलिमग्ने अन्तित आत दूरात् । आ भन्दिष्ठस्य सुमतिं चिकिद्धि बृहत्ते अग्ने महि शर्म भद्रम् ॥ १० ॥

तुभ्यम् । भरन्ति । क्षितयः । यविष्ठ । बलिम् । अग्ने । अन्तितः । आ । उत । दूरात् । आ । भन्दिष्ठस्य । सुऽमतिम् । चिकिद्धि । बृहत् । ते । अग्ने । महि । शर्म । भद्रम् ॥ १० ॥

पदार्थः—(तुभ्यम्) (भरन्ति) धरन्ति (क्षितयः) गृहस्था मनुष्याः (यविष्ठ) अतिशयेन युवन् (बलिम्) भक्ष्यभोज्यादिपदार्थसमुदायम् (अग्ने) विद्युद्वद्व्याप्तविद्य (अन्तितः) समीपतः (आ) (उत) (दूरात्) (आ) (भन्दिष्ठस्य) अतिशयेन कल्याणाचरणस्य (सुमतिम्) शोभनां प्रज्ञाम् (चिकिद्धि) विजानीहि (बृहत्) महत् (ते) तव (अग्ने) पवित्रकर्त्तः (महि) पूजनीयम् (शर्म) गृहं सुखं वा (भद्रम्) सेवनीयसुखप्रदम् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे यविष्ठाऽग्ने ! यतस्त्वमन्तित उत दूरादागत्य सर्वान्सत्यमुपदिशसि तस्मात् क्षितयस्तुभ्यं बलिमा भरन्ति ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

हे अग्ने त्वं भन्दिष्ठस्य सुमतिमा चिकिद्धीदं ते महि बृहद्भद्रं शर्मास्तु ॥ १० ॥

भावार्थः—यस्मादातिथयः सर्वेषां मनुष्याणां सत्योपदेशेन परममुपकारं कुर्वन्ति तस्मात्तेऽन्नपानस्थानप्रियवचनधनादिना सत्कर्त्तव्या भवन्ति ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (यविष्ठ) अतिशय युवा (अग्ने) बिजुली के सदृश विद्या में व्याप्त जिस से आप (अन्तितः) समीप से (उत) और (दूरात्) दूर से आकर सब को सत्य का उपदेश करते हो इस से (क्षितयः) गृहस्थ मनुष्य (तुभ्यम्) आप के लिये (बलिम्) खाने और पीने योग्यादि पदार्थों के समूह को (आ,भरन्ति) धारण करते हैं और हे (अग्ने) पवित्र कार्य्य करने वाले आप (भन्दिष्ठस्य) अत्यन्त श्रेष्ठ आचरण करने वाले की (सुमतिम्) श्रेष्ठ बुद्धि को (आ,चिकिद्धि) विशेष करके जानिये और यह (ते) आप का (महि) सत्कार करने योग्य (बृहत्) बड़ा (भद्रम्) सेवन करने योग्य सुख का देने वाला (शर्म्म) गृह वा सुख हो ॥ १० ॥

भावार्थः—जिस से अतिथि जन सब मनुष्यों के सत्य उपदेश से परम उपकार को करते हैं इस से वे अन्न पान स्थान प्रिय वचन और धन आदि से सत्कार करने योग्य होते हैं ॥ १० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

आद्य रथं भानुमो भानुमन्तमग्ने तिष्ठ यजतेभिः समन्तम् । विद्वान्पथीनामुर्व१न्तरिक्षमेह देवान्हविरद्याय वक्षि ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आ । अद्य । रथम् । भानुऽमः । भानुऽमन्तम् । अग्ने । तिष्ठ । यजतेभिः । सम्ऽअन्तम् । विद्वान् । पथीनाम् । उरु । अन्तरिक्षम् । आ । इह । देवान् । हविःऽअद्याय । वक्षि ॥ ११ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (अद्य) इदानीम् (रथम्) रमणीयं यानम् (भानुमः) भानवन् (भानुमन्तम्) दीप्तिमन्तम् (अग्ने) विद्वन् (तिष्ठ) (यजतेभिः) सङ्गतैरश्वादिभिः संयुक्तम् (समन्तम्) सर्वतो दृढाङ्गम् (विद्वान्) (पथीनाम्) मार्गाणाम् (उरु) व्यापकम् (अन्तरिक्षम्) (आ) (इह) (देवान्) विदुषोऽतिथीन् (हविरद्याय) अत्तुं योग्यायाऽन्नाद्याय (वक्षि) वहसि ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे भानुमोग्ने ! त्वमिहाद्य यजतेभिस्सह समन्तं भानुमन्तं रथमातिष्ठ तेन विद्वांस्त्वं पथीनामुर्वन्तरिक्षं हविरद्याय देवान्यत आ वक्षि तस्मादस्माभिः सत्कर्त्तव्योसि ॥ ११ ॥

भावार्थः—गृहस्थैर्दूरस्थानप्युत्तमानतिथीनुत्तमेषु यानेषु संस्थाप्योपदेशायाऽऽनेया अन्नादिना सत्कर्त्तव्याश्च ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे (भानुमः) कान्तिवाले (अग्ने) विद्वन् आप (इह) यहां (अद्य) इस समय (यजतेभिः) प्राप्त हुए घोड़े आदिकों से संयुक्त (समन्तम्) सबप्रकार दृढ़ अवयवों वाले (भानुमन्तम्) कान्तियुक्त (रथम्) सुन्दर वाहन पर (आ) अच्छे प्रकार (तिष्ठ) विराजिये इससे (विद्वान्) विद्यायुक्त आप (पथीनाम्) मार्गोंके (उरु) व्यापक (अन्तरिक्षम्) अन्तरिक्ष को और (हविरद्याय) खाने योग्य अन्न आदिके लिये (देवान्) विद्वान् अतिथियों को जिससे (आ, वक्षि) अच्छे प्रकार पहुंचाते हो इससे हमलोगों से सत्कार करने योग्य हो ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—गृहस्थोंको चाहिये कि दूरस्थित भी उत्तम अतिथियोंको उत्तम वाहनों परबैठाकर उपदेशके लिये लावें और अन्न आदिसे उनका सत्कार करें॥ ११॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अवोचाम कवये मेध्यायं वचो वन्दारुं वृषभाय वृष्णे । गविष्ठिरो नमसा स्तोममग्नौ दिवीव रुक्ममुरुव्यञ्चमश्रेत् ॥ १२ ॥ १३ ॥

अवोचाम । कवये । मेध्याय । वचः । वन्दारुं । वृषभाय । वृष्णे । गविष्ठिरः । नमसा । स्तोमम् । अग्नौ । दिविऽइव । रुक्मम् । उरुऽव्यञ्चम् । अश्रेत् ॥ १२ ॥ १३ ॥

पदार्थः—(अवोचाम) उपदिशेम (कवये) विदुषे (मेध्याय) पवित्राय (वचः) (वन्दारु) प्रशंसनीयं धर्म्यम् (वृषभाय) बलिष्ठाय (वृष्णे) सत्योपदेशवर्षकाय (गविष्ठिरः) यो गावि सुशिक्षितायां वाचि तिष्ठति (नमसा) सत्कारेणादिना वा (स्तोमम्) श्लाघनीयम् (अग्नौ) पावके (दिवीव) यथा सूर्ये (रुक्मम्) रुचिकरं भास्वरम् (उरुव्यञ्चम्) बहुव्याप्तिमन्तम् (अश्रेत्) आश्रयेत् ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे राजादयो मनुष्या अतिथयो वयं यो गविष्ठिरो नमसा दिवीवाग्नौ रुक्ममुरुव्यञ्चं स्तोममश्रेत् तस्मै वृष्णे वृषभाय मेध्याय कवये वन्दारु वचोऽवोचाम ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—तानेव विद्वांसोऽतिथयो विशिष्टमुपदिशन्तु ये पवित्रात्मानो विद्याप्रियाः सत्क्रियां जिज्ञासवो भवेयुर्ये चातो विपरीतास्तानधिकारयोग्यतामुपदेशेन प्राप्य्याऽधिकारिणः सम्पादयेयुरिति॥ १२॥

अत्रोपदेश्योपदेष्टृगुणवर्णनादेतदर्थस्यपूर्वसूक्तार्थेनसहसङ्गतिर्वेद्या॥

इति प्रथमं सूक्तं त्रयोदशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे राजा आदि मनुष्यो अतिथि हमलोग जो (गविष्टिरः) उत्तम प्रकार शिक्षित वाणी में स्थित (नमसा) सत्कार वा अन्न आदिसे (दिवीव) जैसे सूर्य्य में वैसे (अग्नौ) अग्नि में (रुक्मम्) प्रीतिकारक और प्रकाशयुक्त (उरुव्यञ्चम्) बहुत व्यापक और (स्तोमम्) प्रशंसा करनेयोग्य का (अश्रेत्) आश्रय करै उस (वृष्णे) सत्यउपदेश की वृष्टि करने वाले (वृषभाय) बलिष्ठ (मेध्याय) पवित्र (कवये) विद्वान् जन के लिये (वन्दारु) प्रशंसा करने योग्य और धर्म्मसम्बन्धी (वचः) वचन का (अवोचाम) उपदेश करैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—उन पुरुषों को ही विद्वान् अतिथि जन विशेष उपदेश देवैं कि जो पवित्रात्मा विद्या में प्रीति करने और उत्तम क्रियाओं के जानने की इच्छा करनेवाले होवैं और जो इन बातों से विपरीत अर्थात् रहितहों उन को अधिकार की योग्यता अर्थात् विशेष उपदेश के समझने का सामर्थ्य साधारण उपदेश के द्वारा प्राप्त करा के अधिकारी करैं ॥ १२ ॥

इस सूक्त में उपदेश सुनने और उपदेश के सुनाने वाले का गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह प्रथम सूक्त और तेरहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ द्वादशर्चस्य द्वितीयस्य सूक्तस्य १ । ३—८ । १०—१२ कुमार आत्रेयो दृशो वा जार उभौ वा॥२ । ९ दृशो जार ऋषिः। अग्निर्देवता । १ । ३ । ७ । ८ त्रिष्टुप् । ४ । ५ । ९ । १० निचृत्त्रिष्टुप् । ११ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । २ स्वराट् पङ्क्तिः । ६ भुरिक् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । १२ निचृदतिजगती छन्दः । निषादः स्वरः ॥

अथ युवावस्थायां विवाहविषयमाह ॥

अब बारह ऋचावाले द्वितीय सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में युवावस्था में विवाह करने के विषय को कहते हैं ॥

कुमारं माता युवतिः समुब्धं गुहा बिभर्ति न ददाति पित्रे । अनीकमस्य न मिनज्जनासः पुरः पश्यन्ति निहितमरतौ १ ॥

कुमारम् । माता । युवतिः । सम्ऽउब्धम् । गुहा । बिभर्त्ति न । ददाति । पित्रे । अनीकम् । अस्य । न । मिनत् । जनासः । पुरः । पश्यन्ति । निऽहितम् । अरतौ ॥ १ ॥

पदार्थः—(कुमारम्) (माता) (युवतिः) पूर्णावस्था सती कृतविवाहा (समुब्धम्) समत्वेन गूढम् (गुहा) गुहायां गर्भाशये (बिभर्ति) (न) (ददाति) (पित्रे) जनकाय (अनीकम्) बलं सैन्यम् (अस्य) (न) निषेधे (मिनत्) हिंसत

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(जनासः) विद्वांसः (पुरः) (पश्यन्ति) (निहितम्) स्थितम् (अरतौ) अरमणवेलायाम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा युवतिर्माता समुब्धं कुमारं गुहा बिभर्ति पित्रे न ददात्यस्यानीकं न मिनदरतौ निहितं जनासः पुरः पश्यन्ति तथैव यूयमाचरत ॥ १ ॥

भावार्थः—यदि कुमाराः कुमार्यश्च ब्रह्मचर्य्येण विद्यामधीत्य सन्तानोत्पत्तिं विज्ञाय पूर्णायां युवावस्थायां स्वयंवरं विवाहं कृत्वा सन्तानोत्पत्तिं कुर्वन्ति तर्हि ते सदाऽऽनन्दिता भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (युवतिः) पूर्णअवस्था अर्थात् विवाह करने योग्य अवस्थावाली होकर जिस स्त्री ने विवाह किया ऐसी (माता) माता (समुब्धम्) तुल्यता से ढपेहुए (कुमारम्) कुमार को (गुहा) गर्भाशय में (बिभर्ति) धारण करती और (पित्रे) उस पुत्र के पिता के लिये (न) नहीं (ददाति) देती है (अस्य) इस पिताके (अनीकम्) समुदायबलको अर्थात्(न) जो नहीं (मिनन्) नाश करनेवाला होता हुआ (अरतौ) रमणसमय से अन्यसमय में (निहितम्) स्थित उस को (जनासः) विद्वान् जन (पुरः) पहिले (पश्यन्ति) देखते हैं वैसाही आप लोग आचरण करो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो कुमार और कुमारी ब्रह्मचर्य्य से विद्या पढ़के और सन्तान के उत्पन्न करने की रीतिको जान के पूर्ण अवस्था अर्थात् विवाह करने के योग्य अवस्था होनेपर स्वयम्वर नामक विवाह को करके सन्तानकी उत्पत्ति करते हैं तो वे सदा आनन्दित होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

कमेतं त्वं युवते कुमारं पेषी बिभर्षि महिषी ज-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

जान। पूर्वीर्हि गर्भः शरदो ववर्धापश्यं जातं यदसूत माता॥ २॥

कम्। एतम्। त्वम्। युवते। कुमारम्। पेषी। बिभर्षि। महिषी। जजान। पूर्वीः। हि। गर्भः। शरदः। ववर्ध। अपश्यम्। जातम्। यत्। असूत। माता॥ २॥

पदार्थः—(कम्) (एतम्) कृतब्रह्मचर्य्यम् (त्वम्) (युवते) ब्रह्मचर्य्येणाधीतविद्ये पूर्णयुवावस्थे (कुमारम्) बालकम् (पेषी) पेष्याकारं गर्भाशयस्थं वीर्यं कृतवती (बिभर्षि) (महिषी) महारूपबलशीलादियोगेन पूजनीया (जजान) जायते (पूर्वीः) प्राचीनाः (हि) यतः (गर्भः) गर्भाशयं प्राप्तः (शरदः) शरदृतून् (ववर्ध) वर्धते (अपश्यम्) पश्यामि (जातम्) उत्पन्नम् (यत्) यम् (असूत) सूते (माता) जननी॥ २॥

अन्वयः—हे युवते पेषी महिषी त्वं कमेतं कुमारं बिभर्षि माता यद्यमसूत जातमहमपश्यं स गर्भः पूर्वीः शरदो हि ववर्धातो जजान॥ २॥

भावार्थः—हे कन्या यूयं बाल्यावस्थायामाशेषषोडशाद्वर्षात्प्रागापञ्चविंशाद्वर्षाच्च कुमारा विवाहं मा कुरुत। य एवं ब्रह्मचर्यानन्तरं विवाहं कुर्युस्तेषामपत्यानि रूपगुणान्वितानि चिरञ्जीवीनि शिष्टसम्मतानि जायन्ते॥ २॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (युवते) ब्रह्मचर्य्य से पढ़ी विद्या जिस ने ऐसी पूर्ण अवस्था वाली (पेषी) पेष्याकार अर्थात् डिब्बी के आकार करि गर्भाशय में वीर्य्य को स्थित करने वाली (महिषी) महान् रूप बल और उत्तम स्वभाव आदि के योग से आदर करने योग्य (त्वम्) तू (कम्) किस (एतम्) किया है ब्रह्मचर्य्य जिस ने ऐसे इस (कुमारम्) बालक का (बिभर्षि) पालन करती है और (माता) माता (यत्) जिस को (असूत) उत्पन्न करती तथा (जातम्) उत्पन्न हुए को मैं (अपश्यम्) देखता हूं वह (गर्भः) गर्भाशय में प्राप्त (पूर्वीः) प्राचीन (शरदः) शरद्ऋतुओं तक निरन्तर (हि) जिस से (ववर्ध) बढ़ता है उस से (जजान) उत्पन्न होता है ॥ २ ॥

भावार्थः—हे कन्याओ! तुम बाल्यावस्था में सोलह वर्ष के प्रथम और पचीस वर्ष के प्रथम कुमार जनो विवाह को न करो जो इस प्रकार से ब्रह्मचर्य्य के करने के अनन्तर विवाह को करैं उन के सन्तान उत्तम रूप और गुणों से युक्त बहुत कालपर्य्यन्त जीवने वाले और शिष्ट जनों से उत्तम प्रकार मान पाने वाले होते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

हिरण्यदन्तं शुचिवर्णमारात् क्षेत्रादपश्यमायुधा मिमानम् । ददानो अस्मा अमृतं विष्टक्कात्किं मामनिन्द्राः कृणवन्ननुक्थाः ॥ ३ ॥

हिरण्यऽदन्तम् । शुचिऽवर्णम् । आरात् । क्षेत्रात् । अपश्यम् । आयुधा । मिमानम् । ददानः । अस्मै । अमृतम् । विष्टक्कत् । किम् । माम् । अनिन्द्राः । कृणवन् । अनुक्थाः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(हिरण्यदन्तम्) हिरण्येन सुवर्णेन तेजसा वा तुल्या दन्ता यस्य तम् (शुचिवर्णम्) पवित्रस्वरूपमतिसुन्दरम् वा (आरात्) समीपात् (क्षेत्रात्) संस्कृताया भार्यायाः (अपश्यम्) पश्येयम् (आयुधा) आयुधानि (मिमानम्) धर्त्तारम् (ददानः) दाता (अस्मै) (अमृतम्) मोक्षसुखम् (विपृक्त्) विशेषेण सम्बद्धम् (किम्) (माम्) (अनिन्द्राः) अनैश्वर्य्याः (कृणवन्) कुर्युः (अनुक्थाः) अविद्वांसः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽहं कृतब्रह्मचर्य्ययोः क्षेत्राज्जातं हिरण्यदन्तं शुचिवर्णमायुधा मिमानमारादपश्यमस्मै विपृक्दमृतं ददानोहमस्मि तं मामनिन्द्रा अनुक्थाः किं कृणवन् ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्याः ! पूर्णब्रह्मचर्य्यशिक्षाविद्यायुवावस्थापरस्परप्रीतिभिर्विना सन्तानानां विवाहं मा कुर्वन्त्वेवं कुर्वाणाः सर्वेऽत्युत्तमान्यपत्यानि प्राप्यातीवानन्दं लभन्ते य एवं जायन्ते तत्समीपे दारिद्र्यं मूर्खता दरिद्रा अविद्वांसो वा जनाः किमपि विघ्नं कर्त्तुं न शक्नुवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो मैं किया ब्रह्मचर्य्य जिन्हों ने ऐसे स्त्री पुरुषों में से (क्षेत्रात्) संस्कार की हुई भार्या स्त्रीसे उत्पन्न हुए (हिरण्यदन्तम्) सुवर्ण वा तेज के तुल्य दांत वाले (शुचिवर्णम्) पवित्रस्वरूपयुक्त वा अतिसुन्दर और (आयुधा) शस्त्र और अस्त्रों को (मिमानम्) धारण करने वाले को (आरात्) समीप से (अपश्यम्) देखूं और (अस्मै) इसके लिये (विपृक्त्) विशेष करके सम्बद्ध (अमृतम्) मोक्षसुख को (ददानः) देता हुआ मैं हूं उस (माम्)मुझ को (अनिन्द्राः) ऐश्वर्य्य से रहित(अनुक्थाः) अविद्वान् जन (किम्) क्या (कृणवन्) करैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्यो! पूर्ण शास्त्र नियत ब्रह्मचर्य शिक्षा विद्या युवावस्था और परस्परप्रीति के विना सन्तानों का विवाह न करें इस प्रकार करते हुए सब जन अति उत्तम सन्तानों को प्राप्त होकर अति ही आनन्द को प्राप्त होते हैं जो इस प्रकार प्रसिद्ध होते हैं उन के समीप दारिद्र्य मूर्खता वा दरिद्री और अविद्वान् जन कुछ भी विघ्न नहीं कर सक्ते हैं ॥ ३ ॥

पुनर्विवाहसम्बन्धिसन्तानविषयमाह ॥

फिर विवाहसंबन्धिसंतान विषयको० ॥

क्षेत्रादपश्यं सनुतश्चरन्तं सुमद् यूथं न पुरु शोभमानम् । न ता अगृभ्रन्नजनिष्ट हि षः पलिक्नीरिद्युवतयो भवन्ति ॥ ४ ॥

क्षेत्रात् । अपश्यम् । सनुतरिति । चरन्तम् । सुऽमत् । यूथम् । न । पुरु । शोभमानम् । न । ताः । अगृभ्रन् । अजनिष्ट । हि । सः । पलिक्नीः । इत् । युवतयः । भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(क्षेत्रात्) संस्कृताया भार्यायाः (अपश्यम्) प्राप्नोमि (सनुतः) सनातनात् (चरन्तम्) व्यवहरन्तम् (सुमत्) स्वयमेव (यूथम्) सेनासमूहम् (न) इव (पुरु) (शोभमानम्) (न) (ताः) (अगृभ्रन्) गृह्णन्ति (अजनिष्ट) जायते (हि) (सः) (पलिक्नीः) श्वेतकेशात् (एव) (युवतयः) (भवन्ति) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाहं यं क्षेत्राज्जातं चरन्तं सुमत्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुरु शोभमानं न यूथं न बलिष्ठं सनुतोऽपश्यं स सुख्यजनिष्ट या ब्रह्मचारिण्यः कन्याः सुनियमाः सत्यो युवावस्थायाः प्राक् पतीन्-गृभ्णँस्ता हि युवतयः पुत्रपौत्रातिसुखयुक्ता इत् पलिक्नीर्भवन्ति ॥४॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यदि भवन्तः स्वसन्तानान् दीर्घं ब्रह्मचर्य्यं कारयेयुस्तर्हि ते धर्मिष्ठाःप्रज्ञायुक्ताश्चिरञ्जीविनः सन्तो युष्मभ्यमतीवसुखं प्रयच्छेयुः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो मैं जिस (क्षेत्रात्) संस्कार की हुई स्त्री से उत्पन्न (चरन्तम्) व्यवहार करते हुए (सुमत्) आपही (पुरु) बहुत (शोभमानम्) शोभायुक्त (न) समान वा (यूथम्) सेनासमूह के (न) समान बलिष्ठ को (सनुतः) सनातन से (अपश्यम्) देखता हूं (सः) वह सुखी (अजनिष्ट) होता है और जो ब्रह्मचारिणी कन्यायें उत्तम नियमों वाली हुई युवावस्था के प्रथम पतियों को (अगृभ्रन्) ग्रहण करती हैं (ताः) वे (हि) ही (युवतयः) युवति हुई पुत्रपौत्रों के अतिसुख से युक्त (इत्) और (पलिक्नीः) श्वेत केशोंवाली अर्थात् वृद्धावस्थायुक्त (भवन्ति) होती हैं ॥४॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! यदि आप लोग अपने सन्तानों को अतिकालपर्यन्त ब्रह्मचर्य्य करावैं तो वे धर्मिष्ठ बुद्धियुक्त और चिरञ्जीवी हुए आप लोगों के लिये अतीव सुख देवैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

के मे मर्यकं वि यवन्त गोभिर्न येषां गोपा अरणश्चिदासं । य ईं जगृभुरव ते सृजन्त्वाजाति पश्व उप नश्चिकित्वान् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

के। मे। मर्यकम्। वि। यवन्त। गोभिः। न। येषाम्। गोपाः। अरणः। चित्। आस। ये। ईम्। जगृभुः। अव। ते। सृजन्तु। आ। अजाति। पश्वः। उप। नः। चिकित्वान्॥ ५॥

पदार्थः—(के) (मे) मम (मर्यकम्) मर्यम् (वि) (यवन्त) वियोजयेयुः (गोभिः) (न) इव (येषाम्) (गोपाः) गवां पालकाः (अरणः) सङ्गन्ता (चित्) अपि (आस) भवति (ये) (ईम्) विद्याम् (जगृभुः) गृह्णीयुः (अव) (ते) (सृजन्तु) (आ) (अजाति) समन्ताज्जातिर्जननं यस्मिन् कुले तत् (पश्वः) पशून् (उप) (नः) अस्माकम् (चिकित्वान्) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः! के गोपा गोभिर्न मे मर्यकं वि यवन्त येषां स चिदरण आस ये पश्वो जगृभुस्त आजात्युप सृजन्तु य ईं जगृभुस्ते दुःखमव सृजन्तु यश्चिकित्वानुपसृजतु सो नोऽस्माकं हितैषी वर्त्तत इति विज्ञापयत ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्विदुषः प्रतीदं तावत्प्रष्टव्यं केऽस्माकमल्पप्रज्ञानान्सन्तानान् विशालधियः कर्त्तुं शक्नुयुस्त इदं समादध्युर्य आप्तास्त एवैतत्कर्त्तुं शक्नुयुर्नेतरे ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो (के) कौन (गोपाः) गौओं के पालन करने वाले (गोभिः) गौओं के (न) सदृश (मे) मेरे (मर्य्यकम्) अल्प मनुष्य को (वि, यवन्त) दूर करें और (येषाम्) जिनका वह (चित्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

निश्चित् (अरणः) मिलने वाला (आस) होता है और (ये) जो (पश्वः) पशुओं को (जगृभुः) ग्रहण करैं (ते) वे (आ, अजानि) अच्छे प्रकार सन्तानों की उत्पत्ति जिस कुल में उस को (उप, सृजन्तु) उत्पन्न करैं और जो (ईम्) विद्या ग्रहणकरैं वे दुःख को (अव) दूर करैं और जो (चिकित्वान्) बुद्धिमान् उत्पन्न करता है वह (नः) हम लोगों का हितैषी है यह समझो ॥५॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों के प्रति यह पूछैं कौन हम लोगों के थोड़े ज्ञानवाले सन्तानों को उत्तम बुद्धिवाले कर सकैं वे विद्वान् यह उत्तर देवैं कि जो यथार्थवादी हों वे ही उक्त काम को कर सकैं अन्य जन नहीं ॥ ५ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

वसां राजानं वसतिं जनानामरातयो नि दधुर्मर्त्येषु । ब्रह्माण्यत्रेरव तं सृजन्तु निन्दितारो निन्द्यासो भवन्तु ॥ ६ ॥ १४ ॥

वसाम् । राजानम् । वसतिम् । जनानाम् । अरातयः । नि । दधुः । मर्त्येषु । ब्रह्माणि । अत्रेः । अव । तम् । सृजन्तु । निन्दितारः । निन्द्यासः । भवन्तु ॥ ६ ॥ १४ ॥

पदार्थः—(वसाम्) वसतां प्राणिनाम् (राजानम्) न्यायकारिणम् (वसतिम्) निवासम् (जनानाम्) सज्जनानाम् (अरातयः) अन्यायेनादातारः शत्रवः (नि) (दधुः) दधीरन् (मर्त्येषु) (ब्रह्माणि) महान्ति धनानि (अत्रेः) अविद्यमानत्रिविधदुःखस्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अत्र) निषेधे (तम्) (सृजन्तु) निःसारयन्तु (निन्दितारः) गुणेषु दोषान् दोषेषु गुणान् स्थापयन्तः (निन्यासः) अधर्माचरणेन निन्दितुं योग्याः (भवन्तु) ॥ ६ ॥

अन्वयः—यो वसां जनानां राजानं वसतिं जनयतु तं विद्वांसोव सृजन्तु ये निन्दितारो निन्यासोऽरातयो मर्त्येषु ब्रह्माणि निदधुस्तेऽत्रेरपि दूरस्था भवन्तु ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये कुत्सितकर्माचाराः परद्रव्यापहर्त्तारो द्वेष्टारः स्युस्तान् दण्डयित्वा निर्जने देशे बध्नन्तु । ये च स्तावका धर्मिष्ठाः स्युस्तान् समीपे निवास्य सदा सत्कुर्वन्तु ॥ ६ ॥

पदार्थः—जो (वसाम्) बसते हुए प्राणियों और (जनानाम्) सज्जन पुरुषों के (राजानम्) न्याय करनेवाले को और (वसतिम्) निवास को प्रकट करै (तम्) उस को विद्वान् जन (अव, सृजन्तु) न निकालदें और जो (निन्दितारः) गुणों में दोषों और दोषों में गुणों का स्थापन करनेवाले (निन्यासः) अधर्म के आचरण से निन्दा करने योग्य और (अरातयः) अन्याय से ग्रहण करनेवाले शत्रुजन (मर्त्येषु) मरणधर्म्मा मनुष्यों में (ब्रह्माणि) बड़े धनों को (नि,दधुः) स्थापन करैं वे (अत्रेः) तीनप्रकार के दुःख से रहित के भी दूर स्थित (भवन्तु) हों ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो निकृष्ट कर्म्म करने और दूसरे के द्रव्य के हरने वाले द्वेषकर्त्ता हों उन को दण्ड देकर निर्जन देश में बांधो और जो स्तुति करने वाले धर्म्मिष्ठ होवें उन को समीप में निवास देकर सदा सत्कार करो ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

शुनश्चिच्छेपं निदितं सहस्राद्यूपादमुञ्चो अशमिष्ट हि षः। एवास्मदग्ने वि मुमुग्धि पाशान्होतश्चिकित्व इह तू निषद्य ॥ ७ ॥

शुनःऽशेपम् । चित् । निऽदितम् । सहस्रात् । यूपात् । अमुञ्चः । अशमिष्ट । हि । सः । एव । अस्मत् । अग्ने । वि । मुमुग्धि । पाशान् । होतरितिं । चिकित्वः । इह । तु । निऽसद्य ॥ ७ ॥

पदार्थः—(शुनःशेपम्) सुखस्य प्रापकमिन्द्रियारामम् (चित्) अपि (निदितम्) निन्दितम् (सहस्रात्) असङ्ख्यात् (यूपात्) मिश्रितादमिश्रिताद् बन्धनात् (अमुञ्चः) मुच्याः (अशमिष्ट) शाम्यति (हि) यतः (सः) (एव) (अस्मत्) (अग्ने) विद्वन् (वि (मुमुग्धि) विमोचय (पाशान्) बन्धनानि (होतः) (चिकित्वः) बुद्धिमन् (इह) युक्ते धर्म्ये व्यवहारे (तू) पुनः । अत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः। (निषद्य) निषण्णो भूत्वा ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वँस्त्वं सहस्राद्यूपान्निदितं शुनःशेपं चिदमुञ्चो हि यतः सोऽशमिष्टैव। हे होतश्चिकित्व इह निषद्याऽस्मत्पाशाँस्तू वि मुमुग्धि ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—विदुषामिदमेवावश्यकं कृत्यमस्ति यत्सर्वान्मनुष्यानविद्याऽधर्म्माचरणात्पृथक्कृत्य विदुषो धार्मिकान् सम्पाद्य तेषां दुःखबन्धनान्मोचनं सततं कर्त्तव्यमिति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् आप (सहस्रात्) असंख्य (यूपात्) मिले वा न मिले हुए बन्धन से (निदितम्) निन्दित (शुनःशेपम्) सुख के प्राप्त कराने और इन्द्रियाराम अर्थात् इन्द्रियों में रमण रखनेवाले को (चित्) भी (अमुञ्चः) त्याग करो (हि) जिस से (सः) वह (अशमिष्ट) शान्त होता (एव) ही है। हे (होतः) हवन करने वाले (चिकित्वः) बुद्धिमान् (इह) यहां युक्तधर्मसम्बन्धी व्यवहार में (निषद्य) प्रवृत्त होकर (अस्मत्) हम लोगों से (पाशान्) संसाररूप बन्धनों को (तू) फिर (वि, मुमुग्धि) काटिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—विद्वानों का यही आवश्यक कर्म्म है जो सब मनुष्यों को अविद्या और अधर्म्माचरण से अलग कर विद्वान् धार्मिक बना उन का दुःख बन्धन छुड़ाना निरन्तर करना चाहिये ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

हृणीयमानो अप हि मदैयेः प्र मे देवानां व्रतपा उवाच। इन्द्रो विद्वाँ अनु हि त्वा चचक्ष तेनाहमग्ने अनुशिष्ट आगाम् ॥ ८ ॥

हृणीयमानः । अप । हि । मत् । ऐयेः । प्र । मे । देवानाम् । व्रतऽपाः । उवाच । इन्द्रः । विद्वान् । अनु । हि ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

त्वा । चचक्ष । तेन । अहम् । अग्ने । अनुऽशिष्टः । आ । अगाम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—(हृणीयमानः) क्रोधं कुर्वन् (अप) (हि) खलु (मत्) (ऐयेः) गच्छेः (प्र) (मे) मह्यम् (देवानाम्) विदुषाम् (व्रतपाः) सत्यरक्षकः (उवाच) उच्यात् (इन्द्रः) विद्यैश्वर्य्ययुक्तः (विद्वान्) (अनु) (हि) यतः (त्वा) त्वाम् (चचक्ष) कथयेत् (तेन) (अहम्) (अग्ने) त्रिदोषदाहक (अनुशिष्टः) प्राप्तशिक्षः (आ) (अगाम्) प्राप्नुयाम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! हृणीयमानस्त्वं हि मदपैयेर्यो हीन्द्रो विद्वाँस्त्वानु चचक्ष यो मे देवानां व्रतपाः सन् सत्यं प्रोवाच तेनाऽनुशिष्टोहं सत्यं बोधमागाम् ॥ ८ ॥

भावार्थः—ये मनुष्यादुष्टगुणकर्मस्वभावाःस्युस्ते दूरं रक्षणीयाः। ये च धर्मिष्ठाः सत्यमुपदिशेयुस्तत्सङ्गेन शिष्टा भूत्वा सुखमाप्नुत॥८॥

पदार्थः—हे (अग्ने) तीन दोषों के नाश करनेवाले (हृणीयमानः) क्रोध करते हुए आप (हि) ही (मत्) मेरे समीप से (अप, ऐयेः) जाइये और जो (हि) निश्चय (इन्द्रः) विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त (विद्वान्) विद्वान् (त्वा) आप को (अनु, चचक्ष) अनुकूल कहे और जो (मे) मेरे लिये (देवानाम्) विद्वानों के बीच (व्रतपाः) सत्य की रक्षा करने वाला हुआ सत्य को (प्र, उवाच) कहे (तेन) इस से (अनुशिष्टः) शिक्षा को प्राप्त (अहम्) मैं सत्यबोध को (आ, अगाम्) प्राप्त होऊं ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Handwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो मनुष्य दुष्ट गुण कर्म स्वभाववाले हों वे दूर रखने योग्य हैं और जो धर्मिष्ठ सत्य का उपदेश करैं उन के सङ्ग से शिष्ट अर्थात् श्रेष्ठ होके सुख को प्राप्त होवें ॥ ८ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर उसी विद्वद्विषय को० ॥

वि ज्योतिषा बृहता भात्यग्निराविर्विश्वानि कृणुते महित्वा । प्रादेवीर्मायाः सहते दुरेवाः शिशीते शृङ्गे रक्षसे विनिक्षे ॥ ९ ॥

वि । ज्योतिषा । बृहता । भाति । अग्निः । आविः । विश्वानि । कृणुते । महित्वा । प्र । अदेवीः । मायाः । सहते । दुःऽएवाः । शिशीते । शृङ्गे इति । रक्षसे । विऽनिक्षे ॥ ९ ॥

पदार्थः—(वि) विशेषेण (ज्योतिषा) प्रकाशेन (बृहता) महता (भाति) प्रकाशते (अग्निः) सूर्यादिरूपेण पावकः (आविः) प्राकट्ये (विश्वानि) सर्वाणि वस्तूनि (कृणुते) (महित्वा) महत्त्वेन (प्र) (अदेवीः) अशुद्धाः (मायाः) छलादियुक्ताः प्रज्ञाः (सहते) (दुरेवाः) दुष्टमेवः प्रापणं कर्म यासां ताः (शिशीते) तेजते (शृङ्गे) (रक्षसे) दुष्टानां विनाशाय (विनिक्षे) विनाशाय ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यथाग्निर्बृहता ज्योतिषा महित्वा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विश्वान्याविष्कृणुते वि भाति प्र सहते शृङ्गे रक्षसे विनिक्षे शिशीते तथा दुरेवा अदेवीर्मायाः सर्वतो निवारयत ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्योऽन्धकारं निवार्य प्रकाशं जनयित्वा भयं निवारयति तथैव विद्वांसो गाढमज्ञानं निवार्य विद्यार्कं जनयित्वा सर्वेषामात्मनः प्रकाशयन्तु ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जैसे (अग्निः) सूर्य्य आदि रूप से अग्नि (बृहता) बड़े (ज्योतिषा) प्रकाश से (महित्वा) बड़प्पनसे (विश्वानि) सम्पूर्ण वस्तुओं को (आविः) प्रकट (कृणुते) करता है (वि) विशेषकर के (भाति) प्रकाशित होता है और (प्र) अत्यन्त (सहते) सहन करता है (शृङ्गे) शृङ्ग के निमित्त(रक्षसे) दुष्टों के विनाश के लिये(विनिक्षे) वा अन्य विनाश के लिये (शिशीते) प्रतापयुक्त होता है वैसे (दुरेवाः) दुष्ट प्राप्त करानेरूप कर्म वाली (अदेवीः) अशुद्ध (मायाः) छल आदि से युक्त बुद्धियों को सब प्रकार से वारण कीजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु० जैसे सूर्य अन्धकार का वारण कर और प्रकाश को उत्पन्न कर के भयका निवारण करता है वैसे ही विद्वान् जन घोर अज्ञान का निवारण करके विद्यारूप सूर्य को उत्पन्न करके सब के आत्माओं को प्रकाशित करैं ॥ ९ ॥

अथ धनुर्वेददृष्टान्तेनाविद्यानिवारणमाह ॥

अब धनुर्वेद के दृष्टान्त से अविद्यानिवारण को० ॥

उत स्वानासो दिवि षन्त्वग्नेस्तिग्मायुधा रक्षसे हन्तवा उ । मदे चिदस्य प्र रुजन्ति भामा न वरन्ते परिबाधो अदेवीः ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उत । स्वानासः । दिवि । सन्तु । अग्नेः । तिग्मऽआयुधाः । रक्षसे । हन्तवै । ऊँ इति । मदे । चित् । अस्य । प्र । रुजन्ति । भामाः । न । वरन्ते । परिऽबाधः । अदेवीः ॥ १० ॥

पदार्थः—(उत) (स्वानासः) उपदेशकाः (दिवि) विद्याप्रकाशे (सन्तु) (अग्नेः) पावकात् (तिग्मायुधाः) तीक्ष्णायुधाः (रक्षसे) दुष्टविनाशाय (हन्तवै) हन्तुम् (उ) (मदे) आनन्दाय (चित्) (अस्य) (प्र) (रुजन्ति) आभञ्जन्ति (भामाः) क्रोधाः (न) इव (वरन्ते) स्वीकुर्वन्ति (परिबाधः) सर्वतो बाधनानि (अदेवीः) अप्रमदाः क्रियाः ॥ १० ॥

अन्वयः—हे विद्वांसोऽग्नेस्तिग्मायुधाः स्वानासो दिवि वर्त्तमाना भवन्तो रक्षसे हन्तवै समर्थाः सन्तु । उतापि मदे प्रवृत्ताः सन्तु चिदस्य भामा न परिबाधोऽदेवीः प्र रुजन्ति वरन्ते ता निवारयन्तु ॥ १० ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यूयं यथाऽधीतधनुर्वेदाः शस्त्रास्त्रप्रक्षेपयुद्धकुशला आग्नेयास्त्रादिभिरशत्रूनिवार्य्य विजयं प्रकाशयन्ति तथैव तीव्रविद्याध्यापनोपदेशाभ्यामविद्याप्रमादानिवार्य विद्याशुभगुणान् प्रकाशयत ॥ १० ॥

पदार्थः—हे विद्वानो (अग्नेः) अग्नि से (तिग्मायुधाः) तीक्ष्ण

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आयुध युक्त (स्वानासः) उपदेश करने वाले (दिवि) विद्या के प्रकाश में वर्त्तमान ((रक्षसे) दुष्टों के विनाश करने के लिये (हन्तवै) हनने को समर्थ (सन्तु) हूजिये और (उत) भी (मदे) आनन्द के लिये प्रवृत्त हूजिये (चित्, उ) और भी (अस्य) इस के (भामाः) क्रोधों के (न) तुल्य (परिबाधः) सब ओर से बाधनों को (अदेवीः) प्रमादरहित क्रियायें (प्र, रुजन्ति) सब प्रकार भङ्ग करती और (वरन्ते) स्वीकार करती हैं उन का निवारण करो॥ १०॥

भावार्थः—हे विद्वानो! आप लोग जैसे धनुर्वेद को पढ़े हुए शस्त्र और अस्त्रों के प्रक्षेप अर्थात् चलानेरूप युद्ध में चतुर जन अग्निसम्बन्धी अस्त्रादिकों से शत्रुओं का निवारण कर के विजय को प्रकाशित करते हैं वैसे ही अत्यन्त विद्या के पढ़ाने और उपदेश करने से अविद्याकृत प्रमादों का निवारण कर के विद्याकृत श्रेष्ठ गुणों का प्रकाश करो॥ १०॥

पुनर्विद्वद्गुणानाह॥

फिर विद्वानों के गुणों को॥

एतं ते स्तोमं तुविजात विप्रो रथं न धीरः स्वपा अतक्षम्। यदीदग्ने प्रति त्वं देव हर्याः स्वर्वतीरप एना जयेम॥ ११॥

एतम्। ते। स्तोमम्। तुविऽजात। विप्रः। रथम्। न। धीरः। सुऽअपाः। अतक्षम्। यदि। इत्। अग्ने। प्रति। त्वम्। देव। हर्याः। स्वःऽवतीः। अपः। एन। जयेम॥ ११॥

पदार्थः—(एतम्) शुभगुणप्रकाशकम् (ते) तव (स्तोमम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रशंसितव्यवहारम् (तुविजात) बहुषु विद्वत्सु प्रसिद्ध (विप्रः) मेधावी (रथम्) रमणीययानम् (न) इव (धीरः) क्षमादि-गुणान्वितो ध्यानकृत् (स्वपाः) सुष्ठुकर्मा (अतक्षम्) निर्ममे (यदि) (इत्) (अग्ने) विद्वन् (प्रति) (त्वम्) (देव) सकलविद्याप्रदातः (हर्याः) कमनीयाः (स्वर्वतीः) प्रशस्तसुख-युक्ताः (अपः) प्राणान् (एना) एनेन (जयेम) ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे तुविजाताग्ने ! यथाहं ते स्वपा धीरो विप्रो नैतं रथमतक्षं तथा त्वमाचर । हे देव ! यदि त्वं रथं रचयेस्तर्हीत्स्तोमं प्राप्नुयाः । यथा वयमेना हर्याः स्वर्वतीरप प्रति जयेम तथा त्वमेता जय ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा विपश्चितो धर्म्याः कामनाः कृत्वा जयिनो भवन्ति तथैव यूयमप्याचरत ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे (तुविजात) बहुत विद्वानों में प्रसिद्ध (अग्ने) विद्वन् जैसे मैं (ते) आप का (स्वपाः) उत्तम कर्म्म करने वाला (धीरः) क्षमा आदि गुणों से युक्त और ध्यान करने वाला (विप्रः) बुद्धिमान् जन के (न) सदृश (एतम्) इस श्रेष्ठ गुणों के प्रकाशक (रथम्) सुन्दर वाहन को (अतक्षम्) बनाता हूं वैसे (त्वम्) आप आचरण कीजिये और हे (देव) सम्पूर्ण विद्या के देने वाले (यदि) जो आप वाहनको रचिये तो (इत्) ही (स्तोमम्) प्रशंसित व्यवहार जिस में ऐसे सुख को प्राप्त हूजिये और जैसे हम लोग (एना) इस से (हर्य्याः) कामना करने योग्य अर्थात् सुन्दर (स्वर्वतीः) अच्छे सुखों से युक्त (अपः) प्राणों से युक्त (प्रति, जयेम) प्रतिजीतैं वैसे आप इन को जीतिये ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो! जैसे विद्वान् जन धर्म्म-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

युक्त कामनाओं को करके विजयी होते हैं वैसे ही आप लोगभी आचरण करो ॥ ११ ॥

पुनर्विद्वद्गुणानाह ॥

फिर विद्वानों के गुणों को० ॥

तुविग्रीवो वृषभो वावृधानोऽशत्रुर्यः समजाति वेदः । इतीममग्निममृता अवोचन्बर्हिष्मते मनवे शर्म यंसद्बर्हिष्मते मनवे शर्म यंसत् ॥ १२ ॥ १५ ॥

तुविऽग्रीवः । वृषभः । ववृधानः । अशत्रु । अर्यः । सम् । अजाति । वेदः । इति । इमम् । अग्निम् । अमृताः । अवोचन् । बर्हिष्मते । मनवे । शर्म । यंसत् । बर्हिष्मते । मनवे । शर्म । यंसत् ॥ १२ ॥ १५ ॥

पदार्थः—(तुविग्रीवः) बहुबलयुक्तः सुन्दरी वा ग्रीवा यस्य सः (वृषभः) अतीवबलिष्ठः (वावृधानः) भृशं वर्धमानः । अत्र तुजादीनामिति दीर्घः (अशत्रु) अविद्यमानाः शत्रवो यस्य तम् (अर्य्यः) स्वामी (सम्) (अजाति) प्राप्नुयात् (वेदः) धनम् (इति) अनेन प्रकारेण (इमम्) (अग्निम्) विद्युतम् (अमृताः) प्राप्तात्मविज्ञानाः (अवोचन्) वदन्तु (बर्हिष्मते) प्रवृद्धविज्ञानाय (मनवे) मनुष्याय (शर्म) सुखं गृहं वा (यंसत्) दद्यात् (हविष्मते) बहूत्तमपदार्थयुक्ताय (मनवे) मननशीलाय (शर्म) सुखम् (यंसत्) प्रदद्यात् ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे विद्वांसो यथा तुविग्रीवो वावृधानो वृषभोऽर्योऽशत्रु वेदः समजाति बर्हिष्मते मनवे शर्म यंसद्धविष्मते मनवे शर्म यंसदितीममग्निममृता अवोचन् ॥ १२ ॥

भावार्थः—सर्वे विद्वांसो हि सर्वेभ्यो विद्यार्थिभ्यः सुशिक्षां दत्वा शत्रुतां त्याजयित्वा सर्वथा सुखं प्राप्नुवन्तु ॥ १२ ॥

अत्र युवावस्थाविवाहविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति द्वितीयं सूक्तं पञ्चदशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जैसे (तुविग्रीवः) बहुत बल वा सुन्दरी ग्रीवायुक्त (वावृधानः) अत्यन्त बढ़ता हुआ (वृषभः) अतीव बलवान् (अर्य्यः) स्वामी (अशत्रु) शत्रुओं से रहित (वेदः) धनको (सम्,अजाति) अच्छे प्रकार प्राप्त होवे और (बर्हिष्मते) ज्ञान की वृद्धिसे युक्त (मनवे) मनुष्य के लिये (शर्म्म) सुख वा गृह को (यंसत्) देवै और (हविष्मते) बहुत उत्तम पदार्थों से युक्त (मनवे) विचारशील पुरुष के लिये (शर्म्म) सुखको (यंसत्) देवै (इति) इस प्रकार से (इमम्) इस (अग्निम्) बिजुली को (अमृताः) आत्मज्ञान जिनको प्राप्त वे (अवोचन्) कहैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—सब विद्वान् जन ही सब विद्यार्थियों के लिये उत्तम शिक्षा देकर शत्रुता को छुड़ा के सब प्रकार से सुख को प्राप्त होवें ॥ १२ ॥

इस सूक्त में युवावस्था में विवाह और विद्वान् के गुणों का वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह द्वितीय सूक्त और पन्द्रहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ द्वादशर्चस्य तृतीयस्य सूक्तस्य वसुश्रुत आत्रेय ऋषिः । अग्निर्देवता । १ निचृत्पाङ्क्तिः । ११ भुरिक्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । २ । ३ । ५ । ९ । १२ निचृत्त्रिष्टुप् । ४ । १० त्रिष्टुप् । ६ स्वराट् त्रिष्टुप् । ७ । ८ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ राजकर्त्तव्यकर्म्माह ॥

अब बारह ऋचावाले तीसरे सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में राजा के कर्त्तव्य को कहते हैं ॥

त्वमग्ने वरुणो जायसे यत्त्वं मित्रो भवसि यत्समिद्धः । त्वे विश्वे सहसस्पुत्र देवास्त्वमिन्द्रो दाशुषे मर्त्याय ॥ १ ॥

त्वम् । अग्ने । वरुणः । जायसे । यत् । त्वम् । मित्रः । भवसि । यत् । समऽइद्धः । त्वे इति । विश्वे । सहसः । पुत्र । देवाः । त्वम् । इन्द्रः । दाशुषे । मर्त्याय ॥ १ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (अग्ने) कृतविद्याभ्यास (वरुणः) दुष्टानां बन्धकृच्छ्रेष्ठः (जायसे) (यत्) यस्य (त्वम्) (मित्रः) सखा (भवसि) (यत्) येन (समिद्धः) प्रदीप्तः (त्वे) त्वयि (विश्वे) सर्वे (सहसः) (पुत्र) बलस्य पालक (देवाः) विद्वांसः (त्वम्) (इन्द्रः) ऐश्वर्यदाता (दाशुषे) दातुं योग्याय (मर्त्याय) ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे सहसस्पुत्राग्ने ! यत्त्वं मित्रो यत्समिद्धो भवसि यस्त्वं वरुणो जायसे यस्त्वमिन्द्रो दाशुषे मर्त्याय धनं ददासि तस्मिँस्त्वे विश्वे देवाः प्रसन्ना जायन्ते ॥ १ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यस्य त्वं सखा यस्माद्विरुद्ध उदासीनो वा भवसि स त्वया सह सदैव मित्रतां रक्षेत् त्वमपि ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (सहसः) बल के (पुत्र) पालन करने वाले (अग्ने) विद्या का अभ्यास किये हुए विद्वान् (यत्) जिस के (त्वम्) आप (मित्रः) सखा और (यत्) जिस से (समिद्धः) प्रकाशयुक्त (भवसि) होते हो और जो (त्वम्) आप (वरुणः) दुष्टों के बन्ध करने वाले श्रेष्ठ (जायसे) होते हो और जो (त्वम्) आप (इन्द्रः) ऐश्वर्य्य के दाता (दाशुषे) देने योग्य (मर्त्याय) मनुष्य के लिये धन देते हो उन (त्वे) आप में (विश्वे) संपूर्ण (देवाः) विद्वान् जन प्रसन्न होते हैं ॥ १ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जिस के आप मित्र वा जिस से आप विरुद्ध और उदासीन होते हैं वह आप के साथ सदैव मित्रता रक्खे और आप भी उस के साथ रक्खें ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

त्वमर्यमा भवसि यत्कनीनां नाम स्वधावन् गुह्यं बिभर्षि । अञ्जन्ति मित्रं सुधितं न गोभिर्यद्दम्पती समनसा कृणोषि ॥ २ ॥

त्वम् । अर्यमा । भवसि । यत् । कनीनाम् । नाम ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्वधाऽवन् । गुह्यम् । बिभर्षि । अञ्जन्ति । मित्रम् । सुऽधितम् । न । गोभिः । यत् । दम्पती इति दंऽपती । सऽमनसा । कृणोषि ॥ २ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (अर्यमा) न्यायाधीशः (भवसि) (यत्) यस्मात् (कनीनाम्) कामयमानानाम् (नाम) (स्वधावन्) प्रशस्तान्नयुक्त (गुह्यम्) रहस्यम् (बिभर्षि) (अञ्जन्ति) व्यक्तीकुर्वन्ति (मित्रम्) सखायम् (सुधितम्) सुष्ठुप्रसन्नम् (न) इव (गोभिः) वागादिभिः (यत्) यः (दम्पती) विवाहितौ स्त्रीपुरुषौ (समनसा) समानमनस्कौ दृढप्रीती (कृणोषि) ॥२॥

अन्वयः—हे स्वधावन् राजन् ! यत् त्वं कनीनामर्यमा भवसि गुह्यं नाम बिभर्षि यद्दम्पती समनसा कृणोषि तं त्वां विश्वे देवा गोभिः सुधितं मित्रं नाञ्जन्ति ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—स एव राजा श्रेष्ठोस्ति यः प्रजानां यथार्थं न्यायं विधत्ते यथा मित्रं मित्रं प्रीणाति तथैव राजा प्रजाः प्रीणीत ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (स्वधावन्) अच्छे अन्न से युक्त राजन् (यत्) जिससे (त्वम्) आप (कनीनाम्) कामना करने वालों के (अर्य्यमा) न्यायाधीश (भवसि) होते हो और (गुह्यम्) गुप्त (नाम) नाम को (बिभर्षि) धारण करते हो और (यत्) जो (दम्पती) विवाहित स्त्री पुरुषों को (समनसा) तुल्य मन और दृढ़ प्रीतियुक्त (कृणोषि) करते हो उन आप को सम्पूर्ण विद्वान् जन (गोभिः) वाणी आदि पदार्थों से (सुधितम्) सुन्दर प्रसन्न (मित्रम्) मित्र के (न) सदृश (अञ्जन्ति) प्रकट करते हैं ॥२॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—वही राजा श्रेष्ठ है जो प्रजाओं का यथार्थ न्याय करता है और जैसे मित्र मित्र को प्रसन्न करता है वैसे ही राजा प्रजाओं को प्रसन्न करे ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

तवं श्रिये मरुतो मर्जयन्त रुद्र यत्ते जनिम चारु चित्रम् । पदं यद्विष्णोरुपमं निधायि तेन पासि गुह्यं नाम गोनाम् ॥ ३ ॥

तवं । श्रिये । मरुतः । मर्जयन्त । रुद्र । यत् । ते । जनिम । चारु । चित्रम् । पदम् । यत् । विष्णोः । उपऽमम् । निऽधायि । तेन । पासि । गुह्यम् । नाम । गोनाम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(तव) (श्रिये) लक्ष्म्यै (मरुतः) मनुष्याः (मर्जयन्त) शोधयन्तु (रुद्र) दुष्टानां रोदयितः (यत्) (ते) तव (जनिम) जन्म (चारु) सुन्दरम् (चित्रम्) अद्भुतम् (पदम्) प्राप्तव्यम् (यत्) (विष्णोः) व्यापकस्येश्वरस्य (उपमम्) (निधायि) ध्रियेत (तेन) (पासि) (गुह्यम्) (नाम) (गोनाम्) इन्द्रियाणां किरणानां वा ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे रुद्र ! हे मरुतस्तव श्रिये मर्जयन्त ते यच्चारु चित्रं पदं जनिम तन्मर्जयन्त यत्त्वया विष्णोरुपमं गोनां गुह्यं नाम निधायि तेन तॉंस्त्वं पासि तस्मात् सत्कर्त्तव्योसि ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे राजँस्तेनैव तव जन्मसाफल्यं भवेद्येन त्वमीश्वरवत्पक्षपातं विहाय प्रजाः पालयेः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (रुद्र) दुष्टों के रुलाने वाले जो (मरुतः) मनुष्य (तव) आप की (श्रिये) लक्ष्मी के लिये (मर्ज्जयन्त) शुद्ध करैं (ते) आप का (यत्) जो (चारु) सुन्दर (चित्रम्) अद्भुत (पदम्) प्राप्त होने योग्य (जनिम) जन्म उस को शुद्ध करैं और (यत्) जो आप (विष्णोः) व्यापक ईश्वर का (उपमम्) उपमायुक्त और (गोनाम्) इन्द्रियों वा किरणों का (गुह्यम्) गुप्त (नाम) नाम (निधापि) धारण करैं (तेन) इसी हेतु से उन का आप (पासि) पालन करते हो इस से सत्कार करने योग्य हो ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन्! इसी से आप के जन्म का साफल्य होवै जिस से आप ईश्वर के सदृश पक्षपात का त्याग कर के प्रजाओं का पालन करो॥३॥

अथ प्रजाकृत्यमाह ॥

अब प्रजाकृत्य को० ॥

तव श्रिया सुदृशो देव देवाः पुरू दधाना अमृतं सपन्त । होतारमग्निं मनुषो नि षेदुर्दशस्यन्त उशिजः शंसमायोः ॥ ४ ॥

तव । श्रिया । सुऽदृशः । देवा । देवः । पुरु । दधानाः । अमृतम् । सपन्त । होतारम् । अग्निम् । मनुषः । नि । सेदुः । दशस्यन्तः । उशिजः । शंसम् । आयोः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(तव) (श्रिया) शोभया लक्ष्म्या वा (सुदृशः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by 83 Foundation USA

ये सुष्ठु पश्यन्ति (देव) दातः (देवाः) विद्वांसः (पुरू) बहु (दधानाः) धरन्तः (अमृतम्) मृत्युराहितम् (सपन्त) आ-क्रोशन्ति (होतारम्) आदातारम् (अग्निम्) पावकम् (मनुषः) मनुष्याः (नि,षेदुः) निषीदेयुः (दशस्यन्तः) विस्तारयन्तः (उशिजः) कामयमानाः (शंसम्) शंसन्ति येन तम् (आयोः) जीवनस्य ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे देव! राजंस्तव श्रिया सुदृशः पुर्वमृतं दधाना उ-शिज आयोः शंसं होतारमग्निं दशस्यन्तो देवा मनुषः सपन्त तेऽ-मृतं नि षेदुः ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयमाप्तानां विदुषां सङ्गेन विद्याः सङ्-गृह्य श्रीमन्तो भूत्वेह सुखं भुक्त्वाऽन्ते मुक्तिमपि लभध्वम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (देव) दानशील राजन् (तव) आपकी (श्रिया) लक्ष्मी वा शोभा से (सुदृशः) उत्तम प्रकार देखने और (पुरू) बहुत (अमृतम्) मृत्युरहित अर्थात् अविनाशी पदवी को (दधानाः) धारण करते और (उशिजः) कामना करते हुए (आयोः) जीवन के (शंसम्) कहाने और (होतारम्) ग्रहण करने वाले (अग्निम्) अग्नि को (दशस्यन्तः) विस्तारते हुए (देवाः) विद्वान् (मनुषः) मनुष्य (सपन्त) आक्रोशि रहे अर्थात् चिल्ला चिल्ला उसका उपदेश दे रहे हैं वे मृत्युरहित पदवी को (नि, षेदुः) प्राप्त होवैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! आप यथार्थवक्ता विद्वानों के सङ्ग से विद्याओं कोग्रहण कर लक्ष्मीवान् हो और इस संसार में सुख भोगकर अन्त अर्थात् मरणसमय में मुक्तिको भी प्राप्त होओ ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुना राजधर्ममाह ॥

फिर राजधर्म को० ॥

न त्वद्धोता पूर्वो अग्ने यजीयान्न काव्यैः परो अस्ति स्वधावः। विशश्च यस्या अतिथिर्भवासि स यज्ञेन वनवद्देव मर्त्तान् ॥ ५ ॥

न। त्वत्। होता। पूर्वः। अग्ने। यजीयान्। न। काव्यैः। परः। अस्ति। स्वधाऽवः। विशः। च। यस्याः। अतिथिः। भवासि। सः। यज्ञेन। वनवत्। देव। मर्त्तान् ॥ ५ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (त्वत्) तव सकाशात् (होता) दाता (पूर्वः) (अग्ने) विद्वन् राजन् वा (यजीयान्) अतिशयेन यष्टा (न) निषेधे (काव्यैः) कविभिर्निर्मितैः (परः) श्रेष्ठः (अस्ति) (स्वधावः) बहुधनधान्ययुक्त (विशः) प्रजायाः (च) (यस्याः) (अतिथिः) पूजनीयः (भवासि) भवेः (सः) (यज्ञेन) प्रजापालनव्यवहारेण (वनवत्) सेवयासि (देव) सुखप्रदातः (मर्त्तान्) मनुष्यान् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे स्वधावो देवाग्ने ! त्वं यज्ञेन मर्त्तान् वनवन्न त्वत्पूर्वो होता यजीयानस्ति न काव्यैः परोस्ति यस्या विशश्चातिथिर्यस्त्वं भवासि स भवांस्तस्याः सत्कर्तुं योग्योस्ति ॥ ५ ॥

भावार्थः—यो राजा धर्म्येण प्रजाः पालयेत्स एव राज्यं भुंक्तुमर्हति ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (स्वधावः) बहुत धन और धान्य से युक्त (देव) सुख के देने वाले (अग्ने) विद्वान् वा राजन् आप (यज्ञेन) प्रजापालनरूप व्यवहार से (मर्त्तान्) मनुष्यों का (वनवत्) सेवन करते हो (न) न (त्वत्) आप के समीप से (पूर्वः) प्राचीन (होता) दाता (यजीयान्) अत्यन्त यज्ञ करने वाला (अस्ति) है और (न) न (काव्यैः) कवियों के बनाये हुओं से (परः) श्रेष्ठ है (यस्याः) जिस (विशः) प्रजा के (च) भी (अतिथिः) आदर करने योग्य जो आप(भवासि) होवें (सः) वह आप उस प्रजा के सत्कार करने योग्य हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो राजा धर्मयुक्त व्यवहार से प्रजाओं का पालन करै वही राज्य करने के योग्य होता है ॥ ५ ॥

पुनः प्रजाविषयमाह ॥

फिर प्रजाविषय को० ॥

वयमग्ने वनुयाम त्वोता वसूयवो हविषा बुध्यमानाः । वयं समर्ये विदथेष्वह्नां वयं राया सहसस्पुत्र मर्त्तान् ॥ ६ ॥ १६ ॥

वयम् । अग्ने । वनुयाम । त्वाऽऊताः । वसुऽयवः । हविषा । बुध्यमानाः । वयम् । सऽमर्ये । विदथेषु । अह्नाम् । वयम् । राया । सहसःऽपुत्र । मर्त्तान् ॥ ६ ॥ १६ ॥

पदार्थः—(वयम्) (अग्ने) अग्निरिव राजन् (वनुयाम) याचेमहि (त्वोताः) त्वया रक्षिताः (वसूयवः) आत्मनो धनमिच्छवः (हविषा) दानेन (बुध्यमानाः) (वयम्) (समर्ये)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुना राजधर्ममाह ॥

फिर राजधर्म को० ॥

न त्वद्धोता पूर्वो अग्ने यजीयान्न काव्यैः परो अस्ति स्वधावः। विशश्च यस्या अतिथिर्भवासि स यज्ञेन वनवद्देव मर्त्तान् ॥ ५ ॥

न। त्वत्। होता। पूर्वः। अग्ने। यजीयान्। न। काव्यैः। परः। अस्ति। स्वधाऽवः। विशः। च। यस्याः। अतिथिः। भवासि। सः। यज्ञेन। वनवत्। देव। मर्त्तान् ॥ ५ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (त्वत्) तव सकाशात् (होता) दाता (पूर्वः) (अग्ने) विद्वन् राजन् वा (यजीयान्) अतिशयेन यष्टा (न) निषेधे (काव्यैः) कविभिर्निर्मितैः (परः) श्रेष्ठः (अस्ति) (स्वधावः) बहुधनधान्ययुक्त (विशः) प्रजायाः (च) (यस्याः) (अतिथिः) पूजनीयः (भवासि) भवेः (सः) (यज्ञेन) प्रजापालनव्यवहारेण (वनवत्) सेवयासि (देव) सुखप्रदातः (मर्त्तान्) मनुष्यान् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे स्वधावो देवाग्ने ! त्वं यज्ञेन मर्त्तान् वनवन् त्वत्पूर्वो होता यजीयानस्ति न काव्यैः परोस्ति यस्या विशश्चातिथिर्यस्त्वं भवासि स भवांस्तस्याः सत्कर्तुं योग्योस्ति ॥ ५ ॥

भावार्थः—यो राजा धर्म्येण प्रजाः पालयेत्स एव राज्यं कर्त्तुमर्हति ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (स्वधावः) बहुत धन और धान्य से युक्त (देव) सुख के देने वाले (अग्ने) विद्वान् वा राजन् आप (यज्ञेन) प्रजापालनरूप व्यवहार से (मर्त्तान्) मनुष्यों का (वनवत्) सेवन करते हो (न) न (त्वत्) आप के समीप से (पूर्वः) प्राचीन (होता) दाता (यजीयान्) अत्यन्त यज्ञ करने वाला (अस्ति) है और (न) न (काव्यैः) कवियों के बनाये हुओं से (परः) श्रेष्ठ है (यस्याः) जिस (विशः) प्रजा के (च) भी (अतिथिः) आदर करने योग्य जो आप(भवासि) होवें (सः) वह आप उस प्रजा के सत्कार करने योग्य हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो राजा धर्मयुक्त व्यवहार से प्रजाओं का पालन करै वही राज्य करने के योग्य होता है ॥ ५ ॥

पुनः प्रजाविषयमाह ॥

फिर प्रजाविषय को० ॥

वयमग्ने वनुयाम त्वोता वसूयवो हविषा बुध्यमानाः । वयं समर्ये विदथेष्वह्नां वयं राया सहसस्पुत्र मर्त्तान् ॥ ६ ॥ १६ ॥

वयम् । अग्ने । वनुयाम । त्वाऽऊताः । वसुऽयवः । हविषा । बुध्यमानाः । वयम् । सऽमर्ये । विदथेषु । अह्नाम् । वयम् । राया । सहसःऽपुत्र । मर्त्तान् ॥ ६ ॥ १६ ॥

पदार्थः—(वयम्) (अग्ने) अग्निरिव राजन् (वनुयाम) याचेमहि (त्वोताः) त्वया रक्षिताः (वसूयवः) आत्मनो धनमिच्छवः (हविषा) दानेन (बुध्यमानाः) (वयम्) (समर्ये)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सङ्ग्रामे (विदथेषु) विज्ञानव्यवहारेषु(अह्नाम्)(वयम्) (राया) धनेन (सहसस्पुत्र) बलस्य पालक (मर्त्तान्) मनुष्यान् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे सहसस्पुत्राग्ने! त्वोता वसूयवो हविषा बुध्यमाना वयं त्वत्तो रक्षणं वनुयाम वयमह्नां विदथेषु समर्य्ये प्रवर्त्तेमहि वयं राया मर्त्तान् वनुयाम ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या विद्वद्भ्यः सद्गुणान् भवन्तो याचेरंस्तर्हि स्वयं प्रजा धनाढ्या भवेयुः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (सहसस्पुत्र) बल की पालना करने वाले (अग्ने) अग्निके सदृश तेजस्वी राजन् (त्वोताः) आपसे रक्षा किये गये (वसूयवः) अपने धनकी इच्छा करने वाले (हविषा) दानसे (बुध्यमानाः) बोध को प्राप्त होते हुए (वयम्) हम लोग आपसे रक्षा की (वनुयाम) याचना करैं और (वयम्) हम लोग(अह्नाम्) दिनों के (विदथेषु) विशेष ज्ञानसंबन्धी व्यवहारों में (समर्य्ये) संग्राम के बीच प्रवृत्त होवैं और (वयम्) हम लोग (राया) धनसे (मर्त्तान्) मनुष्यों को याचें अर्थात् मनुष्यों से मांगैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! विद्वानों से श्रेष्ठ गुणों की आप लोग प्रार्थना करैं तो स्वयं प्रजायें धनवती होवैं ॥ ६ ॥

पुनश्चौर्य्याद्यपराधनिवारणप्रजापालनराजधर्ममाह ॥

फिर चोरी आदि अपराधनिवारण प्रजापालन राजधर्मको० ॥

यो न आगो अभ्येनो भरात्यधीदघमघशꣳसे दधात। जही चिकित्वो अभिशस्तिमेतामग्ने यो नो मर्चयाति द्वयेन ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यः । नः । आगः । अभि । एनः । भराति । अधि । इत् । अघम् । अघऽशंसे । दधात । जहि । चिकित्वः । अभिऽशस्तिम् । एताम् । अग्ने । यः । नः । मर्चयति । द्वयेन ॥ ७ ॥

पदार्थः—(यः) (नः) अस्माकम् (आगः) अपराधम् (अभि) (एनः) पापम् (भराति) धरति (अधि) (इत्) (अघम्) किल्बिषम् (अघशंसे) स्तेने (दधात) दध्यात् (जही) अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (चिकित्वः) विज्ञानवन् (अभिशस्तिम्) अभितो हिंसाम् (एताम्) (अग्ने) पावक इव महीपते (यः) (नः) अस्मान् (मर्चयति) बाधते (द्वयेन) पापापराधाभ्याम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे चिकित्वोग्ने ! यो न आग एनोऽभि भराति तस्मिन्नघशंसे योऽघमिदधि दधात यो द्वयेन नोऽस्मान् मर्चयति । एतामभिशस्तिं विधत्ते तं त्वं जही ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! ये प्रजादूषकाः स्युस्तान् सदैव दण्डय । ये श्रेष्ठाचारा भवेयुस्तान् मानय ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (चिकित्वः) विज्ञानवान् (अग्ने) अग्नि के सदृश प्रतापी पृथिवी के पालनेवाले (यः) जो (नः) हम लोगों के (आगः) अपराध और (एनः) पाप को (अभि,भराति) सम्मुख धारण करता है उस (अघशंसे) चोरीरूप कर्म्म में जो (अघम्) पाप (इत्) ही को (अधि,दधात) अधिस्थापन करै और (यः) जो (द्वयेन) पाप और अपराध से (नः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

हम लोगों को (मर्चयति) बाधता है और (एताम्) इस (अभिशस्तिम्) सब ओर से हिंसा को करता है उस का आप (जही) त्याग कीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजन्! जो प्रजा को दोष देने वाले होवैं उन को सदा ही दण्ड दीजिये और जो श्रेष्ठ आचरण करने वाले होवैं उनको मानो अर्थात् सत्कार करो ॥ ७ ॥

पुना राजधर्म्ममाह ॥

फिर राजधर्म को० ॥

त्वामस्या व्युषि देव पूर्वे दूतं कृण्वाना अयजन्त हव्यैः । संस्थे यदग्न ईयसे रयीणां देवो मर्त्तैर्वसुभिरिध्यमानः ॥ ८ ॥

त्वाम् । अस्याः । विऽउषि । देव । पूर्वे । दूतम् । कृण्वानाः । अयजन्त । हव्यैः । सम्ऽस्थे । यत् । अग्ने । ईयसे । रयीणाम् । देवः । मर्त्तैः । वसुऽभिः । इध्यमानः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (अस्याः) प्रजाया मध्ये (व्युषि) सेवसे (देव) दिव्यगुणसम्पन्न (पूर्वे) पालनकर्त्तारः (दूतम्) यो दुनोति शत्रूंस्तम् (कृण्वानाः) (अयजन्त) सङ्गच्छेरन् (हव्यैः) पूजितुमर्हैः (संस्थे) सम्यक् तिष्ठन्ति यस्मिँस्तस्मिन् (यत्) यस्मात् (अग्ने) पावकवद्वर्त्तमान (ईयसे) प्राप्नोसि गच्छसि वा (रयीणाम्) धनानाम् (देवः) विद्वान् सन् (मर्त्तैः) मरणधर्म्मैर्मनुष्यैः (वसुभिः) धनादियुक्तैः (इध्यमानः) देदीप्यमानः ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे देवाग्ने ! देवस्त्वं यदस्याः संस्थे रयीणां वसुभिर्मर्त्तैरिध्यमान ईयसे पालनं व्युषि तं त्वां हव्यैर्दूतं कृण्वानाः पूर्वे विद्वांसोऽयजन्त ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यदि भवान् विद्याविनयाभ्यां न्यायेन प्रजाः सततं पालयेत्तर्हि त्वां कीर्त्तिर्धनं राज्योन्नतिरुत्तमाः पुरुषाश्च प्राप्नुयुः ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (देव) श्रेष्ठ गुणों से युक्त (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान (देवः) विद्वान् होते हुए आप (यत्) जिस से (अस्याः) इस प्रजा के मध्य में (संस्थे) उत्तम प्रकार स्थित होते हैं जिस में उस में (रयीणाम्) धनों के बीच (वसुभिः) धन आदि पदार्थों से युक्त (मर्त्तैः) मरणधर्मवाले मनुष्यों से (इध्यमानः) प्रकाशित किये गये (ईयसे) प्राप्त होते वा जाते हो और पालन का (व्युषि) सेवन करते हो उन (त्वाम्) आप को (हव्यैः) प्रशंसा करने योग्य पदार्थों से (दूतम्) शत्रुओं के नाश करने वाले (कृण्वानाः) करते हुए (पूर्वे) पालन करने वाले विद्वान् जन (अयजन्त) मिलैं ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो आप विद्या और विनय से न्यायपूर्वक प्रजाओं का निरन्तर पालन करैं तो आप को यश, धन राज्य की उन्नति और उत्तम पुरुष प्राप्त होवैं ॥ ८ ॥

पुनः सन्तानशिक्षाविषयकं प्रजाधर्ममाह ॥

फिर सन्तानशिक्षाविषयक प्रजाधर्म को अ० ॥

अवं स्पृधि पितरं योधि विद्वान् पुत्रो यस्ते सहसः सून ऊहे । कदाँ चिकित्वो अभि चक्षसे नोग्ने कदा क्षत्रचियातयासे ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अव । स्पृधि । पितरम् । योधि । विद्वान् । पुत्रः । यः । ते । सहसः । सूनो इति । ऊहे । कदा । चिकित्वः । अभि । चक्षसे । नः । अग्ने । कदा । ऋतऽचित् । यातयासे ॥ ९ ॥

पदार्थः—(अव) (स्पृधि) अभिकाङ्क्ष (पितरम्) पालकम् (योधि) वियोजय (विद्वान्) (पुत्रः) (यः) (ते) (सहसः) ब्रह्मचर्यबलयुक्तस्य (सूनो) अपत्य (ऊहे) वितर्कयामि (कदा) (चिकित्वः) (अभि) (चक्षसे) उपदिशेः (नः) अस्मान् (अग्ने) (कदा) (ऋतचित्) य ऋतं चिनोति सः (यातयासे) प्रेरयेः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे सहसस्सूनो चिकित्वोऽग्ने ! ते तुभ्यमहमूहे यस्त्वं विद्वान्पुत्रस्स पितरमव स्पृधि दुःखं योधि । ऋतचित्त्वं नोऽस्मान्कदाऽभि चक्षसे सत्कर्मसु कदा यातयासे ॥ ९ ॥

भावार्थः—यदि कन्या बालकाँश्च पितरौ ब्रह्मचर्य्येण विद्याः प्रापयेयुः पूर्णयुवावस्थायां विवाहयेयुस्तर्हि तेऽत्यन्तं सुखमाप्नुयुः ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (सहसः) ब्रह्मचर्य्यबल से युक्त पुरुष के (सूनो) पुत्र (चिकित्वः) बुद्धियुक्त (अग्ने) अग्नि के सदृश तेजस्विन् (ते) तेरे लिये मैं (ऊहे) विशेष तर्क करता हूं (यः) जो तू (विद्वान्) विद्यावान् (पुत्रः) दुःख से रक्षा करने वाला है सो (पितरम्) पिता अर्थात् अपने पालनेवाले की (अव,स्पृधि) अभिकांक्षा कर और दुःख को (योधि) दूरकर तथा (ऋतचित्) सत्य का संचय करने वाले तुम (नः) हम लोगों को (कदा) कब (अभि,चक्षसे) उपदेश दोगे और (कदा) कब अच्छे कामों में (यातयासे) प्रेरणा करोगे ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो कन्या और बालकों को माता पिता ब्रह्मचर्य्य से विद्या प्राप्त करावैं और पूर्ण युवावस्था में विवाह करावें तो वे अत्यन्त सुख को प्राप्त होवैं ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

भूरि नाम वन्दमानो दधाति पिता वसो यदि तज्जोषयासे । कुविद्देवस्य सहसा चकानः सुम्नमग्निर्वनते वावृधानः ॥ १० ॥

भूरि । नाम । वन्दमानः । दधाति । पिता । वसो इति । यदि । तत् । जोषयासे । कुवित् । देवस्य । सहसा । चकानः । सुम्नम् । अग्निः । वनते । ववृधानः ॥ १० ॥

पदार्थः—(भूरि) बहु (नाम) संज्ञाम् (वन्दमानः) स्तुवन् (दधाति) (पिता) जनकः (वसो) वासयितः (यदि) (तत्) (जोषयासे) सेवयेः (कुवित्) महत् (देवस्य) विदुषः (सहसा) बलेन (चकानः) कामयमानः (सुम्नम्) सुखम् (अग्निः) पावक इव (वनते) सम्भजति (वावृधानः) अत्र तुजादीनामित्यभ्यासदैर्घ्यम् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे वसो ! यस्ते वन्दमानो देवस्य सहसा सुम्नं चकानोऽग्निरिव वावृधानः पिता यदि भूरि कुविद्यन्नाम दधाति वनते तत्तर्हि त्वं जोषयासे ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे सन्ताना ये युष्माकं पितरो द्वितीयं विद्याजन्माख्यं द्विजेति नाम विदधति तेषां सेवनं सततं यूयं कुरुत ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (वसो) निवास करानेवाले जो आप की (वन्दमानः) स्तुति करता हुआ (देवस्य) विद्वान् के (सहसा) बल से (सुम्नम्) सुख की (चकानः) कामना करता और (अग्निः) अग्नि के सदृश (वावृधानः) निरन्तर बढ़ता हुआ (पिता) उत्पन्न करने वाला (यदि) यदि (भूरि) बहुत (कुवित्) बड़े जिस (नाम) नाम को (दधाति) धारण करता और (वनते) सेवन करता है (तत्) उस का तो आप (जोषयासे) सेवन करैं ॥ १० ॥

भावार्थः—हे सन्तानो ! जो आप लोगों के माता पिता दूसरे विद्यारूप जन्मनामक द्विज ऐसा नाम विधान करते हैं उन का सेवन निरन्तर तुम लोग करो ॥ १० ॥

अथ चौर्यादिदोषनिवारणसन्तानशिक्षाकरणप्रजाधर्मविषयमाह ॥

अब चोरी आदि दोषनिवारण सन्तानशिक्षाकरण प्रजाधर्मविषय को० ॥

त्वमङ्ग जरितारं यविष्ठ विश्वान्यग्ने दुरितातिं पर्षि । स्तेना अदृश्रन्रिपवो जनासोऽज्ञातकेता वृजिना अभूवन् ॥ ११ ॥

त्वम् । अङ्ग । जरितारम् । यविष्ठ । विश्वानि । अग्ने । दुःइता । अतिं । पर्षि । स्तेनाः । अदृश्रन् । रिपवः । जनासः । अज्ञातऽकेताः । वृजिनाः । अभूवन् ॥ ११ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (अङ्ग) मित्र (जरितारम्) विद्या-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गुणस्तावकम् पितरम् (यविष्ठ) अतिशयेन युवन् (विश्वानि) अखिलानि (अग्ने) (दुरिता) दुःखप्रापकाणि कर्माणि फलानि वा (अति) (पर्षि) अत्यन्तं पालयसि (स्तेनाः) चोराः (अदृश्रन्) पश्यन्ति (रिपवः) शत्रवः (जनासः) विद्वांसः (अज्ञातकेताः) अज्ञातः केतः प्रज्ञा यैस्ते मूढाः (वृजिनाः) पापाचारा वर्जनीयाः (अभूवन्) भवन्ति ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे यविष्ठाऽङ्गाग्ने ! यतस्त्वं जरितारमति पर्षि विश्वानि दुरिता त्यजसि येऽज्ञातकेता वृजिनाः स्तेना रिपवोऽभूवन् याञ्जनासोऽदृश्रँस्ताँस्त्वं परित्यज ॥ ११ ॥

भावार्थः—हे सुसन्ताना यूयं दुष्टाचारं त्यक्त्वा पितॄन् सत्कृत्य स्तेनादीन्निवार्य पुण्यकीर्त्तयो भवत ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे (यविष्ठ) अतिशय करके युवा (अङ्ग) मित्र (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान जिस से (त्वम्) आप (जरितारम्) विद्या और गुण की स्तुति करने वाले पिता की (अति, पर्षि) अत्यन्त पालना करते हो (विश्वानि) सम्पूर्ण (दुरिता) दुःख के प्राप्त कराने वाले कर्म्म वा फलों का त्याग करते हो और जो (अज्ञातकेताः) नहीं जानी बुद्धि जिन्हों ने वे मूर्ख (वृजिनाः) पापाचरणयुक्त वर्जने योग्य (स्तेनाः) चोर (रिपवः) शत्रु (अभूवन्) होते हैं और जिन को (जनासः) विद्वान् जन (अदृश्रन्) देखते हैं उन का आप परित्याग करो ॥ ११ ॥

भावार्थः—हे उत्तम संतानो ! आप लोग दुष्ट आचरणों का त्याग, माता पितादि का सत्कार और चौरी कर्म्म आदि का निवारण करके पुण्य-यश वाले हूजिये ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनः प्रजाधर्मविषयमाह ॥

फिर प्रजाधर्मविषयको० ॥

इमे यामासस्त्वद्रिगभूवन्वसवे वा तादिदागो अवाचि । नाहायमग्निरभिशस्तये नो न रीषते वावृधानः परा दात् ॥ १२ ॥ १७ ॥

इमे । यामासः । त्वद्रिक् । अभूवन् । वसवे । वः । तत् । इत् । आगः । अवाचि । न । अह । अयम् । अग्निः । अभिऽशस्तये । नः । न । रिषते । ववृधानः । परा । दात् ॥ १२ ॥ १७ ॥

पदार्थः—(इमे) (यामासः) यमनियमान्विताः (त्वद्रिक्) त्वां प्रति यतमानः (अभूवन्) भवन्ति (वसवे) धनाय (वा) (तत्) (इत्) एव (आगः) अपराधः (अवाचि) (न) (अह) (अयम्) (अग्निः) पावक इव (अभिशस्तये) अभितो हिंसनाय (नः) अस्मान् (न) (रीषते) हिनस्ति (वावृधानः) वर्धमानः (परा, दात्) दूरं गमयेत् ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे सत्सन्तान ! योऽयमग्निरिव नोऽभिशस्तये नाऽह परा दाद्वावृधानः सन्न रीषते त्वद्रिक्सन् वसवे वाचि वा तदाग इद-वाचि तमिमे यामासोऽध्यापनोपदेशाभ्यां शोधयन्तु त आनन्दिता अभूवन् ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या ये विद्वांसः कञ्चिदपि विनाऽपराधेन नाऽपराध्नुवन्ति तान् स्वसमीपाद्दूरे मा निःसारयेतेति ॥ १२ ॥

अत्र राजप्रजास्तेनापराधनिवारणाद्युक्तत्वादस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति तृतीयं सूक्तं सप्तदशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे श्रेष्ठ सन्तान जो (अयम्) यह (अग्निः) अग्नि के सदृश वर्त्तमान (नः) हम लोगों को (अभिशस्तये) सब प्रकार से हिंसा करने के लिये (न) नहीं (अह) निश्चय (परा, दात्) दूर पहुंचावे और (वावृधानः) निरन्तर बढ़ता हुआ (न) नहीं (रीषते) हिंसा करता और (त्वद्रिक्) आप के प्रति यत्न कराता (वसवे) धन के लिये (अवाचि) कहा गया (वा) वा (तत्) वह (आगः) अपराध (इत्) ही कहा गया उस को (इमे) ये (यामासः) यम और नियमों से युक्त जन पढ़ाने और उपदेश से पवित्र करें और वे आनन्दित (अभूवन्) होते हैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जो विद्वान् जन किसी को भी विना अपराध के नहीं दोष देते हैं उन को अपने समीप से दूर मत निकालो ॥ १२ ॥

इस सूक्त में राजा और प्रजा को चोरी और अन्य अपराध आदिके निवारण आदि के कहने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह तीसरा सूक्त और सत्रहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथैकादशर्चस्य चतुर्थस्य सूक्तस्य वसुश्रुत आत्रेय ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । १० । ११ भुरिक् पङ्क्तिः । ४ । ७ स्वराट् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । २ । ९ विराट् त्रिष्टुप् । ३ । ६ । ८ निचृत्त्रिष्टुप् । ५ त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ राजाविषयमाह ॥

अब ग्यारह ऋचा वाले चतुर्थ सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में राजविषय को कहते हैं ॥

त्वामग्ने वसुपतिं वसूनामभि प्र मन्दे अध्वरेषु राजन् । त्वया वाजं वाजयन्तो जयेमाभि ष्याम पृत्सुतीर्मर्त्यानाम् ॥ १ ॥

त्वाम् । अग्ने । वसुऽपतिम् । वसूनाम् । अभि । प्र । मन्दे । अध्वरेषु । राजन् । त्वया । वाजम् । वाजऽयन्तः । जयेम । अभि । स्याम । पृत्सुतीः । मर्त्यानाम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (अग्ने) विद्युद्हयाप्तविद्य (वसुपतिम्) धनस्वामिनम् (वसूनाम्) धनानाम् (अभि) (प्र) (मन्दे) आनन्दयेयमानन्दयामि वा (अध्वरेषु) अहिंसनीय प्रजापालनन्यायव्यवहारेषु (राजन्) शुभगुणैः प्रकाशमान (त्वया) अधिष्ठात्रा (वाजम्) सङ्ग्रामम् (वाजयन्तः) कुर्वन्तः कार-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यन्तो वा (जयेम) (अभि) (स्याम) (पृत्सुतीः) सेनाः (मर्त्यानाम्) मरणधर्माणां शत्रूणाम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! राजन्नध्वरेषु वसूनां वसुपतिं त्वामहमभि प्र मन्दे । त्वया सह वाजं वाजयन्तो वयं मर्त्यानां पृत्सुतीरभि जयेमाऽनेन धनकीर्त्तियुक्ताः स्याम ॥ १ ॥

भावार्थः—येषामधिष्ठातारो धार्मिका विद्वांसस्स्युस्तेषां सदैव विजयो राजवृद्धिरतुला श्रीश्च जायते ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) बिजुली के सदृश विद्या से व्याप्त (राजन्) उत्तम गुणों से प्रकाशमान राजन् (अध्वरेषु) नहीं हिंसा करने योग्य प्रजापालन और न्यायव्यवहारों में (वसूनाम्) धनों के (वसुपतिम्) धनस्वामी (त्वाम्) आप को मैं (अभि,प्र,मन्दे) सब ओर से आनन्द देऊं वा आनन्द देता हूं और (त्वया) अधिष्ठातारूप आप के साथ (वाजम्) सङ्ग्राम को (वाजयन्तः) करते वा कराते हुए हम लोग (मर्त्यानाम्) मरणधर्म वाले शत्रुओं की (पृत्सुतीः) सेनाओं को (अभि,जयेम) सब ओर से जीतें इस से धन और यश से युक्त (स्याम) होवैं ॥ १ ॥

भावार्थः—जिन के अधिष्ठाता मुखिया धार्मिक और विद्वान् जन होवैं उनका सदा ही विजय, राज्य की वृद्धि और अतुल लक्ष्मी होती है ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

हव्यवाळग्निरजरः पिता नो विभुर्विभावा सुदृशीको अस्मे । सुगार्हपत्याः समिषो दिदीह्यस्मद्र्यक्सं मिमीहि श्रवांसि ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

हव्यऽवाट् । अग्निः । अजरः । पिता । नः । विऽभुः । विभाऽवा । सुऽदृशीकः । अस्मे इति । सुऽगार्हपत्याः । सम् । इषः । दिदीहि । अस्मऽद्र्यक् । सम् । मिमीहि । श्रवाँसि ॥२॥

पदार्थः—(हव्यवाट्) यो हव्यानि द्रव्याणि देशान्तरं प्रापयति (अग्निः) शुद्धस्वरूपः (अजरः) अवृद्धः (पिता) पालकः (नः) अस्माकम् (विभुः) व्यापकः परमेश्वरवत् (विभावा) विविधभानवान् (सुदृशीकः) दर्शनीयो दर्शयिता वा (अस्मे) अस्मभ्यम् (सुगार्हपत्याः) शोभनो गार्हपत्योऽग्न्यादिपदार्थसमुदायो यासान्ताः (सम्) (इषः) अन्नानि (दिदीहि) देहि (अस्मद्र्यक्) योऽस्मानञ्चति जानाति ज्ञापयति वा (सम्) (मिमीहि) विधेहि (श्रवांसि) अध्ययनाध्यापनादीनि कर्माणि ॥ २ ॥

अन्वयः—हे राजन्! यथा हव्यवाट् सुदृशीकोऽग्निः पावको यथा विभुरीश्वरवत् सर्वं पाति प्रकाशते तथा विभावाऽजरो नः पिता सन्नस्मे सुगार्हपत्या इषः सन्दिदीहि अस्मद्र्यक्सन् श्रवांसि सं मिमीहि ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजन्! यथा विद्युद्रौमरूपेणाग्निः सर्वानुपकरोति यथा च परमेश्वरोऽसङ्ख्यातपदार्थानामुत्पादनेन पितृवत्सर्वान्पालयति तथैव त्वं भव ॥ २ ॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे (हव्यवाट्) द्रव्यों को एक स्थान से दूसरे स्थान में पहुंचाने वा (सुदृशीकः) उत्तम प्रकार देखने योग्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वा दिखाने वाला (अग्निः) शुद्धस्वरूप अग्नि जैसे (विभुः) व्यापक परमेश्वर के सदृश सब का पालन करता और प्रकाशित होता है वैसे (विभावा) अनेक प्रकार के प्रकाश वा ज्ञान से युक्त (अजरः) वृद्धावस्थारहित (नः) हम लोगों के (पिता) पालन करने वाले होते हुए (अस्मे) हम लोगों के लिये (सुगार्हपत्याः) सुन्दर अग्नि आदि पदार्थसमुदाय वाले (इषः) अन्नों को (सम्, दिदीहि) अच्छे प्रकार दीजिये और (अस्मयुक्) हम लोगों का आदर करने जानने वा जनानेवाले होते हुए (श्रवांसि) पढ़ने और पढ़ाने आदि कर्म्मों का (सम्, मिमीहि) विधान करिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे राजन् ! जैसे बिजुली और भूमि में प्रसिद्ध हुए रूपसे अग्नि सब का उपकार करता है और जैसे परमेश्वर असंख्यात पदार्थों के उत्पन्न करने से पितरों के सदृश सबका पालन करता है वैसे ही आप हूजिये ॥ २ ॥

अथ प्रजाविषयमाह ॥

अब प्रजाविषय को० ॥

विशां कविं विश्पतिं मानुषीणां शुचिं पावकं घृतपृष्ठमग्निम् । नि होतारं विश्वविदं दधिध्वे स देवेषु वनते वार्याणि ॥ ३ ॥

विशाम् । कविम् । विश्पतिम् । मानुषीणाम् । शुचिम् । पावकम् । घृतऽपृष्ठम् । अग्निम् । नि । होतारम् । विश्व-ऽविदम् । दधिध्वे । सः । देवेषु । वनते । वार्याणि ॥ ३ ॥

पदार्थः—(विशाम्) प्रजानाम् (कविम्) मेधाविनम् (विश्पतिम्) प्रजापालकम् (मानुषीणाम्) मनुष्यसम्बन्धिनीनाम्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(शुचिम्) पवित्रम् (पावकम्) पवित्रकरं वह्निम् (घृतपृष्ठम्) घृतमुदकमाज्यं पृष्ठ आधारे यस्य तम् (अग्निम्) वह्निम् (नि) (होतारम्) दातारम् (विश्वविदम्) यो विश्वं वेत्ति तम् (दधिध्वे) (सः) (देवेषु) विद्वत्सु दिव्येषु पदार्थेषु वा (वनते) सम्भजति (वार्य्याणि) वरितुं स्वीकर्त्तुमर्हाणि ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं घृतपृष्ठं पावकमग्निमिव विश्वविदमिव मानुषीणां विशां विश्पतिं शुचिं होतारं कविं यं राजानं यूयं नि दधिध्वे स देवेषु वार्याणि वनते ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यो हि पावकवत्प्रतापी जगदीश्वरवन्न्यायकारी विद्वाञ्छुभलक्षणो राजा भवति स एव सम्राड् भवितुमर्हति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो आप लोग (घृतपृष्ठम्) जल और घृत आधार में जिस के उस (पावकम्) पवित्र करने वाले (अग्निम्) अग्नि और (विश्वविदम्) संसार को जानने वाले के सदृश (मानुषीणाम्) मनुष्यसम्बन्धिनी (विशाम्) प्रजाओं के (विश्पतिम्) प्रजापालक (शुचिम्) पवित्र और (होतारम्) देने वाले (कविम्) मेधावी जिस राजा को आप लोग (नि, दधिध्वे) अच्छे स्वीकार करें (सः) वह (देवेषु) विद्वानों वा श्रेष्ठ पदार्थों में (वार्य्याणि) स्वीकार करने योग्यों का (वनते) सेवन करता है ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो अग्नि के सदृश प्रतापी जगदीश्वर के सदृश न्यायकारी विद्वान् और उत्तम लक्षणों वाला राजा होता है वही चक्रवर्त्ती राजा होने योग्य है ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

जुषस्वाग्न इळया सजोषा यतमानो रश्मिभिः सूर्यस्य । जुषस्व नः समिधं जातवेद आ च देवान्हविरद्याय वक्षि ॥ ४ ॥

जुषस्व । अग्ने । इळया । सऽजोषाः । यतमानः । रश्मिऽभिः । सूर्य्यस्य । जुषस्व । नः । सम्ऽइधम् । जातऽवेदः । आ । च । देवान् । हविःऽअद्याय । वक्षि ॥ ४ ॥

पदार्थः—(जुषस्व) सेवस्व (अग्ने) दुष्टप्रदाहक (इळया) प्रशंसितया वाचा (सजोषाः) समानप्रीतिसेवनः (यतमानः) प्रयतमानः (रश्मिभिः) (सूर्य्यस्य) (जुषस्व) (नः) अस्माकम् (समिधम्) काष्ठमिव शत्रुम् (जातवेदः) उत्पन्नप्रज्ञान (आ) (च) (देवान्) विदुषः (हविरद्याय) हविश्चाद्यमत्तव्यं च तस्मै (वक्षि) वहसि प्रापयसि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे जातवेदोऽग्ने ! यतमानः सजोषास्त्वं सूर्य्यस्य रश्मिभिरिवेळया नः समिधामिव शत्रुं जुषस्व हविरद्याय देवाना वक्षि तांश्च जुषस्व ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—हे मनुष्या यथाऽऽदित्यस्य प्रकाशेन सर्वेषां जीवानां कर्त्तव्यानि कर्म्माणि सिध्यन्ति तथैवाप्तैः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुरुषै राज्ञः सर्वाणि न्याययुक्तानि प्रजापालनादीनि कर्माणि भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (जातवेदः) ज्ञान की उत्पत्ति से विशिष्ट (अग्ने) दुष्टों के नाशकरने वाले (यतमानः) प्रयत्न करते हुए (सजोषाः) तुल्य प्रीति सेवने वाले आप (सूर्य्यस्य) सूर्य्य की (रश्मिभिः) किरणों के सदृश (इळया) प्रशंसित वाणी से (नः) हम लोगों के (समिधम्) काष्ठ के तुल्य शत्रु की (जुषस्व) सेवाकरो और (हविरद्याय) खाने योग्य पदार्थ के लिये (देवान्) विद्वानों को (आ, वक्षि) प्राप्त कराते अर्थात् पहुंचाते हो उनकी (च) और (जुषस्व) सेवा करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमावाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे सूर्य्य के प्रकाश से सब जीवों के करने योग्य कर्म्म सिद्ध होते हैं वैसे ही यथार्थवक्ता पुरुषों से राजा के सर्व न्याययुक्त प्रजापालन आदि कर्म्म होते हैं ॥ ४ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषयको० ॥

जुष्टो दमूना अतिथिर्दुरोण इमं नो यज्ञमुप याहि विद्वान् । विश्वा अग्ने अभियुजो विहत्या शत्रूयतामा भरा भोजनानि ॥ ५ ॥ १८ ॥

जुष्टः । दमूनाः । अतिथिः । दुरोणे । इमम् । नः । यज्ञम् । उप । याहि । विद्वान् । विश्वाः । अग्ने । अभि-ऽयुजः । विऽहत्य । शत्रुऽयताम् । आ । भर । भोजनानि ॥ ५ ॥ १८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(जुष्टः) सेवितः प्रीतो वा (दमूनाः) शमदमादियुक्तः (अतिथिः) अकस्मादागतः (दुरोणे) गृहे (इमम्) प्रत्यक्षम् (नः) अस्माकम् (यज्ञम्) अन्नाद्युत्तमपदार्थदानम् (उप) (याहि) (विद्वान्) (विश्वाः) समग्राः (अग्ने) विद्युदिव शुभगुणाढ्य राजन् (अभियुजः) या आभिमुख्यं युञ्जते ताः शत्रुसेनाः (विहत्या) विविधवधैर्हत्वा । अत्र संहितायामिति दीर्घः (शत्रूयताम्) शत्रूणामिवाचरताम् (आ) (भर) धर । अत्र हृयचोतस्तिङ इति दीर्घः (भोजनानि) प्रजापालनानि भोक्तव्यान्यन्नानि वा ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! जुष्टो दमूना अतिथिर्दुरोणे प्राप्त इव विद्वांस्त्वं न इमं यज्ञमुप याहि शत्रूयतां विश्वा अभियुजो विहत्या भोजनान्या भर ॥ ५ ॥

भावार्थः—यो राजा दुष्टान् हत्वा न्यायेन प्रजाः पालयति सोऽत्यन्तं प्रजाप्रियो भवति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) बिजुली के सदृश श्रेष्ठ गुणों से सम्पन्न राजन् (जुष्टः) सेवित वा प्रसन्न किये गये (दमूनाः) शम, दम आदि से युक्त (अतिथिः) अकस्मात् आये (दुरोणे) गृह में प्राप्त हुए से (विद्वान्) विद्वान् आप (नः) हम लोगों के (इमम्) इस प्रत्यक्ष (यज्ञम्) अन्न आदि उत्तम पदार्थों के दान को (उप, याहि) प्राप्त हूजिये और (शत्रूयताम्) शत्रुओं के सदृश आचरण करते हुओं की (विश्वाः) सम्पूर्ण (अभियुजः) सम्मुख प्राप्त हुई शत्रुसेनाओं का (विहत्या) अनेक प्रकार के वधों से नाश करके (भोजनानि) प्रजापालन वा खाने योग्य अन्नों को (आ भर) धारण कीजिये ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो राजा दुष्टों का नाश करके न्याय से प्रजाओं का पालन करता है वह बहुत ही प्रजा का प्रिय होता है ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

वधेन दस्युं प्र हि चातयस्व वयः कृण्वानस्तन्वे३ स्वायै । पिपर्षि यत्सहसस्पुत्र देवान्त्सो अग्ने पाहि नृतम वाजे अस्मान् ॥ ६ ॥

वधेन । दस्युम् । प्र । हि । चातयस्व । वयः । कृण्वानः । तन्वे । स्वायै । पिपर्षि । यत् । सहसः । पुत्र । देवान् । सः । अग्ने । पाहि । नृतम । वाजे । अस्मान् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(वधेन) (दस्युम्) साहसिकं चोरम् (प्र) (हि) (चातयस्व) हिंसय हिंधि वा (वयः) जीवनम् (कृण्वानः) (तन्वे) शरीराय (स्वायै) स्वकीयाय (पिपर्षि) (यत्) यः (सहसः पुत्र) बलिष्ठस्य पुत्र (देवान्) विदुषः (सः) (अग्ने) (पाहि) रक्ष (नृतम) अतिशयेन नायक (वाजे) सङ्ग्रामे (अस्मान्) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे सहसस्पुत्र नृतमाग्ने राजन् ! यद्यस्त्वं स्वायै तन्वे वयः कृण्वानस्सन् वधेन दस्युं प्र चातयस्व । प्रजा हि पिपर्षि स त्वं वाजेऽस्मान् देवान् पाहि ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः-हे राजन्! त्वं सदा दस्यून्हत्वा धार्मिकान् पालयेः शत्रून् विजयस्व ॥ ६ ॥

पदार्थः-हे (सहसः,पुत्र) बलवान् के पुत्र (नृतम) अतिशय मुख्य (अग्ने) अग्नि के सदृश प्रतापी राजन् (यत्) जो आप (स्वायै) अपने (तन्वे) शरीर के लिये (वयः) जीवन को (कृण्वानः) करते हुए (वधेन) वध से (दस्युम्) साहसकर्मकारी चोर का (प्र,चातयस्व) अत्यन्त नाश करो वा नाश कराओ । तथा प्रजाओं को (हि) ही (पिपर्षि) प्रसन्न करते हो (सः) वह आप (वाजे) सङ्ग्रामों में (अस्मान्) हम लोगों (देवान्) विद्वानों की (पाहि) रक्षा कीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः-हे राजन्! आप सदा चोर डाकुओं का नाश कर धार्म्मिकों का पालन करैं और शत्रुओं को जीतैं ॥ ६ ॥

अथ राजप्रजाविषयमाह ॥

अब राजप्रजाविषय को० ॥

वयं ते अग्न उक्थैर्विधेम वयं हव्यैः पावक भद्रशोचे । अस्मे रयिं विश्ववारं समिन्वास्मे विश्वानि द्रविणानि धेहि ॥ ७ ॥

वयम् । ते । अग्ने । उक्थैः । विधेम । वयम् । हव्यैः । पावक । भद्रऽशोचे । अस्मे इति । रयिम् । विश्वऽवारम् । सम् । इन्व । अस्मे इति । विश्वानि । द्रविणानि । धेहि ॥ ७ ॥

पदार्थः-(वयम्) (ते) तव (अग्ने) विद्युदिव वर्त्त-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मान (उक्थैः) प्रशंसितैर्वचनैः (विधेम) कुर्याम (वयम्) (हव्यैः) दातुमादातुमर्हैः (पावक) पवित्र (भद्रशोचे) कल्याणप्रकाशक (अस्मे) अस्मभ्यम् (रयिम्) श्रियम् (विश्ववारम्) आविवरपदार्थयुक्ताम् (सम्) (इन्व) व्याप्नुहि (अस्मे) अस्मभ्यम् (विश्वानि) अखिलानि (द्रविणानि) यशांसि (धेहि) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे पावक भद्रशोचेऽग्ने विद्वन्राजन् ! यथा वयं यस्य त उक्थैर्विश्वानि द्रविणानि विधेम तथाऽस्म एतानि सन्धेहि यथा वयं हव्यैस्ते विश्ववारं रयिं प्रापयेम तथा त्वमस्म एतमिन्व ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा प्रजाऽमात्यजना राजश्रियं वर्धयेयुस्तथैव राजा एभ्यो धनं वर्धयेदेवं न्यायेन पितृपुत्रवद्वर्त्तित्वा कीर्त्तिमन्तो भवन्तु ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (पावक) पवित्र (भद्रशोचे) कल्याण के प्रकाश करने वाले (अग्ने) बिजुली के सदृश वर्त्तमान विद्वान् राजा जैसे (वयम्) हम लोग जिन (ते) आप के (उक्थैः) प्रशंसित वचनों से (विश्वानि) सम्पूर्ण (द्रविणानि) यशों को (विधेम) सिद्ध करें वैसे (अस्मे) हम लोगों के लिये इन को (सम्, धेहि) अत्यन्त धारण कीजिये और जैसे (वयम्) हम लोग (हव्यैः) देने और लेने योग्यों से आप की (विश्ववारम्) विवरपर्यन्त अर्थात् अति उत्तम पदार्थपर्य्यन्त पदार्थों से युक्त (रयिम्) लक्ष्मी को प्राप्त करावें वैसे आप (अस्मे) हम लोगों के लिये इस को (इन्व) व्याप्त कीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु० जैसे प्रजा और मन्त्रीजन राज-

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar. Collection. Digitized by S3 Foundation USA

लक्ष्मी को बढ़ावें वैसे ही राजा इन लोगों के लिये धन बढ़ावे इस प्रकार न्याय से पिता और पुत्र के सदृश वर्त्ताव करके यशस्वी होवें ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अस्माकमग्ने अध्वरं जुषस्व सहसः सूनो त्रिषधस्थ हव्यम् । वयं देवेषु सुकृतः स्याम शर्मणा नस्त्रिवरूथेन पाहि ॥ ८ ॥

अस्माकम् । अग्ने । अध्वरम् । जुषस्व । सहसः । सूनो इति । त्रिऽसधस्थ । हव्यम् । वयम् । देवेषु । सुऽकृतः । स्याम । शर्मणा । नः । त्रिऽवरूथेन । पाहि ॥ ८ ॥

पदार्थः—(अस्माकम्) (अग्ने) पावकवद्वर्त्तमान राजन् (अध्वरम्) पालनाख्यं व्यवहारम् (जुषस्व) (सहसः) बलिष्ठस्य कृतदीर्घब्रह्मचारिणः (सूनो) पुत्र (त्रिषधस्थ) त्रिभिः प्रजाभृत्यात्मीयैर्जनैः सह पक्षपातरहितस्तिष्ठति तत्सम्बुद्धौ(हव्यम्) दातुमर्हं सुखम् (वयम्) (देवेषु) विद्वत्सु (सुकृतः) धर्म्मकर्माचरणाः (स्याम) (शर्मणा) गृहेण (नः) (त्रिवरूथेन) त्रिषु वर्षाहेमन्तग्रीष्मसमयेषु वरूथेन वरेण (पाहि) ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे सहसः सूनो ! त्रिषधस्थाग्ने ! त्वमस्माकं हव्यमध्वरं जुषस्व त्रिवरूथेन शर्मणा सह नोऽस्मान्सततं पाहि यतो वयं देवेषु सुकृतः स्याम ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—सर्वे जना राजानं प्रतीदं ब्रूयुर्हे राजँस्त्वमस्माकं पालनं यथावत्कुरु त्वद्रक्षिता वयं सततं धर्माचारिणो भूत्वा तवोन्नतिं यथा कुर्याम ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (सहसः,सूनो) बलवान् और अतिकालपर्य्यन्त ब्रह्मचर्य्य को धारण किए हुए जन के पुत्र और (त्रिषधस्थ) तीन अर्थात् प्रजा भृत्य और अपने कुटुम्ब के जनों के साथ पक्षपात छोड़ के रहने वाले (अग्ने) अग्नि के सदृश तेजस्वी वर्त्तमान राजन् आप (अस्माकम्) हम लोगों के (हव्यम्) देने योग्य सुख और (अध्वरम्) पालनरूप व्यवहार का (जुषस्व) सेवन करो और (त्रिवरूथेन) वर्षा शीत और ग्रीष्मकाल में श्रेष्ठ (शर्म्मणा) गृहके साथ (नः) हम लोगों का निरन्तर (पाहि) पालन करो जिस से (वयम्) हम लोग (देवेषु) विद्वानों में (सुकृतः) धर्म्मसम्बन्धी कर्म्म करने वाले (स्याम) होवैं ॥ ८ ॥

भावार्थः—सब जन राजा के प्रति यह कहैं कि हे राजन्! आप हम लोगों का पालन यथावत् करिये आप से रक्षित हम लोग निरन्तर धर्माचरणयुक्त होकर आप की उन्नति को जैसे करैं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

विश्वानि नो दुर्गहा जातवेदः सिन्धुं न नावा दुरितातिं पर्षि । अग्ने अत्रिवन्नमसा गृणानोऽस्माकं बोध्यविता तनूनाम् ॥ ९ ॥

विश्वानि । नः । दुःऽगहा । जातऽवेदः । सिन्धुम् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

न । नावा । दुःऽइता । अति । पर्षि । अग्ने । अत्रिऽवत् ।
नमसा । गृणानः । अस्माकम् । बोधि । अविता । तनूनाम् ॥९॥

पदार्थः—(विश्वानि) अखिलानि (नः) अस्माकम् (दुर्गहा) दुःखेन पारं गन्तुं योग्यानि (जातवेदः) जातविद्य (सिन्धुम्) नदीं समुद्रं वा (न) इव (नावा) नौकया (दुरिता) दुःखेन प्राप्तुं योग्यानि (अति) (पार्षि) पारयसि (अग्ने) धर्मिष्ठ राजन् (अत्रिवत्) अत्रयः सततं गन्तारो विद्यन्ते यस्य तत्सम्बुद्धौ (नमसा) सत्कारेणान्नादिना वा (गृणानः) स्तुवन् (अस्माकम्) (बोधि) बुध्यसे (अविता) रक्षकः (तनूनाम्) शरीराणाम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हेऽत्रिवज्जातवेदोऽग्ने ! यतस्त्वं नावा सिन्धुं न नो विश्वानि दुर्गहा दुरितानि पार्षि । नमसा गृणानोऽस्माकं तनूनामविता सन्बोधि तस्मात्सततं सेवनीयोऽसि ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये राजाऽध्यापकोपदेशकाः सर्वान् जनान्दुःखात्पारयन्ति तेऽतुलं सुखं लभन्ते ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (अत्रिवत्) निरन्तर चलने वालों से युक्त (जातवेदः) विद्याओं से संपन्न (अग्ने) धर्मिष्ठ राजन् जिस से आप (नावा) नौका से (सिन्धुम्) नदी वा समुद्र को (न) जैसे तैसे (नः) हम लोगों के (विश्वानि) समस्त (दुर्गहा) दुःखसे पार जानेको योग्य और (दुरिता) दुःख से प्राप्त होने योग्यों के भी (अति,पार्षि) पार जाते हो और (नमसा) सत्कार वा अन्न आदि से (गृणानः) स्तुति करते हुए (अस्माकम्) हम लोगों के (तनूनाम्) शरीरों के (अविता) रक्षक होते हुए (बोधि) जानते हो इस से निरन्तर सेवा करने योग्य हो ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो राजा अध्यापक और उपदेशक जन सब लोगों को दुःख से पार पहुंचाते वे अतुल सुख को प्राप्त होते हैं ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यस्त्वा हृदा कीरिणा मन्यमानोऽमर्त्यं मर्त्यो जोहवीमि । जातवेदो यशो अस्मासु धेहि प्रजाभिरग्ने अमृतत्वमश्याम् ॥ १० ॥

यः । त्वा । हृदा । कीरिणा । मन्यमानः । अमर्त्यम् । मर्त्यः । जोहवीमि । जातऽवेदः । यशाः । अस्मासु । धेहि । प्रऽजाभिः । अग्ने । अमृतऽत्वम् । अश्याम् ॥ १० ॥

पदार्थः—(यः) (त्वा) त्वाम् (हृदा) (कीरिणा) स्तावकेन । किरिरिति स्तोतृना० निघं० ३ । १६ (मन्यमानः) विजानन् (अमर्त्यम्) मरणधर्मरहितम् (मर्त्यः) मनुष्यः (जोहवीमि) भृशं स्पर्द्धे (जातवेदः) जातविज्ञान (यशः) कीर्त्तिम् (अस्मासु) (धेहि) (प्रजाभिः) पालनीयाभिस्सह (अग्ने) पावकवद्वर्त्तमान राजन् (अमृतत्वम्) मोक्षभावम् (अश्याम्) प्राप्नुयाम् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे जातवेदोऽग्ने ! यो मन्यमानो मर्त्योऽहं हृदा कीरिणामर्त्यं त्वा जोहवीमि यथा प्रजाभिः सहाऽमृतत्वमश्यां तथाऽस्मासु यशो धेहि ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—यथा प्रजा राजहितं साध्नुवन्ति तथैव राजा प्रजासुखमिच्छेदेवं परस्परप्रीत्याऽतुलं सुखं प्राप्नुवन्तु ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (जातवेदः) विज्ञान से युक्त (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान राजन् (यः) जो (मन्यमानः) जानता हुआ (मर्त्यः) मनुष्य मैं (हृदा) अन्तःकरण और (कीरिणा) स्तुति करने वाले से (अमर्त्यम्) मरणधर्म्म से रहित (त्वा) आप की (जोहवीमि) अत्यन्त स्पर्द्धा करूं और जैसे (प्रजाभिः) पालन करने योग्य प्रजाओं के साथ (अमृतत्वम्) मोक्षभाव को (अश्याम्) प्राप्तहोऊं वैसे (अस्मासु) हम लोगों में (यशः) कीर्त्ति को (धेहि) धरिये स्थापन कीजिये ॥ १० ॥

भावार्थः—जैसे प्रजायें राजा के हित को सिद्ध करती हैं वैसेही राजा प्रजा के सुख की इच्छा करै । इस प्रकार परस्पर प्रीति से अतुल सुख को प्राप्त होवैं ॥ १० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

यस्मै त्वं सुकृते जातवेद उ लोकमग्ने कृणवः स्योनम् । अश्विनं स पुत्रिणं वीरवन्तं गोमन्तं रयिं नशते स्वस्ति ॥ ११ ॥ १९ ॥

यस्मै । त्वम् । सुऽकृते । जातऽवेदः । ऊं इति । लोकम् । अग्ने । कृणवः । स्योनम् । अश्विनम् । सः । पुत्रिणम् । वीरऽवन्तम् । गोऽमन्तम् । रयिम् । नशते । स्वस्ति ॥ ११ ॥ १९ ॥

पदार्थः—(यस्मै) (त्वम्) (सुकृते) धर्मात्मने (जात-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वेदः) जातप्रज्ञ (उ) (लोकम्) द्रष्टव्यम् (अग्ने) विद्वन् (कृणवः) करोषि (स्योनम्) सुखकारणम् (अश्विनम्) प्रशस्ताश्वादियुक्तम् (सः) (पुत्रिणम्) प्रशस्तपुत्रयुक्तम् (वीरवन्तम्) बहुवीराढ्यम् (गोमन्तम्) बहुगवादिसहितम् (रयिम्) धनम् (नशते) प्राप्नोति (स्वस्ति) सुखमयम् ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे जातवेदोऽग्ने ! त्वं यस्मै सुकृते स्योनं लोकं कृणवः स उ अश्विनं पुत्रिणं वीरवन्तं गोमन्तं स्वस्ति रयिं नशते ॥ ११ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यदि भवान् विद्याविनयाभ्यां प्रजाः पुत्राद्यैश्वर्ययुक्ताः कुर्यात्तर्हीमाः प्रजा भवन्तमतिमन्येरन्निति ॥ ११ ॥

अत्र राजप्रजागुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुर्थं सूक्तमेकोनविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (जातवेदः) बुद्धि से युक्त (अग्ने) विद्वन् (त्वम्) आप (यस्मै) जिस (सुकृते) धर्मात्मा के लिये (स्योनम्) सुख का कारण (लोकम्) देखने योग्य (कृणवः) करते हो (सः, उ) वही (अश्विनम्) अच्छे घोड़े आदि पदार्थों (पुत्रिणम्) अच्छे पुत्रों (वीरवन्तम्) बहुत वीरों तथा (गोमन्तम्) बहुत गौ आदिकों के सहित (स्वस्ति) सुखस्वरूप (रयिम्) धन को (नशते) प्राप्त होता है ॥ ११ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो आप विद्या और विनय से प्रजाओं को पुत्र आदि ऐश्वर्य्यों से युक्त करैं तो ये प्रजायें आप का अति सत्कार करैं ॥ ११ ॥

इस सूक्त में राजा और प्रजा के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह चौथा सूक्त और उन्नीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथैकादशर्चस्य पञ्चमस्य सूक्तस्य वसुश्रुत आत्रेय ऋषिः । आप्रं देवता । १ । ५ । ६ । ७ । ९ । १० गायत्री । ३ । ८ निचृद्गायत्री । ११ विराड्गायत्री । ४ पिपीलिकामध्या । गायत्री छन्दः । षड्जः स्वरः । २ अर्च्युष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब ग्यारह ऋचावाले पञ्चम सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में विद्वान् के विषय को कहते हैं ॥

सुसमिद्धाय शोचिषे घृतं तीव्रं जुहोतन ।
अग्नये जातवेदसे ॥ १ ॥

सुऽसमिद्धाय । शोचिषे । घृतम् । तीव्रम् । जुहोतन । अग्नये । जातऽवेदसे ॥ १ ॥

पदार्थः—(सुसमिद्धाय) सुप्रदीप्ताय (शोचिषे) पवित्रकराय (घृतम्) आज्यम् (तीव्रम्) सुशोधितम् (जुहोतन) (अग्नये) पावकाय (जातवेदसे) जातेषु विद्यमानाय ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं जातवेदसे सुसमिद्धाय शोचिषेऽग्नये तीव्रं घृतं जुहोतन ॥ १ ॥

भावार्थः—येऽध्यापकाः शुद्धान्तःकरणेषु विद्यां वपन्ति ते सूर्य इव प्रतापयुक्ता भवन्ति ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो आप लोग (जातवेदसे) उत्पन्न हुए पदार्थों में विद्यमान (सुसमिद्धाय) उत्तम प्रकार प्रदीप्त और (शोचिषे) पवित्र करने वाले (अग्नये) अग्नि के लिये (तीव्रम्) उत्तम प्रकार शुद्ध अर्थात् साफ किये (घृतम्) घृत का (जुहोतन) होम करो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो अध्यापक जन पवित्र अन्तःकरणवालों में विद्या का संस्कार डालते हैं वे सूर्य्य के सदृश प्रताप से युक्त होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

नराशंसः सुषूदतीमं यज्ञमदाभ्यः । कविर्हि मधुहस्त्यः ॥ २ ॥

नराशंसः । सुसूदति । इमम् । यज्ञम् । अदाभ्यः । कविः । हि । मधुऽहस्त्यः ॥ २ ॥

पदार्थः—(नराशंसः) यो नरैः प्रशस्यते (सुषूदति) अमृतं क्षरति (इमम्) (यज्ञम्) विद्याप्रचाराख्यं व्यवहारम् (अदाभ्यः) निष्कपटः (कविः) मेधावी (हि) यतः (मधुहस्त्यः) मधुहस्तेषु साधुः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽदाभ्यो मधुहस्त्यो नराशंसः कविर्जनो हीमं यज्ञं सुषूदत्यतः सोऽलंसुखो जायते ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! यथा गौः सर्वेषां सुखाय दुग्धं क्षराति तथा सर्वेषां सुखाय सत्यविद्योपदेशान्सततं वर्षय ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अदाभ्यः) निष्कपट (मधुहस्त्यः) मधुर हस्त वालों में श्रेष्ठ (नराशंसः) मनुष्यों से प्रशंसा कियागया (कविः) बुद्धिमान् जन (हि) जिस कारण (इमम्) इस (यज्ञम्) विद्या के प्रचारनामक व्यवहार को (सुषूदति) अमृत के सदृश टपकाता है इस कारण वह पूर्ण सुखयुक्त होता है ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वान् ! जैसे गौ सब के सुख के लिये दुग्ध देती है वैसे सब के सुख के लिये सत्यविद्या के उपदेशों को निरन्तर वर्षाइये ॥ २ ॥

अथ राजविषयमाह ॥

अब राजविषय को० ॥

ईळितो अग्न आ वहेन्द्रं चित्रमिह प्रियम् ।
सुखै रथेभिरूतये ॥ ३ ॥

ईळितः । अग्ने । आ । वह । इन्द्रम् । चित्रम् । इह । प्रियम् । सुऽखैः । रथेभिः । ऊतये ॥ ३ ॥

पदार्थः—(ईळितः) प्रशंसितः (अग्ने) प्रकाशात्मन् (आ) (वह) समन्तात्प्रापय (इन्द्रम्) परमैश्वर्यम् (चित्रम्) अद्भुतम् (इह) संसारे (प्रियम्) कमनीयम् (सुखैः) सुखकारकैः (रथेभिः) यानैः (ऊतये) रक्षणाद्याय ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! ईळितस्त्वामिह सुखै रथेभिरूतये चित्रं प्रियमिन्द्रमा वह ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजँस्त्वं महैश्वर्य्यं प्राप्य प्रजारक्षणाय सर्वत्र भ्रम ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) आत्मप्रकाशस्वरूप (ईळितः) प्रशंसा किये गये आप (इह) इस संसार में (सुखैः) सुखकारक (रथेभिः) वाहनों से (ऊतये) रक्षण आदि के लिये (चित्रम्) अद्भुत (प्रियम्) मनोहर (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्य्य को (आ,वह) सब प्रकार से प्राप्त कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! आप बड़े ऐश्वर्य्य को प्राप्त हो के प्रजा के रक्षण के लिये सर्वत्र भ्रमण कीजिये ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ऊर्णम्रदा वि प्रथस्वाभ्यर्का अनूषत । भवा नः शुभ्र सातये ॥ ४ ॥

ऊर्णऽम्रदाः । वि । प्रथस्व । अभि । अर्काः । अनूषत । भव । नः । शुभ्र । सातये ॥ ४ ॥

पदार्थः—(ऊर्णम्रदाः) य ऊर्णां रक्षकैर्मृद्नन्ति (वि) (प्रथस्व) प्रख्याहि (अभि) (अर्काः) मन्त्रार्थविदः (अनूषत) (भवा) अत्र हृयचो० इति दीर्घः (नः) अस्मान् (शुभ्र) शुद्धाचरण (सातये) दायविभागाय ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे शुभ्र राजँस्त्वं सातये वि प्रथस्व नोऽस्मभ्यं सुखकारी भवा । हे ऊर्णम्रदा अर्का यूयं नोऽस्मान्त्सर्वा विद्या अभ्यनूषत ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—राजा राजपुरुषाश्च विभज्य स्वमंशं गृह्णीयुः प्रजाभागाँश्च प्रजाभ्यो दद्युः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (शुभ्र) शुद्ध आचरण करने वाले राजन् आप (सातये) दायविभाग के लिये (वि,प्रथस्व) प्रसिद्ध कीजिये और हम लोगों के लिये सुखकारी (भवा) हूजिये। हे (उर्णम्रदाः) रक्षकों के सहित मर्दन करने और (अर्काः) मन्त्र और अर्थ के जानने वाले आप लोगो (नः) हम लोगों को सम्पूर्ण विद्याओं से सम्पन्न (आभि, अनूषत) कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—राजा और राजपुरुष विभाग करके अपने अपने अंश अर्थात् हिस्से को ग्रहण करैं और प्रजाओं के भाग प्रजाओं के लिये देवैं ॥ ४ ॥

अथ गृहाश्रमविषयमाह ॥

अब गृहाश्रमविषय को अ० ॥

देवीर्द्वारो वि श्रयध्वं सुप्रायणा न ऊतये। प्रप्रं यज्ञं पृणीतन ॥ ५ ॥ २० ॥

देवीः। द्वारः। वि। श्रयध्वम्। सुप्रऽअयनाः। नः। ऊतये। प्रऽप्र। यज्ञम्। पृणीतन ॥ ५ ॥ २० ॥

पदार्थः—(देवीः) दिव्याः शुद्धाः (द्वारः) द्वाराणीव सुखनिमित्ताः (वि) (श्रयध्वम्) विशेषेण सेवध्वम् (सुप्रायणाः) सुष्ठु प्रकृष्टमयनं गमनं याभ्यस्ताः (नः) अस्माकम् (ऊतये) रक्षणाद्याय (प्रप्र) (यज्ञम्) गृहाश्रमव्यवहारम् (पृणीतन) अलं कुरुत ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे पुरुषा यूयं सुप्रायणा देवीर्द्वार इवोत्तमाः पत्नीर्वि श्रयध्वं न ऊतये यज्ञं प्रप्र पृणीतन ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—यदि तुल्यगुणकर्म्मस्वभावाः स्त्रीपुरुषा विवाहं कृत्वा गृहाश्रममारभेरंस्तर्हि पूर्णं सुखं लभेरन् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे पुरुषो तुम (सुप्रायणाः) उत्तमप्रकार गृहों में प्रवेश हो जिन से ऐसी (देवीः) श्रेष्ठ और शुद्ध (द्वारः) द्वारों के सदृश सुख की कारणभूत उत्तम स्त्रियों का (वि, श्रयध्वम्) विशेष करके सेवन करो और (नः) हम लोगों के (ऊतये) रक्षण आदि के लिये (यज्ञम्) गृहाश्रमव्यवहार को (प्रप्र, पृणीतन) पुष्ट करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—यदि तुल्य गुण कर्म स्वभाव वाले स्त्री पुरुष विवाह कर के गृहाश्रम का आरम्भ करें तो पूर्ण सुख पावें ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

सुप्रतीके वयोधा यह्वी ऋतस्य मातरा ।
दोषामुषासमीमहे ॥ ६ ॥

सुप्रतीके इति सुऽप्रतीके । वयःऽधा । यह्वी इति । ऋतस्य । मातरा । दोषाम् । उषसम् । ईमहे ॥ ६ ॥

पदार्थः—(सुप्रतीके) सुष्ठु प्रतीतिकरे (वयोधा) ये वयः कमनीयं जीवनं वर्धयतः (यह्वी) महत्यौ (ऋतस्य) सत्यस्य (मातरा) मान्यप्रदे (दोषाम्) रात्रीम् (उषासम्) दिनम् । अत्रान्येषामपीति दीर्घः (ईमहे) याचामहे ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वयं सुप्रतीके वयोधा यह्वी ऋतस्य मातरा दोषामुषासमीमहे तथैते यूयमपि याचध्वम् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—यथा रात्रिदिने सहैव वर्त्तेते तथैव कृतविवाहौ स्त्रीपुरुषौ वर्त्तेयाताम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे हम लोग (सुप्रतीके) उत्तम विश्वास करने (वयोधृधा) सुन्दर जीवन को बढ़ाने और (यह्वी) बड़े (ऋतस्य) सत्य के (मातरा) आदर देने वाले (दोषाम्) रात्रि और (उषासम्) दिन की (ईमहे) याचना करते हैं वैसे इन की आप लोग भी याचना करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—जैसे रात्रि और दिन एक साथ ही वर्त्तमान हैं वैसे ही जिन्हों ने विवाह किया ऐसे स्त्री पुरुष वर्त्ताव करें ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

वातस्य पत्मन्नीळिता दैव्या होतारा मनुषः ।
इमं नो यज्ञमा गतम् ॥ ७ ॥

वातस्य । पत्मन् । ईळिता । दैव्या । होतारा । मनुषः । इमम् । नः । यज्ञम् । आ । गतम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(वातस्य) वायोः (पत्मन्) पतन्ति यस्मिन्मार्गे तस्मिन् (ईळिता) प्रशंसितौ (दैव्या) देवेषु दिव्यगुणेषु भवौ (होतारा) दातारौ (मनुषः) मनुष्यान् (इमम्) (नः) अस्माकम् (यज्ञम्) सङ्गन्तव्यं व्यवहारम् (आ) (गतम्) आगच्छतम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे ईळिता दैव्या होतारा ! युवां वातस्य पत्मन्न इमं यज्ञं मनुषश्चाऽऽगतम् ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे स्त्रीपुरुषौ ! युवां धर्म्यकर्माचरणेन प्रशंसितौ भूत्वेतं गृहाश्रमव्यवहारं साधुतम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (ईळिता) प्रशंसित (दैव्या) श्रेष्ठ गुणों में उत्पन्न (होनारा) दाता जनो आप दोनो (वानस्य) वायुके (पत्मन्) गिरते हैं जिस में उस मार्ग में (नः) हम लोगों के (इमम्) इस (यज्ञम्) मिलने योग्य व्यवहार को (मनुषः) और मनुष्यों को (आ,गतम्) प्राप्त होवैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे स्त्री पुरुषो ! आप दोनों धर्म्मसम्बन्धी कर्म्म के आचरण से प्रशंसित होकर इस गृहाश्रमव्यवहार को सिद्ध करो ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

इळा सरस्वती मही तिस्रो देवीर्मयोभुवः ।
बर्हिः सीदन्त्वस्रिधः ॥ ८ ॥

इळा । सरस्वती । मही । तिस्रः । देवीः । मयःऽभुवः ।
बर्हिः । सीदन्तु । अस्रिधः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(इळा) प्रशंसिता विद्या (सरस्वती) वाक् (मही) भूमिः (तिस्रः) (देवीः) दिव्यगुणाः (मयोभुवः) सुखं भावुकाः (बर्हिः) उत्तमं गृहाश्रमम् (सीदन्तु) प्राप्नुवन्तु (अस्रिधः) अहिंस्राः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाऽस्रिध इळा सरस्वती मही मयोभुवस्तिस्रो देवीर्बर्हिः सीदन्तु तथैव यूयमपि सीदत ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे स्त्रीपुरुषा यूयं विद्यां सुशिक्षितां वाचं भूमिराज्यं च सुखाय प्राप्नुत ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (अस्रिधः) नहीं नाश करने वाली (इळा) प्रशंसित विद्या (सरस्वती) वाणी (मही) भूमि (मयोभुवः) सुख को कराने वाली (तिस्रः) तीन (देवीः) श्रेष्ठ गुणवती (बर्हिः) उत्तम गृहाश्रम को (सीदन्तु) प्राप्त हों वैसे ही आप लोग भी प्राप्त होओ ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे स्त्री और पुरुषो! आप लोग विद्या उत्तमप्रकार शिक्षित वाणी और भूमि के राज्य को सुख के लिये प्राप्त हूजिये ॥ ८ ॥

अथ राजप्रजाविषयमाह ॥

अब राजप्रजाविषय को० ॥

शिवस्त्वंष्टरिहा गंहि विभुः पोष उत त्मनां ।
यज्ञेयंज्ञे न उदंव ॥ ९ ॥

शिवः । त्वष्टः । इह । आ । गहि । विऽभुः । पोषे । उत । त्मना । यज्ञेऽयज्ञे । नः । उत् । अव ॥ ९ ॥

पदार्थः—(शिवः) मङ्गलकारी (त्वष्टः) सर्वदुःखछेत्तः (इह) अस्मिँस्थले (आ) (गहि) (विभुः) व्यापकः परमेश्वर इव (पोषे) पुष्यन्ति यस्मिँस्तस्मिन् (उत) (त्मना) आत्मना (यज्ञेयज्ञे) सङ्गन्तव्ये सङ्गन्तव्ये व्यवहारे (नः) अस्मान् (उत्) (अव) उत्कृष्टतया रक्ष ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे त्वष्टा राजन्निह पोषे विभुरिव शिवः सँस्त्मना यज्ञेयज्ञे आ गहि उत न उदव ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यूयं परमेश्वरवद्वर्त्तित्वा सर्वेषां कल्याणं कुरुत ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (त्वष्टः) सब दुःखों के नाश करने वाले राजन् (इह) इस स्थल में कि (पोषे) जिस में पुष्ट हों (विभुः) व्यापक परमेश्वर के सदृश (शिवः) मङ्गलकारी होते हुए (त्मना) आत्मा से (यज्ञेयज्ञे) मेल करने मेल करने योग्य व्यवहार में (आ,गहि) प्राप्त होओ (उत) और (नः) हम लोगों की (उत्,अव) उत्तम प्रकार रक्षा करो ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! आप लोग परमेश्वर के सदृश वर्त्ताव करके सब के कल्याण को करो ॥ ९ ॥

अथ विद्याग्रहणविषयमाह ॥

अब विद्याग्रहणविषय को० ॥

यत्र वेत्थ वनस्पते देवानां गुह्या नामानि । तत्र हव्यानि गामय ॥ १० ॥

यत्र । वेत्थ । वनस्पते । देवानाम् । गुह्या । नामानि । तत्र । हव्यानि । गमय ॥ १० ॥

पदार्थः—(यत्र) यस्मिन् (वेत्थ) जानासि (वनस्पते) वनस्य पालक (देवानाम्) (गुह्या) गुप्तानि (नामानि) (तत्र) (हव्यानि) दातुमादातुमर्हाणि वस्तूनि (गामय) प्रापय । अत्र तुजादीनामिति दीर्घः ॥ १० ॥

अन्वयः—हे वनस्पते ! त्वं यत्र देवानां गुह्या नामानि वेत्थ तत्र हव्यानि गामय ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये विदुषामन्तःस्थानि विद्याप्रभावेन जातानि नामानि जानन्ति ते पुष्कलं सुखं जनान्प्रापयन्ति ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (वनस्पते) वन के पालन करने वाले आप (यत्र) जिस में (देवानाम्) विद्वानों के (गुह्या) गुप्त (नामानि) नाम (वेत्थ) जानते हैं (तत्र) वहां (हव्यानि) देने और लेने योग्य वस्तुओं को (गामय) पहुंचाइये ॥ १० ॥

भावार्थः—जो विद्वानों के हृदयों में स्थित और विद्या के प्रभाव से उत्पन्न हुए नामों को जानते हैं वे बहुत सुख मनुष्यों को प्राप्त कराते हैं ॥ १० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

स्वाहाऽग्नये वरुणाय स्वाहेन्द्राय मरुद्भ्यः ।
स्वाहा देवेभ्यो हविः ॥ ११ ॥ २१ ॥

स्वाहा । अग्नये । वरुणाय । स्वाहा । इन्द्राय । मरुत्-ऽभ्यः । स्वाहा । देवेभ्यः । हविः ॥ ११ ॥ २१ ॥

पदार्थः—(स्वाहा) सत्या वाक् (अग्नये) विद्युदादि-विद्यायै (वरुणाय) श्रेष्ठाय (स्वाहा) सत्या क्रिया (इन्द्राय) ऐश्वर्याय (मरुद्भ्यः) मनुष्येभ्यः (स्वाहा) सत्क्रिया (देवेभ्यः) विद्वद्भ्यः (हविः) दातव्यवस्तु ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या युस्माभिर्वरुणायाग्नये स्वाहेन्द्राय मरुद्भ्यः स्वाहा देवेभ्यो हविः स्वाहा प्रयोक्तव्या ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—मनुष्या विद्यासत्क्रियाभ्यामग्निविद्यां गृहीत्वा विदुषः सत्कृत्य मनुष्याणां हितं सततं कुर्वन्त्विति ॥ ११ ॥

अत्र विद्वद्राजगृहाश्रमराजप्रजाविषयविद्याग्रहणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति पञ्चमं सूक्तमेकविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो आप लोगों को चाहिये कि (वरुणाय) श्रेष्ठ के और (अग्नये) बिजुली आदि की विद्या के लिये (स्वाहा) सत्य वाणी (इन्द्राय) ऐश्वर्य्य और (मरुद्भ्यः) मनुष्यों के लिये (स्वाहा) सत्य क्रिया तथा (देवेभ्यः) विद्वानों के लिये (हविः) देने योग्य वस्तु और (स्वाहा) श्रेष्ठ कर्म्म का प्रयोग करो ॥ ११ ॥

भावार्थः—मनुष्य विद्या और श्रेष्ठ कर्म्म से अग्नि की विद्या को ग्रहण कर विद्वानों का सत्कार करके मनुष्यों के हित को निरन्तर करैं ॥ ११॥

इस सूक्त में विद्वान्, राजा, गृहाश्रम, राजप्रजाविषय और विद्याग्रहण का वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह पांचवां सूक्त और इक्कीशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ दशर्चस्य षष्ठस्य सूक्तस्य वसुश्रुत आत्रेय ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । ८ । ९ निचृत्पङ्क्तिः । २ । ५ पङ्क्तिः । ७ विराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ३ । ४ स्वराड्बृहती । ६ । १० भुरिग्बृहतीछन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथाग्निविषयमाह ॥

अब दश ऋचावाले छठे सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में अग्निविषय को० ॥

अग्निं तं मन्ये यो वसुरस्तं यं यन्ति धेनवः । अस्तमर्वन्त आशवोऽस्तं नित्यासो वाजिन इषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ १ ॥

अग्निम् । तम् । मन्ये । यः । वसुः । अस्तम् । यम् । यन्ति । धेनवः । अस्तम् । अर्वन्तः । आशवः । अस्तम् । नित्यासः । वाजिनः । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ १ ॥

पदार्थः—(अग्निम्) (तम्) (मन्ये) (यः) (वसुः) सर्वत्र वस्ता (अस्तम्) प्रक्षिप्तं प्रेरितम् (यम्) (यन्ति) (धेनवः) गावः (अस्तम्) (अर्वन्तः) गच्छन्तः (आशवः) आशुगामिनः पदार्थाः (अस्तम्) (नित्यासः) अविनाशिनः (वाजिनः) वेगवन्तः (इषम्) अन्नम् (स्तोतृभ्यः) स्तावकेभ्यः (आ) (भर) धर ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे विद्वन् ! यो वसुर्यमस्तमग्निं धेनवो यमस्तमर्वन्त आशवो नित्यासो वाजिनो यमस्तं यन्ति तमहं मन्ये तद्विद्यया त्वं स्तोतृभ्य इषमा भर ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यदि भवन्तो विद्युदादिरूपं सर्वत्राऽभिव्याप्तमग्निं युक्त्या चालयेयुस्तर्ह्ययं स्वयं वेगवान्भूत्वाऽन्यान्यपि सद्यो गमयति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यः) जो (वसुः) सब स्थानों में रहने वाला (यम्) जिस (अस्तम्) फेंके अर्थात् काम में लाये गये (अग्निम्) अग्नि को और (धेनवः) गौयें जिस (अस्तम्) प्रेरणा किये गये को तथा (अर्वन्तः) जाते हुए और (आशवः) शीघ्र चलने वाले पदार्थ और (नित्यासः) नहीं नाश होने वाले (वाजिनः) वेग से युक्त पदार्थ जिस (अस्तम्) प्रेरणा किये गये को (यन्ति) प्राप्त होते हैं (तम्) उस को मैं (मन्ये) मानता हूं उस की विद्या से आप (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों के लिये (इषम्) अन्न को (आ,भर) अच्छे प्रकार धारण कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! यदि आप बिजुली आदि रूपवान् और सब कहीं अभिव्याप्त अग्नि को युक्ति से चलावें तो यह स्वयं वेगवान् हो कर औरों को भी शीघ्र चलाता है ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सो अग्निर्यो वसुर्गृणे सं यमायन्ति धेनवः ।
समर्वन्तो रघुद्रुवः सं सुजातासः सूरय इषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सः । अग्निः । यः । वसुः । गृणे । सम् । यम् । आऽयन्ति । धेनवः । सम् । अर्वन्तः । रघुऽद्रवः । सम् । सुऽजातासः । सूरयः । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ २ ॥

पदार्थः—(सः) (अग्निः) (यः) (वसुः) द्रव्यस्वरूपः (गृणे) स्तौमि (सम्) (यम्) (आयान्ति) आगच्छन्ति (धेनवः) वाचः (सम्) (अर्वन्तः) वेगवन्तः (रघुद्रवः) ये लघु द्रवन्ति ते (सम्) (सुजातासः) सम्यक् प्रसिद्धाः (सूरयः) विद्वांसः (इषम्) (स्तोतृभ्यः) अध्यापकेभ्यः (आ) (भर) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यो वसुर्यं धेनवः समायान्ति यं रघुद्रवोऽर्वन्तः समायान्ति यं सुजातासः सूरयः समायान्ति यमहं गृणे सोऽग्निस्तत्प्रयोगेन स्तोतृभ्य इषमा भर ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या भवन्तोऽग्न्यादिपदार्थविज्ञानेन पण्डिता भूत्वाऽध्यापकेभ्य ऐश्वर्यमुन्नयन्तु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यः) जो (वसुः) धनरूप (यम्) जिस को (धेनवः) वाणियां (सम्, आयन्ति) अच्छे प्रकार प्राप्त होती हैं और जिस को (रघुद्रवः) थोड़ा दौड़ने वाले (अर्वन्तः) वेगवान् पदार्थ (सम्) अच्छे प्रकार प्राप्त होते हैं और जिस को (सुजातासः) उत्तम प्रकार प्रसिद्ध (सूरयः) विद्वान् जन (सम्) अच्छे प्रकार प्राप्त होते हैं और जिस की मैं (गृणे) प्रशंसा करता हूं (सः) वह (अग्निः) अग्नि है उसके प्रयोग से (स्तोतृभ्यः) अध्यापकों के लिये (इषम्) अन्न को (आ, भर) सब प्रकार धारण कीजिये ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्यो! आप लोग अग्नि आदि पदार्थ के विज्ञान से चतुर हो कर अध्यापकों के लिये ऐश्वर्य्य की प्राप्ति कराइये॥ २॥

पुनरग्निविषयमाह॥

फिर अग्निविषय को०॥

अग्निर्हि वाजिनं विशे ददाति विश्वचर्षणिः।
अग्नी राये स्वाभुवं स प्रीतो याति वार्यमिषं स्तोतृभ्य आ भर॥ ३॥

अग्निः। हि। वाजिनम्। विशे। ददाति। विश्वऽचर्षणिः। अग्निः। राये। सुऽआभुवम्। सः। प्रीतः। याति। वार्यम्। इषम्। स्तोतृऽभ्यः। आ। भर॥ ३॥

पदार्थः—(अग्निः) पावकः (हि) यतः (वाजिनम्) बहुवेगवन्तम् (विशे) प्रजायै (ददाति) (विश्वचर्षणिः) विश्वप्रकाशकः (अग्निः) (राये) धनाय (स्वाभुवम्) यः स्वयमाभवति तम् (सः) (प्रीतः) कामितः (याति) (वार्यम्) वरणीयम् (इषम्) अन्नादिकम् (स्तोतृभ्यः) (आ) (भर)॥३॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यो विश्वचर्षणिरग्निर्हि विशे वाजिनं ददाति योऽग्नी राये स्वाभुवं याति तद्द्वियया सः प्रीतः स्तोतृभ्यो वार्यमिषमाभ

भावार्थः—हे मनुष्या अग्निरेव सुसाधितः सन् सुखप्रदो भवति येन भवन्त ऐश्वर्यमुन्नयन्तु॥ ३॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वन्! जो (विश्वचर्षणिः) संसार का प्रकाश करनेवाला (अग्निः) अग्नि (हि) जिस से (विशे) प्रजा के लिये (वाजिनम्) बहुत वेग वाले को (ददाति) देता है और जो (अग्निः) अग्नि (राये) धन के लिये (स्वाभुवम्) स्वयं उत्पन्न होने वाले को (याति) प्राप्त होता है उस विद्या से (सः) वह आप (प्रीतः) कामना किये गये (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों के लिये (वार्य्यम्) स्वीकार करने योग्य (इषम्) अन्न आदि का (आ,भर) धारण कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! अग्नि ही उत्तमप्रकार साधित किया गया सुख देने वाला होता है जिस से आप लोग ऐश्वर्य्य की वृद्धि करो ॥ ३ ॥

अथाग्निविद्याविद्विद्विषयमाह ॥

अब अग्निविद्या के जानने वाले विद्वान् के विषय को० ॥

आ ते अग्न इधीमहि द्युमन्तं देवाजरम्। यद्ध स्या ते पनीयसी समिद्दीदयति द्यविषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ ४ ॥

आ । ते । अग्ने । इधीमहि । द्युऽमन्तम् । देव । अजरम् । यत् । ह । स्या । ते । पनीयसी । सम्ऽइत् । दीदयति । द्यविं । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ ४ ॥

पदार्थः—(आ) (ते) तव (अग्ने) विद्वन् (इधीमहि) प्रदीपयेम (द्युमन्तम्) दीप्तिमन्तम् (देव) सुखप्रदातः (अजरम्) जराराहितम् (यत्) या (ह) किल (स्या) सा (ते) तव (पनीयसी) अतीवप्रशंसनीया (समित्) प्रदीप्ता (दीदयति)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रदीप्यते (द्यवि) प्रकाशे (इषम्) अन्नादिकम् (स्तोतृभ्यः) (आ) (भर) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे देवाऽग्ने ! त्वं द्युमन्तमजरमग्निं प्रदीपयासि यद्या ते पनीयसी समित्स्या ते द्यवि दीदयति येन स्तोतृभ्य इषं ह वयमेधीमहि तया स्तोतृभ्य इषं त्वमा भर ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! यामग्न्यादिविद्यां भवान् जानाति यया भवतः प्रशंसा जायते तामस्मान्बोधय ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (देव) सुख के देने वाले (अग्ने) विद्वन् आप (द्युमन्तम्) प्रकाशित (अजरम्) जरावस्था से रहित अग्नि को प्रज्वलित करते हो और (यत्) जो (ते) आप की (पनीयसी) अतीव प्रशंसा करने योग्य (समित्) समिध् है (स्या) वह (ते) आप के (द्यवि) प्रकाश में (दीदयति) प्रज्वलित की जाती है और जिस से (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों के लिये (इषम्) अन्न आदि को (ह) निश्चय से हम लोग (आ, इधीमहि) प्रकाशित करें उस से स्तुति करने वालों के लिये अन्न आदि को आप (आ, भर) अच्छे प्रकार धारण कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! जिस अग्नि आदि की विद्या को आप जानते हैं और जिस विद्या से आप की प्रशंसा होती है उस का हम लोगों को बोध दीजिये ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ ते अग्न ऋचा हविः शुक्रस्य शोचिषस्पते।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सुश्चन्द्र दस्म विश्पते हव्यवाट् तुभ्यं हूयत इषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ ५ ॥ २२ ॥

आ । ते । अग्ने । ऋचा । हविः । शुक्रस्य । शोचिषः । पते । सुऽचन्द्र । दस्म । विश्पते । हव्यऽवाट् । तुभ्यम् । हूयते । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ ५ ॥ २२ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (ते) तव (अग्ने) विद्वन् (ऋचा) प्रशंसया (हविः) होतव्यम् (शुक्रस्य) शुद्धस्य (शोचिषः) प्रकाशस्य (पते) स्वामिन् (सुश्चन्द्र) शोभनं चन्द्रं हिरण्यं यस्य तत्सम्बुद्धौ (दस्म) दुःखोपक्षयितः (विश्पते) प्रजापालक (हव्यवाट्) यो हव्यं दातव्यं वहति प्राप्नोति (तुभ्यम्) (हूयते) दीयते (इषम्) अन्नम् (स्तोतृभ्यः) (आ) (भर) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे शोचिषस्पते सुश्चन्द्र दस्म विश्पतेऽग्ने ! राजञ्छुक्रस्य ते ऋचा हविरा हूयते । हे हव्यवाट् तुभ्यं सुखं दीयते स त्वं स्तोतृभ्य इषमा भर ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसोऽग्न्यादिभ्यः कार्य्याणि साधुवान्ति ते सिद्धकामा जायन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (शोचिषः,पते) प्रकाश के स्वामिन् (सुश्चन्द्र) अच्छे सुवर्ण से युक्त (दस्म) दुःख के नाश करने वाले (विश्पते) प्रजाओं के पालक (अग्ने) विद्वान् राजन् (शुक्रस्य) शुद्ध (ते) आप की (ऋचा)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रशंसा से (हविः) देने योग्य पदार्थ (आ) सब प्रकार से (हूयते) दिया जाता है और हे (हव्यवाट्) देने योग्य वस्तु के देने वाले (तुभ्यम्) आप के लिये सुख दिया जाता है वह आप (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों के लिये (इषम्) अन्न को (आ,भर) अच्छे प्रकार धारण कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् लोग अग्नि आदिकों से कार्य्यों को सिद्ध करते हैं उन के काम सिद्ध होते हैं ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

प्रो त्ये अग्नयोऽग्निषु विश्वं पुष्यन्ति वार्यम् ।
ते हिन्विरे त इन्विरे त इषण्यन्त्यानुषागिषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ ६ ॥

प्रो इति । त्ये । अग्नयः । अग्निषु । विश्वम् । पुष्यन्ति । वार्यम् । ते । हिन्विरे । ते । इन्विरे । ते । इषण्यन्ति । आनुषक् । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ ६ ॥

पदार्थः—(प्रो) (त्ये) ते (अग्नयः) पावकाः (अग्निषु) अग्न्यादिपदार्थेषु (विश्वम्) सर्वं जगत् (पुष्यन्ति) (वार्यम्) वरणीयम् (ते) (हिन्विरे) वर्द्धयन्ति (ते) (इन्विरे) व्याप्नुवन्ति (ते) (इषण्यन्ति) अन्नादिकमिच्छन्ति (आनुषक्) आनुकूल्ये (इषम्) विज्ञानम् (स्तोतृभ्यः) (आ) (भर) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या येऽग्नयोऽग्निषु वर्त्तन्ते त्ये वार्यं विश्वं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रो पुष्यन्ति ते वार्यं हिन्विरे त इन्विरे ते साधकाःसन्ति तान्विदित्वा य आनुषगिषएयन्ति तद्विद्यया स्तोतृभ्यस्त्वमिषमा भर ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये पृथिव्यादिष्वग्न्यादयः पदार्थाः सन्ति तान्विदित्वा पुनरीश्वरं विजानीत ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अग्नयः) अग्नि (अग्निषु) अग्नि आदि पदार्थों में वर्तमान हैं (त्ये) वे (वार्य्यम्) स्वीकार करने योग्य (विश्वम्) सब जगत् को (प्रो,पुष्यन्ति) पुष्ट करते हैं (ते) वे स्वीकार करने योग्य पदार्थ की (हिन्विरे) वृद्धि कराते हैं (ते) वे (इन्विरे) व्याप्त होते हैं और (ते) वे कार्य्यों के सिद्ध करने वाले हैं उन को जान के जो (आनुषक्) अनुकूलता से (इषण्यन्ति) अन्न आदि की इच्छा करते हैं उन की विद्या से (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों के लिये आप (इषम्) विज्ञान को (आ,भर) धारण कीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! जो पृथिवी आदि में अग्नि आदि पदार्थ हैं उन को जान के फिर ईश्वर को जानो ॥ ६ ॥

पुनरग्निविद्योपदेशमाह ॥

फिर अग्निविद्या के उपदेश को० ॥

तव त्ये अग्ने अर्चयो महि व्राधन्त वाजिनः ।
ये पत्वभिः शफानाँ व्रजा भुरन्त गोनामिषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ ७ ॥

तव । त्ये । अग्ने । अर्चयः । महि । व्राधन्त । वाजिनः । ये । पत्वऽभिः । शफानाम् । व्रजा । भुरन्त । गोनाम् । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(तव) (त्ये) ते (अग्ने) विद्वन् (अर्चयः) दीप्तयः (महि) महान्तः (व्राधन्त) वर्द्धन्ते (वाजिनः) वेगवन्तः (ये) (पत्वभिः) गमनैः (शफानाम्) खुराणाम् (व्रजा) वेगान् (भुरन्त) धरन्ति (गोनाम्) गवाम् (इषम्) (स्तोतृभ्यः) (आ, भर) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! ये गोनां शफानां पत्वभिर्व्रजा भुरन्त ये मह्यर्चयो वाजिनो व्राधन्त त्ये तव कार्यसाधकाः सन्ति तद्विज्ञानेन स्तोतृभ्य इषमा भर ॥ ७ ॥

भावार्थः—यथाश्वा गावश्च पद्भिर्धावन्ति तथैवाग्नेर्ज्योतींषि सद्यो गच्छन्ति येऽग्न्यादीन् सम्प्रयोक्तुं जानन्ति ते सर्वतो वर्द्धन्ते ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (ये) जो (गोनाम्) गौओं के (शफानाम्) खुरों के (पत्वभिः) गमनों से (व्रजा) वेगों को (भुरन्त) धारण करते हैं और जो (मह्यर्चयः) बड़े तेज (वाजिनः) वेग वाले (व्राधन्त) बढते हैं (त्ये) वे (तव) आप के कार्य सिद्ध करने वाले हैं उन के विज्ञान से (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों के लिये (इषम्) अन्न को (आ,भर) अच्छे प्रकार धारण कीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—जैसे घोड़े और गौयें पैरों से दौड़ती हैं वैसेही अग्नि के तेज शीघ्र चलते हैं और जो अग्न्यादिकों के संप्रयोग करने को जानते हैं उन की सब प्रकार वृद्धि होती है ॥ ७ ॥

अथ राजविषयमाह ॥

अब राजविषय को अगले० ॥

नवा नो अग्न आ भर स्तोतृभ्यः सुक्षितीरिषः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ते स्याम य आनृचुस्त्वादूतासो दमेदम इषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ ८ ॥

नवाः । नः । अग्ने । आ । भर । स्तोतृऽभ्यः । सुऽक्षितीः । इषः । ते । स्याम । ये । आनृचुः । त्वाऽदूतासः । दमेऽदमे । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ ८ ॥

पदार्थः—(नवाः) नवीनाः (नः) अस्मभ्यम् (अग्ने) राजन् (आ) (भर) (स्तोतृभ्यः) धार्मिकेभ्यो विद्वद्भ्यः (सुक्षितीः) शोभनाः क्षितयः पृथिव्यो मनुष्या वा यासु ताः (इषः) अन्नाद्याः (ते) (स्याम) (ये) (आनृचुः) अर्चामः (त्वादूतासः) त्वं दूतो येषां ते (दमेदमे) गृहेगृहे (इषम्) उत्तमामिच्छाम् (स्तोतृभ्यः) सुपात्रेभ्यो विपश्चिद्भ्यः (आ) (भर) ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! ये त्वादूतासो वयं त्वामानृचुस्तेभ्यो नः स्तोतृभ्यस्त्वं सुक्षितीर्नवा इष आ भर येन ते वयमुत्साहिताः स्याम त्वं स्तोतृभ्यो दमेदम इषमा भर ॥ ८ ॥

भावार्थः—स एव राजा श्रेयान् भवति य उत्तमान् भृत्यानतुलमैश्वर्यं सर्वसुखाय दधाति दूतचारैः सर्वस्य राज्यस्य सर्वं समाचारं विदित्वा यथायोग्यं प्रबन्धं करोति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) राजन् (ये) जो (त्वादूतासः) त्वादूतास अर्थात् आप दूत जिन के ऐसे हम लोग आप का (आनृचुः) सत्कार करते हैं उन (नः) हम (स्तोतृभ्यः) धार्मिक विद्वानों के लिये आप (सुक्षितीः) सुन्दर

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(तव) (त्ये) ते (अग्ने) विद्वन् (अर्चयः) दीप्तयः (महि) महान्तः (व्राधन्त) वर्द्धन्ते (वाजिनः) वेगवन्तः (ये) (पत्वभिः) गमनैः (शफानाम्) खुराणाम् (व्रजा) वेगान् (भुरन्त) धरन्ति (गोनाम्) गवाम् (इषम्) (स्तोतृभ्यः) (आ, भर) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! ये गोनां शफानां पत्वभिर्व्रजा भुरन्त ये मह्यर्चयो वाजिनो व्राधन्त त्ये तव कार्यसाधकाः सन्ति तद्विज्ञानेन स्तोतृभ्य इषमा भर ॥ ७ ॥

भावार्थः—यथाश्वा गावश्च पद्भिर्धावन्ति तथैवाग्नेर्ज्योतींषि सद्यो गच्छन्ति येऽग्न्यादीन् सम्प्रयोक्तुं जानन्ति ते सर्वतो वर्द्धन्ते ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (ये) जो (गोनाम्) गौओं के (शफानाम्) खुरों के (पत्वभिः) गमनों से (व्रजा) वेगों को (भुरन्त) धारण करते हैं और जो (महि) बड़े (अर्चयः) तेज (वाजिनः) वेग वाले (व्राधन्त) बढते हैं (त्ये) वे (तव) आप के कार्य सिद्ध करने वाले हैं उन के विज्ञान से (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों के लिये (इषम्) अन्न को (आ,भर) अच्छे प्रकार धारण कीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—जैसे घोड़े और गौयें पैरों से दौड़ती हैं वैसेही अग्नि के तेज शीघ्र चलते हैं और जो अग्न्यादिकों के संप्रयोग करने को जानते हैं उन की सब प्रकार वृद्धि होती है ॥ ७ ॥

अथ राजविषयमाह ॥

अब राजविषय को अगले० ॥

नवा नो अग्न आ भर स्तोतृभ्यः सुक्षितीरिषः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ते स्याम य आनृचुस्त्वादूतासो दमेदम इषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ ८ ॥

नवाः । नः । अग्ने । आ । भर । स्तोतृऽभ्यः । सुऽक्षितीः । इषः । ते । स्याम । ये । आनृचुः । त्वाऽदूतासः । दमेऽदमे । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ ८ ॥

पदार्थः—(नवाः) नवीनाः (नः) अस्मभ्यम् (अग्ने) राजन् (आ) (भर) (स्तोतृभ्यः) धार्मिकेभ्यो विद्वद्भ्यः (सुक्षितीः) शोभनाः क्षितयः पृथिव्यो मनुष्या वा यासु ताः (इषः) अन्नाद्याः (ते) (स्याम) (ये) (आनृचुः) अर्चामः (त्वादूतासः) त्वं दूतो येषां ते (दमेदमे) गृहेगृहे (इषम्) उत्तमामिच्छाम् (स्तोतृभ्यः) सुपात्रेभ्यो विपश्चिद्भ्यः (आ) (भर) ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! ये त्वादूतासो वयं त्वामानृचुस्तेभ्यो नः स्तोतृभ्यस्त्वं सुक्षितीर्नवा इष आ भर येन ते वयमुत्साहिताः स्याम त्वं स्तोतृभ्यो दमेदम इषमा भर ॥ ८ ॥

भावार्थः—स एव राजा श्रेयान् भवति य उत्तमान् भृत्यानतुलमैश्वर्यं सर्वसुखाय दधाति दूतचारैः सर्वस्य राज्यस्य सर्वं समाचारं विदित्वा यथायोग्यं प्रबन्धं करोति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) राजन् (ये) जो (त्वादूतासः) त्वादूतास अर्थात् आप दूत जिन के ऐसे हम लोग आप का (आनृचुः) सत्कार करते हैं उन (नः) हम (स्तोतृभ्यः) धार्मिक विद्वानों के लिये आप (सुक्षितीः) सुन्दर

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पृथिवी वा मनुष्य विद्यमान जिनमें ऐसे (नवाः) नवीन (इषः) अन्न आदि को (आ,भर) धारण कीजिये जिस से (ते) वे हम लोग उत्साहित (स्याम) होवैं और आप (स्तोतृभ्यः) सुपात्र अर्थात् सज्जन विद्वानों के लिये (दमे-दमे) घर घर में (इषम्) उत्तम इच्छा को (आ,भर) धारण कीजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—वही राजा प्रशंसनीय होता है जो उत्तम भृत्य और अतुल ऐश्वर्य्य को सब के सुख के लिये धारण करता है और दूत और चारों अर्थात् गुप्त संदेश देने वालों से सब राज्य का सब समाचार जान के यथायोग्य प्रबन्ध करता है ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

उभे सुश्चन्द्र सर्पिषो दर्वी श्रीणीष आसनि ।
उतो न उत्पुपूर्या उक्थेषु शवसस्पत इषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ ९ ॥

उभे इति । सुऽचन्द्र । सर्पिषः । दर्वी इति । श्रीणीषे । आसनि । उतो इति । नः । उत् । पुपूर्याः । उक्थेषु । शवसः । पते । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ ९ ॥

पदार्थः—(उभे) (सुश्चन्द्र) सुष्ठुसुवर्णाद्यैश्वर्य्य (सर्पिषः) घृतादेः (दर्वी) दृणाति याभ्यां ते पाकसाधने (श्रीणीषे) पचसि (आसनि) आस्ये (उतो) (नः) अस्मान् (उत्) (पुपूर्याः) अलङ्कुर्याः पालयेः (उक्थेषु) प्रशंसितेषु धर्म्येषु कर्मसु (शवसः,पते) बलस्य सैन्यस्य स्वामिन् (इषम्) (स्तोतृभ्यः) अध्यापकाप्तेभ्यः (आ) (भर) ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे सुश्चन्द्र शवसस्पते ! यस्त्वमुभे दर्वी घटयित्वाऽऽसनि सर्पिषः श्रीणीष उतो तेन नोऽस्मानुत्पुपूर्याः स त्वमुक्थेषु स्तोतृभ्य इषमा भर ॥ ९ ॥

भावार्थः—यो राजा सैन्यस्य भोजनप्रबन्धमुत्तममारोग्याय वैद्यान् रक्षति स एव प्रशंसितो भूत्वा राज्यं वर्धयति ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (सुश्चन्द्र) उत्तम सुवर्ण आदि ऐश्वर्य्य से युक्त (शवसः, पते) सेना के स्वामी जो आप (उभे) दोनों (दर्वी) पाक करने के साधनों अर्थात् चम्मचों को इकट्ठे करके (आसनि) मुख में अर्थात् अग्निमुख में (सर्पिषः) घृत आदि का (श्रीणीषे) पाक करते हो (उतो) और उस से (नः) हम लोगों को (उत्, पुपूर्याः) उत्तमता से शोभित करैं वा पालैं वह आप (उक्थेषु) प्रशंसित धर्म्मसम्बन्धी कर्म्मों में (स्तोतृभ्यः) पढ़ाने और पढ़ने वालों के लिये (इषम्) अन्न का (आ, भर) धारण करैं ॥९॥

भावार्थः—जो राजा सेना के भोजन के उत्तम प्रबन्ध को और आरोग्य के लिये वैद्यों को रखता है वही प्रशंसित होकर राज्य बढ़ाता है ॥ ९ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को० ॥

एवाँ अग्निमजुर्यमुर्गीर्भिर्यज्ञेभिरानुषक् । दधदस्मे सुवीर्यमुत त्यदाश्वश्व्यमिषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ १० ॥ २३ ॥

एव । अग्निम् । अजुर्यमुः । गीःऽभिः । यज्ञेभिः । आनुषक् । दधत् । अस्मे इति । सुऽवीर्यम् । उत । त्यत् । आशु-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ऽअश्व्यम् । इषम् । स्तोतृऽभ्यः । आ । भर ॥ १० ॥ २३ ॥

पदार्थः—(एव) (अग्निम्) पावकम् (अजुर्यमुः) प्रक्षिपेयुर्नियच्छेयुश्च (गीर्भिः) वाग्भिः (यज्ञेभिः) सङ्गतैः कर्मभिः (आनुषक्) आनुकूल्येन (दधत्) दधाति (अस्मे) अस्मासु (सुवीर्यम्) सुष्ठुपराक्रमम् (उत) (त्यत्) ताम् (आश्वश्व्यम्) आशवो वेगादयो गुणा अश्वा इव यस्मिँस्तम् (इषम्) (स्तोतृभ्यः) (आ) (भर) ॥ १० ॥

अन्वयः—हे शवसस्पते ! ये गीर्भिर्यज्ञेभिराश्वश्व्यं सुवीर्यमग्निमानुषगजुर्यमुस्तेष्वेवाऽस्मे भवान् सुवीर्यं दधदुतापि त्यदिषं स्तोतृभ्य आ भर ॥ १० ॥

भावार्थः—हे राजन् ! य अग्न्यादिविद्यां विदित्वाऽनेकानि विमानादीनि यानानि निर्मिमते तेभ्योऽन्नादिकं दत्वा सततं सत्कुर्या इति ॥ १० ॥

अत्राग्निविद्वद्राजगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षष्ठं सूक्तं त्रयोविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे सेना के स्वामिन् जो (गीर्भिः) वाणियों और (यज्ञेभिः) संगत कर्म्मों से (आश्वश्व्यम्) घोड़ों के सदृश वेग आदि गुणों से युक्त (सुवीर्यम्) उत्तम पराक्रम वाले (अग्निम्) अग्नि को (आनुषक्) अनुकूलता से (अजुर्यमुः) प्रेरणा दें और नियमयुक्त करें (एव) उन्हीं में (अस्मे) हम लोगों के निमित्त आप उत्तम पराक्रमयुक्त [illegible] व्यवहार को (दधत्) धारण करते हैं

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(उत) और भी (त्यत्) उस (इषम्) इष्ट व्यवहार को (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों के लिये (आ,भर) अच्छे प्रकार धारण कीजिये ॥ १० ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो अग्नि आदि की विद्या को जान के अनेक विमान आदि वाहनों को बनाते हैं उन के लिये अन्न आदि देकर निरन्तर सत्कार कीजिये ॥ १० ॥

इस सूक्त में अग्नि विद्वान् और राजा के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह छठा सूक्त और तेईशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ दशर्चस्य सप्तमस्य सूक्तस्येष आत्रेय ऋषिः । अग्निर्देवता । १ विराडनुष्टुप् । २ अनुष्टुप् । ३ भुरिगनुष्टुप् । ४ । ५ । ८ । ९ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ६ । ७ स्वराडुष्णिक्छन्दः । ऋषभः स्वरः । १० निचृद्बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथ मित्रभावमाह ॥

अब दश ऋचा वाले सातवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में मित्रता को कहते हैं ॥

सखा॑यः सं वः स॒म्यञ्च॒मिषं॒ स्तोमं॑ चाग्नये । वर्षि॑ष्ठाय क्षिती॒नामू॒र्जो नप्त्रे॒ सह॑स्वते ॥ १ ॥

सखा॑यः । सम् । वः । स॒म्यञ्च॑म् । इष॑म् । स्तोम॑म् । च । अ॒ग्नये॑ । वर्षि॑ष्ठाय । क्षि॒ती॒नाम् । ऊ॒र्जः । नप्त्रे॑ । सह॑स्वते ॥ १ ॥

पदार्थः—(सखायः) सुहृदः सन्तः (सम्) (वः) युष्मभ्यम् (सम्यञ्चम्) समीचीनम् (इषम्) अन्नादिकम् (स्तोमम्) प्रशंसाम् (च) (अग्नये) (वर्षिष्ठाय) अतिशयेन वृष्टिकराय (क्षितीनाम्) मनुष्याणाम् (ऊर्जः) पराक्रमयुक्तस्य (नप्त्रे) नप्त्र इव वर्त्तमानाय (सहस्वते) सहो बलं विद्यते यस्मिँस्तस्मै ॥ १ ॥

अन्वयः—हे सखायो भवन्तो ये क्षितीनां वो वर्षिष्ठायोर्जो

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नप्त्रे सहस्वतेऽग्नये सम्यञ्चं स्तोममिषं च सन्दधति तान् सदा सत्कुर्वन्तु ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या इह संसारे भवन्तो मित्रभावेन वर्त्तित्वा मनुष्यादिप्रजाहितायाग्न्यादिविद्यां लब्ध्वान्येभ्यः प्रयच्छन्तु॥१॥

पदार्थः—हे (सखायः) मित्र हुए आप लोग जो (क्षितीनाम्) मनुष्यों के बीच (वः) आप लोगों के लिये (वर्षिष्ठाय) अत्यन्त वृष्टि करने वाले के लिये और (ऊर्जः) पराक्रम युक्त के (नप्त्रे) नाती के सदृश वर्त्तमान (सहस्वते) बलयुक्त (अग्नये) अग्निके लिये (सम्यञ्चम्) श्रेष्ठ (स्तोमम्) प्रशंसा और (इषम्) अन्न आदि को (च) भी (सम्) अच्छे प्रकार धारण करते हैं उनका सदा सत्कार करो ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! इस संसार में आप लोग मित्रभाव से वर्त्ताव करके मनुष्य आदि प्रजा के हित के लिये अग्नि आदिकी विद्या को प्राप्त होके अन्य जनों के लिये शिक्षा दीजिये ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

कुत्रा चिद्यस्य समृतौ रण्वा नरो नृषदने ।
अर्हन्तश्चिद्यमिन्धते संञ्जनयन्ति जन्तवः ॥ २ ॥

कुत्र । चित् । यस्य । सम्ऽऋतौ । रण्वाः । नरः । नृऽसदने । अर्हन्तः । चित् । यम् । इन्धते । सम्ऽजनयन्ति । जन्तवः ॥ २ ॥

पदार्थः—(कुत्रा) कस्मिन् । अत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(चित्) (यस्य) (समृतौ) सम्यग् यथार्थबोधयुक्तायां प्रज्ञायाम् (रण्वाः) रममाणाः (नरः) नायकाः (नृषदने) नृणां स्थाने (अर्हन्तः) सत्कुर्वन्तः (चित्) (यम्) (इन्धते) प्रकाशयन्ति (सञ्जनयन्ति) (जन्तवः) जीवाः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे नरो ये जन्तवो यस्य समृतौ रण्वा नृषदने चिदर्हन्तो यं समिन्धते सञ्जनयन्ति ते चित्कुत्रापि तिरस्कारं नाप्नुवन्ति ॥ २ ॥

भावार्थः—ये जीवाः सर्वेषां मनुष्याणां हिते वर्त्तमाना यथाशक्ति परोपकारं कुर्वन्ति ते योग्याः सन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (नरः) नायक अर्थात् कार्य्यों में अग्रगामी मुख्यजनो जो (जन्तवः) जीव (यस्य) जिस की (समृतौ) अच्छे प्रकार यथार्थबोध से युक्त बुद्धि में (रण्वाः) रमण करते और (नृषदने) मनुष्यों के स्थान में (चित्) भी (अर्हन्तः) सत्कार करते हुए (यम्) जिस को (इन्धते) प्रकाशित कराते और (सञ्जनयन्ति) उत्तम प्रकार उत्पन्न करते हैं वे (चित्) भी (कुत्रा) किसी में अनादर को नहीं प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—जो जीव सब मनुष्यों के हित में वर्त्तमान हुए यथाशक्ति परोपकार करते हैं वे योग्य हैं ॥ २ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वान् के विषय को० ॥

सं यद्दिषो वनामहे सं हव्या मानुषाणाम् ।
उत द्युम्नस्य सत्पते ऋतस्य रश्मिमा ददे ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सम् । यत् । इषः । वनामहे । सम् । हव्या । मानुषाणाम् । उत । द्युम्नस्य । शवसा । ऋतस्य । रश्मिम् । आ । ददे ॥ ३ ॥

पदार्थः—(सम्) (यत्) यथा (इषः) अन्नाद्याः सामग्रीः (वनामहे) सम्भजामः (सम्) (हव्या) दातुमादातुमर्हाः (मानुषाणाम्) मनुष्याणाम् (उत) (द्युम्नस्य) धनस्य यशसो वा (शवसा) (ऋतस्य) सत्यस्य (रश्मिम्) प्रकाशम् (आ) (ददे) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या मानुषाणां द्युम्नस्यर्त्तस्य शवसा यद्धव्या इषो वयं सं वनामहे । उत रश्मिं समा ददे तथा यूयमपि कुरुत ॥३॥

भावार्थः—अत्रोपमा०—यदि विद्वांसः पक्षपातं विहाय यथायोग्यं व्यवहारं कृत्वा मनुष्यात्मसु विद्याप्रकाशं सन्दध्युस्तर्हि सर्वे योग्या जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (मानुषाणाम्) मनुष्यों के बीच (द्युम्नस्य) धन वा यश तथा (ऋतस्य) सत्य का (शवसा) सेना से (यत्) जैसे (हव्या) देने और लेने योग्य (इषः) अन्न आदि सामग्रियोंका हम लोग (सम्, वनामहे) अच्छे प्रकार सेवन करें (उत) वा (रश्मिम्) प्रकाश को मैं (सम्, आ, ददे) ग्रहण करता हूं वैसे आप लोग भी करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमा०—जो विद्वान् जन पक्षपात को छोड़ के यथायोग्य व्यवहार कर मनुष्यों के आत्माओं में विद्याप्रकाश को धारण करें तो सब योग्य होते हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

स स्मा कृणोति केतुमा नक्तं चिद्दूर आ सते ।
पावको यद्वनस्पतीन् प्र स्मा मिनात्यजरः ॥ ४ ॥

सः । स्म । कृणोति । केतुम् । आ । नक्तम् । चित् । दूरे । आ । सते । पावकः । यत् । वनस्पतीन् । प्र । स्म । मिनाति । अजरः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(सः) (स्मा) एव (कृणोति) (केतुम्) प्रज्ञाम् (आ) (नक्तम्) रात्रौ (चित्) (दूरे) (आ) (सते) सत्पुरुषाय (पावकः) पवित्रकरः (यत्) यः (वनस्पतीन्) वनानां पालकान् (प्र) (स्मा) अत्रोभयत्र निपातस्य चेति दीर्घः (मिनाति) हिनस्ति (अजरः) नाशरहितः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽजरः पावको वनस्पतीन् स्माऽऽकृणोति नक्तं चिद् दूरे सते केतुं प्रयच्छति दूरे सन् स्मा दुष्टान् दोषान् प्रा मिनाति स सर्वत्र सत्कृतो जायते ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये विद्वांसो दूरेऽपि स्थिता अहर्निशमग्निवद्वनस्पतिवच्च परोपकारिणो जायन्ते त एव जगद्भूषणा भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (अजरः) नाश से रहित (पावकः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पवित्र करने वाला (वनस्पतीन्) वनों के पालने वालों का (स्मा) ही (आ, कृणोति) अनुकरण करता (नक्तम्) रात्रि में (चित्) भी (दूरे) दूर देश में (सते) सत्पुरुष के लिये (केतुम्) बुद्धि देता और दूर स्थान में वर्त्तमान हुआ (स्मा) ही दुष्ट और दोषों का (प्र,आ,मिनाति) अच्छे प्रकार नाश करता है (सः) वह सर्वत्र सत्कृत होता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! जो विद्वान् दूर भी वर्त्तमान हुए रात्रि दिन अग्नि वा वनस्पतियों के सदृश परोपकारी होते हैं वेही संसार के भूषण अलंकारहोते हैं॥४॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वानों के विषय को० ॥

अव स्म यस्य वेषणे स्वेदं पथिषु जुह्वति ।
अभीमह स्वजेन्यं भूमा पृष्ठेव रुरुहुः ॥ ५ ॥ २४ ॥

अव । स्म । यस्य । वेषणे । स्वेदम् । पथिषु । जुह्वति । अभि । ईम् । अह । स्वऽजैन्यम् । भूम । पृष्ठाऽइव । रुरुहुः ॥ ५ ॥ २४ ॥

पदार्थः—(अव) (स्म) (यस्य) (वेषणे) व्याप्ते व्यवहारे (स्वेदम्) (पथिषु) (जुह्वति) क्षरन्ति (अभि) (ईम्) (अह) (स्वजेन्यम्) स्वेन जेतुं योग्यम् (भूमा) पृथिव्याः (पृष्ठेव) (रुरुहुः) वर्धन्ते ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यस्य वेषणे पथिषु वीराः स्वेदं स्माव जुह्वति भूमाह स्वजेन्यं पृष्ठेवाभि रुरुहुस्तस्यान्वेषणं तथैं यूयमपि कुरुत ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये मनुष्या मार्गेषु व्याप्तान् व्यवहारान् विज्ञाय कार्य्याणि साध्नुवन्ति ते सौख्यानि प्राप्नुवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यस्य) जिस के (वेषणे) व्याप्त व्यवहार के निमित्त (पथिषु) मार्गों में वीर (स्वेदम्) बल को (स्म) ही (अव,जुह्वति) बहाते और (भूमा) पृथिवी के (अह) निश्चित (स्वन्नेन्यम्) अपने से जीतने योग्य स्थान को (पृष्ठेव) पृष्ठ के सदृश (अधि,रुरुहुः) अभिवर्द्धन करते अर्थात् उस पर बढ़ते हैं उस का खोज (ईम्) वैसे ही आप लोग भी करो॥५॥

भावार्थः—जो मनुष्य मार्गों में व्याप्त व्यवहारों को जान कर कार्यों को सिद्ध करते हैं वे सुखों को प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वानों के विषय को० ॥

यं मर्त्यः पुरुस्पृहं विदद्विश्वस्य धायसे ।
प्र स्वादनं पितूनामस्तंतातिं चिदायवे ॥ ६ ॥

यम् । मर्त्यः । पुरुऽस्पृहम् । विदत् । विश्वस्य । धायसे । प्र । स्वादनम् । पितूनाम् । अस्तंऽतातिम् । चित् । आयवे ॥६॥

पदार्थः—(यम्) (मर्त्यः) (पुरुस्पृहम्) बहुभिः स्पर्हणीयम् (विदत्) लभेत् (विश्वस्य) जगतः (धायसे) धारणाय (प्र) (स्वादनम्) (पितूनाम्) अन्नानाम् (अस्ततातिम्) गृहस्थम् (चित्) (आयवे) मनुष्याय ॥ ६ ॥

अन्वयः—मर्त्य आयवे विश्वस्य धायसे यं पुरुस्पृहं पितूनां स्वादनमस्ततातिं चित्प्र विदत्तं सर्वोपकाराय दध्यात् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—मनुष्येण यद्यदुत्तमं वस्तु ज्ञानं च लभ्येत तत्तत्सर्वेषां सुखाय दध्यात् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(मर्त्यः) मनुष्य (आयवे) मनुष्य के लिये और (विश्वस्य) संसारके (धायसे) धारण के लिये (यम्) जिस (पुरुस्पृहम्) बहुतों से प्रशंसा करने योग्य (पितूनाम्) अन्नों के (स्वादनम्) स्वाद और (अस्तातिम्) गृहस्थ को (चित्) भी (प्र, विदत्) प्राप्त होवे उसको परोपकार के लिये धारण करे ॥ ६ ॥

भावार्थः—मनुष्य को जिस जिस उत्तम वस्तु और ज्ञान की प्राप्ति होवै उस उस को सब के सुख के लिये धारण करै ॥ ६ ॥

अथ राजविषयमाह ॥

अब राजविषय को० ॥

स हि ष्मा धन्वाक्षितं दाता न दात्या पशुः ।
हिरिश्मश्रुः शुचिदन्नृभुरनिभृष्टतविषिः ॥ ७ ॥

सः । हि । स्म । धन्व । आऽक्षितम् । दाता । न । दाति । आ । पशुः । हिरिऽश्मश्रुः । शुचिऽदन् । ऋभुः । अनिभृष्टऽतविषिः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(सः) (हि) यतः (स्मा) एव । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (धन्व) अन्तरिक्षम् (आक्षितम्) समन्तादनष्टमिव (दाता) (न) इव (दाति) ददाति (आ) (पशुः) (हिरिश्मश्रुः) हिरण्यमिव श्मश्रूणि यस्य सः (शुचिदन्) शुचयः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पवित्रा दन्ता यस्य सः (ऋभुः) मेधावी (अनिभृष्टतविषिः) न निभृष्टा प्रदग्धा तविषी सेना यस्य सः ॥ ७ ॥

अन्वयः—यो हिरिश्मश्रुः शुचिदन्ननिभृष्टतविषिर्ऋभुर्दाता पशुर्न धन्वाक्षितं दुष्टाना दाति स हि ष्मा सुखमेधते ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचक०—यथा निदाता धान्यं खण्डयित्वा वुसं पृथक्कृत्यान्नं गृह्णाति यथा पशुश्च खुरैर्धान्यादिकं खण्डयति तथैव राजा साहसिकान् दुष्टान् मनुष्यान् भृशं ताड़येत् ॥ ७ ॥

पदार्थः—जो (हिरिश्मश्रुः) सुवर्ण के तुल्य डाढी और (शुचिदन्) पवित्र दांतों से युक्त (अनिभृष्टतविषिः) नहीं जली सेना जिस की ऐसा (ऋभुः) मेधावी (दाता) दाता (पशुः) पशु (न) जैसे (धन्व) अन्तरिक्ष जो (आक्षितम्) सब ओर से अविनाशी उस को वैसे दुष्टों को (आ,दाति) ग्रहण करता है (सः,हि,ष्मा) वही निश्चित सुखपूर्वक बढ़ता है ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमावाचकलु०—जैसे नहीं देने वाला धान्य को कटवा कर भूसे को अलग कर के अन्न का ग्रहण करता है और जैसे पशु खुरों से धान्य आदि को तोड़ता है वैसे ही राजा साहस करने वाले दुष्ट मनुष्यों का निरन्तर ताड़न करै ॥ ७ ॥

अथ राजशासनविषयमाह ॥

अब राजशिक्षा देने विषय को० ॥

शुचिः ष्म यस्मा अत्रिवत्प्र स्वधितीव रीयते ।
सुषूरसूत माता क्राणा यदानशे भगम् ॥ ८ ॥

शुचिः । स्म । यस्मै । अत्रिऽवत् । प्र । स्वधितिःऽइव ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रीयते। सुऽसूः। असूत। माता। क्राणा। यत्। आनशे। भगम्॥ ८॥

पदार्थः—(शुचिः) पवित्रः (स्म) (यस्मै) (अत्रिवत्) (प्र) (स्वधितीव) वज्रधर इव (रीयते) श्लिष्यति (सुषूः) सुष्ठु जनयित्री (असूत) सूते (माता) जननी (क्राणा) कुर्वती (यत्) या (आनशे) प्राप्नोति (भगम्) ऐश्वर्य्यम्॥ ८॥

अन्वयः—यद्या शुचिः क्राणा माता यस्मै स्वधितीवात्रिवत्सुषूरसूत प्र रीयते सा स्म भगमानशे॥ ८॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यदि मातापितरौ कृतब्रह्मचर्य्यौ विधिवत्सन्तानानुत्पादयेतां तर्हि सुखैश्वर्य्यं लभेताम्॥ ८॥

पदार्थः—(यत्) जो (शुचिः) पवित्र (क्राणा) करती हुई (माता) माता (यस्मै) जिस के लिये (स्वधितीव) वज्र के धारण करने वाले के सदृश और (अत्रिवत्) अविद्यमान तीन वाले के सदृश (सुषूः) उत्तम प्रकार उत्पन्न करने वाली (असूत) उत्पन्न करती और (प्र,रीयते) मिलती है (स्म) वही (भगम्) ऐश्वर्य्य को (आनशे) प्राप्त होती है॥ ८॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो माता पिता ब्रह्मचर्य्य किये हुए विधिपूर्वक सन्तानों को उत्पन्न करैं तो सुख और ऐश्वर्य्य को प्राप्त होवैं॥ ८॥

अथाग्निशब्दार्थविद्वद्विषयमाह॥

अब अग्निशब्दार्थ विद्वद्विषय को अगले मंत्र में०॥

आ यस्ते सर्पिरासुतेऽग्ने शमस्ति धायसे।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ऐषु द्युम्नमुत श्रव आ चित्तं मर्त्येषु धाः ॥ ९ ॥

आ । यः । ते । सर्पिःऽआसुते । अग्ने । शम् । अस्ति । धायसे । आ । एषु । द्युम्नम् । उत । श्रवः । आ । चित्तम् । मर्त्येषु । धाः ॥ ९ ॥

पदार्थः—(आ) (यः) (ते) तव (सर्पिरासुते) सर्पिर्भिः सर्वतो जनिते (अग्ने) विद्वन् (शम्) सुखम् (अस्ति) (धायसे) धात्रे (आ) (एषु) (द्युम्नम्) यशो धनं वा (उत) (श्रवः) अन्नम् (आ) (चित्तम्) संज्ञानम् (मर्त्येषु) मनुष्येषु (धाः) दधाति ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! यो धायसे ते सर्पिरासुते शमस्ति तद्धरत्येषु मर्त्येषु द्युम्नमा धाः श्रव आ धा उत चित्तमा धास्तस्मै त्वमैश्वर्यं देहि ॥ ९ ॥

भावार्थः—यदि कश्चित् कस्मैचिद्विद्यां धनं विज्ञानञ्च दधाति तर्हि तस्मा उपकृतोऽपि प्रत्युपकाराय तादृशमेव सत्कारं कुर्यात् ॥९॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (यः) जो (धायसे) धारण करने वाले के लिये (ते) आप का (सर्पिरासुते) घृतों से सब प्रकार उत्पन्न किये गये में (शम्) सुख (अस्ति) है उसको ग्रहण करता (एषु) इन (मर्त्येषु) मनुष्यों में (द्युम्नम्) यश वा धन को (आ, धाः) धारण करता (श्रवः) अन्न को (आ) धारण करता (उत) और (चित्तम्) संज्ञान को (आ) धारण करता है उस के लिये आप ऐश्वर्य्य दीजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—जो कोई किसी के लिये विद्या धन और विज्ञान को धारण

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

करता है तो उस के लिये उपकार किया भी पुरुष प्रत्युपकार के लिये वैसे ही सत्कार को करै ॥ ९ ॥

अथाग्निशब्दार्थराजविषयमाह ॥

अब अग्निशब्दार्थ राजविषय को० ॥

इति चिन्मन्युमधिजस्त्वादातमा पशुं ददे ।
आदग्ने अपृणतोऽत्रिः सासह्यादस्यूनिषः सासह्यान्नॄन् ॥ १० ॥ २५ ॥

इति । चित् । मन्युम् । अधिजः । त्वाऽदातम् । आ । पशुम् । ददे । आत् । अग्ने । अपृणतः । अत्रिः । ससह्यात् । दस्यून् । इषः । ससह्यात् । नॄन् ॥ १० ॥ २५ ॥

पदार्थः—(इति) अनेन प्रकारेण (चित्) अपि (मन्युम्) क्रोधम् (अधिजः) अधिषु धारकेषु जातः (त्वादातम्) त्वया दातव्यम् (आ) (पशुम्) (ददे) ददामि (आत्) (अग्ने) विद्वन् (अपृणतः) अपालयतः (अत्रिः) सततं पुरुषार्थी (सासह्यात्) भृशं सहेत् (दस्यून्) दुष्टान् साहसिकान् चोरान् (इषः) इच्छाः (सासह्यात्) अत्रोभयत्राभ्यासदीर्घः (नॄन्) नीतियुक्तान् मनुष्यान् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे अग्नेऽधिजो भवान् मन्युं सासह्यादत्रिस्त्वमपृणतो दस्यून् सासह्यादादिषो नॄँश्च सासह्यादिति वर्त्तमानाच्चित्त्वत्त्वादातं पशुमहमा ददे ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये राजानः क्रोधादीन् दुर्व्यसनानि च निवार्य दस्यूञ्जित्वा श्रेष्ठैः कृतमपमानं सहेरँस्तेऽखण्डितराज्या भवन्तीति ॥ १० ॥

अत्र मित्रत्वविद्वद्राजाग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्तमं सूक्तं पञ्चविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (अधिजः) धारण करने वालों में उत्पन्न आप (मन्युम्) क्रोध को (सासह्यात्) निरन्तर सहैं (अत्रिः) निरन्तर पुरुषार्थी आप (अपृणतः) नहीं पालन करते हुए (दस्यून्) दुष्ट साहस करने वाले चोरों को (सासह्यात्) निरन्तर सहैं और (आत्) सब ओर से (इषः) इच्छाओं और (नॄन्) नीति से युक्त मनुष्यों को निरन्तर सहैं. (इते) इस प्रकार वर्त्तमान (चित्) भी आप से (त्वादातम्) आप से देने योग्य (पशुम्) पशु को मैं (आ,ददे) ग्रहण करता हूं ॥ १० ॥

भावार्थः—जो राजजन क्रोधादि और दुष्ट व्यसनों का निवारण करके चोर डाकुओं को जीत कर श्रेष्ठ पुरुषों से किये गये अपमान को सहैं वे अखण्डित राज्ययुक्त होते हैं ॥ १० ॥

इस सूक्त में मित्रत्व विद्वान् राजा और अग्नि के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह सप्तम सूक्त और पच्चीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ सप्तर्चस्याष्टमस्य सूक्तस्येष आत्रेय ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । ५ स्वराट्त्रिष्टुप् । २ भुरिक्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ३ । ४ । ७ निचृज्ज-गती । ६ विराड्जगती छन्दः । निषादः स्वरः ॥

अथाग्निशब्दार्थगृहाश्रमिविषयमाह ॥

अब सात ऋचावाले आठवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में अग्निशब्दार्थ गृहाश्रमि के विषय को कहते हैं ॥

त्वामग्न ऋतायवः समीधिरे प्रत्नं प्रत्नास ऊतये सहस्कृत । पुरुश्चन्द्रं यजतं विश्वधायसं दमूनसं गृहपतिं वरेण्यम् ॥ १ ॥

त्वाम् । अग्ने । ऋतऽयवः । सम् । ईधिरे । प्रत्नम् । प्रत्नासः । ऊतये । सहःऽकृत । पुरुऽचन्द्रम् । यजतम् । विश्वऽधायसम् । दमूनसम् । गृहऽपतिम् । वरेण्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (अग्ने) कृतब्रह्मचर्य्यगृहाश्रमिन् (ऋतायवः) ऋतं सत्यमिच्छवः (सम्,ईधिरे) सम्यक् प्रदीपयेयुः (प्रत्नम्) प्राचीनम् (प्रत्नासः) प्राचीना विद्वांसः (ऊतये) रक्षणाद्याय (सहस्कृत) सहो बलं कृतं येन तत्सम्बुद्धौ (पुरु-श्चन्द्रम्) बहुहिरण्यादियुक्तम् (यजतम्) पूजनीयम् (विश्वधा-यसम्) सर्वव्यवहारधनधर्त्तारम् (दमूनसम्) इन्द्रियान्तःकरणस्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

दमकरम् (गृहपतिम्) गृहव्यवहारपालकम् (वरेण्यम्) अतिशयेन वर्त्तव्यम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे सहस्कृताग्ने ! प्रत्नास ऋतायव ऊतये यं प्रत्नं पुरुश्चन्द्रं यजतं विश्वधायसं दमूनसं वरेण्यं गृहपतिं त्वां समीधिरे स त्वमेतान् सत्कुरु ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये युष्मान् विद्यादानादिभिर्वर्धयन्ति तान् यूयं सततं सत्कुरुत ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (सहस्कृत) बल किये (अग्ने) और ब्रह्मचर्य्य किये हुए गृहाश्रमी (प्रत्नासः) प्राचीन विद्वान् जन (ऋतायवः) सत्य की इच्छा करने वाले (ऊतये) रक्षण आदि के लिये जिस (प्रत्नम्) प्राचीन (पुरुश्चन्द्रम्) बहुत सुवर्ण आदि से युक्त (यजतम्) आदर करने योग्य (विश्वधायसम्) सब व्यवहार और धन के धारण तथा (दमूनसम्) इन्द्रिय और अन्तःकरण के दमन करने वाले (वरेण्यम्) अति स्वीकार करने योग्य और श्रेष्ठ (गृहपतिम्) गृहस्थ व्यवहार के पालन करने वाले (त्वाम्) आप को (सम्,ईधिरे) उत्तम प्रकार प्रकाशित करावैं वह आप इन का सत्कार करो ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो आप लोगों की विद्या और दान आदिकों से वृद्धि करते हैं उन का आप लोग निरन्तर सत्कार करो ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

त्वामग्ने अतिथिं पूर्व्यं विशः शोचिष्केशं गृह-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पतिं नि षेदिरे । बृहत्केतुं पुरुरूपं धनस्पृतं सुशर्माणं स्ववसं जरद्विषम् ॥ २ ॥

त्वाम् । अग्ने । अतिथिम् । पूर्व्यम् । विशः । शोचिःऽकेशम् । गृहऽपतिम् । नि । सेदिरे । बृहत्ऽकेतुम् । पुरुऽरूपम् । धनऽस्पृतम् । सुऽशर्माणम् । सुऽअवसम् । जरत्ऽविषम् ॥ २ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (अग्ने) गृहस्थ (अतिथिम्) सर्वदोपदेशाय भ्रमन्तम् (पूर्व्यम्) पूर्वैः कृतं विद्वांसम् (विशः) प्रजाः (शोचिष्केशम्) शोचींषि न्यायव्यवहारप्रकाशाः केशा इव यस्य तम् (गृहपतिम्) गृहव्यवहारपालकम् (नि,षेदिरे) निषीदन्ति (बृहत्केतुम्) महाप्रज्ञम् (पुरुरूपम्) बहुरूपयुक्तं सुन्दराकृतिम् (धनस्पृतम्) धनस्पृहायुक्तम् (सुशर्म्माणम्) प्रशंसितगृहम् (स्ववसम्) शोभनमवो रक्षणादिकं यस्य तम् (जरद्विषम्) जरद् विनष्टं शत्रुरूपं विषं यस्य तम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! या विशोऽतिथिमिव वर्त्तमानं पूर्व्यं शोचिष्केशं बृहत्केतुं पुरुरूपं धनस्पृतं सुशर्म्माणं स्ववसं जरद्विषं गृहपतिं त्वां नि षेदिरे तास्त्वं सततं सत्कुर्य्याः ॥ २ ॥

भावार्थः—गृहस्थाः सदैव प्रजापालनमतिथिसेवामुत्तमगृहाणि विद्याप्रचारं प्रज्ञावर्द्धनं सर्वतो रक्षणं रागद्वेषराहित्यं च सततं कुर्युः॥२॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) गृहस्थ जो (विशः) प्रजायें (अतिथिम्) सदा उपदेश देने के लिये घूमते हुए के सदृश वर्त्तमान (पूर्व्यम्) प्राचीनों से किये गये विद्वान् और (शोचिष्केशम्) केशों के सदृश न्यायव्यवहार के प्रकाशों से युक्त (बृहत्केतुम्) बड़ी बुद्धिवाले (पुरुरूपम्) बहुत रूपों से युक्त सुन्दर आकृतिमान् (धनस्पृतम्) धन की इच्छा से युक्त (सुशर्माणम्) प्रशंसित गृह वाले (स्ववसम्) श्रेष्ठ रक्षण आदि जिन के (जरद्विषम्) वा निवृत्त हुआ शत्रुरूपी विष जिन का ऐसे (गृहपतिम्) गृहव्यवहार के पालन करने वाले (त्वाम्) आप को (नि,षेदिरे) स्थित करती हैं उन का आप निरन्तर सत्कार करें ॥ २ ॥

भावार्थः—गृहस्थ जन सदा ही प्रजा का पालन, अतिथि की सेवा, उत्तम गृह तथा विद्या का प्रचार, बुद्धि की वृद्धि, सब प्रकार से रक्षा, तथा राग और द्वेष का त्याग निरन्तर करैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वामग्ने मानुषीरीळते विशो होत्राविदं विविचिं रत्नधातमम् । गुहा सन्तं सुभग विश्वदर्शतं तुविष्वणसं सुयजं घृताश्रियम् ॥ ३ ॥

त्वाम् । अग्ने । मानुषीः । ईळते । विशः । होत्राऽविदम् । विविचिम् । रत्नऽधातमम् । गुहा । सन्तम् । सुऽभग । विश्वऽदर्शतम् । तुविऽस्वनसम् । सुऽयजम् । घृतऽश्रियम् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(त्वाम्) (अग्ने) अग्निरिव वर्त्तमान (मानुषीः) मनुष्यसम्बन्धिन्यः (ईळते) स्तुवन्ति गुणैः प्रकाशितं कुर्वन्ति (विशः) प्रजाः (होत्राविदम्) होत्राणि हवनानि वेत्ति तम् (विविचिम्) विवेचकं विभागकर्त्तारम् (रत्नधातमम्) रत्नानामतिशयेन धर्त्तारम् (गुहा) गुहायामन्तःकरणे (सन्तम्) अभिव्याप्य स्थितम् (सुभग) शोभनैश्वर्य्य (विश्वदर्शतम्) विश्वस्य प्रकाशकम् (तुविष्वणसम्) बहूनां सेवकम् (सुयजम्) सुष्ठु यजन्ति यस्मात्तम् (घृताश्रियम्) यो घृतं श्रयति घृतेन शुम्भमानस्तम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे सुभगाग्ने! मानुषीर्विशो यं होत्राविदं विविचिं रत्नधातमं विश्वदर्शतं तुविष्वणसं सुयजं घृताश्रियं गुहा सन्तं त्वामीळते ता वयमपि विजानीयाम ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या भवन्तो येन विद्युद्रूपेणाग्निना जीवनं चेतनता च जायते तद्राजानं विज्ञाय सुखं वर्धयन्तु ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (सुभग) सुन्दर ऐश्वर्य्य से युक्त (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान (मानुषीः) मनुष्यसम्बन्धिनी (विशः) प्रजायें जिस (होत्राविदम्) हवनों के गुणों को जानने वाले (विविचिम्) विवेचक विभाग करने (रत्नधातमम्) रत्नों के अतीव धारण करने (विश्वदर्शतम्) संसार के प्रकाश करने और (तुविष्वणसम्) बहुतों की सेवा करने वाले (सुयजम्) उत्तम प्रकार यज्ञ करते जिस से उस (घृताश्रियम्) घृत का आश्रय करते वा घृत से शोभते हुए (गुहा) अन्तःकरण में (सन्तम्) अभिव्याप्त होकर स्थित (त्वाम्) आप को (ईळते) गुणों से प्रकाशित करती हैं उन को हम लोग भी जानें ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्यो ! आप लोग जिस विजुलीरूप अग्नि से जीवन और चेतनता होती है तद्वत् राजा को जान के सुख बढ़ाओ ॥ ३ ॥

अथाग्निशब्दार्थविद्वद्विषयमाह ॥

अब अग्निशब्दार्थ विद्वद्विषय को० ॥

त्वामग्ने धर्णसिं विश्वधा वयं गीर्भिर्गृणन्तो नमसोप सेदिम । स नो जुषस्व समिधानो अङ्गिरो देवो मर्त्तस्य यशसा सुदीतिभिः ॥ ४ ॥

त्वाम् । अग्ने । धर्णसिम् । विश्वधा । वयम् । गीःऽभिः । गृणन्तः । नमसा । उप । सेदिम । सः । नः । जुषस्व । सम्ऽइधानः । अङ्गिरः । देवः । मर्त्तस्य । यशसा । सुदीतिऽभिः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (अग्ने) विद्वन् (धर्णसिम्) अन्यद्धारकम् (विश्वधा) विश्वस्य धर्त्तारम् (वयम्) (गीर्भिः) वाग्भिः (गृणन्तः) स्तुवन्तः (नमसा) सत्कारेण (उप) (सेदिम) उपतिष्ठेम (सः) (नः) अस्मान् (जुषस्व) सेवस्व (समिधानः) देदीप्यमानः (अङ्गिरः) अङ्गेषु रममाणः (देवः) दाता (मर्त्तस्य) मनुष्यस्य (यशसा) उदकेनान्नेन धनेन वा । यश इति उदकनाम १ । १२ । अन्ननाम २ । ७ । धननाम निघं० २ । १० । (सुदीतिभिः) सुष्ठु दानैः ॥४॥

अन्वयः—हे अग्ने ! विद्वँस्त्वं यथा वयं गीर्भिर्गृणन्तो विश्वधा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

धर्णसिं त्वां नमसोप सेदिम। हे अङ्गिरः स देवः समिधानस्त्वं मर्त्तस्य सुदीतिभिर्यशसा नोऽस्मान् जुषस्व तथा वयं त्वामुपतिष्ठेम॥४॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—सर्वथायं सर्वेषां स्वभावोऽस्ति यो यादृशेन भावेन यं प्राप्नुयात्सेवेत तादृश एव भावः सेवनं च तस्योपजायते॥ ४॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् आप जैसे हम लोग (गीर्भिः) वाणियों से (गृणन्तः) स्तुति करते हुए (विश्वधा) संसार के धारण करने वा (धर्णसिम्) अन्य को धारण करने वाले (त्वाम्) आप के (नमसा) सत्कार से (उप,सेदिम) समीप प्राप्त होवैं और हे (अङ्गिरः) अङ्गों में रमते हुए (सः) वह (देवः) दाता (समिधानः) प्रकाशमान आप (मर्त्तस्य) मनुष्य के (सुदीतिभिः) उत्तम दानों से (यशसा) जल, अन्न वा धन से (नः) हम लोगों का (जुषस्व) सेवन करैं वैसे (वयम्) हम लोग आप के समीप स्थित होवैं॥ ४॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—सब प्रकार से यह सब का स्वभाव है जो जिस भाव से जिस को प्राप्त होवै और सेवन करै वैसा ही भाव और सेवन उस का होता है॥ ४॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी विषय को०॥

त्वमग्ने पुरुरूपो विशेविशे वयो दधासि प्रत्नथा पुरुष्टुत। पुरूणयन्ना सहसा वि राजसि विषः सा ते तित्विषाणस्य नाधृषे॥ ५॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

त्वम् । अग्ने । पुरुऽरूपः । विशेऽविशे । वयः । दधासि । प्रत्नऽथा । पुरुऽस्तुत । पुरूणि । अन्ना । सहसा । वि । राजसि । त्विषिः । सा । ते । तित्विषाणस्य । न । आऽधृषे ॥ ५ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (अग्ने) राजन् (पुरुरूपः) बहुरूपः (विशेविशे) प्रजायैप्रजायै (वयः) जीवनम् (दधासि) (प्रत्नथा) प्राचीनेनेव (पुरुष्टुत) बहुभिः प्रशंसित (पुरूणि) बहूनि (अन्ना) अन्नानि (सहसा) बलेन (वि) (राजसि) (त्विषिः) दीप्तिः (सा) (ते) (तित्विषाणस्य) अग्निज्वालयेव विद्यया प्रकाशमानस्य (न) इव (आधृषे) समन्ताद्धृषाय ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे पुरुष्टुताग्ने! यया त्वं वि राजसि सा तित्विषाणस्य ते त्विषिरस्ति साऽऽधृषेन विशेविशे पुरूण्यन्ना दधाति यया त्वं विशेविशे पुरुरूपस्त्वं प्रत्नथा सहसा वयो दधासि तां विजानीहि ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या भवन्तो यथाऽग्निः सर्वं जगद्दधाति तथा सर्वान् मनुष्यान्विद्याप्रकाशे धरन्तु ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (पुरुष्टुत) बहुतों से प्रशंसित (अग्ने) राजन् जिस से आप (वि,राजसि) विशेष प्रकाशमान हैं (सा) वह (तित्विषाणस्य) अग्निज्वाला के समान विद्या से प्रकाशमान (ते) आपकी (त्विषिः) दीप्ति है और वह (आधृषे) सब प्रकार से धृष्ट के लिये (न) जैसे वैसे (विशेविशे) प्रजाप्रजा के लिये (पुरूणि) बहुत (अन्ना) अन्नों को धारण करती है तथा जिससे (त्वम्) आप प्रजाप्रजा के लिये (पुरुरूपः) बहुत रूपवाले आप (प्रत्नथा) प्राचीन के सदृश (सहसा) बलसे (वयः) जीवन को (दधासि) धारण करते हो उसको विशेषता से जानिये ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मन्त्रमें वाचकलु०-हे मनुष्यो! आप लोग जैसे अग्नि सब जगत् को धारण करता है वैसे सब मनुष्यों को विद्याके प्रकाश में धारण करो ॥५॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वामग्ने समिधानं यविष्ठ्य देवा दूतं चक्रिरे हव्यवाहनम् । उरुज्रयसं घृतयोनिमाहुतं त्वेषं चक्षुर्दधिरे चोदयन्मति ॥ ६ ॥

त्वाम् । अग्ने । समऽइधानम् । यविष्ठ्य । देवाः । दूतम् । चक्रिरे । हव्यऽवाहनम् । उरुऽज्रयसम् । घृतऽयोनिम् । आऽहुतम् । त्वेषम् । चक्षुः । दधिरे । चोदयतुऽमति ॥ ६ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (अग्ने) विद्वन् (समिधानम्) देदीप्यमानम् (यविष्ठ्य) अतिशयेन युवसु साधो (देवाः) विद्वांसः (दूतम्) सर्वतो व्यवहारसाधकम् (चक्रिरे) कुर्वन्ति (हव्यवाहनम्) यो हव्यान्यादातुमर्हाणि यानानि सद्यो वहति तम् (उरुज्रयसम्) बहुवेगवन्तम् (घृतयोनिम्) घृतमुदकं प्रदीप्तं कारणं वा योनिर्गृहं यस्य तम् (आहुतम्) स्पर्द्धितं समन्ताच्छब्दितम् (त्वेषम्) प्रदीप्तम् (चक्षुः) दर्शकम् (दधिरे) (चोदयन्मति) प्रज्ञाप्रेरकम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे यविष्ठ्याग्ने! यथा देवा हव्यवाहनमुरुज्रयसं घृतयो-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

निमाहुतं त्वेषं चोदयन्माति चक्षुस्सामिधानमाग्निं दधिरे दूतं चक्रिरे तथा त्वां दध्याम ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—नहि मनुष्या विद्वत्सङ्गेन विनाऽग्निगुणानग्न्यादिसंयोगगुणाँश्च ज्ञातुमर्हन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (यविष्ठ्य) अत्यन्त युवाजनों में श्रेष्ठ (अग्ने) विद्वन् जैसे (देवाः) विद्वान् जन (हव्यवाहनम्) ग्रहण करने योग्य वाहनों को शीघ्र प्राप्त करने वाले (उरुज्रयसम्) बहुत वेगयुक्त (घृतयोनिम्) जल वा प्रदीप्त अथवा कारण है गृह जिस का (आहुतम्) जो सब ओर से शब्दयुक्त (त्वेषम्) प्रदीप्त तथा (चोदयन्माति) बुद्धि को प्रेरणा करने और (चक्षुः) पदार्थों को दिखाने वाले (समिधानम्) प्रकाशमान अग्नि को (दधिरे) धारण करते और (दूतम्) सब ओर से व्यवहारसाधक (चक्रिरे) करते हैं वैसे (त्वाम्) आप को हम लोग धारण करें ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्य विद्वानों के सङ्ग के विना अग्नियों के गुण और अग्नि आदि संयोग के गुणों को जानने योग्य नहीं होते हैं ॥ ६ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

त्वामग्ने प्रदिव आहुतं घृतैः सुम्नायवः सुषमिधा समीधिरे। स वावृधान ओषधीभिरुक्षितोऽभि ज्रयांसि पार्थिवा वि तिष्ठसे ॥ ७। २६। ८। ३ ॥

त्वाम्। अग्ने। प्रऽदिवः। आऽहुतम्। घृतैः। सुम्न-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ऽयवः। सुऽसमिधा। सम्। ईधिरे। सः। वृधानः। ओषधीभिः। उक्षितः। अभि। ज्रयांसि। पार्थिवा। वि। तिष्ठसे॥ ७। २६। ८। ३॥

पदार्थः—(त्वाम्) शिल्पविद्योपदेशकम् (अग्ने) विद्वन् (प्रदिवः) प्रकृष्टात् प्रकाशात् (आहुतम्) गृहीतम् (घृतैः) प्रदीपकैः साधनैः (सुम्नायवः) य आत्मनः सुम्नमिच्छवः (सुषमिधा) सम्यक्प्रदीपकेनेन्धनेन (सम्) (ईधिरे) सम्यक् प्रदीपयन्ति (सः) (वावृधानः) भृशं वर्धनः (ओषधीभिः) सोमयवादिभिः (उक्षितः) संसिक्तः (अभि) (ज्रयांसि) वेगयुक्तानि कर्माणि (पार्थिवा) पृथिव्यां विदितानि (वि) (तिष्ठसे) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! यथा सुम्नायवो घृतैः सुषमिधा प्रदिव आहुतं यं समीधिरे स वावृधान उक्षितस्त्वमोषधीभिः पार्थिवा अभि ज्रयांसि वि तिष्ठसे तथा त्वां सततं वयं सुखयेम ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यथा विद्वांसः सर्वेभ्यः पदार्थेभ्यो विद्युद्विद्यामुत्पादयन्ति तथा विद्वांसः सर्वतो गुणान् गृह्णन्तीति ॥ ७ ॥

अत्राग्निविद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या॥

इतिश्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्य्याणां महाविदुषां श्रीमद्विरजानन्दसरस्वतीस्वामिनां शिष्येण श्रीदयानन्दसरस्वतीस्वामिना विरचिते सुप्रमाणयुक्ते संस्कृतार्य्यभाषाभ्यां विभूषित ऋग्वेदभाष्ये तृतीयाष्टकेऽष्टमोऽध्यायः षड्विंशो वर्गस्तृतीयाष्टकश्च पञ्चमे मण्डलेऽष्टमं सूक्तं च समाप्तम् ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् जैसे (सुम्नायवः) अपने सुख की इच्छा करने वाले जन (घृतैः) प्रकाशित करने वाले साधनों और (सुषमिधा) उत्तम प्रकार प्रकाश करने वाले इन्धन के साथ (प्रदिवः) अत्यन्त प्रकाश से (आहुतम्) ग्रहण कियेगये जिनको (सम्,ईधिरे) उत्तम प्रकार प्रकाशित करते हैं (सः) वह (वावृधानः) निरन्तर बढ़ने वाले (उक्षितः) उत्तम प्रकार सींचे गये आप (ओषधीभिः) सोमलता और यवादिकों से (पार्थिवा) पृथिवी में विदित (अभि) सब ओर से (ज्रयांसि) वेगयुक्त कर्मों को (वि,तिष्ठसे) विशेष करके स्थित करते हो वैसे (त्वाम्) आप को निरन्तर हम लोग सुख देवैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे विद्वान् जन सब पदार्थों से बिजुली की विद्या को उत्पन्न करते हैं वैसे विद्वान् जन सब से गुणों को ग्रहण करते हैं ॥ ७ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह श्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्य महाविद्वान् श्रीमद्विरजानन्द सरस्वती स्वामी जी के शिष्य श्री दयानन्द सरस्वतीस्वामिविरचित उत्तम प्रमाणयुक्त संस्कृत और आर्य्यभाषाविभूषित ऋग्वेदभाष्य में तृतीयाष्टक में अष्टम अध्याय और छब्बीसवां वर्ग, तीसरा अष्टक, तथा पञ्चम मण्डल में अष्टम सूक्त समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ओ३म् ॥

अथ चतुर्थाष्टकारम्भः ॥

विश्वानि देव सवितर्दुरितानि परासुव यद्भद्रं तन्न आ सुव ॥१॥

अथ सप्तर्चस्य नवमस्य सूक्तस्य गय आत्रेय ऋषिः। अग्निर्देवता। १ स्वराडुष्णिक्। ३। ४ भुरिगुष्णिक्छन्दः। ऋषभः स्वरः। २ निचृदनुष्टुप्। ६ विराडनुष्टुप् छन्दः। गान्धारः स्वरः। ५ स्वराड्बृहती छन्दः। मध्यमः स्वरः। ७ पङ्क्तिश्छन्दः। पञ्चमः स्वरः ॥

अथाग्न्यादिगुणानाह ॥

अब चतुर्थ अष्टक में सात ऋचावाले नवम सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्न्यादि पदार्थों के गुणों को कहते हैं ॥

त्वामग्ने हविष्मन्तो देवं मर्त्तास ईळते। मन्ये त्वा जातवेदसं स हव्या वक्ष्यानुषक् ॥ १ ॥

त्वाम्। अग्ने। हविष्मन्तः। देवम्। मर्त्तासः। ईळते। मन्ये। त्वा। जातऽवेदसम्। सः। हव्या। वक्षि। आनुषक ॥१॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(त्वाम्) विद्वांसम् (अग्ने) पावक इव वर्त्तमान (हविष्मन्तः) प्रशस्तदानादियुक्ताः (देवम्) देदीप्यमानम् (मर्त्तासः) मनुष्याः (ईळते) स्तुवन्ति (मन्ये) (त्वा) त्वाम् (जातवेदसम्) (सः) (हव्या) होतुमर्हाणि (वक्षि) वहासि (आनुषक्) आनुकूल्येन ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! यथा हविष्मन्तो मर्त्तासो जातवेदसं देवमग्निं प्रशंसन्ति तथा त्वामीळते। अहं यं त्वा मन्ये स त्वं हव्यानुषग्वक्षि॥१॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—येऽग्न्यादिगुणानन्विच्छन्ति त एव विद्यानुकूलान् व्यवहारान् जनयन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान जैसे (हविष्मन्तः) अच्छे दान आदि से युक्त (मर्त्तासः) मनुष्य (जातवेदसम्) उत्पन्न हुए पदार्थों को जानने वाले (देवम्) प्रकाशमान अग्नि की प्रशंसा करते हैं वैसे (त्वाम्) विद्वान् आप की (ईळते) स्तुति करते हैं मैं जिन (त्वा) आप को (मन्ये) मानता हूं (सः) वह आप (हव्या) ग्रहण करने योग्य पदार्थों को (आनुषक्) अनुकूलता से (वक्षि) धारण करते हो ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो अग्नि आदि के गुणों को ढूंढ़ते हैं वेही विद्या के अनुकूल व्यवहारों को उत्पन्न करते हैं ॥ १ ॥

अथ विद्वद्गुणानाह ॥

अब विद्वानों के गुणों को कहते हैं ॥

अग्निर्होता दास्वतः क्षयस्य वृक्तबर्हिषः ।
सं यज्ञासश्चरन्ति यं सं वाजासः श्रवस्यवः ॥२॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अग्निः। होता। दास्वतः। क्षयस्य। वृक्तऽबर्हिषः। सम्। यज्ञासः। चरन्ति। यम्। सम्। वाजासः। श्रवस्यवः॥ २॥

पदार्थः—(अग्निः) पावक इव (होता) दाता (दास्वतः) दातृस्वभावस्य (क्षयस्य) निवासस्य (वृक्तबर्हिषः) वृक्तं वर्जितं बर्हिर्यस्मिन् (सम्) (यज्ञासः) सङ्गन्तव्याः (चरन्ति) (यम्) (सम्) (वाजासः) वेगवन्तः (श्रवस्यवः) आत्मनः श्रवमिच्छवः॥ २॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यथा होताग्निर्दास्वतो वृक्तबर्हिषः क्षयस्य मध्ये वसति तथा यं श्रवस्यवो वाजासो यज्ञासः सं चरन्ति स सं ज्ञापको भवति॥ २॥

भावार्थः—मनुष्या विस्तीर्णावकाशानि गृहाणि निर्माय पुरुषार्थेन पदार्थविद्यां प्राप्नुवन्तु॥ २॥

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे (होता) दाता (अग्निः) अग्नि के सदृश पुरुष (दास्वतः) देने वाले के स्वभाव से युक्त (वृक्तबर्हिषः) जल से रहित (क्षयस्य) स्थान के मध्य में वसता है वैसे (यम्) जिसको (श्रवस्यवः) अपने धनकी इच्छा करने वाले (वाजासः) वेग से युक्त (यज्ञासः) मिलने योग्य जन (सम्, चरन्ति) उत्तम प्रकार संचार करते हैं वह (सम्) उत्तम प्रकार जनाने वाला होता है॥ २॥

भावार्थः—मनुष्य बड़े अवकाश वाले गृहों को रच के पुरुषार्थ से पदार्थविद्या को प्राप्त हों॥ २॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनरग्निविषयमाह ॥

फिर अग्निविषय को० ॥

उत स्म यं शिशुं यथा नवं जनिष्टारणी ।
धर्त्तारं मानुषीणां विशामग्निं स्वध्वरम् ॥ ३ ॥

उत । स्म । यम् । शिशुम् । यथा । नवम् । जनिष्ट । अरणी इति । धर्त्तारम् । मानुषीणाम् । विशाम् । अग्निम् । सुऽअध्वरम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (स्म) (यम्) (शिशुम्) बालकम् (यथा) (नवम्) नवीनम् (जनिष्ट) जनयतः (अरणी) काष्ठविशेषाविव (धर्त्तारम्) (मानुषीणाम्) मनुष्यादीनाम् (विशाम्) प्रजानाम् (अग्निम्) (स्वध्वरम्) सुष्ठ्वहिंसाधर्म प्राप्तम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—यथा मातापितरौ नवं शिशुं जनिष्ट तथा स्म यमरणी मानुषीणां विशां धर्त्तारमुत स्वध्वरमग्निं विद्वांसो जनयन्तु॥३॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा मातापितरौ श्रेष्ठं सन्तानं जनयित्वा सुखमाप्नुतस्तथा विद्वांसो विद्युतमग्निमुत्पाद्यैश्वर्य्यमाप्नुवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यथा) जैसे माता और पिता (नवम्) नवीन (शिशुम्) बालक को (जनिष्ट) उत्पन्न करते हैं वैसे (स्म) ही (यम्) जिसको (अरणी) काष्ठविशेषों के सदृश (मानुषीणाम्) मनुष्य आदि (विशाम्) प्रजाओं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

के (धर्त्तारम्) धारण करने वाले (उत) भी (स्वध्वरम्) उत्तम प्रकार अहिंसारूप धर्म को प्राप्त (अग्निम्) अग्नि को विद्वान् जन उत्पन्न करें ॥३॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे माता पिता श्रेष्ठ सन्तान को उत्पन्न करके सुख को प्राप्त होते हैं वैसे विद्वान् जन विजुलीरूप अग्नि को उत्पन्न करके ऐश्वर्य्य को प्राप्त होते हैं ॥ ३ ॥

पुनर्विद्वद्गुणानाह ॥

फिर विद्वानों के गुणों को० ॥

उत स्म दुर्गृभीयसे पुत्रो न ह्वार्याणाम् ।
पुरू यो दग्धासि वनाग्ने पशुर्न यवसे ॥ ४ ॥

उत । स्म । दुःऽगृभीयसे । पुत्रः । न । ह्वार्याणाम् । पुरु । यः । दग्धा । असि । वना । अग्ने । पशुः । न । यवसे ॥४॥

पदार्थः—(उत) (स्म) (दुर्गृभीयसे) दुःखेन गृह्णासि (पुत्रः) (न) इव (ह्वार्याणाम्) कुटिलानाम् (पुरू) बहु । अत्र संहितायामिति दीर्घः (यः) (दग्धा) (असि) (वना) वनानि (अग्ने) अग्निः (पशुः) (न) इव (यवसे) अद्याय घासाय ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वन् ! ह्वार्य्याणां पुत्रो न पुरू दुर्गृभीयसे स्म योऽग्निर्वना दग्धेवोत यवसे पशुर्नाऽसि तस्मात्पदार्थविदसि ॥४॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यो हि पदार्थविद्याग्रहणाय पुत्रवद्धेनुवच्च वर्त्तते स एवाग्न्यादिविद्यां ज्ञातुमर्हति ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश तेजस्वी विद्वन् (ह्वार्याणाम्) कुटिलों के (पुत्रः) पुत्र के (न) सदृश (पुरू) बहुत को (दुर्गृभायसे) दुःख से ग्रहण करते (स्म) ही हो (यः) जो अग्नि (वना) वनों को (दग्धा) जलाने वाले के सदृश (उत) भी (यवसे) खाने योग्य घास के लिये (पशुः) पशु के (न) सदृश है उस से पदार्थों को जानने वाले (असि) हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो पदार्थविद्या के ग्रहण के लिये पुत्र और गौ के सदृश वर्त्तमान है वही अग्नि आदि की विद्या को जान सक्ता है ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अधं स्म यस्यार्चयः सम्यक्संयान्ति धूमिनः।
यदीमह त्रितो दिव्युप ध्मातेव धमति शिशीते
ध्मातरी यथा ॥ ५ ॥

अध । स्म । यस्य । अर्चयः । सम्यक् । सम्ऽयान्ति । धूमिनः । यत् । ईम् । अह । त्रितः । दिवि । उप । ध्माता ऽइव । धमति । शिशीते । ध्मातरि । यथा ॥ ५ ॥

पदार्थः—(अध) अथ (स्म) (यस्य) (अर्चयः) (सम्यक्) (संयन्ति) (धूमिनः) बहुधूमो विद्यते येषान्ते (यत्) यः (ईम्) सर्वतः (अह) विनिग्रहे (त्रितः) संग्रावकः (दिवि) अन्तरिक्षे (उप) (ध्मातेव) धमनक-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

त्तैव (धमति) (शिशीते) तनूकरोति (ध्मातरी) अत्र संहितायामिति दीर्घः (यथा) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यस्याग्नेऽर्चयो धूमिनः संयन्त्यध यद्य ईमह त्रितः सन्दिवि ध्मातेवोप धमति यथा ध्मातरी सम्यक् शिशीते तेन तथा स्म कार्याणि साध्नुवन्तु ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्याः! सर्वाभ्यः पदार्थविद्याभ्यः पुराग्निविद्या वेदितव्या ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यस्य) जिस अग्नि के (अर्चयः) तेज (धूमिनः) बहुत धूम से युक्त (संयन्ति) उत्तम प्रकार प्राप्त होते हैं (अध) इस के अनन्तर (यत्) जो (ईम्) सब ओर से (अह) निश्चय ग्रहण करने में (त्रितः) अच्छे प्रकार ले जाने वाला हुआ (दिवि) अन्तरिक्ष में (ध्मातेव) शब्द करने वाले के सदृश (उप,धमति) शब्द करता है और (यथा) जैसे (ध्मातरी) चलने वाले में (सम्यक्) उत्तम प्रकार (शिशीते) सूक्ष्म करता है उससे वैसे (स्म) ही कार्य्यों को सिद्ध करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! सब पदार्थविद्याओं से पहिले अग्निविद्या जाननी चाहिये ॥ ५ ॥

पुनर्मित्रभावेनोक्तविषयमाह ॥

फिर मित्रभाव से उक्त विषय को० ॥

तवाहमग्न ऊतिभिर्मित्रस्य च प्रशस्तिभिः ।
द्वेषोयुतो न दुरिता तुर्याम मर्त्यानाम् ॥ ६ ॥

तव । अहम् । अग्ने । ऊतिऽभिः । मित्रस्य । च ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रशस्तिऽभिः । द्वेषःऽयुतः । न । दुःऽइता । तुर्याम । मर्त्यानाम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(तव) (अहम्) (अग्ने) विद्वन् (ऊतिभिः) रक्षादिभिः (मित्रस्य) (च) (प्रशस्तिभिः) प्रशंसाभिः (द्वेषोयुतः) द्वेषयुक्ताः (न) इव (दुरिता) दुःखेनेता प्राप्तानि (तुर्याम) हिंस्याम (मर्त्यानाम्) मनुष्याणाम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! अहं मित्रस्य तवोतिभिः प्रशस्तिभिश्च प्रशंसितो भवेयं तथा त्वं भव सर्वे वयं मिलित्वा द्वेषोयुतो न मर्त्यानां दुरिता तुर्य्याम ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा मित्रं मित्रस्य प्रशंसां करोति शत्रवो हितं घ्नन्ति तथैव मित्रतां कृत्वा मनुष्याणां दुःखानि वयं हिंस्येम ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (अहम्) मैं (मित्रस्य) मित्र (तव) आप की (ऊतिभिः) रक्षा आदिकों से और (प्रशस्तिभिः) प्रशंसाओं से (च) भी प्रशंसित होऊं वैसे आप हूजिये और सब हम लोग मिल कर (द्वेषोयुतः) द्वेषयुक्तों के (न) सदृश (मर्त्यानाम्) मनुष्यों के (दुरिता) दुःखसे प्राप्त हुए दोषों की (तुर्य्याम) हिंसा करैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्रमें उपमालं०—हे मनुष्यो ! जैसे मित्र मित्र की प्रशंसा करता है और शत्रुजन हित का नाश करते हैं वैसेही मित्रता करके मनुष्यों के दुःखों का हम नाश करैं ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

तं नो अग्ने अभी नरो रयिं सहस्व आ भर।
स क्षेपयत्स पोषयद्भुवद्वाजस्य सातय उतैधि पृत्सु
नो वृधे ॥ ७ ॥ १ ॥

तम् । नः । अग्ने । अभि । नरः । रयिम् । सहस्वः ।
आ । भर । सः । क्षेपयत् । सः । पोषयत् । भुवत् । वाज-
स्य । सातये । उत । एधि । पृत्सु । नः । वृधे ॥ ७ ॥ १ ॥

पदार्थः—(तम्) (नः) अस्माकम् (अग्ने) विद्वन् (अभी) आभिमुख्ये (नरः) नायकान् व्यत्ययेन प्रथमा (रयिम्) धनम् (सहस्वः) बहुसहनादिगुणयुक्त (आ) (भर) (सः) (क्षेपयत्) प्रेरयेत् (सः) (पोषयत्) पोषयेत् (भुवत्) भवेत् (वाजस्य) अन्नादेः (सातये) संविभागाय (उत) (एधि) भव (पृत्सु) सङ्ग्रामेषु (नः) अस्माकम् (वृधे) वर्धनाय ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे सहस्वोऽग्ने विद्वन् ! यस्त्वं नो नरो रयिमभ्या भर तं वयं सत्कुर्याम स भवानस्मान् क्षेपयत्पोषयत्स वाजस्य सातये भुवदुत पृत्सु नो वृध एधि ॥ ७ ॥

भावार्थः—जिज्ञासुभिर्विदुषः प्रतीयं प्रार्थना कार्य्या भवन्तो-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्मान् सद्गुणेषु प्रेरयन्तु ब्रह्मचर्य्यादिना पोषयन्तु सत्यासत्ययो-र्विभाजका युद्धविद्याकुशला अस्मान् सततं रक्षन्त्विति ॥ ७ ॥

अत्राग्निविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति नवमं सूक्तं प्रथमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (सहस्वः) बहुत सहन आदि गुणों से युक्त (अग्ने) विद्वन् जो आप (नः) हम लोगों के (नरः) नायक अर्थात् कार्य्यों में अग्रगामियों और (रयिम्) धन को (अभी) सन्मुख (आ,भर) सब प्रकार धारण करैं (तम्) उन का हम लोग सत्कार करैं (सः) वह आप हम लोगों की (क्षेपयत्) प्रेरणा करैं और (पोषयत्) पोषण पालन करें (सः) वह (वाजस्य) अन्न आदि के (सातये) संविभाग के लिये (भुवत्) होवैं (उत) और (पृत्सु) सङ्ग्रामों में (नः) हम लोगों की (वृधे) वृद्धि के लिये (एधि) हूजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—सुकर्म्मों के जानने की इच्छा करने वालों को चाहिये कि विद्वानों के प्रति यह प्रार्थना करैं कि आप लोग हम लोगों को श्रेष्ठ गुणों में प्रेरित करो और ब्रह्मचर्य्य आदि से पुष्ट करो और सत्य और असत्य के विभाग करने वाले और युद्धविद्या में चतुर जन हम लोगों की निरन्तर रक्षा करैं ॥ ७ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह नवमा सूक्त और पहिला वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ सप्तर्चस्य दशमस्य सूक्तस्य गय आत्रेय ऋषिः। अग्निर्दे-वता। १।६ निचृदनुष्टुप्। ५ अनुष्टुप्छन्दः। गान्धारः स्वरः। २। ३ भुरिगुष्णिक् छन्दः। ऋषभः स्वरः। ४ स्वराड्-बृहती छन्दः। मध्यमः स्वरः। ७ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः। पञ्चमः स्वरः॥

अथाग्निशब्दार्थविद्वद्गुणानाह॥

अब सात ऋचा वाले दशवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में अग्निशब्दार्थविद्वद्विषय को कहते हैं॥

अग्न ओजिष्ठमा भर द्युम्नमस्मभ्यमध्रिगो।
प्र नो राया परीणसा रत्सि वाजाय पन्थाम्॥ १॥

अग्ने। ओजिष्ठम्। आ। भर। द्युम्नम्। अस्मभ्यम्। अध्रिगो इत्यध्रिऽगो। प्र। नः। राया। परीणसा। रत्सि। वाजाय। पन्थाम्॥ १॥

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (ओजिष्ठम्) अतिशयेन पराक्रमयुक्तम् (आ) (भर) समन्ताद्धर (द्युम्नम्) यशो धनं वा (अस्मभ्यम्) (अध्रिगो) योऽधृन्धारकान् गच्छन्ति तत्सम्बुद्धौ (प्र) (नः) अस्मान् (राया) धनेन (परीणसा) (रत्सि) रमसे (वाजाय) विज्ञानाय (पन्थाम्) मार्गम्॥ १॥

अन्वयः—हे अध्रिगोऽग्ने! त्वमस्मभ्यमोजिष्ठं द्युम्नमा भर नोऽस्मान्परीणसा राया वाजाय पन्थां प्राप्य रत्सि तस्मात्सत्कर्त्तव्योसि॥ १॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये मनुष्या अन्येषां सदुपदेशेन पुण्यकीर्त्तिं वर्धयन्ति ते धर्मकीर्त्तयो भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अधिगो) धारण करने वालों को प्राप्त होने वाले (अग्ने) विद्वन् आप (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये (ओजिष्ठम्) अत्यन्त पराक्रमयुक्त (द्युम्नम्) यश वा धन को (आ,भर) चारों ओर से धारण कीजिये और (नः) हम लोगों को (परीणसा) बहुत (राया) धन से (वाजाय) विज्ञान के लिये (पन्थाम्) मार्ग को (प्र) प्राप्त होकर (रन्ति) रमते हो इस से सत्कार करने योग्य हो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य अन्य जनों के श्रेष्ठ उपदेश से पुण्यकीर्त्ति को बढ़ाते वे धर्म्मसम्बन्धी यश वाले होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

त्वं नो अग्ने अद्भुत क्रत्वा दक्षस्य मंहना ।
त्वे अंसुर्य१ मारुहत्क्राणा मित्रो न यज्ञियः ॥ २ ॥

त्वम् । नः । अग्ने । अद्भुत । क्रत्वा । दक्षस्य । मंहना । त्वे इति । असुर्यम् । आ । अरुहत् । क्राणा । मित्रः । न । यज्ञियः ॥ २ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (नः) अस्मान् (अग्ने) अध्यापकोपदेशक (अद्भुत) आश्चर्योत्तमगुणकर्मस्वभाव (क्रत्वा) प्रज्ञया (दक्षस्य) चतुरस्य विद्याबलयुक्तस्य (मंहना) मह-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

त्वेन (त्वे) त्वयि (असुर्य्यम्) असुरसम्बन्धिनम् (आ,अरुहत्) (क्राणा) कुर्वन् (मित्रः) (न) इव (यज्ञियः) यज्ञमनुष्ठातुमर्हः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अद्भुताऽग्ने ! त्वं क्रत्वा दक्षस्य मंहना यथा त्वेऽसुर्य्यं क्राणा मित्रो यज्ञियो नाऽऽरुहत्तथा नः वर्धय ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—स एवोत्तमो विद्वान् भवति यः सर्वेषां सत्काराय विद्योपदेशं ददाति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (अद्भुत) आश्चर्ययुक्त उत्तम गुण कर्म्म और स्वभाव वाले (अग्ने) अध्यापक और उपदेशक (त्वम्) आप (क्रत्वा) बुद्धि से (दक्षस्य) चतुर विद्या और बलसे युक्त पुरुषके (मंहना) महत्त्व से जैसे (त्वे) आप में (असुर्य्यम्) असुरसंबन्धी कर्म (क्राणा) करता हुआ (मित्रः) मित्र (यज्ञियः) यज्ञ करने योग्य के (न) सदृश (आ, अरुहत्) बढ़ता है वैसे(नः) हम लोगों को बढ़ाइये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—वही उत्तम विद्वान् होता है जो सब के सत्कार के लिये विद्या का उपदेश देता है ॥ २ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले० ॥

त्वं नो अग्न एषां गयं पुष्टिं च वर्धय । ये स्तोमेभिः प्र सूरयो नरो मघान्यानशुः ॥ ३ ॥

त्वम् । नः । अग्ने । एषाम् । गयम् । पुष्टिम् । च । वर्धय ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

ये । स्तोमेभिः । प्र । सूरयः । नरः । मघानि । आनशुः॥३॥

पदार्थः—(त्वम्) (नः) अस्माकम् (अग्ने) विद्वन् (एषाम्) (गयम्) अपत्यं गृहं च । गय इत्यपत्यनाम निघं० २ । २ । धननाम २ । १० । गृहनाम ३ । ४ । (पुष्टिम्) (च) (वर्द्धय) (ये) (स्तोमेभिः) वेदस्थैः प्रकरणैः स्तोत्रैः (प्र) (सूरयः) विपश्चितः (नरः) नेतारः (मघानि) मघानि धनानि (आनशुः) प्राप्नुयुः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! ये नरः सूरयः स्तोमेभिर्मघानि प्रानशुस्तैः सह त्वं न एषां गयं च पुष्टिं च वर्द्धय ॥ ३ ॥

भावार्थः—विद्वद्भिराप्तैः सहितैः सर्वेषां मनुष्याणां सुखं बलं च वर्द्धयेत ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (ये) जो (नरः) नायक (सूरयः) विद्वान् जन (स्तोमेभिः) वेद में वर्त्तमान स्तुति के प्रकरणों से (मघानि) धनों को (प्र,आनशुः) प्राप्त होवैं उन के साथ (त्वम्) आप (नः) हम लोगों और (एषाम्) इन के (गयम्) सन्तान तथा गृह वा धन (च) और (पुष्टिम्) पुष्टि की (वर्द्धय) वृद्धि कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—विद्वानों को चाहिये कि यथार्थवक्ताओं के सहित सब मनुष्यों के सुख और बल को बढ़ावैं ॥ ३ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

ये अग्ने चन्द्र ते गिरः शुम्भन्त्यश्वराधसः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

शुष्मेभिः शुष्मिणो नरो दिवश्चिद्येषां बृहत्सुकीर्त्तिर्बोधति त्मना ॥ ४ ॥

ये । अग्ने । चन्द्र । ते । गिरः । शुम्भन्ति । अश्वऽराधसः । शुष्मेभिः । शुष्मिणः । नरः । दिवः । चित् । येषाम् । बृहत् । सुऽकीर्त्तिः । बोधति । त्मना ॥ ४ ॥

पदार्थः—(ये) (अग्ने) विद्वन् (चन्द्र) आह्लादप्रद (ते) तव (गिरः) धर्म्या वाचः (शुम्भन्ति) विराजन्ते (अश्वराधसः) विद्युदादिपदार्थसंसाधिकाः (शुष्मेभिः) बलैः (शुष्मिणः) बलिनः (नरः) नायकाः (दिवः) कामयमानाः (चित्) अपि (येषाम्) (बृहत्, सुकीर्त्तिः) महोत्तमप्रशंसः (बोधति) जानाति (त्मना) आत्मना ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे चन्द्राग्ने ! तेऽश्वराधसो गिरो ये शुष्मेभिः सह शुष्मिणो दिवश्चिन्नरः शुम्भन्ति येषामेता गिरो बृहत्सुकीर्त्तिर्भवान् त्मना बोधति ते सखायो भवन्तु ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसस्तुल्यगुणकर्मस्वभावाः सखायो भूत्वाऽग्न्यादिपदार्थविद्यां परस्परं बोधयन्ति ते सिद्धकामा जायन्ते ॥४॥

पदार्थः—हे (चन्द्र) आनन्द देने वाले (अग्ने) विद्वन् (ते) आप की (अश्वराधसः) बिजुली आदि पदार्थों की सिद्धि करने वाली (गिरः) धर्मसंबन्धिनी वाणियों को (ये) जो (शुष्मेभिः) बलों के साथ (शुष्मिणः) बली (दिवः) कामना करते हुए (चित्) भी (नरः) मुख्य

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नायकजन (शुम्भन्ति) विराजते हैं और (येषाम्) जिन की इन वाणियों को (बृहन्, सुकीर्त्तिः) बड़ी उत्तम प्रशंसायुक्त आप (त्मना) आत्मा से (बोधति) जानते हैं वे मित्र हों ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् सदृश गुणकर्म और स्वभाव वाले मित्र होकर अग्नि आदि पदार्थों की विद्याओं को परस्पर जनाते हैं वे सिद्ध मनोरथ वाले होते हैं ॥ ४ ॥

अथ शिल्पविद्याविषयकविद्वद्गुणानाह ॥

अब शिल्पविद्याविषयक विद्वानों के गुणों को० ॥

तव त्ये अग्ने अर्चयो भ्राजन्तो यन्ति धृष्णुया।
परिज्मानो न विद्युतः स्वानो रथो न वाजयुः ॥ ५ ॥

तव । त्ये । अग्ने । अर्चयः । भ्राजन्तः । यन्ति । धृष्णुऽया । परिऽज्मानः । न । विऽद्युतः । स्वानः । रथः । न । वाजऽयुः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(तव) (त्ये) ते (अग्ने) विद्वन् (अर्चयः) विद्याविनयप्रकाशिताः (भ्राजन्तः) अन्यान्प्रकाशयन्तः (यन्ति) प्राप्नुवन्ति (धृष्णुया) प्रगल्भाः (परिज्मानः) परितो ज्मा भुमिराज्यं येषान्ते (न) इव (विद्युतः) (स्वानः) शब्दायमानः (रथः) विमानादियानसमूहः (न) इव (वाजयुः) आत्मनो वाजं वेगमिच्छुरिव ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! तव सङ्गेन येऽर्चयो भ्राजन्तो धृष्णुया

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

विद्वांसः परिज्मानो विद्युतो न वाजयुः स्वानो रथो न शिल्पविद्यां यन्ति त्येसद्यः श्रीमन्तो जायन्ते ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये नरो यथार्थां शिल्पविद्यां जानन्ति ते सर्वत्र व्याप्तविद्युदिव विमानादियानवत् सद्योगामिनो भूत्वा सर्वतो धनमाप्य बहुसुखं लभन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (तव) आप के सङ्ग से जो (अर्च्चयः) विद्या और विनय से प्रकाशित (भ्राजन्तः) परस्पर एक दूसरे को प्रकाशित करते हुए (धृष्णुया) न्यायपूर्वक बोलने में ढीठ विद्वान् जन (परिज्मानः) सब ओर से भूमि के राज्य से युक्त (विद्युतः) बिजुलियों के (न) सदृश (वाजयुः) अपने वेग की इच्छा करने वाले के सदृश और (स्वानः) शब्द करते हुए (रथः) विमान आदि वाहनसमूह के (न) सदृश शिल्पविद्या को (यन्ति) प्राप्त होते हैं (त्ये) वे शीघ्र धनवान् होते हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो जन यथार्थ शिल्पविद्या को जानते हैं वे सर्वत्र व्याप्त बिजुली के समान विमान आदि वाहनोंके सदृश शीघ्रगामी हो और सब प्रकार से धन को प्राप्त हो कर बहुत सुखको प्राप्त होतेहैं॥५॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

नू नो अग्न ऊतये सबाधसश्च रातये । अस्माकासश्च सूरयो विश्वा आशास्तरिषाणि ॥ ६ ॥

नु । नः । अग्ने । ऊतये । सऽबाधसः । च । रातये । अस्माकासः । च । सूरयः । विश्वाः । आशाः । तरिषाणि ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(नू) सद्यः (नः) अस्माकम् (अग्ने) विद्वन् राजन् (ऊतये) रक्षाद्याय (सबाधसः) बाधेन सह वर्त्तमानाः (च) (रातये) दानाय (अस्माकासः) अस्माकमिमे (च) (सूरयः) (विश्वाः) सकलाः (आशाः) दिशः (तरीषणि) तरणे ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! ये सबाधसश्चास्माकासः सूरयो न ऊतये रातये च विश्वा आशास्तरीषणि नोऽस्मान् प्रापयेयुस्ते परोपकारिणो जायन्ते ॥ ६ ॥

भावार्थः—त एव पण्डिता ये विमानादीनि यानानि निर्माय भूगोलेऽभितो भ्रामयन्ति ते प्रशंसितदाना भवन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् राजन् जो (सबाधसः) बाध के सहित वर्त्तमान (च) और (अस्माकासः) हम लोगों के सम्बन्धी (सूरयः) विद्वान् जन (नः) हम लोगों की (ऊतये) रक्षा आदि के लिये और (रातये) दान के लिये (च) भी (विश्वाः) सम्पूर्ण (आशाः) दिशाओं को (तरीषणि) तरण में हम लोगों को (नू) शीघ्र पहुंचावैं वे परोपकारी होते हैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—वे ही चतुर विद्वान् हैं जो विमान आदि वाहनों को रच के भूगोल में चारों ओर घुमाते हैं वे प्रशंसितदान वाले होते हैं ॥ ६ ॥

अथ विद्यार्थिविषयमाह ॥

अब विद्यार्थिविषय को० ॥

त्वं नो अग्ने अङ्गिरः स्तुतः स्तवान आ भर ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

होतर्विभ्वासहं रयिं स्तोतृभ्यः स्तवसे च न उतै-
धि पृत्सु नो वृधे ॥ ७ ॥ २ ॥

त्वम् । नः । अग्ने । अङ्गिरः । स्तुतः । स्तवानः ।
आ । भर । होतरिति होतः । विभ्वऽसहम् । रयिम् । स्तोतृऽभ्यः ।
स्तवसे । च । नः । उत । एधि । पृत्ऽसु । नः । वृधे ॥ ७ ॥ २ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (नः) अस्मान् (अग्ने) विद्वन् (अङ्गिरः) प्राण इव प्रिय (स्तुतः) प्रशंसितः (स्तवानः) प्रशंसन् (आ) (भर) (होतः) दातः (विभ्वासहम्) यो विभूनासहते तम् (रयिम्) (स्तोतृभ्यः) (स्तवसे) स्तावकाय (च) (नः) अस्मान् (उत) (एधि) (पृत्सु) सङ्ग्रामेषु (नः) (वृधे) वर्द्धनाय ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे होतरङ्गिरोऽग्ने! स्तुतः स्तवानः सँस्त्वं नो विभ्वासहं रयिमाभर स्तोतृभ्यः स्तवसे च नोऽस्मानाभरोत पृत्सु नो वृधएधि॥७॥

भावार्थः—विद्यार्थिनो विदुष एवं प्रार्थयेयुर्हे भगवन्तो यूयमस्मान् ब्रह्मचर्य्यं कारयित्वा सुशिक्षां विद्यां दत्वा सङ्ग्रामान् जित्वाऽस्माकं वृद्धिं सततं कुरुतेति ॥ ७ ॥

अत्राग्निविद्वद्विद्यार्थिगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति दशमं सूक्तं द्वितीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (होतः) दाता और (अङ्गिरः) प्राण के सदृश प्रिय (अग्ने) विद्वन् (स्तुतः) प्रशंसित (स्तवानः) प्रशंसा करते हुए (त्वम्) आप (नः) हम लोगों के लिये (विभ्वासहम्) व्यापकों के अच्छे प्रकार सहने वाले (रयिम्) धन को (आ,भर) धारण कीजिये तथा (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों और (स्तवसे) स्तुति करने वाले के लिये (च) भी (नः) हम लोगों को धारण कीजिये (उत) और (पृत्सु) सङ्ग्रामों में (नः) हम लोगों को (वृधे) वृद्धि के लिये (एधि) प्राप्त हूजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—विद्यार्थियों को चाहिये कि विद्वानों की इस प्रकार प्रार्थना करैं कि हे भगवानो अर्थात् विद्यारूप ऐश्वर्ययुक्त महाशयो ! आप लोग हम लोगों को ब्रह्मचर्य्य करा और उत्तम शिक्षा तथा विद्या देके और संग्रामों को जीत कर हमलोगों की निरन्तर वृद्धि करिये ॥ ७ ॥

इस सूक्त में अग्निशब्दार्थ विद्वान् और विद्यार्थी के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह दशवां सूक्त और दूसरा वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षड्ऋचस्यैकादशस्य सूक्तस्य सुतम्भर आत्रेय ऋषिः। अग्निर्देवता। १। ३। ५ निचृज्जगती। २ जगती। ४। ६ विराड्जगती छन्दः। निषादः स्वरः॥

अथाग्निगुणानाह॥

अब छः ऋचा वाले ग्यारहवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में अग्नि के गुणों का उपदेश करते हैं॥

जनस्य गोपा अजनिष्ट जागृविरग्निः सुदक्षः सुविताय नव्यसे। घृतप्रतीको बृहता दिविस्पृशा द्युमद्वि भाति भरतेभ्यः शुचिः॥ १॥

जनस्य। गोपाः। अजनिष्ट। जागृविः। अग्निः। सुऽदक्षः। सुविताय। नव्यसे। घृतऽप्रतीकः। बृहता। दिविऽस्पृशा। द्युऽमत्। वि। भाति। भरतेभ्यः। शुचिः॥ १॥

पदार्थः—(जनस्य) मनुष्यस्य (गोपाः) रक्षकः (अजनिष्ट) जायते (जागृविः) जागरूकः (अग्निः) पावकः (सुदक्षः) सुष्ठु बलं यस्मात् (सुविताय) ऐश्वर्य्याय (नव्यसे) अतिशयेन नवीनाय (घृतप्रतीकः) घृतमाज्यमुदकं वा प्रतीतिकरं यस्य सः (बृहता) महता (दिविस्पृशा) यो दिवि प्रकाशे स्पृशति तेन (द्युमत्) प्रकाशवत् (वि) विशेषेण (भाति) प्रकाशते (भरतेभ्यः) धारणपोषणकर्त्तृभ्यो मनुष्येभ्यः (शुचिः) पवित्रः॥ १॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यो जनस्य गोपा जागृविः सुदक्षो घृतप्रतीकः शुचिरग्निर्बृहता दिविस्पृशा नव्यसे सुवितायाजनिष्ट भरतेभ्यो द्युमद्वि भाति तं यथावद्विजानीत ॥ १ ॥

भावार्थः—विद्वद्भिरग्न्यादिपदार्थगुणा अवश्यं विज्ञातव्याः ॥१॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (जनस्य) मनुष्य की (गोपाः) रक्षा करने और (जागृविः) जागने वाला (सुदक्षः) अच्छे प्रकार बल जिससे (घृतप्रतीकः) और घृत वा जल प्रतीतिकर जिस का ऐसा (शुचिः) पवित्र (अग्निः) अग्नि (बृहता) बड़े (दिविस्पृशा) प्रकाश में स्पर्श करने वाले से (नव्यसे) अत्यन्त नवीन (सुविताय) ऐश्वर्य के लिये (अजनिष्ट) उत्पन्न होता तथा (भरतेभ्यः) धारण और पोषण करने वाले मनुष्यों के लिये (द्युमत्) प्रकाश के सदृश (वि) विशेष कर के (भाति) प्रकाशित होता है उस को यथावत् जानिये ॥ १ ॥

भावार्थः—विद्वानों को चाहिये कि अग्नि आदि पदार्थों के गुण अवश्य जानैं ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को० ॥

यज्ञस्य केतुं प्रथमं पुरोहितमग्निं नरस्त्रिषधस्थे समीधिरे । इन्द्रेण देवैः सरथं स बर्हिषि सीदन्नि होता यजथाय सुक्रतुः ॥ २ ॥

यज्ञस्य । केतुम् । प्रथमम् । पुरःऽहितम् । अग्निम् । नरः । त्रिऽसधस्थे । सम् । ईधिरे । इन्द्रेण । देवैः । सऽरथम् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सः । बर्हिषि । सीदतु । नि । होता । यजथाय । सुऽक्रतुः ॥ २ ॥

पदार्थः—(यज्ञस्य) सम्यग्ज्ञानस्य (केतुम्) प्रज्ञाम् (प्रथमम्) आदिमम् (पुरोहितम्) पुर एनं दधति (अग्निम्) पावकमिव प्रकाशमानम् (नरः) नायका विद्वांसः (त्रिषधस्थे) त्रिभिस्सह स्थाने (सम्,ईधिरे) सम्यक् प्रदीपयेयुः (इन्द्रेण) विद्युता (देवैः) पृथिव्यादिभिः (सरथम्) रथेन यानसमूहेन सहितम् (सः) (बर्हिषि) अन्तरिक्षे (सीदतु) सीद (नि) (होता) दाता (यजथाय) सङ्गमनाय (सुक्रतुः) सुष्ठुप्रज्ञः शोभनकर्मा वा ॥ २ ॥

अन्वयः—हे नरो विद्वांसो यथा यूयं त्रिषधस्थे यजथाय यज्ञस्य केतुं प्रथमं पुरोहितमग्निं समीधिरे तथा स सुक्रतुर्होता त्वमिन्द्रेण देवैः सह बर्हिषि सरथं नि षीदतु ॥ २ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसो विद्याधर्मपुरुषार्थेषु स्वयं वर्त्तित्वाऽन्यान् वर्त्तयन्ति त एव सर्वविज्ञापका भवन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (नरः) श्रेष्ठ कार्य्यों में अग्रणी विद्वान् लोगो जैसे आप लोग (त्रिषधस्थे) तीन पदार्थों के सहित स्थान में (यजथाय) मिलने के लिये (यज्ञस्य) उत्तम ज्ञान की (केतुम्) बुद्धिको तथा (प्रथमम्) प्रथम वर्त्तमान (पुरोहितम्) प्रथम इस को धारण करैं ऐसे (अग्निम्) अग्नि के समान प्रकाशमान को (सम्,ईधिरे) उत्तम प्रकार प्रकाशित करैं वैसे (सः) वह (सुक्रतुः) उत्तम बुद्धि वा उत्तम कर्म्म वाले (होता) दाता आप (इन्द्रेण)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विजुली और (देवैः) पृथिवी आदिकों के साथ (बर्हिषि) अन्तरिक्ष में (सरथम्) वाहनों के समूह के सहित (नि,सीदत्) स्थित हूजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् जन विद्या, धर्म और पुरुषार्थ में स्वयं वर्त्ताव करके अन्यों का उस के अनुसार वर्त्ताव कराते हैं वेही सब को बोध देने वाले होते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

असँमृष्टो जायसे मात्रोः शुचिर्मन्द्रः कविरुदतिष्ठो विवस्वतः। घृतेनं त्वावर्धयन्नग्न आहुत धूमस्ते केतुरभवद्दिवि श्रितः ॥ ३ ॥

असँऽमृष्टः । जायसे । मात्रोः । शुचिः । मन्द्रः । कविः । उत् । अतिष्ठः । विवस्वतः । घृतेनं । त्वा । अवर्धयन् । अग्ने । आऽहुत । धूमः । ते । केतुः । अभवत् । दिवि । श्रितः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(असंमृष्टः) सम्यगशुद्धः (जायसे) उत्पद्यसे (मात्रोः) मातृवन्मान्यकारकयोर्विद्याचार्ययोः (शुचिः) (मन्द्रः) प्रशंसित आनन्दितः (कविः) विद्वान् (उत्) (अतिष्ठः) उत्तिष्ठते (विवस्वतः) सूर्यात् (घृतेन) विद्याप्रकाशेन (त्वा) त्वाम् (अवर्धयन्) वर्धयन्तु (अग्ने) पावकवद्वर्त्तमान (आहुत) सत्कारेण निमन्त्रित (धूमः) (ते) तव (केतुः) प्रज्ञापक इव

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रज्ञा (अभवत्) भवति (दिवि) प्रकाशमाने कमनीये सत्कर्त्तव्ये परमेश्वरे (श्रितः) सेवितः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे आहुताग्ने विद्यार्थिन् ! ये विद्वांसो विवस्वतो घृतेन त्वावर्धयन् यस्य तेऽग्नेर्धूम इव दिवि केतुः श्रितोऽभवन्मात्रोः शिक्षां प्राप्याऽसंमृष्टस्त्वं मन्द्रः शुचिर्जायसे कविरुदतिष्ठस्तं वयं सत्कुर्याम ॥ ३ ॥

भावार्थः—यो बालकः कन्या वा विद्वद्भ्यो विदुषीभ्यो वा ब्रह्मचर्येण विद्यां प्राप्य पवित्रौ जायेते तौ जगतो भूषकौ भवतः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (आहुत) सत्कार से निमन्त्रित (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान विद्यार्थी जो विद्वान् जन (विवस्वतः) सूर्य्य से (घृतेन) विद्या के प्रकाश से (त्वा) आप की (अवर्धयन्) वृद्धि करैं और जिन (ते) आप की अग्नि के (धूमः) धूम के सदृश (दिवि) प्रकाशमान मनोहर और सत्कार करने योग्य परमेश्वर में (केतुः) जनाने वाले के सदृश बुद्धि (श्रितः) सेवन किई (अभवत्) होती है तथा (मात्रोः) माता के सदृश आदर करने वाले विद्या और आचार्य्य की शिक्षा को प्राप्त होकर (असंमृष्टः) अच्छे प्रकार अशुद्ध आप (मन्द्रः) प्रशंसित और आनन्दित (शुचिः) पवित्र (जायसे) होते हो और (कविः) विद्वान् (उत्, अतिष्ठः) उठता है उन का हम लोग सत्कार करैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो बालक वा कन्या विद्वानों वा पढ़ी हुई स्त्रियों से ब्रह्मचर्य्य-पूर्वक विद्या को प्राप्त होकर पवित्र होते वे संसार को शोभित करने वाले होते हैं॥३॥

पुनरग्न्यादिगुणानाह ॥

फिर अग्न्यादिकों के गुणों को अगले० ॥

अग्निनाँ यज्ञमुपं वेतु साधयाग्निं नरो वि भंरन्ते

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गृहेगृहे । अग्निर्दूतो अभवद्धव्यवाहनोऽग्निं वृणाना वृणते कविक्रतुम् ॥ ४ ॥

अग्निः।नः। यज्ञम्। उप। वेतु। साधुऽया। अग्निम्। नरः। वि। भरन्ते। गृहेऽगृहे। अग्निः। दूतः। अभवत्। हव्यऽवाहनः। अग्निम्। वृणानाः। वृणते। कविऽक्रतुम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अग्निः) पावकः (नः) अस्माकम् (यज्ञम्) सङ्गन्तव्यं व्यवहारम् (उप) (वेतु) व्याप्नोतु (साधुया) साधवः (अग्निम्) पावकम् (नरः) नेतारो मनुष्याः (वि) (भरन्ते) धरन्ति (गृहेगृहे) प्रतिगृहम् (अग्निः) (दूतः) दूतवत्कार्यसाधकः (अभवत्) भवति (हव्यवाहनः) आदातव्यान् पदार्थान् देशान्तरे प्रापकः (अग्निम्) (वृणानाः) स्वीकुर्वाणाः (वृणते) स्वीकुर्वन्ति (कविक्रतुम्) प्रज्ञप्रज्ञाम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाग्निर्नो यज्ञमुप वेतु यथा साधुया नरो गृहेगृहेऽग्निं विभरन्ते यथा हव्यवाहनोऽग्निर्दूतोऽभवद्यथाऽग्निं वृणानाः कविक्रतुं वृणते तथैव यूयमाचरत ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—येऽग्निवत्प्रतापिनः सज्जनवदुपकारकाः प्रतिजनाय मङ्गलप्रदाः सन्ति ते सर्वदा सत्कर्त्तव्या भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (अग्निः) अग्नि (नः) हम लोगों के (यज्ञम्) मिलने योग्य व्यवहार को (उप वेतु) व्याप्त हो और जैसे (साधुया)

CC-0. Gurukul Kangri University Archival Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

श्रेष्ठ (नरः) अग्रणी मनुष्य (गृहेगृहे) गृहगृह में (अग्निम्) अग्नि के सदृश (वि,धरन्ते) धारण करते हैं और जैसे (हव्यवाहनः) ग्रहण करने योग्य पदार्थों को एक देश से दूसरे देशों में पहुंचाने वाला (अग्निः) अग्नि (दूतः) दूत के सदृश कार्य्यों का सिद्धकर्त्ता (अभवत्) होता है और जैसे (अग्निम्) अग्नि को (वृणानाः) स्वीकार करते हुए जन (कविक्रतुम्) बुद्धिमान् की बुद्धि का (वृणते) स्वीकार करते हैं वैसे ही आप लोग आचरण करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो अग्नि के सदृश तेजस्वी, सज्जनों के सदृश उपकार करने और प्रत्येक जन के लिये मङ्गल देने वाले हैं वे सर्वदा सत्कार करने योग्य हैं ॥ ४ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वानों के विषय को० ॥

तुभ्येदमग्ने मधुमत्तमं वचस्तुभ्यं मनीषा इयमस्तु शं हृदे । त्वां गिरः सिन्धुमिवावनीर्महीरा पृणन्ति शवसा वर्धयन्ति च ॥ ५ ॥

तुभ्य । इदम् । अग्ने । मधुमत्ऽतमम् । वचः । तुभ्यम् । मनीषा । इयम् । अस्तु । शम् । हृदे । त्वाम् । गिरः । सिन्धुम्ऽइव । अवनीः । महीः । आ । पृणन्ति । शवसा । वर्धयन्ति । च ॥ ५ ॥

पदार्थः—(तुभ्य) तुभ्यम् । अत्र सुपां सुलुगिति भ्यसो लुक् (इदम्) (अग्ने) (मधुमत्तमम्) अतिशयेन मधुरादिगुणयुक्तम् (वचः) वचनम् (तुभ्यम्) (मनीषा) प्रज्ञा (इयम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अस्तु) (शम्) सुखकरम् (हृदे) हृदयाय (त्वाम्) (गिरः) वाचः (सिन्धुमिव) समुद्रमिव (अवनीः) रक्षिकाः (महीः) श्रेष्ठा धरा इव पूज्याः (आ) (पृणन्ति) पालयन्ति विद्याः पूरयन्ति वा (शवसा) बलेन परिचरणेन वा । शवतीति परिचरणकर्मा निघं० ३ । ५ । अस्मादसुनि क्तति रूपसिद्धिः (वर्धयन्ति) (च) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! पावकवत्पवित्रान्तःकरण विद्यार्थिं स्तुभ्येदं मधुमत्तमं वचस्तुभ्यमियं मनीषा हृदे शमस्तु याः सिन्धुमिवावनीर्महीर्गिरः शवसा त्वामा पृणन्ति वर्धयन्ति च तास्त्वं गृहाण ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे विद्यार्थिनो यथा नद्यः सिन्धुमलं कुर्वन्ति तथैव विद्याविनययुक्ता वाचो युष्मानलं कुर्वन्तु यत्प्रतापेन युष्माकं मुखेभ्यः सत्यं सर्वहितकरं वचः सदैव निःसरेत् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश पवित्र अन्तःकरण वाले विद्यार्थी (तुभ्य) आप के लिये (इदम्) यह (मधुमत्तमम्) अतिशय मधुरादि गुण से युक्त (वचः) वचन और (तुभ्यम्) आप के लिये (इयम्) यह (मनीषा) बुद्धि (हृदे) हृदय के लिये (शम्) सुखकारक (अस्तु) हो और जो (सिन्धुमिव) समुद्र को जैसे वैसे (अवनीः) रक्षा करने वाली (महीः) श्रेष्ठ भूमियों के सदृश आदर करने योग्य (गिरः) वाणियां (शवसा) बल वा सेवा से (त्वाम्) आप का (आ, पृणन्ति) अच्छे प्रकार पालन करती वा विद्याओं को पूर्ण करती (वर्धयन्ति, च) और वृद्धि करती हैं उन का आप ग्रहण कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे विद्यार्थीजनो ! जैसे नदियां समुद्र को शोभित करती हैं वैसे ही विद्या और सभ्यता से युक्त वाणियां आप

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

लोगों को शोभित करैं जिन के प्रताप से आप लोगों के मुखों से सत्य और सब का हितकारक वचन सर्वदा ही निकलै ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वामग्ने अङ्गिरसो गुहा हितमन्वविन्दञ्छिश्रियाणं वनेवने । स जायसे मथ्यमानः सहो महत्त्वमाहुः सहसस्पुत्रमङ्गिरः ॥ ६ ॥ ३ ॥

त्वाम् । अग्ने । अङ्गिरसः । गुहा । हितम् । अनु । अविन्दन् । शिश्रियाणम् । वनेऽवने। सः।जायसे । मथ्यमानः । सहः । महत् । त्वाम् । आहुः । सहसः । पुत्रम् । अङ्गिरः ॥ ६ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (अग्ने) विद्यां जिघृक्षो (अङ्गिरसः) प्राणा इव विद्यासु व्याप्ता जनाः (गुहा) बुद्धौ (हितम्) स्थितं परमात्मानम् (अनु) (अविन्दन्) अनुलभन्ते (शिश्रियाणम्) व्याप्तम् (वनेवने) जङ्गलेजङ्गलेऽग्नाविव जीवेजीवे (सः) (जायसे) (मथ्यमानः) विलोड्यमानः (सहः) बलम् (महत्) (त्वाम्) (आहुः) कथयेयुः (सहसः) विद्याशरीरबलयुक्तस्य (पुत्रम्) (अङ्गिरः) प्राण इव प्रिय ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! यथाङ्गिरसो वनेवने शिश्रियाणं गुहा हितमन्वविन्दन् यं त्वां प्राणमिति तथा स त्वं मथ्यमानो विद्वाञ्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

जायसे येन सहसस्पुत्रं सहो महत्प्राप्तं त्वामङ्गिरःविद्वांस आहुः ॥६॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०—हे मनुष्या यथा योगिनः संयमेन परमात्मानं प्राप्य नित्यं मोदन्ते तथैतं प्राप्य यूयमप्यानन्दतेति ॥ ६ ॥ अत्राग्निविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकादशं सूक्तं तृतीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्या की इच्छा करने वाले जैसे (अङ्गिरसः) प्राणों के सदृश विद्याओं में व्याप्त जन (वनेवने) जंगल जंगल में अग्नि के सदृश जीव जीव में (शिश्रियाणम्) व्याप्त (गुहा) बुद्धि में (हितम्) स्थित परमात्मा को (अनु, अविन्दन्) प्राप्त होते हैं और जिन (त्वाम्) आप को प्राप्त कराते हैं वैसे (सः) वह आप (मथ्यमानः) मथे गये विद्वान् (जायसे) होते हो और जिससे (सहसः) विद्या और शरीर के बल से युक्त के (पुत्रम्) पुत्र और (सहः) बल (महत्) बड़े को प्राप्त (त्वाम्) आप को (अङ्गिरः) प्राण के सदृश प्रिय विद्वान् जन (आहुः) कहैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो! जैसे योगी जन संयम अर्थात् इन्द्रियों को अन्य विषयों से रोकने से परमात्मा को प्राप्त होकर नित्य आनन्दित होते हैं वैसे इस को प्राप्त होकर आप लोग आनन्दित हूजिये ॥ ६ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह ग्यारहवां सूक्त और तृतीय वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षड्चस्य द्वादशस्य सूक्तस्य सुतम्भर आत्रेय ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । २ स्वराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ३ । ४ । ५ त्रिष्टुप् । ६ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथाग्निविषयमाह ॥

अब छः ऋचावाले बारहवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्निविषय को कहते हैं ॥

प्राग्नये बृहते यज्ञियाय ऋतस्य वृष्णे असुराय मन्म । घृतं न यज्ञ आस्ये३ सुपूतं गिरं भरे वृषभाय प्रतीचीम् ॥ १ ॥

प्र । अग्नये । बृहते । यज्ञियाय । ऋतस्य । वृष्णे । असुराय । मन्म । घृतम् । न । यज्ञे । आस्ये । सुऽपूतम् । गिरम् । भरे । वृषभाय । प्रतीचीम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्र) (अग्नये) पावकाय (बृहते) महते (यज्ञियाय) यज्ञार्हाय (ऋतस्य) जलस्य (वृष्णे) वर्षकाय (असुराय) असुषु प्राणेषु रममाणाय (मन्म) ज्ञानोत्पादकं कारणम् (घृतम्) आज्यम् (न) इव (यज्ञे) सङ्गन्तव्ये (आस्ये) मुखे (सुपूतम्) सुष्ठु पवित्रम् (गिरम्) वाचम् (भरे) धरामि (वृषभाय) बलिष्ठाय (प्रतीचीम्) पश्चिमां क्रियाम् ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यथाहमास्ये यज्ञे सुपूतं घृतं न बृहते यज्ञियायर्त्तस्य वृष्णेऽसुराय वृषभायाग्नये मन्म प्रतीचीं गिरं प्र भरे तथैतस्मा एतां यूयमपि धरत ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०— मनुष्यैर्यथाऽग्निज्ञानाय प्रयत्यते तथैव पृथिव्यादिपदार्थविज्ञानाय प्रयतितव्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे मैं (आस्ये) मुख में और (यज्ञे) मिलने योग्य व्यवहार में (सुपूतम्) उत्तम प्रकार पवित्र (घृतम्) घृत के (न) सदृश पदार्थ को तथा (बृहते) बड़े (यज्ञियाय) यज्ञ के योग्य और (ऋतस्य) जल के (वृष्णे) वर्षाने और (असुराय) प्राणों में रमने वाले (वृषभाय) बलिष्ठ (अग्नये) अग्नि के लिये (मन्म) ज्ञान के उत्पन्न कराने वाले कारण को (प्रतीचीम्) पिछिली क्रिया और (गिरम्) वाणी को (प्र,भरे) अच्छे प्रकार धारण करता हूं वैसे इस के लिये इस को आप लोग भी धारण करो ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों से जैसे अग्नि विद्या के ज्ञान के लिये प्रयत्न किया जाता है उन को चाहिये कि वैसे ही पृथिवी आदि पदार्थों को विद्या के ज्ञान के लिये प्रयत्न करैं ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को० ॥

ऋतं चिकित्व ऋतमिच्चिकिद्ध्यृतस्य धारा अनु तृन्धि पूर्वीः । नाहं यातुं सहसा न द्वयेन ऋतं सपाम्यरुषस्य वृष्णः ॥ २ ॥

ऋतम् । चिकित्वः । ऋतम् । इत् । चिकिद्धि । ऋतस्य ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

धाराः । अनु । तृन्धि । पूर्वीः । न । अहम् । यातुम् । सहसा । न । हयेन । ऋतम् । सपामि । अरुषस्य । वृष्णः ॥ २ ॥

पदार्थः—(ऋतम्) सत्यं कारणम् (चिकित्वः) विज्ञातव्यम् (ऋतम्) सत्यं ब्रह्म (इत्) एव (चिकिद्धि) विजानीहि (ऋतस्य) सत्यस्य विज्ञापिकाः (धाराः) वाचः (अनु) (तृन्धि) हिन्धि (पूर्वीः) प्राचीनाः (न) (अहम्) (यातुम्) गन्तुम् (सहसा) बलेन (न) इव (हयेन) कार्यकारणात्मकेन (ऋतम्) उदकम् (सपामि) आक्रुशामि (अरुषस्य) अहिंसकस्य (वृष्णः) बलिष्ठस्य ॥ २ ॥

अन्वयः—हे ऋतं चिकित्वस्त्वमृतमिच्चिकिद्धि । ऋतस्य पूर्वीर्धाराश्चिकिद्धि अविद्यामनु तृन्धि । अहं सहसा यातुं नेच्छामि हयेन सहसारुषस्य वृष्ण ऋतं न सपामि ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा विद्वांसोऽसत्यं खण्डयित्वा सत्यं धरन्ति अविद्यां विहाय विद्यां धरन्ति तथैव यूयमपि कुरुत ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (ऋतम्) सत्य कारण को (चिकित्वः) जानने योग्य आप (ऋतम्) सत्य ब्रह्म को (इत्) निश्चय से (चिकिद्धि) जानिये और (ऋतस्य) सत्य के जनाने वाली (पूर्वीः) प्राचीन (धाराः) वाणियों को जानिये और अविद्या का (अनु, तृन्धि) नाश करिये (अहम्) मैं (सहसा) बल से (यातुम्) जाने की (न) नहीं इच्छा करता हूं और (हयेन) कार्य्य कारणस्वरूप बल से (अरुषस्य) नहीं हिंसा करने वाले (वृष्णः) बलिष्ठ के (ऋतम्) जल के (न) सदृश पदार्थ को (सपामि) गम्भीर शब्द से क्रोशता हूं ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्यो! जैसे विद्वान् जन असत्य का खंडन करके सत्य को धारण करते हैं और अविद्या का त्याग करके विद्या को धारण करते हैं वैसे ही आप लोग भी करो ॥ २ ॥

पुनरग्निपदवाच्यविद्वद्विषयमाह ॥

फिर अग्निपदवाच्य विद्वद्विषय को० ॥

कया नो अग्न ऋतयन्नृतेन भुवो नवेदा उचथस्य नव्यः। वेदा मे देव ऋतुपा ऋतूनां नाहं पतिं सनितुरस्य रायः ॥ ३ ॥

कया । नः । अग्ने । ऋतयन् । ऋतेन । भुवः । नवेदाः । उचथस्य । नव्यः । वेद । मे । देवः । ऋतुऽपाः । ऋतूनाम् । न । अहम् । पतिम् । सनितुः । अस्य । रायः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(कया) विद्यया युक्त्या वा (नः) अस्मान् (अग्ने) विद्वन् (ऋतयन्) सत्यमाचरन् (ऋतेन) सत्येन (भुवः) पृथिव्याः (नवेदाः) यो न विन्दति सः (उचथस्य) उचितस्य (नव्यः) नवेषु साधुः (वेदा) जानीहि (मे) माम् (देवः) विद्वान् (ऋतुपाः) य ऋतून् पाति (ऋतूनाम्) वसन्तादीनाम् (न) निषेधे (अहम्) (पतिम्) (सनितुः) विभाजकस्य (अस्य) (रायः) धनस्य ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! त्वं कया युक्त्या नोऽस्मान्विज्ञापयेः ऋतेनर्त्तयन्भुवो नवेदा उचथस्य नव्य ऋतुपा भवो देवोऽहमृ-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तूनामस्य सनितू रायः पतिं न नाशयामि तथा मे वेदा मा नाशय ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्याः ! सत्याचरणेनैव भूराज्यं प्राप्यते पृथिवीराज्येन श्रिया च सर्वेषां सुखं जायते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् आप (कया) किस विद्या वा युक्ति से (नः) हम लोगों को जनावैं (ऋतेन) सत्य से (ऋतयन्) सत्य का आचरण करता हुआ (भुवः) पृथिवी का (नवेदाः) नहीं प्राप्त होने वाला (उचथस्य) उचित का सम्बन्धी (नव्यः) नवीनों में श्रेष्ठ (ऋतुपाः) ऋतुओं का पालन करने वाला पृथ्वीसम्बन्धी (देवः) विद्वान् (अहम्) मैं (ऋतूनाम्) वसन्त आदि ऋतुओं और (अस्य) इस (सनितुः) विभाग करने वाले (रायः) धन के (पतिम्) स्वामी का (न) नहीं नाश कराता हूं वैसे आप (मे) मुझ को (वेदा) जानिये और मुझ को नष्ट मत करिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! सत्य के आचरण से ही पृथ्वी का राज्य प्राप्त होता है और पृथ्वी के राज्य और लक्ष्मी से सब को सुख होता है ॥ ३ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

के ते अग्ने रिपवे बन्धनासः के पायवः सनिषन्त द्युमन्तः । के धासिमग्ने अनृतस्य पान्ति क आसतो वचसः सन्ति गोपाः ॥ ४ ॥

के । ते । अग्ने । रिपवे । बन्धनासः । के । पायवः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सनिषन्त। द्युऽमन्तः। के। धासिम्। अग्ने। अनृतस्य। पान्ति। के। असतः। वचसः। सन्ति। गोपाः॥ ४॥

पदार्थः—(के) (ते) तव (अग्ने) राजन् (रिपवे) (बन्धनासः) बन्धकाः (के) (पायवः) पालकाः (सनिषन्त) विभजन्ते (द्युमन्तः) कामयमानाः प्रकाशवन्तो वा (के) (धासिम्) अन्नम् (अग्ने) विद्याविनयप्रकाशक (अनृतस्य) असत्यव्यवहारस्य (पान्ति) रक्षन्ति (के) (आसतः) निन्द्यात् (वचसः) वचनात् (सन्ति) (गोपाः) ॥ ४॥

अन्वयः—हे अग्ने! ते रिपवे के बन्धनासः के ते राज्यस्य पायवः के द्युमन्तः सनिषन्त। हे अग्ने! के धासिं पान्ति केऽनृतस्यासतो वचसो गोपाः सन्ति॥ ४॥

भावार्थः—हे विद्वन् राजन्! त्वयैवं कर्मानुष्ठेयं येन रिपूणां विनाशः प्रजापालनं सम्भवेदस्योत्तरम्॥ ४॥

पदार्थः—हे (अग्ने) राजन् (ते) आप के (रिपवे) शत्रु के लिये (के) कौन (बन्धनासः) बन्धक और (के) कौन आप के राज्य के (पायवः) पालन करने वाले (के) कौन (द्युमन्तः) कामना करने वाले वा प्रकाशयुक्त (सनिषन्त) विभाग करते हैं और हे (अग्ने) विद्या और विनय के प्रकाशक कौन (धासिम्) अन्न की (पान्ति) रक्षा करते हैं (के) कौन (अनृतस्य) असत्य व्यवहार के (आसतः) निन्द्य (वचसः) वचन से (गोपाः) रक्षा करने वाले (सन्ति) हैं॥ ४॥

भावार्थः—हे विद्वन् राजन्! आप को चाहिये कि इस प्रकार का कर्म्म करें जिस से शत्रुओं का नाश प्रजा का पालन होवे यह इस का उत्तर है॥४॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को कहते हैं ॥

सखायस्ते विषुणा अग्न एते शिवासः सन्तो अशिवा अभूवन् । अधूर्षत स्वयमेते वचोभिर्ऋजूयते वृजिनानि ब्रुवन्तः ॥ ५ ॥

सखायः । ते । विषुणाः । अग्ने । एते । शिवासः । सन्तः । अशिवाः । अभूवन् । अधूर्षत । स्वयम् । एते । वचःऽभिः । ऋजुऽयते । वृजिनानि । ब्रुवन्तः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(सखायः) सुहृदः सन्तः (ते) तव (विषुणाः) विद्यां व्याप्नुवन्तः (अग्ने) विद्वन् (एते) (शिवासः) मङ्गलाचरणाः (सन्तः) (अशिवाः) अमङ्गलाचरणाः (अभूवन्) भवेयुः (अधूर्षत) हिंसन्तु (स्वयम्) (एते) (वचोभिः) (ऋजूयते) ऋजूयन्ते (वृजिनानि) धनानि बलानि वा (ब्रुवन्तः) उपदिशन्तः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! य एते ते विषुणाः सखायः शिवासः सन्तोऽशिवा अभूवँस्ताँस्तव भृत्यास्त्वं चाऽधूर्षत घ्नन्तु हिन्धि हे राजभृत्या य एते स्वयं वचोभिर्वृजिनानि ब्रुवन्त ऋजूयते तान् सततं पालयत ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्याणां योग्यतास्ति ये मित्रजना असुहृदो भवेयुस्ते तिरस्करणीया येऽरयस्सखायस्स्युस्ते सत्कर्त्तव्याः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् जो (एते) ये (ते) आप के (विषुणाः) विद्या को व्याप्त (सखायः) मित्र हुए (शिवासः) मङ्गल अर्थात् अच्छे आचरण करते (सन्तः) हुए (अशिवाः) अमङ्गल आचरण करने वाले (अभूवन्) होवैं उनका आप के नौकर और आप (अधूर्षत) नाश करो और हे राजा के नौकरो जो (एते) ये (स्वयम्) अपने ही (वचोभिः) वचनों से (वृजिनानि) धर्मों और बलों का (ब्रुवन्तः) उपदेश देते हुए (ऋजूयते) सरल होते हैं उन का निरन्तर पालन करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यों की यह योग्यता है कि जो मित्रजन शत्रु होवैं वे निरादर करने योग्य हैं और जो शत्रु मित्र होवैं वे सत्कार करने योग्य हैं ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

यस्ते अग्ने नमसा यज्ञमीट्टे ऋतं स पात्यरुषस्य वृष्णः । तस्य क्षयः पृथुरा साधुरेतु प्रसस्त्राणस्य नहुषस्य शेषः ॥ ६ ॥ ४ ॥

यः । ते । अग्ने । नमसा । यज्ञम् । ईट्टे । ऋतम् । सः । पाति । अरुषस्य । वृष्णः । तस्य । क्षयः । पृथुः । आ । साधुः । एतु । प्रऽसस्त्राणस्य । नहुषस्य । शेषः ॥ ६ ॥ ४ ॥

पदार्थः—(यः) (ते) तव (अग्ने) राजन् (नमसा) अन्नादिना (यज्ञम्) (ईट्टे) ऐश्वर्य्ययुक्तं करोति (ऋतम्) सत्यं न्यायम् (सः) (पाति) रक्षति (अरुषस्य) अहिंसकस्य (वृष्णः) सुखवर्षकस्य (तस्य) (क्षयः) निवासः (पृथुः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विस्तीर्णः (आ) (साधुः) श्रेष्ठः (एतु) प्राप्नोतु (प्रसर्स्राणस्य) भृशं धर्मं प्रापमाणस्य (नहुषस्य) मनुष्यस्य। नहुष इति मनुष्यनाम निघं० २। ३।(शेषः) यः शिष्यते सः॥ ६॥

अन्वयः—हे अग्नेऽरुषस्य वृष्णस्तस्य ते यः पृथुः प्रसर्स्राणस्य नहुषस्य शेष इव साधुः क्षयो नमसा यज्ञमीट्टे स ऋतं पाति सोऽस्मानैतु॥ ६॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो विद्दत्सेवां धर्म्मरक्षणं करोति तद्रक्षणं यूयं कृत्वा शिष्टं सुखं प्राप्नुतेति॥ ६॥

अत्राग्निविद्दद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या॥

इति द्वादशं सूक्तं चतुर्थो वर्गश्च समाप्तः॥

पदार्थः—हे (अग्ने) राजन् (अरुषस्य) नहीं हिंसा करने और (वृष्णः) सुख के वर्षाने वाले (तस्य) उन (ते) आप का (यः) जो (पृथुः) विस्तारयुक्त (प्रसर्स्राणस्य) अत्यन्त धर्म को प्राप्त हुए (नहुषस्य) मनुष्य के (शेषः) बाकी रहे के सदृश (साधुः) श्रेष्ठ (क्षयः) निवास (नमसा) अन्न आदि से (यज्ञम्) यज्ञको (ईट्टे) ऐश्वर्ययुक्त करता है (सः) वह (ऋतम्) सत्यन्याय की (पाति) रक्षा करता है वह हम लोगों को (आ,एतु) सब प्रकार प्राप्त हो॥ ६॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! जो विद्वानों की सेवा और धर्म की रक्षा करता

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

है उसके रक्षण को आप लोग करके शेष सुखको प्राप्त हूजिये ॥ ६ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह बारहवां सूक्त और चौथा वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षड्चस्य त्रयोदशस्य सूक्तस्य सुतम्भर आत्रेय ऋषिः। अग्निर्देवता। १।४।५ निचृद्गायत्री। २।६ गायत्री। ३ विराड्गायत्री छन्दः। षड्जः स्वरः॥

अथाग्निपदवाच्यविद्वद्गुणानाह॥

अब छः ऋचा वाले तेरहवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्नि-पदवाच्य विद्वान् के गुणों को कहते हैं॥

अर्चन्तस्त्वा हवामहेऽर्चन्तः समिधीमहि। अग्ने अर्चन्त ऊतये॥ १॥

अर्चन्तः। त्वा। हवामहे। अर्चन्तः। सम्। इधीमहि। अग्ने। अर्चन्तः। ऊतये॥ १॥

पदार्थः—(अर्चन्तः) सत्कुर्वन्तः (त्वा) त्वाम् (हवामहे) स्वीकुर्महे (अर्चन्तः) (सम्,इधीमहि) प्रकाशयेम (अग्ने) विद्वन् (अर्चन्तः) सत्कुर्वन्तः (ऊतये) रक्षणाद्याय॥ १॥

अन्वयः—हे अग्ने! वयमूतये त्वार्चन्तो हवामहे त्वामर्चन्तः समिधीमहि त्वामर्चन्तो विपश्चितो भवेम॥ १॥

भावार्थः—हे विद्वांसो वयं भवतां सत्कारेण सुशिक्षां विद्यां लब्ध्वाऽऽनन्दिताः स्याम॥ १॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् हम लोग (ऊतये) रक्षण आदि के लिये (त्वा) आप को (अर्चन्तः) सत्कार करते हुए (हवामहे) स्वीकार

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

करते हैं और आप का (अर्चन्तः) सत्कार करते हुए (सम्,इधीमहि) प्रकाश करें और आप का (अर्चन्तः) सत्कार करते हुए विद्वान् होवें ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो ! हम लोग आप लोगों के सत्कार से उत्तम शिक्षा और विद्या को प्राप्त होकर आनन्दित होवें ॥ १ ॥

अथाग्निगुणानाह ॥

अब अग्निगुणों को अगले० ॥

अग्नेः स्तोमं मनामहे सिध्रमद्य दिविस्पृशः ।
देवस्य द्रविणस्यवः ॥ २ ॥

अग्नेः । स्तोमम् । मनामहे । सिध्रम् । अद्य । दिविऽस्पृशः । देवस्य । द्रविणस्यवः ॥ २ ॥

पदार्थः—(अग्नेः) पावकस्य (स्तोमम्) गुणकर्मस्वभावप्रशंसाम् (मनामहे) (सिध्रम्) साधकम् (अद्य) (दिविस्पृशः) यो दिवि परमात्मानं सुखं स्पृशति तस्य (देवस्य) द्योतमानस्य (द्रविणस्यवः) आत्मनो द्रविण[illegible]मानाः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा द्रविणस्यवो वयमद्य दिविस्पृशो देवस्याग्नेः सिध्रं स्तोमं मनामहे तथैतं यूयमपि विजानीत ॥ २ ॥

भावार्थः—येषां धनेच्छा स्यात्तेऽग्न्यादिपदार्थविज्ञानं सदा गृह्णन्तु ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (द्रविणस्यवः) अपने धन की इच्छा करने

वाले हम लोग (अद्य) आज (दिविस्पृशः) परमात्मा में सुख को स्पर्श करने वाले (देवस्य) प्रकाशमान (अग्नेः) अग्नि के (सिधम्) साधक (स्तोमम्) गुण कर्म और स्वभाव की प्रशंसा को (मनामहे) मानते हैं वैसे इस को आप लोग भी जानो ॥ २ ॥

भावार्थः—जिन की धन की इच्छा होवै वे अग्नि आदि पदार्थों के विज्ञान को ग्रहण करैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अग्निर्जुषत नो गिरो होता यो मानुषेष्वा ।
स यक्षद्दैव्यं जनम् ॥ ३ ॥

अग्निः । जुषत । नः । गिरः । होता । यः । मानुषेषु । आ । सः । यक्षत् । दैव्यम् । जनम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अग्निः) पावक इव विद्वान् (जुषत) जुषते (नः) अस्माकम् (गिरः) वाचः (होता) दाता (यः) (मानुषेषु) (आ) (सः) (यक्षत्) सङ्गच्छेत्पूजयेद्वा (दैव्यम्) दिव्येषु गुणेषु भवम् (जनम्) विद्वांसम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यो होता यथाग्निर्नो गिरो जुषत यथा स मानुषेषु दैव्यं जनमा यक्षत्तथा त्वमनुतिष्ठ ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यद्यग्निर्न स्यात्तर्हि कोपि जीवो जिह्वां चालयितुं न शक्नुयात् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वन् (यः) जो (होता) दाता (अग्निः) अग्नि के सदृश तेजस्वी विद्वान् (नः) हम लोगों की (गिरः) वाणियों का (जुषत) सेवन करता है और जैसे (सः) वह (मानुषेषु) मनुष्यों में (दैव्यम्) श्रेष्ठ गुणों में उत्पन्न (जनम्) विद्वान् जन को (आ,यच्छत्) प्राप्त हो वा सत्कार करै वैसे आप करिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो अग्नि न होतो कोई भी जीव जिह्वा न चला सके ॥ ३ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

त्वमग्ने सप्रथा असि जुष्टो होता वरेण्यः ।
त्वया यज्ञं वि तन्वते ॥ ४ ॥

त्वम् । अग्ने । सऽप्रथाः । असि । जुष्टः । होता । वरेण्यः । त्वया । यज्ञम् । वि । तन्वते ॥ ४ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (अग्ने) विद्वन् (सप्रथाः) प्रसिद्धकीर्तिः (असि) (जुष्टः) सेवितः (होता) दाताऽऽदाता वा (वरेण्यः) अतिश्रेष्ठः (त्वया) (यज्ञम्) (वि) (तन्वते) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! यतो विद्वांसस्त्वया सह यज्ञं वि तन्वते तैः सह होता वरेण्यः सप्रथा जुष्टस्त्वमसि तस्मात्सत्कर्त्तव्योऽसि ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्या आप्तविदुषां सङ्गेन धर्मार्थकाममोक्षसिद्धिकरं यज्ञं वितन्वन्तु ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् जिस से विद्वान् जन (त्वया) आप के साथ (यज्ञम्) यज्ञ का (वि,तन्वते) विस्तार करते हैं उन के साथ (होता) दाता वा ग्रहण करने वाले (वरेण्यः) अतिश्रेष्ठ और (सप्रथाः) प्रसिद्ध यश वाले (जुष्टः) सेवन किये गये (त्वम्) आप (असि) हो इस से सत्कार करने योग्य हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्य लोग यथार्थवक्ता विद्वानों के संग से धर्म्म अर्थ काम और मोक्ष की सिद्धि करने वाले यज्ञ का विस्तार करैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वामग्ने वाजसातमं विप्रा वर्धन्ति सुष्टुतम् ।
स नो रास्व सुवीर्यम् ॥ ५ ॥

त्वाम् । अग्ने । वाजऽसातमम् । विप्राः । वर्धन्ति । सुऽस्तुतम् । सः । नः । रास्व । सुऽवीर्यम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (अग्ने) महाविद्वन् (वाजसातमम्) वाजानां विज्ञानानां वेगानामतिशयेन विभाजकम् (विप्राः) मेधाविनः (वर्धन्ति) वर्धयन्ति (सुष्टुतम्) शोभनकीर्त्तिम् (सः) (नः) अस्मभ्यम् (रास्व) देहि (सुवीर्यम्) सुष्ठु पराक्रमम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! विप्रा यं वाजसातमं सुष्टुतं सुवीर्य्यं त्वां कृत्वा वर्धन्ति स त्वं नस्सुवीर्यं रास्व ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यदि युष्मानाप्ता विद्वांसः सर्वतो वर्धयेयुस्तर्हि युष्माकमतुलः प्रभावो वर्द्धेत ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) महाविद्वन् ! (विप्राः) बुद्धिमान् जन जिन (वाजसातमम्) विज्ञान और वेगों के विभाग करने वाले (सुष्टुतम्) उत्तम यश वाले और (सुवीर्य्यम्) उत्तम पराक्रमयुक्त (त्वाम्) आप की (वर्धन्ति) वृद्धि करते हैं (सः) वह आप (नः) हम लोगों के लिये उत्तम पराक्रम को (रास्व) दीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! जो आप लोगों की यथार्थ वक्ता विद्वान् जन सब प्रकार से वृद्धि करैं तो आप लोगों का अतुल प्रताप बढ़ै ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अग्ने नेमिरराँइव देवांस्त्वं परिभूरसि । आ राधश्चित्रमृञ्जसे ॥ ६ ॥ ५ ॥

अग्ने । नेमिः । अरानऽइव । देवान् । त्वम् । परिऽभूः । असि । आ । राधः । चित्रम् । ऋञ्जसे ॥ ६ ॥ ५ ॥

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (नेमिः) रथाङ्गम् (अरानिव) चक्राङ्गानीव (देवान्) दिव्यान् गुणान् विदुषो वा (त्वम्) (परिभूः) सर्वतो भावयिता (असि) (आ) (राधः) धनम् (चित्रम्) (ऋञ्जसे) प्रसाध्नोसि ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! त्वं नेमिररानिव देवान् परिभूरसि चित्रं राध आ ऋञ्जसे तस्मात्सत्कर्त्तव्योऽसि ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमालङ्कारः—यथाऽरादिभिश्चक्रं सुशोभते तथैव विद्द्भिः शुभैर्गुणैश्च मनुष्याः शोभन्त इति ॥ ६ ॥

अत्राग्निविद्द्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति त्रयोदशं सूक्तं पञ्चमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (त्वम्) आप जैसे (नेमिः) रथाङ्ग (अरानिव) चक्रों के अङ्गों को वैसे (देवान्) श्रेष्ठ गुणों वा विद्वानों को (परिभूः) सब प्रकारसे हुवानेवाले (असि) हो और (चित्रम्) विचित्र (राधः) धनको (आ,ऋञ्जसे) सिद्ध करते हो इससे सत्कार करने योग्य हो ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे अरादिकों से चक्र उत्तम प्रकार शोभित होता है वैसे ही विद्वानों और उत्तम गुणों से मनुष्य शोभित होते हैं ॥ ६ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह तेरहवां सूक्त और पांचवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षड्ऋचस्य चतुर्दशस्य सूक्तस्य सुतम्भर आत्रेय ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । ४ । ५ । ६ निचृद्गायत्री । २ विराड्गायत्री । ३ गायत्रीछन्दः । षड्जः स्वरः ॥

अथाग्निगुणानाह ॥

अब छः ऋचा वाले चौदहवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में अग्निगुणों को कहते हैं ॥

अग्निं स्तोमेन बोधय समिधानो अमर्त्यम् ।
हव्या देवेषु नो दधत् ॥ १ ॥

अग्निम् । स्तोमेन । बोधय । समिऽइधानः । अमर्त्यम् । हव्या । देवेषु । नः । दधत् ॥ १ ॥

पदार्थः—(अग्निम्) (स्तोमेन) गुणप्रशंसनेन (बोधय) प्रदीपय (समिधानः) सम्यक् स्वयं प्रकाशमानः (अमर्त्यम्) मरणधर्मरहितम् (हव्या) दातुमादातुमर्हाणि वस्तूनि (देवेषु) विद्वत्सु दिव्यगुणपदार्थेषु वा (नः) अस्मभ्यम् (दधत्) दधाति ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यस्समिधानोऽग्निर्देवेषु नो हव्या दधत्तममर्त्यमग्निं स्तोमेन बोधय ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्याः! प्रयत्नेनाऽग्न्यादिपदार्थविद्यां प्राप्नुत ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जो (समिधानः) उत्तम प्रकार स्वयं प्रकाशमान अग्नि (देवेषु) विद्वानों वा श्रेष्ठ गुणों वाले पदार्थों में (नः) हम लोगों

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

के लिये (हव्या) देने और ग्रहण करने योग्य वस्तुओं को (दधत्) धारण करता है उस (अमर्त्यम्) मरणधर्म से रहित (अग्निम्) अग्नि को (स्तोमेन) गुणों की प्रशंसा से (बोधय) प्रकाशित कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! प्रयत्न से अग्नि आदि पदार्थों की विद्या को प्राप्त होओ ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तमं वरेष्वीळते देवं मर्त्ता अमर्त्यम् । यजिष्ठं मानुषे जनै ॥ २ ॥

तम् । अध्वरेषु । ईळते । देवम् । मर्त्ताः । अमर्त्यम् । यजिष्ठम् । मानुषे । जनै ॥ २ ॥

पदार्थः—(तम्) (अध्वरेषु) अहिंसनीयेषु धर्म्येषु व्यवहारेषु (ईळते) स्तुवन्ति (देवम्) दिव्यगुणम् (मर्त्ताः) मनुष्याः (अमर्त्यम्) स्वरूपतो नित्यम् (यजिष्ठम्) अतिशयेन सङ्गन्तारम् (मानुषे) (जने) ॥ २ ॥

अन्वयः—ये मर्त्ता अध्वरेषु मानुषे जने तममर्त्यं यजिष्ठं देवमग्निमिव स्वप्रकाशं परमात्मानमीळते ते हि पुष्कलं सुखमश्नुवते ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्या अग्न्यादिपदार्थमिव पदार्थविद्यां गृह्णन्ति ते सर्वतः सुखिनो जायन्ते ॥ २ ॥

पदार्थः—जो (मर्त्ताः) मनुष्य (अध्वरेषु) नहीं नाश करने योग्य

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

धर्मयुक्त व्यवहारों में (मानुषे) विचारशील (जने) जन में (तम्) उस (अमर्त्यम्) स्वरूप से नित्य (यजिष्ठम्) अतिशय मेल करने वाले (देवम्) श्रेष्ठ गुण वाले अग्नि के सदृश स्वयं प्रकाशित परमात्मा की (ईळते) स्तुति करते हैं वेही बहुत सुख का भोग करते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य अग्नि आदि पदार्थ के सदृश पदार्थविद्या का ग्रहण करते हैं वे सब प्रकार सुखी होते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

तं हि शश्वन्त ईळते स्रुचा देवं घृतश्चुतम् । अग्निं हव्याय वोळ्हवे ॥ ३ ॥

तम् । हि । शश्वन्तः । ईळते । स्रुचा । देवम् । घृतऽश्चुतम् । अग्निम् । हव्याय । वोळ्हवे ॥ ३ ॥

पदार्थः—(तम्) (हि) (शश्वन्तः) अनादिभूता जीवाः (ईळते) प्रशंसन्ति (स्रुचा) यज्ञसाधनेनेव योगाभ्यासेन (देवम्) देदीप्यमानम् (घृतश्चुता) घृतं श्चोतति तेन (अग्निम्) (हव्याय) दातुमादातुमर्हाय (वोळ्हवे) वोढुम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—शश्वन्तो जीवा यथा ऋत्विग्यजमाना घृतश्चुता स्रुचा हव्याय वोळ्हवेऽग्निमीळते तथा हि तं परमात्मानं देवमीळन्ताम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा शिल्पिनोऽद्यादितत्त्वविद्यां

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्राप्यानेकानि कार्य्याणि संसाध्य सिद्धप्रयोजना जायन्ते तथा मनुष्याः परमात्मानं यथावद्विज्ञाय सिद्धेच्छा भवन्तु ॥ ३ ॥

पदार्थः—(शश्वन्तः) अनादि से वर्त्तमान जीव जैसे यज्ञ करने वाला और यजमान (घृतश्चुता) जो घृत वा जल चुआती उस (स्रुचा) यज्ञ सिद्ध कराने वाली स्रुच् उस से (हव्याय) देने और लेने के योग्य के लिये (वोह्लवे) धारण करने को (अग्निम्) अग्नि की (ईळते) प्रशंसा करते हैं वैसे (हि) ही योगाभ्यास से (तम्) उस परमात्मा (देवम्) देव अर्थात् निरन्तर प्रकाशमान की स्तुति करें ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे शिल्पीजन अग्नि आदि तत्त्वों की विद्या को प्राप्त हो कर और अनेक कार्य्यों को सिद्ध करके प्रयोजनों को सिद्धकरते हैं वैसे मनुष्य परमात्मा को यथावत् जान के अपनी इच्छाओं को सिद्ध करें ॥ ३ ॥

पुनरग्निविषयमाह ॥

फिर अग्निविषय को० ॥

अग्निर्जातो अरोचत घनन्दस्यूञ्ज्योतिषा तमः।
अविन्दद्गा अपः स्वः ॥ ४ ॥

अग्निः । जातः । अरोचत । घ्नन् । दस्यून् । ज्योतिषा । तमः । अविन्दत् । गाः । अपः । स्वरिति स्वः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अग्निः) पावकः (जातः) प्रकटः सन् (अरोचत) प्रकाशते (घ्नन्) (दस्यून्) दुष्टाँश्चोरान् (ज्योतिषा) प्रकाशेन (तमः) अन्धकाररूपां रात्रिम् (अविन्दत्) लभते (गाः) किरणान् (अपः) अन्तरिक्षम् (स्वः) आदित्यम् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या राजा यथा जातोऽग्निर्ज्योतिषा तमो घ्नन्नरोचत गा अपः स्वश्चाऽविन्दत्तथा जातविद्याविनयो दस्यून् घ्नन्न्यायेनाऽन्यायं निवार्य्य विजयं कीर्त्तिं च लभेत ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथाग्निरन्धकारं निवार्य्य प्रकाशते तथा राजा दुष्टान् चोरान् निवार्य्य विराजेत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो राजा जैसे (जातः) प्रकट हुआ (अग्निः) अग्नि (ज्योतिषा) प्रकाश से (तमः) अन्धकाररूप रात्रि का (घ्नन्) नाश करता हुआ (अरोचत) प्रकाशित होता और (गाः) किरणों (अपः) अन्तरिक्ष और (स्वः) सूर्य्य को (अविन्दत्) प्राप्त होता है वैसे प्राप्त हुए विद्या विनय जिस को वह (दस्यून्) दुष्ट चोरों का नाश करते हुए और न्याय से अन्याय का निवारण करके विजय और यश को प्राप्त हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे अग्नि अन्धकार का निवारण कर के प्रकाशित होता है वैसे राजा दुष्ट चोरों का निवारण कर के विशेष शोभित होवे ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अग्निमीळेन्यं कविं घृतपृष्ठं सपर्य्यत । वेतु मे शृणवद्धवम् ॥ ५ ॥

अग्निम् । ईळेन्यम् । कविम् । घृतऽपृष्ठम् । सपर्यत । वेतु । मे । शृणवत् । हवम् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(अग्निम्) (ईळेन्यम्) प्रशंसनीयम् (कविम्) क्रान्तदर्शनम् (घृतपृष्ठम्) घृतं दीपनमाज्यमुदकं वा पृष्ठे यस्य तम् (सपर्यत) सेवध्वम् (वेतु) व्याप्नोतु (मे) मम (शृणवत्) शृणुयात् (हवम्) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा विद्वान्मे हवं वेतु शृणवत्तथैवेळेन्यं कविं घृतपृष्ठमग्निं यूयं सपर्यत ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्या अग्न्यादिपदार्थविद्याभ्यासं कुर्य्युस्ते निरन्तरं सुखं सेवेरन् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे विद्वान् (मे) मेरे (हवम्) देने लेने योग्य व्यवहार को (वेतु) व्याप्त हो और (शृणवत्) सुनै वैसे (ईळेन्यम्) प्रशंसा करने योग्य (कविम्) प्रतापयुक्त दर्शन वाले (घृतपृष्ठम्) प्रकाश घृत वा जल पृष्ठ में जिस के उस (अग्निम्) अग्नि का (सपर्यत) सेवन करो ॥५॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो मनुष्य अग्नि आदि पदार्थों की विद्या का अभ्यास करैं तो वे निरन्तर सुख को सेवैं ॥ ५ ॥

पुनरग्निविषयमाह ॥

फिर अग्निविषय को० ॥

अग्निं घृतेन वावृधुः स्तोमेभिर्विश्वचर्षणिम्।
स्वाधीभिर्वचस्युभिः ॥ ६ ॥ ६ ॥ अनु० १ ॥

अग्निम् । घृतेन । ववृधुः । स्तोमेभिः । विश्वऽचर्षणिम् ।
सुऽआधीभिः । वचस्युऽभिः ॥ ६ ॥ ६ ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(अग्निम्) (घृतेन) आज्येन (वावृधुः) वर्धयेयुः (स्तोमेभिः) प्रशंसितैः कर्मभिः (विश्वचर्षणिम्) विश्वप्रकाशकम् (स्वाधीभिः) सुष्ठुध्यानयुक्तैः (वचस्युभिः) आत्मनो वचनमिच्छुभिः ॥ ६ ॥

अन्वयः—ये स्तोमेभिर्घृतेन विश्वचर्षणिमग्निं वावृधुस्तैर्वचस्युभिः स्वाधीभिर्जनैः सह जना अग्न्यादिविद्यां गृह्णीयुः ॥ ६ ॥

भावार्थः—यथेन्धनादिनाग्निर्वर्धते तथैव सत्सङ्गेन विज्ञानं वर्धत इति ॥ ६ ॥

अत्राग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुर्दशं सूक्तं पञ्चमे मण्डले प्रथमोऽनुवाकः षष्ठो वर्गश्चसमाप्तः॥

पदार्थः—जो (स्तोमेभिः) प्रशंसित कर्मों और (घृतेन) घृत से (विश्वचर्षणिम्) संसार के प्रकाश करने वाले (अग्निम्) अग्नि की (वावृधुः) वृद्धि करावैं उन (वचस्युभिः) अपने वचन की इच्छा करने वाले (स्वाधीभिः) उत्तम प्रकार ध्यान से युक्त जनों के साथ सब मनुष्य अग्नि आदि पदार्थों की विद्या को ग्रहण करैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—जैसे ईंधन आदि से अग्नि बढ़ता है वैसे ही सत्सङ्ग से विज्ञान बढ़ता है ॥ ६ ॥

इस सूक्त में अग्नि के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह चतुर्दश सूक्त और पञ्चम मण्डल में प्रथम अनुवाक और छठा वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्य पञ्चदशस्य सूक्तस्य धरुण आङ्गिरस ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । ५ स्वराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । २ । ४ त्रिष्टुप् । ३ विराट्त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ विद्वदग्निगुणविषयमाह ॥

अब पांच ऋचावाले पन्द्रहवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में विद्वान् और अग्निगुणविषय को० ॥

प्र वेधसे कवये वेद्याय गिरं भरे यशसे पूर्व्याय। घृतप्रसत्तो असुरः सुशेवो रायो धर्त्ता धरुणो वस्वो अग्निः ॥ १ ॥

प्र । वेधसे । कवये । वेद्याय । गिरम् । भरे । यशसे । पूर्व्याय । घृतऽप्रसत्तः । असुरः । सुऽशेवः । रायः । धर्त्ता । धरुणः । वस्वः । अग्निः ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्र) (वेधसे) मेधाविने (कवये) विपश्चिते (वेद्याय) वेदितुं योग्याय (गिरम्) वाचम् (भरे) धरामि (यशसे) प्रशंसिताय (पूर्व्याय) पूर्वेषु लब्धविद्याय (घृतप्रसत्तः) घृते प्रसत्तः (असुरः) प्राणेषु सुखदाता (सुशेवः) शोभनं शेवः सुखं यस्मात् (रायः) द्रव्यस्य (धर्त्ता) (धरुणः) धारकः (वस्वः) पृथिव्यादेः (अग्निः) पावकः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यथा मया घृतप्रसत्तोऽसुरः सुशेवो

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रायो धर्त्ता वस्वो धरुणोऽग्निर्ध्रियते तद्बोधाय कवय वेद्याय यशसे पूर्व्याय वेधसे गिरं प्र भरे तथा यूयमप्येनमेतदर्थं धरत ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे विद्वांसो याग्न्यादिविद्यासाधारणास्ति तां शुभलक्षणान्मेधाविनो विद्यार्थिनो ग्राहयत ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो ! जैसे मुझ से (घृतप्रसक्तः) जल में प्रसक्त होने (असुरः) और प्राणों में सुख देने वाला तथा (सुशेवः) सुन्दर सुख जिस से ऐसे (रायः) धन का (धर्त्ता) धारण करने और (वस्वः) पृथिवी आदि का (धरुणः) धारण करने वाला (अग्निः)अग्नि धारण किया जाता है उसके बोध के लिये (कवये) विद्वान् और (वेद्याय) जानने योग्य के लिये और (यशसे) प्रशंसित (पूर्व्याय) प्राचीनों में प्राप्त विद्या वाले (वेधसे) बुद्धिमान् के लिये (गिरम्) वाणी का (प्र, भरे) धारण करता हूं वैसे आप लोग भी इस को इसलिये धारण करो ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे विद्वानो ! जो अग्नि आदि पदार्थों की विद्या असाधारण अर्थात् विलक्षण है उस को उत्तम लक्षण वाले बुद्धिमान् विद्यार्थियों के लिये ग्रहण कराइये ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को० ॥

ऋतेनं ऋतं धरुणं धारयन्त यज्ञस्यं शाके परमे व्योमन् । दिवो धर्मन्धरुणे सेदुषो नॄञ्जतैरजातॉं अभि ये ननक्षुः ॥ २ ॥

ऋतेन । ऋतम् । धरुणम् । धारयन्त । यज्ञस्य । शाके ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation

परमे । विऽओमन् । दिवः । धर्मन् । धरुणे । सेदुषः । नॄन् । जातैः । अजातान् । अभि । ये । ननक्षुः ॥ २ ॥

पदार्थः—(ऋतेन) सत्येन परमात्मना वा (ऋतम्) सत्यं कारणादिकम् (धरुणम्) सर्वस्य धर्त्तृ (धारयन्त) (यज्ञस्य) सर्वस्य व्यवहारस्य (शाके) शक्तिनिमित्ते (परमे) प्रकृष्टे (व्योमन्) व्यापके (दिवः) सूर्य्यादेः (धर्मन्) धर्मे (धरुणे) धारके (सेदुषः) ज्ञानवतः (नॄन्) मनुष्यान् (जातैः) (अजातान्) (अभि) (ये) (ननक्षुः) प्राप्नुवन्ति । नक्षतिर्गतिकर्मा० निघं० २ । १४ ॥ २ ॥

अन्वयः—य ऋतेनर्तं धरुणं यज्ञस्य शाके परमे व्योमन् दिवो धर्मन् धरुणे जातैरजातान् सेदुषो नॄनभि ननक्षुस्ते सत्यां विद्यां धारयन्त ॥ २ ॥

भावार्थः—त एव मनुष्या विद्वांसो ये पूर्वापरवर्त्तमानान् विदुषः सङ्गत्य परमेश्वरप्रकृतिजीवकार्यविद्यां जानन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—(ये) जो (ऋतेन) सत्य वा परमात्मा से (ऋतम्) सत्य कारणादिक (धरुणम्) सब के धारण करने वाले को (यज्ञस्य) सम्पूर्ण व्यवहार के (शाके) सामर्थ्य के निमित्त (परमे) उत्तम (व्योमन्) व्यापक (दिवः) सूर्य्य आदि से (धर्मन्) धर्म (धरुणे) और धारण करने वाले में (जातैः) उत्पन्न हुए पदार्थों से (अजातान्) न उत्पन्न हुए (सेदुषः) ज्ञानवान् (नॄन्) मनुष्यों को (अभि,ननक्षुः) प्राप्त होते हैं वे सत्यविद्या को (धारयन्त) धारण करें ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—वे ही मनुष्य विद्वान् हैं जो पूर्व और आगे वर्त्तमान विद्वानों को मिलकर परमेश्वर प्रकृति और जीव के कार्य्य की विद्या को जानते हैं ॥२॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अंहोयुवस्तन्वस्तन्वते वि वयो महद्दुष्टरं पूर्व्या-
यं । स संवतो नवजातस्तुतुर्यात्सिंहं न क्रुद्धमभितः
परि ष्ठुः ॥ ३ ॥

अंहःऽयुवः । तन्वः । तन्वते । वि । वयः । महत् । दुस्त-
रम् । पूर्व्यायं । सः । संऽवतः । नवंऽजातः । तुतुर्यात् ।
सिंहम् । न । क्रुद्धम् । अभितः । परि । स्थुः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अंहोयुवः) येऽहोपराधं युवन्ति पृथक्कुर्वन्ति ते (तन्वः) शरीरस्य मध्ये (तन्वते) विस्तृणन्ति (वि) (वयः) जीवनम् (महत्) (दुष्टरम्) दुःखेन तरितुं योग्यम् (पूर्व्याय) पूर्वेषु भवाय (सः) (संवतः) संसेवमानः (नवजातः) नवीनाभ्यासेन जातो विद्यावान् (तुतुर्यात्) हिंस्यात् (सिंहम्) (न) इव (क्रुद्धम्) (अभितः) सर्वतः (परि) सर्वतः (स्थुः) तिष्ठन्ति ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यस्यांहोयुवस्तन्वस्तन्वते महद्दुष्टरं वयो वि तन्वते सुखं परि ष्ठुः स तत्सङ्गी संवतो नवजातः पूर्व्याय क्रुद्धं सिंहं नाऽभितस्तुतुर्यात् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्याः पापं दूरीकृत्य धर्ममाचरन्ति ते शरीरात्मसुखं जीवनं च वर्धयन्ति। यथा क्रुद्धः सिंहः प्राप्तान् प्राणिनो हिनस्ति तथा प्राप्तान्दुर्गुणान् सर्वे घ्नन्तु॥ ३॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जिस के संबन्ध में (अंहोयुवः) जो अपराध को दूर करते वे (तन्वः) शरीर के मध्य में (तन्वते) विस्तार को प्राप्त होते और (महत्) बड़े (दुष्टरम्) दुःख से पार होने योग्य (वयः) जीवन को (वि) विशेष करके विस्तृत करते और सुख के (परि) सब ओर (स्थुः) स्थित होते हैं (सः) वह उन का सङ्गी (संवतः) उत्तम प्रकार सेवन किया गया (नवजातः) नवीन अभ्यास से उत्पन्न हुई विद्या जिस की ऐसा पुरुष (पूर्व्याय) पूर्वज के लिये (क्रुद्धम्) क्रोधयुक्त (सिंहम्) सिंह के (न) सदृश अन्य को (अभितः) सब प्रकार से (तुतुर्य्यात्) नाश करै॥ ३॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो मनुष्य पाप को दूर कर के धर्म का आचरण करते हैं वे शरीर और आत्मा के सुख और जीवन की वृद्धि कराते हैं। और जैसे क्रुद्ध सिंह प्राप्त हुए प्राणियों का नाश करता है वैसे प्राप्त हुए दुर्गुणों का सब जन नाश करैं॥ ३॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह॥

फिर विद्वद्विषय को०॥

मातेव यद्भरसे पप्रथानो जनञ्जनं धायसे चक्षसे च। वयोवयो जरसे यद्दधानः परि त्मना विषुरूपो जिगासि॥ ४॥

माताऽइव। यत्। भरसे। पप्रथानः। जनम्ऽजनम्।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

धायसे । चक्षसे । च । वयोऽवयः । जरसे । यत् । दधानः । परि । त्मना । विषुऽरूपः । जिगासि ॥ ४ ॥

पदार्थः—(मातेव) यथा जननी (यत्) यतः (भरसे) (पप्रथानः) प्रख्यातविद्यः (जनञ्जनम्) मनुष्यं मनुष्यम् (धायसे) धातुम् (चक्षसे) ख्यापयितुम् (च) (वयोवयः) कमनीयं जीवनं जीवनम् (जरसे) स्तौषि (यत्) यतः (दधानः) (परि) सर्वतः (त्मना) आत्मना (विषुरूपः) प्राप्तविद्यः (जिगासि) प्रशंससि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यद्यतः पप्रथानस्त्वं मातेव धायसे चक्षसे च जनञ्जनं भरसे त्मना यद्दधानो वयोवयो जरसे विषुरूपः सन् सर्वान्पदार्थान् परि जिगासि तस्माद्विद्वान् भवसि ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसो मातृवद्विद्यार्थिनो रक्षन्ति सर्वेषामुन्नतिं चिकीर्षन्ति ब्रह्मचर्य्यायुर्वर्धननिमित्तानि कर्म्माण्युपदिशन्ति ते जगत्पूज्या भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यत्) जिस कारण (पप्रथानः) प्रसिद्धविद्यायुक्त आप (मातेव) माता के सदृश (धायसे) धारण करने और (चक्षसे) कहाने को (च) भी (जनञ्जनम्) मनुष्य मनुष्य का (भरसे) पोषण करते हो और (त्मना) आत्मा से (यत्) जिस कारण (दधानः) धारण करते हुए (वयोवयः) सुन्दर जीवन जीवन की (जरसे) स्तुति करते हो और (विषुरूपः) विद्या जिन को प्राप्त ऐसे हुए सम्पूर्ण पदार्थों की (परि) सब प्रकार से (जिगासि) प्रशंसा करते हो इस से विद्वान् होते हो ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो विद्वान् जन माता के सदृश विद्यार्थियों की रक्षा करते, सब की उन्नति करने की इच्छा करते और ब्रह्मचर्य तथा अवस्था के बढ़ने में कारणरूप कार्य्यों का उपदेश करते हैं वे संसार के आदर करने योग्य होते हैं॥ ४॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी०॥

वाजो नु ते शवसस्पात्वन्तमुरुं दोघं धरुणं देव रायः। पदं न तायुर्गुहा दधानो महो राये चितयन्नत्रिमस्पः॥ ५॥ ७॥

वाजः। नु। ते। शवसः। पातु। अन्तम्। उरुम्। दोघम्। धरुणम्। देव। रायः। पदम्। न। तायुः। गुहा। दधानः। महः। राये। चितयन्। अत्रिम्। अस्परित्यस्पः॥ ५॥ ७॥

पदार्थः—(वाजः) वेगः (नु) सद्यः (ते) (शवसः) बलस्य (पातु)) रक्षतु (अन्तम्) (उरुम्) बहुम् (दोघम्) प्रपूरकम् (धरुणम्) धर्त्तारम् (देव) (रायः) धनस्य (पदम्) पादचिन्हम् (न) इव (तायुः) चोरः (गुहा) बुद्धौ (दधानः (महः) महते (राये) धनाय (चितयन्) ज्ञापयन् (अत्रिम्) पालकम् (अस्पः) प्रीणय॥ ५॥

अन्वयः—हे देव ! ते वाजः शवस उरुमन्तं दोघं रायो धरुणं नु पातु तायुर्पदं न महो राये गुहा सत्यं दधानोऽत्रिं चितयन् सर्वारित्वमस्पः॥ ५॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्या यथा चोरश्चोरस्य पदमन्विष्य गृह्णाति तथैवाऽऽत्मसु सत्यं धृत्वा कामपूर्त्तिं विधाय सर्वान् प्रीणयन्तु ॥ ५ ॥
अत्र विद्वदग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥
इति पञ्चदशं सूक्तं सप्तमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (देव) विद्वन् (ते) आप का (वाजः) वेग (शवसः) बलके (उरुम्) बहुत (अन्तम्) अन्त की (दोघम्) तथा उत्तम पूर्ण करने वाले और (रायः) धन के (धरुणम्) धारण करने वाले की (नु) शीघ्र (पातु) रक्षा करै और (तायुः) चोर (पदम्) पैरों के चिन्ह को (न) जैसे वैसे (महः) बड़े (राये) धन के लिये (गुहा) बुद्धि में सत्य को (दधानः) धारण करते और (आत्रिम्) पालन करने वालेको (चितयन्) जनाते हुए आप सब को (अस्पः) प्रसन्न कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे चोर चोर के पाद के चिन्ह को ढूंढ़ के ग्रहण करता है वैसे ही आत्माओं में सत्य को धारण कर और कामना की पूर्त्ति करके सब को प्रसन्न करैं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में विद्वान् और अग्नि के गुणवर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥ ५ ॥

यह पन्द्रहवां सूक्त और सप्तम वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्य षोडशस्य सूक्तस्य पुरुरात्रेय ऋषिः ।
अग्निर्देवता । १ । २ । ३ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः ।
धैवतः स्वरः । ४ भुरिगुष्णिक्छन्दः । ऋष-
भः स्वरः । ५ बृहतीछन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथ विद्युद्विषयमाह ॥

अब पांच ऋचावाले सोलहवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में बिजुली के विषय को० ॥

बृहद्वयो हि भानवेऽर्चा देवायाग्नये । यं मित्रं न प्रशस्तिभिर्मर्त्तासो दधिरे पुरः ॥ १ ॥

बृहत् । वयः । हि । भानवे । अर्च । देवाय । अग्नये । यम् । मित्रम् । न । प्रशस्तिऽभिः । मर्त्तासः । दधिरे । पुरः ॥ १ ॥

पदार्थः—(बृहत्) महत् (वयः) प्रदीपकं तेजः (हि) (भानवे) प्रकाशाय (अर्च) पूजय । अत्र द्युचोतस्तिङ इति दीर्घः (देवाय) दिव्यगुणाय (अग्नये) विद्युदाख्याय (यम्) (मित्रम्) सखायम् (न) इव (प्रशस्तिभिः) प्रशंसाभिः (मर्त्तासः) मनुष्याः (दधिरे) दधति (पुरः) पुरस्तात् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! मर्त्तासः प्रशस्तिभिर्यं मित्रं न पुरो दधिरे तं भानवे देवायाग्नये बृहद्वयो यथा स्यात्तथा ह्यर्च ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा सखा सखायं धृत्वा सुख-मेधते तथैवाद्यादिविद्यां प्राप्य विद्वांस आनन्देन वर्धन्ते ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वन् (मर्त्तासः) मनुष्य (प्रशस्तिभिः) प्रशंसाओं से (यम्) जिस को (मित्रम्) मित्र के (न) समान (पुरः) प्रथम से (दधिरे) धारण करते हैं उसको (मानवे) प्रकाश के लिये और (देवाय) श्रेष्ठ गुणवाले (अग्नये) बिजुली आदि के लिये (बृहत्) बड़ा (वयः) प्रदीप्त करने वाला तेज जैसे हो वैसे (हि) ही (अर्चा) पूजिये आदर करिये ॥१॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे मित्र मित्रको धारण करके सुख की वृद्धिको प्राप्त होता है वैसेही अग्नि आदि पदार्थों की विद्याको प्राप्त होकर विद्वान् जन आनन्द से वृद्धि को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

स हि द्युभिर्जनानां होता दक्षस्य बाह्वोः ।
वि हव्यमग्निरानुषग्भगो न वारमृण्वति ॥ २ ॥

सः । हि । द्युऽभिः । जनानाम् । होता । दक्षस्य । बाह्वोः । वि । हव्यम् । अग्निः । आनुषक् । भगः । न । वारम् । ऋण्वति ॥ २ ॥

पदार्थः—(सः) (हि) (द्युभिः) धर्म्यैः कामैः (जनानाम्) (होता) दाता (दक्षस्य) बलस्य (बाह्वोः) भुजयोः (वि) (हव्यम्) दातुमर्हम् (अग्निः) पावकः (आनुषक्) आनुकूल्येन (भगः) सूर्य्यः (न) इव (वारम्) वरणीयम् (ऋण्वति) साध्नोति ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—यो जनानां बाह्वोर्दक्षस्य होताऽग्निर्भगो नानुषग्वारं हव्यं व्यृण्वति स हि द्युभिर्बलिष्ठो जायते ॥ २ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसः स्वात्मवत्सर्वान् जनान्विदित्वा विद्यां प्राप्य योन्नतिं कर्त्तुमिच्छन्ति त एव भाग्यशालिनो वर्त्तन्ते ॥ २ ॥

पदार्थः—जो (जनानाम्) मनुष्यों की (बाह्वोः) भुजाओं के (दक्षस्य) बल का (होता) देने वाला (अग्निः) अग्नि (भगः) सूर्य्य के (न) सदृश (आनुषक्) अनुकूलता से (वारम्) स्वीकार करने और (हव्यम्) देने योग्य पदार्थ को (वि, ऋण्वति) विशेष सिद्ध करता है (सः, हि) वही (द्युभिः) धर्मयुक्त कामों से बलवान् होता है ॥ २ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् जन अपने आत्मा के सदृश सब मनुष्यों को जान और विद्या को प्राप्त करा के उन्नति करने की इच्छा करते हैं वेही भाग्यशाली वर्त्तमान हैं ॥ २ ॥

अथ सङ्ग्रामविजयविषयमाह ॥

अब संग्रामविजयविषय को कहते हैं ॥

अस्य स्तोमे मघोनः सख्ये वृद्धशोचिषः ।
विश्वा यस्मिन्तुविष्वणि समर्ये शुष्ममादधुः ॥ ३ ॥

अस्य । स्तोमे । मघोनः । सख्ये । वृद्धऽशोचिषः । विश्वा । यस्मिन् । तुविऽस्वनि । सम् । अर्य्ये । शुष्मम् । आऽदधुः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अस्य) (स्तोमे) प्रशंसायाम् (मघोनः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

बहुधनयुक्तस्य (सख्ये) सख्युर्भावाय कर्मणे वा (वृद्धशोचिषः) वृद्धा शोचिर्दीप्तिर्यस्य सः (विश्वा) सर्वाणि (यस्मिन्) (तुविष्वणि) बलसेवने (सम्) सम्यक् (अर्य्ये) स्वामिनि वैश्ये वा (शुष्मम्) बलम् (आदधुः) समन्ताद्धरन्तु ॥ ३ ॥

अन्वयः—ये मनुष्या अस्य वृद्धशोचिषो मघोनः स्तोमे सख्ये यस्मिन्तुविष्वणि समर्य्ये शुष्ममादधुस्ते विश्वा सुखानि प्राप्नुयुः॥३॥

भावार्थः—ये सखायो भूत्वा शरीरात्मबलं धृत्वा प्रयतन्ते ते सङ्ग्रामादिषु विजयं प्राप्य प्रशंसितश्रियो जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—जो मनुष्य (अस्य) इस (वृद्धशोचिषः) वृद्ध अर्थात् बढ़ी हुई कान्ति जिस की ऐसे (मघोनः) बहुत धन से युक्त पुरुष की (स्तोमे) प्रशंसा में और (सख्ये) मित्रपन वा मित्र के कार्य्य के लिये (यस्मिन्) जिस (तुविष्वणि) बलसेवन तथा (सम्,अर्य्ये) अच्छे प्रकार स्वामी वा वैश्य में (शुष्मम्) बल को (आदधुः) सब प्रकार धारण करें वे (विश्वा) सम्पूर्ण सुखों को प्राप्त होवें ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो मित्र हो कर शरीर और आत्मा के बल को धारण करके प्रयत्न करते हैं वे सङ्ग्रामादिकों में विजय को प्राप्त हो कर प्रशंसित-लक्ष्मीवान् होते हैं ॥ ३ ॥

अथ राज्यैश्वर्य्यवर्द्धनमाह ॥

अब राज्य और ऐश्वर्यवृद्धि को कहते हैं ॥

अधा ह्यग्न एषां सुवीर्य्यस्य मंहना । तमिद्यज्ञं न रोदसी परि श्रवो बभूवतुः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अधं। हि। अग्ने। एषाम्। सुऽवीर्य्यस्य। मंहना। तम्। इत्। यह्वम्। न। रोदसी इति। परि। श्रवः। बभुवतुः॥ ४॥

पदार्थः—(अधा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (हि) (अग्ने) राजन् (एषाम्) वीराणाम् (सुवीर्य्यस्य) सुष्ठुपराक्रमस्य (मंहना) महत्त्वेन (तम्) (इत्) (यह्वम्) महान्तं सूर्य्यम् (न) इव (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (परि) सर्वतः (श्रवः) अन्नम् (बभूवतुः) भवतः॥ ४॥

अन्वयः—हे अग्ने! एषां सुवीर्य्यस्य मंहना यौ तमिद्यह्वमधा रोदसी न श्रवो यथा स्यात्तथा परि बभूवतुस्तौ हि विजयं प्राप्नुतः॥४॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या ये महतीं सुशिक्षितां सेनां लभन्ते तेषामेव राज्यैश्वर्य्यं वर्धते॥ ४॥

पदार्थः—हे (अग्ने) राजन् (एषाम्) इन वीरों और (सुवीर्यस्य) उत्तम पराक्रम वाले के (मंहना) बड़प्पन से जो (तम्) उस को (इत्) ही (यह्वम्) बड़े सूर्य्य (अधा) इस के अनन्तर (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी के (न) सदृश (श्रवः) अन्न जैसे हो वैसे (परि) सब ओर से (बभूवतुः) होते हैं वे (हि) ही विजय को प्राप्त होते हैं॥ ४॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे मनुष्यो! जो बड़ी उत्तम प्रकार शिक्षित सेना को प्राप्त होते हैं उनके ही राज्य का ऐश्वर्य्य बढ़ता है॥ ४॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं॥

नू न एहि वार्य्यमग्ने गृणान आ भर। ये वयं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ये चं सूर्यः स्वस्ति धामंहे सचोतैधि पृत्सु नो वृधे ॥ ५ ॥ ८ ॥

नु । नः । आ । इहि । वार्यम् । अग्ने । गृणानः । आ । भर । ये । वयम् । ये । च । सूर्यः । स्वस्ति । धामंहे । सचा । उत । एधि । पृत्ऽसु । नः । वृधे ॥ ५ ॥ ८ ॥

पदार्थः—(नू) सद्यः (नः) अस्मान् (आ) (इहि) समन्तात्प्राप्नुहि (वार्यम्) वर्त्तुमर्हम् (अग्ने) विद्वन् (गृणानः) विद्वद्गुणान् स्तुवन् (आ) (भर) समन्तात्पुष्णीहि (ये) (वयम्) (ये) (च) (सूरयः) (स्वस्ति) सुखम् (धामहे) (सचा) सम्बद्धः (उत) (एधि) (पृत्सु) सङ्ग्रामेषु (नः) अस्माकम् (वृधे) वर्धनाय ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! ये सूरयो ये च वयं स्वस्ति धामहे तैः सचा त्वं वार्यं नू गृणानो नोऽस्मानेहि । उत स्वस्ति चा भर पृत्सु नो वृध एधि ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्येभ्यः सततं सुखं प्रयच्छन्ति तैः सह मनुष्याः सदोन्नतिं कुर्वन्त्विति ॥ ५ ॥

अत्र विद्युद्विषयसङ्ग्रामविजयराज्यैश्वर्य्यवर्द्धनवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षोडशं सूक्तमष्टमो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (ये) जो (सूरयः) विद्वान् (ये,च) और जो (वयम्) हम लोग (स्वस्ति) सुख को (धामहे) धारण करते हैं उन से (सचा) संबद्ध आप (वार्यम्) स्वीकार करने योग्य की (नू) शीघ्र और (गृणानः) विद्वानों के गुणों की स्तुति करते हुए (नः) हम लोगों को (आ,इहि) सब प्रकार से प्राप्त हूजिये (उत) और सुख की (आ,भर) सब प्रकार पुष्टि कीजिये तथा (पृत्सु) संग्रामों में (नः) हम लोगों की (वृधे) वृद्धि के लिये (एधि) प्राप्त हूजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो मनुष्यों के लिये निरन्तर सुख देते हैं उन के साथ मनुष्य सदा उन्नति करें ॥ ५ ॥

इस सूक्त में बिजुली का विषय संग्रामविजय और राज्यैश्वर्य्य के वर्धन का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह सोलहवां सूक्त और आठवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्य सप्तदशस्य सूक्तस्य पुरुरात्रेय ऋषिः । अग्निर्देवता । १ भुरिगुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । २ अनुष्टुप् । ३ निचृदनुष्टुप् । ४ विराडनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ५ भुरिग्बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथाग्न्यादिविद्याविषयमाह ॥

अब पांच ऋचावाले सत्रहवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में अग्न्यादि विद्याविषय को कहते हैं ॥

आ यज्ञैर्देव मर्त्य इत्था तव्यांसमूतये । अग्निं कृते स्वध्वरे पूरुरीळीतावसे ॥ १ ॥

आ । यज्ञैः । देव । मर्त्यः । इत्था । तव्यांसम् । ऊतये । अग्निम् । कृते । सुऽअध्वरे । पूरुः । ईळीत । अवसे ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) (यज्ञैः) विद्वत्सत्कारायैर्व्यवहारैः (देव) विद्वन् (मर्त्यः) मनुष्यः (इत्था) अस्माद्धेतोः (तव्यांसम्) अतिशयेन वृद्धम् (ऊतये) रक्षणाद्याय (अग्निम्) पावकम् (कृते) (स्वध्वरे) शोभनेऽहिंसामये (पूरुः) मननशीलो मनुष्यः (ईळीत) स्तौति (अवसे) विद्यादिसद्गुणप्रवेशाय ॥ १ ॥

अन्वयः—हे देव ! यथा पूरुर्मर्त्यः कृते स्वध्वरे यज्ञैरवसे तव्यांसमग्निमीळीतेत्थोतय आ प्रयुंक्ष्व ॥ १ ॥

भावार्थः—ये विद्वत्सङ्गरुचयो मनुष्या अग्न्यादिपदार्थविद्यां प्राप्य सत्क्रियां कुर्वन्ति ते सर्वतो रक्षिता भवन्ति ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (देव) विद्वन् जैसे (पूरुः) मननशील (मर्त्यः) मनुष्य (कृते) किये हुए (स्वध्वरे) शोभन अहिंसामय यज्ञ में (यज्ञैः) विद्वानों के सत्कारादिक व्यवहारों से (अवसे) विद्या आदि श्रेष्ठ गुणों में प्रवेश होने के लिये (तव्यांसम्) अत्यन्त वृद्ध बड़े तेजयुक्त (अग्निम्) अग्नि की (ईळीत) प्रशंसा करता है (इत्था) इस कारण से (ऊतये) रक्षा आदि के लिये (आ) प्रयोग अर्थात् विशेष उद्योग करो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो विद्वानों के सङ्ग में प्रीति करने वाले मनुष्य अग्नि आदि पदार्थों की विद्या को प्राप्त हो कर श्रेष्ठ कर्म को करते हैं वे सब प्रकार से रक्षित होते हैं ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले० ॥

अस्य॒ हि स्वय॑शस्तरः॒ आसा॑ वि॑धर्म॒न्मन्य॑से ।
तं नाकं॑ चि॒त्रशो॑चिषं म॒न्द्रं प॒रो म॑नी॒षया॑ ॥ २ ॥

अस्य॑ । हि । स्वय॑शःऽतरः । आसा॑ । वि॒ऽध॒र्म॒न् । मन्य॑से ।
तम् । नाक॑म् । चि॒त्रऽशो॑चिषम् । म॒न्द्रम् । प॒रः । म॒नी॒षया॑ ॥ २ ॥

पदार्थः—(अस्य) (हि) (स्वयशस्तरः) अतिशयेन स्वकीयं यशो यस्य सः (आसा) मुखेनासनेन वा (विधर्मन्) विशेषधर्मानुचारिन् (मन्यसे) (तम्) (नाकम्) अविद्यमानदुःखम् (चित्रशोचिषम्) अद्भुतप्रकाशम् (मन्द्रम्) आनन्दप्रदम् (परः) (मनीषया) प्रज्ञया ॥ २ ॥

अन्वयः—हे विधर्मन् ! यो ह्यस्य स्वयशस्तर आसा वर्त्तते परः सन्मनीषया तं मन्द्रं चित्रशोचिषं नाकं त्वं मन्यसे तमहं मन्ये ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

भावार्थः—हे विद्वन् ! भवान् सदैव धर्म्यं कीर्त्तिकरं कर्म्म कुर्य्याद्येन परं सुखमाप्नुयात् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (विधर्मन्) विशेष धर्म के अनुगामी जो (हि) निश्चय (अस्य) इस के सम्बन्ध में (स्वयशस्तरः) अत्यन्त अपना यश जिस का ऐसा पुरुष (आसा) मुख वा आसन से वर्त्तमान है और (परः) श्रेष्ठ हुए (मनीषया) बुद्धि से (तम्) उस (मन्द्रम्) आनन्द देनेवाले और (चित्र-शोचिषम्) अद्भुतप्रकाशयुक्त (नाकम्) दुःख से रहित को आप (मन्यसे) जानते हो उसका मैं आदर करता हूं ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! आप सदा ही धर्म्मयुक्त यश को बढ़ाने वाले कर्म्म को करैं जिस से अत्यन्त सुख को प्राप्त होवैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अस्य वासा उ अर्चिषा य आयुक्त तुजा गिरा।
दिवो न यस्य रेतसा बृहच्छोचन्त्यर्चयः ॥ ३ ॥

अस्य । वै । असौ । ऊं इति । अर्चिषा । यः । अयुक्त । तुजा । गिरा । दिवः । न । यस्य । रेतसा । बृहत् । शोचन्ति । अर्चयः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अस्य) (वै) निश्चयेन (असौ) (उ) (अर्चिषा) विद्याप्रकाशेन (यः) (आयुक्त) युक्तो भवति (तुजा) प्रेरय । अत्र हृयचोतिस्तिङ इति दीर्घः (गिरा) वाण्या

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(दिवः) कमनीयार्थस्य (न) इव (यस्य) (रेतसा) वीर्य्येण (बृहत्) (शोचन्ति) (अर्चयः) सत्कृतयः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! योसावस्या वा अर्चिषा गिरायुक्त। उ यस्य रेतसा दिवो नार्चयो बृहच्छोचन्ति स त्वं दुःखानि तुजा॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या येषां विदुषां सूर्यप्रकाशवद्विद्यायशःकीर्त्तयो विलसन्ति त एव बृहद्विज्ञानं प्रसृजन्ति॥ ३ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यः) जो (असौ) यह (अस्य) इस की (वै) निश्चय से (अर्चिषा) विद्याकी दीप्ति और (गिरा) वाणी से (आयुक्त) युक्त होता (उ) और (यस्य) जिस के (रेतसा) पराक्रम से (दिवः) जैसे मनोहर प्रयोजन के (न) वैसे (अर्चयः) उत्तम सत्कार (बृहत्) बड़े (शोचन्ति) शोभित होते हैं वह आप दुःखों की (तुजा) हिंसा करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जिन विद्वानों के सूर्य्य के प्रकाश के सदृश विद्या यशः और कीर्त्ति विलास को प्राप्त होते हैं वेही बड़े विज्ञान को उत्पन्न करते हैं ॥ ३ ॥

अथाग्निदृष्टान्तेन विद्याविषयमाह ॥

अब अग्निदृष्टान्त से विद्याविषय को० ॥

अस्य क्रत्वा विचेतसो दस्मस्य वसु रथ आ ।
अधा विश्वासु हव्योऽग्निर्विक्षु प्र शंस्यते ॥ ४ ॥

अस्य । क्रत्वा । विऽचेतसः । दस्मस्य । वसु । रथे । आ ।
अध । विश्वासु । हव्यः । अग्निः । विक्षु । प्र । शस्यते ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

पदार्थः—(अस्य) (क्रत्वा) प्रज्ञया (विचेतसः) विज्ञापकस्य (दस्मस्य) दुःखापक्षयितुः (वसु) द्रव्यम् (रथे) रमणीये याने (आ) (अधा) (विश्वासु) सर्वासु (हव्यः) आदातुमर्हः (अग्निः) पावकः (विक्षु) प्रजासु (प्र) (शस्यते) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यस्य विश्वासु विक्षु हव्योऽग्निः प्र शस्यतेऽधास्य क्रत्वा विचेतसो दस्मस्य क्रत्वा रथे वस्वा प्रशस्यते ॥ ४ ॥

भावार्थः—यथा प्रजायामग्निर्विराजते तथैव विद्याविनययुक्ता धीमन्तो पुरुषा विराजन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जिस की (विश्वासु) सम्पूर्ण (विक्षु) प्रजाओं में (हव्यः) ग्रहण करने योग्य (अग्निः) अग्नि (प्र, शस्यते) प्रशंसा को प्राप्त होता है (अधा) इस के अनन्तर (अस्य) इस की (क्रत्वा) बुद्धि तथा (विचेतसः) जनाने और (दस्मस्य) दुःख के नाश करने वाले की बुद्धि से (रथे) सुन्दर वाहन में (वसु) द्रव्य (आ) प्रशंसित होता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—जैसे प्रजा में अग्नि विराजता है वैसे ही विद्या और विनय से युक्त बुद्धिमान् पुरुष शोभित होते हैं ॥ ४ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

नू नु इद्धि वार्यमासा सचन्त सूरयः । ऊर्जो नपादभिष्टये पाहि शग्धि स्वस्तय उतौधि पृत्सु नो वृधे ॥ ९ ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नु । नः । इत् । हि । वार्यम् । आसा । सचन्त । सूरयः । ऊर्जः । नपात् । अभिष्टये । पाहि । शग्धि । स्वस्तये । उत । एधि । पृतऽसु । नः । वृधे ॥ ५ ॥ ९ ॥

पदार्थः—(नू) सद्यः (नः) अस्मान् (इत्) (हि) यतः (वार्यम्) वरेषु पदार्थेषु भवं विद्युदग्निम् (आसा) उपवेशनेन (सचन्त) सम्बध्नन्ति (सूरयः) विद्वांसः (ऊर्जः) पराक्रमान् (नपात्) यो न पतति (अभिष्टये) इष्टसुखाय (पाहि) (शग्धि) समर्थो भव (स्वस्तये) सुखाय (उत) अपि (एधि) भव (पृत्सु) सङ्ग्रामेषु (नः) अस्माकम् (वृधे) वृद्धये ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यथा सूरय आसा नो वार्यं सचन्त तथा नपात् त्वं नोऽभिष्टय ऊर्जः पाहि पृत्सु नो वृधे हि शग्धि स्वस्तये न्विदुतैधि ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि मनुष्या विद्वदनुकरणं कुर्युस्तर्हि शुभगुणप्राप्तिबलवृद्धिं सुखेन विजयं कुर्वन्तीति ॥ ५ ॥ अत्राग्निविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्तदशं सूक्तं नवमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे (सूरयः) विद्वान् जन (आसा) उपवेशन अर्थात् स्थिति से (नः) हम लोगों को और (वार्यम्) श्रेष्ठ पदार्थों में उत्पन्न विजुलीरूप अग्नि को (सचन्त) संयुक्त करते हैं वैसे (नपात्) नहीं

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गिरनेवाले आप (नः) हम लोगों के (अभिष्टये) अपेक्षित सुख के लिये (ऊर्जः) पराक्रमों की (पाहि) रक्षा कीजिये और (पृत्सु) संग्रामों में हम लोगों की (वृधे) वृद्धि के लिये (हि) जिस से (शग्धि) समर्थ हूजिये और (स्वस्तये) सुख के लिये (नू) शीघ्र (इत्) ही (उत) निश्चय से (एधि) प्राप्त हूजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो मनुष्य विद्वानों के अनुकरण को करैं तो उत्तम गुणों की प्राप्ति बल की वृद्धि और सुखपूर्वक विजय को करते हैं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह सत्रहवां सूक्त और नववां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्याष्टादशस्य सूक्तस्य हितो मृक्तवाहा आत्रेय ऋषिः।
अग्निर्देवता । १ । ४ विराडनुष्टुप् । २ निचृदनुष्टुप्
छन्दः । गान्धारः स्वरः । ३ भुरिगुष्णिक्
छन्दः । ऋषभः स्वरः । ५ भुरिग्बृहती
छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथाग्निवदतिथिविषयमाह ॥

अब पांच ऋचा वाले अठारहवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मंत्र में अग्नि के सदृश अतिथि के विषय को० ॥

प्रातरग्निः पुरुप्रियो विशः स्तवेतातिथिः ।
विश्वानि यो अमर्त्यो हव्या मर्तेषु रण्यति ॥ १ ॥

प्रातः । अग्निः । पुरुऽप्रियः । विशः । स्तवेत । अतिथिः ।
विश्वानि । यः । अमर्त्यः । हव्या । मर्तेषु । रण्यति ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्रातः) (अग्निः) अग्निरिव पवित्रः (पुरुप्रियः) बहुभिः कमितः सेवितो वा (विशः) प्रजाः (स्तवेत) प्रशंसेत् (अतिथिः) पूजनीय आप्तो विद्वान् (विश्वानि) (यः) (अमर्त्यः) स्वभावेन मरणधर्मरहितः (हव्या) दातुमर्हाणि (मर्तेषु) मरणधर्मेषु कार्य्येषु (रण्यति) रमते ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽग्निरिव पुरुप्रियो मर्त्तेष्वमर्त्यो रण्यति विश्वानि हव्या स्तवेत यः प्रातरारभ्य विश उपदिशेत्सोऽतिथिः पूजनीयो भवति ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्या योऽतिथिरात्मवित्सत्योपदेशको विद्वान् विद्वत्प्रियः परमात्मेव सर्वहितैषी नित्यं क्रीडते स एव सत्कर्त्तव्योऽस्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (अग्निः) अग्नि के सदृश पवित्र (पुरुप्रियः) बहुतों से कामना किया वा सेवन किया गया (मर्त्तेषु) नाश होने वाले कार्य्यों में (अमर्त्यः) स्वभाव से मरणधर्म्मरहित (रण्यति) रमता है (विश्वानि) सम्पूर्ण (हव्या) देने योग्यों की (स्तवेत) प्रशंसा करे और जो (प्रातः) प्रातःकाल के आरम्भ से (विशः) प्रजाओं को उपदेश देवै वह (अतिथिः) आदर करने योग्य यथार्थवक्ता विद्वान् सत्कार करने योग्य होता है ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! जो अतिथि आत्मा का जानने वाला, सत्य का उपदेशक, विद्वान्, विद्वानों का प्रिय, परमात्मा के सदृश सब के हित को चाहने वाला नित्य क्रीड़ा करता है वह ही सत्कार करने योग्य है ॥ १ ॥

पुनरतिथिविषयमाह ॥

फिर अतिथिविषय को० ॥

हितायं मृक्तवांहसे स्वस्य दक्षस्य मंहना ।
इन्दुं स धत्त आनुषक् स्तोता चित्ते अमर्त्य ॥ २ ॥

हितायं । मृक्तवांहसे । स्वस्यं । दक्षस्य । मंहना ।
इन्दुम् । सः । धत्ते । आनुषक् । स्तोता । चित् । ते । अमर्त्य ॥२॥

पदार्थः—(हिताय) हाभ्यां जन्मभ्यां विद्यां प्राप्ताय (मृक्तवाहसे) शुद्धविज्ञानप्रापकाय (स्वस्य) (दक्षस्य) (मंहना) महत्त्वेन

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

(इन्दुम्) ऐश्वर्यम् (सः) (धत्ते) (आनुषक्) आनुकूल्ये (स्तोता) सत्यविद्याप्रशंसकः (चित्) अपि (ते) तुभ्यम् (अमर्त्य) आत्मस्वरूपेण नित्य ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अमर्त्य ! यः स्तोतानुषगिन्दुं चित्ते धत्ते स द्विताय मृक्तवाहसे स्वस्य दक्षस्य मंहना सह वर्त्तमानायाऽतिथये सुखं प्रयच्छेत् ॥ २ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या आप्तानातिथीन् सत्कुर्वन्ति ते सत्यं विज्ञानं प्राप्य सर्वदानन्दन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (अमर्त्य) अपने स्वरूप से नित्य जो (स्तोता) सत्यविद्या की प्रशंसा करने वाला (आनुषक्) अनुकूलता से (इन्दुम्) ऐश्वर्य्य को (चित्) ही (ते) तेरे लिये (धत्ते) धारण करता है (सः) वह (द्विताय) दो जन्मों से विद्या को प्राप्त (मृक्तवाहसे) शुद्ध विज्ञान को प्राप्त कराने वाले (स्वस्य) और अपने (दक्षस्य) बल के (मंहना) बडप्पन के साथ वर्त्तमान अतिथि के लिये सुख देवै ॥ २ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य यथार्थवक्ता अतिथियों का सत्कार करते हैं वे सत्य विज्ञान को प्राप्त हो कर सर्वदा आनंदित होते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तं वो दीर्घायुशोचिषं गिरा हुवे मघोनाम् ।
अरिष्टो येषां रथो व्यश्ववावनीयते ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तम् । वः । दीर्घायुऽशोचिषम् । गिरा । हुवे । मघोनाम् ।
अरिष्टः । येषाम् । रथः । वि । अश्वऽदावन् । ईयते ॥३॥

पदार्थः—(तम्) (वः) युष्माकम् (दीर्घायुशोचिषम्) दीर्घमायुः शोचिः पवित्रकरं यस्य तम् (गिरा) (हुवे) आह्वये (मघोनाम्) बहुधनयुक्तानाम् (अरिष्टः) अहिंसनीयः (येषाम्) अतिथीनाम् (रथः) यानम् (वि) (अश्वदावन्) योऽश्वान्व्याप्तिकरान् विज्ञानादिगुणान्ददाति तत्सम्बुद्धौ (ईयते) गच्छति ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या येषां मघोनां वोऽरिष्टो रथो वीयते तानहं हुवे । हे अश्वदावन् गृहस्थ ! त्वत्कल्याणाय तं दीर्घायुशोचिषमतिथिमहं गिरा हुवे ॥ ३ ॥

भावार्थः—येऽहिंसादिधर्मयुक्ता मनुष्याश्चिरञ्जीविनो धार्मिकानतिथीन्सेवन्ते तेऽपि दीर्घायुषः श्रीमन्तो भूत्वाऽऽनन्दिता जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (येषाम्) जिन अतिथियों और (मघोनाम्) बहुत धन से युक्त (वः) आप लोगों का (अरिष्टः) नहीं हिंसा करने योग्य (रथः) वाहन (वि, ईयते) विशेषता से चलता है उनका मैं (हुवे) अह्वान करता हूं और हे (अश्वदावन्) व्याप्ति करनेवाले विज्ञान आदि गुणों के दाता गृहस्थ आप के कल्याण के लिये (तम्) उस (दीर्घायुशोचिषम्) दीर्घ अर्थात् अधिक अवस्था पवित्र करनेवाली जिस की ऐसे अतिथि विद्वान् का मैं (गिरा) वाणी से आह्वान करता हूं ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो अहिंसादि धर्म से युक्त मनुष्य अतिकालपर्य्यन्त जीवने वाले धार्मिक अतिथियों की सेवा करते हैं वे भी दीर्घायु और लक्ष्मीवान् होकर आनन्दित होते हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

चित्रा वा येषु दीधितिरासन्नुक्था पान्ति ये ।
स्तीर्णं बर्हिः स्वर्णरे श्रवांसि दधिरे परि ॥ ४ ॥

चित्रा । वा । येषु । दीधितिः । आसन् । उक्था । पान्ति । ये । स्तीर्णम् । बर्हिः । स्वः३नरे । श्रवांसि । दधिरे । परि ॥ ४ ॥

पदार्थः—(चित्रा) (वा) (येषु) अतिथिषु (दीधितिः) प्रकाशमाना विद्या (आसन्) आसन आस्ये वा (उक्था) प्रशंसनीयानि कर्माणि (पान्ति) रक्षन्ति (ये) (स्तीर्णम्) आच्छादितम् (बर्हिः) अन्तरिक्षमिव विज्ञानम् (स्वर्णरे) स्वः सुखेन युक्ते नरे (श्रवांसि) अन्नादीनि (दधिरे) दध्युः (परि) सर्वतः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या येषु चित्रा दीधितिरस्त्यासन्नुक्था सन्ति ये वा स्तीर्णं बर्हिरिव स्वर्णरे पान्ति श्रवांसि परि दधिरे त एवोत्तमा अतिथयः सन्ति ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये विद्याशुभगुणपूर्णाः सर्वेषां हितं प्रेप्सवः पुरुषार्थिनः पक्षपातरहिता अतिथय उपदेशेन सर्वान् रक्षन्ति ते जगत्कल्याणकरा भवन्ति ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो (येषु) जिन अतिथियों में (चित्रा) विचित्र

(दीधितिः) प्रकाशमान विद्या है और (आसन्) आसन वा मुख में (उक्था) प्रशंसा करने योग्य कर्म हैं और (ये,वा) अथवा जो (स्तीर्णम्) आच्छादित अर्थात् अन्तःकरण में व्याप्त (बर्हिः) अन्तरिक्ष के सदृश विज्ञान की (स्वर्णरे) सुख से युक्त मनुष्य में (पान्ति) रक्षा करते हैं और (श्रवांसि) अन्नादिकों को (परि) सब ओर से (दाधिरे) धारण करें वे ही श्रेष्ठ अतिथि होते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो विद्या के उत्तम गुणों से पूर्ण,सब के हित चाहने वाले, पुरुषार्थी अर्थात् उत्साही और पक्षपात से रहित अतिथिजन उपदेश से सब की रक्षा करते हैं वे संसार के कल्याण करने वाले होते हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ये मे पञ्चाशतं ददुरश्वानां सधस्तुति । द्युमदग्ने महि श्रवो बृहत्कृधि मघोनां नृवदमृत नृणाम् ॥ ५ ॥ १० ॥

ये । मे । पञ्चाशतम् । ददुः । अश्वानाम् । सधऽस्तुति । द्युऽमत् । अग्ने । महि । श्रवः । बृहत् । कृधि । मघोनाम् । नृऽवत् । अमृत । नृणाम् ॥ ५ ॥ १० ॥

पदार्थः—(ये) (मे) मह्यम् (पञ्चाशतम्) (ददुः) दत्तवन्तः स्युः (अश्वानाम्) वेगवतामग्न्यादिपदार्थानाम् (सधस्तुति) सहप्रशंसितम् (द्युमत्) यथार्थज्ञानप्रकाशयुक्तम् (अग्ने) विद्वन् (महि) महत् (श्रवः) अन्नं श्रवणं वा (बृहत्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(कृधि) (मघोनाम्) बहुधनवताम् (नृवत्) नृभिस्तुल्यम् (अमृत) मरणधर्मरहित (नृणाम्) मनुष्याणाम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—येऽतिथयो मेऽश्वानां सधस्तुति द्युमत्पञ्चाशतं विज्ञानं ददुस्तैः सहाग्ने विद्वँस्त्वं सधस्तुति द्युमन्महि बृहच्छ्रवः कृधि। हे अमृत! तेषां मघोनां नृणां नृवदुन्नतिं विधेहीति ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या येऽतिथयः पदार्थविद्यां प्रयच्छेयुस्तेषां सत्कारं यथावत्कुरुतेति ॥ ५ ॥

अत्राग्निवदतिथिगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्यष्टादशं सूक्तं दशमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—(ये) जो अतिथि जन (मे) मेरे लिये (अश्वानाम्) वेग से युक्त अग्नि आदि पदार्थों के (सधस्तुति) साथ प्रशंसित (द्युमत्) यथार्थ ज्ञान के प्रकाश से युक्त (पञ्चाशतम्) पञ्चाशतसंख्यायुक्त विज्ञान को (ददुः) देने वाले हों उन के साथ हे (अग्ने) विद्वन् आप एक साथ प्रशंसित और यथार्थ ज्ञान के प्रकाश से युक्त (महि) बड़े (बृहत्) बहुत (श्रवः) अन्न वा श्रवण को (कृधि) करिये और हे (अमृत) मरणधर्म्म से रहित उन (मघोनाम्) बहुत धनवान् (नृणाम्) मनुष्यों के (नृवत्) मनुष्यों के तुल्य उन्नति का विधान करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! जो अतिथिजन पदार्थविद्या को देवें उनका सत्कार यथायोग्य करो ॥ ५ ॥

इस सूक्त में अग्निवत् अतिथि के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यह अठारहवां सूक्त और दशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

अथ पञ्चर्चस्यैकोनविंशतितमस्य सूक्तस्य वव्रिरात्रेय ऋषिः। अग्निर्देवता। १ गायत्री। २ निचृद्गायत्री छन्दः। षड्जः स्वरः। ३ अनुष्टुप् छन्दः। गान्धारः स्वरः। ४ भुरिगुष्णिक् छन्दः। ऋषभः स्वरः। ५ निचृत्पङ्क्ति-श्छन्दः। पञ्चमः स्वरः ॥

अथ विद्वत्साध्योपदेशविषयमाह ॥

अब पांच ऋचा वाले उन्नीशवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में विद्वानों को सिद्ध करने योग्य उपदेशविषय को० ॥

अभ्यवस्थाः प्र जायन्ते प्र वव्रेर्ववृिश्चिकेत। उपस्थे मातुर्वि चष्टे ॥ १ ॥

अभि। अवऽस्थाः। प्र। जायन्ते। प्र। वव्रेः। ववृिः। चिकेत। उपऽस्थे। मातुः। वि। चष्टे ॥ १ ॥

पदार्थः—(अभि) आभिमुख्ये (अवस्थाः) अवतिष्ठन्ति विरुद्धं प्राप्नुवन्ति यासु ता वर्त्तमाना दशाः (प्र) (जायन्ते) उत्पद्यन्ते (प्र) (वव्रेः) स्वीकर्त्तुः (ववृिः) अङ्गीकर्त्ता (चिकेत) विजानीयात् (उपस्थे) समीपे (मातुः) जनन्याः (वि) (चष्टे) विख्यायते ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! वव्रेर्या अवस्थाः प्र जायन्ते ता वव्रिरभि प्र चिकेत मातुरुपस्थे वि चष्ट एता त्वमपि जानीहि ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—न कोपि प्राण्यस्ति यस्योत्तममध्यमाऽधमा अव-

स्था न जायेरन् यश्च मात्रा पित्राऽऽचार्य्येण शिक्षितोऽस्ति स एव स्वकीया अवस्थाः शोधयितुं शक्नोति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (वव्रेः) स्वीकार करने वाले की जो (अवस्थाः) विरुद्ध वर्त्ताव को प्राप्त होते हैं जिन में ऐसी वर्त्तमान दशायें (प्र, जायन्ते) उत्पन्न होती हैं उनका (वव्रिः) स्वीकार करने वाला (अभि) सन्मुख (प्र.चिकेत) विशेष कर के जानै और (मातुः) माता के (उपस्थे) समीप में (वि चष्टे) प्रसिद्ध होता है इन को आप भी जानिये ॥ १ ॥

भावार्थः—ऐसा नहीं कोई भी प्राणी है कि जिस की उत्तम मध्यम और अधम दशायें न होवैं और जो माता पिता और आचार्य से शिक्षित है वही अपनी दशाओं को सुधार सकता है ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

जुहुरे वि चितयन्तोऽनिमिषं नृम्णं पान्ति ।
आ दृह्ळां पुरं विविशुः ॥ २ ॥

जुहुरे । वि । चितयंन्तः । अनिंऽमिषम् । नृम्णम् । पान्ति । आ । दृह्ळाम् । पुरंम् । विविशुः ॥ २ ॥

पदार्थः—(जुहुरे) कुटिलयन्ति (वि) विरुद्धे (चितयन्तः) ज्ञापयन्तः (अनिमिषम्) अहर्निशम् (नृम्णम्) धनम् (पान्ति) रक्षन्ति (आ) (दृह्ळाम्) (पुरम्) नगरम् (विविशुः) आविशन्ति ॥ २ ॥

अन्वयः—येऽनिमिषं चितयन्तो वि जुहुरे नृम्णं पान्ति ते दृह्ळां पुरमा विविशुः ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये सरलस्वभावाः सत्यविज्ञापकाः प्रतिक्षणं पुरुषार्थयन्ते ते राज्यैश्वर्य्यं लभन्ते ॥ २ ॥

पदार्थः—जो (अनिमिषम्) दिन रात्रि (चितयन्तः) बोध कराते हुए (वि) विरुद्ध (जुहुरे) कुटिलता करते और (नृम्णम्) धन की (पान्ति) रक्षा करते हैं वे (दृह्लाम्) दृढ़ (पुरम्) नगर को (आ, विविशुः) सब प्रकार प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—जो सरल स्वभाव वाले और सत्य के बोधक प्रतिक्षण पुरुषार्थ करते हैं वे राज्य और ऐश्वर्य को प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ श्वैत्रेयस्य जन्तवो द्युमद्वर्धन्त कृष्टयः । निष्कग्रीवो बृहदुक्थ एना मध्वा न वाजयुः ॥ ३ ॥

आ । श्वैत्रेयस्य । जन्तवः । द्युऽमत् । वर्धन्त । कृष्टयः । निष्कऽग्रीवः । बृहत्ऽउक्थः । एना । मध्वा । न । वाजऽयुः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(आ) (श्वैत्रेयस्य) श्वित्रास्वन्तरिक्षस्थासु दिक्षु भवस्य जलस्य (जन्तवः) जीवाः (द्युमत्) प्रकाशवत् (वर्धन्त) वर्धन्ते (कृष्टयः) मनुष्याः (निष्कग्रीवः) निष्कं चतुस्सौवर्णप्रमितमाभूषणं ग्रीवायां यस्य सः (बृहदुक्थः) महत् प्रशंसितः (एना) एनेन (मध्वा) मधुना (न) इव (वाजयुः) वाजमन्नं कामयमानः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे विद्वांसो यस्य श्वैत्रेयस्य मध्ये जन्तवः कृष्टयो वर्धन्तेना मध्वा वाजयुर्न बृहदुक्थो निष्कग्रीवो द्युमत्सुखमा लभते॥३॥

भावार्थः—हे मनुष्या इह संसारे यावन्तः पदार्थास्सन्ति तावन्तो जलेनैव भवन्ति सर्वेषां बीजं जलमेवास्तीति विज्ञाय सर्वाणि सुखानि लभध्वम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जिस (श्वैत्रेयस्य) अन्तरिक्ष में स्थित दिशाओं में उत्पन्न जल के मध्य में (जन्तवः) जीव और (कृष्टयः) मनुष्य (वर्धन्त) वृद्धि को प्राप्त होते हैं (एना) इस (मध्वा) मधुर जल से (वाजयुः) अन्न की कामना करते हुए के (न) सदृश (बृहदुक्थः) अत्यन्त प्रशंसित (निष्कग्रीवः) एक निष्क का जिस में चार सुवर्ण प्रमाण से युक्त आभूषण जिस की ग्रीवा में ऐसा पुरुष (द्युमत्) प्रकाश से युक्त सुख को (आ) प्राप्त होता है ॥३॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! इस संसार में जितने पदार्थ हैं वे सब जल ही से होते हैं अर्थात् सब का बीज जल ही है ऐसा जान कर सब सुखों को प्राप्त होओ ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को०॥

प्रियं दुग्धं न काम्यमजामि जाम्योः सचा ।
घर्म्मो न वाजजठरोऽदब्धः शश्वतो दभः ॥ ४ ॥

प्रियम् । दुग्धम् । न । काम्यम् । अजामि । जाम्योः । सचा । घर्मः । न । वाजऽजठरः । अदब्धः । शश्वतः । दभः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः-(प्रियम्) (दुग्धम्) (न) इव (काम्यम्) कमनीयम् (अजामि) प्राप्नोमि (जाम्योः) अत्तव्यान्नप्रदयोर्द्यावापृथिव्योः (सचा) सम्बन्धेन (घर्मः) प्रतापः (न) इव (वाजजठरः) वाजो क्षुद्वेगो जठरे यस्मात्सः (अदब्धः) अहिंसनीयः (शश्वतः) निरन्तरोऽव्याप्तः (दभः) दभ्नाति हिनस्ति येन सः ॥ ४ ॥

अन्वयः-वाजजठरोऽदब्धः शश्वतो दभो घर्मो न प्रियं दुग्धं न सचा जाम्योः काम्यमजामि तेन मया सह यूयमप्येदं कुरुत ॥ ४ ॥

भावार्थः-अत्रोपमालं०-ये सूर्य्यप्रकाशवद्व्याप्तविद्या दुग्धवत्प्रियवचसो धर्मं कामयमाना जनास्सन्ति ते भूमिवत्सर्वेषां रक्षका भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः-(वाजजठरः) क्षुधा का वेग उदर में जिस से हो (अदब्धः) जो नहीं हिंसा करने योग्य (शश्वतः) निरन्तर व्याप्त (दभः) और जिस से नाश करता है उस (घर्मः) प्रताप के (न) सदृश वा (प्रियम्) प्रिय (दुग्धम्) दुग्ध के (न) सदृश (सचा) सम्बन्ध से (जाम्योः) खाने योग्य अन्न को देने वाले प्रकाश और पृथिवी के (काम्यम्) कामना करने योग्य पदार्थ को (अजामि) प्राप्त होता हूं इस से मेरे साथ आप लोग भी इस को करो ॥ ४ ॥

भावार्थः-इस मंत्र में उपमालं०-जो सूर्य्य के प्रकाश के सदृश विद्या से व्याप्त दुग्ध के सदृश प्रिय वचन वाले और धर्म्म की कामना करते हुए जन हैं वे पृथ्वी के सदृश सब के रक्षक होते हैं ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

क्रीळन्नो रश्म आ भुवः सं भस्मना वायुना वेविदानः । ता अस्य सन्धृषजो न तिग्माः सुसंशिता वक्ष्यो वक्षणेस्थाः ॥ ५ ॥ ११ ॥

क्रीळन् । नः । रश्मे । आ । भुवः । सम् । भस्मना । वायुना । वेविदानः । ताः । अस्य । सन् । धृषजः । न । तिग्माः । सुऽसंशिताः । वक्ष्यः । वक्षणेऽस्थाः ॥ ५ ॥ ११ ॥

पदार्थः—(क्रीळन्) (नः) अस्मान् (रश्मे) रश्मिवद्वर्त्तमान (आ) (भुवः) भवेः (सम्) (भस्मना) (वायुना) पवनेन (वेविदानः) विज्ञापयन् (ताः) (अस्य) (सन्) (धृषजः) धार्ष्ट्यर्ज्जातान् (न) इव (तिग्माः) तीव्राः (सुसंशिताः) सुष्ठु प्रशंसिताः (वक्ष्यः) वोढव्यः (वक्षणेस्थाः) या वाहने तिष्ठन्ति ताः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे रश्मे रश्मिवद्वर्त्तमान विद्वन् ! यथा विद्युदग्निर्भस्मना वायुना वेविदानस्ता अस्य धृषजो न तिग्माः सुसंशिता वक्ष्यो वक्षणेस्था वहन् सन् सुखं सम्भावयति तथा क्रीळन्नोऽस्मान् सुखकार्या भुवः॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालङ्कारः—हे विद्वांसो यथा सूर्य्यस्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रश्मयः सर्वत्र प्रसृताः सर्वान् सुखयन्ति तथैव सर्वत्र विहरन्त उपदिशन्तः सर्वानानन्दयन्त्विति ॥ ५ ॥

अत्र विद्वत्साध्योपदेशविषयवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकोनविंशं सूक्तमेकादशो वर्ग्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (रश्मे) किरणों के सदृश वर्त्तमान विद्वन् जैसे बिजुलीरूप अग्नि (भस्मना) भस्म और (वायुना) पवन से (वेविदानः) जनाता अर्थात् अपने को प्रकट करता हुआ (ताः) उन (अस्य) इस की (धृषजः) धृष्टता से उत्पन्न हुओं के (न) सदृश (तिग्माः) तीव्र (सुसंशिताः) उत्तम प्रकार प्रशंसित (वक्ष्यः) ले चलनेवाली और (वक्षणेस्थाः) वाहन में स्थिर ऐसी लपटों को धारण करता (सन्) हुआ सुख की (सम्) संभावना कराता है वैसे (क्रीळन्) क्रीड़ा करते हुए आप (नः) हम लोगों के सुखकारी (आ,भुवः) हूजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमावाचकलु०—हे विद्वानो ! जैसे सूर्य की किरणें सर्वत्र फैली हुई सब को सुख देती हैं वैसे ही सब स्थानों में भ्रमण तथा उपदेश करते हुए आप सब को आनन्द दीजिये ॥ ५ ॥

इस सूक्त में विद्वानों के सिद्ध करने योग्य उपदेशविषय का वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह उन्नीसवां सूक्त और ग्यारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ चतूऋचस्य विंशतितमस्य सूक्तस्य प्रयस्वन्त
अत्रय ऋषयः । अग्निर्देवता । १।३ विराडनुष्टुप्।
२ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः ।
४ पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथाग्निपदवाच्यविद्वद्विषयमाह ॥

अब चार ऋचा वाले वीशवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्निपदवाच्य विद्वान् के गुणों का वर्णन करते हैं ॥

यमग्ने वाजसातम त्वं चिन्मन्यसे रयिम् ।
तं नो गीर्भिः श्रवाय्यं देवत्रा पनया युजम् ॥ १ ॥

यम् । अग्ने । वाजऽसातम । त्वम् । चित् । मन्यसे ।
रयिम् । तम् । नः । गीःऽभिः । श्रवाय्यम् । देवऽत्रा ।
पनय । युजम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(यम्) (अग्ने) विद्वन् (वाजसातम) अतिशयेन वाजानां विज्ञानादिपदार्थानां विभाजक (त्वम्) (चित्) अपि (मन्यसे) (रयिम्) श्रियम् (तम्) (नः) अस्मान् (गीर्भिः) सूपदिष्टाभिर्वाग्भिः (श्रवाय्यम्) श्रोतुं योग्यम् (देवत्रा) देवेषु (पनया) व्यवहारेण प्रापय । अत्र संहितायामिति दीर्घः (युजम्) यो युनक्ति तम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे वाजसातमाग्ने ! त्वं गीर्भिर्यं देवत्रा श्रवाय्यं युजं रयिं स्वार्थं मन्यसे तं चिन्नः पनया ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अयमेव धर्म्यो व्यवहारो यादृशीच्छा स्वार्था भवति तादृशीमेव परार्थां कुर्याद्यथा प्राणिनः स्वार्थं दुःखं नेच्छन्ति सुखं च प्रार्थयन्ते तथैवान्यार्थमपि तैर्वर्त्तितव्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (वाजसातम) अतिशय विज्ञान आदि पदार्थों के विभाजक (अग्ने) विद्वन् (त्वम्) आप (गीर्भिः) उत्तम प्रकार उपदेशरूप हुई वाणियों से (यम्) जिस (देवत्रा) विद्वानों में (श्रवाय्यम्) सुनने योग्य (युजम्) योग करने वाले (रयिम्) धन का अपने लिये (मन्यसे) स्वीकार करते हो (तम्) उस को (चित्) भी (नः) हम लोगों को (पनया) व्यवहार से प्राप्त कराइये ॥ १ ॥

भावार्थः—यही धर्मयुक्त व्यवहार है कि जैसी इच्छा अपने लिये होती है वैसी ही दूसरे के लिये करै और जैसे प्राणी अपने लिये दुःख की नहीं इच्छा करते हैं और सुख की प्रार्थना करते हैं वैसे ही अन्य के लिये भी उनको वर्त्ताव करना चाहिये ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ये अग्ने नेरयन्ति ते वृद्धा उग्रस्य शवसः । अप द्वेषो अप ह्वरोऽन्यव्रतस्य सश्चिरे ॥ २ ॥

ये । अग्ने । न । ईरयन्ति । ते । वृद्धाः । उग्रस्य । शवसः । अप । द्वेषः । अप । ह्वरः । अन्यऽव्रतस्य । सश्चिरे ॥ २ ॥

पदार्थः—(ये) (अग्ने) विद्वन् (न) निषेधे (ईरयन्ति) (ते) तव (वृद्धाः) विद्यावयोभ्यां स्थविराः (उग्रस्य) उत्कृष्टस्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(शवसः) बलस्य (अप) (द्वेषः) ये द्विषन्ति ते (अप) (ह्वरः) कुटिलाचरणाः (अन्यव्रतस्य) धर्म्मविरुद्धाचरणस्य (साश्चिरे) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! ये वृद्धा ते उग्रस्य शवसः साश्चिरे द्वेषोप साश्चिरेऽन्यव्रतस्य ह्वरोप साश्चिरे ते दुःखं नेरयन्ति ॥ २ ॥

भावार्थः—त एव वृद्धा ये सत्यं वदन्ति सर्वानुपकृत्य स्वात्मवत्सुखयन्ति कदाचिद्धर्म्मविरुद्धं नाचरन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (ये) जो (वृद्धाः) विद्या और अवस्था से वृद्ध जन (ते) आप के (उग्रस्य) उत्तम (शवसः) बल के संबन्ध में (साश्चिरे) गमन करनेवाले हैं और (द्वेषः) द्वेष करनेवाले (अप) दूर जाते हैं (अन्यव्रतस्य) धर्म से विरुद्ध आचरण वाले के संबन्ध में (ह्वरः) कुटिल आचरण वाले (अप) अलग जाते हैं वे दुःख की (न) नहीं (ईरयन्ति) प्रेरणा करते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—वेही वृद्ध हैं जो सत्य बोलते और सब का उपकार करके अपने सदृश सुख देते और कभी धर्म्म से विरुद्ध आचरण नहीं करते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

होतारं त्वा वृणीमहेऽग्ने दक्षस्य साधनम् । यज्ञेषु पूर्व्यं गिरा प्रयस्वन्तो हवामहे ॥ ३ ॥

होतारम् । त्वा । वृणीमहे । अग्ने । दक्षस्य । साधनम् । यज्ञेषु । पूर्व्यम् । गिरा । प्रयस्वन्तः । हवामहे ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पदार्थः—(होतारम्) दातारम् (त्वा) त्वाम् (वृणीमहे) स्वीकुर्महे (अग्ने) विद्वन् (दक्षस्य) बलस्य (साधनम्) (यज्ञेषु) (पूर्व्यम्) पूर्वैराप्तैः कृतम् (गिरा) वाण्या (प्रयस्वन्तः) प्रयतमानाः (हवामहे) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! यथा प्रयस्वन्तो वयं गिरा यज्ञेषु दक्षस्य पूर्व्यं साधनं हवामहे होतारमग्निं वृणीमहे तथा त्वा स्वीकुर्य्याम ॥३॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यथा मनुष्याः परोपकारिणं प्रीत्या बहु मन्यन्ते तथैव विद्वद्भिः सर्वाण्युत्तमानि कर्म्माणि क्रियन्ते ॥३॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् जैसे (प्रयस्वन्तः) प्रयत्न करते हुए हम लोग (गिरा) वाणी से (यज्ञेषु) यज्ञों में (दक्षस्य) बल के (पूर्व्यम्) प्राचीन यथार्थवक्ता पुरुषों से किये गये (साधनम्) साधन को (हवामहे) देते और (होतारम्) दाता अग्नि का (वृणीमहे) स्वीकार करते हैं वैसे (त्वा) आप का स्वीकार करें ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे मनुष्य परोपकारी का प्रीति से बहुत आदर करते हैं वैसे ही विद्वान् जनों से सब उत्तम कर्म्म किये जाते हैं॥३॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

इत्था यथा त ऊतये सहसावन्दिवेदिवे । राय ऋतायं सुक्रतो गोभिः ष्याम सधमादो वीरैः स्याम सधमादः ॥ ४ ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

इत्था । यथा । ते । ऊतये । सहसाऽवन् । दिवेऽदिवे । राये । ऋताय । सुक्रतो इति सुऽक्रतो । गोभिः । स्याम । सधऽमादः । वीरैः । स्याम । सधऽमादः ॥ ४ ॥ १२ ॥

पदार्थः—(इत्था) अस्माद्धेतोः (यथा) (ते) तव (ऊतये) रक्षणाद्याय (सहसावन्) बलेन तुल्य (दिवेदिवे) प्रतिदिनम् (राये) धनाय (ऋताय) धर्म्यव्यवहारेण प्राप्ताय (सुक्रतो) सुष्ठुप्रज्ञ (गोभिः) वाग्भिः (स्याम) (सधमादः) सहस्थानाः (वीरैः) शूरवीरैः (स्याम) (सधमादः) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे सहसावन् सुक्रतो! यथा त ऊतये दिवेदिव ऋताय राये वयं गोभिः सधमादः स्याम वीरैः सधमादः स्यामेत्था त्वं भव ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये साहसेन पुरुषार्थयन्तः वीरसेनां गृहीत्वैश्वर्य्यप्राप्तये प्रयतन्ते त एव सुखिनो भवन्तीति ॥ ४ ॥

अत्राग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति विंशतितमं सूक्तं द्वादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (सहसावन्) बल से तुल्य (सुक्रतो) उत्तम बुद्धि से युक्त (यथा) जैसे (ते) आप के (ऊतये) रक्षण आदि के लिये (दिवेदिवे) प्रतिदिन (ऋताय) धर्मयुक्त व्यवहार से प्राप्त (राये) धन के लिये हम लोग (गोभिः) वाणियों से (सधमादः) साथ स्थान वाले (स्याम) होवें तथा (वीरैः) शूरवीरों के साथ (सधमादः) साथ स्थान वाले (स्याम) होवें (इत्था) इस कारण से आप हूजिये ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो साहस से पुरुषार्थ करते हुए वीर जनों की सेना को ग्रहण करके ऐश्वर्य्य की प्राप्ति के लिये प्रयत्न करते हैं वे ही सुखी होते हैं ॥ ४ ॥

इस सूक्त में अग्नि के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह वीशवां सूक्त और बारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ चतुर्ऋचस्यैकाधिकविंशतितमस्य सूक्तस्य सस आत्रेय ऋषिः। अग्निर्देवता। १ अनुष्टुप् छन्दः। गान्धारः स्वरः। २ भुरिगुष्णिक्। ३ स्वराडुष्णिक् छन्दः। ऋषभः स्वरः। ४ निचृद्बृहती छन्दः। मध्यमः स्वरः॥

अथाग्निविषयमाह॥

अब चार ऋचा वाले इक्कीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्निविषय को कहते हैं॥

मनुष्वत्त्वा नि धीमहि मनुष्वत्समिंधीमहि।
अग्ने मनुष्वदंङ्गिरो देवान्देवयते यज॥ १॥

मनुष्वत्। त्वा। नि। धीमहि। मनुष्वत्। सम्। इधीमहि। अग्ने। मनुष्वत्। अङ्गिरः। देवान्। देवऽयते। यज॥ १॥

पदार्थः—(मनुष्वत्) मनुष्येण तुल्यम् (त्वा) त्वाम् (नि) (धीमहि) निधिमन्तो भवेम (मनुष्वत्) (सम्) (इधीमहि) प्रकाशितान् कुर्याम (अग्ने) विद्वन् (मनुष्वत्) (अङ्गिरः) प्राणा इव प्रिय (देवान्) दिव्यविद्याद्विपश्चितः (देवयते) देवान् दिव्यगुणान्कामयमानाय (यज) सङ्गच्छस्व॥ १॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA.

अन्वयः—हे अङ्गिरोऽग्ने! यथा वयं कार्यसिद्धयेऽग्निं मनु-

ष्वग्नि धीमहि देवयते देवान् मनुष्वत्समिधीमहि तथा त्वा सत्यक्रियायां निधीमहि त्वं मनुष्वद्यज ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये नरा मननशीला भूत्वा दिव्यान्गुणान्कामयन्ते ते अङ्ग्यादिपदार्थविद्यां विजानन्तु ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अङ्गिरः) प्राणों के सदृश प्रिय (अग्ने) विद्वन् जैसे हम लोग कार्य्य की सिद्धि के लिये अग्नि को (मनुष्वत्) मनुष्य को जैसे वैसे (नि, धीमहि) निरन्तर धारणवाले होवें और (देवयते) श्रेष्ठ गुणों की कामना करते हुए के लिये (देवान्) श्रेष्ठ विद्यायुक्त विद्वानों को (मनुष्वत्) मनुष्यों के समान (सम्, इधीमहि) प्रकाशित करें वैसे (त्वा) आप को उत्तम कर्म्म में स्थित करें और आप (मनुष्वत्) मनुष्य के तुल्य (यज्ञ) मिलिये अर्थात् कार्य्यों को प्राप्त हूजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो मनुष्य विचारशील होकर श्रेष्ठ गुणों की कामना करते हैं वे अग्नि आदि पदार्थों की विद्या को जानें ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

त्वं हि मानुषे जनेऽग्ने सुप्रीत इध्यसे । स्रुचस्त्वा यन्त्यानुषक्सुजात सर्पिरासुते ॥ २ ॥

त्वम् । हि । मानुषे । जने । अग्ने । सुऽप्रीतः । इध्यसे । स्रुचः । त्वा । यन्ति । आनुषक् । सुऽजात । सर्पिःऽआसुते ॥ २ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (हि) (मानुषे) (जने) प्रसिद्धे (अग्ने) पावकवद्वर्त्तमान (सुप्रीतः) सुष्ठु प्रसन्नः (इध्यसे)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रदीप्यसे (स्रुचः) यज्ञसाधनानि पात्राणि (त्वा) त्वाम् (यन्ति) (आनुषक्) आनुकूल्येन (सुजात) सुष्ठुजात (सर्पिरासुते) सर्पिषा समन्तात्प्रदीपिते ॥ २ ॥

अन्वयः—हे सुजाताग्ने! यथाऽग्निः सर्पिरासुते प्रदीप्यते तथा हि त्वं मानुषे जने सुप्रीतः इध्यसे यथा त्वा स्रुच आनुषक् यन्ति तथैव त्वं सर्वान् प्रत्यनुकूलो भव ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०—हे मनुष्या भवन्तो यथाग्निरिन्धन-घृतादीनि प्राप्य वर्धते तथैव विद्यां शुभगुणाँश्च प्राप्य सततं वर्धन्ताम् २॥

पदार्थः—हे (सुजात) उत्तम प्रकार उत्पन्न (अग्ने)अग्नि के सदृश प्रताप से वर्त्तमान जैसे अग्नि (सर्पिरासुते) घृत से सब ओर से प्रकाशित हुए में प्रकाशित किया जाता है वैसे (हि) ही (त्वम्) आप (मानुषे, जने) प्रसिद्ध मनुष्य में (सुप्रीतः) उत्तम प्रकार प्रसन्न हुए (इध्यसे) प्रकाशित होते हो और जैसे (त्वा) आप को (स्रुचः) यज्ञ के साधन पात्र (आनुषक्) अनुकूलता से (यन्ति) प्राप्त होते हैं वैसे ही आप सब के प्रति अनुकूल हूजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो! आप लोग जैसे अग्नि इन्धन और घृत आदिकों को प्राप्त होकर वृद्धि को प्राप्त होता है वैसे ही विद्या और उत्तम गुणों को प्राप्त होकर निरन्तर वृद्धि को प्राप्त हूजिये ॥ २ ॥

अथ शिल्पविद्याविद्विषयमाह ॥

अब शिल्पविद्यावेत्ता विद्वान् के विषय को कहते हैं ॥

त्वां विश्वे सजोषसो देवासो दूतमक्रत । सप-र्यन्तस्त्वा कवे यज्ञेषु देवमीळते ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

त्वाम् । विश्वे । सऽजोषसः । देवासः । दूतम् । अक्रत ।
सपर्य्यन्तः । त्वा । कवे । यज्ञेषु । देवम् । ईळते ॥ ३ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (विश्वे) सर्वे (सजोषसः) समानप्रीतिसेविनः (देवासः) विद्वांसः (दूतम्) दूतवद्वर्त्तमानवह्निम् (अक्रत) कुर्वते (सपर्यन्तः) परिचरन्तः (त्वा) त्वाम् (कवे) विपश्चित् (यज्ञेषु) सत्सङ्गेषु (देवम्) दिव्यगुणम् (ईळते) स्तुवन्ति ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे कवे ! यथा विश्वे सजोषसो देवासो देवं दूतमक्रत सपर्य्यन्तो यज्ञेषु देवमीळते तथा त्वां वयं सेवेमहि त्वा सत्कुर्य्याम ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—येऽग्निं दूतकर्म कारयन्ति ते सर्वत्र प्रशंसितैश्वर्य्या जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (कवे) विद्वन् जैसे (विश्वे) सम्पूर्ण (सजोषसः) तुल्य प्रीति के सेवन करने वाले (देवासः) विद्वान् जन (देवम्) श्रेष्ठ गुण वाले (दूतम्) दूत के सदृश वर्त्तमान अग्नि को (अक्रत) करते हैं और (सपर्य्यन्तः) सेवा करते हुए जन (यज्ञेषु) सत्सङ्गों में श्रेष्ठ गुण वाले विद्वान् की (ईळते) स्तुति करते हैं वैसे (त्वाम्) आप की हम लोग सेवा करैं और (त्वा) आप का सत्कार करैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो जन अग्नि से दूतकर्म अर्थात् नौकर के सदृश काम कराते हैं वे सब स्थानों में प्रशंसित ऐश्वर्य्य वाले होते हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

देवं वो देवयज्ययाग्निमीळीत मर्त्यः । समिद्धः शुक्र दीदिह्यृतस्य योनिमासदः ससस्य योनिमासदः ॥ ४ ॥ १३ ॥

देवम् । वः । देवऽयज्यया । अग्निम् । ईळीत । मर्त्यः । सम्ऽइद्धः । शुक्र । दीदिहि । ऋतस्य । योनिम् । आ । असदः । ससस्य । योनिम् । आ । असदः ॥ ४ ॥ १३ ॥

पदार्थः—(देवम्) (वः) युष्माकम् (देवयज्यया) देवानां विदुषां सङ्गत्या (अग्निम्) (ईळीत) प्रशंस्येत् (मर्त्यः) मनुष्यः (समिद्धः) (शुक्र) शक्तिमन् (दीदिहि) प्रकाशय (ऋतस्य) सत्यस्य परमाणवादेः (योनिम्) कारणम् (आ) (असदः) जानीयाः (ससस्य) कार्य्यस्य (योनिम्) कारणम् (आ, असदः) समन्ताज्जानीहि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो वो देवयज्यया मर्त्यो देवमग्निमीळीत हे शुक्र समिद्धस्त्वं दीदिहि ऋतस्य योनिमासदः ससस्य योनिमासदः ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या विद्वत्सङ्गेन कार्यकारणात्मिकां सृष्टिं विज्ञाय कार्य्यसिद्धिं समाचरन्ति ते सृष्टिक्रमं विज्ञाय दुःखं कदाचिन्न भजन्त इति ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्राग्निविद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकाधिकविंशतितमं सूक्तं त्रयोदशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः--हे विद्वानो (वः) आप लोगों के (देवयज्यया) विद्वानों के मेल से (मर्त्यः) मनुष्य (देवम्) प्रकाशित (अग्निम्) अग्नि की (ईळीत) प्रशंसा करै । हे (शुक्र) सामर्थ्यवाले (समिद्धः) उत्तम गुणों से प्रकाशित आप (दीदिहि) प्रकाश कराओ और (ऋतस्य) सत्य परमाणु आदिके (योनिम्) कारण को (आ, असदः) सब प्रकार जानिये और (ससस्य) कार्य्य के (योनिम्) कारण को (आ, असदः) सब प्रकार जानिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य विद्वानों के संग से कार्य्य और कारणस्वरूप सृष्टि अर्थात् सत्व रज और तमोगुण को साम्यावस्थारूप प्रधान को जान के कार्य को सिद्ध करते हैं वे सृष्टि के क्रम को जान के दुःख को कभी नहीं प्राप्त होते हैं ॥ ४ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वानों के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह इक्कीसवां सूक्त और त्रयोदशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ चतुर्ऋचस्य द्वाविंशतितमस्य सूक्तस्य विश्वासामात्रेय ऋषिः । अग्निर्देवता । १ विराडनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । २ । ३ स्वराडुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । ४ बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथाग्निविषयमाह ॥

अब चार ऋचावाले बाईसवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में अग्निविषय को कहते हैं ॥

प्र विश्वसामन्नत्रिवदर्चा पावकशोचिषे । यो अध्वरेष्वीड्यो होता मन्द्रतमो विशि ॥ १ ॥

प्र । विश्वऽसामन् । अत्रिऽवत् । अर्च । पावकऽशोचिषे । यः । अध्वरेषु । ईड्यः । होता । मन्द्रऽतमः । विशि ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्र) (विश्वसामन्) विश्वानि सामानि यस्य तत्सम्बुद्धौ (अत्रिवत्) व्यापकविद्यावत् (अर्च) सत्कुरु । अत इत्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (पावकशोचिषे) पावकस्य शोचिः प्रकाश इव प्रकाशो यस्य तस्मै (यः) (अध्वरेषु) (ईड्यः) प्रशंसनीयः (होता) दाता (मन्द्रतमः) अतिशयेनानन्दयुक्तः (विशि) प्रजायाम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विश्वसामन् ! योऽध्वरेष्वीड्यो होता विशि मन्द्रतमो भवेत्तस्मै पावकशोचिषेऽत्रिवत्प्रार्चा ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—मनुष्यैर्धार्मिकाणामेव सत्कारः कर्त्तव्यो नान्येषाम् १॥

पदार्थः—हे (विश्वसामन्) सम्पूर्ण सामों वाले (यः) जो (अध्वरेषु) यज्ञों में (ईड्यः) प्रशंसा करने योग्य (होता) दाता (विशि) प्रजा में (मन्द्रतमः) अतिशय आनन्द युक्त होवे उस (पावकशोचिषे) अग्नि के प्रकाश के सदृश प्रकाश वाले पुरुष के लिये (अत्रिवत्) व्यापक विद्यावाले के सदृश (प्र, अर्चा) सत्कार कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि धार्मिक जनों का ही सत्कार करें अन्य जनों का नहीं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

न्य१ग्निं जातवेदसं दधाता देवमृत्विजम् । प्र यज्ञ एत्वानुषगद्या देवव्यचस्तमः ॥ २ ॥

नि । अग्निम् । जातऽवेदसम् । दधात । देवम् । ऋत्विजम् । प्र । यज्ञः । एतु । आनुषक् । अद्य । देवव्यचःऽतमः ॥ २ ॥

पदार्थः—(नि) (अग्निम्) पावकम् (जातवेदसम्) जातेषु विद्यमानम् (दधाता) धरत । अत्र संहितायामिति दीर्घः (देवम्) दिव्यगुणकर्मस्वभावम् (ऋत्विजम्) य ऋतुषु यजति तद्वर्त्तमानम् (प्र) (यज्ञः) सङ्गन्तव्यः (एतु) प्राप्नोतु (आनुषक्) आनुकूल्येन (अद्या) अत्र संहितायामिति दीर्घः (देवव्यचस्तमः) यो देवान्पृथिव्यादीन्धरति भिनत्ति च सोऽतिशायितः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यो देवव्यचस्तमो यज्ञ आनुषगद्यास्मानेतु तमृत्विजमिव जातवेदस देवमाग्नि प्रणि दधाता ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथर्त्विजो यज्ञं पूर्णं कुर्वन्ति तथैवाग्निः शिल्पविद्याकृत्यासिद्धिमलङ्करोति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जो (देवव्यचस्तमः) पृथिव्यादिकों का धारण करने और अति तोड़ने वाला (यज्ञः) मिलने योग्य (आनुषक्) अनुकूलता से (अद्या) आज हम लोगों को (एतु) प्राप्त हो उस (ऋत्विजम्) ऋतुओं में यज्ञ करने वाले के सदृश (जातवेदसम्) उत्पन्न हुओं में विद्यमान (देवम्) श्रेष्ठ गुण कर्म्म और स्वभाव वाले (अग्निम्) अग्नि को (प्र, नि, दधाता) उत्तमता से निरन्तर धारण करो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे यज्ञ करने वाले यज्ञ को पूर्ण करते हैं वैसे ही अग्नि शिल्पविद्या के कृत्य की सिद्धि को पूर्ण करता है ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

चिकित्विन्मनसन्त्वा देवं मर्त्तास ऊतये । वरेण्यस्य तेऽवस इयानासो अमन्महि ॥ ३ ॥

चिकित्वित्ऽमनसम् । त्वा । देवम् । मर्त्तासः । ऊतये । वरेण्यस्य । ते । अवसः । इयानासः । अमन्महि ॥ ३ ॥

पदार्थः—(चिकित्विन्मनसम्) चिकित्विमाविज्ञानवतां मन इव मनो यस्य तम् (त्वा) त्वाम् (देवम्) विद्वांसम् (मर्त्तासः) मनुष्याः (ऊतये) रक्षणाद्याय (वरेण्यस्य) वरितुमर्हस्य (ते) तव (अवसः) कमनीयस्य (इयानासः) प्राप्नुवन्तः (अमन्महि) विजानीयाम ॥ ३ ॥

CC-0. Mumukshu Bhawan Varanasi Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे विद्वन्! वरेण्यस्याऽवसस्ते सङ्गेनेयानासो मर्त्तासो वयमूतये चिकित्विन्मनसं देवं त्वाऽग्निमिवामन्महि ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सदैव विद्वत्सङ्गेन पदार्थविद्यान्वेषणीया॥३॥

पदार्थः—हे विद्वन् (वरेण्यस्य) स्वीकार करने और (अवसः) कामना करने योग्य (ते) आप के सङ्ग से (इयानासः) प्राप्त होते हुए (मर्त्तासः) मनुष्य हम लोग (ऊतये) रक्षा आदि के लिये (चिकित्विन्मनसम्) विज्ञानयुक्त पुरुषों के मन के सदृश मन से युक्त (देवम्) विद्वान् (त्वा) आप को अग्नि के सदृश (अमन्महि) विशेष करके जानें ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि सदा ही विद्वानों के संग से पदार्थ-विद्या का खोज करें ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अग्ने चिकिद्धय१स्य नं इदं वचः सहस्य । तं त्वा सुशिप्र दम्पते स्तोमैर्वर्धन्त्यत्रयो गीर्भिः शुम्भन्त्यत्रयः ॥ ४ ॥ १४ ॥

अग्ने । चिकिद्धि । अस्य । नः । इदम् । वचः । सहस्य । तम् । त्वा । सुऽशिप्र । दंऽपते । स्तोमैः । वर्धन्ति । अत्रयः । गीःऽभिः । शुम्भन्ति । अत्रयः ॥ ४ ॥ १४ ॥

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (चिकिद्धि) विजानीहि (अस्य) (नः) अस्माकम् (इदम्) (वचः) (सहस्य) सहसि बले

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

साधो (तम्) (त्वा) त्वाम् (सुशिप्र) शोभनहनुनासिक (दम्पते) स्त्रीपुरुष (स्तोमैः) प्रशंसितैर्व्यवहारैः वाग्भिः (वर्धन्ति) (अत्रयः) अविद्यमानत्रिविधदुःखाः (गीर्भिः) (शुम्भन्ति) पवित्रयन्ति (अत्रयः) त्रिभिः कामक्रोधलोभदोषै रहिताः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे सहस्य सुशिप्र दम्पतेऽग्ने ! त्वं यथाऽत्रयः स्तोमैर्वर्धन्ति यथाऽत्रयो गीर्भिः शुम्भन्ति तथा न इदं वचोऽस्य च चिकिद्धि तं त्वा वयं सत्कुर्य्याम ॥ ४ ॥

भावार्थः—यथा पुरुषार्थिनो मनुष्याः सर्वान्वर्धयन्त्युपदेशकाः सर्वान् पवित्रयन्ति तथैव सर्वे मनुष्या आचरन्त्विति ॥ ४ ॥

अत्राग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति द्वाविंशतितमं सूक्तं चतुर्दशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (सहस्य) बल में श्रेष्ठ (सुशिप्र) सुन्दर ठुड्डी और नासिका वाले (दम्पते) स्त्री और पुरुष (अग्ने) विद्वन् आप जैसे (अत्रयः) तीन प्रकार के दुःखों से रहित जन (स्तोमैः) प्रशंसित व्यवहारों से (वर्धन्ति) वृद्धि को प्राप्त होते हैं और जैसे (अत्रयः) काम, क्रोध, और लोभ इन तीन दोषों से रहित जन (गीर्भिः) वाणियों से (शुम्भन्ति) पवित्र करते हैं वैसे (नः) हम लोगों के (इदम्) इस (वचः) वचन को और (अस्य) इस के वचन को (चिकिद्धि) जानिये (तम्) उन (त्वा) आप का हम लोग सत्कार करें ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जैसे पुरुषार्थी मनुष्य सब की वृद्धि करते हैं और उपदेशक जन सब जनों को पवित्र करते हैं वैसेही सब मनुष्य आचरण करैं ॥ ४ ॥

इस सूक्त में अग्नि के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह बाईसवां सूक्त और चौदहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ चतुर्ऋचस्य त्रयोविंशतितमस्य सूक्तस्य द्युम्नो विश्वचर्षणिर्ऋषिः । अग्निर्देवता । १ । २ निचृदनुष्टुप् छन्दः । ३ विराडनुष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ४ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथाग्निपदवाच्यवीरगुणानाह ॥

अब चार ऋचावाले तेईसवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में अग्निपदवाच्य वीर के गुणों का उपदेश करते हैं ॥

अग्ने सहन्तमा भर द्युम्नस्य प्रासहा रयिम् ।
विश्वा यश्चर्षणीरभ्या३सा वाजेषु सासहत् ॥ १ ॥

अग्ने । सहन्तम् । आ । भर । द्युम्नस्य । प्रऽसहा । रयिम् ।
विश्वाः । यः । चर्षणीः । अभि । आसा । वाजेषु । ससहत् ॥ १ ॥

पदार्थः—(अग्ने) वीरपुरुष (सहन्तम्) (आ) (भर) (द्युम्नस्य) धनस्य यशसो वा (प्रासहा) याः प्रकर्षेण शत्रुबलानि सहन्ते ताः सेनाः । अत्रान्येषामपीत्यायचो दीर्घः (रयिम्) धनम् (विश्वाः) अखिलाः (यः) (चर्षणीः) प्रकाशमाना मनुष्यसेनाः (अभि) (आसा) आस्येन (वाजेषु) सङ्ग्रामेषु (सासहत्) भृशं सहेत । अत्र तुजादीनामित्यभ्यासदैर्घ्यम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अग्ने वीर ! यो विश्वाः प्रासहा चर्षणीर्वाजेषु सासहदासाभ्युपदिशेत्तं शत्रुबलं सहन्तं द्युम्नस्य रयिं त्वमा भर ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—यस्य विजयेच्छा स्यात्स शूरवीरसेनां सुशिक्षितां रक्षेत् वीररसोपदेशेनोत्साह्य शत्रुभिः सह योधयेत् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) वीरपुरुष (यः) जो (विश्वाः) सम्पूर्ण (प्रासहा) अत्यन्त शत्रुओं के बलों को सहने वाली (चर्षणीः) पराक्रम से प्रकाशमान मनुष्यों की सेनाओं को (वाजेषु) संग्रामों में (सासहत्) अत्यन्त सहे और (आसा) मुख से (अभि) सब प्रकार से उपदेश देवै उस शत्रुओं के बल को (सहन्तम्) सहते हुए (द्युम्नस्य) धन वा यश के सम्बन्ध में (रयिम्) धन को आप (आ,भर) सब प्रकार धारण करो ॥१॥

भावार्थः—जिस की विजय की इच्छा होवै वह शूरवीरों की सेना उत्तम प्रकार शिक्षा की गई रक्खे और वीररस के उपदेश से उत्साह दिला कर शत्रुओं के साथ लड़ावे ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को०॥

तमग्ने पृतनाषहꣳ रयिꣳ सहस्व आ भर । त्वं हि सत्यो अद्भुतो दाता वाजस्य गोमतः ॥ २ ॥

तम् । अग्ने । पृतनाऽसहम् । रयिम् । सहस्वः । आ । भर । त्वम् । हि । सत्यः । अद्भुतः । दाता । वाजस्य । गोऽमतः ॥ २ ॥

पदार्थः—(तम्) (अग्ने) राजन् (पृतनाषहम्) यः पृतनां सेनां सहते तम् (रयिम्) धनम् (सहस्वः) बहु सहो बलं विद्यते यस्य तत्सम्बुद्धौ (आ) (भर) (त्वम्) (हि) (सत्यः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सत्सु साधुः (अद्भुतः) आश्चर्य्यगुणकर्मस्वभावः (दाता) (वाजस्य) सुखधनादेः (गोमतः) बह्व्यो गावो धेनुपृथिव्यादयो विद्यन्ते यस्मिँस्तस्य ॥ २ ॥

अन्वयः—हे सहस्वोऽग्ने ! यो हि सत्योऽद्भुतो गोमतो वाजस्य दाता भवेत्तं पृतनाषहं रयिं च त्वमा भर ॥ २ ॥

भावार्थः—यो राजा सत्यवादिनो विदुषो विचित्रविद्यान्दृढानुदाराञ्छूरान् वीरान् बिभृयात्स एव विजयं श्रियं च लभेत ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (सहस्वः) बहुत बल से युक्त (अग्ने) राजन् जो (हि) निश्चय से (सत्यः) श्रेष्ठों में श्रेष्ठ (अद्भुतः) आश्चर्य्ययुक्त गुण,कर्म्म और स्वभाववाला जन (गोमतः) बहुत धेनु और पृथिव्यादिकों से युक्त (वाजस्य) सुख और धन आदि का (दाता) देने वाला होवै (तम्) उस (पृतनाषहम्) सेना सहने वाले को और (रयिम्) धन को (त्वम्) आप (आ,भर) सब ओर से धारण कीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो राजा सत्यवादी विद्वानों और विचित्रविद्यायुक्त, दृढ़ और उदार अर्थात् उत्तम आशययुक्त शूरवीरों का धारण पोषण करै वही विजय और लक्ष्मी को प्राप्त होवै ॥ २ ॥

पुनर्वीरगुणानाह ॥

फिर वीरगुणों को० ॥

विश्वे॒ हि त्वा॑ स॒जोष॑सो॒ जना॑सो वृ॒क्तब॑र्हिषः ।
होता॑रं॒ सद्म॑सु प्रि॒यं व्यन्ति॒ वार्य्या॑ पु॒रु ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विश्वे । हि । त्वा । सऽजोषसः । जनासः । वृक्तऽबर्हिषः । होतारम् । सद्मऽसु । प्रियम् । व्यन्ति । वार्य्या । पुरु ॥ ३ ॥

पदार्थः—(विश्वे) सर्वे (हि) (त्वा) त्वाम् राजानम् (सजोषसः) समानप्रीतिसेवनाः (जनासः) प्रसिद्धशुभाचरणाः (वृक्तबर्हिषः) श्रोत्रिया ऋत्विज इव सर्वाविद्यासु कुशलाः (होतारम्) दातारम् (सद्मसु) राजगृहेषु (प्रियम्) कमनीयम् (व्यन्ति) प्राप्नुवन्ति (वार्य्या) वर्त्तुमर्हाणि धनादीनि (पुरु) बहूनि ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! ये विश्वे सजोषसो जनासो वृक्तबर्हिष इव हि सद्मसु होतारं प्रियं त्वाश्रयन्ति ते पुरु वार्य्या व्यन्ति ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजन् ! ये राज्योन्नतिप्रिया धर्म्मिष्ठा भृत्यास्त्वां प्राप्नुयुस्तान्सर्वान् सत्कृत्य सततं रक्षेः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे राजन् जो (विश्वे) सम्पूर्ण (सजोषसः) तुल्य प्रीति के सेवने वाले (जनासः) प्रसिद्ध उत्तम आचरणों से युक्त (वृक्तबर्हिषः) अग्निहोत्र करने वाले और यज्ञ करने वाले के सदृश सम्पूर्ण विद्याओं में कुशल जन (हि) ही (सद्मसु) राजगृहों अर्थात् राजदर्बारों में (होतारम्) दाता और (प्रियम्) सुन्दर (त्वा) आप का आश्रय करते हैं वे (पुरु) बहुत (वार्य्या) स्वीकार करने योग्य धन आदिकों को (व्यन्ति) प्राप्त होते हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे राजन् ! जो राज्य की उन्नति में प्रीति करने वाले और धर्मिष्ठ भृत्य आप को प्राप्त होवें उन सबका सत्कार करके निरंतर रक्षा करो ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

स हि ष्मा विश्वचर्षणिरभिमाति सहो दधे।
अग्ने एषु क्षयेष्वा रेवन्नः शुक्र दीदिहि द्युमत्पावक
दीदिहि ॥ ४ ॥ १५ ॥

सः। हि। स्म। विश्वऽचर्षणिः। अभिऽमाति। सहः।
दधे। अग्ने। एषु। क्षयेषु। आ। रेवत्। नः। शुक्र। दीदिहि।
द्युऽमत्। पावक। दीदिहि ॥ ४ ॥ १५ ॥

पदार्थः—(सः) (हि) (स्मा) एव। अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (विश्वचर्षणिः) अखिलविद्याप्रकाशः (अभिमाति) अभिमन्यते येन (सहः) बलम् (दधे) दधाति (अग्ने) पावकवद्वर्त्तमान (एषु) (क्षयेषु) निवासेषु (आ) (रेवत्) प्रशस्तधनयुक्तम् (नः) अस्मभ्यम् (शुक्र) शक्तिमन् (दीदिहि) देहि (द्युमत्) प्रकाशमत् (पावक) पवित्र (दीदिहि) प्रकाशय ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे शुक्राग्ने! यो विश्वचर्षणिरेषु क्षयेष्वभिमाति सहो दधे स हि ष्मा विजेता भवति तेन त्वं नो रेवद्दीदिहि। हे पावक! पवित्राचरणेनाऽस्मभ्यं द्युमदा दीदिहि ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः पूर्णं शरीरात्मबलं दधति ते सर्वेभ्यः सुखं दातुं शक्नुवन्तीति ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्राग्निगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति त्रयोविंशतितमं सूक्तं पञ्चदशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (शुक्र) सामर्थ्ययुक्त (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान जो (विश्वचर्षणिः) संपूर्ण विद्याओं का प्रकाश (एषु) इन (क्षयेषु) निवासस्थानों में (अभिमाति) अभिमान जिस से हो उस (सहः) बल को (दधे) धारण करता (सः, हि) वही (स्मा) निश्चय से जीतनेवाला होता है इस से आप (नः) हम लोगों के लिये (रेवत्) प्रशस्त धन से युक्त पदार्थ को (दीदिहि) दीजिये और हे (पावक) पवित्र, पवित्राचरण से हम लोगों के लिये (द्युमत्) प्रकाशयुक्त का (आ, दीदिहि) प्रकाश कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य पूर्ण शरीर और आत्मा के बल को धारण करते वे सब के लिये सुख दे सक्ते हैं ॥ ४ ॥

इस सूक्त में अग्नि के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह तेईशवां सूक्त और पन्द्रहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ चतुर्ऋचस्य चतुर्विंशतितमस्य सूक्तस्य बन्धुः सुबन्धुः श्रुतबन्धुर्विप्रबन्धुश्च गोपायना लौपायना वा ऋषयः । अग्निर्देवता । १ । २ पूर्वार्द्धस्य साम्नी बृहत्युत्तरार्द्धस्य भुरिग्बृहती । ३ । ४ पूर्वार्द्धस्योत्तरार्द्धस्य भुरिग्बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथाग्निपदवाच्यराजविषयमाह ॥

अब चार ऋचा वाले चौवीशवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्निपदवाच्य राजविषय को कहते हैं ॥

अग्ने त्वं नो अन्तम उत त्राता शिवो भवा वरूथ्यः । वसुरग्निर्वसुश्रवा अच्छा नक्षि द्युमत्तमं रयिं दाः ॥ १ ॥ २ ॥

अग्ने । त्वम् । नः । अन्तमः । उत । त्राता । शिवः । भव । वरूथ्यः । वसुः । अग्निः । वसुऽश्रवाः । अच्छ । नक्षि । द्युमत्ऽतमम् । रयिम् । दाः ॥ १ ॥ २ ॥

पदार्थः—(अग्ने) राजन् (त्वम्) (नः) अस्माकमस्मानस्मभ्यं वा (अन्तमः) समीपस्थः (उत) (त्राता) रक्षकः (शिवः) मङ्गलकारी (भवा) अत्र ह्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (वरूथ्यः) वरूथेषूत्तमेषु गृहेषु भवः (वसुः) वासयिता (अग्निः) पावकः (वसुश्रवाः) धनधान्ययुक्तः (अच्छा) (नक्षि) व्याप्नुहि (द्युमत्तमम्) (रयिम्) धनम् (दाः) देहि ॥ १ ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे अग्ने ! त्वं नोऽन्तमः शिवो वरूथ्यो वसुर्वसुश्रवा अग्निरिव शिव उत त्राता भवा यं द्युमत्तमं रयिं त्वमच्छा नक्षि तमस्मभ्यं दाः ॥ १ ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन्! यथा परमात्मा सर्वाभिव्याप्तः सर्वरक्षकः सर्वेभ्यो मङ्गलप्रदः सर्वपदार्थदाता सुखकारी वर्त्तते तथैव राज्ञा भवितव्यम् ॥ १ ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) राजन् (त्वम्) आप (नः) हम लोगों के हम लोगों को वा हम लोगों के लिये (अन्तमः) समीप में वर्त्तमान (शिवः) मङ्गलकारी (वरूथ्यः) उत्तम गृहों में उत्पन्न (वसुः) वसाने वाले (वसुश्रवाः) धन और धान्य से युक्त (अग्निः) अग्नि के सदृश मङ्गलकारी (उत) और (त्राता) रक्षक (भवा) हूजिये और जिस (द्युमत्तमम्) अत्यन्त प्रकाशयुक्त (रयिम्) धन को आप (अच्छा) उत्तम प्रकार (नक्षि) व्याप्त हूजिये और उस को हम लोगों के लिये (दाः) दीजिये ॥ १ ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जैसे परमात्मा सब में अभिव्याप्त सबका रक्षक और सब के लिये मङ्गलदाता, सब पदार्थों का दाता और सुखकारी है वैसे ही राजा को होना चाहिये ॥ १ ॥ २ ॥

अथाग्निपदवाच्यविद्वद्गुणानाह ॥

अब अग्निपदवाच्यविद्वान् के गुणों को अगले० ॥

स नो बोधि श्रुधी हवमुरुष्या णो अघायतः
समस्मात् । तं त्वा शोचिष्ठ दीदिवः सुम्नाय नूनमीमहे सखिभ्यः ॥ ३ ॥ ४ ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सः । नः । बोधि । श्रुधि । हवम् । उरुष्य । नः । अघऽ-
यतः । समस्मात् । तम् । त्वा । शोचिष्ठ । दीदिऽवः । सुम्नाय ।
नूनम् । ईमहे । सखिऽभ्यः ॥ ३ ॥ ४ ॥ १६ ॥

पदार्थः—(सः) (नः) अस्माकम् (बोधि) बोधय (श्रुधी) शृणु (हवम्) पठितम् (उरुष्या) रक्ष । अत संहितायामिति दीर्घः (नः) अस्मान् (अघायतः) आत्मनोऽघमाचरतः (समस्मात्) सर्वस्मात् (तम्) (त्वा) त्वाम् (शोचिष्ठ) अतिशयेन शोधक (दीदिवः) सत्यप्रद्योतक (सुम्नाय) सुखाय (नूनम्) निश्चितम् (ईमहे) याचामहे (सखिभ्यः) मित्रेभ्यः ॥ ३ ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे शोचिष्ठ दीदिवोऽग्निरिव राजन् ! स त्वं नो बोधि नो हवं श्रुधी समस्मादघायतो न उरुष्या तं त्वा सखिभ्यः सुम्नाय वयं नूनमीमहे ॥ ३ ॥ ४ ॥

भावार्थः—सर्वैः प्रजाराजजनै राजानं प्रत्येवं वाच्यं भवान् सर्वेभ्योऽपराधेभ्यः स्वयम्पृथग्भूत्वाऽस्मान् रक्षायित्वा विद्याप्रचारं धार्मिकेभ्यो मित्रेभ्यः सुखं वर्धयित्वा दुष्टान् सततं दण्डयेदिति ॥ ३ ॥ ४ ॥

अत्राग्नीश्वरविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुर्विंशतितमं सूक्तं षोडशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (शोचिष्ठ) अत्यन्त शुद्ध करने और (दीदिवः) सत्य के जनाने वाले अग्नि के सदृश तेजस्विजन (सः) वह आप (नः) हम

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

लोगों को (बोधि) बोध दीजिये और (नः) हम लोगों के (हवम्) पढ़े हुए विषय को (श्रुधी) सुनिये (समस्मात्) सब (अघायतः) आत्मा से पाप के आचरण करते हुए से हम लोगों की (उरुष्या) रक्षा कीजिये (तम्) उन (त्वा) आप को (सखिभ्यः) मित्रों से (सुम्नाय) सुख के लिये हम लोग (नूनम्) निश्चित (ईमहे) याचना करते हैं ॥ ३ ॥ ४ ॥

भावार्थः—सब प्रजा और राजजनों को चाहिये कि राजा के प्रति यह कहैं कि आप सब अपराधों से स्वयं पृथक् हो के और हम लोगों की रक्षा करके विद्या का प्रचार और धार्मिक मित्रों के लिये सुख की वृद्धि करके दुष्टों को निरन्तर दण्ड दीजिये ॥ ३ ॥ ४ ॥

इस सूक्त में अग्निपदवाच्य ईश्वर अर्थात् राजा और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह चौवीशवां सूक्त और सोलहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्य पञ्चविंशतितमस्य सूक्तस्य वसूयव आत्रेया ऋषयः । अग्निर्देवता । १ । ८ निचृदनुष्टुप् । २ । ५ । ६ । ९ अनुष्टुप् । ३ । ७ विराडनुष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ४ भुरिगुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः ॥

अथाग्निविषयमाह ॥

अब नव ऋचावाले पच्चीशवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में अग्निविषय को कहते हैं ॥

अच्छा वो अग्निमवसे देवं गासि स नो वसुः ।
रासत्पुत्र ऋषूणामृतावा पर्षति द्विषः ॥ १ ॥

अच्छ । वः । अग्निम् । अवसे । देवम् । गासि । सः । नः । वसुः । रासत् । पुत्रः । ऋषूणाम् । ऋतऽवा । पर्षति । द्विषः ॥ १ ॥

पदार्थः—(अच्छा) सम्यक् । अत्र संहितायामिति दीर्घः (वः) युष्माकम् (अग्निम्) पावकम् (अवसे) रक्षणाद्याय (देवम्) देदीप्यमानम् (गासि) प्रशंसासि (सः) (नः) अस्मभ्यम् (वसुः) द्रव्यप्रदः (रासत्) ददाति (पुत्रः) अपत्यम् (ऋषूणाम्) मन्त्रार्थविदाम् । अत्र वर्णव्यत्ययेन इकारस्य स्थान उत्त्वम् (ऋतावा) सत्यस्य विभाजकः (पर्षति) पारयति (द्विषः) शत्रून् ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे विद्वँस्त्वं यं देवमग्निं वोऽवसेऽच्छा गासि स वसुर्ऋषूणामृतावा पुत्रो द्विषः पर्षतीव नो रासत् ॥ १ ॥

भावार्थः—यथा विदुषां सत्पुत्रो विद्वान्भूत्वा लोभादीन् दोषान्निवार्य्य पित्रादीन् सुखयति तथैवाऽग्निः संसाधितः सन्सर्वान्सुखयति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् आप जिस (देवम्) प्रकाशमान (अग्निम्) अग्नि की (वः) आप लोगों के (अवसे) रक्षण आदि के लिये (अच्छा) उत्तम प्रकार (गासि) प्रशंसा करते हो (सः) वह (वसुः) द्रव्यदाता (ऋषूणाम्) वेदमन्त्रार्थ जानने वालों के (ऋतावा) सत्य का विभाग करने वाला (पुत्रः) सन्तानरूप (द्विषः) शत्रुओं के (पर्षति) पार जाता है अर्थात् उन को जीतता है वैसेही (नः) हम लोगों के लिये (रासत्) देता है अर्थात् विजय दिलाता है ॥ १ ॥

भावार्थः—जैसे विद्वानों का श्रेष्ठ पुत्र विद्वान् हो कर तथा लोभ आदि दोषों का त्याग करके पितृ आदिकों को सुख देता है वैसे ही अग्नि उत्तम प्रकार सिद्ध किया गया सब को सुख देता है ॥ १ ॥

अथाग्निदृष्टान्तेन राजविषयमाह ॥

अब अग्निदृष्टान्त से राजविषय को० ॥

स हि सत्यो यं पूर्वे चिद्देवासश्चिद्यमीधिरे ।
होतारं मन्द्रजिह्वमित्सुदीतिभिर्विभावसुम् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सः । हि । सत्यः । यम् । पूर्वे । चित् । देवासः । चित् ।

यम्। ईधिरे। होतारम्। मन्द्रजिह्वम्। इत्। सुदीतिऽभिः। विभावसुम्॥ २॥

पदार्थः—(सः) (हि) (सत्यः) सत्सु साधुः (यम्) (पूर्वे) प्राचीनाः (चित्) अपि (देवासः) विद्वांसः (चित्) (यम्) (ईधिरे) प्रदीपयन्ति (होतारम्) दातारम् (मन्द्रजिह्वम्) मन्द्रा प्रशंसनीया जिह्वा यस्य तम् (इत्) एव (सुदीतिभिः) सुष्ठु दीप्तिभिस्सहितम् (विभावसुम्) प्रकाशयुक्तं वसु धनं यस्य तम्॥ २॥

अन्वयः—पूर्वे देवासो यं होतारं मन्द्रजिह्वं सुदीतिभिस्सह वर्त्तमानं चिद् विभावसुमग्निमिव वर्त्तमानं यं राजानं चिदिदीधिरे स हि सत्यो राज्यं कर्त्तुमर्हति॥ २॥

भावार्थः—यं राजानमाप्ताः सत्कुर्युः स एव सततं राज्यं रक्षितुं वर्धितुं योग्यः स्यात्॥ २॥

पदार्थः—(पूर्वे) प्राचीन (देवासः) विद्वान् जन (यम्) जिस (होतारम्) देने वाले (मन्द्रजिह्वम्) प्रशंसनीय जिह्वा से युक्त (सुदीतिभिः) उत्तम प्रकाशों के सहित वर्त्तमान को (चित्) और (विभावसुम्) प्रकाशित धन से युक्त अग्नि के सदृश वर्त्तमान (यम्) जिस राजा को (चित्) निश्चय से (इत्) ही (ईधिरे) प्रकाशित करते हैं (सः,हि) वही (सत्यः) सज्जनों में श्रेष्ठ पुरुष राज्य करने को योग्य है॥ २॥

भावार्थः—जिस राजा का यथार्थवक्ता जन सत्कार करैं वही निरन्तर राज्य की रक्षा और वृद्धि करने को योग्य हो॥ २॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाग्निसादृश्येन विद्वद्विषयमाह ॥

अब अग्निसादृश्य से विद्वद्विषय को० ॥

स नो धीती वरिष्ठया श्रेष्ठया च सुमत्या ।
अग्ने रायो दिदीहि नः सुवृक्तिभिर्वरेण्य ॥ ३ ॥

स । नः । धीती । वरिष्ठया । श्रेष्ठया । च । सुऽमत्या ।
अग्ने । रायः । दिदीहि । नः । सुवृक्तिऽभिः । वरेण्य ॥ ३ ॥

पदार्थः—(सः) (नः) अस्माकम् (धीती) धीत्या धारणावत्या (वरिष्ठया) अतिशयेन स्वीकर्त्तव्यया (श्रेष्ठया) अत्युत्तमया (च) (सुमत्या) शोभनया प्रज्ञया (अग्ने) (रायः) धनानि (दिदीहि) देहि (नः) अस्मभ्यम् (सुवृक्तिभिः) सुष्ठु वृक्तिर्वर्जनं यासां ताभिः क्रियाभिः (वरेण्य) स्वीकर्त्तुमर्ह ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वरेण्याग्ने ! स त्वं धीती वरिष्ठया श्रेष्ठया सुमत्या नो रायो दिदीहि सुवृक्तिभिश्च नः सततं वर्धय ॥ ३ ॥

भावार्थः—य उत्तमां प्रज्ञां प्रेच्छन्ति त एव सर्वैः सत्कर्त्तव्याः सन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (वरेण्य) स्वीकार करने योग्य (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान (सः) वह आप (धीती) धारणावाली (वरिष्ठया) अत्यन्त स्वीकार करने योग्य (श्रेष्ठया) अति उत्तम (सुमत्या) सुन्दर बुद्धि से (नः) हम लोगों के लिये (रायः) धनों को (दिदीहि) दीजिये (सुवृक्तिभिः) उत्तम

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वर्त्तनवाली क्रियाओं से (च) भी (नः) हम लोगों की निरन्तर वृद्धि कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो उत्तम बुद्धि की इच्छा करते वा उत्तम बुद्धि को अन्य जनों के लिये देते हैं वे ही सब लोगों से सत्कार करने योग्य हैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अग्निर्देवेषु राजत्यग्निर्मर्त्तेष्वाविशन् । अग्निर्नो हव्यवाहनोऽग्निं धीभिः सपर्यत ॥ ४ ॥

अग्निः । देवेषु । राजति । अग्निः । मर्त्तेषु । आऽविशन् । अग्निः । नः । हव्यऽवाहनः । अग्निम् । धीभिः । सपर्यत ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अग्निः) पावक इव वर्त्तमानो विद्वान् (देवेषु) विद्वत्सु पृथिव्यादिषु वा (राजति) प्रकाशते (अग्निः) विद्युत् (मर्त्तेषु) मरणधर्मेषु मनुष्यादिषु (आविशन्) आविष्टः सन् (अग्निः) सूर्य्यादिरूपः (नः) अस्मान् (हव्यवाहनः) यो हव्यानि वहति सः (अग्निम्) पावकम् (धीभिः) प्रज्ञाभिः (सपर्य्यत) सेवध्वम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽग्निर्देवेषु योऽग्निर्मर्त्तेषु यो हव्यवाहनोऽग्निर्न आविशन् राजति तमग्निं धीभिर्यूयं सपर्य्यत ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यद्यनेकविधोऽग्निर्युष्माभिर्विज्ञायेत तर्हि किं किं सुखं न लभ्येत ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अग्निः) अग्नि के सदृश वर्त्तमान तेजस्वी विद्वान् (देवेषु) विद्वानों वा पृथिवी आदिकों में और जो (अग्निः) विद्युत्-रूप अग्नि (मर्त्तेषु) मरणधर्म्म वाले मनुष्य आदिकों में और जो (हव्यवाहनः) हवन करने योग्य पदार्थों को धारण करने वाला (अग्निः) सूर्य्यादिरूप अग्नि (नः) हम लोगों में (आविशन्) प्रविष्ट हुआ (राजति) प्रकाशित होता है उस (अग्निम्) अग्नि को (धीभिः) बुद्धियों से आप लोग (सपर्य्यत) सेवो अर्थात् कार्य्य में लाओ ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो ! जो अनेक प्रकार का अग्नि आप लोगों से जाना जाय अर्थात् अनेक प्रकार के अग्नि का आप लोगों को परिज्ञान होतो क्या क्या सुख न पाया जाय ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अग्निस्तुविश्रवस्तमं तुविब्रह्माणमुत्तमम् । अतूर्तं श्रावयत्पतिं पुत्रं ददाति दाशुषे ॥ ५ ॥ १७ ॥

अग्निः । तुविश्रवःऽतमम् । तुविऽब्रह्माणम् । उतऽउत्तमम् । अतूर्त्तम् । श्रवयत्ऽपतिम् । पुत्रम् । ददाति । दाशुषे ॥ ५ ॥ १७ ॥

पदार्थः—(अग्निः) विद्वान् (तुविश्रवस्तमम्) अतिशयेन बह्वन्नश्रवणयुक्तम् (तुविब्रह्माणम्) बहवो ब्रह्माणश्चतुर्वेदविदो विद्वांसो यस्य तम् (उत्तमम्) अतिशयेनश्रेष्ठम् (अतूर्त्तम्) अहिंसितम् (श्रावयत्पतिम्) श्रावयन्पतिर्यस्य तम् (पुत्रम्) (ददाति) (दाशुषे) दातशीलाय ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—यो अग्निरिव दाशुषे तुविश्रवस्तमं तुविब्रह्माणमुत्तममतूर्त्तं श्रावयत्पतिं पुत्रं ददाति स एव पूजनीयतमो भवति॥ ५॥

भावार्थः—हे मनुष्यास्तेषामेव यूयं सत्कारं कुरुत ये सर्वान् विदुषो धार्मिकान्कुर्वन्ति॥ ५॥

पदार्थः—जो (अग्निः) अग्नि के सदृश तेजस्वी विद्वान् (दाशुषे) दानशील जन के लिये (तुविश्रवस्तमम्) अत्यन्त बहुत अन्न और श्रवण से युक्त और (तुविब्रह्माणम्) चार वेद के जानने वाले बहुत विद्वानों से युक्त (उत्तमम्) अत्यन्त श्रेष्ठ (अतूर्त्तम्) नहीं हिंसित और (श्रावयत्पतिम्) सुनाते हुए पालन करने वाले से युक्त (पुत्रम्) सन्तान को (ददाति) देता है वही अत्यन्त आदर करने योग्य होता है॥ ५॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! उन लोगों का ही आप लोग सत्कार करो जो सब को विद्वान् और धार्मिक करते हैं॥ ५॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी विषय को०॥

अग्निर्ददाति सत्पतिं सासाह यो युधा नृभिः।
अग्निरत्यं रघुष्यदं जेतारमपराजितम्॥ ६॥

अग्निः। ददाति। सत्ऽपतिम्। ससाहं। यः। युधा। नृऽभिः। अग्निः। अत्यम्। रघुऽस्यदम्। जेतारम्। अपऽराऽजितम्॥ ६॥

पदार्थः—(अग्निः) परमेश्वरो विद्वान्वा (ददाति) (सत्पतिम्) सतां पालकम् (सासाह) सहते। अत्र लडर्थे लिट्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तुजादीनामित्यभ्यासदैर्घ्यम् (यः) (युधा) युध्यमानेन सैन्येन (नृभिः) नायकैर्मनुष्यैः (अग्निः) पावकः (अत्यम्) अतति व्याप्नोत्यध्वानमत्यमश्वम् (रघुष्यदम्) लघुगमनम् (जेतारम्) (अपराजितम्) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्याः! सोऽग्निः सत्पतिं ददाति योऽग्निर्युधा नृभी रघुष्यदं जेतारमपराजितं राजानमत्यमिव सासाह ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यथेश्वरो धर्मिष्ठेभ्यो धर्म्मात्मानं राजानं ददाति यथा सुसेना विद्वांसं शूरवीरं धर्म्मात्मानं सेनाध्यक्षं प्राप्य शत्रून् विजयते तथैव स सर्वैर्बहुमन्तव्यः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो वह (अग्निः) परमेश्वर वा विद्वान् (सत्पतिम्) श्रेष्ठों के पालन करने वाले को (ददाति) देता है (यः) जो (अग्निः) अग्नि (युधा) युद्ध करती हुई सेना और (नृभिः) नायक अर्थात् अग्रणी मनुष्यों से (रघुष्यदम्) लघुगमनवान् (जेतारम्) जीतने और (अपराजितम्) नहीं हारने वाले राजा को (अत्यम्) मार्ग को व्याप्त होते घोड़े को जैसे वैसे (सासाह) सहता है ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो ! जैसे ईश्वर धर्मिष्ठ जनों के लिये धर्म्मात्मा राजा को देता है और जैसे उत्तम सेना विद्वान् शूरवीर और धर्म्मात्मा सेनाध्यक्ष को प्राप्त होकर शत्रुओं को जीतती है वैसे ही वह सब लोगों को आदर करने योग्य है ॥ ६ ॥

अथाग्निपदवाच्यराजदृष्टान्तेन विद्वद्विषयमाह ॥

अब अग्निपदवाच्य राजदृष्टान्त से विद्वद्विषय को० ॥

यद्वाहिष्ठं तदग्नये बृहदर्च विभावसो । महिषीव त्वद्रयिस्त्वद्वाजा उदीरते ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यत् । वाहिष्ठम् । तत् । अग्नये । बृहत् । अर्च । विभा-
वसो इति विभाऽवसो । महिषीऽइव । त्वत् । रयिः । त्वत् ।
वाजाः । उत् । ईरते ॥ ७ ॥

पदार्थः—(यत्) यम् (वाहिष्ठम्) अतिशयेन वोढारम् (तत्) तम् (अग्नये) राज्ञे (बृहत्) (अर्च) सत्कुरु (विभावसो) स्वप्रकाश (महिषीव) ज्येष्ठा राज्ञीव (त्वत्) (रयिः) धनम् (त्वत्) (वाजाः) अन्नाद्याः (उत्) (ईरते) उत्कृष्टतया जायन्ते ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे विभावसो ! यद्यं वाहिष्ठमग्नये बृहदर्च तत्तस्म-
हिषीव सेवस्व यस्त्वद्रयिस्त्वद् वाजा उदीरते तान् वयं लभेमहि॥७॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा पतिव्रता राज्ञी स्वपतिं सततं सत्करोति तस्माज्जातं पुष्कलसुखं लभते तथैव मनुष्या विदुषः संसेव्य तेभ्यो जातां प्रज्ञां प्राप्य सततं सुखयन्तु ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (विभावसो) स्वयं प्रकाशित (यत्) जिस (वाहिष्ठम्) अतिशय प्राप्त करने वाले का (अग्नये) राजा के लिये (बृहत्) बड़ा (अर्च) सत्कार करो (तत्) उस की (महिषीव) बड़ी अर्थात् पटरानी के सदृश सेवा करो और जो (त्वत्) आप से (रयिः) धन और (त्वत्) आप से (वाजाः) अन्न आदि (उत्, ईरते) उत्तमता से उत्पन्न होते हैं उन को हम लोग प्राप्त होवैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे पतिव्रता रानी अपने पति का निरन्तर सत्कार करती और उससे उत्पन्न हुए अत्यन्त सुख को प्राप्त होती है

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वैसे ही मनुष्य विद्वानों का आदर कर के उन से उत्पन्न हुई अर्थात् उन के सम्बन्ध से प्रकट हुई बुद्धि को प्राप्त होकर निरन्तर सुखी हों ॥ ७ ॥

अथ मेघदृष्टान्तेन विद्वद्विषयमाह ॥

अब मेघदृष्टान्त से विद्वद्विषय को० ॥

तव द्युमन्तो अर्चयो ग्रावेवोच्यते बृहत् । उतो ते तन्यतुर्यथा स्वानो अर्त्त त्मना दिवः ॥ ८ ॥

तव । द्युऽमन्तः । अर्चयः । ग्रावाऽइव । उच्यते । बृहत् । उतो इति । ते । तन्यतुः । यथा । स्वानः । अर्त्त । त्मना । दिवः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(तव) (द्युमन्तः) बहुप्रकाशवन्तः (अर्चयः) किरणाः (ग्रावाइव) मेघ इव (उच्यते) (बृहत्) महत्सत्यम् (उतो) अपि (ते) तव (तन्यतुः) विद्युत् (यथा) (स्वानः) शब्दः (अर्त्त) प्राप्नुत (त्मना) आत्मना (दिवः) कामयमानान् पदार्थान् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे विद्वंस्तव द्युमन्तो येऽर्चयः सन्ति ताभिर्यद् ग्रावेव बृहदुच्यते उतो ते यथा तन्यतुस्तथा स्वानो वर्त्तते ततस्त्मना दिवो यूयं सर्वेऽर्त्त ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मेघवद् गम्भीरशब्देन गूढार्थानुपदिशन्ति विद्युद्वत्पुरुषार्थयन्ति ते सर्वाणि सुखानि लभन्ते ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (तव) आप के (द्युमन्तः) बहुत प्रकाश वाली

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अर्चयः) किरणें हैं उन से जो (ग्रावेव) मेघ के सदृश (बृहत्) बहुत सत्य (उच्यते) कहा जाता (उतो) और (ते) आप का (यथा) जैसे (तन्यतुः) बिजुली वैसे (स्वानः) शब्द वर्त्तमान है इस कारण (त्मना) आत्मा से (दिवः) प्रकाशयुक्त पदार्थों को तुम सब लोग (अर्त्त) प्राप्त होओ ॥८॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो मेघ के सदृश गम्भीर शब्द से गूढ़ अर्थों के उपदेश देते और बिजुली के सदृश पुरुषार्थ करते हैं वे सम्पूर्ण सुखों को प्राप्त होते हैं ॥ ८ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले मंत्र में० ॥

एवाँ अग्निं वसूयवः सहसानं ववन्दिम । स नो विश्वा अति द्विषः पर्षन्नावेव सुक्रतुः ॥ ९ ॥ १८ ॥

एव । अग्निम् । वसुऽयवः । सहसानम् । ववन्दिम । सः । नः । विश्वाः । अति । द्विषः । पर्षत् । नावाऽइव । सुऽक्रतुः ॥ ९ ॥ १८ ॥

पदार्थः—(एवा) निश्चये (अग्निम्) विद्युतमिव विद्वांसम् (वसूयवः) आत्मनो वास्विच्छवः (सहसानम्) यः सर्वं सहते तम् (ववन्दिम) प्रशंसेम (सः) (नः) अस्माकम् (विश्वाः) समग्राः (अति) (द्विषः) द्वेषयुक्ताः क्रियाः (पर्षत्) पारयेत् (नावेव) यथा नौकया समुद्रम् (सुक्रतुः) सुष्ठुप्रज्ञः सुकर्मा वा ॥९॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! वसूयवो वयमग्निमिव सहसानं त्वां ववन्दिम स एवा सुक्रतुर्भवान्नावेव नो विश्वा द्विषोऽति पर्षत् ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा महत्या नौकया समुद्रादिपारं सुखेन गच्छन्ति तथैव विद्वत्सङ्गेन सर्वेभ्यो दोषेभ्यस्सहजतया दूरं प्राप्नुवन्तीति ॥ ९ ॥

अत्राग्निविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति पञ्चविंशतितमं सूक्तमष्टादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (वसूयवः) अपने धन की इच्छा करते हुए हम लोग (अग्निम्) बिजुली के सदृश तेजस्वी विद्वान् और (सहसानम्) सब को सहने वाले आप की (ववन्दिम) प्रशंसा करें (सः,एव) वही (सुक्रतुः) उत्तम बुद्धि वा उत्तम कर्म्मों से युक्त आप (नावेव) जैसे नौका से समुद्र के वैसे (नः) हम लोगों की (विश्वाः) सम्पूर्ण (द्विषः) द्वेषयुक्त क्रियाओं के (अति,पर्षत्) पार करें ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे बड़ी नौका से समुद्र आदि के पार सुखपूर्वक जाते हैं वैसे ही विद्वानों के सङ्ग से सब दोषों से साधारणपन से दूर को प्राप्त होते हैं ॥ ९ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वानों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह पच्चीशवां सूक्त और अठारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्य षड्विंशतितमस्य सूक्तस्य वसूयव आत्रेया ऋषयः ।
अग्निर्देवता । १ । ९ । गायत्री । २ । ३ । ४ । ५ । ६ । ८
निचृद्गायत्री । ७ विराड्गायत्री छन्दः ।
षड्जः स्वरः ॥

अथाग्निपदवाच्यविद्वद्गुणानाह ॥

अब नव ऋचा वाले छब्बीसवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्निपदवाच्य विद्वान् के गुणों को कहते हैं ॥

अग्ने पावक रोचिषा मन्द्रया देव जिह्वया ।
आ देवान् वक्षि यक्षि च ॥ १ ॥

अग्ने । पावक । रोचिषा । मन्द्रया । देव । जिह्वया ।
आ । देवान् । वक्षि । यक्षि । च ॥ १ ॥

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (पावक) पवित्रशुद्धिकर्त्तः (रोचिषा) अतिरुचियुक्तया (मन्द्रया) विज्ञानानन्दप्रदया (देव) विद्याप्रदातः (जिह्वया) वाण्या (आ) समन्तात् (देवान्) विदुषो दिव्यगुणान् पदार्थान् वा (वक्षि) प्रापयसि प्रापयसि वा (यक्षि) सत्करोषि सङ्गच्छसे (च) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे पावक देवाग्ने ! यतस्त्वं रोचिषा मन्द्रया जिह्वयाऽत्र देवाना वक्षि यक्षि च तस्मादर्चनीयोऽसि ॥ १ ॥

भावार्थः—ये प्रीत्या सत्योपदेशान् कृत्वा विदुषो दिव्यान् गुणांश्च प्राप्य प्रापयन्ति त एव पूजनीया भवन्ति ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (पावक) पवित्र और शुद्धि करने तथा (देव) विद्या के देने वाले (अग्ने) विद्वन् जिस से आप (रोचिषा) अति प्रीति से युक्त (मन्द्रया) विज्ञान और आनन्द देने वाली (जिह्वया) वाणी से इस संसार में (देवान्) विद्वानों और श्रेष्ठ गुणों वा पदार्थों को (आ, वच्चि) सब ओर से प्राप्त होते वा प्राप्त कराते हो तथा (यच्चि) सत्कार करते और मिलते (च) भी हो इस से सत्कार करने योग्य हो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो प्रीति से सत्य उपदेशों को कर और विद्वान् तथा श्रेष्ठ गुणों को प्राप्त होकर अन्यों को प्राप्त कराते हैं वे ही आदर करने योग्य होते हैं ॥ १ ॥

अथाग्निगुणानाह ॥

अब अग्निगुणों को कहते हैं ॥

तं त्वा घृतस्नवीमहे चित्रभानो स्वर्दृशम्। देवाँ आ वीतये वह ॥ २ ॥

तम्। त्वा। घृतस्नो इतिं घृतऽस्नो। ईमहे। चित्रभानो इतिं चित्रऽभानो। स्वःऽदृशम्। देवान्। आ। वीतये। वह ॥ २ ॥

पदार्थः—(तम्) (त्वा) त्वाम् (घृतस्नो) यो घृतं स्नाति शुन्धति तत्सम्बुद्धौ (ईमहे) याचामहे (चित्रभानो) अद्भुतदीप्ते (स्वर्दृशम्) यः स्वरादित्येन दृश्यते तम् (देवान्) दिव्यगुणान् विदुषो वा (आ) (वीतये) प्राप्तये (वह) ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे घृतस्नो चित्रभानो विद्वन् ! यथा घृतशोधको विचित्रप्रकाशोऽग्निर्वीतये स्वर्दृशं त्वाऽऽवहति तं वयमीमहे तथा त्वं देवाना वह ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि बहूत्तमगुणमग्निं मनुष्या विजानीयुस्तर्हि पुष्कलं सुखं लभन्ताम् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (घृतस्नो) घृत को शुद्ध करने वाले (चित्रभानो) अद्भुतप्रकाशयुक्त विद्वान् जैसे घृत को स्वच्छ करने वाला और अद्भुतप्रकाश से युक्त अग्नि (वीतये) प्राप्ति के लिये (स्वर्दृशम्) जो सूर्य्य से देखे गये उन (त्वा) आप को धारण करता है (तम्) उस को हम लोग (ईमहे) याचते हैं वैसे आप (देवान्) दिव्य गुण वा विद्वानों को (आ, वह) सब ओर से प्राप्त कीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो बहुत उत्तम गुणयुक्त अग्नि को मनुष्य विशेष कर के जानैं तो बहुत सुख को प्राप्त हों ॥ २ ॥

पुनरग्निसादृश्येन विद्वद्गुणानाह ॥

फिर अग्नि के सादृश्य से विद्वान् के गुणों को कहते हैं ॥

वीतिहोत्रं त्वा कवे द्युमन्तं समिधीमहि । अग्ने बृहन्तमध्वरे ॥ ३ ॥

वीतिऽहोत्रम् । त्वा । कवे । द्युऽमन्तम् । सम् । इधीमहि । अग्ने । बृहन्तम् । अध्वरे ॥ ३ ॥

पदार्थः—(वीतिहोत्रम्) वीतेर्व्याप्तेर्होत्रं ग्रहणं यस्मात्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तम् (त्वा) (कवे) विद्वन् (द्युमन्तम्) प्रकाशवन्तम् (समिधीमहि) सम्यक् प्रकाशयेम (अग्ने) पावकवद्वर्त्तमान (बृहन्तम्) महान्तम् (अध्वरे) अहिंसायज्ञे ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे कवे अग्ने ! वयमध्वरे वीतिहोत्रं द्युमन्तमाग्निमिव यं बृहन्तं त्वा समिधीमहि स त्वमस्मान् शुद्धविद्यया प्रकाशय ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैः शिल्पविद्यासिद्धयेऽग्नि-सम्प्रयोगोऽवश्यं कार्य्यः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (कवे) विद्वन् (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान ! हम लोग (अध्वरे) अहिंसारूप यज्ञ में (वीतिहोत्रम्) व्याप्ति का ग्रहण जिस से उस (द्युमन्तम्) प्रकाश वाले अग्नि के सदृश जिन (बृहन्तम्) महान् (त्वा) आप को (सम्, इधीमहि) उत्तम प्रकार प्रकाशित करें वह आप हम लोगों को शुद्ध विद्या से प्रकाशित करें ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि शिल्पविद्या की सिद्धि के लिये अग्नि का सम्प्रयोग अवश्य करें ॥ ३ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

अग्ने विश्वेभिरा गहि देवेभिर्हव्यदातये । होतारं त्वा वृणीमहे ॥ ४ ॥

अग्ने । विश्वेभिः । आ । गहि । देवेभिः । हव्यऽदातये । होतारम् । त्वा । वृणीमहे ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (विश्वेभिः) समग्रैः (आ) (गहि) आगच्छ (देवेभिः) विद्वद्भिः (हव्यदातये) दातव्यदानाय (होतारम्) (त्वा) (वृणीमहे) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! यं होतारं त्वा वयं वृणीमहे स त्वं हव्यदातये विश्वेभिर्देवेभिः सहा गहि ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्विदुषां स्वीकारं कृत्वा त आह्वातव्याः, विद्वांसश्च विद्वद्भिः सहागत्य सततं सत्यमुपादिशन्तु ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् जिन (होतारम्) देने वाले (त्वा) आप का हम लोग (वृणीमहे) स्वीकार करते हैं वह आप (हव्यदातये) देने योग्य दान के लिये (विश्वेभिः) सम्पूर्ण (देवेभिः) विद्वानों के साथ (आ, गहि) प्राप्त हूजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों का सत्कार कर उन्हें बुलावैं और विद्वान् जन भी विद्वानों के साथ प्राप्त हो कर निरन्तर सत्य का उपदेश करैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यजमानाय सुन्वत आग्ने सुवीर्यं वह । देवैरा सात्सि बर्हिषि ॥ ५ ॥ १९ ॥

यजमानाय । सुन्वते । आ । अग्ने । सुऽवीर्यम् । वह । देवैः । आ । सात्सि । बर्हिषि ॥ ५ ॥ १९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(यजमानाय) दात्रे (सुन्वते) यज्ञं निष्पादयते (आ) (अग्ने) विद्वन् (सुवीर्यम्) (वह) प्रापय (देवैः) विद्वद्भिः (आ) (सत्सि) सभायाम् (बर्हिषि) अत्युत्तमायाम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! त्वं देवैः सह बर्हिषि सत्सि सुन्वते यजमानाय सुवीर्यमा वह यज्ञमा यज ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्याः पालकाय जनाय यूयं सुखं सदैव दत्त सर्वेषां सभया सर्वान् व्यवहारान् निश्चिनुत ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् आप (देवैः) विद्वानों के साथ (बर्हिषि) अति उत्तम (सत्सि) सभा में (सुन्वते) यज्ञ करते हुए (यजमानाय) दाता जन के लिये (सुवीर्य्यम्) उत्तम पराक्रम को (आ, वह) प्राप्त हूजिये और यज्ञ को (आ) अच्छे प्रकार करिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! पालन करने वाले जन के लिये आप लोग सुख सदा ही दीजिये और सब की सभा से सब व्यवहारों का निश्चय कीजिये ॥ ५ ॥

पुनरग्निसादृश्येन विद्वद्विषयमाह ॥

फिर अग्निसादृश्य से विद्वद्विषय को० ॥

समिधानः सहस्रजिदग्ने धर्माणि पुष्यसि ।
देवानां दूत उक्थ्यः ॥ ६ ॥

समऽइधानः । सहस्रऽजित् । अग्ने । धर्माणि । पुष्यसि ।
देवानाम् । दूतः । उक्थ्यः ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(सामिधानः) देदीप्यमानः (सहस्रजित्) असङ्ख्यानां विजेता (अग्ने) अग्निरिव दुष्टदाहक (धर्म्माणि) धर्म्याणि कर्माणि (पुष्यसि) (देवानाम्) (दूतः) यो दुनोति समाचारं दूरं दूराद्वा गमयत्यागमयति (उक्थ्यः) प्रशंसनीयः॥ ६॥

अन्वयः—हे अग्ने ! यथा सामिधानः पावको देवानां दूतोऽस्ति तथा सहस्रजिदुक्थ्यो देवानासामिधानो दूतः सन् यतो धर्म्माणि पुष्यसि तस्मात्सत्कर्तव्योसि ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोप०—मनुष्या विद्यया विज्ञाय कार्यसिद्धये यमग्निं सम्प्रयुञ्जते सोऽग्निर्मनुष्यवत्कार्यसिद्धिं करोति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश दुष्टों के जलानेवाले जैसे (सामिधानः) निरन्तर प्रकाशित हुआ अग्नि (देवानाम्) विद्वानों के (दूतः) समाचार को दूर व्यवहरता वा दूर पहुंचाता और ले आता है वैसे (सहस्रजित्) असङ्ख्यों के जीतने वाले (उक्थ्यः) प्रशंसा करने योग्य विद्वानों का निरन्तर प्रकाश करने, समाचार को दूर व्यवहरने वा दूर पहुंचाने और लाने वाले होते हुए जिस से (धर्म्माणि) धर्म्मसम्बन्धी कर्म्मों को (पुष्यसि) पुष्ट करते हो इस से सत्कार करने योग्य हो ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्य विद्या से अग्नि के गुणों को जान के कार्य्य की सिद्धि के लिये जिस अग्नि का सम्प्रयोग करते हैं वह अग्नि मनुष्य के तुल्य कार्य्य की सिद्धि को करता है ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाग्निधारणविषयमाह ॥

अब अग्निधारणविषय को० ॥

न्य१ग्निं जातवेदसं होत्रवाहं यविष्ठ्यम् ।
दधाता देवमृत्विजम् ॥ ७ ॥

नि । अग्निम् । जातऽवेदसम् । होत्रऽवाहम् । यविष्ठ्यम् ।
दधात । देवम् । ऋत्विजम् ॥ ७ ॥

पदार्थः-(नि) (अग्निम्) पावकम् (जातवेदसम्) जातेषु विद्यमानम् (होत्रवाहम्) यो होत्राणि हुतानि द्रव्याणि वहति (यविष्ठ्यम्) योतिशायितेषु युवसु भवम् (दधाता) धरत । अत्र संहितायामिति दीर्घः (देवम्) दिव्यगुणम् (ऋत्विजम्) यज्ञसाधकम् ॥ ७ ॥

अन्वयः-हे मनुष्या यूयं यविष्ठ्यमृत्विजं देवमिव जातवेदसं होत्रवाहमग्निं नि दधाता ॥ ७ ॥

भावार्थः-यथा शिल्पिनः स्वकार्य्यं साध्नुवन्ति तथैवाग्न्यादयोपि कार्य्यसिद्धिं कुर्वन्ति ॥ ७ ॥

पदार्थः-हे मनुष्यो आप लोग (यविष्ठ्यम्) अतिशयित युवा जनों में प्रसिद्ध हुए (ऋत्विजम्) यज्ञसाधक और (देवम्) दिव्यवाले के सदृश (जातवेदसम्) उत्पन्न हुए पदार्थों में विद्यमान (होत्रवाहम्) हवन की हुई वस्तुओं को धारण करने वाले (अग्निम्) अग्नि को (नि, दधाता) निरन्तर धारण करो ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जैसे शिल्पविद्या के जानने वाले जन अपने कार्य्य को सिद्ध करते हैं वैसे ही अग्नि आदि भी कार्य की सिद्धि करते हैं ॥ ७ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले० ॥

प्र यज्ञ एत्वानुषग्द्या देवव्यचस्तमः । स्तृणीत बर्हिरासदे ॥ ८ ॥

प्र । यज्ञः । एतु । आनुषक् । अद्य । देवव्यचःऽतमः । स्तृणीत । बर्हिः । आऽसदे ॥ ८ ॥

पदार्थः—(प्र) (यज्ञः) सत्यः सङ्गतो व्यवहारः (एतु) प्राप्नोतु (आनुषक्) आनुकूल्येन (अद्या) अत्र संहितायामिति दीर्घः (देवव्यचस्तमः) यो देवेषु दिव्येषु पदार्थेष्वतिशयेन व्याप्तः (स्तृणीत) आच्छादयत (बर्हिः) अन्तरिक्षम् (आसदे) समन्तात्स्थित्यर्थं गमनार्थं वा ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यो देवव्यचस्तमो यज्ञोऽद्याऽऽसदे बर्हिरानुषगेतु तं यूयं प्र स्तृणीत ॥ ८ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सत्सङ्गतिं कृत्वा शिल्पोन्नतिं विदधते ते सर्वहितैषिणो भवन्ति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जो (देवव्यचस्तमः) उत्तम पदार्थों में अतिशय करके व्याप्त (यज्ञः) सत्य और संगत व्यवहार (अद्या) आज (आसदे)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सब प्रकार से ठहरने वा जाने के अर्थ (बार्हिः) अन्तरिक्ष को (आनुषक्) अनुकूलता से (एतु) प्राप्त हो उस को आप लोग (प्र, स्तृणीत) अच्छे प्रकार आच्छादित करो अर्थात् सुरक्षित रक्खो ॥ ८ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य श्रेष्ठों की सङ्गति कर के शिल्पविद्या की उन्नति करते हैं वे सब के हितैषी होते हैं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

एदं मरुतो अश्विना मित्रः सीदन्तु वरुणः ।
देवासः सर्वया विशा ॥ ९ ॥ २० ॥

आ । इदम् । मरुतः । अश्विना । मित्रः । सीदन्तु ।
वरुणः । देवासः । सर्वया । विशा ॥ ९ ॥ २० ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (इदम्) आसनम् (मरुतः) मनुष्याः (अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (मित्रः) सखा (सीदन्तु) आसताम् (वरुणः) सर्वोत्तमः (देवासः) विद्वांसः (सर्वया) (विशा) प्रजया ॥ ९ ॥

अन्वयः—मरुतो मित्रो वरुणोऽश्विना देवासः सर्वया विशेदमा सीदन्तु ॥ ९ ॥

भावार्थः—राजा सभ्या जनाश्च न्यायासनमधिष्ठायान्यायं पक्षपातं विहाय न्यायं कृत्वा प्रजानां प्रिया भवन्त्विति ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्राग्निविद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षड्विंशतितमं सूक्तं विंशो वर्ग्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—(मरुतः) मनुष्य (मित्रः) मित्र (वरुणः) सब में उत्तम (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक तथा (देवासः) विद्वान् जन (सर्वया) सम्पूर्ण (विशा) प्रजा से (इदम्) इस आसन पर (आ,सीदन्तु) विराजैं ॥ ९ ॥

भावार्थः—राजा और श्रेष्ठ जन न्यायासन पर विराज के अन्याय और पक्षपात का त्याग और न्याय कर के प्रजाओं के प्रिय होवैं ॥ ९ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह छब्बीशवां सूक्त और बीशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षड्ऋचस्य सप्तविंशतितमस्य सूक्तस्य त्र्यरुणस्त्रैवृष्णस्त्रसदस्युश्च पौरुकुत्स्य अश्वमेधश्च भारतोत्रिर्वा ऋषयः । १–५ अग्निः । ६ इन्द्राग्नी देवते । १ । ३ निचृत्त्रिष्टुप् । २ विराट् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ४ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ५ । ६ भुरिगुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः ॥

अथाग्निसादृश्येन विद्वद्गुणानाह ॥

अब छः ऋचा वाले सत्ताईशवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्निसादृश्य से विद्वान् के गुणों को कहते हैं ॥

अनस्वन्ता सत्पतिर्मामहे मे गावा चेतिष्ठो असुरो मघोनः । त्रैवृष्णो अग्ने दशभिः सहस्रैर्वैश्वानर त्र्यरुणश्चिकेत ॥ १ ॥

अनस्वन्ता । सत्ऽपतिः । ममहे । मे । गावा । चेतिष्ठः । असुरः । मघोनः । त्रैवृष्णः । अग्ने । दशऽभिः । सहस्रैः । वैश्वानर । त्रिऽअरुणः । चिकेत ॥ १ ॥

पदार्थः–(अनस्वन्ता) उत्तमशकटादियुक्तः (सत्पतिः) सतां पालकः (मामहे) सत्कुर्याम् (मे) (गावा) (चेतिष्ठः) अतिशयेन चेति ज्ञापकः (असुरः) असुषु प्राणेषु रममाणः (मघोनः) परमधनयुक्तान् (त्रैवृष्णः) यस्त्रिषु वर्षति स एव (अग्ने) (दशभिः) (सहस्रैः) (वैश्वानर) विश्वेषु राजमान

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(त्र्यरुणः) त्रयोऽरुणा गुणा यस्य सः (चिकेत) जानीयात् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे वैश्वानराग्ने ! सत्पतिर्दशभिः सहस्रैरनस्वन्ता गावा सह चेतिष्ठोऽसुरस्त्रैवृष्णस्त्र्यरुणः संस्त्वं मे मघोनश्चिकेत तमहं मामहे ॥ १ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः शकटादियानचालनकुशला अनेकैः सहस्रैः पुरुषैः सह सन्धिं कुर्वन्ति ते धनधान्यपशुयुक्ता जायन्ते ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (वैश्वानर) सब में प्रकाशमान (अग्ने) अग्नि के सदृश (सत्पतिः) श्रेष्ठ जनों के पालने वाले (दशभिः) दश (सहस्रैः) सहस्रों के साथ (अनस्वन्ता) उत्तम शकट आदि वाहनों से युक्त (गावा) गौ अर्थात् वाणी के साथ (चेतिष्ठः) अत्यन्तता से बोध देने वाले (असुरः) प्राणों में रमते हुए (त्रैवृष्णः) जो तीन में वर्षते वही (त्र्यरुणः) तीन गुणों से युक्त हुए आप (मे) मेरे (मघोनः) अत्यन्त धनयुक्त पुरुषों को (चिकेत) जानैं उन का मैं (मामहे) सत्कार करूं ॥ १ ॥

भावार्थः—जो पुरुष शकट आदि वाहनों के चलाने में चतुर और अनेक सहस्रों पुरुषों के साथ मेल करते हैं वे धन धान्य और पशुओं से युक्त होते हैं ॥ १ ॥

पुनर्विद्वद्गुणानाह ॥

फिर विद्वान् के गुणों को० ॥

यो मे शता च विंशतिं च गोनां हरी च युक्ता सुधुरा ददाति । वैश्वानर सुष्टुतो वावृधानोऽग्ने यच्छ त्र्यरुणाय शर्म्म ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यः । मे । शता । च । विंशतिम् । च । गोनाम् । हरी· इति । च । युक्ता । सुऽधुरा । ददाति । वैश्वानर । सुऽस्तुतः । वावृधानः । अग्ने । यच्छ । त्रिऽअरुणाय । शर्म्म ॥ २ ॥

पदार्थः—(यः) (मे) (शता) शतानि (च) (विंशतिम्) (च) (गोनाम्) (हरी) हरणशीलावश्वौ (च) (युक्ता) युक्तौ (सुधुरा) शोभना धूर्ययोस्तौ (ददाति) (वैश्वानर) विश्वस्मिन् राजमान (सुष्टुतः) शोभनप्रशंसितः (वावृधानः) अत्यन्तं वर्धमानः (अग्ने) विद्वन् (यच्छ) देहि (त्र्यरुणाय) (शर्म्म) गृहं सुखं वा ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वैश्वानराऽग्ने ! यस्सुष्टुतो वावृधानो मे गोनां शता च विंशतिं च युक्ता सुधुरा हरी च ददाति तस्मै त्र्यरुणाय त्वं शर्म्म यच्छ ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये गवाश्वहस्त्यादीनां पशूनां पालकाः स्युस्तेभ्यो यथायोग्यां भृतिं प्रयच्छन्तु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (वैश्वानर) सब में प्रकाशमान (अग्ने) विद्वन् (यः) जो (सुष्टुतः) उत्तम प्रकार प्रशंसा किया गया (वावृधानः) अत्यन्त बढ़ता अर्थात् वृद्धि को प्राप्त होता हुआ (मे) मेरे (गोनाम्) गौओं के (शता) सैकड़ों (च) और (विंशतिम्) बीसों संख्या वाले समूह को (च) और (युक्ता) युक्त (सुधुरा) उत्तम धुरा जिन में उन (हरी) ले चलने वाले घोड़ों को (च) भी (ददाति) देता है उस (त्र्यरुणाय) तीन गुणों वाले पुरुष के लिये आप (शर्म्म) गृह वा सुख को (यच्छ) दीजिये ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो गौ घोड़ा और हस्ति आदि पशुओं के पालन करने वाले होवैं उन के लिये यथायोग्य मासिक दीजिये ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

एवा ते अग्ने सुमतिं चकानो नविष्ठाय नवमं त्रसदस्युः । यो मे गिरस्तुविजातस्य पूर्वीर्युक्तेनाभि त्र्यरुणो गृणाति ॥ ३ ॥

एव । ते । अग्ने । सुऽमतिम् । चकानः । नविष्ठाय । नवमम् । त्रसदस्युः । यः । मे । गिरः । तुविऽजातस्य । पूर्वीः । युक्तेन । अभि । त्रिऽअरुणः । गृणाति ॥ ३ ॥

पदार्थः—(एवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (ते) तव (अग्ने) (सुमतिम्) शोभनां प्रज्ञाम् (चकानः) कामयमानः (नविष्ठाय) अतिशयेन नवीनाय (नवमम्) नवानां पूरणम् (त्रसदस्युः) त्रस्यन्ति दस्यवो यस्मात्सः (यः) (मे) मम (गिरः) (तुविजातस्य) (पूर्वीः) सनातनीः (युक्तेन) कृतयोगाभ्यासेन मनसा (अभि (त्र्यरुणः) त्रीणि मनःशरीरात्मसुखान्यृच्छति (गृणाति) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! यस्ते सुमतिं तुविजातस्य मे गिरश्चकानो नविष्ठाय नवमं चकानस्त्रसदस्युर्युक्तेन त्र्यरुणः सन् पूर्वीर्गिरोऽभि गृणाति तमेवा त्वमहं च सततं सत्कुर्य्याव ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे विद्वँस्त्वमहं च य आवयोः सकाशाद् गुणान् गृहीतुमिच्छति तमावां विद्यां ग्राहयेव ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश तेजस्वी विद्वन् (यः) जो (ते) आप की (सुमतिम्) सुन्दर बुद्धि को और (तुविजातस्य) बहुतों में प्रकट हुए (मे) मेरी (गिरः) वाणियों की (चकानः) कामना करता तथा (नविष्ठाय) अतिशय नवीन जन के लिये (नवमम्) नव के पूर्ण करने वाले की कामना करता हुआ (त्रसदस्युः) त्रसदस्यु अर्थात् जिस से चोर डरते ऐसा (युक्तेन) किया योगाभ्यास जिस से ऐसे मन से (त्र्यरुणः) तीन मन शरीर और आत्मा के सुखों को प्राप्त होता हुआ जन (पूर्वीः) अनादि काल से सिद्ध वाणियों को (अभि, गृणाति) सब ओर से कहता है (एवा) उसी का आप और हम निरन्तर सत्कार करैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! आप और मैं जो हमारे समीप से गुणों के ग्रहण करने की इच्छा करता है उस को हम दोनों विद्याग्रहण करावैं ॥ ३ ॥

अथोपदेशविषयमाह ॥

अब उपदेशविषय को अगले मन्त्र में० ॥

यो म इतिं प्रवोचत्यश्वमेधाय सूरये । ददद्दृचा सानिं यते ददन्मेधामृतायते ॥ ४ ॥

यः । मे । इतिं । प्रऽवोचति । अश्वऽमेधाय । सूरये । ददत् । ऋचा । सानिम् । यते । ददत् । मेधाम् । ऋतऽयते ॥ ४ ॥

पदार्थः—(यः) (मे) मह्यम् (इति) अनेन प्रकारेण (प्रवो-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

चति) उपदिशति (अश्वमेधाय) आशुपवित्राय (सूरये) विदुषे (ददत्) दद्यात् (ऋचा) ऋग्वेदादिना (सनिम्) सेवनीयां सत्याऽसत्ययोर्विभाजिकां वाणीम् (यते) यत्नशीलाय (ददत्) दद्यात् (मेधाम्) प्रज्ञाम् (ऋतायते) ऋतं कामयमानाय ॥४॥

अन्वयः—योऽश्वमेधाय सूरये म ऋचा सनिं ददद्दतायते यते मे मेधां ददत्तस्य सत्कारं त्वं कुर्विति मां प्रति यः प्रवोचति तस्योपकारमहं मन्ये ॥ ४ ॥

भावार्थः—उपदेशका यदाऽन्यान्प्रत्युपदिशेयुस्तदेवं,वेदशास्त्रेषूक्तमाप्तैराचरितमिदं वयं युष्मभ्यमुपदिशामेति प्रत्युपदेशं ब्रूयुः ॥४॥

पदार्थः—(यः) जो (अश्वमेधाय) शीघ्र पवित्र (सूरये) विद्वान् (मे) मेरे लिये (ऋचा) ऋग्वेदादि से (सनिम्) सेवन करने योग्य तथा सत्य और असत्य की विभाग करनेवाली वाणी को (ददत्) देवै और (ऋतायते) सत्य की कामना करते हुए (यते) यत्न करने वाले मेरे लिये (मेधाम्) बुद्धि को (ददत्) देवै उस का सत्कार आप करो (इति) इस प्रकार से मेरे प्रति जो (प्रवोचति) उपदेश देता है उस का उपकार मैं मानता हूं ॥ ४ ॥

भावार्थः—उपदेशक जन जब अन्य जनों के प्रति उपदेश देवैं तब इस प्रकार, वेद और शास्त्रों में कहे और यथार्थवक्ताओं से आचरण किये गये इस विषय का हम आप लोगों के लिये उपदेश देवैं इस प्रकार प्रत्युपदेश कहैं॥४॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यस्य मा पुरुषाः शतमुद्धर्षयन्त्युक्षणः । अश्वमेधस्य दानाः सोमाइव त्र्याशिरः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यस्य । मा । परुषाः । शतम् । उत्ऽहर्षयन्ति । उक्षणः । अश्वऽमेधस्य । दानाः । सोमाःऽइव । त्रिऽआशिरः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(यस्य) (मा) माम् (परुषाः) कठोराः (शतम्) असङ्ख्याः (उद्धर्षयन्ति) उत्साहयन्ति (उक्षणः) मधुरैरुपदेशैः सेचमानाः (अश्वमेधस्य) चक्रवर्तिराज्यपालनस्य विद्यायाः (दानाः) ददानाः (सोमाइव) सोमलतादय इव (त्र्याशिरः) यास्त्रिभिर्जीवाग्निवायुभिरश्यन्ते भुज्यन्ते ताः ॥ ५ ॥

अन्वयः—यस्याश्वमेधस्य शतं परुषा उक्षणः सोमाइव दानास्त्र्याशिरो मा मामुद्धर्षयन्ति ता वाचो मया सोढव्याः ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये विद्यामिच्छेयुस्ते सर्वेषां मर्माच्छिदो वाचः सहन्ताम् । चन्द्रवच्छान्ता भूत्वा विद्याविनयौ गृह्णन्तु ॥ ५ ॥

पदार्थः—(यस्य) जिस (अश्वमेधस्य) चक्रवर्त्तिराज्यपालन की विद्या की (शतम्) असङ्ख्य (परुषाः) कठोर (उक्षणः) मधुर उपदेशों से सींचती और (सोमाइव) सोमलतादिकों के सदृश (दानाः) देती हुई (त्र्याशिरः) जीव अग्नि और पवनों से भोगी गई (मा) मुझ को (उद्धर्षयन्ति) उत्साहित करती हैं वे वाणियां मुझ से सहने योग्य हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो विद्या की इच्छा करैं वे सबकी मर्म्म भेदनेवाली वाणियों को सहैं और चन्द्रमा के सदृश शान्त होके विद्या और विनय को ग्रहणकरैं॥५॥

अथोपदेशविषये राज्योपदेशविषयमाह ॥

अब उपदेशविषय में राज्योपदेशविषय को अगले मन्त्र में० ॥

इन्द्राग्नी शतदाव्न्यश्वमेधे सुवीर्य्यम् । क्षत्रं धारयतं बृहद्दिवि सूर्य्यमिवाजरम् ॥ ६ ॥ २१ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

इन्द्राग्नी इति। शतदाव्नि। अश्वऽमेधे। सुऽवीर्य्यम्। क्षत्रम्। धारयतम्। बृहत्। दिवि। सूर्य्यम्ऽइव। अजरम्॥ ६॥ २७॥

पदार्थः—(इन्द्राग्नी) वायुविद्युताविवाध्यापकोपदेशकौ (शतदाव्नि) असङ्ख्यदाने (अश्वमेधे) राज्यपालनाख्ये व्यवहारे (सुवीर्य्यम्) सुष्ठु वीर्य्यं पराक्रमो बलं च यस्मिंस्तत् (क्षत्रम्) क्षत्रियकुलं राष्ट्रं वा (धारयतम्) (बृहत्) महत् (दिवि) प्रकाशयुक्तेऽन्तरिक्षे (सूर्य्यमिव) (अजरम्) नाशरहितम्॥ ६॥

अन्वयः—हे इन्द्राग्नी इव वर्त्तमानावध्यापकोपदेशकौ शतदाव्न्यश्वमेधे! दिवि सूर्य्यमिव सुवीर्य्यमजरं बृहत् क्षत्रं धारयतं यथावदुपादिशेतम्॥ ६॥

भावार्थः—हे राजादयो जनाः! प्रयत्नेन भवन्त आप्तानध्यापकोपदेशकान् बहून् स्वपरराज्ये प्रचारयन्तु यतो युष्माकं राज्यमक्षयं भवेदिति॥ ६॥

आप्ताग्निविंद्वद्राजगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या॥

इति सप्तविंशतितमं सूक्तमेकविंशो वर्ग्गश्च समाप्तः॥

पदार्थः—हे (इन्द्राग्नी) वायु और बिजुली के सदृश अध्यापक और उपदेशक जनो (शतदाव्नि) असङ्ख्य पदार्थों को देने वाले (अश्वमेधे)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

राज्यपालन व्यवहार और (दिवि) प्रकाशयुक्त अन्तरिक्ष में (सूर्य्यमिव) सूर्य्य के सदृश (सुवीर्य्यम्) उत्तम पराक्रम तथा बलयुक्त और (अजरम्) नाश से रहित (बृहत्) बड़े (क्षत्रम्) क्षत्रियों के कुल वा राज्यदेश को (धारयतम्) धारण करो अर्थात् यथायोग्य उपदेश दीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे राजा आदि जनो ! प्रयत्न से आप लोग यथार्थवक्ता बहुत अध्यापक और उपदेशकों का अपने और दूसरे के राज्य में प्रचार कराइये जिस से आप लोगों का राज्य नाशरहित होवै ॥ ६ ॥

इस सूक्त में अग्नि विद्वान् और राजा के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह सत्ताईशवां सूक्त और इक्कीशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षड्चस्याष्टविंशतितमस्य सूक्तस्य विश्ववारात्रेयी ऋषिः । अग्निर्देवता । १ त्रिष्टुप् । २ । ४ । ५ । ६ विराट् त्रिष्टुप् । ३ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथाग्निगुणानाह ॥

अब छः ऋचा वाले अट्ठाईशवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्नि के गुणों को कहते हैं ॥

समिद्धो अग्निर्दिवि शोचिरश्रेत्प्रत्यङ्डुषसमुर्विया वि भाति । एति प्राची विश्ववारा नमोभिर्देवाँ ईळाना हविषा घृताची ॥ १ ॥

सम्ऽइद्धः । अग्निः । दिवि । शोचिः । अश्रेत् । प्रत्यङ् । उषसम् । उर्विया । वि । भाति । एति । प्राची । विश्वऽवारा । नमःऽभिः । देवान् । ईळाना । हविषा । घृताची ॥ १ ॥

पदार्थः—(समिद्धः) प्रदीप्तः (अग्निः) पावकः (दिवि) प्रकाशे (शोचिः) विद्युद्रूपां दीप्तिम् (अश्रेत्) श्रयति (प्रत्यङ्) प्रत्यञ्चतीति (उषसम्) प्रभातम् (उर्विया) बहुरूपया दीप्त्या (वि) (भाति) (एति) प्राप्नोति (प्राची) पूर्वा दिक् (विश्ववारा) या विश्वं वृणोति सा (नमोभिः) अन्नादिभिस्सह (देवान्) दिव्यगुणान् (ईळाना) प्रशंसन्ती (हविषा) दानेन (घृताची) रात्रिः । घृताचीति रात्रिनाम निघं० १ । ७ ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यस्समिद्धोग्निर्दिवि शोचिरश्रेदुर्वियोषसं प्रत्यङ् वि भाति विश्ववारा देवानीळाना घृताची प्राची च हविषा नमोभिश्चैति तं ताञ्च यूयं विजानीत ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या योयं सूर्य्यो दृश्यते सोऽनेकैस्तत्त्वैरीश्वरेण निर्मितो विद्युतमाश्रितोऽस्ति यस्य प्रभावेन प्राच्यादयो दिशो विभज्यन्ते रात्रयश्च जायन्ते तमग्निरूपं विज्ञाय सर्वकृत्यं साधुत ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (समिद्धः) प्रज्वलित किया गया (अग्निः) अग्नि (दिवि) प्रकाश में (शोचिः) विजुलीरूप प्रकाश का (अश्रेत्) आश्रय करता है और (उर्विया) अनेक रूपवाले प्रकाश से (उषसम्) प्रभातकाल के (प्रत्यङ्) प्रति चलने वाला (वि,भाति) विशेष करके शोभित होता है और (विश्ववारा) संसार को प्रकट करने वाली (देवान्) श्रेष्ठ गुणों को (ईळाना) प्रशंसित करती हुई (घृताची) रात्रि और (प्राची) पूर्व दिशा (हविषा) दान और (नमोभिः) अन्नादि पदार्थों के साथ (एति) प्राप्त होती है उस अग्नि को और उस विश्ववारा को आप लोग विशेष करके जानो ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो यह सूर्य्य देख पड़ता है वह अनेक तत्त्वों के द्वारा ईश्वर से बनाया गया और विजुली के आश्रित है और जिस के प्रभाव से पूर्व आदि दिशायें विभक्त की जाती हैं और रात्रियां होती हैं उस अग्निरूप सूर्य को जान के संपूर्ण कृत्य सिद्ध करो ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

समिधमानो अमृतस्य राजसि हविष्कृणवन्तं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सचसे स्वस्तये । विश्वं स धत्ते द्रविणं यमिन्व-
स्यातिथ्यमग्ने नि च धत्त इत्पुरः ॥ २ ॥

समिऽइध्यमानः । अमृतस्य । राजसि । हविः । कृण्व-
न्तम् । सचसे । स्वस्तये । विश्वम् । सः । धत्ते । द्रविणम् ।
यम् । इन्वसि । आतिथ्यम् । अग्ने । नि । च । धत्ते ।
इत् । पुरः ॥ २ ॥

पदार्थः—(समिध्यमानः) सम्यग्देदीप्यमानः (अमृतस्य) कारणस्योदकस्य मध्ये वा (राजसि) प्रकाशसे (हविः) अत्तव्यं वस्तु (कृण्वन्तम्) कुर्वन्तम् (सचसे) समवैषि (स्वस्तये) सुखाय (विश्वम्) सर्वम् (सः) (धत्ते) धरति (द्रविणम्) धनं यशो वा (यम्) (इन्वसि) व्याप्नोति । व्यत्ययो बहुलमिति लकारव्यत्ययः (आतिथ्यम्) अतिथिसत्कारम् (अग्ने) विद्वन् (नि) (च) (धत्ते) (इत्) एव (पुरः) पुरस्तात् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! यतस्समिध्यमानस्त्वममृतस्य मध्ये राजसि स्वस्तये हविष्कृण्वन्तं सचसे भवान् विश्वं द्रविणं धत्ते यमातिथ्यमिन्वसि पुरश्च नि धत्ते तस्मात्स इत्त्वं पूजनीयोऽसि ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यूयं विद्याविनयाभ्यां प्रकाशमाना आतिथ्यस्सन्तः सर्वत्र भ्रमित्वा सर्वान् सत्यमुपदिशन्तः कीर्तिं सततं प्रसारयत ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् जिस से (समिध्यमानः) उत्तम प्रकार निरन्तर प्रकाशमान आप (अमृतस्य) कारण वा जल के मध्य में (राजसि) प्रकाशित होते हो और (स्वस्तये) सुख के लिये (हविः) खाने योग्य वस्तु को (कृण्वन्तम्) करते हुए का (सचसे) संबन्ध करते हो और आप (विश्वम्) सम्पूर्ण (द्रविणम्) धन वा यश का (धत्ते) धारण करते हो तथा (यम्) जिन को (आतिथ्यम्) अतिथि सत्कार (इन्वसि) व्याप्त होता है और (पुरः) पहिले (च) भी आप (नि,धत्ते) निरन्तर धारण करते हो इस से (सः,इत्) वही आप सत्कार करने योग्य हो ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वान् जनो ! आप लोग विद्या और विनय से प्रकाशमान अतिथियों की दशा को धारण किये हुए सब स्थानों में भ्रमण करके संपूर्ण जनों के लिये सत्य का उपदेश देते हुए यश को निरन्तर पसारिये ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अग्ने शर्ध महते सौभगाय तव द्युम्नान्युत्तमानि सन्तु। सं जास्पत्यं सुयममा कृणुष्व शत्रूयतामभि तिष्ठा महाँसि ॥ ३ ॥

अग्ने । शर्ध । महते । सौभगाय । तव । द्युम्नानि । उत्ऽतमानि । सन्तु । सम् । जाःऽपत्यम् । सुऽयमम् । आ । कृणुष्व । शत्रुऽयताम् । अभि । तिष्ठ । महाँसि ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (शर्ध) प्रशंसितबलयुक्त (महते) (सौभगाय) शोभनैश्वर्याय (तव) (द्युम्नानि) यशांसि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

धनानि वा (उत्तमानि) (सन्तु) (सम्) (जास्पत्यम्) जायायाः पतित्वम् (सुयमम्) शोभनो यमः सत्याचरणनिग्रहो यस्मिँस्तम् (आ) (कृणुष्व) (शत्रूयताम्) शत्रूणामिवाचरताम् (अभि) आभिमुख्ये (तिष्ठा) (महांसि) महान्ति सैन्यानि ॥३॥

अन्वयः—हे शर्धाग्ने ! तव महते सौभगायोत्तमानि द्युम्नानि सन्तु त्वं सुयमं जास्पत्यमा कृणुष्व शत्रूयतां महांसि समभि तिष्ठा॥३॥

भावार्थः—हे धर्मिष्ठौ वयं त्वदर्थं महदैश्वर्य्यमिच्छेम युवां स्त्रीपुरुषौ जितेन्द्रियौ धर्म्मात्मानौ बलिष्ठौ पुरुषार्थिनौ भूत्वा सर्वा दुष्टसेनां विजयेथाम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (शर्ध) प्रशंसित बल से युक्त (अग्ने) विद्वन् (तव) आप के (महते) बड़े (सौभगाय) सुन्दर ऐश्वर्य्य के लिये (उत्तमानि) श्रेष्ठ (द्युम्नानि) यश वा धन (सन्तु) हों और तुम (सुयमम्) सुन्दर सत्य आचरणों का ग्रहण जिस में ऐसे (जास्पत्यम्) स्त्री के पतिपने को (आ,कृणुष्व) अच्छे प्रकार करिये और (शत्रूयताम्) शत्रु के सदृश आचरण करते हुओं की (महांसि) बड़ी सेनाओं के (सम्,अभि,तिष्ठा) सन्मुख स्थित हूजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे धर्म्मिष्ठो ! हम लोग आप के लिये बड़े ऐश्वर्य्य की इच्छा करैं और आप दोनों स्त्री और पुरुष जितेन्द्रिय धर्म्मात्मा बलवान् और पुरुषार्थी होकर सम्पूर्ण दुष्टों की सेना को जीतिये ॥ ३ ॥

अथ विद्वद्विषये राज्यप्रकारमाह ॥

अब विद्वद्विषय में राज्यप्रकार को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

समिद्धस्य प्रमहसोऽग्ने वन्दे तव श्रियम् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वृषभो द्युम्नवाँ असि समध्वरेष्विध्यसे ॥ ४ ॥

समिऽइद्धस्य । प्रऽमहसः । अग्ने । वन्दे । तव । श्रियम् । वृषभः । द्युम्नऽवान् । असि । सम् । अध्वरेषु । इध्यसे ॥ ४ ॥

पदार्थः—(समिद्धस्य) प्रकाशमानस्य (प्रमहसः) प्रकृष्टस्य महतः (अग्ने) राजन् (वन्दे) प्रशंसामि सत्करोमि वा (तव) (श्रियम्) धनम् (वृषभः) बलिष्ठ उत्तमो वा (द्युम्नवान्) यशस्वी (असि) (सम्) (अध्वरेषु) राज्यपालनादिषु व्यवहारेषु (इध्यसे) प्रदीप्यसे ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे अग्ने राजन् ! यस्त्वं वृषभो द्युम्नवानस्यध्वरेषु समिध्यसे तस्य समिद्धस्य प्रमहसस्तव श्रियमहं वन्दे ॥ ४ ॥

भावार्थः—यो राजा अग्न्यादिगुणयुक्तः सन्न्यायं यथावत्करोति स यज्ञेषु पावक इव सर्वत्र प्रकाशितकीर्त्तिर्भवति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) राजन् जो तुम (वृषभः) बलिष्ठ वा उत्तम और (द्युम्नवान्) यशस्वी (असि) हो और (अध्वरेषु) राज्य के पालन आदिव्यवहारों में (सम्, इध्यसे) प्रकाशित किये जाते हो उन (समिद्धस्य) प्रकाशमान और (प्रमहसः) प्रकृष्ट बड़े (तव) आप के (श्रियम्) धन की मैं (वन्दे) प्रशंसा वा सत्कार करता हूं ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो राजा अग्नि आदि के गुणों से युक्त हुआ अच्छे न्याय को यथावत् करता है वह यज्ञों में अग्नि के सदृश सर्वत्र प्रकट यश वाला होता है ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनरग्निदृष्टान्तेन पूर्वोक्तविषयमाह ॥

फिर अग्निदृष्टान्त से पूर्वोक्त विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

समिद्धो अग्न आहुत देवान्यक्षि स्वध्वर । त्वं हि हव्यवाळसि ॥ ५ ॥

सम्ऽइद्धः । अग्ने । आऽहुत । देवान् । यक्षि । सुऽअध्व-र । त्वम् । हि । हव्यऽवाट् । असि ॥ ५ ॥

पदार्थः—(समिद्धः) प्रदीप्तः (अग्ने) पावक इव (आहुत) सत्कृत (देवान्) दिव्यान् गुणान् विदुषो वा (यक्षि) पूजयसि (स्वध्वर) सुष्ठु अहिंसायुक्त (त्वम्) (हि) यतः (हव्यवाट्) पृथिव्यादिवोढा (असि) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे स्वध्वराहुताऽग्ने! यथा समिद्धो हि हव्यवाडग्निरस्ति तथा त्वं देवान्यक्षि पालकोऽसि तस्मादुत्तमोऽसि ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्य्यादिरूपेणाग्निः सर्वान् रक्षति तथैव राजा भवति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (स्वध्वर) उत्तम प्रकार अहिंसा से युक्त (आहुत) सत्कृत (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान जिस प्रकार से (समिद्धः) प्रज्वलित किया गया (हि) जिस कारण (हव्यवाट्) पृथिव्यादिकों की प्राप्ति करने वाला अग्नि है वैसे (त्वम्) आप (देवान्) श्रेष्ठ गुणों वा विद्वानों का (यक्षि) सत्कार करते हो और पालन करने वाले (असि) हो इस से श्रेष्ठ हो ॥५॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य आदि रूप से अग्नि सब की रक्षा करता है वैसा ही राजा होता है ॥ ५ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले मन्त्र में० ॥

आ जुंहोता दुवस्यताग्निं प्रयत्यंध्वरे । वृणीध्वं हंव्यवाहंनम् ॥ ६ ॥ २२ ॥

आ । जुहोत । दुवस्यत । अग्निम् । प्रऽयाति । अध्वरे । वृणीध्वम् । हव्यऽवाहनम् ॥ ६ ॥ २२ ॥

पदार्थः—(आ) (जुहोता) दत्त । अत्र संहितायामिति दीर्घः (दुवस्यत) परिचरत (अग्निम्) पावकम् (प्रयाति) प्रयत्नसाध्ये (अध्वरे) शिल्पादिव्यवहारे (वृणीध्वम्) स्वीकुरुत (हव्यवाहनम्) उत्तमपदार्थप्रापकम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यूयं प्रयत्यध्वरे हव्यवाहनमग्निं दुवस्यत वृणीध्वमन्येभ्य आ जुहोता ॥ ६ ॥

भावार्थः—विद्यार्थिनो यथा विद्वांसः शिल्पविद्यां स्वीकुर्वन्ति तथैव स्वयमपि कुर्युरिति ॥ ६ ॥

अत्राग्निविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्यष्टाविंशतितमं सूक्तं द्वाविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे विद्वानो आप लोग (प्रयाति) प्रयत्न से साध्य (अध्वरे)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

शिल्पादि व्यवहार में (हव्यवाहनम्) उत्तम पदार्थों को प्राप्त कराने वाले (अग्निम्) अग्नि का (दुवस्यत) परिचरण करो अर्थात् युक्ति से उस को कार्य्य में लगाओ और (वृणीध्वम्) स्वीकार करो तथा अन्य जनों के लिये (आ, जुहोता) आदान करो अर्थात् ग्रहण करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—विद्यार्थिजन जैसे विद्वान् जन शिल्पविद्या का स्वीकार करते हैं वैसेही स्वयं भी स्वीकार करैं ॥ ६ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह अट्ठाईशवां सूक्त और बाईसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चदशर्चस्यैकोनत्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य १—१५ गौरिवीतिः शाक्त्य ऋषिः । १—८ । १२—१५ । इन्द्रः । १—११ इन्द्र उशना वा देवता । १ भुरिक् पङ्क्तिः । ८ स्वराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । २ । ४ । ७ त्रिष्टुप् । ३ । ५ । ६ । ९ । १० । ११ निचृत्त्रिष्टुप् । १२ । १३ । १४ । १५ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथेन्द्रपदवाच्यराजगुणानाह ॥

अब पन्द्रह ऋचा वाले उनतीशवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्रपदवाच्य राजगुणों को कहते हैं ॥

त्र्यर्यमा मनुषो देवतातात्री रोचना दिव्या धारयन्त । अर्चन्ति त्वा मरुतः पूतदक्षास्त्वमेषामृषिरिन्द्रासि धीरः ॥ १ ॥

त्री । अर्यमा । मनुषः । देवऽतातेति । त्री । रोचना । दिव्या । धारयन्त । अर्चन्ति । त्वा । मरुतः । पूतऽदक्षाः । त्वम् । एषाम् । ऋषिः । इन्द्र । असि । धीरः ॥ १ ॥

पदार्थः—(त्री) त्रीणि (अर्यमा) व्यवस्थापकः (मनुषः) मनुष्याः (देवताता) विद्वत्कर्त्तव्ये व्यवहारे (त्री) त्रीणि (रोचना) प्रकाशकानि (दिव्या) दिव्यानि (धारयन्त) (अर्चन्ति) सत्कुर्वन्ति (त्वा) त्वाम् (मरुतः) मनुष्याः (पूतदक्षाः) पवि-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

त्रबलाः (त्वम्) (एषाम्) (ऋषिः) मन्त्रार्थवेत्ता (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययोजक (असि) (धीरः) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र राजन् ! ये मनुषो देवताता दिव्या त्री रोचना धारयन्ताऽर्यमा त्री सुखानि धरति ये पूतदक्षा मरुतस्त्वार्चन्त्येषां त्वमृषिर्धीरोऽसि ॥ १ ॥

भावार्थः—ये त्रीणि कर्मोपासनाज्ञानानि धृत्वा पवित्रा जायन्ते तएव बलवन्तो भूत्वा सत्कृता भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त करने वाले राजन् जो (मनुषः) मनुष्य (देवताता) विद्वानों से करने योग्य व्यवहार में (दिव्या) श्रेष्ठ (त्री) तीन (रोचना) प्रकाशकों को (धारयन्त) धारण करते हैं (अर्यमा) व्यवस्थापक अर्थात् किसी कार्य्य को रीति से संयुक्त करने वाला (त्री) तीन सुखों को धारण करता है और जो (पूतदक्षाः) पवित्र बल वाले (मरुतः) मनुष्य (त्वा) आप का (अर्चन्ति) सत्कार करते हैं (एषाम्) इनके (त्वम्) आप (ऋषिः) मंत्र और अर्थों के जानने वाले (धीरः) धीर (असि) हो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो तीन कर्म्म, उपासना और ज्ञान को धारण करके पवित्र होते हैं वे ही बलवान् होकर सत्कृत होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अनु यदीं मरुतो मन्दसानमार्चन्निन्द्रं पापिवांसं सुतस्य । आदत्त वज्रमभि यदहिं हन्नपो यह्वीरसृजत्सर्त्तवा उ ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अनु । यत् । ईम् । मरुतः । मन्दसानम् । आर्चन् । इन्द्रम् । पपिवांसम् । सुतस्य । आ । अदत्त । वज्रम् । अभि । यत् । अहिम् । हन् । अपः । यह्वीः । असृजत् । सर्त्तवै । उं इति ॥ २ ॥

पदार्थः—(अनु) (यत्) यम् (ईम्) सर्वतः (मरुतः) मनुष्याः (मन्दसानम्) स्तूयमानम् (आर्चन्) सत्कुर्युः (इन्द्रम्) परमैश्वर्यवन्तम् (पपिवांसम्) रक्षकम् (सुतस्य) प्राप्तस्य राज्यस्य (आ) (अदत्त) ददाति (वज्रम्) (अभि) आभिमुख्ये (यत्) यम् (अहिम्) मेघम् (हन्) हन्ति (अपः) जलानि (यह्वीः) महतीर्नदीः (असृजत्) सृजति (सर्त्तवै) सर्त्तुं गन्तुम् (उ) वितर्के ॥ २ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यन्मरुतो मन्दसानं सुतस्य पपिवांसं यदिन्द्रं त्वामार्चंस्तान् भवान् सोऽन्वादत्त यथा सूर्यो वज्रमाभिहत्याहिं हन्त्सर्त्तवै यह्वीरपोऽसृजत्तथेमु त्वं न्यायं कुर्य्याः ॥ २ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या राजानं सत्कुर्वन्ति तान् राजापि सत्कुर्याद्यथेन्द्रो मेघं हत्वा जलं प्रवाह्य सर्वं जगद्रक्षति तथा राजा दुष्टान् हत्वा श्रेष्ठान् रक्षेत् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे राजन् (यत्) जो (मरुतः) मनुष्य (मन्दसानम्) स्तुति किये गये (सुतस्य) प्राप्त राज्य की (पपिवांसम्) रक्षा करने वाले (यत्) जिन (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त आप का (आर्चन्) सत्कार करैं उनको वह आप (अनु, आ, अदत्त) अनुकूलता से ग्रहण करते हैं और जैसे

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

सूर्य (वज्रम्) वज्ररूप किरण का (अभि) सम्मुख ताड़न करके (अहिम्) मेघ का (हन्) नाश करता है तथा (सर्त्तवै) जाने के लिये (यह्वीः) बड़ी नदियों को और (अपः) जलों को (असृजत्) उत्पन्न करता है वैसे (ईम्) सब ओर से (उ) तर्कवितर्कपूर्वक तुम न्याय करो ॥ २ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य राजा का सत्कार करते हैं उन का राजा भी सत्कार करै और जैसे सूर्य मेघ का नाश कर और जल का प्रवाह कर के सर्व जगत् की रक्षा करता है वैसे राजा दुष्टों का नाश करके श्रेष्ठों की रक्षा करै ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत ब्रह्माणो मरुतो मे अस्येन्द्रः सोमस्य सुषुतस्य पेयाः । तद्धि हव्यं मनुषे गा अविन्ददहन्नहिं पपिवाँ इन्द्रो अस्य ॥ ३ ॥

उत । ब्रह्माणः । मरुतः । मे । अस्य । इन्द्रः । सोमस्य । सुऽसुतस्य । पेयाः । तत् । हि । हव्यम् । मनुषे । गाः । अविन्दत् । अहन् । अहिम् । पपिऽवान् । इन्द्रः । अस्य ॥ ३ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (ब्रह्माणः) चतुर्वेदविदः (मरुतः) मनुष्याः (मे) मम (अस्य) (इन्द्रः) राजमानः (सोमस्य) ऐश्वर्य्यकारकस्य (सुषुतस्य) सुष्ठुतया साधुकृतस्य (पेयाः) पिबेः (तत्) (हि) किल (हव्यम्) अत्तुमर्हम् (मनुषे) जनाय (गाः) (अविन्दत्) लभेत् (अहन्) हन्ति (अहिम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मेघम् (पपिवान्) पानकरः सूर्यः (इन्द्रः) सूर्यः (अस्य) राष्ट्रस्य ॥ ३ ॥

अन्वयः—यथेन्द्रः सूर्य्यो रसं पिबति तथा हे राजन् ! इन्द्रस्त्वं मेऽस्य च तद्धि सुषुतस्य सोमस्य हव्यं पेया येन मनुषे भवान् गा अविन्दद्यथा पपिवानहिमहँस्तथा भवानस्य राज्यस्य पालनं कुर्य्या-दुत ब्रह्माणो मरुतो यूयमप्याचरत ॥ ३ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सर्वान् वेदानधीत्याऽभक्ष्याऽपेयं वर्ज-यित्वा न्यायाधीशवन्न्यायं सूर्य्यवत्सत्यासत्यप्रकाशं कुर्वन्ति ते महा-शया भवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—जिस प्रकार (इन्द्रः) सूर्य्य रस को पीता है वैसे हे राजन् (इन्द्रः) प्रकाशमान आप (मे) मेरे (अस्य) और इस के भी (तत्,हि) उसी (सुषुतस्य) अच्छे प्रकार श्रेष्ठ बनाये (सोमस्य) ऐश्वर्य्यकारक पदार्थ के (हव्यम्) खाने योग्य भाग को (पेयाः) पीजिये जिस से (मनुषे) मनुष्य-मात्र के लिये आप (गाः) गौ वा उत्तम वाणियों को (अविन्दत्) प्राप्त हों और जैसे (पपिवान्) भूमिस्थजलादि को पान करने वाला सूर्य्य (अहिम्) मेघ का (अहन्) नाश करता है वैसे आप (अस्य) इस राज्य के पालन को करिये (उत)इसी प्रकार हे(ब्रह्माणः) चार वेदों के जाननेवाले (मरुतः) मनुष्यो तुम लोग भी आचरण करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सब वेदों को पढ़कर नहीं खाने और नहीं पीने योग्य वस्तु का वर्जन करके न्यायाधीश के सदृश न्याय और सूर्य्य के सदृश सत्य और असत्य का प्रकाश करते हैं वे महाशय होते हैं ॥ ३ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को अगले मन्त्र में० ॥

आद्रोदसी पितरं वि ष्कभायत्संविव्यानश्चिद्भि-

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यसे मृगं कः। जिगर्त्तिमिन्द्रो अपजगुराणः प्रति श्वसन्तमव दानवं हन् ॥ ४ ॥

आत् । रोदसी इति । वितरम् । वि । स्कभायत् । सम्ऽविव्यानः । चित् । भियसे । मृगम् । करिति कः । जिगर्त्तिम् । इन्द्रः । अपऽजगुराणः । प्रति । श्वसन्तम् । अव । दानवम् । हन्निति हन् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(आत्) आनन्तर्ये (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (वितरम्) विशेषेण प्लवनम् (वि) (स्कभायत्) विशेषेण स्कभ्नाति (संविव्यानः) सम्यग्व्याप्नुवन् (चित्) अपि (भियसे) भयाय (मृगम्) (कः) करोति (जिगर्त्तिम्) प्रशंसां निगलनं वा (इन्द्रः) सूर्य्यः (अपजगुराणः) आच्छादनात्पृथक्कुर्वन् (प्रति) (श्वसन्तम्) प्राणन्तम् (अव) (दानवम्) दुष्टप्रकृतिम् (हन्) हन्यात् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे राजन्! यथेन्द्रः सूर्य्यो रोदसी वितरं वि ष्कभायदात्संविव्यानः सन् भियसे चिन्मृगं को जिगर्त्तिमपजगुराणस्स दानवमव हन् तथा प्रति श्वसन्तं प्राणिनं सततं प्रतिपालय ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये राजानः सूर्य्यवद्राज्यं धरन्ति ते सिंहो मृगमिव दुष्टानुद्वेजयन्ति तथैव वर्त्तित्वा यशः प्रथयेयुः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे (इन्द्रः) सूर्य्य (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी को (वितरम्) विशेष उलांघना जैसे हो वैसे (वि, स्कभायत्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विशेष करके आकर्षित करता है (आत्) और (संविव्यानः) उत्तम प्रकार व्याप्त होता हुआ (भियसे) भय के लिये (चित्) भी (मृगम्) हरिण को (कः) करता तथा (जिगर्त्तिम्) प्रशंसा वा निगलने को (अपजगुराणः) आच्छादन से अलग करता हुआ (दानवम्) दुष्टप्रकृति मनुष्य को (अव, हन्) हनन करै वैसे (प्रति,श्वसन्तम्) श्वास लेते हुए प्राणी का निरन्तर प्रतिपालन करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो राजा सूर्य्य के सदृश राज्य का धारण करते हैं वे जैसे सिंह मृग को व्याकुल करता है वैसे दुष्टों को व्याकुल करते हैं वैसा ही वर्त्ताव करके यश को प्रकट करैं ॥ ४ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को० ॥

अध॒ क्रत्वा॑ मघव॒न्तुभ्यं॑ दे॒वा अनु॒ विश्वे॑ अददुः सोम॒पेय॑म् । यत्सूर्य॑स्य ह॒रित॒: पत॑न्तीः पु॒र: स॒ती-रुप॑रा एत॑शे॒ कः ॥ ५ ॥ २३ ॥

अध॑ । क्रत्वा॑ । म॒घऽव॒न् । तुभ्य॑म् । दे॒वाः । अनु॑ । विश्वे॑ । अ॒द॒दुः॒ । सो॒म॒ऽपेय॑म् । यत् । सूर्य्य॑स्य । ह॒रितः॑ । पत॑न्तीः । पु॒रः । स॒तीः । उप॑राः । एत॑शे । कः ॥५॥२३॥

पदार्थः—(अध) अथ (क्रत्वा) प्रज्ञया (मघवन्) बहुधनयुक्त (तुभ्यम्) (देवाः) विद्वांसः (अनु) (विश्वे) सर्वे (अददुः) ददति (सोमपेयम्) सोमस्य पातव्यं रसम् (यत्) यः (सूर्य्यस्य) (हरितः) हरितवर्णाः किरणाः (पतन्तीः) गच्छन्तीः (पुरः) पालिकाः पुरस्ताद्वा (सतीः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विद्यमानाः (उपराः) समीपे रममाणाः (एतशे) अश्वेऽश्विक इव (कः) करोति ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मघवन् ! यत्सूर्यस्य पतन्तीः पुरः सतीरुपराहरित एतशे कस्तस्य विद्यया तुभ्यं ये विश्वे देवाः सोमपेयमन्वददुस्तेऽध कृत्वा विज्ञानिनो भवन्ति ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्याः ! सूर्य्यमण्डलेऽनेकेषां तत्त्वानां विद्यमानत्वादनेकानि रूपाणि दृश्यन्त इति विज्ञेयम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (मघवन्) बहुत धन से युक्त (यत्) जो (सूर्य्यस्य) सूर्य्य के (पतन्तीः) चलती हुई (पुरः) पालने वाली वा आगे से (सतीः) विद्यमान (उपराः) समीप में रमती हुई (हरितः) हरिद्वर्ण किरणों को (एतशे) घोड़े पर घोड़े के चढ़नेवाले के सदृश (कः) करता है उस की विद्या से (तुभ्यम्) आप के लिये जो (विश्वे) सम्पूर्ण (देवाः) विद्वान् जन (सोमपेयम्) सोम ओषधि के पान करने योग्य रस को (अनु, अददुः) अनुकूल देते हैं वे (अध) इस के अनन्तर (कृत्वा) बुद्धि से विशेष ज्ञानी होते हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! सूर्य्यमण्डल में अनेक तत्त्वों के विद्यमान होने से अनेक रूप देख पड़ते हैं यह जानना चाहिये ॥ ५ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को अगले मन्त्र में० ॥

नव यदस्य नवतिं च भोगान्त्साकं वज्रेण मघवा विवृश्चत् । अर्चन्तीन्द्रं मरुतः सधस्थे त्रैष्टुभेन वचसा बाधत द्याम् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नव । यत् । अस्य । नवतिम् । च । भोगान् । साकम् । वज्रेण । मघऽवा । विऽवृश्चत् । अर्चन्ति । इन्द्रम् । मरुतः । सधऽस्थे । त्रैस्तुभेन । वचसा । बाधत । द्याम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(नव) (यत्) यान् (अस्य) सूर्य्यस्य (नवतिम्) (च) (भोगान्) (साकम्) (वज्रेण) (मघवा) बहुधनयुक्तः (विवृश्चत्) छिनत्ति (अर्चन्ति) सत्कुर्वन्ति (इन्द्रम्) परमैश्वर्य्यवन्तम् (मरुतः) मनुष्याः (सधस्थे) सहस्थाने (त्रैष्टुभेन) त्रिधा स्तुतेन (वचसा) (बाधत) (द्याम्) कामनाम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे राजन्! मघवा त्वं यथा सूर्य्यो वज्रेण साकमस्य जगतो मध्ये यद्यान्नव नवतिं भोगाञ् जनयत्यन्धकारादिकं विवृश्चद्यथा मरुतः सधस्थे त्रैष्टुभेन वचसेन्द्रमर्चन्ति द्यां च बाधत तथैव दुःखदारिद्र्यं विनाशय ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजँस्त्वं कामासक्तिं विहाय न्यायेन सर्वान् सत्कृत्याऽसङ्ख्यान् भोगान् प्रजाभ्यो धेहि ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे राजन् (मघवा) बहुत धनसे युक्त आप जैसे सूर्य्य (वज्रेण) वज्र के (साकम्) साथ (अस्य) इस सूर्य्य और जगत् के मध्य में (यत्) जिन (नव) नव और (नवतिम्) नव्वे (भोगान्) भोगों को उत्पन्न करता और अन्धकार आदि का (विवृश्चत्) नाश करता है तथा जैसे (मरुतः) मनुष्य (सधस्थे) समान स्थान में (त्रैष्टुभेन) तीन प्रकार स्तुति किये गये (वचसा) वचन से (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्य्य वाले का (अर्चन्ति) सत्कार

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

करते हैं और (त्वाम्) कामना की (च) भी (बाधत) बाधा करते हैं वैसे ही दुःख और दारिद्र्य का नाश करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे राजन् ! आप काम की आसक्ति का त्याग करके और न्याय से सब का सत्कार करके असङ्ख्य भोगों को प्रजाओं के लिये धारण कीजिये ॥ ६ ॥

पुनः सूर्य्यदृष्टान्तेन राजविषयमाह ॥

फिर सूर्य्यदृष्टान्त से राजविषय को अगले० ॥

सखा सख्ये अपचत्तूयमग्निरस्य क्रत्वा महिषा त्री शतानि । त्री साकमिन्द्रो मनुषः सरांसि सुतं पिबद् वृत्रहत्याय सोमम् ॥ ७ ॥

सखा । सख्ये । अपचत् । तूयम् । अग्निः । अस्य । क्रत्वा । महिषा । त्री । शतानि । त्री । साकम् । इन्द्रः । मनुषः । सरांसि । सुतम् । पिबत् । वृत्रऽहत्याय । सोमम् ॥७॥

पदार्थः—(सखा) मित्रम् (सख्ये) (अपचत्) पचति (तूयम्) तूर्णम् (अग्निः) पावकः (अस्य) (क्रत्वा) प्रज्ञया कर्म्मणा वा (महिषा) महिषाणां महताम् पशूनाम् (त्री) त्रीणि (शतानि) (त्री) (साकम्) (इन्द्रः) सूर्य्यः (मनुषः) मनुषस्य (सरांसि) तड़ागान् (सुतम्) वर्षितम् (पिबत्) पिबति (वृत्रहत्याय) मेघस्य हननाय (सोमम्) ऐश्वर्य्यम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—यथाग्निरिन्द्रस्तूयमस्य जगतो मध्ये त्री भुवनानि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रकाशयन् सरांसि पिबद् वृत्रहत्याय सुतं सोममपचत्तथा सखा कृत्वा सख्ये साकं मनुषो महिषा त्री शतानि रक्षेत् ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्य्य ऊर्ध्वाऽधोमध्यस्थान् स्थूलान् पदार्थान् प्रकाशयति तथोत्तममध्याऽधमान् व्यवहारान् राजा प्रकटीकुर्य्यात् सर्वैः सह सुहृद्वद्वर्त्तेत ॥ ७ ॥

पदार्थः—जैसे (अग्निः) अग्नि और (इन्द्रः) सूर्य्य (तूयम्) शीघ्र (अस्य) इस जगत् के मध्य में (त्री) तीन भुवनों को प्रकाशित करता हुआ (सरांसि) तड़ागों का (पिबत्) पान करता है और (वृत्रहत्याय) मेघ के नाश करने के लिये (सुतम्) वर्षाये गये (सोमम्) ऐश्वर्य्य को (अपचत्) पचाता है वैसे (सखा) मित्र (कृत्वा) बुद्धि वा कर्म्म से (सख्ये) मित्र के लिये (साकम्) सहित (मनुषः) मनुष्य के (महिषा) बड़े पशुओं के (त्री) तीन (शतानि) सैकड़ों की रक्षा करै ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य ऊपर नीचे और मध्यभागमें वर्त्तमान स्थूल पदार्थों का प्रकाश करता है वैसे उत्तम मध्यम और अधम व्यवहारों को राजा प्रकट करै और सब के साथ मित्र के सदृश वर्त्ताव करै ॥७॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को अगले मंत्र में० ॥

त्री यच्छता महिषाणामघो मास्त्री सराँसि मघवा सोम्यापाः । कारं न विश्वे अह्वन्त देवा भरमिन्द्राय यदहिं जघानं ॥ ८ ॥

त्री । यत् । शता । महिषाणाम् । अघः । मा । त्री ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri S3 Foundation USA

सरांसि । मघऽवा । सोम्या । अपाः । कारम् । न । विश्वे । अह्वन्त । देवाः । भरम् । इन्द्राय । यत् । अहिम् । जघान ॥८॥

पदार्थः—(त्री) (यत्) यः (शता) शतानि (महिषाणाम्) महतां पदार्थानाम् (अघः) अहन्तव्यः (माः) रचयेः (त्री) (सरांसि) मेघमण्डलभूम्यन्तरिक्षस्थानि (मघवा) बहुधनवान् (सोम्या) सोमगुणसम्पन्न (अपाः) पाहि (कारम्) कर्त्तारम् (न) इव (विश्वे) सर्वे (अह्वन्त) आह्वयन्ति (देवाः) विद्वांसः (भरम्) पालनम् (इन्द्राय) ऐश्वर्य्याय (यत्) यथा (अहिम्) मेघम् (जघान) हन्ति ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यद्यस्त्वमघः सन् महिषाणां त्री शता माः। हे सोम्या मघवा सँस्त्री सरांसि सूर्य इव प्रजा अपाः सूर्यो यदहिं जघान यथा विश्वे देवा इन्द्राय कारं न भरमह्वन्त तथेन्द्राय प्रयतस्व ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा पुरुषार्थिनं जनं सर्वे स्वीकुर्वन्ति तथैव सूर्य्य ईश्वरानियमानियतजलरसं गृह्णाति यथा जना महतां पदार्थानां सकाशाच्छतशः कार्याणि साध्नुवन्ति तथैव राजा मरुद्भ्यः पुरुषेभ्यो महद्राजकार्य्यं साध्नुयात् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे राजन् (यत्) जो आप (अघः) नहीं मारने योग्य होते हुए (महिषाणाम्) बड़े पदार्थों के (त्री) तीन (शता) सैकड़ों को (माः) रचिये और हे (सोम्या) चन्द्रमा के गुणों से सम्पन्न (मघवा) बहुत धनवान् होते हुए (त्री) तीन (सरांसि) मेघमण्डल भूमि और अन्तरिक्ष में

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्थित पदार्थों को सूर्य के सदृश प्रजाओं का (अपाः) पालन कीजिये और सूर्य्य (यत्) जैसे (अहिम्) मेघ का (जघान) नाश करता है और जैसे (विश्वे) सम्पूर्ण (देवाः) विद्वान्जन (इन्द्राय) ऐश्वर्य के लिये (कारम्) कर्त्ता के (न) सदृश (भरम्) पालन को (अह्वन्त) कहते हैं वैसे ऐश्वर्य्य के लिये प्रयत्न कीजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालंकार है—जैसे पुरुषार्थी जन को सब स्वीकार करते हैं वैसे ही सूर्य ईश्वरीय नियमों से नियत जलरस का ग्रहण करता है जैसे जन बड़े पदार्थों की उत्तेजना से सैकड़ों काम सिद्ध करते हैं वैसे ही राजा प्रजाजनों से बड़े राजकार्य्य को सिद्ध करे ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उशना यत्सहस्यैरयातं गृहमिन्द्र जूजुवानेभिरश्वैः । वन्वानो अत्र सरथं ययाथ कुत्सेन देवैरवनोर्ह शुष्णम् ॥ ९ ॥

उशना । यत् । सहस्यैः । अयातम् । गृहम् । इन्द्र । जूजुवानेभिः । अश्वैः । वन्वानः । अत्र । सऽरथम् । ययाथ । कुत्सेन । देवैः । अवनोः । ह । शुष्णम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—(उशना) कामयमानः (यत्) (सहस्यैः) सहस्सु बलेषु भवैः (अयातम्) प्राप्नुतम् (गृहम्) (इन्द्र) राजन् (जूजुवानेभिः) वेगवद्भिः । अत्र तुजादीनामित्यभ्यासदैर्घ्यम् (अश्वैः) तुरङ्गैरन्यादिभिर्वा (वन्वानः) याचमानः (अत्र)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अस्मिन् जगति (सरथम्) रथेन सह वर्त्तमानम् (ययाथ) प्राप्नुत (कुत्सेन) वज्रेणेव दृढ़ेन कर्मणा (देवैः) विद्वद्भिः (अवनोः) रक्ष (ह) किल (शुष्णम्) बलम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वमुशना च युवां सहस्यैः सह जूजुवानेभिरश्वैश्चालिते याने स्थित्वा यद् गृहमयातमत्र ह वन्वानस्त्वं कुत्सेन देवैः शुष्णमवनोः । हे मनुष्या यूयमेताभ्यां सह सरथं ह ययाथ ॥ ९ ॥

भावार्थः—ये राजादयो मनुष्याः सुसभ्याः स्युस्ते विमानादीनि यानानि निर्मातुं शक्नुयुर्दुष्टान् हन्तुं समर्था भवेयुः ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) राजन् आप और (उशना) कामना करता हुआ जन तुम दोनों (सहस्यैः) बलों में उत्पन्न हुए पदार्थों के साथ (जूजुवानेभिः) वेगवाले (अश्वैः) घोड़ों वा अग्नि आदिकों से चलाये गये वाहन पर स्थित हो के (यत्) जिस (गृहम्) गृह को (अयातम्) प्राप्त हूजिये और (अत्र) इस जगत् में (ह) निश्चय से (वन्वानः) याचना करते हुए आप (कुत्सेन) वज्र के सदृश दृढ़ कर्म्म से (देवैः) विद्वानों से (शुष्णम्) बल की (अवनोः) रक्षा करिये और हे मनुष्यो आप लोग इन दोनों के साथ (सरथम्) रथके साथ वर्त्तमान जैसे हो वैसे निश्चय से (ययाथ) प्राप्तहोओ ॥९॥

भावार्थः—जो राजा आदि मनुष्य उत्तम प्रकार श्रेष्ठ होवैं वे विमान आदि वाहनों को बना सकैं और दुष्ट जनों के मारने को समर्थ होवैं ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले० ॥

प्रान्यच्चक्रमवृहः सूर्य्यस्य कुत्सायान्यद्धरिवो

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यातवेऽकः। अनासो दस्यूँरमृणो वधेन नि दुर्योणे आवृणङ् मृध्रवाचः॥ १०॥ २४॥

प्र। अन्यत्। चक्रम्। अवृहः। सूर्य्यस्य। कुत्साय। अन्यत्। वरिवः। यातवे। अकरित्यकः। अनासः। दस्यून्। अमृणः। वधेन। नि। दुर्य्योणे। आवृणक्। मृध्रऽवाचः॥ १०॥ २४॥

पदार्थः—(प्र) (अन्यत्) (चक्रम्) (अवृहः) वर्धयेः (सूर्यस्य) (कुत्साय) वज्राय (अन्यत्) (वरिवः) परिचरणम् (यातवे) यातुं गन्तुम् (अकः) कुर्य्याः (अनासः) अविद्यमानास्यान् (दस्यून्) दुष्टान् चोरान् (अमृणः) हिंस्याः (वधेन) (नि) नितराम् (दुर्य्योणे) गृहनयने (आवृणक्) वृङ्धि (मृध्रवाचः) हिंस्रावाचो जनान्॥ १०॥

अन्वयः—हे राजंस्त्वं सूर्य्यस्येवाऽन्यच्चक्रं प्रावृहः कुत्सायाऽन्यद्वरिवो यातवेऽकरनासो दस्यून् वधेनामृणो दुर्य्योणे मृध्रवाचो जनान् न्यावृणक्॥ १०॥

भावार्थः—हे राजन्! यथा सूर्य्यः स्वं चक्रमाकर्षणेन वर्त्तयति तथैव विमानादियानै राज्यमनुवर्त्तय दस्यून् दुष्टवाचश्च हत्वा राज्येऽचोरान् श्रेष्ठवचनांश्च सम्पादय॥ १०॥

पदार्थः—हे राजन् आप (सूर्यस्य) सूर्य के सदृश (अन्यत्) अन्य (चक्रम्) चक्र की (प्र, अवृहः) उत्तम वृद्धि करिये और (कुत्साय) वज्र

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

के लिये (अन्यत्) अन्य (वारिवः) सेवन को (यातवे) प्राप्त होने को (अकः) करिये तथा (अनासः) मुखरहित (दस्यून्) दुष्ट चोरोंका (वधेन) वध से (अमृणः) नाश करिये और (दुर्य्योणे) गृह के प्राप्त होने में (मृध-वाचः) कुत्सित वाणियों वाले जनों को (नि, आवृणक्) निरन्तर वर्जिये॥१०॥

भावार्थः—हे राजन् ! जैसे सूर्य्य अपने चक्र का आकर्षण से वर्त्ताव करता है वैसे ही विमान आदि वाहनों से राज्य का अनुवर्त्तन करो और चोर तथा दुष्टवाणीवालों का नाश करके राज्य में नहीं चोरी करने वाले और श्रेष्ठ वचनोंवाले जनों का सम्पादन कीजिये ॥ १० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

स्तोमासस्त्वा गौरिवीतेरवर्धन्नरन्धयो वैदथि-नाय पिप्रुम् । आ त्वामृजिश्वा सख्याय चक्रे पचन् पक्तीरपिबः सोममस्य ॥ ११ ॥

स्तोमासः । त्वा । गौरिऽवीतेः । अवर्धन् । अरन्धयः । वैदथिनाय । पिप्रुम् । आ । त्वाम् । ऋजिश्वा । सख्याय । चक्रे । पचन् । पक्तीः । अपिबः । सोमम् । अस्य ॥ ११ ॥

पदार्थः—(स्तोमासः) प्रशंसिताः (त्वा) त्वाम् (गौरि-वीतेः) यो गौरीं वाचं व्येति सः । गौरीति वाङ्नाम निघं० १ । ११ । (अवर्धन्) वर्धन्ताम् (अरन्धयः) हिंसय (वैदथिनाय) विदि-थिना सङ्ग्रामकर्त्रा निर्मिताय (पिप्रुम्) व्यापकम् (आ)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(त्वाम्) (ऋजिश्वा) ऋजिः सरलश्वासौ श्वा च (सख्याय) मित्रत्वाय (चक्रे) (पचन्) (पक्तीः) पाकान् (अपिबः) पिबेः (सोमम्) ऐश्वर्य्यमोषधिरसं वा (अस्य) जगतो मध्ये ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे राजन्! गौरिवीतेस्तव सङ्गेन स्तोमासोऽवर्धंस्तैः सह वैदथिनाय शत्रूनरन्धयः । य ऋजिश्वेव पिप्रुं त्वा सख्याया-ऽऽचक्रे तेन सहास्य पक्तीः पचंस्त्वं सोममपिबो ये त्वां पालयेयुस्तान् सर्वांस्त्वं सत्कुर्याः ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजन्! ये शुभैर्गुणैस्त्वां वर्धयन्ति मित्रं जानन्ति तान् सखीकृत्य त्वमैश्वर्य्यं वर्धय ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे राजन् (गौरिवीतेः) वाणी को विशेष प्राप्त अर्थात् जाननेवाले आप के संग से (स्तोमासः) प्रशंसित (अवर्धन्) वृद्धि को प्राप्त हों उन के साथ (वैदथिनाय) संग्राम करने वाले से बनाये गये के लिये शत्रुओं का (अरन्धयः) नाश करो और जो (ऋजिश्वा) सरल कुत्ते के सदृश ही मनुष्य (पिप्रुम्) व्यापक (त्वा) आप को (सख्याय) मित्रपने के लिये (आ; चक्रे) अच्छे प्रकार कर चुका उस के साथ (अस्य) इस जगत् के मध्य में (पक्तीः) पाकों का (पचन्) पाक करते हुए आप (सोमम्) ऐश्वर्य्य वा ओषधि के रस का (अपिबः) पान करिये और जो (त्वाम्) आप की रक्षा करें उन सब का आप सत्कार करिये ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे राजन्! जो उत्तम गुणों से आप की वृद्धि करते और आप को मित्र जानते हैं उन को मित्र कर के आप ऐश्वर्य की वृद्धि करो ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले० ॥

नवंग्वासः सुतसोमास इन्द्रं दशंग्वासो अभ्यर्चन्त्यर्कैः। गव्यं चिदूर्वमपिधानवन्तं तं चिन्नरः शशमाना अप व्रन् ॥ १२ ॥

नवंऽग्वासः । सुतऽसोमासः । इन्द्रंम् । दशंऽग्वासः । अभि । अर्चन्ति । अर्कैः । गव्यम् । चित् । ऊर्वम् । अपिधानंऽवन्तम् । तम् । चित् । नरः । शशमानाः । अप । व्रन् ॥ १२ ॥

पदार्थः—(नवग्वासः) नवीनगतयः (सुतसोमासः) निष्पादितैश्वर्यौषधयः (इन्द्रम्) विद्यैश्वर्ययुक्तम् (दशग्वासः) दश गाव इन्द्रियाणि जितानि यैस्ते (अभि) सर्वतः (अर्चन्ति) सत्कुर्वन्ति (अर्कैः) मन्त्रैर्विचारैः (गव्यम्) गोरिदम् (चित्) अपि (ऊर्वम्) अविद्याहिंसकम् (अपिधानवन्तम्) आच्छादनयुक्तम् (तम्) (चित्) (नरः) नेतारः (शशमानाः) अविद्या उल्लङ्घमानाः (अप) (व्रन्) वृण्वन्ति ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! सुतसोमासो नवग्वासो दशग्वासः शशमाना नरो यं गव्यं चिदूर्वमपिधानवन्तमिन्द्रमर्कैरभ्यर्चन्ति तस्याऽविद्यामप व्रँस्तं चित्त्वमपि शिक्षय ॥ १२ ॥

भावार्थः—ये नूतनविद्याजिघृक्षव ऐश्वर्य्यमिच्छुका जितेन्द्रिया विद्वांसोऽज्ञानिनः प्रबोध्य विदुषः कुर्वन्ति तएव पूजनीया भवन्ति॥ १२॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वन् (सुतसोमासः) संपादन की ऐश्वर्य्य और ओषधियां जिन्हों ने (नवग्वासः) जो नवीन गतिवाले (दशग्वासः) जिन्हों ने दशों इन्द्रियों को जीता ऐसे (शशमानाः) अविद्याओं का उल्लंघन करते हुए (नरः) नायक जन जिस (गव्यम्) गोसम्बन्धी (चित्) निश्चित (ऊर्वम्) अविद्या के नाश करने वाले (अपिधानवन्तम्) आच्छादन से युक्त गुप्त (इन्द्रम्) विद्या और ऐश्वर्य्यवान् का (अर्कैः) मन्त्र वा विचारों से (अभि) सब प्रकार (अर्चन्ति) सत्कार करते और उसकी अविद्या का (अप, व्रन्) अस्वीकार करते हैं (तम्) उस को (चित्) भी आप शिक्षा दीजिये ॥ १२ ॥

भावार्थः—जो नवीन विद्या का ग्रहण करना चाहते और ऐश्वर्य्य की इच्छा करने और इन्द्रियों के जीतने वाले विद्वान् जन अज्ञानी जनों को बोध देकर विद्वान् करते हैं वे ही सत्कार करने योग्य होते हैं ॥ १२ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

कथो नु ते परि चराणि विद्वान् वीर्या मघवन्या चकर्थ । या चो नु नव्या कृणवः शविष्ठ प्रेदु ता ते विदथेषु ब्रवाम ॥ १३ ॥

कथो इति । नु । ते । परि । चराणि । विद्वान् । वीर्या । मघऽवन् । या । चकर्थ । या । चो इति । नु । नव्या । कृणवः । शविष्ठ । प्र । इत् । ऊं इति । ता । ते । विदथेषु । ब्रवाम ॥ १३ ॥

पदार्थः—(कथो) कथम् (नु) (ते) तव (परि) सर्वतः (चराणि) गतिमन्ति प्राप्तव्यानि वा (विद्वान्) (वीर्या) वीर्ययुक्तानि वैर्यभावानि (मघवन्) पूजितधनयुक्त (या) यानि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(चकर्थ) करोसि (या) यानि (चो) च (नु) (नव्या) नवेषु भवानि (कृणवः) करोसि (शविष्ठ) अतिशयेन बलिष्ठ (प्र)(इत्) एव (उ)(ता) तानि (ते) तव (विदथेषु) सङ्ग्रामेषु (ब्रवाम) उपदिशेम ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे मघवन् ! या ते परि चराणि वीर्या कथो नु चकर्थ विद्वांस्त्वं या चो नव्या नु कृणवः। हे शविष्ठ ते यानि विदथेषु वयं प्र ब्रवाम ता तानीदु त्वं गृहाण ॥ १३ ॥

भावार्थः—मनुष्याः सदैव नवीना नवीना विद्या नूतनं नूतनं कार्य्यं संसाध्यैश्वर्य्यं प्राप्नुयुरेवमन्यान् प्रत्युपदिशन्तु ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे (मघवन्) श्रेष्ठ धन से युक्त (या) जो (ते) आप की (परि) सब ओर से (चराणि) चलने वाली और प्राप्त होने योग्य (वीर्य्या) पराक्रमयुक्त सेनाओं को (कथो) किसी प्रकार (नु) निश्चय से (चकर्थ) करते हो तथा (विद्वान्) विद्वान् आप (या) जिन को (चो) और (नव्या) नवीनों में उत्पन्नों को (नु) निश्चय से (कृणवः) सिद्ध करते हो। हे (शविष्ठ) अतिशय करके बलिष्ठ (ते) आप के जिन को (विदथेषु) सङ्ग्रामों में हम लोग (प्र,ब्रवाम) उपदेश करें (ता) उन को (इत्) निश्चय से (उ) भी आप ग्रहण करो ॥ १३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि सदाही नवीन नवीन विद्या और नवीन २ कार्य्य को सिद्ध कर के ऐश्वर्य्य को प्राप्त होवें इसी प्रकार अन्यों के प्रति उपदेश करें ॥ १३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

एता विश्वा चकृवाँ इन्द्र भूर्य्यपरीतो जनुषा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वीर्य्येण । या चिन्नु वज्रिन्कृणवो दधृष्वान्न ते वर्त्ता तविष्या अस्ति तस्याः ॥ १४ ॥

एता । विश्वा । चकृऽवान् । इन्द्र । भूरि । अपरिऽइतः । जनुषा । वीर्य्येण । या । चित् । नु । वज्रिन् । कृणवः । दधृष्वान् । न । ते । वर्त्ता । तविष्याः । अस्ति । तस्याः ॥ १४ ॥

पदार्थः—(एता) एतानि (विश्वा) सर्वाणि (चकृवान्) कृतवान् (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त राजन् (भूरि) बहूनि बलानि (अपरीतः) अवर्जितः (जनुषा) द्वितीयेन जन्मना (वीर्य्येण) पराक्रमेण (या) यानि (चित्) अपि (नु) सद्यः (वज्रिन्) प्रशस्तशस्त्रास्त्रयुक्त (कृणवः) कुर्य्याः (दधृष्वान्) धर्षितवान् (न) निषेधे (ते) तव (वर्त्ता) स्वीकर्त्ता (तविष्याः) बलयुक्तायाः सेनायाः (अस्ति) (तस्याः) ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे वज्रिन्निन्द्रापरीतस्त्वं जनुषा वीर्य्येण चिदेता विश्वा चकृवान् या च भूरि कृणवो हे राजँस्ते चित्तस्यास्तविष्या दधृष्वान्नु वर्त्ता कोऽपि नास्ति ॥ १४ ॥

भावार्थः—ये राजादयो जनास्ते ब्रह्मचर्य्येण विद्याः प्राप्य चत्वारिंशद्वर्षायुष्कास्सन्तः समावर्त्य स्वयंवरं विवाहं विधाय सेनां वर्धयित्वा प्रजायाः सर्वतोऽभिरक्षणं कुर्य्युः ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे (वज्रिन्) उत्तम शस्त्र और अस्त्रों से और (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त राजन् (अपरीतः) नहीं वर्जित आप (जनुषा)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

दूसरे जन्म से और (वीर्य्येण) पराक्रम से (चित्) भी (एता) इन (विश्वा) सब को (चकृवान्) किये हुए हो और (या) जिन (भूरि) बहुत बलों को (कृणवः) करिये। हे राजन् (ते) आप की निश्चित (तस्याः) उस (तविष्याः) बलयुक्त सेना का (दधृष्वान्) धृष्ट अर्थात् धर्षित किया हुआ (नु) शीघ्र (वर्त्ता) स्वीकार करने वाला कोई भी (न) नहीं (अस्ति) है ॥ १४ ॥

भावार्थः—जो राजा आदि जन हैं वे ब्रह्मचर्य्य से विद्याओं को प्राप्त होकर चवालीस वर्ष की अवस्था से युक्त हुए समावर्त्तन करके अर्थात् गृहस्थाश्रम को विधिपूर्वक ग्रहण कर स्वयंवर विवाह कर और सेना की वृद्धि करके प्रजा की सब प्रकार से रक्षा करैं ॥ १४ ॥

अथ विद्वद्विषये पुरुषार्थरक्षणविषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय में पुरुषार्थरक्षणविषय को० ॥

इन्द्र ब्रह्म क्रियमाणा जुषस्व या ते शविष्ठ नव्या अकर्म्म। वस्त्रेव भद्रा सुकृता वसूयू रथं न धीरः स्वपा अतक्षम् ॥ १५ ॥ २५ ॥

इन्द्र। ब्रह्म। क्रियमाणा। जुषस्व। या। ते। शविष्ठ। नव्याः। अकर्म। वस्त्राऽइव। भद्रा। सुऽकृता। वसुऽयुः। रथम्। न। धीरः। सुऽअपाः। अतक्षम् ॥ १५ ॥ २५ ॥

पदार्थः—(इन्द्र) विद्यैश्वर्य्ययुक्त (ब्रह्म) अन्नानि धनानि वा। ब्रह्मेत्यन्ननाम निघं० २। ७। धननाम च २। १०। (क्रियमाणा) वर्त्तमानेन पुरुषार्थेन सिद्धानि (जुषस्व) सेवस्व (या) यानि (ते) तव (शविष्ठ) अतिशयेन बलयुक्त (नव्याः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

नवीनाः श्रियः (अकर्म्म) कुर्य्याम (वस्त्रेव) यथा वस्त्राणि प्राप्यन्ते तथा (भद्रा) कल्याणकराणि (सुकृता) धर्म्येण निष्पादितानि (वसूयुः) आत्मनो धनमिच्छुः (रथम्) रमणीयं यानम् (न) इव (धीरः) ध्यानवान् योगी (स्वपाः) सत्यभाषणादिकर्मा (अतक्षम्) प्राप्नुयाम् ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे शविष्ठेन्द्र ! यस्य ते नव्याः श्रियो वयमकर्म या क्रियमाणा ब्रह्म त्वं जुषस्व ता भद्रा सुकृता वस्त्रेव स्वपा धीरो वसूयू रथं न भद्रा सुकृता अहमतक्षम् ॥ १५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या गोत्रधनस्याशया यूयमालस्येन पुरुषार्थं मा त्यजत किन्तु नित्यं पुरुषार्थवर्धनेनैश्वर्यं वर्धयित्वा वस्त्रवद्रथवत्सुखं भुक्त्वा नूतनं यशः प्रथयतेति ॥ १५ ॥

अत्रेन्द्रविद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकोनत्रिंशत्तमं सूक्तं पञ्चविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (शविष्ठ) अतिशय करके बलसे और (इन्द्र) विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त जिन (ते) आपके (नव्याः) नवीन धनों को हमलोग (अकर्म्म) करैं और (या) जिन (क्रियमाणा) वर्त्तमान पुरुषार्थ से सिद्ध हुए (ब्रह्म) अन्न वा धनों का आप (जुषस्व) सेवन करो उन (भद्रा) कल्याणकारक (सुकृता) धर्म्म से उत्पन्न किये हुओं को (वस्त्रेव) जैसे वस्त्र प्राप्त होते वैसे तथा (स्वपाः) सत्यभाषण आदि कर्म्म करने वाला (धीरः) ध्यानवान् योगी और (वसूयुः) अपने को धन की इच्छा करने वाला (रथम्) उत्तम वाहन को (न) जैसे वैसे कल्याणकारक और धर्म्म से उत्पन्न कियेगयों को मैं (अतक्षम्) प्राप्त होऊं ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! वंश और धन की आशा से आप लोग आलस्य से पुरुषार्थ का न त्याग करो किन्तु नित्य पुरुषार्थ की वृद्धि से ऐश्वर्य की वृद्धि करके वस्त्र और रथ से जैसे वैसे सुख का भोग करके नवीन यश प्रकट करो ॥ १५ ॥

इस सूक्त में इन्द्र और विद्वानों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह उनतीसवां सूक्त और पच्चीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चदशर्चस्य त्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य बभ्रुरात्रेय ऋषिः । इन्द्र ऋणंचयश्च देवता । १ । २ । ३ । ४ । ५ । ८ । ९ निचृत्त्रिष्टुप् । १० विराट् त्रिष्टुप् । ७ । ११ । १२ त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः । ६ । १३ पङ्क्तिः । १४ स्वराट्पङ्क्तिः । १५ भुरिक् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्रविषयमाह ॥

अब पन्द्रह ऋचा वाले तीसवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में इन्द्र के विषय को० ॥

क॑ स्य वी॒रः को अ॑पश्य॒दिन्द्रं॑ सु॒खर॑थमी-
यमा॑नं॒ हरि॑भ्याम् । यो रा॒या व॒ज्री सु॒तसो॑ममि-
च्छन्तदो॒को ग॒न्ता पु॑रुहू॒त ऊ॒ती ॥ १ ॥

क॑ । स्यः । वी॒रः । कः । अ॒प॒श्य॒त् । इन्द्र॑म् । सु॒ख॑ऽरथम् ।
ई॒यमा॑नम् । हरि॑ऽभ्याम् । यः । रा॒या । व॒ज्री । सु॒त॑ऽसो॑मम् ।
इ॒च्छन् । तत् । ओ॒कः॑ । ग॒न्ता । पु॒रु॒ऽहू॒तः । ऊ॒ती ॥ १ ॥

पदार्थः—(क) कस्मिन् (स्यः) सः (वीरः) शूरः (कः) (अपश्यत्) पश्यति (इन्द्रम्) विद्युतम् (सुखरथम्) सुखाय रथस्सुखरथस्तम् (ईयमानम्) गच्छन्तम् (हरिभ्याम्) वेगाकर्षणाभ्याम् (यः) (राया) धनेन (वज्री) शस्त्रास्त्रयुक्तः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

(सुतसोमम्) सुतः सोम ऐश्वर्य्यं यस्मिँस्तम् (इच्छन्) (तत्) (ओकः) गृहम् (गन्ता) (पुरुहूतः) बहुभिः स्तुतः (ऊती) रक्षणाद्याय ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! को वीर इन्द्रमपश्यत्क हरिभ्यां सुखरथमीयमानमपश्यत् यो वज्री गन्ता पुरुहूतः सुतसोमं तदोक इच्छन्नूती रायेन्द्रमपश्यत्स्यः सुखरथं प्राप्नुयात् ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! के विद्युदादिविद्यां प्राप्तुमधिकारिणः सन्तीति पृच्छामि ये विदुषां सङ्गेनाप्तरीत्या विद्यां हस्तक्रियां गृहीत्वा नित्यं प्रयतेरन्नित्युत्तरम् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (कः) कौन (वीरः) शूर (इन्द्रम्) बिजुली को (अपश्यत्) देखता है (क) किस में (हरिभ्याम्) वेग और आकर्षण से (सुखरथम्) सुख के अर्थ (ईयमानम्) चलते हुए रथ को देखता है (यः) जो (वज्री) शस्त्र और अस्त्रों से युक्त (गन्ता) जानेवाला (पुरुहूतः) बहुतों से स्तुति किया गया (सुतसोमम्) इकट्ठा किया ऐश्वर्य्य जिस में (तत्) उस (ओकः) गृह की (इच्छन्) इच्छा करता हुआ (ऊती) रक्षण आदि के लिये (राया) धन से बिजुली को देखता है (स्यः) वह सुख के लिये रथ को प्राप्त हो ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! कौन बिजुली आदि की विद्या के प्राप्त होने को अधिकारी हैं इस प्रकार पूछता हूं जो विद्वानों के सङ्ग से यथार्थवक्ता जनों की रीति से विद्या और हस्तक्रिया को ग्रहण करके नित्य प्रयत्न करैं यह उत्तरहै॥ १॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अवांचचक्षं पदमस्य सस्वरुग्रं निधातुरन्वाय-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मिच्छन्। अपृच्छमन्याँ उत ते म आहुरिन्द्रं नरो बुबुधाना अशेम ॥ २ ॥

अव । अचचक्षम् । पदम् । अस्य । सस्वः । उग्रम् । निऽधातुः । अनु । आयम् । इच्छन् । अपृच्छम् । अन्यान् । उत । ते । मे । आहुः । इन्द्रम् । नरः । बुबुधानाः । अशेम ॥ २ ॥

पदार्थः—(अव) (अचचक्षम्) कथयेयम् (पदम्) प्रापणीयं विज्ञानम् (अस्य) शिल्पस्य (सस्वः) गुप्तम् (उग्रम्) उग्रगुणकर्मस्वभावम् (निधातुः) धरतुः (अनु) (आयम्) प्राप्नुयाम् (इच्छन्) (अपृच्छम्) पृच्छेयम् (अन्यान्) विदुषः (उत) (ते) विहांसः (मे) मह्यम् (आहुः) कथयन्तु (इन्द्रम्) वियुतम् (नरः) नायकाः (बुबुधानाः) सम्बोधयुक्ताः (अशेम) प्राप्नुयाम ॥ २ ॥

अन्वयः—शिल्पविद्यामिच्छन्नहं यानन्यान् विदुषोऽपृच्छं ते बुबुधाना नरो म इन्द्रमाहुस्तमस्य निधातुः स स्वरुग्रं पदमन्वायमान्यान्प्रत्यवाचचक्षमेवमुत मित्रवद्वर्त्तमाना वयं साङ्गोपाङ्गाः शिल्पविद्या अशेम ॥ २ ॥

भावार्थः—यदा जिज्ञासवो विदुषः प्रति पृच्छेयुस्तदा तान्प्रति यथार्थमुत्तरं प्रदद्युरेवं सखायः सन्तो विद्युदादिविद्यामुन्नयेयुः ॥ २ ॥

पदार्थः—शिल्पविद्या की (इच्छन्) इच्छा करता हुआ मैं जिन

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अन्यान्) अन्य विद्वानों को (अपृच्छम्) पूंछूं (ते) वे (बुबुधानाः) संबोधयुक्त (नरः) नायक जन विद्वान् (मे) मेरे लिये (इन्द्रम्) बिजुली को (आहुः) कहैं उस को (अस्य) इस शिल्पविद्या के (निधातुः) धारण करने वाले के (सस्वः) गुप्त (उग्रम्) उग्रगुण, कर्म्म और स्वभाव वाले (पदम्) प्राप्त होने योग्य विज्ञान को (अनु,आयम्) अनुकूल प्राप्त होऊं और अन्यों के प्रति (अव,अचचक्षम्) निश्शेष कहूं इस प्रकार (उत) भी मित्र के सदृश वर्त्तमान हम लोग अङ्ग और उपाङ्गों के सहित शिल्पविद्याओं को (अशेम) प्राप्त होवैं ॥ २ ॥

भावार्थः—जब शिल्प आदि विद्या के जानने की इच्छा करने वाले जन विद्वानों के प्रति पूंछैं तब उन के प्रति यथार्थ उत्तर देवैं इस प्रकार परस्पर मित्र हुए बिजुली आदि की विद्या की उन्नति करैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

प्र नु वयं सुते या ते कृतानीन्द्र ब्रवाम यानि नो जुजोषः । वेददविद्वाञ्छृणवच्च विद्वान्वहंतेऽयं मघवा सर्वसेनः ॥ ३ ॥

प्र । नु । वयम् । सुते । या । ते । कृतानि । इन्द्र । ब्रवाम । यानि । नः । जुजोषः । वेदत् । अविद्वान् । शृणवत् । च । विद्वान् । वहते । अयम् । मघऽवा । सर्वऽसेनः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(प्र) (नु) सद्यः (वयम्) (सुते) उत्पन्ने

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

जगति (या) यानि (ते) तव (कृतानि) (इन्द्र) विद्वन् (ब्रवाम) उपदिशेम (यानि) (नः) अस्माकम् (जुजोषः) जुषसे (वेदत्) विजानीयात् (अविद्वान्) (शृणवत्) शृणुयात् (च) (विद्वान्) (वहते) प्राप्नोति प्रापयति वा (अयम्) (मघवा) बहुधनवान् (सर्वसेनः) सर्वाः सेना यस्य सः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! या ते सुते कृतानि नः यानि त्वं जुजोषस्तानि वयं नु प्र ब्रवाम यदाऽयं मघवा सर्वसेनो विद्वान् विद्यां वहते तदायमविद्वाञ्छृणवद्वेदच्च ॥ ३ ॥

भावार्थः—द्वावुपायौ विद्याप्राप्तये वेदितव्यौ तत्राद्यो विद्याऽध्यापक आप्तो भवेच्छ्रोताऽध्येता च पवित्रो निष्कपटी पुरुषार्थी स्यात्। द्वितीयः सतां विदुषां क्रियां दृष्ट्वा स्वयमपि तादृशीं कुर्य्यादेवं कृते सर्वेषां विद्यालाभो भवेत् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्वन् (या) जिन (ते) आप के (सुते) उत्पन्न हुए संसार में (कृतानि) किये हुए कार्य्यों वा (नः) हम लोगों के (यानि) जिन कार्य्यों को (जुजोषः) आप सेवते हो उन का (वयम्) हम लोग (नु) शीघ्र (प्र,ब्रवाम) उपदेश देवें और जब (अयम्) यह (मघवा) बहुत धनवाला और (सर्वसेनः) सम्पूर्ण सेनाओं से युक्त (विद्वान्) विद्वान् जन विद्या को (वहते) प्राप्त होता वा प्राप्त कराता है तब यह (अविद्वान्) विद्या से रहित जन (शृणवत्) श्रवण करै और (वेदत्) विशेष करके जानै (च) भी ॥ ३ ॥

भावार्थः—दो उपाय विद्या की प्राप्ति के लिये जानने चाहियें उन में प्रथम उपाय यह कि विद्या का अध्यापक यथार्थवक्ता होवै तथा सुनने और

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पढ़नेवाला पवित्र कपटरहित और पुरुषार्थी होवै। दूसरा उपाय यह है कि श्रेष्ठ विद्वानों का कर्म्म देख कर आप भी वैसाही कर्म्म करै ऐसा करने पर सब को विद्या का लाभ होवै॥ ३॥

अथ वीरकर्म्माह॥

अब वीरों के कर्म्म को कहते हैं॥

स्थिरं मनश्चकृषे जात इन्द्र वेषीदेको युधये भूयसश्चित्। अश्मानं चिच्छवसा दिद्युतो वि विदो गवामूर्वमुस्रियाणाम्॥ ४॥

स्थिरम्। मनः। चकृषे। जातः। इन्द्र। वेषि। इत्। एकः। युधये। भूयसः। चित्। अश्मानम्। चित्। शवसा। दिद्युतः। वि। विदः। गवाम्। ऊर्वम्। उस्रियाणाम्॥ ४॥

पदार्थः—(स्थिरम्) निश्चलम् (मनः) अन्तःकरणम् (चकृषे) करोति (जातः) प्रकटः सन् (इन्द्र) योगैश्वर्यमिच्छुक (वेषि) व्याप्नोसि (इत्) एव (एकः) (युधये) युद्धाय (भूयसः) बहून् (चित्) अपि (अश्मानम्) मेघम् (चित्) अपि (शवसा) बलेन (दिद्युतः) प्रकाशयतः (वि) (विदः) वेदय (गवाम्) गन्तॄणाम् (ऊर्वम्) हिंसकम् (उस्रियाणाम्) रश्मीनाम्॥ ४॥

अन्वयः—हे इन्द्र! यथैकः सूर्य्यो युधये शवसाऽश्मानं भूयसश्चिद् घनाँश्च गवामुस्रियाणामूर्वं चकृषे हौ चिद्हि दिद्युतस्तथा त्वं विजयं विदः। एको जातस्त्वं यतो मनः स्थिरं चकृषे तस्मादिद्राज्यं वेषि॥ ४॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्य्यमेघौ युद्धयेते तथा राजा शत्रुणा सह सङ्ग्रामं कुर्य्याद्यथा सूर्य्यः किरणैः सर्वं कार्यं साध्नोति तथा राजा सेनाऽमात्यैः सर्वं राजकृत्यं साधयेत् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) योगजन्य ऐश्वर्य की इच्छा करने वाले जन जिस प्रकार (एकः) एक सूर्य्य (युधये) युद्ध के लिये (शवसा) बल से (अश्मानम्) मेघ को और (भूयसः) बहुत (चित्) भी मेघों को तथा (गवाम्) चलने वाले (उस्रियाणाम्) किरणों के (ऊर्वम्) नाश करने वाले को (चकृषे) करता और दोनों (चित्) निश्चित (वि,दिद्युतः) प्रकाश करते हैं वैसे आप विजय को (विदः) जनाइये एक (जातः) प्रकट हुए आप जिस से (मनः) अन्तःकरण को (स्थिरम्) निश्चल करते हो (इत्) इसी से राज्य को (वेषि) प्राप्त होते हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इसमन्त्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य और मेघ परस्पर युद्ध करते हैं वैसे राजा शत्रु के साथ संग्राम करै और जैसे सूर्य्य किरणों से सब कार्य्य को सिद्ध करता है वैसे राजा सेना और मन्त्रीजनों से सम्पूर्ण राजकृत्य सिद्ध करै॥४॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को०॥

परो यत्त्वं परम आजनिष्ठाः परावति श्रुत्यं नाम बिभ्रत् । अतश्चिदिन्द्राद्भयन्त देवा विश्वा अपो अजयद्दासपत्नीः ॥ ५ ॥ २६ ॥

परः । यत् । त्वम् । परमः । आऽजनिष्ठाः । पराऽवति । श्रुत्यम् । नाम । बिभ्रत् । अतः । चित् । इन्द्रात् । अभयन्त । देवाः । विश्वाः । अपः । अजयत् । दासऽपत्नीः ॥ ५ ॥ २६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पदार्थः—(परः) उत्कृष्टः (यत्) यः (त्वम्) (परमः) अतीव श्रेष्ठः (आजनिष्ठाः) समन्ताज्जायसे (परावति) दूरे देशे (श्रुत्यम्) श्रुतौ श्रवणे भवम् (नाम) संज्ञाम् (बिभ्रत्) (अतः) (चित्) अपि (इन्द्रात्) विद्युतः (अभयन्त) (देवाः) विद्वांसः (विश्वाः) सर्वाः (अपः) जलानि (अजयत्) जयति (दासपत्नीः) यो जलं ददाति स दासो मेघः स पतिः पालको यासां ताः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यत्त्वं परः परमः श्रुत्यं नाम बिभ्रत्सन्नाजनिष्ठाः स यथा परावति देशे स्थितः सूर्य्यो विश्वा दासपत्नीरपोऽजयद्यथा देवा इन्द्रादभयन्त तथा वर्त्तमानेऽतश्चित्सुखं वर्धय ॥ ५॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यथा दूरस्थोपि सूर्य्यः स्वप्रकाशेन प्रख्यातो वर्त्तते तथैव दूरे सन्तोऽप्याप्ताः प्रकाशितकीर्त्तयो भवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यत्) जो (त्वम्) आप (परः) उत्तम (परमः) अत्यन्त श्रेष्ठ (श्रुत्यम्) श्रवण में उत्पन्न (नाम) संज्ञा को (बिभ्रत्) धारण करते हुए (आजनिष्ठाः) सब प्रकार से प्रकट होते हो वह जैसे (परावति) दूर देश में स्थित सूर्य्य (विश्वाः) संपूर्ण (दासपत्नीः) जल का देने वाला मेघ जिन का पालनकर्त्ता ऐसे (अपः) जलों को (अजयत्) जीतता है और जैसे (देवाः) विद्वान् जन (इन्द्रात्) बिजुली से (अभयन्त) नहीं डरते हैं वैसे वर्त्तमान होनेपर (अतः) इस से (चित्) भी सुख की वृद्धि करिये ॥५॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे दूरस्थित भी सूर्य्य अपने प्रकाश से प्रसिद्ध होता है वैसेही दूरवर्त्तमान भी यथार्थवक्ता जन प्रकाशित यशवाले होते हैं ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले० ॥

तुभ्येदेते मरुतः सुशेवा अर्चन्त्यर्कं सुन्वन्त्यन्धः । अहिमोहानमप आशयानं प्र मायाभिर्म्मायिनँ सक्षदिन्द्रः ॥ ६ ॥

तुभ्यं । इत् । एते । मरुतः । सुऽशेवाः । अर्चन्ति । अर्कम् । सुन्वन्ति । अन्धः । अहिम् । ओहानम् । अपः । आऽशयानम् । प्र । मायाभिः । मायिनम् । सक्षत् । इन्द्रः ॥६॥

पदार्थः—(तुभ्य) तुभ्यम् । अत्र विभक्तेर्लुक् (इत्) एव (एते) (मरुतः) ऋत्विजः (सुशेवाः) सुष्ठुसुखाः (अर्चन्ति) सत्कुर्वन्ति (अर्कम्) सत्करणीयम् (सुन्वन्ति) निष्पादयन्ति (अन्धः) अन्नम् (अहिम्) मेघम् (ओहानम्) त्यजन्तम् (अपः) जलानि (आशयानम्) यः समन्ताच्छेते तम् (प्र) (मायाभिः) प्रज्ञाभिः (मायिनम्) कुत्सिता माया प्रज्ञा विद्यते यस्य तम् (सक्षत्) समवैति (इन्द्रः) विद्युत् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यथेन्द्रो मायाभिराशयानं मायिनमोहानमहिं सक्षद्धत्वाऽपो भूमौ निपातयति यथैते तुभ्य सुशेवा मरुतोऽर्कमर्चन्त्यन्धः सुन्वन्ति तथेत्तुभ्य सर्वे विद्वांसस्सुखं प्र यच्छन्तु ॥ ६ ॥

भावार्थः—त एव विद्वांसो जगतः सुखकरा भवन्ति ये सूर्य्यमेघवज्जगतः सुखकराः सन्ति एवमन्येषां सुखकरा भवन्ति ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे (इन्द्रः) बिजुली (मायाभिः) बुद्धियों से (आशयानम्) चारों ओर शयन करते हुए (मायिनम्) निकृष्ट बुद्धिवाले और (ओहानम्) त्याग करते हुए (अहिम्) मेघ को (सचन्) प्राप्त होता है और ताड़न करके (अपः) जलों को भूमि में गिराता है और जैसे (एते) ये (तुभ्य) आप के लिये (सुशेवाः) उत्तम सुखवाले (मरुतः) ऋत्विक् मनुष्य (अर्कम्) सत्कार करने योग्य का (अर्चन्ति) सत्कार करते हैं और (अन्धः) अन्न को (सुन्वन्ति) उत्पन्न करते हैं वैसे (इत्) ही आप के लिये सम्पूर्ण विद्वान् जन सुख (प्र) देवैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—वेही विद्वान् जन जगत् के सुख करने वाले होते हैं जो सूर्य और मेघ के समान जगत् के सुख करने वाले हैं तथा अपने समान दूसरों के सुख करनेवाले होते हैं ॥ ६ ॥

अथ वीरविषयमाह ॥

अब वीरविषय को अगले० ॥

वि षू मृधो जनुषा दानमिन्वन्नहन्गवां मघवन्त्सञ्चकानः। अत्रा दासस्य नमुचेः शिरो यदवर्त्तयो मनवे गातुमिच्छन् ॥ ७ ॥

वि । सु । मृधः । जनुषा । दानम् । इन्वन् । अहन् । गवा । मघऽवन् । सम्ऽचकानः । अत्र । दासस्य । नमुचेः । शिरः । यत् । अवर्त्तयः । मनवे । गातुम् । इच्छन् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(वि) विशेषेण (सु) शोभने (मृधः) सङ्ग्रामान् (जनुषा) जन्मना (दानम्) (इन्वन्) प्राप्नुवन् (अहन्) हन्ति (गवा) किरणेन (मघवन्) धनैश्वर्याढ्य (सञ्चकानः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सम्यक्कामयमानः (अत्रा) अस्मिन् व्यवहारे । अत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः (दासस्य) सेवकवद् वर्त्तमानस्य मेघस्य (नमुचेः) यः स्वं रूपं न मुञ्चति तस्य (शिरः) उत्तमाङ्गम् (यत्) (अवर्त्तयः) वर्त्तयेः (मनवे) मननशीलाय धार्मिकाय मनुष्याय (गातुम्) भूमिं वाणीं वा (इच्छन्) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मघवन् ! राजंस्त्वं जनुषा दानमिन्वन् सन् यथा सूर्यो गवा मेघमहंस्तथा मृधो जहि । सञ्चकानः सन् यथात्रा सूर्य्यो नमुचेर्दासस्य मेघस्य शिरो व्यहँस्तथा त्वं मनवे यद्यां गातुमिच्छंस्तदर्थं शत्रुशिरः स्ववर्त्तयः ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजानो यः सूर्यो मेघं जित्वा जगत्सुखयति तथा दुष्टाञ्छत्रून् विजित्य प्रजाः सुखयन्तु ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (मघवन्) धन और ऐश्वर्य से युक्त राजन् आप (जनुषा) जन्म से (दानम्) दान को (इन्वन्) प्राप्त होते हुए जैसे सूर्य्य (गवा) किरण से मेघ का (अहन्) नाश करता है वैसे (मृधः) संग्रामों को जीतिये और (सञ्चकानः) उत्तम प्रकार कामना करते हुए जैसे (अत्रा) इस व्यवहार में सूर्य (नमुचेः) अपने स्वरूप को नहीं त्यागने वाले (दासस्य) सेवक के सदृश वर्त्तमान मेघ के (शिरः) उत्तम अङ्ग का (वि) विशेष कर के नाश करता है वैसे आप (मनवे) विचारशील धार्मिक मनुष्य के लिये (यत्) जिस (गातुम्) भूमि वा वाणी की (इच्छन्) इच्छा करते हुए हो उस के लिये शत्रु के शिर को (सु) उत्तम प्रकार (अवर्त्तयः) नाश करिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे राजजनो ! जो सूर्य मेघ को जीत कर जगत् को सुख देता है वैसे दुष्ट शत्रुओं को जीत कर प्रजाओं को सुख दीजिये ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

युजं हि मामकृथा आदिदिन्द्र शिरो दासस्य नमुचेर्मथायन्। अश्मानं चित्स्वर्ण्यं वर्त्तमानं प्र चक्रियेव रोदसी मरुद्भ्यः ॥ ८ ॥

युजम्। हि। माम्। अकृथाः। आत्। इत्। इन्द्र। शिरः। दासस्य। नमुचेः। मथायन्। अश्मानम्। चित्। स्वर्ण्यम्। वर्त्तमानम्। प्र। चक्रियाऽइव। रोदसी इति। मरुत्ऽभ्यः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(युजम्) युक्तम् (हि) (माम्) (अकृथाः) कुर्याः (आत्) (इत्) (इन्द्र) राजन् (शिरः) शिरोवद्वर्त्तमानं घनम् (दासस्य) जलस्य दातुः (नमुचेः) प्रवाहरूपेणाऽविनाशिनो मेघस्य (मथायन्) मथ्नानं कुर्वन् (अश्मानम्) अश्नुवन्तं मेघम् (चित्) अपि (स्वर्ण्यम्) स्वरेषु शब्देषु साधु (वर्त्तमानम्) (प्र) (चक्रियेव) यथा चक्राणि तथा (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (मरुद्भ्यः) वायुभ्यः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र! यथा सूर्यो नमुचेर्दासस्य शिरो मथायन्निचदपि स्वर्यं वर्त्तमानमश्मानं पृथिव्या सह युनक्ति चक्रियेव मरुद्भ्यो रोदसी भ्रामयति तथादिन्मां हि युजं प्राकृथाः ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजानो यूयं यथा सूर्यो मेघं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वर्षयित्वा जगत्सुखं वायुना भूगोलान् भ्रामयित्वाऽहर्निशं च करोति तथैव विद्याविनयौ राज्ये प्रवर्ष्य स्वे स्वे कर्मणि सर्वांश्चालयित्वा सुखविजयौ तनयत ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) राजन् जैसे सूर्य्य (नमुचेः) प्रवाहरूप से नहीं नाश होने और (दासस्य) जल देनेवाले मेघ के (शिरः) शिर के सदृश वर्त्तमान कठिन अङ्ग का (मथायन्) मन्थन करता हुआ (चित्) भी (स्वर्ण्यम्) शब्दों में श्रेष्ठ (वर्त्तमानम्) वर्त्तमान (अश्मानम्) व्याप्त होते हुए मेघ को पृथिवी के साथ युक्त करता और (चक्रियेव) जैसे चक्र वैसे (मरुद्भ्यः) पवनों से (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी को घुमाता है वैसे (आत्) अनन्तर (इत्) ही (माम्) मुझ को (हि) ही (युतम्) युक्त (प्र,अकृथाः) अच्छे प्रकार करिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—हे राजजनो ! आप लोग जैसे सूर्य्य मेघ को वर्षाय जगत् के सुख को और पवन से भूगोलों को घुमा के दिन रात्रि करता है वैसे ही विद्या और विनय की राज्य में वृष्टि कर अपने अपने कर्म में सब को चलाय के सुख और विजय को उत्पन्न करो ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

स्त्रियो हि दास आयुधानि चक्रे किं मा करन्नबला अस्य सेनाः । अन्तर्ह्यख्यदुभे अस्य धेने अथोप प्रैद्युधये दस्युमिन्द्रः ॥ ९ ॥

स्त्रियः । हि । दासः । आयुधानि । चक्रे । किम् । मा । करन् । अबलाः । अस्य । सेनाः । अन्तः । हि । अख्यत् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उभे इति। अस्य। धेने इति। अथ। उप। प्र। ऐत्। युधये। दस्युम्। इन्द्रः॥ ९॥

पदार्थः—(स्त्रियः) (हि) (दासः) सेवक इव मेघः (आयुधानि) अस्यादीनि शस्त्राणीव (चक्रे) करोति (किम्) (मा) माम् (करन्) कुर्य्यात् (अबलाः) अविद्यमानं बलं यासां ताः (अस्य)(सेनाः)(अन्तः)(हि) किल (अख्यत्) प्रकटयति (उभे) मन्दतीव्रे (अस्य) मेघस्य (धेने) वाचौ (अथ) (उप) (प्र) (ऐत्) प्राप्नोति (युधये) सङ्ग्रामाय (दस्युम्) (इन्द्रः) सूर्य इव राजा॥ ९॥

अन्वयः—हे राजन्! यथा दासः स्त्रिय आयुधानि चक्रेऽस्याबलाः सेनाः सन्तीन्द्रो हि मा किं करन्। योऽन्तरख्यद्यस्यास्योभे धेने वर्त्ततेऽथ यमिन्द्रो युधय उप प्रैत्तद्वद्वर्त्तमानं हि दस्युं राजा वशं करन्॥ ९॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—त एव दासा येषां स्त्रिय एव शत्रुवद्विजयप्रदा वर्त्तेरन् यथा सूर्य्यमेघयोः सङ्ग्रामो वर्त्तते तथैव दुष्टैः सह राज्ञः सङ्ग्रामो वर्त्तताम्॥ ९॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे (दासः) सेवकके सदृश मेघ (स्त्रियः) स्त्रियों को (आयुधानि) तलवार आदि शस्त्रों के सदृश (चक्रे) करता है (अस्य) इस की (अबलाः) बल से रहित (सेनाः) सेनायें हैं (इन्द्रः) सूर्य्य के सदृश राजा (हि) ही (मा) मुझ को (किम्) क्या (करन्) करै और जो (अन्तः) अन्तःकरण में (अख्यत्) प्रकट करता है और जिस (अस्य) इस मेघ की (उभे) दोनों अर्थात् मन्द और तीव्र (धेने) वाणी वर्त्तमान हैं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अथ) अनन्तर जिस को सूर्य्य (युधये) संग्राम के लिये (उप,प्र,ऐत्) समीप प्राप्त होता है उस के सदृश वर्त्तमान (हि) निश्चित (दस्युम्) दुष्ट डांकू को राजा वश में करै ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—वेही जन दास हैं कि जिन की स्त्रियांही शत्रु के सदृश विजय को देनेवाली वर्त्तमान होवैं और जैसे सूर्य्य और मेघ का सङ्ग्राम है वैसेही दुष्टजनों के साथ राजा का सङ्ग्राम हो ॥९॥

अथ विद्वदुपदेशविषयमाह ॥

अब विद्वानों के उपदेशविषय को० ॥

समत्र गावोऽभितोऽनवन्तेहेह वत्सैर्वियुता यदासन् । सं ता इन्द्रो असृजदस्य शाकैर्यदीं सोमासः सुषुता अमन्दन् ॥ १० ॥ २७ ॥

सम् । अत्र । गावः । अभितः । अनवन्त । इहऽईह । वत्सैः । विऽयुताः । यत् । आसन् । सम् । ताः । इन्द्रः । असृजत् । अस्य । शाकैः । यत् । ईम् । सोमासः । सुऽसुताः । अमन्दन् ॥ १० ॥ २७ ॥

पदार्थः—(सम्) (अत्र) (गावः) किरणाः (अभितः) (अनवन्त) स्तुवन्तु (इहेह) अस्मिञ्जगति (वत्सैः) (वियुताः) वियुक्ताः (यत्) याः (आसन्) भवन्ति (सम्) (ताः) (इन्द्रः) सूर्य्यः (असृजत्) सृजति (अस्य) मेघस्य (शाकैः) शक्तिभिः (यत्) ये (ईम्) सर्वतः (सोमासः) पदार्था ऐश्वर्यवन्तो जीवाः (सुषुताः) सुष्ठु निष्पन्नाः (अमन्दन्) आनन्दन्ति ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यदेहेह गावो वत्सैर्वियुता अभित आसँस्ता भवन्तोऽनवन्त। या अस्य शाकैरत्रेन्द्रो गाः समसृजदीं सुषुताः सोमासो यदमन्दँस्तानिन्द्रः समसृजत्॥ १०॥

भावार्थः—यथा विवत्सा गावो न शोभन्ते तथैवापत्यवद्भिर्त्त-मानैर्घनैर्वियुक्तो मेघो न शोभते॥ १०॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (इहेह) इस जगत् में (गावः) किरणें (वत्सैः) बछड़ों से (वियुताः) वियुक्त (अभितः) चारों ओर से (आसन्) होती हैं (ताः) उन की आप लोग (अनवन्त) स्तुति प्रशंसा करैं और जिन को (अस्य) इस मेघ के (शाकैः) सामर्थ्योंसे (अत्र) इससंसार में (इन्द्रः) सूर्य्य (सम्) अच्छे प्रकार (असृजत्) उत्पन्न करता है वा (ईम्) सब ओर से (सुषुताः) उत्तमप्रकार उत्पन्न (सोमासः) पदार्थ वा ऐश्वर्य्यवाले जीव (यत्) जो (अमन्दन्) आनन्दित होते हैं उन को सूर्य्य (सम्) एक साथ उत्पन्न करता है॥ १०॥

भावार्थः—जैसे बछड़ों से वियुक्त गौयें नहीं शोभित होती हैं वैसे ही सन्तानोंके सदृश वर्त्तमान सघन अवयवोंसे रहित मेघ नहीं शोभित होताहै॥१०॥

अथ वीरराजविषयमाह॥

अब वीरराजविषय को०॥

यदीं सोमा बभ्रुधूता अमन्दन्नरोरवीद्वृषभः सादनेषु। पुरन्दरः पपिवाँ इन्द्रो अस्य पुनर्गवामददादुस्रियाणाम्॥ ११॥

यत्। ईम्। सोमाः। बभ्रुधूताः। अमन्दन्। अरोरवीत्।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वृषभः । सदनेषु । पुरंऽदरः । पपिऽवान् । इन्द्रः । अस्य ।
पुनः । गवाम् । अददात् । उस्रियाणाम् ॥ ११ ॥

पदार्थः—(यत्) यतः (ईम्) सर्वतः (सोमाः) सोमौषधिवद्वर्त्तमानाः (बभ्रुधूताः) बभ्रुभिर्धृतविद्यैर्धूताः पवित्रीकृताः (अमन्दन्) आनन्दन्ति (अरोरवीत्) भृशं शब्दायते (वृषभः) वर्षकः (सादनेषु) स्थानेषु । अत्रान्येषामपीति दीर्घः (पुरन्दरः) यः पुराणि दृणाति सः (पपिवान्) यः पिबति सः (इन्द्रः) सूर्यः (अस्य) (पुनः) (गवाम्) (अददात्) ददाति (उस्रियाणाम्) किरणानाम् ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे राजन्! यथेन्द्रोऽस्य मेघस्य सादनेषु पपिवान्पुरन्दर उस्रियाणां गवां पुनस्तेजोददाद् वृषभः सन्नरोरवीद्यद्येन बभ्रुधूताः सोमा ईं जायन्ते यतः प्राणिनोऽमन्दँस्तथा त्वं प्रजासु वर्त्तस्व ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यो राजा सूर्यमेघस्वभावः सन्नष्टौ मासान् प्रजाभ्यः करं गृह्णाति चतुरो मासान् यथेष्टान् पदार्थान् ददात्येवं सकलाः प्रजा रञ्जयति स एव सर्वत ऐश्वर्य्यवान् भवति ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे (इन्द्रः) सूर्य (अस्य) इस मेघ के (सादनेषु) स्थानों में (पपिवान्) पीवने और (पुरन्दरः) पुरों को नाश करने वाला (उस्रियाणाम्) किरणों और (गवाम्) गौओं के (पुनः) फिर तेज को (अददात्) देता है (वृषभः) वृष्टि करनेवाला हुआ (अरोरवीत्) अत्यन्त शब्द करता है (यत्) जिस से (बभ्रुधूताः) विद्या को धारण किये हुओं से पवित्र किये गये (सोमाः) सोम ओषधि के सदृश वर्त्तमान पदार्थ (ईम्) सब ओर से उत्पन्न होते हैं जिस से प्राणी (अमन्दन्) आनन्दित होते हैं वैसे आप प्रजाओं में वर्त्ताव कीजिये ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो राजा सूर्य मेघ के स्वभाव के सदृश स्वभाववाला हुआ धर्म्मशास्त्र में कहे हुए अष्ट मासपरिमाण परिमित प्रजाओं से कर लेता है और चार मास यथेष्ट पदार्थों को देता है इस प्रकार सब प्रजाओं को प्रसन्न करता है वही सब प्रकार से ऐश्वर्य्यवान् होता है ॥ ११ ॥

अथाग्निदृष्टान्तेन राजाविषयमाह ॥

अब अग्निदृष्टान्त से राजविषय को० ॥

भद्रमिदं रुशमा अग्ने अक्रन्गवां चत्वारि ददतः सहस्रा। ऋणञ्चयस्य प्रयता मघानि प्रत्यग्रभीष्म नृतमस्य नृणाम् ॥ १२ ॥

भद्रम् । इदम् । रुशमाः । अग्ने । अक्रन् । गवाम् । चत्वारि । ददतः । सहस्रा । ऋणम्ऽचयस्य । प्रऽयता । मघानि । प्रति । अग्रभीष्म । नृऽतमस्य । नृणाम् ॥ १२ ॥

पदार्थः—(भद्रम्) कल्याणम् (इदम्) (रुशमाः) ये रुशान् हिंसकान् मिन्वति (अग्ने) पावकवद्राजन् (अक्रन्) कुर्वन्ति (गवाम्) किरणानाम् (चत्वारि) (ददतः) (सहस्रा) सहस्राणि (ऋणञ्चयस्य) ऋणं चिनोति येन तस्य (प्रयता) प्रयत्नेन (मघानि) धनानि (प्रति) (अग्रभीष्म) गृह्णीयाम (नृतमस्य) (नृणाम्) ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! यस्यर्णञ्चयस्य गवां चत्वारि सहस्रा ददतः सूर्यस्येदं भद्रं रुशमा अक्रँस्तद्दर्त्तमानस्य तस्य नृणां नृतमस्य तव मघानि वयं प्रयता प्रत्यग्रभीष्म ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यथा सूर्यः सहस्राणि किरणान्प्रदाय सर्वं जगदानन्दयति तथैव राजाऽसङ्ख्याञ्छुभान् गुणान् दत्वा प्रजाः सततं हर्षयेत् ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश तेजस्वी राजन् जिस (ऋणञ्चयस्य) ऋणञ्चय अर्थात् जिस से ऋण बटोरता है उस के और (गवाम्) किरणों के (चत्वारि) चार (सहस्रा) हजार को (ददतः) देते हुए सूर्य के (इदम्) इस (भद्रम्) कल्याण को (रुशमाः) हिंसा करने वालों के फेंकने वाले (अक्रन्) करते हैं उन के सदृश वर्त्तमान उस (नृणाम्) मनुष्यों के (नृतमस्य) नृतम अर्थात् अत्यन्त मनुष्यपनयुक्त श्रेष्ठ आप के (मघानि) धनों को हम लोग (प्रयता) प्रयत्न से (प्रति,अग्रभीष्म) प्रतीति से ग्रहण करैं॥ १२॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे सूर्य सहस्रों किरणों को देकर सम्पूर्ण जगत् को आनन्दित करता है वैसे ही राजा असङ्ख्य उत्तम गुणों को देकर प्रजाओं को निरन्तर प्रसन्न करे ॥ १२ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सुपेशसं मावं सृजन्त्यस्तं गवां सहस्रैं रुशमासो अग्ने । तीव्रा इन्द्रंममन्दुः सुतासोऽक्तोर्व्युष्टौ परितक्म्यायाः ॥ १३ ॥

सुऽपेशसम् । मा । अवं । सृजन्ति । अस्तम् । गवाम् । सहस्रैः । रुशमासः । अग्ने । तीव्राः । इन्द्रम् । अममन्दुः । सुतासः । अक्तोः । विऽउष्टौ । परितक्म्यायाः ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पदार्थः—(सुपेशसम्) अतीवसुन्दररूपम् (मा) माम् (अव) (सृजन्ति) (अस्तम्) गृहम् (गवाम्) किरणानाम् (सहस्रैः) (रुशमासः) हिंसकहिंसकाः (अग्ने) (तीव्राः) तीक्ष्णस्वभावाः (इन्द्रम्) सूर्यमिव राजानम् (अममन्दुः) आनन्देयुः (सुतासः) विद्यादिशुभगुणैर्निष्पन्नाः (अक्तोः) रात्रेः (व्युष्टौ) प्रभातवेलायाम् (परितक्म्यायाः) परितः सर्वतस्तकन्ति हसन्ति यैः कर्म्मभिस्तेषु भवायाः ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! ये गवां सहस्रै रुशमासस्तीव्राः सुतासः परितक्म्याया अक्तोर्व्युष्टौ सुपेशसं माऽस्तं गृहमिवाव सृजन्तीन्द्रममन्दुस्ताँस्त्वं विज्ञाय यथावत्सेवस्व ॥ १३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यदि विद्युत्सूर्यरूपोऽग्निर्युक्त्या युष्माभिः सेव्येत तर्ह्यहानिशं सुखेनैव गच्छेत् ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान राजन् जो (गवाम्) किरणों के (सहस्रैः) सहस्रों समूहों से (रुशमासः) हिंसकों के नाश करने वाले (तीव्राः) तीक्ष्ण स्वभावयुक्त जो (सुतासः) विद्या आदि उत्तम गुणों से उत्पन्न हुए (परितक्म्यायाः) सब प्रकार हंसते हैं जिन कर्म्मों से उन में हुई (अक्तोः) रात्रि की (व्युष्टौ) प्रभातवेला में (सुपेशसम्) अत्यन्त सुन्दर रूपवाले (मा) मुझ को (अस्तम्) गृह के सदृश (अव, सृजन्ति) उत्पन्न करते हैं और (इन्द्रम्) सूर्य्य के सदृश तेजस्वी राजा को (अममन्दुः) आनन्दित करें उन को आप जान के यथावत् सेवा करो ॥ १३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो बिजुली और सूर्यरूप अग्नि युक्तिपूर्वक आप लोगों से सेवन किया जाय तो दिन और रात्रि सुखपूर्वक बीती होवे ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri and eGangotri USA

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को० ॥

औच्छत्सा रात्री परितक्म्या याँ ऋणञ्चये राजनि रुशमानाम् । अत्यो न वाजी रघुरज्यमानो बभ्रुश्चत्वार्यसनत्सहस्रा ॥ १४ ॥

औच्छत् । सा । रात्री । परितक्म्या । या । ऋणम्ऽचये । राजनि । रुशमानाम् । अत्यः । न । वाजी । रघुः । अज्यमानः । बभ्रुः । चत्वारि । असनत् । सहस्रा ॥ १४ ॥

पदार्थः—(औच्छत्) निवासयति (सा) (रात्री) (परितक्म्या) आनन्दप्रदा (या) (ऋणञ्चये) ऋणं चिनोति यस्मात्तस्मिन् (राजनि) (रुशमानाम्) हिंसकमन्त्रीणाम् (अत्यः) अतति मार्गं व्याप्नोति सः (न) इव (वाजी) वेगवान् (रघुः) लघुः (अज्यमानः) चाल्यमानः (बभ्रुः) धारकः पोषको वा (चत्वारि) (असनत्) विभजति (सहस्रा) सहस्राणि ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या या रुशमानामृणञ्चये राजनि रघुरज्यमानो बभ्रुरत्यो वाजी न चत्वारि सहस्रासनत्सा परितक्म्या रात्री सर्वानौच्छदिति विजानन्तु ॥ १४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे विद्वांसो यूयं रात्रिदिनकृत्यानि विज्ञाय स्वयमनुष्ठाय सुपरीक्ष्य राजादिभ्य उपदिशत यत एते सर्वे सुखिनः स्युर्यथा सयोगाश्वो धावति तथैवाऽहर्निशं धावतीति विज्ञेयम् ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो (या) जो (रुशमानाम्) हिंसा करने वाले मन्त्रियों के (ऋणञ्चये) ऋण को इकट्ठा करता है जिस से उस (रातनि) राजा में (रघुः) छोटा (अज्यमानः) चलाया गया (बभ्रुः) धारण वा पोषण करने वाले और (अत्यः) मार्ग को व्याप्त होने वाले (वाजी) वेगयुक्त के (न) सदृश (चत्वारि) चार (सहस्रा) सहस्रों का (असनत्) विभाग करता है (सा) वह (परितक्म्या) आनन्द देने वाली (रात्री) रात्री संपूर्णों को (औच्छत्) निवास देती है यह जानो ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे विद्वानो ! आप लोग रात्रि और दिन के कृत्यों को जान कर और स्वयं कर के उत्तम प्रकार परीक्षा कर के राजा आदिकों के लिये उन कृत्यों का उपदेश दीजिये जिस से ये सब सुखी हों और जैसे शीघ्र चलने वाला घोड़ा दौड़ता है वैसे ही दिन और रात्रि व्यतीत होता है यह जानना चाहिये ॥ १४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

चतुःसहस्रं गव्यस्य पश्वः प्रत्यग्रभीष्म रुशमेष्वग्ने । घर्मश्चित्तप्तः प्रवृजे य आसीदयस्मयस्तम्वादाम विप्राः ॥ १५ ॥ २८ ॥

चतुःऽसहस्रम् । गव्यस्य । पश्वः । प्रति । अग्रभीष्म । रुशमेषु । अग्ने । घर्म । चित् । तप्तः । प्रऽवृजे । यः । आसीत् । अयस्मयः । तम् । ऊं इति । आदाम । विप्राः ॥ १५ ॥ २८ ॥

पदार्थः—(चतुःसहस्रम्) चत्वारि सहस्राणि सङ्ख्या यस्य तम् (गव्यस्य) गवां किरणानां विकारस्य (पश्वः) पशोः (प्रति)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अग्रभीष्म) प्रतिगृह्णीयाम (रुशमेषु) हिंसकमन्त्रिषु (अग्ने) अग्निरिव वर्त्तमान राजन् (घर्मः) प्रतापः (चित्) अपि (तप्तः) (प्रवृजे) प्रवृजते यस्मिँस्तस्मिन् (यः) (आसीत्) अस्ति (अयस्मयः) हिरण्यमिव तेजोमयः (तम्) (उ) (आदाम) समन्ताद्दद्याम (विप्राः) मेधाविनः ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! योऽयस्मयस्तप्तो घर्मः प्रवृजे रुशमेष्वासीत्तं चतुःसहस्रं गव्यस्य पश्वो यथा वयं प्रत्यग्रभीष्म तथा त्वं गृहाण। हे विप्रा युष्मभ्यं तमु वयमादाम तमस्मभ्यं यूयं चिद् दत्त ॥ १५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः शीतोष्णसेवनं युक्त्या कर्त्तुं जानन्त्येतद्विद्यां परस्परं ददति ते सर्वदाऽरोगा भवन्तीति॥ १५ ॥

अत्रेन्द्रवीराग्निविद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिर्वेद्या ॥

इति त्रिंशत्तमं सूक्तमष्टाविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—(अग्ने) अग्नि के सदृश वर्त्तमान राजन् (यः) जो (अयस्मयः) सुवर्ण के सदृश तेजःस्वरूप (तप्तः) तापयुक्त (घर्मः) प्रताप (प्रवृजे) अच्छे प्रकार त्याग करते हैं जिस में उस में और (रुशमेषु) हिंसकमन्त्रियों में (आसीत्) वर्त्तमान है (तम्) उस (चतुःसहस्रम्) चार हजार संख्यायुक्त को (गव्यस्य) किरणों के विकार और (पश्वः) पशु के सम्बन्ध में जैसे हम लोग (प्रति, अग्रभीष्म) ग्रहण करें वैसे आप ग्रहण करो और हे (विप्राः) बुद्धिमान् जनो आप लोगों के लिये उस (उ) ही को हम लोग (आदाम) सब प्रकार से देवें उस को हम लोगों के लिये आप लोग (चित्) भी दीजिये ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो मनुष्य शीत और उष्ण का सेवन युक्ति से करने को जानते हैं और इस की विद्या को परस्पर देते हैं वे सर्वदा रोगरहित होते हैं ॥ १५ ॥

इस सूक्त में राजा, वीर, अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह तीसवां सूक्त और अट्ठाईशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ त्रयोदशर्चस्यैकाधिकत्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य अवस्युरात्रेय ऋषिः। १–८[२] । १०–१३ इन्द्रः । ८[३] इन्द्रः कुत्सो वा । ८[४] इन्द्र उशना वा । ९ इन्द्रः कुत्सश्च देवताः । १ । २ । ५ । ७ । ९ । ११ निचृत्त्रिष्टुप् । ३ । ४ । ६ । १० त्रिष्टुप् । १३ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ८ । १२ स्वराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब तेरह ऋचावाले इकतीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में इन्द्रगुणों को कहते हैं ॥

इन्द्रो रथाय प्रवतं कृणोति यमध्यस्थान्मघवा वाजयन्तम् । यूथेव पश्वो व्युनोति गोपा अरिष्टो याति प्रथमः सिषासन् ॥ १ ॥

इन्द्रः । रथाय । प्रऽवतम् । कृणोति । यम् । अधिऽअस्थात् । मघऽवा । वाजऽयन्तम् । यूथाऽइव । पश्वः । वि । उनोति । गोपाः । अरिष्टः । याति । प्रथमः । सिसासन् ॥ १ ॥

पदार्थः—(इन्द्रः) सूर्य्य इव सेनेशः (रथाय) (प्रवतम्) निम्नं स्थलम् (कृणोति) करोति (यम्) (अध्यस्थात्) अधितिष्ठति (मघवा) परमपूजितधननिमित्तः (वाजयन्तम्) भूगोलान्गमयन्तम् (यूथेव) समूहानिव (पश्वः) पशूनाम् (वि) विशेषेण (उनोति) प्रेरयति (गोपाः) गवां पालकः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अरिष्टः) अहिंसितः (याति) गच्छति (प्रथमः) (सिषासन्) इच्छन् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाऽरिष्टः प्रथमः सिषासन्मघवेन्द्रो गोपाः पश्वो यूथेव लोकान् व्युनोति वाजयन्तं याति यं लोकमध्यस्थात् तेन रथाय प्रवतं कृणोति तथा भवानाचरतु ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यो राजा रथादिगमनाय मार्गान्निर्माय रथादीनि यानान्यारुह्य गत्वाऽऽगत्य पशुपालः पशूनिव शत्रून्निरोध्य प्रजाः सततं पालयति स एव सर्वतो वर्धते ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (अरिष्टः) नहीं मारा गया (प्रथमः) प्रथम (सिषासन्) इच्छा करता हुआ (मघवा) अत्यन्त श्रेष्ठ धनरूप कारणयुक्त (इन्द्रः) सूर्य्य के सदृश सेना का ईश (गोपाः) गौओं का पालन करनेवाला (पश्वः) पशुओं के (यूथेव) समूहों के सदृश लोकों को (वि) विशेष करके (उनोति) प्रेरणा करता और (वाजयन्तम्) भूगोलों को चलाते हुए को (याति) जाता है और (यम्) जिस लोक का (अध्यस्थात्) अधिष्ठित होता उस से (रथाय) वाहन के लिये (प्रवतम्) नीचे स्थल को (कृणोति) करता है वैसे आप आचरण करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो राजा रथ आदि के चलने के लिये मार्गों को सुडौल बनाय के उन मार्गों से रथ आदि वाहनों पर चढ़ के तथा जाय और आय के पशुओं का पालन करनेवाला पशुओं को जैसे वैसे शत्रुओं को रोक के प्रजाओं का निरन्तर पालन करता है वही सब प्रकार वृद्धि को प्राप्त होता है ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले० ॥

आ प्र द्रव हरिवो मा वि वेनः पिशङ्गरा॒ते अभि नः सचस्व। नाहि त्वादिन्द्र वस्यो अन्यदस्त्यमेनांश्चिज्जनिवतश्चकर्थ ॥ २ ॥

आ । प्र । द्रव । हरिऽवः । मा । वि । वेनः । पिशङ्गऽरा॒ते । अभि । नः । सचस्व । नाहि । त्वत् । इन्द्र । वस्यः । अन्यत् । अस्ति । अमेनान् । चित् । जनिऽवतः । चकर्थ ॥ २ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (प्र) (द्रव) धाव (हरिवः) शस्ताश्वयुक्त (मा) (वि) (वेनः) कामयेः (पिशङ्गरा॒ते) यः पिशङ्गं सुवर्णादिकं राति ददाति तत्सम्बुद्धौ (अभि) (नः) अस्मान् (सचस्व) (नहि) (त्वत्) (इन्द्र) परमैश्वर्य्यप्रद (वस्यः) वसीयान् (अन्यत्) अन्यः (अस्ति) (अमेनान्) अविद्यमाना मेना प्रज्ञेपकर्त्र्यः स्त्रियो येषां तान् (चित्) (जनिवतः) जन्मवतः (चकर्थ) कुरु ॥ २ ॥

अन्वयः—हे हरिवः पिशङ्गरात इन्द्र ! राजँस्त्वं मा वि वेनः कामीमा भवेरमेनांश्चिज्जनिवतश्चकर्थ नोऽभि सचस्व शत्रुविजयाय प्राद्रव यतस्त्वद्वस्योन्यन्नह्यस्ति स त्वमस्मान् सुखेन सम्बध्नीमहि ॥२॥

भावार्थः—यो दीर्घं जीवितुं बलमुन्नेतुं राज्यं कर्त्तुं वर्धितुं च प्रयतते स एव कृतकृत्यो जायते ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (हरिवः) श्रेष्ठ घोड़ों से युक्त (पिशङ्गराते) सुवर्ण आदि के और (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य के देनेवाले राजन् आप (मा,वि,वेनः) कामना मत करैं अर्थात् कामी न हों और (अमेनान्) नहीं विद्यमान हैं प्रक्षेप करनेवाली स्त्रियां जिन की उन को (चित्) उन्हीं (जानिवतः) जन्मवाले (चकर्थ) करैं और (नः) हम लोगों का (अभि,सचस्व) सब ओर से संबन्ध करैं और शत्रु के विजय के लिये (प्र,आ, द्रव) अच्छे प्रकार दौड़ैं जिस से (त्वत्)आप से (वस्यः) अत्यंत वसनेवाला (अन्यत्) दूसरा (नहि) नहीं (अस्ति) है वह आप हम लोगों को सुख से सम्बन्ध कीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो अतिकालपर्य्यन्त जीवने, बलबढ़ाने, राज्य करने और वृद्धि करने के लिये यत्न करता है वही कृतकृत्य होता है ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

उद्यत्सहः सहस आजनिष्ट देदिष्ट इन्द्र इन्द्रियाणि विश्वा । प्राचोदयत्सुदुघा वव्रे अन्तर्वि ज्योतिषा संवृत्वत्तमोऽवः ॥ ३ ॥

उत् । यत् । सहः । सहसः । आ । अजनिष्ट । देदिष्टे । इन्द्रः । इन्द्रियाणि । विश्वा । प्र । अचोदयत् । सुऽदुघाः । वव्रे । अन्तः । वि । ज्योतिषा । संऽवृत्वत् । तमः । अवरित्यवः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(उत्) (यत्) (सहः) बलम् (सहसः) बलात् (आ) (अजनिष्ट) जनयति (देदिष्टे) दिशत्युपदिशति

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(इन्द्रः) योगैश्वर्य्ययुक्तः (इन्द्रियाणि) श्रोत्रादीनि धनानि वा (विश्वा) सर्वाणि (प्र) (अचोदयत्) प्रेरयति (सुदुघाः) सुष्ठु कामप्रपूरिकाः क्रियाः (वव्रे) वृणोति (अन्तः) मध्ये (वि) (ज्योतिषा) प्रकाशेन (संवर्तत्वत्) संवरणशीलम् (तमः) रात्रौ (अवः) रक्षा ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे राजन्! यथेन्द्रः सूर्य्यः सहसो यत्सह उदाजनिष्ट विश्वा इन्द्रियाणि देदिष्टे प्राचोदयत्सुदुघा वव्रे तथाऽन्तर्ज्योतिषा संवर्तत्वत्तमो व्यवः ॥ ३ ॥

भावार्थः—यो राजा बलाद्बलं धनाद्धनं जनयित्वा न्यायप्रकाशेनाऽन्यायाऽन्धकारं निवार्य्य पूर्णकामाः प्रजाः कृत्वा विद्यादिशुभगुणग्रहणाय प्रेरयति स एवाऽखण्डैश्वर्य्यः सदा भवति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे (इन्द्रः) योगरूप ऐश्वर्य्य से युक्त सूर्य्य (सहसः) बल से (यत्) जिस (सहः) बल को (उत्, आ, अजनिष्ट) उत्पन्न करता (विश्वा) सम्पूर्ण (इन्द्रियाणि) श्रोत्र आदि इन्द्रियों वा धनों को (देदिष्टे) उपदेश देता और (प्र, अचोदयत्) प्रेरणा करता और (सुदुघाः) उत्तम प्रकार कामनाओं को पूर्ण करने वाली क्रियाओं का (वव्रे) स्वीकार करता है वैसे (अन्तः) मध्य में (ज्योतिषा) प्रकाश से (संवर्तत्वत्) घेरनेवाली (तमः) रात्रि की (वि) विशेष करके (अवः) रक्षा करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो राजा बल से बल और धन से धन को उत्पन्न करके न्याय के प्रकाश से अन्यायरूप अन्धकार का निवारण कर पूर्ण मनोरथों से युक्त प्रजाओं को करके विद्या आदि उत्तम गुणों के ग्रहण के लिये प्रेरणा करता है वही अखण्ड ऐश्वर्यवाला सदा होता है ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अनवस्ते रथमश्वाय तक्षन्त्वष्टा वज्रं पुरुहूत द्युमन्तम्। ब्रह्माण इन्द्रं महयन्तो अर्कैरवर्धयन्नहये हन्तवा उ ॥ ४ ॥

अनवः। ते। रथम्। अश्वाय। तक्षन्। त्वष्टा। वज्रम्। पुरुऽहूत। द्युऽमन्तम्। ब्रह्माणः। इन्द्रम्। महयन्तः। अर्कैः। अवर्धयन्। अहये। हन्तवै। ऊं इति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अनवः) मनुष्याः। अनव इति मनुष्यनाम निघं० २। ३। (ते) तव (रथम्) (अश्वाय) सद्योगमनाय (तक्षन्) रचयन्तु (त्वष्टा) सर्वतो विद्यया प्रदीप्तः (वज्रम्) शस्त्रास्त्रसमूहम् (पुरुहूत) बहुभिः स्तुत (द्युमन्तम्) (ब्रह्माणः) चतुर्वेदविदः (इन्द्रम्) अखण्डैश्वर्यं राजानम् (महयन्तः) पूजयन्तः (अर्कैः) सत्कारसाधकतमैर्विचारैर्वचनैः कर्मभिर्वा (अवर्धयन्) वर्धयन्ति (अहये) मेघाय (हन्तवै) हन्तुम् (उ) वितर्के ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे पुरुहूत राजन्! येऽनवस्तेऽश्वाय रथं तक्षन्त्वष्टा द्युमन्तं वज्रं निपातयति महयन्तो ब्रह्माणोऽर्कैस्त्वामिन्द्रमवर्धयन्नहये हन्तवैऽवर्धयंस्तानु त्वं सततं सत्कुरु ॥ ४ ॥

भावार्थः—राज्ञां योग्यतास्ति येऽन्तःकरणेन राज्योन्नतिं कर्त्तुमिच्छेयुस्ते राज्ञा सदैव माननीयाः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (पुरुहूत) बहुतों से स्तुति किये गये राजन् जो (अनवः) मनुष्य (ते) आप के (अश्वाय) शीघ्र गमन के लिये (रथम्) वाहन को (तक्षन्) रचैं और (त्वष्टा) सब प्रकार से विद्या से प्रदीप्तजन (द्युमन्तम्) प्रकाशयुक्त (वज्रम्) शस्त्र और अस्त्रों के समूह को गिराता है और (महयन्तः) प्रशंसा करते हुए (ब्रह्माणः) चारों वेदों के जानने वाले विद्वान् (अर्कैः) सत्कार के अत्यन्त सिद्ध करने वाले विचारों वचनों वा कर्मों से आप (इन्द्रम्) अखण्ड ऐश्वर्य्ययुक्त राजा की (अवर्धयन्) वृद्धि करते हैं और (अहये) मेघ के लिये (हन्तवै) नाश करने को वृद्धि करते हैं उनका (उ) तर्कपूर्वक आप निरन्तर सत्कार कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—राजाओं की योग्यता है कि जो अन्तःकरण से राज्य की उन्नति करने की इच्छा करैं वे सदा ही सत्कार करने योग्य हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को०॥

वृष्णे यत्ते वृषणो अर्कमर्चानिन्द्र ग्रावाणो अदितिः सजोषाः। अनश्वासो ये पवयोऽरथा इन्द्रेषिता अभ्यवर्त्तन्त दस्यून् ॥ ५ ॥ २९ ॥

वृष्णे। यत्। ते। वृषणः। अर्कम्। अर्चान्। इन्द्र। ग्रावाणः। अदितिः। सऽजोषाः। अनश्वासः। ये। पवयः॥ अरथाः। इन्द्रऽइषिताः। अभि। अवर्त्तन्त। दस्यून् ॥५॥२९॥

पदार्थः—(वृष्णे) वृष्टिकराय (यत्) यस्मै (ते) तुभ्यम् (वृषणः) वृष्टिनिमित्ताः (अर्कम्) पूजनीयम् (अर्चान्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पूजयन्तु (इन्द्र) दुष्टदलहर (आवाणः) मेघाः (अदितिः) अन्तरिक्षम् (सजोषाः) समानप्रीतिसेवी (अनश्वासः) अविद्यमाना अश्वा येषु ते (ये) (पवयः) चक्राणि (अरथाः) अविद्यमाना रथा येषान्ते (इन्द्रेषिताः) इन्द्रेण स्वामिना प्रेरिताः (अभि) (अवर्त्तन्त) वर्त्तन्ते (दस्यून्) दुष्टाञ्चोरान् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र राजन्! यद्यस्मै वृष्णे तेऽर्कं प्रजाजनार्चान् स यथा वृषणो आवाणः सजोषा अदितिश्च वर्त्तन्ते तथा भवेऽरथा अनश्वास इन्द्रेषिताः पवयो दस्यूनभ्यवर्त्तन्त तांस्त्वं सततं सत्कुर्याः ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये राजानो मेघवत्सुखवर्षका आकाशवदक्षोभा अग्न्यादियानानि रचयित्वेतस्ततो भ्रमणं विधाय दस्यून् हत्वा प्रजाः प्रसादयेयुस्ते भाग्यशालिनो जायन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) दुष्टदलों के नाश करने वाले राजन् (यत्) जिन (वृष्णे) वृष्टिकरने वाले (ते) आप के लिये (अर्कम्) सत्कार करने योग्य का प्रजाजन (अर्च्चान्) सत्कार करैं वह जैसे (वृषणः) वर्षा के निमित्त (आवाणः) मेघ और (सजोषाः) समान प्रीति का सेवन करने वाला और (अदितिः) अन्तरिक्ष वर्त्तमान हैं वैसे हूजिये। और (ये) जो (अरथाः) वाहनों से (अनश्वासः) घोड़ों से रहित (इन्द्रेषिताः) स्वामी से प्रेरणा किये गये (पवयः) चक्र (दस्यून्) दुष्ट चोरों के (अभि) सन्मुख (अवर्त्तन्त) वर्त्तमान हैं उन का आप निरन्तर सत्कार कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो राजाजन मेघ के सदृश सुख वर्षाने और आकाश के सदृश नहीं हिलनेवाले अग्नि आदिकों के वाहनों को रच के इधर उधर

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भ्रमण करके दुष्ट चोरों का नाश करके प्रजाओं को प्रसन्न करैं वे भाग्यशाली होते हैं ॥ ५ ॥

अथ विद्वद्गुणानाह ॥

अब विद्वानों के गुणों को० ॥

प्र ते पूर्वाणि करणानि वोचं प्र नूतना मघवन्या चकर्थ । शक्तीवो यद्विभरा रोदसी उभे जयन्नपो मनवे दानुचित्राः ॥ ६ ॥

प्र । ते । पूर्वाणि । करणानि । वोचम् । प्र । नूतना । मघऽवन् । या । चकर्थ । शक्तिऽवः । यत् । विऽभराः । रोदसी इति । उभे इति । जयन् । अपः । मनवे । दानुऽचित्राः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(प्र) (ते) तुभ्यम् (पूर्वाणि) प्राचीनानि (करणानि) कुर्वन्ति यैस्तानि साधनानि (वोचम्) उपदिशेयम् (प्र) (नूतना) नवीनानि (मघवन्) पूजितैश्वर्य (या) यानि (चकर्थ) करोषि (शक्तीवः) शक्तिर्बहुविधं सामर्थ्यं विद्यते यस्य तत्सम्बुद्धौ (यत्) यथा (विभराः) ये विशेषेण बिभरन्ति पोषयन्ति ते (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (उभे) (जयन्) (अपः) सूर्यो जलानीव शत्रुप्राणान् (मनवे) मनुष्याय (दानुचित्राः) चित्राण्यद्भुतानि दानवो दानानि येषान्ते ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे शक्तीवो मघवन् यजन् । विपश्चितो यद् या

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पूर्वाणि करणानि या नूतना प्र साध्नुवन्ति तान्यहं ते तथा प्र वोचं ये विभरा दानुचित्रा विद्वांसो मनव उभे रोदसी विज्ञापयन्ति तैः सह त्वं मनवेऽपो जयँस्तेषां सुखाय सत्कारं चकर्थ ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे राजादयो जना ये विद्वांसो युष्मान् सनातनीं राजनीतिं विजयोपायाँश्च शिक्षेरँस्तान्स्वात्मवद्भवन्तः सत्कुर्वन्तु॥६॥

पदार्थः—हे (शक्तीवः) बहुत प्रकार सामर्थ्य से युक्त (मघवन्) श्रेष्ठ ऐश्वर्य्य वाले राजन् बुद्धिमान् जन (यत्) जैसे (या) जिन (पूर्वाणि) प्राचीन (करणानि) साधनों और जिन (नूतना) नवीनों को (प्र) सिद्ध करते हैं उन साधनों का मैं (ते) आप के लिये वैसे (प्र,वोचम्) उपदेश करूं और जो (विभराः) विशेष कर के पोषण करने और (दानुचित्राः) अद्भुत-दान वाले विद्वान् जन (मनवे) मनुष्य के लिये (उभे) दोनों (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी को जनाते हैं उन के साथ आप मनुष्य के लिये (अपः) सूर्य्य जैसे जलों को वैसे शत्रुओं के प्राणों को (जयन्) जीतते हुए उन के सुख के लिये सत्कार को (चकर्थ) करते हो ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे राजा आदि जनो ! जो विद्वान् जन आप लोगों के लिये अनादिकाल से सिद्ध राजनीति और विजय के उपायों की शिक्षा करैं उन का अपने आत्मा के सदृश आप लोग सत्कार करैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तदिन्नु ते करणं दस्म विप्राहिं यद् घ्नन्नोजो अत्रामिमीथाः । शुष्णस्य चित्परिं माया अगृभ्णाः प्रपित्वं यन्नप दस्युँरसेधः ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तत्। इत्। नु। ते। करणम्। दस्म। विप्र। अहिम्। यत्। घ्नन्। ओजः। अत्र। अमिमीथाः। शुष्णस्य। चित्। परि। मायाः। अगृभ्णाः। प्रऽपित्वम्। यन्। अप। दस्यून्। असेधः॥ ७॥

पदार्थः—(तत्) (इत्) एव (नु) (ते) तव (करणम्) करोति येन तत् (दस्म) उपक्षेतः (विप्र) मेधाविन् (अहिम्) मेघमिव दोषान् (यत्) (घ्नन्) विनाशयन् (ओजः) जलमिव बलम् (अत्र) अस्मिन् जगति (अमिमीथाः) निर्माणं कुर्याः (शुष्णस्य) बलस्य (चित्) अपि (परि) (मायाः) प्रज्ञाः (अगृभ्णाः) गृहाण (प्रपित्वम्) प्राप्तिम् (यन्) (अप) (दस्यून्) दुष्टान् (असेधः) निवारयतु॥ ७॥

अन्वयः—हे दस्म विप्र! भवान् सूर्योऽहिं हन्ति अत्रौजो यन्निपातयति तत्करणं यथा तथा शत्रुबलं घ्नन्त्र त्वं शुष्णस्य वृद्धिममिमीथाश्चिदपि मायाः पर्यगृभ्णाः प्रपित्वं यन् दस्यूनपासेधस्तस्मै ते तुभ्यं न्वित्सुखं प्राप्नुयात्॥ ७॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे विद्वन्! यथेश्वरेण सूर्य्यमेघसम्बन्धो निर्मितस्तथैवान्येऽपि बहवः सम्बन्धा रचिता इति वेद्यम्॥७॥

पदार्थः—हे (दस्म) उपेक्षा करने वाले (विप्र) बुद्धिमान् आप सूर्य्य (अहिम्) जैसे मेघ को वैसे दोषों का नाश करते हैं (अत्र) वा इस जगत् में (ओजः, यत्) जल के सदृश जो बल को गिराते हैं (तत्) वह (करणम्) साधन जैसे हो वैसे शत्रु के बल का (घ्नन्) नाश करते हुए इस

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

जगत् में तुम (शुष्णस्य) बल की वृद्धि का (अमिमीथाः) निर्म्माण करो (चित्) और (मायाः) बुद्धियों का (परि,अगृभ्णाः) सब ओर से ग्रहण करो और (प्रपित्वम्) प्राप्ति को (यन्) प्राप्त होते हुए (दस्यून्) दुष्टों का (अप,असेधः) निवारण करैं उन (ते) आप के लिये (नु) तर्क वितर्क के साथ (इत्) ही सुख प्राप्त होवै ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे विद्वन् ! जैसे ईश्वर ने सूर्य्य और मेघ का संबन्ध रचा वैसे ही अन्य भी बहुत संबन्ध रचे यह जानना चाहिये ॥७॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वमपो यदवे तुर्वशायारमयः सुदुघाः पार इन्द्र ।
उग्रमयातमवहो ह कुत्सं सं ह यद्वामुशनारन्त देवाः ॥ ८ ॥

त्वम् । अपः । यदवे । तुर्वशाय । अरमयः । सुऽदुघाः । पारः । इन्द्र । उग्रम् । अयातम् । अवहः । ह । कुत्सम् । सम् । ह । यत् । वाम् । उशना । अरन्त । देवाः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (अपः) जलानीव कर्माणि (यदवे) मनुष्याय (तुर्वशाय) सद्यो वशकरणसमर्थाय (अरमयः) रमय (सुदुघाः) सुष्ठु दोग्धुमर्हाः (पारः) यः पारयिता (इन्द्र) परमैश्वर्य्यप्रद (उग्रम्) दुर्जयम् (अयातम्) अप्राप्तम् (अवहः) प्राप्नुहि (ह) किल (कुत्सम्) (सम्) (ह) (यत्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(वाम्) युवाम् (उशना) कामयमानाः (अरन्त) रमन्ताम् (देवाः) विद्वांसः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! पारः सँस्त्वं तुर्वशाय यदवे सुदुघा अपोऽरमय उग्रमयातं कुत्सं ह समवहः यद्यत्रोशना देवा अरन्त तत्र ह वां रमयेयुः ॥ ८ ॥

भावार्थः—ऐश्वर्य्यवान्मनुष्योऽन्येभ्यो धनधान्यादिकं दद्याद्यत्र विद्वांसो रमेरंस्तत्रैव सर्वे क्रीडेरन् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्यदाता (पारः) पार लगानेवाले होते हुए (त्वम्) आप (तुर्वशाय) शीघ्र वश करने में समर्थ (यदवे) मनुष्य के लिये (सुदुघाः) उत्तम प्रकार पूर्ण करने योग्य (अपः) जलों के सदृश कर्म्मों को (अरमयः) रमावें और (उग्रम्) बड़े कष्ट से जिस को जीत सकैं उस (अयातम्) न आये हुए (कुत्सम्) कुत्सित को (ह) निश्चय (सम्,अवहः) अच्छे प्रकार प्राप्त होवें तथा (यत्) जिस में (उशना) कामना करते हुए (देवाः) विद्वान् जन (अरन्त) रमें उस में (ह) निश्चय (वाम्) आपदोनों अर्थात् आप को और पूर्वोक्त मनुष्य को रमावें ॥८॥

भावार्थः—ऐश्वर्य्यवाला मनुष्य अन्य जनों के लिये धन और धान्य आदिक देवैं और जहां विद्वान् रमैं वहां ही सम्पूर्ण जन क्रीड़ा करैं ॥ ८ ॥

अथ यन्त्रकलाविषयं शिल्पकर्माह ॥

अब यन्त्रकलाविषय शिल्पकर्म को० ॥

इन्द्रा॑कुत्सा॒ वह॑माना॒ रथे॑ना॒ वाम॑त्या॒ अपि॒ कर्णे॑ वहन्तु । नि॒ः षी॒म॒द्र॒यो धम॑थो नि॒ः ष॒धस्था॑न्म॒घोनो॑ हृ॒दो व॑र॒स्तमा॑सि ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

इन्द्राकुत्सा । वहमाना । रथेन । आ । वाम् । अत्याः । अपि । कर्णे । वहन्तु । निः । सीम् । अतृड्भ्यः । धमथः । निः । सधऽस्थात् । मघोनः । हृदः । वरथः । तमांसि ॥ ९ ॥

पदार्थः—(इन्द्राकुत्सा) इन्द्रश्च कुत्सश्चेन्द्राकुत्सौ विद्युदाघातौ (वहमाना) प्रापयन्तौ (रथेन) यानेन (आ) (वाम्) युवयोः (अत्याः) सततं गामिनोऽश्वाः (अपि) (कर्णे) कुर्वन्ति येन तस्मिन् (वहन्तु) गमयन्तु (निः) (सीम्) सर्वतः (अद्भ्यः) जलेभ्यः (धमथः) धमनं कुरुथः (निः) नितराम् (सधस्थात्) सह स्थानात् (मघोनः) धनाढ्यान् (हृदः) हृद इव प्रियान् (वरथः) स्वीकुरुथः (तमांसि) रात्रीः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अध्यापकोपदेशकौ ! यथेन्द्राकुत्सा रथेन वहमाना स्तः विद्वांसः कर्णे वामा वहन्तु तथाऽत्या अपि सर्वान् वोढुं शक्नुवन्ति यदि विद्युदग्नी अद्भ्यो निर्धमथस्तर्हि तौ सधस्थात् सीमावहतो यदि हृदो मघोनो निर्वरथस्तर्हि सुखेन तमांसि गमयितुं शक्नुयातम् ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यद्यग्निजलसंयोगं कृत्वा सन्धम्य वाष्पेन यन्त्रकलाः संहत्य यानादीनि चालयेयुस्तर्हि स्वयं सखींश्च धनाढ्यान्कृत्वा दुःखेभ्यः पारं गच्छेयुर्गमयेयुर्वा ॥९॥

पदार्थः—हे अध्यापको और उपदेशको जैसे (इन्द्राकुत्सा) बिजुली और बिजुली का आघात (रथेन) वाहन से (वहमाना) प्राप्त कराते हुए वर्त्तमान हैं वा विद्वान्लोग (कर्णे) करते हैं जिस से उस में (वाम्) आप दोनों

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

को (आ, वहन्तु) पहुंचावें वैसे (अत्याः) निरन्तर चलने वाले घोड़े (अपि) भी सब को प्राप्त कराने को समर्थ होते हैं और जो विजुली और अग्नि (अद्भ्यः) जलों से (निः, धमथः) शब्द करते हैं तो वे दोनों (सधस्थात्) तुल्य स्थान से (सीम्) सब प्रकार प्राप्त कराते और जो (हृदः) हृदयों के सदृश प्रिय (मघोनः) धनाढ्य पुरुषों का (निः) अत्यन्त (वरथः) स्वीकार करते हैं तो मुख से (तमांसि) अन्धकारों को हटाने को समर्थ होओ ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो! जो अग्नि और जल का संयोग कर शब्द कर और भाफ से यन्त्र कलाओं को तड़ित कर के वाहनादिकों को चलावें तो आप अपने को और मित्रों को धन से युक्त कर के दुःखों के पार जावैं और अन्यों को भी पार करैं ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वातस्य युक्तान्त्सुयुजश्चिदश्वान्कविश्चिदेषो अजगन्नवस्युः । विश्वे ते अत्र मरुतः सखाय इन्द्र ब्रह्माणि तविषीमवर्धन् ॥ १० ॥ ३० ॥

वातस्य । युक्तान् । सुऽयुजः । चित् । अश्वान् । कविः । चित् । एषः । अजगन् । अवस्युः । विश्वे । ते । अत्र । मरुतः । सखायः । इन्द्र । ब्रह्माणि । तविषीम् । अवर्धन् । ॥ १० ॥ ३० ॥

पदार्थः—(वातस्य) वायोर्वेगेन (युक्तान्) (सुयुजः) ये सुष्ठु युञ्जते तान् (चित्) अपि (अश्वान्) आशुगामिनोऽन्यादीन् (कविः) मेधावी (चित्) अपि (एषः) वर्त्तमानः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अजगन्) गमयेयुः (अवस्युः) आत्मनोऽवो रक्षणमिच्छुः (विश्वे) सर्वे (ते) तव (अत्र) अस्मिञ्छिल्पविद्याकर्मणि (मरुतः) ऋत्विजो विद्वांसः (सखायः) सुहृदः (इन्द्र) विद्वन् (ब्रह्माणि) धनान्यन्नानि वा (तविषीम्) सेनाम् (अवर्धन्) वर्धयन्ति ॥ १० ॥

अन्वयः—हे इन्द्र! ये तेऽत्र सखायो विश्वे मरुतो ब्रह्माणि तविषीं चावर्धन्वातस्य युक्तान्सुयुजश्चिदश्वानजगन् गमयेयुस्तानेषोऽवस्युः कविश्चिद्भवान्सततं सत्कुर्यात् ॥ १० ॥

भावार्थः—हे ऐश्वर्यमिच्छुक! येऽग्न्यादिपदार्थविद्ययाऽद्भुतानि यानादिकार्य्याणि साद्धुं शक्नुवन्ति तैः सह मैत्रीं कृत्वा विद्यां प्राप्याभीष्टानि कार्य्याणि साधयन्भवान् महदैश्वर्य्यं प्राप्नुयात् ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्वन् जो (ते) आप के (अत्र) इस शिल्पविद्या के जाननेरूप कार्य्य में (सखायः) मित्र (विश्वे) सम्पूर्ण (मरुतः) ऋतु ऋतु में यज्ञ करने वाले विद्वान् जन (ब्रह्माणि) धनों वा अन्नों की और (तविषीम्) सेना की (अवर्धन्) वृद्धि करते हैं और (वातस्य) वायु के वेग से (युक्तान्) युक्त हुए (सुयुजः) उत्तम प्रकार पदार्थों के मेल करनेवाले (चित्) निश्चित (अश्वान्) शीघ्रगामी अर्थात् तीव्र वेगयुक्त अग्नि आदि पदार्थों को (अजगन्) चलावैं उन को (एषः) यह वर्त्तमान (अवस्युः) अपने को रक्षण की इच्छा रखने वाले (कविः,चित्) निश्चित बुद्धिमान् आप निरन्तर सत्कार करैं ॥ १० ॥

भावार्थः—हे ऐश्वर्य्य की इच्छा रखने वाले पुरुष! जो जन अग्नि आदि पदार्थों की विद्या से विचित्र आश्चर्य्यजनक वाहन आदि कार्य्यों की सिद्धि कर सकते हैं उन के साथ मित्रता कर के और उनसे विद्या को प्राप्त हो अभीष्ट कार्य्यों की सिद्धि करते हुए आप अत्यन्त ऐश्वर्य्य को प्राप्त होवैं ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सूरश्चित्रथं परितक्म्यायां पूर्वं करदुपरं जूजुवांसम् । भरच्चक्रमेतशः सं रिणाति पुरो दधत्सनिष्यति क्रतुं नः ॥ ११ ॥

सूरः । चित् । रथम् । परितक्म्यायाम् । पूर्वम् । करत् । उपरम् । जूजुवांसम् । भरत् । चक्रम् । एतशः । सम् । रिणाति । पुरः । दधत् । सनिष्यति । क्रतुम् । नः ॥ ११ ॥

पदार्थः—(सूरः) सूर्य्यः (चित्) इव (रथम्) रमणीयं यानम् (परितक्म्यायाम्) परितः सर्वतस्तक्मानि भवन्ति यस्यां तस्यां रात्रौ (पूर्वम्) प्रथमम् (करत्) कुर्य्यात् (उपरम्) मेघमिव। उपरमिति मेघनाम निघं० १ । १० । (जूजुवांसम्) अतिशयेन वेगवन्तम् (भरत्) धरेत् (चक्रम्) कलाचालकम् (एतशः) अश्वोऽश्विकमिव (सम्) (रिणाति) गच्छति (पुरः) पुरस्तात् (दधत्) दधाति (सनिष्यति) सम्भजेत् (क्रतुम्) प्रज्ञां कर्माणि वा (नः) अस्माकम् ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यः सूरश्चित्परितक्म्यायां पूर्वं रथमुपरमिव करज्जूजुवांसं चक्रमेतश इवा भरत् पुरश्चक्रं सं रिणाति यानं दधन्नः क्रतुं सनिष्यति तं सर्वथा सत्कुर्य्याः ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालङ्कारः—यदि मनुष्याः कलाकौशलेन

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

यानयन्त्राणि विधाय जलाग्निप्रयोगेण चक्राणि सञ्चाल्य कार्याणि साध्नुयुस्तर्हि सूर्यवायू मेघमिव बहुभारं यानमन्तरिक्षे जले स्थले च गमयितुं शक्नुयुः ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जो (सूरः) सूर्य्य के (चित्) सदृश (परितक्म्यायाम्) सर्व ओर से हर्ष होते हैं जिस रात्रि में उस में (पूर्वम्) प्रथम (रथम्) सुन्दर वाहन को (उपरम्) मेघ के सदृश (करत्) करै और (जूतुर्वांसम्) अत्यन्त वेग से युक्त (चक्रम्) कलाओं के चलाने वाले चक्र को (एतशः) जैसे घोड़ा घोड़ेवाले को वैसे सब प्रकार (भरत्) धारण करै (पुरः) पहिले चक्र को (सम्,रिणाति) प्राप्त होता वाहन को (दधत्) धारण करता और (नः) हम लोगों की (क्रतुम्) बुद्धि वा कर्म्मों का (सनिष्यते) सेवन करै उस का आप सब प्रकार सत्कार करैं ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो मनुष्य कलाकौशल से वाहनों के यन्त्रों को रच के जल और अग्नि के अत्यन्त योग से चक्रों को उत्तमप्रकार चलाय कार्य्यों को सिद्ध करैं तो जैसे सूर्य्य और पवन मेघ को वैसे बहुत भारयुक्त वाहन को अन्तरिक्ष जल और स्थल में पहुंचाने को समर्थ होवैं ॥ ११ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आयं जना अभिचक्षे जगामेन्द्रः सखायं सुतसोममिच्छन् । वदन्ग्रावाव वेदिं भ्रियाते यस्य जीरमध्वर्यवश्चरन्ति ॥ १२ ॥

आ । अयम् । जनाः । अभिऽचक्षे । जगाम् । इन्द्रः । सखायम् । सुतऽसोमम् । इच्छन् । वदन् । ग्रावा । अव । वेदिम् । भ्रियाते । यस्य । जीरम् । अध्वर्यवः । चरन्ति ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वेदिम् । भ्रियाते । यस्य । जीरम् । अध्वर्यवः । चरन्ति ॥ १२ ॥

पदार्थः—(आ) (अयम्) (जनाः) प्रसिद्धा विद्वांसः (अभिचक्षे) अभितः ख्यातुम् (जगाम) गच्छेत् (इन्द्रः) ऐश्वर्यवान् (सखायम्) मित्रम् (सुतसोमम्) निष्पादितपदार्थविद्यम् (इच्छन्) (वदन्) उपदिशन् (आवा) गर्जनायुक्तो मेघ इव (अव) (वेदिम्) अग्निस्थानम् (भ्रियाते) धरेताम् (यस्य) (जीरम्) वेगम् (अध्वर्यवः) विद्यायज्ञसम्पादकाः (चरन्ति) ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे जना योऽयमिन्द्रोऽभिचक्षे सुतसोमं सखायमिच्छन् आवेव वदन् वेदिमवा जगाम यस्य जीरमध्वर्यवश्चरन्ति यौ द्वौ शिल्पविद्यां भ्रियाते तौ सदैव भवन्तः सत्कुर्वन्ति ॥ १२ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या विद्याप्राप्तये विद्यादानाय वा सर्वैः सह मैत्रीं कृत्वा सद्गच्छेरँस्ते सर्वां विद्यां प्राप्तुं शक्नुयुः ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे (जनाः) प्रसिद्ध विद्वान् जनो जो (अयम्) यह (इन्द्रः) ऐश्वर्य्यवाला (अभिचक्षे) सब ओर से प्रसिद्ध होने को (सुतसोमम्) संपन्न की पदार्थविद्या जिसने ऐसे (सखायम्) मित्र की (इच्छन्) इच्छा करता और (आवा) गर्जना से युक्त मेघ के सदृश (वदन्) उपदेश देताहुआ जन (वेदिम्) अग्नि के स्थान को (अव, आ, जगाम) प्राप्त होवै (यस्य) जिस के (जीरम्) वेग को (अध्वर्यवः) विद्यारूप यज्ञ के सम्पादक अर्थात् उक्त यज्ञ को प्रसिद्ध करने वाले जन (चरन्ति) प्राप्त होते हैं और जो दो शिल्पविद्या को (भ्रियाते) धारण करें उन दोनों का सदाही आप लोग सत्कार करैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—जो जन विद्या की प्राप्ति तथा विद्या देने के लिये सम्पूर्ण

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

जनों के साथ मित्रता करके मिलैं वे सम्पूर्ण विद्या के प्राप्त होने को समर्थ होवैं ॥ १२ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

ये चाकनन्त चाकनन्त नू ते मर्त्ताँ अमृत मो ते अंह आरन् । वावन्धि यज्यूँरुत तेषु धेह्योजो जनेषु येषु ते स्याम ॥ १३ ॥ ३१ ॥

ये । चाकनन्त । चाकनन्त । नु । ते । मर्त्ताः । अमृत । मो इति । ते । अंहः । आ । अरन् । ववन्धि । यज्यून् । उत । तेषु । धेहि । ओजः । जनेषु । येषु । ते । स्याम ॥ १३ ॥ ३१ ॥

पदार्थः—(ये) (चाकनन्त) कामयन्ते (चाकनन्त) (नू) सद्यः (ते) (मर्त्ताः) मनुष्याः (अमृत) आत्मस्वरूपेण मरणधर्मरहित (मो) (ते) (अंहः) अपराधम् (आ) (अरन्) समन्तात्प्राप्नुयुः (वावन्धि) वध्नन्ति (यज्यून्) सत्यभाषणादियज्ञानुष्ठातॄन् (उत) अपि (तेषु) (धेहि) (ओजः) पराक्रमम् (जनेषु) सत्याचरणेषु मनुष्येषु (येषु) (ते) तव (स्याम) भवेम ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे अमृत विद्वन् ! ये विद्याविनयसत्याचाराँश्चाकनन्तान्यार्थमपि चाकनन्त ते मर्त्ताः सद्यं नू चाकनन्त तेंऽहो मो आरन् त उत यज्यून् वावन्धि येषु जनेषु वयं ते तव सखायः स्याम तेष्वस्मासु त्वमोजो धेहि ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे विद्वांसो ये विद्यासत्याचरणपरोपकारानधर्म्माचरणराहित्यं च कामयित्वा सर्वोपकारमिच्छेयुस्ते धन्याः सन्तु वयमपीदृशाः स्यामेतीच्छामेति ॥ १३ ॥

अत्रेन्द्रविद्वच्छिल्पगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या॥

इत्येकत्रिंशत्तमं सूक्तमेकत्रिंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अमृत) आत्मस्वरूप से मरणधर्म्मरहित विद्वान् (ये) जो विद्या विनय और सत्य आचरणों की (चाकनन्त) कामना करते हैं तथा अन्यों के लिये भी (चाकनन्त) कामना करते हैं (ते) वे (मर्त्ताः) मनुष्य सत्य की (नू) शीघ्र कामना करते हैं और (ते) वे (अंहः) अपराध को (मो) नहीं (आ,अरन्) सब प्रकार से प्राप्तहों और वे (उत) ही (यज्यून्) सत्यभाषण आदि यज्ञ के अनुष्ठान करने वाले जनों को (वावन्धि) बन्धनयुक्त करते हैं तथा (येषु) जिन (जनेषु) सत्य आचरण करने वाले मनुष्यों में हम लोग (ते) आप के मित्र (स्याम) होवैं (तेषु) उन हम लोगों में आप (ओजः) पराक्रम को (धेहि) धारण कीजिये ॥ १३ ॥

भावार्थः—हे विद्वान् जनो ! जो जन विद्या सत्य आचरण तथा परोपकार की और अधर्म्म आचरण के त्याग की कामना करके सब के उपकार की इच्छा करैं वे धन्यवादयुक्त होवैं और हम लोग भी ऐसे होवैं ऐसी इच्छा करैं॥१३॥

इस सूक्त में इन्द्र, विद्वान्, और शिल्पविद्या के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह इकतीसवां सूक्त और इकतीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ द्वादशर्चस्य द्वात्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य गातुरात्रेय ऋषिः। इन्द्रो देवता। १। ७। ९। ११ त्रिष्टुप्। २। ३। ४। १०। १२ निचृत्त्रिष्टुप्छन्दः। धैवतः स्वरः। ५। ८ स्वराट् पङ्क्तिः। ६ भुरिक् पङ्क्तिश्छन्दः। पञ्चमः स्वरः॥

अथेन्द्रगुणानाह॥

अब बारह ऋचावाले बत्तीसवें सूक्त का प्रारंभ है उस के प्रथम मन्त्र में इन्द्रपदवाच्य राजगुणों को कहते हैं॥

अदर्दरुत्समसृजो वि खानि त्वमर्णवान्बद्बधानाँ अरम्णाः। महान्तमिन्द्र पर्वतं वि यद्वः सृजो वि धारा अवं दानवं हन्॥ १॥

अदर्दरः। उत्सम्। असृजः। वि। खानि। त्वम्। अर्णवान्। बद्बधानान्। अरम्णाः। महान्तम्। इन्द्र। पर्वतम्। वि। यत्। वरिति वः। सृजः। वि। धाराः। अव। दानवम्। हन्निति हन्॥ १॥

पदार्थः—(अदर्दरः) विदृणाति (उत्सम्) कूपमिव (असृजः) सृजति (वि) (खानि) इन्द्रियाणि (त्वम्) (अर्णवान्) नदीः समुद्रान् वा (बद्बधानान्) प्रबद्धान् (अरम्णाः) रमय (महान्तम्) (इन्द्र) शत्रूणां दारयिता राजन् (पर्वतम्) पर्वताकारं मेघम् (वि) (यत्) (वः) (वः) युष्मन्मध्यम् (सृजः) सृजति (वि)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(धाराः) जलप्रवाहा इव वाचः (अव) (दानवम्) दुष्टजनम् (हन्) हन्ति ॥ १ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! यथा सूर्य उत्समिव महान्तं पर्वतं हत्वा बद्बधानानददर्णवान् सृजस्तथा त्वं खानि वि सृजास्मान् व्यरम्णा यद्यः सूर्य्यो धारा इव दानवमव हन्वो व्यसृजस्तं सत्कुरु ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु—राजा यथा सूर्य्यो निपातितमेघेन नदीसमुद्रादीन् पिपार्ति कूलानि विदारयति तथैवाऽन्यायं निपात्य न्यायेन प्रजाः प्रपूर्य दुष्टाञ्छिन्द्यात् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) शत्रुओं के नाश करनेवाले राजन् जिस प्रकार सूर्य्य (उत्सम्) कूप के समान (महान्तम्) बड़े (पर्वतम्) पर्वताकार मेघ को नाश करके (बद्बधानान्) अत्यन्त बंधे हुओं का (अदर्दः) नाश करता है और (अर्णवान्) नदियों वा समुद्रों का (सृजः) त्याग करता है वैसे (त्वम्) आप (खानि) इन्द्रियों का (वि) विशेष करके त्याग कीजिये और हमलोगों को (वि, अरम्णाः) विशेष रमण कराइये और (यत्) जो सूर्य्य (धाराः) जल के प्रवाहों के सदृश वाणियों का और (दानवम्) दुष्ट जन का (अव, हन्) नाश करता है (वः) आप लोगों के लिये (वि) विशेष (वि, असृजः) विशेषकर त्यागता अर्थात् जलादि का त्याग करता है उस का सत्कार प्रशंसा उत्तमक्रिया कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—राजा जैसे सूर्य्य गिराये हुए मेघ से नदी और समुद्र आदिकों को पूर्ण करता और तटों को तोड़ता है वैसे ही अन्याय को गिरा और न्याय से प्रजा का पालन कर के दुष्टों का नाश करे ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वमुत्सं॑ ब्रुबधा॑नं॒ अरं॑हणे॒ऽपः पर्व॑तस्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

वज्रिन् । अहिं चिदुग्र प्रयुतं शयानं जघन्वाँ इन्द्र तविषीमधत्थाः ॥ २ ॥

त्वम् । उत्सान् । ऋतुऽभिः । बद्बधानान् । अरंहः । ऊधः । पर्वतस्य । वज्रिन् । अहिम् । चित् । उग्र । प्रऽयुतम् । शयानम् । जघन्वान् । इन्द्र । तविषीम् । अधत्थाः ॥ २ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (उत्सान्) कूपानिव (ऋतुभिः) वसन्तादिभिः (बद्बधानान्) संबद्धान् (अरंहः) गमयति (ऊधः) जलाधारं घनसमूहम् (पर्वतस्य) मेघस्य (वज्रिन्) प्रशस्तवज्रवन् (अहिम्) मेघम् (चित्) (उग्र) तेजस्विन् (प्रयुतम्) बहुविधम् (शयानम्) शयानमिवाचरन्तम् (जघन्वान्) हन्ति (इन्द्र) सूर्यवद्वर्त्तमान (तविषीम्) बलयुक्तां सेनाम् (अधत्थाः) दध्याः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वज्रिन्नुग्रेन्द्र ! राजँस्त्वं यथा कृषीबला ऋतुभिर्बद्बधानानुत्सानरंहो यथा सूर्य्यः पर्वतस्योधश्चित्प्रयुतं शयानमहिं जघन्वाँस्तथा त्वं तविषीमधत्थाः ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा कृषीबलाः कूपेभ्यो जलं क्षेत्राणि नीत्वा शस्यानुत्पाद्य सर्वर्त्तुषु सुखैश्वर्य्यमुन्नयन्ति तथैव त्वं प्रजा उन्नय ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (वज्रिन्) अच्छे वज्र वाले और (उग्र) तेजस्वी (इन्द्र) सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान राजन् (त्वम्) आप जैसे खेती करने वाले जन

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(ऋतुभिः) वसन्त आदि ऋतुओं से (बद्बधानान्) अत्यन्त बद्ध हुओं को (उत्सान्) कूपों के सदृश (अरंहः) चलाता है और जैसे सूर्य्य (पर्वतस्य) मेघ के (ऊधः) जलाधार घनसमूह को (चित्) और (प्रयुतम्) बहुत प्रकार (शयानम्) शयन करते हुए के सदृश आचरण करते हुए (अहिम्) मेघ का (जघन्वान्) नाश करता है वैसे आप (तविषीम्) बलयुक्त सेना का (अधत्थाः) धारण करिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे खेतीकरने वाले जन कूपों से जल को क्षेत्रों के प्रति प्राप्तकर अन्न उत्पन्न कर के सब ऋतुओं में सुख और ऐश्वर्य्य की वृद्धि करते हैं वैसे ही आप प्रजाओं की उन्नति कीजिये ॥ २ ॥

अथ धनुर्वेदविद्राजगुणानाह ॥

अब इन्द्रपदवाच्य धनुर्वेदवित् राजगुणों को कहते हैं ॥

त्यस्य चिन्महतो निर्मृगस्य वधर्जघान तविषीभिरिन्द्रः । य एक इदप्रतिर्मन्यमान आदस्मादन्यो अजनिष्ट तव्यान् ॥ ३ ॥

त्यस्य । चित् । महतः । निः । मृगस्य । वधः । जघान । तविषीभिः । इन्द्रः । यः । एकः । इत् । अप्रतिः । मन्यमानः । आत् । अस्मात् । अन्यः । अजनिष्ट । तव्यान् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(त्यस्य) तस्य (चित्) (महतः) (निः) (मृगस्य) सद्योगामिनः (वधः) घ्नन्ति यस्मिन् सः (जघान) हन्ति (तविषीभिः) सेनादिबलैः (इन्द्रः) सेनेशः (यः) (एकः) (इत्) (अप्रतिः) अविद्यमाना प्रतिः प्रतीतिर्यस्य सः (मन्यमानः) (आत्) (अस्मात्) (अन्यः) भिन्नः (अजनिष्ट)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नयति (तव्यान्) ये तविषि बले भवास्तान् । अत्र छान्दसो र्णलोपो वेति सलोपः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! य एकोऽप्रतिर्मन्यमानस्त्वं तविषीभिर्यथेन्द्रस्त्यस्य महतो मृगस्य मेघस्य वधर्जघान तथाऽस्मांश्चिज्जनयास्माद्यथाऽन्यो निरजनिष्ट तथैत्त्वमस्मान्तव्यानिज्जनय ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्यो मेघं विजित्य स्वप्रभावं जनयित्वा सर्वान्प्राणिनः पालयति तथैव धनुर्वेदविदेकोऽप्यनेकान् विजित्य प्रजाः पालयेत् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यः) जो (एकः) एक (अप्रतिः) नहीं है विश्वास जिन के वह (मन्यमानः) आदर किये गये आप (तविषीभिः) सेना आदि बलों से जैसे (इन्द्रः) सेना का स्वामी (त्यस्य) उस (महतः) बड़े (मृगस्य) शीघ्र चलनेवाले मेघ का (वधः) नाश करते हैं जिस में तदनुकूल (जघान) नाश करता है वैसे हम लोगों को (चित्) भी प्रकट कीजिये (आत्) अनन्तर (अस्मात्) इस से जैसे (अन्यः) भिन्न और जन (निः) अत्यन्त (अजनिष्ट) उत्पन्न करता है वैसे (इत्) ही आप (तव्यान्) बलों में उत्पन्न हम लोगों को ही उत्पन्न कीजिये अर्थात् प्रकट कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य मेघ को जीतकर अपने प्रताप को प्रकट कर के सब प्राणियों का पालन करता है वैसेही धनुर्वेद की विद्या को जाननेवाला एक भी अनेकों को जीतकर प्रजाओं का पालन करे ॥ ३ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को अगले० ॥

त्यं चिदेषां स्वधया मदन्तं मिहो नपातं सुदधं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

तमोगाम् । वृषप्रभर्मा दानवस्य भामं वज्रेण वज्री नि जघान शुष्णम् ॥ ४ ॥

त्यम् । चित् । एषाम् । स्वधया । मदन्तम् । मिहः । नपातम् । सुऽवृधम् । तमःऽगाम् । वृषऽप्रभर्मा । दान-वस्य । भामम् । वज्रेण । वज्री । नि । जघान । शुष्णम् ॥४॥

पदार्थः—(त्यम्) तम् (चित्) इव (एषाम्) वीराणां मध्ये (स्वधया) अन्नादिना (मदन्तम्) हर्षन्तम् (मिहः) वृष्टेः (नपातम्) अपतनशीलम् (सुवृधम्) सुष्ठुवर्धनम् (तमोगाम्) प्राप्ताऽन्धकारम् (वृषप्रभर्मा) यो वर्षणशीलं मेघं प्रबिभर्ति सः (दानवस्य) दुष्टजनस्य (भामम्) क्रोधम् (वज्रेण) तीव्रेण शस्त्रेण (वज्री) प्रशस्तशस्त्रास्त्रयुक्तः (नि) (जघान) निहन्यात् (शुष्णम्) शोषकं बलवन्तम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे सेनेश वीर ! भवानेषां स्वधया मदन्तं त्यं चित् यथा वृषप्रभर्मा सूर्यो मिहो नपातं सुवृधं तमोगां जघान तथा वज्री सन् वज्रेण दानवस्य शुष्णं भामं नि जघान ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-हे राजन्! यथा सूर्योऽतिविस्तीर्णं मेघं निच्छिद्य भूमौ निपात्य जगद्रक्षति तथैवाऽतिप्रबलानपि शत्रून्विदार्याऽधो निपात्य न्यायेन प्रजाः पालय ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे सेना के ईश वीरपुरुष आप (एषाम्) इन वीरों के मध्य में (स्वधया) अन्न आदि से (मदन्तम्) प्रसन्न होता हुआ जो जीव

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(त्यम्) उस के (चित्) समान जैसे (वृषप्रभर्मा) वर्षनेवाले मेघ को धारण करने वाला सूर्य्य (मिहः) वृष्टि के (नपातम्) नहीं गिरने वाले (सुवृधम्) सुन्दर बढ़ते हुए (तमोगाम्) अन्धकार को प्राप्त अर्थात् सघन घन मेघ को (जघान) नाश करै वैसे (वज्री) उत्तम शस्त्र और अस्त्रों से युक्त होते हुए (वज्रेण) तीव्र शस्त्र से (दानवस्य) दुष्टजन के (शुष्णम्) सुखानेवाले बलवान् (भामम्) क्रोध को (नि) निरन्तर नाश करिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे राजन् ! जैसे सूर्य्य अतिविस्तारयुक्त मेघ का नाश कर भूमि में गिरा के जगत् की रक्षा करता है वैसे ही अतिप्रबल भी शत्रुओं का नाश कर नीचे गिरा के न्याय से प्रजाओं का पालन कीजिये ॥ ४ ॥

अथ शिल्पविद्याविद्गुणानाह॥

अब शिल्पविद्या के जानने वाले विद्वान् के गुणों को कहते हैं ॥

त्यं चिदस्य क्रतुभिर्निषत्तममर्मणो विददिदस्य मर्म । यदीं सुक्षत्र प्रभृता मदस्य युयुत्सन्तं तमसि ह्वर्म्ये धाः ॥ ५ ॥

त्यम् । चित् । अस्य । क्रतुऽभिः । निऽसत्तम् । अमर्मणः । विदत् । इत् । अस्य । मर्म । यत् । ईम् । सुऽक्षत्र । प्रऽभृता । मदस्य । युयुत्सन्तम् । तमसि । ह्वर्म्ये । धाः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(त्यम्) तम् (चित्) अपि (अस्य) शत्रोः (क्रतुभिः) प्रज्ञाभिः कर्मभिर्वा (निषत्तम्) निषण्णम् (अमर्मणः) अविद्यमानानि मर्माणि यस्य तस्य (विदत्) विन्देत (इत्) एव (अस्य) मेधस्य (मर्म) सुखावयवम् (यत्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यम् (ईम्) (सुक्षत्र) शोभनं क्षत्रं क्षत्रियकुलं धनं वा यस्य तत्संबुद्धौ। क्षत्रमिति धननाम निघं० २। १० (प्रभृता) प्रकर्षेण धारणे पोषणे वा (मदस्य) हर्षस्य (युयुत्सन्तम्) योद्धुमिच्छन्तम् (तमसि) रात्रौ (हर्म्ये) प्रासादे (धाः) धेहि ॥५॥

अन्वयः—हे सुक्षत्र राजन्! भवानस्यामर्मणः क्रतुभिर्निषत्तं त्यं चिदस्य मदस्य प्रभृता यन्मर्मेद्दित्तमीं युयुत्सन्तं तमसि हर्म्ये त्वं धाः ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये पदार्थानां गुप्तानि स्वरूपाणि विज्ञाय प्रज्ञया शिल्पविद्यां वर्धयन्ति ते सुराज्यैश्वर्या भवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (सुक्षत्र) श्रेष्ठ क्षत्रियकुल वा धन से युक्त राजन् आप (अस्य) इस (अमर्मणः) मर्म की बातों से रहित शत्रु की (क्रतुभिः) बुद्धि वा कर्म्मों से (निषत्तम्) स्थित (त्यम्) उसको (चित्) तथा (अस्य) इस मेघ के और (मदस्य) आनन्द के (प्रभृता) अत्यन्त धारण करने वा पोषण करने में (यत्) जिस (मर्म) गुप्त अवयव को (इत्) ही (विदत्) प्राप्त होवै उसको (ईम्) सब प्रकार प्राप्त हुए (युयुत्सन्तम्) युद्ध करने की इच्छा करते हुए को (तमसि) रात्रि में (हर्म्ये) प्रासाद के ऊपर आप (धाः) धारण कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो पदार्थों के गुप्त स्वरूपों को जान के बुद्धि से शिल्पविद्या की वृद्धि करते हैं वे उत्तम राज्य और ऐश्वर्ययुक्त होते हैं ॥ ५ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

त्यं चिदित्था कृपय शयानमसूर्य्य तमसि वा-

वृधानम्। तं चिन्मन्दानो वृषभः सुतस्योच्चै-
रिन्द्रो अपगूर्या जघान ॥ ६ ॥ ३२ ॥

त्यम्। चित्। इत्था। कत्पयम्। शयानम्। असूर्ये। तमसि। ववृधानम्। तम्। चित्। मन्दानः। वृषभः। सुतस्य। उच्चैः। इन्द्रः। अपऽगूर्या। जघान् ॥ ६ ॥ ३२ ॥

पदार्थः—(त्यम्) तम् (चित्) अपि (इत्था) अनेन प्रकारेण (कत्पयम्) कतिपयम्। अत्र छान्दसो वर्णलोपो वेतीलोपः (शयानम्) (असूर्ये) अविद्यमानः सूर्यो यस्मिँस्तस्मिन् (तमसि) रात्रौ (वावृधानम्) (तम्) (चित्) (मन्दानः) आनन्दन् (वृषभः) श्रेष्ठः (सुतस्य) निष्पन्नस्य पदार्थस्य (उच्चैः) (इन्द्रः) सेनेशः (अपगूर्या) उद्यम्य (जघान) हन्ति ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य इन्द्र उच्चैरपगूर्य्या सुतस्य मन्दानो वृषभस्तं चित्कत्पयमसूर्य्ये तमसि शयानं वावृधानं चिन्मेघं जघानेत्था त्यं चिच्छत्रुं हन्यात् ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा सूर्य्येण मेघो हन्यते तमो निवार्य, तथैव राज्ञा दुष्टा हन्तव्याः श्रेष्ठाः पालनीयाः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (इन्द्रः) सेना का ईश (उच्चैः) उच्चता के साथ (अपगूर्य्या) उद्यम कर (सुतस्य) उत्पन्नहुए पदार्थ का (मन्दानः) आनन्द करता हुआ (वृषभः) श्रेष्ठ पुरुष (तम्) उस को (चित्) भी (कत्पयम्) कितने को तथा (असूर्ये) जिस में सूर्य्य विद्यमान नहीं उस (तमसि)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रात्री में (शयानम्) शयन करते और (वावृधानम्) निरन्तर वृद्धि को प्राप्त होतेहुए को (चित्) वा मेघ को (जघान) नाश करता है (इत्था) इस प्रकार से (त्यम्) उस शत्रु का भी नाश करै ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे सूर्य्य मेघ का नाश करता है अन्धकार का वारण कर के, वैसेही राजा को चाहिये कि दुष्टों का नाश और श्रेष्ठों का पालन करै ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले० ॥

उद्यदिन्द्रो महते दानवाय वधर्यमिष्ट सहो अप्रतीतम् । यदीं वज्रस्य प्रभृतौ ददाभं विश्वस्य जन्तोरधमं चकार ॥ ७ ॥

उत् । यत् । इन्द्रः । महते । दानवाय । वधः । यमिष्ट । सहः । अप्रतिऽइतम् । यत् । ईम् । वज्रस्य । प्रऽभृतौ । ददाभ । विश्वस्य । जन्तोः । अधमम् । चकार ॥ ७ ॥

पदार्थः—(उत्) (यत्) यम् (इन्द्रः) (महते) (दानवाय) दानकर्त्रे (वधः) वधम् (यमिष्ट) नियच्छेत् (सहः) बलम् (अप्रतीतम्) अधर्मिभिरप्राप्तम् (यत्) यः (ईम्) सर्वतः (वज्रस्य) शस्त्रप्रहारस्य (प्रभृतौ) प्रकृष्टधारणे (ददाभ) हिनस्ति (विश्वस्य) समग्रस्य (जन्तोः) जीवमात्रस्य मध्ये (अधमम्) (चकार) करोति ॥ ७ ॥

अन्वयः हे विद्वन्! यथ इन्द्रो महते दानवाय वधरुद्यमिष्ट

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यदप्रतीतं सह ईं वज्रस्य प्रभृतौ ददाभ विश्वस्य जन्तोरधमं चकार तं विज्ञाय संप्रयुङ्क्ष्व ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजादयो जना यूयं सूर्य्यवद्वर्त्तित्वा राज्यस्याऽधमां दशां निवारयत ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यत्) जो (इन्द्रः) राजा (महते) बड़े (दानवाय) दान करनेवाले के लिये (वधः) वध को (उत् यमिष्ट) उत्तम नियम करै और (यत्) जिस (अप्रतीतम्) अधर्मिजनों से नहीं प्राप्त हुए (सहः) बलको (ईम्) सब ओर से (वज्रस्य) शस्त्रप्रहार के (प्रभृतौ) उत्तम प्रकार धारण करने में (ददाभ) नाश करता और (विश्वस्य) सम्पूर्ण (जन्तोः) जीवमात्र के मध्य में (अधमम्) नीचा (चकार) करता अर्थात् जो सब पर अपना आक्रमण करता है उस को जान के उत्तम प्रकार प्रयोग करो अर्थात् उस से प्रयोजन सिद्ध करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजा आदि जनो ! आप लोग सूर्य्य के सदृश वर्त्ताव कर के राज्य की अधमदशा का निवारण करैं ॥ ७ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले० ॥

त्यं चिदर्णं मधुपं शयानमसिन्वं वव्रं महि आदुग्रः । अपादमत्रं महता वधेन नि दुर्य्योण आवृणङ्मृधवाचम् ॥ ८ ॥

त्यम् । चित् । अर्णम् । मधुऽपम् । शयानम् । असिन्वम् । वव्रम् । महि । आदत् । उग्रः । अपादम् । अत्रम् । महता । वधेन । नि । दुर्य्योणे । आऽवृणक् । मृधऽवाचम् ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation, USA

पदार्थः—(त्यम्) (चित्) (अर्णम्) जलम् (मधुपम्) यन्मधूनि पातितम् (शयानम्) शयानमिव वर्त्तमानम् (असिन्वम्) अबद्धम् (वव्रम्) वरणीयम् (महि) महत् (आदत्) आदद्यात् (उग्रः) तेजस्वी (अपादम्) अविद्यमानपादम् (अत्रम्) योऽतति सर्वत्र व्याप्नोति तम् (महता) (वधेन) (नि) नितराम् (दुर्योणे) गृहे (आवृणक्) वृणोति । अत्र तुजादीनामिति दीर्घः (मृध्रवाचम्) हिंसितवाचम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यथोग्रः सूर्य्यो महता वधेन दुर्योणे त्यं चिदर्णं मधुपं शयानमसिन्वं वव्रमपादमत्रं मृध्रवाचं मेघं मह्यादन्न्यावृणक् तथा त्वं वर्त्तस्व ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यथा विद्युता मेघो भूमौ निपात्यते तथा भवन्तो दुष्टानधो निपातयन्तु ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे (उग्रः) तेजस्वी सूर्य्य (महता) बड़े (वधेन) वध से (दुर्य्योणे) गृह में (त्यम्) उस (चित्) निश्चित (अर्णम्) जल का (मधुपम्) मधुर पदार्थों की रक्षा करने वाले का (शयानम्) और सोते हुए के सदृश वर्त्तमान (असिन्वम्) नहीं बद्ध (वव्रम्) स्वीकार करने योग्य (अपादम्) पादों से रहित और (अत्रम्) सर्वत्र व्याप्त होने वाले (मृध्रवाचम्) हिंसित वाणी से युक्त मेघ का (महि) अतीव (आदत्) ग्रहण करे वा (नि) अत्यन्त (आवृणक्) स्वीकार करता है वैसे आप वर्त्ताव कीजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे बिजुली मेघ को भूमि में गिराती है वैसे आप दुष्टों को नीच दशा को प्राप्त कीजिये ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

को अस्य शुष्मं तविषीं वरात एको धना भरते अप्रतीतः। इमे चिदस्य ज्रयसो नु देवी इन्द्रस्यौजसो भियसा जिहाते ॥ ९ ॥

कः। अस्य। शुष्मम्। तविषीम्। वराते। एकः। धना। भरते। अप्रतिऽइतः। इमे इति। चित्। अस्य। ज्रयसः। नु। देवी इति। इन्द्रस्य। ओजसः। भियसा। जिहाते इति॥९॥

पदार्थः—(कः) (अस्य) (शुष्मम्) बलम् (तविषीम्) सेनाम् (वराते) वृणुयाताम् (एकः) (धना) धनानि (भरते) (अप्रतीतः) अप्रत्यक्षः (इमे) (चित्) (अस्य) (ज्रयसः) वेगवन्तः (नु) (देवी) देदीप्यमाने (इन्द्रस्य) विद्युतः (ओजसः) बलस्य (भियसा) धारणेन (जिहाते) गच्छतः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः ! कोऽस्य शुष्मन्तविषीं धरोदिमे देवी इन्द्रस्यौजसो भियसा नु जिहाते। अनयोरेको धना भरतेऽपरोऽप्रतीतोऽस्य चिज्ज्रयसो धर्त्ता वर्त्तते ताविमौ सर्वं वराते इमे सर्वे ताभ्यां धृताः सन्ति ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो द्विविधोऽग्निरेकः प्रसिद्धः सूर्य्यभौमरूपो द्वितीयो गुप्तो विद्युद्रूप इमावेव सर्वं जगद्धृत्वा गमयतः ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वान् जनो (कः) कौन (अस्य) इस के (शुष्मम्) बलको और (तविषीम्) सेना को धारण करै और (इमे) ये (देवी) प्रकाशमान दो अग्नि (इन्द्रस्य) विजुली के (ओजसः) बल के (भियसा) धारण से (नु) शीघ्र (जिहाते) चलते हैं इन दोनों के मध्य में (एकः) एक तो (धना) धनों को (भरते) धारण करता है और दूसरा (अप्रतीतः) नहीं प्रत्यक्ष हुआ (अस्य) (चित्) भी (जवसः) वेगवान् का धारण करनेवाला वर्त्तमान है वे ये दोनों सब को (वराते) स्वीकार को प्राप्त होवैं क्योंकि ये सब पदार्थ उन दोनों से धारण किये गये हैं ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो दो प्रकार का अग्नि—एक तो प्रसिद्ध सूर्य्य पृथ्वी में प्रसिद्धरूप और दूसरा गुप्त विजुलीरूप ये ही दोनों सब जगत् को धारण कर के चलाते हैं ॥ ९ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

न्य॑स्मै देवी स्वधितिर्जिहीत इन्द्रा॑य गातुरु-
शतीव॑ येमे। सं यदोजो॑ युवते विश्वमा॒भिरनु॑ स्व॒धा-
व्ने क्षि॒तयो॑ नमन्त ॥ १० ॥

नि । अस्मै । देवी । स्वऽधितिः । जिहीते । इन्द्राय । गातुः । उशतीऽइव । येमे । सम् । यत् । ओजः । युवते । विश्वम् । आभिः । अनु । स्वधाऽव्नै । क्षितयः । नमन्त ॥ १० ॥

पदार्थः—(नि) (अस्मै) (देवी) (स्वधितिः) वज्र इव (जिहीते) गमयेते (इन्द्राय) ऐश्वर्य्याय (गातुः) भूमिः (उशतीव) कामयमाना स्त्रीव (येमे) यच्छति (सम्) (यत्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यथा (ओजः) वीर्य्यम् (युवते) प्राप्तयुवावस्थे (विश्वम्) सर्वम् (आभिः) क्रियाभिः (अनु) (स्वधाव्ने) यः स्वं दधाति तस्मै (क्षितयः) मनुष्याः (नमन्त) नमन्ति ॥ १० ॥

अन्वयः—हे युवते! स्वधितिरिव देवी त्वमस्मा इन्द्राय गातुरिवोशतीव इमे यदोजः सङ्गृह्य सन्नि येमे । आभिः स्वधाव्ने विश्वमनु जिहीते यथा वा क्षितयो नमन्त तथा त्वं भव ॥ १० ॥

भावार्थः—यथा कृतब्रह्मचर्य्या ब्रह्मचारिणी पूर्णचतुर्विंशतिवर्षा पतिं कामयमाना सदृशं हृद्यं स्वामिनं गृह्णाति तथैव विद्युदादिरूपोऽग्निः सर्वं विश्वं धरति यथा गुणवतो जनान्मनुष्या नमन्ति तथैव सुलक्षणौ स्त्रीपुरुषौ सर्वे जना नमन्ति ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (युवते) युवावस्था को प्राप्त हुई (स्वधितिः) वज्र के सदृश (देवी) विदुषी तुम (अस्मै) इस (इन्द्राय) ऐश्वर्य्य के लिये यह दो स्त्रियां (गातुः) भूमि और (उशतीव) कामना करती हुई स्त्री के समान (यत्) जैसे (ओजः) वीर्य को उत्तम प्रकार ग्रहण करके (सम्, नि, येमे) अच्छे प्रकार नियम में रखती और (आभिः) इन क्रियाओं से (स्वधाव्ने) धन को धारण करने वाले के लिये (विश्वम्) समस्त व्यवहार को (अनु, जिहीते) अनुकूल चलाती हैं तथा जैसे (क्षितयः) मनुष्य (नमन्त) नम्र होते हैं वैसे आप होइये ॥ १० ॥

भावार्थः—जैसे ब्रह्मचर्य्य को धारण किई हुई ब्रह्मचारिणी कन्या पूर्ण चौवीश वर्ष की अवस्था से युक्त हुई पति की कामना करती हुई, गुण, कर्म्म और स्वभाव के सदृश और प्रिय स्वामी का ग्रहण करती है वैसे ही विजुलीआदि रूप अग्नि संपूर्ण संसार का धारण करता है और जैसे गुणवान् जनों को मनुष्य नमते हैं वैसे ही उत्तम लक्षणों से युक्त स्त्रीपुरुषों को संपूर्ण जन नमते हैं ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

एकं नु त्वा सत्पतिं पाञ्चजन्यं जातं शृणोमि यशसं जनेषु । तं मे जगृभ्र आशसो नविष्ठं दोषा वस्तोर्हवमानास इन्द्रम् ॥ ११ ॥

एकम् । नु । त्वा । सत्ऽपतिम् । पाञ्चऽजन्यम् । जातम् । शृणोमि । यशसम् । जनेषु । तम् । मे । जगृभ्रे । आऽशसः । नविष्ठम् । दोषा । वस्तोः । हवमानासः । इन्द्रम् ॥ ११ ॥

पदार्थः—(एकम्) असहायम् (नु) सद्यः (त्वा) त्वाम् (सत्पतिम्) सतां पालकम् (पाञ्चजन्यम्) पञ्चजनाः प्राणा बलवन्तो यस्य तदपत्यम् (जातम्) प्रसिद्धम् (शृणोमि) (यशसम्) यशस्विनम् (जनेषु) (तम्) (मे) मम (जगृभ्रे) गृह्णन्तु (आशसः) काममिच्छन्तः (नविष्ठम्) अतिशयेन नवम् (दोषा) रात्रीः (वस्तोः) दिनम् (हवमानासः) आदातुमिच्छन्तः (इन्द्रम्) परमैश्वर्य्यम् ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः ! कृताष्टाचत्वारिंशद्ब्रह्मचर्य्यमेकं सत्पतिं पाञ्चजन्यं जनेषु जातं यशसं त्वा त्वां शृणोमि तमिन्द्रं नविष्ठं मे स्वामिनं हवमानास आशसो जना दोषा वस्तोर्नु जगृभ्रे ॥ ११ ॥

भावार्थः—[illegible] प्रसिद्धकीर्तिं सत्पुरुष सुशील शुभ-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गुणरूपसमन्वितं प्रीतिमन्तं पतिं ग्रहीतुमिच्छेत्तथैव ब्रह्मचार्य्यपि स्वसदृशीमेव ब्रह्मचारिणीं स्त्रियं गृह्णीयात् ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो ! किया है अड़तालीस वर्ष ब्रह्मचर्य्य जिन ने ऐसे (एकम्) द्वितीय सहाय से रहित (सत्पतिम्) श्रेष्ठों के पालन करने वाले (पाञ्चजन्यम्) प्राण आदि पांच पवन बलवान् जिस के उस के पुत्र और (जनेषु) मनुष्यों में (जातम्) प्रसिद्ध और (यशसम्) यशस्वी (त्वा) आप को (शृणोमि) सुनतीहूं (तम्) उन (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्ययुक्त (नविष्ठम्) अत्यन्त नवीन (मे) मेरे स्वामी की (हवमानासः) ग्रहण करने की इच्छा करते और (आशसः) मनोर्थ की इच्छा करते हुए जन (दोषा) रात्रियों और (वस्तोः) दिन का (नु) शीघ्र (जगृभ्रे) ग्रहण करैं ॥ ११ ॥

भावार्थः—ब्रह्मचर्य्य को वेदोक्त समयानुसार धारण किये हुई कन्या प्रसिद्ध जिस का यश ऐसे श्रेष्ठ पुरुष उत्तम स्वभाव वाले और उत्तम गुण और रूप से युक्त प्रीति करने वाले स्वामी के अर्थात् पति के ग्रहण करने की इच्छा करै वैसेही ब्रह्मचारी भी अपने सदृशही जो ब्रह्मचारिणी स्त्री उस का ग्रहण करै॥११॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषयको अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

एवा हि त्वामृतुथा यातयन्तं मघा विप्रेभ्यो ददतं शृणोमि । किन्ते ब्रह्माणो गृहते सखायो ये त्वाया निदधुः कामंमिन्द्र ॥ १२ ॥ ३३ ॥ १ ॥ २ ॥

एव । हि । त्वाम् । ऋतुऽथा । यातयन्तम् । मघा । विप्रेभ्यः । ददतम् । शृणोमि । किम् । ते । ब्रह्माणः । गृहते । सखायः । ये । त्वाऽया । निऽदधुः । कामंम् । इन्द्र ॥ १२ ॥ ३३ ॥ १ ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पदार्थः—(एवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (हि) (त्वाम्) (ऋतुथा) ऋतोर्ऋतोर्मध्ये (यातयन्तम्) सन्तानाय प्रयतन्तम् (मघा) मघानि धनानि (विप्रेभ्यः) मेधाविभ्यः (ददतम्) (शृणोमि) (किम्) (ते) तव (ब्रह्माणः) चतुर्वेदविदः (गृहते) गृह्णन्ति (सखायः) सुहृदः (ये) (त्वाया) त्वयि। अत्र विभक्तेः सुपां सुलुगिति याजादेशः (निदधुः) निदधति (कामम्) (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! विद्यैश्वर्ययुक्ता पतिकामाहं हि विप्रेभ्यो मघा ददतमृतुथा यातयन्तं त्वामेवा शृणोमि ते तव ये ब्रह्माणः सखायस्ते त्वाया किं गृहते कं कामं निदधुः ॥ १२ ॥

भावार्थः—स्त्री ऋतुगामिकाममूर्द्ध्वरेतसं सुशीलं विद्वांसं प्रसिद्धकीर्त्तिं जनं पतित्वाय गृह्णीयात् तेन सह यथावद्वर्त्तित्वाऽलंकामा सौभाग्याढ्या भवेदिति ॥ १२ ॥

अत्रेन्द्रविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति द्वात्रिंशत्तमं सूक्तं त्रयस्त्रिंशो वर्ग्गश्चतुर्थाष्टके प्रथमोऽध्यायः पञ्चमे मण्डले द्वितीयोऽनुवाकश्च समाप्तः ॥

अस्मिन्नध्यायेऽग्निविद्वदिन्द्रादिगुणवर्णनादेतदध्यायोक्तार्थानां पूर्वाऽध्यायोक्तार्थैः सह सङ्गतिरस्तीति वेद्यम् ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) परमैश्वर्य्य युक्त विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त पति की कामना करती हुई मैं (हि) निश्चय से (विप्रेभ्यः) बुद्धिमान् जनों के लिये (मघा) धनों को (ददतम्) देते और (ऋतुथा) ऋतु ऋतु के मध्य में

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(यातयन्तम्) सन्तान के लिये प्रयत्न करते हुए (त्वाम्) आप को (एवा) ही (शृणोमि) सुनती हूं और (ते) आप के (ये) जो (ब्रह्माणः) चार वेद के जानने वाले (सखायः) मित्र वे (त्वाया) आप में (किम्) क्या (गृहते) ग्रहण करते और किस (कामम्) मनोर्थ को (निदधुः) धारण करते हैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—स्त्री ऋतु२ के मध्य में—जाने की कामना वाला है वीर्य्य जिस का ऐसे ऊर्ध्वरेत अर्थात् वीर्य को वृथा न छोड़ने वाले ब्रह्मचर्य्य को धारण किये हुए उत्तम स्वभाव वाले और विद्यायुक्त उत्तम यश वाले जन को पतिपने के लिये स्वीकार करै उस के साथ यथावत् वर्त्ताव कर के पूर्ण मनोर्थ वाली और सौभाग्य से युक्त होवै ॥ १२ ॥

इस सूक्त में इन्द्र और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह बत्तीसवां सूक्त और तेंतीसवां वर्ग, चौथे अष्टक में प्रथम अध्याय और पञ्चम मण्डल में द्वितीय अनुवाक समाप्त हुआ ॥

इस अध्याय में अग्नि विद्वान् और इन्द्रादिकों के गुणों का वर्णन होने से इस अध्याय में कहे हुए अर्थों की पहिले अध्यायों में कहेहुए अर्थों के साथ संगति है ऐसा जानना चाहिये ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ओ३म् ॥

अथ द्वितीयाऽध्यायारम्भः ॥

विश्वानि देव सवितर्दुरितानि परासुव । यद्भद्रं तन्न आसुव ॥ १ ॥

अथ दशर्चस्य त्रयस्त्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य संवरणः प्राजापत्य ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ । २ । ७ पङ्क्तिः । ३ निचृत्पङ्क्तिः । ४ । १० भुरिक्पङ्क्तिः । ५ । ६ स्वराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ८ त्रिष्टुप् । ९ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब दूसरे अध्याय का आरम्भ है । तथा दश ऋचा वाले तेतीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में इन्द्र के गुणों को कहते हैं ॥

महि महे तवसे दीध्ये नृनिन्द्रायेत्था तवसे अतव्यान् । यो अस्मै सुमतिं वाजसातौ स्तुतो जनै समर्य्यश्चिकेत ॥ १ ॥

महि । महे । तवसे । दीध्ये । नृन् । इन्द्राय । इत्था । तवसे । अतव्यान् । यः । अस्मै । सुऽमतिम् । वाजऽसातौ । स्तुतः । जनै । सऽमर्य्यः । चिकेत ॥ १ ॥

पदार्थः—(महि) महतः (महे) महते (तवसे) बलाय (दीध्ये) प्रकाशाय (नृन्) मनुष्यान् (इन्द्राय) परमैश्वर्य्याय

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(पुष्यात्) पुष्टिं कुर्य्यात् (क्षेमे) रक्षणे (अभि) आभिमुख्ये (योगे) अप्राप्तस्य प्राप्तिलक्षणे (भवाति) भवेत् (उभे) (वृतौ) संवृतौ आच्छादने (संयती) सम्मिलिते (सम्) (जयाति) जयेत् (प्रियः) (सूर्य्ये) सवितरि (प्रियः) कामयमानः (अग्ना) अग्नौ (भवाति) भवेत् (यः) (इन्द्राय) ऐश्वर्य्योन्नतये (सुतसोमः) निष्पादितैश्वर्य्यः (ददाशत्) दद्यात् ॥ ५ ॥

अन्वयः—यः सूर्य्ये प्रियोऽग्ना प्रियो भवाति क्षेमे योगेऽभि पुष्याद्वृतावुभे संयती विज्ञाय भवाति सुतसोमः सन्निन्द्राय ददाशत्स जनः शत्रून् सं जयाति ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या अग्न्यादिविद्यां कामयमाना योगक्षेमसाधने कुशला दातारो न्यायप्रिया भवेयुस्त एव दुष्टाञ्जेतुं शक्नुयुरिति ॥ ५ ॥

अत्रेन्द्रशिल्पिविद्युवावस्थाविवाहवर्णनं सद्यो यानचालनं विद्युद्विद्यावर्णनं च कृतमत एतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्तत्रिंशत्तमं सूक्तमष्टमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—(यः) जो (सूर्य्ये) सूर्य में (प्रियः) कामना करनेवाला (अग्ना) अग्नि में (प्रियः) कामना करता हुआ (भवाति) प्रसिद्ध होवे तथा (क्षेमे) रक्षण में और (योगे) अप्राप्त वस्तु की प्राप्ति के लक्षण में (अभि) सन्मुख (पुष्यात्) पुष्टि करे तथा (वृतौ) आच्छादन करने में (उभे) दोनों

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(संयती) मिली हुइयों को जानकर (भवाति) प्रसिद्ध होवै और (सुतसोमः) एकत्र किया ऐश्वर्य्य जिस ने ऐसा जन (इन्द्राय) ऐश्वर्य्य की वृद्धि के लिये (ददाशत्) देवै वह जन शत्रुओं को (सम्,जयाति) अच्छे प्रकार जीतै ॥५॥

भावार्थः—जो मनुष्य अग्नि आदि की विद्या की कामना करते हुए योग क्षेम के साधन में चतुर, दाता और न्याय में प्रीति करने वाले होवैं वे ही दुष्टों को जीतने को समर्थ होवैं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में इन्द्र शिल्पी विद्वान् और युवावस्था में विवाह का वर्णन, शीघ्र वाहन का चलाना और बिजुली की विद्या का वर्णन किया इस से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह सैंतीसवां सूक्त और आठवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University. Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्याष्टात्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य अत्रिर्ऋषिः। इन्द्रो देवता। १ अनुष्टुप्। २। ३। ४ निचृदनुष्टुप्। ५ विराडनुष्टुप् छन्दः। गान्धारः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब पांच ऋचावाले अड़तीसवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्र के गुणों को कहते हैं ॥

उरोष्टे इन्द्र राधसो विभ्वी रातिः शतक्रतो।
अधा नो विश्वचर्षणे द्युम्ना सुक्षत्र मंहय ॥ १ ॥

उरोः। ते। इन्द्र। राधसः। विऽभ्वी। रातिः। शतक्रतो इति शतऽक्रतो। अध। नः। विश्वऽचर्षणे। द्युम्ना। सुऽक्षत्र। मंहय ॥ १ ॥

पदार्थः—(उरोः) बहोः (ते) तव (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त (राधसः) धनस्य (विभ्वी) व्यापिका (रातिः) दानम् (शतक्रतो) अमितप्रज्ञ (अधा) आनन्तर्य्ये। अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (नः) अस्मान् (विश्वचर्षणे) समस्तद्रष्टव्यदर्शन (द्युम्ना) यशसा धनेन वा (सुक्षत्र) शोभनं क्षत्रं द्रव्यं वा यस्य तत्सम्बुद्धौ (मंहय) महतः कुरु ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विश्वचर्षणे शतक्रतो सुक्षत्रेन्द्र ! यस्य त उरो राधसो विभ्वी रातिरस्त्यधा न्यायेन प्रजाः पालयसि स त्वं नोऽस्मान् द्युम्ना मंहय ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—यः पूर्णविद्योऽसंख्यप्रदः सर्वव्यवहारवित्परमैश्वर्य्यः सुशीलो विनयवान्भवेत्स राजा प्रजाः पालयितुं शक्नुयात् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (विश्वचर्षणे) सम्पूर्ण देखने योग्य पदार्थों के देखने वाले (शतक्रतो) अनन्त बुद्धि से युक्त और (सुक्षत्र) सुन्दर क्षत्र वा द्रव्य वाले (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त जिन (ते) आप के (उरोः) बहुत (राधसः) धन का (विभ्वी) व्याप्त होने वाला (रातिः) दान है (अधा) इस के अनन्तर न्याय से प्रजाओं का पालन करते हो वह आप (नः) हम लोगों को (द्युम्ना) यश वा धन से (मंहय) बड़े करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—जो पूर्णविद्या से युक्त असंख्य धन देने और संपूर्ण व्यवहारों को जाननेवाला अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त उत्तम स्वभाव और नम्रता से युक्त होवै वह राजा प्रजाओं के पालन करने को समर्थ होवै ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

यदीमिन्द्र श्रवाय्यमिषं शविष्ठ दधिषे । पप्रथे दीर्घश्रुत्तमं हिरण्यवर्ण दुष्टरम् ॥ २ ॥

यत् । ईम् । इन्द्र । श्रवाय्यम् । इषम् । शविष्ठ । दधिषे । पप्रथे । दीर्घश्रुत्ऽतमम् । हिरण्यऽवर्णं । दुस्तरम् ॥ २ ॥

पदार्थः—(यत्) यः (ईम्) प्राप्तव्यम् (इन्द्र) दुःखविदारक (श्रवाय्यम्) श्रोतुं योग्यम् (इषम्) अन्नादिकम् (शविष्ठ) अतिबल (दधिषे) (पप्रथे) प्रथते (दीर्घश्रुत्तमम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यो दीर्घेण कालेन शृणोति सोऽतिशयितस्तम् (हिरण्यवर्ण) यो हिरण्यं वृणोति तत्सम्बुद्धौ (दुष्टरम्) दुःखेन तरितुं योग्यम् ॥२॥

अन्वयः—हे शविष्ठ हिरण्यवर्णेन्द्र ! यद्यः श्रवाय्यं दुष्टरमिषं पप्रथे तमीं दुष्टरं दीर्घश्रुत्तमं त्वं दधिषे ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यः पूर्णविद्यो धनधान्यपशुप्रजानांवर्धको ब्रह्मचर्य्येण महावीर्य्योस्ति तमेव राजकर्मचारिणं कुरु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (शविष्ठ) अतिबलयुक्त और (हिरण्यवर्ण) सुवर्ण को स्वीकारकरने वाले (इन्द्र) दुःख के नाशकरने वाले (यत्) जो (श्रवाय्यम्) सुनने के योग्य और (दुष्टरम्) दुःख से तरनेयोग्य (इषम्) अन्न आदि को (पप्रथे) प्रकट करता है उस (ईम्) प्राप्तहोनेयोग्य और दुःख से तरनेयोग्य (दीर्घश्रुत्तमम्) अतिकाल से अधिकतर सुननेवाले को आप (दधिषे) धारण करतेहो ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन्! जो पूर्णविद्या से युक्त धन धान्य पशु और प्रजाओं का बढ़ाने और ब्रह्मचर्य्य से बड़ा पराक्रमवाला है उसी को राजकर्म्मचारी कीजिये ॥ २ ॥

अथ राजप्रजाधर्मविषयमाह ॥

अब राजप्रजाधर्मविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

शुष्मासो ये ते अद्रिवो मेहना केतसापवः ।
उभा देवाभिष्टये दिवश्च गमश्च राजथः ॥ ३ ॥

शुष्मासः । ये । ते । अद्रिऽवः । मेहना । केतऽसापवः ।
उभा । देवा । अभिष्टये । दिवः । च । गमः । च । राजथः ॥३॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(शुष्मासः) अतिबलवन्तः (ये) (ते) (अद्रिवः) अद्रयो मेघा इव शैला वर्त्तन्ते यस्य राज्ये तत्सम्बुद्धौ (मेहना) वर्षणेन (केतसापः) ये केतेन प्रज्ञया सपन्ति ते (उभा) उभौ (देवौ) दिव्यगुणकर्म्मस्वभावौ (अभिष्टये) इष्टसिद्धये (दिवः) अन्तरिक्षस्य (च) (ग्मः) पृथिव्याः (च) (राजथः) प्रकाशेते ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अद्रिवो राजन्! यथोभा सूर्य्याचन्द्रमसौ देवौ दिवश्च ग्मश्च मध्ये राजेते तथा ये शुष्मासः केतसापस्तेऽभिष्टये मेहना प्रजासु सन्ति सा प्रजा त्वं च सततं राजथः ॥ ३ ॥

भावार्थः—यथा सूर्य्याचन्द्रमसौ सर्वं जगत्प्रकाशयतस्तथैव प्रजाराजानौ मिलित्वा सर्वं राजधर्म्मं दीपयेताम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अद्रिवः) मेघों के सदृश पर्वत हैं जिस के राज्य में ऐसे राजन् जैसे (उभा) दोनों सूर्य और चन्द्रमा (देवौ) उत्तम गुण कर्म्म और स्वभाववाले (दिवः) अन्तरिक्ष (च) और (ग्मः) पृथिवी के (च) भी मध्य में प्रकाशित हैं वैसे (ये) जो (शुष्मासः) अधिक बलयुक्त (केतसापः) बुद्धि से सम्बन्ध रखने वाले जन (ते) वे (अभिष्टये) इष्टसिद्धि के लिये (मेहना) वर्षण से प्रजाओं में हैं वह प्रजा और आप निरन्तर (राजथः) प्रकाशित होते हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—जैसे सूर्य और चन्द्रमा सम्पूर्ण जगत् को प्रकाशित करते हैं वैसे ही प्रजा और राजा मिल के सम्पूर्ण राजधर्म्म को प्रकाशित करैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ०

उतो नो अस्य कस्य चिद्दक्षस्य तव वृत्रहन्।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अस्मभ्यं नृम्णमा भरास्मभ्यं नृमणस्यसे ॥ ४ ॥

उतो इति । नः । अस्य । कस्य । चित् । दक्षस्य । तव । वृत्रऽहन् । अस्मभ्यम् । नृम्णम् । आ । भर । अस्मभ्यम् । नृऽमनस्यसे ॥ ४ ॥

पदार्थः—(उतो) अपि (नः) अस्माकम् (अस्य) (कस्य) (चित्) अपि (दक्षस्य) (तव) (वृत्रहन्) यथा सूर्य्यो वृत्रं हन्ति तद्वद्वर्त्तमान (अस्मभ्यम्) (नृम्णम्) नरो रमन्ते यस्मिँस्तद्धनम् (आ) (भर) (अस्मभ्यम्) (नृमणस्यसे) आत्मनो नृम्णमिच्छसि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे वृत्रहन्! तव नोऽस्माकमुतो अस्य कस्य चिद्दक्षस्य नृमणस्यसे स त्वमस्मभ्यं नृम्णमा भरास्मभ्यमभयं देहि ॥ ४ ॥

भावार्थः—स एव नरोत्तमः स्याद्यो राष्ट्रस्य रक्षणे तत्परो भूत्वा वर्त्तेत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (वृत्रहन्) जैसे सूर्य्य मेघ का नाश करता है उसके सदृश वर्त्तमान (तव) आप का और (नः) हम लोगों के (उतो) भी (अस्य) इस के (कस्य) किस के (चित्) भी (दक्षस्य) बलसम्बन्धी (नृमणस्यसे) अपने धन की इच्छा करते हो वह आप (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये (नृम्णम्) मनुष्य रमते हैं जिस में उस धन का (आ,भर) धारण कीजिये और (अस्मभ्यम्) हमलोगों के लिये अभय दीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—वही श्रेष्ठ मनुष्यों में मुख्य हो जो राज्य के रक्षण में तत्पर होकर वर्त्ताव करे ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

नू त आभिरभिष्टिभिस्तव शर्मञ्छतक्रतो । इन्द्र स्याम सुगोपाः शूर स्याम सुगोपाः ॥ ५ ॥ ९ ॥

नु । ते । आभिः । अभिष्टिऽभिः । तव । शर्म्मन् । शत-क्रतो इति शतऽक्रतो । इन्द्र । स्याम । सुऽगोपाः । शूर । स्याम । सुऽगोपाः ॥ ५ ॥ ९ ॥

पदार्थः—(नू) (ते) तव (आभिः) वर्त्तमानाभिः (अभिष्टिभिः) इष्टेच्छाभिः (तव) (शर्म्मन्) शर्म्मणि गृहे (शतक्रतो) अतुलप्रज्ञ (इन्द्र) राजन् (स्याम) (सुगोपाः) सुष्ठु रक्षकाः (शूर) निर्भय (स्याम) (सुगोपाः) यथावत्प्रजापालकाः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे शतक्रतो इन्द्र! त आभिरभिष्टिभिस्तव शर्मन् वयं सुगोपाः स्याम । हे शूर! तव राज्ये सङ्ग्रामे वा वयं सुगोपा नू स्याम ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे राजन्! वयं सत्यप्रतिज्ञया प्रीत्या च तव गृहस्य शरीरस्य राज्यस्य सेनायाश्च सदैव रक्षका भूत्वा कृतकृत्या भवेमेति ॥ ५ ॥

अत्रेन्द्रविद्वद्राजप्रजागुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्यष्टात्रिंशत्तमं सूक्तं नवमो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA.

क्रिया का जानने वाला (त्रिभिः) तीन (शतैः) सैकड़ों से (अस्मै) इस (पूने) पुरा पुरुष के लिये (सचमानौ) मिले हुए (दुवोया) जो परिचरण को प्राप्त होते हैं उन (वाजिनौ) बड़े वेगवाले (रोहितौ) बिजुली और प्रसिद्ध अग्नि का (अदिष्ट) उपदेश देवै उस (श्रुतरथाय) सुने गये वाहन जिस के उस के लिये (क्षितयः) मनुष्य (सम् , नमन्ताम्) अच्छे प्रकार नम्र होवैं॥ ६ ॥

भावार्थः—जो विमान आदि वाहन के कार्य्यों में अग्नि आदि पदार्थों का संप्रयोग करते हैं वे जितने तीन सौ घोड़ों से वाहन शीघ्र पहुंचाते हैं उतना बल उस कला में होता है और जो इस प्रकार शिल्पविद्या के कृत्यों में प्रसिद्ध होते हैं उनका सत्कार सब करते हैं ॥ ६ ॥

इस सूक्त में इन्द्र विद्वान् और शिल्पी के कृत्य वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह छत्तीसवां सूक्त और सप्तम वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्य सप्तत्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य आत्रिर्ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । २ विराट्त्रिष्टुप् । ३ । ४ । ५ निचृत्त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथेन्द्रविषयमाह ॥

अब पांचऋचावाले सैंतीसवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्रविषय को कहते हैं ॥

सं भानुना यतते सूर्यस्याजुह्वानो घृतपृष्ठः स्वञ्चाः । तस्मा अमृध्रा उषसो व्युच्छान्य इन्द्राय सुनवामेत्याह ॥ १ ॥

सम् । भानुना । यतते । सूर्यस्य । आऽजुह्वानः । घृतऽपृष्ठः । सुऽअञ्चाः । तस्मै । अमृध्राः । उषसः । वि । उच्छान् । यः । इन्द्राय । सुनवाम । इति । आह ॥ १ ॥

पदार्थः—(सम्) (भानुना) किरणेन (यतते) (सूर्यस्य) (आजुह्वानः) कृताह्वानः (घृतपृष्ठः) घृतमुदकं पृष्ठे यस्य सः (स्वञ्चाः) यः सुष्ठ्वञ्चति (तस्मै) (अमृध्राः) अहिंसिकाः (उषसः) प्रभातवेलाः (वि) (उच्छान्) विवासयेत् (यः) (इन्द्राय) ऐश्वर्य्ययुक्ताय जनाय (सुनवाम) निष्पादयेम (इति) (आह) उपदिशति ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य आजुह्वानो घृतपृष्ठः स्वञ्चा अग्निः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

सूर्य्यस्य भानुना सं यतते योऽमृध्रा उषसो व्युच्छान्य एतद्विद्यां जानाति तस्मा इन्द्राय य आहेति वयं तं सुनवाम ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या या विद्युत्सूर्य्यप्रकाशेन सह वर्त्तते तदादिविद्यां य उपदिशेत्सोऽस्माकमुन्नतिकरो भवतीति वयं विजानीम ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (आजुह्वानः) आह्वान कियागया (घृतपृष्ठः) जल जिस के पीठ पर ऐसा (स्रुच्चाः) उत्तम प्रकार चलनेवाला अग्नि (सूर्य्यस्य) सूर्य्य की (भानुना) किरण से (सम्) उत्तम प्रकार (यतते) प्रयत्न करता और जो (अमृध्राः) नहीं हिंसा करने वाली (उषसः) प्रभातवेलाओं का (वि,उच्छान्) वसावे और जो इस विद्या को जानता है (तस्मै) उस (इन्द्राय) ऐश्वर्य्ययुक्त जन के लिये जो (आह) उपदेशदेता है (इति) इस प्रकार हम लोग उस को (सुनवाम) उत्पन्न करैं ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो बिजुली सूर्य्य के प्रकाश के साथ वर्त्तमान है उस को आदि ले कर विद्या का जो उपदेश देवै वह हमलोगों की उन्नति करनेवाला होता है यह हमलोग जानैं ॥ १ ॥

अथ शिल्पिविद्वद्विषयमाह ॥

अब शिल्पी विद्वान् के विषय को कहते हैं ॥

समिद्धाग्निर्वनवत्स्तीर्णबर्हिर्युक्तग्रावा सुतसोमो जराते । ग्रावाणो यस्यैषिरं वदन्त्यध्वर्युर्हविषाव सिन्धुम् ॥ २ ॥

समिद्धऽअग्निः । वनवत् । स्तीर्णऽबर्हिः । युक्तऽग्रावा ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सुतऽसोमः । जराते । ग्रावाणः । यस्य । इषिरम् । वदन्ति । अयत् । अध्वर्युः । हविषा । अव । सिन्धुम् ॥ २ ॥

पदार्थः—(समिद्धाग्निः) प्रदीप्तः पावकः (वनवत्) सम्भजते (स्तीर्णबर्हिः) स्तीर्णमाच्छादितं बर्हिरन्तरिक्षं येन सः (युक्तग्रावा) युक्तो ग्रावा मेघो येन (सुतसोमः) सुतः सोमो यस्मात् (जराते) स्तौति (ग्रावाणः) मेघाः (यस्य) (इषिरम्) गमनम् (वदन्ति) (अयत्) गच्छति (अध्वर्युः) अध्वरं शिल्पविद्यां कामयमानः (हविषा) अग्नौ प्रक्षेप्यसामग्र्या (अव) (सिन्धुम्) समुद्रम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यः स्तीर्णबर्हिर्युक्तग्रावा सुतसोमः समिद्धाग्निः सर्वान् पदार्थान् वनवद्यस्येषिरं ग्रावाणो वदन्ति यमध्वर्युर्हविषा सिन्धुमवायज्जराते च तमग्निं कार्य्येषु संप्रयुङ्क्ष्व ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो योऽग्निः सर्वेषु पदार्थेषु व्याप्तो बहूत्तमगुणक्रियावान्वर्त्तते तं विज्ञाय कार्य्याणि साधुनुत ॥ २ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जो (स्तीर्णबर्हिः) स्तीर्णबर्हि अर्थात् आच्छादित किया अन्तरिक्ष जिस ने ऐसा और (युक्तग्रावा) युक्त मेघ जिस से (सुतसोमः) तथा प्रकट हुआ चन्द्रमा जिस से (समिद्धाग्निः) वह प्रदीप्त हुआ अग्नि संपूर्ण पदार्थों का (वनवत्) सम्भोग करता है (यस्य) जिस के (इषिरम्) गमन को (ग्रावाणः) मेघ (वदन्ति) शब्द से सूचित करते हैं जिस को (अध्वर्युः) शिल्पविद्या की कामना करता हुआ जन (हविषा) अग्नि में छोड़ने योग्य सामग्री से (सिन्धुम्) समुद्र को (अव, अयत्) प्राप्त होता और (जराते) स्तुति करता है उस अग्नि का कार्य्यों में संप्रयोग करो ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation

भावार्थः—हे विद्वानो ! जो अग्नि सम्पूर्ण पदार्थों में व्याप्त और बहुत उत्तम गुण और क्रियावान् है उसको जानकर कार्यों को सिद्ध करो ॥ २ ॥

अथ युवावस्थाविवाहविषयमाह ॥

अब युवावस्थाविवाहविषय को अगले० ॥

वधूरियं पतिमिच्छन्त्येति य ईं वहाते महिषीमिषिराम्। आस्य श्रवस्याद्रथ आ च घोषात्पुरू सहस्रा परि वर्त्तयाते ॥ ३ ॥

वधूः। इयम्। पतिम्। इच्छन्ती। एति। यः। ईम्। वहाते। महिषीम्। इषिराम्। आ। अस्य। श्रवस्यात्। रथः। आ। च। घोषात्। पुरु। सहस्रा। परि। वर्त्तयाते॥३॥

पदार्थः—(वधूः) भार्य्या (इयम्) (पतिम्) (इच्छन्ती) (एति) प्राप्नोति (यः) (ईम्) उदकं सर्वान् पदार्थान् वा (वहाते) वहेताम् (महिषीम्) महाशुभगुणाम् (इषिराम्) प्राप्नुवन्तीम् (आ) (अस्य) (श्रवस्यात्) य आत्मनः श्रव इच्छति तस्मात् (रथः) (आ) (च) (घोषात्) शब्दद्वारया (पुरू) बहूनि (सहस्रा) सहस्राणि (परि) सर्वतः (वर्त्तयाते) वर्त्तयेत। लेट् प्रथमैकवचन आडागमे णिजन्तस्य वर्त्तेः प्रयोगः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यथेयं पतिमिच्छन्ती वधूर्ह्येयं स्वामिनमेति यो हि वधूयुः प्रियामिषिरां महिषीमेति यथा तौ सर्वं गृहकृत्यं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वहाते तथेमग्निसंप्रयुक्तो रथो वाहयति सोऽस्याश्रवस्याद् घोषाच्च पुरू सहस्रा पर्या वर्त्तयाते ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा कृतब्रह्मचर्य्यौ स्त्रीपुरुषौ परस्परं पतिभार्य्ये इच्छतः परस्परं संप्रीतौ हृद्यौ संयुक्तौ सन्तौ गृहाश्रमव्यवहारमलंकुरुतस्तथैव जलाग्नी संप्रयुक्तौ सर्वं व्यवहारं साधयतो बहुभ्यः क्रोशेभ्य आमुहूर्त्तादपि रथादिकं सद्यो गमयत इति सर्वैर्वेद्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जैसे (इयम्) यह (पतिम्) पति की (इच्छन्ती) इच्छा करती हुई (वधूः) स्त्री प्रिय स्वामी को (एति) प्राप्त होती है और (यः) जो स्त्री को प्राप्त होनेवाला प्रिय (इषिराम्) प्राप्त होती हुई (महिषीम्) बहुत श्रेष्ठ गुणवाली स्त्री को प्राप्त होता है और जैसे वे दोनों सम्पूर्ण गृहकृत्य को (वहाते) चलावें वैसे (ईम्) जल वा सम्पूर्ण पदार्थों को अग्नि से चलाया गया (रथः) वाहन चलाता है वह (अस्य) इस के (आ,श्रवस्यात्) आत्मा के श्रवण की इच्छा करने वाले से (घोषात्,च) और शब्दद्वारा से (पुरू) बहुतों और (सहस्रा) हजारों के (परि) सब ओर (आ,वर्त्तयाते) अच्छे प्रकार वर्त्तमान है ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे किया ब्रह्मचर्य्य जिन्होंने ऐसे स्त्री और पुरुष परस्पर पति और स्त्रीभाव की इच्छा करते हैं तथा परस्पर प्रसन्न प्रिय होकर संयुक्त हुए गृहाश्रम के व्यवहार को उत्तम रीति से पूर्ण करते हैं वैसेही जल और अग्नि संप्रयुक्त कियेगये सम्पूर्ण व्यवहार को सिद्ध करते हैं और बहुत कोशों से भी मुहूर्त्तमात्र से वाहन आदि को शीघ्र पहुंचाते हैं यह सब को जानना चाहिये ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ सद्योयानचालनविषयमाह ॥

अब शीघ्रयानचालनविषय को कहते हैं ॥

न स राजा व्यथते यस्मिन्निन्द्रस्तीव्रं सोमं पिबति गोसखायम् । आ सत्वनैरजति हन्ति वृत्रं क्षेति क्षितीः सुभगो नाम पुष्यन् ॥ ४ ॥

न । सः । राजा । व्यथते । यस्मिन् । इन्द्रः । तीव्रम् । सोमम् । पिबति । गोऽसखायम् । आ । सत्वनैः । अजति । हन्ति । वृत्रम् । क्षेति । क्षितीः । सुऽभगः । नाम । पुष्यन् ॥ ४ ॥

पदार्थः-(न) निषेधे (सः) (राजा) (व्यथते) भयं पीड़ां प्राप्नोति (यस्मिन्) (इन्द्रः) विद्युत् (तीव्रम्) (सोमम्) जलम् (पिबति) (गोसखायम्) गौर्भूगोलः सखा यस्य तम् (आ) (सत्वनैः) रथादिद्रव्यैः (अजति) गच्छति (हन्ति) नाशयति (वृत्रम्) मेघम् (क्षेति) निवासयत्यैश्वर्य्यं करोति वा (क्षितीः) मनुष्यान् (सुभगो) शोभनो भग ऐश्वर्य्यं यस्मात्तम् (नाम) प्रसिद्धिम् (पुष्यन्) ॥ ४ ॥

अन्वयः—यस्मिन् राजनीन्द्रो गोसखायं तीव्रं सोमं पिबति सत्वनैराजति वृत्रं हन्ति स राजा सुभगो नाम पुष्यन् क्षितीः क्षेति न व्यथते ॥ ४ ॥

भावार्थः—यस्य राज्ञो वरो भूमिजलाग्निवायवो वर्त्तन्ते तस्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

राज्ञः कुताश्चिदप्यर्यादेर्भयं कदाचिन्न जायते यशस्वी प्रसिद्धश्चाऽस्मिञ्जगति भवति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(यस्मिन्) जिस राजा में (इन्द्रः) बिजुली (गोसखायम्) भूगोल है मित्र जिस का उस (तीव्रम्) तीव्र (सोमम्) जल का (पिबति) पान करती (सत्वनैः) और रथ आदि द्रव्यों से (आ, अजति) आती और (वृत्रम्) मेघ का (हन्ति) नाश करती है (सः) वह (राजा) राजा (सुभगः) सुन्दर ऐश्वर्य्य जिस से उस (नाम) प्रसिद्धि को (पुष्यन्) पुष्ट करता हुआ (क्षितीः) मनुष्यों को (क्षेति) बसाता है वा ऐश्वर्य्य करता और (न) न (व्यथते) भय वा पीड़ा को प्राप्त होता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—जिस राजा के वश में भूमि, जल, अग्नि और पवन हैं उस राजा को किसी शत्रु आदि से भय कभी नहीं होता और वह राजा यशस्वी और प्रसिद्ध इस जगत् में होता है ॥ ४ ॥

अथ विद्युद्विषयमाह ॥

अब विद्युद्विद्याविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

पुष्यात्क्षेमे अभि योगे भवात्युभे वृतौ संयती सं जयाति । प्रियः सूर्य्ये प्रियो अग्ना भवाति य इन्द्राय सुतसोमो ददाशत् ॥ ५ ॥ ८ ॥

पुष्यात् । क्षेमे । अभि । योगे । भवाति । उभे इति । वृतौ । संयती इति संऽयती । सम् । जयाति । प्रियः । सूर्य्ये । प्रियः । अग्ना । भवाति । यः । इन्द्राय । सुतऽसोमः । ददाशत् ॥ ५ ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमालं०—मनुष्यैर्यो धनप्रदो विवेचकः सत्यं कामयमान इष्टमर्य्यादो जनो भवेत्स एव राजा भावनीयः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (इन्द्रः) दाता (वसूनाम्) द्रव्यों के (दातुम्) देने को (चिकेतत्) जानता और (रयीणाम्) धनों की (दामनः) देनेवालियों को जानता है (सः) वह (तृषाणः) पिपासा से व्याकुल के सदृश और (धन्वचरः) अन्तरिक्ष में चलने वाले के (न) सदृश (वंसगः) सत्य और असत्य के विभाग करने वालों को प्राप्त होने वाला और (चकमानः) कामना करता हुआ हमलोगों को (आ) सब प्रकार से (गमत्) प्राप्त होवै और (अंशुम्) प्राणों के देने वाले (दुग्धम्) दुग्ध का (पिबतु) पान करै ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०— मनुष्यों को चाहिये कि जो धन देने, विचार करने, सत्य की कामना करने और मर्य्यादा को चाहनेवाला होवै उसी को राजा मानैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ ते हनूं हरिवः शूर शिप्रे रुहत्सोमो न पर्वतस्य पृष्ठे। अनु त्वा राजन्नर्वतो न हिन्वन् गीर्भिर्मदेम पुरुहूत विश्वे ॥ २ ॥

आ । ते । हनू इति । हरिऽवः । शूर । शिप्रे इति । रुहत् । सोमः । न । पर्वतस्य । पृष्ठे । अनु । त्वा । राजन् । अर्वतः । न । हिन्वन् । गीःऽभिः । मदेम । पुरुऽहूत । विश्वे ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(आ) (ते) तव (हनू) मुखनासिके (हरिवः) प्रशस्तमनुष्ययुक्त (शूर) शत्रूणां हिंसक (शिप्रे) सुशोभिते (रुहत्) रोहति (सोमः) सोमलता (न) इव (पर्वतस्य) शैलस्य (पृष्ठे) उपरि (अनु) (त्वा) त्वाम् (राजन्) (अर्वतः) अश्वान् (न) इव (हिन्वन्) गमयन् (गीर्भिः) सत्योज्ज्वलाभिर्वाग्भिः (मदेम) आनन्देम (पुरुहूत) बहुभिः कृतसत्कार (विश्वे) सर्वे ॥ २ ॥

अन्वयः—हे हरिवः शूर पुरुहूत राजन् ! यस्य ते शिप्रे हनू गीर्भिर्हिन्वन्नर्वतो न पर्वतस्य पृष्ठे सोमो न व्यवहार आ रुहत् तं त्वा विश्वे वयमनु मदेम त्वमस्मानानन्दय ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं—यो राजा सत्सङ्गं विदधाति स पर्वते सोमलतेव सर्वतो वर्धते ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (हरिवः) अच्छे मनुष्यों से युक्त (शूर) शत्रुओं के नाश करनेवाले (पुरुहूत) बहुतों से सत्कार किये गये (राजन्) राजन् जिन (ते) आप को (शिप्र) उत्तम प्रकार शोभित (हनू) मुख और नासिका (गीर्भिः) सत्य से उज्ज्वल वाणियों से (हिन्वन्) चलवाता हुआ (अर्वतः) घोड़ों के (न) सदृश और (पर्वतस्य) पर्वत के (पृष्ठे) ऊपर (सोमः) सोमलता के (न) सदृश व्यवहार (आ,रुहत्) प्रकट होता है उन (त्वा) आप को (विश्वे) सब हम लोग (अनु,मदेम) आनन्दित करें तथा आप हमलोगों को आनन्दित करिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो राजा सत्सङ्ग करता है वह पर्वत में सोमलता के सदृश सब ओर से वृद्धि को प्राप्त होता है ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

चक्रं न वृत्तं पुरुहूत वेपते मनो भिया मे अमतेरिदद्रिवः । रथादधि त्वा जरिता सदावृध कुविन्नु स्तोषन्मघवन् पुरूवसुः ॥ ३ ॥

चक्रम् । न । वृत्तम् । पुरुऽहूत । वेपते । मनः । भिया । मे । अमतेः । इत् । अद्रिऽवः । रथात् । अधि । त्वा । जरिता । सदाऽवृध । कुवित् । नु । स्तोषत् । मघऽवन् । पुरुऽवसुः ॥३॥

पदार्थः—(चक्रम्) (न) इव (वृत्तम्) (पुरुहूत) बहुषु सत्कृत (वेपते) कम्पते (मनः) चित्तम् (भिया) भयेन (मे) मम (अमतेः) निर्बुद्धेः (इत्) एव (अद्रिवः) मेघवत्सूर्य इव (रथात्) यानात् (अधि) (त्वा) त्वाम् (जरिता) स्तावकः (सदावृध) सदैव वर्धक (कुवित्) महान् (नु) (स्तोषत्) स्तुयात् (मघवन्) बहुधनयुक्त (पुरूवसुः) असङ्ख्यधनः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अद्रिवः पुरुहूत मघवन् सदावृध राजन् ! यस्मादमतेर्मे इन् मनो रथाद् वृत्तं चक्रं न भिया वेपते तं त्वं निवारय यः कुवित्पुरूवसुर्जरिता त्वा न्वधि स्तोषत् तं त्वं सत्कुर्य्याः ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यदि राजा चोरान् साहसिकादीन्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रयत्नेन न निरुन्ध्याच्छ्रेष्ठान् न सत्कुर्यात्तर्हि भयोद्भवेन प्रजा उद्विग्नाः स्युः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अद्रिवः) मेघ और सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान (पुरुहूत) बहुतों में सत्कार पाये हुए (मघवन्) बहुत धनों से युक्त (सदावृध) सदावृद्धि करने वाले राजन् जिस कारण (अमतेः,मे) मुझ निर्बुद्धि का (इत्) ही (मनः) चित्त (रथात्) वाहन से (वृत्तम्) वर्त्ते हुए (चक्रम्) चक्र के (न) सदृश (भिया) भय से (वेपते) कंपता है उस कारण का आप निवारण कीजिये और जो (कुवित्) महान् (पुरुवसुः) असंख्यधन से युक्त (जरिता) स्तुति करने वाला (त्वा) आप की (नु) निश्चय (अधि,-स्तोषत्) स्तुति करै उस का आप सत्कार करैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो राजा चोर और साहस करने वाले जनों का प्रयत्न से न निवारण करै और श्रेष्ठ जनों का न सत्कार करै तो भय के उद्भव से प्रजायें व्याकुल होवैं ॥ ३ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषयको अगले० ॥

एष ग्रावेव जरिता त इन्द्रेयर्त्ति वाचं बृहदाशुषाणः । प्र सव्येन मघवन्यंसि रायः प्र दक्षिणिद्धरिवो मा वि वेनः ॥ ४ ॥

एषः । ग्रावाऽइव । जरिता । ते । इन्द्र । इयर्त्ति । वाचम् । बृहत् । आशुषाणः । प्र । सव्येन । मघऽवन् । यंसि । रायः । प्र । दक्षिणित् । हरिऽवः । मा । वि । वेनः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(एषः) (ग्रावेव) मेघ इव (जरिता) सकलविद्याप्रशंसकः (ते) तव (इन्द्र) शत्रुविदारक राजन् (इयर्त्ति) प्राप्नोति (वाचम्) सुशिक्षितां वाणीम् (बृहत्) महत् (आशुषाणः) व्याप्नुवन्सन् (प्र)(सव्येन) वामपार्श्वेन (मघवन्) धनाढ्य (यंसि) प्राप्नोसि नियच्छसि वा (रायः) धनस्य (प्र,दक्षिणित्) दक्षिणेन पार्श्वेनेति गच्छतीति (हरिवः) उत्तमाऽमात्ययुक्त (मा) (वि) विगतार्थे (वेनः) कामयमानः॥४॥

अन्वयः—हे हरिवो मघवन्निन्द्र ! यस्त एष जरिता ग्रावेव वाचमियर्त्ति स बृहदाशुषाणः सव्येन प्र दक्षिणित्सन् रायः प्र यंसि स त्वं वि वेनो मा भव ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या ये महान्तो विद्वांसो वाचं गृहीत्वा ग्राहयित्वा संयतेन्द्रिया भवन्ति ते निष्कामा न भवन्ति किन्तु सत्यकामा असत्यद्वेषिणः सततं वर्त्तन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (हरिवः) उत्तम मन्त्रियों से और (मघवन्) धन से युक्त (इन्द्र) शत्रुओं के नाश करने वाले राजन् जो (ते) आप का (एषः) यह (जरिता) सम्पूर्ण विद्याओं की प्रशंसा करने वाला (ग्रावेव) मेघ के सदृश (वाचम्) उत्तम शिक्षायुक्त वाणी को (इयर्त्ति) प्राप्त होता है वह (बृहत्) बड़े को (आशुषाणः) व्याप्त होता हुआ (सव्येन) वाम ओर से (प्र, दक्षिणित्) उत्तम प्रकार दहिने भाग से चलने वाला (रायः) धन के (प्र,यंसि) उत्तम प्रकार प्राप्त होने वा नियम करने वाले हो वह आप (वि) विशेष कर के (वेनः) कामना करने वाले (मा) न हूजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जो बड़े विद्वान् जन

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वाणी को ग्रहण कर वा ग्रहण कराय के इन्द्रियों के निग्रह करने वाले होते हैं वे निष्फल मनोर्थवाले नहीं होते हैं किंतु सत्य काम और असत्य के द्वेषी निरन्तर वर्त्तमान हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

वृषा त्वा वृषणं वर्धतु द्यौर्वृषा वृषभ्यां वहसे हरिभ्याम् । स नो वृषा वृषरथः सुशिप्र वृषक्रतो वृषा वज्रिन्भरे धाः ॥ ५ ॥

वृषा । त्वा । वृषणम् । वर्धतु । द्यौः । वृषा । वृषभ्याम् । वहसे । हरिभ्याम् । सः । नः । वृषा । वृषरथः । सुशिप्र । वृषक्रतो इति वृषऽक्रतो । वृषा । वज्रिन् । भरे । धाः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(वृषा) सुखवर्षकः (त्वा) त्वाम् (वृषणम्) बलिष्ठम् (वर्धतु) वर्धताम् (द्यौः) सत्यकामः (वृषा) वृष इव बलिष्ठः (वृषभ्याम्) बलयुक्ताभ्याम् (वहसे) प्राप्नोसि प्रापयसि वा (हरिभ्याम्) हरणशीलाभ्यां हस्ताभ्याम् (सः) (नः) अस्मान् (वृषा) दुष्टानां शक्तिबन्धकः (वृषरथः) बलिष्ठा वृषभा रथे यस्य (सुशिप्र) सुमुखारविन्द (वृषक्रतो) वृषाणां बलवतां प्रज्ञाकर्म्माणीव प्रज्ञाकर्म्माणि यस्य सः (वृषा) विद्यावर्षकः (वज्रिन्) शस्त्रास्त्रवित् (भरे) सङ्ग्रामे (धाः) धर ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे सुशिप्र वृषक्रतो वज्रिन्निन्द्र राजन्! यो वृषा वृषणं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

त्वा वर्धतु यो वृषा त्वं द्यौरिव वृषभ्यां हरिभ्यां वहसे स वृषा त्वं च वृषरथो वृषा नो भरे धाः ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये विद्वांसो युष्मान् सर्वदा वर्धयन्ति तांस्त्वं सङ्ग्रामे विजयाय प्रेष्व ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (सुशिप्र) उत्तम कमल के समान मुख वाले (वृषक्रतो) बलवानों की बुद्धि और कर्म्मों के सदृश बुद्धि और कर्म्म जिस के वह (वज्रिन्) शस्त्र और अस्त्र के ज्ञान से युक्त राजन् जो (वृषा) सुख वर्षानेवाला (वृषणम्) बलिष्ठ (त्वा) आप को (वर्धतु) बढ़ावे और जो (वृषा) वृष के समान बलवान् आप (द्यौः) सत्य कामनावाले के सदृश (वृषभ्याम्) बल से युक्त (हरिभ्याम्) हरणशील हस्तों से (वहसे) प्राप्त होते वा प्राप्त कराते हो (सः) वह (वृषा) दुष्टों की शक्ति रोकने वाला और आप (वृषरथः) बलिष्ठ बैल रथ में जिन के ऐसे (वृषा) विद्या के वर्षाने वाले (नः) हम लोगों को (भरे) संग्राम में (धाः) धरिये धारण कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो विद्वान् तुम लोगों को सर्वदा बढ़ाते हैं उनको आप संग्राम में विजय के लिये प्रेरणा दीजिये ॥ ५ ॥

अथ शिल्पिकार्य्यविषयमाह ॥

अब शिल्पिकार्य्यविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

यो रोहितौ वाजिनौ वाजिनीवान्त्रिभिः शतैः सचमानावदिष्ट। यूने समस्मै क्षितयो नमन्तां श्रुतरथाय मरुतो दुवोया ॥ ६ ॥ ७ ॥

यः । रोहितौ । वाजिनौ । वाजिनीऽवान् । त्रिऽभिः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

शतैः । सचमानौ । आदिष्ट । यूने । सम् । अस्मै । क्षितयः । नमन्ताम् । श्रुतऽरथाय । मरुतः । दुवःऽया ॥ ६ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(यः) (रोहितौ) विद्युत्प्रासिद्धवह्नी (वाजिनौ) अतिवेगवन्तौ (वाजिनीवान्) वेगक्रियाज्ञानयुक्तः (त्रिभिः) (शतैः) (सचमानौ) सम्बद्धौ (आदिष्ट) दिशेत् (यूने) पूर्णयुवावस्थाय (सम्) (अस्मै) (क्षितयः) मनुष्याः (नमन्ताम्) (श्रुतरथाय) श्रुता रथा यस्य (मरुतः) मनुष्याः (दुवोया) यौ दुवः परिचरणं यातस्तौ ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यो वाजिनीवाँस्त्रिभिः शतैरस्मै यूने सचमानौ दुवोया वाजिनौ रोहितावादिष्ट तस्मै श्रुतरथाय क्षितयः सन्नमन्ताम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—ये विमानादियानकार्य्येष्वग्न्यादिपदार्थान् संप्रयोजयन्ति ते यावता त्रिभिः शतैरश्वैर्यानं सद्यो नयन्ति तावद्बलं तस्यां कलायां भवति । य एवं शिल्पविद्याकृत्येषु प्रसिद्धा जायन्ते तेषां सत्कारः सर्वे कुर्वन्तीति ॥ ६ ॥

अत्रेन्द्रविद्वच्छिल्पिकृत्यवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षट्त्रिंशत्तमं सूक्तं सप्तमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो (यः) जो (वाजिनीवान्) वेग की

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वाले हो और पितृजन जैसे सन्तानों को वैसे हम लोगों का पालन करते हो इस से आप को राजा हम लोग मानते हैं ॥ ३ ॥

अथ प्रजाविषयमाह ॥

अब प्रजाविषय को अग० ॥

वृषा ह्यसि राधसे जज्ञिषे वृष्णि ते शवः । स्वक्षत्रं ते धृषन्मनः सत्राहमिन्द्र पौंस्यम् ॥ ४ ॥

वृषा । हि । असि । राधसे । जज्ञिषे । वृष्णि । ते । शवः । स्वऽक्षत्रम् । ते । धृषत् । मनः । सत्राऽहम् । इन्द्र । पौंस्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(वृषा) बलिष्ठः सुखवर्षको वा (हि) यतः (असि) (राधसे) धनैश्वर्य्याय (जज्ञिषे) (वृष्णि) सुखवर्षकम् (ते) तव (शवः) बलम् (स्वक्षत्रम्) स्वं राज्यं स्वस्य क्षत्रियकुलं वा (ते) तव (धृषत्) प्रगल्भम् (मनः) चित्तम् (सत्राहम्) सत्यधर्म्माचरणादिनम् (इन्द्र) बलिष्ठ (पौंस्यम्) पुम्भ्यो हितं बलम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! हि यतस्त्वं वृषासि राधसे जज्ञिषे यस्य ते वृष्णि शवः स्वक्षत्रं यस्य ते धृषन्मनो यस्य ते सत्राहं पौंस्यं चास्ति तं त्वां वयं राजानं मन्यामहे ॥ ४ ॥

भावार्थः—प्रजाभिर्यो बलिष्ठः पूर्णविद्याविनयबलः शौर्य्यादिगुणैर्धृष्टः सदा न्यायधर्म्माचरणो भवेत्स एव राजा मन्तव्यः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (इन्द्र) बलवान् पुरुष ! (हि) जिस से आप (वृषा) बलिष्ठ वा सुख के वर्षानेवाले (असि) हैं और (राधसे) धनरूप ऐश्वर्य्य के लिये (जज्ञिसे) प्रकट होते हो जिन (ते) आप का (वृष्णि) सुख वर्षाने वाले (शवः) बल और (स्वक्षत्रम्) अपना राज्य वा अपना क्षत्रियकुल जिन (ते) आप का (धृषत्) प्रगल्भ अर्थात् धृष्ट (मनः) चित्त जिन आप का (सत्राहम्) सत्य धर्म्म के आचरण का प्रकट करने वाला दिन और (पौंस्यम्) पुरुषों के लिये हितकारक बल है उन आप को हम लोग राजा मानते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—प्रजाओं को चाहिये कि जो बलवान् पूर्ण विद्या विनय और बल से युक्त, शूरता आदि गुणों से धृष्ट, सदा न्याय और धर्म्माचरणयुक्त हो उसी को राजा मानें ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषयको० ॥

त्वं तमिन्द्र मर्त्यममित्रयन्तमद्रिवः । सर्वरथा शतक्रतो नि याहि शवसस्पते ॥ ५ ॥ ५ ॥

त्वम् । तम् । इन्द्र । मर्त्यम् । अमित्रऽयन्तम् । अद्रिऽवः । सर्वऽरथा । शतक्रतो इति शतऽक्रतो । नि । याहि । शवसः । पते ॥ ५ ॥ ५ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (तम्) (इन्द्र) ऐश्वर्य्यमिच्छुक प्रजाजन (मर्त्यम्) मनुष्यशरीरधारिणम् (अमित्रयन्तम्) शत्रुवदाचरन्तम् (अद्रिवः) मेघयुक्तसूर्य्यवद्राजमान (सर्वरथा) सर्वे रथा यानानि यस्य सः (शतक्रतो) अमितप्रज्ञ (नि) नितराम्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(याहि) गच्छ (शवसः) बलस्य सैन्यस्य (पते) पालक सेनेश ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे शवसस्पते ! शतक्रतोऽद्रिव इन्द्र ! सर्वरथा त्वं तममित्रयन्तं मर्त्यं विजयाय नि याहि ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यो ह्यन्यायेन तव शत्रुर्भवेत्तच्छासनाय सबलस्त्वं नित्यं गच्छेः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(शवसः) बल अर्थात् सेना के (पते) पालक सेना के स्वामिन् (शतक्रतो) अमित बुद्धिवाले (अद्रिवः) मेघयुक्त सूर्य्य के सदृश राजमान (इन्द्र) ऐश्वर्य्य की इच्छा करने वाले प्रजाजन (सर्वरथा) संपूर्ण वाहनों से युक्त (त्वम्) आप (तम्) उस (अमित्रयन्तम्) शत्रु के सदृश आचरण करते हुए (मर्त्यम्) मनुष्यशरीरधारी को विजय करने के लिये (नि) अत्यन्त (याहि) प्राप्त हूजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो अन्याय से आप का शत्रु होवै उस के शासन के लिये बल के सहित आप नित्य प्राप्त हूजिये ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

त्वामिद्वृत्रहन्तम जनासो वृक्तबर्हिषः । उग्रं पूर्वीषु पूर्व्यं हवन्ते वाजसातये ॥ ६ ॥

त्वाम् । इत् । वृत्रहन्ऽतम । जनासः । वृक्तऽबर्हिषः । उग्रम् । पूर्वीषु । पूर्व्यम् । हवन्ते । वाजऽसातये ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(त्वाम्) (इत्) (वृत्रहन्तम) यो वृत्रं धनं

हन्ति प्राप्नोति सोऽतिशयितस्तत्सम्बुद्धौ (जनासः) प्रसिद्धाः पुण्यात्मानः (वृक्तबर्हिषः) वृक्तं विदीर्णीकृतं हुतपदार्थैरन्तरिक्षं यैस्त ऋत्विजः (उग्रम्) दुष्टेषु कठिनस्वभावम्(पूर्वीषु) प्राचीनासु प्रजासु (पूर्व्यम्) पूर्वैः राजभिः कृतसत्कारम् (हवन्ते) स्तुवन्ति गृह्णन्ति वा (वाजसातये) सङ्ग्रामायान्नादीनां विभागाय वा॥६॥

अन्वयः—हे वृत्रहन्तम राजन्! वृक्तबर्हिषो जनासो वाजसातय उग्रं पूर्वीषु पूर्व्यं त्वां हवन्ते स त्वं तान्सर्वदेत्संरक्ष ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यः प्रतिष्ठितक्षत्रियकुलजो विद्याविनयादिसम्पन्नः प्रजापालनतत्परेच्छो भवेत्तं राजानं मन्यध्वम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (वृत्रहन्तम) अतिशय कर के धन को प्राप्त होने वाले राजन् (वृक्तबर्हिषः) विदीर्ण कियाहै हवन कियेहुए पदार्थों से अन्तरिक्ष को जिन्हों ने ऐसे ऋत्विक् (जनासः) प्रसिद्ध पुण्यात्मा जन (वाजसातये) संग्राम वा अन्न आदि के विभाग के लिये (उग्रम्) दुष्टों में कठिन स्वभाव वाले और (पूर्वीषु) प्राचीन प्रजाओं में (पूर्व्यम्) पूर्व राजाओं से कियागया सत्कार जिनका ऐसे (त्वाम्) आप की (हवन्ते) स्तुति करते वा ग्रहण करते हैं वह आप उन की सर्वदा (इत्) ही उत्तम प्रकार रक्षा कीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो प्रतिष्ठित क्षत्रियों के कुल में उत्पन्न हुआ विद्या और विनय आदि से युक्त और प्रजा के पालन में तत्पर इच्छा जिस की ऐसा होवै उस को राजा मानो ॥ ६ ॥

पुनः प्रजाविषयमाह ॥

फिर प्रजाविषय को० ॥

अस्माकमिन्द्र दुष्टरं पुरोयावानमाजिषु । सयावानं धनैधने वाजयन्तमया स्वम् ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation, USA

अस्माकम् । इन्द्र । दुस्तरम् । पुरःऽयावानम् । आजिषु । सऽयावानम् । धनेऽधने । वाजऽयन्तम् । अव । रथम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(अस्माकम्) (इन्द्र) राजन् (दुष्टरम्) शत्रुभिर्दुःखेन तरितुं योग्यम् (पुरोयावानम्) नगरम् यान्तम् (आजिषु) सङ्ग्रामेषु (सयावानम्) सेनादिना सह गच्छन्तम् (धनेधने) (वाजयन्तम्) कृताऽन्वेक्षणम् (अवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (रथम्) रमणीयं यानम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वमस्माकं दुष्टरं पुरोयावानमाजिषु धनेधने सयावानं वाजयन्तं रथञ्चाऽवा ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यदि त्वमस्माकं पुरं राष्ट्रं च यथावद्रक्षितुं शक्नुयास्तर्ह्यस्माकं राजा भव ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) राजन् आप (अस्माकम्) हम लोगों के (दुष्टरम्) शत्रुओं से दुःख से पार होने योग्य (पुरोयावानम्) नगर को चलते हुए (आजिषु) संग्रामों में (धनेधने) धन धनमें (सयावानम्) सेना आदि के साथ चलतेहुए (वाजयन्तम्) किया अन्वेक्षण जिस का ऐसे (रथम्) सुन्दर वाहन की (अवा) रक्षा करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो आप हम लोगों के नगर और राज्य की यथावत् रक्षा करने को समर्थ होवैं तो हम लोगों के राजा होवैं ॥ ७ ॥

अथ राजद्वारा विद्वद्विषयमाह ॥

अब राजद्वारा विद्वद्विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अस्माकमिन्द्रहि नो रथमवा पुरन्ध्या । वयं

शविष्ठ वाज्यं दिवि श्रवो दधीमहि दिवि स्तोमं मनामहे ॥ ८ ॥ ६ ॥

अस्माकम् । इन्द्र । आ । इहि । नः । रथम् । अव । पुरन्ध्या । वयम् । शविष्ठ । वाज्यम् । दिवि । श्रवः । दधीमहि । दिवि । स्तोमम् । मनामहे ॥ ८ ॥ ६ ॥

पदार्थः—(अस्माकम्) (इन्द्र) (आ, इहि) प्राप्नुहि (नः) अस्मान् (रथम्) बहुविधं यानम् (अव) पाहि (पुरन्ध्या) बहुविद्याधरित्र्या प्रज्ञया (वयम्) (शविष्ठ) अतिशयेन बलयुक्त (वाज्यम्) वरणीयम् (दिवि) कमनीये राष्ट्रे (श्रवः) श्रवणमन्नं वा (दधीमहि) धरेम (दिवि) प्रशंसनीये राज्ये (स्तोमम्) सकलशास्त्राध्ययनाऽध्यापनम् (मनामहे) विजानीयाम ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे शविष्ठेन्द्र ! त्वं पुरन्ध्याऽस्माकं रथमेहि नोस्माँश्च सततमवा येन वयं दिवि वाज्यं श्रवो दधीमहि दिवि स्तोमं मनामहे ॥ ८ ॥

भावार्थः—स एव प्रजाप्रियो भवति यो राजा न्यायेन प्रजाः सम्पाल्य विद्यासुशिक्षे प्रजासु प्रवर्त्तयेदिति ॥ ८ ॥

अत्रेन्द्रराजप्रजाविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति पञ्चत्रिंशत्तमं सूक्तं षष्ठो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (शविष्ठ) अत्यन्त बल से युक्त (इन्द्र) राजन् आप (पुरन्ध्या) बहुत विद्या को धारण करने वाली बुद्धि से (अस्माकम्) हम लोगों के (रथम्) बहुत प्रकार के वाहन को (आ, इहि) प्राप्त हूजिये और (नः) हमलोगों का निरन्तर (अवा) पालन कीजिये जिस से (वयम्) हम-लोग (दिवि) मनोहर राज्य में (वार्य्यम्) स्वीकार करने योग्य (श्रवः) श्रवण वा अन्न को (दधीमहि) धारण करें और (दिवि) प्रशंसा करने योग्य राज्य में (स्तोमम्) सम्पूर्ण शास्त्र के पढ़ने और पढ़ाने को (मनामहे) जानें ॥८॥

भावार्थः—वही प्रजा का प्रिय होता है जो राजा न्याय से प्रजाओं का उत्तम प्रकार पालन करके विद्या और उत्तम शिक्षा की प्रजाओं में प्रवृत्ति करे ॥ ८ ॥

इस सूक्त में इन्द्र राजा प्रजा और विद्वान् के गुण वर्णन करने से
इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ
संगति जाननी चाहिये ॥

यह पैंतीसवां सूक्त और छठा वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षड्चस्य षट्त्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य प्रभूवसुराङ्गिरस ऋषिः। इन्द्रो देवता । १ । ४ । ५ निचृत्त्रिष्टुप् । २ । ६ त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ३ जगती छन्दः । निषादः स्वरः ॥

अथेन्द्रपदवाच्यराजविषयमाह ॥

अब छः ऋचावाले छत्तीशवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्रपदवाच्य राजविषय को कहते हैं ॥

स आ गमदिन्द्रो यो वसूनां चिकेतद्दातुं दामनो रयीणाम् । धन्वचरो न वंसगस्तृषाणश्चकमानः पिबतु दुग्धमंशुम् ॥ १ ॥

सः । आ । गमत् । इन्द्रः । यः । वसूनाम् । चिकेतत् । दातुम् । दामनः । रयीणाम् । धन्वऽचरः । न । वंसगः । तृषाणः । चकमानः । पिबतु । दुग्धम् । अंशुम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(सः) (आ) समन्तात् (गमत्) गच्छेत् (इन्द्रः) दाता (यः) (वसूनाम्) द्रव्याणाम् (चिकेतत्) जानाति (दातुम्) (दामनः) दात्रीः (रयीणाम्) (धन्वचरः) यो धन्वन्यन्तरिक्षे चरति (न) इव (वंसगः) यो वंसान् सत्याऽसत्यविभाजकान् गच्छति (तृषाणः) तृषातुर इव (चकमानः) कामयमानः (पिबतु) (दुग्धम्) (अंशुम्) प्राणप्रदम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य इन्द्रो वसूनां दातुं चिकेतद्रयीणां दामनश्चिकेतत्स तृषाणो धन्वचरो न वंसगश्चकमानोऽस्माना गमदंशुं दुग्धं पिबतु ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रतिष्ठां प्रयच्छति तस्य राज्यं धनादियुक्तं सद्वर्धते तस्येह यशोऽमुत्र सुखं च जायते ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे राजन् जो (पणेः) स्तुति किये गये के (भोजनम्) पालन वा अन्न आदि को (अजति) प्राप्त होता और (मुषे) चोर के लिये दण्ड को और (दाशुषे) दानशील के लिये दान (चन) भी (सम्) उत्तम प्रकार (वि,भजति) बांटता है तथा (यः) जो (अस्य) इस शत्रुजन की (तविषीम्) सेना को (अचुक्रुधत्) अत्यन्त क्रुद्धित करता है वह (ईम्) सब प्रकार से (विश्वः) सम्पूर्ण (जनः) मनुष्य (दुर्गे) दुःख से प्राप्तहोने योग्य व्यवहार वा उत्तम कोट में (पुरु) बहुत (सूनरम्) उत्तम मनुष्य जिस में उस (वसु) धन का (आ) सेवन करता है और राजा से (ध्रियते) धारण किया जाता है ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो राजा चोर डांकू आदि जनों के लिये कठिन दण्ड और श्रेष्ठ जनों के लिये प्रतिष्ठा देता है उस का राज्य धन आदि से युक्त हुआ वृद्धि को प्राप्त होता और उस का इस संसार में यश और परलोक में सुख होता है ॥ ७ ॥

पुनः पूर्वोक्तविषयमाह ॥

फिर पूर्वोक्त विषय को अगले मन्त्र में० ॥

सं यज्जनौ सुधनौ विश्वशर्धसाववेदिन्द्रो मघवा गोषु शुभ्रिषु । युजं ह्यन्यमकृत प्रवेपन्युदीं गव्यं सृजते सत्वभिर्धुनिः ॥ ८ ॥

सम् । यत् । जनौ । सुऽधनौ । विश्वऽशर्धसौ । अवेत् । इन्द्रः । मघऽवा । गोषु । शुभ्रिषु । युजम् । हि । अन्यम् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अकृत । प्रऽवेपनी । उत् । ईम् । गव्यम् । सृजते । सत्त्वऽभिः । धुनिः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(सम्) (यत्) यौ (जनौ) (सुधनौ) धर्मेण जातश्रेष्ठधनौ (विश्वशर्धसौ) समग्रबलयुक्तौ (अवेत्) प्राप्नुयात् (इन्द्रः) राजा (मघवा) परमपूजितबहुधनः (गोषु) धेनुपृथिव्यादिषु (शुभ्रिषु) शुभगुणेषु (युजम्) युक्तम् (हि) यतः (अन्यम्) (अकृत) करोति (प्रवेपनी) गच्छन्ती (उत्) (ईम्) उदकम् (गव्यम्) गोभ्यो हितम् (सृजते) (सत्त्वाभिः) पदार्थैः (धुनिः) कम्पकः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो धुनिर्मघवेन्द्रो यत्सुधनौ विश्वशर्धसौ जनौ समवेच्छुभ्रिषु गोषु हि युजमन्यमकृत प्रवेपनी सती गव्यमीं सत्त्वभिरुत्सृजते स सुखकरो जायते ॥ ८ ॥

भावार्थः—राज्ञा स्वराज्य उत्तमान्धनिनो विदुषोऽध्यापकोपदेशकाँश्च संरक्ष्यैतैर्व्यवहारधनविद्योन्नतिः कार्य्या ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (धुनिः) कंपने वाला (मघवा) अत्यन्त श्रेष्ठ बहुत धन से युक्त (इन्द्रः) राजा और (यत्) जो (सुधनौ) धर्म्म से उत्पन्न हुए श्रेष्ठ धन से तथा (विश्वशर्धसौ) संपूर्ण बल से युक्त (जनौ) दो जनों को (सम्,अवेत्) अच्छे प्रकार प्राप्त होवै और (शुभ्रिषु) उत्तम गुण वाले (गोषु) धेनु और पृथिवी आदिकों में (हि) जिस से (युजम्) युक्त (अन्यम्) अन्य को (अकृत) करता है और (प्रवेपनी) चलती हुई (गव्यम्) गौओं के लिये हितकारक (ईम्) जल को (सत्त्वभिः) पदार्थों से (उत्, सृजते) उत्पन्न करता है वह सुख करने वाला होता है ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—राजा को चाहिये कि अपने राज्य में उत्तम धनी विद्वान् तथा अध्यापक और उपदेशकों की उत्तम प्रकार रक्षा कर के उन से व्यवहार धन और विद्या की उन्नति करे ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

सहस्रसामाग्निवेशिं गृणीषे शत्रिमग्न उपमां केतुमर्य्यः । तस्मा आपः संयतः पीपयन्त तस्मिन्क्षत्रममवत्त्वेषमस्तु ॥ ९ ॥ ४ ॥

सहस्रऽसाम् । आग्निऽवेशिम् । गृणीषे । शत्रिम् । अग्ने । उपऽमाम् । केतुम् । अर्य्यः । तस्मै । आपः । संऽयतः । पीपयन्त । तस्मिन् । क्षत्रम् । अमऽवत् । त्वेषम् । अस्तु ॥९॥४॥

पदार्थः—(सहस्रसाम्) यः सहस्रानसंख्यातान् पदार्थान् सनति विभजति तम् (आग्निवेशिम्) योऽग्निं प्रवेशयति तम् (गृणीषे) स्तौषि (शत्रिम्) दुःखविच्छेदकम् (अग्ने) पावक इव (उपमाम्) दृष्टान्तम् (केतुम्) प्रज्ञाम् (अर्यः) स्वामी (तस्मै) (आपः) जलानीव प्रजाः (संयतः) संयमयुक्ताः (पीपयन्त) तर्पयन्ति (तस्मिन्) (क्षत्रम्) धनं राज्यं वा (अमवत्) गृहेण तुल्यम् (त्वेषम्) प्रकाशयुक्तम् (अस्तु) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अग्ने राजन्! अर्य्यस्त्वं सहस्रसामाग्निवेशिं शत्रिमुपमां केतुं गृणीषे तस्मै त आप इव संयतः प्रजाः पीपयन्त तस्मिंस्त्वयि राज्ञि अमवत्त्वेषं क्षत्रमस्तु ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि राजा भवितुमिच्छेत्तर्हि सर्वशास्त्रविशारदीं शुभगुणाढ्यां प्रज्ञां प्राप्य पितृवत्प्रजाः पालयेदेवं कृते सति प्रशस्तं राष्ट्रं वर्धतेति ॥ ९ ॥

अत्रेन्द्रविद्वत्प्रजागुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुस्त्रिंशत्तमं सूक्तं चतुर्थो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के सदृश तेजस्वी राजन् (अर्य्यः) स्वामी आप (सहस्रसाम्) असङ्ख्य पदार्थों के विभाग करने (आग्निवेशिम्) अग्नि को प्रवेश कराने और (शत्रिम्) दुःख के नाश करने वाले (उपमाम्) दृष्टान्त और (केतुम्) बुद्धि की (गृणीषे) स्तुति करते हो (तस्मै) उन आप के लिये (आपः) जलों के सदृश प्रजायें (संयतः) इन्द्रियों के निग्रह से युक्त हुई (पीपयन्त) तृप्ति करती हैं (तस्मिन्) उन आप राजा में (अमवत्) गृह के तुल्य (त्वेषम्) प्रकाश से युक्त (क्षत्रम्) धन वा राज्य (अस्तु) होवै ॥ ९॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो राजा होने की इच्छा करै तो सर्व शास्त्रों में प्रविष्ट हुई स्वच्छ और उत्तम गुणों से युक्त बुद्धि को प्राप्त होकर जैसे पितृजन पुत्रों का पालन करते वैसे प्रजाओं का पालन करै ऐसा करने पर श्रेष्ठ राज्य बढ़ै ॥ ९ ॥

इस सूक्त में इन्द्र विद्वान् और प्रजा के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह चौंतीसवां सूक्त और चौथा वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाष्टर्चस्य पञ्चत्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य प्रभूवसुराङ्गिरसो ऋषिः। इन्द्रो देवता। १ निचृदनुष्टुप्। ३ भुरिगनुष्टुप्। ७ अनुष्टुप्छन्दः। गान्धारः स्वरः। २ भुरिगुष्णिक्। ४। ५। ६ स्वराडुष्णिक् छन्दः। ऋषभः स्वरः। ८ भुरिग्बृहती छन्दः। मध्यमः स्वरः॥

अथेन्द्रगुणानाह॥

अब आठ ऋचा वाले पैंतीसवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में इन्द्रपदवाच्य राजगुणों का वर्णन करते हैं॥

यस्ते साधिष्ठोऽवस इन्द्र क्रतुष्टमा भर। अस्मभ्यं चर्षणीसहं सस्निं वाजेषु दुष्टरम्॥ १॥

यः। ते। साधिष्ठः। अवसे। इन्द्र। क्रतुः। तम्। आ। भर। अस्मभ्यम्। चर्षणिऽसहम्। सस्निम्। वाजेषु। दुस्तरम्॥ १॥

पदार्थः—(यः) (ते) तव (साधिष्ठः) अतिशयेन साधुः (अवसे) रक्षणाद्याय (इन्द्र) सूर्य्यवन्न्यायप्रकाशित राजन् (क्रतुः) प्रज्ञा (तम्) (आ) (भर) धर (अस्मभ्यम्) (चर्षणीसहम्) मनुष्याणां सोढारम् (सस्निम्) ब्रह्मचर्य्यव्रतविद्याग्रहणाभ्यां पवित्रम् (वाजेषु) सङ्ग्रामेषु (दुष्टरम्) दुःखेनोल्लङ्घयितुं योग्यम्॥ १॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे इन्द्र ! यस्तेऽवसे साधिष्ठः क्रतुरस्ति तं चर्षणीसहं सस्मिन वाजेषु दुष्टरमस्मभ्यमा भर ॥ १ ॥

भावार्थः—स एव राजोत्तमः स्याद्यो दीर्घेण ब्रह्मचर्य्येणाप्तेभ्यो विद्याविनयौ गृहीत्वा न्यायेन राज्यं शिष्यात् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) सूर्य्य के सदृश न्याय से प्रकाशित राजन् (यः) जो (ते) आप की (अवसे) रक्षा आदि के लिये (साधिष्ठः) अत्यन्त श्रेष्ठ (क्रतुः) बुद्धि है (तम्) उस (चर्षणीसहम्) मनुष्यों को सहने वाले (सस्मिन्) ब्रह्मचर्य्यव्रत और विद्या के ग्रहण से पवित्र (वाजेषु) और संग्रामों में (दुष्टरम्) दुःख से उल्लंघन करने योग्य को (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये (आ, भर) सब प्रकार धारण करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—वही राजा उत्तम होवै जो दीर्घ ब्रह्मचर्य्य से यथार्थवक्ता जनों से विद्या और विनय को ग्रहण कर के न्याय से राज्य की शिक्षा देवै ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

यदिन्द्र ते चतस्रो यच्छूर सन्ति तिस्रः । यद्वा पञ्च क्षितीनामवस्तत्सु न आ भर ॥ २ ॥

यत् । इन्द्र । ते । चतस्रः । यत् । शूर । सन्ति । तिस्रः । यत् । वा । पञ्च । क्षितीनाम् । अवः । तत् । सु । नः । आ । भर ॥ २ ॥

पदार्थः—(यत्) याः (इन्द्र) राजन् (ते) तव (चतस्रः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सामदामदण्डभेदाख्या वृत्तयः (यत्) (शूर) (सन्ति) (तिस्रः) सुशिक्षिता सभा सेना प्रजा (यत्) (वा) (पञ्च) भूम्यादीनि पञ्च तत्त्वानि (क्षितीनाम्) मनुष्याणाम् (अवः) रक्षणादिकम् (तत्) (सु) (नः) अस्मभ्यम् (आ) (भर) समन्ताद्धर पुष्णीहि वा ॥ २ ॥

अन्वयः—हे शूरेन्द्र राजन्! यत्ते चतस्रो यत्तिस्रः पञ्च च सन्ति वा यत् क्षितीनामवोऽस्ति तन्नः स्वा भर ॥ २ ॥

भावार्थः—स एव राज्यं वर्धयितुं शक्नुयाद्यो राज्याङ्गानि सर्वाणि पूर्णानि सङ्गृह्णीयात् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (शूर) वीर (इन्द्र) राजन् (यत्) जो (ते) आप की (चतस्रः) चार साम दाम दण्ड और भेद नामक वृत्ति और (यत्) जो (तिस्रः) तीन उत्तम प्रकार शिक्षित सभा सेना और प्रजा और (पञ्च) पृथिवी अप् तेज वायु आकाश पांच तत्त्व (सन्ति) हैं (वा) वा (यत्) जो (क्षितीनाम्) मनुष्यों का (अवः) रक्षण आदि है (तत्) उसको (नः) हम लोगों के लिये (सु) उत्तमता से (आ,भर) सब प्रकार धारण करो वा पुष्ट करो ॥ २ ॥

भावार्थः—वही राज्य बढ़ाने को समर्थ होवै कि जो राज्य के अङ्ग सब पूर्ण उत्तम प्रकार ग्रहण करै ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ तेऽवो वरेण्यं वृषन्तमस्य हूमहे । वृषजूतिर्हि नोऽविषे द्यावाभूमिरिन्द्र तुर्वणिः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आ । ते । अवः । वरेण्यम् । वृषन्ऽतमस्य । हूमहे ।
वृषऽजूतिः । हि । जज्ञिषे । आऽभूभिः । इन्द्र । तुर्वणिः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (ते) तव (अवः) रक्षणादिकं कर्म्म (वरेण्यम्) अतीवोत्तमम् (वृषन्तमस्य) अतिशयेन बलिष्ठस्य (हूमहे) स्वीकुर्महे (वृषजूतिः) वृषस्येव जूतिर्वेगो यस्य सः (हि) यतः (जज्ञिषे) जायसे (आभूभिः) ये विद्याविनये समन्ताद्भवन्ति तैः सह (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त राजन् (तुर्वणिः) यस्तुरः शीघ्रकारिणः शुभगुणानमात्यान्याचते सः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! हि यतो वृषजूतिस्तुर्वणिस्त्वमाभूभिस्सह जज्ञिषे तस्य वृषन्तमस्य ते वरेण्यमवो वयमा हूमहे ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यतो भवान् शुभगुणकर्मस्वभावोऽस्ति पितृवदस्मान् पालयति तस्माद्भवन्तं राजानं वयं मन्यामहे ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त राजन् (हि) जिस से (वृषजूतिः) वृष के वेग के सदृश वेग से युक्त (तुर्वणिः) शीघ्रकारी और श्रेष्ठ गुणों से युक्त मंत्रियों की याचना करने वाले आप (आभूभिः) जो विद्या और विनय में सब ओर से प्रकट होते हैं उन के साथ (जज्ञिषे) प्रकट होते हो उन (वृषन्तमस्य) अत्यन्त बलिष्ठ (ते) आप के (वरेण्यम्) अतीव उत्तम (अवः) रक्षण आदि कर्म्म का हम लोग (आ,हूमहे) उत्तम प्रकार से स्वीकार करते हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जिस से आप उत्तम गुण,कर्म्म और स्वभाव-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आ । यः । सोमेन । जठरम् । अपिप्रत । अमन्दत । मघऽवा । मध्वः । अन्धसः । यत् । ईम् । मृगाय । हन्तवे । महाऽवधः । सहस्रऽभृष्टिम् । उशना । वधम् । यमत् ॥ २ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (यः) (सोमेन) सोमलतोद्भवेन (जठरम्) उदराग्निम् (अपिप्रत) पूरयेत् (अमन्दत) आनन्देत् (मघवा) बहुधनः (मध्वः) मधुरादिगुणयुक्तस्य (अन्धसः) अन्नादेः (यत्) यः (ईम्) सर्वतः (मृगाय) मृगम् (हन्तवे) हन्तुम् (महावधः) महान् वधो नाशनं येन (सहस्रभृष्टिम्) भृष्टयो भर्जनानि दहनानि यस्मात्तम् (उशना) कामयमानः (वधम्) (यमत्) नियच्छेत् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य उशना मघवा सोमेन जठरमापिप्रत मध्वोऽन्धसो भुक्त्वामनन्दत यद्यो महावधो मृगाय हन्तवे सहस्रभृष्टिं वधमीं यमत्सः सर्वं सुखं लभते ॥ २ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या वैद्यकशास्त्ररीत्या सोमलताद्योषधिरसेन सह संस्कृतान्यन्नानि भुञ्जते तेऽतुलं सुखमाप्नुवन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (उशना) कामना करता हुआ (मघवा) बहुत धन से युक्त जन (सोमेन) सोमलता से उत्पन्न रस से (जठरम्) उदर की अग्नि को (आ,अपिप्रत) अच्छेप्रकार पूर्ण करै और (मध्वः) मधुर आदि गुणों से युक्त (अन्धसः) अन्न आदिका भोगकर के (अमन्दत) आनन्द करै और (यत्) जो (महावधः) अत्यन्त नाश करने वाला (मृगाय) हरिण को (हन्तवे) मारने के लिये (सहस्रभृष्टिम्) हजारों दहन जिस से उस (वधम्) वध को (ईम्) सब प्रकार से (यमत्) देवै वह सब सुख को प्राप्त होता है ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो मनुष्य वैद्यकशास्त्र की रीति से सोमलता आदि ओषधियों के रस के साथ संस्कारयुक्त किये गये अन्नों का भोग करते हैं वे अतुल सुख को प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

यो अस्मै घꣳस उत वा य ऊधनि सोमं सुनोति भवति द्युमाँ अह । अपाप शक्रस्ततनुष्टिमूहति तनूशुभ्रं मघवा यः कवासखः ॥ ३ ॥

यः । अस्मै । घꣳसे । उत । वा । यः । ऊधनि । सोमम् । सुनोति । भवति । द्युमान् । अह । अपऽअप । शक्रः । ततनुष्टिम् । ऊहति । तनूऽशुभ्रम् । मघऽवा । यः । कवऽसखः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यः) (अस्मै) (घꣳसे) दिने । घꣳस इत्यहर्नाम निघं० । १ । (उत) अपि (वा) पक्षान्तरे (यः) (ऊधनि) उषःसमये (सोमम्) जलम् (सुनोति) पिबति (भवति) (द्युमान्) बहुविद्याप्रकाशः (अह) विशेषेण ग्रहणे (अपाप) दूरीकरणे (शक्रः) शक्तिमान् (ततनुष्टिम्) विस्तारम् (ऊहति) वितर्कयति (तनूशुभ्रम्) शुभ्रा शुद्धा तनूर्यस्य तम् (मघवा) प्रशंसितधनवान् (यः) (कवासखः) कविः सखा यस्य ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽस्मै घꣳस उत वोधनि सोमं सुनोत्यह

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

द्युमान् भवति यः शक्रः ततनुष्टिमूहति यः कवासखो मघवा तनूशुभ्रमूहति स सततं दुःखमपापोहति ॥ ३ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या अहर्निशं पुरुषार्थयन्ति ते सततं सुखिनो जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (अस्मै) इस के लिये (घंसे) दिन में (उत) भी (वा) अथवा (ऊधनि) प्रभातसमय में (सोमम्) जल का (सुनोति) पान करता और (अह) विशेष करके ग्रहण करने में (द्युमान्) बहुत विद्या प्रकाशवाला (भवति) होता तथा (यः) जो (शक्रः) शक्तिमान् (ततनुष्टिम्) विस्तार की (ऊहति) तर्कणा करता और (यः) जो (कवासखः) विद्वान् जन मित्र जिस के ऐसा (मघवा) प्रशंसित धनयुक्त पुरुष (तनूशुभ्रम्) शुद्ध शरीर वाले की तर्कणा करता है वह निरन्तर दुःख को (अपाप) दूर करने की तर्कणा करता है ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य दिन और रात्रि पुरुषार्थ करते हैं वे निरन्तर सुखी होते हैं ॥ ३ ॥

अथ प्रजाविषयमाह ॥

अब प्रजाविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

यस्यावंधीत्पितरं यस्य मातरं यस्य शक्रो भ्रातरं नातं ईषते । वेतीद्वस्य प्रयता यतड्करो न किल्विषादीषते वस्व आकरः ॥ ४ ॥

यस्य । अवंधीत् । पितरम् । यस्य । मातरम् । यस्य । शक्रः । भ्रातरम् । न । नतं । ईषते । वेति । इत् । ऊँ इति ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अस्य । प्रऽयंता । यतम्ऽकरः । न । किल्विषात् । ईषते । वस्वः । आऽकरः ॥ ४ ॥

पदार्थः-(यस्य) (अवधीत्) (पितरम्) (यस्य) (मातरम्) जननीम् (यस्य) (शक्रः) शक्तिमान् (भ्रातरम्) सहोदरम् (न) निषेधे (अतः) (ईषते) हिनस्ति (वेति) कामयते (इत्) (उ) (अस्य) (प्रयता) प्रकर्षेण दत्तानि (यतङ्करः) यः प्रयत्नं करोति (न) इव (किल्विषात्) पापात् (ईषते) (वस्वः) वसुनो धनस्य (आकरः) समूहः ॥४॥

अन्वयः—शक्रो यस्य पितरं यस्य मातरं यस्य भ्रातरं नावधीदतोऽस्य नेषतेऽस्य यतङ्करो न प्रयता वेति उ वस्व आकरः किल्विषात् पृथगिदीषते प्राप्नोति ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये पितामाताभ्रात्रादयः पालयेयुस्तेषां पुत्रादिभिः सततं सत्कारः कर्त्तव्यो ये पापाचरणं विहाय धर्म्ममाचरन्ति ते सर्वदा सुखिनो जायन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—(शक्रः) सामर्थ्यवान् जन (यस्य) जिसके (पितरम्) पिता का (यस्य) जिसकी (मातरम्) माता का और (यस्य) जिस के (भ्रातरम्) भ्राता का (न) नहीं (अवधीत्) नाश करै (अतः) इस से इसका (न) नहीं (ईषते) नाश करता और (अस्य) इस के (यतङ्करः) प्रयत्न करने वाले के (न) सदृश (प्रयता) अत्यन्त दिये हुओं की (वेति) कामना करता है (उ) और (वस्वः) धन का (आकरः) समूह (किल्विषात्) पाप से पृथक् (इत्) ही (ईषते) प्राप्त होता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो पिता माता और भ्रातृ आदि पालन करैं उनका पुत्र आदि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

को चाहिये कि निरन्तर सत्कार करैं और जो पापाचरण का त्याग करके धर्म्म का आचरण करते हैं वे सब काल में सुखी होते हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

न पञ्चभिर्दशभिर्वष्ट्यारभं नासुन्वता सचते पुष्यता चन । जिनाति वेदमुया हन्ति वा धुनिरा देवयुं भजति गोमति व्रजे ॥ ५ ॥ ३ ॥

न । पञ्चऽभिः । दशऽभिः । वष्टि । आऽरभम् । न । असुन्वता । सचते । पुष्यता । चन । जिनाति । वा । इत् । अमुया । हन्ति । वा । धुनिः । आ । देवऽयुम् । भजति । गोऽमति । व्रजे ॥ ५ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (पञ्चभिः) इन्द्रियैः (दशभिः) प्राणैः (वष्टि) कामयते (आरभम्) आरब्धुम् (न) निषेधे (असुन्वता) अपुरुषार्थिना (सचते) सम्बध्नाति (पुष्यता) पुष्टिमाचरता (चन) अपि (जिनाति) अभिभवति (वा) (इत्) (अमुया) (हन्ति) (वा) (धुनिः) कम्पकः (आ) समन्तात् (देवयुम्) देवान्कामयमानम् (भजति) (गोमति) बह्व्यो गावो विद्यन्ते यस्मिँस्तस्मिन् (व्रजे) गवां स्थित्यधिकरणे ॥ ५ ॥

अन्वयः—योऽसुन्वता पञ्चभिर्दशभिरारभं न वष्टि स पुष्यता न सचते जिनाति चन वामुया हन्ति वा यो धुनिर्गोमति व्रजे देवयुमा भजति स सर्वमित् सुखमश्नुते ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—येऽलसा पुरुषार्थं न कुर्वन्ति तेऽभीष्टासिद्धिं न लभन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—जो (असुन्वता) नहीं पुरुषार्थ करने वाले से (पञ्चभिः) पांच इन्द्रियों और (दशभिः) दशप्राणों से (आरभम्) आरम्भ करने की (न) नहीं (वष्टि)कामना करता वह (पुष्यता) पुष्टि को करने वाले से (न) नहीं (सचते) संबन्धित होता (जिनाति,चन) और अपमान को प्राप्त होता है (वा) वा (अमुया) इस से (हन्ति) नाश करता है(वा)वा जो (धुनिः) कंपने वाला (गोमति) बहुत गौवें विद्यमान जिस में उस (व्रजे) गौवों के ठहरने के स्थान में (देवयुम्) विद्वानों की कामना करनेवाले का (आ) सब प्रकार से (भजति) आदर करता और वह सब (इत्) ही सुख का भोग करता है॥५॥

भावार्थः—जो आलस्ययुक्त जन पुरुषार्थ को नहीं करते हैं वे अभीष्टासिद्धि को नहीं प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

अथेन्द्रसादृश्येन राजगुणानाह ॥

अब इन्द्र के सादृश्य से राजगुणों को कहते हैं ॥

वित्वक्षणः समृतौ चक्रमासजोऽसुन्वतो विषुणः सुन्वतो वृधः । इन्द्रो विश्वस्य दमिता विभीषणो यथावशं नयति दासमार्यः ॥ ६ ॥

विऽत्वक्षणः । समऽऋतौ । चक्रंऽआसजः । असुन्वतः । विषुणः । सुन्वतः । वृधः । इन्द्रः । विश्वस्य । दमिता । विऽभीषणः । यथाऽवशम् । नयति । दासम् । आर्यः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(वित्वक्षणः) विशेषेण दुःखस्य विच्छेत्ता (समृतौ)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सङ्ग्रामे (चक्रमासजः) यो चक्रस्य मासकालस्य मासास्तेभ्यो जातः (असुन्वतः) अयजमानस्य (विषुणः) व्याप्तविद्यस्य (सुन्वतः) यज्ञं कुर्वतः (वृधः) वर्धकः (इन्द्रः) विद्युदिव राजा (विश्वस्य) सर्वस्य जगतः (दमिता) (विभीषणः) भयप्रदः (यथावशम्) वशमनतिक्रम्य करोति (नयति) (दासम्) सेवकं शूद्रम् (आर्य्यः) ब्राह्मणक्षत्रियवैश्यवर्णः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वृधः इन्द्रो विश्वस्य दमिता विभीषणोस्ति तथा वित्वक्षणः समृतौ चक्रमासजो विषुणः सुन्वतोऽसुन्वतश्च दमिता सन्नार्यो राजा यथावशं दासं नयति ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यथा ब्राह्मणक्षत्रियवैश्यानामार्याणां शुभगुणकर्म्मयुक्तानां शूद्रः सेवको भवति तथा शुभगुणकर्मयुक्तस्य राज्ञः प्रजा सेविका भवति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (वृधः) बढ़ाने वाला (इन्द्रः) बिजुली के सदृश राजा (विश्वस्य) सम्पूर्ण जगत् का (दमिता) दमन करने और (विभीषणः) भय देने वाला है वैसे (वित्वक्षणः) विशेष कर के दुःख का नाश करने वाला (समृतौ) संग्राम में (चक्रमासजः) कालरूपचक्र के महीनों से उत्पन्न हुआ जन (विषुणः) विद्या में व्याप्त और (सुन्वतः) यज्ञ करने और (असुन्वतः) नहीं यज्ञ करने वाले का दमन करने वाला होता हुआ (आर्य्यः) ब्राह्मण क्षत्रिय वा वैश्य वर्ण आर्य्य राजा (यथावशम्) यथाशक्ति (दासम्) सेवक शूद्र को (नयति) प्राप्त करता है ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे ब्राह्मण क्षत्रिय और वैश्य आर्यों तथा उत्तम गुण कर्म्म और स्वभाव वालों का शूद्र सेवक होता है वैसे ही उत्तम गुण और कर्म्म से युक्त राजा की प्रजा सेवन करने वाली होती है ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

भावार्थः—येऽलसा पुरुषार्थं न कुर्वन्ति तेऽभीष्टासिद्धिं न लभन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—जो (असुन्वता) नहीं पुरुषार्थ करने वाले से (पञ्चभिः) पांच इन्द्रियों और (दशभिः) दशप्राणों से (आरभम्) आरम्भ करने की (न) नहीं (वष्टि)कामना करता वह (पुष्यता) पुष्टि को करने वाले से (न) नहीं (सचते) संबन्धित होता (जिनाति,चन) और अपमान को प्राप्त होता है (वा) वा (अमुया) इस से (हन्ति) नाश करता है(वा)वा जो (धुनिः) कंपने वाला (गोमति) बहुत गौवें विद्यमान जिस में उस (व्रजे) गौवों के ठहरने के स्थान में (देवयुम्) विद्वानों की कामना करनेवाले का (आ) सब प्रकार से (भजति) आदर करता और वह सब (इत्) ही सुख का भोग करता है॥५॥

भावार्थः—जो आलस्ययुक्त जन पुरुषार्थ को नहीं करते हैं वे अभीष्टासिद्धि को नहीं प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

अथेन्द्रसादृश्येन राजगुणानाह ॥

अब इन्द्र के सादृश्य से राजगुणों को कहते हैं ॥

वित्वक्षणः समृतौ चक्रमासजोऽसुन्वतो विषुणः सुन्वतो वृधः । इन्द्रो विश्वस्य दमिता विभीषणो यथावशं नयति दासमार्य्यः ॥ ६ ॥

विऽत्वक्षणः । सम्ऽऋतौ । चक्रंऽआसजः । असुन्वतः । विषुणः । सुन्वतः । वृधः । इन्द्रः । विश्वस्य । दमिता । विऽभीषणः । यथाऽवशम् । नयति । दासम् । आर्य्यः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(वित्वक्षणः) विशेषेण दुःखस्य विच्छेत्ता (समृतौ)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सङ्ग्रामे (चक्रमासजः) यो चक्रस्य मासकालस्य मासास्तेभ्यो जातः (असुन्वतः) अयजमानस्य (विषुणः) व्याप्तविद्यस्य (सुन्वतः) यज्ञं कुर्वतः (वृधः) वर्धकः (इन्द्रः) विद्युदिव राजा (विश्वस्य) सर्वस्य जगतः (दमिता) (विभीषणः) भयप्रदः (यथावशम्) वशमनतिक्रम्य करोति (नयति) (दासम्) सेवकं शूद्रम् (आर्य्यः) ब्राह्मणक्षत्रियवैश्यवर्णः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वृधः इन्द्रो विश्वस्य दमिता विभीषणोस्ति तथा वित्वक्षणः समृतौ चक्रमासजो विषुणः सुन्वतोऽसुन्वतश्च दमिता सन्नार्यो राजा यथावशं दासं नयति ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यथा ब्राह्मणक्षत्रियवैश्यानामार्याणां शुभगुणकर्म्मयुक्तानां शूद्रः सेवको भवति तथा शुभगुणकर्मयुक्तस्य राज्ञः प्रजा सेविका भवति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (वृधः) बढ़ाने वाला (इन्द्रः) बिजुली के सदृश राजा (विश्वस्य) सम्पूर्ण जगत् का (दमिता) दमन करने और (विभीषणः) भय देने वाला है वैसे (वित्वक्षणः) विशेष कर के दुःख का नाश करने वाला (समृतौ) संग्राम में (चक्रमासजः) कालरूपचक्र के महीनों से उत्पन्न हुआ जन (विषुणः) विद्या में व्याप्त और (सुन्वतः) यज्ञ करने और (असुन्वतः) नहीं यज्ञ करने वाले का दमन करने वाला होता हुआ (आर्य्यः)ब्राह्मण क्षत्रिय वा वैश्य वर्ण आर्य्य राजा (यथावशम्) यथाशक्ति (दासम्) सेवक शूद्र को (नयति) प्राप्त करता है ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे ब्राह्मण क्षत्रिय और वैश्य आर्यों तथा उत्तम गुण कर्म्म और स्वभाव वालों का शूद्र सेवक होता है वैसे ही उत्तम गुण और कर्म्म से युक्त राजा की प्रजा सेवन करने वाली होती है ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

समीं पणेरजति भोजनं मुषे वि दाशुषे भजति सूनरं वसु । दुर्गे चन ध्रियते विश्व आ पुरु जनो यो अस्य तविषीमचुक्रुधत् ॥ ७ ॥

सम् । ईम् । पणेः । अजति । भोजनम् । मुषे । वि । दाशुषे । भजति । सूनरम् । वसु । दुःऽगे । चन । ध्रियते । विश्वः । आ । पुरु । जनः । यः । अस्य । तविषीम् । अचुक्रुधत् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(सम्) सम्यक् (ईम्) सर्वतः (पणेः) स्तूयमानस्य (अजति) प्राप्नोति (भोजनम्) पालनमन्नादिकं वा (मुषे) चोराय (वि) (दाशुषे) दानशीलाय (भजति) (सूनरम्) शोभना नरा यस्मिंस्तत् (वसु) धनम् (दुर्गे) दुःखेन गन्तुं योग्ये प्रकोटे वा (चन) (ध्रियते) (विश्वः) सर्वः (आ) (पुरु) बहु (जनः) मनुष्यः (यः) (अस्य) जनस्य (तविषीम्) बलम् (अचुक्रुधत्) भृशं क्रोधयति ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यः पणेर्भोजनमजति मुषे दण्डं दाशुषे दानं चन सं वि भजति योऽस्य शत्रोस्तविषीमचुक्रुधत्स ईं विश्वो जनो दुर्गे पुरु सूनरं वस्वा भजति राज्ञा ध्रियते ॥ ७ ॥

भावार्थः—यो राजा दस्युभ्यः कठिनं दण्डं श्रेष्ठेभ्यः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उत त्वचं ददतो वाजसातौ पिप्रीहि मध्वः सुषु-
तस्य चारोः ॥ ७ ॥

एव । नः । इन्द्र । ऊतिऽभिः । अव । पाहि । गृणतः ।
शूर । कारून् । उत । त्वचम् । ददतः । वाजऽसातौ ।
पिप्रीहि । मध्वः । सुऽसुतस्य । चारोः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(एवा) निश्चये । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (नः) अस्मान् (इन्द्र) (ऊतिभिः) अन्वेक्षणादिरक्षादिभिः (अव) रक्ष (पाहि) (गृणतः) उपदेशकान् (शूर) निर्भय (कारून्) शिल्पिनः (उत) अपि (त्वचम्) त्वगाच्छादकं रक्षकवर्म (ददतः) (वाजसातौ) सङ्ग्रामे (पिप्रीहि) प्राप्नुहि (मध्वः) मधुरस्य (सुषुतस्य) सम्यक्संस्कृतस्य (चारोः) उत्तमस्य ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वमूतिभिरेवा गृणतः कारूनोऽस्मानव । हे शूर वाजसातौ त्वचं ददतः सुषुतस्य मध्वश्चारोर्जनस्यैश्वर्यं पाहि उत पिप्रीहि ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजँस्त्वं शूरान्प्राज्ञाञ्छिल्पिनो जनान् रक्षित्वा प्रजाः सततं सम्पाल्य सङ्ग्रामे शत्रूञ्जित्वा प्राप्नुहि ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) राजन् आप (ऊतिभिः) अन्वेक्षण आदि रक्षा आदिकों से (एवा) ही (गृणतः) उपदेशक (कारून्) शिल्पी (नः) हम लोगों की (अव) रक्षा कीजिये और हे (शूर) भय से रहित (वाजसातौ) सङ्ग्राम में (त्वचम्) त्वचा को आच्छादन करने और रक्षाकरने वाले कवच को (ददतः) देते हुए (सुषुतस्य) उत्तम प्रकार संस्कार किये गये

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

समीं पणेरजति भोजनं मुषे वि दाशुषे भजति सूनरं वसु । दुर्गे चन ध्रियते विश्व आ पुरु जनो यो अस्य तविषीमचुक्रुधत् ॥ ७ ॥

सम् । ईम् । पणेः । अजति । भोजनम् । मुषे । वि । दाशुषे । भजति । सूनरम् । वसु । दुःऽगे । चन । ध्रियते । विश्वः । आ । पुरु । जनः । यः । अस्य । तविषीम् । अचुक्रुधत् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(सम्) सम्यक् (ईम्) सर्वतः (पणेः) स्तूयमानस्य (अजति) प्राप्नोति (भोजनम्) पालनमन्नादिकं वा (मुषे) चोराय (वि) (दाशुषे) दानशीलाय (भजति) (सूनरम्) शोभना नरा यस्मिंस्तत् (वसु) धनम् (दुर्गे) दुःखेन गन्तुं योग्ये प्रकोटे वा (चन) (ध्रियते) (विश्वः) सर्वः (आ) (पुरु) बहु (जनः) मनुष्यः (यः) (अस्य) जनस्य (तविषीम्) बलम् (अचुक्रुधत्) भृशं क्रोधयति ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यः पणेर्भोजनमजति मुषे दण्डं दाशुषे दानं चन सं वि भजति योऽस्य शत्रोस्तविषीमचुक्रुधत्स ईं विश्वो जनो दुर्गे पुरु सूनरं वस्वा भजति राज्ञा ध्रियते ॥ ७ ॥

भावार्थः—यो राजा दस्व्वादिभ्यः कठिनं दण्डं श्रेष्ठेभ्यः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उत त्वचं ददतो वाजसातौ पिप्रीहि मध्वः सुषुतस्य चारोः ॥ ७ ॥

एव । नः । इन्द्र । ऊतिऽभिः । अव । पाहि । गृणतः । शूर । कारून् । उत । त्वचम् । ददतः । वाजऽसातौ । पिप्रीहि । मध्वः । सुऽसुतस्य । चारोः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(एवा) निश्चये। अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (नः) अस्मान् (इन्द्र) (ऊतिभिः) अन्वेषणादिरक्षादिभिः (अव) रक्ष (पाहि) (गृणतः) उपदेशकान् (शूर) निर्भय (कारून्) शिल्पिनः (उत) अपि (त्वचम्) त्वगाच्छादकं रक्षकवर्म (ददतः) (वाजसातौ) सङ्ग्रामे (पिप्रीहि) प्राप्नुहि (मध्वः) मधुरस्य (सुषुतस्य) सम्यक्संस्कृतस्य (चारोः) उत्तमस्य ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वमूतिभिरेवा गृणतः कारूनोऽस्मानव। हे शूर वाजसातौ त्वचं ददतः सुषुतस्य मध्वश्चारोर्जनस्यैश्वर्यं पाहि उत पिप्रीहि ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजँस्त्वं शूरान्प्राज्ञाञ्छिल्पिनो जनान् रक्षित्वा प्रजाः सततं सम्पाल्य सङ्ग्रामे शत्रूञ्जित्वा प्राप्नुहि ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) राजन् आप (ऊतिभिः) अन्वेषण आदि रक्षा आदिकों से (एवा) ही (गृणतः) उपदेशक (कारून्) शिल्पी (नः) हम लोगों की (अव) रक्षा कीजिये और हे (शूर) भय से रहित (वाजसातौ) सङ्ग्राम में (त्वचम्) त्वचा को आच्छादन करने और रक्षाकरने वाले कवच को (ददतः) देते हुए (सुषुतस्य) उत्तम प्रकार संस्कार किये गये

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(मध्वः) मधुर और (चारोः) उत्तम जन के ऐश्वर्य्य का (पाहि) पालन कीजिये और (उत) भी (पिप्रीहि) प्राप्त हूजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे राजन्! आप शूरवीर विद्वान् शिल्पीजनों की रक्षा कर प्रजाओं का निरन्तर पालनकर के सङ्ग्राम में शत्रुओं को जीतकर प्राप्त हूजिये ॥७॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

उत त्ये मा पौरुकुत्स्यस्य सूरेस्त्रसदस्योर्हिरण्यनो रराणाः । वहन्तु मा दश श्येतासो अस्य गौरिक्षितस्य क्रतुभिर्नु सश्चे ॥ ८ ॥

उत । त्ये । मा । पौरुऽकुत्स्यस्य । सूरेः । त्रसदस्योः । हिरण्यनः । रराणाः । वहन्तु । मा । दश । श्येतासः । अस्य । गौरिऽक्षितस्य । क्रतुऽभिः । नु । सश्चे ॥ ८ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (त्ये) ते (मा) माम् (पौरुकुत्स्यस्य) बहुवज्रादिशस्त्रास्त्रविदोऽपत्यस्य (सूरेः) मेधाविनः (त्रसदस्योः) त्रस्यन्ति दस्यवो यस्मात् (हिरण्यनः) हिरण्यादिधनयुक्तस्य (रराणाः) रममाणा ददमाना वा (वहन्तु) (मा) माम् (दश) (श्येतासः) श्वेतवर्णा अश्वाः (अस्य) (गौरिक्षितस्य) गिरौ पर्वते क्षितं निवसनं यस्य तस्य (क्रतुभिः) प्रज्ञाकर्मभिः (नु) सद्यः (सश्चे) सम्बध्नामि ॥ ८ ॥

अन्वयः—पौरुकुत्स्यस्य त्रसदस्योर्हिरण्यनोऽस्य गौरिक्षितस्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सूरेः क्रतुभिस्सह रराणा मा वहन्तूत त्ये दश श्येतास इव मा वहन्तु तानहं नु सश्चे ॥ ८ ॥

भावार्थः—ये सत्यसन्धाः सत्पुरुषमित्राः प्रज्ञां वर्धयन्तो दुष्टान्निवारयन्ति तैः सहाहमनुबध्नामि ॥ ८ ॥

पदार्थः—(पौरुकुत्स्यस्य) बहुत वज्र आदि शस्त्र और अस्त्रों को जानने वाले के सन्तान (त्रसदस्योः) जिस से डांकू चोर आदि डरते हैं ऐसे (हिरण्निनः) सुवर्ण धन आदि से युक्त (अस्य) इस (गैरिक्षितस्य) पर्वत में रहने वाले (सूरेः) बुद्धिमान् जन की (क्रतुभिः) बुद्धि और कर्म्मों के साथ (रराणाः) रमते वा देते हुए (मा) मुझ को (वहन्तु) प्राप्त हों (उत) और भी (त्ये) वे (दश) दश संख्या परिमित (श्येतासः) श्वेत वर्ण वाले घोड़े के सदृश (मा) मुझ को प्राप्त हों उन का मैं (नु) शीघ्र (सश्चे) संबन्ध करता हूं ॥ ८ ॥

भावार्थः—जो सत्य धारण करने वाले और सत्पुरुष जिन के मित्र ऐसे जन बुद्धि को बढ़ाते हुए दुष्टों का निवारण करते हैं उन के साथ मैं मेल करता हूं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत त्ये मा मारुताश्वस्य शोणाः क्रत्वामघासो विदथस्य रातौ । सहस्रा मे च्यवतानो ददान आनूकमुष्यौ वपुषे नार्चत् ॥ ९ ॥

उत । त्ये । मा । मारुताश्वस्य । शोणाः । क्रत्वाऽ-

CC-0. Mumukshu Bhawan Varanasi Collection. Digitized by eGangotri

मघासः । विदथस्य । रातौ । सहस्रा । मे । च्यवतानः ।
ददानः । आनूकम् । अर्य्यः । वपुषे । न । आर्चत् ॥ ९ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (त्ये) ते (मा) माम् (मारुताश्वस्य) मरुतामिवाश्वानामयं तस्य (शोणाः) रक्तगुणविशिष्टा अग्न्यादयः (क्रत्वामघासः) क्रतुः प्रज्ञा कर्म्मैव मघं धनं येषां ते (विदथस्य) लब्धुं योग्यस्य (रातौ) दाने (सहस्रा) सहस्राणि (मे) मम मह्यं वा (च्यवतानः) च्यावयन् सन् (ददानः) (आनूकम्) आनुकूल्यम् (अर्य्यः) स्वामी (वपुषे) सुरूपाय शरीराय (न) निषेधे (आर्चत्) सत्कुर्यात् ॥ ९ ॥

अन्वयः—ये क्रत्वामघासः शोणा मारुताश्वस्य विदथस्य मे रातौ सहस्रा च्यवतानश्चोत सुखयितुं शक्नुयुस्त्ये यश्च ददानो वपुषे मा मानूकमार्चत्सोऽर्य्यश्चाऽभितस्तिरस्कृता न भवन्ति ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या येऽस्माकमभीष्टं साधुवन्ति तेषामभीष्टं वयमपि साधुयाम एवं स्वामिसेवका अपि वर्त्तेरन् ॥ ९ ॥

पदार्थः—जो (क्रत्वामघासः) बुद्धि वा कर्म्म ही है धन जिनका वे (शोणाः) रक्त गुण से विशिष्टजन और (मारुताश्वस्य) पवनों के सदृश घोड़ों के सम्बन्धी (विदथस्य) प्राप्त होने योग्य (मे) मेरे वा मेरे लिये (रातौ) दान में (सहस्रा) हजारों को (च्यवतानः) प्राप्त होता हुआ जन (उत) भी सुख देने को समर्थ हों (त्ये) वे और जो (ददानः) देता हुआ (वपुषे) सुन्दर शरीर के लिये (मा) मुझ को (आनूकम्) अनुकूलतापूर्वक (आर्चत्) आदरयुक्त करै वह (अर्य्यः) स्वामी भी सब प्रकार से तिरस्कृत नहीं होता है ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो हम लोगों के अभीष्ट की सिद्धि करते हैं उनके अभीष्ट की हम लोग भी सिद्धि करैं इस प्रकार स्वामी और सेवक भी वर्त्ताव करैं ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत त्ये मा ध्वन्यस्य जुष्टा लक्ष्मण्यस्य सुरुचो यतानाः । मह्ना रायः संवरणस्य ऋषेर्व्रजं न गावः प्रयता अपि ग्मन् ॥ १० ॥ २ ॥

उत । त्ये । मा । ध्वन्यस्य । जुष्टाः । लक्ष्मण्यस्य । सुऽरुचः । यतानाः । मह्ना । रायः । संऽवरणस्य । ऋषेः । व्रजम् । न । गावः । प्रऽयताः । अपि । ग्मन् ॥ १० ॥ २ ॥

पदार्थः—(उत) (त्ये) (मा) माम् (ध्वन्यस्य) ध्वनिषु कुशलस्य (जुष्टाः) प्रीताः (लक्ष्मण्यस्य) सुलक्षणेषु भवस्य (सुरुचः) सुष्ठुप्रीतिमत्यः (यतानाः) (मह्ना) महत्त्वेन (रायः) धनस्य (संवरणस्य) स्वीकृतस्य (ऋषेः) मन्त्रार्थविदः (व्रजम्) व्रजन्ति यस्मिन् (न) इव (गावः) धेनवः (प्रयताः) प्रयतमानाः (अपि) (ग्मन्) गच्छन्ति ॥ १० ॥

अन्वयः—ये ध्वन्यस्य संवरणस्य रायो मह्नोत लक्ष्मण्यस्यर्षेः प्रयतास्त्ये गावो व्रजन्नापि ग्मन् तथा मह्ना मा मामपि ग्मन् । या यतानाः सुरुचो मा जुष्टाः सन्ति ताः सर्वे प्राप्नुवन्तु ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्याः प्रयत्नेनाऽप्राप्तस्य प्राप्तिं लब्धस्य रक्षणं कुर्वन्ति ते वत्सान्गाव इव धनमाप्नुवन्तीति ॥ १० ॥

अत्रेन्द्रविद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति त्रयस्त्रिंशत्तमं सूक्तं द्वितीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—जो (ध्वन्यस्य) ध्वनियों में कुशल और (संवरणस्य) स्वीकार किये हुए (रायः) धन के (महना) महत्त्व से (उत) और (लक्ष्मण्यस्य) श्रेष्ठ लक्षणों में उत्पन्न (ऋषेः) मन्त्रों के अर्थ जानने वाले के संबन्ध में (प्रयताः) प्रयत्न करते हुए जन हैं (त्ये) वे (गावः) गौवें (व्रतम्) गोष्ठ को (न) जैसे (अपि) निश्चित (ग्मन्) जाती हैं वैसे महत्त्व से (मा) मुझ को भी प्राप्त होते हैं और जो (यतानाः) यत्न करती हुई (सुरुचः) उत्तम प्रीति वालीं मुझ को (जुष्टाः) प्रसन्नतापूर्वक प्राप्त हैं उनको सब प्राप्त होवैं ॥ १० ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य प्रयत्न से नहीं प्राप्त हुए की प्राप्ति और प्राप्त हुए की रक्षा करते हैं वे जैसे बछड़ों को गौवें वैसे धन को प्राप्त होते हैं ॥ १० ॥

इस सूक्त में इन्द्र और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह तेंतीसवां सूक्त और द्वितीय वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्य चतुस्त्रिंशत्तमस्य सूक्तस्य संवरणप्राजापत्य ऋषिः। इन्द्रो देवता। १ भुरिक् त्रिष्टुप्। ६। ९ त्रिष्टुप्छन्दः। धैवतः स्वरः। २। ४। ५ निचृज्जगती। ३। ७ जगती। ८ विराड्जगती छन्दः। निषादः स्वरः॥

अथेन्द्रगुणयुक्तदम्पतीविषयमाह॥

अब नव ऋचावाले चौंतीसवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में इन्द्रगुणयुक्त स्त्री पुरुष का वर्णन करते हैं॥

अजातशत्रुमजरा स्वर्वत्यनु स्वधामिता दस्ममीयते। सुनोतन पचत ब्रह्मवाहसे पुरुष्टुताय प्रतरं दधातन॥ १॥

अजातऽशत्रुम्। अजरा। स्वःऽवती। अनु। स्वधा। अमिता। दस्मम्। ईयते। सुनोतन। पचत। ब्रह्मऽवाहसे। पुरुऽस्तुताय। प्रऽतरम्। दधातन॥ १॥

पदार्थः—(अजातशत्रुम्) न जाताः शत्रवो यस्य तम् (अजरा) जरारहिता (स्वर्वती) सुखवती (अनु) (स्वधा) या स्वं दधाति सा (अमिता) अतुलशुभगुणा (दस्मम्) दुष्टोपक्षेत्तारम् (ईयते) प्राप्नोति (सुनोतन) (पचत) (ब्रह्मवाहसे) धनप्रापकाय (पुरुष्टुताय) बहुभिः प्रशंसिताय (प्रतरम्) प्रतरन्ति दुःखं येन तम् (दधातन) धरत॥ १॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या स्वर्वत्यमिता स्वधाजरा युवतिः स्त्री यमजातशत्रुं दस्ममन्वीयते तस्मै पुरुष्टुताय ब्रह्मवाहसे जनाय प्रतरं सुनोतन उत्तममन्नं पचत धनादिकं दधातन ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो निर्वैरोऽमितशुभगुणः सर्वहितकारी पुरुषोऽथवेदृशी स्त्री भवेत्तयोः सत्कारः कर्त्तव्यः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (स्वर्वती) सुखवाली (अमिता) अतुल उत्तम गुणों से युक्त (स्वधा) धन को धारण करने वाली (अजरा) वृद्धावस्था से रहित युवती स्त्री जिस (अजातशत्रुम्) शत्रुओं से रहित (दस्मम्) दुष्टों के नाश करने वाले जन को (अनु, ईयते) अनुकूलता से प्राप्त होती है उस (पुरुष्टुताय) बहुतों से प्रशंसा किये गये (ब्रह्मवाहसे) धन प्राप्त कराने वाले के लिये (प्रतरम्) अच्छे प्रकार पार होते हैं दुःख के जिस से उस को (सुनोतन) उत्पन्न करो और उत्तम अन्न का (पचत) पाक करो और धन आदि को (दधातन) धारण करो ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो वैररहित अत्यन्त उत्तम गुणों से युक्त और सब का हितकारी पुरुष अथवा इस प्रकार की स्त्री हो उन दोनों का निरंतर सत्कार करना योग्य है ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषये पाकगुणानाह ॥

अब विद्वद्विषय में पाक के गुणों को कहते हैं ॥

आ यः सोमेन जठरमपिप्रतामन्दत मघवा मध्वो अन्धसः । यदीं मृगाय हन्तवे महावधः सहस्रभृष्टिमशनां वधं यमत ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(इत्था) (तवसे) बलिने (अतव्यान्) यतमानः (यः) (अस्मै) (सुमतिम्) शोभनां प्रज्ञाम् (वाजसातौ) सङ्ग्रामे (स्तुतः)(जने)(समर्य्यः)सङ्ग्राममिच्छुः(चिकेत) जानीयात्॥१॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽतव्याँ स्तुतो जने समर्यो वाजसातौ सुमतिं महे तवसे चिकेतास्मै तवसे इन्द्रायेत्था महि नृनहं दीध्ये ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यो मनुष्यो यस्मै सुखमुपकुर्य्यात्स तस्मै प्रत्युपकारं सततं कुर्यात् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (अतव्यान्) प्रयत्न करता हुआ (स्तुतः) स्तुति किया गया (जने) मनुष्यों के समूह में (समर्य्यः) संग्राम की इच्छा करता हुआ (वाजसातौ) सङ्ग्राम में (सुमतिम्) उत्तम बुद्धि को (महे) बड़े (तवसे) बल के लिये (चिकेत) जानै (अस्मै) इस (तवसे) बली (इन्द्राय) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त के लिये (इत्था) इस प्रकार (महि) बड़े (नृन्) मनुष्यों का मैं (दीध्ये) प्रकाश करता हूं ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य जिस मनुष्य के लिये सुखविषयक उपकार करै वह उस के लिये प्रत्युपकार निरन्तर करै ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

स त्वं न इन्द्र धियसानो अर्कैर्हरीणां वृषन्योक्त्रमश्रेः । या इत्था मंघवन्ननु जोषं वक्षो अभि प्रार्यः साक्षि जनान् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सः । त्वम् । नः । इन्द्र । धियसानः । अर्कैः । हरीणाम् ।

वृषन् । योक्त्रम् । अश्रेः । याः । इत्था । मघऽवन् । अनु । जोषम् । वक्षः । अभि । प्र । अर्यः । सात्ति । जनान् ॥ २ ॥

पदार्थः—(सः) (त्वम्) (नः) अस्मान् (इन्द्र) परमैश्वर्ययुक्त (धियसानः) ध्यानं कुर्वन् (अर्कैः) विचारैः (हरीणाम्) मनुष्याणाम् (वृषन्) सुखवृष्टिं कुर्वन् (योक्त्रम्) योजनम् (अश्रेः) सेवयेः (याः) (इत्था) (मघवन्) अत्युत्तमधनयुक्त (अनु) (जोषम्) प्रीतिम् (वक्षः) प्राप्नुहि (अभि) (प्र) (अर्य्यः) स्वामी राजा (सात्ति) सम्बध्नासि (जनान्) मनुष्यान् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वृषन्मघवन्निन्द्र! स धियसानोऽर्यस्त्वमर्कैर्नोऽस्माकमस्मान् वा हरीणां योक्त्रमश्रेः । या उत्तमा नीतयः सन्ति तासां जोषमनु वक्षो इत्था जनानभि प्र सात्ति ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—स एवोत्तमो विद्वान् यो मनुष्यान् प्रज्ञायोगाभ्यासादिना वर्धयेत्सर्वदा नीत्यनुसारं कर्म्म कृत्वा प्रजाः प्रसादयेत् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (वृषन्) सुख की वृष्टि करते हुए (मघवन्) अत्युत्तम धन से युक्त और (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य वाले (सः) वह (धियसानः) ध्यान करता हुआ (अर्य्यः) स्वामी राजा (त्वम्) आप (अर्कैः) विचारों से (नः) हम लोगों के वा हम लोगों को (हरीणाम्) मनुष्यों के संबन्ध में (योक्त्रम्) एकत्र करने का (अश्रेः) सेवन कीजिये और (याः) जो उत्तम नीतियां हैं उन की (जोषम्) प्रीति को (अनु,वक्षः) अनुकूल प्राप्त हूजिये (इत्था) इस प्रकार से (जनान्) मनुष्यों को (अभि,प्र,सात्ति) अच्छे प्रकार सम्बन्धित करते हो ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S2 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—वही उत्तम विद्वान् है जो मनुष्यों को बुद्धि तथा योगाभ्यास आदि से बढ़ावै और सब काल में नीति के अनुसार कर्म्म करके प्रजाओं को प्रसन्न करै ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

न ते त इन्द्राभ्यस्मदृष्वायुक्तासो अब्रह्मता यदसन् । तिष्ठा रथमधि तं वज्रहस्ता रश्मिं देव यमसे स्वश्वः ॥ ३ ॥

न । ते । ते । इन्द्र । अभि । अस्मत् । ऋष्व । अयुक्तासः । अब्रह्मता । यत् । असन् । तिष्ठ । रथम् । अधि । तम् । वज्रऽहस्त । आ । रश्मिम् । देव । यमसे । सुऽअश्वः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (ते) (ते) तव (इन्द्र) राजन् (अभि) आभिमुख्ये (अस्मत्) (ऋष्व) महापुरुष (अयुक्तासः) योगरहिताः (अब्रह्मता) अधनता (यत्) यदा (असन्) भवन्ति (तिष्ठा) अत्र हृयचोतस्तिङ इति दीर्घः (रथम्) रमणीयं यानम् (अधि) उपरि (तम्) (वज्रहस्त) शस्त्रास्त्रबाहो (आ) (रश्मिम्) किरणम् (देव) दातः (यमसे) निगृह्णासि (स्वश्वः) शोभना अश्वा यस्य ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वज्रहस्त ऋष्व देवेन्द्र ! ये तेऽब्रह्मताऽयुक्तासो नाभ्यसन् । यद्यदा तेऽस्मद्दूरे निवसन्ति तदा स्वश्वस्त्वं रश्मिमिव तं रथमा यमसे तस्मादेतमधि तिष्ठा ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे ऐश्वर्य्ययुक्त ! येऽयुक्तव्यवहाराः स्युस्तेऽस्मत्त्वच्च दूरे वसन्तु, यदि त्वं यानचालनविद्यां विजानीयास्तर्हि युद्धेऽपि सामर्थ्यं प्राप्नुयाः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (वज्रहस्त) शस्त्र और अस्त्रों को बाहुओं में धारण करनेवाले (ऋष्व) महापुरुष (देव) दानशील (इन्द्र) राजन् जो (ते) आप की (अव्रतता) निर्धनता (अयुक्तासः) और योग से रहित पुरुष (न) नहीं (अभि) सम्मुख (असन्) होते हैं (यत्) जब (ते) वे (अस्मत्) हमलोगों से दूर वसते हैं तब (स्वश्वः) उत्तम घोड़ों से युक्त आप (राशिम्) किरण के सदृश (तनू) उस (रथम्) सुन्दर वाहन को (आ, यमसे) विस्तृत करते हो इस से इस के (अधि) ऊपर (तिष्ठा) स्थित हूजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे ऐश्वर्य्य से युक्त ! जो अयोग्य व्यवहार वाले होवैं वे हम लोगों के और आप के दूर वसैं और आप वाहनों के चलाने की विद्या को विशेष कर के जानैं तो युद्ध में भी सामर्थ्य को प्राप्त होवैं ॥ ३ ॥

पुनरिन्द्रगुणानाह ॥

फिर इन्द्र के गुणों को० ॥

पुरु यत्ते इन्द्र सन्त्युक्था गवे चकर्थोर्वरासु युध्यन्। ततक्षे सूर्याय चिदोकसि स्वे वृषा समत्सु दासस्य नाम चित् ॥ ४ ॥

पुरु । यत् । ते । इन्द्र । सन्ति । उक्था । गवे । चकर्थ । उर्वरासु । युध्यन् । ततक्षे । सूर्याय । चित् । ओकसि । स्वे । वृषा । समत्सु । दासस्य । नाम । चित् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(पुरु) बहूनि (यत्) यानि (ते) तव (इन्द्र) विद्यैश्वर्य्ययुक्त (सन्ति) (उक्था) प्रशंसितानि कर्म्माणि (गवे) गवादिपशुहिताय (चकर्थ) कुर्याः (उर्वरासु) भूमिषु (युध्यन्) (ततक्षे) तनूकरोषि (सूर्य्याय) सूर्य्यायेव वर्त्तमानाय (चित्) (ओकसि) गृहे (स्वे) स्वकीये (वृषा) बलिष्ठः सन् (समत्सु) सङ्ग्रामेषु (दासस्य) (नाम) संज्ञाम् (चित्) अपि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! वृषा त्वं ते यत्पुरूक्था गवे सन्ति तान्युर्वरासु समत्सु युध्यन्सँश्चकर्थ शत्रूँस्ततक्षे सूर्य्याय चिदिव स्व ओकसि दासस्य चिन्नाम प्रकटय ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यावत्य उत्तमाः सामग्र्यः स्युस्ताः सेनायां युद्धाय स्थापय यानि च गृहार्थानि वस्तूनि भवेयुस्तानि गृहे निधेहि॥४॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त (वृषा) बलिष्ठ होते हुए आप (ते) आप के (यत्) जो (पुरु) बहुत (उक्था) प्रशंसित कर्म्म (गवे) गौ आदि पशुओं के हित के लिये (सन्ति) हैं उन को (उर्वरासु) भूमियों में और (समत्सु) सङ्ग्रामों में (युध्यन्) युद्ध करते हुए (चकर्थ) करैं और शत्रुओं को (ततक्षे) सूक्ष्म अर्थात् निर्बल करते हो और (सूर्य्याय) सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान के लिये (चित्) भी (स्वे) अपने (ओकसि) गृह में (दासस्य) दास के (चित्) निश्चित (नाम) नाम को प्रकट कीजिये॥४ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जितनी उत्तम सामग्रियां होवैं उन को सेना में युद्ध के लिये स्थापित कीजिये और जो गृह के लिये वस्तु होवैं उनको गृह में स्थापित कीजिये ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वयं ते त इन्द्र ये च नरः शर्धाँ जज्ञाना याताश्च रथाः । आस्माञ्जगम्यादहिशुष्म सत्वा भगो न हव्यः प्रभृथेषु चारुः ॥ ५ ॥ १ ॥

वयम् । ते । ते । इन्द्र । ये । च । नरः । शर्धः । जज्ञानाः । याताः । च । रथाः । आ । अस्मान् । जगम्यात् । अहिऽशुष्म । सत्वा । भगः । न । हव्यः । प्रऽभृथेषु । चारुः ॥५॥१॥

पदार्थः—(वयम्) (ते) (ते) तव (इन्द्र) राजन् (ये) (च) (नरः) नायकाः (शर्धः) बलानि (जज्ञानाः) जायमानाः (याताः) ये प्राप्तास्ते (च) (रथाः) यानादयः (आ) (अस्मान्) (जगम्यात्) यथावत्प्राप्नुयात् (अहिशुष्म) योऽहिं मेघं शोषयति स सूर्य्यस्तद्वद्वर्त्तमान (सत्वा) यः सीदति (भगः) ऐश्वर्य्ययोगः (न) इव (हव्यः) आदातुं योग्यः (प्रभृथेषु) प्रकर्षेण धर्त्तव्येषु (चारुः) सुन्दरः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अहिशुष्मेन्द्र ! ये ते शर्धाँ जज्ञाना याता नरो रथाश्च सन्ति तेऽस्मान्प्राप्नुवन्तु । यो भगो न प्रभृथेषु हव्यश्चारुः सत्वा भवानस्माना जगम्यात्तं भवन्तं वयं च प्राप्नुयाम ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे राजन्! यदा वयं तव त्वमस्माकं मित्रं भवेस्तदैवास्माकमैश्वर्य्यं प्रवर्धेत यथैश्वर्य्यं सर्वेषां प्रियं वर्त्तते तथैव धर्म्मः प्रियः सदा सत्कर्त्तव्यः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अहिशुष्म)मेघ को सुखानेवाले सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान (इन्द्र) राजन् (ये) जो (ते) आप के (शर्धः) बल और (जज्ञानाः) उत्पन्न तथा (याताः) प्राप्त हुए(नरः) नायक(रथाः, च)और वाहन आदि हैं (ते) वे (अस्मान्) हम लोगों को प्राप्त होवैं और जो (भगः) ऐश्वर्य्य के योग के (न) सदृश (प्रभृथेषु) अत्यन्त धारण करने योग्यों में (हव्यः) ग्रहण करने योग्य (चारुः) सुन्दर (सत्वा) स्थिर होने वाले आप हम लोगों को (आ,जगम्यात्) यथावत् प्राप्त होवैं उन आप को (वयम्) हमलोग (च) भी प्राप्त होवैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे राजन्! जब हमलोग आप के और आप हमलोगों के मित्र होवैं तभी हमलोगों का ऐश्वर्य्य बढ़े और जैसे ऐश्वर्य्य सब का प्रिय है वैसे ही धर्म्म प्रिय सदा रक्षा करने योग्य है ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

पप्रक्षेण्यमिन्द्र त्वे ह्योजो नृम्णानि च नृतमानो अमर्त्तः । स न एनीं वसवानो रयिं दाः प्रार्य्यः स्तुषे तुविमघस्य दानम् ॥ ६ ॥

पप्रक्षेण्यम् । इन्द्र । त्वे इति । हि । ओजः । नृम्णानि । च । नृतमानः । अमर्त्तः । सः । नः । एनीम् । वसवानः । रयिम् । दाः । प्र । अर्य्यः । स्तुषे । तुविऽमघस्य । दानम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(पप्रक्षेण्यम्)प्रष्टुं योग्यम्(इन्द्र) विद्वन् (त्वे) त्वयि (हि) यतः (ओजः) पराक्रमः (नृम्णानि) नरै रमणीयानि धनानि (च) (नृतमानः) नृत्यन् । अत्र विकरणव्यत्य-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

येन शः (अमर्त्तः) आत्मत्वेन मरणधर्मरहितः (सः) (नः) अस्मभ्यम् (एनीम्) प्राप्तुं योग्याम् (वसवानः) निवासयन् (रयिम्) धनम् (दाः) दद्याः (प्र) (अर्य्यः) स्वामी (स्तुषे) प्रशंससि (तुविमघस्य) बहुधनस्य (दानम्) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र! यो नृतमानोऽमर्त्तस्त्वे प्रपृक्षेण्यमोजो नृम्णानि च दध्यात्स एनीं वसवानो रयिं दाः । हि यतस्तुविमघस्याऽर्यः सन्दानं प्र स्तुषे स त्वं नोऽस्मभ्यं सुखं प्रयच्छ ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या भवन्तो विदुषः प्रति प्रष्टव्यान्प्रश्नान्कृत्वालं वर्धयित्वैश्वर्य्यमुन्नीय सन्मार्गे दानं दत्वा प्रशंसितविद्याचरणा भवन्तु ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्वन् जो (नृतमानः) नृत्य करता हुआ (अमर्त्तः) आत्मभाव से मरणधर्म्मरहित जन (त्वे) आप में (पपृक्षेण्यम्) पूंछनेयोग्य (ओजः) पराक्रम (नृम्णानि,च) और मनुष्यों से रमनेयोग्य धनों को धारण करैं (सः) वह (एनीम्) प्राप्त होने योग्य को (वसवानः) वसाता हुआ (रयिम्) धन को (दाः) दीजिये (हि) जिस से (तुविमघस्य) बहुत धन के (अर्य्यः) स्वामी होते हुए (दानम्) दान की (प्र,स्तुषे) प्रशंसा करते हो (सः) वह आप (नः) हम लोगों के लिये सुख दीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! आप लोग विद्वानों के प्रति पूंछने योग्य प्रश्नों को कर, बल को बढाय और ऐश्वर्य्य की वृद्धिकर के उत्तम मार्ग में दान देकर प्रशंसित विद्या और आचरण युक्त होवैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ए॒वा न॑ इन्द्रो॒तिभि॑रव पा॒ह गृ॑ण॒तः शू॑र का॒रून् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सिक्त्वा शस्यादीनि लभन्ते तथैवैनं कवीनां कवितममुदीरयाभ्युदयायोनक्त । हे विद्वांसो यं कवीनां कवितममुदीरय स सविता देवो नो प्रयता चन्द्राणि हितानि वसूनि सुवाति ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसोऽध्यापका यो हि सर्वेभ्य उत्तमोऽखिलविद्योऽनूचानो विद्वान् भवेत्तं गृहाश्रमं मा कुर्वित्युपदिशत । येन संसारस्थमनुष्याणां महत्सुखं वर्धेत कुतो यो हि पूर्णविद्यो भूत्वा गृहाश्रमं कुर्यात्स बहुव्यापारवत्त्वेन वीर्य्यादिक्षयादल्पायुर्भूत्वा सततं मनुष्यहितं कर्त्तुं न शक्नुयात् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे खेतबोने वाले जन (मध्वा) मधुर (घृतेन) जल से क्षेत्र आदि सींचकर अन्नादिकों को प्राप्त होते हैं वैसेही (एनम्) इस (कवीनाम्) बुद्धिमानों के मध्यमें (कवितमम्) अत्यन्त बुद्धिमान् को (उत्,ईरय) उत्तमता से प्रेरणा देओ तथा (अभि,उनक्त) अभ्युदय के अर्थ विद्या और उत्तम शिक्षा से सींचो और हे विद्वन् जिस कवियों के मध्यमें श्रेष्ठ कविकी प्रेरणा करो (सः) वह (सविता) विद्या और ऐश्वर्य्य का करनेवाला (देवः) विद्वान् (नः) हम लोगोंके लिये (प्रयता) प्रयत्नसे सिद्ध होने योग्य (चन्द्राणि) आनन्द के देनेवाले सुवर्ण आदि (हितानि) हितकारक (वसूनि) द्रव्योंको (सुवाति) देवै ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे विद्वान् अध्यापक पुरुषो ! आप लोग जो निश्चय करके सब से उत्तम, सम्पूर्ण विद्याओं से युक्त, श्रेष्ठ विद्वान् होवै उस को— गृहाश्रम न कर, ऐसा उपदेश दीजिये । जिस से संसार में वर्त्तमान मनुष्यों का बड़ा सुख बढ़ै क्योंकि जो निश्चय करके पूर्णविद्यायुक्त होकर गृहाश्रम को करै वह बहुत व्यापारवान् होने से वीर्य्य आदि के नाश होने से थोड़ी अवस्थायुक्त होकर निरन्तर मनुष्यों के हित करने को नहीं समर्थ होवै ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

समिन्द्र णो मनसा नेषि गोभिः सं सूरिभि-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

हरिवः सं स्वस्ति । सं ब्रह्मणा देवहितं यदस्ति
सं देवानां सुमत्या यज्ञियानाम् ॥ ४ ॥

सम् । इन्द्र । नः । मनसा । नेषि । गोभिः । सम् । सूरिऽभिः । हरिऽवः । सम् । स्वस्ति । सम् । ब्रह्मणा । देव-ऽहितम् । यत् । अस्ति । सम् । देवानाम् । सुऽमत्या । यज्ञियानाम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(सम्) उत्तमप्रकारेण (इन्द्र) विद्यैश्वर्य्यसम्पन्न (नः) अस्मान् (मनसा) विज्ञानेन (नेषि) नयसि (गोभिः) इन्द्रियैर्वागभिर्वा (सम्) (सूरिभिः) विद्वद्भिस्सह (हरिवः) प्रशस्तमनुष्ययुक्त (सम्) (स्वस्ति) सुखम् (सम्) (ब्रह्मणा) वेदेन धनेनाऽन्नेन वा (देवहितम्) (यत्) (अस्ति) (सम्) (देवानाम्) विदुषाम् (सुमत्या) श्रेष्ठया प्रज्ञया (यज्ञियानाम्) यज्ञकर्तृणाम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! यतस्त्वं यद् गोभिः सह सं स्वस्त्यस्ति तन्न मनसा सन्नेषि । हे हरिवो यत्सूरिभिः सह स्वस्त्यस्ति तन्नः सन्नेषि । यद् ब्रह्मणा सह देवहितं स्वस्त्यस्ति तन्नः सन्नेषि । यद्यज्ञियानां देवानां सुमत्या सह देवहितं स्वस्त्यस्ति तन्नः सन्नेषि तस्मात्सत्कर्त्तव्योऽसि ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं सत्यवाचा विद्वत्सङ्गेन वेदविद्यया श्रेष्ठप्रज्ञया च सहिताः सुभूषिताः सन्तोऽभीष्टं सुखं लभध्वम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त जिस से आप (यत्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

जो (गोभिः) इन्द्रियों वा वाणियोंके साथ (सम्,स्वस्ति) उत्तम सुख (अस्ति) है वह (नः) हमलोगों को (मनसा) विज्ञान के साथ (सम्,नेषि) अच्छे प्रकार प्राप्त करते हैं और हे (हरिवः) श्रेष्ठ मनुष्यों से युक्त जो (सूरिभिः) विद्वानों के साथ सुख है वह हमलोगों को (सम्) एकसाथ प्राप्त करते हैं और जो (ब्रह्मणा) वेद धन वा अन्न के साथ (देवहितम्) विद्वानों का हितकारक सुख है वह हमलोगों को (सम्) एक साथ प्राप्तकरते हैं और जो (यज्ञियानाम्) यज्ञ करनेवाले (देवानाम्) विद्वानों की (सुमत्या) श्रेष्ठबुद्धि के साथ विद्वानों का हितकारक सुख है वह हमलोगों के लिये (सम्) एक-साथ प्राप्तकरते हैं इस से सत्कारकरनेयोग्य हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! आपलोग सत्यवाणी, विद्वानों का सङ्ग, वेद-विद्या और श्रेष्ठ बुद्धि के सहित उत्तम प्रकार शोभितहुए अभीष्ट सुख को प्राप्त-हूजिये ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

देवो भगः सविता रायो अंश इन्द्रो वृत्रस्य संजितो धनानाम्। ऋभुक्षा वाजं उत वा पुरंन्धि-रवन्तु नो अमृतासस्तुरासः ॥ ५ ॥ १७ ॥

देवः । भगः । सविता । रायः । अंशः । इन्द्रः । वृत्रस्य । सम्ऽजितः । धनानाम् । ऋभुक्षाः । वाजः । उत । वा । पुरम्-ऽधिः । अवन्तु । नः । अमृतासः । तुरासः ॥ ५ ॥ १७ ॥

पदार्थः—(देवः) दाता (भगः) ऐश्वर्य्यसम्पन्नः (सविता) प्रेरकः (रायः) धनानि (अंशः) विभागः (इन्द्रः) सूर्यः (वृत्रस्य) मेघस्य (संजितः) सम्यग्जेता (धनानाम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(ऋभुक्षाः) महान् (वाजः) ज्ञानवान् (उत) अपि (वा) (पुरन्धिः) पूर्वी बह्वी धीर्यस्य सः (अवन्तु) (नः) अस्मान् (अमृतासः) स्वरूपेणाऽविनाशिनः (तुरासः) शीघ्रकारिणस्त्वरिताः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ! यथा देवो भगः सविता रायोंऽशो वृत्रस्य धनानां संजित इन्द्र ऋभुक्षा वाज उत वा पुरन्धिस्तुरासोऽमृतासो नोऽस्मानवन्तु तथैते युष्मानपि रक्षन्तु ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः स्वात्मवदन्येषां सुखदुःखहानिलाभप्रतिष्ठाऽप्रतिष्ठा मन्यन्ते त एव प्रशंसार्हा जायन्ते॥५॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे (देवः) दाता (भगः) ऐश्वर्य्य से सम्पन्न (सविता) प्रेरणाकरने वाला (रायः) धनों का (अंशः) विभाग तथा (वृत्रस्य) मेघ और (धनानाम्) धनों का (संजितः) उत्तम प्रकार जीतने वाला (इन्द्रः) सूर्य्य (ऋभुक्षाः) बड़ा (वाजः) ज्ञानवान् (उत) भी (वा) वा (पुरन्धिः) बहुत बुद्धिमान् और (तुरासः) शीघ्र कार्य्य करने वाले तथा (अमृतासः) अपने रूप से नहीं नाश होने वाले (नः) हम लोगों की (अवन्तु) रक्षाकरें वैसे ये आप लोगों की भी रक्षा करैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो मनुष्य अपने सदृश अन्यों के भी सुख दुःख हानि लाभ प्रतिष्ठा और अप्रतिष्ठा को मानते हैं वेही प्रशंसा के योग्य होते हैं ॥ ५ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वानों के विषय को० ॥

मरुत्वंतो अप्रतीतस्य जिष्णोरजूर्य्यतः प्र ब्रवामा कृतानि । न ते पूर्वे मघवन्नापरासो न वीर्यं१ नूतनः कश्चनाप ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मरुत्वतः । अप्रतिऽइतस्य । जिष्णोः । अजूर्य्यतः । प्र । ब्रवाम । कृतानि । न । ते । पूर्वे । मघऽवन् । न । अपरासः । न । वीर्य्यम् । नूतनः । कः । चन । आप ॥ ६ ॥

पदार्थः—(मरुत्वतः) प्रशंसितविद्द्युक्तस्य (अप्रतीतस्य) प्रतीत्यविषयस्य (जिष्णोः) जयशीलस्य (अजूर्य्यतः) अप्राप्तजीर्णावस्थस्य (प्र) (ब्रवामा) उपदिशेम । अत्र संहितायामिति दीर्घः (कृतानि) अनुष्ठितानि (न) (ते) तव (पूर्वे) प्राचीनाः (मघवन्) परमपूजितधनयुक्त (न) (अपरासः) पश्चाद्भूताः (न) (वीर्य्यम्) पराक्रमं बलम् (नूतनः) (कः) (चन) अपि (आप) व्याप्नोति ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मघवन्नतुलविद्य विद्वन्नतिबल राजन्! वा मरुत्वतोऽप्रतीतस्याऽजूर्य्यतो जिष्णोस्ते तव यानि कृतानि वयं प्र ब्रवामा तानि न पूर्वे नापरासो व्याप्नुवन्ति तथा नूतनः कश्चन तव वीर्य्यं नाप॥६॥

भावार्थः—विद्वद्भिस्तेषामेव प्रशंसितकर्म्मणां कृत्यान्यन्येभ्य उपदेश्यानि येषामप्रतिहतानि सन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (मघवन्) अत्यन्त श्रेष्ठ धन से युक्त और अत्यन्त विद्यावाले विद्वान् वा अतिबलवान् राजन् (मरुत्वतः) प्रशंसित विद्वानों से युक्त (अप्रतीतस्य) प्रतीति के अविषय (अजूर्य्यतः) जिस को जीर्ण अवस्था नहीं प्राप्त हुई ऐसे (जिष्णोः) जीतने वाले (ते) आप के जिन (कृतानि) कृत्यों का हम लोग (प्र,ब्रवामा) उपदेश देवैं उन को (न) न (पूर्वे) प्राचीनजन (न) न (अपरासः) पीछे से हुए जन व्याप्त होते हैं और (नूतनः) नवीन (कः,चन) कोई भी आप के (वीर्य्यम्) पराक्रम को (न) नहीं (आप) व्याप्त होता है ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—विद्वानों को चाहिये कि उन्हीं प्रशंसित कर्म वालों के कृत्यों को अन्य जनों के लिये उपदेश देवें जिन के कर्म अप्रतिहत अर्थात् नष्ट नहीं होते हैं ॥ ६ ॥

पुनर्विद्वदुपदेशविषयमाह ॥

फिर विद्वानोंके उपदेशविषय को० ॥

उप॑ स्तुहि प्रथ॒मं र॑त्न॒धेय॑ बृह॒स्पति॑ सनि॒तार॑ं धना॑नाम् । यः शंस॑ते स्तुव॒ते शम्भ॑विष्ठः पुरू॒व॑सु॒रागम॒ज्जोहु॑वानम् ॥ ७ ॥

उप॑ । स्तुहि॒ । प्रथ॒मम् । र॒त्न॒ऽधेय॑म् । बृ॒ह॒स्पति॑म् । स॒नि॒तार॑म् । धना॑नाम् । यः । शंस॑ते । स्तुव॒ते । शम्ऽभ॑विष्ठः । पुरु॒ऽवसुः॑ । आऽग॑मत् । जोहु॑वानम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(उप) (स्तुहि) (प्रथमम्) आदिमम् (रत्नधेयम्) रत्नानि धेयानि येन तम् (बृहस्पतिम्) बृहतां पालकम् (सनितारम्) संविभाजकम् (धनानाम्) (यः) (शंसते) प्रशंसकाय (स्तुवते) प्रशंसां कुर्वते (शम्भविष्ठः) योऽतिशयेन शम्भावयति सः (पुरूवसुः) पुरूणि बहूनि वसूनि धनानि यस्य सः (आगमत्) आगच्छेत् (जोहुवानम्) आहूयमानमाह्वयितारं वा ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे विद्यैश्वर्य्ययुक्त ! यः पुरूवसुः शम्भविष्ठो जनः शंसते स्तुवते प्रथमं रत्नधेयं जोहुवानं बृहस्पतिं धनानां सनितारमागमत् तं त्वमुप स्तुहि ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—त एव प्रशंसनीया भवन्ति ये सर्वं संभज्य भुञ्जते ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त (यः) जो (पुरुवसुः) बहुत धनोंसे युक्त (शम्भविष्ठः) अत्यन्त सुखकारक जन (शंसते) प्रशंसा करने वाले और (स्तुवते) स्तुति करनेवाले के लिये (प्रथमम्) पहिले (रत्नधेयम्) रत्न धरने योग्य जिस से उस (जोहुवानम्) पुकारे गये वा पुकारने वाले के लिये (बृहस्पतिम्) बड़ों के पालन करने और (धनानाम्) धनों के (सनितारम्) उत्तम प्रकार विभाग करने वाले को (आगमत्) प्राप्त हो उस की आप (उप, स्तुहि) समीप में स्तुति करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—वे ही जन प्रशंसा करने योग्य होते हैं जो सब पदार्थ बांट अर्थात् विभाग कर के खाते हैं ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तवोतिभिः सचमाना अरिष्टा बृहस्पते मघवानः सुवीराः । ये अश्वदा उत वा सन्ति गोदा ये वस्त्रदाः सुभगास्तेषु रायः ॥ ८ ॥

तव । ऊतिऽभिः । सचमानाः । अरिष्टाः । बृहस्पते । मघऽवानः । सुऽवीराः । ये । अश्वऽदाः । उत । वा । सन्ति । गोऽदाः । ये । वस्त्रऽदाः । सुऽभगाः । तेषु । रायः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(तव) (ऊतिभिः) रक्षादिभिः सह (सचमानाः) सम्बध्नन्तः (अरिष्टाः) अहिंसिताः (बृहस्पते) विद्या-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

युत्तमपदार्थानां पालक (मघवानः) परमपूजितधनाः (सुवीराः) शोभनाश्च ते वीराश्च ते (ये) (अश्वदाः) अश्वानग्न्यादींस्तु-रङ्गान् वा ददति (उत) अपि (वा) (सन्ति) (गोदाः) ये गाः सुशिक्षिता वाचो धेनुं वा ददति (ये) (वस्त्रदाः) ये वस्त्राणि ददति (सुभगाः) सुष्ठु भग ऐश्वर्य्यं धनं वा येषान्ते (तेषु) (रायः) धनानि ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे बृहस्पते ! ये तवोतिभिररिष्टाः सचमाना मघवानः सुवीरा अश्वदा उत वा ये गोदा वस्त्रदाः सुभगाः सन्ति तेषु रायो भवन्ति ॥ ८ ॥

भावार्थः—ये धार्मिका राज्ञा रक्षिताः प्रशंसितधनयुक्ता दातारः सन्ति त एव यशस्विनो भूत्वा धनाढ्या जायन्ते ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (बृहस्पते) बृहत् अर्थात् विद्या आदि उत्तम पदार्थों की रक्षा करनेवाले (ये) जो (तव) आपकी (ऊतिभिः) रक्षा आदिकों के साथ (अरिष्टाः) नहीं हिंसा कियेगये (सचमानाः) संबन्ध करतेहुए (मघवानः) अत्यन्त श्रेष्ठ धन से युक्त (सुवीराः) उत्तम वीरजन (अश्वदाः) अग्नि आदि वा घोड़ों को देनेवाले (उत) भी (वा) वा (ये) जो (गोदाः) सुशिक्षित वाणी वा गौओं के देनेवाले (वस्त्रदाः) वस्त्रों के देनेवाले और (सुभगाः) सुन्दर ऐश्वर्य्य वा धन से युक्त (सन्ति) हैं (तेषु) उनमें (रायः) धन होते हैं ॥८॥

भावार्थः—जो धार्मिक राजा से रक्षा कियेगये और प्रशंसित धनों से युक्त दातृजन हैं वे ही यशस्वी होके धनाढ्य होते हैं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

विसर्म्माणं कृणुहि वित्तमेषां ये भुञ्जते अप्रणन्तो

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(मृळयन्ती) सुखयन्ती (देवी) विदुषी (प्रति) (द्रवन्ती) जानन्ती गच्छन्ती वा (सुविताय) ऐश्वर्य्याय (गम्याः) प्राप्नुयाः ॥ १८ ॥

अन्वयः—हे देवा या सुदानुर्मृळयन्ती प्रति द्रवन्ती देवी सुविताय वो याति तामूर्जयन्तीं सुमतिमिषं च वयमश्याम । हे वसवो या गोः शसा सह वर्त्तते सा नोऽस्मान् प्राप्नोतु । हे विदुषि स्त्रि ! त्वमेतान् प्रति गम्याः ॥ १८ ॥

भावार्थः—मनुष्याः सदा सुसंस्कृतं बुद्धिबलवर्धकमन्नं सदाऽदन्तु येन प्रज्ञा कीर्त्तिर्धनं च वर्धेत ॥ १८ ॥

पदार्थः—हे (देवाः) धार्मिक विद्वान् जनो जो (सुदानुः) उत्तम दान से युक्त (मृळयन्ती) सुख देती (द्रवन्ती) जानती वा चलती हुई (देवी) विद्यायुक्त स्त्री (सुविताय) ऐश्वर्य्य के लिये (वः) आप लोगों को प्राप्त होती है (ताम्) उस को (ऊर्जयन्तीम्) तथा पराक्रम आदि के दान से वृद्धि कराती हुई (सुमतिम्) श्रेष्ठ बुद्धि को और (इषम्) अन्न को हम लोग (अश्याम) भोगें । हे (वसवः) उत्तम गुणों में निवास किये हुए जनो ! जो (गोः) पृथिवी के मध्यमें (शसा) प्रशंसा के साथ वर्त्तमान है (सा) वह (नः) हम लोगों को प्राप्त हो । और हे विद्यायुक्त स्त्री आप इन जनोंके (प्रति) प्रति (गम्याः) प्राप्त हूजिये ॥ १८ ॥

भावार्थः—मनुष्य सदा उत्तमप्रकार घृत आदि के संस्कार से युक्त बुद्धि और बल के बढ़ाने वाले अन्न का सदा भोग करैं जिस से बुद्धि यश और धन बढ़ै ॥ १८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अभि न इळा युवत्स्य माता स्मन्नदीभिरुर्वशी

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वा गृणातु । उर्वशी वा बृहद्दिवा गृणानाभ्यूर्ण्वाना प्रभृथस्यायोः ॥ १९ ॥

अभि । नः । इळा । यूथस्य । माता । स्मत् । नदीभिः । उर्वशी । वा । गृणातु । उर्वशी । वा । बृहत्ऽदिवा । गृणाना । अभिऽऊर्ण्वाना । प्रऽभृथस्य । आयोः ॥ १९ ॥

पदार्थः—(अभि) (नः) अस्मान् (इळा) प्रशंसनीया वाग्भूमिर्वा (यूथस्य) समूहस्य (माता) मान्यकर्त्री जननीव (स्मत्) एव (नदीभिः) सद्भिरिव नाड़ीभिः (उर्वशी) उरवो बहवो वशे भवन्ति यया सा वाणी । उर्वशीति पदनाम निघं० ४ । २ (वा) (गृणातु) स्तौतु (उर्वशी) बहुवशकर्त्री प्रज्ञा (वा) (बृहद्दिवा) बृहती द्यौः प्रकाशो यस्याः सा (गृणाना) स्ताविका (अभ्यूर्ण्वाना) आभिमुख्येनार्थानाच्छादयन्ती (प्रभृथस्य) प्रकर्षेण म्रियमाणस्य (आयोः) जीवनस्य ॥ १९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या येळा यूथस्य मातेव नोऽस्मानभि गृणातु वायोरुर्वशी नदीभिस्स्मद् गृणातु वा बृहद्दिवा गृणानोर्वश्यभ्यूर्ण्वाना प्रभृथस्यायोर्गृणातु ॥ १९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यूयं यदि सत्यभाषणयुक्तां वाणीं धरत तर्हि युष्माकमायुर्वर्धेत ॥ १९ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (इळा) प्रशंसा करने योग्य वाणी वा भूमि (यूथस्य) समूह की (माता) आदर करने वाली माता के सदृश (नः) हम लोगों की (अभि, गृणातु) सब ओर से स्तुति करे (वा) वा (आयोः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

जीवन की (उर्वशी) बहुत वश में होते हैं जिस से ऐसी वाणी (नदीभिः) श्रेष्ठों के सदृश नाडियों से (स्मत्) ही स्तुति करै (वा) वा (बृहद्दिवा) बड़ा प्रकाश जिस का ऐसी (गृणाना) स्तुति करनेवाली (उर्वशी) और बहुतों को वश में करने वाली बुद्धि (अभ्यूर्व्वाना) संमुखता से अर्थों को ढांपती हुई (प्रभृथस्य) प्रकर्षता से धारण किये गये जीवन की स्तुति करै ॥ १९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! आप लोग जो सत्य भाषण से युक्त वाणी को धारण करैं तो आप लोगों की अवस्था बढ़ै ॥ १९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सिषक्तु न ऊर्ज्जव्यस्य पुष्टेः ॥ २० ॥ १६ ॥

सिसक्तु । नः । ऊर्ज्जव्यस्य । पुष्टेः ॥ २० ॥१६ ॥

पदार्थः—(सिषक्तु) परिचरतु (नः) अस्मान् (ऊर्जव्यस्य) बहुबलप्राप्तस्य (पुष्टेः) ॥ २० ॥

अन्वयः——यो विद्वान् भवेत् स न ऊर्जव्यस्य पुष्टेर्योगं सिषक्तु ॥ २० ॥

भावार्थः—यो जगदुपकारी भवति स एव सर्वविद्यासम्बन्धं कर्त्तुमर्हति ॥ २० ॥

अत्र विश्वेषां देवानां गुणवर्णनं कृतमतोऽस्य सूक्तस्यार्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकचत्वारिंशत्तमं सूक्तं षोडशो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—जो विद्वान् होवै वह (नः) हम लोगों को (ऊर्जव्यस्य) बहुत बल से प्राप्त (पुष्टेः) पुष्टि के योग का (सिषक्तु) सेवन करै ॥ २० ॥

भावार्थः—जो जगत् का उपकार करने वाला होता है वही सम्पूर्ण विद्याओं के संबन्ध करने को योग्य होता है ॥ २० ॥

इस सूक्त में विश्वेदेवों के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह इकतालीसवां सूक्त और सोलहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाष्टादशर्चस्य द्विचत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्याऽत्रिर्ऋषिः। विश्वेदेवा देवताः। १। ४। ६। ११। १२। १५। १६। १८ निचृत्त्रिष्टुप्। २ विराट्त्रिष्टुप्। ३। ५। ७। ८। ९। १३। १४ त्रिष्टुप्छन्दः। धैवतः स्वरः। १७ याजुषी पङ्क्तिश्छन्दः। १० भुरिक्पङ्क्तिश्छन्दः। पञ्चमः स्वरः॥

अथ विश्वेदेवगुणानाह॥

अब अठारह ऋचावाले बयालीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में विश्वेदेवों के गुणों को कहते हैं॥

प्र शन्तमा वरुणं दीधिती गीर्मित्रं भगमदितिं नूनमश्याः। पृषद्योनिः पञ्चहोता शृणोत्वतूर्त्तपन्था असुरो मयोभुः॥ १॥

प्र। शम्ऽतमा। वरुणम्। दीधिती। गीः। मित्रम्। भगम्। अदितिम्। नूनम्। अश्याः। पृषत्ऽयोनिः। पञ्चऽहोता। शृणोतु। अतूर्तऽपन्थाः। असुरः। मयःऽभुः॥१॥

पदार्थः—(प्र) (शन्तमा) अतिशयेन सुखकरी (वरुणम्) उदानम् (दीधिती) प्रकाशयन्ती (गीः) वाक् (मित्रम्) प्राणम् (भगम्) ऐश्वर्य्यम् (अदितिम्) आकाशं भूमिं वा (नूनम्) (अश्याः) प्राप्नुयाः (पृषद्योनिः) स्पृषति-र्वृष्टिर्योनिर्यस्याः सा (पञ्चहोता) पञ्च प्राणा होता आदातारो यस्याः सा (शृणोतु) (अतूर्तपन्थाः) अतूर्तोऽहिंसितः पन्था यस्य सः (असुरः) प्रकाशाऽऽवरको मेघः (मयोभुः) सुखम्भावुकः॥१॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे विद्वन् ! या वरुणं दीधिती शन्तमा पृषद्योनिः पञ्चहोता गीर्वर्त्तते तां मित्रं भगमदितिं च नूनं प्राश्याः । योऽतूर्त्तपन्था मयोभुरसुरो मेघोस्ति तत्रस्था या वाक् तां भवाञ् छृणोतु॥ १॥

भावार्थः—सर्वेषु चराचरेषु पदार्थेष्वाकाशसंयोगाद् वाणी वर्त्तते तां विद्वांस एव ज्ञातुं कार्य्येषु व्यवहर्त्तुं च शक्नुवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् जो (वरुणम्) उदान वायु को (दीधिती) प्रकाशित करती हुई (शन्तमा) अत्यन्त सुख करने वाली (पृषद्योनिः) वृष्टि है कारण जिसका ऐसी तथा (पञ्चहोता) पांच प्राण ग्रहण करने वाले जिस के ऐसी (गीः) वाणी वर्त्तमान है उस को (मित्रम्) प्राण (भगम्) ऐश्वर्य और (अदितिम्) आकाश वा भूमि को (नूनम्) निश्चय करके (प्र, अश्याः) प्राप्त होवै और जो (अतूर्त्तपन्थाः) नहीं हिंसित है मार्ग जिसका ऐसा (मयोभुः) सुखकारक (असुरः) प्रकाश का आवरण करने वाला मेघ है उस में स्थित जो वाणी उसको आप (शृणोतु) सुनिये ॥ १ ॥

भावार्थः—सब चर और अचर पदार्थों में आकाश के संयोग से वाणी वर्त्तमान है उस को विद्वान् ही जान और कार्य्यों में व्यवहार में ला सकते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

प्रति मे स्तोममदितिर्जगृभ्यात्सूनुं न माता हृद्यं सुशेवम् । ब्रह्म प्रियं देवहितं यदस्त्यहं मित्रे वरुणे यन्मयोभु ॥ २ ॥

प्रति । मे । स्तोमम् । अदितिः । जगृभ्यात् । सूनुम् । न । माता । हृद्यम् । सुऽशेवम् । ब्रह्म । प्रियम् । देवऽहितम् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यत्। अस्ति। अहम्। मित्रे। वरुणे। यत्। मयःऽभु॥२॥

पदार्थः—(प्रति) (मे) मम (स्तोमम्) स्तुतिम् (अदितिः) अखण्डसुखप्रदा (जगृभ्यात्) भृशं गृह्णीयात् (सूनुम्) अपत्यम् (न) इव (माता) (हृद्यम्) हृदयस्य प्रियम् (सुशेवम्) सुसुखकरम् (ब्रह्म) सच्चिदानंदलक्षणं चेतनम् (प्रियम्) कमनीयं प्रीतिकरम् (देवहितम्) देवेभ्यो विद्वद्भ्यो हितकारि (यत्) (अस्ति) (अहम्) (मित्रे) प्राणे (वरुणे) उदाने (यत्) (मयोभु) सुखं भावुकम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या अदितिर्माता हृद्यं सूनुं न यो मे स्तोमं प्रति जगृभ्याद्यत्सुशेवं प्रियं देवाहितं ब्रह्मास्ति यच्च मित्रे वरुणे मयोभ्वास्ति तदहमिष्टं मन्ये तथा यूयमपि मन्यध्वम् ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो जगदीश्वरः प्रेमभावेन स्तुतस्तदाऽऽज्ञासेवनं कृतं चेत्तर्हि स यथा कृपायमाणा माता सद्यो जातं बालकमिव धार्मिकमुपासकमनुगृह्णाति, यो जगदीश्वरः सर्वत्र व्याप्तोऽपि प्राणादिषु प्राप्यते तं सर्वदा सुखप्रदं वयमुपास्महि ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (अदितिः) पूर्ण सुख की देने वाली (माता) माता (हृद्यम्) हृदय के प्रिय (सूनुम्) सन्तान के (न) सदृश जो (मे) मेरी (स्तोमम्) स्तुति को (प्रति, जगृभ्यात्) अत्यन्त ग्रहण करै और (यत्) जिस (सुशेवम्) उत्तमप्रकार सुख देनेवाले (प्रियम्) सुन्दर और प्रीतिकारक तथा (देवहितम्) देव अर्थात् विद्वानों के लिये हितकारक (ब्रह्म) सत्, चित् और आनन्दस्वरूप चेतन (अस्ति) है और (यत्) जो (मित्रे) प्राणवायु और (वरुणे) उदान वायु में (मयोभु) सुखकारक है उसको (अहम्) मैं इष्ट मानता हूं वैसे आप लोग भी मानिये ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो जगदीश्वर प्रेमभाव से स्तुति कियागया और जो उसकी आज्ञा का सेवन किया हो तो वह जैसे कृपा करनेवाली माता शीघ्र उत्पन्न हुए बालक पर वैसे धार्मिक उपासक जन पर दया करता है, जो जगदीश्वर सर्वत्र व्याप्त हुआ भी प्राणादिकों में पाया जाता है उस सब काल में सुख देने वाले परमात्मा की हमलोग उपासना करें ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उदीरय कवितमं कवीनामुनत्तैनमभि मध्वा घृतेन । स नो वसूनि प्रयता हितानि चन्द्राणि देवः सविता सुवाति ॥ ३ ॥

उत् । ईरय । कविऽतमम् । कवीनाम् । उनत्त । एनम् । अभि । मध्वा । घृतेन । सः । नः । वसूनि । प्रऽयता । हितानि । चन्द्राणि । देवः । सविता । सुवाति ॥ ३ ॥

पदार्थः—(उत्) (ईरय) प्रेरयत (कवितमम्) अतिशयेन मेधाविनम् (कवीनाम्) मेधाविनाम् (उनत्त) विद्यासुशिक्षाभ्यां सिञ्चत (एनम्) (अभि) आभिमुख्ये (मध्वा) मधुरेण (घृतेन) उदकेनेव (सः) (नः) अस्मभ्यम् (वसूनि) द्रव्याणि (प्रयता) प्रयत्नसाध्यानि (हितानि) हितकराणि (चन्द्राणि) आनन्दप्रदानि सुवर्णादीनि (देवः) विद्वान् (सविता) विद्यैश्वर्य्यकारकः (सुवाति) सुवेत् प्रयच्छेत् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा कृषीवला मध्वा घृतेन क्षेत्रादीनि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गच्छन्ति (क्षुभा) संचलनेन (मर्त्तम्) मनुष्यम् (अनुयतम्) आनुकूल्येन यतन्तम् (वधस्नैः) ये वधेन स्नान्ति पवित्रा भवन्ति ते ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे दस्मा महान्तो जना ये वार्यं वयश्चन दधानाः सुभ्वो वयं यद्वो ब्रवाम तदेवाश्चिन्नु यूयं विदा । ये वधस्नैः क्षुभाऽनुयतं मर्त्तमाव यन्ति तान् यूयं शिक्षध्वम् ॥ १३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा विद्वांसः शुभकर्माचरेयुरुपादिशेयुश्च तथैव यूयमाचरत ये मनुष्यान् क्षोभयन्ति तान्दण्डयत ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे (दस्माः) दुःख की उपेक्षा करने वाले (महान्तः) बड़े श्रेष्ठ जनो (ये) जो (वार्य्यम्) स्वीकार करने योग्य सुख और (वयः) जीवन को (चन) भी (दधानाः) धारण करते हुए (सुभ्वः) श्रेष्ठ कर्म्मों में प्रवृत्त होने वाले हम लोग जो (वः) आप लोगों को (ब्रवाम) कहैं उस को (एवाः) ही (चित्) निश्चय (नु) शीघ्र आप लोग (विदा) जानिये जो (वधस्नैः) ताड़न से स्नान करते अर्थात् पवित्र होते हैं उनके साथ (क्षुभा) उत्तम प्रकार चलने से (अनुयतम्) अनुकूलता से प्रयत्न करते हुए (मर्त्तम्) मनुष्य को (आ, अव, यन्ति) उत्तम प्रकार प्राप्त होते हैं उन को आप लोग शिक्षा करो ॥ १३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे विद्वान् जन शुभ कर्म्म को करैं और उपदेश देवैं वैसे ही आप लोग आचरण करो और जो मनुष्यों को क्लेश देते हैं उन को दण्ड दीजिये ॥ १३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ दस्मानि पार्थिवानि जन्मापश्चच्छा सु-

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मखाय वोचम् । वर्धन्तां द्यावो गिरश्चन्द्राग्रा उदा वर्धन्ताम्भिषातारणीः ॥ १४ ॥

आ । दैव्यानि । पार्थिवानि । जन्म । अपः । च । अच्छ । सुऽमखाय । वोचम् । वर्धन्ताम् । द्यावः । गिरः । चन्द्रऽअग्राः । उदा । वर्धन्ताम् । अभिऽसातारः । अर्णाः ॥ १४ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (दैव्यानि) देवेषु दिव्येषु गुणेषु भवानि (पार्थिवानि) पृथिव्यां विदितानि (जन्म) जन्मानि (अपः) अपांसि कर्म्माणि (च) (अच्छा) सुष्ठु । अत्र संहितायामिति दीर्घः (सुमखाय) शोभना मखा यज्ञा यस्य तस्मै (वोचम्) उपदिशेयम् (वर्धन्ताम्) (द्यावः) सत्याः कामाः (गिरः) सुशिक्षिता वाचः (चन्द्राग्राः) चन्द्रं सुवर्णमानन्दो वाऽग्रे यासां ताः (उदा) उदकेन (वर्धन्ताम्) (अभिषाताः) अभितो विभक्ताः (अर्णाः) समुद्राः ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या अहं यानि दैव्यानि पार्थिवानि जन्मापश्चाच्छा वोचं येनोदा अर्णा इवाऽस्माकं चन्द्राग्रा अभिषाता द्यावो गिरश्च वर्धन्ताम् यतः सुमखाय प्राणिनो वर्धन्ताम् ॥ १४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यूयं धर्म्याणि कर्म्माणि शुभान् गुणांश्च गृहीत्वा स्वकीयाः कामना वाणीं चाऽलं कुरुत यथोदकेन नद्यः समुद्राश्च वर्धन्ते तथैव धर्म्मयुक्तेन पुरुषार्थेन मनुष्या वर्धन्ते ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो मैं जिन (दैव्यानि) श्रेष्ठ गुणों में हुए (पार्थि-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वानि) पृथिवी में विदित (जन्म) जन्मों और (अपः) कर्म्मों को (च) भी (अच्छा) उत्तम प्रकार (आ,वोचम्) सब ओर से उपदेश करूं जिस (उदा) जल से (अर्णाः) समुद्रों के सदृश हमलोगों की (चन्द्राग्राः) सुवर्ण वा आनन्द अग्रे अर्थात् परिणाम दशा में जिन के उन (अभिषाताः) चारो ओर से बटी हुई (द्यावः) सत्य कामनाओं को और (गिरः) उत्तम प्रकार शिक्षित वाणियों की (वर्धन्ताम्) वृद्धि कीजिये जिससे (सुमखाय) शोभन यज्ञों वाले के लिये प्राणियों की (वर्धन्ताम्) वृद्धि हो ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! आप लोग धर्म्मयुक्त कर्म्मों और श्रेष्ठ गुणों का ग्रहण कर के अपनी कामनाओं और वाणी को शोभित करो जैसे जल से नदियां और समुद्र बढ़ते हैं वैसेही धर्म्मयुक्त पुरुषार्थ से मनुष्य बढ़ते हैं ॥ १४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

पदेपदे मे जरिमा नि धायि वरूत्री वा शक्रा या पायुभिश्च । सिषक्तु माता मही रसा नः स्मत्सूरिभिर्ऋजुहस्तैर्ऋजुवानिः ॥ १५ ॥ १५ ॥

पदेऽपदे । मे । जरिमा । नि । धायि । वरूत्री । वा । शक्रा । या । पायुऽभिः । च । सिसक्तु । माता । मही । रसा । नः । स्मत् । सूरिऽभिः । ऋजुऽहस्तैः । ऋजुऽवानिः ॥ १५ ॥ १५ ॥

पदार्थः—(पदेपदे) प्राप्तव्ये प्राप्तव्ये वेदितव्ये वेदितव्ये गन्तव्ये गन्तव्ये वा पदार्थे (मे) मम (जरिमा) स्तावका (नि) नितराम् (धायि) निधीयते (वरूत्री) वरसुखप्रदा (वा) (शक्रा) शक्तिनिमित्ता (या) (पायुभिः) रक्षणैः (च)

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(सिषक्तु) संबध्नातु (माता) जननी (मही) महती वाग् भूमिर्वा (रसा) रसादिगुणयुक्ता (नः) अस्मान् (स्मत्) एव (सूरिभिः) विद्वद्भिः (ऋजुहस्ता) ऋजू सरलौ हस्तौ यस्या यस्यां वा सा (ऋजुवनिः) ऋजूनामकुटिलानां पदार्थानां संविभाजिका ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्याः ! सूरिभिः पायुभिश्च या मे पदेपदे वरूत्री जरिमा वा शक्रा माता रसा मही ऋजुहस्ता ऋजुवनिर्नः सिषक्तु· सा स्मानि धायि ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा माताऽपत्यानि रक्षति तथैव विद्वत्सङ्गेन लब्धा सुशिक्षिता विद्या विदुषः सर्वतो रक्षति ॥ १५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (सूरिभिः) विद्वानों और (पायुभिः) रक्षकों से (च) और (या) जो (मे) मेरे (पदेपदे) प्राप्त होने प्राप्त होने जानने जानने वा जाने जाने योग्य पदार्थ में (वरूत्री) श्रेष्ठ सुख की देने (जरिमा) और स्तुति कराने वाली (वा) वा (शक्रा) सामर्थ्य में कारण (माता) माता (रसा) रस आदि गुणों से युक्त (मही) बड़ी वाणी वा भूमि (ऋजुहस्ता) ऋजु अर्थात् सरल हस्त जिस के वा जिस में वह (ऋजुवनिः) ऋजु अर्थात् नहीं जो कुटिल उन पदार्थों के विभक्त करने वाली (नः) हम लोगों को (सिषक्तु) सम्बन्धित करे वह (स्मत्) ही (नि) निरन्तर (धायि) स्थित की जाती है ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे माता सन्तानों की रक्षा करती है वैसेही विद्वानों के संग से प्राप्त और उत्तम प्रकार शिक्षित विद्या विद्वानों की सब प्रकार रक्षा करती है ॥ १५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

कथा दाशेम नमसा सुदानूनेवया मरुतो अच्छो-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

क्थो प्रश्रवसो मरुतो अच्छोक्तौ । मा नोऽहिर्बुध्न्यो रिषे धादस्माकं भूदुपमातिवनिः ॥ १६ ॥

कथा । दाशेम । नमसा । सुऽदानून् । एवऽया । मरुतः । अच्छेऽउक्तौ । प्रऽश्रवसः । मरुतः । अच्छेऽउक्तौ । मा । नः । अहिः । बुध्न्यः । रिषे । धात् । अस्माकम् । भूत् । उपमातिऽवनिः ॥ १६ ॥

पदार्थः—(कथा) केन प्रकारेण (दाशेम) दद्याम (नमसा) सत्कारेणान्नादिना वा (सुदानून्) उत्तमदानान् (एवया) गमनक्रियया (मरुतः) मनुष्याः (अच्छोक्तौ) सत्योक्तौ (प्रश्रवसः) प्रकृष्टं श्रवः श्रवणमन्नं वा येषान्ते (मरुतः) वायवः (अच्छोक्तौ) सम्यग्वचने (मा) निषेधे (नः) अस्मान् (अहिः) मेघः (बुध्न्यः) अन्तरिक्षे भवः (रिषे) अन्नाय (धात्) दध्यात् (अस्माकम्) (भूत्) भवेत् (उपमाति-वनिः) उपमातेर्विभाजकः ॥ १६ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः ! प्रश्रवसो मरुतो वयमेवयाच्छोक्तौ नमसा सुदानून्कथा दाशेम यथा मरुतोच्छोक्तौ प्रवर्त्तयन्ति तथा नोऽस्मानत्र प्रवर्त्तयत । यथा बुध्न्योऽहिरस्माकमुपमातिवनिर्भूत् रिषेऽस्मान्मा धात्तथा यूयमप्यस्मान् हिंसायां मा प्रवर्त्तयत ॥ १६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यूयं विदुषः प्रति पृष्ट्वा वयं किं दद्याम कस्मात्किं गृह्णीयामेति निश्चित्य व्यवहरत यथा मेघः स्वयं छिन्नो भिन्नो भूत्वाऽन्यान् रक्षति तथैव विद्वांसस्स्वयं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पराऽपकारेण छिन्ना भिन्ना भूत्वाप्यन्यान् सदैवोपकुर्वन्ति ॥ १६ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो (प्रश्रवसः) उत्तम श्रवण वा अन्न जिनका वे (मरुतः) मनुष्य हमलोग (एवया) गमन क्रिया से (अच्छोक्तौ) सत्य कथन में (नमसा) सत्कार वा अन्न आदि से (सुदानून्) उत्तम दानों को (कथा) कैसे (दाशेम) देवें जैसे (मरुतः) पवन (अच्छोक्तौ) उत्तम वचन में प्रवृत्त कराते हैं वैसे (नः) हमलोगों को इस विषय में प्रवृत्त करिये । जैसे (बुध्नयः) अन्तरिक्ष में हुआ (अहिः) मेघ (अस्माकम्) हमलोगों का (उपमातिवनिः) उपमा का विभाग करने वाला (भूत्) हो और (रिषे) अन्न के लिये हमलोगोंको (मा) नहीं (धात्) धारण करै वैसे आप लोग भी हमलोगों को हिंसा में न प्रवृत्त कीजिये ॥ १६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! आप लोग विद्वानों के प्रति प्रश्न करके कि हमलोग क्या देवैं और किस से क्या ग्रहण करैं ऐसा निश्चय करके व्यवहार करो और जैसे मेघ स्वयं छिन्नभिन्न होके अन्यों की रक्षा करता है वैसे ही विद्वान् जन स्वयं दूसरे से अपकार किये हुए से छिन्नभिन्न होकर भी अन्यों का सदा उपकार करते हैं ॥ १६ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

इति चिन्नु प्रजायै पशुमत्यै देवासो वनते मर्त्यो व आ देवासो वनते मर्त्यो वः । अत्रा शिवां तन्वो धासिमस्या जरां चिन्मे निर्ऋतिर्जग्रसीत ॥ १७ ॥

इति । चित् । नु । प्रऽजायै । पशुऽमत्यै । देवासः । वनते । मर्त्यः । वः । आ । देवासः । वनते । मर्त्यः । वः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्र । शिवाम् । तन्वः । धासिम् । अस्याः । जराम् । चित् । मे । निःऽऋतिः । जग्रसीत ॥ १७ ॥

पदार्थः—(इति) अनेन प्रकारेण (चित्) निश्चयेन (नु) सद्यः (प्रजायै) (पशुमत्यै) बहवः पशवो विद्यन्ते यस्यां तस्यै (देवासः) विद्वांसः (वनते) सम्भजसि (मर्त्यः) मनुष्यः (वः) युष्मान् (आ) समन्तात् (देवासः) विद्वांसः (वनते) सम्भजति (मर्त्यः) (वः) युष्माकम् (अत्रा) अस्यां प्रजायाम् । अत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः (शिवाम्) मङ्गलमयीम् (तन्वः) शरीरस्य (धासिम्) अन्नम् (अस्याः) प्रजायाः (जराम्) वृद्धावस्थाम् (चित्) निश्चयेन (मे) मम (निर्ऋतिः) भूमिः । निर्ऋतिरिति पृथिवीनाम निघं० १ । १ (जग्रसीत) ग्रसते ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे देवासो यो मर्त्यो वः पशुमत्यै प्रजायै धासिं वनते यश्चिदित्यस्याः प्रजायास्तन्वः शिवां जरामा वनते यो मर्त्यश्चिन्मे तन्वः शिवां जरां वनते निर्ऋतिरिवात्रा वो धासिं जग्रसीतेति हे देवासो यूयमस्मभ्यमेतन्नु साधुत ॥ १७ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यूयमीदृशं प्रयत्नं कुरुत येन मनुष्याणामायुर्वर्द्धेत यावन्मनुष्या वृद्धा न भवन्ति तावदेते परीक्षका अपि न जायन्ते ॥ १७ ॥

पदार्थः—हे (देवासः) विद्वान् जनो जो (मर्त्यः) मनुष्य (वः) आपलोगों को (पशुमत्यै) बहुत पशु विद्यमान् जिस में उस (प्रजायै) प्रजा के लिये (धासिम्) अन्न की (वनते) सेवा करता है और जो (चित्) निश्चय से (इति) इस प्रकार से (अस्याः) इस प्रजा के (तन्वः) शरीर की

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(शिवाम्) मंगलस्वरूप (जराम्) वृद्धावस्था की (आ,वनते) अच्छे प्रकार सेवा करता है और जो (मर्त्यः) मनुष्य (चित्) निश्चय से (मे) मेरे शरीर की मंगलस्वरूप वृद्धावस्था का सेवन करता है और (निर्ऋतिः) भूमि के सदृश (अत्रा) इस प्रजा में (वः) आप लोगों के अन्न को (जग्रसीत) खाता है इस प्रकार हे (देवासः) विद्वान् आपलोग हमलोगों के लिये इस को (नु) शीघ्र सिद्ध कीजिये ॥ १७ ॥

भावार्थः—हे विद्वान् जनो ! आपलोग ऐसा प्रयत्न करो जिस से मनुष्यों की अवस्था बढ़े जबतक मनुष्य वृद्ध नहीं होते तब तक ये परीक्षक भी नहीं होते हैं ॥ १७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तां वो देवाः सुमतिमूर्जयन्तीमिषमश्याम वसवः शसा गोः । सा नः सुदानुर्मृळयन्ती देवी प्रति द्रवन्ती सुविताय गम्याः ॥ १८ ॥

ताम् । वः । देवाः । सुऽमतिम् । ऊर्जयन्तीम् । इषम् । अश्याम । वसवः । शसा । गोः । सा । नः । सुऽदानुः । मृळयन्ती । देवी । प्रति । द्रवन्ती । सुविताय । गम्याः ॥ १८ ॥

पदार्थः—(ताम्) (वः) युष्मान् (देवाः) धार्मिका विद्वांसः (सुमतिम्) श्रेष्ठां प्रज्ञाम् (ऊर्जयन्तीम्) पराक्रमादिदानेनोन्नयन्तीम् (इषम्) अन्नम् (अश्याम) भुञ्जमहि (वसवः) शुभगुणेषु कृतनिवासाः (शसा) प्रशंसया (गोः) पृथिव्या मध्ये (सा) (नः) अस्मान् (सुदानुः) उत्तमदाना

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रराणः । धन्या सजोषा धिषणा नमोभिर्वनस्पतीं-
रोषधी राय एषे ॥ ८ ॥

अभि । वः । अर्चे । पोष्याऽवतः । नॄन् । वास्तोः । पतिम् । त्वष्टारम् । रराणः । धन्या । सऽजोषाः । धिषणा । नमःऽभिः । वनस्पतीन् । ओषधीः । रायः । एषे ॥ ८ ॥

पदार्थः—(अभि) आभिमुख्ये (वः) युष्मान् (अर्चे) सत्करोमि (पोष्यावतः) बहवः पोष्याः पोषणीया विद्यन्ते येषान्तान् (नॄन्) मनुष्यान् (वास्तोः) निवासस्थानस्य (पतिम्) पालकम् (त्वष्टारम्) तेजस्विनम् (रराणः) दाता (धन्या) धनं लब्धी (सजोषाः) समानप्रीतिसेविनी (धिषणा) प्रज्ञा (नमोभिः) सत्कारैरन्नादिभिर्वा (वनस्पतीन्) अश्वत्थादीन् (ओषधीः) यवसोमलतादीन् (रायः) धनानि (एषे) प्राप्तुम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा धन्या सजोषा धिषणा नमोभिर्वनस्पतीनोषधी राय एषे प्रभवति तथा वास्तोष्पतिं त्वष्टारं रराणोहं पोष्यावतो वो नॄनभ्यर्चे ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यथा तीव्रया प्रज्ञया विद्यया च युक्ता नरो वैद्यकविद्यां विज्ञाय मनुष्यादीन् पालयन्ति तथैव सर्वहितमिच्छुकान् जनान् सदैव सत्कुर्वन्तु ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (धन्या) धनको प्राप्तहुई (सजोषाः) तुल्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रीति की सेवने वाली (धिषणा) बुद्धि (नमोभिः) सत्कारों वा अन्नआदिकों से (वनस्पतीन्) अश्वत्थ आदि और (ओषधीः) यव सोमलतादिकों को तथा (रायः) धनों को (एषे) प्राप्त होने के लिये समर्थ होती है वैसे (वास्तोः) निवास के स्थान के (पतिम्) पालने वाले (त्वष्टारम्) तेजस्वीजन को (ररायः) दाता मैं (पोष्यावतः) बहुत पोषण करने योग्य पदार्थ जिन के विद्यमान उन (वः) आप (नृन्) मनुष्यों का (अभि, अर्चे) प्रत्यक्ष सत्कार करता हूं ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे तीव्र बुद्धि और विद्या से युक्त मनुष्य वैद्यक विद्या को जान कर मनुष्य आदिकों का पालन करते हैं वैसे ही सब के हित की इच्छा करने वाले मनुष्यों का सदा ही सत्कार करिये ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तुजे नस्तने पर्वताः सन्तु स्वैतवो ये वसवो न वीराः । पनित आप्तयो यजतः सदा नो वर्धान्नः शंसं नर्यो अभिष्टौ ॥ ९ ॥

तुजे । नः । तने । पर्वताः । सन्तु । स्वऽएतवः । ये । वसवः । न । वीराः । पनितः । आप्तयः । यजतः । सदा । नः । वर्धात् । नः । शंसम् । नर्यः । अभिष्टौ ॥ ९ ॥

पदार्थः—(तुजे) दाने (नः) अस्मभ्यम् (तने) विस्तीर्णे (पर्वताः) जलप्रदा मेघा इव (सन्तु) (स्वैतवः) सुष्ठुगमनाः (ये) (वसवः) पृथिव्यादयः (न) इव (वीराः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रज्ञाशरीरबलयुक्ताः (पनितः) प्रशंसितः (आप्तयः) आप्तेषु भवः (यजतः) सङ्गन्ता पूजनीयः (सदा) (नः) अस्मान् (वर्धात्) वर्धयेत् (नः) अस्मान् (शंसम्) प्रशंसाम् (नर्यः) नृषु साधुः (अभिष्टौ) इष्टसिद्धौ ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये स्वैतवो वसवो वीरा न तने तुजे नः पर्वता मेघा दातार इव सन्तु योऽभिष्टौ पनित आप्तयो यजतो नः सदा वर्धायो नर्य्यो नः शंसं प्रापयेत्तान् सर्वान् वयं सत्कुर्याम ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये वीरवच्छत्रुनिवारका मेघवद्दातारो वायुवद्वेगवन्तो विद्वांसोऽस्मान्नित्यं वर्धयेयुस्तान् वयमपि वर्धयेमहि॥९॥

पदार्थः—हे मनुष्यो! (ये) जो (स्वैतवः) उत्तम गमन वाले (वसवः) पृथिवी आदि (वीराः) बुद्धि और शरीर के बल से युक्त जनों के (न) सदृश (तने) विस्तीर्ण (तुजे) दान में (नः) हम लोगों के लिये (पर्वताः) जल के देने वाले मेघ और दाता जनों के सदृश (सन्तु) होवैं और जो (अभिष्टौ) इष्ट की सिद्धि में (पनितः) प्रशंसित (आप्तयः) यथार्थवक्ता जनों में उत्पन्न (यजतः) मिलने वा सत्कार करने योग्य जन (नः) हम लोगों की (सदा) सदा (वर्धात्) वृद्धि करै और जो (नर्य्यः) मनुष्यों में श्रेष्ठ (नः) हम लोगों को (शंसम्) प्रशंसा को प्राप्त करावैं उन सब का हमलोग सत्कार करैं ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं—जो जन वीर जनों के सदृश शत्रुओं के निवारण करने, मेघ के सदृश देने वाले और वायु के सदृश वेगयुक्त विद्वान् हम लोगों की नित्य वृद्धि करैं उन की हम लोग भी वृद्धि करैं ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वृष्णो अस्तोषि भूम्यस्य गर्भे वितो नपातमपां

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सुवृक्ति । गृणीते अग्निरेतरी न शूषैः शोचिष्केशो नि रिणाति वना ॥ १० ॥ १४ ॥

वृष्णः । अस्तोषि । भूम्यस्य । गर्भम् । त्रितः । नपातम् । अपाम् । सुऽवृक्ति । गृणीते । अग्निः । एतरि । न । शूषैः । शोचिःऽकेशः । नि । रिणाति । वना ॥ १० ॥ १४ ॥

पदार्थः—(वृष्णः) सुखवर्षकान् (अस्तोषि) प्रशंससि (भूम्यस्य) भूमौ भवस्य (गर्भम्) (त्रितः) त्रिषु वर्द्धकः (नपातम्) न विद्यते पातो यस्य तम् (अपाम्) प्राणिनां जनानामिव (सुवृक्ति) सुष्ठु व्रजन्ति यस्मिंस्तम् (गृणीते) स्तौति (अग्निः) पावक इव (एतरी) प्राप्नुवन्ति (न) इव (शूषैः) बलैः (शोचिष्केशः) प्रदीप्तविज्ञानः (नि) (रिणाति) गच्छति प्राप्नोति वा (वना) किरणान् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे विद्वँस्त्वं वृष्णो ऽस्तोषि त्रितोऽपां नपातं भूम्यस्य गर्भं सुवृक्ति गृणीत एवं योऽग्निरेतरी शोचिष्केशो न शूषैर्वना नि रिणाति स एव सर्वं सृष्टिजन्यं सुखं प्राप्नोति ॥ १० ॥

भावार्थः—स एव पुरुषो बहुधनं मान्यं च लभते यः सृष्टिक्रमविद्यां विज्ञाय कार्यसिद्धये प्रयतते ॥ १० ॥

पदार्थः—हे विद्वन् आप (वृष्णः) सुख की वृष्टिकरने वालों की (अस्तोषि) प्रशंसा करते हो (त्रितः) तीनों में वृद्धिकरने वाला (अपाम्) मनुष्यों के सदृश प्राणियों के (नपातम्) नहीं पतन जिस का उस (भूम्यस्य) पृथ्वी में हुए (गर्भम्) गर्भ की (सुवृक्ति) उत्तम गमनके सहित (गृणीते)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्तुतिकरता है इस प्रकार जो (अग्निः) पवित्र करने वाले अग्नि के (एतरी) प्राप्त होतीहुई के और (शोचिष्केशः) प्रकाशित विज्ञान वाले के (न) सदृश (शूषैः) बलों से (वना) किरणों को (नि,रिणाति) जाता वा प्राप्त होता है वही सम्पूर्ण सृष्टि में उत्पन्न हुए सुख को प्राप्त होता है ॥ १० ॥

भावार्थः—वही पुरुष बहुत धन और आदर को प्राप्त होता है कि जो सृष्टिक्रम की विद्या को जान कर कार्य्य की सिद्धि के लिये यत्न करता है ॥ १० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

कथा महे रुद्रियाय ब्रवाम कद्राये चिकितुषे भगाय । आप ओषधीरुत नोऽवन्तु द्यौर्वना गिरयो वृक्षकेशाः ॥ ११ ॥

कथा । महे । रुद्रियाय । ब्रवाम । कत् । राये । चिकितुषे । भगाय । आपः । ओषधीः । उत । नः । अवन्तु । द्यौः । वना । गिरयः । वृक्षऽकेशाः ॥ ११ ॥

पदार्थः—(कथा) केन प्रकारेण (महे) महते (रुद्रियाय) रुद्रैर्लब्धाय (ब्रवाम) उपदिशेम (कत्) कदा (राये) धनाय (चिकितुषे) ज्ञातव्याय (भगाय) ऐश्वर्याय (आपः) जलानि (ओषधीः) सोमलताद्याः (उत) (नः) अस्मान् (अवन्तु) (द्यौः) सूर्य्यः (वना) किरणानीव (गिरयः) मेघाः (वृक्षकेशाः) वृक्षाः केशा इव येषां शैलानां ते ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो मनुष्या आप ओषधीर्वृक्षकेशा गिरय

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उत द्यौर्वनेव नोऽवन्तु तत्सहायेन वयं महे चिकितुषे रुद्रियाय कथा ब्रवाम राये भगाय कद् ब्रवाम ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—सर्वे मनुष्याः स्वेषामन्येषां च रक्षणाय विदुषः सङ्गत्य प्रश्नोत्तराभ्यां सत्या विद्याः प्राप्यान्येभ्य उपदिश्यैश्वर्य्यवृद्धिं कदा करिष्याम इति नित्यं प्रोत्सहेरन् ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् जनो मनुष्य (आपः) जल (ओषधीः) सोमलता आदि ओषधियां (वृक्षकेशाः) वृक्ष हैं केशों के समान जिन के वे पर्वत (गिरयः) मेघ (उत) और (द्यौः) सूर्य्य (वना) किरणों के सदृश (नः) हम लोगों की (अवन्तु) रक्षा करैं उन के सहाय से हम लोग (महे) बड़े (चिकितुषे) जानने योग्य और (रुद्रियाय) रुलाने वालों से प्राप्त हुए के लिये (कथा) किस प्रकार से (ब्रवाम) उपदेश देवैं और (राये) धन और (भगाय) ऐश्वर्य्य के लिये (कत्) कब उपदेश देवैं ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—सब मनुष्य अपने और अन्यों के रक्षण के लिये विद्वानों को मिल के प्रश्न और उत्तर से सत्य विद्याओं को प्राप्त हो और अन्यों के लिये उपदेश देकर ऐश्वर्य्य की वृद्धि कब करैं इस प्रकार नित्य उत्साह करैं ॥ ११ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

शृणोतु न ऊर्जां पतिर्गिरः स नभस्तरीयाँ इषिरः परिज्मा । शृण्वन्त्वापः पुरो न शुभ्राः परि स्रुचो बबृहाणस्याद्रेः ॥ १२ ॥

शृणोतु । नः । ऊर्जाम् । पतिः । गिरः । सः । नभः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तरीयान् । इषिरः । परिज्मा । शृणवन्तु । आपः । पुरः । न । शुभ्राः । परि । स्रुचः । बबृहाणस्य । अद्रेः ॥ १२ ॥

पदार्थः—(शृणोतु) (नः) अस्माकम् (ऊर्जाम्) बलयुक्तानां सेनानामन्नादीनां वा (पतिः) स्वामी पालकः (गिरः) सुशिक्षिता वाचः (सः) (नभः) जलम् । नभ इति साधारणनाम निघं० १ । ४ (तरीयान्) तरणीयः (इषिरः) गन्तव्यः (परिज्मा) यः परितः सर्वतो गच्छति सः (शृण्वन्तु) (आपः) जलानीव व्याप्तविद्या विद्वांसः (पुरः) नगराणि (न) इव (शुभ्राः) श्वेताः (परि) सर्वतः (स्रुचः) गमनशीलाः (बबृहाणस्य) प्रवृद्धस्य (अद्रेः) मेघस्य ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे मनुष्याः ! स नभस्तरीयां इषिरः परिज्मोर्जां पतिर्नो गिरः शृणोतु शुभ्राः पुरो नापो नोस्माकं गिरः शृणवन्तु बबृहाणस्याऽद्रेः स्रुच इवास्माकं वाचः विद्वांस परिशृणवन्तु ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—त एव विद्वांसो भवितुमर्हन्ति ये विद्वद्भ्योऽधीतपरीक्षां प्रसन्नतया ददति त एवाऽध्यापका विद्यार्थिनो विदुषः कर्त्तुं शक्नुवन्ति ये प्रीत्या सम्यगध्याप्य विरोधिवत्परीक्षयन्ति । य एवमुभये प्रयतन्ते ते नद्योन्नतिवत् प्रवर्धन्ते ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (सः) वह (नभः) जल (तरीयान्) तैरने और (इषिरः) प्राप्त होने योग्य (परिज्मा) सर्वत्र प्राप्त होनेवाला (ऊर्जाम्) बल से युक्त सेनाओं वा अन्नादिकों का (पतिः) स्वामी पालन करने वाला (नः) हम लोगों की (गिरः) उत्तम शिक्षा से युक्त वाणियों को (शृणोतु)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सुनैं तथा (शुभ्राः) श्वेतवर्णवाले (पुरः) नगरों के (न) सदृश (आपः) और जलों के सदृश विद्याओं से व्याप्त विद्वान्जन (नः) हम लोगों की वाणियों को सुनो (बबृहाणस्य) उत्तम प्रकार बढ़े (अद्रेः) मेघ के (स्रुचः) चलनेवालों के सदृश हम लोगोंकी वाणियोंको विद्वान्जन (परि,शृण्वन्तु) सुनें ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—वेही जन विद्वान् होने योग्य हैं जो विद्वानों से पढ़ी हुई विद्या की परीक्षा को प्रसन्नता से देते हैं और वेही अध्यापक विद्यार्थियों को विद्वान् करसक्ते हैं जो प्रीति से उत्तम प्रकार पढ़ा के विरोधियों के सदृश परीक्षा लेते हैं । जो इस प्रकार दोनों प्रयत्न करते हैं वे नदी की उन्नति के समान अच्छे प्रकार बढ़ते हैं ॥ १२ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

विदा चिन्नु महान्तो ये व एवा ब्रवाम दस्मा वार्यं दधानाः । वयश्चन सुभ्वः आव यन्ति क्षुभा मर्त्तमनुयतं वधस्नैः ॥ १३ ॥

विद । चित् । नु । महान्तः । ये । वः । एवाः । ब्रवाम । दस्माः । वार्यम् । दधानाः । वयः । चन । सुऽभ्वः । आ । अव । यन्ति । क्षुभा । मर्त्तम् । अनुऽयतम् । वधऽस्नैः ॥ १३ ॥

पदार्थः—(विदा) विजानीत । अत्र ह्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (चित्) अपि (नु) सद्यः (महान्तः) (ये) (वः) युष्मान् (एवाः) (ब्रवाम) वदेम (दस्माः) दुःखोपक्षेतारः (वार्य्यम्) वरणीयं सुखम् (दधानाः) (वयः) जीवनम् (चन) अपि (सुभ्वः) ये शोभनेषु कर्म्मसु भवन्ति (आ) (अव) (यन्ति)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

करनेवाले हुए (सुवृक्तिम्) उत्तम प्रकार वर्जन होताहै जिससे उस (स्तोमम्) प्रशंसा का (दधते) धारण करते (वा) वा (जुषन्त) सेवन करते हैं (ते) वे (मित्रः) मित्र (वरुणः) श्रेष्ठ आचरण करने वाला (अर्य्यमा) न्याय का ईश और (इन्द्रः) परमैश्वर्य्यवान् (ऋभुक्षाः) बड़ा विद्वान् (नः) हम लोगों के लिये (आयुः) जीवन का सेवन करैं ॥ २ ॥

भावार्थः—उन्ही विद्वानों को उत्तम समझना चाहिये जो अपने सदृश सब प्राणियों में वर्त्ताव करैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ वां येष्ठाश्विना हुवध्यै वातस्य पत्मन्रथ्यस्य पुष्टौ । उत वा दिवो असुराय मन्म प्रान्धांसीव यज्यवे भरध्वम् ॥ ३ ॥

आ । वाम् । येष्ठा । अश्विना । हुवध्यै । वातस्य । पत्मन् । रथ्यस्य । पुष्टौ । उत । वा । दिवः । असुराय । मन्म । प्र । अन्धांसिऽइव । यज्यवे । भरध्वम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(आ) (वाम्) युवाम् (येष्ठा) अतिशयेन नियन्तारौ (अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (हुवध्यै) ग्रहणाय (वातस्य) वायोः (पत्मन्) पत्मनि मार्गे (रथ्यस्य) रथे याने भवस्य (पुष्टौ) पोषणे (उत) (वा) (दिवः) कामयमानस्य (असुराय) मेघाय (मन्म) विज्ञानम् (प्र) (अन्धां-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सीव) यथान्नादीनि (यज्यवे) यज्ञानुष्ठानाय यजमानाय वा (भरध्वम्) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे येष्ठाश्विना यथा वां रथ्यस्य वातस्य पत्मन् पुष्टौ उत वाऽसुराय दिवोन्धांसीव यज्यवे निमित्ते भवतस्तथा हुवध्यै मन्म प्रा भरध्वम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०—यथाऽध्येताध्यापको विद्याप्रचाराय प्रयतते तथैव सर्वैर्मनुष्यैः सततं प्रयतितव्यम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (येष्ठा) अत्यन्त नियम के निर्वाहक (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक जनो जैसे (वाम्) आप दोनों (रथ्यस्य) रथ में उत्पन्न हुए (वातस्य) पवन के (पत्मन्) मार्ग में और (पुष्टौ) पोषण करने में (उत,वा) अथवा (असुराय) मेघ के लिये (दिवः) कामना करते हुए के (अन्धांसीव) अन्न आदिकों के सदृश (यज्यवे) यज्ञारम्भ वा यजमान के लिये कारण होते हो वैसे (हुवध्यै) ग्रहण करने के लिये (मन्म) विज्ञान का (प्र,आ, भरध्वम्) प्रारम्भ करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे पढ़ने और पढ़ाने वाला विद्या के प्रचार के लिये प्रयत्न करता है वैसे ही सब मनुष्यों को चाहिये कि निरन्तर प्रयत्न करैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

प्र सक्षणो दिव्यः कण्वहोता त्रितो दिवः सजोषा वातो अग्निः । पूषा भगः प्रभृथे विश्वभोजा आजिं न जग्मुरा श्वश्वतमाः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्र । सक्षणः । दिव्यः । कण्वऽहोता । त्रितः । दिवः । सऽजोषाः । वातः । अग्निः । पूषा । भगः । प्रऽभृथे । विश्वऽभोजाः । आजिम् । न । जग्मुः । आश्वश्वऽतमाः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(प्र) (सक्षणः) सोढा (दिव्यः) शुद्धव्यवहारः (कण्वहोता) कण्वो मेधावी चासौ होता दाता च (त्रितः) त्रिषु क्षित्युदकान्तरिक्षेषु वर्धमानः (दिवः) दिव्याः कामनाः (सजोषाः) सहैव सेवमानः (वातः) वायुः (अग्निः) पावकः (पूषा) पुष्टिकर्ता (भगः) ऐश्वर्यप्रदः (प्रभृथे) शुद्धकरणे व्यवहारे (विश्वभोजाः) यो विश्वं भुनक्ति पालयति सः (आजिम्) सङ्ग्रामम् (न) इव (जग्मुः) प्राप्नुवन्ति (आश्वश्वतमाः) आशवः सद्योगामिनो अश्वा विद्यन्ते येषान्ते ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! दिव्यः कण्वहोतेव यः सक्षणस्त्रितो दिवः कामयमानः सजोषा वातोऽग्निः प्रभृथे पूषा भगो विश्वभोजा आश्वश्वतमा आजिं जग्मुर्न प्र यत्यते स एव पुष्कलं भोगं प्रापयति ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयमग्न्यादिपदार्थैर्दारिद्र्यं विच्छिद्य श्रीमन्तो भवेयुः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (दिव्यः) शुद्ध व्यवहारयुक्त (कण्वहोता) बुद्धिमान्, तथा देने और ग्रहण करने वाले के सदृश जो (सक्षणः) सहनेवाला (त्रितः) तीन पृथिवी जल और अन्तरिक्ष में बढ़ता (दिवः) श्रेष्ठ कामनाओं की इच्छा करता और (सजोषाः) साथ ही सेवन (वातः) वायु और

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अग्निः) अग्नि (प्रभृथे) शुद्ध करने वाले व्यवहार में (पूषा) पुष्टि करने वा (भगः) ऐश्वर्य्य का देने वा (विश्वभोजाः) संसार का पालन करनेवाला और (आश्वश्वतमाः) शीघ्र चलने वाले घोड़े जिनके विद्यमान वे (आजिम्) संग्राम को (जग्मुः) जैसे प्राप्त होते हैं (न) वैसे (प्र) प्रयत्न किया जाता है वही बहुत भोग की प्राप्ति कराता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! आप लोग अग्नि आदि पदार्थों से दारिद्र्य का नाश करके धनवान् हूजिये ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

प्र वो रयिं युक्ताश्वं भरध्वं राय एषेऽवसे दधीत धीः । सुशेव एवैरौशिजस्य होता ये व एवा मरुतस्तुराणाम् ॥ ५ ॥ १३ ॥

प्र । वः । रयिम् । युक्ताश्वम् । भरध्वम् । रायः । एषे । अवसे । दधीत । धीः । सुऽशेवः । एवैः । औशिजस्य । होता । ये । वः । एवाः । मरुतः । तुराणाम् ॥ ५ ॥ १३ ॥

पदार्थः—(प्र) (वः) युष्मभ्यम् (रयिम्) धनम् (युक्ताश्वम्) युक्ता अश्वा येन तत् (भरध्वम्) (रायः) धनानि (एषे) एतुं प्राप्तुम् (अवसे) रक्षणाद्याय (दधीत) धरत (धीः) प्रज्ञाः (सुशेवः) शोभनं सुखं यस्य सः (एवैः) प्रापणैः (औशिजस्य) कामयमानस्यापत्यस्य (होता) (ये) (वः) युष्माकम् (एवाः) कामयमानाः (मरुतः) मनुष्याः (तुराणाम्) हिंसकानाम् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मरुतो मनुष्या यूयं धीर्दधीत वो युक्ताश्वं रयिं प्र भरध्वम् । अवस एषे सुशेव एवैरौशिजस्य रायः होता भवति ये वस्तुराणां हिंसका एवाः सन्ति तान् यूयं सत्कुरुत ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयमग्न्यादिपदार्थविद्यया श्रीमन्तो भूत्वा सत्यतयाऽनाथान्सर्वान् पालयत दुष्टान्ताड़यत ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो आप लोग (धीः) बुद्धियों को (दधीत) धारण करो और (वः) आप लोगों के लिये अर्थात् आप अपने लिये (युक्ताश्वम्) युक्त घोड़े जिस से उस (रयिम्) धन को (प्र,भरध्वम्) अत्यन्त धारण करो । तथा (अवसे) रक्षण आदिके लिये (एषे) प्राप्त होने को (सुशेवः) सुन्दर सुख से युक्त जन (एवैः) गमनों से (औशिजस्य) कामना करनेवाले सन्तान का और (रायः) धनों का (होता) देनेवाला होता है और (ये) जो (वः) आप लोगों के (तुराणाम्) नाश करनेवालों के नाश करनेवाले (एवाः) और कामना करनेवाले हैं उन का आप लोग सत्कार करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! आप लोग अग्नि आदि पदार्थों की विद्या से धनवान् होकर सत्यता से सब अनाथों का पालन करो और दुष्टों का ताड़न करो॥५॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

प्र वो वायुं रथयुजं कृणुध्वं प्र देवं विप्रं पनितारमर्कैः । इषुध्यवं ऋतसापः पुरंधीर्वस्वीर्नो अत्र पत्नीरा धिये धुः ॥ ६ ॥

प्र । वः । वायुम् । रथऽयुजम् । कृणध्वम् । प्र । देवम् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

विप्रम् । पनितारम् । अर्कैः । इषुध्यवः । ऋतऽसापः । पुरम्ऽधीः । वस्वीः । नः । अत्र । पत्नीः । आ । धिये । धुरिति धुः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(प्र) (वः) युष्मभ्यम् (वायुम्) वेगवन्तम् (रथयुजम्) रथेन युक्तम् (कृणुध्वम्) (प्र) (देवम्) विद्वांसम् (विप्रम्) मेधाविनम् (पनितारम्) स्तावकं धर्म्मेण व्यवहर्त्तारम् (अर्कैः) अर्चनीयैः पदार्थैः (इषुध्यवः) य इषुभिर्युध्यन्ते (ऋतसापः) सत्यसम्बन्धाः (पुरन्धीः) द्यावापृथिव्यौ । पुरन्धीः इति द्यावापृथिवीनाम निघं० ३ । ३० (वस्वीः) बहुपदार्थयुक्ताः (नः) अस्मभ्यम् (अत्र) अस्मिञ्जगति (पत्नीः) पत्नीवद्वर्त्तमानाः (आ) (धिये) प्रज्ञायै (धुः) दध्युः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या येऽत्र इषुध्यव ऋतसापो विद्वांसो वो रथयुजं वायुं धुर्युष्मभ्यं नोऽस्मभ्यं पत्नीरिव धिये वस्वीः पुरन्धीरा धुस्तत्सङ्गेन वायुं रथयुजं प्रकृणुध्वमर्कैः पनितारं विप्रं देवं प्र कृणुध्वम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या भवन्तो यथा पतिव्रता पत्न्यः पत्यादीन् सुखयन्ति तथैव वायुवद्वेगयुक्तं रथं धार्मिकान् विदुषश्च धृत्वा सर्वान्सुखयेयुः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अत्र) इस संसार में (इषुध्यवः) बाणों के द्वारा युद्ध करने वा (ऋतसापः) सत्य संबन्ध रखने वाले विद्वान् जन (वः) आप लोगों के लिये (रथयुजम्) वाहन से युक्त (वायुम्) वेगवाले वायु को (धुः) धारण करैं वा आप लोगों और (नः) हमलोगों के लिये (पत्नीः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्त्रियों के सदृश वर्त्तमानों को और (धिये) बुद्धि के लिये (वस्वीः) बहुत पदार्थों से युक्त (पुरन्धीः) अन्तरिक्ष और पृथिवी को (आ) सब प्रकार धारण करैं उन के संग से वेगयुक्त वाहन से युक्त को (प्र,कृणुध्वम्) अच्छे प्रकार सिद्ध करैं (अर्कैः) प्रशंसनीय पदार्थों से (पनितारम्) स्तुति करने और धर्म्म से व्यवहार करनेवाले (विप्रम्) बुद्धिमान् (देवम्) विद्वान् को(प्र) अच्छे प्रकार प्रकट करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्रमें वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे पतिव्रता पत्नी पति आदि को सुख देती हैं वैसे ही वायु के समान वेगयुक्त रथ को और धार्मिक विद्वानों को धारण कर सब को सुखयुक्त करो ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

उप व एषे वन्द्येभिः शूषैः प्र यह्वी दिवश्चितयद्भिरर्कैः । उषासानक्ता विदुषीव विश्वमा ह वहतो मर्त्याय यज्ञम् ॥ ७ ॥

उप । वः । एषे । वन्द्येभिः । शूषैः । प्र । यह्वी इति । दिवः । चितयत्ऽभिः । अर्कैः । उषसानक्ता । विदुषीऽइवेति-विदुषीव । विश्वम् । आ । ह । वहतः । मर्त्याय । यज्ञम् ॥७॥

पदार्थः—(उप) (वः) युष्मान् (एषे) एतुं प्राप्तुम् (वन्द्येभिः) वन्दितुं स्तोतुं योग्यैः (शूषैः) बलैः (प्र) (यह्वी) महती (दिवः) विद्याप्रकाशान् (चितयद्भिः) ज्ञापयद्भिः (अर्कैः) पूजनीयैर्विद्वद्भिस्सह (उषासानक्ता) रात्रिदिने (विदुषीव) पूर्ण-विद्या स्त्रीव (विश्वम्) सर्वम् (आ) समन्तात् (ह) किल ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (वहतः) धरतः (मर्त्याय) मनुष्य-सुखाय (यज्ञम्) विद्याप्रचारादिकम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या दिवश्चितयद्भिरर्कैर्वन्द्येभिः शूषैश्च सह यह्वी विदुषीव ये उषासानक्ता व उपैषे मर्त्याय विश्वं यज्ञं हा प्रा वहतस्तत्सेवनविद्यां यूयं विजानीत ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा महाविदुषी स्त्री सर्वत्र विदुषीषु विदुषु च सत्कृता भूत्वा सर्वानुत्तमान् गुणान् धृत्वा विदुषः पत्यादीनुन्नयति तथैव रात्रिदिने सर्वान्व्यवहारान्धृत्वा सर्वं जगद्वर्धयतः ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (दिवः) विद्याके प्रकाशों को (चितयद्भिः) जनाते हुए (अर्कैः) सत्कार करने योग्य विद्वानोंके साथ और (वन्द्येभिः) स्तुति करने योग्य (शूषैः) बलों के साथ (यह्वी) बड़ी (विदुषीव) पूर्णविद्यायुक्त स्त्री के तुल्य जो (उषासानक्ता) रात्रि और दिन (वः) आप लोगों के (उप,-एषे) समीप प्राप्त होने को (मर्त्याय) मनुष्य के सुख के लिये (विश्वम्) सम्पूर्ण (यज्ञम्) विद्या के प्रचार आदि को (हा) निश्चय (प्र,आ,वहतः) सब प्रकार धारण करते हैं उन की सेवन की विद्या को आप लोग जानें ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जैसे बड़ी विद्यायुक्त स्त्री सब जगह विद्यायुक्त स्त्रियों और विद्वानों में सत्कारयुक्त हो और संपूर्ण उत्तम गुणों को धारण करके विद्यायुक्त पति आदि की वृद्धि करती है वैसे ही रात्रि और दिन सब व्यवहारोंको धारण करके सब जगत्की वृद्धि करते हैं॥७॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

अभि वो अर्चे पोष्यावतो नृन्वास्तोष्पतिं त्वष्टारं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

निं गारीत् । त्वं मित्रो असि सत्यराधास्तौ महावंतं वरुणइच राजा ॥ ७ ॥

मा । माम् । इमम् । तवं । सन्तम् । अत्रे । इरस्या । द्रुग्धः । भियसा । नि । गारीत् । त्वम् । मित्रः । असि । सत्यऽराधाः । तौ । मा । इह । अवतम् । वरुणः । च । राजा ॥ ७ ॥

पदार्थः—(मा) निषेधे (माम्) (इमम्) (तव) (सन्तम्) (अत्रे) अविद्यमानत्रिविधदुःख (इरस्या) अनेच्छया (द्रुग्धः) प्राप्तद्रोहः (भियसा) भयेन (नि) (गारीत्) निगलेत् (त्वम्) (मित्रः) सखा (असि) (सत्यराधाः) सत्याचरणेन सत्यं वा राधो धनं यस्य (तौ) (मा) माम् (इह) (अवतम्) रक्षतम् (वरुणः) वरः सेनेशः (च) (राजा) सर्वाधिष्ठाता ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अत्रे ! इरस्या भियसा द्रुग्ध इमन्तवाश्रितं सन्तं मां मा नि गारीद्यस्त्वं मित्रः सत्यराधा असि स त्वं राजा वरुणइच ताविह मावतम् ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे धार्मिष्ठौ राजसेनाध्यक्षावन्यायेन कस्यापि पदार्थं मा गृह्णीयातां भयन्यायप्रचालनाभ्यां राजधर्म्मान्मा चलेता सदैव सत्यधर्मप्रियौ सन्तौ मित्रवत्प्रजाः पालयेताम् ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (वहतः) धरतः (मर्त्याय) मनुष्य-सुखाय (यज्ञम्) विद्याप्रचारादिकम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या दिवश्चितयद्भिरर्कैर्वन्द्योभिः शूषैश्च सह यद्वी विदुषीव ये उषासानक्ता व उपैषे मर्त्याय विश्वं यज्ञं हा प्रा वहतस्तत्सेवनविद्यां यूयं विजानीत ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा महाविदुषी स्त्री सर्वत्र विदुषीषु विदुत्सु ...मान् गुणान् धृत्वा विदुषः पत्यादीन् ...व्यवहारान्धृत्वा सर्वं जगद्वर्धयतः ॥

4°/7

पदार्थः—LESSON 70 ...ो (चितयद्भिः) जनाते हुए (अर्कैः) सत्कार ...uns and Interrogative Adv ...न्द्योभिः) स्तुति करने योग्य (शूषैः) बलों के ...) पूर्णविद्यायुक्त स्त्री के तुल्य जो (उषासान ...आप लोगों के (उप,-एषे) समीप प्राप्त हो ...व के लिये (विश्वम्) सम्पूर्ण (यज्ञम्) विद्या ...धय (प्र,आ,वहतः) सब प्रकार धारण करते ...प लोग जानें ॥ ७ ॥

English:—
6. वह क्यों रोती है ?
7. तुमने मेरे मित्र से क्या झगड़ा
8. तुम्हारे पिता कब मरे ?
9. पाठशाला कब खुली ?
10. वह कैसे रोगयुक्त हुआ ?

.....

भावार्थः—इस ... जैसे बड़ी विद्यायुक्त स्त्री सब जगह विद्यायुक्त ...युक्त हो और संपूर्ण उत्तम गुणों को धारण करके विद्यायुक्त पति आदि के ...द्धि करती है वैसे ही रात्रि और दिन सब व्यवहारोंको धारण करके सब जगत्की वृद्धि करते हैं॥७॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

अभि वो अर्चे पोष्यावतो नृन्वास्तोष्पतिं त्वष्टारं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

निं गारीत् । त्वं मित्रो असि सत्यराधास्तौ महा-
वंतं वरुणश्च राजा ॥ ७ ॥

मा । माम् । इमम् । तवं । सन्तम् । अत्रे । इरस्या ।
द्रुग्धः । भियसा । नि । गारीत् । त्वम् । मित्रः । असि ।
सत्यऽराधाः । तौ । मा । इह । अवतम् । वरुणः । च ।
राजा ॥ ७ ॥

पदार्थः—(मा) निषेधे (माम्) (इमम्) (तव)
(सन्तम्) (अत्रे) अविद्यमानत्रिविधदुःख (इरस्या) अनेच्छया
(द्रुग्धः) प्राप्तद्रोहः (भियसा) भयेन (नि) (गारीत्) निग-
लेत् (त्वम्) (मित्रः) सखा (असि) (सत्यराधाः) सत्या-
चरणेन सत्यं वा राधो धनं यस्य (तौ) (मा) माम् (इह)
(अवतम्) रक्षतम् (वरुणः) वरः सेनेशः (च) (राजा)
सर्वाधिष्ठाता ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अत्रे ! इरस्या भियसा द्रुग्ध इमन्तवाश्रितं सन्तं
मां मा नि गारीद्यस्त्वं मित्रः सत्यराधा असि स त्वं राजा वरुणश्च
तावि‌ह मावतम् ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे धार्मिष्ठौ राजसेनाध्यक्षावन्यायेन कस्यापि पदार्थं
मा गृह्णीयातां भयन्यायप्रचालनाभ्यां राजधर्म्मान्मा चलेता सदैव
सत्यधर्मप्रियौ सन्तौ मित्रवत्प्रजाः पालयेताम् ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar. Collection Digitized by S3 Foundation USA

पालना और दुःख का निवारण होता है वैसे ही अध्यापक और अध्येता के संबन्ध से विद्या की रक्षा और अविद्या का निवारण करता है ॥ ८ ॥

अथ सूर्यान्धकारदृष्टान्तेन विद्वदविद्वद्विषयमाह ॥

अब सूर्य और अन्धकारके दृष्टान्तसे विद्वान् और अविद्वान् के विषय को कहते हैं ॥

यं वै सूर्यं स्वर्भानुस्तमसाविध्यदासुरः । अत्रयस्तमन्वविन्दन्नह्यन्य अशक्नुवन् ॥ ९ ॥ १२ ॥

यम् । वै । सूर्यम् । स्वर्भानुः । तमसा । अविध्यत् । आसुरः । अत्रयः । तम् । अनु । अविन्दन् । नहि । अन्ये । अशक्नुवन् ॥ ९ ॥ १२ ॥

पदार्थः—(यम्) (वै) निश्चये (सूर्यम्) सवितारम् (स्वर्भानुः) आदित्येन प्रकाशितः (तमसा) अन्धकारेण (अविध्यत्) विध्यति (आसुरः) असुरो मेघ एव (अत्रयः) विद्याविशालाः (तम्) (अनु) (अविन्दन्) लभेरन् (नहि) (अन्ये) (अशक्नुवन्) शक्नुयुः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः ! स्वर्भानुरासुरस्तमसा यं सूर्यमविध्यत् तं वै अत्रयोऽन्वविन्दन्नह्यन्य एतं ज्ञातुमशक्नुवन् ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा मेघः सूर्यमावृत्याऽन्धकारं जनयति तथैवाऽविद्यात्मानमावृत्याऽज्ञानं जनयति यथा सूर्यो मेघं हत्वाऽन्धकारं निवार्य प्रकाशमाविष्करोति तथैव प्राप्ता विद्याऽविद्यां विनाश्य विज्ञानप्रकाशं जनयति । एतद्धिवेचनं विद्वांसो जानन्ति नेतर इति ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्रेन्द्रमेघसूर्यविद्वद्विद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्व-
सूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥
इति चत्वारिंशत्तमं सूक्तं द्वादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे विद्वानो! (स्वर्भानुः) सूर्य से प्रकाशित (आसुरः) मेघ ही (तमसा) अन्धकार से (यम्) जिस (सूर्यम्) सूर्य्य को (अविध्यत्) ताड़ित करता है (तम्) उस को (वै) निश्चय करके (अत्रयः) विद्या में दक्ष जन (अनु,अविन्दन्) अनुकूल प्राप्त होवैं (नहि) नहीं (अन्ये) अन्य इस के जानने को (अशक्नुवन्) समर्थ होवैं ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! जैसे मेघ सूर्य्य को ढाप के अन्धकार को उत्पन्न करता है वैसे ही अविद्या आत्मा का आवरण करके अज्ञान को उत्पन्न करती है और जसे सूर्य मेघ का नाश और अन्धकार का निवारण करके प्रकाश को प्रकट करता है वसे ही प्राप्त हुई विद्या अविद्या का नाश करके विज्ञान के प्रकाश को उत्पन्न करती है इस विवेचन को विद्वान् जन जानते हैं अन्य नहीं ॥ ९ ॥

इस सूक्त में इन्द्र मेघ सूर्य विद्वान् अविद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह चालीसवां सूक्त और बारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ विंशत्यृचस्यैकचत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्याऽत्रिर्ऋषिः। विश्वेदेवा देवताः। १। २। ६। १५। १८ त्रिष्टुप्। ४। १३ विराट्त्रिष्टुप्छन्दः। धैवतः स्वरः। ३। १४। १९ पङ्क्तिः। ५। ९। १०। ११। १२ भुरिक्पङ्क्तिः। ७। ८ पङ्क्तिश्छन्दः। २० याजुषी पङ्क्तिश्छन्दः। पञ्चमः स्वरः। १६ जगती। १७ निचृज्जगती छन्दः। निषादः स्वरः॥

अथ विश्वदेवगुणानाह॥

अब बीश ऋचावाले एकचालीशवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में विश्वदेवों के गुणों को कहते हैं॥

को नु वां मित्रावरुणावृतायन्दिवो वा महः पार्थिवस्य वा दे। ऋतस्य वा सदसि त्रासीथां नो यज्ञायते वा पशुषो न वाजान्॥ १॥

कः। नु। वाम्। मित्रावरुणौ। ऋतऽयन्। दिवः। वा। महः। पार्थिवस्य। वा। दे। ऋतस्य। वा। सदसि। त्रासीथाम्। नः। यज्ञऽयते। वा। पशुऽसः। न। वाजान्॥१॥

पदार्थः—(कः) (नु) सद्यः (वाम्) युवाम् (मित्रावरुणौ) प्राणोदानाविवाध्यापकाध्येतारौ (ऋतायन्) ऋतमाचरन् (दिवः) प्रकाशान् (वा) (महः) (पार्थिवस्य) पृथिव्यां विदितस्य (वा) (दे) देदीप्यमानौ देवौ। अत्र छान्दसो वर्णलोपो वेति वलोपः, सुपां सुलुगिति विभक्तेर्लुक् (ऋतस्य)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सत्यस्य (वा) (सदसि) सभायाम् (त्रासीथाम्) रक्षेतम् (नः) अस्मान् (यज्ञायते) यज्ञं कामयमानाय (वा) (पशुषः) पशून् (न) इव (वाजान्) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणौ ! वां दिवः क ऋतायन् वा पार्थिवस्य महः को नु विजानीयाद्वा दे ऋतस्य सदसि त्रासीथां वा यज्ञायते नस्त्रासीथां वा पशुषो वाजान्नाऽस्मान् भोगान्प्रापयतम् ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यदि भवन्तः पृथिव्यादिपदार्थविद्यां जानन्ति तर्ह्यस्मभ्यमुपदिशन्तु सभायां निषद्य सत्यं न्यायं कुर्वन्तु ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणौ) प्राण और उदान वायु के सदृश वर्त्तमान पढ़ने और पढ़ानेवाले जनो (वाम्) आप दोनों और (दिवः) प्रकाशों को (कः) कौन (ऋतायन्) सत्यका आचरण करता हुआ (वा) वा (पार्थिवस्य) पृथिवी में विदितजन के (महः) तेज को कौन (नु) शीघ्र जानै (वा) वा (दे) प्रकाशमान विद्वान्जनो (ऋतस्य) सत्य की (सदसि) सभा में (त्रासीथाम्) रक्षा करो (वा) वा (यज्ञायते) यज्ञ की कामना करतेहुए के लिये (नः) हम लोगों की रक्षा करिये (वा) वा (पशुषः) पशुओं और (वाजान्) अन्नों के (न) सदृश हम लोगों के लिये भोगों को प्राप्त कराइये ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो ! जो आप लोग पृथिवी आदि पदार्थों की विद्या को जानते हैं तो हम लोगों को उपदेश देवैं और सभा में बैठ के सत्य न्याय को करैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ते नो मित्रो वरुणो अर्यमापुरिन्द्रं ऋभुक्षा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

मरुतो जुषन्त । नमोभिर्वा ये दधते सुवृक्तिं स्तोमं रुद्राय मीळ्हुषे सजोषाः ॥ २ ॥

ते । नः । मित्रः । वरुणः । अर्य्यमा । आयुः । इन्द्रः । ऋभुक्षाः । मरुतः । जुषन्त । नमःऽभिः । वा । ये । दधते । सुऽवृक्तिम् । स्तोमम् । रुद्राय । मीळ्हुषे । सऽजोषाः ॥ २ ॥

पदार्थः—(ते) (नः) अस्मभ्यम् (मित्रः) सखा (वरुणः) श्रेष्ठाचारः (अर्य्यमा) न्यायेशः (आयुः) जीवनम् (इन्द्रः) परमैश्वर्य्यवान् (ऋभुक्षाः) महान् विद्वान् (मरुतः) मनुष्याः (जुषन्त) सेवन्ते (नमोभिः) सत्कारान्नादिभिः (वा) (ये) (दधते) (सुवृक्तिम्) सुष्ठुवर्जनम् (स्तोमम्) श्लाघाम् (रुद्राय) दुष्टाचाराणां रोदकाय (मीळ्हुषे) सुखं सिञ्चते (सजोषाः) समानप्रीतिसेविनः । अत्र वचनव्यत्ययेनैकवचनम् ॥२॥

अन्वयः—ये मरुतो नमोभिर्मीळ्हुषे रुद्राय सजोषाः सन्तः सुवृक्तिं स्तोमं दधते वा जुषन्त ते मित्रो वरुणोऽर्य्यमेन्द्र ऋभुक्षाश्च न आयुर्जुषन्त ॥ २ ॥

भावार्थः—त एव विद्वांस उत्तमा विज्ञेया ये स्वात्मवत्सर्वेषु प्राणिषु वर्त्तेरन् ॥ २ ॥

पदार्थः—(ये) जो (मरुतः) मनुष्य (नमोभिः) सत्कार और अन्नादिकों से (मीळ्हुषे) सुख का सेचन करतेहुए (रुद्राय) दुष्ट आचरणों के करनेवाले जनों के रुलानेवाले के लिये (सजोषाः) तुल्य प्रीति के सेवन

CC-0. Mumukshu Bhawan Varanasi Collection. Digitized by eGangotri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्य चत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्याऽत्रिर्ऋषिः । १–४ इन्द्रः । ५ सूर्य्यः । ६–९ अत्रिर्देवता । १ निचृदुष्णिक् । २ । ३ उष्णिक् । ९ स्वराडुष्णिक्छन्दः । ऋषभः स्वरः । ४ त्रिष्टुप् । ५ । ६ । ८ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ७ भुरिक्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह ॥

अब नव ऋचा वाले चालीशवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्र के गुणों को कहते हैं ॥

आ या॒ह्यद्रि॑भिः सु॒तं सोमं॑ सोमपते पिब ।
वृष॑न्निन्द्र॒ वृष॑भिर्वृत्रहन्तम ॥ १ ॥

आ । या॒हि॒ । अद्रि॑ऽभिः । सु॒तम् । सोम॑म् । सो॒म॒ऽप॒ते॒ । पि॒ब॒ । वृष॑न् । इ॒न्द्र॒ । वृष॑ऽभिः । वृ॒त्र॒ह॒न्ऽत॒म॒ ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) (याहि) आगच्छ (अद्रिभिः) मेघैः (सुतम्) निष्पन्नम् (सोमम्) सोमलतादिरसम् (सोमपते) ऐश्वर्य्यपालक (पिब) (वृषन्) वृष इवाचरन् (इन्द्र) ऐश्वर्य्यमिच्छुक (वृषभिः) बलिष्ठैस्सह (वृत्रहन्तम) यो वृत्रं धनं हन्ति प्राप्नोति सोऽतिशयितस्तत्सम्बुद्धौ ॥ १ ॥

अन्वयः—हे सोमपते वृषन् वृत्रहन्तमेन्द्र ! वृषभिस्सहितस्त्वमद्रिभिः सुतं सोमं पिब सङ्ग्राममा याहि ॥ १ ॥

भावार्थः—य ऐश्वर्यमिच्छेयुस्तेऽवश्यं बलबुद्धिं वर्धयेयुः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (सोमपते) ऐश्वर्य्य के स्वामिन् (वृषन्) बैल के सदृश आचरण करते हुए (वृत्रहन्तम) अत्यन्त धन को प्राप्त होने और (इन्द्र) ऐश्वर्य की इच्छा करने वाले जन (वृषभिः) बलिष्ठों के साथ आप (अद्रिभिः) मेघों से (सुतम्) उत्पन्न हुए (सोमम्) सोमलता आदि ओषधियों के रस को (पिब) पान करिये और सङ्ग्राम को (आ, याहि) प्राप्त हूजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—जो ऐश्वर्य्य की इच्छा करैं वे अवश्य बल और बुद्धि की वृद्धि करैं ॥ १ ॥

अथ मेघविषयमाह ॥

अब मेघविषय को कहते हैं ॥

वृषा ग्रावा वृषा मदो वृषा सोमो अयं सुतः ।
वृषन्निन्द्र वृषभिर्वृत्रहन्तम ॥ २ ॥

वृषा । ग्रावा । वृषा । मदः । वृषा । सोमः । अयम् । सुतः । वृषन् । इन्द्र । वृषभिः । वृत्रहन्ऽतम ॥ २ ॥

पदार्थः—(वृषा) वृष्टिकरः (ग्रावा) मेघः (वृषा) आनन्दकरः (मदः) हर्षः (वृषा) सुखवर्षकः (सोमः) ओषधिगणः (अयम्) (सुतः) निष्पादितः (वृषन्) बलमिच्छन् (इन्द्र) दुःखविदारक (वृषभिः) मेघादिभिः (वृत्रहन्तम) अतिशयेन शत्रुविनाशक ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वृषन् वृत्रहन्तमेन्द्र ! योयं वृषा वृषा ग्रावा मदो वृषा सोमः सुतोस्ति तैर्वृषभिः कार्य्याणि साधुहि ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

भावार्थः—ये मेघादयः पदार्थाः सन्ति तैर्मनुष्या बहूनि कार्य्याणि साद्धुं शक्नुवन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—(वृषन्) बल की इच्छा करते हुए (वृत्रहन्तम) अतिशय करके शत्रुओं के और (इन्द्र) दुःखों के नाश करने वाले जन जो (अयम्) यह (वृषा) आनन्द को उत्पन्न करने और (वृषा) वृष्टि करने वाला (ग्रावा) मेघ और (मदः) आनन्द तथा (वृषा) सुख का वर्षाने वाला (सोमः) ओषधियों का समूह (सुतः) उत्पन्न किया गया है उन (वृषभिः) मेघादिकों से कार्य्यों को सिद्ध कीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो मेघ आदि पदार्थ हैं उन से मनुष्य बहुत कार्यों को सिद्ध कर सकते हैं ॥ २ ॥

पुनरिन्द्रपदवाच्यराजविषयमाह ॥

फिर इन्द्रपदवाच्य राजा के गुणों को कहते हैं ॥

वृषा त्वा वृषणं हुवे वज्रिञ्चित्राभिरूतिभिः ।
वृषन्निन्द्र वृषभिर्वृत्रहन्तम ॥ ३ ॥

वृषा । त्वा । वृषणम् । हुवे । वज्रिन् । चित्राभिः । ऊतिऽभिः । वृषन् । इन्द्र । वृषऽभिः । वृत्रहन्ऽतम ॥ ३ ॥

पदार्थः—(वृषा) वृष्टिकरः (त्वा) त्वाम् (वृषणम्) बलिष्ठम् (हुवे) (वज्रिन्) बहुशस्त्रास्त्रयुक्त (चित्राभिः) अद्भुताभिः (ऊतिभिः) रक्षादिभिः क्रियाभिः (वृषन्) सुखकर (इन्द्र) ऐश्वर्य्यमिच्छुक (वृषभिः) दुष्टशक्तिबन्धकैः (वृत्रहन्तम) अतिशयेन दुष्टविनाशक ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे वृषन् वज्रिन्वृत्रहन्तमेन्द्र ! वृषाहं चित्राभिरूतिभिर्वृषभिश्च सह वर्त्तमानं वृषणं त्वा हुवे ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सूर्य्यवद्वर्त्तमानः सर्वथा गुणसम्पन्नो बलिष्ठो न्यायकारी राजा स्वीकार्यो येन सर्वथा रक्षा स्यात् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (वृषन्) सुख करनेवाले (वज्रिन्) बहुत शस्त्र और अस्त्रों से युक्त (वृत्रहन्तम) अत्यन्त दुष्टों के नाश करनेवाले (इन्द्र) ऐश्वर्य्य की इच्छा करनेवाले (वृषा) वृष्टि करनेवाला मैं (चित्राभिः) अद्भुत (ऊतीभिः) रक्षादि क्रियाओं और (वृषभिः) दुष्टों के सामर्थ्य को बांधने वालों के साथ वर्त्तमान (वृषणम्) बलिष्ठ (त्वा) आप को (हुवे) बुलाता हूं ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान और सब प्रकार गुणों से सम्पन्न, बलिष्ठ, न्यायकारी राजा का स्वीकार करैं जिस से सब प्रकार से रक्षा होवै ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

ऋजीषी वज्री वृषभस्तुराषाट् छुष्मी राजा वृत्रहा सोमपावा । युक्त्वा हरिभ्यामुप यासदर्वाङ् माध्यन्दिने सवने मत्सदिन्द्रः ॥ ४ ॥

ऋजीषी । वज्री । वृषभः । तुराषाट् । शुष्मी । राजा । वृत्रऽहा । सोमऽपावा । युक्त्वा । हरिऽभ्याम् । उप । यासत् । अर्वाङ् । माध्यन्दिने । सवने । मत्सत् । इन्द्रः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(ऋजीषी) सरलादियुक्तः (वज्री) शस्त्रास्त्रभृत् (वृषभः) बलिष्ठः (तुराषाट्) तुरान् हिंसकान् शत्रून्सहते (शुष्मी) शुष्मं बलिष्ठं सैन्यं विद्यते यस्य सः (राजा) विद्याविनयाभ्याम् प्रकाशमानः (वृत्रहा) दुष्टशत्रुहन्ता (सोमपावा) श्रेष्ठौषधिरसस्य पाता (युक्त्वा) (हरिभ्याम्) अश्वाभ्याम् (उप) (यासत्) उपागच्छेत् (अर्वाङ्) पश्चात् (माध्यन्दिने) मध्याह्ने(सवने) भोजनसमये (मत्सत्) आनन्देत् (इन्द्रः) परमैश्वर्य्यकर्त्ता ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य ऋजीषी वज्री वृषभः शुष्मी तुराषाट् सोमपावा वृत्रहेन्द्रो राजा हरिभ्यां यानं युक्त्वाऽर्वाङुप यासन्माध्यन्दिने सवने मत्सत्तमेवाऽधिष्ठातारं कुर्वन्तु ॥ ४ ॥

भावार्थः—स एव राजा प्रशस्तः स्याद्यो राज्याङ्गानि विद्याश्च गृहीत्वा प्रजापालनाय प्रयतेत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (ऋजीषी) सरल आदि से युक्त (वज्री) शस्त्र और अस्त्रों का धारण करनेवाला (वृषभः) बलिष्ठ (शुष्मी) बलिष्ठ सेना से युक्त (तुराषाट्) हिंसा करनेवाले शत्रुओं को सहने (सोमपावा) श्रेष्ठ ओषधियों के रस का पीने (वृत्रहा) दुष्ट शत्रुओं के नाश करने और (इन्द्रः) अत्यन्त ऐश्वर्य्य का करने वाला (राजा) विद्या और विनय से प्रकाशमान (हरिभ्याम्) घोड़ों से वाहन को (युक्त्वा) युक्त करके (अर्वाङ्) पीछे (उप,यासत्) समीप प्राप्त होवै और (माध्यन्दिने) मध्याह्न में (सवने) भोजन के समय (मत्सत्) आनन्दित होवै उसी को अधिष्ठाता करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—वही राजा प्रशंसित होवै जो राज्य के अङ्गों और विद्याओं को ग्रहण करके प्रजापालन के लिये प्रयत्न करे ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ सूर्य्यविषयमाह ॥

अब सूर्य्यविषय को० ॥

यत्त्वा सूर्य्य स्वर्भानुस्तमसाविध्यदासुरः । अक्षेत्रविद्यथा मुग्धो भुवनान्यदीधयुः ॥ ५ ॥ ११ ॥

यत् । त्वा । सूर्य्य । स्वःऽभानुः । तमसा । अविध्यत् । आसुरः । अक्षेत्रऽवित् । यथा । मुग्धः । भुवनानि । अदीधयुः ॥ ५ ॥ ११ ॥

पदार्थः—(यत्) यः (त्वा) त्वाम् (सूर्य्य) सूर्य्य इव वर्त्तमान (स्वर्भानुः) यः स्वरादित्यं भाति स विद्युद्रूपः (तमसा) राज्यन्धकारेण (अविध्यत्) युक्तो भवति (आसुरः) अनुद्भूतरूपः (अक्षेत्रवित्) यः क्षेत्रं रेखागणितं न वेत्ति (यथा) (मुग्धः) मूढः (भुवनानि) लोकान् (अदीधयुः) दृश्यन्ते । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे सूर्य्य! यथाऽक्षेत्रविन्मुग्धः किमपि कर्त्तुं न शक्नोति तथा यद्यः स्वर्भानुरासुरस्तमसाविध्यद्येन सूर्य्येण भुवनान्यदीधयुस्तं विदन्तं त्वा वयमाश्रयेम ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं० —हे मनुष्या यथा विद्युद् गुप्ता सत्यन्धकारे न प्रकाशते तथैवाऽविदुषो मूढस्यात्मा न प्रदीप्यते यथा सूर्य्यप्रकाशेन सर्वे लोकाः प्रकाश्यन्ते तथैव विदुष आत्मा सर्वान्तस्त्याऽसत्यव्यवहारान्प्रकाशयति ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (सूर्य्य) सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान (यथा) जैसे (अक्षेत्रवित्) क्षेत्र अर्थात् रेखागणित को नहीं जानने वाला (मुग्धः) मूर्ख कुछ भी नहीं कर सक्ता है वैसे (यत्) जो (स्वर्भानुः) सूर्य्य से प्रकाशित होने वाला बिजुली-रूप (आसुरः) जिस का प्रकट रूप नहीं वह (तमसा) रात्रि के अन्धकार से (अविध्यत्) युक्त होता है जिस सूर्य्य से (भुवनानि) लोक (अदीधयुः) देखे जाते हैं उस के जानने वाले (त्वा) आप का हमलोग आश्रयण करें ॥५॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जैसे बिजुली गुप्त हुई अन्धकार में नहीं प्रकाशित होती है वैसे ही विद्यारहित मूर्खजन का आत्मा नहीं प्रकाशित होता है और जैसे सूर्य्य के प्रकाश से संपूर्ण लोक प्रकाशित होते हैं वैसे ही विद्वान् का आत्मा संपूर्ण सत्य और असत्य व्यवहारों को प्रकाशित करता है ॥ ५ ॥

पुनः सूर्यविषयमाह ॥

फिर सूर्य्यविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

स्वर्भानोरध यदिन्द्र माया अवो दिवो वर्त्तमाना अवाहन् । गूळ्हं सूर्य्यं तमसापव्रतेन तुरीयेण ब्रह्मणाविन्ददत्रिः ॥ ६ ॥

स्वः३भानोः । अध । यत् । इन्द्र । मायाः । अवः । दिवः । वर्त्तमानाः । अव३अहन् । गूळहम् । सूर्य्यम् । तमसा । अपऽव्रतेन । तुरीयेण । ब्रह्मणा । अविन्दत् । अत्रिः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(स्वर्भानोः) आदित्यप्रकाशस्य (अध) आनन्तर्य्ये (यत्) याः (इन्द्र) विद्वन् (मायाः) प्रज्ञाः (अवः) अधस्थात् (दिवः) प्रकाशमानाः (वर्त्तमानाः) (अवाहन्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वहन्ति (गूळ्हम्) गुप्तं विद्युदाख्यम् (सूर्य्यम्) सवितुः सवितारम् (तमसा) अन्धकारेण (अपव्रतेन) अन्यथा वर्त्तमानेन (तुरीयेण) चतुर्थेन (ब्रह्मणा) धनेन (आविन्दत्) लभते (अत्रिः) सततं गामी ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! यद्या स्वर्भानोर्दिवो वर्त्तमाना माया अपव्रतेन तमसा तुरीयेण ब्रह्मणा गूळ्हं सूर्य्यमवोऽवाहन्नधात्रिरविन्दत्तास्त्वं विजानीहि ॥ ६ ॥

भावार्थः—यथा गुप्ता विद्युद्दीप्तयो महत्कार्य्यं साध्नुवन्ति तथैव विदुषां प्रज्ञाः सर्वाणि प्रज्ञानकृत्यानि साध्नुवन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्वान् (यत्) जो (स्वर्भानोः) सूर्य्य के प्रकाशक के संबन्ध में (दिवः) प्रकाशमान (वर्त्तमानाः) स्थित (मायाः) बुद्धियां (अपव्रतेन) अन्यथा वर्त्तमान (तमसा) अन्धकार से और (तुरीयेण) चौथे (ब्रह्मणा) धन से (गूळ्हम्) गुप्त विजुलीनामक (सूर्यम्) सूर्य के उत्पन्न करनेवाले को (अवः) नीचे (अवाहन्) प्राप्त करती हैं (अध) इस के अनन्तर (अत्रिः) निरंतर चलने वाला (अविन्दत्) प्राप्त होता है उन को आप जानिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—जैसे गुप्त विजुली के प्रकाश बड़े कार्य को सिद्ध करते हैं वैसे ही विद्वानों की बुद्धियां सम्पूर्ण विज्ञान कार्य्यों को सिद्ध करती हैं ॥ ६ ॥

अथोक्तविषये राजविषयमाह ॥

अब उक्तविषय में राजविषय को कहते हैं ॥

मा मामिमं तव सन्तमत्र इरस्या द्रुग्धो भियसा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (शतक्रतो) अत्यन्त बुद्धिवाले (इन्द्र) राजन् (ते) आप की (आभिः) इन वर्त्तमान (अभिष्टिभिः) इष्ट पदार्थों की इच्छाओं से (तव) आप के (शर्म्मन्) गृह में हमलोग (सुगोपाः) उत्तम प्रकार रक्षा करने वाले (स्याम) होवैं। और हे (शूर) भय से रहित राजन् आप के राज्य वा संग्राम में हमलोग (सुगोपाः) यथावत् प्रजा के पालन करने वाले (नू) निश्चय (स्याम) होवैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे राजन्! हमलोग सत्य प्रतिज्ञा और प्रीति से आप के गृह, शरीर, राज्य, और सेना के सदा ही रक्षक होके कृतकृत्य होवैं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में इन्द्र विद्वान् राजा और प्रजा के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह अड़तीसवां सूक्त और नवमां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्यैकोनचत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्याऽत्रिर्ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ विराडनुष्टुप् । २ । ३ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ४ स्वराडुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । ५ बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथेन्द्रगुणानाह

अब पांच ऋचा वाले उनचालीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्र के गुणों को कहते हैं ॥

यदिन्द्र चित्र मेहनास्ति त्वादातमाद्रिवः । राधस्तन्नो विदद्वस उभयाहस्त्या भर ॥ १ ॥

यत् । इन्द्र । चित्र । मेहना । अस्ति । त्वाऽदातम् । अद्रिऽवः । राधः । तत् । नः । विदद्वसो इति विदत्ऽवसो । उभयाहस्ति । आ । भर ॥ १ ॥

पदार्थः—(यत्) (इन्द्र) विद्यैश्वर्य्ययुक्त (चित्र) अद्भुतगुणकर्मस्वभाव (मेहना) वृष्टिः (अस्ति) (त्वादातम्) त्वया शोधितम् (अद्रिवः) सूर्य्य इव विद्याप्रकाशक (राधः) द्रव्यम् (तत्) (नः) अस्मभ्यम् (विदद्वसो) लब्धधन (उभयाहस्ति) उभये हस्ता प्रवर्त्तन्ते यस्मिँस्तत् (आ,भर) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अद्रिवो विदद्वसो चित्रेन्द्र ! यत्त्वादातं राधो मेहनेवास्ति तदुभयाहस्ति नः आ भर ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—स एव राजा धनाढ्यो वा सुकृती स्याद्यो वृष्टिवदन्येषां कामान् वर्षेत् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अद्रिवः) सूर्य के सदृश विद्या के प्रकाश करने वाले (विदद्वसो) धन को प्राप्त हुए (चित्र) अद्भुत गुण कर्म्म और स्वभाव वाले (इन्द्र) विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त (यत्) जो (त्वादातम्) आप से शुद्ध किया (राधः) द्रव्य (मेहना) वृष्टि के सदृश (अस्ति) है (तत्, उभयाहस्ति) उस उभयाहस्ति अर्थात् दो प्रकार के हांथ प्रवृत्त होते हैं जिस में ऐसे को (नः) हम लोगों के लिये (आ,भर) सब प्रकार धारण कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—वही राजा धन से युक्त वा कुशली होवै जो वृष्टि के सदृश अन्यों के मनोरथों को वर्षावै ॥ १ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले० ॥

यन्मन्यसे वरेण्यमिन्द्र द्युक्षं तदा भर। विद्याम तस्य ते वयमकूपारस्य दावने ॥ २ ॥

यत्। मन्यसे। वरेण्यम्। इन्द्र। द्युक्षम्। तत्। आ। भर। विद्याम। तस्य। ते। वयम्। अकूपारस्य। दावने ॥ २ ॥

पदार्थः—(यत्) (मन्यसे) (वरेण्यम्) वरितुमर्हम् (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त (द्युक्षम्) धर्मविद्याप्रकाशयुक्तम् (तत्) (आ) (भर) (विद्याम) जानीयाम (तस्य) (ते) (वयम्) (अकूपारस्य) अकुत्सितः पारो यस्य तस्य (दावने) दात्रे ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वं यद्वरेण्यं युक्तं मन्यसे तदस्मभ्यमा भर यतोऽकूपारस्य तस्य ते दावने वयं प्रयत्नं विद्याम ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वंस्त्वं यद्यदुत्तमं जानासि तदस्मान्प्रत्युपदिश येन वयं तव राजकार्य्यमलंकर्त्तुं शक्नुयाम ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त आप (यत्) जिस (वरेण्यम्) स्वीकार करने योग्य (युक्तम्) धर्म्म और विद्या के प्रकाश से युक्त को (मन्यसे) मानते हो (तत्) उस को हम लोगों के लिये (आ, भर) धारण कीजिये जिस से (अकूपारस्य) श्रेष्ठ है पार जिन का (तस्य) उन (ते) आप के (दावने) दाता के लिये (वयम्) हम लोग प्रयत्न को (विद्याम) जानैं ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! आप जिस २ उत्तम विषय को जानते हैं उस का हम लोगों के प्रति उपदेश कीजिये जिस से हम लोग आप के राजकार्य्य को पूर्णरूप से करने को समर्थ होवैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यत्ते दित्सु प्रराध्यं मनो अस्ति श्रुतं बृहत् ।
तेन दृह्ळा चिदद्रिव आ वाजं दर्षि सातये ॥ ३ ॥

यत् । ते । दित्सु । प्रऽराध्यम् । मनः । अस्ति । श्रुतम् । बृहत् । तेन । दृह्ळा । चित् । अद्रिऽवः । आ । वाजम् । दर्षि । सातये ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यत्) (ते) तव (दित्सु) दातुमिच्छु (प्रा-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

ध्यम्)प्रकर्षेण साद्धुं योग्यम् (मनः) चित्तम् (अस्ति) (श्रुतम्) (बृहत्) महत् (तेन) (दृह्ळा) दृढानि (चित्) (आद्रिवः) सुशोभितशैलयुक्त (आ) (वाजम्) सङ्ग्रामम् (दर्षि) विदृणासि (सातये) धर्म्माधर्म्मविभागाय ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे आद्रिवो विद्वंस्ते यद्दित्सु प्रराध्यं श्रुतं बृहन्मनोऽस्ति तेन चित्त्वं दृह्ळा रक्षसि सातये वाजमा दर्षि ॥ ३ ॥

भावार्थः—यतो मनुष्यो ब्रह्मचर्य्यविद्यायोगाभ्याससत्यभाषणाद्याचरणेन सर्वविद्यायुक्तं मनः सम्पाद्य धर्मेण सार्वजनिकहिताय दुष्टान्दण्डयति तस्मात्सोत्युत्तमोऽस्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (आद्रिवः) उत्तम प्रकार शोभित पर्वत से युक्त विद्वन् (ते) आप के (यत्) जो (दित्सु) देने की इच्छा करने वाला (प्रराध्यम्) अत्यन्त साधने योग्य (श्रुतम्) श्रवण और (बृहत्) बड़ा (मनः) चित्त (अस्ति) है (तेन) इस से (चित्) भी आप (दृह्ळा) दृढ वस्तुओं की रक्षा करते हो और (सातये) धर्म और अधर्म के विभाग के लिये (वाजम्) संग्राम का (आ,दर्षि) भङ्ग करते हो ॥ ३ ॥

भावार्थः—जिस से मनुष्य ब्रह्मचर्य्य विद्या योगाभ्यास और सत्यभाषण आदि के आचरण से सम्पूर्ण विद्याओं से युक्त मन को सिद्ध कर धर्म से सम्पूर्ण जनों के हित के लिये दुष्टों को दण्ड देता है इस से वह अति उत्तम है ॥ ३ ॥

अथ राजप्रजाविषयमाह ॥

अब राजप्रजाविषय को० ॥

मंहिष्ठं वो मघोनां राजानं चर्षणीनाम् । इन्द्रमुप प्रशस्तये पूर्वीभिर्युवुत्सभिः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मंहिष्ठम् । वः । मघोनाम् । राजानम् । चर्षणीनाम् । इन्द्रम् । उप । प्रऽशस्तये । पूर्वीभिः । जुजुषे । गिरः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(मंहिष्ठम्) अतिशयेन महान्तम् (वः) युष्माकम् (मघोनाम्) बह्वैश्वर्य्ययुक्तानाम् (राजानम्) (चर्षणीनाम्) मनुष्याणाम् (इन्द्रम्) परमैश्वर्य्यप्रदम् (उप) (प्रशस्तये) प्रशंसायै (पूर्वीभिः) प्राचीनाभिः प्रजाभिः सह (जुजुषे) सेवसे प्रीणासि वा (गिरः) वाणीः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यं वो मघोनां चर्षणीनां मंहिष्ठमिन्द्रं राजानं प्रशस्तये पूर्वीभिः सनातनीभिः सह गिर उप जुजुषे ते स च सर्वत्र सुखिनो जायन्ते ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये राजानो याः प्रजाश्च परस्परमानुकूल्ये वर्त्तन्ते त सदैवाऽऽनन्दिता भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जिस (वः) आप लोगों और (मघोनाम्) बहुत ऐश्वर्य्यों से युक्त (चर्षणीनाम्) मनुष्यों के (मंहिष्ठम्) अत्यन्त बड़े और (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्य्य के देने वाले (राजानम्) राजा को (प्रशस्तये) प्रशंसा के लिये (पूर्वीभिः) प्राचीन प्रजाओं के साथ (गिरः) वाणियों को (उप, जुजुषे) समीप से सेवते वा प्रसन्नता से स्वीकृत करते हो वे और वह सर्वत्र सुखी होते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो राजा और जो प्रजाजन परस्पर अनुकूलता अर्थात् प्रीतिपूर्वक वर्त्ताव रखते वे सदा आनन्दित होते हैं ॥ ४ ॥

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection. Digitized by eGangotri

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

अस्मा इत्काव्यं वचं उक्थमिन्द्रांय शंस्यम् । तस्मां उ ब्रह्मंवाहसे गिरों वर्धन्त्यत्रंयो गिरंः शुम्भन्त्यत्रंयः ॥ ५ ॥ १० ॥

अस्मैं । इत् । काव्यम् । वचंः । उक्थम् । इन्द्रांय । शंस्यम् । तस्मैं । ऊं इतिं । ब्रह्मंऽवाहसे । गिरंः । वर्धन्ति । अत्रंयः । गिरंः । शुम्भन्ति । अत्रंयः ॥ ५ ॥ १० ॥

पदार्थः—(अस्मै) (इत्) (काव्यम्) कविभिः कमनीयम् (वचः) (उक्थम्) प्रशंसितम् (इन्द्राय) परमैश्वर्य्याय (शंस्यम्) स्तोतुं योग्यम् (तस्मै) (उ) (ब्रह्मवाहसे) यो ब्रह्माणि धनानि वहति प्राप्नोति सः (गिरः) (वर्धन्ति) वर्धन्ते । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम् (अत्रयः) अविद्यमानत्रिविधदुःखाः (गिरः) वाण्यः (शुम्भन्ति) शुभाचरणयन्ति (अत्रयः) अविद्यमाना त्रिविधगुणानां दोषा येषु ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य इन्द्राय काव्यमुक्थं शंस्यं वचः प्रयुङ्क्ते अस्मा इत्तस्मै ब्रह्मवाहसे जनायाऽत्रयो गिरो वर्धन्त्यु अत्रयो गिरः शुम्भन्ति ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये विद्वांसो गिरः शोधयन्ति ते कवित्वमैश्वर्यं च प्राप्नुवन्तीति ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्रेन्द्रराजप्रजाविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकोनचत्वारिंशत्तमं सूक्तं दशमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (इन्द्राय) अत्यन्त ऐश्वर्य्य के लिये (काव्यम्) कवियों विद्वानों से कामना करने योग्य (उक्थम्) प्रशंसित (शंस्यम्) स्तुति करने योग्य (वचः) वचन का प्रयोग करता है (अस्मै) इस के लिये (इत्) और (तस्मै) उस (ब्रह्मवाहसे) धनों को प्राप्त होने वाले जन के लिये (अत्रयः) नहीं हैं तीन प्रकार के दुःख जिन में वे (गिरः) वाणियां (वर्धन्ति) बढ़ती हैं (उ) और (अत्रयः) नहीं हैं तीन प्रकार के गुणों के दोष जिन में वे (गिरः) वाणियां (शुम्भन्ति) उत्तम आचरण कराती हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! जो विद्वान् जन वाणियों को विद्याभ्यास से शुद्ध करते हैं वे कवित्व और ऐश्वर्य्य को प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में इन्द्र राजा प्रजा और विद्वानों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह उनचालीशवां सूक्त और दशम वर्ग समाप्त हुआ ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

न उक्थैः । अपव्रतान्प्रसवे वावृधानान्ब्रह्मद्विषः सूर्याद्यावयस्व ॥ ९ ॥

विऽसर्माणम् । कृणुहि । वित्तम् । एषाम् । ये । भुञ्जते । अपृणन्तः । नः । उक्थैः । अपऽव्रतान् । प्रऽसवे । ववृधानान् । ब्रह्मऽद्विषः । सूर्यात् । यवयस्व ॥ ९ ॥

पदार्थः—(विसर्माणम्) यो विसृजति तम् (कृणुहि) (वित्तम्) धनं भोगं वा (येषाम्) (ये) (भुञ्जते) (अपृणन्तः) अपूर्णा अपालयन्तो वा (नः) अस्माकम् (उक्थैः) उत्तमैर्वाक्यैः (अपव्रतान्) ब्रह्मचर्यसत्यभाषणादिव्रताचाररहितान् (प्रसवे) उत्पन्ने जगति (वावृधानान्) विवर्धमानान् (ब्रह्मद्विषः) ये ब्रह्म वेदं परमात्मानं वा द्विषन्ति (सूर्यात्) सवितुः (यावयस्व) अमिश्रितान् कुरु ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! येऽपृणन्तो भुञ्जते न उक्थैः प्रसवे वावृधानानपव्रतान् ब्रह्मद्विषो निवारयन्त्येषां विसर्म्माणं वित्तं कृणुहि सूर्यात्तान् यावयस्व ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या येऽनाचारान् साचारानविदुषो विदुषः कृत्वा नास्तिकान्निरुध्याधर्माचरणात्पृथग्भूत्वा सततं सुखयन्ति ते माननीया भवन्ति ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (ये) जो (अपृणन्तः) नहीं पूर्ण वा नहीं पालन करते हुए (भुञ्जते) भोगते हैं और (नः) हमारे (उक्थैः) उत्तम वाक्यों से (प्रसवे) उत्पन्नहुए जगत में (वावृधानान्) अत्यन्त बढ़ते हुए (अपव्रतान्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ब्रह्मचर्य्य सत्यभाषणादि व्रताचाररहित (ब्रह्मद्विषः) वेद वा परमात्मासे द्वेषकरने वालों को रोकते हैं (एषाम्) इन लोगों के (विसर्म्माणम्) उत्पन्न करने वाले (वित्तम्) धन वा भोग को (कृणुहि) करो और (सूर्य्यात्) सूर्य्य से उन को (यावयस्व) अमिश्रित करो ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो लोग शुद्ध आचरणों से रहितों को शुद्ध आचरणों के सहित और अविद्वानों को विद्वान् कर के नास्तिकों को रोक के अधर्म्म के आचरण से पृथक् होके निरन्तर सुखी करते वे निरन्तर आदर करने योग्य होते हैं ॥ ९ ॥

पुनः शिक्षाविषयमाह ॥

फिर शिक्षाविषय को अगले मन्त्र में० ॥

य ओहते रक्षसो देववीतावचक्रेभिस्तं मरुतो नि यात। यो वः शमी शशमानस्य निन्दात्तुच्छ्यान् कामान् करते सिष्विदानः ॥१० ॥ १८ ॥

यः । ओहते । रक्षसः । देवऽवीतौ । अचक्रेभिः । तम् । मरुतः । नि । यात । यः । वः । शमीम् । शशमानस्य । निन्दात् । तुच्छ्यान् । कामान् । करते । सिस्विदानः ॥१० ॥ १८ ॥

पदार्थः—(यः) (ओहते) वहति प्रापयति (रक्षसः) दुष्टाचारान् मनुष्यान् (देववीतौ) देवैर्विद्वद्भिर्व्याप्तायां क्रियायाम् (अचक्रेभिः) अविद्यमानचक्रैः (तम्) (मरुतः) मनुष्याः (नि) (यात) प्राप्नुत (यः) (वः) युष्माकम् (शमीम्) कर्म्म (शशमानस्य) प्रशंसितस्य (निन्दात्) निन्देत् (तुच्छ्यान्) तुच्छेषु क्षुद्रेषु भवान् (कामान्) (करते) कुर्य्यात् (सिष्विदानः) स्निह्यमानः ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मरुतो यो देववीतौ रक्षस ओहते यो वः शशमानस्य च शमीं निन्दात्सिष्विदानः सँस्तुच्छ्यान् कामान् करते तमचक्रेभिर्दण्डेन नियात ॥ १० ॥

भावार्थः—हे राजादयो मनुष्या भवन्तो ये कुशिक्षया मनुष्यान् दूषयन्ति निन्दायां विषयासक्तौ च प्रवर्त्तयन्ति तान् भृशं दण्डयन्तु ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो (यः) जो (देववीतौ) देव अर्थात् विद्वानों से व्याप्त क्रिया में (रक्षसः) दुष्ट आचरणयुक्त मनुष्यों को (ओहते) प्राप्त कराताहै (यः) जो (वः) आपलोगों और (शशमानस्य) प्रशंसा किये गये के (शमीम्) कर्म्म की (निन्दात्) निन्दा करै और (सिष्विदानः) संलग्न हुआ (तुच्छ्यान्) क्षुद्रों में हुए (कामान्) मनोरथों को (करते) करै (तम्) उस को (अचक्रेभिः) चक्रों से रहितों के द्वारा दण्ड से (नि,यात) निरन्तर प्राप्त हूजिये ॥ १० ॥

भावार्थः—हे राजा आदि मनुष्यो ! जो बुरी शिक्षा से मनुष्यों को दूषित करते और निन्दा तथा विषयों की आसक्ति में प्रवृत्त कराते हैं उन को निरन्तर दण्ड दीजिये ॥ १० ॥

अथ रुद्रविषयमाह ॥

अब रुद्रविषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

तमु ष्टुहि यः स्विषुः सुधन्वा यो विश्वस्य क्षयति भेषजस्य । यक्ष्वा महे सौमनसाय रुद्रं नमोभिर्देवमसुरं दुवस्य ॥ ११ ॥

तम् । ऊं इति । स्तुहि । यः । सुऽइषुः । सुऽधन्वा । यः । विश्वस्य । क्षयति । भेषजस्य । यक्ष्व । महे । सौमनसाय ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रुद्रम् । नमःऽभिः । देवम् । असुरम् । दुवस्य ॥ ११ ॥

पदार्थः—(तम्) (उ) (स्तुहि) (यः) (स्विषुः) शोभना इषवो यस्य सः (सुधन्वा) शोभनं धनुर्यस्य सः (यः) (विश्वस्य) समग्रस्य जगतः (क्षयति) निवसति निवासयति वा (भेषजस्य) ओषधस्य (यक्ष्वा) सङ्गमय प्राप्नुहि वा । अत्र हृयचोतस्तिङ इति दीर्घः । (महे) महते (सौमनसाय) शोभनस्य मनसो भावाय (रुद्रम्) दुष्टानां रोदयितारम् (नमोभिः) अन्नादिभिः (देवम्) दिव्यगुणम् (असुरम्) मेघम् (दुवस्य) सेवस्व ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे राजन् विद्वन् ! वा यः स्विषुः सुधन्वा शत्रूञ्जयति यो विश्वस्य मध्ये भेषजस्य प्रवृत्तिं क्षयति निवासयति तं महे सौमनसाय स्तुहि सत्कर्माणि यक्ष्वा तमु देवं रुद्रमसुरं च महे सौमनसाय नमोभिर्दुवस्य ॥ ११ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! ये शस्त्रास्त्रप्रक्षेपणाय युद्धविद्यायां कुशला वैद्यविद्यायां निपुणा दुष्टानां दण्डप्रदाश्च जनाः स्युस्तान् स्तुत्वा सत्कर्म्मसु नियोज्य सम्यक् परिचर्य सर्वाणि राजकृत्यान्यलङ्कुर्य्याः ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे राजन् अथवा विद्वन् (यः) जो (स्विषुः) सुन्दर बाणों से युक्त (सुधन्वा) उत्तम धनुष् वाला शत्रुओं को जीतता है और (यः) जो (विश्वस्य) सम्पूर्ण जगत्के मध्य में (भेषजस्य) ओषधि की प्रवृत्ति का (क्षयति) निवास करता वा निवास कराता है (तम्) उस की (महे) बड़े (सौमनसाय) श्रेष्ठ मन के भाव के लिये (स्तुहि) स्तुति कीजिये और श्रेष्ठ

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

कर्म्मों को (यक्ष्वा) मिलाइये वा प्राप्त हूजिये उस (उ) ही (देवम्) श्रेष्ठ गुणों से युक्त (रुद्रम्) और दुष्टों के रुलानेवाले (असुरम्) मेघ को बड़े श्रेष्ठ मनके भाव के लिये (नमोभिः) अन्नादिकोंसे (दुवस्य) सेवन कीजिये ॥ ११ ॥

भावार्थः—हे राजन्! जो शस्त्र और अस्त्रों के चलाने के लिये युद्धविद्या में चतुर वैद्यविद्या में निपुण और दुष्टों के दण्ड देने वाले जन होवैं उन की स्तुति कर अच्छे कर्म्मों में नियुक्त कर और अच्छे प्रकार सेवनकर समस्त राजकृत्यों को पूर्ण करो ॥ ११ ॥

अथ विद्वत्कर्त्तव्यशिक्षाविषयमाह ॥

अब विद्वत्कर्त्तव्यशिक्षाविषय को० ॥

दमूनसो अपसो ये सुहस्ता वृष्णः पत्नीर्नद्यो विभ्वतष्टाः । सरस्वती बृहद्दिवोत राका दशस्यन्तीर्वरिवस्यन्तु शुभ्राः ॥ १२ ॥

दमूनसः । अपसः । ये । सुऽहस्ताः । वृष्णः । पत्नीः । नद्यः । विभ्वऽतष्टाः । सरस्वती । बृहत्ऽदिवा । उत । राका । दशस्यन्तीः । वरिवस्यन्तु । शुभ्राः ॥ १२ ॥

पदार्थः—(दमूनसः) दान्ताः (अपसः) सुकर्म्माणः (ये) (सुहस्ताः) शोभनेषु कर्म्मसु हस्ता येषान्ते (वृष्णः) वीर्यवन्तः (पत्नीः) भार्याः (नद्यः) नद्य इव (विभ्वतष्टाः) विभुनेश्वरेण निर्मिताः (सरस्वती) विज्ञानवती वाक् (बृहद्दिवा) बृहती द्यौर्विद्याप्रकाशो यस्यां सा (उत) (राका) राति ददाति सुखं या सा । राकेति पदनाम निघं० ५ । ५ । (दशस्यन्तीः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

इष्टान् कामान्कामान्ददति (वरिवस्यन्तु) सेवन्ताम् (शुभ्राः) शुद्धस्वरूपाचाराः ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या येऽपसो दमूनसः सुहस्ता वृष्णो विभ्वतष्टा नद्य इव उत बृहद्दिवा राका सरस्वतीव दशस्यन्तीः शुभ्राः पत्नीर्वरिवस्यन्तु तेऽतुलं सुखमाप्नुवन्तु ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—कन्या वराश्च यदा ब्रह्मचर्येण विद्याः पूर्णा युवावस्था च परस्परस्य परीक्षा च भवेत्तदा स्वयंवरेण विवाहेन पतिपत्न्यौ भूत्वा सौभाग्यवन्तो भवन्तु ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (ये) जो (अपसः) उत्तम कर्म्म करने (दमूनसः) देने (सुहस्ताः) और उत्तम कर्म्मों में हाथ लगानेवाले (वृष्णः) पराक्रम से युक्त और (विभ्वतष्टाः) व्यापक ईश्वर से रचे गये जन (नद्यः) नदियों के सदृश (उत) और (बृहद्दिवा) बड़ा विद्याका प्रकाश जिस में ऐसी (राका) सुख को देने वाली (सरस्वती) विज्ञानयुक्त वाणी के सदृश (दशस्यन्तीः) अभीष्ट मनोरथ मनोरथ को देती हुई और (शुभ्राः) सुन्दर स्वरूप तथा उत्तम आचरण करने वाली (पत्नीः) विवाहित स्त्रियों का (वरिवस्यन्तु) सेवन करैं वे अत्यन्त सुख को प्राप्त होवैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—कन्या और वर—जब ब्रह्मचर्य्य से विद्यायें पूर्ण, युवावस्था और परस्पर की परीक्षा होवै तब स्वयंवर विवाह से पति और पत्नी हो कर सौभाग्यवान् होते हैं ॥ १२ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

प्र सू महे सुशरणाय मेधां गिरं भरे नव्यसीं जायमानाम् । य आहना दुहितुर्वक्षणासु रूपा मिनानो अकृणोदिदं नः ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्र । सु । महे । सुऽशरणाय । मेधाम् । गिरम् । भरे । नव्य-सीम् । जायमानाम् । यः । आहनाः । दुहितुः । वक्वणासु । रूपा । मिनानः । अकृणोत् । इदम् । नः ॥ १३ ॥

पदार्थः—(प्र) (सू) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (महे) महते (सुशरणाय) शोभनायाऽऽश्रयाय (मेधाम्) प्रज्ञाम् (गिरम्) वाचम् (भरे) धरामि (नव्यसीम्) अतिशयेन नूतनाम् (जायमानाम्) प्रसिद्धाम् (यः) (आहनाः) या आहन्यन्ते ताः (दुहितुः) कन्यायाः (वक्वणासु) वहमानासु नदीषु (रूपा) सुन्दराणि रूपाणि (मिनानः) मानं कुर्वाणः (अकृणोत्) कुर्यात् (इदम्) वर्त्तमानं सुखम् (नः) अस्मान् ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यो मनुष्यो वक्वणासु दुहितू रूपा आहना मिनानो न इदं प्रातानकृणोत् । तेनाहं महे सुशरणाय नव्यसीं जायमानां मेधां गिरं च प्र सू भरे ॥ १३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या सरूपां दुहितरं दृष्ट्वैतस्याः सदृशं पतिं कारयित्वेव प्रज्ञां शिक्षितां वाचं वर्द्धयित्वा गृहाश्रमजन्यं सुखं सर्वान् मनुष्यान् यूयं प्रापयत ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यः) जो मनुष्य (वक्वणासु) बहतीहुई नदियों के निमित्त (दुहितुः) कन्या के (रूपा) सुन्दर रूपों (आहनाः) और जो सब ओर से ताड़ित होतीं उनका (मिनानः) मान करता हुआ (नः) हमलोगों को (इदम्) इस वर्त्तमान सुखमें पायेहुए (अकृणोत्) करै उसके साथ मैं (महे) बड़े (सुशरणाय) उत्तम आश्रय के लिये (नव्यसीम्) अत्यन्त नवीन (जायमानाम्) प्रसिद्ध (मेधाम्) उत्तम बुद्धि और (गिरम्) वाणी को (प्र,सू,भरे) उत्तम प्रकार धारण करताहूं ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्यो ! समानरूप वाली कन्या को देखके ही उसका सदृश पति करानेके समान बुद्धि और शिक्षित वाणी को बढ़ाय के गृहाश्रम से उत्पन्न हुए सुख को सब मनुष्यों के लिये आप लोग प्राप्त कराओ ॥ १३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

प्र सुष्टुतिः स्तनयन्तं रुवन्तमिळस्पतिं जरितर्नूनमश्याः । यो अब्दिमाँ उदनिमाँ इयर्ति प्र विद्युता रोदसी उक्षमाणः ॥ १४ ॥

प्र । सुऽस्तुतिः । स्तनयन्तम् । रुवन्तम् । इळः । पतिम् । जरितः । नूनम् । अश्याः । यः । अब्दिऽमान् । उदनिऽमान् । इयर्त्ति । प्र । विऽद्युता । रोदसी इति । उक्षमाणः ॥ १४ ॥

पदार्थः—(प्र) प्रकर्षेण (सुष्टुतिः) शोभना प्रशंसा (स्तनयन्तम्) गर्जनां कुर्वन्तम् (रुवन्तम्) शब्दयन्तम् (इळः) पृथिव्याः (पतिम्) पालकम् (जरितः) स्तावक (नूनम्) निश्चयेन (अश्याः) प्राप्नुयाः (यः) (अब्दिमान्) जलदवान् (उदनिमान्) बहूदकः (इयर्त्ति) प्राप्नोति (प्र) (विद्युता) तडिता सह (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (उक्षमाणः) सिञ्चमानः ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे जरितस्त्वं योऽब्दिमानुदनिमान् रोदसी उक्षमाणो विद्युता सह मेघ इयर्त्ति यस्सुष्टुतिरस्ति तं स्तनयन्तं नूनं प्राश्यास्त्वं रुवन्तमिळस्पतिं प्र ज्ञापयेः ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्या यो मेघो भूमिस्थानां जीवानां पालकस्तथा विद्युता सह वर्षयञ् छब्दयन् भूमिं प्राप्नोति तं विदित्वाऽन्यान् विज्ञापयत ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे (जरितः) स्तुति करने वाले आप (यः) जो (अब्दिमान्) मेघों से युक्त और (उदनिमान्) बहुत जलवाला (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी को (उक्षमाणः) सींचता हुआ (विद्युता) बिजली के साथ मेघ (इयर्त्ति) प्राप्त होता है और जो (सुष्टुतिः) उत्तम प्रशंसायुक्त है उस (स्तनयन्तम्) गर्जना करते हुए को (नूनम्) निश्चय से (प्र,अश्याः) प्राप्त होओ और आप (रुवन्तम्) शब्द करते हुए (इळः) पृथिवी के (पतिम्) पालन करने वाले को (प्र) उत्तम प्रकार जनाइये ॥ १४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो मेघ भूमि में वर्त्तमान जीवों का पालन करनेवाला, बिजुली के साथ वृष्टि करता और शब्द करता हुआ भूमि को प्राप्त होता है उसको जान के अन्यों को जनाइये ॥ १४ ॥

अथ रुद्रविषयकं विद्वत्कर्त्तव्यशिक्षाविषयमाह ॥

अब रुद्रविषयक विद्वत्कर्त्तव्य शिक्षाविषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

एष स्तोमो मारुतं शर्धो अच्छा रुद्रस्य सूनूँर्युवन्यूँरुदश्याः । कामो राये हवते मा स्वस्त्युप स्तुहि पृषदश्वाँ अयासः ॥ १५ ॥

एषः । स्तोमः । मारुतम् । शर्धः । अच्छ । रुद्रस्य । सूनून् । युवन्यून् । उत् । अश्याः । कामः । राये । हवते । मा । स्वस्ति । उप । स्तुहि । पृषत्ऽअश्वान् । अयासः ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(एषः) (स्तोमः) श्लाघाविषयः (मारुतम्) मनुष्याणामिदम् (शर्धः) बलम् (अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः । (रुद्रस्य) प्राणादिरूपस्य वायोः (सूनून्) प्रसवगुणान् (युवन्यून्) आत्मनो मिश्रितानमिश्रितान्पदार्थानिच्छून् (उत्) (अश्याः) प्राप्नुयाः (कामः) इच्छा (राये) धनाय (हवते) गृह्णाति (मा) माम् (स्वस्ति) सुखम् (उप) (स्तुहि) (पृषदश्वान्) सिञ्चकानाशुगामिनः पदार्थान् वा (अयासः) गच्छन्तः ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यः कामो मा राये स्वस्ति हवते तमुप स्तुहि येऽयासः पृषदश्वान् प्राप्नुवन्ति तान्युवन्यूँस्त्वमुदश्याः। य एषः स्तोमो मारुतं शर्द्धो हवते तं रुद्रस्य सूनूनच्छोदश्याः ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं वह्निमेघविद्यां विज्ञायालङ्कामा भवत ॥ १५ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जो (कामः) इच्छा (मा) मुझ को (राये) धन के लिये (स्वस्ति) सुख को (हवते) ग्रहण करती है उसकी (उप,स्तुहि) समीप में स्तुति प्रशंसा कीजिये और जो (अयासः) चलते हुए (पृषदश्वान्) सींचनेवाले तथा शीघ्र चलनेवाले पदार्थों को प्राप्त होते हैं उन (युवन्यून्) अपने मिले और नहीं मिले हुए पदार्थों की इच्छा करते हुओं को आप (उत्,अश्याः) अत्यन्त प्राप्त हूजिये और जो (एषः) यह (स्तोमः) प्रशंसाका विषय (मारुतम्) मनुष्यों के इस (शर्धः) बल को ग्रहण करता है उस (रुद्रस्य) प्राण आदि है रूप जिसका ऐसे वायुके (सूनून्) उत्पत्तिके गुणों को (अच्छा) उत्तम प्रकार प्राप्त हूजिये ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! आप लोग वह्नि और मेघविद्या को जानकर पूर्ण मनोरथवाले हूजिये ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अगले० ॥

प्रैष स्तोमः पृथिवीमन्तरिक्षं वनस्पतीरोषधीराये अश्याः । देवोदेवः सुहवो भूतु मह्यं मा नो माता पृथिवी दुर्मतौ धात् ॥ १६ ॥

प्र । एषः । स्तोमः । पृथिवीम् । अन्तरिक्षम् । वनस्पतीन् । ओषधीः । राये । अश्याः । देवःऽदेवः । सुऽहवः । भूतु । मह्यम् । मा । नः । माता । पृथिवी । दुःऽमतौ । धात् ॥१६॥

पदार्थः—(प्र) (एषः) (स्तोमः) श्लाघनीयो मेघो वह्निर्वा (पृथिवीम्) भूमिम् (अन्तरिक्षम्) आकाशम् (वनस्पतीन्) वटाऽश्वत्थादीन् (ओषधीः) यवाद्याः (राये) धनाय (अश्याः) प्राप्नुयाः (देवोदेवः) विद्वान्विद्वान् (सुहवः) सुष्ठुग्रहणदानः (भूतु) भवतु (मह्यम्) (मा) निषेधे (नः) अस्मान् (माता) जननीव पालिका (पृथिवी) (दुर्मतौ) दुष्टायां बुद्धौ (धात्) दध्यात् ॥ १६ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! देवोदेवस्सुहवस्त्वं य एषः स्तोमो राये पृथिवीमन्तरिक्षमोषधीर्वनस्पतींश्च प्राप्नोति तं त्वं प्राश्याः स मह्यं सुखकरो भूतु । यत इयं पृथिवी मातेव नो दुर्मतौ मा धात् ॥१६॥

भावार्थः—सर्वे स्त्रीपुरुषा विद्वांसो भूत्वा विद्युन्मेवादिविद्यां गृह्णीयुर्यत इयं यूष्मान्मातृवत्पालयेद्यथा माता सुशिक्षया स्वसन्ता-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नानुत्तमान्करोति तथैव मेघवृष्टिविद्यया युक्ता भूमिरुत्तमानि शस्यादीनि जनयति ॥ १६ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (देवोदेवः) विद्वान्विद्वान् (सुहवः) उत्तम प्रकार ग्रहण करने वाले और दाता आप और जो (एषः) यह (स्तोमः) प्रशंसा करनेयोग्य मेघ वा वह्नि (राये) धनके लिये (पृथिवीम्) भूमि (अन्तरिक्षम्) आकाश और (ओषधीः) यव आदि ओषधियों तथा (वनस्पतीन्) वट और अश्वत्थ आदि वनस्पतियों को प्राप्त होता है उसको आप(प्र,अश्याः) अच्छे प्रकार प्राप्त हूजिये वह (मह्यम्) मेरे लिये सुखकारक (भूतु) होवै जिस से यह (पृथिवी) पृथिवी (माता) माता के सदृश पालन करने वाली (नः) हम लोगों को (दुर्म्मतौ) दुष्टबुद्धि में (मा) नहीं (धात्)धारण करै ॥ १६ ॥

भावार्थः—सब स्त्री और पुरुष विद्वान् होकर बिजुली और मेघ आदिकी विद्या को ग्रहण करैं जिस से यह विद्या आप लोगों की माता के सदृश पालना करै और जैसे माता उत्तम शिक्षा से अपने सन्तानों को उत्तम करती है वैसेही मेघवृष्टिविद्या से युक्त भूमि उत्तम अन्न आदिकों को उत्पन्न करती है ॥ १६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उरौ देवा अनिबाधे स्याम ॥ १७ ॥

उरौ । देवाः । अनिऽबाधे । स्याम ॥ १७ ॥

पदार्थः—(उरौ) बहुसुखकरे (देवाः) विद्वांसः (अनिबाधे) निर्विघ्ने सति (स्याम) भवेम ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे देवा यथा वयमनिबाध उरौ विद्वांसः स्याम तथा यूयं विधत्त ॥ १७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अध्यापकैर्विद्वद्भिः सर्वान् विद्याप्रतिबन्धकान् निवार्य सर्वे विद्वांसः सम्पादनीयाः ॥ १७ ॥

पदार्थः—हे (देवाः) विद्वान् जनो जैसे हम लोग (अनिवाधे) विघ्नरहित होनेपर (उरौ) बहुत सुख करने वाले कार्य्य में विद्वान् (स्याम) होवैं वैसे आप लोग करिये ॥ १७ ॥

भावार्थः—अध्यापक विद्वान् जनों को चाहिये कि सम्पूर्ण विद्या के प्रतिबन्धकों का निवारण करके संपूर्ण जनों को विद्वान् करैं ॥ १७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

समश्विनोरवसा नूतनेन मयोभुवा सुप्रणीती गमेम । आ नो रयिं वहतमोत वीराना विश्वान्यमृता सौभगानि ॥ १८ ॥ १९ ॥

सम् । अश्विनोः । अवसा । नूतनेन । मयःऽभुवा । सुऽप्रनीती । गमेम । आ । नः । रयिम् । वहतम् । आ । उत । वीरान् । आ । विश्वानि । अमृता । सौभगानि ॥ १८ ॥ १९ ॥

पदार्थः—(सम्) (अश्विनोः) अध्यापकोपदेशकयोः (अवसा) रक्षणेन (नूतनेन) (मयोभुवा) सुखंभावुकौ (सुप्रणीती) सुष्ठु प्रगता नीतिर्याभ्यां तौ (गमेम) प्राप्नुयाम (आ) (नः) अस्मान् (रयिम्) श्रियम् (वहतम्) प्रापयतम् (आ) (उत) अपि (वीरान्) श्रेष्ठान् शूरान् शौर्यादिगुणोपेतान् (आ)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(विश्वानि) समग्राणि (अमृता) नित्यानि (सौभगानि) शोभनानामैश्वर्याणां भावरूपाणि ॥ १८ ॥

अन्वयः—हे मयोभुवा सुप्रणीती अध्यापकोपदेशकौ ! यौ युवां नो रयिमा वहतमुत वीराना वहतमपि च विश्वान्यमृता सौभगान्या वहतं तयोरश्विनोर्नूतनेनावसा वयं विश्वान्यमृता सौभगानि सङ्गमेम ॥ १८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या विद्वद्रक्षिता बोधिताः सन्तो यूयं श्रियमुत्तममनुष्यसहायेन सर्वाण्यैश्वर्य्याणि प्राप्नुतेति ॥ १८ ॥

अत्र विश्वेदेवरुद्रविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेनसह सङ्गतिर्वेद्या

इति द्विचत्वारिंशत्तमं सूक्तमेकोनविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (मयोभुवा) सुख के करनेवालो (सुप्रणीती) उत्तम प्रकार वर्त्ती गई नीति जिन से ऐसे अध्यापक और उपदेशक जनो ! जो आप दोनों (नः) हमलोगों के लिये (रयिम्) लक्ष्मी को (आ,वहतम्) प्राप्त कराइये (उत) भी (वीरान्) श्रेष्ठ शूरता आदि गुणों से युक्त शूरवीर जनों को (आ) प्राप्त कराइये और भी (विश्वानि) सम्पूर्ण (अमृता) नित्य (सौभगानि) सुन्दर ऐश्वर्य्यों के भावरूप को (आ) प्राप्त कराइये उन (अश्विनोः) अध्यापक और उपदेशकों के (नूतनेन) नवीन (अवसा) रक्षण से हमलोग सम्पूर्ण नित्य सुन्दर ऐश्वर्य्यों के भावरूपों को (सम्,गमेम) उत्तम प्रकार प्राप्त होवें ॥ १८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! विद्वानों से रक्षित और बोधको प्राप्तहुए आपलोग लक्ष्मी और उत्तम मनुष्यों के सहाय से सम्पूर्ण ऐश्वर्य्यों को प्राप्तहूजिये ॥ १८ ॥

इस सूक्त में विश्वेदेव रुद्र और विद्वानों के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह बयालीसवां सूक्त और उन्नीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ सप्तदशर्चस्य त्रिचत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्याऽत्रिर्ऋषिः।विश्वेदेवा देवताः । १ । ३ । ६ । ८ । ९ । १७ निचृत्त्रिष्टुप् । २ । ४ । ५ । १० । ११ । १२ । १५ त्रिष्टुप् । ७ । १३ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । १४ भुरिक्पङ्क्तिः । १६ याजुषी पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब सत्रहऋचा वाले तेतालीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में विद्वान् के विषय को कहते हैं ॥

आ धेनवः पयसा तूर्ण्यर्था अमर्धन्तीरुप नो यन्तु मध्वा । महो राये बृहतीः सप्त विप्रो मयोभुवो जरिता जोहवीति ॥ १ ॥

आ । धेनवः । पयसा । तूर्ण्यऽर्थाः । अमर्धन्तीः । उप । नः । यन्तु । मध्वा । महः । राये । बृहतीः । सप्त । विप्रः । मयःऽभुवः । जरिता । जोहवीति ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) (धेनवः) गाव इव वाचः (पयसा) दुग्धदानेन (तूर्ण्यर्थाः) तूर्णय सद्योगामिनोर्था यासु ताः (अमर्धन्तीः) अहिंसन्त्यः (उप) (नः) अस्मान् (यन्तु) प्राप्नुवन्तु (मध्वा) मधुरादिगुणेन सह (महः) महते (राये) धनाय (बृहतीः) महत्यः (सप्त) सप्तविधाः (विप्रः) मेधावी (मयोभुवः) सुखं भावुकाः (जरिता) सकलविद्याः स्तावकः (जोहवीति) भृशमुपदिशति ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यो जरिता विप्रो महो राये सप्त बृहतीर्गिरो जोहवीति तत्प्रेरिता मध्वा पयसा सहाऽमर्धन्तीस्तूर्ण्यर्था मयोभुवो धेनवो न उपा यन्तु ॥ १ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या आप्तविद्वत्सङ्गेन सर्वशास्त्रविषया वाचो गृहीत्वैताः कृपयाऽन्येभ्योऽप्युपदिशेयुस्तेऽप्याप्ता जायन्ते ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (जरिता) सम्पूर्ण विद्याओं की स्तुति करने वाला (विप्रः) बुद्धिमान् जन (महः) बड़े (राये) धन के लिये (सप्त) सात प्रकार की (बृहतीः) बड़ी वाणियों का (जोहवीति) वार २ उपदेश करता है और उस से प्रेरणा किये गये (मध्वा) मधुर आदि गुणों के साथ और (पयसा) दुग्धदान के साथ (अमर्धन्तीः) नहीं हिंसा करती हुई और (तूर्ण्यर्थाः) शीघ्र चलने वाले अर्थ जिन में ऐसी (मयोभुवः) सुख की भावना कराने वाली (धेनवः) गौओं के सदृश वाणियां (नः) हम लोगों को (उप,आ,यन्तु) समीप में उत्तमप्रकार प्राप्त होवैं ॥ १ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य यथार्थवक्ता विद्वानों के सङ्गसे सम्पूर्ण शास्त्रों के विषय से युक्त वाणियों को ग्रहण करके उनका—कृपा से अन्यों के लिये उपदेश देवैं वे भी श्रेष्ठ होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ सुष्टुती नमसा वर्त्तयध्यै द्यावा वाजाय पृथिवी अमृध्रे । पिता माता मधुवचाः सुहस्ता भरेभरे नो यशसावविष्टाम् ॥ २ ॥

पदपाठः—आ । सुऽस्तुती । नमसा । वर्त्तयध्यै । द्यावा । वाजाय ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पृथिवी इति । अमृध्रे इति । पिता । माता । मधुऽवचाः । सुऽहस्ता । भरेऽभरे । नः । यशसौ । अविष्टाम् ॥ २ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (सुष्टुती) श्रेष्ठया प्रशंसया (नमसा) सत्कारेणान्नादिना वा (वर्त्तयध्यै) वर्त्तयितुम् (द्यावा) द्यौः (वाजाय) विज्ञानाय (पृथिवी) भूमी (अमृध्रे) अहिंसिते (पिता) जनक इव (माता) जननीव (मधुवचाः) मधुवचो यस्य यस्या वा स सा (सुहस्ता) शोभना हस्ता वर्त्तन्ते ययोस्ते (भरेभरे) सङ्ग्रामे सङ्ग्रामे (नः) अस्मान् (यशसौ) कीर्त्तिधनयुक्ते (अविष्टाम्) प्राप्नुयाताम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या युष्माभिर्वाजाय सुष्टुती नमसामृध्रे सुहस्ता यशसौ द्यावा पृथिवी मधुवचाः पिता माता चेव भरेभरे नोऽस्मानविष्टां ते आ वर्त्तयध्या अविष्टाम् ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यथा मातापितरौ स्वसन्तानान् सुशिक्ष्य वर्धयित्वा विजयकारिणः सम्पादयतस्तथैव प्राप्ता सूर्य्यपृथिवीविद्या सर्वत्र विजयं प्रापयति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो आप लोगों से (वाजाय) विज्ञान के लिये (सुष्टुती) श्रेष्ठ प्रशंसा से (नमसा) सत्कार वा अन्न आदि से (अमृध्रे) नहीं हिंसा किये गये में (सुहस्ता) सुन्दर हस्त जिन के वे (यशसौ) यश और धन से युक्त (द्यावा) अन्तरिक्ष और (पृथिवी) पृथिवी (मधुवचाः) मधुर वचन जिसका ऐसा वा ऐसी (पिता) पिता और (माता) माता के सदृश (भरेभरे) संग्राम संग्राम में (नः) हमलोगों को (अविष्टाम्) प्राप्त होवैं वे (आ, वर्त्तयध्यै) उत्तम प्रकार वर्त्ताव करने को प्राप्त होवैं ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे माता और पिता अपने सन्तानों को उत्तम प्रकार शिक्षा देकर और वृद्धि करके विजयकारी करते हैं वैसेही प्राप्त हुई सूर्य्य और पृथिवी की विद्या सर्वत्र विजय को प्राप्त कराती है ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अध्वर्य्यवश्चकृवांसो मधूनि प्र वायवे भरत चारु शुक्रम् । होतेव नः प्रथमः पाह्यस्य देव मध्वो ररिमा ते मदाय ॥ ३ ॥

अध्वर्यवः । चक्रुऽवांसः । मधूनि । प्र । वायवे । भरत । चारु । शुक्रम् । होताऽइव । नः । प्रथमः । पाहि । अस्य । देव । मध्वः । ररिम । ते । मदाय ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अध्वर्य्यवः) आत्मनोऽध्वरमहिंसामिच्छवः (चक्रवांसः) कुर्वन्तः (मधूनि) विज्ञानानि (प्र) (वायवे) वायुविद्यायै (भरत) (चारु) सुन्दरम् (शुक्रम्) उदकम् शुक्रमित्युदकनाम निघं० १ । १२ । (होतेव) यथा दाता (नः) अस्मान् (प्रथमः) (पाहि) (अस्य) (देव) विद्वन् (मध्वः) मधुरस्य (ररिमा) रमेमहि । अत्र संहितायामिति दीर्घः (ते) तव (मदाय) आनन्दाय ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे देव ! प्रथमस्त्वं होतेवाऽस्य मध्वो मध्ये नः पाहि यतो वयं ते मदाय ररिमा । हे चक्रिवांसोऽध्वर्यवो यूयं वायवे मधूनि चारु शुक्रं च प्र भरत ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा होताहोमेन सर्वहितं साध्नोति तथैव सर्वहिताय वायुजलविद्यां प्रसारयत येन सर्वे वयमानन्दिता वर्त्तेमहि ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (देव) विद्वन् (प्रथमः) पहिले आप (होतेव) दाता जन के सदृश (अस्य) इस (मध्वः) मधुर के मध्य में (नः) हमलोगों की (पाहि) रक्षा करिये जिस से हमलोग (ते) आप के (मदाय) आनन्द के लिये (रिरमा) क्रीड़ा करैं । हे (चक्रिवांसः) कार्य्य करते हुए और (अध्वर्य्यवः) अपनी अहिंसा की इच्छा करते हुए आपलोग (वायवे) वायुविद्या के लिये (मधूनि) विज्ञानों और (चारु) सुन्दर (शुक्रम्) जल को (प्र,भरत) उत्तम प्रकार धारण कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो! जैसे हवन करनेवाला होम से सब के हित को सिद्ध करता है वैसेही सब के हित के लिये वायु और जल की विद्या को विस्तारिये जिस से सब हमलोग आनन्दित हुए वर्त्ताव करैं ॥३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

दश क्षिपो युञ्जते बाहू अद्रिं सोमस्य या शमितारा सुहस्ता । मध्वो रसं सुभस्तिर्गिरिष्ठां चनिश्चदद्दुदुहे शुक्रमंशुः ॥ ४ ॥

दश । क्षिपः । युञ्जते । बाहू इति । अद्रिम् । सोमस्य । या । शमितारा । सुऽहस्ता । मध्वः । रसम् । सुऽभस्तिः । गिरिऽस्थाम् । चनिश्चदत् । दुदुहे । शुक्रम् । अंशुः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(दश) दशसंख्याकाः (क्षिपः) क्षिपन्ति प्रेर-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

यन्ति याभिस्ता अङ्गुलयः । क्षिप इत्यङ्गुलिनाम निघं० २ । ५ । (युञ्जते) (बाहू) भुजौ (अद्रिम्) मेघम् (सोमस्य) ऐश्वर्यस्य (या) यौ (शमितारा) शान्त्या यज्ञकर्मकर्त्तारौ (सुहस्ता) शोभनौ हस्तौ ययोस्तौ (मध्वः) मधुरादिगुणयुक्तस्य (रसम्) (सुगभस्तिः) शोभना गभस्तयः किरणा यस्य सूर्यस्य सः (गिरिष्ठाम्) गिरौ मेघे स्थितम् । गिरिरिति मेघनाम निघं० १ । १० । (चनिश्चदत्) आह्लादयति (दुदुहे) दोग्धि (शुक्रम्) उदकम् (अंशुः) किरणः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा सुगभस्तिरंशुश्चनिश्चदत्सन्मध्वः सोमस्य गिरिष्ठामद्रिं रसं शुक्रं दुदुहे तथा या दश क्षिपो या शमितारा सुहस्ता बाहू युञ्जते ताभिर्धर्म्याणि कृत्यानि कुरुत ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा मनुष्यादयः प्राणिनोऽङ्गुलिभिः पदार्थान्गृह्णन्ति त्यजन्ति तथैव सूर्य्यः किरणैर्भूमेस्तलाज्जलं गृहीत्वा प्रक्षिपतीति वेद्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (सुगभस्तिः) सुन्दर किरणें जिस की वह सूर्य्य और (अंशुः) किरण (चनिश्चदत्) प्रसन्न करता है और (मध्वः) मधुर आदि गुणों से युक्त (सोमस्य) ऐश्वर्य्य के संबन्धी (गिरिष्ठाम्) मेघ में वर्त्तमान (अद्रिम्) मेघ को (रसम्) रस को और (शुक्रम्) जल को (दुदुहे) दुहता है वैसे जो (दश) दशसंख्यावाली (क्षिपः) प्रेरणा करते हैं जिन से वे अङ्गुलियां और (या) जो (शमितारा) शान्ति से यज्ञकर्म्म के करनेवाले और (सुहस्ता) अच्छे हाथोंवाले (बाहू) भुजाओं को (युञ्जते) युक्त करते हैं उन से धर्म्मसंबन्धी कार्य्यों को करो ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे मनुष्य आदि प्राणी अङ्गुलियों से पदार्थों को ग्रहण करते और त्यागते हैं वैसे ही सूर्य्य किरणों से भूमि के नीचे से जल को ग्रहण करके फेंकता अर्थात् वृष्टि करता है ऐसाजानो ॥४॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

असावि ते जुजुषाणाय सोमः क्रत्वे दक्षाय बृहते मदाय। हरी रथे सुधुरा योगे अर्वागिन्द्र प्रिया कृणुहि हूयमानः ॥ ५ ॥ २० ॥

असावि। ते। जुजुषाणाय। सोमः। क्रत्वे। दक्षाय। बृहते। मदाय। हरी इति। रथे। सुऽधुरा। योगे। अर्वाक्। इन्द्र। प्रिया। कृणुहि। हूयमानः ॥ ५ ॥ २० ॥

पदार्थः—(असावि) सूयते (ते) तुभ्यम् (जुजुषाणाय) प्रीत्या सेवमानाय (सोमः) महौषधिरस ऐश्वर्य्यं वा (क्रत्वे) प्रज्ञानाय (दक्षाय) चातुर्य्याय बलाय (बृहते) महते (मदाय) आनन्दाय (हरी) हरणशीलावश्वौ (रथे) याने (सुधुरा) शोभना धूर्ययोस्तौ (योगे) संयोजने (अर्वाक्) योऽर्वागधोगञ्चतः (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त (प्रिया) सेवनीयानि कमनीयानि वस्तूनि सुखानि वा (कृणुहि) (हूयमानः) स्पर्धमानः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र विद्वन्! यस्ते बृहते जुजुषाणाय क्रत्वे दक्षाय मदाय सोमोऽसावि तेषां योगे सत्यर्वाक्सुधुरा हरी रथे युक्त्वा हूयमानः सन् प्रिया कृणुहि ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या येन प्रज्ञाबलाऽऽनन्दपुरुषार्था वर्धेरन्-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ग्नितुरङ्गादिचालनविद्या प्राप्नुयात् तत्कर्म्म सदाऽनुष्ठेयम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त विद्वन् जिन से (ते) आप के (बृहते) बड़े (जुजुषाणाय) प्रीति से सेवन किये गये (ऋत्वे) प्रज्ञान तथा (दक्षाय) चातुर्य्य बल और (मदाय) आनन्द के लिये (सोमः) बड़ी ओषधियों का रस वा ऐश्वर्य्य (असावि) उत्पन्न कियाजाय और उनके (योगे) संयोग होने पर (अर्वाक्) नीचे चलने वाले (सुधुरा) सुन्दर धुरा जिन की ऐसे (हरी) हरणशील घोड़ों को (रथे) वाहन में जोड़ के (हूयमानः) स्पर्द्धा किये गये आप (प्रिया) सेवन करने योग्य सुन्दर वस्तुओं वा सुखों को (कृणुहि) सिद्ध करिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जिस से बुद्धि बल आनन्द और पुरुषार्थ बढ़ें और अग्नि और घोड़े आदि के चलाने की विद्या प्राप्त होवे वह कर्म्म सदा करना चाहिये ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विद्वद्विषयमाह ॥

फिर उसी विद्वद्विषय को० ॥

आ नो महीमरमतिं सजोषा ग्नां देवीं नमसा रातहव्याम् । मधोर्मदाय बृहतीमृतज्ञामाग्ने वह पथिभिर्देवयानैः ॥ ६ ॥

आ । नः । महीम् । अरमतिम् । सऽजोषाः । ग्नाम् । देवीम् । नमसा । रातऽहव्याम् । मधोः । मदाय । बृहतीम् । ऋतऽज्ञाम् । आ । अग्ने । वह । पथिऽभिः । देवऽयानैः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(आ) (नः) अस्मान् (महीम्) महतीं वाचम् (अरमतिम्) विषयेष्वरममाणाम् (सजोषाः) समानप्रीतिसेवी (ग्नाम्) गच्छन्ति जानं गया वा ताम् (देवीम्) देदीप्यमानां कम-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नीयाम् (नमसा) सत्कारेणान्नादिना वा (रातहव्याम्) रातानि हव्यानि दातव्यानि दानानि यया ताम् (मधोः) मधुरादिगुणयुक्तात् (मदाय) आनन्दाय (बृहतीम्) बृहत्पदार्थविषयाम् (ऋतज्ञाम्) ऋतं सत्यं जानाति यया ताम् (आ) (अग्ने) विद्वन् (वह) प्रापय (पथिभिः) मार्गैः (देवयानैः) देवा आप्ता विद्वांसो गच्छन्ति येषु तैः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! आ सजोषास्त्वं नमसा पथिभिर्देवयानैर्मधोर्मदाय नोऽरमतिं रातहव्यां ग्नामृतज्ञां बृहतीं देवीं महीं न आ वह ॥६॥

भावार्थः—त एव विद्वांसो जायन्ते ये सर्वथा सर्वदा विद्यां याचन्ते त एव विद्वांसो ये धर्म्यात्पथो विरुद्धं किमप्याचरणं न कुर्वन्ति॥६॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (आ, सजोषाः) सब ओर से तुल्य प्रीति के सेवन करनेवाले आप (नमसा) सत्कार वा अन्न आदि से (पथिभिः, देवयानैः) यथार्थवक्ता विद्वान् चलते हैं जिन में उन मार्गों से (मधोः) मधुरआदि गुण युक्त से (मदाय) आनन्द के लिये (नः) हम लोगों को (अरमतिम्) विषयों में नहीं रमण करती हुई (रातहव्याम्) देने योग्य दान जिस से (ग्नाम्) प्राप्त होते हैं ज्ञान को जिस से तथा (ऋतज्ञाम्) सत्य को जानता है जिस से उस (बृहतीम्) बड़े पदार्थों के विषय से युक्त (देवीम्) देदीप्यमान मनोहर (महीम्) बड़ी वाणी को हम लोगों के लिये (आ,वह) प्राप्त कराइये ॥ ६ ॥

भावार्थः—वेही विद्वान् होते हैं जो सब प्रकार से सब काल में विद्या की याचना करते हैं और वेही विद्वान् हैं जो धर्मयुक्त मार्ग से विरुद्ध कुछ भी आचरण नहीं करते हैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अञ्जन्ति यं प्रथयन्तो न विप्रा वपावन्तं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नाग्निना तपन्तः । पितुर्न पुत्र उपसि प्रेष्ठ आ घर्मो अग्निमृतयन्नसादि ॥ ७ ॥

अञ्जन्ति । यम् । प्रथयन्तः । न । विप्राः । वपावन्तम् । न । अग्निना । तपन्तः । पितुः । न । पुत्रः । उपसि । प्रेष्ठः । आ । घर्मः । अग्निम् । ऋतयन् । असादि ॥ ७ ॥

पदार्थः—(अञ्जन्ति) कामयन्ते प्रकटयन्ति वा (यम्) (प्रथयन्तः) प्रख्यापयन्तः (न) इव (विप्राः) मेधाविनः (वपावन्तम्) विद्याबीजं विस्तरन्तम् (न) इव (अग्निना) पावकेनेव ब्रह्मचर्य्येण (तपन्तः) सन्तापदुःखं सहमानाः (पितुः) जनकस्य (न) इव (पुत्रः) (उपसि) समीपे (प्रेष्ठः) अतिशयेन प्रियः (आ) समन्तात् (घर्मः) यज्ञस्तापो वा (अग्निम्) (ऋतयन्) सत्यमिवाचरन् (असादि) सीदेत् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे विद्यार्थिन् ! यं वपावन्तं न त्वामग्निना तपन्तो वपावन्तं न प्रथयन्तो विप्रा नाऽग्निना तपन्तोऽञ्जन्ति यः पितुः पुत्रो नोपसि प्रेष्ठो घर्मोऽग्निमृतयन्नासादि तांस्तञ्च त्वं सततं सेवित्वा विद्यामुपादत्स्व ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे अध्यापकविद्वांसो यूयं ये जितेन्द्रिया आप्तस्वभावाः शीतोष्णसुखदुःखहर्षशोकनिन्दास्तुत्यादिद्वन्द्वं सोढारो निरभिमानिनो निर्म्मोहाः सत्याचरणपरोपकारप्रिया ब्रह्मचारिणो विद्यार्थिनः स्युस्तान्पुरुषार्थेन विदुषः कुरुत ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे विद्यार्थिन् (यम्) जिस (वपावन्तम्) विद्याके बीज के विस्तार

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

को करते हुए के (न) सदृश आप को (अग्निना) अग्नि के सदृश ब्रह्मचर्य्य से (तपन्तः) संताप दुःख को सहते और विद्या के बीज का विस्तार करते हुए के (न) सदृश (प्रथयन्तः) प्रसिद्ध करते हुए (विप्राः) बुद्धिमान् जनों के (न) सदृश अग्नि के समान ब्रह्मचर्य्य से सन्ताप दुःख को सहते हुए (अञ्जन्ति) कामना करते वा प्रकट करते हैं और जो (पितुः) पिता के (पुत्रः) पुत्र के सदृश (उपसि) समीप में (प्रेष्ठः) अत्यन्त प्रिय (घर्मः) यज्ञ वा तप (अग्निम्) अग्नि को (ऋतयन्) सत्य के सदृश आचरण करते हुए (आ,असादि) उत्तम प्रकार स्थित होवै उन को और उस को आप निरन्तर सेवन कर के विद्याको ग्रहण करिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे अध्यापक विद्वानो! तुम लोग जो जितेन्द्रिय उत्तम स्वभावयुक्त शीत उष्ण सुख दुःख आनन्द शोक निन्दा स्तुति आदि द्वंद्व को सहनेवाले अभिमान और मोह से रहित सत्य आचरणकर्त्ता और परोपकारप्रिय ब्रह्मचारी विद्यार्थी होवैं उन को पुरुषार्थ से विद्वान् करिये ॥७॥

पुनस्तमेव विद्वद्विषयमाह ॥

फिर उसी विद्वद्विषय को० ॥

अच्छा मही बृहती शन्तमा गीर्दूतो न गन्त्व-श्विना हुवध्यै । मयोभुवा सरथा यातमर्वाग्गन्तं निधिं धुरमाणिर्न नाभिम् ॥ ८ ॥

अच्छ । मही । बृहती । शम्ऽतमा । गीः । दूतः । न । गन्तु । अश्विना । हुवध्यै । मयःऽभुवा । सऽरथा । आ । यातम् । अर्वाक् । गन्तम् । निऽधिम् । धुरम् । आणिः । न । नाभिम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—(अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (मही)

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

महती (बृहती) बृहद्ब्रह्मादिवस्तु प्रकाशिका (शन्तमा) अतिशयेन कल्याणकारिणी (गीः) गायन्ति पदार्थान् यया सा (दूतः) धार्म्मिको विद्वान् दक्षो राजदूतः (न) इव (गन्तु) प्राप्नोतु (अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (हुवध्यै) आह्वातुम् (मयोभुवा) सुखंभावुकौ (सरथा) रथादिभिः सह वर्त्तमानौ (आ) (यातम्) गच्छतम् (अर्वाक्) सत्यधर्ममनु (गन्तम्) गच्छन्तम् (निधिम्) (धुरम्) यानाधारकाष्ठम् (आणिः) कीलकम् (न) इव (नाभिम्) मध्यम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या या बृहती शन्तमा मही गीर्मयोभुवा सरथाऽश्विना हुवध्यै दूतो न गन्तु ययाऽश्विना नाभिं धुरमाणिनार्वाग्गन्तं निधिमच्छाऽऽयातं तां यूयं प्राप्नुत ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालङ्कारः—त एव मनुष्या यान् राजानं दूत इव सर्वशास्त्रप्रवीणा वाक् प्राप्नुयात् त एव भाग्यवन्तो यान् धर्म्येण पुरुषार्थेनातुलमैश्वर्य्यमीयात् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (बृहती) बड़े ब्रह्म आदि वस्तु को प्रकाश करने वाली और (शन्तमा) अत्यन्त कल्याणकारिणी (मही) बड़ी (गीः) गाते हैं पदार्थों को जिस से ऐसी वाणी और (मयोभुवा) सुख को उत्पन्न करनेवाले (सरथा) वाहन आदिकों के साथ वर्त्तमान (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक जनों को (हुवध्यै) बुलाने को जैसे (दूतः) धार्म्मिक विद्वान् चतुर राजा का दूत (न) वैसे (गन्तु) प्राप्त हूजिये तथा जिस से अध्यापक और उपदेशक जन (नाभिम्) मध्य (धुरम्) वाहन के आधार काष्ठ को (आणिः) कीले के (न) सदृश और (अर्वाक्) सत्य धर्म्म के पीछे (गन्तम्) चलते हुए (निधिम्) द्रव्यपात्र को (अच्छा) उत्तम प्रकार (आ,यातम्) प्राप्त हूजिये उस को आप लोग प्राप्त होओ ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—वेही मनुष्य हैं जिन को जैसे राजा को दूत वैसे सम्पूर्ण शास्त्रों में प्रवीण वाणी प्राप्त होवै और वेही भाग्यशाली हैं जिन को धर्मयुक्त पुरुषार्थ से अतुल ऐश्वर्य्य प्राप्त होवै ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

प्र तव्यसो नमउक्तिं तुरस्याहं पूष्ण उत वायो-
रदिक्षि । या राधसा चोदितारा मतीनां या वाजस्य
द्रविणोदा उत त्मन् ॥ ९ ॥

प्र । तव्यसः । नमःऽउक्तिम् । तुरस्य । अहम् । पूष्णः । उत । वायोः । अदिक्षि । या । राधसा । चोदितारा । मतीनाम् । या । वाजस्य । द्रविणःऽदौ । उत । त्मन् ॥ ९ ॥

पदार्थः—(प्र) (तव्यसः) बलस्य (नमउक्तिम्) नमस्सत्कारस्यान्नाऽऽदेर्वा वचनम् (तुरस्य) शीघ्रकारिणः (अहम्) (पूष्णः) पुष्टिकरस्य (उत) अपि (वायोः) (अदिक्षि) उपदिशामि (या) यौ (राधसा) धनेन (चोदितारा) प्रेरकौ (मतीनाम्) मनुष्याणाम् (या) यौ (वाजस्य) विज्ञानस्याऽन्नस्य वा (द्रविणोदौ) यौ द्रविणसौ दत्तस्तौ (उत) अपि (त्मन्) आत्मनि ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यथाऽहं तुरस्य तव्यस उत पूष्णो वायोर्नमउक्तिमदिक्षि उत त्मन्या राधसा मतीनां प्रचोदितारा या वाजस्य द्रविणोदौ वर्त्तेते तावदिक्षि तथा यूयमप्युपदिशत ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा विद्वांसो विद्योपदेशदानाभ्यां मनुष्यान् सुशिक्षितान् कुर्वन्ति तथैव यूयमप्यनुतिष्ठत ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् जनो जैसे (अहम्) मैं (तुरस्य) शीघ्र कार्य्य करने वाले (तव्यसः) बलयुक्त (उत) और (पूष्णः) पुष्टिकारक (वायोः) वायु के (नमउक्तिम्) सत्कार वा अन्न आदि के वचन का (अदिक्षि) उपदेश करताहूं और (उत) भी (त्मन्) आत्मा में (या) जो (राधसा) धन से (मतीनाम्) मनुष्यों के (प्रचोदितारा) अत्यन्त प्रेरणा करने वाले और (या) जो (वाजस्य) विज्ञान वा अन्न के (द्राविणोदौ) बल से देनेवाले वर्त्तमान हैं उन को उपदेश देता हूं वैसे आपलोग भी उपदेश दीजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जसे विद्वान् जन विद्या के उपदेश और दान से मनुष्यों को उत्तम प्रकार शिक्षित करते हैं वैसे ही तुम लोग भी करो ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ नामभिर्मरुतो वक्षि विश्वाना रूपेभिर्जात-वेदो हुवानः । यज्ञं गिरो जरितुः सुष्टुतिं च विश्वे गन्त मरुतो विश्व ऊती ॥ १० ॥ २१ ॥

आ । नामऽभिः । मरुतः । वक्षि । विश्वान् । आ । रूपेभिः । जातऽवेदः । हुवानः । यज्ञम् । गिरः । जरितुः । सुऽस्तुतिम् । च । विश्वे । गन्त । मरुतः । विश्वे । ऊती ॥ १० ॥ २१ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (नामभिः) संज्ञाभिः (मरुतः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मनुष्यान् (वक्षि) आवह (विश्वान्) सङ्ग्रामान् (आ) (रूपेभिः) रूपैः (जातवेदः) प्रजातप्रज्ञः (हुवानः) ददन् (यज्ञम्) सङ्गतिकरणम् (गिरः) वाचः (जरितुः) स्तावकस्य (सुष्टुतिम्) स्तावकस्य उत्तमां प्रशंसाम् (च) (विश्वे) सर्वे (गन्त) गच्छन्तु प्राप्नुवन्तु (मरुतः) मनुष्यान् (विश्वे) सर्वे (ऊती) ऊत्या रक्षणादिक्रियया ॥ १० ॥

अन्वयः—हे जातवेदो हुवानस्त्वं नामभी रूपेभिर्विश्वान्मरुत आ वक्षि जरितुः सुष्टुतिं गिरो यज्ञञ्च विश्वे गन्त विश्वे मरुत ऊत्याऽऽगन्त ॥ १० ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! भवान् सर्वैर्नामभी रूपादिभिश्चाऽखिलान् पदार्थान् सर्वान् मनुष्यान् साक्षात्कारयतु येन सर्वे मनुष्याः प्रशंसिता भूत्वा सर्वान् प्रशस्तविद्यान् सम्पादयन्तु ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (जातवेदः) बुद्धि से युक्त (हुवानः) दान करते हुए आप (नामभिः) संज्ञाओं और (रूपेभिः) रूपों से (विश्वान्) सम्पूर्ण (मरुतः) मनुष्यों को (आ) सब प्रकार (वक्षि) प्राप्त हूजिये (जरितुः) स्तुति करने वाले की (सुष्टुतिम्) स्तुति करने वाले की उत्तम प्रशंसाको (गिरः) वाणियों को (यज्ञम्, च) और संगति करने को (विश्वे) सम्पूर्ण (गन्त) प्राप्त होवैं तथा (विश्वे) समस्त (मरुतः) मनुष्यों को (ऊती) रक्षण आदि क्रिया से (आ) प्राप्तहोवैं ॥ १० ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! आप सम्पूर्ण नाम और रूप आदिकों से सम्पूर्ण पदार्थोंको सम्पूर्ण मनुष्योंके लिये साक्षात् कराओ जिस से सब मनुष्य प्रशंसित होकर सब के लिये प्रशंसित विद्यायुक्त संपादित करैं ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले० ॥

आ नो दिवो बृहतः पर्वतादा सरस्वती यजता गन्तु यज्ञम् । हवं देवी जुजुषाणा घृताची शग्मां नो वाचमुशती शृणोतु ॥ ११ ॥

आ । नः । दिवः । बृहतः । पर्वतात् । आ । सरस्वती । यजता । गन्तु । यज्ञम् । हवम् । देवी । जुजुषाणा । घृताची । शग्माम् । नः । वाचम् । उशती । शृणोतु ॥ ११ ॥

पदार्थः—(आ) (नः) अस्मान् (दिवः) कामयमानान् (बृहतः) महाशयान् (पर्वतात्) मेघात् (आ) (सरस्वती) विज्ञानयुक्ता वाक् (यजता) सङ्गन्तव्या (गन्तु) प्राप्नोतु (यज्ञम्) विद्याव्यवहारम् (हवम्) वक्तव्यं श्रोतव्यं वा (देवी) दिव्यगुणशास्त्रबोधयुक्ता (जुजुषाणा) सम्यक् सेवमाना (घृताची) या घृतमुदकमञ्चति (शग्माम्) सुखमयीम् (नः) अस्माकम् (वाचम्) वाणीम् (उशती) कामयमाना (शृणोतु) ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे विद्यार्थिनो यथेयं यजता सरस्वती दिवो बृहतो नोऽस्मान् पर्वताज्जलमिवाऽऽगन्तु घृताची जुजुषाणा देव्युशती कामयमाना विदुषी स्त्री नो यज्ञं हवं शग्मां वाचं नोऽस्मांश्चाऽऽशृणोतु तथैव युष्मानपि प्राप्ता सतीयं युष्माकं कृत्यं शृणुयात् ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-तानेव दिव्या वाक् प्राप्नोति ये सत्यकामा महाशयाः परोपकारप्रिया धर्मिष्ठा विद्यार्थिनां परीक्षकाः स्युः॥ १ १॥

पदार्थः—हे विद्यार्थी जनो जैसे यह (यज्ञता) उत्तमप्रकार प्राप्त होने योग्य (सरस्वती) विज्ञानयुक्त वाणी (दिवः) कामना करते हुए (बृहतः) महदाशययुक्त (नः) हमलोगों को (पर्वतान्) मेघ से जल के सदृश (आ,गन्तु) सब प्रकार प्राप्त होवे (घृताची) घृत को प्राप्त होने वाली (जुजुषाणा) उत्तमप्रकार से सेवन की गई (देवी) श्रेष्ठ गुण और शास्त्र के बोध से युक्त (उशती) कामना करती हुई विद्यायुक्त स्त्री (नः) हमलोगों के (यज्ञम्) विद्याव्यवहार को (हवम्) कहने सुनने योग्य व्यवहार को वा (शग्माम्) सुखमयी (वाचम्) वाणी को और हमलोगों को (आ,शृणोतु) अच्छे प्रकार सुनै वैसे ही आपलोगों को भी प्राप्त हुई यह आपलोगों के कृत्य को सुनै ॥ ११॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०--उन्हीं को श्रेष्ठ वाणी प्राप्त होती है जो सत्य की कामना करनेवाले महाशय परोपकारप्रिय धर्मिष्ठ और विद्यार्थियों के परीक्षक होवैं ॥ ११ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ वेधसं नीलपृष्ठं बृहन्तं बृहस्पतिं सदने सादयध्वम्। सादद्योनिं दम आ दीदिवांसं हिरण्यवर्णमरुषं सपेम ॥ १२ ॥

आ । वेधसम् । नीलऽपृष्ठम् । बृहन्तम् । बृहस्पतिम् । सदने । सादयध्वम् । सादत्ऽयोनिम् । दमे । आ । दीदिऽवांसम् । हिरण्यऽवर्णम् । अरुषम् । सपेम ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(आ) (वेधसम्) मेधाविनम् (नीलपृष्ठम्) नीलसंवृत्तं पृष्ठं यस्य तम् (बृहन्तम्) महान्तम् (बृहस्पतिम्) महतां पतिम् (सदने) सभास्थाने (सादयध्वम्) स्थापयत (सादयोनिम्) सीदन्तं धर्म्ये कारणे (दमे) गृहे (आ) (दीदिवांसम्) देदीप्यमानं दातारम् (हिरण्यवर्णम्) तेजस्विनम् (अरुषम्) मर्मविद्यायां सीदन्तं (सपेम) सपथैर्नियमयेम ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे धीमन्तो जना यूयं नीलपृष्ठं बृहन्तं बृहस्पतिं वेधसं सदन आ सादयध्वम् । वयं सादयोनिं तं दीदिवांसं हिरण्यवर्णमरुषं दमे सभास्थान आ सपेम ॥ १२ ॥

भावार्थः—त एव मनुष्या राज्यं कर्त्तुं वर्धयितुं च शक्नुयुर्ये धर्मिष्ठान् कृतज्ञान् कुलीनान् विदुषः सभायां स्थापयेयुस्तत्र स्थापनसमये सपथैर्यूयमन्यायं कदाचिन्माकारिष्यथेति प्रलम्भयेयुः ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे बुद्धिमान् जनो आप लोग (नीलपृष्ठम्) नील गुण से युक्त पृष्ठ जिस का उस (बृहन्तम्) बड़े (बृहस्पतिम्) बड़ों के स्वामी (वेधसम्) बुद्धिमान् को (सदने) सभा के स्थान में (आ,सादयध्वम्) उत्तम प्रकार स्थित कीजिये । और हम लोग (सादयोनिम्) धर्मसंबन्धी कारण में स्थित होते और (दीदिवांसम्) निरन्तर प्रकाशमान देनेवाले (हिरण्यवर्णम्) तेजस्वी (अरुषम्) मर्मविद्या में स्थित होते हुए को (दमे) गृह में अर्थात् सभास्थान में (आ,सपेम) अच्छे प्रकार सपथों से नियत करावें ॥ १२ ॥

भावार्थः—वेही मनुष्य राज्य करने और बढ़ाने को समर्थ होवें जो धर्मिष्ठ और किये हुए उपकारों को जाननेवाले कुलीन विद्वानों को सभा में स्थित करें तथा वहां स्थापनसमय में सपथों से आप लोग अन्याय को कभी मत करो ऐसा प्रलम्भन करावें ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह॥
फिर उसी विषय को०॥

आ धर्णसिर्बृहद्दिवो रराणो विश्वेभिर्गन्त्वोमभिर्हुवानः। ग्ना वसान ओषधीरमृध्रस्त्रिधातुश्रृङ्गो वृषभो वयोधाः॥ १३॥

आ। धर्णसिः। बृहत्ऽदिवः। रराणः। विश्वेभिः। गन्तु। ओमऽभिः। हुवानः। ग्नाः। वसानः। ओषधीः। अमृध्रः। त्रिधातुऽश्रृङ्गः। वृषभः। वयःऽधाः॥ १३॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (धर्णसिः) धर्त्ता (बृहद्दिवः) बृहतः प्रकाशस्य (रराणः) ददन् (विश्वेभिः) सर्वैः (गन्तु) प्राप्नोतु (ओमभिः) रक्षणादिकारकैः सह (हुवानः) आददानः (ग्नाः) वाचः। ग्नेति वाङ्नाम निघं० १।११ (वसानः) आच्छादयन् (ओषधीः) सोमलताद्याः (अमृध्रः) अहिंसकः (त्रिधातुशृङ्गः) त्रयो धातवो शुक्लरक्तकृष्णगुणाः शृङ्गवद्यस्य सः (वृषभः) वर्षकः (वयोधाः) यो वयः कमनीयमायुर्दधाति सः॥ १३॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यथा धर्णसिर्बृहद्दिवो रराणो विश्वेभिरोमभिर्हुवानो ग्ना वसान ओषधीरमृध्रस्त्रिधातुशृङ्गो वयोधा वृषभस्सूर्य्यो जगदुपकारी वर्त्तते तथैव भवान् जगदुपकारायाऽऽगन्तु॥ १३॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये विद्वांसः त्रिगुणयुक्तप्रकृतिबोधका वाग्विज्ञापका अहिंस्रा ओषधे रोगनिवारका ब्रह्मचर्य्यादिबोधेनायुर्वर्धका भवन्ति त एव जगत्पूज्या जायन्ते॥ १३॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे (धर्णसिः) धारण करनेवाला (बृहद्दिवः) बड़े प्रकाश का (रराणः) दान करता हुआ (विश्वेभिः) सम्पूर्ण (ओमभिः) रक्षण आदि के करने वालों के साथ (हुवानः) ग्रहण करता और (गाः) वाणियों को (वसानः) आच्छादित करता हुआ (ओषधीः) सोमलता आदि का (अमृधः) नहीं नाश करनेवाला (त्रिधातुशृङ्गः) तीन धातु अर्थात् शुक्ल रक्त कृष्ण गुण शृङ्गों के सदृश जिस के और (वयोधाः) सुन्दर आयु को धारण करनेवाला (वृषभः) वृष्टिकारक सूर्य्य संसार का उपकारी है वैसे ही आप संसार के उपकार के लिये (आ,गन्तु) उत्तम प्रकार प्राप्त हूजिये ॥ १३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो विद्वान् तीन गुणों से युक्त प्रकृति के जानने, वाणी के जनाने, नहीं हिंसा करने, औषधों से रोगों के निवारने और ब्रह्मचर्य्य आदि के बोध से अवस्था के बढ़ानेवाले होते हैं वे ही संसार के पूज्य होते हैं ॥ १३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी विषय को० ॥

मातुष्पदे परमे शुक्र आयोर्विपन्यवो रास्पिरासो अग्मन् । सुशेव्यं नमसा रातहव्याः शिशुं मृजन्त्यायवो न वासे॥ १४॥

मातुः । पदे । परमे । शुक्रे । आयोः । विपन्यवः । रास्पिरासः । अग्मन् । सुऽशेव्यम् । नमसा । रातऽहव्याः । शिशुम् । मृजन्ति । आयवः । न । वासे ॥ १४ ॥

पदार्थः—(मातुः) जननीव वर्त्तमानाया भूमेः (पदे) प्रापणीये (परमे) उत्कृष्टे (शुक्रे) शुद्धे (आयोः) जीवनस्य (विपन्यवः) विशेषेण स्तावकाः (रास्पिरासः) ये रा दानानि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्पृणन्ति ते (अग्मन्) गच्छन्ति (सुशेव्यम्) सुष्ठु सुखेषु भवम् (नमसा) सत्कारेणान्नादिना वा (रातहव्याः) दत्तदातव्याः (शिशुम्) शासनीयं बालकम् (मृजन्ति) शोधयन्ति (आयवः) मनुष्याः (न) इव (वासे) ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये शुक्रे परमे मातुष्पद आयोर्विपन्यवो राश्पिरासो रातहव्या नमसा वास आयवः शिशुं मृजन्ति न सुशेव्यमग्मन् ते सुशेव्या जायन्ते ॥ १४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-यथा माता सद्योजातं बालकं संशोध्य सुवासे रक्षति तथैव ये योगाभ्यासे चित्तं शोधयन्ति ते सैश्वर्य्यं सुखं प्राप्नुवन्ति ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (शुक्रे) शुद्ध (परमे) उत्तम (मातुः) माता के सदृश वर्त्तमान भूमि के (पदे) प्राप्त होने योग्य स्थान में (आयोः) जीवन के (विपन्यवः) विशेषतया स्तुति करने और (राश्पिरासः) दानों की प्रीति करने वाले (रातहव्याः) दिये हुओं के देने योग्य (नमसा) सत्कार वा अन्नआदि से (वासे) वसने में (आयवः) मनुष्य (शिशुम्) शासन करने योग्य बालक को (मृजन्ति) शुद्ध करते हैं (न) जैसे वैसे (सुशेव्यम्) उत्तम सुखोंमें हुए व्यवहार को (अग्मन्) प्राप्त होते हैं वे उत्तम प्रकार सुखों से युक्त होते हैं ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे माता शीघ्र उत्पन्न हुए बालक को उत्तम प्रकार शुद्धकर के उत्तम स्थान में रक्षा करती है वैसेही जो योगाभ्यास में चित्त को शुद्ध करते हैं वे ऐश्वर्य्य के सहित सुख को प्राप्त होते हैं ॥ १४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

बृहद्वयो बृहते तुभ्यमग्ने धियाजुरो मिथुनासः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सचन्त । देवोदेवः सुहवो भूतु मह्यं मा नो माता पृथिवी दुर्मतौ धात् ॥ १५ ॥

बृहत् । वयः । बृहते । तुभ्यम् । अग्ने । धियाऽजुरः । मिथुनासः । सचन्त । देवःऽदेवः । सुऽहवः । भूतु । मह्यम् । मा । नः । माता । पृथिवी । दुःऽमतौ । धात् ॥ १५ ॥

पदार्थः—(बृहत्) महत् (वयः) जीवनम् (बृहते) वृद्धाय (तुभ्यम्) (अग्ने) विद्वन् (धियाजुरः) धिया प्रज्ञया कर्म्मणा वा प्राप्तजरावस्थाः (मिथुनासः) सपत्नीकाः (सचन्त) समवयन्ति (देवोदेवः) विद्वान् विद्वान् (सुहवः) सुष्ठुप्रशंसनीयः (भूतु) भवतु (मह्यम्) (मा) निषेधे (नः) अस्मान् (माता) जननी (पृथिवी) भूमिरिव (दुर्मतौ) दुष्टायां प्रज्ञायाम् (धात्) दध्यात् ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! ये धियाजुरो मिथुनासो बृहते तुभ्यं बृहद्वयः सचन्त सुहवो देवोदेवो मह्यं सुखकारी भूतु पृथिवीव माता नोऽस्मान् दुर्मतौ मा धात् ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये वयोविद्यावृद्धा युष्मान् विद्याभिः सह सम्बध्नन्ति मातृवत् कृपया रक्षन्ति ते युष्माकं पूज्या भवन्तु ॥ १५ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् जो (धियाजुरः) बुद्धि वा कर्म्म से प्राप्त हुई वृद्धावस्था जिन को ऐसे (मिथुनासः) स्त्रियों के सहित वर्त्तमान जन (बृहते) वृद्ध (तुभ्यम्) आप के लिये (बृहत्) बड़े (वयः) जीवन को (सचन्त)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उत्तम प्रकार प्राप्त होते हैं और (सुहवः) उत्तम प्रकार प्रशंसा करने योग्य (देवोदेवः) विद्वान् विद्वान् (मह्यम्) मेरे लिये सुखकारी (भूतु) हो और (पृथिवी) भूमि के सदृश (माता) माता (नः) हम लोगों को (दुर्म्मतौ) दुष्ट बुद्धि में (मा) नहीं (धात्) धारण करे ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो अवस्था और विद्या में वृद्ध आप लोगों को विद्याओं से संबन्धित करते हैं और माता के सदृश कृपा से रक्षा करते हैं वे आप लोगों के पूज्य हों ॥ १५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उरौ देवा अनिबाधे स्याम ॥ १६ ॥

उरौ । देवाः । अनिऽबाधे । स्याम ॥ १६ ॥

पदार्थः—(उरौ) बहौ (देवाः) विद्वांसः (अनिबाधे) व्यवहारे (स्याम) भवेम ॥ १६ ॥

अन्वयः—हे देवा यूयं यथा वयमुरावनिबाधे स्याम तथा विदधत ॥ १६ ॥

भावार्थः—विद्वद्भिः सर्वे मनुष्या यथा निर्विघ्नाः स्युस्तथा विधेयम् ॥ १६ ॥

पदार्थः—हे (देवाः) विद्वान् जनो ! आप लोग जैसे हम लोग (उरौ) बहुत (अनिबाधे) व्यवहार में (स्याम) होवें वैसे करिये ॥ १६ ॥

भावार्थः—विद्वानों को चाहिये कि सब मनुष्य जैसे विघ्नरहित होवें वैसा करें ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

समश्विनोरवसा नूतनेन मयोभुवा सुप्रणीती गमेम । आ नो रयिं वहतमोत वीराना विश्वान्यमृता सौभगानि ॥ १७ ॥ २२ ॥

सम् । अश्विनोः । अवसा । नूतनेन । मयःऽभुवा । सुऽप्रणीती । गमेम । आ । नः । रयिम् । वहतम् । आ । उत । वीरान् । आ । विश्वानि । अमृता । सौभगानि ॥ १७ ॥ २२ ॥

पदार्थः—(सम्) (अश्विनोः) अध्यापकोपदेशकयोः (अवसा) रक्षणाद्येन (नूतनेन) नवीनेन (मयोभुवा) सुखंभावुकौ (सुप्रणीती) धर्म्यनीतियुक्तौ (गमेम) प्राप्नुयाम (आ) (नः) अस्मान् (रयिम्) धनम् (वहतम्) प्रापयेतम् (आ) (उत) अपि (वीरान्) अत्युत्तमान् पुत्रपौत्रादीन् (आ) (विश्वानि) समग्राणि (अमृता) नाशरहितानि (सौभगानि) शोभनैश्वर्य्याणां भावान् ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे अध्यापकोपदेशकौ! यौ मयोभुवा सुप्रणीती युवां नो रयिमुतापि वीराना वहतं ययोरश्विनोर्नूतनेनावसा वयं विश्वान्यमृता सौभगानि वयं समा गमेम तावस्माभिः सदैवा सेवनीयौ स्तः ॥ १७ ॥

भावार्थः—येऽध्यापकोपदेशकाः सर्वान् मनुष्यान् नूतनयाऽनूतनया विद्यया युक्तान् कृत्वैश्वर्य्यं प्रापयन्ति ते सदैव प्रशंसिता भवन्तीति ॥ १७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्र विश्वदेवगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति त्रिचत्वारिंशत्तमं सूक्तं द्विविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे अध्यापकोपदेशको जो (मयोभुवा) सुख के उत्पन्न करनेवाले (सप्रणीती) धर्मसंबन्धी नीति से युक्त आप (नः) हमलोगों को (रयिम्) धन (उत) और (वरिान्) अति उत्तम पुत्र पौत्र आदिकों को (आ, वहतम्) अच्छे प्रकार प्राप्त करावें और जिन (अश्विनोः) अध्यापक और उपदेशकों के (नूतनेन) नवीन (अवसा) रक्षण आदि से हमलोग (विश्वानि) सम्पूर्ण (अमृता) नाश से रहित (सौभगानि) सुन्दर ऐश्वर्य्यों के भावों को हमलोग (सम्, आ, गमेम) उत्तम प्रकार प्राप्त होवैं वे दोनों हमलोगों से सदा (आ) उत्तमप्रकार सेवन करने योग्य हैं ॥ १७ ॥

भावार्थः—जो अध्यापक और उपदेशक जन सब मनुष्यों को नवीन और प्राचीन विद्या से युक्त कर ऐश्वर्य्य को प्राप्त कराते हैं वे सदा ही प्रशंसित होते हैं ॥ १७ ॥

इस सूक्त में संपूर्ण विद्वानों के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह तेतालीसवां सूक्त और बाईसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चदशर्चस्य चतुश्चत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्य अवत्सारः काश्यप अन्ये च ऋषयो दृष्टिलिङ्गाः । विश्वेदेवा देवताः । १ । १३ विराट्जगती । २ । ३ । ४ । ५ । ६ निचृज्जगती । ८ । ९ । १२ जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ७ भुरिक्त्रिष्टुप् । १० । ११ स्वराट्त्रिष्टुप् । १४ विराट् त्रिष्टुप् । १५ त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ सूर्यरूपतया राजगुणानाह ॥

अब पंद्रह ऋचावाले चवालीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में सूर्यरूपतासे राजगुणों को कहते हैं ॥

तं प्रत्नथा पूर्वथा विश्वथेमथा ज्येष्ठतातिं बर्हिषदं स्वर्विदम् । प्रतीचीनं वृजनं दोहसे गिराशुं जयन्तमनु यासु वर्धसे ॥ १ ॥

तम् । प्रत्नऽथा । पूर्वऽथा । विश्वऽथा । इमऽथा । ज्येष्ठऽतातिम् । बर्हिऽसदम् । स्वःऽविदम् । प्रतीचीनम् । वृजनम् । दोहसे । गिरा । आशुम् । जयन्तम् । अनु । यासु । वर्धसे ॥ १ ॥

पदार्थः—(तम्) (प्रत्नथा) प्रत्नमिव (पूर्वथा) पूर्वमिव (विश्वथा) विश्वमिव (इमथा) इममिव (ज्येष्ठतातिम्) ज्येष्ठमेव (बर्हिषदम्) बर्हिष्युत्तमासनेऽन्तरिक्षे वा सीदन्तम् (स्वर्विदम्) स्वः सुखं विदन्ति येन तम् (प्रतीचीनम्) अस्मान्प्रत्यभिमुखं प्राप्नुवन्तम् (वृजनम्) बलम् (दोहसे) पिपरसि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(गिरा) वाण्या (आशुम्) शीघ्रकारिणम् सङ्ग्रामम् (जयन्तम्) विजयमानम् (अनु) (यासु) (वर्धसे) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यस्त्वं गिरा प्रत्नथा पूर्वथा विश्वथेमथा ज्येष्ठतातिं बार्हिषदं स्वर्विदं प्रतीचीनं वृजनमाशुं जयन्तं दोहसे तं त्वां यास्वनु वर्धसे ताः सेनाः प्रजाश्च वयं सततं वर्धयेम ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या ये सनातनरीत्या पूर्वोत्तमराजवत्पितृवद् राष्ट्रं सम्पाल्य पूर्णबलां सेनां कृत्वा सद्योविजयमानाः प्रजाः सुखानुकूला वर्त्तयन्तु तानेवोत्तमाऽधिकारे नियोजयत यतो राजप्रजानां सततं सुखं वर्धेत ॥ १ ॥

पदार्थः—हे राजन् जो आप (गिरा) वाणी से (प्रत्नथा) पुराने के सदृश (पूर्वथा) पूर्व के सदृश (विश्वथा) सम्पूर्ण संसार के सदृश (इमथा) इस के सदृश (ज्येष्ठतातिम्) जेठेही को (बर्हिषदम्) उत्तम आसन वा अन्तरिक्षमें स्थित होने वाले (स्वर्विदम्) सुखको जानते जिससे उस (प्रतीचीनम्) हमलोगों के सम्मुख सम्मुख प्राप्त होते हुए (वृजनम्) बल को तथा (आशुम्) शीघ्रकारी संग्राम को (जयन्तम्) जीतते हुए को (दोहसे) पूर्ण करते हो (तम्) उन आप को और (यासु) जिन में (अनु, वर्धसे) वृद्धि को प्राप्त होते हो उन सेनाओं और उन प्रजाओं की हमलोग निरन्तर वृद्धि करैं ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जो प्राचीन रीति से प्राचीन उत्तम राजाओं के तुल्य पिता के सदृश राज्य का उत्तम प्रकार पालन करके पूर्ण बलयुक्त सेना को कर शीघ्र विजय को प्राप्त हुई प्रजाओं को सुख के अनुकूल वर्त्तावैं उन्हीं को उत्तम अधिकार में नियुक्त करिये जिस से राजा और प्रजा का निरन्तर सुख बढ़ै ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

श्रिये सुदृशीरुषसस्य याः स्वर्विरोचमानः कृकु-

CC-0 Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USE

भामचोदतै । सुगोपा आसि न दभाय सुक्रतो परो मायाभिर्ऋत आस नाम ते ॥ २ ॥

श्रिये । सुऽदृशीः । उपरस्य । याः । स्वः । विऽरोचमानः । ककुभाम् । अचोदते । सुऽगोपाः । आसि । न । दभाय । सुक्रतो इति सुऽक्रतो । परः । मायाभिः । ऋते । आस । नाम । ते ॥ २ ॥

पदार्थः—(श्रिये) धनाय शोभायै वा (सुदृशीः) शोभनं दृग्दर्शनं यासां ताः (उपरस्य) मेघस्य (याः) (स्वः) आदित्यः (विरोचमानः) प्रकाशमानः (ककुभाम्) दिशाम् (अचोदते) अप्रेरकाय (सुगोपाः) सुष्ठु रक्षकः (आसि) (न) निषेधे (दभाय) हिंसकाय (सुक्रतो) उत्तमकर्म्मप्रज्ञायुक्त (परः) प्रकृष्टः (मायाभिः) प्रज्ञाभिः (ऋते) सत्ये (आस) वर्त्तते (नाम) (ते) तव ॥ २ ॥

अन्वयः—हे सुक्रतो ! विद्वँस्त्वं यथा विरोचमानः स्वः ककुभामुपरस्य प्रकाशक आसतथा श्रिये याः सुदृशीः प्रेरितवान् परः सुगोपा अस्य चोदते दभाय मायाभिर्न वर्त्तसे यस्य त ऋते नामाऽऽस तस्य ताः प्रजाः सर्वतो वर्धन्ते ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्यो दिशाप्रकाशकः सन् सर्वाः प्रजाः शोभनाय दृष्टिकरो भवति तथैव सर्वाः प्रजा न्यायेन प्रकाश्य विद्यासुखवर्धको राजा भवेत् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (सुक्रतो) उत्तम कर्म्म और बुद्धि से युक्त विद्वान् आप जैसे (विरोचमानः) प्रकाशमान (स्वः) सूर्य्य (ककुभाम्) दिशाओं और (उपरस्य) मेघ का प्रकाशक (आस) वर्त्तमान है वैसे (श्रिये) धन वा शोभा के लिये (याः) जिन (सुदृशीः) सुन्दर दर्शनों वालियों को प्रेरणा करने वाले और (परः) उत्तम से उत्तम (सुगोपाः) उत्तम प्रकार रक्षा करने वाले (असि) हो और (अचोदते) नहीं प्रेरणा करने और (दभाय) हिंसा करने वाले जन के लिये (मायाभिः) बुद्धियों के साथ (न) नहीं वर्त्तमान हो जिन (ते) आप के (ऋते) सत्य में (नाम) नाम वर्त्तमानहै उसकी वे प्रजायें सब प्रकार वृद्धि को प्राप्त होती हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य दिशाओं का प्रकाशक हुआ सब प्रजाओं को सुख देने के लिये वृष्टि करनेवाला होता है वैसे ही सब प्रजाओं को न्याय से प्रकाशित कर के विद्या और सुख का बढ़ानेवाला राजा होता है ॥ २ ॥

अथ मेघविषयेण राजगुणानाह ॥

अब मेघविषय से राजगुणों को कहते हैं ॥

अत्यँ हविः संचते सच्च धातु चारिष्टगातुः स होता सहोभरिः। प्रसस्त्राणो अनु बर्हिर्वृषा शिशुर्मध्ये युवाजरो विस्रुहा हितः ॥ ३ ॥

अत्यम् । हविः । सचते । सत् । च । धातु । च । अरिष्टगातुः । सः । होता । सहःभरिः । प्रऽसस्त्राणः । अनु । बर्हिः । वृषा । शिशुः । मध्ये । युवा । अजरः । विऽस्रुहा । हितः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अत्यम्) अतति व्याप्नोति तत्र भवम् (हविः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

होतव्यं द्रव्यम् (सचते) सम्बध्नाति (सत्) यद्वर्त्तते तत् (च) (धातु) यद्दधाति तत् (च) (अरिष्टगातुः) अरिष्टा अहिंसिता गातुर्वाग्यस्य सः (सः) (होता) दाता (सहोभरिः) यः सहो बलं बिभर्त्ति (प्रसर्स्राणः) प्रकर्षेण भृशं गच्छन् (अनु) (बर्हिः) अन्तरिक्षम् (वृषा) बलिष्ठः (शिशुः) बालकः (मध्ये) (युवा) प्राप्तयौवनावस्थः (अजरः) वृद्धावस्थारहितः (विस्रुहा) यो विश्रून् रोगान् हन्ति (हितः) हितकारी ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽरिष्टगातुः सहोभरिर्होता प्रसर्स्राणो वृषा युवाजरो विस्रुहा हितो बर्हिरनु सच्च धातु चात्यं हविः सचते स शिशुर्मातरमिव जगतो मध्ये पुण्येन युज्यते ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यथा होता सुगन्ध्यादियुक्तेनाग्नौ हुतेन द्रव्येण वायुवृष्टिजलशुद्धिद्वारा जगति सुखमुपकरोति तथा न्यायकीर्तिवासनया दत्तया विद्यया च राष्ट्रं सुखीकुरु ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! जो (अरिष्टगातुः) ऐसा है कि जिस की नहीं हिंसित वाणी वह (सहोभरिः) बल को धारण करनेवाला (होता) दाताजन (प्रसर्स्राणः) प्रकर्षता से अत्यन्त चलता हुआ (वृषा) बलिष्ठ (युवा) यौवन अवस्था को प्राप्त (अजरः) वृद्ध अवस्था से रहित (विस्रुहा) रोगों का नाश करनेवाला (हितः) हितकारी (बर्हिः) अन्तरिक्ष को (अनु) पश्चात् (सत्) वर्त्तमान को (च) और (धातु) धारण करने वाले (च) और (अत्यम्) व्याप्त होने वाले में उत्पन्न (हविः) हवन करने योग्य द्रव्य को (सचते) सम्बन्धित करता है (सः) वह (शिशुः) बालक माता को जैसे वैसे संसार के (मध्ये) बीच में पुण्य से युक्त होता है ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जैसे हवन करनेवाला सुगन्धि आदि से युक्त, अग्नि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

में हवन किये हुए द्रव्य से वायु वृष्टि और जल की शुद्धि के द्वारा संसार में सुख का उपकार करता है वैसे न्याय और कीर्त्ति की वासना से युक्त दिई हुई विद्या से राज्यदेश को सुखीकरिये ॥ ३ ॥

अथ सूर्यसंयोगतो मेघदृष्टान्तेन राजगुणानाह ॥

अब सूर्यसंयोग से मेघदृष्टान्त से राजगुणों को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

प्र वं एते सुयुजो यामन्निष्टये नीचीरमुष्मै यम्यं ऋतावृधः । सुयन्तुभिः सर्वशासैरभीशुभिः क्रिविर्नामानि प्रवणे मुषायति ॥ ४ ॥

प्र । वः । एते । सुऽयुजः । यामन् । इष्टये । नीचीः । अमुष्मै । यम्यः । ऋतऽवृधः । सुयन्तुऽभिः । सर्वऽशासैः । अभीशुऽभिः । क्रिविः । नामानि । प्रवणे । मुषायति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(प्र) (वः) युष्माकम् (एते) राजादयो जनाः (सुयुजः) ये सुष्ठु धर्मेण युञ्जते (यामन्) यामनि मार्गे (इष्टये) इष्टसुखाय (नीचीः) निम्नगताः (अमुष्मै) परोक्षाय सुखाय (यम्यः) यमाय न्यायकारिणे हिताः (ऋतावृधः) या ऋतं सत्यं वर्धयन्ति ताः (सुयन्तुभिः) सुष्ठु यन्तवो नियन्तारो येषु तैः (सर्वशासैः) ये सर्वं राज्यं शासन्ति तैः (अभीशुभिः) रश्मिभिः । अभीशव इति रश्मिनाम निघं० १ । ५। (क्रिविः) प्रजापालनकर्त्ता (नामानि) जलानि (प्रवणे) निम्ने देशे (मुषायति) चोरयति ॥ ४ ॥

अन्वयः—यथा क्रिविः सूर्योऽभीशुभिः प्रवणे नामानि प्र मुषायति तथैव हे मनुष्या ये सुयुज एते व इष्टये यामन्नमुष्मै

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सुयन्तुभिःसर्वशासैर्यम्य ऋतावृधो नीचीः प्रजाः सम्पादयन्तु ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यथा सूर्य्यस्सर्वसुखाय जलमाकर्षति तथैव राजा न्यायमार्गेण सर्वाः प्रजा गमयन् सुष्ठु विज्ञानयुक्तैर्भृत्यैः सहितः सार्वजनिकहितं सम्पादयति ॥ ४ ॥

पदार्थः—जैसे (क्रिविः) प्रजा का पालन करने वाला सूर्य्य (अभीशुभिः) किरणों से (प्रवणे) नीचे स्थल में (नामानि) जलों को (प्र,मुषायति) अत्यन्त चुराता है वैसे ही हे मनुष्यो जो (सुयुजः) जो अच्छे धर्म से युक्त होते वह (एते) राजा आदि जन (वः) आप लोगों के (इष्टये) इष्ट सुख के लिये (यामन्) मार्ग में और (अमुष्मै) परोक्ष सुख के लिये (सुयन्तुभिः) उत्तमनियन्ता जिन में उन (सर्वशासैः) सम्पूर्ण राज्य के शासन करने वालों से (यम्यः) न्यायकारी के लिये हितकारक (ऋतावृधः) सत्य को बढ़ानेवालीं (नीचीः) नीची हुई प्रजाओं को सम्पन्न करैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे सूर्य्य सब के सुख के लिये जल को खींचता है वैसे ही राजा न्यायमार्ग से सम्पूर्ण प्रजाओं को चलाता हुआ उत्तम विज्ञान से युक्त भृत्यों के सहित सब मनुष्यों के हित को सम्पादन करता है ॥ ४ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

समज्जभुराणस्तरुभिः सुतेगृभं वयाकिनं चित्तगर्भासु सुस्वरुः । धारवाकेष्वृजुगाथ शोभसे वर्धस्व पत्नीरभि जीवो अध्वरे ॥ ५ ॥ २३ ॥

समऽज्जभुराणः । तरुऽभिः । सुतेऽगृभम् । वयाकिनम् । चित्तऽगर्भासु । सुऽस्वरुः । धार्ऽवाकेषु । ऋजुऽगाथ । शोभसे ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वर्धस्व । पत्नीः । अभि । जीवः । अध्वरे ॥ ५ ॥ २३ ॥

पदार्थः—(सञ्जभुराणः) सम्यक् पालयन् धरन् (तरुभिः) वृक्षैः (सुतेगृभम्) उत्पन्ने जगति गृहीतम् (वयाकिनम्) व्यापिनम् (चित्तगर्भासु) चित्तं चेतनत्वं गर्भो यासु तासु (सुस्वरुः) सुष्ठूपदेशकः (धारवाकेषु) शास्त्रवागुपदेशकेषु (ऋजुगाथ) य ऋजुं सरलं व्यवहारं गाति स्तौति तत्सम्बुद्धौ (शोभसे) शोभां प्राप्नुयाः (वर्धस्व) (पत्नीः) स्त्रियः (अभि) आभिमुख्ये (जीवः) (अध्वरे) अहिंसायुक्ते व्यवहारे ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे ऋजुगाथ ! त्वं तरुभिस्सञ्जभुराणो धारवाकेषु चित्तगर्भासु सुतेगृभं वयाकिनं प्रजासु सुस्वरुः सन्नध्वरे शोभसे जीवः सन् पत्नीरिव प्रजा अभि वर्धस्व ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः स्थावरजङ्गमाभ्यः प्रजाभ्य उपकारं ग्रहीतुं शक्नुयुस्ते सदैवानन्दिता भवेयुः ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (ऋजुगाथ) सरलव्यवहार के स्तुति करने वाले आप (तरुभिः) वृक्षों से (सञ्जभुराणः) उत्तम प्रकार पालन और धारण करते हुए (धारवाकेषु) शास्त्रवाणी के उपदेश करने वालों में और (चित्तगर्भासु) चेतनतारूप गर्भ जिन में उन के निमित्त (सुतेगृभम्) उत्पन्न जगत् में ग्रहण किये गये (वयाकिनम्) व्यापी को प्रजाओं में (सुस्वरुः) उत्तम प्रकार उपदेश करने वाले हुए (अध्वरे) अहिंसायुक्त व्यवहार में (शोभसे) शोभा को प्राप्त हूजिये और (जीवः) जीवते हुए (पत्नीः) स्त्रियों को जैसे वैसे प्रजाओं के (अभि) सन्मुख (वर्धस्व) वृद्धि को प्राप्त हूजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य स्थावर जङ्गमरूप प्रजाओं से उपकार ग्रहण-कर सकैं वे सदा ही आनन्दित होवैं ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Vishwavidyalaya Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषयको० ॥

यादृगेव ददृशे तादृगुच्यते सं छायया दधिरे सिध्रयाप्स्वा । महीमस्मभ्यमुरुषामुरु ज्रयो बृहत्सुवीरमनपच्युतं सहः ॥ ६ ॥

यादृक् । एव । ददृशे । तादृक् । उच्यते । सम् । छायया । दधिरे । सिध्रया । अप्ऽसु । आ । महीम् । अस्मभ्यम् । उरुऽसाम् । उरु । ज्रयः । बृहत् । सुऽवीरम् । अनपऽच्युतम् । सहः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(यादृक्) (एव) (ददृशे) दृश्यते (तादृक्) (उच्यते) (सम्) (छायया) (दधिरे) दधति (सिध्रया) मङ्गलया (अप्सु) जलेषु प्राणेषु वा (आ) (महीम्) महतीं वाचम् (अस्मभ्यम्) (उरुषाम्) यो बहून् सनति विभजति तम् (उरु) बहु (ज्रयः) वेगवन्तः (बृहत्) महत् (सुवीरम्) शोभना वीरा यस्मात्तम् (अनपच्युतम्) ह्रासरहितम् (सहः) बलम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—ये ज्रयः सिध्रया छाययाप्स्वस्मभ्यमुरुषां महीमुरु बृहत्सुवीरमनपच्युतं सहः समा दधिरे यैर्यादृग्ददृशे तादृगेवोच्यते तेऽस्माभिः सततं सत्कर्त्तव्याः ॥ ६ ॥

भावार्थः—ये ऽन्येषु विद्याबलं धनसञ्चयञ्च स्थापयन्ति

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यैर्यादृशमात्मनि वर्त्तते तादृङ् मनसि यादृङ् मनसि तादृग्वाचा भाष्यते त एव आप्ता विज्ञेयाः ॥ ६ ॥

पदार्थः—जो (ऊर्जयः) वेगवाले (सिध्रया) मङ्गलस्वरूप (छायया) छाया से (अप्सु) जलों वा प्राणों में (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये (उरुषाम्) बहुतों के विभाग करने वाले को (महीम्) बड़ी वाणी और (उरु) बहुत (बृहत्) बड़े (सुवीरम्) सुन्दर वीर पुरुष जिस से उस (अनपच्युतम्) नाश से रहित (सहः) बल को (सम्,आ,दधिरे) उत्तम प्रकार धारण करते हैं और जिन लोगों से (यादृक्) जैसा (ददृशे) देखा जाता है (तादृक्) वैसा (एव) ही (उच्यते) कहा जाता है वे हम लोगों से निरन्तर सत्कार करने योग्य हैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो अन्य जनों में विद्या के बल और धन के संचय को स्थापित करते हैं और जिन से जैसा आत्मा में वर्त्तमान है वैसा मन में और जैसा मन में वैसा वाणी से कहा जाता है वे ही यथार्थवक्ता जानने योग्य हैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

वेत्यग्रुर्जनिवान्वा अति स्पृधः समर्य्यता मनसा सूर्यः कविः । घ्रंसं रक्षन्तं परि विश्वतो गयमस्माकं शर्म वनवत्स्वावसुः ॥ ७ ॥

वेति । अग्रुः । जनिऽवान् । वै । अति । स्पृधः । सऽमर्य्यता । मनसा । सूर्य्यः । कविः । घ्रंसम् । रक्षन्तम् । परि । विश्वतः । गयम् । अस्माकम् । शर्म । वनवत् । सुऽअवसुः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(वेति) प्राप्नोति (अग्रुः) अग्रगन्ता (जनि-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वान्) विद्यायां जन्मवान् (वै) निश्चयेन (अति) (स्पृधः) स्पर्द्धन्ते येषु तान् सङ्ग्रामान् (समर्य्यता) समरामिच्छता (मनसा) चित्तेन (सूर्यः) सवितेव (कविः) क्रान्तप्रज्ञः (ध्रंसम्) दिनम् (रक्षन्तम्) (परि) सर्वतः (विश्वतः) सर्वस्मात् (गयम्) श्रेष्ठमपत्यं धनं वा (अस्माकम्) (शर्म) गृहम् (वनवत्) संविभाजयेत् (स्वावसुः) स्वेषु यो वसति स्वान् वा वासयति ॥७॥

अन्वयः—यः स्वावसुः सूर्य्य इव कविरग्रुर्जनिवान् विद्वान् समर्य्यता मनसा स्पृधोऽति वेति स वै सूर्य्यो ध्रंसामिवास्माकं विश्वतो रक्षन्तं गयं शर्म्म च परि वनवत्स वा अस्माभिः सत्कर्त्तव्यः ॥ ७ ॥

भावार्थः—यो मनुष्यो विद्याविनयप्राप्तो दुष्टेषूग्रो धार्मिकेषु शान्तः सदैव दुष्टैः सह युद्धेन प्रजा रक्षन् सुखे वासयेत्स सूर्य्यवत्प्रकाशकीर्त्तिर्भवेत् ॥ ७ ॥

पदार्थः—जो (स्वावसुः) अपनों में वसता वा अपनों को जो वसाता है वह (सूर्य्यः) सूर्य्य के सदृश (कविः) उत्तम बुद्धिमान् (अग्रुः) अग्रगन्ता (जनिवान्) विद्या में जन्मवान् विद्यायुक्त पुरुष (समर्य्यत) संग्राम की इच्छा करते हुए (मनसा) चित्त से (स्पृधः) स्पर्द्धा करते हैं जिन में उन संग्रामों को (अति,वेति) अत्यन्त व्याप्त होता है वह (वै) निश्चय से जैसे सूर्य्य (ध्रंसम्) दिन को वैसे (अस्माकम्) हमलोगों की (विश्वतः) सब से (रक्षन्तम्) रक्षा करते हुए (गयम्) श्रेष्ठ अपत्य वा धन और (शर्म्म) गृह का (परि) सब प्रकार से (वनवत्) संविभाग करै वह हम लोगोंसे सत्कार करने योग्यहै ॥७॥

भावार्थः—जो मनुष्य विद्या और विनय को प्राप्त दुष्टों में उग्र और धार्मिकों में शांत और सदा ही दुष्टों के साथ युद्ध करने से प्रजाओं की रक्षा करता हुआ सुख में वास करावै वह सूर्य्य के सदृश प्रकाशित यशवाला हो ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ज्यायाँसमस्य यतुनस्य केतुनं ऋषिस्वरं चरति यासु नाम ते । यादृङिमन्धायि तमपस्यया विदद्य उ स्वयं वहते सो अरं करत् ॥ ८ ॥

ज्यायाँसम् । अस्य । यतुनस्य । केतुना । ऋषिऽस्वरम् । चरति । यासु । नाम । ते । यादृङिमन् । धायि । तम् । अपस्यया । विदत् । यः । उ इति । स्वयम् । वहते । सः । अरम् । करत् ॥ ८ ॥

पदार्थः—(ज्यायांसम्) श्रेष्ठम् (अस्य) (यतुनस्य) यत्नशीलस्य (केतुना) प्रज्ञानेन (ऋषिस्वरम्) ऋषीणामुपदेशम् (चरति) प्राप्नोति (यासु) प्रजासु (नाम) (ते) तव (यादृङिमन्) यादृशे व्यवहारे (धायि) ध्रियते (तम्) (अपस्यया) आत्मनः कर्मेच्छया (विदत्) लभते (यः) (उ) (स्वयम्) (वहते) प्राप्नोति (सः) (अरम्) अलम् (करत्) कुर्य्यात् ॥ ८ ॥

अन्वयः—योऽस्य यतुनस्य विदुषः केतुना ज्यायांसमृषिस्वरं चरति यस्य ते यासु नामास्ति यादृङिमन्योऽन्यैर्धायि तमपस्यया विददु स्वयं वहते सोऽस्मानरं करत् ॥ ८ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या आप्तस्य सकाशात्प्राप्तेन बोधेन स्वयमुत्तमा भूत्वाऽन्यान् सुभूषितान् कुर्य्युस्ते सुखं लभन्ते ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(यः) जो (अस्य) इस (यतुनस्य) यत्न करने वाले विद्वान् के (केतुना) प्रज्ञान से (ज्यायांसम्) श्रेष्ठ (ऋषिस्वरम्) ऋषियों के उपदेश को (चरति) प्राप्त होता है और जिन (ते) आप का (यासु) जिन प्रजाओं में (नाम) नाम है और (यादृश्मिन्) जैसे व्यवहार में जो अन्य जनों से (धायि) धारण किया जाता है (तम्) उस को (अपस्यया) अपने कर्म्म की इच्छा से (विदत्) प्राप्त होता और (उ) भी (स्वयम्) स्वयम् (वहते) प्राप्त होता है (सः) वह हम लोगों को (अरम्) समर्थ (करत्) करै ॥८॥

भावार्थः—जो मनुष्य यथार्थवक्ता जन के समीप से प्राप्त हुए बोध से स्वयं उत्तम होकर अन्यों को उत्तमप्रकार भूषित करैं वे सुख को प्राप्त होते हैं ॥८॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

समुद्रमासामव तस्थे अग्रिमा न रिष्यति सवनं यस्मिन्नायता। अत्रा न हार्दि क्रवणस्य रेजते यत्रा मतिर्विधते पूतबन्धनी ॥ ९ ॥

समुद्रम् । आसाम् । अव । तस्थे । अग्रिमा । न । रिष्यति । सवनम् । यस्मिन् । आऽयता । अत्र । न । हार्दि । क्रवणस्य । रेजते । यत्र । मतिः । विधते । पूतऽबन्धनी ॥९॥

पदार्थः—(समुद्रम्) अन्तरिक्षम् (आसाम्) प्रजानाम् (अव) (तस्थे) अवतिष्ठते (अग्रिमा) अतिश्रेष्ठः (न) निषेधे (रिष्यति) हिनस्ति (सवनम्) ऐश्वर्य्यम् (यस्मिन्) (आयता) विस्तृतानि (अत्रा) अत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः (न) निषेधे (हार्दि) हृदयस्येदम् (क्रवणस्य) शब्दकर्त्तुः (रेजते) चलति

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(यत्रा) अत्रापि ऋचि तुनुघेति दीर्घः (मतिः) प्रज्ञा (विद्यते) (पूतबन्धनी) या पूतान् पवित्रान् गुणान् बध्नाति गृह्णाति सा ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यस्मिन्नग्रिमा सवनं च न रिष्यत्यासां समुद्रमव तस्थे यत्रायता धनानि वर्धन्ते पूतबन्धनी मतिश्च विद्यते नात्रा क्रवणस्य हार्दि रेजते ॥ ९ ॥

भावार्थः—ये प्रजानां मध्येऽन्तरिक्षमिव सुखाऽवकाशदा अहिंस्रा धीमन्त उपदेशका विद्यन्ते त एव सुखयुक्ता भवन्ति ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (यस्मिन्) जिस में (अग्रिमा) अतिश्रेष्ठ (सवनम्) ऐश्वर्य्य का (न) नहीं (रिष्यति) नाश करता है और (आसाम्) इन प्रजाओं के बीच (समुद्रम्) अन्तरिक्ष को (अव,तस्थे) स्थित होता है और (यत्रा) जहां (आयता) बहुत धनों की वृद्धि होती है और (पूतबन्धनी) पवित्र गुणों को ग्रहण करने वाली (मतिः) बुद्धि (विद्यते) विद्यमान है (न) नहीं (अत्रा) इस में (क्रवणस्य) शब्द करने वाले का (हार्दि) हृदयसंबन्धी कार्य (रेजते) चलता है ॥ ९ ॥

भावार्थः—जो प्रजाओं के मध्य में अन्तरिक्ष के सदृश सुखरूपी अवकाश देने वाले और नहीं हिंसा करने वाले बुद्धिमान् उपदेशक विद्यमान हैं वेही सुखयुक्त होते हैं ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

स हि क्षत्रस्य मनसस्य चित्तिभिरेवावदस्य यजतस्य सधेः । अवत्सारस्य स्पृणवाम रण्वभिः शविष्ठं वाजं विदुषा चिदर्ध्यम् ॥ १० ॥ २४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सः । हि । क्षत्रस्य । मनसस्य । चित्तिऽभिः । एवऽवदस्य । यजतस्य । सध्रेः । अवऽत्सारस्य । स्पृणवाम । रण्वऽभिः । शविष्ठम् । वाजम् । विदुषा । चित् । अर्ध्यम् ॥ १० ॥ २४ ॥

पदार्थः—(सः) (हि) (क्षत्रस्य) राजकुलस्य राष्ट्रस्य वा (मनसस्य) यन्मन्यते तस्य (चित्तिभिः) चयनाक्रियाभिः (एवावदस्य) एवान् प्राप्तान् गुणान् वदन्ति येन तस्य (यजतस्य) यजन्ति सङ्गच्छन्ते येन तस्य (सध्रेः) सहस्थानस्य (अवत्सारस्य) योऽवतो रक्षकान् सरति प्राप्नोति तस्य (स्पृणवाम) अभीच्छेम (रण्वभिः) रमणीयैः (शविष्ठम्) अतिशयेन बलिष्ठम् (वाजम्) विज्ञानवन्तम् (विदुषा) (चित्) (अर्ध्यम्) अर्द्धे भवम् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे मनुष्याश्चित्तिभिर्यस्यैवावदस्य यजतस्याऽवत्सारस्य मनसस्य सध्रेः क्षत्रस्य सम्बन्धं स्पृणवाम विदुषा चिदर्ध्यं रण्वभिः शविष्ठं वाजं स्पृणवाम स त्वस्मान् स्पृहेत् ॥ १० ॥

भावार्थः—ये मनुष्या अहर्निशं राज्योन्नतिं चिकीर्षन्ति ते महाराजा जायन्ते ॥ १० ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (चित्तिभिः) इकट्ठे करनेरूप क्रियाओं से जिस (एवावदस्य) एवावद अर्थात् प्राप्त गुणों को कहते हैं जिस से वा (यजतस्य) मिलते हैं जिस से वा जो (अवत्सारस्य) रक्षकों को प्राप्त होते और (मनसस्य) माना जाता और उस (सध्रेः) तुल्य स्थान वाले (क्षत्रस्य) राजकुल वा राज्य के संबन्ध की (स्पृणवाम) इच्छा करें तथा (विदुषा) विद्वान् से (चित्) भी (अर्ध्यम्) अर्द्ध में उत्पन्न की तथा (रण्वभिः) रमणीयों से

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(शविष्ठम्) अत्यन्त बलिष्ठ (वाजम्) विज्ञानवान् की हम इच्छा करें (स, हि) वही हम लोगों की इच्छा करे ॥ १० ॥

भावार्थः—जो मनुष्य दिनरात्रि राज्य की उन्नति करने की इच्छा करते हैं वे महाराज होते हैं ॥ १० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

श्येन आसामदितिः कक्ष्यो३ मदो विश्ववारस्य यजतस्य मायिनः । समन्यमन्यमर्थयन्त्येतवे विदुर्विषाणं परिपानमन्ति ते ॥ ११ ॥

श्येनः । आसाम् । अदितिः । कक्ष्यः । मदः । विश्वऽवारस्य । यजतस्य । मायिनः । सम् । अन्यम्ऽअन्यम् । अर्थयन्ति । एतवे । विदुः । विऽसानम् । परिऽपानम् । अन्ति । ते ॥ ११ ॥

पदार्थः—(श्येनः) प्रशंसनीयगतिरश्वः (आसाम्) प्रजानाम् (अदितिः) अविनाशिनी प्रकृतिः (कक्ष्यः) कक्षासु भवः (मदः) आनन्दः (विश्ववारस्य) समग्रस्वीकरणीयस्य (यजतस्य) सङ्गतस्य (मायिनः) कुत्सिता माया विद्यन्ते यस्य तस्य (सम्) (अन्यमन्यम्) (अर्थयन्ति) अर्थं कुर्वन्ति (एतवे) प्राप्तुम् (विदुः) जानन्ति (विषाणम्) प्रविष्टम् (परिपानम्) परितः सर्वतो पानम् (अन्ति) समीपे (ते) ॥ ११ ॥

अन्वयः—यो मनुष्यः श्येन इवासामदितिः कक्ष्यो मदश्च

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विश्ववारस्य यजतस्य मायिनोऽन्यमन्यमर्थयन्त्येतवेऽन्ति परिपानं विषाणं सं विदुस्ते सुखिनो जायन्ते ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये विद्वांसो दुष्टधियः श्रेष्ठप्रज्ञान् कुर्वन्ति श्येनपक्षीव दुष्टान् घ्नन्ति ते जना भद्राः सन्ति ॥ ११ ॥

पदार्थः—जो मनुष्य (श्येनः) प्रशंसनीय गमन वाले घोड़े के सदृश (आसाम्) इन प्रजाओं की (आदितिः) नहीं नाश होनेवाली प्रकृति और (कक्ष्यः) श्रेणियों में उत्पन्न (मदः) आनन्द (विश्ववारस्य) संपूर्ण स्वीकार करने योग्य (यजतस्य) मिलेहुए (मायिनः) निकृष्ट बुद्धिवाले के (अन्यमन्यम्) अन्य अन्य को (अर्थयन्ति) अर्थ करते अर्थात् याचते हैं और (एतवे) प्राप्त होने को (अन्ति) समीप में (परिपानम्) सब ओर से पान और (विषाणम्) प्रवेश कियेहुए को (सम् , विदुः) उत्तमप्रकार जानते हैं वे सुखी होते हैं ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो विद्वान् जन दुष्ट बुद्धिवालों को श्रेष्ठ बुद्धियुक्त करते हैं और श्येनपक्षी के सदृश दुष्टों का नाश करते हैं वे जन कल्याणकारक हैं ॥ ११ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सदाऽष्टणो यजतो वि द्विषो वधीद्बाहुवृक्तः श्रुतवित्तर्यो वः सचा । उभा स वरा प्रत्येति भाति च यदीं गणं भजते सुप्रयावभिः ॥ १२ ॥

सदाऽष्टणः । यजतः । वि । द्विषः । वधीत् । बाहुऽवृक्तः । श्रुतऽवित् । तर्यः । वः । सचा । उभा । सः । वरा । प्रति । एति । भाति । च । यत् । ईम् । गणम् । भजते । सुप्रयावऽभिः ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(सदापृणः) यः सदा पृणाति तर्पयति सः (यजतः) सत्कर्त्ता (वि) (द्विषः) धर्महेष्टॄन् (वधीत्) हन्ति (बाहुवृक्तः) यो बाहुभ्यां दुष्टान् वृङ्क्ते छिनत्ति (श्रुतवित्) यः श्रुतं वेत्ति (तर्य्यः) यस्तीर्यते तरितुं योग्यः (वः) युष्मान् (सचा) सम्बन्धी (उभा) उभौ (सः) (वरा) श्रेष्ठौ श्रोताश्रावकौ (प्रति) (एति) प्राप्नोति विजानाति वा (भाति) प्रकाशते प्रकाशयति वा (च) (यत्) यः (ईम्) एव (गणम्) समूहम् (भजते) सेवते (सुप्रयावभिः) ये सुष्ठु प्रयान्ति तैः ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यद्यः श्रुतवित्तर्य्यः सचा बाहुवृक्तो यजतः सदापृणस्सुप्रयावभिर्द्विषो वि वधीद्यश्च वः प्रत्येति सत्यं भाति गणं भजते स उभा वरं सत्कर्त्तु शक्नोति ॥ १२ ॥

भावार्थः—ये बहुश्रुतो न्यायाचरणा दुष्टान् हन्तः श्रेष्ठान् पालयन्ति ते सदा प्रसन्ना भवन्ति ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (श्रुतवित्) श्रुत को जानने वाला (तर्य्यः) जो तैरा जाता वा तैरने के योग्य (सचा) सम्बन्धी (बाहुवृक्तः) बाहुओं से दुष्टों का नाश करने वाला (यजतः) सत्कर्त्ता (सदापृणः) सदा तृप्ति करने वाला (सुप्रयावभिः) उत्तम प्रकार चलने वालों से (द्विषः) धर्म्म के द्वेष करने वालों का (वि,वधीत्) विशेष करके नाश करता है (च) और जो (वः) आप लोगों को (प्रति,एति) प्राप्त होता वा विशेष करके जानता है, सत्य (भाति) प्रकाशित होता वा सत्य को प्रकाशित करता और (गणम्) समूहका (भजते) सेवन करताहै (सः) वह (उभा) दोनों (वरा) श्रेष्ठ सुनने और सुनाने वालों का (ईम्) ही सत्कार कर सक्ता है ॥ १२ ॥

भावार्थः—जो बहुत शास्त्रों को सुननेवाले न्यायका आचरण करनेवाले

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

जब दुष्टों का नाश करते हुए श्रेष्ठोंका पालन करतेहैं वे सदा प्रसन्न होतेहैं॥१२॥

पुनर्विद्वान् किं कुर्य्यादित्युपदिश्यते ॥

फिर विद्वान् क्या करे इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

सुतम्भरो यजमानस्य सत्पतिर्विश्वासामूधः सधियामुदञ्चनः । भरद्धेनू रसवच्छिश्रिये पयोऽनुब्रुवाणो अध्येति न स्वपन् ॥ १३ ॥

सुतम्ऽभरः । यजमानस्य । सत्ऽपतिः । विश्वासाम् । ऊधः । सः । धियाम् । उत्ऽअञ्चनः । भरत् । धेनुः । रसऽवत् । शिश्रिये । पयः । अनुऽब्रुवाणः । अधि । एति । न । स्वपन् ॥ १३ ॥

पदार्थः—(सुतम्भरः) य उत्पन्नं जगद्बिभर्त्ति (यजमानस्य) सत्कर्त्तुः (सत्पतिः) सत्पुरुषाणां पालकः (विश्वासाम्) सर्वासाम् (ऊधः) ऊर्ध्वं गमयिता (सः) (धियाम्) प्रज्ञानां कर्म्मणां वा (उदञ्चनः) उत्कृष्टतां प्रापकः (भरत्) धरति (धेनुः) (रसवत्) बहुरसयुक्तम् (शिश्रिये) श्रयति (पयः) दुग्धमिव (अनुब्रुवाणः) पठित्वाऽनूपदिशन् (अधि) (एति) स्मरति (न) निषेधे (स्वपन्) शयानः सन् ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो विद्वान् यजमानस्य सुतम्भरो विश्वासां धियामुदञ्चन ऊधः सत्पती रसवत्पयो धेनुरिव विद्यां भरद्धर्म्मं शिश्रिये न स्वपन्नन्यान् प्रत्यनुब्रुवाणः सत्यस्याध्येति स एव सत्कर्त्तव्योऽस्ति ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—स एवोत्तमः पुरुषोऽस्ति यः कृतज्ञ आप्तसेवाप्रियः समग्रमनुष्येभ्यो बुद्धिप्रदो धेनुवत्सत्योपदेशवर्षकोऽविद्यादिक्लेशेभ्यः पृथग्वर्त्तमानोऽस्ति स एव सर्वैः सङ्गन्तव्यः ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो विद्वान् (यजमानस्य) सत्कार करनेवाले का (सुतम्भरः) उत्पन्न जगत् को धारण करनेवाला (विश्वासाम्) सम्पूर्ण (धियाम्) प्रज्ञान और कर्म्मों का (उदञ्चनः) उत्कृष्टता को प्राप्त कराने और (ऊधः) ऊपर को पहुंचाने और (सत्पतिः) सत्पुरुषों का पालन करनेवाला (रसवत्) बहुत रस से युक्त (पयः) दुग्ध को जैसे (धेनुः) गौ वैसे विद्या को (भरत्) धारण करता और धर्म्म का (शिश्रिये) आश्रयण करता और (न) न (स्वपन्) शयन करता हुआ अन्यों के प्रति (अनु, ब्रुवाणः) पढ़कर पीछे उपदेश देताहुआ सत्य का (अधि,एति) स्मरण करता है (सः) वही सत्कार करने योग्य है ॥ १३ ॥

भावार्थः—वही उत्तम पुरुष है जो कृतज्ञ और यथार्थवक्ता जनों की सेवा में प्रिय,सम्पूर्ण मनुष्यों के लिये बुद्धि देने और गौ के सदृश सत्य उपदेश का वर्षानेवाला और अविद्या आदि क्लेशों से पृथक् वर्त्तमान है वही सब से मेल करने योग्य है ॥ १३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यो जागार तमृचः कामयन्ते यो जागार तमु सामानि यन्ति । यो जागार तमयं सोम आह तवाहमस्मि सख्ये न्योकाः ॥ १४ ॥

यः । जागार । तम् । ऋचः । कामयन्ते । यः । जागार । तम् । ऊं इति । सामानि । यन्ति । यः । जागार । तम् । अयम् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सोमः । आह । तव । अहम् । अस्मि । सख्ये । निऽओकाः ॥ १४ ॥

पदार्थः—(यः) (जागार) अविद्यानिद्राया उत्थाय जागर्त्ति (तम्) (ऋचः) ऋच्छ्रुतयः (कामयन्ते) (यः) (जागार) (तम्) (उ) (सामानि) सामविभागाः (यन्ति) प्राप्नुवन्ति (यः) (जागार) (तम्) (अयम्) (सोमः) सोमलताद्योषधिगण ऐश्वर्य्यं वा (आह) वदति (तव) (अहम्) (अस्मि) (सख्ये) मित्रत्वे (न्योकाः) निश्चितस्थानः ॥ १४ ॥

अन्वयः—यो जागार तमृचः इव जनाः कामयन्ते यो जागार तमु सामानि यन्ति यो जागार तमयं सोम इव न्योकाः सख्ये तवाहमस्मीत्याह ॥ १४ ॥

भावार्थः—ये वेदविद्यां प्राप्तुमिच्छन्ति तानेव वेदविद्या प्राप्नोति यो मनुष्यादिभिः सह मैत्रीमाचरति स बहुसुखं लभते ॥ १४ ॥

पदार्थः—(यः) जो (जागार) अविद्यारूप निद्रा से उट के जागने वाला है (तम्) उसको (ऋचः) ऋचाओं के सदृश जन (कामयन्ते) कामना करते हैं और (यः) जो (जागार) अविद्यारूप निद्रा से उठ के जागनेवाला है (तम्) उसको (उ) भी (सामानि) सामवेद के विभाग (यन्ति) प्राप्त होते हैं और (यः) जो (जागार) अविद्यारूप निद्रा से उठके जागनेवाला (तम्) उसको (अयम्) यह (सोमः) सोमलता आदि ओषधियों का समूह वा ऐश्वर्य्य के सदृश (न्योकाः) निश्चित स्थानवाला (सख्ये) मित्रत्व में (तव) आप का (अहम्) मैं (अस्मि) हूं इस प्रकार (आह) कहता है ॥ १४ ॥

भावार्थः—जो वेदविद्या को प्राप्त होने की इच्छा करते हैं उन को ही वेदविद्या प्राप्त होती और जो मनुष्य आदिकों के साथ मित्रता करता है वह बहुत सुख को प्राप्त होता है ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ये सत्यं कामयन्ते ते प्राप्तसत्या जायन्ते ॥

जो सत्य की कामना करते हैं वे सत्य को प्राप्त होते हैं ॥

अग्निर्जागार तमृचः कामयन्तेऽग्निर्जागार तमु सामानि यन्ति । अग्निर्जागार तमयं सोम आह तवाहमस्मि सख्ये न्योकाः ॥ १५॥२५॥३ ॥

अग्निः । जागार । तम् । ऋचः । कामयन्ते । अग्निः । जागार । तम् । ऊं इति । सामानि । यन्ति । अग्निः । जागार । तम् । अयम् । सोमः । आह । तव । अहम् । अस्मि । सख्ये । निऽओकाः ॥ १५ ॥ २५ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अग्निः) पावक इव (जागार) जागृतो भवति (तम्) (ऋचः) प्रशंसितबुद्धयो विद्यार्थिनः (कामयन्ते) (अग्निः) पावकवद्वर्त्तमानः (जागार) (तम्) (उ) (सामानि) सामवेदप्रतिपादितविज्ञानानि (यन्ति) प्राप्नुवन्ति (अग्निः) (जागार) (तम्) (अयम्) (सोमः) विद्यैश्वर्य्यमिच्छुः (आह) (तव) (अहम्) (अस्मि) (सख्ये) (न्योकाः) निश्चितस्थानः ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽग्निरिव जागार तमृचः कामयन्ते योऽग्निर्जागार तमु सामानि यन्ति अग्निर्जागार तमयं न्योकाः सोमस्तव सख्येऽहमस्मीत्याह ॥ १५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या निरलसाः पुरुषार्थिनो धार्मिका जायन्ते

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

जितेन्द्रिया विद्यार्थिनश्च भवन्ति तानेव विद्यासुशिक्षे प्राप्नुतः ॥ १५ ॥

अत्र सूर्यमेघविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या॥

इति चतुश्चत्वारिंशत्तमं सूक्तं तृतीयोऽनुवाकः पञ्चविंशोवर्गश्च समाप्तः॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अग्निः) अग्नि के सदृश (जागार) जागृत होता है (तम्) उस की (ऋचः) प्रशंसित बुद्धि वाले विद्यार्थी जन (कामयन्ते) कामना करतेहैं और (अग्निः) जो अग्निके सदृश वर्त्तमान (जागार) जागृत होता है (तम्) उस को (उ) भी (सामानि) सामवेद में कहे हुए विज्ञान (यन्ति) प्राप्त होते हैं (अग्निः) अग्निके सदृश वर्त्तमान (जागार) जागृत होता है (तम्) उस को (अयम्) यह (न्योकाः) निश्चित स्थान युक्त (सोमः) विद्या और ऐश्वर्य्य की इच्छा करने वाला (तव) आप की (सख्ये) मित्रता में (अहम्) मैं (अस्मि) हूं ऐसा (आह) कहता है ॥ १५ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य आलस्य से रहित पुरुषार्थी धार्मिक होते और जितेन्द्रिय विद्यार्थी होते हैं उन्हीं को विद्या और उत्तम शिक्षा प्राप्त होती हैं ॥ १५ ॥

इस सूक्त में सूर्य मेघ और विद्वानों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह चवालीशवां सूक्त,तीसरा अनुवाक और पचीशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथैकादशर्चस्य पञ्चचत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्य सदापृण आत्रेय ऋषिः । विश्वेदेवा देवताः १ । २ पङ्क्तिः । ५ । ९ । ११ भुरिक्पङ्क्तिः । ८ । १० स्वराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ३ विराट् त्रिष्टुप् । ४ । ६ । ७ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ सूर्य्यविषयमाह ॥

अब ग्यारह ऋचावाले पैतालीशवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मंत्र में आदित्यविषय को कहते हैं ॥

विदा दिवो विष्यन्नद्रिमुक्थैरायत्या उषसो अर्चिनो गुः । अपावृत व्रजिनीरुत्स्वर्गाद्वि दुरो मानुषीर्देव आवः ॥ १ ॥

विदाः । दिवः । विऽस्यन् । आद्रिम् । उक्थैः । आऽयत्याः । उषसः । आर्चिनः । गुः । अप । अवृत । व्रजिनीः । उत् । स्वः । गात् । वि । दुरः । मानुषीः । देवः । आवरित्यावः ॥१॥

पदार्थः—(विदाः) विहांसः (दिवः) कामयमानाः (विष्यन्) व्याप्नुवन्ति (अद्रिम्) मेघम् (उक्थैः) वेदविद्याजन्यैरुपदेशैः (आयत्याः) पश्चाद्भवाः (उषसः) प्रभाताः (आर्चिनः) सत्कर्त्तारः (गुः) गच्छन्ति (अप) (अवृत) दूरीकुर्वन्ति (व्रजिनीः) वर्जनक्रियाः (उत्) (स्वः) आदित्यः (गात्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्राप्नोति (वि) (दुरः) द्वाराणि (मानुषीः) मनुष्याणामिमाः (देवः) दिव्यगुणः (आवः) आवृणोति ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा स्वरादित्यो देवो मेघो वा मानुषीर्दुरो वि गादावोऽद्रिं व्रजिनीश्च उदपावृत तथैव दिवो विदा अर्चिन उक्थैरायत्या उषस इव विष्यन् गुस्तान् सततं सेवध्वम् ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—य उषसादित्यवन्मनुष्यप्रजासु विद्याधर्मप्रकाशकाः स्युस्त एवाऽध्यापकोपदेशका भवन्तु ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (स्वः, देवः) श्रेष्ठ गुणों से विशिष्ट सूर्य्य वा मेघ (मानुषीः) मनुष्य संबन्धी (दुरः) द्वारों को (वि, गात्) विशेषतया प्राप्त होता और (आवः) ढांपता है और (अद्रिम्) मेघ को और (व्रजिनीः) वर्जन क्रियाओं को (उद्, अप्, अवृत) अत्यन्त दूर करते हैं वैसे ही (दिवः) कामना करते हुए (विदाः) विद्वान् जन (अर्चिनः) सत्कार करनेवाले (उक्थैः) वेदविद्या से उत्पन्न हुए उपदेशों से (आयत्याः) पीछे से हुए (उषसः) प्रभात कालों के सदृश (विष्यन्) व्याप्त होते और (गुः) चलते हैं उनकी निरन्तर सेवा करो ॥१॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो प्रभातकाल और सूर्य्य के सदृश मनुष्यरूप प्रजाओं में विद्या और धर्म्म के प्रकाश करनेवाले होवैं वे ही अध्यापक और उपदेशक होवैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वि सूर्यो अमतिं न श्रियं सादोर्वाद्गवां माता जानती गात् । धन्वर्णसो नद्यः खादोअर्णाः स्थूणेव समिता दंहत द्यौः ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वि । सूर्य्यः । अमतिम् । न । श्रियम् । सात् । आ । ऊर्वात् । गवाम् । माता । जानती । गात् । धन्वऽअर्णसः । नद्यः । खादःऽअर्णाः । स्थूणाऽइव । सुऽमिता । दृंहत । द्यौः ॥२॥

पदार्थः—(वि) (सूर्य्यः) (अमतिम्) रूपम् (न) इव (श्रियम्) (सात्) विभजति (आ) (ऊर्वात्) बहुरूपात् (गवाम्) किरणानाम् (माता) जननी (जानती) (गात्) अगाद् गच्छति (धन्वर्णसिः) धन्वे स्थले ऽर्णांसि यासां ताः (नद्यः) या नदन्ति ताः (खादोअर्णाः) खादो भक्षणीयान्यन्नानि वा यान्यर्णांसि यासु ताः (स्थूणेव) स्थूणावत् (सुमिता) सुष्ठुकृतप्रमाणानि (दृंहत) वर्धयति धरति वा (द्यौः) कामयमानः ॥ २ ॥

अन्वयः—यो द्यौः सुमिता स्थूणेव विद्यादिसद्गुणान्दृंहत खादोअर्णा धन्वर्णसो नद्य इव जानती मातेव शिष्यानुपदेश्यान् गात्सूर्य्योऽमतिं न श्रियं वि षाद् गवामूर्वादैश्वर्यमा गात्स एव सर्वान् सुखयितुमर्हेत् ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०— ये सूर्यवद्विद्यां जननीवत्कृपां नदीवदुपकारं स्तम्भवद्धारणं कुर्वन्ति त एव श्रीमन्तः सदा सुखिनो भवन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—जो (द्यौः) कामना करता हुआ (सुमिता) उत्तम प्रकार किया प्रमाण जिन का उन (स्थूणेव) स्तम्भ के समान विद्या आदि सद्गुणों को (दृंहत) बढ़ाता वा धारण करता तथा (खादोअर्णाः) भक्षण करने योग्य अन्न और जल जिन में और (धन्वर्णसः) स्थल में जल जिन का ऐसी (नद्यः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

शब्द करनेवाली नदियों के सदृश वा (जानती) जानती हुई (माता) माता के सदृश शिष्यों और उपदेश करने योग्यों को (गात्) प्राप्त होता है और (सूर्यः)सूर्य्य (अमतिम्)रूपके (न) सदृश (श्रियम्) लक्ष्मीका (वि,सात्) विशेष करके विभाग करता है (गवाम्) किरणों के (ऊर्वात्) बहुत रूप से ऐश्वर्य्य को (आ) अच्छे प्रकार प्राप्त होता है वही सब को सुखी करने को योग्य होवै ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो सूर्य के सदृश विद्या माता के सदृश कृपा,नदी के सदृश उपकार और खम्भ के सदृश धारणा करते हैं वेही श्रीमान् और सदा सुखी होते हैं ॥ २ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वद्विषय को० ॥

अस्मा उक्थाय पर्वतस्य गर्भो महीनां जनुषे पूर्व्यायं। वि पर्वतो जिहीत साधत द्यौराविवासन्तो दसयन्त भूमं ॥ ३ ॥

अस्मै । उक्थाय । पर्वतस्य । गर्भः । महीनाम् । जनुषे । पूर्व्यायं । वि । पर्वतः । जिहीत । साधत । द्यौः । आऽविवासन्तः । दसयन्त । भूमं ॥ ३ ॥

पदार्थः— (अस्मै) (उक्थाय) प्रशंसिताय (पर्वतस्य) मेघस्य (गर्भः) कारणभूतः (महीनाम्) भूमीनाम् (जनुषे) जन्मने (पूर्व्याय) पूर्वेषु भवाय (वि) (पर्वतः) पक्षीव पर्ववान् मेघः (जिहीत) गच्छति (साधत) साधुवन्तु (द्यौः) कामयमान इव (आविवासन्तः) सर्वतः परिचरन्तः (दसयन्त) दोषानुपक्षयन्त (भूम) भवेम ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यो महीनां पर्वतस्य च पूर्व्याय जनुषेऽस्मा उक्थाय गर्भः पर्वत इव द्यौर्वि जिहीत यमाविवासन्तः साधत येन दुःखं दसयन्त तेन तुल्या वयं भूम ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये विद्यार्थिषु विद्याया गर्भं दधति ते मेघवत्सर्वेषां सुखकारका भवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (महीनाम्) भूमियों और (पर्वतस्य) मेघ के (पूर्व्याय) पूर्वों में उत्पन्न (जनुषे) जन्म के लिये तथा (अस्मै) इस (उक्थाय) प्रशंसित के लिये (गर्भः) कारणभूत (पर्वतः) पक्षी के समान पर्ववान् मेघ वा (द्यौः) कामना करते हुए के सदृश (वि,जिहीत) विशेष चलता है और जिस को (आविवासन्तः) सब ओर घूमते हुए (साधत) सिद्ध करें जिस से दुःख का और (दसयन्त) दोषों का नाश करें उसके तुल्य हमलोग (भूम) होवें ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो विद्यार्थियों में विद्या के गर्भ को धारण करते हैं वे मेघ के सदृश सब के सुखकारक होते हैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सूक्तेभिर्वो वचोभिर्देवजुष्टैरिन्द्रा न्वग्नी अवसे हुवध्यै । उक्थेभिर्हि ष्मा कवयः सुयज्ञा आविवासन्तो मरुतो यजन्ति ॥ ४ ॥

सुऽउक्तेभिः । वः । वचःऽभिः । देवऽजुष्टैः । इन्द्रा । नु । अग्नी इति । अवसे । हुवध्यै । उक्थेभिः । हि । स्म । कवयः । सुऽयज्ञाः । आऽविवासन्तः । मरुतः । यजन्ति ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(सूक्तेभिः) सुष्ठूच्यन्ते यानि तैः (वः) युष्मान् (वचोभिः) सुशिक्षितैर्वचनैः (देवजुष्टैः) विद्वद्भिः सेवितैः (इन्द्रा) विद्युतम् (नु) सद्यः (अग्नी) पावकौ (अवसे) रक्षणाद्याय (हुवध्यै) ग्रहीतुम् (उक्थेभिः) प्रशंसकैः (हि) निश्चयेन (स्मा) एव । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (कवयः) मेधाविनो विद्वांसः (सुयज्ञाः) शोभना यज्ञा विद्याधर्मप्रचारिका क्रिया येषान्ते (आविवासन्तः) सत्यं समन्तात्सेवमानाः (मरुतः) मनुष्याः (यजन्ति) सङ्गच्छन्ते ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा आविवासन्तः सुयज्ञाः कवयो मरुतः सूक्तेभिर्देवजुष्टैरुक्थेभिर्वचोभिर्हीन्द्राग्नी वो युष्मांश्चावसे हुवध्यै नु यजन्ति तथा स्मा यूयमप्येवं यजत ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसः सर्वार्थं सुखं विद्यां विज्ञानं सेवमाना अग्न्यादिविद्यां सर्वेभ्यः प्रयच्छन्ति त एवोत्तमा भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (आविवासन्तः) सत्य का सब प्रकार से सेवन करते हुए (सुयज्ञाः) सुन्दर विद्या और धर्म के प्रचार करने वाली क्रिया जिन की ऐसे (कवयः) बुद्धिमान् विद्वान् (मरुतः) मनुष्य (सूक्तेभिः) जो उत्तम प्रकार कहे जांय उन (देवजुष्टैः) विद्वानों से सेवित और (उक्थेभिः) प्रशंसा करने वाले (वचोभिः) उत्तम प्रकार शिक्षित वचनों से (हि) निश्चय से (इन्द्रा) बिजुली (अग्नी) और अग्नि को तथा (वः) आप लोगों को (अवसे) रक्षण आदि के लिये (हुवध्यै) ग्रहण करने को (नु) शीघ्र (यजन्ति) मिलते हैं वैसे (स्मा) ही आप लोग भी इसी प्रकार मिलो ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् जन सबके लिये सुख, विद्या और विज्ञान का सेवन करते हुए अग्नि आदि की विद्या को सब के लिये देते हैं वे ही उत्तम होते हैं ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

एतो न्व१द्य सुध्यो३भवाम प्र दुच्छुना मिनवामा वरीयः । आरे द्वेषाँसि सनुतर्दधामायाम प्राञ्चो यजमानमच्छ ॥ ५ ॥ २६ ॥

एतो इति । नु । अद्य । सुऽध्यः । भवाम । प्र । दुच्छुनाः । मिनवाम । वरीयः । आरे । द्वेषाँसि । सनुतः । दधाम । अयाम । प्राञ्चः । यजमानम् । अच्छ ॥ ५ ॥ २६ ॥

पदार्थः—(एतो) एते (नु) (अद्य) (सुध्यः) शोभना धीर्येषान्ते (भवाम) (प्र) (दुच्छुनाः) दुष्टा श्वान इव वर्त्तमानाः (मिनवामा) हिंसेम । अत्र संहितायामिति दीर्घः (वरीयः) अतिशयेन वरम् (आरे) समीपे दूरे वा (द्वेषांसि) द्वेषयुक्तानि कर्म्माणि (सनुतः) सदा (दधाम) (अयाम) गमयेम (प्राञ्चः) प्राक्तना चिरमायवः (यजमानम्) सङ्गन्तारम् (अच्छ) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाऽद्यैतो वयं नु सुध्यो भवाम ये दुच्छुनास्तान् प्र मिनवामा द्वेषांस्यार अयाम प्राञ्चो वयं सनुतर्वरीयो यजमानं चाच्छ दधाम तथा यूयमपि धत्त ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्या विज्ञानं वर्धयन्तो दुष्टान् निवारयन्तो द्वेषादिदोषरहिताः सन्तस्सनातनं सत्यं धरन्ति तेऽतीव प्रशंसनीया भवन्ति ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (अद्य) आज (एनो) ये हम लोग (नु) शीघ्र (सुध्यः) अच्छी बुद्धिवाले (भवाम) हों और जो (दुच्छुनाः) दुष्ट कुत्तों के सदृश वर्त्तमान उन का (प्र, मिनवामा) अत्यन्त नाश करें और (द्वेषांसि) द्वेषयुक्त कर्म्मों को (आरे) समीप वा दूरमें (अयाम) प्राप्त करावें (प्राञ्चः) प्राचीन काल में वर्त्तमान अधिक अवस्था वाले हम लोग (सनुतः) सदा (वरीयः) अत्यन्त श्रेष्ठ (यजमानम्) मिलने वाले को (अच्छ) उत्तम प्रकार (दधाम) धारण करें वैसे आप लोग भी धारण करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य विज्ञान को बढ़ाते दुष्टों का निवारण करते और द्वेष आदि दोषों से रहित हुए सनातन सत्य को धारण करते हैं वे अत्यन्त प्रशंसा के योग्य होते हैं ॥ ५ ॥

पुनर्मनुष्यैः प्रज्ञा कथं प्राप्तव्येत्याह ॥

फिर मनुष्यों को उत्तम बुद्धि कैसे प्राप्त होनी चाहिये इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

एता धियं कृणवामा सखायोऽप या माताँ ऋणुत व्रजं गोः । यया मनुर्विशिशिप्रं जिगाय यया वणिग्वङ्कुरापा पुरीषम् ॥ ६ ॥

आ । इत । धियम् । कृणवाम । सखायः । अप । या । माता । ऋणुत । व्रजम् । गोः । ययाँ । मनुः । विशिऽशिप्रम् । जिगाय । ययाँ । वणिक् । वङ्कुः । आपाँ । पुरीषम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (इता) प्राप्नुत । अत्र हृयचोतस्तिङ इति दीर्घः (धियम्) प्रज्ञानम् (कृणवामा) कुर्याम । अत्र संहितायामिति दीर्घः (सखायः) सहृदः सन्तः (अप) (या)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(माता) जननीव (ऋणुत) साधुत (व्रजम्) मेघम् (गोः) किरणात् (यया) (मनुः) मनुष्यः (विशिशिप्रम्) विशीशिप्रे शोभने हनुनासिके यस्य तम् (जिगाय) जयति (यया) (वणिक्) व्यापारी वैश्यः (वङ्कुः) धनेच्छुः (आपा) आप्नोति। अत्र ह्यचोतस्तिङ इति दीर्घः। (पुरीषम्) पूर्तिकरमुदकम्। पुरीषमित्युदकनाम निघं० १ । १२ ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यया मनुर्विशिशिप्रं जिगाय यया वङ्कुर्वणिक् पुरीषमापा तां धियं सखायो वयं कृणवामा यथा य माता गोर्व्रजं करोति दुःखमप नयति तथैतं यूयमृणुत धियमेता ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्याणां योग्यमस्त्यन्योऽन्येषु सखायो भूत्वा बुद्धिं वर्धयित्वाऽन्येभ्यो विज्ञानं प्रददतु यथा वैश्यो धनं प्राप्यैधते तथा प्रज्ञां प्राप्य वर्द्धन्ताम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यया) जिस से (मनुः) मनुष्य (विशिशिप्रम्) सुन्दर ठुड्ढी और नासिका जिस की उस को (जिगाय) जीतता है (यया) जिस से (वङ्कुः) धन की इच्छा करने वाला (वणिक्) व्यापारी वैश्य (पुरीषम्) पूर्ण करने वाले जल को (आपा) प्राप्त होता है उस (धियम्) बुद्धि को (सखायः) मित्र होते हुए हम लोग (कृणवामा) करें और जैसे (या) जो (माता) माता के सदृश (गोः) किरण से (व्रजम्) मेघ को करता है और दुःख को (अप) दूर करता है वैसे इस को आप लोग (ऋणुत) सिद्ध करिये और बुद्धि को (आ) सब प्रकार (इता) प्राप्त हूजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलुप्तोपमालङ्कार है०—मनुष्यों को योग्य है कि परस्पर में मित्र हो कर बुद्धि को बढाय औरों के लिये विशेष ज्ञान अच्छे प्रकार देवें जैसे वैश्य धन को प्राप्त होकर बढता है वैसे उत्तम बुद्धि को पाकर बढें ॥६॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

अनू॑नो॒दत्र॒ हस्त॑यतो॒ अद्रि॒रार्च॒न्येन॒ दश॑ मा॒सो नव॑ग्वाः । ऋ॒तं य॒ती स॒रमा॒ गा अ॑विन्द॒द्विश्वा॑नि स॒त्याङ्गि॑राश्चकार ॥ ७ ॥

अनू॑नोत् । अत्र॑ । हस्त॑ऽयतः । अद्रिः॑ । आर्च॑न् । येन॑ । दश॑ । मा॒सः । नव॑ऽग्वाः । ऋ॒तम् । य॒ती । स॒रमा॑ । गाः । अ॒वि॒न्द॒त् । विश्वा॑नि । स॒त्या । अङ्गि॑राः । च॒का॒र॒ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(अनूनोत्) प्रेरयेत् (अत्र) (हस्तयतः) हस्ता यता निगृहीता वशीभूता यस्य सः (अद्रिः) मेघ इव (आर्चन्) सत्कुर्वन् (येन) (दश) (मासः) चैत्राद्याः (नवग्वाः) नवीनगतयः (ऋतम्) सत्यम् (यती) यतमाना (सरमा) समानरमणा (गाः) इन्द्रियाणि (अविन्दत्) प्राप्नोति (विश्वानि) सर्वाणि (सत्या) सत्यानि (अङ्गिराः) अङ्गानां रसरूपः प्राण इव (चकार) करोति ॥ ७ ॥

अन्वयः—येनात्र नवग्वा दश मासो वर्त्तन्ते हस्तयतोऽद्रिरार्चन्ननूनोद् या सरमा ऋतं यती गा अविन्दत् । यश्चाङ्गिरा विश्वानि सत्या चकार ते सत्कर्तुमर्हाः सन्ति ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः सर्वदा सत्याचारा भूत्वा सर्वोपकारं साधुवन्ति तेऽत्र धर्मात्मानो गण्यन्ते ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(येन) जिस से (अत्र) इस संसार में (नवग्वाः) नवीन गमनवाले (दश) दश (मासः) चैत्र आदि महीने वर्त्तमान हैं और (हस्तयतः) हाथ निग्रह किये अर्थात् वशीभूत किये जिस के वह (अद्रिः) मेघ के सदृश (आर्चन्) सत्कार करता हुआ (अनूनोत्) प्रेरणा करे और जो (सरमा) तुल्य रमनेवाली (ऋतम्) सत्य का (यती) यत्न करती हुई (गाः) इन्द्रियों को (अविन्दत्) प्राप्त होती है और जो (अङ्गिराः) अङ्गों का रसरूप प्राण के सदृश (विश्वानि) सम्पूर्ण (सत्या) सत्य कार्य्यों को (चकार) करता है वे सत्कार करने योग्य हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य सर्वदा सत्य आचरण से युक्त होकर सब के उपकार को सिद्ध करते हैं वे इस संसार में धर्मात्मा गिने जाते हैं ॥ ७ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को कैसे वर्त्तना चाहिये इस विषयको अगले मंत्र में कहते हैं ॥

विश्वे अस्या व्युषि माहिनायाः सं यद् गोभिरङ्गिरसो नवन्त । उत्सं आसां परमे सधस्थ ऋतस्य पथा सरमा विदद् गाः ॥ ८ ॥

विश्वे । अस्याः । विऽउषि । माहिनायाः । सम् । यत् । गोभिः । अङ्गिरसः । नवन्त । उत्सः । आसाम् । परमे । सधऽस्थे । ऋतस्य । पथा । सरमा । विदत् । गाः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(विश्वे) सर्वे (अस्याः) उषसः (व्युषि) विशिष्टे निवासे (माहिनायाः) महत्त्वयुक्तायाः (सम्) (यत्) यतः (गोभिः) किरणैः (अङ्गिरसः) वायवः (नवन्त)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्तुवन्ति (उत्सः) कूप इव (आसाम्) उषसाम् (परमे) प्रकृष्टे (सधस्थे) सहस्थाने (ऋतस्य) सत्यस्योदकस्य वा (पथा) मार्गेण (सरमा) या सरान् प्राप्तान् मानयति (विदत्) वेत्ति (गाः) किरणान् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा विश्वे प्राणिनो माहिनाया अस्या व्युषि गोभिस्सहाङ्गिरसः सन्नवन्त यदासां परमे सधस्थ ऋतस्य पथा उत्स इव सरमा गा विदत् तांस्तांश्च यूयं विजानीत ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यथा प्रभातवेलायां प्राणिनो हर्षन्ति तथैव निःसन्देहा भूत्वा मनुष्या आनन्दन्ति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे (विश्वे) सम्पूर्ण प्राणी (माहिनायाः) महत्त्व से युक्त (अस्याः) प्रातर्वेला के (व्युषि) विशिष्ट निवास में (गोभिः) किरणों के साथ (अङ्गिरसः) पवन (सम्, नवन्त) अच्छे प्रकार स्तुति करते हैं (यत्) जिस से (आसाम्) इन प्रातर्वेलाओं के (परमे) प्रकृष्ट (सधस्थे) साथ के स्थान में (ऋतस्य) सत्य वा जल के (पथा) मार्ग से (उत्सः) कूप के सदृश (सरमा) प्राप्तहुओं का आदर करनेवाली (गाः) किरणों को (विदत्) जानती है उन उन को आप लोग विशेष कर जानिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे प्रभात वेला में प्राणी प्रसन्नहोते हैं वैसे ही सन्देहरहित होकर मनुष्य आनन्दित होते हैं ॥ ८ ॥

पुनः सूर्य्यवन्मनुष्याः किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर सूर्य्य के समान मनुष्य क्या करें उसका उपदेश करते हैं ॥

आ सूर्यो यातु सप्ताश्वः क्षेत्रं यदस्योर्विया दीर्घयाथे । रघुः श्येनः पतयदन्धो अच्छा युवा कविर्दीदयद गोषु गच्छन् ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आ । सूर्यः । यातु । सप्तऽअश्वः । क्षेत्रम् । यत् । अस्य । उर्विया । दीर्घऽयाथे । रघुः । श्येनः । पतयत् । अन्धः । अच्छ । युवा । कविः । दीदयत् । गोषु । गच्छन् ॥ ९ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (सूर्य्यः) सविता (यातु) गच्छतु (सप्ताश्वः) सप्तविधा अश्वा आशुगामिनः किरणा यस्य सः (क्षेत्रम्) निवासस्थानम् (यत्) (अस्य) (उर्विया) पृथिव्याः (दीर्घयाथे) यान्ति यस्मिन्त्स याथो मार्गः दीर्घश्चासौ याथस्तस्मिन् (रघुः) लघुः (श्येनः) अन्तरिक्षस्थः श्येन इव (पतयत्) पतिरिवाचरति (अन्धः) अन्नादिकम् (अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (युवा) मिश्रितामिश्रितकर्त्ता यौवनावस्थः (कविः) मेधावी विद्वान् (दीदयत्) प्रकाशयति (गोषु) पृथिवीषु (गच्छन्) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा सप्ताश्वः सूर्य्यो यत् क्षेत्रमस्योर्विया दीर्घयाथे रघुः श्येन इवान्तरिक्षे याति तथा भवान् सेनाया मध्य आ यातु यथा गोषु गच्छन् दीदयत्तथा युवा कविरच्छान्धः पतयदिति विजानीत ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यस्मिन् सूर्ये सप्त तत्त्वानि सन्ति यः स्वक्षेत्रं विहाय इतस्ततो नो गच्छति तथा बहूनां भूगोलानां मध्य एकः सन् प्रकाशते तथैव सर्वे पुरुषा भवन्तु ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (सप्ताश्वः) सात प्रकार की शीघ्र चलनेवाली किरणें जिस की ऐसा (सूर्य्यः) सूर्य्य (यत्) जिस (क्षेत्रम्) निवास

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्तुवन्ति (उत्सः) कूप इव (आसाम्) उषसाम् (परमे) प्रकृष्टे (सधस्थे) सहस्थाने (ऋतस्य) सत्यस्योदकस्य वा (पथा) मार्गेण (सरमा) या सरान् प्राप्तान् मानयति (विदत्) वेत्ति (गाः) किरणान् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा विश्वे प्राणिनो माहिनाया अस्या व्युषि गोभिस्सहाङ्गिरसः सन्नवन्त यदासां परमे सधस्थ ऋतस्य पथा उत्स इव सरमा गा विदत् तांस्तांश्च यूयं विजानीत ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यथा प्रभातवेलायां प्राणिनो हर्षन्ति तथैव निःसन्देहा भूत्वा मनुष्या आनन्दन्ति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे (विश्वे) सम्पूर्ण प्राणी (माहिनायाः) महत्त्व से युक्त (अस्याः) प्रातर्वेला के (व्युषि) विशिष्ट निवास में (गोभिः) किरणों के साथ (अङ्गिरसः) पवन (सम्, नवन्त) अच्छे प्रकार स्तुति करते हैं (यत्) जिस से (आसाम्) इन प्रातर्वेलाओं के (परमे) प्रकृष्ट (सधस्थे) साथ के स्थान में (ऋतस्य) सत्य वा जल के (पथा) मार्ग से (उत्सः) कूप के सदृश (सरमा) प्राप्तहुओं का आदर करनेवाली (गाः) किरणों को (विदत्) जानती है उन उन को आप लोग विशेष कर जानिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे प्रभात वेला में प्राणी प्रसन्नहोते हैं वैसे ही सन्देहरहित होकर मनुष्य आनन्दित होते हैं ॥ ८ ॥

पुनः सूर्य्यवन्मनुष्याः किं कुर्य्युरित्युपदिश्यते ॥

फिर सूर्य्य के समान मनुष्य क्या करें उसका उपदेश करते हैं ॥

आ सूर्यो यातु सप्ताश्वः क्षेत्रं यदस्योर्विया दीर्घयाथे । घृषुः श्येनः पतयदन्धो अच्छा युवा कविर्दीदयद् गोषु गच्छन् ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आ । सूर्यः । यातु । सप्तऽअश्वः । क्षेत्रम् । यत् । अस्य । उर्विया । दीर्घऽयाथे । रघुः । श्येनः । पतयत् । अन्धः । अच्छ । युवा । कविः । दीदयत् । गोषु । गच्छन् ॥ ९ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (सूर्य्यः) सविता (यातु) गच्छतु (सप्ताश्वः) सप्तविधा अश्वा आशुगामिनः किरणा यस्य सः (क्षेत्रम्) निवासस्थानम् (यत्) (अस्य) (उर्विया) पृथिव्याः (दीर्घयाथे) यान्ति यस्मिन्त्स याथो मार्गः दीर्घश्चासौ याथस्तस्मिन् (रघुः) लघुः (श्येनः) अन्तरिक्षस्थः श्येन इव (पतयत्) पतिरिवाचरति (अन्धः) अन्नादिकम् (अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (युवा) मिश्रितामिश्रितकर्त्ता यौवनावस्थः (कविः) मेधावी विद्वान् (दीदयत्) प्रकाशयति (गोषु) पृथिवीषु (गच्छन्) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा सप्ताश्वः सूर्य्यो यत् क्षेत्रमस्योर्विया दीर्घयाथे रघुः श्येन इवान्तरिक्षे याति तथा भवान् सेनाया मध्य आ यातु यथा गोषु गच्छन् दीदयत्तथा युवा कविरच्छान्धः पतयदिति विजानीत ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यस्मिन् सूर्ये सप्त तत्त्वानि सन्ति यः स्वक्षेत्रं विहाय इतस्ततो नो गच्छति तथा बहूनां भूगोलानां मध्य एकः सन् प्रकाशते तथैव सर्वे पुरुषा भवन्तु ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (सप्ताश्वः) सात प्रकार की शीघ्र चलनेवाली किरणें जिस की ऐसा (सूर्य्यः) सूर्य्य (यत्) जिस (क्षेत्रम्) निवास

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

के स्थान को (अस्य) इस जगत् सम्बन्धिनी (उर्विया) पृथिवी के (दीर्घयाथे) चलैं जिस में ऐसे बड़े मार्ग में (रघुः) लघु (श्येनः) अन्तरिक्षस्थ बाज पक्षी के सदृश अन्तरिक्ष में जाता है वैसे आप सेना के मध्य में (आ) सब प्रकार से (यातु) प्राप्त हूजिये और जैसे (गोषु) पृथिवियों में (गच्छन्) चलता हुआ (दीदियत्) प्रकाश करता है वैसे (युवा) मिले और नहीं मिलेहुए को करनेवाले यौवनावस्थायुक्त (कविः) बुद्धिमान् विद्वान् (अच्छा) उत्तमप्रकार (अन्धः) अन्न आदि का (पतयत्) स्वामी के सदृश आचरण करता है यह जानो ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जिस सूर्य्य में सात तत्त्व हैं और जो अपने चक्र को छोड़ के इधर उधर नहीं जाता है और बहुत भूगोलों के मध्य में एक ही प्रकाशित है वैसे ही सब पुरुष होवैं ॥ ९ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

आ सूर्य्यो अरुहच्छुक्रमर्णोऽयुक्त यद्धरितो वीतपृष्ठाः । उदना न नावमनयन्त धीरा आश्रृण्वतीरापो अर्वागतिष्ठन् ॥ १० ॥

आ । सूर्यः । अरुहत् । शुक्रम् । अर्णः । अयुक्त । यत् । हरितः । वीतऽपृष्ठाः । उदना । न । नावम् । अनयन्त । धीराः । आऽश्रृण्वतीः । आपः । अर्वाक् । अतिष्ठन् ॥ १० ॥

पदार्थः—(आ) (सूर्य्यः) (अरुहत्) रोहति (शुक्रम्) वीर्य्यम् (अर्णः) उदकम् (अयुक्त) युनक्ति (यत्) (हरितः) ये हरन्त्युदकादिकम् (वीतपृष्ठाः) वीतानि व्याप्तानि लोकलोका-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

न्तराणां पृष्ठानि यैस्ते (उद्ना) उदकेन (न) इव (नावम्) (अनयन्त) नयन्ति (धीराः) ध्यानवन्तो मेधाविनः (आशृण्वतीः) याः समन्ताच्छ्रूयन्ते ताः (आपः) प्राणाः (अर्वाक्) पश्चात् (अतिष्ठन्) तिष्ठन्ति ॥ १० ॥

आर्षो वैश्रवसः ऋ.
21. 3।2।14

अन्वयः—हे मनुष्या यत्सूर्यः शुक्रमारुहदर्णोऽयुक्त वीतपृष्ठा हरितो धीरा उद्ना नावं नानयन्तार्वागाशृण्वतीरापोऽतिष्ठन् तत्सर्वं यूयं विजानीत ॥ १० ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सूर्य्यजलादिविद्या विज्ञाय नावादिकं चालयेयुस्ते श्रीमन्तो जायन्ते ॥ १० ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (सूर्य्यः) सूर्य्य (शुक्रम्) वीर्य का (आ, अरुहत्) आरोहण करता और (अर्णः) उदक का (अयुक्त) योग करता है और (वीतपृष्ठाः) व्याप्त हैं लोक लोकान्तरों के पृष्ठ जिन से वे (हरितः) जल आदि को हरने वाले (धीराः) ध्यानवान् बुद्धिमान् जन (उद्ना) जल से (नावम्) नौका को (न) जैसे वैसे (अनयन्त) प्राप्त होते अर्थात् व्यवहार को पहुंचते हैं (अर्वाक्) पीछे (आशृण्वतीः) जो चारोंओर से सुन पड़ते हैं वह (आपः) प्राण (अतिष्ठन्) स्थित होते हैं उस सब को आप लोग जानें ॥ १० ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सूर्य्य और जल आदि की विद्याओं को जान के नौका आदि को चलावैं वे लक्ष्मीवान् होते हैं ॥ १० ॥

ये मनुष्याः प्रज्ञां याचन्ते ते विद्वांसो जायन्त इत्याह ॥

जो मनुष्य उत्तम बुद्धि की याचना करते हैं वे विद्वान् होते हैं इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

धियं वो अप्सु दधिषे स्वर्षां ययातरन्दश मासो

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

के स्थान को (अस्य) इस जगत् सम्बन्धिनी (उर्विया) पृथिवी के (दीर्घयाथे) चलैं जिस में ऐसे बड़े मार्ग में (रघुः) लघु (श्येनः) अन्तरिक्षस्थ बाज पक्षी के सदृश अन्तरिक्ष में जाता है वैसे आप सेना के मध्य में (आ) सब प्रकार से (यातु) प्राप्त हूजिये और जैसे (गोषु) पृथिवियों में (गच्छन्) चलता हुआ (दीदियत्) प्रकाश करता है वैसे (युवा) मिले और नहीं मिलेहुए को करनेवाले यौवनावस्थायुक्त (कविः) बुद्धिमान् विद्वान् (अच्छा) उत्तमप्रकार (अन्धः) अन्न आदि का (पतयत्) स्वामी के सदृश आचरण करता है यह जानो ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जिस सूर्य्य में सात तत्त्व हैं और जो अपने चक्र को छोड़ के इधर उधर नहीं जाता है और बहुत भूगोलों के मध्य में एक ही प्रकाशित है वैसे ही सब पुरुष होवैं ॥ ९ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

आ सूर्य्यो अरुहच्छुक्रमर्णोऽयुक्त यद्धरितो वीतपृष्ठाः । उदना न नावमनयन्त धीरा आश्रृण्वतीरापो अर्वागतिष्ठन् ॥ १० ॥

आ । सूर्यः । अरुहत् । शुक्रम् । अर्णः । अयुक्त । यत् । हरितः । वीतऽपृष्ठाः । उदना । न । नावम् । अनयन्त । धीराः । आऽश्रृण्वतीः । आपः । अर्वाक् । अतिष्ठन् ॥ १० ॥

पदार्थः—(आ) (सूर्य्यः) (अरुहत्) रोहति (शुक्रम्) वीर्य्यम् (अर्णः) उदकम् (अयुक्त) युनक्ति (यत्) (हरितः) ये हरन्त्युदकादिकम् (वीतपृष्ठाः) वीतानि व्याप्तानि लोकलोका-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

न्तराणां पृष्ठानि यैस्ते (उद्ना) उदकेन (न) इव (नावम्) (अनयन्त) नयन्ति (धीराः) ध्यानवन्तो मेधाविनः (आशृण्वतीः) याः समन्ताच्छ्रूयन्ते ताः (आपः) प्राणाः (अर्वाक्) पश्चात् (अतिष्ठन्) तिष्ठन्ति ॥ १० ॥

आपो वै अग्नेः ॥
21. 31.2.18

अन्वयः—हे मनुष्या यत्सूर्यः शुक्रमारुहदर्णोऽयुक्त वीतपृष्ठा हरितो धीरा उद्ना नावं नानयन्तार्वागाशृण्वतीरापोऽतिष्ठन् तत्सर्वं यूयं विजानीत ॥ १० ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सूर्य्यजलादिविद्या विज्ञाय नावादिकं चालयेयुस्ते श्रीमन्तो जायन्ते ॥ १० ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (सूर्य्यः) सूर्य्य (शुक्रम्) वीर्य का (आ, अरुहत्) आरोहण करता और (अर्णः) उदक का (अयुक्त) योग करता है और (वीतपृष्ठाः) व्याप्त हैं लोक लोकान्तरों के पृष्ठ जिन से वे (हरितः) जल आदि को हरने वाले (धीराः) ध्यानवान् बुद्धिमान् जन (उद्ना) जल से (नावम्) नौका को (न) जैसे वैसे (अनयन्त) प्राप्त होते अर्थात् व्यवहार को पहुंचते हैं (अर्वाक्) पीछे (आशृण्वतीः) जो चारोंओर से सुन पड़ते हैं वह (आपः) प्राण (अतिष्ठन्) स्थित होते हैं उस सब को आप लोग जानें ॥ १० ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सूर्य्य और जल आदि की विद्याओं को जान के नौका आदि को चलावैं वे लक्ष्मीवान् होते हैं ॥ १० ॥

ये मनुष्याः प्रज्ञां याचन्ते ते विद्वांसो जायन्त इत्याह ॥

जो मनुष्य उत्तम बुद्धि की याचना करते हैं वे विद्वान् होते हैं इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

धियं वो अप्सु दधिषे स्वर्षां ययातरन्दश मासो

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नवग्वाः । अया धिया स्याम देवगोपा अया धिया तुतुर्यामात्यंहः ॥ ११ ॥ २७ ॥

धियम् । वः । अप्ऽसु । दधिषे । स्वःऽसाम् । यया । अतरन् । दश । मासः । नवऽग्वाः । अया । धिया । स्याम । देवऽगोपाः । अया । धिया । तुतुर्याम । अति । अंहः ॥ ११ ॥ २७ ॥

पदार्थः—(धियम्) प्रज्ञां कर्म वा (वः) युष्माकम् (अप्सु) (दधिषे) धारयेयम् (स्वर्षाम्) स्वः सुखं सनति विभजति यया ताम् (यया) (अतरन्) तरन्ति (दश) (मासः) (नवग्वाः) नवीनगतयः (अया) अनया (धिया) (स्याम) (देवगोपाः) देवानां विदुषां रक्षकाः (अया) (धिया) (तुतुर्याम) विनाशयेम (अति) (अंहः) पापम् पापजन्यं दुःखं वा ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यया नवग्वा दश मासोऽतरन्नया धिया वयं देवगोपाःस्यामाऽया धियांऽहोऽति तुतुर्याम वः स्वर्षां तां धियमप्सु प्राणेष्वहं दधिषे ॥ ११ ॥

भावार्थः—ये धीमन्तो धनवन्तो बलाढ्या भूत्वा सर्वान् रक्षन्ति ते दुःखानि तरन्ति ॥ ११ ॥

अत्र सूर्य्यविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या

इति पञ्चचत्वारिंशत्तमं सूक्तं सप्तविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यया) जिस से (नवग्वाः) नवीनगमन वाले (दश) दश (मासः) महीने (अतरन्) पार होते हैं (अया) इस (धिया)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

बुद्धि से हम लोग (देवगोपाः) विद्वानों के रक्षक (स्याम) होवें और (अया) इस (धिया) बुद्धि से (अंहः) पाप वा पाप से उत्पन्न दुःख का (अति, तुतुर्य्याम) अत्यन्त विनाश करें (वः) आप की (स्वर्षाम्) सुख का विभाग करता है जिस से उस (धियम्) बुद्धि को (अप्सु) प्राणों में मैं (दधिषे) धारण करूं ॥ ११ ॥

भावार्थः—जो बुद्धिमान् धनवान् और बल से युक्त हो कर सब की रक्षा करते हैं वे दुःखों के पार होते हैं ॥ ११ ॥

इस सूक्त में सूर्य्य और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह पैंतालीसवां सूक्त और सत्ताईसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

पुस्तकालय
गुरुकुल कांगड़ी

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाष्टर्चस्य षट्चत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्य प्रतिक्षत्र आत्रेय ऋषिः । १–६ विश्वेदेवाः । ७–८ देवपत्न्यो देवताः । १ भुरिग्जगती । ३ । ५ । ६ निचृज्जगती । ४ । ७ जगती-छन्दः । निषादः स्वरः । २ । ८ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः पञ्चमः स्वरः ॥

अथ शिल्पविद्याविद्वान् यानानि निर्माय सुखेन पन्थानं गच्छतीत्याह ॥

अब आठ ऋचावाले छयालीशवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में शिल्पविद्या का विद्वान् रथों को रचकर सुख से मार्ग को जाता है इस विषय को कहते हैं ॥

हयो न विद्वाँ अयुजि स्वयं धुरि तां वहामि प्रतरणीमवस्युवम् । नास्या वश्मि विमुचं नावृतं पुनर्विद्वान् पथः पुरएत ऋजु नेषति ॥ १ ॥

हयः । न । विद्वान् । अयुजि । स्वयम् । धुरि । ताम् । वहामि । प्रऽतरणीम् । अवस्युवम् । न । अस्याः । वश्मि । विऽमुचम् । न । आऽवृतम् । पुनः । विद्वान् । पथः । पुरः-ऽएता । ऋजु । नेषति ॥ १ ॥

पदार्थः—(हयः) सुशिक्षितोऽश्वः (न) इव (विद्वान्) (अयुजि) असंयुक्तायाम् (स्वयम्) (धुरि) मार्गे (ताम्) (वहामि) प्राप्नोमि प्रापयामि वा (प्रतरणीम्) प्रतरन्ति यया ताम् (अवस्युवम्) आत्मनोऽवमिच्छन्तीम् (न) (अस्याः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(वश्मि) कामये (विमुचम्) विमुचन्ति येन तम् (न) (आवृतम्) आच्छादितम् (पुनः) (विद्वान्) (पथः) (पुरएता) पूर्वं गन्ता (ऋजु) सरलम् (नेषति) नयेत् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या विद्वानहं स्वयमयुजि धुरि हयो न तां प्रतरणीमवस्युवं वहामि । अस्या विमुचं न वश्मि न आवृतं वश्मि पुनः पुरएता विद्वानृजु पथो नेषति ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा विद्वद्भिः सुशिक्षिता अश्वाः कार्य्याणि साधुवन्ति तथैव प्राप्तविद्याशिक्षा मनुष्याः कार्य्यसिद्धिमाप्नुवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (विद्वान्) विद्यायुक्त मैं (स्वयम्) आप (अयुजि) नहीं संयुक्त (धुरि) मार्ग में (हयः) उत्तमप्रकार शिक्षायुक्त घोड़े के (न) सदृश (ताम्, प्रतरणीम्) पार होते हैं जिस से उस (अवस्युवम्) अपनी रक्षा की इच्छा करती हुई को (वहामि) प्राप्त होता वा प्राप्त कराता हूं और (अस्याः) इस के सम्बन्ध में (विमुचम्) त्यागते हैं जिस से उस की (न) नहीं (वश्मि) कामना करता हूं और (न) नहीं (आवृतम्) ढपे हुए की कामना करता हूं (पुनः) फिर (पुरएता) प्रथम जानेवाला (विद्वान्) विद्यायुक्त जन (ऋजु) सरलता जैसे हो वैसे (पथः) मार्गों को (नेषति) प्राप्त करावे ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे विद्वानों से उत्तम प्रकार शिक्षित घोड़े कार्य्यों को सिद्ध करते हैं वैसे ही प्राप्त हुई विद्या और शिक्षा जिन को ऐसे मनुष्य कार्य्य की सिद्धि को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

मनुष्यैर्विद्युदादिविद्यावश्यं स्वीकार्येत्याह ॥

मनुष्यों को विद्युदादि विद्या अवश्य स्वीकार करने योग्यहै इस विषय को कहते हैं ॥

अग्न इन्द्र वरुण मित्र देवाः शर्ध: प्र यन्त मा-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रुतोत विष्णो । उभा नासत्या रुद्रो अध ग्नाः पूषा भगः सरस्वती जुषन्त ॥ २ ॥

अग्ने । इन्द्र । वरुण । मित्र । देवाः । शर्धः । प्र । यन्त । मारुत । उत । विष्णो इति । उभा । नासत्या । रुद्रः । अध । ग्नाः । पूषा । भगः । सरस्वती । जुषन्त ॥ २ ॥

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त (वरुण) श्रेष्ठ (मित्र) सुहृत् (देवाः) विद्वांसः (शर्धः) बलम् (प्र) (यन्त) प्राप्नुवन्ति (मारुत) मरुतां मनुष्याणां मध्ये विदित (उत) अपि (विष्णो) व्यापनशील (उभा) उभौ (नासत्या) अविद्यमानासत्याचरणौ (रुद्रः) दुष्टानां भयङ्करः (अध) (ग्नाः) वाणीः (पूषा) पुष्टिकर्त्ता वायुः (भगः) ऐश्वर्य्यवान् (सरस्वती) सुशिक्षिता वाणी (जुषन्त) सेवन्ताम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे इन्द्राग्ने वरुण मित्र मारुत ! देवा भवन्तः शर्धः प्र यन्त । उत हे विष्णो ! उभा नासत्या रुद्रो भगः पूषाध सरस्वती च ग्ना जुषन्त ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या भवद्भिर्विद्याशरीरबलयोगवृद्धिं कृत्वाऽग्न्यादिविद्या स्वीकार्य्या ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य से युक्त (अग्ने) विद्वान् (वरुण) श्रेष्ठ (मित्र) मित्र (मारुत) मनुष्यों में विदित और (देवाः) विद्वानो आप (शर्धः) बलको (प्र,यन्त) प्राप्त होते हैं (उत) और हे (विष्णो) व्यापनशील (उभा) दो (नासत्या) असत्य आचरण से रहित जन (रुद्रः) दुष्टों को भयंकर

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(भगः) ऐश्वर्य्यवान् (पूषा) पुष्टिकारक वायु (अध) इस के अनन्तर (सरस्वती) उत्तम प्रकार शिक्षित वाणी भी (ग्नाः) वाणियों का (जुषन्त) सेवन करैं ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! आप लोगों को चाहिये कि विद्या शरीर बल और योग की वृद्धि करके अग्नि आदि विद्या का स्वीकार करैं ॥ २ ॥

अत्र सृष्टौ मनुष्यैः किं किं वेदितव्यमित्याह ॥

इस सृष्टि में मनुष्यों को क्या क्या जानना योग्य है इस विषय को० ॥

इन्द्राग्नी मित्रावरुणादितिं स्वः पृथिवीं द्यां मरुतः पर्वतॉं अपः । हुवे विष्णुं पूषणं ब्रह्मणस्पतिं भगं नु शंसं सवितारमूतये ॥ ३ ॥

इन्द्राग्नी इति । मित्रावरुणा । अदितिम् । स्वरिति स्वः । पृथिवीम् । द्याम् । मरुतः । पर्वतान् । अपः । हुवे । विष्णुम् । पूषणम् । ब्रह्मणः । पतिम् । भगम् । नु । शंसम् । सवितारम् । ऊतये ॥ ३ ॥

पदार्थः—(इन्द्राग्नी) सूर्य्यविद्युतौ (मित्रावरुणा) प्राणोदानौ (अदितिम्) अन्तरिक्षम् (स्वः) आदित्यम् (पृथिवीम्) भूमिम् (द्याम्) प्रकाशम् (मरुतः) वायून् मनुष्यान् वा (पर्वतान्) मेघान् शैलान् वा (अपः) जलानि (हुवे) आददामि (विष्णुम्) व्यापकं धनं जयं वा (पूषणम्) पुष्टिकरं व्यानम् (ब्रह्मणः) ब्रह्माण्डस्य (पतिम्) पालकं सूत्रात्मानम् (भगम्) ऐश्वर्य्यम् (नु) सद्यः (शंसम्) प्रशंसनीयम् (सवितारम्) जगदुत्पादकम् परमात्मानम् (ऊतये) रक्षादिव्यवहारसिद्धये ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यथाहमूतय इन्द्राग्नी मित्रावरुणादितिं स्वः पृथिवीं द्यां मरुतः पर्वतानपो विष्णुं पूषणं ब्रह्मणस्पतिं भगं शंसं सवितारं हुवे तथा यूयमपि न्वेतानाह्वयत ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्विद्युदादिविद्यावश्यं स्वीकार्य्या ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे मैं (ऊतये) रक्षा आदि व्यवहार की सिद्धि के लिये (इन्द्राग्नी) सूर्य्य और बिजुली (मित्रावरुणा) प्राण और उदान वायु तथा (अदितिम्) अन्तरिक्ष को (स्वः) सूर्य्य और (पृथिवीम्) भूमिको (द्याम्) प्रकाश को (मरुतः) पवनों वा मनुष्यों को (पर्वतान्) मेघों वा पर्वतों को (अपः) जलों को (विष्णुम्) व्यापक धन वा जय को (पूषणम्) पुष्टिकारक व्यान वायु और (ब्रह्मणः) ब्रह्माण्ड के (पतिम्) पालन करने वाले सूत्रात्मा को (भगम्) ऐश्वर्य और (शंसम्) प्रशंसा करने योग्य (सवितारम्) संसार के उत्पन्न करनेवाले परमात्मा को (हुवे) ग्रहण करता हूं वैसे आप लोग (नु) शीघ्र इन को ग्रहण कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को विद्युद्विद्या अवश्य स्वीकार करनी चाहिये ॥ ३ ॥

अवश्यं मनुष्यैरीश्वरादिसेवनं कार्यमित्याह ॥

अवश्य मनुष्यों को ईश्वरादिकों का सेवन करना चाहिये इस विषय को कहते हैं ॥

उत नो विष्णुरुत वातो अस्रिधो द्रविणोदा उत सोमो मयस्करत् । उत ऋभव उत राये नो अश्विनोत त्वष्टोत विभ्वानु मंसते ॥ ४ ॥

उत । नः । विष्णुः । उत । वातः । अस्रिधः । द्रविणःऽदाः । उत । सोमः । मयः । करत् । उत । ऋभवः । उत । राये । नः । अश्विना । उत । त्वष्टा । उत । विऽभ्वा । अनु । मंसते ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(उत) अपि (नः) अस्मान् (विष्णुः) व्यापकेश्वरः (उत) (वातः) वायुः (अस्रिधः) अहिंसकः (द्रविणोदाः) धनप्रदः (उत) (सोमः) ऐश्वर्य्यवान् (मयः) (करत्) कुर्य्यात् (उत) (ऋभवः) मेधाविनः (उत) (राये) (नः) (अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (उत) (त्वष्टा) तनूकर्त्ता (उत) (विभ्वा) विभुना (अनु) (मंसते) मन्यन्ताम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या विष्णुरुत वात उतास्रिधो द्रविणोदा उत सोम उतर्भव उत राये नोऽस्मानुताश्विनोत त्वष्टा विभ्वाऽनु मंसते तैर्विद्वान् मयस्करत् ॥ ४॥

भावार्थः—ये मनुष्या ईश्वरादीन् पदार्थान् सेवन्ते ते विदितवेदितव्या जायन्ते ॥ ४॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (नः) हमलोगों को (विष्णुः) व्यापक ईश्वर (उत) और (वातः) वायु (उत) और (अस्रिधः) नहीं हिंसा करने और (द्रविणोदाः) धन का देने वाला (उत) और (सोमः) ऐश्वर्य्यवान् (उत) और (ऋभवः) बुद्धिमान् जन (उत) और (राये) धन के लिये (नः) हम लोगों को (उत) और (आश्विना) अध्यापक और उपदेशक जन (उत) और (त्वष्टा) सूक्ष्म करने वाला (विभ्वा) समर्थ से (अनु, मंसते) अनुमान करें उन से विद्वान् (मयः) सुख को (करत्) सिद्ध करै ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य ईश्वर आदि पदार्थों की सेवा करते हैं वे जानने-योग्य पदार्थों के जाननेवाले होते हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

उत त्यन्नो मारुतं शर्ध आ गमद्विक्षुयं यंजतं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

बर्हिरासदे । बृहस्पतिः शर्म पूषोत नो यमद्वरूथ्यं१ वरुणो मित्रो अर्य्यमा ॥ ५ ॥

उत । त्यत् । नः । मारुतम् । शर्धः । आ । गमत् । दिविक्षयम् । यजतम् । बर्हिः । आऽसदे । बृहस्पतिः । शर्म्म । पूषा । उत । नः । यमत् । वरूथ्यम् । वरुणः । मित्रः । अर्य्यमा ॥ ५ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (त्यत्) तत् (नः) अस्मान् (मारुतम्) मरुतां मनुष्याणामिदम् (शर्धः) बलम् (आ) (गमत्) आच्छेत् (दिविक्षयम्) दिवि प्रकाशे क्षयो निवासो यस्य तम् (यजतम्) सङ्गतम् (बर्हिः) उत्तममासनम् (आसदे) आसत्तुमुपवेष्टुम् (बृहस्पतिः) बृहतां पालकः (शर्म) गृहम् (पूषा) पुष्टिकर्त्ता (उत) अपि (नः) अस्मानस्माकम् वा (यमत्) यच्छति (वरूथ्यम्) गृहेषु साधु (वरुणः) श्रेष्ठ उदान इव उत्तमः (मित्रः) प्राण इव प्रियः (अर्य्यमा) न्यायकारी ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या दिविक्षयं यजतं त्यन्मारुतं बर्हिः शर्धो न आ गमदुतापि बृहस्पतिः पूषा वरुणो मित्र उतार्यमाऽऽसदे वरूथ्यं शर्म्माऽऽसदे नो यमत् ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या वायुगुणान् विजानीयुस्ते सर्वतो धनं लभेरन् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (दिविक्षयम्) जिसका प्रकाश में निवास (यजतम्) जो मिलता हुआ (त्यत्) वह (मारुतम्) मनुष्य सम्बन्धी (बर्हिः) उत्तम

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आसन और (शर्धः) बल (नः) हम लोगों को (आ, गमत्) प्राप्त होवै और (उत) भी (बृहस्पतिः) बड़ों का पालन करने और (पूषा) पुष्टि करनेवाला (वरुणः) उदानवायु के सदृश उत्तम (मित्रः) प्राणवायु के सदृश प्रिय (उत) भी (अर्य्यमा) न्यायकारी और (आसदे) प्रवेश होने को (वरूथ्यम्) गृहों में श्रेष्ठ (शर्म) गृह को प्रवेश होने को (नः) हम लोगों को (यमत्) देता है ॥५॥

भावार्थः—जो मनुष्य वायु के गुणों को विशेषकर जानैं वे सब प्रकार से धन को प्राप्त होवैं ॥ ५ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करें इस विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

उत त्ये नः पर्वतासः सुशस्तयः सुदीतयो नद्य-
स्त्रामणे भुवन् । भगो विभक्ता शवसावसा ग-
मदुरुव्यचा अदितिः श्रोतु मे हवम् ॥ ६ ॥

उत । त्ये । नः । पर्वतासः । सुऽशस्तयः । सुऽदीतयः ।
नद्यः । त्रामणे । भुवन् । भगः । विऽभक्ता । शवसा । अवसा ।
आ । गमत् । उरुऽव्यचाः । अदितिः । श्रोतु । मे । हवम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(उत) (त्ये) ते (नः) अस्मानस्माकं वा (पर्वतासः) मेघा इव (सुशस्तयः) शोभनप्रशंसाः (सुदीतयः) प्रशंसितप्रकाशाः (नद्यः) सरितः (त्रामणे) पालनव्यवहाराय (भुवन्) भवन्तु (भगः) भजनीय ऐश्वर्य्ययोगः (विभक्ता) विभज्य दाता (शवसा) बलेन (अवसा) रक्षणादिना (आ) (गमत्) आगच्छेत्समन्तात्प्राप्नुयात् (उरुव्यचाः) बहुषु व्याप्तः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अदितिः) अविद्यमानखण्डनः (श्रोतु) शृणोतु (मे) मम (हवम्) शब्दम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये पर्वतास इव सुशस्तयो नद्य इव सुदीतयो नस्त्रामणे भुवन्। उत उरुव्यचा अदितिर्भगो विभक्ता शवसाऽवसाऽऽगमन्मे हवं श्रोतु त्ये स च सत्कर्त्तव्या भवेयुः ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मेघवज्जगत्पालकाः प्रशंसितं न्यायं विधाय सर्वस्याः प्रजाया विनतिं श्रुत्वा न्यायं कुर्य्युस्ते विनयवन्तो भवन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (पर्वतासः) मेघों के सदृश (सुशस्तयः) उत्तम प्रशंसायुक्त (नद्यः) नदियों के सदृश (सुदीतयः) प्रशंसित प्रकाशवाले (नः) हम लोगों को वा हमारे (त्रामणे) पालन व्यवहार के लिये (भुवन्) हों (उत) और (उरुव्यचाः) बहुतों में व्याप्त (अदितिः) खंडन से रहित (भगः) आदर करने योग्य ऐश्वर्य्य का योग (विभक्ता) विभाग कर देने वाला (शवसा) बल और (अवसा) रक्षण आदि से (आ, गमत्) सब प्रकार प्राप्त होवै और (मे) मेरे (हवम्) शब्द को (श्रोतु) सुने (त्ये) वे और वह सत्कार करने योग्य होवैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मेघ के सदृश संसार के पालन-करनेवाले प्रशंसित न्याय का विधान कर सम्पूर्ण प्रजा की विनती सुन के न्याय करैं वे विनययुक्त होते हैं ॥ ६ ॥

राजवद्राज्ञः स्त्री न्यायं करोत्वित्याह ॥

राजा के समान राजपत्नी न्याय करे इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

देवानां पत्नीरुशतीरवन्तु नः प्रावन्तु नस्तुजये

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वाजसातये । याः पार्थिवासो या अपामपि व्रते ता नो देवीः सुहवाः शर्म्म यच्छत ॥ ७ ॥

देवानाम् । पत्नीः । उशतीः । अवन्तु । नः । प्र । अवन्तु । नः । तुजये । वाजऽसातये । याः । पार्थिवासः । याः । अपाम् । अपि । व्रते । ताः । नः । देवीः । सुऽहवाः । शर्म । यच्छत ॥ ७ ॥

पदार्थः—(देवानाम्) विदुषाम् (पत्नीः) स्त्रियः (उशतीः) कामयमानाः (अवन्तु) रक्षन्तु (नः) अस्मानस्माकं वा(प्र,अवन्तु) (नः) अस्मान् (तुजये) बलाय (वाजसातये) (याः) (पार्थिवासः) पृथिव्यां विदिताः (याः) (अपाम्) जलानाम् (अपि) (व्रते) शीले (ताः) (नः) अस्मभ्यम् (देवीः) देदीप्यमानाः (सुहवाः) शोभनाह्वानाः (शर्म) सुखकारकं गृहम् (यच्छत) ददत ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या या देवानां राज्ञां न्यायमुशतीः पत्नीर्नोऽवन्तु तुजये वाजसातये प्रावन्तु याः पार्थिवासोऽपां व्रतेऽपि देवीः सुहवा नः शर्म्म प्रदद्युस्ता नो यूयं यच्छत ॥ ७ ॥

भावार्थः—यथा राजानः पुरुषाणां न्यायं कुर्युस्तथैव स्त्रीणां न्यायं राज्ञ्यः कुर्य्युः ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (याः) जो (देवानाम्) विद्वानों वा राजाओं के न्याय की (उशतीः) कामना करती हुई (पत्नीः) स्त्रियां (नः) हमलोगों की वा हमारे सम्बन्धी पदार्थों की (अवन्तु) रक्षा करैं और (तुजये) बल और (वाजसातये) संग्राम के लिये (प्र, अवन्तु) अच्छे प्रकार रक्षा करैं और (याः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

जो (पार्थिवासः) पृथिवी में विदित (अपाम्) जलों के (व्रते) स्वभाव में (अपि) भी (देवीः) प्रकाशमान (सुहवाः) उत्तम आह्वान वाली (नः) हम लोगों को (शर्म) सुखकारक गृहदेवैं और (ताः) उन को (नः) हम लोगों के लिये आप लोग (यच्छत) दीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—जैसे राजा लोग पुरुषों का न्याय करैं वैसे ही स्त्रियों के न्याय को रानियां करैं ॥ ७ ॥

राजवद्राज्ञः स्त्रीणां न्यायं कुर्य्युरित्याह ॥

राजा के समान रानी स्त्रियों का न्याय करैं इस विषय को० ॥

उत ग्ना व्यन्तु देवपत्नीरिन्द्राण्य१ग्नाय्यश्वि-
नी राट्। आ रोदसी वरुणानी शृणोतु व्यन्तु देवी-
र्य ऋतुर्जनीनाम् ॥८॥ २८ ॥ २ ॥

उत। ग्नाः। व्यन्तु। देवऽपत्नीः। इन्द्राणी। अग्नायी। आश्विनी। राट्। आ। रोदसी इति। वरुणानी। शृणोतु। व्यन्तु। देवीः। यः। ऋतुः। जनीनाम् ॥ ८ ॥ २८ ॥ २ ॥

पदार्थः— (उत) (ग्नाः) वाणीः (व्यन्तु) व्याप्नुवन्तु (देवपत्नीः) देवानां विदुषां स्त्रियः (इन्द्राणी) इन्द्रस्य परमैश्वर्ययुक्तस्य स्त्री (अग्नायी) अग्नेः पावकवद्वर्त्तमानस्य पत्नी (अश्विनी) आशुगामिनः स्त्री (राट्) या राजते (आ) (रोदसी) द्यावापृथिव्याविव (वरुणानी) वरस्य भार्य्या (शृणोतु) (व्यन्तु) कामयन्ताम् (देवीः) विदुष्यः (यः) (ऋतुः) (जनीनाम्) जनित्रीणां भार्य्याणाम् ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—यो राडिन्द्राण्यग्नाय्यश्विनी देवपत्नीर्न्यायकरणाय स्त्रीणां ग्ना व्यन्तु रोदसी इव वरुणानी जनीनां वाच आ शृणोतु उतापि देवीर्ऋतुरिव क्रमेण जनीनां यो न्यायस्तं व्यन्तु ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा राज्ञां समीपे पुरुषा अमात्या भवन्ति तथा राज्ञीनां निकटे स्त्रियो भवन्तु ॥ ८ ॥

अत्र विद्दद्ग्न्यादिराजराज्ञीकृत्यवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति श्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्य्याणां महाविदुषां विरजानन्द-सरस्वतीस्वामिनां शिष्येण श्रीमद्दयानन्दसरस्वतीस्वामिना विरचिते सुप्रमाणयुक्त ऋग्वेदभाष्ये पञ्चमे मण्डले षट्चत्वारिंशत्तमं सूक्तं तथा चतुर्थाऽष्टके द्वितीयोऽध्यायोऽष्टाविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—(यः) जो (राट्) प्रकाशमान (इन्द्राणी) अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त पुरुष की स्त्री और (अग्नायी) अग्नि के सदृश तेजस्वी पुरुष की स्त्री (अश्विनी) शीघ्र चलने वाले की स्त्री और (देवपत्नीः) विद्वानों की स्त्रियां न्याय करने के लिये स्त्रियों की (ग्नाः) वाणियों को (व्यन्तु) व्याप्त हों और (रोदसी) अन्तरिक्ष तथा पृथिवी के सदृश (वरुणानी) श्रेष्ठ जन की स्त्री (जनीनाम्) उत्पन्न करनेवाली स्त्रियों की वाणियों को (आ, शृणोतु) सब प्रकार से सुनै और (उत) भी (देवीः) विद्यायुक्त स्त्रियां (ऋतुः) ऋतु के सदृश क्रम से उत्पन्न करनेवाली स्त्रियों का जो न्याय उस की (व्यन्तु) कामना करैं ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलुप्तोपमा०—जैसे राजाओं के समीप पुरुष मन्त्री होते हैं वैसे रानियों के समीप स्त्रियां मन्त्री होवैं ॥ ८ ॥

इति श्रीमत्परमहंस परिव्राजकाचार्य महाविद्वान् विरजानन्द सरस्वती स्वामीजी के शिष्य श्रीमद्दयानन्द सरस्वती स्वामीजी से रचे हुए, उत्तम प्रमाण-युक्त ऋग्वेदभाष्य के पांचवें मण्डल में छयालीसवां सूक्त और चतुर्थ अष्टक में द्वितीय अध्याय और अट्ठाईसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ सप्तर्चस्य सप्तचत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्य प्रतिरथ आत्रेय ऋषिः। विश्वेदेवा देवताः। १। २। ३। ७ त्रिष्टुप्। ४ भुरिक्-त्रिष्टुप्। ६ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः। धैवतः स्वरः। ५ भुरिक्पङ्क्तिश्छन्दः। पञ्चमः स्वरः॥

अथ स्त्रीपुरुषगुणानाह॥

अब सात ऋचावाले सैंतालीशवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में स्त्री पुरुषों के गुणों को कहते हैं॥

प्रयुञ्जती दिव एति ब्रुवाणा मही माता दुहितुर्बोधयन्ती। आविवासन्ती युवतिर्मनीषा पितृभ्य आ सदने जोहुवाना॥ १॥

प्रऽयुञ्जती। दिवः। एति। ब्रुवाणा। मही। माता। दुहितुः। बोधयन्ती। आऽविवासन्ती। युवतिः। मनीषा। पितृऽभ्यः। आ। सदने। जोहुवाना॥ १॥

पदार्थः—(प्रयुञ्जती) प्रयोगं कुर्वन्ती (दिवः) प्रकाशात् (एति) गच्छति प्राप्नोति वा (ब्रुवाणा) उपदिशन्ती (मही) पूजनीया (माता) मान्यकारिणी जननी (दुहितुः) कन्यायाः (बोधयन्ती) (आविवासन्ती) समन्तात्सेवमाना (युवतिः) युवावस्थां विद्या अधीत्य कृतविवाहा (मनीषा) प्रज्ञया (पितृभ्यः) पालकेभ्यः (आ) (सदने) गृहे (जोहुवाना) भृशं प्राप्तप्रशंसा॥ १॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—या दिव उषा इव ब्रुवाणा प्रयुञ्जती दुहितुर्बोधयन्ती मही आविवासन्ती सदने जोहुवाना युवतिर्माता मनीषा पितृभ्यः प्राप्तशिक्षा गृहाश्रममेति सा मङ्गलकारिणी भवति ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—या माता आपञ्चमाद्वर्षात्सन्तानान् बोधयित्वा पञ्चमे वर्षे पित्रे समर्पयति पितापि वर्षत्रयं शिक्षित्वाऽऽचार्याय पुत्रानाचार्यायै कन्या ब्रह्मचर्य्येण विद्याग्रहणाय समर्पयति तेऽपि यथाकालं ब्रह्मचर्यं समापयित्वा विद्याः प्रापय्य व्यवहारशिक्षां दत्वा समावर्त्तयन्ति ते ताश्च कुलस्य भूषका अलङ्कर्त्तर्यश्च स्युः ॥ १ ॥

पदार्थः—जो (दिवः) प्रकाश से प्रातःकाल के सदृश (ब्रुवाणा) उपदेश देती (प्रयुञ्जती) उत्तम कर्म्म में अच्छेप्रकार योग करती (दुहितुः) कन्या का (बोधयन्ती) बोध देती और (मही) आदर करने योग्य (आविवासन्ती) सब प्रकार से सेवती हुई (सदने) गृह में (जोहुवाना) अत्यन्त प्रशंसा को प्राप्त (युवतिः) युवा अवस्था में विद्याओं को पढ़कर विवाह जिस ने किया वह (माता) आदर करने वाली माता (मनीषा) बुद्धि से (पितृभ्यः) पालन करनेवालों से शिक्षा को प्राप्त गृहाश्रम को (आ) सबप्रकार से (एति) जाती वा प्राप्त होती है वह मंगलकारिणी होती है ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो माता पांचवें वर्ष के प्रारम्भ होने तक सन्तानों को बोध दे कर पांचवें वर्ष में पिता को सौंपती है और पिता भी तीन वर्ष पर्य्यन्त शिक्षा दे कर आचार्य्य को पुत्रों को और आचार्य्य की स्त्री को कन्याओं को ब्रह्मचर्य्य से विद्याग्रहण के लिये सौंपता है और वे आचार्यादि भी नियत समयपर्य्यन्त ब्रह्मचर्य्य को समाप्त करा के और विद्याओं को प्राप्त करा के तथा व्यवहार की शिक्षा दे कर गृहाश्रम में प्रविष्ट कराते हैं वे आचार्य और आचार्य्या कुल के भूषक और शोभाकारक होते हैं ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ मनुष्यैः कार्य्यकारणसन्ततेऽनन्तपदार्थान् विज्ञाय कार्य्यसिद्धिः संपादनीया ॥

अब मनुष्यों को कार्य कारण से विस्तृत अनन्त पदार्थों को जान कर कार्यसिद्धि करनी चाहिये ॥

अजिरासस्तदप ईयमाना आतस्थिवांसो अमृतस्य नाभिम् । अनन्तासः उरवो विश्वतः सीं परि द्यावापृथिवी यन्ति पन्थाः ॥ २ ॥

अजिरासः । तदऽअपः । ईयमानाः । आतस्थिऽवांसः । अमृतस्य । नाभिम् । अनन्तासः । उरवः । विश्वतः । सीम् । परि । द्यावापृथिवी इति । यन्ति । पन्थाः ॥ २ ॥

पदार्थः—(अजिरासः) वेगवन्तः (तदपः) तेषां प्राणान् (ईयमानाः) प्राप्नुवन्तः (आतस्थिवांसः) समन्तात्स्थिताः (अमृतस्य) नाशरहितस्य कारणस्य (नाभिम्) मध्ये (अनन्तासः) अविद्यमानोऽन्तो येषान्ते (उरवः) बहवः (विश्वतः) सर्वतः (सीम्) आदित्यप्रकाश इव (परि)(द्यावापृथिवी) प्रकाशभूमी (यन्ति) प्राप्नुवन्ति (पन्थाः) मार्गः ॥ २ ॥

अन्वयः—येऽजिरास ईयमानास्तदपोऽमृतस्य नाभिमातस्थिवांसोऽनन्तास उरवो विश्वतो द्यावापृथिवी सीमिव परि यन्ति तेषां पन्था विज्ञातव्यः ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलुप्तोपमालङ्कारः—ये आकाशादयोऽनन्ताः पदार्था-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्तत्रस्था असङ्ख्या परमाणवश्च कारणमध्ये कारणतो जाता आदित्यप्रकाशवद्विस्तीर्णाः सन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—जो (अङ्गिरासः) वेग से युक्त (ईयमानाः) प्राप्त होते हुए (तदपः) उन के प्राणों को (अमृतस्य) नाश से रहित कारण के (नाभिम्) मध्य में (आतस्थिवांसः) सब ओर से स्थित (अनन्तासः) नहीं विद्यमान अन्त जिन का वे (उरवः) बहुत (विश्वतः) सब ओर (द्यावापृथिवी) प्रकाश और भूमि (सीम्) सूर्य्य के प्रकाश के सदृश (परि) चारों ओर (यन्ति) प्राप्त होते हैं उनका (पन्थाः) मार्ग जानना चाहिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो आकाश आदि अनन्त पदार्थ हैं उन में वर्त्तमान असंख्य परमाणु और कारण के मध्य में कारण से उत्पन्न हुए सूर्य्य और प्रकाश के सदृश विस्तीर्ण हैं ॥ २ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं विज्ञातव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या जानना चाहिये इस विषय को ० ॥

उक्षा समुद्रो अरुषः सुपर्णः पूर्वस्य योनिं पितुरा विवेश । मध्ये दिवो निहितः पृश्निरश्मा वि चक्रमे रजसस्पात्यन्तौ ॥ ३ ॥

उक्षा । समुद्रः । अरुषः । सुऽपर्णः । पूर्वस्य । योनिम् । पितुः । आ । विवेश । मध्ये । दिवः । निऽहितः । पृश्निभिः । अश्मा । वि । चक्रमे । रजसः । पाति । अन्तौ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(उक्षा) सेचकः (समुद्रः) सागरः (अरुषः) सुखप्रापकः (सुपर्णः) शोभनानि पर्णानि पालनानि यस्य सः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(पूर्वस्य)पूर्णस्याऽऽकाशादेः(योनिम्)कारणम्(पितुः)पालकस्य (आ) (विवेश)प्रविशति(मध्ये)(दिवः)प्रकाशस्य(निहितः) स्थापितः (पृश्निः) अन्तरिक्षम् (अश्मा) मेघः (वि)(चक्रमे) क्रमते (रजसः) लोकजातस्य (पाति) (अन्तौ) समीपे ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यः समुद्रोऽरुषः सुपर्णो दिवो मध्ये निहितः पृश्निरश्मोक्षा पूर्वस्य पितुर्योनिमा विवेश रजसो वि चक्रमेऽन्तौ पाति स सर्वैर्वेदितव्यः ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं कार्य्यकारणे विज्ञाय तत्संयोगजन्यानि वस्तूनि कार्य्येषूपयुज्य स्वाभीष्टसिद्धिं सम्पादयत ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (समुद्रः) सागर (अरुषः) सुख को प्राप्त करने वाला (सुपर्णः) सुन्दर पालन जिस के ऐसा और (दिवः) प्रकाश के (मध्ये)मध्य में(निहितः)स्थापित किया गया(पृश्निः)अन्तरिक्ष और(अश्मा) मेघ(उक्षा)सींचनेवाला (पूर्वस्य) पूर्ण आकाश आदि और (पितुः) पालन करने वाले के (योनिम्) कारण को (आ, विवेश) सब प्रकार प्रविष्ट होता है और (रजसः) लोक में उत्पन्न हुए का (वि,चक्रमे)विशेष कर के क्रमण करता और (अन्तौ) समीप में (पाति) रक्षा करता है वह सब को जानने योग्य है ॥३॥

भावार्थः—हे मनुष्यो!आप लोग कार्य्य और कारण को जानकर उन के संयोग से उत्पन्न हुए वस्तुओं को कार्य्यों में उपयुक्त कर के अपने अभीष्ट की सिद्धि करैं ॥ ३ ॥

मनुष्यैः पृथिव्यादीनि तत्त्वानि जगत्पालनानि सन्तीति वेद्यमित्याह ॥

मनुष्यों को चाहिये कि पृथिवी आदि तत्त्व जगत् के पालक हैं ऐसा जानें इस विषय को अगले मंत्र में० ॥

चत्वारं ईं बिभ्रति क्षेमयन्तो दश गर्भं चरसे

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

धापयन्ते । त्रिधातवः परमा अस्य गावो दिवश्चरन्ति परि सद्यो अन्तान् ॥ ४ ॥

चत्वारः । ईम् । बिभ्रति । क्षेमऽयन्तः । दश । गर्भम् । चरसे । धापयन्ते । त्रिऽधातवः । परमाः । अस्य । गावः । दिवः । चरन्ति । परि । सद्यः । अन्तान् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(चत्वारः) पृथिव्यादयः (ईम्) सर्वतः (बिभ्रति) धरन्ति (क्षेमयन्तः) रक्षयन्तः (दश) दिशः (गर्भम्) सर्वजगदुत्पत्तिस्थानम् (चरसे) चरितुं गन्तुम् (धापयन्ते) धारयन्ति (त्रिधातवः) त्रयः सत्वरजस्तमांसि धातवो धारका येषान्ते (परमाः) प्रकृष्टाः (अस्य) (गावः) किरणाः (दिवः) प्रकाशस्य मध्ये (चरन्ति) गच्छन्ति (परि) (सद्यः) शीघ्रम् (अन्तान्) समीपस्थान् देशान् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या अस्य जगतो मध्ये चरसे क्षेमयन्तः परमास्त्रिधातवश्चत्वार ईं गर्भं बिभ्रति दश धापयन्ते सद्यो दिवोऽन्तान् गावः परि चरन्तीति वि जानीत ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या अस्य जगतो धारकाः पृथिव्यग्नेजोवायवः सन्ति ते च कारणादुत्पद्य उपयुक्ता भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (अस्य) इस संसार के मध्य में (चरसे) चलने को (क्षेमयन्तः) रक्षा करते हुए (परमाः) प्रकृष्ट (त्रिधातवः) तीन सत्व रज और तमोगुण धारण करने वाले जिन के वे और (चत्वारः) चार पृथिवी आदि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(ईम्) सब ओर से (गर्भम्) समस्त जगत् उत्पत्ति के स्थान को (बिभ्रति) धारण करते हैं तथा (दश) दश दिशाओं को (धापयन्ते) धारण कराते हैं और (सद्यः) शीघ्र (दिवः) प्रकाश के मध्य में (अन्तान्) समीपवर्त्ती देशों के (गावः) किरणें (परि,चरन्ति) चारों ओर चलते हैं ऐसा जानिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! इस संसार के धारण करनेवाले पृथिवी, जल, तेज और पवन हैं और वे कारण से उत्पन्न हो के उपयुक्त होते हैं ॥ ४ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं विज्ञातव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या जानना चाहिये इस विषय को० ॥

इदं वपुर्निवचनं जनासश्चरन्ति यन्नद्यस्तस्थुरापः । हे यदीं बिभृतो मातुरन्ये इहेह जाते यम्याइ सबन्धू ॥ ५ ॥

इदम् । वपुः । निऽवचनम् । जनासः । चरन्ति । यत् । नद्यः । तस्थुः । आपः । हे इति । यत् । ईम् । बिभृतः । मातुः । अन्ये इति । इहऽइह । जाते इति । यम्या । सबन्धू इति सऽबन्धू ॥ ५ ॥

पदार्थः—(इदम्) (वपुः) शरीरम् (निवचनम्) निश्चितं वचनं यस्य तत् (जनासः) विद्वांसः (चरन्ति) (यत्) ये (नद्यः) सरित इव (तस्थुः) तिष्ठन्ति (आपः) जलानि (हे) (यत्) ये (ईम्) उदकम् (बिभृतः) (मातुः) जनन्याः (अन्ये) (इहेह) (जाते) (यम्या) रात्रिदिने (सबन्धू) समानो बन्धुर्ययोस्तद्वद्वर्त्तमाने ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यथेहेह द्वे यम्या सबन्धू मातुरन्ये जाते ईं बिभृतो यद्ये जगदुपकुरुतो यद्ये जनासो नद्य आप इवेदं निवचनं वपुश्चरन्ति तस्थुस्तथैतानि विजानीत ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-मनुष्यैर्यथा रात्रिदिने क्रमेण व्यवहरतस्तथैव क्रमेणाहारविहारौ कृत्वा शरीरं संरक्षणीयम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (इहेह) इसी संसार में (द्वे) दो (यम्या) रात्रि और दिन (सबन्धू) तुल्य बन्धू जिन का उन के सदृश वर्त्तमान और (मातुः) माता से (अन्ये) अन्य (जाते) उत्पन्न हुए (ईम्) जल को (बिभृतः) धारण करते हैं और (यत्) जो संसार का उपकार करते हैं और (यत्) जो (जनासः) विद्वान् जन जैसे (नद्यः) नदियां (आपः) जलों का वैसे (इदम्) इस (निवचनम्) निश्चित वचन जिस का उस (वपुः) शरीर को (चरन्ति) प्राप्त होते और (तस्थुः) स्थित होते हैं वैसे इन को विशेष कर जानिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि जैसे रात्रि दिन क्रम से व्यवहार करते हैं वैसे क्रम से आहार विहार कर के शरीर की रक्षा करनी चाहिये ॥ ५ ॥

मनुष्यैर्युवावस्थायामेव स्वयंवरो विवाहः कर्त्तव्य इत्याह ॥

मनुष्यों को चाहिये कि युवा अवस्था ही में स्वयंवर विवाह करैं इस विषय को० ॥

वि तन्वते धियो अस्मा अपांसि वस्त्रा पुत्राय मातरो वयन्ति । उपप्रक्षे वृषणो मोदमाना दिवस्पृथा बध्वो यन्त्यच्छ ॥ ६ ॥

वि । तन्वते । धियः । अस्मै । अपांसि । वस्त्रा । पुत्राय ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मातरः । वयन्ति । उपऽप्रक्षे । वृषणः । मोदमानाः । दिवः । पथा । वध्वः । यन्ति । अच्छ ॥ ६ ॥

पदार्थः—(वि) (तन्वते) विस्तारयन्ति (धियः) प्रज्ञाः (अस्मै) व्यवहारसिद्धाय (अपांसि) कर्म्माणि (वस्त्रा) वस्त्राणि (पुत्राय) (मातरः) (वयन्ति) निर्मिमते (उपप्रक्षे) सम्पर्के (वृषणः) यूनः (मोदमानाः) आनन्दन्त्यः (दिवः) कामयमानाः (पथा) गृहाश्रममार्गेण वर्त्तमानाः (वध्वः) युवत्यः स्त्रियः (यन्ति) प्राप्नुवन्ति (अच्छ) ॥ ६ ॥

अन्वयः—या दिवो मोदमाना वध्वः स्त्रियः पथोपप्रक्षे वृषणोऽच्छ यन्ति ता मातरोऽस्मै पुत्राय धियोऽपांसि वि तन्वते वस्त्रा वयन्ति ॥ ६ ॥

भावार्थः—ये स्त्रीपुरुषा ब्रह्मचर्य्येण विद्या अधीत्य युवावस्थास्थाः सन्तो गृहाश्रमं कामयमानाः परस्परस्मिन् प्रीत्या स्वयंवरं विवाहं विधाय धर्म्येण सन्तानानुत्पाद्य सुशिक्ष्य शरीरात्मबलं विस्तृणन्ति वस्त्रैः शरीरमिव गृहाश्रमव्यवहारमाच्छाद्यानन्दन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—जो (दिवः) कामना और (मोदमानाः) आनन्द करती हुई (वध्वः) युवावस्थायुक्त स्त्रियां (पथा) गृहाश्रम के मार्ग से वर्त्तमान (उपप्रक्षे) सम्बन्ध में (वृषणः) युवापुरुषों को (अच्छ) उत्तम प्रकार (यन्ति) प्राप्त होती हैं वे (मातरः) माता (अस्मै) इस व्यवहार से सिद्ध (पुत्राय) पुत्र के लिये (धियः) बुद्धियों और (अपांसि) कर्म्मों को (वि, तन्वते) विस्तार करती हैं और (वस्त्रा) वस्त्रों को (वयन्ति) बनाती हैं ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो स्त्री और पुरुष ब्रह्मचर्य्य से विद्याओं को पढ़ कर युवावस्था में वर्त्तमान गृहाश्रम की कामना करते हुए परस्पर प्रीति से स्वयंवर विवाह कर के धर्म से सन्तानों को उत्पन्न कर और उत्तम प्रकार शिक्षा देकर शरीर और आत्मा के बल का विस्तार करते हैं और जैसे वस्त्रों से शरीर को वैसे गृहाश्रम के व्यवहार का आच्छादन कर के आनन्द करते हैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तदस्तु मित्रावरुणा तदग्ने शं योरस्मभ्यमिदमस्तु शस्तम् । अशीमहि गाधमुत प्रतिष्ठां नमो दिवे बृहते सादनाय ॥ ७ ॥ १ ॥

तत् । अस्तु । मित्रावरुणा । तत् । अग्ने । शम् । योः । अस्मभ्यम् । इदम् । अस्तु । शस्तम् । अशीमहि । गाधम् । उत । प्रतिष्ठाम् । नमः । दिवे । बृहते । सादनाय ॥ ७ ॥ १ ॥

पदार्थः—(तत्) (अस्तु) (मित्रावरुणा) प्राणोदानाविव मातापितरौ (तत्) (अग्ने) पावक (शम्) सुखम् (योः) दुःखात्पृथग्भूतम् (अस्मभ्यम्) (इदम्) (अस्तु) (शस्तम्) प्रशंसनीयम् (अशीमहि) प्राप्नुयाम (गाधम्) गभीरम् (उत) (प्रतिष्ठाम्) (नमः) सत्कारम् (दिवे) कामयमानाय (बृहते) महते (सादनाय) स्थितिमते ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणा अध्यापकोपदेशकौ ! युवयोः सङ्गेन तच्छं वयमशीमहि । हे अग्नेऽस्मभ्यं तदस्तु योरिदं शस्तमस्तु

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गाधमुत प्रतिष्ठां प्राप्य बृहते सादनाय दिवे नमोऽस्तु ॥ ७ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या आप्तान् विदुषोऽध्यापकान् सत्कुर्वन्ति त एव सुखं लभन्ते ॥ ७ ॥

अत्र स्त्रीपुरुषादिगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्तचत्वारिंशत्तमं सूक्तं प्रथमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणा) प्राण और उदान वायु के सदृश वर्त्तमान माता पिता तथा अध्यापक और उपदेशक जन आप दोनों के सङ्ग से (तत्) उस (शर्) सुख को हम लोग (अशीमहि) प्राप्त होवें और (अग्ने) हे अग्ने (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये (तत्) वह (अस्तु) हो (यः) दुःख से पृथग्भूत (इदम्) यह (शस्तम्) प्रशंसा करने योग्य (अस्तु) हो और (गाधम्) गम्भीर (उत) भी (प्रतिष्ठाम्) आदर को प्राप्त हो कर (बृहते) बड़े (सादनाय) स्थितिमान् के लिये और (दिवे) कामना करते हुए के लिये (नमः) सत्कार हो ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य यथार्थवक्ता विद्वानों और अध्यापकों का सत्कार करते हैं वे ही सुख को प्राप्त होते हैं ॥ ७ ॥

इस सूक्त में स्त्री पुरुषादि के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह सैंतालीसवां सूक्त और पहिला वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्याष्टचत्वारिंशत्तमस्य सूक्तस्य प्रतिभानुरात्रेय ऋषिः । विश्वेदेवा देवताः । १ । ३ स्वराट् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । २ । ४ । ५ निचृज्जगती छन्दः । निषादः स्वरः ॥

पुनर्मनुष्यैः किमेष्टव्यमित्याह ॥

अब पांच ऋचावाले अड़तालीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में फिर मनुष्यों को किस की इच्छा करनी चाहिये इस वि० ॥

कदु प्रियाय धाम्ने मनामहे स्वक्षत्राय स्वयशसे महे वयम् । आमेन्यस्य रजसो यदभ्र आँ अपो वृणाना वितनोति मायिनी ॥ १ ॥

कत् । ऊं इति । प्रियाय । धाम्ने । मनामहे । स्वऽक्षत्राय । स्वऽयशसे । महे । वयम् । आऽमेन्यस्य । रजसः । यत् । अभ्रे । आ । अपः । वृणाना । विऽतनोति । मायिनी ॥ १ ॥

पदार्थः—(कत्) कदा (उ) (प्रियाय) कमनीयाय (धाम्ने) जन्मस्थाननामस्वरूपाय (मनामहे) जानीमहे (स्वक्षत्राय) स्वकीयराज्याय क्षत्रियकुलाय वा (स्वयशसे) स्वकीयं यशो यस्मात्तस्मै (महे) महते (वयम्) (आमेन्यस्य) समन्तान्मेयस्य (रजसः) लोकस्य (यत्) या (अभ्रे) घने (आ) (अपः) जलानि (वृणाना) स्वीकुर्वाणा (वितनोति) विस्तीर्णां करोति (मायिनी) माया प्रज्ञा विद्यते यस्यां सा ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—यद्या आमेन्यस्य रजसो मध्येऽभ्रेऽप आ वृणाना मायिनी सती वितनोति तासु वयं महे प्रियाय धाम्ने स्वक्षत्राय स्वयशसे कन्मनामहे ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सततमेवमाशंसितव्यं येन राज्यं यशो धर्मश्च वर्धेत तथैव स्वीकृत्याऽनुष्ठातव्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(यत्) जो (आमेन्यस्य) चारों ओर से ज्ञान के विषय (रजसः) लोक के मध्य में और (अभ्रे) मेघ में (अपः) जलों का (आ, वृणाना) उत्तमप्रकार स्वीकार करती हुई और (मायिनी) बुद्धि जिस में विद्यमान वह नीति (वितनोति) विस्तार युक्त करती है उस को (उ) भी (वयम्) हम लोग (महे) बड़े (प्रियाय) सुन्दर (धाम्ने) जन्म स्थान और नाम स्वरूप के लिये (स्वक्षत्राय) अपने राज्य वा क्षत्रिय कुल के लिये और (स्वयशसे) अपना यश जिस से उस के लिये (कत्) कब (मनामहे) जानें ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि निरन्तर इस प्रकार से इच्छा करें जिस से राज्य यश और धर्म्म बढ़े वैसे ही स्वीकार करके अनुष्ठान करें ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कार्य्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को कहते हैं ॥

ता अत्नत वयुनँ वीरवक्षणं समान्या वृतया विश्वमा रजः । अपो अपाचीरपरा अपेजते प्र पूर्वाभिस्तिरते देवयुर्जनः ॥ २ ॥

ताः । अत्नत । वयुनम् । वीरऽवक्षणम् । समान्या । वृतया । विश्वम् । आ । रजः । अपो इति । अपाचीः । अपराः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अप । ईजते । प्र । पूर्वाभिः । तिरते । देवऽयुः । जनः ॥ २ ॥

पदार्थः—(ताः) आपः (अत्नत) निरन्तरं गच्छत (वयुनम्) कर्म प्रज्ञानं वा (वीरवक्षणम्) वीराणां वहनम् (समान्या) तुल्यया (वृतया) आवरकया क्रियया (विश्वम्) समग्रम् (आ) (रजः) लोकलोकान्तरम् (अपो) (अपाचीः) या अधोऽञ्चन्ति (अपराः) अन्याः (अप) (ईजते) कम्पते (प्र) (पूर्वाभिः) (तिरते) (देवयुः) देवान् विदुषः कामयमानः (जनः) ॥ २ ॥

अन्वयः—देवयुर्जनो वीरवक्षणं वयुनं समान्या वृतया विश्वं रजो या अपाचीरपरा अपो अपेजते पूर्वाभिः प्र तिरते ता यूयमाऽत्नत ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं विद्वत्सङ्गं कामयमाना विश्वा विद्या गृह्णीत ॥ २ ॥

पदार्थः—(देवयुः) विद्वानों की कामना करता हुआ (जनः) जन (वीरवक्षणम्) वीरों के पहुंचाने को (वयुनम्) कर्म वा प्रज्ञान को तथा (समान्या) तुल्य (वृतया) आवरण करने वाली क्रिया से (विश्वम्) सम्पूर्ण (रजः) लोक लोकान्तर और जिन (अपाचीः) नीचे चलने वाले (अपराः) अन्य (अपः) जलों को (अप, ईजते) चलाता है वा (पूर्वाभिः) प्राचीन जलों से (प्र, तिरते) पार होता है (ताः) उन जलों को आप लोग (आ) सब ओर से (अत्नत) निरन्तर प्राप्त होओ ॥ २ ॥

भावार्थ—हे मनुष्यो ! आप लोग विद्वानों के सङ्ग की कामना करते हुए सम्पूर्ण विद्याओं को ग्रहण कीजिये ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनः स्त्रीपुरुषौ कथं वर्त्तेयातामित्याह ॥

फिर स्त्री पुरुष कैसा वर्त्ताव करें इस विषय को कहते हैं ॥

आ ग्रावभिरहन्येभिरक्तुभिर्वरिष्ठं वज्रमा जिघर्त्ति मायिनि । शतं वा यस्य प्रचरन्त्स्वे दमे संवर्त्तयन्तो वि च वर्तयन्नहा ॥ ३ ॥

आ । ग्रावऽभिः । अहन्येभिः । अक्तुऽभिः । वरिष्ठम् । वज्रम् । आ । जिघर्त्ति । मायिनि । शतम् । वा । यस्य । प्रऽचरन् । स्वे । दमे । सम्ऽवर्त्तयन्तः । वि । च । वर्तयन् । अहा ॥३॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (ग्रावभिः) मेघैः (अहन्येभिः) दिनैः (अक्तुभिः) रात्रिभिः (वरिष्ठम्) अतिश्रेष्ठम् (वज्रम्) शस्त्रविशेषम् (आ) (जिघर्त्ति) (मायिनि) माया प्रशंसिता प्रज्ञा विद्यते यस्य तत्सम्बुद्धौ (शतम्) (वा) (यस्य) (प्रचरन्) (स्वे) स्वकीये (दमे) गृहे (संवर्त्तयन्तः) सम्यग्वर्त्तमानाः (वि) (च) (वर्त्तयन्) (अहा) अहानि ॥३॥

अन्वयः—हे मायिनि ! यतो भवती ग्रावभिरहन्येभिरक्तुभिर्वरिष्ठं वज्रमा जिघर्त्ति शतं वा यस्य स्वे दमे प्रचरन्नहाऽऽवर्त्तयन् व्यवहारमाजिघर्त्ति यस्य च संवर्त्तयन्तः किरणा वि चरन्ति तं त्वं जानीहि ॥ ३ ॥

भावार्थः—यदि स्त्रीपुरुषौ निर्भयौ भवेतां तर्हि सूर्य्यविद्युद्दहर्निशं पुरुषार्थं कृत्वैश्वर्य्येण प्रकाशितौ भवेताम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (मायिनि) प्रशंसित बुद्धि से युक्त ! जिस से आप

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(ग्रावभिः) मेघों (अहन्येभिः) दिनों और (अक्तुभिः) रात्रियों से (वरिष्ठम्) अति श्रेष्ठ (वज्रम्) शस्त्रविशेष को (आ, जिघर्त्ति) प्रदीप्त करती हो (शतम्, वा) अथवा सैकड़ों का दल (यस्य) जिस के (स्वे) अपने (दमे) गृह में (प्रचरन्) चलता और (अहा) दिनों को (आ, वर्त्तयन्) अच्छे प्रकार व्यतीत करता हुआ व्यवहार को प्रकाशित करता है (च) और जिस की (संवर्त्तयन्तः) उत्तम प्रकार वर्त्तमान किरणें (वि) विशेष फैलते हैं उस को तू विशेष करके जान ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो स्त्री और पुरुष भयरहित हों तो सूर्य्य और बिजुली के सदृश दिनरात्रि पुरुषार्थ को कर के ऐश्वर्य्य से प्रकाशित हों ॥ ३ ॥

राजा कथं राज्यं कुर्य्यादित्याह ॥

राजा कैसे राज्य को करै इस विषय को कहते हैं ॥

तामस्य रीतिं परशोरिव प्रत्यनीकमख्यं भुजे अस्य वर्पसः । सचा यदि पितुमन्तमिव क्षयं रत्नं दधाति भरहूतये विशे ॥ ४ ॥

ताम् । अस्य । रीतिम् । परशोःऽइव । प्रति । अनीकम् । अख्यम् । भुजे । अस्य । वर्पसः । सचा । यदि । पितुमन्तम्ऽइव । क्षयम् । रत्नम् । दधाति । भरऽहूतये । विशे ॥ ४ ॥

पदार्थः—(ताम्) (अस्य) (रीतिम्) (परशोरिव) (प्रति) (अनीकम्) सैन्यम् (अख्यम्) कथनीयम् (भुजे) पालनाय (अस्य) (वर्पसः) रूपस्य (सचा) सम्बन्धि (यदि) (पितुमन्तमिव) (क्षयम्) निवासस्थानम् (रत्नम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रमणीयम् (दधाति) (भरहूतये) भरा पालिका धारिका हूतये यस्यास्तस्यै (विशे) प्रजायै ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽस्य भुजेऽख्यमनीकं प्रति परशोरिव तां रीतिं दधात्यस्य वर्पसः सचा पितुमन्तमिव यदि भरहूतये विशे रत्नं क्षयं दधाति तर्हि स एव राज्यं कर्त्तुमर्हति ॥ ४ ॥

भावार्थः—प्रजापालनाय गूढनीत्या राजा व्यवहारान् व्यवहरेत् सर्वस्य च रक्षणं यथार्थतया कुर्य्यात् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! जो (अस्य) इस के (भुजे) पालन के लिये (अख्यम्) कहनेयोग्य (अनीकम्) सेनादल के (प्रति) प्रति (परशोरिव) परशु के संबन्ध को जैसे वैसे (ताम्) उस (रीतिम्) रीतिको (दधाति) धारण करता है (अस्य) इस (वर्पसः) रूप के (सचा) सम्बन्धि (पितुमन्तमिव) अन्नवान् के सदृश (यदि) यदि (भरहूतये) पालन धारण करने वाली वाणी आह्वान के लिये जिस की उस (विशे) प्रजा के लिये (रत्नम्) रमणीय (क्षयम्) निवासस्थान को धारण करता है तो वही राज्य करने के योग्य होता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—प्रजा की पालना के लिये गूढनीति से राजा व्यवहारों का अनुष्ठान करै और सब की पालना यथार्थभाव से करै ॥ ४ ॥

प्रशंसितसेन एव राजा विजयी भवितुमर्हति ॥

प्रशंसित सेना जिस की ऐसा ही राजा जीतनेवाला होने को योग्य है ॥

स जिह्वया चतुरनीक ऋञ्जते चारु वसानो वरुणो यतन्नरिम् । न तस्य विद्म पुरुषत्वता वयं यतो भगः सविता दाति वार्यम् ॥ ५ ॥ २ ॥

सः । जिह्वया । चतुःऽअनीकः । ऋञ्जते । चारु ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वसानः । वरुणः । यतन् । अरिम् । न । तस्य । विद्म । पुरुषत्वता । वयम् । यतः । भगः । सविता । दाति । वार्यम् ॥ ५ ॥ २ ॥

पदार्थः—(सः) (जिह्वया) वाण्या (चतुरनीकः) चतुर्विधान्यनीकानि यस्य सः (ऋञ्जते) प्रसाध्नोति (चारु) सुन्दरं वस्त्रम् (वसानः) धरन् (वरुणः) श्रेष्ठः (यतन्) यत्नं कुर्वन् (अरिम्) शत्रुम् (न) (तस्य) (विद्म) जानीयाम (पुरुषत्वता) बहुपुरुषार्थेन सह (वयम्) (यतः) (भगः) ऐश्वर्य्यवान् (सविता) सत्ये प्रेरकः (दाति) ददाति (वार्य्यम्) वर्त्तुं योग्यमुपदेशम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—यो वरुणश्चारु वसानश्चतुरनीको जिह्वयाऽरिं यतन् पुरुषत्वता भगः सविता वार्यं दाति स ऋञ्जते यतो वयं तस्य पुरुषार्थन्तं न विद्म ॥ ५ ॥

भावार्थः—यस्योत्तमं सैन्यं स एव राजा प्रशंसितो भवति॥ ५ ॥

अत्र विद्वद्राजगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्यष्टाचत्वारिंशत्तमं सूक्तं द्वितीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—जो (वरुणः) श्रेष्ठ (चारु) सुन्दर वस्त्र को (वसानः) धारण करता हुआ (चतुरनीकः) चार प्रकार की सेनायें जिसकी वह (जिह्वया) वाणी से (अरिम्) शत्रुका (यतन्) यत्न करता हुआ (पुरुषत्वता) बहुत पुरुषार्थ के साथ (भगः) ऐश्वर्य्य से युक्त (सविता) सत्य में प्रेरणा करने वाला (वार्य्यम्) स्वीकार करने योग्य उपदेश को (दाति) देता है (सः) वह

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(ऋञ्जते) उत्तम प्रकार सिद्ध करता है (यतः) जिस से (वयम्) हम लोग (तस्य) उस के पुरुषार्थ के अन्त को (न) नहीं (विद्म) जानें ॥ ५ ॥

भावार्थः—जिस की उत्तम सेना है वही राजा प्रशंसित होता है ॥ ५ ॥

इस सूक्त में विद्वान् और राजा के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह अड़तालीसवां सूक्त और द्वितीय वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्यैकोनपञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य प्रतिप्रभ आत्रेय ऋषिः। विश्वेदेवा देवताः । १ । २ । ४ भुरिक्त्रिष्टुप् । ३ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ५ स्वराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

मनुष्यैः परोपकार एव कर्त्तव्य इत्याह ॥

अब पांच ऋचावाले उनचासवें सूक्त का प्रारम्भ किया जाता है उसके प्रथम मन्त्र में मनुष्यों को चाहिये कि परोपकारही करैं इस विषय को० ॥

देवं वो अद्य सवितारमेषे भगं च रत्नं विभजन्तमायोः । आ वां नरा पुरुभुजा वहत्यां दिवेदिवे चिदश्विना सखीयन् ॥ १ ॥

देवम् । वः । अद्य । सवितारम् । आ । ईषे । भगम् । च । रत्नम् । विऽभजन्तम् । आयोः । आ । वाम् । नरा । पुरुऽभुजा । वहत्याम् । दिवेऽदिवे । चित् । अश्विना । सखिऽयन् ॥ १ ॥

पदार्थः—(देवम्) विद्वांसम् (वः) युष्मदर्थम् (अद्य) (सवितारम्) ऐश्वर्य्यवन्तम् (आ) (ईषे) इच्छामि (भगम्) ऐश्वर्य्यम् (च) (रत्नम्) रमणीयं धनम् (विभजन्तम्) विभागं कुर्वन्तम् (आयोः) जीवनस्य (आ) (वाम्) युवाम् (नरा) नेतारौ (पुरुभुजा) यौ पुरून् बहून् पालयतस्तौ (वहत्याम्) वर्त्तयेयम् (दिवेदिवे) प्रतिदिनम् (चित्) (अश्विना) राजप्रजाजनौ (सखीयन्) सखेवाचरन् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या अहमद्य व आयोर्विभजन्तं देवं सवितारं रत्नं भगञ्चेषे । हे पुरुभुजा नरा अश्विना सखीयन्नहं चिद्दिवेदिवे वामा वहत्याम् ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये मनुष्याः सखायो भूत्वा परार्थं सुखमिच्छेयुस्ते सदैव माननीया भवेयुः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो मैं (अद्य) आज (वः) आप लोगों के लिये (आयोः) जीवन का (विभजन्तम्) विभाग करते हुए (देवम्) विद्वान् (सवितारम्) ऐश्वर्य्यवान् (रत्नम्) रमणीय धन (भगम्) और ऐश्वर्य्य को (च) भी (आ,ईषे) अच्छेप्रकार चाहता हूं और हे (पुरुभुजा) बहुतों का पालन करते हुए (नरा) अग्रणी (अश्विना) राजा और प्रजाजनो (सखीयन्) मित्र के सदृश आचरण करता हुआ मैं (चित्) निश्चित (दिवेदिवे) प्रतिदिन (वाम्) आप दोनों को (आ,ववृत्याम्) अच्छेप्रकार वर्त्ताऊं ॥ १ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य मित्र होकर दूसरे के लिये सुख की इच्छा करैं वे सदा ही आदर करने योग्य होवैं ॥ १ ॥

मेघस्य कारणं किमस्तीत्याह ॥

मेघ का कारण क्या है इस विषय को कहते हैं ॥

प्रति प्रयाणमसुरस्य विद्वान्त्सूक्तैर्देवं सवितारं दुवस्य । उप ब्रुवीत नमसा विजानञ् ज्येष्ठं च रत्नं विभजन्तमायोः ॥ २ ॥

प्रति । प्रऽयानम् । असुरस्य । विद्वान् । सुऽउक्तैः । देवम् । सवितारम् । दुवस्य । उप । ब्रुवीत । नमसा । विऽजानन् । ज्येष्ठम् । च । रत्नम् । विऽभजन्तम् । आयोः ॥ २ ॥

पदार्थः—(प्रति) प्रत्यक्षे (प्रयाणम्) यानम् (असुरस्य) मेघस्य (विद्वान्) (सूक्तैः) सुष्ठ्वर्थवाचकैर्वेदविभागैः (देवम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

देदीप्यमानम् (सवितारम्) मेघोत्पादकम् (दुवस्य) सेवस्व (उप) (ब्रुवीत) (नमसा) अन्नाद्येन सत्कारेण (विजानन्) (ज्येष्ठम्) अतिशयेन प्रशस्यम् (च) (रत्नम्) धनम् (विभजन्तम्) (आयोः) जीवनस्य ॥ २ ॥

अन्वयः—हे जन ! विद्वांस्त्वं सूक्तैरसुरस्य प्रयाणं देवं सवितारं प्रति दुवस्य नमसा ज्येष्ठं रत्नञ्च विजानन्नायोर्विभजन्तमुप ब्रुवीत॥२॥

भावार्थः—हे मनुष्याः ! सूर्य्य एव मेघादीनामुत्पादकोऽस्ति तद्विद्यामुपदिशत ॥ २ ॥

पदार्थः—हे जन (विद्वान्) विद्वान् आप (सूक्तैः) अच्छे अर्थों को कहनेवाले वेद के विभागों से (असुरस्य) मेघ की (प्रयाणम्) यात्रा का और (देवम्) प्रकाशित होते हुए (सवितारम्) मेघ को उत्पन्न करने वाले का (प्रति) प्रत्यक्ष में (दुवस्य) सेवन करो और (नमसा) अन्न आदि के दान-रूप सत्कार से (ज्येष्ठम्) अत्यन्त प्रशंसा करनेयोग्य (रत्नम्) धन को (च) भी (विजानन्) विशेष करके जानता हुआ (आयोः) जीवन के (विभजन्तम्) विभाग करते हुए को (उप, ब्रुवीत) कहैं ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! सूर्य्य ही मेघ आदिकों का उत्पन्न करनेवाला है उस की विद्या का उपदेश दीजिये ॥ २ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं वेदितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या जानना चाहिये इस विषय को अ० ॥

अदत्रया दयते वार्याणि पूषा भगो अदितिर्वस्त उत्रः । इन्द्रो विष्णुर्वरुणो मित्रो अग्निरहानि भद्रा जनयन्त दस्माः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अदत्रऽया। दयते। वार्य्याणि। पूषा। भगः। अदितिः। वस्ते। उस्रः। इन्द्रः। विष्णुः। वरुणः। मित्रः। अग्निः। अहानि। भद्रा। जनयन्त। दस्माः॥ ३॥

पदार्थः—(अदत्रया) अत्तुं योग्यान्यन्नादीनि (दयते) ददाति (वार्य्याणि) वरितुमर्हाणि (पूषा) पुष्टिकर्त्ता (भगः) भजनीयः (अदितिः) माता (वस्ते) आच्छादयति (उस्रः) किरणान्। उस्रा इति रश्मिना० निघं० १। ५। (इन्द्रः) सूर्य्यः (विष्णुः) व्यापिका विद्युत् (वरुणः) उदानः (मित्रः) प्राणः (अग्निः) प्रसिद्धो वह्निः (अहानि) दिनानि (भद्रा) भद्राणि (जनयन्त) जनयन्ति (दस्माः) दुःखोपक्षयितारः॥३॥

अन्वयः—हे मनुष्या विद्वानदत्रया वार्य्याणि दयते पूषा भगोऽदितिरुस्रो वस्त इन्द्रो विष्णुर्वरुणो मित्रोऽग्निर्दस्मा भद्राऽहानि जनयन्त तानि व्यर्थानि मा नयत॥ ३॥

भावार्थः—यथा माता कृपयान्नपानादिदानेनाऽपत्यानि पालयति तथैव सूर्य्यादयोऽहोरात्रिभ्यां सर्वान् रक्षन्ति॥ ३॥

पदार्थः—हे मनुष्यो विद्वान् (अदत्रया,वार्य्याणि) खाने और स्वीकार करने योग्य अन्नादिकों को (दयते) देता है और (पूषा) पुष्टिकर्त्ता (भगः) सेवन करने योग्य तथा (अदितिः) माता (उस्रः) किरणों का (वस्ते) आच्छान करती है और (इन्द्रः) सूर्य्य (विष्णुः) व्यापक बिजुली (वरुणः) उदान (मित्रः) प्राण (अग्निः) प्रसिद्ध अग्नि (दस्माः) और दुःख के नाश करने वाले (भद्रा) कल्याण कारक (अहानि) दिनों को (जनयन्त) उत्पन्न करते हैं उनको व्यर्थ मत व्यतीत करिये॥ ३॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जैसे माता अनुग्रह से अन्न पान आदि के दान से सन्तानों का पालन करती है वैसे ही सूर्य्य आदि पदार्थ दिन और रात्रि से सब की रक्षा करते हैं ॥ ३ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं वार्त्तित्वा किं प्राप्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को इस का वर्त्ताव करके क्या प्राप्त करना चाहिये इस विषय को० ॥

तन्नो॑ अ॒नर्वा॑ सवि॒ता वरू॑थं॒ तत्सिन्ध॑व इषय॒न्तो॒ अनु॑ ग्मन् । उप॒ यद्वो॑चे अध्व॒रस्य॒ होता॑ रा॒यः स्या॑म॒ पत॑यो वाज॒रत्ना॑ः ॥ ४ ॥

तत् । नः । अनर्वा । सविता । वरूथम् । तत् । सिन्धवः । इषयन्तः । अनु । ग्मन् । उप । यत् । वोचे । अध्वरस्य । होता । रायः । स्याम । पतयः । वाजऽरत्नाः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(तत्) (नः) अस्मान् (अनर्वा) अविद्यमानाश्वः (सविता) सूर्य्यः (वरूथम्) गृहम् (तत्) (सिन्धवः) नद्यः समुद्रा वा (इषयन्तः) प्राप्नुवन्तः प्रापयन्तो वा (अनु) (ग्मन्) अनुगच्छन्ति (उप) (यत्) (वोचे) उपदिशेयम् (अध्वरस्य) अहिंसामयस्य यज्ञस्य (होता) आदाता (रायः) धनस्य (स्याम) भवेम (पतयः) स्वामिनः (वाजरत्नाः) विज्ञानधनवन्तः ॥ ४ ॥

अन्वयः—अध्वरस्य होताऽहं सर्वान् प्रति यदुप वोचे तन्नो वरूथमनर्वा सविता तदिषयन्तः सिन्धवोऽनु ग्मन् । येन वाजरत्ना वयं रायः पतयः स्याम ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्या यदि यूयं सूर्य्यादिवत् सततं पुरुषार्थिनः स्यात तर्हि श्रीमन्तो भवेत ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अध्वरस्य) अहिंसारूप यज्ञ का (होता) ग्रहण करने वाला मैं सब के प्रति (यत्) जिस का (उप,वोचे) उपदेश करूं (तत्) उस के और (नः) हम लोगों के (वरूथम्) गृह (अनर्वा) घोड़े जिस के नहीं वह और (सविता) सूर्य्य तथा (तत्) उस को (इषयन्तः) प्राप्त होते वा प्राप्त कराते हुए (सिन्धवः) नदियां वा समुद्र (अनु, ग्मन्) पीछे चलते हैं,जिस से (वाजरत्नाः) विज्ञान धन है जिन के ऐसे हम लोग (रायः) धन के (पतयः) स्वामी (स्याम) होवैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो तुम सूर्य्य आदि के सदृश निरन्तर पुरुषार्थी होओ तो लक्ष्मीवान् होओ ॥ ४ ॥

मनुष्यैः किं कृत्वा किं प्राप्तव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को क्या कर के क्या प्राप्त करना चाहिये इस विषय को० ॥

प्र ये वसुभ्य ईवदा नमो दुर्य्ये मित्रे वरुणे सूक्तवाचः । अवैत्वभ्वं कृणुता वरीयो दिवस्पृथिव्योरवसा मदेम ॥ ५ ॥ ३ ॥

प्र । ये । वसुऽभ्यः । ईवत् । आ । नमः । दुः । ये । मित्रे । वरुणे । सूक्तऽवाचः । अव । एतु । अभ्वम् । कृणुत । वरीयः । दिवः । पृथिव्योः । अवसा । मदेम ॥ ५ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(प्र) (ये) (वसुभ्यः) धनेभ्यः (ईवत्) गतिज्ञानवत् (आ) (नमः) अन्नम् (दुः) ददुः (ये) (मित्रे) सख्याम् (वरुणे) उत्तमातिथौ (सूक्तवाचः) सुस्तुता सुप्रशंसिता

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वाग् येषान्ते (अव) (एतु) प्राप्नोतु (अभ्वम्) महत् (कृणुता) कुरुत । अत्र संहितायामिति दीर्घः (वरीयः) अत्युत्तमं धनादिकम् (दिवः) (पृथिव्योः) सूर्य्यभूम्योर्मध्ये (अवसा) रक्षणादिना (मदेम) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये मित्रे वरुण ईवत्प्रा दुर्ये यूयं वसुभ्यो नमः कृणुता तद्युक्ता सूक्तवाचो वयं दिवस्पृथिव्योर्मध्ये येन वरीयोऽभ्वमवैतु तदवसा मदेम ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्याः ! पुरुषार्थेन श्रियं तस्या अन्नादिकं सञ्चित्य महत् सुखं प्राप्य सर्वेषां रक्षणं विदधात्विति ॥ ५ ॥

अत्र सूर्य्यविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकोनपञ्चाशत्तमं सूक्तं तृतीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (ये) जो (मित्रे) मित्र (वरुणे) उत्तम तिथि के निमित्त (ईवत्) गतिमान् तथा रक्षणवान् पदार्थ को (प्र,आ,दुः) उत्तम प्रकार देवें वा (ये) जो तुमलोग (वसुभ्यः) धनों के लिये (नमः) अन्नको (कृणुता) सिद्ध करो उन से युक्त (सूक्तवाचः) उत्तम प्रशंसित वाणी वाले हमलोग (दिवः, पृथिव्योः) प्रकाश सूर्य्य और भूमि के मध्य में जिस से (वरीयः, अभ्वम्) अत्युत्तम धनादि तथा अत्यन्त (अव, एतु) प्राप्त हो उस की (अवसा) रक्षा से (मदेम) आनन्दित हों ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! पुरुषार्थ से लक्ष्मी को और उस से अन्न आदि को इकट्ठा कर बड़े सुख को प्राप्त होकर सब का रक्षण करो ॥ ५ ॥

इस सूक्त में सूर्य और विद्वानों के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह उनचासवां सूक्त और तीसरा वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्य पञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य स्वस्त्यात्रेय ऋषिः । विश्वेदेवा देवताः । १ स्वराडुष्णिक् । २ निचृदुष्णिक् । ३ भुरिगुष्णिक्छन्दः । ऋषभः स्वरः । ४।५ निचृदनुष्टुप्-छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

मनुष्यैर्विद्वन्मित्रत्वेन विद्याधने प्राप्य यशः प्रथितव्यमित्याह ॥

अब पांचऋचावाले पचाशवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मंत्र में मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों के साथ मित्रता से विद्या और धन को प्राप्त होकर यश बढावें इस विषय को कहते हैं ॥

विश्वो देवस्य नेतुर्मर्तो वुरीत सख्यम् । विश्वो राय इषुध्यति द्युम्नं वृणीत पुष्यसे ॥ १ ॥

विश्वः । देवस्य । नेतुः । मर्तः । वुरीत । सख्यम् । विश्वः । राये । इषुध्यति । द्युम्नम् । वृणीत । पुष्यसे ॥ १ ॥

पदार्थः—(विश्वः) सर्वः (देवस्य) विदुषः (नेतुः) नायकस्य (मर्तः) मनुष्यः (वुरीत) स्वीकुर्य्यात् (सख्यम्) मित्रत्वम् (विश्वः) समग्रः (राये) धनाय (इषुध्यति) इषून् धरति (द्युम्नम्) यशः (वृणीत) (पुष्यसे) पुष्टो भवसि ॥ १ ॥

अन्वयः—विश्वो मर्तो नेतुर्देवस्य सख्यं वुरीत विश्वो राय इषुध्यति येन त्वं पुष्यसे तत् द्युम्नं भवान् वृणीत ॥ १ ॥

भावार्थः—सर्वैर्मनुष्यैर्विद्याधनशरीरपुष्टिप्राप्तये विद्वच्छिक्षाशरीरात्मपरिश्रमश्च सततं कर्त्तव्यः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(विश्वः) सम्पूर्ण (मर्त्तः) मनुष्य (नेतुः) अग्रणी (देवस्य) विद्वान् की (सख्यम्) मित्रताको (वुरीत) स्वीकार करै और (विश्वः) सम्पूर्ण (राये) धनके लिये (इषुध्यति) बाणों को धारण करता है और जिससे आप (पुष्यसे) पुष्ट होते हैं उस (द्युम्नम्) यश को आप (वृणीत) स्वीकार करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—सब मनुष्यों को चाहिये कि विद्या धन और शरीरपुष्टि की प्राप्ति के लिये विद्वानों की शिक्षा शरीर और आत्मा से परिश्रम निरन्तर करैं ॥१॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

ते तें देव नेतर्ये चेमाँ अनुशसें । ते राया ते ह्याऽऽपृचे सचेमहि सचथ्यैः ॥ २ ॥

ते । ते । देव । नेतः । ये । च । इमान् । अनुऽशसे । ते । राया । ते । हि । आऽऽपृचे । सचेमहि । सचथ्यैः ॥ २ ॥

पदार्थः—(ते) तव (ते) (देव) विद्वन् (नेतः) नायक (ये) (च) (इमान्) (अनुशसे) अनुशासनाय (ते) (राया) धनेन (ते) (हि) (आपृचे) समन्तात् सम्पर्काय (सचेमहि) संयुञ्ज्महि (सचथ्यैः) सचथेषु समवायेषु भवैः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे नेतर्देव ! ये तेऽनुशस इमान् सम्बध्नन्ति ते ते सत्कर्त्तव्याः स्युः । ये च राया सर्वान् रक्षन्ति ते प्रीतिमन्तो जायन्ते । ये ह्यापृचे सचथ्यैर्वर्त्तन्ते तैः सह वयं सचेमहि ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वँस्त्वमिमान् वर्त्तमानान् समीपस्थान् जनाननुशाधि विद्वद्भिः सह सङ्गत्य विद्याः प्राप्नुहि ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (नेतः) अग्रणी (देव) विद्वन् (ये) जो (ते) आप के (अनुशसे) अनुशासन के लिये (इमान्) इन को सम्बन्धित करते हैं (ते, ते) वे वे सत्कार करने योग्य हों (च) और जो (राया) धन से सब की रक्षा करते हैं (ते) वे प्रीति से युक्त होते हैं और जो (हि) निश्चित (आपृचे) सब ओर से सम्बन्ध के लिये (सचथ्यैः) पूर्ण सम्बन्धों में उत्पन्न हुओं के साथ वर्त्तमान हैं उन के साथ हमलोग (सचेमहि) मिलें ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! आप इन वर्त्तमान और समीप में स्थित जनों को शिक्षा दीजिये और विद्वानों के साथ मिल के विद्याओं को प्राप्त हूजिये ॥ २ ॥

मनुष्यैः किं सत्कर्त्तव्यं किं प्राप्तव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को किस का सत्कार करना और क्या प्राप्त करना चाहिये इस वि० ॥

अतो न आ नृनतिथीनतः पत्नीर्दशस्यत । आरे विश्वं पथेष्ठां द्विषो युयोतु यूयुविः ॥ ३ ॥

अतः । नः । आ । नृन् । अतिथीन् । अतः । पत्नीः । दशस्यत । आरे । विश्वम् । पथेऽस्थाम् । द्विषः । युयोतु । युयुविः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अतः) कारणात् (नः) अस्मान् (आ) समन्तात् (नृन्) अधर्माद्वियोज्य धर्म्मपथं गमयितॄन् (अतिथीन्) अनियतातिथीन् (अतः) (पत्नीः) (दशस्यत) बलयत (आरे) (विश्वम्) सर्वञ्जनम् (पथेष्ठाम्) यो धर्मे पथि तिष्ठति तम् (द्विषः) द्वेष्ट्रीन् (युयोतु) वियोजयतु (यूयुविः) विभागकर्त्ता ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या अतो नो नृनतिथीनतोऽनन्तरं पत्नीरा दशस्यत । विश्वं पथेष्ठां जनमारे दशस्यत यूयुविर्द्विषः आरे युयोतु ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

भावार्थः—मनुष्यैर्धार्म्मिकानतिथीन्त्संसेव्य सङ्गत्य विवेकम्प्राप्य द्वेषादिदोषा आरे प्रक्षेपणीयाः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (अतः) इस कारण से (नः) हम लोगों और (नॄन्) अधर्म्म से अलगकर धर्म्म के मार्ग को चलाने वाले (अतिथीन्) जिन के आगमन की तिथि नियत नहीं उनको (अतः) इस के अनन्तर (पत्नीः) स्त्रियों को (आ) सब प्रकार से (दशस्यत) प्रबल करिये और (विश्वम्) सम्पूर्ण जन को तथा (पथेष्ठाम्) जो धर्म्मयुक्त पथ में स्थित हो उस को (आरे) समीप में प्रबल करिये और (यूयुविः) विभाग करनेवाला (द्विषः) द्वेष्टा जनों को दूर में (युयोतु) विशेष कर के विभक्त करे ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि धार्मिक अतिथियों की उत्तम प्रकार सेवा कर और मिल के विवेक को प्राप्त हो कर द्वेष आदि दोषों को दूर करें ॥३॥

ये वह्निवद्व्यवहारवोढारः स्युस्ते धीरा जायन्त इत्याह ॥

जो अग्नि के सदृश व्यवहार के धारण करनेवाले होवें वे धीर होते हैं इस विषय को अ० ॥

यत्र वह्निराभिहितो दुद्रवद्द्रोण्यः पशुः । नृमणा वीरपस्त्योऽर्णा धीरेव सनिता ॥ ४ ॥

यत्र । वह्निः । अभिऽहितः । दुद्रवत् । द्रोण्यः । पशुः । नृऽमनाः । वीरऽपस्त्यः । अर्णा । धीराऽइव । सनिता ॥४॥

पदार्थः—(यत्र) यस्मिन् (वह्निः) वोढाऽग्निः (आभिहितः) कथितो धृतो वा (दुद्रवत्) भृशं गच्छति (द्रोण्यः) द्रोणेषु शीघ्रगामिषु भवः (पशुः) यो दृश्यते (नृमणाः) नृषु मनो यस्य सः (वीरपस्त्यः) वीरा पस्त्ये गृहे यस्य सः (अर्णा) प्रापिका (धीरेव) ध्यानवतीव (सनिता) विभक्ता ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by 33 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यत्र द्रोण्यः पशुरिवाऽभिहितो वह्निर्दुद्रवत्तत्रार्णा धीरेव नृमणा वीरपत्न्यस्तनयः सनिता भवेत् ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-येऽग्निवत्तेजस्विनो वेगवन्तो भवेयुस्ते सत्याऽसत्यविभाजका भवेयुः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्र) जिस में (द्रोण्यः) शीघ्र चलनेवालों में उत्पन्न (पशुः) जो देखा जाता है उस के सदृश (अभिहितः) कहा गया वा धारण किया गया (वह्निः) प्राप्त करने वाला अग्नि (दुद्रवत्) अत्यन्त चलता है वहां (अर्णा) प्राप्त कराने वाली (धीरेव) ध्यानवती के सदृश (नृमणाः) मनुष्यों में जिस का मन (वीरपत्न्यः) जिस के गृह में वीर वह पुत्र (सनिता) विभाग करनेवाला होवै ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो अग्नि के सदृश तेजस्वी और वेग से युक्त होवैं वे सत्य और असत्य के विभाग करने वाले होवैं ॥ ४ ॥

मनुष्यैः किं याचनीयमित्याह ॥

मनुष्यों को क्या मांगना चाहिये इस विषय को अग० ॥

एष ते देव नेता रथस्पतिः शं रयिः । शं राये शं स्वस्तय इषःस्तुतो मनामहे देवस्तुतो मनामहे ॥५॥४॥

एषः । ते । देव । नेतारिति । रथःपतिः । शम् । रयिः । शम् । राये । शम् । स्वस्तये । इषःऽस्तुतः । मनामहे । देवऽस्तुतः । मनामहे ॥ ५ ॥ ४ ॥

पदार्थः—(एषः) (ते) तव (देव) विद्वन् (नेतः) प्रापक (रथस्पतिः) रथस्य स्वामी (शम्) सुखरूपम् (रयिः) धनम्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(शम्) (राये) धनाय (शम्) कल्याणम् (स्वस्तये) सुखाय (इषःस्तुतः) अन्नादेः स्तावकः (मनामहे) याचामहे (देवस्तुतः) देवैर्विद्वद्भिः प्रशंसितः (मनामहे) विजानीमः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे नेतर्देव ! त एषो रथस्पतिः शं रयिः शं राये स्वस्तये शमिषःस्तुतः देवस्तुतोऽस्ति तान् वयं मनामहे तान् वयं मनामहे ॥५॥

भावार्थः—ये विद्वत्प्रशंसिताः कल्याणकराः पदार्थाः स्युस्तान् वयं गृह्णीयाम ॥ ५ ॥

अत्र विद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति पञ्चाशत्तमं सूक्तं चतुर्थो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (नेतः) प्राप्ति कराने वाले (देव) विद्वान् (ते) आप का (एषः) यह (रथस्पतिः) वाहन का स्वामी (शम्) सुखरूप (रयिः) धन और (शम्) सुख (राये) धन के लिये वा (स्वस्तये) सुख के लिये (शम्) कल्याण (इषःस्तुतः) अन्न आदि की स्तुति करनेवाला और जो (देवस्तुतः) विद्वानों से प्रशंसित है उन की हम लोग (मनामहे) याचना करते हैं और हम लोग (मनामहे) जानते हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो विद्वानों में प्रशंसित और कल्याणकारक पदार्थ होवैं उन को हम लोग ग्रहण करैं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में विद्वानों के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह पचाशवां सूक्त और चतुर्थ वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चदशर्चस्यैकपञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य स्वस्त्यात्रेय ऋषिः । विश्वेदेवा देवताः । १ गायत्री । २ । ३ । ४ निचृद्गायत्री छन्दः । षड्जः स्वरः । ५ । ८ । ९ । १० निचृदुष्णिक् । ६ उष्णिक् । ७ विराडुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । ११ निचृत्त्रिष्टुप् । १२ त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । १३ पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । १४ । १५ अनुष्टुप्छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

विद्वान् विद्वद्भिस्सह किं कुर्य्यादित्युपदिश्यते ॥

अब पन्द्रह ऋचावाले इक्यावनवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में विद्वान् जन विद्वानों के साथ क्या करे यह उपदेश किया जाता है ॥

अग्ने सुतस्य पीतये विश्वैरूमेभिरा गहि । देवेभिर्हव्यदातये ॥ १ ॥

अग्ने । सुतस्य । पीतये । विश्वैः । ऊमेभिः । आ । गहि । देवेभिः । हव्यऽदातये ॥ १ ॥

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (सुतस्य) निष्पादितस्यौषधिरसस्य (पीतये) पानाय (विश्वैः) सर्वैः (ऊमेभिः) रक्षणादिकर्त्तृभिस्सह (आ) (गहि) आगच्छ (देवेभिः) विद्वद्भिः (हव्यदातये) दातव्यदानाय ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! त्वं विश्वैरूमेभिर्देवेभिः सह सुतस्य पीतये हव्यदातय आ गहि ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—यदि विद्वांसः परमविदुषा सह सर्वाञ्जनान् सम्बोधयेयुस्तर्हि सर्व आनन्दिताः स्युः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् आप (विश्वैः) सम्पूर्ण (ऊमेभिः) रक्षा आदि करने वाले (देवेभिः) विद्वानों के साथ (सुतस्य) निकाले हुए ओषधि-रस के (पीतये) पान करने के लिये और (हव्यदातये) देने योग्य वस्तु के देने के लिये (आ, गहि) प्राप्त हूजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् जन अत्यन्त विद्वान् के साथ सम्पूर्ण जनों को उत्तम प्रकार बोध देवैं तो सब आनन्दित होवैं ॥ १ ॥

कीदृशैर्मनुष्यैर्भवितव्यमित्याह ॥

कैसे मनुष्यों को होना चाहिये इस विषय को कहते हैं ॥

ऋतधीतय आ गत सत्यधर्म्माणो अध्वरम् ।
अग्नेः पिबत जिह्वया ॥ २ ॥

ऋतऽधीतयः । आ । गत । सत्यऽधर्म्माणः । अध्वरम् ।
अग्नेः । पिबत । जिह्वया ॥ २ ॥

पदार्थः—(ऋतधीतयः) ऋतस्य सत्यस्य धीतिर्धारणं येषान्ते (आ) (गत) आगच्छत (सत्यधर्म्माणः) सत्यो धर्म्मो येषान्ते (अध्वरम्) अहिंसामयं व्यवहारम् (अग्नेः) पावकस्य (पिबत) (जिह्वया) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे ऋतधीतयः ! सत्यधर्म्माणो विद्वांसो यूयमध्वरमागतामेर्जिह्वया रसं पिबत ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Univesity Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं सत्यधर्म्मस्य धारणेनातुलं सुखं प्राप्नुत ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (ऋतधीतयः) सत्य के धारण करने वाले (सत्यधर्म्माणः) सत्य धर्म्म जिनका ऐसे विद्वानो आप लोग (अध्वरम्) अहिंसारूप व्यवहार को (आ, गत) प्राप्तहूजिये और (अग्नेः) अग्नि की (जिह्वया) जिह्वा से रस को (पिबत) पीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! आप लोग सत्यधर्म्म के धारण से अत्यन्त सुख को प्राप्त हूजिये ॥ २ ॥

विद्वद्भिस्सह विद्वान् किङ्कुर्य्यादित्याह ॥

विद्वानों के साथ विद्वान् क्या करै इस विषय को कहते हैं ॥

विप्रेभिर्विप्र सन्त्य प्रातर्यावभिरा गहि। देवेभिः सोमपीतये ॥ ३ ॥

विप्रेभिः । विप्र । सन्त्य । प्रातर्यावऽभिः । आ । गहि । देवेभिः । सोमऽपीतये ॥ ३ ॥

पदार्थः—(विप्रेभिः) मेधाविभिः (विप्र) मेधाविन् (सन्त्य) सन्तौ वर्त्तमाने साधोः (प्रातर्यावभिः) ये प्रातर्यान्ति तैः (आ) (गहि) आगच्छ (देवेभिः) विद्वद्भिस्सह (सोमपीतये) सोमस्य पानाय ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे सन्त्य विप्र ! त्वं प्रातर्यावभिर्देवेभिर्विप्रेभिस्सह सोमपीतय आ गहि ॥ ३ ॥

भावार्थः—यदा विद्वद्भिस्सह विदुषां सङ्गो जायते तदैश्वर्य्यस्य प्रादुर्भावो भवति ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (सन्त्य) वर्त्तमान में श्रेष्ठ (विप्र) बुद्धिमान् आप (प्रातर्यावभिः) प्रातःकाल में जाने वाले (देवेभिः) विद्वानों के और (विप्रेभिः) बुद्धिमानों के साथ (सोमपीतये) सोमलतानामक ओषधि के रस के पान के लिये (आ,गहि) प्राप्त हूजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—जब विद्वानों के साथ विद्वानों का सङ्ग होता है तब ऐश्वर्य्य का प्रादुर्भाव होता है ॥ ३ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को कहते हैं ॥

अयं सोमश्चमू सुतोऽमत्रे परि षिच्यते । प्रिय इन्द्राय वायवे ॥ ४ ॥

अयम् । सोमः । चमू इति । सुतः । अमत्रे । परि । सिच्यते । प्रियः । इन्द्राय । वायवे ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अयम्) (सोमः) ऐश्वर्य्ययोगः (चमू) द्विविधे सेने (सुतः) निष्पन्नः (अमत्रे) पात्रे (परि) सर्वतः (सिच्यते) (प्रियः) कमनीयः (इन्द्राय) परमैश्वर्य्ययुक्ताय (वायवे) बलवते ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽयं वायव इन्द्राय सुतः प्रियः सोमोऽमत्रे परि षिच्यते स चमू परि वर्धयति ॥ ४ ॥

भावार्थः—यदि वैद्या ओषधिसारान्निस्साऱ्यार्ऽरोगान् मनुष्यान् कुर्युस्तर्हि सर्वे ऐश्वर्य्यवन्तो जायन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अयम्) यह (वायवे) बलवान् (इन्द्राय)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

अत्यन्त ऐश्वर्य्य से युक्त पुरुष के लिये (सुतः) उत्पन्न किया गया (प्रियः) सुन्दर (सोमः) ऐश्वर्य्य का योग (अमत्रे) पात्र में (परि) सब ओर से (सिच्यते) सींचा जाता है वह (चमू) दो प्रकार की सेनाओं को सब प्रकार से वृद्धि करता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो वैद्यजन ओषधियों के सारभागों को निकालकर रोग-रहित मनुष्यों को करें तो सब ऐश्वर्य्यों से युक्त होते हैं ॥ ४ ॥

मनुष्यैः किं भोक्तव्यं पेयं चेत्युपदिश्यते ॥

मनुष्यों को क्या भोजन करना और क्या पीना चाहिये इस विषय को कहते हैं ॥

वायवा याहि वीतये जुषाणो हव्यदातये । पिबा सुतस्यान्धसो अभि प्रयः ॥ ५ ॥ ५ ॥

वायो इति । आ । याहि । वीतये । जुषाणः । हव्यऽदातये । पिब । सुतस्य । अन्धसः । अभि । प्रयः ॥ ५ ॥ ५ ॥

पदार्थः—(वायो) परमबलयुक्त (आ) (याहि) आगच्छ (वीतये) विज्ञानादिप्राप्तये (जुषाणः) सेवमानः (हव्यदातये) दातव्यदानाय (पिबा) अत्र ह्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (सुतस्य) निष्पन्नस्य (अन्धसः) अन्नस्य रसान् (अभि) (प्रयः) कमनीयं जलम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे वायो ! त्वं हव्यदातये वीतयेऽभि प्रयो जुषाण आ याहि सुतस्यान्धसः पिबा ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे विद्वंस्त्वं रोगप्रमादनाशकं बुद्धिवर्द्धकमन्नं भुङ्क्ष्व रसं पिब ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (वायो) अत्यन्त बल से युक्त आप (हव्यदातये) देने योग्य वस्तु के देने के लिये और (वीतये) विज्ञान आदिकी प्राप्ति के लिये (अभि, प्रयः) सब ओर से सुन्दर जल का (जुषाणः) सेवन करते हुए (आ, याहि) प्राप्त हूजिये और (सुतस्य) उत्पन्न हुए (अन्धसः) अन्न के रस का (पिबा) पान करिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! आप रोग और प्रमाद के नाश करने और बुद्धि के बढ़ानेवाले अन्न को खाइये और रस को पीजिये ॥ ५ ॥

अथ राजामात्यौ किं कुर्य्यातामित्याह ॥

अब राजा और अमात्य क्या करें इस विषय को अगले मंत्र में० ॥

इन्द्रश्च वायवेषां सुतानां पीतिमर्हथः । तान् जुषेथामरेपसावभि प्रयः ॥ ६ ॥

इन्द्रः । च । वायो इति । एषाम् । सुतानाम् । पीतिम् । अर्हथः । तान् । जुषेथाम् । अरेपसौ । अभि । प्रयः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(इन्द्रः) राजा (च) (वायो) प्रधानपुरुष (एषाम्) वर्त्तमानानाम् (सुतानाम्) निष्पालनानाम् (पीतिम्) पानम् (अर्हथः) (तान्) (जुषेथाम्) (अरेपसौ) दयालू (अभि) (प्रयः) कमनीयमन्नम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे वायो ! इन्द्रश्च युवामेषां सुतानां पीतिमर्हथस्तानरेपसौ सन्तौ प्रयोऽभि जुषेथाम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—यत्र राजामात्या धार्मिकाः स्युस्तत्र सर्वा योग्यता जायेत ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (वायो) मुख्य पुरुष (इन्द्रः, च) और राजा आप दोनों (एषाम्) इन वर्त्तमान (सुतानाम्) पालना से छूटे अर्थात् सिद्ध हुए पदार्थों के (पीतिम्) पान के (अर्हथः) योग्य होते हैं (तान्) उन को और (अरेपसौ) दयालु हुए (प्रयः) सुन्दर अन्न को (अभि,जुषेथाम्) सेवन करैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—जहां राजा और मन्त्री धार्मिक होवैं वहां संपूर्ण योग्यता होवै ॥ ६ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करैं इस विषय को कहते हैं ॥

सुता इन्द्रा॑य वा॒यवे॒ सोमा॑सो दध्या॑शिरः ।
नि॒म्नं न य॑न्ति॒ सिन्ध॑वोऽभि प्रयः॑ ॥ ७ ॥

सुताः । इन्द्रा॑य । वा॒यवे॑ । सोमा॑सः । दधि॑ऽआशिरः ।
नि॒म्नम् । न । य॒न्ति॒ । सिन्ध॑वः । अ॒भि । प्रयः॑ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(सुताः) निष्पन्नाः (इन्द्राय) परमैश्वर्याय (वायवे) वायुवद्बलाय (सोमासः) ऐश्वर्य्ययुक्ताः पदार्थाः (दध्याशिरः) ये धातुमशितुं योग्याः (निम्नम्) देशम् (न) इव (यन्ति) प्राप्नुवन्ति (सिन्धवः) नद्यः (अभि) (प्रयः) अतीवप्रियम् ॥७॥

अन्वयः—हे मनुष्याः ! सिन्धवो निम्नं देशं न दध्याशिरः सुतास्सोमासो वायव इन्द्राय प्रयोऽभि यन्ति ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा नद्यः समुद्रं गच्छन्ति तथैव महौषधिसेविनः सुखं यान्ति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (सिन्धवः) नदियां (निम्नम्) अर्थात् नीचे स्थल को

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (वायो) अत्यन्त बल से युक्त आप (हव्यदातये) देने योग्य वस्तु के देने के लिये और (वीतये) विज्ञान आदिकी प्राप्ति के लिये (अभि, प्रयः) सब ओर से सुन्दर जल का (जुषाणः) सेवन करते हुए (आ, याहि) प्राप्त हूजिये और (सुतस्य) उत्पन्न हुए (अन्धसः) अन्न के रस का (पिबा) पान करिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् ! आप रोग और प्रमाद के नाश करने और बुद्धि के बढ़ानेवाले अन्न को खाइये और रस को पीजिये ॥ ५ ॥

अथ राजामात्यौ किं कुर्य्यातामित्याह ॥

अब राजा और अमात्य क्या करें इस विषय को अगले मंत्र में० ॥

इन्द्रश्च वायवेषां सुतानां पीतिमर्हथः । तान् जुषेथामरेपसावभि प्रयः ॥ ६ ॥

इन्द्रः । च । वायो इति । एषाम् । सुतानाम् । पीतिम् । अर्हथः । तान् । जुषेथाम् । अरेपसौ । अभि । प्रयः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(इन्द्रः) राजा (च) (वायो) प्रधानपुरुष (एषाम्) वर्त्तमानानाम् (सुतानाम्) निष्पालनानाम् (पीतिम्) पानम् (अर्हथः) (तान्) (जुषेथाम्) (अरेपसौ) दयालू (अभि) (प्रयः) कमनीयमन्नम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे वायो ! इन्द्रश्च युवामेषां सुतानां पीतिमर्हथस्तानरेपसौ सन्तौ प्रयोऽभि जुषेथाम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—यत्र राजामात्या धार्मिकाः स्युस्तत्र सर्वा योग्यता जायेत ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (वायो) मुख्य पुरुष (इन्द्रः, च) और राजा आप दोनों (एषाम्) इन वर्त्तमान (सुतानाम्) पालना से छूटे अर्थात् सिद्ध हुए पदार्थों के (पीतिम्) पान के (अर्हथः) योग्य होते हैं (तान्) उन को और (अरेपसौ) दयालु हुए (प्रयः) सुन्दर अन्न को (अभि,जुषेथाम्) सेवन करें ॥ ६ ॥

भावार्थः—जहां राजा और मन्त्री धार्मिक होवें वहां संपूर्ण योग्यता होवै ॥ ६ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करें इस विषय को कहते हैं ॥

सुता इन्द्रा॑य वा॒यवे॒ सोमा॑सो दध्या॑शिरः ।
नि॒म्नं न यन्ति॒ सिन्ध॑वोऽभि प्रयः॑ ॥ ७ ॥

सुताः । इन्द्रा॑य । वा॒यवे॑ । सोमा॑सः । दधि॑ऽआशिरः ।
नि॒म्नम् । न । य॒न्ति॒ । सिन्ध॑वः । अ॒भि । प्रयः॑ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(सुताः) निष्पन्नाः (इन्द्राय) परमैश्वर्याय (वायवे) वायुवद्बलाय (सोमासः) ऐश्वर्य्ययुक्ताः पदार्थाः (दध्याशिरः) ये धातुमशितुं योग्याः (निम्नम्) देशम् (न) इव (यन्ति) प्राप्नुवन्ति (सिन्धवः) नद्यः (अभि) (प्रयः) अतीवप्रियम् ॥७॥

अन्वयः—हे मनुष्याः ! सिन्धवो निम्नं देशं न दध्याशिरः सुतास्सोमासो वायव इन्द्राय प्रयोऽभि यन्ति ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा नद्यः समुद्रं गच्छन्ति तथैव महौषधिसेविनः सुखं यान्ति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (सिन्धवः) नदियां (निम्नम्) अर्थात् नीचे स्थल को

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(न) जैसे वैसे (दध्याशिरः) धारण करने और खाने योग्य (सुताः) उत्पन्न हुए (सोमासः) ऐश्वर्य्य से युक्त पदार्थ (वायवे) वायु के सदृश बलयुक्त (इन्द्राय) अत्यन्त ऐश्वर्य्य वाले के लिये (प्रयः) अत्यन्त प्रिय को (अभि) सब ओर से (यन्ति) प्राप्त होते हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे नदियां समुद्र को प्राप्त होती हैं वैसे ही बड़ी ओषधियों के सेवन करनेवाले सुख को प्राप्त होते हैं ॥ ७ ॥

अथाग्निरिव विद्वान् कीदृशोऽस्तीत्याह ॥

अब अग्नि के समान विद्वान् कैसा है इस विषय को कहते हैं ॥

सजूर्विश्वेभिर्देवेभिरश्विभ्यामुषसा सजूः।
आ याह्यग्ने अत्रिवत्सुते रण ॥ ८ ॥

सऽजूः । विश्वेभिः । देवेभिः । अश्विऽभ्याम् । उषसा । सऽजूः । आ । याहि । अग्ने । अत्रिऽवत् । सुते । रण ॥ ८ ॥

पदार्थः—(सजूः) संयुक्तः (विश्वेभिः) सर्वैः (देवेभिः) पृथिव्यादिभिः (अश्विभ्याम्) प्रकाशाऽप्रकाशलोकाभ्याम् (उषसा) प्रातर्वेलया (सजूः) संयुक्तः (आ) (याहि) आगच्छ (अग्ने) पावक इव विद्वन् (अत्रिवत्) व्यापकवत् (सुते) उत्पन्ने जगति (रण) उपदिश ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वन् ! यथाऽग्निर्विश्वेभिर्देवेभिस्सजूरश्विभ्यामुषसा सजूः सुतेऽत्रिवदस्ति तथाऽऽयाहि रण ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-हे मनुष्या या विद्युत्सर्वेषु पदार्थेषु व्याप्ताऽस्ति तां विजानीत ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्निके सदृश तेजस्वी विद्वान् जैसे अग्नि (विश्वेभिः) सम्पूर्ण (देवेभिः) पृथिवी आदिकों से (सजूः) संयुक्त तथा (अश्विभ्याम्) प्रकाशित और अप्रकाशित लोकों तथा (उषसा) प्रातःकाल से (सजूः) संयुक्त (सुते) उत्पन्न जगत् में (अत्रिवत्) व्यापक के सदृश है वैसे (आ, याहि) प्राप्त हूजिये और (रण) उपदेश करिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जो बिजुली सब पदार्थों में व्याप्त है उस को विशेषकर के जानिये ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सजूर्मित्रावरुणाभ्यां सजूः सोमेन विष्णुना ।
आ याह्यग्ने अत्रिवत्सुते रण ॥ ९ ॥

सऽजूः । मित्रावरुणाभ्याम् । सऽजूः । सोमेन । विष्णुना । आ । याहि । अग्ने । अत्रिऽवत् । सुते । रण ॥ ९ ॥

पदार्थः—(सजूः) संयुक्तः (मित्रावरुणाभ्याम्) प्राणोदानाभ्याम् (सजूः) (सोमेन) ऐश्वर्य्येण चन्द्रेण वा (विष्णुना) व्यापकेनाकाशेन (आ) (याहि) (अग्ने) (अत्रिवत्) (सुते) (रण) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वन् ! त्वं मित्रावरुणाभ्यां सजूः सोमेन विष्णुना सजूः सुतेऽत्रिवदस्ति तद्बोधनायाऽऽयाहि अस्मान् सत्यमुपदेशं रण ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यदि मनुष्याः प्राणापानादिस्थविद्युद्विद्यां विजानीयुस्तर्हि बहुसुखं लभेरन् ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(न) जैसे वैसे (दध्याशिरः) धारण करने और खाने योग्य (सुताः) उत्पन्न हुए (सोमासः) ऐश्वर्य्य से युक्त पदार्थ (वायवे) वायु के सदृश बलयुक्त (इन्द्राय) अत्यन्त ऐश्वर्य्य वाले के लिये (प्रयः) अत्यन्त प्रिय को (अभि) सब ओर से (यन्ति) प्राप्त होते हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे नदियां समुद्र को प्राप्त होती हैं वैसे ही बड़ी ओषधियों के सेवन करनेवाले सुख को प्राप्त होते हैं ॥ ७ ॥

अथाग्निरिव विद्वान् कीदृशोऽस्तीत्याह ॥

अब अग्नि के समान विद्वान् कैसा है इस विषय को कहते हैं ॥

सजूर्विश्वेभिर्देवेभिरश्विभ्यामुषसा सजूः।
आ याह्यग्ने अत्रिवत्सुते रण ॥ ८ ॥

सऽजूः । विश्वेभिः । देवेभिः । अश्विऽभ्याम् । उषसा । सऽजूः । आ । याहि । अग्ने । अत्रिऽवत् । सुते । रण ॥ ८ ॥

पदार्थः—(सजूः) संयुक्तः (विश्वेभिः) सर्वैः (देवेभिः) पृथिव्यादिभिः (अश्विभ्याम्) प्रकाशाऽप्रकाशलोकाभ्याम् (उषसा) प्रातर्वेलया (सजूः) संयुक्तः (आ) (याहि) आगच्छ (अग्ने) पावक इव विद्वन् (अत्रिवत्) व्यापकवत् (सुते) उत्पन्ने जगति (रण) उपदिश ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वन् ! यथाऽग्निर्विश्वेभिर्देवेभिस्सजूरश्विभ्यामुषसा सजूः सुतेऽत्रिवदस्ति तथाऽऽयाहि रण ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-हे मनुष्या या विद्युत्सर्वेषु पदार्थेषु व्याप्ताऽस्ति तां विजानीत ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्निके सदृश तेजस्वी विद्वान् जैसे अग्नि (विश्वेभिः) सम्पूर्ण (देवेभिः) पृथिवी आदिकों से (सजूः) संयुक्त तथा (अश्विभ्याम्) प्रकाशित और अप्रकाशित लोकों तथा (उषसा) प्रातःकाल से (सजूः) संयुक्त (सुते) उत्पन्न जगत् में (अत्रिवत्) व्यापक के सदृश है वैसे (आ, याहि) प्राप्त हूजिये और (रण) उपदेश करिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जो बिजुली सब पदार्थों में व्याप्त है उस को विशेषकर के जानिये ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सजूर्मित्रावरुणाभ्यां सजूः सोमेन विष्णुना ।
आ याह्यग्ने अत्रिवत्सुते रण ॥ ९ ॥

सऽजूः । मित्रावरुणाभ्याम् । सऽजूः । सोमेन । विष्णुना । आ । याहि । अग्ने । अत्रिऽवत् । सुते । रण ॥ ९ ॥

पदार्थः—(सजूः) संयुक्तः (मित्रावरुणाभ्याम्) प्राणोदानाभ्याम् (सजूः) (सोमेन) ऐश्वर्य्येण चन्द्रेण वा (विष्णुना) व्यापकेनाकाशेन (आ) (याहि) (अग्ने) (आत्रिवत्) (सुते) (रण) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे अग्ने विद्वन् ! त्वं मित्रावरुणाभ्यां सजूः सोमेन विष्णुना सजूः सुतेऽत्रिवदस्ति तद्बोधनायाऽऽयाहि अस्मान् सत्यमुपदेशं रण ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यदि मनुष्याः प्राणापानादिस्थविद्युद्विद्यां विजानीयुस्तर्हि बहुसुखं लभेरन् ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् आप (मित्रावरुणाभ्याम्) प्राण और उदान पवनों से (सजूः) संयुक्त (सोमेन) ऐश्वर्य्य वा चन्द्र से और (विष्णुना) व्यापक आकाश से (सजूः) संयुक्त और (सुते) उत्पन्न हुए जगत् में (अत्रिवत्) व्यापक के सदृश है उस के जानने के लिये (आ,याहि) प्राप्त हूजिये और हम लोगों के लिये सत्य का (रण) उपदेश कीजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य प्राण और अपान आदि में स्थित बिजुली की विद्या को जानैं तो बहुत सुख को प्राप्त होवैं ॥ ९ ॥

पुनः स कीदृश इत्याह ॥

फिर वह कैसा है इस विषय को० ॥

सजूरादित्यैर्वसुभिः सजूरिन्द्रेण वायुना । आ याह्यग्ने अत्रिवत्सुते रण ॥ १० ॥ ६ ॥

सऽजूः । आदित्यैः । वसुऽभिः । सऽजूः । इन्द्रेण । वायुना । आ । याहि । अग्ने । अत्रिऽवत् । सुते । रण ॥ १० ॥ ६ ॥

पदार्थः—(सजूः) (आदित्यैः) मासैः (वसुभिः) पृथिव्यादिभिः (सजूः) (इन्द्रेण) जीवेन (वायुना) बलवता (आ,याहि) (अग्ने) पावकवद्विद्वन् (अत्रिवत्) (सुते) (रण) उपदिश ॥ १० ॥

अन्वयः—हे अग्ने ! विद्वन्नादित्यैर्वसुभिस्सह सजूर्वायुनेन्द्रेण सजूः सुतेऽत्रिवद्वर्त्तते तद्विज्ञापनायाऽऽयाहि रण च ॥ १० ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो मानसो विद्युदग्निराकाशस्थो वर्त्तते तं विज्ञाय कार्य्येषूपयुङ्ध्वम् ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) अग्नि के समान विद्वान् जो (आदित्यैः) महीनों

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

और (वसुभिः) पृथिवी आदिकों के साथ (सजूः) संयुक्त और (वायुना) बलवान् (इन्द्रेण) जीव के साथ (सजूः) संयुक्त (सुते) उत्पन्न हुए जगत् में (अत्रिवत्) व्यापक के सदृश वर्त्तमान है उस के जनाने के लिये (आ, याहि) प्राप्त हूजिये और (रण) उपदेश करिये ॥ १० ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो मनसम्बन्धी विजुलीरूप अग्नि आकाश में स्थित हुआ वर्त्तमान है उस को जान कर कार्य्यों में उपयोग करिये ॥ १० ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को कहते हैं ॥

स्वस्ति नो मिमीतामश्विना भगः स्वस्ति देव्यदितिरनर्वणः । स्वस्ति पूषा असुरो दधातु नः स्वस्ति द्यावापृथिवी सुचेतुना ॥ ११ ॥

स्वस्ति । नः । मिमीताम् । अश्विना । भगः । स्वस्ति । देवी । अदितिः । अनर्वणः । स्वस्ति । पूषा । असुरः । दधातु । नः । स्वस्ति । द्यावापृथिवी इति । सुऽचेतुना ॥ ११ ॥

पदार्थः—(स्वस्ति) सुखम् (नः) अस्मभ्यम् (मिमीताम्) सृजेथाम् (अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (भगः) ऐश्वर्य्यकर्त्ता वायुः (स्वस्ति) (देवी) देदीप्यमाना (अदितिः) अखण्डिता (अनर्वणः) अनश्वस्य (स्वस्ति) (पूषा) पुष्टिकरो दुग्धादिः (असुरः) मेघः (दधातु) (नः) अस्मभ्यम् (स्वस्ति) (द्यावापृथिवी) प्रकाशभूमी (सुचेतुना) सुष्ठु विज्ञापनेन ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाश्विनानर्वणः स्वस्ति मिमीतां भगो

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

नःस्वस्ति देव्यदितिर्विद्या नः स्वस्ति सुचेतुना द्यावापृथिवी नःस्वस्ति पूषाऽसुरो नः स्वस्ति दधातु तथा युष्मभ्यमपि ते दधतु ॥ ११ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः पदार्थविद्यया यान् पदार्थान् उपयुञ्जीरन् त एभ्य उपकारं ग्रहीतुं शक्नुयुः ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक जन (अनर्वणः) अश्वरहित का (स्वस्ति) सुख (मिमीताम्) रचें और (भगः) ऐश्वर्य्य को करनेवाला वायु (नः) हम लोगों के लिये (स्वस्ति) सुख (देवी) प्रकाशित (अदितिः) अखण्डविद्या (नः) हमलोगों के लिये (स्वस्ति) सुख (सुचेतुना) उत्तम विज्ञापन से (द्यावापृथिवी) प्रकाश और भूमि हम लोगों के लिये (स्वस्ति) सुख और (पूषा) पुष्टिकरनेवाला दुग्धादि पदार्थ और (असुरः) मेघ हम लोगों के लिये सुख को (दधातु) धारण करै वैसे आप लोगों के लिये भी वे सुख को धारण करैं ॥ ११ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य पदार्थविद्या से जिन पदार्थों को उपयुक्त करैं अर्थात् काम में लावैं वे इन से उपकार ग्रहण करने को समर्थ होवैं ॥ ११ ॥

पुनर्मनुष्याः कथं विद्यावृद्धिं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य कैसे विद्यावृद्धि करैं इस विषय को० ॥

स्वस्तये वायुमुप ब्रवामहै सोमं स्वस्ति भुवनस्य यस्पतिः। बृहस्पतिं सर्वगणं स्वस्तये स्वस्तय आदित्यासो भवन्तु नः ॥ १२ ॥

स्वस्तये । वायुम् । उप । ब्रवामहै । सोमम् । स्वस्ति । भुवनस्य । यः । पतिः । बृहस्पतिम् । सर्वऽगणम् । स्वस्तये । स्वस्तये । आदित्यासः । भवन्तु । नः ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(स्वस्तये) सुखाय (वायुम्) वायुविद्याम् (उप) (ब्रवामहै) उपदिशेम (सोमम्) ऐश्वर्य्यम् (स्वस्ति) (भुवनस्य) लोकस्य (यः) (पतिः) पालकः (बृहस्पतिम्) बृहतीनां स्वामिनम् (सर्वगणम्) सर्वे गणाः समूहा यस्मिन् (स्वस्तये) निरुपद्रवाय (स्वस्तये) परमसुखाय (आदित्यासः) अष्टचत्वारिंशद्वर्षपरिमितेन ब्रह्मचर्येण कृतविद्या मासा इव व्याप्ताखिलविद्या वा (भवन्तु) (नः) अस्मभ्यम् ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वयं स्वस्तये वायुं सोममुप ब्रवामहै तथा श्रुत्वा यूयमन्यान्प्रत्युप ब्रुवत । यो भुवनस्य पतिः सः स्वस्तये सर्वगणं बृहस्पतिं नः स्वस्ति च दधातु यथाऽऽदित्यासो नः स्वस्तये भवन्तु तथा युष्मभ्यमपि सन्तु ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्याः परस्परं पदार्थविद्यां श्रुत्वाऽन्यस्य च विद्वांसो भवन्तु ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे हम लोग (स्वस्तये) सुख के लिये (वायुम्) वायुविद्या और (सोमम्) ऐश्वर्य्य का (उप, ब्रवामहै) उपदेश देवें वैसे सुनकर आप लोग अन्यों के प्रति उपदेश दीजिये और (यः) जो (भुवनस्य) लोक का (पतिः) स्वामी है वह (स्वस्तये) उपद्रव दूर होने के लिये (सर्वगणम्) सम्पूर्ण समूह जिस में उस (बृहस्पतिम्) बड़ी वेदवाणियों के स्वामी को और (नः) हम लोगों के लिये (स्वस्ति) सुख को धारण करै और जैसे (आदित्यासः) अड़तालीस वर्ष परिमित ब्रह्मचर्य्य से किया विद्याभ्यास जिन्होंने तथा जो मास के सदृश सम्पूर्ण विद्याओं में व्याप्त वे हमलोगों के अर्थ (स्वस्तये) अत्यन्त सुख के लिये (भवन्तु) होवें वैसे आप लोगों के लिये भीहों ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्य परस्पर पदार्थविद्या को सुन और अभ्यास कर के विद्वान् होवैं ॥ १२ ॥

पुनर्विद्वांसः किं कुर्य्युरित्याह ॥

फिर विद्वान् जन क्या करैं इस विषय को कहते हैं ॥

विश्वे देवा नो अद्या स्वस्तये वैश्वानरो वसुरग्निः स्वस्तये । देवा अवन्त्वृभवः स्वस्तये स्वस्ति नो रुद्रः पात्वंहसः ॥ १३ ॥

विश्वे । देवाः । नः । अद्य । स्वस्तये । वैश्वानरः । वसुः । अग्निः । स्वस्तये । देवाः । अवन्तु । ऋभवः । स्वस्तये । स्वस्ति । नः । रुद्रः । पातु । अंहसः ॥ १३ ॥

पदार्थः—(विश्वे) सर्वे (देवाः) विद्वांसः (नः) अस्मान् (अद्या) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (स्वस्तये) सुखाय (वैश्वानरः) विश्वेषु नरेषु राजमानः (वसुः) यः सर्वत्र वसति (अग्निः) पावकः (स्वस्तये) आनन्दाय (देवाः) विद्वांसः (अवन्तु) (ऋभवः) मेधाविनः (स्वस्तये) विद्यासुखाय (स्वस्ति) सुखकरं वर्त्तमानम् (नः) अस्मान् (रुद्रः) दुष्टदण्डकः (पातु) (अंहसः) अपराधात् ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाद्या विश्वे देवाः स्वस्तये नोऽवन्तु स्वस्तये वैश्वानरो वसुरग्निरवन्त्वृभवो देवाः स्वस्तयेऽवन्तु रुद्रः स्वस्ति भावयित्वा नोऽस्मानंहसः पातु ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—विदुषां योग्यतास्ति उपदेशाध्यापनाभ्यां सर्वान्मनुष्यान् सततं रक्षयित्वा वर्धयन्तु ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (अद्या) आज (विश्वे,देवाः) संपूर्ण विद्वान् जन (स्वस्तये) सुख के लिये (नः) हम लोगों की (अवन्तु) रक्षा करैं और (स्वस्तये) सुख के लिये (वैश्वानरः) समस्त मनुष्यों में प्रकाशमान (वसुः) सर्वत्र वसने वाला (अग्निः) अग्नि रक्षा करैं और (ऋभवः) बुद्धिमान् (देवाः) विद्वान्जन (स्वस्तये) विद्यासुख के लिये रक्षा करैं और (रुद्रः) दुष्टों को दण्ड देने वाला (स्वस्ति) सुख की भावना करके (नः) हम लोगों की (अंहसः) अपराध से (पातु) रक्षा करै ॥ १३ ॥

भावार्थः—विद्वानों की योग्यता है कि उपदेश और अध्यापन से सब मनुष्यों की निरन्तर रक्षा कर के वृद्धि करावैं ॥ १३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

स्वस्ति मित्रावरुणा स्वस्ति पथ्ये रेवति । स्वस्ति न इन्द्रश्चाग्निश्च स्वस्ति नो अदिते कृधि ॥ १४ ॥

स्वस्ति । मित्रावरुणा । स्वस्ति । पथ्ये । रेवति । स्वस्ति । नः । इन्द्रः । च । अग्निः । च । स्वस्ति । नः । अदिते । कृधि ॥ १४ ॥

पदार्थः—(स्वस्ति) सुखम् (मित्रावरुणा) प्राणोदानौ (स्वस्ति) (पथ्ये) पथोनपेते कर्मणि (रेवति) बहुधनयुक्ते (स्वस्ति) (नः) अस्मभ्यम् (इन्द्रः) वायुः (च) (अग्निः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विद्युत् (च) (स्वस्ति) सुखम् (नः) अस्मभ्यम् (अदिते) अखण्डितविद्य (कृधि) कुरु ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे अदिते रेवति ! त्वं पथ्ये यथा मित्रावरुणा नः स्वस्ति इन्द्रश्च स्वस्ति अग्निश्च स्वस्ति नः करोति तथा स्वस्ति कृधि १४

भावार्थः—यः सर्वेभ्यः सुखं प्रयच्छति स एव विद्वान् प्रशंसितो भवति ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे (अदिते) खण्डितविद्या से रहित (रेवति) बहुत धन से युक्त आप (पथ्ये) मार्गयुक्त कर्म्म में जैसे (मित्रावरुणा) प्राण और उदान (नः) हम लोगों के लिये (स्वस्ति) सुख (इन्द्रः, च) और वायु (स्वस्ति) सुख को (अग्निः, च) और बिजुली (स्वस्ति) सुख (नः) हम लोगों के लिये करती है वैसे (स्वस्ति) सुख (कृधि) करिये ॥ १४ ॥

भावार्थः—जो सब जीवों के लिये सुख देता है वही विद्वान् प्रशंसित होता है ॥ १४ ॥

मनुष्यैर्विद्वत्सङ्गेन धर्ममार्गेण गन्तव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को विद्वानों के संग से जो धर्ममार्ग उस से चलना चाहिये इस विषय को०॥

स्वस्ति पन्थामनु चरेम सूर्याचन्द्रमसाविव ।
पुनर्ददताघ्नता जानता सङ्गमेमहि ॥ १५ ॥ ७ ॥

स्वस्ति । पन्थाम् । अनु । चरेम । सूर्याचन्द्रमसौऽइव । पुनः । ददता । अघ्नता । जानता । सम् । गमेमहि ॥ १५ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(स्वस्ति) सुखम् (पन्थाम्) पन्थानाम् (अनु)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(चरेम) अनुगच्छेम (सूर्याचन्द्रमसाविव) (पुनः) (ददता) दानकर्त्रा (अघ्नता) अहिंसकेन (जानता) विदुषा (सम्) (गमेमहि) सङ्गच्छेमहि ॥ १५ ॥

अन्वयः—वयं सूर्य्याचन्द्रमसाविव स्वस्ति पन्थामनु चरेम पुनर्ददताघ्नता जानता सह सङ्गमेमहि ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा सूर्य्यश्चन्द्रश्च नियमेनाहर्निशं गच्छतस्तथा न्यायमार्गं गच्छत सज्जनैः सह समागमं कुरुतेति ॥ १५ ॥

अत्राग्निविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकपञ्चाशत्तमं सूक्तं सप्तमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हम लोग (सूर्य्याचन्द्रमसाविव) सूर्य्य और चन्द्रमा के सदृश (स्वस्ति) सुख (पन्थाम्) मार्गों के (अनु,चरेम) अनुगामी हों और (पुनः) फिर (ददता) दान करने (अघ्नता) और नहीं नाश करने वाले (जानता) विद्वान् के साथ (सम्, गमेमहि) मिलें ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे सूर्य्य और चन्द्रमा नियम से दिनरात्रि चलते हैं वैसे न्याय के मार्ग को प्राप्त हूजिये । और सज्जनों के साथ समागम करिये ॥ १५ ॥

इस सूक्त में अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह इक्यावनवां सूक्त और सप्तम वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ सप्तदशर्चस्य द्विपञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । मरुतो देवताः । १ । ४ । ५ । १५ विराडनुष्टुप् । २ । ७ । १० निचृदनुष्टुप् । ६ पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ३ । ९ । ११ विराडुष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । ८ । १२ । १३ अनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । १४ बृहती । १६ निचृद्बृहती । १७ बृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथ मनुष्याः सत्कर्त्तव्यान् सत्कुर्युरित्याह ॥

अब सत्रह ऋचावाले बावनवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मनुष्य सत्कार करने योग्यों का सत्कार करें इस विषय को कहते हैं ॥

प्र श्यावाश्व धृष्णुयार्चा मरुद्भिर्ऋक्वभिः । ये अद्रोघमनुष्वधं श्रवो मदन्ति यज्ञियाः ॥ १ ॥

प्र । श्यावऽअश्व । धृष्णुऽया । अर्च । मरुत्ऽभिः । ऋक्वऽभिः । ये । अद्रोघम् । अनुऽस्वधम् । श्रवः । मदन्ति । यज्ञियाः ॥ १ ॥

पदार्थः-(प्र) (श्यावाश्व) श्यावाः कृष्णशिखाऽग्नयोऽश्वा यस्य तत्सम्बुद्धौ (धृष्णुया) दृढत्वेन (अर्च) सत्कुरु । अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (मरुद्भिः) मनुष्यैः (ऋक्वभिः) सत्कर्त्तृभिः (ये) (अद्रोघम्) द्रोहरहितम् (अनुष्वधम्) स्वधामन्नमनुवर्त्तमानम् (श्रवः) श्रवणम् (मदन्ति) हर्षन्ति (यज्ञियाः) यज्ञकर्त्तारः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे श्यावाश्व! ये यज्ञिया अद्रोघमनुष्वधं श्रवो मदन्ति तानृक्वभिर्मरुद्भिर्धृष्णुया प्रार्चा ॥ १ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सत्कर्त्तव्यान्त्सत्कुर्वन्ति ते सर्वे सत्कृता भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (श्यावाश्व) कालीशिखा वाले घोड़ों से युक्त (ये) जो (यज्ञियाः) सत्कार करने वाले (अद्रोघम्) द्रोह से रहित (अनुष्वधम्, श्रवः) अन्न और श्रवण के अनुकूल वर्त्तमान (मदन्ति) आनन्दित होते हैं उन की (ऋक्वभिः) सत्कार करने वाले (मरुद्भिः) मनुष्यों के साथ (धृष्णुया) दृढ़ता से (प्र, अर्चा) सत्कार करो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सत्कार करने योग्यों का सत्कार करते हैं वे सब सत्कृत होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ते हि स्थिरस्य शवसः सखायः सन्ति धृष्णुया ।
ते यामन्ना धृषद्विनस्त्मना पान्ति शश्वतः ॥ २ ॥

ते । हि । स्थिरस्य । शवसः । सखायः । सन्ति ।
धृष्णुऽया । ते । यामन् । आ । धृषत्ऽविनः । त्मना । पान्ति ।
शश्वतः ॥ २ ॥

पदार्थः—(ते) (हि) (स्थिरस्य) (शवसः) बलस्य (सखायः) (सन्ति) (धृष्णुया) दृढत्वादिगुणयुक्ताः (ते) (यामन्) यामनि (आ) (धृषद्विनः) बहुदृढत्वादिगुणयुक्ताः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(त्मना) आत्मना (पान्ति) (शश्वतः) निरन्तराः ॥ २ ॥

अन्वयः—ये स्थिरस्य शवसो धृष्णुया सखायस्सन्ति ते हि त्मना यामन् धृषद्दिन आ पान्ति ये यामन्प्रवृत्ताःसन्ति ते शश्वतः पथिकान् रक्षन्ति ॥ २ ॥

भावार्थः—विदुषामेव मित्रत्वं रक्षणं स्थिरं भवति नान्यस्य ॥२॥

पदार्थः—जो (स्थिरस्य) स्थिर (शवसः) बल के (धृष्णुया) दृढ़त्वादि गुणों से युक्त (सखायः) मित्र (सन्ति) हैं (ते) वे (हि) ही (त्मना) आत्मा से (यामन्) मार्ग में (धृषद्दिनः) बहुत दृढ़त्व आदि गुणों से युक्त (आ, पान्ति) अच्छेप्रकार पालन करते हैं और जो मार्ग में प्रवृत्त हैं (ते) वे (शश्वतः) निरन्तर पथिकों की रक्षा करते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—विद्वानों का ही मित्रपन और रक्षण स्थिर होता है, अन्य किसी का नहीं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

ते स्यन्द्रासो नोक्षणोऽतिं ष्कन्दन्ति शर्वरीः ।
मरुतामधा महो दिवि क्षमा च मन्महे ॥ ३ ॥

ते । स्यन्द्रासः । न । उक्षणः । अतिं । स्कन्दन्ति । शर्वरीः । मरुताम् । अध । महः । दिवि । क्षमा । च । मन्महे ॥३॥

पदार्थः—(ते) (स्यन्द्रासः) किञ्चिच्चेष्टमानाः (न) इव (उक्षणः) सेचकान् (अति) (स्कन्दन्ति) (शर्वरीः) रात्रीः (मरुताम्) मनुष्याणाम् (अध) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(महः) महति (दिवि) प्रकाशे (क्षमा) (च) (मन्महे) विजानीमः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! ये महो दिवि मरुतां सन्निधौ क्षमाऽधा च स्यन्द्रासो नोक्षणः शर्वरीरति ष्कन्दन्ति तान्वयं मन्महे ते सर्वैर्मनुष्यैर्विज्ञातव्याः ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्या अहर्निशं पुरुषार्थमनुतिष्ठन्ति ते दुःखमुल्लङ्घन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् जो (महः) बड़े (दिवि) प्रकाश और (मरुताम्) मनुष्यों के समीप में (क्षमा) क्षमा (अधा, च) और इसके अनन्तर (स्यन्द्रासः) कुछ चेष्टा करते हुओं के (न) सदृश (उक्षणः) सेचन करने वा (शर्वरीः) रात्रियों को (अति,स्कन्दन्ति) अत्यन्त प्राप्त होते हैं उनको हमलोग (मन्महे) विशेष प्रकार से जानते हैं (ते) वे सब मनुष्यों को जानने योग्य हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो मनुष्य दिनरात्रि पुरुषार्थ करते हैं वे दुःख का उल्लंघन करते हैं ॥ ३ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करें इस विषय को० ॥

मरुत्सु वो दधीमहि स्तोमं यज्ञं च धृष्णुया ।
विश्वे ये मानुषा युगा पान्ति मर्त्यं रिषः ॥ ४ ॥

मरुत्ऽसु । वः । दधीमहि । स्तोमम् । यज्ञम् । च । धृष्णुऽया । विश्वे । ये । मानुषा । युगा । पान्ति । मर्त्यम् । रिषः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(मरुत्सु) मनुष्येषु (वः) युष्मान् (दधीमहि)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(स्तोमम्) श्लाघनीयम् (यज्ञम्) पुरुषार्थम् (च) (धृष्णुया) दृढानि (विश्वे) सर्वे (ये) (मानुषा) मनुष्याणामिमानि (युगा) युगानि वर्षाणि (पान्ति) रक्षन्ति (मर्त्यम्) मनुष्यम् (रिषः) हिंसकात् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये विश्वे भवन्तो धृष्णुया मानुषा युगा स्तोमं यज्ञं मर्त्यं च रिषः पान्ति तान् वो वयं मरुत्सु दधीमहि ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये दैविकमानुषाणि युगानि वर्षाणि च जानन्ति ते गणितविद्याविदो जायन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (ये) जो (विश्वे) सब आप लोग (धृष्णुया) दृढ (मानुषा) मनुष्यों के संबन्धी (युगा) वर्षों को (स्तोमम्) प्रशंसा करने योग्य (यज्ञम्) पुरुषार्थ को (मर्त्यम् , च) और मनुष्य को (रिषः) हिंसक से (पान्ति) रखते अर्थात् बचाते हैं उन (वः) आप लोगों को हम लोग (मरुत्सु) मनुष्यों में (दधीमहि) धारण करें ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो देव और मनुष्यसम्बन्धी युगों और वर्षों को जानते हैं वे गणितविद्या के जाननेवाले होते हैं ॥ ४ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस० ॥

अर्हन्तो ये सुदानवो नरो असामिशवसः । प्र यज्ञं यज्ञियेभ्यो दिवो अर्चा मरुद्भ्यः ॥ ५ ॥ ८ ॥

अर्हन्तः । ये । सुऽदानवः । नरः । असामिऽशवसः । प्र । यज्ञम् । यज्ञियेभ्यः । दिवः । अर्च । मरुत्ऽभ्यः ॥ ५ ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(अर्हन्तः) योग्यतां प्राप्नुवन्तः (ये) (सुदानवः) उत्तमदानाः (नरः) (असामिशवसः) अखण्डितबलाः (प्र) (यज्ञम्) सत्कारारव्यं कर्म (यज्ञियेभ्यः) यज्ञसम्पादकेभ्यः (दिवः) कामयमानाः (अर्चा) सत्कुरु । अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (मरुद्भ्यः) मनुष्येभ्यः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! ये यज्ञियेभ्यो यज्ञमर्हन्तः सुदानवोऽसामिशवसो नरो दिवो मरुद्भ्यो यज्ञं साध्नुवन्ति तांस्त्वं प्रार्चा ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्या यावद्बलं वर्द्धितुमिच्छेयुस्तावदेव वर्द्धितुं शक्यम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (ये) जो (यज्ञियेभ्यः) यज्ञ करनेवालों के लिये (यज्ञम्) सत्कारनामक कर्म्म का (अर्हन्तः) योग्यता को प्राप्त होते हुए (सुदानवः) उत्तम दान देने वाले (असामिशवसः) अखण्डित बलयुक्त (नरः) जन (दिवः) कामना करते हुए (मरुद्भ्यः) मनुष्यों के लिये सत्कारनामक कर्म्म को सिद्ध करते हैं उन का आप (प्र,अर्चा) सत्कार करिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्य जितने बल बढ़ानेकी इच्छा करैं उतनाही बढ़ सकताहै ५॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

आ रुक्मैरा युधा नरं ऋष्वा ऋष्टीरसृक्षत ।
अन्वेनाँ अह विद्युतो मरुतो जज्झतीरिव भानुरर्त्त्मना दिवः ॥ ६ ॥

आ । रुक्मैः । आ । युधा । नरः । ऋष्वाः । ऋष्टीः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

असृक्षत । अनु । एनान् । अह । विऽद्युतः । मरुतः । जङ्झतीःऽइव । भानुः । अर्त्त । त्मना । दिवः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (रुक्मैः) रोचमानैः प्रदीप्तैः (आ) (युधा) युद्धेन (नरः) नायकाः (ऋष्वाः) महान्तः (ऋष्टीः) प्राप्ताः सेनाजनाः (असृक्षत) सृजन्तु (अनु) (एनान्) (अह) विनिग्रहे (विद्युतः) (मरुतः) वायोः (जङ्झतीरिव) शब्दकारिण्यः शीघ्रगतयो वा ता इव (भानुः) दीप्तिः (अर्त्त) प्राप्नुत (त्मना) आत्मना (दिवः) कामयमानाः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः ! यथा ऋष्वा नरो युधर्ष्टीरान्वसृक्षत । एनानह जङ्झतीरिव विद्युतो मरुतो दिवो भानुस्त्मना ज्ञातुं योग्याः सन्ति तान् यूयं रुक्मैराऽऽर्त्त ॥ ६ ॥

भावार्थः—विद्वांसो मनुष्यान्विद्युदादिविद्याः प्रापयन्तु ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जैसे (ऋष्वाः) बड़े (नरः) अग्रणी जन (युधा) युद्ध से (ऋष्टीः) प्राप्तहुए सेनाओं के जन (आ, अनु, असृक्षत) सब प्रकार अनुकूल उत्पन्न करैं और (एनान्) इनको (अह) ग्रहण करने में (जङ्झतीरिव) शब्दकरने वा शीघ्र चलने वालियों के सदृश (विद्युतः) बिजुली और (मरुतः) पवन की (दिवः) कामना करते हुए जन और (भानुः) दीप्ति (त्मना) आत्मा से जानने योग्य हैं उन को आप (रुक्मैः) रोचमान प्रदीप्तों से (आ) सब प्रकार (अर्त्त) प्राप्त हूजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—विद्वान् जन मनुष्यों के लिये बिजुली आदि विद्याओं को प्राप्त करावैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

ये वावृधन्त पार्थिवा य उरावन्तरिक्ष आ ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वृजनें वा नदीनां सधस्थे वा महो दिवः ॥ ७ ॥

ये । वावृधन्त । पार्थिवाः । ये । उरौ । अन्तरिक्षे । आ । वृजने । वा । नदीनाम् । सधऽस्थे । वा । महः । दिवः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(ये) (वावृधन्त) भृशं वर्धन्ते (पार्थिवाः) पृथिव्यां विदिताः (ये) (उरौ) बहुरूपे (अन्तरिक्षे) आकाशे (आ) (वृजने) वृजन्ति यस्मिँस्तस्मिन् (वा) (नदीनाम्) (सधस्थे) समानस्थाने (वा) (महः) महान्तः (दिवः) कामयमानाः ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य उरावन्तरिक्षे पार्थिवा वावृधन्त ये वा नदीनां सधस्थे वृजने वाऽऽवावृधन्त महो दिवो वावृधन्त तान् यूयं विजानीत ॥ ७ ॥

भावार्थः—ये पृथिव्यादिविद्यां जानन्ति ते सर्वतो वर्धन्ते ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (ये) जो (उरौ) बहुत रूपवाले (अन्तरिक्षे) आकाश में (पार्थिवाः) पृथिवी में जाने गये पदार्थ (वावृधन्त) अत्यन्त वृद्धि को प्राप्त होते हैं (ये,वा) अथवा जो (नदीनाम्) नदियों के (सधस्थे) समान स्थानमें (वृजने,वा) वा वर्जते हैं जिसमें उसमें (आ) सबप्रकार अत्यन्त वृद्धि को प्राप्त होते हैं और (महः) महान् (दिवः) कामना करने वाले वृद्धि को प्राप्त होते हैं उन को आप लोग विशेष कर के जानिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो पृथिवी आदिकों की विद्या को जानते हैं वे सब प्रकार वृद्धि को प्राप्त होते हैं ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्विद्वान् किं कुर्यादित्याह ॥

फिर विद्वान् क्या करे इस विषय को० ॥

शर्धो मारुतमुच्छँस सत्यशवसमृभ्वसम् । उत स्म ते शुभे नरः प्र स्यन्द्रा युजत त्मना ॥ ८ ॥

शर्धः । मारुतम् । उत् । शंस । सत्यऽशवसम् । ऋभ्व-सम् । उत । स्म । ते । शुभे । नरः । प्र । स्यन्द्राः । युजत । मना ॥ ८ ॥

पदार्थः—(शर्धः) बलम् (मारुतम्) मनुष्याणामिदम् (उत्) (शंस) स्तुहि (सत्यशवसम्) सत्यं शवो बलं यस्य (ऋभ्वसम्) ऋभुं मेधाविनमसते गृह्णाति तम् । ऋभुरिति मेधाविनाम निघं० ३ । १५ असु—गत्यादिः (उत) (स्म) (ते) (शुभे) (नरः) नेतारो मनुष्याः (प्र) (स्यन्द्राः) धैर्य्यगतयः (युजत) (त्मना) आत्मना ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे विद्वंस्त्वं मारुतं शर्धः सत्यशवसमृभ्वसमुच्छंस । उत स्म ते स्यन्द्रा नरो यूयं शुभे त्मना परमात्मानं प्र युजत ॥८॥

भावार्थः—मनुष्यैरुत्तमं बलं परमात्मा चसततं प्रशंसनीयः॥८॥

पदार्थः—हे विद्वन् आप (मारुतम्) मनुष्यों के संबन्धी इस (शर्धः) बल और (सत्यशवसम्) सत्य बल जिस का उस (ऋभ्वसम्) बुद्धिमान् को ग्रहण करने वाले की (उत्, शंस) अच्छेप्रकार स्तुति करो (उत) और (स्म) निश्चित (ते) वे (स्यन्द्राः) धीरतायुक्त गमन वाले (नरः) नायक आप लोग (शुभे) उत्तम कार्य्य में (त्मना) आत्मा से परमात्मा को (प्र,युजत) प्रयुक्त करो ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि उत्तम बल और परमात्मा की निरन्तर प्रशंसा करैं ॥ ८ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

उत स्म ते परुष्ण्यामूर्णां वसत शुन्ध्यवः । उत पव्या रथानामद्रिं भिन्दन्त्योजसा ॥ ९ ॥

उत । स्म । ते । परुष्ण्याम् । ऊर्णाः । वसत । शुन्ध्यवः । उत । पव्या । रथानाम् । अद्रिम् । भिन्दन्ति । ओजसा ॥९॥

पदार्थः—(उत) अपि (स्म) एव (ते) (परुष्ण्याम्) पालनकर्त्र्याम् (ऊर्णाः) रक्षिताः (वसत) (शुन्ध्यवः) शोधिकाः (उत) (पव्या) रथचक्राणां रेखाः (रथानाम्) (अद्रिम्) मेघम् (भिन्दन्ति) (ओजसा) बलेन ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या याः परुष्ण्यां शुन्ध्यवो रथानां पव्या इवौजसाऽद्रिं भिन्दन्ति । उत वर्षन्ति तास्ते स्युः । उत स्मोर्णाः सन्तोऽत्र सत्कृता यूयं वसत ॥ ९ ॥

भावार्थः—यथा मेघा वर्षन्तः पृथिवीं विदीर्णान्ति तथैव सत्पुरुषसङ्गोऽशुद्धिं छिनत्ति ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (परुष्ण्याम्) पालन करने वालीमें (शुन्ध्यवः) शोधन करने वाली (रथानाम्) वाहनों के (पव्या) रथों के चक्रों पहियों की कीलों के सदृश (ओजसा) बल से (अद्रिम्) मेघ को (भिन्दन्ति) तोड़ती हैं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(उत) और वर्षाती हैं वे (ते) तुम्हारे लिये हों (उत) और (स्म) निश्चित (ऊर्णाः) रक्षित हुए यहां सत्कार किये गये आप लोग (वसत) वसिये ॥९॥

भावार्थः—जैसे मेघ वर्षते हुए पृथिवी को विदीर्ण करते हैं वैसे ही श्रेष्ठ पुरुषों का सङ्ग अशुद्धि का नाश करता है ॥ ९ ॥

मनुष्यैः सर्वे विद्याधर्ममार्गा अन्वेषणीया इत्याह ॥

मनुष्यों को समस्त विद्या धर्ममार्ग ढूंढने चाहियें इस विषय को कहते हैं ॥

आपथ्यो विपथ्योन्तस्पथा अनुपथाः । एतेभिर्मह्यं नामभिर्यज्ञं विष्टार ओहते ॥ १० ॥ ९ ॥

आऽपथ्यः । विऽपथ्यः । अन्तःऽपथा । अनुऽपथाः । एतेभिः । मह्यम् । नामऽभिः । यज्ञम् । विऽस्तारः । ओहते ॥ १० ॥ ९ ॥

पदार्थः—(आपथ्यः) समन्तादभिमुखः पन्था येषान्ते (विपथ्यः) विविधा विरुद्धा वा पन्थानो येषान्ते (अन्तस्पथा) अन्तराभ्यन्तरे पन्था येषान्ते (अनुपथाः) अनुकूलः पन्था येषान्ते (एतेभिः) मार्गैर्मार्गस्थैर्वा (मह्यम्) (नामभिः) संज्ञाभिः (यज्ञम्) विद्वत्सत्कारादिकम् (विष्टारः) प्रसारः (ओहते) प्राप्नोति ॥ १० ॥

अन्वयः—हे मनुष्या आपथ्यो विपथ्योऽन्तस्पथाऽनुपथा एतेभिर्नामभिर्मह्यं यज्ञं विष्टार ओहते ॥ १० ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यूयं सर्वविद्यातज्जन्यक्रियाकौशलमार्गान् यथावत्साक्षात्कृत्याऽन्यानपि सम्यग् विज्ञापयत ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो (आपथयः) सब ओर से अभियुक्त मार्ग जिन का वे और (विपथयः) अनेक प्रकार के वा विरुद्ध मार्ग जिन के वे और (अन्तस्पथा) भीतर मार्ग जिन के वे और (अनुपथाः) अनुकूल मार्ग जिन का वे (एतेभिः) इन मार्गों वा मार्गों में स्थितहुओं और (नामभिः) संज्ञाओं से (मह्यम्) मेरे लिये (यज्ञम्) विद्वानों के सत्कार आदि कर्म को (विष्टारः) विस्तार (ओहते) प्राप्त होता है ॥ १० ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! आप लोग सम्पूर्ण विद्याओं और उन से उत्पन्न हुए क्रिया कौशल मार्गों को यथावत् प्रत्यक्ष करके और अन्यों को भी उत्तमप्रकार जनाओ सिखलाओ ॥ १० ॥

मनुष्याः क्रमेण विद्यादिव्यवहारं प्राप्नुयुरित्याह ॥

मनुष्य क्रम से विद्यादि व्यवहार को प्राप्त होवैं इस विषय को० ॥

अधा नरो न्योहतेऽधा नियुत ओहते । अधा पारावता इति चित्रा रूपाणि दर्श्या ॥ ११ ॥

अध । नरः । नि । ओहते । अध । निऽयुतः । ओहते । अध । पारावताः । इति । चित्रा । रूपाणि । दर्श्या ॥ ११ ॥

पदार्थः—(अधा) अथ । अत्र सर्वत्र निपातस्य चेति दीर्घः (नरः) विद्यासु नायकः (नि) निश्चयेन (ओहते) प्राप्नोति प्रापयति वा (अधा) (नियुतः) निश्चितवाय्वादिगतिमान् (ओहते) (अधा) (पारावताः) पारावति दूरदेशे भवाः (इति) अनेन प्रकारेण (चित्रा) चित्राण्यद्भुतानि (रूपाणि) (दर्श्या) द्रष्टुं योग्यानि ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या अधा यो नरो विद्याकार्य्याणि न्योहते-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ऽधा नियुत ओहतेऽधा पारावता दर्श्या चित्रा रूपाणीति साक्षात्करोति स कृतकृत्यो जायते ॥ ११ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः पुरस्ताद्ब्रह्मचर्येण विद्या अधीत्य तदनन्तरं कार्य्यरचनकौशलं साक्षात्कृत्य पुनरनुमानेन दूरस्थानामदृश्यानां पदार्थानां विज्ञानं कृत्वाऽऽश्चर्य्याणि कर्माणि कर्त्तव्यानि ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (अधा) इस के अनन्तर जो (नरः) विद्याओं में अग्रणी जन विद्याओं के कार्यों को (नि) निश्चय करके (ओहते) प्राप्त होता वा प्राप्त कराता है और (अधा) इसके अनन्तर (नियुतः) निश्चित वायु आदि गमनवाला (ओहते) प्राप्त होता वा प्राप्त कराता है (अधा) इसके अनन्तर (पारावताः) दूर देश में होने वाले (दर्श्या) देखने के योग्य (चित्रा) अद्भुत (रूपाणि) रूपों के (इति) इस प्रकार से प्रत्यक्ष करता है वह कृतकृत्य होता है ॥११॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि पहिले ब्रह्मचर्य्य से विद्याओं को पढ़ कर उस के अनन्तर कार्य्यों के रचने में प्रवीणता को प्रत्यक्ष कर के फिर अनुमान से दूर में स्थित अदृश्य पदार्थों के विज्ञान को कर के आश्चर्य्ययुक्त कर्म्म करैं ॥ ११ ॥

पुनर्मनुष्याः कथं वर्त्तेरन्नित्याह ॥

फिर मनुष्य कैसे वर्त्तें इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

छन्दःस्तुभः कुभन्यव उत्समा कीरिणो नृतुः ।
ते मे के चिन्न तायव ऊमा आसन्दृशि त्विषे ॥१२॥

छन्दःऽस्तुभः । कुभन्यवः । उत्सम् । आ । कीरिणः । नृतुः । ते । मे । के । चित् । न । तायवः । ऊमाः । आसन् । दृशि । त्विषे ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(छन्दःस्तुभः) ये छन्दोभिः स्तोभनं स्तवनं कुर्वन्ति (कुभन्यवः) आत्मनः कुभनमुन्दनमिच्छवः (उत्सम्) कूपमिव (आ) समन्तात् (कीरिणः) विक्षेपकाः (नृतुः) नर्त्तक इव (ते) (मे) मम (के) (चित्) अपि (न) (तायवः) स्तेनाः (ऊमाः) सर्वस्य रक्षणादिकर्त्तारः (आसन्) भवेयुः (दृशि) दर्शके (त्विषे) शरीरात्मदीप्तिबलाय ॥ १२ ॥

अन्वयः—ये के चिच्छन्दःस्तुभ उत्समिव कुभन्यव ऊमा दृशि मे त्विष आसँस्ते नृतुरिवाऽऽकीरिणस्तायवो न स्युः ॥ १२ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या येऽन्येषां विक्षेपं तायवं चाऽकृत्वा तृषातुराय जलमिव शान्तिप्रदा भूत्वा सर्वेषां शरीरात्मबलं वर्धयन्ति त एवाप्ता भवन्ति ॥ १२ ॥

पदार्थः—जो (के) कोई (चित्) भी (छन्दःस्तुभः) छन्दोंसे स्तुति करने वाले (उत्सम्) कूप के सदृश (कुभन्यवः) अपने को आर्द्रपन की इच्छा करते हुए (ऊमाः) सब के रक्षण आदि करने वाले (दृशि) दर्शक में (मे) मेरे (त्विषे) शरीर और आत्मा के प्रकाश और बल के लिये (आसन्) होवैं (ते) वे (नृतुः) नाचनेवाले के सदृश (आ) सब ओर से (कीरिणः) विक्षेप व्याकुल करने वाले (तायवः) चोर जन (न) न होवैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो अन्यजनों के विक्षेप और चोरी न करके जैसे पिपासा से व्याकुल के लिये जल वैसे शान्ति के देने वाले होकर सब के शरीर और आत्मा के बल को बढ़ाते हैं वेही श्रेष्ठ यथार्थवक्ता होते हैं ॥ १२ ॥

मनुष्यैः केषां सङ्गः कर्त्तव्य इत्याह ॥

मनुष्यों को किस का संग करना चाहिये इस विषय को० ॥

ये ऋष्वा ऋष्टिविद्युतः कवयः सन्ति वेधसः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तमृषे मारुतं गणं नमस्या रमया गिरा ॥ १३ ॥

ये । ऋष्वाः । ऋष्टिऽविद्युतः । कवयः । सन्ति । वेधसः ।
तम् । ऋषे । मारुतम् । गणम् । नमस्य । रमय । गिरा ॥ १३ ॥

पदार्थः—(ये) (ऋष्वाः) महान्तो महाशयाः (ऋष्टि-विद्युतः) विद्युति ऋष्टिर्विज्ञानं येषान्ते (कवयः) सकलशास्त्रेषु निपुणाः (सन्ति) (वेधसः) मेधाविनः (तम्) (ऋषे) वेदार्थवित् (मारुतम्) विदुषां मनुष्याणामिमम् (गणम्) समूहम् (नमस्या) सत्कुरु । अत्र संहितायामिति दीर्घः (रमया) क्रीडयाऽऽनन्दय । अत्रापि संहितायामिति दीर्घः (गिरा) सुशिक्षितया सत्यया कोमलया वाचा ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे ऋषे ! य ऋष्टिविद्युतः कवय ऋष्वा वेधसः सन्ति तान् गिरा नमस्याऽनेन तं मारुतं गणं रमया ॥ १३ ॥

भावार्थः—ये महाशया आप्तान् सेवित्वा सत्कृत्य सुशिक्षां प्राप्य सत्यासत्यविवेकायोपदेशं कृत्वा सर्वान् मनुष्यानानन्दयन्ति ते सर्वैः सत्कर्त्तव्या भवन्ति ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे (ऋषे) वेदार्थ के जानने वाले (ये) जो (ऋष्टिविद्युतः) ऋष्टिविद्युत् अर्थात् बिजुली में विज्ञान जिन का वे (कवयः) सम्पूर्ण शास्त्रों में निपुण (ऋष्वाः) बड़े महाशय (वेधसः) बुद्धिमान् जन (सन्ति) हैं उन का (गिरा) उत्तम प्रकार शिक्षित सत्य कोमल वाणी से (नमस्या) सत्कार करिये और इस से (तम्) उस (मारुतम्) विद्वान् मनुष्यों के (गणम्) समूह को (रमया) क्रीड़ा से आनन्दित करिये ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो महाशय यथार्थवक्ता जनों की सेवा और सत्कार कर उत्तम शिक्षा को प्राप्त होकर सत्य और असत्य के विवेक के लिये उपदेश करके सब मनुष्यों को आनन्दित करते हैं वे सब लोगों से सत्कार पाने योग्य होते हैं॥ १३॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को कहते हैं ॥

अच्छ ऋषे मारुतं गणं दाना मित्रं न योषणा।
दिवो वा धृष्णव ओजसा स्तुता धीभिरिषण्यत ॥१४॥

अच्छ । ऋषे । मारुतम् । गणम् । दाना । मित्रम् । न । योषणा । दिवः । वा । धृष्णवः । ओजसा । स्तुताः । धीभिः । इषण्यत ॥ १४ ॥

पदार्थः—(अच्छ) (ऋषे) विद्वन् (मारुतम्) मरुतां मनुष्याणामिमम् (गणम्) समूहम् (दाना) दानानि (मित्रम्) सखायम् (न) इव (योषणा) स्त्री (दिवः) कामयमानाः (वा) (धृष्णवः) धृष्टाः प्रगल्भा दृढनिश्चयाः (ओजसा) बलादिना (स्तुताः) प्रशंसिताः (धीभिः) प्रज्ञाभिः (इषण्यत) प्राप्नुवन्ति ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे ऋषे ! त्वं योषणा मित्रं न मारुतं गणमच्छ प्राप्नुहि वा यथा दिवो धृष्णवः स्तुता धीभिरोजसा दाना दत्वा मारुतं गणमिषण्यत तथा सर्वे प्राप्नुवन्तु ॥ १४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—सर्वेऽध्यापका अध्येतारश्च मित्रवद्वर्त्तित्वा वाग्वादिपदार्थविद्यां सङ्गृह्णन्तु ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (ऋषे) विद्वन् आप (योषणा) स्त्री और (मित्रम्) मित्र के (न) सदृश (मारुतम्) मनुष्यसम्बन्धी (गणम्) समूह को (अच्छ) उत्तम प्रकार प्राप्त हूजिये (वा) वा जैसे (दिवः) कामना करते हुए (धृष्णवः) धृष्टप्रगल्भ दृढ निश्चयवाले (स्तुताः) प्रशंसितजन (धीभिः) बुद्धियों और (ओजसा) बल आदि से (दाना) दानों को देकर मनुष्यसम्बन्धी समूह को (इषण्यन्) प्राप्त होते हैं वैसे सब प्राप्त हों ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—सम्पूर्ण अध्यापक और पढ़नेवाले मित्र के सदृश परस्पर वर्त्ताव कर के वायु आदि पदार्थों की विद्या का अच्छेप्रकार ग्रहण करें ॥ १४ ॥

पुनर्मनुष्या विद्वत्सङ्गेन विद्याः प्राप्नुवन्त्वित्याह ॥

फिर मनुष्य विद्वानों के संग से विद्याओं को प्राप्त हों इस विषय को० ॥

नू मन्वान एषां देवाँ अच्छा न वक्षणा । दाना सचेत सूरिभिर्यामश्रुतेभिरञ्जिभिः ॥ १५ ॥

नु । मन्वानः । एषाम् । देवान् । अच्छ । न । वक्षणा । दाना । सचेत । सूरिऽभिः । यामऽश्रुतेभिः । अञ्जिऽभिः ॥ १५ ॥

पदार्थः—(नू) (मन्वानः) मननशीलः (एषाम्) मनुष्याणां मध्ये (देवान्) दिव्यान् विदुषः पदार्थान् वा (अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (न) निषेधे (वक्षणा) वहनेन (दाना) दानानि (सचेत) सम्बध्नीत (सूरिभिः) विद्वद्भिः (यामश्रुतेभिः) यामाः श्रुता यैस्तैः (अञ्जिभिः) विद्याशुभगुणप्रकटकारकैः ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो मन्वानो यामश्रुतेभिरञ्जिभिः सूरिभिः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सहैषां मध्ये देवानच्छाऽऽप्नोति वक्षणा दाना करोति स नू दारिद्र्यमज्ञानञ्च नाप्नोति तं यूयं सचेत ॥ १५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या विद्वत्सङ्गप्रिया विद्यादानरुचयः स्युस्त एव सद्यो विद्यामाप्नुयुः ॥ १५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (मन्वानः) मननशील पुरुष (यामश्रुतेभिः) याम प्रहर सुनेगये जिन से उन (अञ्जिभिः) विद्या और श्रेष्ठ गुणों के प्रकट करनेवाले (सूरिभिः) विद्वानों के साथ (एषाम्) इन मनुष्यों के मध्यमें (देवान्) श्रेष्ठ विद्वानों वा श्रेष्ठ पदार्थों को (अच्छा) उत्तमप्रकार प्राप्त होता और (वक्षणा) प्रवाह से (दाना) दानों को करता है वह (नू) निश्चय दारिद्र्य और अज्ञान को (न) नहीं प्राप्त होता है उस को आपलोग (सचेत) सम्बन्धित करिये ॥ १५ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य विद्वानों के संग को प्रिय मानने और विद्या के दान में रुचि करनेवाले होवैं वेही शीघ्र विद्या को प्राप्त होवैं ॥ १५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

प्र ये मे बन्ध्वेषे गां वोचन्त सूरयः पृश्निं वोचन्त मातरम् । अधा पितरमिष्मिणं रुद्रं वोचन्त शिक्वसः ॥ १६ ॥

प्र । ये । मे । बन्धुऽएषे । गाम् । वोचन्त । सूरयः । पृश्निम् । वोचन्त । मातरम् । अध । पितरम् । इष्मिणम् । रुद्रम् । वोचन्त । शिक्वसः ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(प्र) (ये) (मे) मम (बन्ध्वेषे) बन्धूनामिच्छायै (गाम्) वाचम् (वोचन्त) ब्रुवन्ति (सूरयः) विद्वांसः (पृश्निम्) अन्तरिक्षम् (वोचन्त) ब्रुवन्ति (मातरम्) जननीम् (अधा) अथ। अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (पितरम्) पालकं जनकम् (इष्मिणम्) इष्मो बहुविधो विद्यते यस्य तम् (रुद्रम्) दुष्टानां भयप्रदम् (वोचन्त) उपदिशेयुः (शिक्वसः) शक्तिमन्तः ॥ १६ ॥

अन्वयः—ये सूरयो मे बन्ध्वेषे गां प्र वोचन्त पृश्निं मातरं वोचन्त। अधा शिक्वस इष्मिणं पितरं रुद्रं वोचन्त ते मया सत्कर्त्तव्याः ॥ १६ ॥

भावार्थः—मनुष्यैरेवं वेदितव्यं येऽस्मभ्यं विद्यां सुशिक्षां दद्युस्तेऽस्माभिः सदा माननीया भवेयुः ॥ १६ ॥

पदार्थः—(ये) जो (सूरयः) विद्वान् जन (मे) मेरी (बन्ध्वेषे) बन्धुओं की इच्छा के लिये (गाम्) वाणी को (प्र, वोचन्त) उत्तमप्रकार उच्चारण करते हैं और (पृश्निम्) अन्तरिक्ष और (मातरम्) माता का (वोचन्त) उपदेश करते हैं (अधा) इस के अनन्तर (शिक्वसः) सामर्थ्यवाले (इष्मिणम्) बहुत प्रकार का बल जिस का उस (पितरम्) पालन करनेवाले पिता और (रुद्रम्) दुष्टों के भय देने वाले का (वोचन्त) उपदेश करते हैं वे मुझ से सत्कार करने योग्य हैं ॥ १६ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को इस प्रकार जानना चाहिये कि जो हमलोगों के लिये विद्या और उत्तमशिक्षा को देवैं वे हमलोगोंसे सदा आदर करने योग्यहोवैं॥१६॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सप्त मे सप्त शाकिन एकमेका शता ददुः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यमुनायामधि श्रुतमुद्राधो गव्यं मृजे नि राधो अश्व्यं मृजे ॥ १७ ॥ १० ॥

सप्त । मे । सप्त । शाकिनः । एकमेऽएका । शता । ददुः । यमुनायाम् । अधि । श्रुतम् । उत् । राधः । गव्यम् । मृजे । नि । राधः । अश्व्यम् । मृजे ॥ १७ ॥ १० ॥

पदार्थः—(सप्त) सप्तविधा मरुद्गणा मनुष्यभेदाः (मे) मम (सप्त) (शाकिनः) शक्तिमन्तः (एकमेका) एकमेकानि (शता) शतानि (ददुः) प्रयच्छेयुः (यमुनायाम्) यमनियमान्वितायां क्रियायाम् (अधि) (श्रुतम्) (उत्) (राधः) धनम् (गव्यम्) गोहितम् (मृजे) शुन्धामि (नि) नितराम् (राधः) द्रव्यम् (अश्व्यम्) अश्वेषु साधु (मृजे) शुन्धामि ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यद्राधो यमुनायां मयाधि श्रुतं यद्गव्यमुन्मृजे यदश्व्यं राधो नि मृजे तन्मे सप्त शाकिनः सप्तैकमेका शता ये ददुः तांश्च यूयं प्राप्नुत विजानीत ॥ १७ ॥

भावार्थः—अत्र जगति मूढो मूढतरो मूढतमो विद्वान् विद्वत्तरो विद्वत्तमोऽनूचानश्च सप्त सप्तविधा मनुष्या भवन्तीति ॥ १७ ॥

अत्र वायुविश्वेदेवगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति द्विपञ्चाशत्तमं सूक्तं दशमो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जिस (राधः) धनको (यमुनायाम्) यम और नियमों से अन्वित क्रिया के बीच मैंने (अधि, श्रुतम्) सुना और जो (गव्यम्) गौओं के हित को (उत्, मृजे) उत्तमता से शुद्ध करता हूं और जो (अश्व्यम्) घोड़ों में श्रेष्ठ (राधः) द्रव्य को (नि) निरन्तर (मृजे) स्वच्छ करता हूं वह (मे) मेरे (सप्त) सात प्रकार के मनुष्यों के भेद और (शाकिनः) सामर्थ्य वाले (सप्त) सात (एकमेका) एक एक (शता) सैकड़ों को जो (ददुः) देवैं उस को और उन को आपलोग प्राप्त हूजिये और विशेष कर के जानिये ॥ १७ ॥

भावार्थः—इस संसार में मूढ, मूढतर, मूढतम, विद्वान्, विद्वत्तर, विद्वत्तम और अनूचान ये सात प्रकार के मनुष्य होते हैं ॥ १७ ॥

इस सूक्त में वायु और विश्वेदेव के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह बांवनवां सूक्त और दशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षोडशर्चस्य त्रिपञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । मरुतो देवताः । १ भुरिग्गायत्री । ८ । १२ गायत्री-छन्दः । षड्जः स्वरः । २ निचृद्बृहती । ९ स्वराड्बृहतीच्छन्दः । १४ बृहतीच्छन्दः । मध्यमः स्वरः । ३ अनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ४ । ५ उष्णिक् । १० । १५ विराडुष्णिक् । ११ निचृदुष्णिक्छन्दः । ऋषभः स्वरः । ६ पङ्क्तिः । ७ । १३ निचृत्पङ्क्तिः । १६ पङ्क्तिश्छन्दः पञ्चमः स्वरः ॥

अथ मनुष्याः किं जानीयुरित्याह ॥

अब सोलह ऋचा वाले त्रिपनवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अब मनुष्य क्या जानें इस विषय को० ॥

को वेद जानमेषां को वा पुरा सुम्नेष्वास मरुतां म् । यद्युयुञ्जे किलास्यः ॥ १ ॥

कः । वेद । जानम् । एषाम् । कः । वा । पुरा । सुम्नेषु । आस । मरुताम् । यत् । युयुञ्जे । किलास्यः ॥ १ ॥

पदार्थः—(कः) (वेद) जानाति (जानम्) प्रादुर्भावम् (एषाम्) मनुष्याणां वायूनां वा (कः) (वा) (पुरा) पुरस्तात् (सुम्नेषु) सुखेषु (आस) आस्ते (मरुताम्) मनुष्याणां वायूनां (यत्) (युयुञ्जे) युञ्जते (किलास्यः) निश्चितमास्यं यस्य सः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या विद्वांसो वा यद्युयुञ्जे तदेषां मरुतां जानं किलास्यः को वेद को वा सुम्नेषु पुरास ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यवाय्वादिपदार्थलक्षणलक्ष्याणि विद्वांस एव ज्ञातुं शक्नुवन्ति नेतरे ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो वा विद्वानो (यत्) जो (युयुञ्जे) युक्त होता है वह (एषाम्) इन (मरुताम्) मनुष्यों वा पवनों के (जानम्) प्रादुर्भाव को (किलास्यः) निश्चित मुख जिस का वह (कः) कान (वेद) जानता है (कः, वा) अथवा कौन (सुम्नेषु) सुखों में (पुरा) प्रथम (आस) स्थित है ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्य और वायु आदि पदार्थों के लक्षण और लक्ष्यों को विद्वान् जन ही जानने को समर्थ हो सक्ते हैं अन्य नहीं ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्याः कथं पृष्ट्वा किं जानीयुरित्याह ॥

फिर मनुष्य कैसे पूंछि के क्या जानें इस विषय को० ॥

ऐतान्रथेषु तस्थुषः कः शुश्राव कथा ययुः । कस्मै सस्रुः सुदासे अन्वापय इळाभिर्वृष्टयः सह ॥ २ ॥

आ । एतान् । रथेषु । तस्थुषः । कः । शुश्राव । कथा । ययुः । कस्मै । सस्रुः । सुऽदासे । अनु । आपयः । इळाभिः । वृष्टयः । सह ॥ २ ॥

पदार्थः—(आ) (एतान्) मनुष्यान् वाय्वादीन् वा (रथेषु) विमानादियानेषु (तस्थुषः) स्थावरान् काष्ठादिपदार्थान्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(कः) (शुश्राव) श्रावयति (कथा) केन प्रकारेण (ययुः) यान्ति (कस्मै) (सस्रुः) प्राप्नुवन्ति (सुदासे) शोभना दासा यस्य तस्मिन् (अनु) (आपयः) य आप्नुवन्ति ते (इळाभिः) अन्नादिभिः (वृष्टयः) (सह) ॥ २ ॥

अन्वयः-हे विद्वांसो रथेष्वेतांस्तस्थुषः क आ शुश्राव कथा मनुष्या ययुः । कस्मै सस्रुरिळाभिर्वृष्टय आपयः सह सुदासेऽनुसस्रुः ॥२॥

भावार्थः—कश्चिदेव मनुष्यः सर्वं शिल्पविद्याव्यवहारं कर्त्तुं शक्नोति यो व्याप्तान् बहूत्तमगुणान् विद्युदादीन् पदार्थान् यथावज्जानाति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो (रथेषु) विमान आदि वाहनों में (एतान्) इन (तस्थुषः) स्थावर काष्ठ आदि पदार्थों को (कः) कौन (आ, शुश्राव) अच्छे प्रकार सुनाता है और (कथा) कैसे मनुष्य (ययुः) प्राप्त होते हैं और (कस्मै) किस के लिये (सस्रुः) प्राप्त होते हैं (इळाभिः) अन्न आदिकों से (वृष्टयः) वृष्टियां और (आपयः) प्राप्त होने वाले पदार्थ (सह) एकसाथ (सुदासे) सुन्दर दास जिस के उस में (अनु) अनुकूल प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—कोई ही मनुष्य सम्पूर्ण शिल्पविद्या के व्यवहार करने को समर्थ होता है जो व्याप्त और बहुत उत्तम गुणवाले बिजुली आदि पदार्थों को यथावत् जानता है ॥ २ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करें इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

ते मं आहुर्य आंययुरुप द्युभिर्विभिर्मदे । नरो मर्यां अरेपसं इमान्पश्यन्नितिं ष्टुहि ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ते । मे । आहुः । ये । आऽययुः । उप । द्युऽभिः । विऽभिः । मदे । नरः । मर्याः । अरेपसः । इमान् । पश्यन् । इति । स्तुहि ॥ ३ ॥

पदार्थः—(ते) (मे) मम (आहुः) कथयेयुः (ये) (आययुः) जानीयुः प्राप्नुयुर्वा (उप) (द्युभिः) कामयमानैः (विभिः) पक्षिभिरिव (मदे) आनन्दाय (नरः) नेतारः (मर्य्याः) मरणधर्माणः (अरेपसः) दोषलेपरहिताः (इमान्) (पश्यन्) (इति) (स्तुहि) प्रशंस ॥ ३ ॥

अन्वयः—येऽरेपसो मर्य्या नरो द्युभिर्विभिर्मदे मे सत्यमाहुरायययुस्त इमान् कामान् पश्यन्निवाऽहुरिति त्वं मामुप स्तुहि ॥ ३ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसोऽहर्निशं परिश्रमेण विद्यां प्राप्याऽन्यानुपदिशेयुस्त आप्ता विज्ञेयाः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(ये) जो (अरेपसः) दोषों के लेपसे रहित (मर्य्याः) मरणधर्म्म वाले (नरः) नायक मनुष्य (द्युभिः) कामना करते हुए (विभिः) पक्षियों के सदृश (मदे) आनन्द के लिये (मे) मेरे सत्य को (आहुः) कहें और (आययुः) जानैं वा प्राप्त होवैं (ते) वे (इमान्) इन मनोर्थों को (पश्यन्) देखते हुए के समान कहें (इति) इस प्रकार आप मेरी (उप, स्तुहि) समीप में स्तुति करिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् जन दिनरात्रि परिश्रम से विद्या को प्राप्त होकर अन्यों को उपदेश देवैं उन को यथार्थवक्ता जानना चाहिये ॥ ३ ॥

मनुष्याः पुरुषार्थेन किं किं प्राप्नुयुरित्याह ॥

मनुष्य पुरुषार्थ से किस किस को प्राप्त होवैं इस विषय को० ॥

ये अञ्जिषु ये वाशीषु स्वभानवः सृक्षु रुक्मेषु खादिषु । श्राया रथेषु धन्वसु ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ये । अञ्जिषु । ये । वाशीषु । स्वऽभानवः । स्रक्षु । रुक्मेषु । खादिषु । श्रायाः । रथेषु । धन्वऽसु ॥ ४ ॥

पदार्थः—(ये)(अञ्जिषु) प्रकटेषु व्यवहारेषु (ये) (वाशीषु) वाणीषु (स्वभानवः) स्वकीया भानवः प्रकाशा येषान्ते (स्रक्षु) माल्येषु मणिषु (रुक्मेषु) सुवर्णादिषु (खादिषु) भक्षणादिषु (श्रायाः) ये शृण्वन्ति श्रावयन्ति वा ते (रथेषु) वाहनेषु (धन्वसु) स्थलेषु ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये वाशीषु स्वभानवोऽञ्जिषु स्रक्षु रुक्मेषु ये खादिषु रथेषु धन्वसु श्रायाः सन्ति ते विख्याता भवन्ति ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या पुरुषार्थिनः स्युस्ते सर्वतः सत्कृताः सन्तः श्रीमन्तो भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (ये) जो (वाशीषु) वाणियों में (स्वभानवः) अपने प्रकाश जिन के वे (अञ्जिषु) प्रकट व्यवहारों में (स्रक्षु) माला के मणियों में और (रुक्मेषु) सुवर्ण आदिकों में वा (ये) जो (खादिषु) भक्षण आदिकों में (रथेषु) वाहनों में और (धन्वसु) स्थलों में (श्रायाः) सुनते वा सुनाते हैं वे प्रसिद्ध होते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य पुरुषार्थी होवैं वे सब प्रकार से सत्कार को प्राप्त हुए लक्ष्मीवान् होते हैं ॥ ४ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को अगले मंत्र में० ॥

युष्माकं स्मा रथाँ अनु मुदे दधे मरुतो जीरदानवः । वृष्टी द्यावो यतीरिव ॥ ५ ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

युष्माकम् । स्म । रथान् । अनु । मुदे । दधे । मरुतः । जीरऽदानवः । वृष्टी । द्यावः । यतीःऽइव ॥ ५ ॥ ११ ॥

पदार्थः—(युष्माकम्) (स्मा) एव । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (रथान्) विमानादियानान् (अनु) (मुदे) हर्षाय (दधे) दधामि (मरुतः) मनुष्याः (जीरदानवः) जीवन्ति ते (वृष्टी) वर्षाः (द्यावः) प्रकाशान् (यतीरिव) प्रयत्नसाध्या क्रिया इव ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे जीरदानवो मरुतोऽहं युष्माकं मुदे रथान् दधे वृष्टी द्यावो यतीरिव स्माऽनु मुदे दधे ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथाहमभ्यासेन विद्याप्रकाशान् यज्ञेन वृष्टिमनु दधे तथा यूयमप्येतान्धत्त ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (जीरदानवः) जीवते हुए (मरुतः) मनुष्यो में (युष्माकम्) आपलोगों के (मुदे) आनन्द के लिये (रथान्) विमान आदि यानों को (दधे) धारण करता हूं और (वृष्टी) वर्षाओं तथा (द्यावः) प्रकाशों को (यतीरिव) प्रयत्न से सिद्ध होने वाली क्रियाओं के समान (स्मा) ही (अनु) पीछे आनन्द के लिये धारण करता हूं ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे मैं अभ्यास से विद्या के प्रकाशों को यज्ञ से वृष्टि को धारण करता हूं वैसे आप लोग भी इन को धारण कीजिये ॥ ५ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करें इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

आ यं नरः सुदानवो ददाशुषे दिवः कोशम-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

चुच्यवुः । वि पर्जन्यं सृजन्ति रोदसी अनु धन्वना यन्ति वृष्टयः ॥ ६ ॥

आ । यम् । नरः । सुऽदानवः । ददाशुषे । दिवः । कोशम् । अचुच्यवुः । वि । पर्ज्जन्यम् । सृजन्ति । रोदसी इति । अनु । धन्वना । यन्ति । वृष्टयः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (यम्) (नरः) नेतारो मनुष्याः (सुदानवः) उत्तमविद्यादिशुभगुणदानाः (ददाशुषे) दात्रे (दिवः) कामयमानाः (कोशम्) मेघम् । कोश इति मेघनाम निघं० १ । १० (अचुच्यवुः) च्यावयेयुः (वि) (पर्जन्यम्) मेघम् (सृजन्ति) (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (अनु) (धन्वना) (यन्ति) (वृष्टयः) वर्षाः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्याः ! सुदानवो दिवो नरो ददाशुषे यं कोशमाऽऽचुच्यवू रोदसी पर्जन्य वि सृजन्ति तमनु धन्वना वृष्टयो यन्ति तथा यूयमप्याचरत ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—त एव मनुष्या उत्तमा दातारो ये यज्ञेन जङ्गलरक्षणेन जलाशयनिर्माणेन पुष्कला वर्षाः कारयन्ति॥६॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! (सुदानवः) उत्तमविद्या आदि श्रेष्ठ गुणों के दान से युक्त (दिवः) कामना करते हुए (नरः) नायक मनुष्य (ददाशुषे) देनेवाले के लिये (यम्) जिस (कोशम्) मेघ को (आ) चारों ओर से (अचुच्यवुः) वर्षावें और (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी को (पर्जन्यम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मेघ को (वि, सृजन्ति) विशेषतया छोड़ते हैं उसके (अनु) अनुकूल (धन्वना) अन्तरिक्ष से (वृष्टयः) वर्षायें (यन्ति) प्राप्त होती हैं वैसे आपलोग भी आचरण करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—वे ही मनुष्य उत्तम दाता हैं जो यज्ञ, जङ्गलों की रक्षा और जलाशयों के निर्म्माण से बहुत वर्षाओं को कराते हैं ॥६॥

पुनर्मनुष्यैः किं विज्ञातव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

तत्तृदानाः सिन्धवः द्यावाक्षा रजः प्र सस्रुर्धेनवो यथा। स्यन्ना अश्वाइवाध्वनो विमोचने वि यद्वर्तन्त एन्यः ॥ ७ ॥

तत्तृदानाः । सिन्धवः । द्यावाक्षा । रजः । प्र । सस्रुः । धेनवः । यथा । स्यन्नाः । अश्वाःऽइव । अध्वनः । विऽमोचने । वि । यत् । वर्तन्त । एन्यः ॥

पदार्थः—(तत्तृदानाः) भूमिं हिंसन्तः (सिन्धवः) नद्यः (द्यावाक्षा) जलेन (रजः) लोकम् (प्र) (सस्रुः) स्रवन्ति (धेनवः) दुग्धदात्र्यो गावः (यथा) येन प्रकारेण (स्यन्नाः) आशुगमनाः (अश्वाइव) यथा तुरङ्गा धावन्ति तथा (अध्वनः) मार्गान् (विमोचने) (वि) (यत्) याः (वर्त्तन्ते) (एन्यः) या यन्ति ता नद्यः । निघं० १ । १३ । ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा धेनवस्तथा द्यावाक्षा तत्तृदानाः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सिन्धवो रजः प्र सस्रुरश्वाइव यद्याः स्यन्ना एन्यो विमोचनेऽध्वनो वि वर्त्तन्ते ताभ्यस्सर्व उपकारा ग्राह्याः ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा धेनवो दुग्धं वर्षन्ति तथैव नदी सरः समुद्रादयो जलाशयाः पृथिव्यां वर्षन्ति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यथा) जिस प्रकार से (धेनवः) दुग्ध देने वाली गौएं वैसे (द्यावोदसा) जल से (ततृदानाः) भूमि को तोड़ने वाली (सिन्धवः) नदियां (रजः) लोक को (प्र,सस्रुः) प्रस्रवित करती हैं । और (अश्वाइव) जैसे घोड़े दौड़ते हैं वैसे (यत्) जो (स्यन्नाः) शीघ्र जाने वाली (एन्यः) नदियां (विमोचने) विमोचन में (अध्वनः) मार्गों की (वि,वर्त्तन्ते) वितातीं हैं उन से संपूर्ण उपकार ग्रहण करने चाहिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे दुग्ध देनेवाली गौवैं दुग्ध की वृष्टि करती हैं वैसे ही नदी तड़ाग समुद्र आदि और अन्य जलाशय पृथिवी में वृष्टि करते हैं ॥ ७ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं प्राप्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या प्राप्त करना योग्य है इस वि० ॥

आ यात मरुतो दिव आन्तरिक्षादमादुत । माव स्थात परावतः ॥ ८ ॥

आ । यात । मरुतः । दिवः । आ । अन्तरिक्षात् । अमात् । उत । मा । अव । स्थात । पराऽवतः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (यात) प्राप्नुत (मरुतः) मनुष्याः (दिवः) कामनाः (आ) (अन्तरिक्षात्) (अमात्) गृहात्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(उत) अपि (मा) (अव) (स्थात) तिष्ठत (परावतः) दूरदेशात् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यूयमन्तरिक्षादुतामाद्दिव आ यात परावतो मावाऽऽस्थात ॥ ८ ॥

भावार्थः—त एव मनुष्याः कामसिद्धिमाप्नुवन्ति ये विरोधं त्यक्त्वा विद्यावन्तो भवन्ति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो आप लोग (अन्तरिक्षात्) अन्तरिक्ष (उत) और (अमात्) गृह से (दिवः) कामनाओं को (आ) सब प्रकार से (यात) प्राप्त हूजिये और (परावतः) दूर देश से (मा) नहीं (अव, आ, स्थात) अच्छेप्रकार से स्थित हूजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—वे ही मनुष्य कामना की सिद्धि को प्राप्त होते हैं जो विरोध का त्याग कर के विद्वान् होते हैं ॥ ८ ॥

पुनर्विद्वद्भिः किमुपदेष्टव्यमित्याह ॥

फिर विद्वानों को क्या उपदेश देना योग्य है इस विषय को अगले मन्त्र में०

मा वो रसानितभा कुभा क्रुमुर्मा वः सिन्धुर्नि रीरमत् । मा वः परि ष्ठात्सरयुः पुरीषिण्यस्मे इत्सुम्नमस्तु वः ॥ ९ ॥

मा । वः । रसा । अनितभा । कुभा । क्रुमुः । मा । वः । सिन्धुः । नि । रीरमत् । मा । वः । परि । स्थात् । सरयुः । पुरीषिणी । अस्मे इति । इत् । सुम्नम् । अस्तु । वः ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(मा) निषेधे (वः) युष्मान् (रसा) पृथिवी (अनितभा) अप्राप्तदीप्तिः (कुभा) कुत्सितप्रकाशा (क्रुमुः) क्रमिता (मा) (वः) युष्मान् (सिन्धुः) नदी समुद्रो वा (नि) नितराम् (रीरमत्) रमयेत् (मा) (वः) युष्मान् (परि) (स्थात्) तिष्ठेत् (सरयुः) यः सरति (पुरीषिणी) पुर इषिणी (अस्मे) अस्मभ्यम् (इत्) एव (सुम्नम्) सुखम् (अस्तु) भवतु (वः) युष्मभ्यम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या अनितभा कुभा क्रुमू रसा मा वो नि रीरमत्सिन्धुर्मा वो नि रीरमत् । सरयुः पुरीषिणी मा वः परि ष्ठाद् येनाऽस्मे वश्च सुम्नमिदस्तु ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यैरेवं पुरुषार्थः कर्त्तव्यो यथा सर्वे पदार्थाः सुखप्रदाः स्युः ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (अनितभा) दीप्ति को न प्राप्त (कुभा) कुत्सित प्रकाशयुक्त (क्रुमुः) क्रमण करनेवाली (रसा) पृथिवी (मा) मत (वः) आप लोगों को (नि) अत्यन्त (रीरमत्) रमण करावै और (सिन्धुः) नदी वा समुद्र (मा) नहीं (वः) आपलोगों को निरन्तर रमण करावैं तथा (सरयुः) चलनेवाला और (पुरीषिणी) पुरों की इच्छा करने वाली (मा) मत (वः) आपलोगों को (परि, स्थात्) परिस्थित करावै अर्थात् मत आलसी बनावै जिस (अस्मे) हमलोगों के लिये और (वः) आपलोगों के लिये (सुम्नम्) सुख (इत्) ही (अस्तु) हो ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि इसप्रकार का पुरुषार्थ करैं कि जिस प्रकार सम्पूर्ण पदार्थ सुख देनेवाले होवें ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्विदुषा मनुष्यार्थं किमेष्टव्यमित्याह ॥

फिर विद्वान्जन को मनुष्यों के अर्थ क्या इच्छा करनी चाहिये इस वि०॥

तं वः शर्धं रथानां त्वेषं गणं मारुतं नव्यसीनाम् । अनु प्र यन्ति वृष्टयः ॥ १० ॥ १२ ॥

तम् । वः । शर्धम् । रथानाम् । त्वेषम् । गणम् । मारुतम् । नव्यसीनाम् । अनु । प्र । यन्ति । वृष्टयः ॥ १० ॥ १२ ॥

पदार्थः—(तम्) (वः) युष्मभ्यम् (शर्धम्) बलम् (रथानाम्) यानानाम् (त्वेषम्) सद्गुणप्रकाशम् (गणम्) (मारुतम्) मरुतां मनुष्याणामिमम् (नव्यसीनाम्) नवीनानाम् (अनु) (प्र) (यन्ति) प्राप्नुवन्ति (वृष्टयः) ॥ १० ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यं रथानां नव्यसीनां मारुतं गणं त्वेषमुपदिशामि यं वृष्टयोऽनु प्र यन्ति तं शर्धं वः प्रापयामि ॥ १० ॥

भावार्थः—ये विदुषां नवीनां नवीनां नीतिं प्राप्नुवन्ति ते बलं लभन्ते ॥ १० ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जिस (रथानाम्) वाहनों और (नव्यसीनाम्) नवीनाओं के बीच (मारुतम्) मनुष्यों के सम्बन्धी (गणम्) समूह का और (त्वेषम्) सद्गुणों के प्रकाश का उपदेश करताहूं और जिस को (वृष्टयः) वर्षायें (अनु, प्र, यन्ति) प्राप्त होती हैं (तम्) उस (शर्धम्) बल को (वः) आप लोगों के लिये प्राप्त कराता हूं ॥ १० ॥

भावार्थः—जो विद्वानों की नवीन नवीन नीति को प्राप्त होते हैं वे बल को प्राप्त होते हैं ॥ १० ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को०॥

शर्धंशर्ध व एषां व्रातंव्रातं गणंगणं सुशस्तिभिः।
अनु क्रामेम धीतिभिः ॥ ११ ॥

शर्धम्ऽशर्धम् । वः । एषाम् । व्रातम्ऽव्रातम् । गणम्ऽगणम् । सुशस्तिऽभिः । अनु । क्रामेम । धीतिऽभिः ॥ ११ ॥

पदार्थः—(शर्धंशर्धम्) बलंबलम् (वः) युष्माकम् (एषाम्) (व्रातंव्रातम्) वर्त्तमानं वर्त्तमानम् (गणंगणम्) समूहंसमूहम् (सुशस्तिभिः) सुष्ठुप्रशंसाभिः (अनु) (क्रामेम) उल्लङ्घेम (धीतिभिः) अङ्गुलिभिः कर्माणीव ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वयं धीतिभिः कर्माणीव सुशस्तिभिर्व एषाञ्च शर्धंशर्धं व्रातंव्रातं गणंगणमनु क्रामेम तथा युष्माभिरपि कर्त्तव्यम् ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि मनुष्याः पूर्णं बलं कुर्युस्तर्हि बहून्बलिष्ठानप्युत्क्रामयेयुः ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे हम लोग (धीतिभिः) जैसे अङ्गुलियों से कर्मों को वैसे (सुशस्तिभिः) अच्छी प्रशंसाओं से (वः) आप लोगों के और (एषाम्) इन के (शर्धंशर्धम्) बल बल और (व्रातंव्रातम्) वर्त्तमान वर्त्तमान (गणंगणम्) समूह समूह को (अनु,क्रामेम) उल्लंघन करें वैसे आप लोगों को करना चाहिये ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य पूर्ण बल को करैं तो बहुत बलिष्ठों का भी उत्क्रमण करैं ॥ ११ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को कहते हैं ॥

कस्मा॑ अ॒द्य सुजा॑ताय रा॒तह॑व्याय॒ प्र य॑युः ।
ए॒ना यामे॑न म॒रुतः॑ ॥ १२ ॥

कस्मै । अद्य । सुऽजा॑ताय । रा॒तऽह॑व्याय । प्र । य॒युः । ए॒ना । यामे॑न । म॒रुतः॑ ॥ १२ ॥

पदार्थः—(कस्मै) (अद्य) (सुजाताय) सुष्ठु विद्यासु प्रसिद्धाय (रातहव्याय) दत्तदातव्याय (प्र,ययुः) प्राप्नुवन्ति (एना) एनेन (यामेन) उपरतेन (मरुतः) मनुष्याः ॥ १२ ॥

अन्वयः—ये मरुतोऽद्यैना यामेन कस्मै सुजाताय रातहव्याय प्र ययुस्ते विद्यादातारो भूत्वा प्रशंसिता जायन्ते ॥ १२ ॥

भावार्थः—विद्यादिशुभगुणदानेन विना विदुषां प्रशंसा नैव जायते ॥ १२ ॥

पदार्थः—जो (मरुतः) मनुष्य (अद्य) आज (एना) इस (यामेन) विरक्त हुए से (कस्मै) किस (सुजाताय) उत्तम विद्याओं में प्रसिद्ध (रातहव्याय) दिया दातव्य जिस ने उस के लिये (प्र,ययुः) प्राप्त होते हैं वे विद्या के देने वाले हो कर प्रशंसित होते हैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—विद्या आदि उत्तम गुणों के दान के विना विद्वानों की प्रशंसा नहीं होती है ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

येन तोकाय तनयाय धान्यं बीजं वहध्वे अक्षितम् । अस्मभ्यं तद्धत्तन यद्व ईमहे राधो विश्वायु सौभगम् ॥ १३ ॥

येन । तोकाय । तनयाय । धान्यम् । बीजम् । वहध्वे । अक्षितम् । अस्मभ्यम् । तत् । धत्तन । यत् । वः । ईमहे । राधः । विश्वऽआयु । सौभगम् ॥ १३ ॥

पदार्थः—(येन) कर्मणा (तोकाय) सद्यो जातायापत्याय (तनयाय) कुमाराय (धान्यम्) तण्डुलादिकम् (बीजम्) वपनार्हम् (वहध्वे) वहत (अक्षितम्) क्षयरहितम् (अस्मभ्यम्) (तत्) (धत्तन) धरत (यत्) (वः) युष्मदर्थम् (ईमहे) याचामहे (राधः) धनम् (विश्वायु) सम्पूर्णमायुष्करम् (सौभगम्) सौभाग्यवर्धकम् ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या येन तोकाय तनयायाक्षितं धान्यं बीजं च यूयं वहध्वे । यद्विश्वायु सौभगमक्षितं राधो वईमहे तदस्मभ्यं धत्तन १३

भावार्थः—ये मनुष्या अपत्यरक्षार्थं धान्यादिवस्तु संरक्षन्ति तेऽक्षयं सुखं लभन्ते ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो ! (येन) जिस कर्म से (तोकाय) तुरन्त उत्पन्न हुए

सन्तान के और (तनयाय) कुमार के लिये (अक्षितम्) नाश से रहित (धान्यम्) तण्डुल आदि को और (बीजम्) बोने के योग्य को (वहध्वे) प्राप्त हूजिये और (यत्) जिस (विश्वायु) सम्पूर्ण आयु के करने और (सौभगम्) सौभाग्य को बढ़ाने वाले नाश से रहित (राधः) धन की (वः) आप लोगों के लिये (ईमहे) याचना करते हैं (तत्) उस को (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये (धत्तन) धारण करिये ॥ १३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सन्तानों की रक्षा के लिये धान्य आदि वस्तु की उत्तम प्रकार रक्षा करते हैं वे नाशरहित सुख को प्राप्त होते हैं ॥ १३ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को कैसा वर्त्ताव करना चाहिये इस विषय को० ॥

अतीयाम निदस्तिरः स्वस्तिभिर्हित्वाऽवद्यम-
रातीः । वृष्वी शं योरापं उस्रि भेषजं स्याम मरुतः
सह ॥ १४ ॥

अति । इयाम । निदः । तिरः । स्वस्तिऽभिः । हित्वा । अवद्यम् । अरातीः । वृष्वी । शम् । योः । आपः । उस्रि । भेषजम् । स्याम । मरुतः । सह ॥ १४ ॥

पदार्थः—(अति,इयाम) उलङ्घेम त्यजेम (निदः) ये निन्दन्ति तान्मिथ्यावादिनः (तिरः) तिरश्चीनं कर्म्म (स्वस्तिभिः) सुखादिभिः (हित्वा) त्यक्त्वा (अवद्यम्) निन्दितं कर्म (अरातीः) शत्रून् (वृष्वी) वृष्वा वर्षित्वा (शम्) सुखम् (योः) मिश्रितम् (आपः) जलानि (उस्रि) गवादियुक्तम् (भेषजम्) औषधम् (स्याम) (मरुतः) मनुष्याः (सह) ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मरुतो यथा वयं निदोऽतीयाम स्वस्तिभिस्तिरोऽवद्यमरातीश्च हित्वा शं वृष्टी आपो योरुस्रि भेषजं स्वास्तिभिस्सह प्राप्ताः स्याम तथा युष्माभिर्भवितव्यम् ॥ १४ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्निन्दकान् निन्दां पापिनः पापं च त्यक्त्वा शत्रून्विजित्यौषधादिसेवनेन शरीरमरोगं विधाय विद्यायोगाभ्यासेनात्मानमुन्नीय सततं सुखमाप्तव्यम् ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो जैसे हम लोग (निदः) निन्दा करने वाले मिथ्यावादियों का (अति,इयाम) उल्लङ्घन करैं अर्थात् त्याग करैं और (स्वस्तिभिः) सुख आदिकों से (तिरः) तिरश्चीनकर्म्म और (अवद्यम्) निन्दित कर्म्म (अरातीः) और शत्रुओं का (हित्वा) त्याग और (शम्) सुख (वृष्टी) वर्षा करके (आपः)जलों को और (योः)मिश्रित (उस्रि) गो आदि से युक्त(भेषजम्) ओषधि को सुख आदिकों के(सह) साथ प्राप्त (स्याम) होवैं वैसे आप लोगों को होना चाहिये ॥ १४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि निन्दक,निन्दा और पापी पाप को छोड़ शत्रुओं को जीतकर ओषधि आदि के सेवन से शरीर को रोगरहित कर विद्या और योगाभ्यास से आत्मा की उन्नतिकर के निरन्तर सुख प्राप्त करैं ॥ १४ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को०

सुदेवः समहासति सुवीरो नरो मरुतः स मर्त्यः ।
यं त्रायध्वे स्याम ते ॥ १५ ॥

सुऽदेवः । समह । असति । सुऽवीरः । नरः । मरुतः ।
सः । मर्त्यः । यम् । त्रायध्वे । स्याम । ते ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(सुदेवः) शोभनश्चासौ विद्वान् (समह) सत्कार-सहित (असति) भवति (सुवीरः) शोभनश्चासौ वीरः (नरः) नायकाः (मरुतः) मनुष्याः (सः) (मर्त्यः) (यम्) (त्रायध्वे) रक्षत (स्याम) (ते) ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे समह ! स सुदेवः सुवीरो मर्त्योऽसति यं हे मरुतो नरस्ते यूयं त्रायध्वे वयं तेन सहिताः स्याम ॥ १५ ॥

भावार्थः—मनुष्यैरत्युन्नतैर्भूत्वा निर्बलाः प्राणिनः सदैव रक्षणीयाः ॥ १५ ॥

पदार्थः—हे (समह) सत्कार से सहित (सः) वह (सुदेवः) सुन्दर विद्वान् (सुवीरः) सुन्दर वीर (मर्त्यः) मनुष्य (असति) है (यम्) जिस को हे (मरुतः) मनुष्यो (नरः) अग्रणीजनो (ते) वे आप लोग (त्रायध्वे) रक्षा करो हम लोग उस के साथ (स्याम) होवैं ॥ १५ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि अतिउन्नत होकर निर्बल प्राणियों की सदाही रक्षा करैं ॥ १५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥
फिर उसी विषय को० ॥

स्तुहि भोजान्स्तुवतो अस्य यामनि रणन्गावो न यवसे । यतः पूर्वाँइव सखीरनुह्वय गिरा गृणीहि कामिनः ॥ १६ ॥ १३ ॥

स्तुहि । भोजान् । स्तुवतः । अस्य । यामनि । रणन् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गावः। न। यवसे। यतः। पूर्वान्ऽइव। सखीन्। अनु। ह्वय। गिरा। गृणीहि। कामिनः॥ १६॥ १३॥

पदार्थः—(स्तुहि) (भोजान्) पालकान् (स्तुवतः) प्रशंसकान् (अस्य) रक्षणस्य (यामनि) मार्गे (रणन्) उपदिशन् (गावः) धेनवः (न) इव (यवसे) वृषादौ (यतः) (पूर्वानिव यथा पूर्वास्तथा वर्त्तमानान् (सखीन्) मित्राणि (अनु) (ह्वय) निमन्त्रय (गिरा) वाण्या (गृणीहि) (कामिनः) प्रशस्तं कामो येषामस्ति तान्॥ १६॥

अन्वयः—हे विद्वन्! रणँस्त्वं स्तुवतो भोजान् स्तुहि। अस्य यामनि यतः पूर्वानिव सखीन् गिराऽनु ह्वय सखीन् यवसे गावो नाऽनु ह्वय कामिनो गृणीहि॥ १६॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे विद्वन्! ये प्रशंसनीयाः सर्वेषां सुहृदः सत्यकामाः स्युस्तान् सदैव सत्कुर्य्या इति॥ १६॥

अत्र प्रश्नोत्तरविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या॥

इति त्रिपञ्चाशत्तमं सूक्तं त्रयोदशो वर्गश्च समाप्तः॥

पदार्थः—हे विद्वन् (रणन्) उपदेश देते हुए आप (स्तुवतः) प्रशंसा करने वाले (भोजान्) पालकों की (स्तुहि) स्तुति कीजिये और (अस्य) इस रक्षण के (यामनि) मार्ग में (यतः) जिस से (पूर्वानिव) जैसे पूर्व वैसे वर्त्तमान (सखीन्) मित्रों का (गिरा) वाणी से (अनु, ह्वय) निमन्त्रण करो और

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मित्रों को (यवसे) वुष आदि में (गावः) गौओं के (न) सदृश निमन्त्रण करो और (कामिनः) श्रेष्ठ मनोरथ जिन का उन की (गृणीहि) स्तुति करो॥ १६॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे विद्वन्! जो प्रशंसा करने योग्य और सब के मित्र और सत्य की कामना करने वाले होवैं उन का सदा ही सत्कार करो॥ १६॥

इस सूक्त में प्रश्न उत्तर और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये॥

यह तिरेपनवां सूक्त और तेरहवां वर्ग समाप्त हुआ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चदशर्चस्य चतुःपञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य । श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । मरुतो देवताः । १ । ३ । ७ । १२ जगती । २ विराड् जगती । ६ भुरिग् जगती । ११ । १५ निचृज्जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ४ । ८ । १० भुरिक् त्रिष्टुप् । ५ । ९ । १३ । १४ त्रिष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

अथ विद्वद्भिः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

अब पंद्रह ऋचा वाले चौवनवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में विद्वानों को कैसे वर्त्तना चाहिये इस विषय को कहते हैं ॥

प्र शर्धाय मारुताय स्वभानव इमां वाचमनजा पर्वतच्युतें । घर्मस्तुभें दिव आ पृष्ठयज्वने द्युम्नश्रवसे महिं नृम्णमर्चत ॥ १ ॥

प्र । शर्धाय । मारुताय । स्वऽभानवे । इमाम् । वाचम् । अनज । पर्वतऽच्युतें । घर्मऽस्तुभें । दिवः । आ । पृष्ठऽयज्वने । द्युम्नऽश्रवसे । महिं । नृम्णम् । अर्चत ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्र) (शर्धाय) बलाय (मारुताय) मरुतामिदं तस्मै (स्वभानवे) स्वकीया भानवो दीप्तयो यस्य तस्मै (इमाम्) वर्त्तमानाम् (वाचम्) सुशिक्षितां वाणीम् (अनज) उच्चरतोपदिशत । अत्र संहितायामिति दीर्घः । व्यत्ययेनैकवचनं च (पर्वत-

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

च्युते) पर्वतान्मेघाच्च्युतो यः पर्वतं मेघं च्यावयति वा तस्मै (घर्म-स्तुभे) यो घर्मं यज्ञं स्तोभति स्तौति तस्मै (दिवः) कामयमानाः (आ) समन्तात् (पृष्ठयज्वने) यः पृष्ठेन यजति तस्मै (द्युम्न-श्रवसे) द्युम्नं यशः श्रवः श्रुतं यस्य तस्मै (महि) महत् (नृम्णम्) नरोऽभ्यस्यन्ति यत्तत् (अर्चत) सत्कुरुत ॥ १ ॥

अन्वयः—हे दिवो विद्वांसो यूयं स्वभानवे मारुताय शर्धा-येमां वाचं प्रानज पर्वतच्युते घर्मस्तुभे पृष्ठयज्वने द्युम्नश्रवसे महि नृम्णमार्चत ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यूयं सदैवाज्ञान् विद्यादानेन ज्ञानवतः कुरुत सत्यासत्यं विविच्य सत्यं ग्राहयित्वाऽसत्यं त्याजयत सर्वसुखा-यैश्वर्यं सञ्चिनुत ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (दिवः) कामना करतेहुए विद्वानो आपलोग (स्वभा-नवे) अपनी कान्ति विद्यमान जिसके उस (मारुताय) मनुष्यों के सम्बन्धी (शर्धाय) बल के लिये (इमाम्) इस वर्त्तमान (वाचम्) उत्तमप्रकार शिक्षि-तवाणी का (प्रानज) उच्चारण कीजिये अर्थात् उपदेश दीजिये और (पर्वत-च्युते) मेघ से गिरे वा जो मेघ को वर्षाता (घर्मस्तुभे) यज्ञ की स्तुति करता और (पृष्ठयज्वने) पृष्ठ से यज्ञ करता (द्युम्नश्रवसे) वा यश सुनागया जिसका उसके लिये (महि) बड़े (नृम्णम्) मनुष्य अभ्यास करते हैं जिसका उसका (आ,अर्चत) सत्कार करो ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो आप लोग सदा ही ज्ञानरहित पुरुषों को विद्या के दान से ज्ञानवान् करो सत्य और असत्य का विचार करके सत्य का ग्रहण कराय के असत्य का त्याग कराइये और सब के सुख के लिये ऐश्वर्य्य को इकट्ठा करो॥ १॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized By 3G Foundation USA

पुनर्म्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

प्र वो मरुतस्तविषा उदन्यवो वयोवृधो अश्व-युजः परिज्रयः । सं विद्युता ददंति वाशति त्रितः स्वरन्त्यापोऽवना परिज्रयः ॥ २ ॥

प्र । वः । मरुतः । तविषाः । उदन्यवः । वयःऽवृधः । अश्वऽयुजः । परिऽज्रयः । सम् । विऽद्युता । ददंति । वाशंति । त्रितः । स्वरंन्ति । आपः । अवना । परिऽज्रयः ॥ २ ॥

पदार्थः—(प्र) (वः) युष्मान् (मरुतः) मनुष्याः (तविषाः) बलवन्तः (उदन्यवः) आत्मन उदकमिच्छवः (वयोवृधः) ये वयसा वर्धन्ते वयो वर्धयन्ति वा (अश्वयुजः) येऽश्वान् सद्योगामिनः पदार्थान् योजयन्ति (परिज्रयः) ये परितः सर्वतो गच्छन्ति ते (सम्)(विद्युता) (ददति) (वाशति) वाणीवाचरन्ति (त्रितः) त्रिभ्यः (स्वरन्ति) शब्दयन्ति (आपः) जलानि (अवना) अवनादीनि रक्षणादीनि (परिज्रयः) परितः सर्वतो ज्रयो गतिमन्तः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मरुतो ये तविषा उदन्यवो वयोवृधोऽश्वयुजः परिज्रयो विद्युता सह वो युष्मान् सन्ददति वाशति । त्रितः परिज्रय आपोऽवना प्रस्वरन्ति तान् यूयं सत्कुरुत ॥ २ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या विद्युदादिविद्यां जानन्ति ते सर्वं सुखं सर्वार्थं दधति ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो जो (तविषाः) बलवान् (उदन्यवः) अपने को जल की इच्छा करने (वयोवृधः) अवस्था से बढ़ने वा अवस्था को बढ़ाने (अश्वयुजः) शीघ्रगामी पदार्थों को युक्त करने (परिज्रयः) और सब ओर जानेवाले जन (विद्युता) बिजुली के साथ (वः) आपलोगों को (सम्,-दधति) उत्तमप्रकार धारण करते और (वाशति) वाणी के सदृश आचरण करते हैं और (त्रितः) तीन से (परिज्रयः) सब ओर जाने वाले (आपः) जल (अवना) रक्षण आदि का (प्र,स्वरन्ति) अच्छे प्रकार उच्चारण करते हैं उनका आपलोग सत्कार करो ॥ २ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य बिजुली आदि की विद्या को जानते हैं वे सम्पूर्ण सुख को सब के लिये धारण करते हैं ॥ २ ॥

पुनर्मनुष्याः कीदृशा भवेयुरित्याह ॥

फिर मनुष्य कैसे हों इस विषय को० ॥

विद्युन्महसो नरो अश्मदिद्यवो वातत्विषो मरुतः पर्वतच्युतः । अब्दया चिन्मुहुरा ह्रादुनीवृतः स्तनयदमा रभसा उदौजसः ॥ ३ ॥

विद्युत्ऽमहसः । नरः । अश्मऽदिद्यवः । वातऽत्विषः । मरुतः । पर्वतऽच्युतः । अब्दऽया । चित् । मुहुः । आ । ह्रादुनि-ऽवृतः । स्तनयत्ऽअमाः । रभसाः । उत्ऽओजसः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(विद्युन्महसः) ये विद्युद्विद्यायां महसो महान्तः (नरः) नायकाः (अश्मदिद्यवः) मेघविद्याप्रकाशकाः (वातत्विषः) वातविद्यया त्विषः कान्तयो येषान्ते (मरुतः) मानवाः (पर्वतच्युतः) ये पर्वतान्मेघान् च्यावयन्ति (अब्दया) येऽपो जलानि ददति ते

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(चित्) अपि (मुहुः) वारंवारम् (आ) (ह्रादुनीवृतः) ये ह्रादुन्या शब्दकर्त्र्या विद्युता युक्ताः (स्तनयदमाः) स्तनयन्ति शब्दयन्त्यमा गृहाणि येषान्ते (रभसाः) वेगवन्तः (उदोजसः) उत्कृष्टमोजः पराक्रमो येषां ते ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे नरो ये विद्युन्महसोऽश्मदिद्यवो वातत्विषः पर्वतच्युतोऽब्दया स्तनयदमा रभसा उदोजसो मुहुरा ह्रादुनीवृतश्चिन्मरुतः सन्ति तैः सङ्गच्छस्व ॥ ३ ॥

भावार्थः—ये विद्युन्मेघवायुशब्दादिविद्याविदः सन्ति ते सर्वतो श्रीमन्तो जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (नरः) नायकजनो जो (विद्युन्महसः) बिजुली की विद्या से बड़े श्रेष्ठ (अश्मदिद्यवः) विद्या के प्रकाश करने वाले (वातत्विषः) वायुविद्या से कांतियां जिनकी ऐसे और (पर्वतच्युतः) मेघों को वर्षाने वा (अब्दया) जलों को देने वाले और (स्तनयदमाः) शब्द करते गृह जिन के वे (रभसाः) वेग से युक्त (उदोजसः) उत्कृष्ट पराक्रम जिन का वे (मुहुः) वार वार (आ) सब प्रकार से (ह्रादुनीवृतः) शब्द करने वाली बिजुली से युक्त (चित्) भी (मरुतः) मनुष्य हैं उन से मिलिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो बिजुली मेघ, वायु और शब्द आदि की विद्या को जानने वाले हैं वे सब प्रकार से लक्ष्मीवान् होते हैं ॥ ३ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं ज्ञातव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या जानना चाहिये इस विषय को० ॥

व्य१क्तून्नुद्रा व्यहानि शिक्वसो व्य१न्तरिक्षं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वि रजाँसि धूतयः । वि यदज्राँ अजथ नावं ईं यथा वि दुर्गाणि मरुतो नाह रिष्यथ ॥ ४ ॥

वि । अक्तून् । रुद्राः । वि । अहानि । शिक्वसः । वि । अन्तरिक्षम् । वि । रजाँसि । धूतयः । वि । यत् । अज्रान् । अजथ । नावः । ईं । यथा । वि । दुःऽगानि । मरुतः । न । अह । रिष्यथ ॥ ४ ॥

पदार्थः—(वि)(अक्तून्) प्रसिद्धान् (रुद्राः) (वायवः) (वि) विशेषे (अहानि) दिनानि (शिक्वसः) शक्तिमन्तः (वि) (अन्तरिक्षम्) (वि) (रजांसि) लोकान् (धूतयः) ये धुन्वन्ति (वि) (यत्) (अज्रान्) सततगामिनः (अजथ) गच्छथ (नावः) महतो नौकाः (ईम्) जलम् (यथा) (वि) (दुर्गाणि) दुःखेन गन्तुं योग्यानि (मरुतः) मनुष्याः (न) (अह) विनिग्रहे (रिष्यथ) हिंस्यथ ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यद्ये शिक्वसो धूतयो रुद्रा अक्तून्प्रकटयन्त्यहानि विमिमतेऽन्तरिक्षं प्रति रजांसि विदधति विचालयन्तीं नाव इव सर्वान् लोकानागयन्ति तानज्रान् व्यजथ यथा दुर्गाणि नाह विरिष्यथ तथा विचरत ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्वायुविद्या अवश्यं ज्ञातव्या ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो (यत्) जो (शिक्वसः) सामर्थ्य से युक्त (धूतयः) कांपने वाले (रुद्राः) पवन (अक्तून्) प्रसिद्धों को प्रकट

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

करते हैं और (अहानि) दिनों का (वि) विशेष कर के परिणाम करते अर्थात् गिनाते हैं (अन्तरिक्षम्) अन्तरिक्ष के प्रति (रजांसि) लोकों का (वि) विधान करते और (वि) विशेष कर के चलाते हैं तथा (ईम्) जल को जैसे (नावः) बड़ी नौकायें वैसे सम्पूर्ण लोकों को चलाते हैं उन (अज्रान्) निरन्तर चलने वालों को (वि,अजथ) प्राप्त हूजिये और (यथा) जैसे (दुर्गाणि) दुःख से प्राप्त होने योग्यों को (न) नहीं (अह) ग्रहण करने में (वि,रिष्यथ) नाश करैं वैसे विचारिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि वायुविद्या को अवश्य जानैं ॥ ४ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं वेदितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या जानना चाहिये इस विषय को० ॥

तद्वीर्य्यं वो मरुतो महित्वनं दीर्घं ततान सूर्य्यो न योजनम्। एता न यामे अगृभीतशोचिषोऽनश्वदां यन्नयातना गिरिम् ॥ ५ ॥ १४ ॥

तत् । वीर्य्यम् । वः । मरुतः । महिऽत्वनम् । दीर्घम् । ततान । सूर्यः । न । योजनम् । एताः । न । यामे । अगृभीतऽशोचिषः । अनश्वऽदाम् । यत् । नि । अयातन । गिरिम् ॥ ५ ॥ १४ ॥

पदार्थः—(तत्) (वीर्य्यम्) (वः) युष्माकम् (मरुतः) वायुवद्वर्त्तमानाः (महित्वनम्) महत्वम् (दीर्घम्) विशालम् (ततान) तनयति (सूर्यः) (न) इव (योजनम्) युजन्ति येन तदाकर्षणाख्यम् (एताः) गतयः (न) इव (यामे) प्रहरे (अगृभीतशोचिषः) न गृहीतं शोचिस्तेजो यैस्ते (अनश्वदाम्) अविद्यमाना अश्वा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यस्यां तां गतिम् (यत्) (नि) (अयातना) प्रामुत । अत्र संहितायामिति दीर्घः (गिरिम्) मेघम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मरुतः सूर्यो योजनं न महित्वनं दीर्घं वस्तद्वीर्यं तताना गृभीच्छोचिषो याम एता गतयो नानश्वदां गिरिं ददति। यद्यूयं न्ययातन तत्सर्वं वयं गृह्णीम ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये सूर्यं मेघगुणान्विदित्वा सामर्थ्यं धनं च वयन्ति ते परोपकारिणो भवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः)वायु के सदृश वर्त्तमान मनुष्यो (सूर्य्यः) सूर्य्य (योजनम्) युक्त करते हैं जिस से उस आकर्षण नामक के (न) सदृश और (महित्वनम्) बड़प्पन को जैसे वैसे (दीर्घम्) विशाल (वः) आप के (तत्) उस (वीर्यम्) पराक्रम को (ततान) विस्तृत करता है और (अगृभीतशोचिषः) नहीं ग्रहण किया तेज जिन्होंने वे (यामे) प्रहर में (एताः) ये गमन (न) जैसे (अनश्वदाम्) नहीं घोड़े जिस में उस गमन और (गिरिम्) मेघ को देते हैं और (यत्) जिस को आप लोग (नि, अयातना) प्राप्त हूजिये उस सब को हम लोग ग्रहण करें ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो लोग सूर्य और मेघों के गुणों को जानकर सामर्थ्य और धन को इकट्ठा करते हैं वे परोपकारी होते हैं ॥ ५ ॥

मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को कैसे वर्त्तना चाहिये इस विषय को० ॥

अध्वांजि शर्धो मरुतो यदर्णसं मोषथा वृक्षं कपनेव वेधसः। अध स्मा नो अरमतिं सजोषस-श्चक्षुरिव यन्तमनु नेषथा सुगम् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अभ्राजि । शर्धः । मरुतः । यत् । अर्णसम् । मोषथ । वृक्षम् । कपनाऽइव । वेधसः । अध । स्म । नः । अरमतिम् । सऽजोषसः । चक्षुःऽइव । यन्तम् । अनु । नेषथ । सुऽगम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(अभ्राजि) प्रकाश्यते (शर्धः) बलम् (मरुतः) मनुष्याः (यत्) (अर्णसम्) जलम् (मोषथ) चोरयत । अत्र संहितायामिति दीर्घः (वृक्षम्) वटादिकम् (कपनेव) कपना वायुगतय इव (वेधसः) मेधाविनः (अध) अथ (स्म) (नः) अस्माकम् (अरमतिम्) अरमणम् (सजोषसः) समानप्रीतिसेविनः (चक्षुरिव) यथा चक्षुः (यन्तम्) प्राप्नुवन्तम् (अनु) (नेषथ) नयथ । अत्र संहितायामिति दीर्घः (सुगम्) सुष्ठु गच्छन्ति यस्मिन् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मरुतो युष्माभिर्यच्छर्धोऽभ्राजि यदर्णसं यूयं मोषथ तर्हि युष्मान्वृक्षं कपनेव वयं दण्डयेमाध हे वेधसः सजोषसो यूयं चक्षुरिव नोऽरमतिं यन्तं सुगं स्मानु नेषथ ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये सर्वेषां शरीरात्मबलं प्रकाशयन्ति ते धन्याः सन्ति ये च सद्विद्यागुणाँश्चोरयन्ति तान् धिग्धिक् ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो आप लोगों से (यत्) जो (शर्धः) बल (अभ्राजि) प्रकाशित किया जाता और (अर्णसम्) जल को जो तुम लोग (मोषथ) चुराइये तो आप लोगों को जैसे (वृक्षम्) वट आदि वृक्ष को (कपनेव) पवनों के गमन वैसे हम लोग दण्ड देवैं (अध) इस के अनन्तर हे (वेधसः) बुद्धिमान् जनो (सजोषसः) तुल्य प्रीति के सेवन करने वाले आप लोग (चक्षु-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

रिव) नेत्र को जैसे वैसे (नः) हम लोगों के (अरमतिम्) रमणरहित (यन्त-म्) प्राप्त होने वाले (सुगम्) सुग अर्थात् उत्तमता से चलते हैं जिस में उस को (स्म) ही (अनु, नेषथ) अनुकूल प्राप्त कीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०— जो सब के शरीर और आत्मा के बल को प्रकाशित करते हैं वे धन्य हैं और जो श्रेष्ठ विद्या और गुणों को चुराते उन को धिक्कार धिक्कार ॥ ६ ॥

अथेश्वरः कीदृशोऽस्तीत्युपदिश्यते ॥

अब ईश्वर कैसा है इस विषय को अगले० ॥

न स जीयते मरुतो न हन्यते न स्रेधति न व्यथते न रिष्यति। नास्य राय उप दस्यन्ति नोतय ऋषिं वा यं राजानं वा सुषूदथ ॥ ७ ॥

न । सः । जीयते । मरुतः । न । हन्यते । न । स्रेधति । न । व्यथते । न । रिष्यति । न । अस्य । रायः । उप । दस्यन्ति । न । ऊतयः । ऋषिम् । वा । यम् । राजानम् । वा । सुसूदथ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(न) (सः) जगदीश्वरः (जीयते) जितो भवति (मरुतः) मनुष्याः (न) (हन्यते) (न) (स्रेधति) न क्षीय (न) (व्यथते) पीड्यते (न) (रिष्यति) हिनस्ति (न (अस्य) (रायः) धनम् (उप) (दस्यन्ति) क्षयन्ति (न (ऊतयः) रक्षणाद्याः (ऋषिम्) वेदार्थविदम् (वा) (य (राजानम्) (वा) (सुषूदथ) रक्षथ ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मरुतो स न जीयते न हन्यते न स्रेधति न व्यथते न रिष्यति अस्य न रायो नोतय उप दस्यन्ति यमृषिं वा राजानं वा यूयं सुषूदथ ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या योऽजरोऽमरः सच्चिदानन्दस्वरूपो नित्यगुणकर्मस्वभावो जगदीश्वरोऽस्ति तं सर्वे यूयमुपाध्वम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो (सः) वह (न) न (जीयते) जीताजाता (न) न (हन्यते) नाश कियाजाता (न) न (स्रेधति) नाश होता (न) न (व्यथते) (पीड़ित होता और (न) न (रिष्यति) हिंसा करता है (अस्य) इस का (न) न (रायः) धन और (न) न (ऊतयः) रक्षण आदि व्यवहार (उप, दस्यन्ति) नाश होते हैं (यम्) जिस (ऋषिम्) वेदार्थ के जानने वाले (वा) अथवा (राजानम्) राजा को (वा) भी आप लोग (सुषूदथ) रखिये ॥७॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जो वृद्धावस्था वा मरणावस्था रहित सत् चित् और आनन्दस्वरूप नित्य गुण कर्म्म और स्वभाववाला जगदीश्वर है उस की सब आपलोग उपासना करो ॥ ७ ॥

पुनर्मनुष्याः कीदृशा भवेयुरित्याह ॥

फिर मनुष्य कैसे हों इस विषय को० ॥

नियुत्वन्तो ग्रामजितो यथा नरोऽर्य्यमणो न मरुतः कबन्धिनः । पिन्वन्त्युत्सं यदिनासो अस्वरन्युन्दन्ति पृथिवीं मध्वो अन्धसा ॥ ८ ॥

नियुत्वन्तः । ग्रामऽजितः । यथा । नरः । अर्यमणः । न । मरुतः । कबन्धिनः । पिन्वन्ति । उत्सम् । यत् । इनासः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अस्वरन् । वि । उन्दन्ति । पृथिवीम् । मध्वः । अन्धसा ॥८॥

पदार्थः—(नियुत्वन्तः) निश्चयवन्तः (ग्रामजितः) ये ग्रामं जयन्ति (ते) (यथा) (नरः) नायकाः (अर्य्यमणः) न्यायेशाः (न) (मरुतः) (कबन्धिनः) बहूदकाः (पिन्वन्ति) प्रीणन्ति (उत्सम्) कूपमिव (यत्) (इनासः) ईश्वराः समर्थाः (अस्वरन्) स्वरन्ति शब्दयन्ति (वि) (उन्दन्ति) क्लेदयन्ति (पृथिवीम्) (मध्वः) मधुरगुणयुक्ताः (अन्धसा) अन्नेन सह ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा नियुत्वन्तो ग्रामजितोऽर्य्यमणो न कबन्धिन इनासो नरो मरुतो यदुत्सामिव पिन्वन्त्यस्वरन्नन्धसा सह मध्वस्सन्तः पृथिवीं व्युन्दन्ति ते भाग्यशालिनो भवन्ति ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-ये जलवच्छान्तिकराः सामर्थ्यं वर्धयमाना विजयन्ते ते श्रियं लभन्ते ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यथा) जैसे (नियुत्वन्तः) निश्चयवान् (ग्रामजितः) ग्राम को जीतनेवाले (अर्य्यमणः) न्यायाधीशों के (न) सदृश (कबन्धिनः) बहुत जलों से युक्त (इनासः) समर्थ (नरः) नायक (मरुतः) मनुष्य (यत्) जिस को (उत्सम्) कूप के समान (पिन्वन्ति) तृप्त करते वा (अस्वरन्) शब्द करते हैं और (अन्धसा) अन्न के साथ (मध्वः) मधुरगुणयुक्त होतेहुए (पृथिवीम्) पृथिवी को (वि,उन्दन्ति) विशेष गीली करते हैं वे भाग्यशाली होते हैं ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो जल के सदृश शान्ति करनेवाले और सामर्थ्य को बढ़ातेहुए विजय को प्राप्त होते हैं वे लक्ष्मी को प्राप्त होते हैं ॥८॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मनुष्यैः कथमुपकारो ग्रहीतव्य इत्याह ॥

मनुष्यों को कैसे उपकार लेना चाहिये इस विषय को० ॥

प्रवत्वंतीयं पृथिवी मरुद्भ्यः प्रवत्वंती द्यौर्भवति प्रयद्भ्यः । प्रवत्वंतीः पथ्या अन्तरिक्ष्याः प्रवत्वंन्तः पर्वता जीरदानवः ॥ ९ ॥

प्रवत्वंती । इयम् । पृथिवी । मरुत्ऽभ्यः । प्रवत्वंती । द्यौः । भवति । प्रयत्ऽभ्यः । प्रवत्वंतीः । पथ्याः । अन्तरिक्ष्याः । प्रवत्वंन्तः । पर्वताः । जीरऽदानवः ॥ ९ ॥

पदार्थः—(प्रवत्वती) निम्नदेशयुक्ता (इयम्) (पृथिवी) भूमिः (मरुद्भ्यः) मनुष्यादिभ्यः (प्रवत्वती) प्रवणवती (द्यौः) प्रकाशः (भवति) (प्रयद्भ्यः) प्रयत्नं कुर्वद्भ्यः (प्रवत्वतीः) निम्नगामिनीः (पथ्याः) पथे हिताः (अन्तरिक्ष्याः) अन्तरिक्षे भवाः (प्रवत्वन्तः) प्रवणशीलाः (पर्वताः) मेघाः (जीरदानवः) जीवनप्रदाः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या येयं प्रवत्वती पृथिवी प्रवत्वती द्यौः प्रयद्भ्यो मरुद्भ्यो हितकारिणी भवति यस्यां प्रवत्वन्तो जीरदानवः पर्वता अन्तरिक्ष्याः प्रवत्वतीः पथ्या वर्षाः कुर्वन्ति ते यथावद्वेदितव्याः ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः पृथिव्याः सकाशाद्यावाञ्छक्यस्तावानुपकारो ग्रहीतव्यः ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (इयम्) यह (प्रवत्वती) नीचे के स्थान से युक्त (पृथिवी) भूमि और (प्रवत्वती) फैलने वाला (द्यौः) प्रकाश और (प्रयद्भ्यः) प्रयत्न करते हुओं से (मरुद्भ्यः) मनुष्य आदिकों के लिये हितकारक (भवति) होता है जिस में (प्रवत्वन्तः) गमनशील (जीरदानवः) जीवन को देने वाले (पर्वताः) मेघ (अन्तरिक्षयाः) अन्तरिक्ष में उत्पन्न (प्रवत्वतीः) नीचे चलने वाली (पथ्याः) मार्ग के लिये हितकारक वृष्टियों को करते हैं वे यथावत् जानने योग्य हैं ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि पृथिवी के समीप से जितना हो सक्ता है उतना उपकार ग्रहण करें ॥ ९ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को कैसे वर्त्तना चाहिये इस विषय को० ॥

यन्मरुतः सभरसः स्वर्णरः सूर्य्य उदिते मदथा दिवो नरः । न वोऽश्वाः श्रथयन्ताह सिस्रतः सद्यो अस्याध्वनः पारमश्नुथ ॥ १० ॥१५ ॥

यत् । मरुतः । सऽभरसः । स्वःऽनरः । सूर्य्ये । उत्ऽइते । मदथ । दिवः । नरः । न । वः । अश्वाः । श्रथयन्त । अह । सिस्रतः । सद्यः । अस्य । अध्वनः । पारम् । अश्नुथ ॥ १० ॥ १५ ॥

पदार्थः—(यत्) ये (मरुतः) मनुष्याः (सभरसः) समानपालनपोषणाः (स्वर्णरः) ये स्वः सुखं नयन्ति ते (सूर्ये) (उदिते) उदयं प्राप्ते (मदथ) आनन्दथ (दिवः) कामयमानाः (नरः) सत्ये धर्मे नेतारः (न) (वः) युष्माकम् (अश्वाः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तुरङ्गाः (श्रथयन्त) हिंसन्ति (अह) विनिग्रहे (सिस्रतः) गन्तारः (सद्यः) शीघ्रम् (अस्य) (अध्वनः) मार्गस्य (पारम्) (अश्नुथ) प्राप्नुथ ॥ १० ॥

अन्वयः—हे सभरसः स्वर्णरो दिवो नरो मरुतो यूयमुदिते सूर्य्ये यत्प्राप्य मदथ तेन वः सिस्रतोऽश्वा न श्रथयन्ताह तैरस्याध्वनः पारं सद्योऽश्नुथ ॥ १० ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सूर्य्योदयात्प्रागुत्थाय यावच्छयनं तावत्प्रयतन्ते दुःखदारिद्र्यान्तं गत्वा सुखिनः श्रीमन्तो जायन्ते ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (सभरसः) तुल्य पालन और पोषण करने वाले (स्वर्णरः) सुख को प्राप्त कराते और (दिवः) कामना करते हुए (नरः) सत्य धर्म्म में पहुंचानेवाले (मरुतः) जनो आपलोग (उदिते) उदय को प्राप्त हुए (सूर्य्ये) सूर्य में (यत्) जिस को प्राप्त होकर (मदथ) आनन्दित होओ उस से (वः) आप लोगों के (सिस्रतः) चलनेवाले (अश्वाः) घोड़े (न) नहीं (श्रथयन्त, अह) हिंसा करते रुकते हैं उन से (अस्य) इस (अध्वनः) मार्ग के (पारम्) पार को (सद्यः) शीघ्र (अश्नुथ) प्राप्त हूजिये ॥ १० ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सूर्य्योदय से पहिले उठ के जब तक सोवैं नहीं तब तक प्रयत्न करते हैं दुःख और दारिद्र्य के अन्त को प्राप्त होकर सुखी और लक्ष्मीवान् होते हैं ॥ १० ॥

पुनर्मनुष्याः के कीदृशा भवेयुरित्याह ॥

फिर मनुष्य कौन कैसे हों इस विषय० ॥

अंसेषु व ऋष्टयः पत्सु खादयो वक्षःसु रुक्मा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मरुतो रथे शुभः । अग्निभ्राजसो विद्युतो गभस्त्योः शिप्राः शीर्षसु वितता हिरण्ययीः ॥ ११ ॥

अंसेषु । वः । ऋष्टयः । पत्सु । खादयः । वक्षःसु । रुक्माः । मरुतः । रथे । शुभः । अग्निऽभ्राजसः । विऽद्युतः । गभस्त्योः । शिप्राः । शीर्षऽसु । विऽततताः । हिरण्ययीः ॥ ११ ॥

पदार्थः—(अंसेषु) स्कन्धेषु (वः) युष्माकम् (ऋष्टयः) शस्त्रास्त्राणि (पत्सु) पादेषु (खादयः) भोक्तारः (वक्षःसु) (रुक्माः) सुवर्णालङ्काराः (मरुतः) मनुष्याः (रथे) रमणीये याने (शुभः) शुम्भमानाः (अग्निभ्राजसः) अग्निरिव प्रकाशमानाः (विद्युतः) तडितः (गभस्त्योः) हस्तयोर्मध्ये (शिप्राः) उष्णिषः (शीर्षसु) शिरस्सु (विततताः) विस्तृताः (हिरण्ययीः) सुवर्णप्रचुराः ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यदा वो वायुवद्वर्त्तमाना वीरा यद्वांऽसेष्वृष्टयः पत्सु खादयो वक्षःसु रुक्मा रथे शुभो गभस्त्योरग्निभ्राजसो विद्युतः शीर्षसु विततता हिरण्ययीः शिप्राः स्युस्तदा हस्तगतो विजयो वर्त्तते ॥ ११ ॥

भावार्थः—ये राजपुरुषा अहर्निशं राजकार्य्येषु प्रवीणा दुर्व्यसनेभ्यो विरक्ताः साङ्गोपाङ्गराजसामग्रीमन्तः स्युस्ते सदैव प्रतिष्ठां लभन्ते ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो जब (वः) आप लोगों के वायु के

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सदृश वर्त्तमान वीरजनो जो आपलोगों के (अंसेषु) कन्धों में (ऋष्टयः) शस्त्र और अस्त्र (पत्सु) पैरों में (खादयः) भोक्ताजन (वक्षःसु) वक्षःस्थलों में (रुक्माः) सुवर्ण अलंकार (रथे) सुन्दर वाहन में (शुभः) शोभित पदार्थ (गभस्त्योः) हाथों के मध्य में (अग्निभ्राजसः) अग्नि के सदृश प्रकाशमान (विद्युतः) बिजुलियां (शीर्षसु) शिरोंमें (विततः) विस्तृत (हिरण्ययीः) सुवर्ण जिन में बहुत ऐसी (शिप्राः) पगडियां होवैं तब हस्तगत विजय होता है ॥ ११ ॥

भावार्थः—जो राजपुरुष अहर्निश राजकार्य्यों में प्रवीण दुर्व्यसनों से विरक्त और साङ्गोपाङ्ग राजसामग्रीवाले हों वे सदैव प्रतिष्ठा को प्राप्त होतेहैं ॥ ११ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

तं नाकमर्यो अगृभीतशोचिषं रुशत् पिप्पलं मरुतो वि धूनुथ । समच्यन्त वृजनातित्विषन्त यत्स्वरन्ति घोषं वितंतमृतायवः ॥ १२ ॥

तम् । नाकम् । अर्यः । अगृभीतऽशोचिषम् । रुशत् । पिप्पलम् । मरुतः । वि । धूनुथ । सम् । अच्यन्त । वृजना । अतित्विषन्त । यत् । स्वरन्ति । घोषम् । विऽततम् । ऋतऽयवः ॥ १२ ॥

पदार्थः—(तम्) (नाकम्) अविद्यमानदुःखम् (अर्यः) स्वामीश्वरः (अगृभीतशोचिषम्) न गृहीतं शोचिर्यस्मिंस्तम् (रुशत्) सुस्वरूपम् (पिप्पलम्) फलभोगम् (मरुतः) वायुरिव वर्त्तमानाः (वि) विशेषेण (धूनुथ) कम्पयथ (सम्) (अच्यन्त) सम्यक्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्राप्नुत (वृजना) वृजन्ति यैस्तानि (अतितिविषन्त) प्रदीपयत प्रकाशिता भवत (यत्) यम् (स्वरन्ति) उच्चरन्ति (घोषम्) वाचम् (विततम्) विस्तृतम् (ऋतायवः) आत्मन ऋतमिच्छवः ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यूयमर्य इव ऋतायवो यद्विततं घोषं स्वरन्ति तमगृभीतशोचिषं रुशत् पिप्पलं नाकं समच्यन्त दुःखं वि धूनुथ वृजनातितिविषन्त ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्या ईश्वरवन्न्यायकारिणो जगदुपकारका उपदेशकाः सन्ति ते जगद्भूषका वर्त्तन्ते ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) वायु के सदृश वेगयुक्त वर्त्तमान जनो आप लोग (अर्यः) स्वामी ईश्वर के सदृश (ऋतायवः) अपने सत्य की इच्छा करते हुए (यत्) जिस (विततम्) विस्तृत (घोषम्) वाणी का (स्वरन्ति) उच्चारण करते हैं (तम्, अगृभीतशोचिषम्) उस अगृभीतशोचिषम् अर्थात् नहीं ग्रहण की स्वच्छता जिस में ऐसे (रुशत्) अच्छे स्वरूप वाले (पिप्पलम्) फलभोगरूप (नाकम्) दुःखरहित आनन्द को (सम्, अच्यन्त) उत्तम प्रकार प्राप्त हूजिये दुःख को (वि) विशेष करके (धूनुथ) कम्पाइये और (वृजना) चलते हैं जिन से उन को (अतितिविषन्त) प्रकाशित कीजिये तथा प्रकाशित हूजिये ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य ईश्वर के सदृश न्यायकारी सम्पूर्ण जगत् के उपकार करने वाले और उपदेशक हैं वे संसार के भूषक हैं ॥ १२ ॥

पुनर्मनुष्यैः किमेष्टव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या इच्छा करनी चाहिये इस विषय० ॥

युष्मादत्तस्य मरुतो विचेतसो रायः स्याम

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रथ्यो ३ वयस्वतः । न यो युच्छति तिष्यो ३ यथा
दिवो ३ रुस्मे रारन्त मरुतः सहस्रिणम् ॥ १३ ॥

युष्माऽदत्तस्य । मरुतः । विऽचेतसः । रायः । स्याम । रथ्यः । वयस्वतः । न । यः । युच्छति । तिष्यः । यथा । दिवः । अस्मे इति । ररन्त । मरुतः । सहस्रिणम् ॥ १३ ॥

पदार्थः—(युष्मादत्तस्य) युष्माभिर्दत्तस्य (मरुतः) प्राणवत्प्रिया जनाः (विचेतसः) विविधं चेतः संज्ञानं येषान्ते (रायः) धनस्य (स्याम) (रथ्यः) बहुरथादियुक्ताः (वयस्वतः) प्रशस्तं वयो जीवनं विद्यते यस्य तस्य (न) (यः) (युच्छति) प्रमाद्यति (तिष्यः) आदित्यः पुष्यनक्षत्रं वा (यथा) (दिवः) प्रकाशमध्ये (अस्मे) अस्मभ्यमस्मासु वा (रारन्त) रमन्ते (मरुतः) मानवाः (सहस्रिणम्) सहस्राण्यसङ्ख्यानि वस्तूनि विद्यन्ते यस्य तम् ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे विचेतसो रथ्यो मरुतो वयं युष्मादत्तस्य वयस्वतो रायः पतयः स्याम । योऽस्मे न युच्छति यथा दिवो मध्ये तिष्योऽस्ति तथा प्रकाश्येत । हे मरुतो यूयं सहस्रिणं रारन्त ॥ १३ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सदा धनाढ्यत्वमेषणीयं प्रमादो नैव कर्त्तव्यः ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे (विचेतसः) अनेक प्रकारका संज्ञान जिनका वे (रथ्यः) बहुत रथ आदि से युक्त (मरुतः) प्राणों के सदृश प्रियजनो हम लोग (युष्मादत्तस्य) आप लोगों से दिये गये (वयस्वतः) प्रशंसित जीवन जिस का उस

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

(रायः) धन के स्वामी (स्याम) होवें और (यः) जो (अस्मे) हम लोगों के लिये वा हम लोगों में (न) नहीं (युच्छति) प्रमाद करता और (यथा) जैसे (दिवः) प्रकाश के मध्य में (तिष्यः) सूर्य्य वा पुष्य नक्षत्र है वैसे प्रकाशित होवै और हे (मरुतः) जनो आप लोग (सहस्रिणम्) असंख्य वस्तु हैं विद्यमान जिस के उस को (रारन्त) रमण करते हैं ॥ १३ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि सदा धनाढ्यपन का खोज करैं और प्रमाद न करैं ॥ १३ ॥

राजादिभिः के के रक्षणीया इत्याह ॥

राजादिकों से कौन कौन रक्षापाने योग्य हैं इस वि० ॥

यूयं रयिं मरुतः स्पार्हवीरं यूयमृषिमवथ सामविप्रम् । यूयमर्वन्तं भरताय वाजं यूयं धत्थ राजानं श्रुष्टिमन्तम् ॥ १४ ॥

यूयम् । रयिम् । मरुतः । स्पार्हऽवीरम् । यूयम् । ऋषिम् । अवथ । सामऽविप्रम् । यूयम् । अर्वन्तम् । भरताय । वाजम् । यूयम् । धत्थ । राजानम् । श्रुष्टिऽमन्तम् ॥ १४ ॥

पदार्थः—(यूयम्) (रयिम्) श्रियम् (मरुतः) पुरुषार्थिनो मनुष्याः (स्पार्हवीरम्) स्पार्हा अभिकांक्षिता वीरा यस्मिन् (यूयम्) (ऋषिम्) वेदार्थविदम् (अवथ) रक्षथ (सामविप्रम्) सामसु मेधाविनम् (यूयम्) (अर्वन्तम्) प्राप्नुवन्तम् (भरताय) धारणपोषणाय (वाजम्) वेगान्नविज्ञानादिकम् (यूयम्) (धत्थ) (राजानम्) न्यायविनयाभ्यां प्रकाशमानम् (श्रुष्टिमन्तम्) शुष्टी प्रशस्तं क्षिप्रकरं यस्मिँस्तम् ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मरुतो यूयं स्पार्हवीरं रयिमवथ यूयं सामविप्रमृषिमवथ यूयं भरतायार्वन्तं वाजं धत्थ यूयं श्रुष्टिमन्तं राजानं धत्थ १४॥

भावार्थः—मनुष्यैः सुसहायेन श्रीर्विद्वांसः सेना राजा च धर्त्तव्याः ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) पुरुषार्थी मनुष्यो (यूयम्) आपलोग (स्पार्हवीरम्) अभिकांक्षित वीर जिस में उस (रयिम्) लक्ष्मी की (अवथ) रक्षा कीजिये और (यूयम्) आपलोग (सामविप्रम्) सामों में बुद्धिमान् (ऋषिम्) वेदार्थ के जाननेवाले की रक्षा कीजिये और (यूयम्) आप लोग (भरताय) धारण और पोषण के लिये (अर्वन्तम्) प्राप्त होते हुए (वाजम्) वेग अन्न और विज्ञान आदि को (धत्थ) धारण करो और (यूयम्) आपलोग (श्रुष्टिमन्तम्) अच्छा शिल्पकरण जिस में उस (राजानम्) न्याय और विनय से प्रकाशमान को धारण कीजिये ॥ १४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि उत्तम सहाय से लक्ष्मी विद्वान् सेना और राजा को धारण करें ॥ १४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मंत्र में० ॥

तद्वो यामि द्रविणं सद्यऊतयो येना स्व१र्ण ततनाम नॄँरभि । इदं सु मे मरुतो हर्यता वचो यस्य तरेम तरसा शतं हिमाः ॥ १५ ॥ १६ ॥

तत् । वः । यामि । द्रविणम् । सद्यःऽऊतयः । येन । स्वः । न । ततनाम । नॄन् । अभि । इदम् । सु । मे । मरुतः । हर्यत ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वचः । यस्य । तरेम । तरसा । शतम् । हिमाः ॥ १५॥ १६॥

पदार्थः—(तत्) (वः) युष्माकं सकाशात् (यामि) प्राप्नोमि (द्रविणम्) धनं यशो वा (सद्यऊतयः) क्षिप्राणि रक्षणादीनि येषां ते (येना) (स्वः) सुखम् (न) इव (ततनाम) विस्तीर्णीयाम (नॄन्) मनुष्यान् (अभि) (इदम्) (सु) (मे) मम (मरुतः) मनुष्याः (हर्यता) कामयध्वम् (वचः) वचनम् (यस्य) (तरेम) (तरसा) बलेन निघं० २ । ९ (शतम्) (हिमाः) वर्षाणि ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे सद्यऊतयो मरुतो वो यद्द्रविणमहं यामि तद्यूयं प्रयच्छत येना स्वर्ण नॄनभि ततनाम यूयमिदं मे वचोसु हर्यता यस्य तरसा वयं शतं हिमास्तरेम तेन यूयमपि तरत ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो भवन्तो यशो धनं सुखं सत्यं वचो बलं च वर्धयित्वा दुःखानि तरन्त्विति ॥ १५ ॥

अत्र सूर्य्यविद्युत्सुखगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुःपञ्चाशत्तमं सूक्तं षोडशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (सद्यऊतयः) शीघ्र रक्षण आदि वाले (मरुतः) मनुष्यो (वः) आपलोगों के समीप से जिस (द्रविणम्) धन वा यश को (यामि) प्राप्त होता हूं (तत्) उस को आपलोग दीजिये (येना) जिस से (स्वः) सुख के (न) सदृश (नॄन्) मनुष्यों को (अभि, ततनाम) सब प्रकार

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विस्तृत करें और आपलोग (इदम्) इस (मे) मेरे (वचः) वचन की (सु, हर्यता) अच्छे प्रकार कामना करिये और (यस्य) जिस के (तरसा) बल से हमलोग (शतम्) सौ (हिमाः) वर्ष (तरेम) पार होवैं उस से आपलोग भी पार हूजिये ॥ १५ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो आपलोग यश धन सुख सत्य वचन और बल को बढ़ाय दुःखों के पार हूजिये ॥ १५ ॥

इस सूक्त में सूर्य्य बिजुली और सुख के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह चौवनवां सूक्त और सोलहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ दशर्चस्य पञ्चपञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । मरुतो देवताः । १ । ५ जगती । २ । ४ । ७ । ८ निचृज्जगती । ९ विराड्जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ३ स्वराट् त्रिष्टुप् । ६ । १० निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

पुनर्मनुष्याः कथं वर्त्तेरन्नित्याह ॥

अब दश ऋचा वाले पचपनवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में फिर मनुष्य कैसे वर्त्तें इस विषय को० ॥

प्रयज्यवो मरुतो भ्राजदृष्टयो बृहद्वयो दधिरे रुक्मवक्षसः । ईयन्ते अश्वैः सुयमेभिराशुभिः शुभं यातामनु रथा अवृत्सत ॥ १ ॥

प्रऽयज्यवः । मरुतः । भ्राजत्ऽऋष्टयः । बृहत् । वयः । दधिरे।रुक्मऽवक्षसः । ईयन्ते । अश्वैः । सुऽयमेभिः । आशुऽभिः । शुभम् । याताम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्रयज्यवः) प्रकृष्टयज्यवः सङ्गन्तारो मनुष्याः (मरुतः) प्राणा इव वर्त्तमानाः (भ्राजदृष्टयः) भ्राजन्त ऋष्टयो विज्ञानानि येषान्ते (बृहत्) महत् (वयः) कमनीयं जीवनम् (दधिरे) दध्यासुः (रुक्मवक्षसः) रुक्माणि सुवर्णादियुक्तान्याभूषणानि येषान्ते (ईयन्ते) प्राप्यन्ते (अश्वैः) आशुकारिभिः (सुयमेभिः) शोभना यमा येषु तैः (आशुभिः) सद्योऽभिगामिभिः (शुभम्) धर्म्यं व्यव-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

हारम्(यातम्) गच्छतम् (अनु)(रथाः) रमणीया विमानादयः (अवृत्सत) वर्त्तन्ते ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यैरश्वैराशुभिः सुयमेभिर्जनैः शुभं यातां रथा ईयन्ते प्रयज्यवो भ्राजदृष्टयो रुक्मवक्षसो मरुतो बृहद्वयो दधिरे ये चान्ववृत्सत तैस्सह यूयमप्येवं प्रयतध्वम् ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या भवन्तो ब्रह्मचर्य्यादिना चिरञ्जीविनो योगिनः पुरुषार्थिनः स्युः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! जिन (अश्वैः)शीघ्र करने वा(आशुभिः)शीघ्र जाने वाले (सुयमेभिः) सुन्दर यम इन्द्रियनिग्रह आदि जिन के उन जनों से (शुभम्) धर्मयुक्त व्यवहार को (याताम्) प्राप्त होते हुओंके (रथाः) सुन्दर वाहन आदि (ईयन्ते) प्राप्त किये जाते हैं और (प्रयज्यवः) उत्तम मिलने वाले मनुष्य (भ्राजदृष्टयः) शोभित होते हैं विज्ञान जिन के वे (रुक्मवक्षसः) सुवर्ण आदि से युक्त आभूषण जिन के वे (मरुतः) प्राणों के सदृश वर्त्तमान (बृहत्) बड़े (वयः)सुन्दर जीवन को (दधिरे) धारण करैं और जो (अनु) पश्चात् (अवृत्सत) वर्त्तमान होते हैं उन के साथ आप लोग भी इस प्रकार प्रयत्न कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो आप लोग ब्रह्मचर्य्य आदि से अति काल पर्य्यन्त जीवन वाले योगी और पुरुषार्थी होइये ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्याः कीदृशा भवेयुरित्याह

फिर मनुष्य कैसे हों इस विषय को० ॥

स्वयं दधिध्वे तविषीं यथा विद बृहन्महान्त

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उर्विया वि राजथ । उतान्तरिक्षं ममिरे व्योजसा
शुभं यातामनु रथा अवृत्सत ॥ २ ॥

स्वयम् । दधिध्वे । तविषीम् । यथा । विद । बृहत् ।
महान्तः । उर्विया । वि । राजथ । उत । अन्तरिक्षम् । ममिरे ।
वि । ओजसा । शुभम् । याताम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ॥ २ ॥

पदार्थः—(स्वयम्) (दधिध्वे) धरत (तविषीम्) बलेन युक्तां सेनाम् (यथा) (विद) विजानीत (बृहत्) महत् (महान्तः) महाशयाः (उर्विया) बहुना (वि) (राजथ) (उत) (अन्तरिक्षम्) आकाशम् (ममिरे) व्याप्नुवन्ति (वि) (ओजसा) बलेन (शुभम्) (याताम्) प्राप्नुताम् (अनु) (रथाः) (अवृत्सत) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे राजजना यथा महान्तो यूयं तविषीं स्वयं दधिध्वे बृहद्विदोर्विया विराजथ यथा शुभं यातां रथा अन्ववृत्सतोताप्यन्तरिक्षं विममिरे तथा यूयमोजसा विराजथ ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं० —हे मनुष्या ब्रह्मचर्य्येण शरीरात्मबलं धृत्वा क्रियाकौशलं विज्ञाय यथेश्वरोऽन्तरिक्षे सर्वान् पदार्थान् सृजति तथैव यूयमनेकान्व्यवहारान् साध्नुत ॥ २ ॥

पदार्थः—हे राजजनो (यथा) जैसे (महान्तः) गम्भीर आशय वाले आप लोग (तविषीम्) बल युक्त सेना को (स्वयम्) अपने से (दधिध्वे) धारण कीजिये और (बृहत्) बड़े को (विद) जानिये (उर्विया) बहुत से (वि) विशेष

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

करके (राजथ) शोभित हूजिये और जैसे (शुभम्) कल्याण को (याताम्) प्राप्त होते हुओं के (रथाः) वाहन (अनु, अवृत्सत) अनुकूल वर्त्तमान हैं (उत) और (अन्तरिक्षम्) आकाश को (वि) विशेष करके (ममिरे) व्याप्त होते हैं वैसे आप लोग (ओजसा) बल से (वि) विशेष करके (राजथ) शोभित हूजिये २

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! ब्रह्मचर्य्य से शरीर और आत्मा के बल को धारण करके और क्रियाकुशलता को जान के जैसे ईश्वर अन्तरिक्ष में सम्पूर्ण पदार्थों को उत्पन्न करता है वैसे ही आप लोग अनेक व्यवहारों को सिद्ध कीजिये ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

साकं जाताः सुभ्वः साकमुक्षिताः श्रिये चिदा प्रतरं वावृधुर्नरः । विरोकिणः सूर्यस्येव रश्मयः शुभं यातामनु रथा अवृत्सत ॥ ३ ॥

साकम् । जाताः । सुऽभ्वः । साकम् । उक्षिताः । श्रिये । चित् । आ । प्रऽतरम् । ववृधुः । नरः । विऽरोकिणः । सूर्यस्यऽइव । रश्मयः । शुभम् । याताम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ३

पदार्थः—(साकम्) सह (जाताः) उत्पन्नाः (सुभ्वः) ये शोभना भवन्ति (साकम्) सङ्गे (उक्षिताः) सिक्ताः (श्रिये) शोभायै धनाय वा (चित्) अपि (आ) (प्रतरम्) प्रकर्षेण दुःखात्तारकं व्यवहारम् (वावृधुः) वर्धयन्तु (नरः) सत्यं नेतारः (विरोकिणः) विविधो रोको रुचिर्विद्यते येषु ते (सूर्यस्येव)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(रश्मयः) किरणाः (शुभम्) कल्याणम् (याताम्) प्राप्नुवताम् (अनु) (रथाः) रमणीया यानादयः (अवृत्सत) वर्त्तन्ते ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे नरः! सूर्य्यस्येव साकं जाताः सुभ्वः साकमुक्षिता विरोकिणो रश्मयः प्रतरमावावृधुस्तथा चित्सखायः सन्तः श्रिये प्रवृत्ता भवत यथा शुभं यातां रथा अन्ववृत्सत तथा सर्वोपकारमनुवर्त्तध्वम्॥३॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यूयं सूर्यस्य रश्मय इव सहैव पुरुषार्थाय समुपतिष्ठेध्वम् । यथा कल्याणकारिणां रथानन्वभृत्या वर्त्तन्ते तथैव धर्ममनुवर्त्तध्वम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (नरः) सत्य को पहुंचाने वाले मनुष्यो (सूर्य्यस्येव) सूर्य के जैसे (साकम्) एक साथ (जाताः) उत्पन्न और (सुभ्वः) शोभित (साकम्) साथ में (उक्षिताः) सींचे हुए (विरोकिणः) अनेक प्रकार की रुचि वर्त्तमान जिन में वे (रश्मयः) किरण (प्रतरम्) अत्यन्त दुःख से पार करने वाले व्यवहार को (आ) सब प्रकार (वावृधुः) बढ़ावें वैसे (चित्) भी मित्र होते हुए (श्रिये) शोभा वा धन के लिये प्रवृत्त हूजिये और जैसे (शुभम्) कल्याण को (याताम्) प्राप्त होतेहुओं के (रथाः) सुन्दर वाहन आदि (अनु, अवृत्सत) पीछे वर्त्तमान हैं वैसे सब के उपकार के पीछे वर्तिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो! आप लोग सूर्य्य की किरणों के सदृश एकसाथही पुरुषार्थ के लिये उद्यत हूजिये और जैसे कल्याण करने वालों के रथों के पीछे भृत्यजन वर्त्तमान होते हैं वैसे ही धर्म के पीछे वर्त्तमान हूजिये ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आभूषेण्यं वो मरुतो महित्वनं दिदृक्षेण्यं सूर्य्य-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्येव चक्षणम् । उतो अस्माँ अमृतत्वे दधातन शुभं यातामनु रथा अवृत्सत ॥ ४ ॥

आऽभूषेण्यम् । वः । मरुतः । महिऽत्वनम् । दिदृक्षेण्यम् । सूर्यस्यऽइव । चक्षणम् । उतो इति । अस्मान् । अमृतऽत्वे । दधातन । शुभम् । याताम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ॥ ४ ॥

पदार्थः—(आभूषेण्यम्) अलङ्कर्त्तव्यम् (वः) युष्माकम् (मरुतः) प्राण इव प्रियाचरणाः (महित्वनम्)महिमानम् (दिदृक्षेण्यम्) द्रष्टुं योग्यम् (सूर्यस्येव) (चक्षणम्) प्रकाशनम् (उतो) अपि (अस्मान्) (अमृतत्वे) अमृतानां नाशरहितानां पदार्थानां भावे वर्त्तमाने (दधातन) (शुभम्) धर्म्यं मार्गम् (याताम्) गच्छताम् (अनु) (रथाः) (अवृत्सत) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मरुतो येषां वस्सूर्य्यस्येवाऽऽभूषेण्यं दिदृक्षेण्यं चक्षणं महित्वनमस्ति येनोतो अस्मानमृतत्वे दधातन येषां शुभं यातां रथा अन्ववृत्सत तान्वयं सततं सत्कुर्य्याम ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्याः सूर्य्यवन्न्यायप्रकाशका अन्यायान्धकारनिरोधका धर्मपथामनुगामिनः स्युस्तान्सदैव यूयं प्रशंसत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) प्राण के सदृश प्रिय आचरण करने वालो जिन (वः) आप लोगों का (सूर्य्यस्येव) सूर्य्य के सदृश (आभूषेण्यम्) शोभा करने और (दिदृक्षेण्यम्) देखने को योग्य (चक्षणम्) प्रकाश (महित्वनम्) और

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

बड़प्पन है जिस से (उतो) निश्चित (अस्मान्) हम लोगों को (अमृतत्वे) नाशरहित पदार्थों के भाव अर्थात् नित्यपन के वर्त्तमान होने पर (दधातन) धारण कीजिये और जिन (शुभम्) धर्म युक्त मार्ग को (याताम्) प्राप्त होतेहुओं के (रथाः) वाहन (अनु, अवृत्सत) अनुकूल वर्त्तमान हैं उन का हम लोग निरन्तर सत्कार करें ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य सूर्य्य के सदृश न्याय के प्रकाशक अन्यायरूपी अन्धकार के रोकनेवाले धर्ममार्ग के अनुगामी होवैं उन की सदा ही आप लोग प्रशंसा करो ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उदीरयथा मरुतः समुद्रतो यूयं वृष्टिं वर्षयथा पुरीषिणः । न वो दस्रा उप दस्यन्ति धेनवः शुभं यातामनु रथा अवृत्सत ॥ ५ ॥ १७ ॥

उत् । ईरयथ । मरुतः । समुद्रतः । यूयम् । वृष्टिम् । वर्षयथ । पुरीषिणः । न । वः । दस्राः । उप । दस्यन्ति । धेनवः । शुभम् । याताम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ॥५॥१७॥

पदार्थः—(उत्) उत्कृष्टे (ईरयथा) प्रेरयथ । अत्र संहितायामिति दीर्घः (मरुतः) मनुष्याः (समुद्रतः) अन्तरिक्षात् (यूयम्) (वृष्टिम्) (वर्षयथा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (पुरीषिणः) पुरीषं बहुविधं पोषणं विद्यते येषु ते (न) (वः) युष्मान् (दस्राः) उपक्षेतारः (उप) (दस्यन्ति) क्षयन्ति

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(धेनवः) वाचः (शुभम्) (याताम्) (अनु) (रथाः) अवृत्सत ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे पुरीषिणो मरुतो यूयमस्मान् सत्कर्म सदीरयथा यथा वायवः समुद्रतो वृष्टिं कुर्वन्ति तथा यूयं वर्षयथा यतो दस्रा धेनवो वो नोप दस्यन्ति यथा शुभं यातां रथा अन्ववृत्सत तथा धर्ममार्गमनुवर्त्तध्वम् ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे विद्वांसो यथा वायवोऽन्तरिक्षाद्वृष्टिं कृत्वा सर्वान् प्राणिनस्तर्प्पयित्वा दुःखक्षयं कुर्वन्ति तथैव सत्यविद्योपदेशवृष्ट्याऽविद्यान्धकारदुःखं निवारयन्तु ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (पुरीषिणः) बहुत प्रकार का पोषण विद्यमान जिन में वे (मरुतः) मनुष्यो (यूयम्) आपलोग हमलोगों की श्रेष्ठकर्मों में (उत्, ईरयथा) प्रेरणा कीजिये और जैसे पवन (समुद्रतः) अन्तरिक्ष से (वृष्टिम्) वर्षा करते हैं वैसे आप लोग (वर्षयथा) वर्षाइये जिस से (दस्राः) नाश होनेवाले और (धेनवः) वाणियां (वः) आपलोगों को (न) नहीं (उप, दस्यन्ति) उपक्षय करते जैसे (शुभम्) कल्याण को (याताम्) प्राप्त होते हुओं के (रथाः) वाहन (अनु, अवृत्सत) अनुकूल वर्त्तते हैं वैसे धर्ममार्ग का अनुकूल वर्त्ताव कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे विद्वान्जनो! जैसे पवन अन्तरिक्ष से वृष्टि करके सम्पूर्ण प्राणियों को तृप्त करके दुःख का नाश करते हैं वैसे ही सत्यविद्या के उपदेश की वृष्टि से अविद्यारूप अन्धकार से हुए दुःख का निवारण कीजिये ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यदश्वान्धूर्षु पृषतीरयुग्ध्वं हिरण्ययान्प्रत्यत्कान्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अमुंग्ध्वम् । विश्वा इत्स्पृधो मरुतो व्यस्यथ शुभं यातामनु रथा अवृत्सत ॥ ६ ॥

यत् । अश्वान् । धूःऽसु । पृषतीः । अयुग्ध्वम् । हिरण्यऽयान् । प्रति । अत्कान् । अमुंग्ध्वम् । विश्वाः । इत् । स्पृधः । मरुतः । वि । अस्यथ । शुभम् । याताम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ॥ ६ ॥

पदार्थः—(यत्) यान् (अश्वान्) अग्न्यादीन् (धूर्षु) विमानादियानावयवकोष्ठेषु (पृषतीः) वायुजलगतीः (अयुग्ध्वम्) संयोजयत (हिरण्ययान्) ज्योतिर्मयान् (प्रति) (अत्कान्) व्यक्तान् (अमुग्ध्वम्) मुञ्चत (विश्वाः) समग्राः (इत्) एव (स्पृधः) याः स्पर्धयन्ते ताः सङ्ग्रामा वा (मरुतः) वायुवद्वेगबलयुक्ताः (वि) विशेषेण (अस्यथ) प्रचालयत (शुभम्) (याताम्) (अनु) (रथाः) (अवृत्सत) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यथा शुभं यातां रथा अन्ववृत्सत तथा धूर्षु यद्धिरण्ययान् प्रत्यत्कान् पृषतीरश्वान्यूयमयुग्ध्वममुग्ध्वम् । तैर्विश्वाः स्पृध इद् व्यस्यथ ॥ ६ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या अग्निवायुजलादीन् यानेषु सम्प्रयुञ्जते ते विजयाय प्रभवो भूत्वा धर्म्यमार्गमनुगा जायन्ते ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) वायु के सदृश वेग और बल से युक्त जनो जैसे (शुभम्) कल्याण को (याताम्) प्राप्त होतेहुओं के (रथाः) वाहन (अनु,

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अवृत्सत) अनुकूल वर्त्तमान हैं वैसे (धूर्षु) विमान आदि यानों के अवयवकोष्ठों में (यत्) जिन (हिरण्ययान्) ज्योतिर्मय (प्रति,अत्कान्) स्पष्ट (पृषतीः) वायु और जल के गमनों और (अश्वान्) अग्नि आदिकों को आपलोग (अयुग्ध्वम्) संयुक्त कीजिये और (अमुग्ध्वम्) त्यागिये उन से (विश्वाः) सम्पूर्ण (स्पृधः) स्पर्धायें रोष (इत्) ही (वि) विशेष करके (अस्यथ) चलाइये ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य अग्नि वायु और जल आदिकों को वाहनों में उत्तम प्रकार युक्त करते हैं वे विजय के लिये समर्थ होकर धर्मसम्बन्धी मार्ग के अनुगामी होते हैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को०॥

न पर्वता न नद्यो वरन्त वो यत्राचिध्वं मरुतो गच्छथेदु तत् । उत द्यावापृथिवी याथना परि शुभं यातामनु रथा अवृत्सत ॥ ७ ॥

न । पर्वताः । न । नद्यः । वरन्त । वः । यत्र । अचिध्वम् । मरुतः । गच्छथ । इत् । ऊं इति । तत् । उत । द्यावापृथिवी इति । याथन । परि । शुभम् । याताम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ॥ ७ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (पर्वताः) मेघाः (न) (नद्यः) (वरन्त) वारयन्ति (वः) (यत्र) (अचिध्वम्) प्राप्नुत गच्छथ (मरुतः) मनुष्याः (गच्छथ) (इत्) एव (उ) (तत्) (उत) अपि (द्यावापृथिवी) प्रकाशभूमी (याथना) प्राप्नुत । अत्र संहि-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तायामिति दीर्घः (परि) सर्वतः (शुभम्) (यातम्) (अनु) (रथाः) (अवृत्सत) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यूयं द्यावापृथिवी गच्छथेत्तदु परि याथना। उत यत्राऽचिध्वं यथा शुभं यातां रथाऽन्ववृत्सत तत्रानुवर्त्तध्वम् यथा सूर्य्यस्य न पर्वता न नद्यो वरन्त तथा वो युष्मान् केऽपि रोद्धुं न शक्नुवन्ति ॥ ७ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः पृथिव्यादिविद्यया सृष्टिक्रमतः कार्य्याणि साधयेयुस्तान्दारिद्र्यं कदाचिन्नाप्नुयात् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो आप लोग (द्यावापृथिवी) प्रकाश और भूमि को (गच्छथ, इत्) प्राप्तही हूजिये (तत्) उन को (उ) और भी (परि, याथना) सब ओर से प्राप्त हूजिये (उत) और (यत्र) जहां (अचिध्वम्) प्राप्त हूजिये और जैसे (शुभम्) कल्याण को (याताम्) प्राप्त होते हुओं के (रथाः) वाहन (अनु, अवृत्सत) पश्चात् वर्त्तमान हैं वहां वर्त्तमान हूजिये और जैसे सूर्य्य के संबन्ध को (न) न (पर्वताः) मेघ (न) न (नद्यः) नदियां (वरन्त) वारण करती हैं वैसे (वः) आपलोगों को कोई भी रोक नहीं सकते हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य पृथिवी आदि की विद्या से तथा सृष्टि के क्रम से कार्य्यों को सिद्ध करैं उन को दारिद्र्य कभी प्राप्त नहीं होवै ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यत्पूर्व्ये मरुतो यच्च नूतनं यद्युज्यते वसवो यच्च शस्यते । विश्वस्य तस्य भवथा नवेदसः शुभे यातामनु रथा अवृत्सत ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यत् । पूर्व्यम् । मरुतः । यत् । च । नूतनम् । यत् । उद्यते । वसवः । यत् । च । शस्यते । विश्वस्य । तस्य । भवथ । नवेदसः । शुभम् । यातम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ॥८॥

पदार्थः—(यत्) (पूर्व्यम्) पूर्वैर्विद्वद्भिर्निष्पादितम् (मरुतः) मनुष्याः (यत्) (च) (नूतनम्) नवीनम् (यत्) (उद्यते) कथ्यते (वसवः) वासकर्त्तारः (यत्) (च) (शस्यते) स्तूयते (विश्वस्य) समग्रस्य संसारस्य (तस्य) (भवथा) (नवेदसः) न विद्यते वेदो वित्तं येषान्ते (शुभम्) (यातम्) (अनु) (रथाः) (अवृत्सत) ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे वसवो नवेदसो मरुतो यत्पूर्व्यं यन्नूतनं यच्चोद्यते यच्च शस्यते तस्य विश्वस्य तथा रक्षितारो भवथा । यथा शुभं यातां रथा अन्ववृत्सत ॥ ८ ॥

भावार्थः—ये शिक्षया विद्यादण्डेन जगद्रक्षन्ति त एव प्रशंसिता भूत्वा कल्याणमुपगच्छन्ति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (वसवः) वास करनेवाले (नवेदसः) नहीं विद्यमान धन जिन के वे (मरुतः) मनुष्यो (यत्) जो (पूर्व्यम्) प्राचीन विद्वानों से निष्पन्न किया हुआ (यत्) जो (नूतनम्) नवीन (यत्,च) जो (उद्यते) कहा जाता है (यत्,च) और जो (शस्यते) स्तुति कियाजाता है (तस्य) उस (विश्वस्य) सम्पूर्ण संसार की वैसे रक्षा करनेवाले (भवथा) हूजिये जैसे (शुभम्) कल्याण को (यातम्) प्राप्त होतेहुओं के (रथाः) वाहन (अनु,अवृत्सत) वर्त्तमान होते हैं ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो शिक्षा और विद्या के दण्ड से संसार की रक्षा करते हैं वे ही प्रशंसित होकर कल्याण को प्राप्त होते हैं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

मृळतं नो मरुतो मा वधिष्टनास्मभ्यं शर्म बहुलं वि यन्तन । अधि स्तोत्रस्य सख्यस्य गातन शुभं यातामनु रथा अवृत्सत ॥ ९ ॥

मृळतं । नः । मरुतः । मा । वधिष्टन । अस्मभ्यम् । शर्म । बहुलम् । वि । यन्तन । अधि । स्तोत्रस्य । सख्यस्य । गातन । शुभम् । याताम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ॥ ९ ॥

पदार्थः—(मृळत) सुखयत (नः) अस्मान् (मरुतः) विद्वांसः (मा) (वधिष्टन) (अस्मभ्यम्) (शर्म) सुखं गृहं वा (बहुलम्) (वि) (यन्तन) वियच्छत (अधि) (स्तोत्रस्य) प्रशंसितस्य (सख्यस्य) सख्युर्भावस्य (गातन) प्रशंसत (शुभम्) (याताम्) (अनु) (रथाः) (अवृत्सत) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यूयं नो मृळत मा वधिष्टनास्मभ्यं बहुलं शर्म वियन्तनाधि स्तोत्रस्य सख्यस्य शुभं गातन ये यातां रथा अवृत्सत ताननु गच्छथ ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्विद्वद्भ्यः प्रार्थयित्वा शुभा गुणा ग्राह्याः सर्वत्र मैत्री भावयित्वा सर्वार्थं सुखमनुगम्येत ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (मरुतः) विद्वानो आपलोग (नः) हमलोगों को (मृळत) सुखी करिये किन्तु (मा) मत (वधिष्टन) नष्ट करिये और (अस्मभ्यम्) हमलोगों के लिये (बहुलम्) बहुत (शर्म्म) सुख वा गृह (वि,यन्तन) विशेष करके दीजिये और (अधि,स्तोत्रस्य) अधिक प्रशंसित (सख्यस्य) मित्रपने के (शुभम्) सुख की (गातन) प्रशंसा करिये और जो (याताम्) प्राप्त होतेहुओं के (रथाः) वाहन (अवृत्सत) वर्त्तमान हैं उन के (अनु) अनुगामी हूजिये ॥९॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों से प्रार्थना करके श्रेष्ठ गुणों को ग्रहण करैं और सब जगह मित्रता करके सब के लिये सुख प्राप्त कराया जावे ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यूयमस्मान्नयत वस्यो अच्छा निरꣳहतिभ्यो मरुतो गृणानाः । जुषध्वं नो हव्यदातिं यजत्रा वयं स्याम पतयो रयीणाम् ॥ १० ॥ १८ ॥

यूयम् । अस्मान् । नयत । वस्यः । अच्छ । निः । अꣳहतिऽभ्यः । मरुतः । गृणानाः । जुषध्वम् । नः । हव्यऽदातिम् । यजत्राः । वयम् । स्याम । पतयः । रयीणाम् ॥ १० ॥ १८ ॥

पदार्थः—(यूयम्) (अस्मान्) (नयत) (वस्यः) वसीयसोऽतिधनाढ्यान् (अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (निः) नितराम् (अꣳहतिभ्यः) (मरुतः) विद्वांसो मनुष्याः (गृणानाः) स्तुवन्तः (जुषध्वम्) सेवध्वम् (नः) अस्मान् (हव्यदातिम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो शिक्षा और विद्या के दण्ड से संसार की रक्षा करते हैं वे ही प्रशंसित होकर कल्याण को प्राप्त होते हैं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

मृळत नो मरुतो मा वधिष्टनास्मभ्यं शर्म बहुलं वि यन्तन । अधि स्तोत्रस्य सख्यस्य गातन शुभं यातामनु रथा अवृत्सत ॥ ९ ॥

मृळत । नः । मरुतः । मा । वधिष्टन । अस्मभ्यम् । शर्म । बहुलम् । वि । यन्तन । अधि । स्तोत्रस्य । सख्यस्य । गातन । शुभम् । याताम् । अनु । रथाः । अवृत्सत ॥ ९ ॥

पदार्थः—(मृळत) सुखयत (नः) अस्मान् (मरुतः) विद्वांसः (मा) (वधिष्टन) (अस्मभ्यम्) (शर्म) सुखं वा (बहुलम्) (वि) (यन्तन) वियच्छत (अधि) (स्तोत्रस्य) प्रशंसितस्य (सख्यस्य) सख्युर्भावस्य (गातन) प्रशंसत (शुभम्) (याताम्) (अनु) (रथाः) (अवृत्सत) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यूयं नो मृळत मा वधिष्टनास्मभ्यं बहुलं शर्म वियन्तनाधि स्तोत्रस्य सख्यस्य शुभं गातन ये यातां रथा अवृत्सत्ताननु गच्छथ ॥ ९ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्विद्वद्भ्यः प्रार्थयित्वा शुभा गुणा ग्राह्याः सर्वत्र मैत्री भावयित्वा सर्वार्थं सुखमनुगम्येत ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (मरुतः) विद्वानो आपलोग (नः) हमलोगों को (मृळत) सुखी करिये किन्तु (मा) मत (वधिष्टन) नष्ट करिये और (अस्मभ्यम्) हमलोगों के लिये (बहुलम्) बहुत (शर्म्म) सुख वा गृह (वि,यन्तन) विशेष करके दीजिये और (अधि,स्तोत्रस्य) अधिक प्रशंसित (सख्यस्य) मित्रपने के (शुभम्) सुख की (गातन) प्रशंसा करिये और जो (याताम्) प्राप्त होतेहुओं के (रथाः) वाहन (अवृत्सत) वर्त्तमान हैं उन के (अनु) अनुगामी हूजिये ॥९॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों से प्रार्थना करके श्रेष्ठ गुणों को ग्रहण करैं और सब जगह मित्रता करके सब के लिये सुख प्राप्त कराया जावे ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यूयमस्मान्नयत वस्यो अच्छा निरंहतिभ्यो मरुतो गृणानाः । जुषध्वं नो हव्यदातिं यजत्रा वयं स्याम पतयो रयीणाम् ॥ १० ॥ १८ ॥

यूयम् । अस्मान् । नयत । वस्यः । अच्छ । निः । अंहतिऽभ्यः । मरुतः । गृणानाः । जुषध्वम् । नः । हव्यऽदातिम् । यजत्राः । वयम् । स्याम । पतयः । रयीणाम् ॥ १० ॥ १८ ॥

पदार्थः—(यूयम्) (अस्मान्) (नयत) (वस्यः) वसीयसोऽतिधनाढ्यान् (अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (निः) नितराम् (अंहतिभ्यः) (मरुतः) विद्वांसो मनुष्याः (गृणानाः) स्तुवन्तः (जुषध्वम्) सेवध्वम् (नः) अस्मान् (हव्यदातिम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

दातव्यदानम् (यजत्राः) सङ्गन्तारः (वयम्) (स्याम) भवेम (पतयः) पालकाः (रयीणाम्) धनानाम् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे गृणाना मरुतो यूयं वस्योऽस्मान् रक्षतांहतिभ्यः पृथगच्छा निर्नयत नोऽस्मान् जुषध्वम् । हे यजत्रा नो हव्यदातिं नयत यतो वयं रयीणां पतयः स्याम ॥ १० ॥

भावार्थः—जिज्ञासवो विदुषां प्रार्थनामेवं कुर्युर्भवन्तोऽस्मान्दुष्टाचारात्पृथक्कृत्य धर्म्यं पन्थानं प्रापयन्तु ॥ १० ॥

अत्र मरुद्दिद्दादिगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति पञ्चपञ्चाशत्तमं सूक्तमष्टादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (गृणानाः) स्तुति करते हुए (मरुतः) विद्वान् मनुष्यो (यूयम्) आप लोग (वस्यः) अति धन से युक्त (अस्मान्) हम लोगों की रक्षा कीजिये और (अंहतिभ्यः) मारते हैं जिन से उन अस्त्रों से पृथक् (अच्छा) उत्तम प्रकार (निः नयत) निरन्तर पहुंचाइये और (नः) हम लोगों की (जुषध्वम्) सेवा करिये। और हे (यजत्राः) मिलने वाले जनो हम लोगों के लिये (हव्यदातिम्) देनेयोग्य दान को प्राप्त कराइये जिस से (वयम्) हम लोग (रयीणाम्) धनों के (पतयः) पालन करने वाले (स्याम) होवैं ॥ १० ॥

भावार्थः—जिज्ञासुजन विद्वानों की प्रार्थना इस प्रकार करैं कि आपलोग हम लोगों को दुष्ट आचरण से अलग करके धर्मयुक्त मार्ग को प्राप्त कराइये ॥

इस सूक्त में मरुत् नाम से विद्वान् आदि के गुणों का वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह पचपनवां सूक्त और अट्ठारहवां वर्ग समाप्त हुआ

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्य षट्पञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः। मरुतो देवताः । १ । २ । ५ निचृद्बृहती । ४विराड्बृहती । ८ । ९ बृहती छन्दः । मध्यमःस्वरः । ३ विराट्पङ्क्तिः । ६ । ७ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ विद्वदुपदेशेन मनुष्यगुणान् वायुगुणान् विदित्वा पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

विद्वानों के उपदेश से मनुष्य और वायु के गुणों को जानकर फिर मनुष्य क्या करें इस विषय को कहते हैं ॥

अग्ने शर्धन्तमा गणं पिष्टं रुक्मेभिरञ्जिभिः ।
विशो अद्य मरुतामव ह्वये दिवश्चिद्रोचनादधि ॥१॥

अग्ने । शर्धन्तम् । आ । गणम् । पिष्टम् । रुक्मेभिः । अञ्जिभिः । विशः । अद्य । मरुताम् । अव । ह्वये । दिवः । चित् । रोचनात् । अधि ॥ १ ॥

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (शर्धन्तम्) बलवन्तम् (आ) समन्तात् (गणम्) समूहम् (पिष्टम्) अवयवीभूतम् (रुक्मेभिः) रोचमानैः सुवर्णादिभिर्वा (अञ्जिभिः) कमनीयैः (विशः) (अद्य) (मरुताम्) मनुष्याणाम् (अव) (ह्वये) शब्दयेयम् (दिवः) प्रकाशमानात् (चित्) अपि (रोचनात्) रुचिविषयात् (अधि) उपरिभावे ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! यथाऽहं रुक्मेभिरञ्जिभिर्मरुतां पिष्टं शर्धन्तं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गणमा ह्वयेऽद्य दिवो रोचनाच्चिद्दिशोऽध्यव ह्वये तथात्वमप्याचर॥१॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये पुरुषा वायूनां मनुष्याणाञ्च गुणान् जानन्ति ते सत्कर्त्तारो भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् जैसे मैं (रुक्मेभिः) प्रकाशमान सुवर्ण आदि वा (अञ्जिभिः) सुन्दर पदार्थों से (मरुताम्) मनुष्यों के (पिष्टम्) अवयवीभूत (अर्धन्तम्) बलवान् (गणम्) समूह को (आ) सब ओर से (ह्वये) पुकारता हूं और (अद्य) आज (दिवः) प्रकाशमान (रोचनात्) प्रीति के विषय से (चित्) भी (विशः) मनुष्यों को (अधि) ऊपर के भाव में (अव) अत्यन्त पुकारता हूं वैसे आप भी आचरण करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य वायु और मनुष्यों के गुणों को जानते हैं वे सत्कार करने वाले होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यथा चिन्मन्यसे हृदा तदिन्मे जग्मुराशसः ।
ये ते नेदिष्ठं हवनान्यागमन्तान्वर्ध भीमसन्दृशः ॥२॥

यथा । चित् । मन्यसे । हृदा । तत् । इत् । मे । जग्मुः । आऽशसः । ये । ते । नेदिष्ठम् । हवनानि । आऽगमन् । तान् । वर्ध । भीमऽसन्दृशः ॥ २ ॥

पदार्थः—(यथा) येन प्रकारेण (चित्) अपि (मन्यसे) (हृदा) हृदयेन (तत्) (इत्) एव (मे) मह्यम् (जग्मुः) प्राप्नुवन्ति (आशसः) ये आशंसन्ति ते (ये) (ते) तुभ्यम्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(नेदिष्ठम्) अतिशयेनान्तिकम् (हवनानि) दातुं ग्रहीतुं योग्यानि वस्तूनि (आगमन्) आगच्छन्तु (तान्) (वर्ध) वर्धय (भीमसन्दृशः) भीमं भयङ्करं सन्दृग्दर्शनं येषान्ते ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्य ! ये ते नेदिष्ठमाशसो जग्मुस्ताँस्त्वं वर्ध । यथा चित् त्वं हृदा मे तन्मन्यसे तथा हवनान्यागमन् । भीमसन्दृश इज्जग्मुः ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-मनुष्याः परस्परस्योपकारेण सुखिनो भवन्तु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्य (ये) जो (ते) आप के लिये (नेदिष्ठम्) अत्यन्त सामीप्य को (आशसः) कहनेवाले (जग्मुः) प्राप्त होते हैं (तान्) उनकी आप (वर्ध) वृद्धि करिये और (यथा, चित्) जिसी प्रकार से आप (हृदा) हृदय से (मे) मेरे लिये (तत्) उसको (मन्यसे) मानते हो उस प्रकार से (हवनानि) देनेलेने योग्य वस्तुयें (आगमन्) प्राप्त होवें और (भीमसन्दृशः) भयङ्कर दर्शन जिन का वे (इत्) ही प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—मनुष्य लोग परस्पर के उपकार से सुखी हों ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ग मीळ्हुष्मतीव पृथिवी पराहता मदन्त्येत्यस्मदा । ऋत्तो न वो मरुतः शिमीवाँ अमो दुधो गौरिव भीमयुः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मीळ्हुष्मतीऽइव । पृथिवी । पराऽहता । मदन्ती । एति । अस्मत् । आ । ऋष्टिः । न । वः । मरुतः । शिमीऽवान् । अमः । दुध्रः । गौःऽइव । भीमऽयुः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(मीळ्हुष्मतीव) मीढुः सेक्ता वीर्यप्रदः प्रशस्तः पतिर्विद्यते यस्यास्तत् (पृथिवी) भूमिः (पराहता) दूरं प्राप्ता (मदन्ती) हर्षन्ती (एति) प्राप्नोति (अस्मत्) (आ) (ऋष्टिः) पशुविशेषः (न) इव (वः) युष्मान् (मरुतः) मनुष्याः (शिमीवान्) प्रशस्तकर्मवान् (अमः) गृहम् (दुध्रः) दुःखेन धर्त्तुं योग्यः (गौरिव) आदित्य इव (भीमयुः) यो भीमं भयङ्करं योद्धारं याति सः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यथा वः पृथिवी मीळ्हुष्मतीवास्मत् पराहता मदन्ती वर्त्तते तां शिमीवानृष्टो नैति गौरिव भीमयुर्दुध्रोऽम एति तथा यूयमप्याचरत ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०— ये यतमानाः कर्माणि कुर्वन्ति ते सदा सुखिनो भवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो जैसे (वः) आप लोगों को (पृथिवी) भूमि (मीळ्हुष्मतीव) वीर्य्य का देनेवाला सुन्दर स्वामी जिस का उस के समान (अस्मत्) हम लोगों से (पराहता) दूर को प्राप्त (मदन्ती) प्रसन्न होती वर्त्तमान है उस को (शिमीवान्) अच्छे कर्म्मोंवाला (ऋष्टिः) पशुविशेष के (न) समान (आ,एति) प्राप्त होता है तथा (गौरिव) सूर्य्य के सदृश (भीमयुः) भयङ्कर युद्ध करने वाले को प्राप्त होने वाला (दुध्रः) दुःख से धारण करने योग्य पुरुष (अमः) गृह को प्राप्त होता है वैसे आप लोग भी आचरण करो ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो प्रयत्न करते हुए कर्म्मों को करते हैं वे सदा सुखी होते हैं ॥ ३ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वानों के विषय को अगले मंत्र में० ॥

नि ये रिणन्त्योजसा वृथा गावो न दुर्धुरः ।
अश्मानं चित्स्वर्यं पर्वतं गिरिं प्र च्यावयन्ति यामभिः ॥ ४ ॥

नि । ये । रिणन्ति । ओजसा । वृथा । गावः । न । दुःऽधुरः । अश्मानम् । चित् । स्वर्य्यम् । पर्वतम् । गिरिम् । प्र । च्यवयन्ति । यामऽभिः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(नि) (ये) (रिणन्ति) प्राप्नुवन्ति गच्छन्ति वा (ओजसा) पराक्रमेण (वृथा) (गावः) (न) इव (दुर्धुरः) दुर्गता धुरो येषान्ते (अश्मानम्) मेघम् (चित्) अपि (स्वर्यम्) स्वरेषु शब्देषु साधुम् (पर्वतम्) पर्वतमिवोच्छ्रितं (गिरिम्) यो गृणाति शब्दयति तम् (प्र) (च्यावयन्ति) निपातयन्ति (यामभिः) प्रहरैः ॥ ४ ॥

अन्वयः—ये मनुष्या ओजसानि रिणन्ति ये चिदपि यामभिः स्वर्यं पर्वतं गिरिमश्मानं दुर्धुरो न प्र च्यावयन्ति वृथा गावो न भवन्ति ते सर्वैः सत्कर्त्तव्या भवन्ति ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमालं०-हे मनुष्या यथा सूर्यकिरणा मेघमधः पातयन्ति तथा विद्वांसो दोषान्निपातयन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(ये) जो मनुष्य (ओजसा) पराक्रम से (नि,रिणन्ति)प्राप्त होते हैं (चित्) और जो (यामभिः) प्रहरों से (स्वर्यम्) शब्दों में श्रेष्ठ (पर्वतम्) पर्वत के सदृश ऊंचे (गिरिम्) शब्द करानेवाले (अश्मानम्) मेघ को (दुर्धुरः) दूरगत हैं धुरा जिनकी उनके (न) समान (प्र,च्यावयन्ति) गिराते हैं और (वृथा) व्यर्थ निज अर्थ के विना (गावः) गौओं के सदृश होते हैं वे सब से सत्कार करनेयोग्य होते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जैसे सूर्य के किरणें मेघ को नीचे गिराते हैं वैसे विद्वान् लोग दोषों को दूर करते हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत्तिष्ठ नूनमेषां स्तोमैः समुक्षितानाम् । मरुतां पुरुतममपूर्व्यं गवां सर्गमिव ह्वये ॥ ५ ॥ १९ ॥

उत् । तिष्ठ । नूनम् । एषाम् । स्तोमैः । सम्ऽउक्षितानाम् । मरुताम् । पुरुऽतमम् । अपूर्व्यम् । गवाम् । सर्गम्ऽइव । ह्वये ॥ ५ ॥ १९ ॥

पदार्थः—(उत्) (तिष्ठ) ऊर्द्ध्वं गच्छ (नूनम्) निश्चयेन (एषाम्) (स्तोमैः) प्रशंसाभिः (समुक्षितानाम्) सम्यक्सेक्तॄणाम् (मरुताम्) मनुष्याणाम् (पुरुतमम्) बहुतमम् (अपूर्व्यम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

र्व्यम्) अपूर्वे भवम् (गवाम्) धेनूनाम् (सर्गमिव) उदकमिव (ह्वये) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यथाहं गवां सर्गमिव पुरुतममपूर्व्यं ह्वये तथैषां समुद्धितानां मरुतां स्तोमैर्नूनमुत्तिष्ठ ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सृष्टिक्रमं विज्ञाय सर्वानन्द आप्तव्यः ॥५॥

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे मैं (गवाम्) गौओं के (सर्गमिव) जल के सदृश (पुरुतमम्) अत्यन्त बहुत (अपूर्व्यम्) अपूर्व में हुए को (ह्वये) पुकारता हूं वैसे (एषाम्) इन (समुद्धितानाम्) उत्तमप्रकार से सींचनेवाले (मरुताम्) मनुष्यों की (स्तोमैः) प्रशंसाओं से (नूनम्) निश्चय से (उत्तिष्ठ) ऊपर पहुंचिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि सृष्टि के क्रम को जानकर सम्पूर्ण आनन्द को प्राप्त हों ॥ ५ ॥

अथाग्निविद्योपदेशमाह ॥

अब अग्निविद्या के उपदेश को० ॥

युङ्ग्ध्वं ह्यरुषी रथे युङ्ग्ध्वं रथेषु रोहितः ।
युङ्ग्ध्वं हरी अजिरा धुरि वोह्ळवे वहिष्ठा धुरि वोह्ळवे ॥ ६ ॥

ग

युङ्ग्ध्वम् । हि । अरुषीः । रथे । युङ्ग्ध्वम् । रथेषु । रोहितः । युङ्ग्ध्वम् । हरी इति । अजिरा । धुरि । वोह्ळवे । वहिष्ठा । धुरि । वोह्ळवे ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(युङ्ग्ध्वम्) संयोजयत (हि) खलु (अरुषीः) रक्तगुणविशिष्टा वडवा इव ज्वालाः (रथे) (युङ्ग्ध्वम्) (रथेषु) (रोहितः) रक्तगुणविशिष्टान् (युङ्ग्ध्वम्) (हरी) धारणाकर्षणाख्यौ (अजिरा) गन्तारौ (धुरि) (वोह्ळवे) वहनाय (वहिष्ठा) अतिशयेन वोढारः (धुरि) (वोह्ळवे) स्थानान्तरं प्रापणाय ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसः ! शिल्पिनो यूयं रथेऽरुषीर्युङ्ग्ध्वं रथेषु रोहितो युङ्ग्ध्वं धुरि वोह्ळवेऽजिरा हरी धुरि वोह्ळवे वाहिष्ठा ह्यग्निवायू युङ्ग्ध्वम् ॥६॥

भावार्थः—मनुष्यैरग्न्यादिपदार्था यानादिवहनाय नियोजनीयाः॥६॥

पदार्थः—हे विद्वान् कारीगरो आपलोग (रथे) वाहन में (अरुषीः) रक्तगुणों से विशिष्ट घोड़ियों के सदृश ज्वालाओं को (युङ्ग्ध्वम्) युक्त कीजिये (रथेषु) रथों में (रोहितः) लाल गुणवाले पदार्थों को (युङ्ग्ध्वम्) युक्त कीजिये और (धुरि) अग्रभाग में (वोह्ळवे) प्राप्त करने के लिये (अजिरा) जानेवाले (हरी) धारण और आकर्षण को तथा (धुरि) अग्रभाग में (वोह्ळवे) स्थानान्तर में प्राप्त होने के लिये (वहिष्ठा) अत्यन्त पहुंचानेवाले (हि) निश्चय अग्नि और पवन को (युङ्ग्ध्वम्) युक्त कीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि अग्नि आदि पदार्थों को वाहन आदि के चलाने के लिये निरन्तर युक्त करैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत स्य वाज्यरुषस्तुविष्वणिरिह स्म धायि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

दर्शतः । मा वो यामेषु मरुतश्चिरं करत्प्र तं रथेषु चोदत ॥ ७ ॥

उत । स्यः । वाजी । अरुषः । तुविऽस्वनिः । इह । स्म । धायि । दर्शतः । मा । वः । यामेषु । मरुतः । चिरम् । करत् । प्र । तम् । रथेषु । चोदत ॥ ७ ॥

पदार्थः—(उत) (स्यः) सः (वाजी) वेगवान् (अरुषः) मर्मणः (तुविष्वणिः) बलसेवी (इह) अस्मिन् (स्म) (धायि) ध्रियते (दर्शतः) द्रष्टव्यः (मा) (वः) युष्मान् (यामेषु) यमादियुक्तशुभव्यवहारेषु प्रहरेषु वा (मरुतः) मानवाः (चिरम्) (करत्) कुर्यात् (प्र) (तम्) (रथेषु) (चोदत) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मरुतो यो वाजी इहाऽरुषस्तुविष्वणिर्दर्शतो धायि स्यो यामेषु वश्चिरं मा स्म करत्तमुत रथेषु प्र चोदत प्रेरयत ॥ ७ ॥

भावार्थः—येऽग्निविद्यां धरन्ति तान् सर्वदा सत्कुरुत ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो जो (वाजी) वेगवान् (इह) इस में (अरुषः) मर्मस्थल के (तुविष्वणिः) बल का सेवी (दर्शतः) देखने योग्य (धायि) धारण किया जाता है (स्यः) वह (यामेषु) यम आदि से युक्त उत्तम व्यवहारों वा प्रहरों में (वः) आपलोगों को (चिरम्) बहुत कालपर्य्यन्त (मा) मत (स्म) ही (करत्) करे अर्थात् न निषेध करे (तम्,उत) उसी को (रथेषु) रथों में (प्र,चोदत) प्रेरित करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो अग्निविद्या को धारण करते हैं उनका सब समय में सत्कार करो ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्वायुगुणानाह ॥

फिर वायुगुणों को अगले० ॥

रथं नु मारुतं वयं श्रवस्युमा हुवामहे । आ यस्मिन्तस्थौ सुरणानि बिभ्रती सचा मरुत्सु रोदसी ॥८॥

रथम् । नु । मारुतम् । वयम् । श्रवस्युम् । आ । हुवामहे । आ। यस्मिन् । तस्थौ । सुऽरणानि । बिभ्रती । सचा । मरुत्ऽसु । रोदसी ॥ ८ ॥

पदार्थः—(रथम्) विमानादियानम् (नु) सद्यः (मारुतम्) मनुष्यवायुसम्बन्धिनम् (वयम्) (श्रवस्युम्) आत्मनः श्रव इच्छुम् (आ) (हुवामहे) स्पर्द्धामहे (आ) (यस्मिन्) (तस्थौ) (सुरणानि) सुष्ठु रमणीयानि (बिभ्रती) धरन्त्यौ (सचा) सम्बुद्धौ (मरुत्सु) वायुषु (रोदसी) भूमिसूर्य्यौ ॥ ८ ॥

अन्वयः—यस्मिन् सुरणानि सन्ति वीर आ तस्थौ यत्र मरुत्सु सुरणानि बिभ्रती सचा रोदसी वर्त्तेते तं मारुतं श्रवस्युं रथं नु वयमा हुवामहे ॥ ८ ॥

भावार्थः—यथा वायवो भूम्यादिकं धरन्ति तथैव विद्वांसः सर्वान् मनुष्यान् धरन्तु ॥ ८ ॥

पदार्थः—(यस्मिन्) जिस में (सुरणानि) सुन्दर रमण करने योग्य पदार्थ हैं और वीर (आ) सब प्रकार से (तस्थौ) स्थिर है तथा जिस में

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(मरुत्सु) पवनों में सुन्दर पदार्थों को (बिभ्रती) धारण करते हुए (सचा) सम्बन्ध रखने वाले (रोदसी) पृथिवी और सूर्य्य वर्त्तमान हैं उस (मारुतम्) मनुष्य और वायुसम्बन्धी (श्रवस्युम्) अपनी श्रवण की इच्छा करने वाले की और (रथम्) विमान आदि वाहन की (नु) शीघ्र (वयम्) हम लोग (आ,-हुवामहे) स्पर्द्धा करैं ॥ ८ ॥

भावार्थः—जैसे पवन भूमि आदि को धारण करते हैं वैसे ही विद्वान् जन सब मनुष्यों को धारण करैं ॥ ८ ॥

पुनर्विद्वदुपदेशविषयमाह ॥

फिर विद्वानों के उपदेशविषय को० ॥

तं वः शर्धं रथेशुभं त्वेषं पनस्युमा हुवे । यस्मिन्त्सुजाता सुभगा महीयते सचा मरुत्सु मीळ्हुषी ॥ ९ ॥ २० ॥ ४ ॥

तम् । वः । शर्धम् । रथेऽशुभम् । त्वेषम् । पनस्युम् । आ । हुवे । यस्मिन् । सुऽजाता । सुऽभगा । महीयते । सचा । मरुत्ऽसु । मीळ्हुषी ॥ ९ ॥ २० ॥ ४ ॥

पदार्थः—(तम्) (वः) युष्माकम् (शर्धम्) बलयुक्तम् (रथेशुभम्) यो रथे शुम्भते तम् (त्वेषम्) देदीप्यमानम् (पनस्युम्) गन्तमनः पनः स्तवनमिच्छुम् (आ) (हुवे) (यस्मिन्) कुले (सुजाता) सम्यक् प्रसिद्धा (सुभगा) सौभाग्ययुक्ता (महीयते) सत्क्रियते (सचा) समवेता (मरुत्सु) मनुष्येषु (मीळ्हुषी) सेचनकर्त्री ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यस्मिन् सुजाता सुभगा सचा मीळ्हुषी मरुत्सु महीयते यामियमाप्नोति तं पनस्युमा हुवे तं वो रथेशुभं त्वेषं शर्धमा हुवे ॥ ९ ॥

भावार्थः—यस्मिन् कुले कृतब्रह्मचर्याः स्त्रीपुरुषा वर्त्तन्ते तदेव कुलं भाग्यशालि मन्तव्यमिति ॥ ९ ॥

अत्र विद्वद्वायुगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ।

इति षट्पञ्चाशत्तमं सूक्तं विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यस्मिन्) जिस कुल में (सुजाता) उत्तम प्रकार प्रसिद्ध (सुभगा) सौभाग्य से युक्त (सचा) संबद्ध (मीळ्हुषी) सेचन करनेवाली (मरुत्सु) मनुष्यों में (महीयते) सत्कार किई जाती और जिस को सेचन करने वाली प्राप्त होती है (तम्) उस (पनस्युम्) अपनी स्तुति की इच्छा करते हुए को (आ, हुवे) बुलाता हूं उस को (वः) आप लोगों के (रथेशुभम्) रथ के द्वारा कहते हुए (त्वेषम्) प्रकाशमान (शर्धम्) बलयुक्त को पुकारता हूं ॥ ९ ॥

भावार्थः—जिस कुल में किया ब्रह्मचर्य्य जिन्होंने ऐसे स्त्री और पुरुष वर्त्तमान हैं उसी कुल को भाग्यशाली जानना चाहिये ॥ ९ ॥

इस सूक्त में विद्वान् तथा वायु के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह छप्पनवां सूक्त और बीशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाष्टर्चस्य सप्तपञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । मरुतो देवताः । १।४।५ जगती । २ । ६ विराड्जगती । ३ निचृज्जगतीछन्दः । निषादः स्वरः । ७ विराट् त्रिष्टुप् । ८ निचृत्त्रिष्टुप्छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

अथ रुद्रगुणानाह ॥

अब आठ ऋचावाले सत्तावनवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में रुद्रगुणों को कहते हैं ॥

आ रुद्रास इन्द्रवन्तः सजोषसो हिरण्यरथाः सुविताय गन्तन । इयं वो अस्मत्प्रति हर्य्यते मतिस्तृष्णजे न दिव उत्सा उदन्यवे ॥ १ ॥

आ । रुद्रासः । इन्द्रवन्तः । सऽजोषसः । हिरण्यऽरथाः । सुविताय । गन्तन । इयम् । वः । अस्मत् । प्रति । हर्य्यते । मतिः । तृष्णऽजे । न । दिवः । उत्साः । उदन्यवे ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (रुद्रासः) दुष्टानां रोदयितारः (इन्द्रवन्तः) बह्विन्द्र ऐश्वर्य्यं विद्यते येषान्ते (सजोषसः) समानप्रीतिसेविनः (हिरण्यरथाः) हिरण्यं सुवर्णं रथेषु येषान्ते यद्वा हिरण्यं तेज इव रथा येषान्ते (सुविताय) ऐश्वर्य्याय (गन्तन) गच्छथ (इयम्) (वः) युष्मान् (अस्मत्) अस्माकं सकाशात् (प्रति) (हर्यते) कामयते (मतिः) प्रज्ञा (तृष्णजे) यः तृष्णाति तस्मै (न) इव (दिवः) दिवः कामनाः (उत्साः) कूपाः (उदन्यवे) उदकानीच्छवे ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यथा हिरण्यरथा सजोषस इन्द्रवन्तो रुद्रासः सुविताया ऽऽगन्तन। येयमस्मन्मतिः सा वः प्रति हर्यते तृष्णज उदन्यव उत्सा न ये दिवः कामयन्ते तेऽस्माभिः सततं सत्कर्त्तव्याः॥ १॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा तृषातुराय जलं शान्तिकरं भवति तथा विद्वांसो जिज्ञासुभ्यः शान्तिप्रदा भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (हिरण्यरथाः) सुवर्ण रथों में जिन के अथवा तेज के सदृश रथ जिन के वे (सजोषसः) समान प्रीति सेवने और (इन्द्रवन्तः) बहुत ऐश्वर्य्य रखने और (रुद्रासः) दुष्टों को रुलाने वाले (सुविताय) ऐश्वर्य्य के लिये (आ) सब ओर (गन्तन) प्राप्त होवैं और जो (इयम्) यह (अस्मत्) हम लोगों के समीप से (मतिः) बुद्धि है वह (वः) आप लोगों की (प्रति,-हर्यते) कामना करती है और (तृष्णजे) तृष्णायुक्त (उदन्यवे) जल की इच्छा करने वाले के लिये (उत्साः) कूप (न) जैसे वैसे जो (दिवः) कामनाओं की कामना करते हैं वे हम लोगों से निरन्तर सत्कार करने योग्य हैं ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे पिपासा से व्याकुल के लिये जल शान्तिकारक होता है वैसे विद्वान् जन जानने की इच्छा करनेवालों के लिये शान्ति के देनेवाले होते हैं ॥ १ ॥

अथ मरुद्गुणानाह ॥

अब पवनों के गुणों को अगले० ॥

वाशीमन्त ऋष्टिमन्तो मनीषिणः सुधन्वान इषुमन्तो निषङ्गिणः। स्वश्वाः स्थ सुरथाः पृश्निमातरः स्वायुधा मरुतो याथना शुभम् ॥ २ ॥

वाशीऽमन्तः। ऋष्टिऽमन्तः। मनीषिणः। सुऽधन्वानः।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

इषुऽमन्तः । निषङ्गिणः । सुऽअश्वाः । स्थ । सुऽरथाः । पृश्निऽमातरः । सुऽआयुधाः । मरुतः । याथन । शुभम् ॥२॥

पदार्थः—(वाशीमन्तः) प्रशस्ता वाग् विद्यते येषान्ते (ऋष्टिमन्तः) ज्ञानवन्तः (मनीषिणः) मनस इषिणः (सुधन्वानः) शोभनं धनुर्येषान्ते (इषुमन्तः) वाणवन्तः (निषङ्गिणः) निषङ्गाः प्रशस्ता अस्यादयो विद्यन्ते येषान्ते (स्वश्वाः) उत्तमाश्वाः (स्थ) भवथ (सुरथाः) शोभना रथा येषान्ते (पृश्निमातरः) पृश्निरन्तरिक्षं मातेव येषान्ते (स्वायुधाः) शोभनान्यायुधानि (मरुतः) सुशिक्षिता मानवाः (याथना) गच्छथ । अत्र संहितायामिति दीर्घः (शुभम्) कल्याणं सङ्ग्रामं वा ॥ २ ॥

अन्वयः—हे पृश्निमातरो मरुतो यूयं वाशीमन्त ऋष्टिमन्तो मनीषिणस्सुधन्वान इषुमन्तो निषङ्गिणः स्वश्वाःस्वायुधाः सुरथाश्च स्थ शुभं याथना ॥ २ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्विद्यादिशुभान् गुणान् गृहीत्वासदैव विजयेन युक्तैर्भवितव्यम् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (पृश्निमातरः) अन्तरिक्ष माता के सदृश जिन का ऐसे (मरुतः) उत्तम प्रकार शिक्षित जनो आपलोग (वाशीमन्तः) उत्तम वाणी जिन की वा जो (ऋष्टिमन्तः) ज्ञानवाले (मनीषिणः) वा मन की इच्छा करनेवाले (सुधन्वानः) सुन्दर धनुष् जिनका (इषुमन्तः) वा बाणोंवाले और (निषङ्गिणः) अच्छे तरवार आदि पदार्थ जिन के वा जो (स्वश्वाः) उत्तम घोड़ों से युक्त (स्वायुधाः) सुन्दर आयुधों वाले वा (सुरथाः) सुन्दर रथ जिन के ऐसे (स्थ) होओ और (शुभम्) कल्याणकारक व्यवहार वा संग्राम को (याथना) प्राप्त होओ ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि विद्या आदि श्रेष्ठ गुणों को ग्रहण करके सदा ही विजय से युक्त हों ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

धूनुथ द्यां पर्वतान्दाशुषे वसु नि वो वना जिहते यामनो भिया । कोपयथ पृथिवीं पृश्निमातरः शुभे यदुग्राः पृषतीरयुग्ध्वम् ॥ ३ ॥

धूनुथ । द्याम् । पर्वतान् । दाशुषे । वसु । नि । वः । वना । जिहते । यामनः । भिया । कोपयथ । पृथिवीम् । पृश्निऽमातरः । शुभे । यत् । उग्राः । पृषतीः । अयुग्ध्वम् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(धूनुथ) कम्पयथ (द्याम्) विद्युतम् (पर्वतान्) मेघान् (दाशुषे) दात्रे (वसु) द्रव्यम् (नि) (वः) युष्मान् (वना) जङ्गलानि (जिहते) गच्छन्ति (यामनः) ये यान्ति ते (भिया) भयेन (कोपयथ) (पृथिवीम्) (पृश्निमातरः) अन्तरिक्षमातरः (शुभे) उदकाय । शुभमित्युदकनाम निघं० १ । २ । (यत्) (उग्राः) तेजस्विनः (पृषतीः) सेचनकर्त्रीरुदकधाराः (अयुग्ध्वम्) योजयत ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे उग्राः ! पृश्निमातरो वायव इव यद्यूयं द्यां पर्वतान् धूनुथ तद्दाशुषे वसु धूनुथ यानि वो वना जिहते तानि यामनो यूयं भिया नि कोपयथ यथा वायवः पृथिवीं युञ्जते तथा शुभे पृषतीरयुग्ध्वम् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा वायवः पृथिवीं मेघं वनादीनि च कम्पयन्ते यथा शत्रवः शत्रून् कोपयन्ति तथैव विद्वांसः पदार्थान् विमथ्य विद्युदादीन् कम्पयन्ते कार्य्येषु योजयन्ति॥ ३॥

पदार्थः—हे (उग्राः) तेजस्वियो (पृश्निमातरः) जिन की माता के सदृश अन्तरिक्ष उन पवनोंके सदृश वेग से युक्त (यत्) जो आप लोग (द्याम्) बिजुली और (पर्वतान्) मेघों को (धूनुथ) कँपाइये वह (दाशुषे) दाताजन के लिये (वसु) द्रव्य को कंपित कीजिये जो (वः) आप लोगों को (वना) जङ्गल (जिहते) प्राप्त होते हैं उन को (यामनः) जानेवाले आप लोग (भिया) भय से (नि, कोपयथ) निरन्तर कंपाइये और जैसे पवन (पृथिवीम्) पृथिवी को युक्त होते हैं वैसे (शुभे) जल के लिये (पृषतीः) सेचन करने वाली जल की धाराओं को (अयुग्ध्वम्) युक्त कीजिये॥ ३॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे पवन पृथिवी, मेघ और वन आदिकों को कंपाते हैं और जैसे शत्रुजन शत्रुओं को क्रुद्ध करते हैं वैसे ही विद्वान् जन पदार्थों को मथकर बिजुली आदि को कंपाते हैं और कार्य्यों में युक्त करते हैं॥ ३॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी विषय को०॥

वातत्विषो मरुतो वर्षनिर्णिजो यमाइव सुसंदृशः सुपेशसः। पिशङ्गाइवा अरुणाश्वा अरेपसः प्रत्वक्षसो महिना द्यौरिवोरवः॥ ४॥

वातऽत्विषः। मरुतः। वर्षऽनिर्निजः। यमाःऽइव। सुऽसंदृशः। सुऽपेशसः। पिशङ्गऽअश्वाः। अरुणऽअश्वाः। अरेपसः। प्रऽत्वक्षसः। महिना। द्यौःऽइव। उरवः॥ ४॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(वातत्विषः) वातस्य त्विट् कान्तिर्येषान्ते (मरुतः) मनुष्याः (वर्षनिर्णिजः) ये वर्षं निर्नेनिजन्ति ते (यमाइव) न्यायाधीशा इव (सुसदृशः) सम्यक्तुल्यगुणकर्मस्वभावाः (सुपेशसः) सुष्ठु पेशो रूपं सुवर्णं वा येषान्ते (पिशङ्गाश्वाः) आ पीतवर्णा अश्वा येषान्ते (अरुणाश्वाः) रक्तवर्णाऽश्वाः (अरेपसः) अनपराधिनः (प्रत्वक्षसः) प्रकर्षेण सूक्ष्मकर्त्तारः (महिना) महिम्ना (द्यौरिव) सूर्य्य इव (उरवः) बहवः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो ये यमाइव वातत्विषो वर्षनिर्णिजः सुसदृशः सुपेशसः पिशङ्गाश्वा अरेपसोऽरुणाश्वाः प्रत्वक्षसो महिना द्यौरिवोरवो मरुतः स्युस्तान् सत्कुरुत ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्याः सूर्य्यवदात्मप्रकाशा न्यायाधीशवद्दण्डवहर्त्तारो विमानादियानयुक्ताः सन्ति तान् सततं सत्कुरुत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् जनो जो (यमाइव) न्यायाधीशों के सदृश (वातत्विषः) वायु की कान्ति के समान कान्ति जिन की ऐसे (वर्षनिर्णिजः) वर्ष का निर्णय करने वाले (सुसदृशः) उत्तम प्रकार तुल्य गुण कर्म और स्वभाव युक्त (सुपेशसः) उत्तम तुल्यरूप वा सुवर्ण जिनका वे (पिशङ्गाश्वाः) सब ओर से पीले वर्ण के घोड़ों वाले (अरेपसः) अपराध से रहित (अरुणाश्वाः) रक्त वर्ण के घोड़े वाले (प्रत्वक्षसः) अत्यन्त सूक्ष्मकरने वाले (महिना) महिमा से (द्यौरिव) सूर्य्य के सदृश (उरवः) बहुत (मरुतः) मनुष्य होवैं उनका सत्कार करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य सूर्य्य के सदृश आत्मा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रकाशित और न्यायाधीशों के सदृश व्यवहार करनेवाले विमान आदि वाहन से युक्त हैं उनका निरन्तर सत्कार करो ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

पुरुद्रप्सा अञ्जिमन्तः सुदानवस्त्वेषसन्दृशो अनवभ्रराधसः । सुजातासो जनुषा रुक्मवक्षसो दिवो अर्का अमृतं नाम भेजिरे ॥ ५ ॥ २१ ॥

पुरुऽद्रप्साः । अञ्जिऽमन्तः । सुऽदानवः । त्वेषऽसंन्दृशः । अनवभ्रऽराधसः । सुऽजातासः । जनुषा । रुक्मऽवक्षसः । दिवः । अर्काः । अमृतम् । नाम । भेजिरे ॥ ५ ॥ २१ ॥

पदार्थः—(पुरुद्रप्साः) बहुमोहाः (अञ्जिमन्तः) प्रकृष्टा अञ्जयः कामना विद्यन्ते येषान्ते (सुदानवः) उत्तमदानाः (त्वेषसन्दृशः) ये त्वेषं सम्पश्यन्ति (अनवभ्रराधसः) न विद्यतेऽवभ्रो धननाशो येषान्ते (सुजातासः) सुष्ठु धर्म्येण व्यवहारेण प्रसिद्धाः (जनुषा) जन्मना (रुक्मवक्षसः) रुक्माणि जटितान्याभूषणानि वक्षःसु येषान्ते (दिवः) कामयमानाः (अर्काः) सत्कर्त्तव्याः (अमृतम्) नाशरहितम् (नाम) (भेजिरे) सेवन्ताम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये पुरुद्रप्सा अञ्जिमन्तः सुदानवस्त्वेषसन्दृशोऽनवभ्रराधसो जनुषा सुजातासो रुक्मवक्षसो दिवोऽर्का अमृतं नाम भेजिरे तान्सर्वथा सत्कुरुत ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये मनुष्या उत्तमगुणकर्मस्वभावान् सर्वतो गृह्णन्ति ते सर्वथा सुखिनो जायन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (पुरुद्रप्साः) बहुत मोहवाले (अञ्जिजमन्तः) अच्छी कामना विद्यमान जिन की ऐसे वा (सुदानवः) उत्तम दानों के करने और (त्वेषसन्दृशः) प्रकाशित रूप को देखनेवाले (अनवभ्रराधसः) नहीं विद्यमान धन का नाश जिन के ऐसे और (जनुषा) जन्म से (सुजातासः) उत्तम प्रकार धर्म्मयुक्त व्यवहार से प्रसिद्ध (रुक्मवक्षसः) सुवर्ण आदि से जड़ेहुए आभूषण वक्षःस्थलों में जिन के वे (दिवः) कामना करनेवाले (अर्काः) सत्कार करने योग्य जन (अमृतम्) नाश से रहित (नाम) नाम का (भेजिरे) सेवन करें उन का सब प्रकार सत्कार करिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो जन उत्तम गुण कर्म्म और स्वभाव को सब प्रकार ग्रहण करते हैं वे सब प्रकार से सुखी होते हैं ॥ ५ ॥

पुनर्मरुद्विषये यानचालनफलमाह ॥

फिर मरुद्विषय में यान चलाने के फल को० ॥

ऋष्टयो वो मरुतो अंसयोरधि सह ओजो बाह्वोर्वो बलं हितम्। नृम्णा शीर्षस्वायुधा रथेषु वो विश्वा वः श्रीरधि तनूषु पिपिशे ॥ ६ ॥

ऋष्टयः । वः । मरुतः । अंसयोः । अधि । सहः । ओजः । बाह्वोः । वः । बलम् । हितम् । नृम्णा । शीर्षऽसु । आयुधा । रथेषु । वः । विश्वा । वः । श्रीः । अधि । तनूषु । पिपिशे ॥ ६ ॥

पदार्थः—(ऋष्टयः) ज्ञानवन्तः (वः) युष्माकम् (मरुतः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मनुष्याः (अंसयोः) भुजदण्डमूलयोः (अधि) उपरि (सहः) सहनम् (ओजः) पराक्रमः (बाह्वोः)(वः) युष्माकम् (बलम्) (हितम्) स्थितम् (नृम्णा) नरो रमन्ते येषु तानि (शीर्षसु) मस्तकेषु (आयुधा) शस्त्रास्त्राणि (रथेषु) सङ्ग्रामार्थेषु यानेषु (वः) युष्माकम् (विश्वा) सर्वाणि (वः) (श्रीः) धनं शोभा वा (अधि) (तनूषु) शरीरेषु (पिपिशे) आश्रीयते ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे ऋष्टयो मरुतो वोंऽसयोर्यत्सह ओजो बाह्वोर्वो बलं हितं शीर्षस्वधि नृम्णाऽऽयुधा रथेषु वो विश्वा श्रीरधि पिपिशे वस्तनूषु श्रीरधि पिपिशे ता यूयं सङ्गृह्णीत ॥ ६ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः शरीरात्मबलिष्ठा भूत्वाऽऽयुधविद्यायां निपुणा भूत्वोत्तमयानादिसामग्रीसहिताः सन्तः पुरुषार्थयन्ते ते श्रीमन्तो जायन्ते ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (ऋष्टयः) ज्ञानवान् (मरुतः) मनुष्यो (वः) आप लोगों के (अंसयोः) भुजारूप दण्डों के मूलों में जो (सहः) सहन और (ओजः) पराक्रम तथा (बाह्वोः) बाहुसंबन्धी (वः) आप लोगों का (बलम्) बल (हितम्) स्थित (शीर्षसु) मस्तकों (अधि) पर (नृम्णा) और मनुष्य रमते हैं जिन में ऐसे (आयुधा) शस्त्र और अस्त्र (रथेषु) संग्रामार्थ वाहनों में वा (वः) आप लोगों के (विश्वा)सम्पूर्ण (श्रीः) धन वा शोभा (अधि,पिपिशे) अधिक आश्रय किई जाती और (वः) आप लोगों के (तनूषु) शरीरोंमें धन वा शोभा अधिक आश्रयण किई जाती उन का आप लोग संग्रहण कीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य शरीर और आत्मा से बलिष्ठ और आयुधों की

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विद्या में निपुण होकर उत्तम वाहन आदि सामग्रियों से युक्त हुए पुरुषार्थ करते हैं वे धनवान् होते हैं ॥ ६ ॥

पुनर्मरुद्विषयमाह ॥

फिर मरुद्विषय को० ॥

गोमदश्वावद्रथवत्सुवीरं चन्द्रवद्राधो मरुतो ददा नः । प्रशंसिंत नः कृणुत रुद्रियासो भक्षीय वोऽवंसो दैव्यस्य ॥ ७ ॥

गोऽमंत् । अश्वंऽवत् । रथंऽवत् । सुऽवीरंम् । चन्द्रऽवंत् । राधंः । मरुतः । ददं । नः । प्रऽशंस्तिम् । नः । कृणुत । रुद्रियासः । भक्षीय । वः । अवंसः । दैव्यस्य ॥ ७ ॥

पदार्थः—(गोमत्) बह्व्यो गावो विद्यन्ते यस्मिँस्तत् (अश्वावत्) बह्वश्वयुक्तम् (रथवत्) प्रशंसितरथसहितम् (सुवीरम्) उत्तमवीरनिमित्तम् (चन्द्रवत्) सुवर्णादियुक्तमानन्दादिप्रदं वा (राधः) धनम् (मरुतः) मनुष्याः (ददा) दत्त । अत्र ह्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (नः) अस्मभ्यम् (प्रशस्तिम्) प्रशंसाम् (नः) अस्माकम् (कृणुत) कुरुत (रुद्रियासः) रुद्रेषु साधनकर्तृषु भवाः (भक्षीय) भजेयम् (वः) युष्माकम् (अवसः) रक्षादेः (दैव्यस्य) देवैः कृतस्य ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे रुद्रियासो मरुतो यूयं नो गोमदश्वावद्रथवच्चन्द्रवत्सुवीरं राधो ददा । दैव्यस्यावसो नः प्रशस्तिं कृणुत येन वः सकाशादेकैकोऽहं सुखं भक्षीय ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—यदा मनुष्याः सत्पुरुषाणां सङ्गं कुर्युस्तदेह समग्रैश्वर्य्यं परत्र धर्मानुष्ठानं कर्त्तुं याचन्ताम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (रुद्रियासः) साधन करने वालों में हुए (मरुतः) मनुष्यो आप लोग (नः) हम लोगों के लिये (गोमत्) बहुत गौवैं विद्यमान जिस में वा (अश्वावत्) बहुत घोड़ों से युक्त (रथवत्) वा प्रशंसितवाहनों के सहित (चन्द्रवत्) वा सुवर्ण आदि से युक्त वा आनन्द आदि के देनेवाले (सुवीरम्) उत्तम वीर निमित्तक (राधः) धन को (ददा) दीजिये और (दैव्यस्य) विद्वानों से किये गये (अवसः) रक्षण आदि के संबन्ध में (नः) हम लोगों की (प्रशस्तिम्) प्रशंसा को (कृणुत) करिये जिस से (वः) आप लोगों के समीप से एक एक मैं सुख का (भक्षीय) सेवन करूं ॥ ७ ॥

भावार्थः—जब मनुष्य सत्पुरुषों का सङ्ग करैं तब इस लोक में सम्पूर्ण ऐश्वर्य्य और परलोक में धर्म्मके अनुष्ठान करने की याचना करैं ॥ ७ ॥

पुनर्मरुद्विषयकविद्वद्गुणानाह ॥

फिर मरुद्विषयक विद्वानों के गुणों को कहते हैं ॥

ह्वये नरो मरुतो मृळता नस्तुविंमघासो अमृता ऋतज्ञाः । सत्यश्रुतः कवयो युवानो बृहद्गिरयो बृहदुक्षमाणाः ॥ ८ ॥ २२ ॥

ह्वये । नरः । मरुतः । मृळत । नः । तुविंऽमघासः । अमृताः । ऋतऽज्ञाः । सत्यऽश्रुतः । कवयः । युवानः । बृहत्ऽगिरयः । बृहत् । उक्षमाणाः ॥ ८ ॥ २२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(हये) सम्बोधने (नरः) नायकाः (मरुतः) मरणशीलाः (मृळता) सुखयत । अत्र संहितायामिति दीर्घः (नः) अस्मान् (तुवीमघासः) बहुधनयुक्ताः (अमृताः) स्वस्वरूपेण मृत्युरहिताः (ऋतज्ञाः) ये ऋतं यथार्थं जानन्ति ते (सत्यश्रुतः) ये सत्यं श्रुतवन्तः शृण्वन्ति वा (कवयः) विद्वांसः (युवानः) प्राप्तयुवावस्थाः (बृहद्गिरयः) बहुप्रशंसाः (बृहत्) महत् (उक्षमाणाः) सेवमानाः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हये नरो मरुतो तुवीमघासोऽमृता ऋतज्ञाः सत्यश्रुतो युवानो बृहद्गिरयो बृहदुक्षमाणाः कवयः सन्तो यूयं नो मृळता ॥८॥

भावार्थः—ये मनुष्या आप्तान् विदुषः सेवन्ते ते सत्यां विद्यां प्राप्य सदैव मोदन्ते ॥ ८ ॥

अत्र रुद्रमरुद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्तपञ्चाशत्तमं सूक्तं द्वाविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—(हये) हे (नरः) नायक (मरुतः) मरणशील जनो (तुवीमघासः) बहुत धनों से युक्त (अमृताः) अपने स्वरूप से मृत्युरहित (ऋतज्ञाः) यथार्थ को जाननेवाले (सत्यश्रुतः) सत्य को सुने हुए वा सत्य को सुननेवाले (युवानः) युवावस्था को प्राप्त (बृहद्गिरयः) बहुत प्रशंसावाले (बृहत्, उक्षमाणाः) बहुत सेवन किये और (कवयः) विद्वान् होतेहुए आपलोग (नः) हमलोगों को (मृळता) सुखी करो ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो मनुष्य यथार्थवक्ता विद्वानों का सेवन करते हैं वे सत्य-विद्या को प्राप्त होकर सदा ही प्रसन्न होते हैं ॥ ८ ॥

इस सूक्त में रुद्र और वायु के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह सत्तावनवां सूक्त और बाईशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाष्टर्चस्याष्टपञ्चाशत्तमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । मरुतो देवताः । १ । ३ । ४ । ६ । ८ निचृत्त्रिष्टुप् । २ । ५ त्रिष्टुप् छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ७ भुरिक् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ वायुगुणानाह ॥

अब आठ ऋचावाले अट्ठावनवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मंत्र में वायुगुणों को कहते हैं ॥

तमु नूनं तविषीमन्तमेषां स्तुषे गणं मारुतं नव्यसीनाम् । य आश्वश्वा अमवद्वहन्त उतेशिरे अमृतस्य स्वराजः ॥ १ ॥

तम् । ऊं इति । नूनम् । तविषीऽमन्तम् । एषाम् । स्तुषे । गणम् । मारुतम् । नव्यसीनाम् । ये । आशुऽअश्वाः । अमऽवत् । वहन्ते । उत । ईशिरे । अमृतस्य । स्वऽराजः ॥१॥

पदार्थः-(तम्) (उ) वितर्के (नूनम्) निश्चितम् (तविषीमन्तम्) प्रशस्ता तविषी सेना यस्य तम् (एषाम्) वीराणाम् (स्तुषे) स्तोतुम् (गणम्) समूहम् (मारुतम्) मरुतामिमम् (नव्यसीनाम्) अतिशयेन नवीनानां प्रजानाम् (ये) (आश्वश्वाः) आशुगामिनोऽन्यादयो अश्वा येषान्ते (अमवत्) गृहवत् (वहन्ते) प्राप्नुवन्ति (उत) अपि (ईशिरे) ऐश्वर्यं प्राप्नुवन्ति

CC-0. Mumukshu Bhawan University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अमृतस्य) नाशरहितस्य कारणस्य (स्वराजः) स्वः राजत इति स्वराट् तस्य ॥ १ ॥

अन्वयः—अमृतस्य स्वराज आश्वश्वा येऽमवद्वहन्ते उतापि नव्यसीनां मारुतं गणं स्तुष ईशिर एषामु तविषीमन्तं तं नूनं वहन्ते ते विजयिनो जायन्ते ॥ १ ॥

भावार्थः—ये कार्य्यकारणात्मकस्य जगतो गुणकर्म्मस्वभावाञ्जानन्ति ते गृहवत्सर्वान् सुखयितुं शक्नुवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—(अमृतस्य) नाश से रहित कारण (स्वराजः) जोकि आप प्रकाशवान् उसके संबन्ध में (आश्वश्वाः) शीघ्र चलनेवाले अग्नि आदि अश्व जिन के वे (ये) जो (अमवत्) गृहों को जैसे प्राप्त हों वैसे (वहन्ते) प्राप्त होते हैं (उत) और (नव्यसीनाम्) अत्यन्त नवीन प्रजाओं के (मारुतम्) पवनसम्बन्धी (गणम्) समूह की (स्तुषे) स्तुति करने के लिये (ईशिरे) ऐश्वर्य्य को प्राप्त होते हैं (एषाम्) इन वीरों के (उ) तर्क के साथ (तविषीमन्तम्) अच्छी सेना जिसकी (तम्) उसी को (नूनम्) निश्चय प्राप्त होते हैं वे विजयी होते हैं ॥ १ ॥

भावार्थः—जो कार्य्य और कारणस्वरूप संसार के गुण कर्म्म और स्वभावों को जानते हैं वे गृह के सदृश सब को सुखी कर सकते हैं ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करें इस विषय को अगले मंत्र में० ॥

त्वेषं गणं तवसं खादिहस्तं धुनिव्रतं मायिनं दातिवारम् । मयोभुवो ये अमिता महित्वा वन्दस्व विप्र तुविराधसो नॄन् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

त्वेषम् । गृणम् । तवसम् । खादिंऽहस्तम् । धुनिंऽव्रतम् । मायिनम् । दातिंऽवारम् । मयःऽभुवः । ये । अमिताः । महिंऽत्वा । वन्दस्व । विप्र । तुविंऽराधसः । नॄन् ॥ २ ॥

पदार्थः—(त्वेषम्) दीप्तिमन्तम् (गणम्) गणनीयम् (तवसम्) बलवन्तम् (खादिहस्तम्) खादि हस्तयोर्यस्य तम् (धुनिव्रतम्) धुनिः कम्पनमिव व्रतं शीलं यस्य तम् (मायिनम्) प्रशस्ता माया प्रज्ञा विद्यते यस्य तम् (दातिवारम्) यो दातिं दानं वृणोति तम् (मयोभुवः) सुखं भावुकाः (ये) (अमिताः) अतुलशुभगुणाः (महित्वा) महत्वं प्राप्य (वन्दस्व) (विप्र) मेधाविन् (तुविराधसः) बहुधनवतः (नॄन्) मनुष्यान् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे विप्र! त्वं त्वेषं तवसं खादिहस्तं धुनिव्रतं मायिनं दातिवारं वीराणां गणं वन्दस्व । ये महित्वाऽमिता मयोभुवः स्युस्ताँस्तुविराधसो नॄन् वन्दस्व ॥ २ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्योग्यानां धार्मिकाणां विदुषामेव सत्कारः कर्त्तव्यो यतः सुखं वर्त्तेत ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (विप्र) बुद्धिमन् आप (त्वेषम्) प्रकाशित (तवसम्) बलवान् (खादिहस्तम्) खाद्य हाथों में जिस के (धुनिव्रतम्) कंपन के सदृश स्वभाव जिसका वा (मायिनम्) उत्तम बुद्धि जिसकी उस (दातिवारम्) दान के स्वीकार करनेवाले वीरों के (गणम्) गणन करने योग्य की (वन्दस्व) वन्दना करिये और (ये) जो (महित्वा) महत्व को प्राप्त होकर (अमिताः) अतुलशुभगुणवाले (मयोभुवः) सुख को करानेवाले हों उन (तुविराधसः) बहुत धनवाले (नॄन्) मनुष्यों की वन्दना कीजिये ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि योग्य धार्मिक विद्वानों का ही सत्कार करैं जिस से सुख बढ़े ॥ २ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्य्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करैं इस विषय को० ॥

आ वो यन्तूदवाहासो अद्य वृष्टिं ये विश्वे मरुतो जुनन्ति । अयं यो अग्निर्मरुतः समिद्ध एतं जुषध्वं कवयो युवानः ॥ ३ ॥

आ । वः । यन्तु । उदऽवाहासः । अद्य । वृष्टिम् । ये । विश्वे । मरुतः । जुनन्ति । अयम् । यः । अग्निः । मरुतः । सम्ऽइद्धः । एतम् । जुषध्वम् । कवयः । युवानः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (वः) युष्मान् (यन्तु) प्राप्नुवन्तु (उदवाहासः) य उदकं वहन्ति तानिव (अद्य) इदानीम् (वृष्टिम्) वर्षणम् (ये) (विश्वे) सर्वे (मरुतः) वायवः (जुनन्ति) प्रेरयन्ति (अयम्) (यः) (अग्निः) पावकः (मरुतः) मनुष्याः (समिद्धः) प्रदीप्तः (एतम्) (जुषध्वम्) (कवयः) मेधाविनः (युवानः) प्राप्तयौवनाः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे कवयो युवानो मरुतो मनुष्या ये विश्व उदवाहासो मरुतो वृष्टिं जुनन्ति तेऽद्यव आ यन्तु । योऽयं समिद्धोऽग्निरस्त्येतं यूयं जुषध्वम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—ये वृष्टिकरान्वाय्वग्न्यादीन् विजानन्ति त एतान् वृष्टये प्रेरयितुं शक्नुवन्ति ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (कवयः) बुद्धिमान् (युवानः) युवावस्था को प्राप्त हुए (मरुतः) मनुष्यो (ये) जो (विश्वे) सम्पूर्ण (उद्वाहासः) जल को जो धारण करते हैं उन के सदृश (मरुतः) पवन (वृष्टिम्) वृष्टि की (बुनन्ति) प्रेरणा करते हैं वे (अद्य) इस समय (वः) आप लोगों को (आ, यन्तु) प्राप्त हों और (यः) जो (अयम्) यह (समिद्धः) प्रदीप्त (अग्निः) अग्नि है (एतम्) इस को आप लोग (जुषध्वम्) सेवन करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो वृष्टि करने वाले वायु और अग्नि आदि को विशेष करके जानते हैं वे इन को वृष्टि करने के लिये प्रेरणा करने को समर्थ होते हैं ॥ ३ ॥

पुनर्मरुद्गुणानाह ॥

फिर मरुद् के गुणों को अगले मंत्र में० ॥

यूयं राजानमिर्यं जनाय विभ्वतष्टं जनयथा यजत्राः । युष्मदेति मुष्टिहा बाहुजूतो युष्मत्सदश्वो मरुतः सुवीरः ॥ ४ ॥

यूयम् । राजानम् । इर्यम् । जनाय । विभ्वऽतष्टम् । जनयथ । यजत्राः । युष्मत् । एति । मुष्टिऽहा । बाहुऽजूतः । युष्मत् । सत्ऽअश्वः । मरुतः । सुऽवीरः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(यूयम्) (राजानम्) न्यायविनयाभ्यां प्रकाशमानम् (इर्यम्) प्रेरकम् । अत्र वर्णव्यत्ययेन दीर्घकारस्य ह्रस्वः (जनाय) मनुष्याय (विभ्वतष्टम्) विभूनां मेधाविनां मध्ये तष्टं तीव्रप्रज्ञम् (जनयथा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (यजत्राः) सङ्गन्तारः (युष्मत्) युष्माकं सकाशात् (एति) प्राप्नोति (मुष्टिहा)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यो मुष्टिना हन्ति (बाहुजूतः) बाहुभ्यां बलवान्(युष्मत्)(सदश्वः) सन्तः समीचीना अश्वा यस्य सः (मरुतः) सुशिक्षिता मानवाः (सुवीरः) शोभनश्चासौ वीरश्च ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे यजत्रा मरुतो यो युष्मन्मुष्टिहा बाहुजूतो युष्मत्सदश्वः सुवीर एति तं जनायेर्यं विभ्वतष्टं राजानं यूयं जनयथा ॥४॥

भावार्थः—मनुष्याः सर्वैरुपायैर्धर्म्यगुणकर्मस्वभावं राजानं तादृशान् सहायांश्च जनयेयुः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (यजत्राः) मिलनेवाले (मरुतः) उत्तम प्रकार शिक्षित मनुष्यो जो (युष्मत्) आप लोगों के समीप (मुष्टिहा) मुष्टि से मारने वाला (बाहुजूतः) बाहुओं से बलवान् वा (युष्मत्) आप लोगों के समीप (सदश्वः) अच्छे घोड़े जिस के ऐसा (सुवीरः) सुन्दर वीरजन (एति) प्राप्त होता है उस को (जनाय) मनुष्य के लिये (इर्यम्) प्रेरणा करने वाले (विभ्वतष्टम्) बुद्धिमानों के मध्य में तीव्र बुद्धिवाले (राजानम्) न्याय और विनय से प्रकाशमान राजा को (यूयम्) आप (जनयथा) प्रकट कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्य सम्पूर्ण उपायों से धर्मयुक्त गुण कर्म्म और स्वभाव वाले राजा और उसी प्रकार के सहायों को उत्पन्न करें ॥ ४ ॥

अथ विद्वदुपदेशगुणानाह ॥

अब विद्वानों के उपदेशगुणों को० ॥

अराड्वेदचरमा अहैव प्र प्र जायन्ते अकवा महोभिः। पृश्नेः पुत्रा उपमासो रभिष्ठाः स्वया मत्या मरुतः सं मिमिक्षुः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अराऽइव । इत् । अचरमाः । अहाऽइव । प्रऽप्र । जायन्ते । अकवाः । महःऽभिः । पृश्नेः । पुत्राः । उपऽमासः । रभिष्ठाः । स्वया । मत्या । मरुतः । सम् । मिमिक्षुः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(अराइव) चक्रावयवा इव (इत्) एव (अचरमाः) नान्त्यावयवाः (अहेव) अहानीव (प्रप्र) (जायन्ते) (अकवाः) अशब्दायमानाः (महोभिः) महद्भिः (पृश्नेः) अन्तरिक्षस्य (पुत्राः) (उपमासः) (रभिष्ठाः) अतिशयेनाऽऽरब्धारः (स्वया) (मत्या) प्रज्ञया (मरुतः) वायवः (सम्) (मिमिक्षुः) सिञ्चन्ति ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो ये मरुतोऽराइवाऽचरमा अहेवाऽकवाः पृश्नेः पुत्रा महोभिरित् प्रप्र जायन्ते सं मिमिक्षुस्तथोपमासो रभिष्ठा यूयं स्वया मत्या प्रप्र जायध्वम् ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा रथचक्राङ्गानि दिनानि च क्रमेण वर्त्तन्ते यथा वायवो गत्वागत्य वर्षन्ति तथैव मनुष्यैः क्रमेण वर्त्तित्वा प्रज्ञया सुखवृष्टिः सर्वेषां सुखाय कर्त्तव्या ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जो (मरुतः) पवन (अराइव) चक्रों के अवयवों के सदृश (अचरमाः) नहीं अन्त्यावयव जिनके वे (अहेव) दिनों के सदृश (अकवाः) नहीं शब्द करतेहुए (पृश्नेः) अन्तरिक्ष के (पुत्राः) पुत्र (महोभिः,इत्) बड़ों के ही साथ (प्रप्र,जायन्ते) अत्यन्त उत्पन्न होते और (सम्,मिमिक्षुः) अच्छे प्रकार सिञ्चन करते हैं वैसे (उपमासः) प्रत्येक के तुल्य (रभिष्ठाः) अत्यन्त आरम्भ करनेवाले आपलोग (स्वया) अपनी (मत्या) बुद्धि से अत्यन्त उत्पन्न होओ ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे वाहन के चक्रों के अङ्ग और दिन क्रम से वर्त्तमान हैं और जैसे पवन जा, आकर वर्षाते हैं वैसे ही मनुष्यों को चाहिये कि क्रम से वर्त्ताव करके बुद्धि से सुख की वृष्टि सब के सुख के लिये करें॥ ५॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी विषय को०॥

यत् प्रायासिष्ट पृषतीभिरश्वैर्वीळुपविभिर्मरुतो रथेभिः। क्षोदन्त आपो रिणते वनान्यवोस्रियो वृषभः क्रन्दतु द्यौः॥ ६॥

यत्। प्र। अयासिष्ट। पृषतीभिः। अश्वैः। वीळुप-विडभिः। मरुतः। रथेभिः। क्षोदन्ते। आपः। रिणते। वनानि। अव। उस्रियः। वृषभः। क्रन्दतु। द्यौः॥ ६॥

पदार्थः—(यत्) (प्र) (अयासिष्ट) यातु (पृषतीभिः) वेगादिभिः (अश्वैः) आशुगामिभिः (वीळुपविभिः) दृढ-चक्रैः (मरुतः) विद्वांसो मनुष्याः (रथेभिः) विमानादियानैः (क्षोदन्ते) क्षरन्ति वर्षन्ति (आपः) जलानि (रिणते) गच्छन्ति (वनानि) किरणान् (अव) (उस्रियः) उस्रासु किरणेषु भवः (वृषभः) वर्षको मेघः (क्रन्दतु) आह्वयतु (द्यौः) कामयमानः॥ ६॥

अन्वयः हे मरुतो भवन्तः पृषतीभिरश्वै रथेभिर्यद्वीळु-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पविभिः क्षोदन्ते यथाऽऽपो वनानि रिणते तथैवोस्रियो वृषभो द्यौर्वनान्यव क्रन्दतु इष्टं प्रायासिष्ट ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यदि यूयं वायुवत्सद्योगमनं जलवत्तृप्तिकरणं कुर्य्यात तर्हि सर्वाणि सुखानि प्राप्नुयात ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) विद्वान् मनुष्यो आपलोग (पृषतीभिः) वेग आदिकों और (अश्वैः) शीघ्र चलनेवाले (रथेभिः) विमान आदि वाहनों से (यत्) जो (वीळुपविभिः) दृढ़ चक्रों से (क्षोदन्ते) वृष्टि करते हैं और जैसे (आपः) जल (वनानि) किरणों को (रिणते) प्राप्त होते हैं वैसे ही (उस्रियः) किरणों में उत्पन्न (वृषभः) वर्षानेवाला मेघ (द्यौः) कामना करताहुआ किरणों का (अव, क्रन्दतु) आह्वान करै और इष्ट को (प्र, अयासिष्ट) अत्यन्त प्राप्त हो ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जो आपलोग वायु के सदृश शीघ्र गमन और जल के सदृश तृप्ति करनेरूप कार्य को करैं तो संपूर्ण सुखों को प्राप्त हों ॥ ६ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

प्रार्थिष्ट यामन्पृथिवी चिदेषां भर्त्तेव गर्भं स्वमिच्छवो धुः । वातान्ह्यश्वान्धुर्यायुयुज्रे वर्षं स्वेदं चक्रिरे रुद्रियासः ॥ ७ ॥

प्रार्थिष्ट । यामन् । पृथिवी । चित् । एषाम् । भर्ताऽइव । गर्भम् । स्वम् । इत् । शवः । धुः । वातान् । हि । अश्वान् । धुरि । आऽयुयुज्रे । वर्षम् । स्वेदम् । चक्रिरे । रुद्रियासः ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

पदार्थः—(प्रथिष्ट) प्रथते (यामन्) यामनि (पृथिवी) भूमिः (चित्) अपि (एषाम्) (भर्त्तेव) (गर्भम्) (स्वम्) (इत्) (शवः) गमनम् (धुः) दधति (वातान्) वायून् (हि) यतः (अश्वान्) सद्यो गामिनः (धुरि) यानमध्ये (आयुयुज्रे) समन्तात् युञ्जते (वर्षम्) (स्वेदम्) प्रस्वेदमिव (चक्रिरे) (रुद्रियासः) रुद्रेषु दुष्टरोदयितृषु कुशलाः ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथैषां मध्ये पृथिवी यामन् गर्भं भर्त्तेव प्रथिष्ट तथा भवन्तः स्वं शव इद् धुरि धुरश्वान् वातानायुयुज्रे चिदपि रुद्रियासः सन्तः स्वेदमिव हि वर्षं चक्रिरे ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्याः पृथिवीवत् क्षमाशीला विस्तीर्णविद्या यानेषु वायूनश्वान् संयोज्य वर्षानिमित्तान् निर्माय कार्याणि साध्नुवन्ति ते सर्वं सुखं कर्त्तुं शक्नुवन्ति॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (एषाम्) इन के मध्य में (पृथिवी) भूमि (यामन्) प्रहर में (गर्भम्) गर्भ को (भर्त्तेव) स्वामी के सदृश (प्रथिष्ट) प्रकट करती है वैसे आप लोग (स्वम्) सुख और (शवः) गमन को (इत्) ही (धुरि) वाहन के मध्य में (धुः) धारण करते और (अश्वान्) शीघ्र चलने वाले (वातान्) पवनों को (आयुयुज्रे) सब ओर से युक्त करते और (चित्) भी (रुद्रियासः) दुष्टों के रुलाने वालों में चतुर हुए (स्वेदम्) पसीने के सदृश (हि) निश्चय (वर्षम्) वृष्टि को (चक्रिरे) करते हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य पृथिवी के सदृश क्षमाशील और विस्तीर्ण विद्यावाले वाहनों में पवनरूप घोड़ों को संयुक्त करके और वृष्टि के कारणों का निर्माण करके कार्यों को सिद्ध करते हैं वे सम्पूर्ण सुख कर सक्ते हैं ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

हये नरो मरुतो मृळता नस्तुविमघासो अमृता ऋतज्ञाः । सत्यश्रुतः कवयो युवानो बृहद्गिरयो बृहदुक्षमाणाः ॥ ८ ॥ २३ ॥

हये । नरः । मरुतः । मृळत । नः । तुविऽमघासः । अमृताः । ऋतऽज्ञाः । सत्यऽश्रुतः । कवयः । युवानः । बृहत्ऽगिरयः । बृहत् । उक्षमाणाः ॥ ८ ॥ २३ ॥

पदार्थः—(हये) (नरः) नायकाः (मरुतः) मनुष्याः (मृळता) सुखयत । अत्र संहितायामिति दीर्घः (नः) अस्मान् (तुविमघासः) बहुधनाः (अमृताः) प्राप्तमोक्षाः (ऋतज्ञाः) य ऋतं परमात्मानं प्रकृतिं वा जानन्ति (सत्यश्रुतः) ये सत्यं यथार्थं शृण्वन्ति ते (कवयः) पूर्णविद्याः (युवानः) प्राप्ताऽऽत्म शरीरयौवनाः (बृहद्गिरयः) बृहन्तो गिरयो मेघा इवोपकारको गुणा येषान्ते (बृहत्) महद् ब्रह्म (उक्षमाणाः) सेवमानाः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हये नरो मरुतस्तुविमघासोऽमृताः सत्यश्रुत ऋतज्ञा युवानो बृहद्गिरयो बृहदुक्षमाणाः कवयो यूयं नो मृळता ॥ ८ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सर्वसत्यविद्याः प्राप्याप्तं परमात्मानं तदाज्ञां च सेवमाना महाशयाः पूर्णशरीरात्मबला अध्यापनोपदेशा-

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भ्यामस्मानुन्नयन्ति त एव सर्वदोऽस्माभिः सत्कर्त्तव्याः ॥ ८ ॥

अत्र विद्वद्वायुगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्यष्टपञ्चाशत्तमं सूक्तं त्रयोविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—(हये) हे (नरः) नायक (मरुतः) जनो (तुवीमघासः) बहुत धनवान् (अमृताः) मोक्ष को प्राप्त हुए (सत्यश्रुतः) सत्य को यथार्थ सुनने और (ऋतज्ञाः) परमात्मा वा प्रकृति को जाननेवाले (युवानः) प्राप्त हुई अपने शरीर की यौवन अवस्था जिन को (बृहद्गिरयः) जिन के बड़े मेघों के सदृश उपकार करनेवाले गुण वे (बृहत्) महत् ब्रह्म का (उक्षमाणाः) सेवन करते हुए (कवयः) पूर्णविद्या वाले आप लोग (नः) हम लोगों को (मृळता) सुखी करिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सम्पूर्ण सत्य विद्याओं को प्राप्त होकर यथार्थवक्ता, परमात्मा और उस की आज्ञा का सेवन करते हुए महाशय पूर्ण शरीर और आत्मा के बल से युक्त अध्यापन और उपदेश से हम लोगों की वृद्धि करते हैं वेही सर्वदा हम लोगों से सत्कार करने योग्य हैं ॥ ८ ॥

इस सूक्त में विद्वान् तथा वायु के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की
इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये
यह अट्ठावनवां सूक्त तथा तेईसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाष्टर्चस्य नानिवाष्टितमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । मरुतो देवताः । १ । ४ विराड्जगती । २ । ३ । ६ निचृज्जगती छन्दः । ५ जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ७ स्वराट्त्रिष्टुप् । ८ निचृत्त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ विद्वद्गुणानाह ॥

अब आठ ऋचा वाले उनसठवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में विद्वद्गुणों को कहते हैं ॥

प्र वः स्पळक्रन्त्सुविताय दावनेऽर्चा दिवे प्र पृथिव्या ऋतम्भरे । उक्षन्ते अश्वान्तरुषन्त आ रजोऽनु स्वं भानुं श्रथयन्त अर्णवैः ॥ १ ॥

प्र । वः । स्पट् । अक्रन् । सुविताय । दावने । अर्चा । दिवे । प्र । पृथिव्यै । ऋतम् । भरे । उक्षन्ते । अश्वान् । तरुषन्ते । आ । रजः । अनु । स्वम् । भानुम् । श्रथयन्ते । अर्णवैः ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्र)(वः)युष्मभ्यम् (स्पट्) स्पष्टा (अक्रन्) कुर्वन्ति (सुविताय) ऐश्वर्य्यवते (दावने) दात्रे (अर्चा) सत्कुरु । अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः । (दिवे) कामयमानाय (प्र) (पृथिव्यै) अन्तरिक्षाय भूमये वा (ऋतम्) सत्यम् (भरे) बिभ्रति यस्मिंस्तस्मिन् (उक्षन्ते) सेवन्ते (अश्वान्) वेगवतोऽग्न्यादीन् (तरुषन्ते) सद्यः प्लवन्ते (आ) (रजः) लोकम् (अनु)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(स्वम्) स्वकीयम् (भानुम्) दीप्तिम् (श्रथयन्त) शिथिलीकुर्वन्ति (अर्णवैः) समुद्रैर्नदीभिर्वा ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो ये सुविताय दावने दिवे पृथिव्यै वो भर ऋतं प्राक्रन्नश्वानुद्धन्ते तरुषन्ते रजोऽनु स्वं भानुं चार्णवैः प्राश्रथयन्ते तान् यूयं सत्कुरुत । हे राजन् स्पट् त्वमेतान् सततमर्चा ॥ १ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! ये मनुष्याः शिल्पविद्यया विमानादिकं निर्मायान्तरिक्षादिषु गत्वागत्य सर्वेषां सुखायैश्वर्य्यमाश्रयन्ति ते जगद्विभूषका भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जो (सुविताय) ऐश्वर्य्य से युक्त और (दावने) देनेवाले के लिये (दिवे) कामना करते हुए के लिये (पृथिव्यै) अन्तरिक्ष वा भूमि के लिये तथा (वः) आप लोगों के लिये (भरे) धारण करते हैं जिस में उस व्यवहार में (ऋतम्) सत्य को (प्र,अक्रन्) अच्छे प्रकार करते हैं और (अश्वान्) वेग से युक्त अग्नि आदि को (उद्धन्ते) सेवते हैं तथा (तरुषन्ते) शीघ्र द्रवित होते हैं तथा (रजः) लोक के (अनु) पश्चात् (स्वम्) अपनी (भानुम्) कान्ति को (अर्णवैः) समुद्रों वा नदियों से (प्र,आ,श्रथयन्ते) सब प्रकार शिथिल करते हैं उन का आप लोग सत्कार करिये और हे राजन् (स्पट्) स्पर्श करनेवाले आप इनका निरन्तर (अर्चा) सत्कार कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो मनुष्य शिल्पविद्या से विमानादि को रच के अन्तरिक्षादि मार्गों में जा आकर सब के सुख के लिये ऐश्वर्य्य का आश्रयण करते हैं वे संसार के विभूषक होते हैं ॥ १ ॥

अथ वायुगुणानाह ॥

अब वायुगुणों को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

अमादेषां भियसा भूमिरेजति नौर्न पूर्णा क्षरति

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

व्यथिर्यती । दूरदृशो ये चितयन्त एमभिरन्तमहे विदथे येतिरे नरः ॥ २ ॥

अमात् । एषाम् । भियसा । भूमिः । एजति । नौः । न । पूर्णा । क्षरति । व्यथिः । यती । दूरेऽदृशः । ये । चितयन्ते । एमऽभिः । अन्तः । महे । विदथे । येतिरे । नरः ॥२॥

पदार्थः—(अमात्) गृहात् (एषाम्) वाय्वग्न्यादीनाम् (भियसा) भयेन (भूमिः) पृथिवी (एजति) कम्पते (नौः) बृहती नौका (न) इव (पूर्णा) (क्षरति) वर्षति (व्यथिः) या व्यथते सा (यती) गच्छन्ती (दूरेदृशः) ये दूरे दृश्यन्ते पश्यन्ति वा (ये) (चितयन्ते) प्रज्ञापयन्ति (एमभिः) प्रापकैर्गुणैः (अन्तः) मध्ये (महे) महते (विदथे) सङ्ग्रामे विज्ञानमये व्यवहारे वा (येतिरे) यतन्ते (नरः) नेतारो मनुष्याः ॥२॥

अन्वयः—हे नरो नायका मनुष्या या भूमिः पूर्णा नौर्न भियसा व्यथिर्यती स्त्रीवैजाति एषाममात् क्षरति तां य एमभिरस्यान्तर्मध्ये दूरेदृशो महे चितयन्ते विदथे येतिरे त एव सर्वान् सुखयितुमर्हन्ति ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा शूराणां समीपाद् भीरवः पलायन्ते तथैव वायुसूर्य्याभ्यां भूमिः कम्पते चलति च यथा पदार्थैः पूर्णा नौरग्न्यादियोगेन समुद्रपारं सद्यो गच्छति तथा विद्यापारं मनुष्या गच्छन्तु यथा वीराः सङ्ग्रामे प्रयतन्ते तथैवेतरैर्मनुष्यैः प्रयतितव्यम् ॥२॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (नरः) नायकमनुष्यो जो (भूमिः) पृथिवी (पूर्णा) पूर्ण (नौः) बड़ी नौका के (न) सदृश (भियसा) भय से (व्यथिः) पीड़ित होनेवाली (यती) जाती हुई स्त्री के तुल्य (एजति) कांपती है और (एषाम्) इन वायु और अग्नि आदि के (अमात्) गृह से (क्षरति) वर्षाती है उसको (ये) जो (एभिः) प्राप्त करानेवाले गुणों से इसके (अन्तः) मध्य में (दूरेदृशः) जो दूर देखेजाते वा दूर देखनेवाले (महे) बड़े के लिये (चितयन्ते) उत्तमता से समझाते हैं और (विदथे) संग्राम वा विज्ञानयुक्त व्यवहार में (येतिरे) प्रयत्न करते हैं वे ही सब को सुखी करने के योग्य होते हैं॥ २॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे शूरवीर जनों के समीप से डरनेवाले जन भागते हैं वैसे ही वायु और सूर्य से भूमि कांपती और चलती है और जैसे पदार्थों से पूर्ण नौका अग्नि आदि के योग से समुद्र के पार को शीघ्र जाती है वैसे विद्या के पार मनुष्य जावें और जैसे वीर संग्राम में प्रयत्न करते हैं वैसे ही अन्य मनुष्यों को प्रयत्न करना चाहिये॥ २॥

पुनस्तमेव विषयमाह॥

फिर उसी विषय को०॥

गवामिव श्रियसे शृङ्गमुत्तमं सूर्यो न चक्षू रजसो विसर्जने। अत्याइव सुभ्वश्चारवः स्थन मर्याइव श्रियसे चेतथा नरः॥ ३॥

गवामऽइव। श्रियसे। शृङ्गम्। उत्ऽतमम्। सूर्यः। न। चक्षुः। रजसः। विऽसर्जने। अत्याःऽइव। सुऽभ्वः। चारवः। स्थन। मर्याःऽइव। श्रियसे। चेतथ। नरः॥ ३॥

पदार्थः—(गवामिव) किरणानामिव (श्रियसे) सेवितुम्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(शृङ्गम्) उपरिभागम् (उत्तमम्) (सूर्यः) सवितृ (न) इव (चक्षुः) प्रकाशकः (रजसः) लोकस्य (विसर्जने) त्यागे (अत्याइव) अश्ववत् (सुभ्वः) ये सुष्ठु भवन्ति (चारवः) सुन्दरस्वभावा गन्तारो वा (स्थन) भवत (मर्य्याइव) यथा विद्वांसो मनुष्याः (श्रियसे) श्रयितुमाश्रयितुम् (चेतथा) सञ्जानीध्वं ज्ञापयत वा । अत्र संहितायामिति दीर्घः (नरः) नेतारो मनुष्याः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे सुभ्वश्चारवो नरः ! शृङ्गमुत्तमं सूर्य्यो न गवामिव श्रियसे रजसो विसर्जने चक्षुरिव यूयं स्थनात्याइव मर्य्याइव श्रियसे यूयं चेतथा ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये किरणवत्सूर्य्यवदश्ववन्मनुष्यवत्प्रकाशं दानं वेगं विवेकं च सेवन्ते त एवोत्तमं सुखं लभन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (सुभ्वः) उत्तम प्रकारहोने वाले (चारवः) सुन्दर स्वभाव युक्त वा जानेवाले (नरः) नायक मनुष्यो (शृङ्गम्) ऊपर के (उत्तमम्) उत्तम भाग को (सूर्य्यः) सूर्य्य के (न) सदृश (गवामिव) किरणों के सदृश (श्रियसे) सेवने को (रजसः) लोक के (विसर्जने) त्याग में (चक्षुः) प्रकाश करने वाले के सदृश आपलोग (स्थन) हूजिये और (अत्याइव) घोड़े के सदृश (मर्य्याइव) वा विद्वानों के सदृश आश्रयण करने को आपलोग (चेतथा) उत्तमप्रकार जानिये वा जनाइये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य किरणों, सूर्य्य, घोड़े और मनुष्यों के सदृश प्रकाश, दान, वेग और विवेक को सेवते हैं वे ही उत्तम सुख को प्राप्त होते हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को अ० ॥

को वो महान्ति महतामुदश्नवत्कस्काव्या मरुतः को ह पौंस्या । यूयं ह भूमिं किरणं न रेजथ प्र यद्भरध्वे सुविताय दावने ॥ ४ ॥

कः । वः । महान्ति । महताम् । उत् । अश्नवत् । कः । काव्या । मरुतः । कः । ह । पौंस्या । यूयम् । ह । भूमिम् । किरणम् । न । रेजथ । प्र । यत् । भरध्वे । सुविताय । दावने ॥ ४ ॥

पदार्थः—(कः) (वः) युष्माकं युष्मान् वा (महान्ति) विज्ञानादीनि (महताम्) (उत्) (अश्नवत्) प्राप्नोति (कः) (काव्या) कवीनां मेधाविनां कर्म्माणि (मरुतः) मननशीलाः (कः) (ह) किल (पौंस्या) पुंसामिमानि बलानि (यूयम्) (ह) खलु (भूमिम्) (किरणम्) दीप्तिम् (न) इव (रेजथ) कम्पध्वम् (प्र) (यत्) यम् (भरध्वे) धरत (सुविताय) ऐश्वर्य्याय (दावने) दात्रे ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मरुतो महतां वो महान्ति क उदश्नवत् कः काव्योदश्नवत्को ह पौंस्योदश्नवद्यतो यूयं भूमिं किरणं न रेजथ यद्ध सुविताय दावने प्र भरध्वे तदेव सर्वैः प्राप्तव्यम् ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र प्रश्नोत्तराणि सन्ति—क आप्तानां सकाशा-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

न्महान्ति विज्ञानानि प्राप्नोति कश्चाप्तानां कर्म्माणि का वीराणां बलानि चेत्येतेषामुत्तरं ये पवित्रान्तःकरणाः शुश्रूषवो धर्मिष्ठाः पुरुषार्थिनो ब्रह्मचारिणश्चेति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) विचार करने वाले जनो (महताम्) बड़े (वः) आप लोगों के वा आप लोगों को (महान्ति) बड़े विज्ञान आदिकों को (कः) कौन (उत्,अश्नवत्) उत्तमता से प्राप्त होता है (कः) कौन (काव्या) बुद्धिमानों के कामों को उत्तमता से प्राप्त होता है (कः) कौन (ह) निश्चय से (पौंस्या) पुरुषों के इन बलों को प्राप्त होता है जिस से (यूयम्) आप लोग (भूमिम्) पृथिवी को (किरणम्) दीप्ति के (न) समान (रेजथ) कंपावें और (यत्) जिस को (ह) निश्चय (सुविताय) ऐश्वर्य और (दावने) देने वाले के लिये (प्र,भरध्वे) धारण कीजिये उसी को सब लोग प्राप्त होवैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में प्रश्न और उत्तर हैं—कौन यथार्थवक्ता जनों के समीप से बड़े विज्ञानों को प्राप्त होता है और कौन आप्तजनों के कर्म्मों को और कौन वीरों के बलों को प्राप्त होता है, इन प्रश्नों का उत्तर यह है कि पवित्र अन्तःकरणयुक्त और धर्म्म के सुनने की इच्छा करने वाले धर्मिष्ठ पुरुषार्थी और ब्रह्मचारी हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अश्वाइवेदरुषासः सबन्धवः शूराइव प्रयुधः प्रोत युयुधुः । मर्याइव सुवृधो वावृधुर्नरः सूर्यस्य चक्षुः प्र मिनन्ति वृष्टिभिः ॥ ५ ॥

अश्वाःऽइव । इत् । अरुषासः । सऽबन्धवः । शूराःऽइव । प्रऽयुधः । प्र । उत । युयुधुः । मर्याःऽइव । सुऽवृधः । ववृधुः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

नरः । सूर्यस्य । चक्षुः । प्र । मिनन्ति । वृष्टिऽभिः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(अश्वाइव) तुरङ्गा इव (इत्) (अरुषासः) रक्तादिगुणविशिष्टाः (सबन्धवः) समाना बन्धवो येषान्ते (शूराइव) शूरवत् (प्रयुधः) ये प्रकर्षेण युध्यन्ते (प्र) (उत) (युयुधुः) सङ्ग्रामं कुर्युः (मर्याइव) मनुष्यवत् (सुवृधः) ये सुष्ठु वर्धन्ते ते (वावृधुः) वर्धन्ताम् (नरः) नायकाः (सूर्यस्य) सवितृदेवस्य (चक्षुः) चष्टे येन् तत् (प्र) (मिनान्ति) हिंसन्ति (वृष्टिभिः) वर्षाभिः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो सबन्धवो नरो भवन्तोऽरुषासोऽश्वाइवेत् सद्यो गच्छन्तूत प्रयुधः शूराइव प्र युयुधुः सुवृधो मर्याइव वावृधुर्वायवः सूर्य्यस्य चक्षुर्वृष्टिभिरिव शत्रुसेनाः प्र मिनान्ति ते सत्कर्त्तव्याः सन्ति ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—येऽश्ववद्बलिष्ठाः शूरवन्निर्भया मनुष्यवद्विचारशीलाः सूर्यवदविद्याऽन्धकारनिवारकाः सन्ति ते सर्वस्य कल्याणाय भवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे विद्वान् जनो (सबन्धवः) तुल्यबन्धु जिन के ऐसे (नरः) नायक आप लोग (अरुषासः) रक्त आदि गुणों से विशिष्ट (अश्वाइव, इत्) घोड़ों के सदृशही शीघ्र चलिये (उत) और (प्रयुधः) अत्यन्त युद्ध करने वाले (शूराइव) शूरवीरों के सदृश (प्र, युयुधुः) अत्यन्त युद्ध करिये तथा (सुवृधः) उत्तम प्रकार बढ़ने वाले (मर्य्याइव) मनुष्यों के सदृश (वावृधुः) बढ़िये और पवन (सूर्यस्य) सूर्य्य देव के (चक्षुः) देखता जिस से उस को (वृष्टिभिः) वर्षाओं से जैसे वैसे शत्रुओं की सेनाओं को (प्र, मिनन्ति) अत्यन्त नाश करते हैं वे सत्कार करने योग्य हैं ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो घोड़ों के सदृश बलिष्ठ, शूरवीरों के सदृश भयरहित, मनुष्यों के सदृश विचारशील और सूर्य्य के सदृश अविद्यारूपी अन्धकार के निवारक हैं वे सब के कल्याण के लिये होते हैं ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ते अज्येष्ठा अकनिष्ठास उद्भिदोऽमध्यमासो महसा वि वावृधुः । सुजातासो जनुषा पृश्निमातरो दिवो मर्य्या आ नो अच्छा जिगातन ॥ ६ ॥

ते । अज्येष्ठाः । अकनिष्ठासः । उत्ऽभिदः । अमध्यमासः । महसा । वि । ववृधुः । सुऽजातासः । जनुषा । पृश्निऽमातरः । दिवः । मर्य्याः । आ । नः । अच्छ । जिगातन ॥ ६ ॥

पदार्थः—(ते) (अज्येष्ठाः) अविद्यमानो ज्येष्ठो येषान्ते (अकनिष्ठासः) अविद्यमानाः कनिष्ठा येषान्ते (उद्भिदः) ये पृथिवीं भित्त्वा प्ररोहन्ति (अमध्यमासः) अविद्यमानो मध्यमो येषां ते (महसा) महता बलादिना (वि) (वावृधुः) वर्धन्ते (सुजातासः) शोभनेषु व्यवहारेषु प्रसिद्धाः (जनुषा) जन्मना (पृश्निमातरः) पृश्निरन्तरिक्षं माता येषान्ते (दिवः) कामयमानाः (मर्य्याः) मनुष्याः (आ) समन्तात् (नः) अस्मान् (अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (जिगातन) प्रशंसन्ति ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो येऽज्येष्ठा अकनिष्ठास उद्भिदोऽमध्य-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मासो जनुषा सुजातासः पृश्निमातरो दिवो मर्य्या महसा वि वावृधुस्ते नोऽच्छाऽऽजिगातन ॥ ६ ॥

भावार्थः—यदि मनुष्येषु यथावत्सुशिक्षा भवेत्तर्हि कनिष्ठा मध्यमोत्तमा जना विवेकिनो भूत्वा यथावज्जगदुन्नतिं कर्त्तुं शक्नुयुः॥ ६॥

पदार्थः—हे विद्वानो जो (अज्येष्ठाः) नहीं विद्यमान ज्येष्ठ जिन के वा (अकनिष्ठासः) नहीं विद्यमान छोटा जिन के वा (उद्भिदः) पृथिवी को फोड़कर उगनेवाले तथा (अमध्यमासः) नहीं विद्यमान मध्यम जिन के वे (जनुषा) जन्म से (सुजातासः) उत्तम व्यवहारों में प्रसिद्ध वा (पृश्निमातरः) अन्तरिक्ष माता जिनका वे और (दिवः) कामना करते हुए (मर्याः) मनुष्य (महसा) बड़े बल आदि से (वि,वावृधुः) विशेष बढ़ते हैं (ते) वे (नः) हमलोगों की (अच्छा) उत्तमप्रकार (आ, जिगातन) सब ओर से प्रशंसा करते हैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो मनुष्यों में यथायोग्य उत्तम शिक्षा होती कनिष्ठ, मध्यम और उत्तम जन विचारशील होकर यथायोग्य जगत् की उन्नति कर सकैं ॥ ६ ॥

पुनः शिक्षाविषयमाह ॥

फिर शिक्षाविषय को० ॥

वयो न ये श्रेणीः पप्तुरोजसान्तान्दिवो बृहतः सानुनस्परि। अश्वास एषामुभये यथा विदुः प्र पर्वतस्य नभनूँरचुच्यवुः ॥ ७ ॥

वयः। न। ये। श्रेणीः। पप्तुः। ओजसा। अन्तान्। दिवः। बृहतः। सानुनः। परि। अश्वासः। एषाम्। उभये। यथा। विदुः। प्र। पर्वतस्य। नभनूँः। अचुच्यवुः ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(वयः) पक्षिणः (न) इव (ये) (श्रेणीः) पङ्क्तीः (पप्तुः) प्राप्नुवन्ति (ओजसा) पराक्रमेण (अन्तान्) समीपस्थान् (दिवः) व्यवहर्तॄन् (बृहतः) (सानुनः) शिखरस्येव (परि) (अश्वासः) सद्योगामिनः (एषाम्) (उभये) (यथा) (विदुः) जानन्ति (प्र) (पर्वतस्य) मेघस्य (नभनून्) घनान् (अचुच्यवुः) च्यावयेयुः ॥ ७ ॥

अन्वयः—य ओजसा वयो न श्रेणीः पप्तुर्बृहतः सानुनोऽन्तान्दिवः परि पप्तुरेषां य उभयेऽश्वासः सन्ति तान् यथा विदुः पर्वतस्य नभनून् घनान् प्राचुच्यवुस्ते जगदाधाराः सन्ति ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा पक्षिणः श्रेणीभूताः सद्यो गच्छन्ति तथैव सुशिक्षिता भृत्या अश्वादयो यानानि त्रिषु मार्गेषु सद्यो गच्छन्ति ॥ ७ ॥

पदार्थः—(ये) जो (ओजसा) पराक्रम से (वयः) पक्षियों के (न) सदृश (श्रेणीः) पङ्क्तियों को (पप्तुः) प्राप्त होते और (बृहतः) बड़े (सानुनः) शिखर के समान (अन्तान्) समीपमें वर्त्तमान (दिवः) व्यवहार करनेवालों को (परि) सब ओरसे प्राप्त होते हैं (एषाम्) इनके जो (उभये) दो प्रकारके (अश्वासः) शीघ्र चलनेवाले पदार्थ हैं उनको (यथा) जिस प्रकार से (विदुः) जानते हैं और (पर्वतस्य) मेघ के (नभनून्) समूहों को (प्र,अचुच्यवुः) अत्यन्त वर्षावैं वे संसार के आधार होते हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे पक्षी पंक्तिबद्ध हुए शीघ्र जाते हैं वैसे ही उत्तमप्रकार शिक्षायुक्त नौकर और घोड़े आदि वाहन तीनों मार्गों में शीघ्र

अन्वय.—ए

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

मिमातु द्यौरदितिर्वीतये नः सं दानुचित्रा उषसो यतन्ताम् । आचुच्यवुर्दिव्यं कोशमेत ऋषे रुद्रस्य मरुतो गृणानाः ॥ ८ ॥ २४ ॥

मिमातु । द्यौः । अदितिः । वीतये । नः । सम् । दानुऽचित्राः । उषसः । यतन्ताम् । आ । अचुच्यवुः । दिव्यम् । कोशम् । एते । ऋषे । रुद्रस्य । मरुतः । गृणानाः ॥ ८ ॥ २४ ॥

पदार्थः—(मिमातु) (द्यौः) प्रकाश इव (अदितिः) मातेव (वीतये) विज्ञानादिप्राप्तये (नः) अस्मान् (सम्) सम्यक् (दानुचित्राः) चित्रा अद्भुता दानवो दानानि यासु ताः (उषसः) प्रभातवेलाः (यतन्ताम्) (आ, अचुच्यवुः) आगच्छन्तु (दिव्यम्) दिवि कामनायां साधुम् (कोशम्) धनालयम् (एते) (ऋषे) विद्याप्रद (रुद्रस्य) अन्यायकारिणो रोदयितुः (मरुतः) मनुष्याः (गृणानाः) स्तुवन्तः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे ऋषे ! यथाऽदितिर्द्यौर्वीतये नो मिमातु तथा त्वमस्मान् मिमीहि । यथा दानुचित्रा उषसो व्यवहारान् निर्म्मापयन्ति यथैते रुद्रस्य दिव्यं कोशमाचुच्यवुस्तथा गृणाना मरुतः सं यतन्ताम् ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये विद्युद्दुषर्वद्दषिवद्धनकोशं सञ्चिन्वन्ति ते प्रतिष्ठिता भवन्ति ॥ ८ ॥

अत्र वायुविद्युद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकोनषष्टितमं सूक्तं चतुर्विंशो वर्गश्च [illegible] ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (ऋषे) विद्याके देनेवाले जैसे (अदितिः) माता वा (द्यौः) प्रकाश के सदृश (वीतये) विज्ञान आदि की प्राप्ति के लिये (नः) हम लोगों का (मिमातु) आदर करै वैसे आप आदर करिये जैसे (दानुचित्राः) अद्भुत दान जिन में ऐसी (उषसः) प्रातर्वेलायें व्यवहारों को सिद्ध कराती हैं वा जैसे (एते) ये (रुद्रस्य) अन्यायकारियों को रुलाने वाले (दिव्यम्) कामना में श्रेष्ठ (कोशम्) धन के स्थान को (आ, अचुच्यवुः) प्राप्त होवैं वैसे (गृणानाः) स्तुति करते हुए (मरुतः) मनुष्य (सम्) उत्तम प्रकार (यतन्ताम्) प्रयत्नकरैं ॥८॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो जन बिजुली, प्रातःकाल और ऋषि के सदृश धन के कोश को इकट्ठा करते हैं वे प्रतिष्ठित होते हैं ॥ ८ ॥

इस सूक्त में पवन और बिजुली के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह उनसठवां सूक्त और चौवीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

अन्वय.—ए

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाष्टर्चस्य षष्टितमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । मरुतो मरुतो वाग्निश्च देवता । १ । ३ । ४ । ५ निचृत्त्रिष्टुप् । २ भुरिक् त्रिष्टुप् । ६ विराट् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतःस्वरः । ७ । ८ जगतीं छन्दः । निषादः स्वरः ॥

अथ मनुष्यैः किं साधनीयमित्याह ॥

अब मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

ईळे॑ अ॒ग्निं स्व॑वसं॒ नमो॑भिरि॒ह प्र॑स॒त्तो वि च॑यत्कृ॒तं नः॑ । रथै॑रिव॒ प्र भ॑रे वाज॒यद्भिः॑ प्रदक्षि॒णिन्म॒रुता॑ स्तोम॑मृध्याम् ॥ १ ॥

ईळे॑ । अ॒ग्निम् । सु॒ऽअव॑सम् । नम॑ःऽभिः । इ॒ह । प्र॒ऽस॒त्तः । वि । च॒य॒त् । कृ॒तम् । नः॒ । रथै॑ःऽइव । प्र । भ॒रे॒ । वा॒ज॒यत्ऽ॑भिः । प्र॒ऽद॒क्षि॒णित् । म॒रुता॑म् । स्तोम॑म् । ऋ॒ध्या॒म् ॥ १ ॥

पदार्थः—(ईळे) अधीच्छामि (अग्निम्) विद्युतम् (स्ववसम्) सुष्ठ्वोरक्षणं यस्मात्तम् (नमोभिः) सत्कारैः (इह) अस्मिन् संसारे (प्रसत्तः) प्रसन्नः (वि) (चयत्) विचिनोमि (कृतम्) (नः) अस्मान् (रथैरिव) (प्र) (भरे) (वाजयद्भिः) वेगवद्भिः (प्रदक्षिणित्) यः प्रदक्षिणां नयति (मरुताम्) मनुष्याणाम् (स्तोमम्) श्लाघाम् (ऋध्याम्) वर्धयेयम् ॥ १ ॥

अन्वयः—यथा प्रसत्त इहाहं नमोभिरस्मि तथा नमोभिः स्ववसमग्निमीळे कृतं वि चयत्। ये मरुतां गणा वाजयद्भी रथैरिव नोऽस्मान् वहन्ति तानहं प्र भरे प्रदक्षिणिदहं मरुतां स्तोमम् [illegible] ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमालं०-विदुषा विदुषां सङ्गेनाग्न्यादिविद्या-माविर्भाव्य प्रसन्नता सम्पादनीया ॥ १ ॥

पदार्थः—जैसे (प्रसक्तः) प्रसन्न (इह) इस संसार में मैं (नमोभिः) सत्कारों से हूं वैसे सत्कारों से (स्ववसम्) उत्तम रक्षण जिस से उस (अग्निम्) बिजुली की (ईळे) अधिक इच्छा करता और (कृतम्) किये काम को (वि, चयत्) विवेक करता हूं और जो (मरुताम्) मनुष्यों के समूह (वाजयद्भिः) वेग-वाले (रथैरिव) वाहनों के सदृश पदार्थों से (नः) हम लोगों को पहुंचाते हैं उन को मैं (प्र, भरे) धारण करता हूं और (प्रदक्षिणित्) प्रदक्षिणा को प्राप्त कराने वाला मैं मनुष्यों की (स्तोमम्) प्रशंसा को (ऋध्याम्) बढ़ाऊं ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—विद्वान् जन को चाहिये कि विद्वानों के संग से अग्नि आदि की विद्या को प्रकट करा के प्रसन्नता संपादित करै ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

आ ये तस्थुः पृषतीषु श्रुतासु सुखेषु रुद्रा मरुतो रथेषु । वना चिदुग्रा जिहते नि वो भिया पृथिवी चिद्रेजते पर्वतश्चित् ॥ २ ॥

आ । ये । तस्थुः । पृषतीषु । श्रुतासु । सुऽखेषु । रुद्राः । मरुतः । रथेषु । वना । चित् । उग्राः । जिहते । नि । वः । भिया । पृथिवी । चित् । रेजते । पर्वतः । चित् ॥ २ ॥

पदार्थः—(आ) (ये) (तस्थुः) (पृषतीषु) सेचनकर्त्रीषु (श्रुतासु) (सुखेषु) (रुद्राः) प्राणादयः (मरुतः)

अन्वय.

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मनुष्याः (रथेषु) विमानादिषु यानेषु (वना) किरणाः (चित्) अपि (उग्राः) तीव्रस्वभावाः (जिहते) गच्छन्ति (नि) नितराम् (वः) युष्माकम् (भिया) भयेन (पृथिवी) भूमिः (चित्) (रेजते) कम्पते (पर्वतः) मेघः (चित्) इव ॥ २ ॥

अन्वयः—ये रुद्रा मरुतः श्रुतासु पृषतीषु सुखेषु रथेष्वा तस्थुश्चिदपि वनोग्रा इव नि जिहते । वो भिया पृथिवी चिद्रेजते पर्वतश्चिदिव रेजते तान् वयं सततं सत्कुर्याम ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या उत्तमासु विद्यासूत्तमेषु यानेषु च स्थित्वा शीघ्रगमनाय समर्था भवत ॥ २ ॥

पदार्थः—(ये) जो (रुद्राः) प्राण आदि और (मरुतः) मनुष्य (श्रुतासु) विद्याओं में (पृषतीषु) सेचन करने वालियों में (सुखेषु) सुखों में और (रथेषु) विमानादि वाहनों में (आ, तस्थुः) स्थित होवैं (चित्) और (वना) किरण (उग्राः) तीव्र स्वभाव वालों के सदृश (नि, जिहते) निरन्तर जाते हैं और (वः) आप लोगों के (भिया) भय से (पृथिवी) भूमि (चित्) भी (रेजते) कम्पित होती है (पर्वतः) मेघ के (चित्) समान पदार्थ कम्पित होता है उन का हम लोग निरन्तर सत्कार करैं ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! उत्तम विद्याओं और उत्तम वाहनों पर स्थित हो कर शीघ्र जाने के लिये समर्थ हूजिये ॥ २ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस० ॥

पर्व॑तश्चि॒न्महि॑ वृ॒द्धो बि॑भाय दिव॒[illegible]व्य॑म[illegible]जत

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्वने वः । यत्क्रीळथ मरुत ऋष्टिमन्त आपइव सध्र्यञ्चो धवध्वे ॥ ३ ॥

पर्वतः । चित् । महि । वृद्धः । बिभाय । दिवः । चित् । सानु । रेजत । स्वने । वः । यत् । क्रीळथ । मरुतः । ऋष्टि-ऽमन्तः । आपःऽइव । सध्र्यञ्चः । धवध्वे ॥ ३ ॥

पदार्थः—(पर्वतः) मेघः (चित्) इव (महि) महान् (वृद्धः) (बिभाय) बिभेति (दिवः) प्रकाशात् (चित्) (सानु) शिखरमिव (रेजत) कम्पते (स्वने) शब्दे (वः) युष्माकम् (यत्) यत्र (क्रीळथ) (मरुतः) मनुष्याः (ऋष्टिमन्तः) प्रशस्तविज्ञानमन्तः (आपइव) (सध्र्यञ्चः) सहाञ्चन्तः (धवध्वे) कम्पयध्वे ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे ऋष्टिमन्तो मरुतो यद्यूयं क्रीळथाऽऽपइव सध्र्यञ्चो धवध्वे वः स्वने पर्वतश्चिन्महि वृद्धो बिभाय दिवश्चित्सानु रेजत तत्रान्वेषणं कुरुत ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्या विद्याव्यवहारसिद्धये क्रीडन्ते तथा सखायो भूत्वा कार्य्यसिद्धिं कुर्वन्ति ते सर्वथाऽऽनन्दिता जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (ऋष्टिमन्तः) अच्छे विज्ञान वाले (मरुतः) मनुष्यो (यत्) जहां तुम (क्रीळथ) क्रीड़ा करते हो (आपइव) जलों के सदृश (सध्र्यञ्चः) एक साथ अन्वय. (धवध्वे) कंपाओ और (वः) आप लोगों के (स्वने)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

शब्द में (पर्वतः) मेघ के (चित्) सदृश (महि) बड़ा (वृद्धः) वृद्ध (बिभाय) डरता है (दिवः) प्रकाश से (चित्) भी जैसे वैसे (सानु) शिखर के तुल्य (रेजत) कम्पित होता है वहां अन्वेषण करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य विद्या के व्यवहार की सिद्धि के लिये क्रीड़ा करते हैं तथा मित्र होकर कार्य की सिद्धि करते हैं वे सब प्रकार से आनन्दित होते हैं ॥ ३ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करें इस विषय को० ॥

वराइवेद्वैवतासो हिरण्यैरभि स्वधाभिस्तन्वः पिपिश्रे। श्रिये श्रेयाँसस्तवसो रथेषु सत्रा महाँसि चक्रिरे तनूषु ॥ ४ ॥

वराःऽइव। इत्। रैवतासः। हिरण्यैः। अभि। स्वधाभिः। तन्वः। पिपिश्रे। श्रिये। श्रेयाँसः। तवसः। रथेषु। सत्रा। महाँसि। चक्रिरे। तनूषु ॥ ४ ॥

पदार्थः—(वराइव) वरैस्तुल्याः (इत्) एव (रैवतासः) रेवतीषु पशुषु भवाः (हिरण्यैः) सुवर्णैस्तेज आदिभिः (अभि) (स्वधाभिः) अन्नादिभिः (तन्वः) शरीराणि (पिपिश्रे) स्थूलावयवानि कुर्वन्ति (श्रिये) लक्ष्म्यै (श्रेयांसः) अतिशयेन श्रेय इच्छन्तः (तवसः) बलिष्ठा गतिमन्तः (रथेषु) यानेषु (सत्रा) सत्यानि (महांसि) (चक्रिरे) कुर्वन्ति (तनूषु) शरीरेषु ॥ ४ ॥

अन्वयः—ये श्रेयांसस्तवसो रैवतासो [illegible] हिरण्यैः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्वधाभिस्तन्वः पिपिशे । श्रिये रथेषु तनूषु सत्रा महांस्यभि चक्रिरे ते भाग्यशालिनो भवन्ति ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये मनुष्यशरीरमाश्रित्य श्रियमन्विच्छन्ति ते दारिद्र्यं घ्नन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—जो (श्रेयांसः) अत्यन्त कल्याण की इच्छा करतेहुए (तवसः) बलवान् गतिवाले (रैवतासः) पशुओं में हुए मनुष्य (वराइव) श्रेष्ठों के तुल्य (इत्) ही (हिरण्यैः) सुवर्ण तेज आदिकों से और (स्वधाभिः) अन्न आदिकों से (तन्वः) शरीरों को (पिपिशे) स्थूल अवयववाले करते हैं और (श्रिये) लक्ष्मी के लिये (रथेषु) वाहनों और (तनूषु) शरीरों में (सत्रा) सत्य (महांसि) बड़े काम (अभि, चक्रिरे) करते हैं वे भाग्यशाली होते हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य के शरीर का आश्रय करके लक्ष्मी की इच्छा करते हैं वे दरिद्र्य का नाश करते हैं ॥ ४ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं भवितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को कैसे होना चाहिये इस विषय को० ॥

अज्येष्ठासो अकनिष्ठास एते सं भ्रातरो वावृधुः सौभगाय । युवा पिता स्वपा रुद्र एषां सुदुघा पृश्निः सुदिना मरुद्भ्यः ॥ ५ ॥

अज्येष्ठासः । अकनिष्ठासः । एते । सम् । भ्रातरः । ववृधुः । सौभगाय । युवा । पिता । सुऽअपाः । रुद्रः । एषाम् । सुऽदुघा । पृश्निः । सुऽदिना । मरुत्ऽभ्यः ॥ ५ ॥

पदान्वयः (अज्येष्ठासः) ज्येष्ठभावरहिताः (अकनिष्ठासः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA.

कनिष्ठभावमप्राप्ताः (एते) (सम्) (भ्रातरः) बन्धवः (वावृधुः) वर्धन्ते (सौभगाय) श्रेष्ठैश्वर्य्यस्य भावाय (युवा) (पिता) पालकः (स्वपाः) श्रेष्ठकर्मानुष्ठानः (रुद्रः) अन्येषां रोदयिता (एषाम्) (सुदुघा) सुष्ठु कामस्य प्रपूरिका (पृश्निः) अन्तरिक्षमिव बुद्धिः (सुदिना) उत्तमदिना (मरुद्भ्यः) वायुभ्यः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा स्वपा युवा रुद्रः पितैषां सुदुघा सुदिना पृश्निर्मरुद्भ्यो मनुष्येभ्यो विद्यादिदानं ददाति तथाऽज्येष्ठासोऽकनिष्ठास एते भ्रातरः सौभगाय सं वावृधुः ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः पूर्णयुवावस्थायां विद्याः समाप्य सुशीलतां स्वीकृत्यातीवोत्तमाः सन्तः सुशीलाः स्त्रियः स्वीकृत्य च प्रयतन्ते ते ऐश्वर्यं प्राप्यानन्दिता भवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (स्वपाः) श्रेष्ठ कर्म का अनुष्ठान करने वाला (युवा) युवावस्थायुक्त और (रुद्रः) अन्यों का रुलाने वाला (पिता) पालक जन और (एषाम्) इन की (सुदुघा) उत्तम प्रकार मनोरथ की पूर्ण करने वाली (सुदिना) सुन्दर दिन जिस से वह (पृश्निः) अन्तरिक्ष के सदृश बुद्धि (मरुद्भ्यः) मनुष्यों के लिये विद्यादि दान देती है वैसे (अज्येष्ठासः) जेठेपन से रहित (अकनिष्ठासः) कनिष्ठपन से रहित (एते) ये (भ्रातरः) बन्धु जन (सौभगाय) श्रेष्ठ ऐश्वर्य्य होने के लिये (सम्, वावृधुः) बढ़ते हैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य पूर्ण युवावस्था में विद्याओं को समाप्त कर और सुशीलता को स्वीकार कर बहुत ही उत्तम हुए उत्तम स्वभावयुक्त स्त्रियों का विवाहद्वारा स्वीकार कर के प्रयत्न करते हैं वे ऐश्वर्य्य को प्राप्त होके आनन्दित होते हैं ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्मनुष्यैः परस्परं कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को परस्पर कैसे वर्त्तना चाहिये इस विषय को० ॥

यदुत्तमे मरुतो मध्यमे वा यद्वावमे सुभगासो दिवि ष्ठ। अतो नो रुद्रा उत वा न्वस्याग्ने वित्ता-द्धविषो यद्यजाम ॥ ६ ॥

यत् । उत्ऽतमे । मरुतः । मध्यमे । वा । यत् । वा । अवमे । सुऽभगासः । दिवि । स्थ । अतः । नः । रुद्राः । उत । वा । नु । अस्य । अग्नेः । वित्तात् । हविषः । यत् । यजाम ॥ ६ ॥

पदार्थः—(यत्) यत्र (उत्तमे) व्यवहारे (मरुतः) मनुष्याः (मध्यमे) मध्यस्थे (वा) (यत्) यत्र (वा) (अवमे) निकृष्टे (सुभगासः) उत्तमैश्वर्याः (दिवि) शुद्धे व्यवहारे (स्थ) भवत (अतः) अस्मात् कारणात् (नः) अस्मान् (रुद्राः) मध्यस्था विद्वांसः (उत) (वा) (नु) (अस्य) (अग्नेः) पावकवत्प्रकाशितात्मन् (वित्तात्) (हविषः) भोक्तुमर्हात् (यत्) यम् (यजाम) प्रेरयेम ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे सुभगासो रुद्रा मरुतो यूयं यदुत्तमे मध्यमे वावमे यद्वान्यत्रावमे दिवि वा स्थ तत्रातो नोऽस्मानुत्तमे व्यवहारे स्थापयत। उत वा हे अग्नेऽस्य वित्ताद्धविषो यन्नु वयं यजाम तत्र त्वमपि यजस्व ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये मनुष्या उत्तममध्यमकनिष्ठेषु व्यवहारेषु यथावद्वर्त्तित्वोत्तमैश्वर्या जायन्ते तान् सर्वे सत्कुर्य्युः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (सुभगासः) उत्तम ऐश्वर्य्य वाले और (रुद्राः) मध्यस्थविद्वान् (मरुतः) मनुष्यो आप लोग (यत्) जिस (उत्तमे) उत्तम व्यवहार में (मध्यमे) मध्यस्थ व्यवहार में (वा) वा (अवमे) निकृष्ट व्यवहार में (यत्) जहां (वा) अथवा अन्यत्र निकृष्ट व्यवहार में (दिवि) शुद्ध व्यवहार में (स्थ) हूजिये वहां (अतः) इसकारण से (नः) हम लोगों को उत्तम व्यवहार में स्थापित कीजिये (उत, वा) और अथवा हे (अग्ने) अग्नि के सदृश प्रकाशित आत्मावाले (अस्य) इस के (वित्तात्) धन से और (हविषः) भोग करने योग्य से (यत्) जिस को (नु) निश्चय हम लोग (यजाम) प्रेरणा करें वहां आप भी प्रेरणा करिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य उत्तम, मध्यम और कनिष्ठ व्यवहारों में यथायोग्य वर्त्ताव कर के उत्तम ऐश्वर्य्य वाले होते हैं उन का सब लोग सत्कार करें ॥ ६ ॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्य्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करें इस वि० ॥

अग्निश्च यन्मरुतो विश्ववेदसो दिवो वर्ध्व उत्तरादधि ष्णुभिः । ते मन्दसाना धुनयो रिशादसो वामं धत्त यजमानाय सुन्वते ॥ ७ ॥

अग्निः । च । यत् । मरुतः । विश्वऽवेदसः । दिवः । वर्ध्वे । उत्ऽतरात् । अधि । स्नुऽभिः । ते । मन्दसानाः । धुनयः । रिशादसः । वामम् । धत्त । यजमानाय । सुन्वते ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(अग्निः) पावक इव (च) (यत्) ये (मरुतः) मननशीला मानवाः (विश्ववेदसः) समग्रैश्वर्य्याः (दिवः) कामयमाना (वहध्वे) प्राप्नुत (उत्तरात्) पश्चात् (अधि) उपरिभावे (स्नुभिः) इच्छावद्भिः (ते) (मन्दसानाः) आनन्दन्तः (धुनयः) दुष्टानां कम्पकाः (रिशादसः) हिंसकानां नाशकाः (वामम्) प्रशस्यम् (धत्त) (यजमानाय) सङ्गन्त्रे (सुन्वते) यज्ञकर्त्रे ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यद्येऽग्निरिव विश्ववेदसो दिवो रिशादसो मन्दसाना धुनयो मरुतो यूयं सुन्वते यजमानाय वामं धत्त । उत्तरादधि ष्णुभिर्वामं वहध्वे ते च यूयं सदा सर्वानुपकुरुत ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—त एव महात्मानः सन्ति ये सर्वार्थं सत्यं दधति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (अग्निः) अग्नि के सदृश (विश्ववेदसः) सम्पूर्ण ऐश्वर्य्य से युक्त (दिवः) कामना करते हुए (रिशादसः) हिंसकों के नाश करने वाले (मन्दसानाः) आनन्द करते हुए (धुनयः) दुष्टों के कम्पानेवाले (मरुतः) विचारशील मनुष्य आप लोग (सुन्वते) यज्ञ करने और (यजमानाय) पदार्थों के मेल करने वाले जन के लिये (वामम्) प्रशंसा करने योग्य व्यवहार को (धत्त) धारण करो और (उत्तरात्) पीछे से (अधि) ऊपर के होने में (स्नुभिः) इच्छा वालों से प्रशंसा करने योग्य को (वहध्वे) प्राप्त हूजिये (ते, च) वे भी आप लोग सदा सब का उपकार करिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—वे ही महात्मा हैं जो सब के लिये सत्य का धारण करते हैं ॥ ७ ॥

अथ विद्वत्सेवनमाह ॥

अब विद्वानों की सेवा करना अगले मंत्र में० ॥

अन्वयः—[illegible]ः शुभयद्भिर्ऋक्वभिः सोमं पिब मन्द-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सानो गणश्रिभिः। पावकेभिर्विश्वमिन्वेभिरायुभिर्वै-
श्वानर प्रदिवा केतुना सजूः ॥ ८ ॥ २५ ॥

अग्ने। मरुत्ऽभिः। शुभयत्ऽभिः। ऋक्वऽभिः। सोमम्। पिब। मन्दसानः। गणश्रिऽभिः। पावकेभिः। विश्वम्ऽइन्वेभिः। आयुऽभिः। वैश्वानर। प्रऽदिवा। केतुना। सऽजूः ॥८॥२५॥

पदार्थः—(अग्ने) विद्वन् (मरुद्भिः) मनुष्यैः (शुभयद्भिः) शुभमाचरद्भिः (ऋक्वभिः) सत्कर्त्तव्यैः (सोमम्) महौषधिरसम् (पिब) (मन्दसानः) आनन्दन् (गणश्रिभिः) समुदायलक्ष्मीभिः (पावकेभिः) पवित्रैः (विश्वमिन्वेभिः) सर्वं जगद्व्यवहारं प्रापयद्भिः (आयुभिः) जीवनैः (वैश्वानर) विश्वेषु सर्वेषु नायक (प्रदिवा) प्रकृष्टप्रकाशवता (केतुना) प्रज्ञया सह (सजूः) समानप्रीतिसेवी ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे अग्ने! गणश्रिभिर्मन्दसानः प्रदिवा केतुना सजूर्वैश्वानर त्वं शुभयद्भिर्ऋक्वभिः पावकेभिर्विश्वमिन्वेभिरायुभिर्मरुद्भिः सह सोमं पिब ॥ ८ ॥

भावार्थः—मनुष्याणां योग्यतास्ति सदाऽऽप्तैर्विद्वद्भिस्सह सङ्गत्य विद्यायुःप्रज्ञा वर्धयित्वौषधवदाहारविहारौ च विधाय शुभाचरणं सर्वदा कुर्युरिति ॥ ८ ॥

अत्र वाय्वग्निविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षष्टितमं सूक्तं पञ्चविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (गणश्रिभिः) समुदाय की लक्ष्मियों से (मन्दसानः) आनन्द करता हुआ (प्रदिवा) अत्यन्त प्रकाश वाली (केतुना) बुद्धि के साथ (सजूः) तुल्य प्रीति को सेवने वाले (वैश्वानर) सब में मुख्य आप (शुभयद्भिः) उत्तम आचरण करने वाले (ऋक्वभिः) सत्कार करने योग्य (पावकेभिः) पवित्र (विश्वमिन्वेभिः) संपूर्ण संसार के व्यवहार को प्राप्त कराते हुए (आयुभिः) जीवनों से (मरुद्भिः) मनुष्यों के साथ (सोमम्) बड़ी ओषधियों के रस का (पिब) पानकरिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—मनुष्यों की योग्यता है कि सदा यथार्थवक्ता, विद्वानों के साथ मिलकर विद्या, अवस्था और बुद्धि को बढ़ाकर औषध के सदृश आहार और विहार को करके उत्तम आचरण सर्वदा करें ॥ ८ ॥

इस सूक्त में वायु, अग्नि और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह साठवां सूक्त और पच्चीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0.,Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथैकोनविंशत्यृचस्यैकषष्टितमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः। १-४ । ११-१६ मरुतः । ५-८ शशीयसी तरन्तमहिषी । ९ पुरुमीळ्हो वैददश्विः। १० तरन्तो वैददश्विः। १७-१९ रथवीतिर्दाल्भ्यो देवताः। १ । २ । ३ । ४ । ६ । ७ । ८ । १० । ११ । १२ । १३ । १४ । १५ । १६ । १७ । १८ । १९ गायत्री छन्दः। षड्जः स्वरः। ५ अनुष्टुप् छन्दः। गान्धारः स्वरः । ९ सतोबृहती छन्दः । मध्यमः स्वरः ॥

अथ प्रश्नोत्तरैर्मरुदादिगुणानाह ॥

अब उन्नीस ऋचावाले एकसठवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मंत्र में प्रश्नोत्तरों से मरुदादिकों के गुणों को कहते हैं ॥

के स्थ नरः श्रेष्ठतमा य एकएक आयय ।
परमस्याः परावतः ॥ १ ॥

के । स्थ । नरः । श्रेष्ठऽतमाः । ये । एकःऽएकः । आऽयय । परमस्याः । पराऽवतः ॥ १ ॥

पदार्थः—(के) (स्था) तिष्ठत । अत्र संहितायामिति दीर्घः (नरः) नायकाः (श्रेष्ठतमाः) अतिशयेन श्रेयस्कराः (ये) (एकएकः) (आयय) आयाथ (परमस्याः) अतिश्रेष्ठायाः (परावतः) दूरतः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे श्रेष्ठतमा नरः ! परमस्याः पारगन्तारः के यूयं स्था

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ये परावत आगत्य उपदिशन्ति येषां मध्य एकएको यूयं परावतोदेशादेकमायय ॥ १ ॥

भावार्थः—के श्रेष्ठतमा मनुष्या भवन्ति ये सर्वदा श्रेष्ठतमानि कर्माणि कुर्युः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (श्रेष्ठतमाः) अत्यन्त कल्याण करनेवाले (नरः) नायक जनो (परमस्याः) अत्यन्त श्रेष्ठ के पार जानेवाले (के) कौन (स्था) ठहरें (ये) जो (परावतः) दूर से आकर उपदेश करते हैं और जिनके मध्य में (एकएकः) एकएक आप दूर देश से एक को (आयय) प्राप्त होवैं ॥ १ ॥

भावार्थः—कौन अत्यन्त श्रेष्ठ मनुष्य होते हैं जो सर्वदा अत्यन्त श्रेष्ठ कर्म्मों को करैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को०॥

क१ वोऽश्वाः क३भीशवः कथं शोक कथा यय ।
पृष्ठे सदो नसोर्यमः ॥ २ ॥

कं । वः । अश्वाः । कं । अभीशवः । कथम् । शोक । कथा । यय । पृष्ठे । सदः । नसोः । यमः ॥ २ ॥

पदार्थः—(क) कस्मिन् (वः) युष्माकम् (अश्वाः) आशुगामिनः (क) (अभीशवः) अङ्गुलय इव । अभीशव इत्यङ्गुलिनाम निघं० २ । ५ । (कथम्) (शोक) सद्योगामिनो भवत (कथा) केन प्रकारेण (यय) गच्छत (पृष्ठे) पश्चाद्भागे (सदः) ज्ञेयं वस्तु (नसोः) नासिकयोः (यमः) नियन्ता ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या वः क्वाश्वाः क्वाभीशवः सन्ति तान् यूयं कथं शेक कथा यय। यथा नसोः पृष्ठे सदो यमोऽस्ति तथा यूयं भवत ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदा कश्चित् विदुषः पृच्छेत्तदा त उत्तरं दद्युः पक्षपातञ्च विहाय न्यायाधीशा इव भवेयुस्तदा समग्रं बोधमाप्नुयुः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (वः) आप लोगों के (क्व) कहां (अश्वाः) शीघ्र चलनेवाले घोड़े और (क्व) कहां (अभीशवः) अङ्गुलियां हैं उन को आप लोग (कथम्) किस प्रकार (शेक) शीघ्र पहुंचने वाले हूजिए और (कथा) किस प्रकार से (यय) जाइये और जैसे (नसोः) नासिकाओं के (पृष्ठे) पीछे के भाग में (सदः) छेदन करने योग्य वस्तु का (यमः) नियन्ता है वैसे आप लोग हूजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जब कोई विद्वानों को पूछे तब वे उत्तर दें और पक्षपात को छोड़ कर न्यायाधीशों के सदृश होवें तब सम्पूर्ण बोध को प्राप्त होवें ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

जघ्ने चोदं एषां वि सक्थानि नरो यमुः। पुत्र-कृथे न जनयः ॥ ३ ॥

जघ्ने। चोदः। एषाम्। वि। सक्थानि। नरः। यमुः। पुत्रऽकृथे। न। जनयः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(जघने) कट्यधोभागावयवे (चोदः) प्रेरकः (एषाम्) (वि) (सक्थानि) सक्थीनि (नरः) नेतारः (यमुः) नियच्छेयुः (पुत्रकृथे) पुत्रकरणे (न) इव (जनयः) मातापितरः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे नरः ! पुत्रकृथे जनयो नैषां जघने यश्चोदोऽस्ति ये सक्थानि वि यमुस्तान् यूयं सत्कुरुत ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा जनका मातापितरः सुनियमेन सन्तानोत्पत्तिं कृत्वैतान् सुनियम्य सुशिक्षितान्कुर्युस्तथा सर्वे कुर्वन्तु ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (नरः) नायक जनो (पुत्रकृथे) पुत्र करने में (जनयः) माता पिता (न) जैसे वैसे (एषाम्) इन के (जघने) काटि के नीचे के भाग के अवयवों को जो (चोदः) प्रेरणा करने वाला है और जो (सक्थानि) घुटनों को (वि, यमुः) नियम में रक्खैं उन का आप लोग सत्कार करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे उत्पन्न करने वाले माता पिता सुन्दर नियम से सन्तानोत्पत्ति कर के इन को उत्तम प्रकार नियमयुक्त कर के उत्तम प्रकार शिक्षित करैं वैसे सब करें ॥ ३ ॥

अथ विद्वदुपदेशविषयमाह ॥

अब विद्वानों के उपदेशविषय को० ॥

परा वीरास एतन मर्यासो भद्रंजानयः । अग्नितपो यथासथ ॥ ४ ॥

पदपाठः—परा । वीरासः । इतन । मर्यासः । भद्रंऽजानयः । अग्नितपः । अग्नितपऽइति । यथा । असथ ॥ ४ ॥

पदार्थः—(परा) दूरार्थे (वीरासः) व्याप्तविद्याबलाः (एतन)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्राप्नुत । अत्रेणगतावित्यस्माल्लोटि युष्मद्बहुवचने तप्तनप्थनाश्च अष्टा० अ० ७ । १ । ४५ इति तनबादेशः । (मर्यासः) मनुष्याः (भद्रजानयः) ये भद्रं कल्याणं जानन्ति ते (अग्नितपः) येऽग्निना तापयन्ति ते (यथा) (असथ) भवथ ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यथाऽग्नितपो वीरासो मर्यासः परेतन भद्रजानयोऽसथ तथा ते सत्कर्त्तव्याःस्युः ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये बन्धनसाधनं पापाचरणं त्यक्त्वा त्याजयित्वा मुक्तिसाधनं गृहीत्वा ग्राहयित्वा सर्वानानन्दयन्ति तान्सर्व आनन्दयन्तु ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो आप लोग (यथा) जैसे (अग्नितपः) अग्नि से तपाने वाले (वीरासः) विद्या और बल से व्याप्त (मर्यासः) मनुष्य (परा) दूर के लिये (एतन) प्राप्त हों और (भद्रजानयः) कल्याण के जानने वाले (असथ) होवैं वैसे वे सत्कार करने योग्य होवैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो बन्धन के साधन और पाप के आचरण का त्याग कर और त्याग करा के और मुक्ति के साधन को ग्रहण कर और ग्रहण करा के सब को आनन्दित करते हैं उन को सब आनन्दित करैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सनत्साश्व्यं पशुमुत गव्यं शतावयम् । श्या-
वाश्वंस्तुताय या दोर्वीरायोपबर्बृहत् ॥ ५ ॥ २६ ॥

सनत् । सा । अश्व्यम् । पशुम् । उत । गव्यम् । शत-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ऽअवयम् । श्यावाश्वंऽस्तुताय । या । दोः । वीरायं । उपऽबर्बृहत् ॥ ५ ॥ २६ ॥

पदार्थः—(सनत्) सनातनम् (सा) विदुषी स्त्री (अश्व्यम्) अश्वेषु साधुम् (पशुम्) पश्यन्तम् (उत) अपि (गव्यम्) गोषु साधुम् (शतावयम्) शतान्यवयवा यस्मिँस्तम् (श्यावाश्वस्तुताय) श्यावैरश्वैः प्रशंसिताय (या) (दोः) भुजस्य बलम् (वीराय) शूराय (उपबर्बृहत्) भृशमुपबर्हयति ॥ ५ ॥

अन्वयः—या श्यावाश्वस्तुताय वीराय दोरुपबर्बृहत्सा सनदश्व्यं गव्यमुत शतावयं पशुं वर्धयितुं शक्नोति ॥ ५ ॥

भावार्थः—सैव स्त्री प्रशंसिता भवति या स्वपतिं कामासक्तं कृत्वा बलं न नाशयति गृहस्थानश्वादीन् सम्पाल्य वर्धयति ॥ ५ ॥

पदार्थः—(या) जो (श्यावाश्वस्तुताय) घोड़ों से प्रशंसित (वीराय) वीर जन के लिये (दोः) भुजा का बल (उप, बर्बृहत्) अत्यन्त समीप में देती है (सा) वह विद्यायुक्त स्त्री (सनत्) सनातन (अश्व्यम्) घोड़ों में श्रेष्ठ (गव्यम्) गौओं में श्रेष्ठ (उत) और (शतावयम्) सौ अवयव जिस में उस (पशुम्) देखते हुए को बढ़ा सकती है ॥ ५ ॥

भावार्थः—वही स्त्री प्रशंसित होती है जो अपने पति को काम में आसक्त करके बल का नाश नहीं करती है और गृहस्थित घोड़े आदि का पालन करके बढ़ाती है ॥ ५ ॥

पुनः स्त्रीपुरुषार्थोपदेशमाह ॥

फिर स्त्री के पुरुषार्थ उपदेश को० ॥

उत त्वा स्त्री शशीयसी पुंसो भवति वस्यसी।
अदेवत्रादराधसः ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उत । त्वा । स्त्री । शशीयसी । पुंसः । भवति । वस्यसी ।
अदेवऽत्रात् । अराधसः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (त्वा) त्वाम् (स्त्री) (शशीयसी) अतिशयेन दुःखं प्लावयन्ती (पुंसः) पुरुषस्य (भवति) (वस्यसी) अतिशयेन वसुमती (अदेवत्रात्) देवान् त्रायते यस्मात्तद्विरुद्धात् (अराधसः) अधनात् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे पुरुष! या स्त्री—अदेवत्रादराधसः पृथग्भूत्वा पुंसो वस्यस्युत शशीयसी भवति त्वा सुखयति तां त्वं सुखय ॥ ६ ॥

भावार्थः—सैव स्त्री पत्या माननीया भवति याऽन्यायाचरणादपूज्यपूजनाद्विरहा सती पतिं सुखयति सैव पत्या सततं सत्कर्त्तव्यास्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे पुरुष जो (स्त्री) स्त्री (अदेवत्रात्) विद्वानों की रक्षा करता है जिस से उससे विरुद्ध (अराधसः) धनविरुद्ध पदार्थ से पृथक् हो कर (पुंसः) पुरुष की (वस्यसी) अत्यन्त धनवाली (उत) और (शशीयसी) अत्यन्त दुःख को दूर करनेवाली (भवति) होती और (त्वा) आप को सुखी करती है उस को आप सुखयुक्त करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—वही स्त्री पति से आदर करने योग्य होती है जो अन्यायाचरण और नहीं आदर करनेयोग्य के आदर करने से रहित हुई पति को सुखी करती है वही पति से निरन्तर आदर करने योग्य होती है ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वि या जानाति जसुरिं वि तृष्यन्तं वि कामिनम् ।
देवत्रा कृणुते मनः ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वि । या । जानाति । जसुरिम् । वि । तृष्यन्तम् । वि । कामिनम् । देवत्रा । कृणुते । मनः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(वि) विशेषेण (या) (जानाति) (जसुरिम्) प्रयतमानम् (वि) (तृष्यन्तम्) तृषातुरमिव (वि) (कामिनम्) कामातुरम् (देवत्रा) देवेषु (कृणुते) करोति (मनः) चित्तम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या या जसुरिं वि जानाति तृष्यन्तं वि जानाति कामिनं वि जानाति सा देवत्रा मनः कृणुते ॥ ७ ॥

भावार्थः—या स्त्री पुरुषार्थिनं धार्मिकं लोभिनं कामातुरं च पतिं विज्ञाय दोषनिवारणाय गुणग्रहणाय च प्रेरयति सैव पत्यादिकल्याणकारिणी भवति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (या) जो (जसुरिम्) प्रयत्न करते हुए को (वि) विशेष करके (जानाति) जानती है (तृष्यन्तम्) पिपासा से व्याकुल हुए के तुल्य को (वि) विशेष करके जानती है और (कामिनम्) कामातुर पुरुष को (वि) विशेष करके जानती है वह (देवत्रा) विद्वानों में (मनः) चित्त (कृणुते) करती है ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो स्त्री पुरुषार्थी, धार्मिक, लोभी और कामातुर पति को जानकर दोषों के निवारण और गुणों के ग्रहण करने के लिये प्रेरणा करती है वही पति आदि की कल्याण करनेवाली होती है ॥ ७ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

उत घा नेमो अस्तुतः पुमाँ इति ब्रुवे पणिः ।
स वैरदेय इत्समः ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उत । घ । नेमः । अस्तुतः । पुमान् । इति । ब्रुवे । पणिः । सः । वैरऽदेये । इत् । समः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (घा) एव । अत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः (नेमः) अर्द्धाधिकारी (अस्तुतः) अप्रशंसितः (पुमान्) पुरुषः (इति) अनेन प्रकारेण (ब्रुवे) (पणिः) प्रशंसितः (सः) (वैरदेये) वैरं देयं येन तस्मिन् (इत्) एव (समः) तुल्यः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽस्तुत उत नेमो घा वैरदेये पुमान् यश्च पणिर्वर्त्तते स इत्सम इत्यहं ब्रुवे ॥ ८ ॥

भावार्थः—योऽलसः सत्कर्मसु न प्रवर्त्तते द्वितीयो विद्वान् सत्याऽसत्यं विज्ञाय सत्यं नाचरति तौ द्वौ तुल्यावधर्मात्मानौ वर्त्तेते इति बोध्यम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अस्तुतः) नहीं प्रशंसा कियागया (उत) और (नेमः) आधे का अधिकारी (घा) ही (वैरदेये) वैर देने योग्य जिस से उस में (पुमान्) पुरुष और जो (पणिः) प्रशंसित वर्त्तमान है (सः, इत्) वही (समः) तुल्य है (इति) इस प्रकार से मैं (ब्रुवे) कहता हूं ॥ ८ ॥

भावार्थः—जो आलस्ययुक्त जन श्रेष्ठ कर्म्मों में नहीं प्रवृत्त होता है और दूसरा विद्वान् पुरुष सत्य और असत्य को जानकर सत्य का आचरण नहीं करता है वे दोनों तुल्य अधर्मात्मा हैं यह जानना चाहिये ॥ ८ ॥

पुनर्दम्पतीविषयमाह ॥

फिर स्त्रीपुरुष के विषय को० ॥

उत मेऽरपद्युवतिमम्दुषी प्रति श्यावाय वर्त्त-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

निम् । वि रोहिता पुरुमीह्ळाय येमतुर्विप्राय दीर्घयशसे ॥ ९ ॥

उत । मे । अरपत् । युवतिः । ममन्दुषी । प्रति । श्यावाय । वर्त्तनिम् । वि । रोहिता । पुरुऽमीह्ळाय । येमतुः । विप्राय । दीर्घऽयशसे ॥ ९ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (मे) मह्यम् (अरपत्) व्यक्तमुपदिशति (युवतिः) प्राप्तयौवनावस्था (ममन्दुषी) प्रशंसनीयानन्दकरी (प्रति) (श्यावाय) श्यामवर्णयुक्तायाऽश्वाय (वर्त्तनिम्) मार्गम् (वि) (रोहिता) रोहणकर्त्री (पुरुमीह्ळाय) बहुवीर्यसेक्त्रे (येमतुः) नियच्छतः (विप्राय) मेधाविने (दीर्घयशसे) महद्यशसे ॥ ९ ॥

अन्वयः—या प्रति श्यावाय पुरुमीह्ळाय दीर्घयशसे विप्राय मे ममन्दुषी वर्त्तनिं वि रोहिता युवतिररपदुताहमरपं तावावां यथा सद्गुणाढ्यौ स्त्रीपुरुषौ येमतुस्तथा वर्त्तावहै ॥ ९ ॥

भावार्थः—यदि स्त्रीपुरुषौ तुल्यगुणकर्म्मस्वभावौ स्यातां तर्हि सन्मार्गं बृहत्कीर्त्तिमानन्दञ्च लभेताम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—जो (प्रति, श्यावाय) धूमिल वर्ण से युक्त अश्व और (पुरुमीह्ळाय) बहुत वीर्य्य के सींचने वाले (दीर्घयशसे) बड़े यशस्वी (विप्राय) बुद्धिमान् (मे) मेरे लिये (ममन्दुषी) प्रशंसा करने योग्य और आनन्द करने वाली (वर्त्तनिम्) मार्ग को (वि, रोहिता) जानेवाली (युवतिः) यौवनावस्था को प्राप्त स्त्री (अरपत्) स्पष्ट उपदेश देती है (उत) और मैं स्पष्ट उपदेश करूं वे हम

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

दोनों जैसे श्रेष्ठ गुणों से युक्त स्त्री और पुरुष (येमतुः) नियम करते हैं वैसे वर्त्ताव करें ॥ ९ ॥

भावार्थः—जो स्त्री पुरुष परस्पर तुल्य गुणकर्म और स्वभाव वाले हों तो श्रेष्ठ मार्ग, अत्यन्त कीर्त्ति और आनन्द को प्राप्त हों ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यो मे धेनूनां शतं वैददश्विर्यथा ददत्। तरन्त-
इव मंहना ॥ १० ॥ २७ ॥

यः। मे। धेनूनाम्। शतम्। वैदत्ऽअश्विः। यथा। ददत्।
तरन्तःऽइव। मंहना ॥ १० ॥ २७ ॥

पदार्थः—(यः) (मे) मम (धेनूनाम्) गवाम् (शतम्) (वैददश्विः) योऽश्वान् विन्दति स विददश्वस्तस्यापत्यं वैददश्विः (यथा) (ददत्) ददाति (तरन्तइव) तरन्त इव (मंहना) महत्या नौकया ॥ १० ॥

अन्वयः—यो वैददश्विर्मे धेनूनां शतं ददद्यथा मंहना तरन्त-इव दुःखपारं नयति स एव स्वामी भवितुमर्हति ॥ १० ॥

भावार्थः—यो मनुष्यः शतदः सहस्रदो भवति दोग्ध्रीणां गवां रक्षणं करोति स नौकया नदीं समुद्रं वा तरति तथैव मेधाविनौ स्त्रीपु-रुषौ दुःखसागरं धर्म्माचरणेन तरतः ॥ १० ॥

पदार्थः—(यः) जो (वैददश्विः) घोड़ों के ज्ञाता का पुत्र (मे) मेरी (धेनूनाम्) गौओं के (शतम्) सैकड़े को (ददत्) देता है (यथा) जैसे

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(महना) बड़ी नौका से (तरन्तइव) तैरतेहुओं के समान दुःख के पार पहुंचाता है वही स्वामी होने के योग्य होता है ॥ १० ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सैकड़ों वा हजारों का देनेवाला होता है और दुग्ध देनेवाली गौओं की रक्षा करता है वह नौका से नदी वा समुद्र को तरता है वैसे ही बुद्धिमान् स्त्री और पुरुष दुःखरूपी सागर को धर्म के आचरण से तरते हैं ॥ १०

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

य ईं वहन्त आशुभिः पिबन्तो मदिरं मधु ।
अत्र श्रवांसि दधिरे ॥ ११ ॥

ये । ईम् । वहन्ते । आशुऽभिः । पिबन्तः । मदिरम् । मधु । अत्र । श्रवांसि । दधिरे ॥ ११ ॥

पदार्थः—(ये) (ईम्) उदकम् (वहन्ते) प्राप्नुवन्ति (आशुभिः) आशुकारिभिर्गुणैः (पिबन्तः (मदिरम्) आनन्दकरम् (मधु) माधुर्यादिगुणोपेतम् (अत्र) (श्रवांसि) अन्नादीनि (दधिरे) धरन्ति ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य आशुभिर्मादिरमीं वहन्ते मधु पिबन्तोऽत्र श्रवांसि दधिरे त एव श्रीमन्तो जायन्ते ॥ ११ ॥

भावार्थः—ये सद्यःसुखकराणि मेधावर्धकानि वस्तूनि सेवन्ते तेऽत्र श्रीमन्तो जायन्ते ॥ ११ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो (ये) जो (आशुभिः) शीघ्रकारी गुणों से (मादिरम्) आनन्दकारक (ईम्) जल को (वहन्ते) प्राप्त होते हैं और (मधु) माधुर्य्य आदि गुणों से युक्त को (पिबन्तः) पीते हुए (अत्र) यहां (श्रवांसि) अन्न आदिकों को (दधिरे) धारण करते हैं वे ही लक्ष्मीवान् होते हैं ॥ ११ ॥

भावार्थः—जो शीघ्र सुखकारक और बुद्धिवर्धक वस्तुओं का सेवन करते हैं वे यहां लक्ष्मीवान् होते हैं ॥ ११ ॥

पुनरुपदेशविषयमाह ॥

फिर उपदेशविषय को अगले० ॥

येषाँ श्रियाधि रोदसी विभ्राजन्ते रथेष्वा। दिवि रुक्मइवोपरि ॥ १२ ॥

येषाम् । श्रिया । अधि । रोदसी इति । विऽभ्राजन्ते । रथेषु । आ । दिवि । रुक्मःऽइव । उपरि ॥ १२ ॥

पदार्थः—(येषाम्) (श्रिया) शोभया लक्ष्म्या वा (अधि) (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (विभ्राजन्ते) (रथेषु) विमानादियानेषु (आ) (दिवि) कामनायाम् (रुक्मइव) रुचिकरः सुवर्णादिपदार्थो यथा (उपरि) ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या येषां विदुषां श्रिया धर्म्या व्यवहारा दिवि रुक्मइव विभ्राजन्ते। ये रथेष्वाऽधिष्ठिताः स्युस्त उपरि रोदसी इव प्रकाशन्ते ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-ये धर्म्येण पुरुषार्थेन धनादिकं सञ्चिन्वन्ति ते सूर्य्यकिरणा इव प्रकाशितकीर्त्तयो भवन्ति ॥ १२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो (येषाम्) जिन विद्वानों का (श्रिया) शोभा वा लक्ष्मी से धर्मयुक्त व्यवहार (दिवि) कामना में (रुक्मइव) प्रीतिकारक सुवर्ण आदि पदार्थ जैसे वैसे (विभ्राजन्ते) शोभित होते हैं और जो (रथेषु) विमान आदि वाहनों में (आ, अधि) विराजित होवैं वे (उपरि) ऊपर (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी के सदृश प्रकाशित होते हैं ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो धर्मयुक्त पुरुषार्थ से धन आदि को इकट्ठे करते हैं वे सूर्य्य के किरणों के सदृश प्रकाशित यशवाले होते हैं ॥ १२ ॥

पुनर्दम्पतीविषयमाह ॥

फिर स्त्रीपुरुष के विषय को अगले० ॥

युवा स मारुतो गणस्त्वेषरथो अनेद्यः । शुभंया-
वाप्रतिष्कुतः ॥ १३ ॥

युवा । सः । मारुतः । गणः । त्वेषऽरथः । अनेद्यः । शुभंऽयावा । अप्रतिऽस्कुतः ॥ १३ ॥

पदार्थः—(युवा) प्राप्तयौवनः (सः) (मारुतः) वायूनां समूह इव मनुष्याणां (गणः) (त्वेषरथः) त्वेषः प्रकाशवान् रथो यस्य सः (अनेद्यः) अनिन्दनीयः (शुभंयावा) यः शुभं जलं याति (अप्रतिष्कुतः) अकम्पितो दृढः ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽनेद्यस्त्वेषरथः शुभंयावाऽप्रतिष्कुतो युवा मारुतो गणोऽस्ति स बहूनि कार्य्याणि साद्धुं शक्नोति ॥ १३ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सर्वान् स्त्रीपुरुषान् यूनो विदुषः सम्पादयन्ति ते प्रशंसनीयाः कल्याणकारिणो दृढा जायन्ते ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अनेद्यः) नहीं निन्दा करने योग्य (त्वेषरथः) प्रकाशवान् वाहन जिस का वह (शुभंयावा) जल को प्राप्त होने वाला (अप्रतिष्कुतः) नहीं कम्पित दृढ़ (युवा) यौवनावस्था को प्राप्त (मारुतः) पवनों के समूह के सदृश मनुष्यों का (गणः) समूह है (सः) वह बहुत कार्य्यों को सिद्ध कर सक्ता है ॥ १३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य संपूर्ण स्त्रीपुरुषों को यौवनावस्थायुक्त और विद्वान् करते हैं वे प्रशंसा करने योग्य, कल्याणकारी और दृढ़ होते हैं ॥ १३ ॥

पुनरुपदेशार्थविषयमाह ॥

फिर उपदेशार्थविषय को० ॥

को वेद नूनमेषां यत्रा मदन्ति धूतयः। ऋतजाता अरेपसः ॥ १४ ॥

कः। वेद। नूनम्। एषाम्। यत्र। मदन्ति। धूतयः। ऋतऽजाताः। अरेपसः ॥ १४ ॥

पदार्थः—(कः)(वेद)जानाति (नूनम्) निश्चितम् (एषाम्) वायुवादीनाम् (यत्रा) (मदन्ति) हर्षन्ति (धूतयः) ये पापं धूनयन्ति ते (ऋतजाताः) य ऋते जायन्ते ते (अरेपसः) अनपराधिनः ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यत्रर्तजाता अरेपसो धूतयो मदन्ति तत्रैषां स्वरूपं नूनं को वेद ॥ १४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या अपराधानपराधौ सत्यासत्ये च को वेत्तीति पृच्छाम ये प्रमादविरहाः परमेश्वरभक्ता भवन्तीति ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वानो (यत्रा) जहां (ऋतजाताः) सत्य में उत्पन्न होने वाले (अरेपसः) अपराध से रहित (धूतयः) पाप को कम्पाने वाले (मदन्ति) प्रसन्न होते हैं वहां (एषाम्) इन वायु आदि के स्वरूप को (नूनम्) निश्चित (कः) कौन (वेद) जानता है ॥ १४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! अपराध, अनपराध तथा सत्य और असत्य को कौन जानता है यह हम पूंछते हैं जो प्रमाद से रहित और परमेश्वर के भक्त होते हैं ॥ १४ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

यूयं मर्त्तं विपन्यवः प्रणेतारं इत्था धिया । श्रोतारो यामहूतिषु ॥ १५ ॥ २८ ॥

यूयम् । मर्त्तम् । विपन्यवः । प्रऽनेतारः । इत्था । धिया । श्रोतारः । यामऽहूतिषु ॥ १५ ॥ २८ ॥

पदार्थः—(यूयम्) (मर्त्तम्) मनुष्यम् (विपन्यवः) मेधाविनः (प्रणेतारः) प्रेरकाः (इत्था) अनेन प्रकारेण (धिया) प्रज्ञया कर्म्मणा वा (श्रोतारः) (यामहूतिषु) उपरमाऽऽह्वानरूपकर्म्मसु ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे विपन्यवो यूयं प्रणेतारः श्रोतारो धिया यामहूतिष्वित्था मर्त्तं प्रेरयत ॥ १५ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसो धर्म्येषु व्यवहारेषु मनुष्यान् प्रेरयित्वा प्रज्ञान् कुर्वन्ति ते धन्या भवन्ति ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (विपन्यवः) बुद्धिमानो (यूयम्) आप लोग (प्रणेतारः) प्रेरणा करने और (श्रोतारः) सुनने वाले जन (धिया) बुद्धि वा कर्म से (याम-हूतिषु) उपरम अर्थात् निवृत्ति और आह्वानरूप कर्म्मों में (इत्था) इस प्रकार से (मर्त्तम्) मनुष्य को प्रेरणा करो ॥ १५ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् जन धर्मयुक्त व्यवहारों में मनुष्यों को प्रेरणा करके बुद्धिमान् करते हैं वे धन्य होते हैं ॥ १५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ते नो वसूनि काम्या पुरुश्चन्द्रा रिशादसः ।
आ यज्ञियासो ववृत्तन ॥ १६ ॥

ते । नः । वसूनि । काम्या । पुरुचन्द्राः । रिशादसः । आ । यज्ञियासः । ववृत्तन ॥ १६ ॥

पदार्थः—(ते) विद्वांसः (नः) अस्माकम् (वसूनि) धनानि (काम्या) कमनीयानि (पुरुश्चन्द्राः) बहुसुवर्णानि (रिशादसः) हिंसकहिंसकाः (आ) (यज्ञियासः) यज्ञसम्पादकाः (ववृत्तन) वर्त्तन्ते ॥ १६ ॥

अन्वयः—ये यज्ञियासो रिशादसो नः पुरुश्चन्द्राः काम्या वसून्याऽऽववृत्तन तेऽस्माकं कल्याणकारिणो भवन्ति ॥ १६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यास्त एवात्र जगति परोपकाराय वर्त्तन्ते ये न्यायेन द्रव्योपार्जनमाचरन्ति ॥ १६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—जो (यज्ञियासः) यज्ञ के करने (रिशादसः) और हिंसकों के मारने वाले (नः) हम लोगों के (पुरुश्चन्द्राः) बहुत सुवर्ण और (काम्या) सुन्दर (वसूनि) धनों को (आ, ववृत्तन) प्राप्त होते हैं (ते) वे विद्वान् हम लोगों के कल्याणकारी होते हैं ॥ १६ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! वे ही इस संसार में परोपकार के लिये वर्त्तमान हैं जो न्याय से द्रव्य का सङ्ग्रह करते हैं ॥ १६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

एतं मे स्तोममूर्म्ये दाभ्र्याय परा वह । गिरो देवि रथीरिव ॥ १७ ॥

एतम् । मे । स्तोमम् । ऊर्म्ये । दाभ्र्याय । परा । वह । गिरः । देवि । रथीःऽइव ॥ १७ ॥

पदार्थः—(एतम्) (मे) मम (स्तोमम्) श्लाघाम् (ऊर्म्ये) रात्रीव वर्त्तमाने (दाभ्र्याय) दर्भेषु विदारकेषु भवाय (परा) (वह) (गिरः) वाणीः (देवि) देदीप्यमाने विदुषि (रथीरिव) प्रशंसितो रथवान्यथा ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे देवि ! ऊर्म्ये रात्रिवद्वर्त्तमाने त्वं म एतं स्तोमं शृणु दाभ्र्याय वर्त्तमानं परा वह रथीरिव गिर आवह ॥ १७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा भूतानां सुखाय रात्री वर्त्तते तथैव पत्यादीनां सुखाय सत्स्त्री भवति ॥ १७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (देवि) प्रकाशमान विद्यायुक्त स्त्री (ऊर्ग्ये) रात्रि के सदृश वर्त्तमान आप (मे) मेरी (एतम्) इस (स्तोमम्) प्रशंसा को सुनिये और (दाभ्र्याय) विदारण करने वालों में हुए के लिये वर्त्तमान को (परा, वह) दूर कीजिये तथा (रथीरिव) प्रशंसित रथवाला जैसे वैसे (गिरः) वाणियों को धारण कीजिये ॥ १७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे प्राणियों के सुख के लिये रात्रि है वैसे ही पति आदिकों के सुख के लिये श्रेष्ठ स्त्री होती है ॥ १७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत मे वोचतादिति सुतसोमे रथवीतौ । न कामो अप वेति मे ॥ १८ ॥

उत । मे । वोचतात् । इति । सुतऽसोमे । रथऽवीतौ । न । कामः । अप । वेति । मे ॥ १८ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (मे) मह्यम् (वोचतात्) उपदिशतु (इति) (सुतसोमे) निष्पादितैश्वर्य्यादौ (रथवीतौ) रथानां गतौ (न) (कामः) कामना (अप) (वेति) नश्यति (मे) मम ॥ १८ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! भवान् मे रथवीतावुत सुतसोमे सत्यमुपदेश्यमिति वोचतात् । यतो मे कामो नाप वेति ॥ १८ ॥

भावार्थः—सर्वैर्मनुष्यैर्विदुषः प्रतीयं प्रार्थना कार्या भवन्तोऽस्मभ्यमीदृशानुपदेशान्कुर्वन्तु यतोऽस्माकमिच्छाः सिद्धाः स्युरिति ॥ १८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वन् आप (मे) मेरे लिये (रथवीतौ) वाहनों के गमन में (उत) और (सुतसोमे) उत्पन्न किये हुए ऐश्वर्य्य आदि में सत्य का उपदेश देने योग्य है (इति) इस प्रकार (वोचतात्) उपदेश देवें जिस से (मे) मेरी (कामः) कामना (न) नहीं (अप,वेति) नष्ट होती है ॥ १८ ॥

भावार्थः—सब मनुष्यों को चाहिये कि विद्वान् जनों के प्रति यह प्रार्थना करें कि आपलोग हमलोगों को ऐसे उपदेश करो जिस से हमलोगों की इच्छायें सिद्ध होवें ॥ १८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

एष क्षेति रथवीतिर्मघवा गोमतीरनु । पर्वतेष्वपश्रितः ॥ १९ ॥ २९ ॥

एषः । क्षेति । रथऽवीतिः । मघऽवा । गोऽमतीः । अनु । पर्वतेषु । अपऽश्रितः ॥ १९ ॥ २९ ॥

पदार्थः—(एषः) (क्षेति) निवसति (रथवीतिः) यो रथेन व्याप्नोति मार्गम् (मघवा) परमधनवान् (गोमतीः) गावः किरणा विद्यन्ते यासु गतिषु ताः (अनु) (पर्वतेषु) मेघेषु (अपश्रितः) योऽपश्रयति सः ॥ १९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा पर्वतेष्वपश्रितः सूर्य्यो गोमतीरनु वर्त्तयति तथैवैष रथवीतिर्मघवा क्षेति ॥ १९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्य्यो मेघनिमित्तं भूत्वा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पृथक्स्वरूपोऽस्ति तथैव विद्वान् सर्वत्र वासं कुर्वन्नपि निर्मोहो भवतीति ॥ १९ ॥

अत्र प्रश्नोत्तरमरुदादिगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकषष्टितमं सूक्तमेकोनत्रिंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (पर्वतेषु) मेघों में (अपश्रितः) आश्रित सूर्य्य (गोमतीः) किरणें विद्यमान जिन में ऐसे गमनों को (अनु) अनुकूल वर्त्तता है वैसे (एषः) यह (रथवीतिः) रथ से मार्ग को व्याप्त होने वाला (मघवा) अत्यन्त धनवान् जन (क्षेति) निवास करता है ॥ १९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य मेघ का कारण होकर पृथक्स्वरूप है वैसे ही विद्वान् सर्वत्र वास करता हुआ भी मोहरहित होता है॥१९॥

इस सूक्त में प्रश्न, उत्तर और वायु आदि के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्तार्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह इकसठवां सूक्त और उनतीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्य द्विषष्टितमस्य सूक्तस्य श्रुतिविदात्रेय ऋषिः। मित्रावरुणौ देवते । १ । २ त्रिष्टुप् । ३ । ४ । ५ । ६ निचृत्त्रिष्टुप् । ७ । ८ । ९ विराट्त्रिष्टुप् छन्दः। धैवतः स्वरः॥

अथ सूर्यगुणानाह ॥

अब नव ऋचा वाले बासठवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में सूर्यगुणों को कहते हैं ॥

ऋतेनं ऋतमपिहितं ध्रुवं वां सूर्य्यस्य यत्रं विमुचन्त्यश्वान्। दश शता सह तस्थुस्तदेकं देवानां श्रेष्ठं वपुषामपश्यम् ॥ १ ॥

ऋतेनं । ऋतम्। अपिऽहितम्। ध्रुवम्। वाम्। सूर्य्यस्य । यत्रं । विऽमुचन्ति । अश्वान्। दश । शता । सह । तस्थुः । तत्। एकम्। देवानाम्। श्रेष्ठम्। वपुषाम्। अपश्यम्॥ १ ॥

पदार्थः—(ऋतेन) सत्येन कारणेन (ऋतम्) सत्यं स्वरूपम् (अपिहितम्) आच्छादितम् (ध्रुवम्) निश्चलम् (वाम्) युवयोः (सूर्य्यस्य) सवितुः (यत्र) (विमुचन्ति) त्यजन्ति (अश्वान्) किरणान् (दश) (शता) शतानि (सह) सार्धम् (तस्थुः) तिष्ठन्ति (तत्) (एकम्) अद्वितीयम् (देवानाम्) विदुषाम् (श्रेष्ठम्) (वपुषाम्) रूपवतां शरीराणाम् (अपश्यम्) पश्यामि॥ १॥

अन्वयः—हे अध्यापकोपदेशकौ ! यत्र विद्वांसः सूर्यस्य दश शताऽश्वान् विमुचन्ति सह तस्थुर्वां युवयोर्ऋतेन ध्रुवमृतमपिहि-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तमस्ति तदेकं देवानां वपुषां च श्रेष्ठमहमपश्यं तदेव यूयमपि पश्यत ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या योऽयं सूर्य्यलोकः स परमेश्वरेणानेकैस्तत्त्वैर्निर्मितत्वादनेकैर्गुणैर्युक्तोऽस्ति तं यथावद्विजानीत ॥ १ ॥

पदार्थः—हे अध्यापक और उपदेशक जनो (यत्र) जहां विद्वान् जन (सूर्य्यस्य) सूर्य्य के (दश)दश (शता) सैकड़ों (अश्वान्) किरणों को (विमुञ्चन्ति) छोड़ते और (सह)साथ (तस्थुः) स्थित होते हैं (वाम्) तुम दोनों के (ऋतेन)सत्य कारण से (ध्रुवम्) निश्चल (ऋतम्) सत्यस्वरूप (अपिहितम्) आच्छादित है (तत्) उस (एकम्) अद्वितीय (देवानाम्) विद्वानों के और (वपुषाम्) रूपवाले शरीरों के (श्रेष्ठम्) श्रेष्ठभाव को मैं (अपश्यम्) देखता हूं उस को आप लोग भी देखिये ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो यह सूर्य्यलोक है वह परमेश्वर से अनेक तत्वों-द्वारा रचा गया है इस कारण अनेक गुणों से युक्त है उस को तुम लोग यथावत् जानो ॥१ ॥

अथ मित्रावरुणगुणानाह ॥

अब मित्रावरुण के गुणों को कहते हैं ॥

तत्सु वां मित्रावरुणा महित्वमीर्मा तस्थुषीरहभिर्दुदुह्रे । विश्वाः पिन्वथः स्वसरस्य धेना अनु वामेकः पविरा ववर्त्त ॥ २ ॥

तत् । सु । वाम् । मित्रावरुणा । महिऽत्वम् । ईर्मा । तस्थुषीः । अहऽभिः । दुदुह्रे । विश्वाः । पिन्वथः । स्वसरस्य । धेनाः । अनु । वाम् । एकः । पविः । आ । ववर्त्त ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(तत्) (सु) (वाम्) युवयोः (मित्रावरुणा) प्राणोदानवदध्यापकोपदेशकौ (महित्वम्) महत्त्वम् (ईर्मा) (तस्थुषीः) स्थिराः (अहभिः) दिनैः (दुदुह्रे) प्रपूरयन्ति (विश्वाः) सर्वाः (पिन्वथः) प्रीणयतम् (स्वसरस्य) दिनस्य (धेनाः) वाचः (अनु) (वाम्) युवाम् (एकः) असहायः (पविः) पवित्रो व्यवहारः (आ) (ववर्त्त) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणा ! वां यन्महित्वमीर्मा रक्षति तद्युवां पिन्वथो यथाऽहभिः किरणास्तस्थुषीः सु दुदुह्रे स्वसरस्य मध्ये वां विश्वा धेनाः पिन्वथस्तथैकः पविरन्वाऽऽववर्त्त ॥ २ ॥

भावार्थः—हे अध्यापकोपदेशकौ ! युवां मनुष्यान् रात्र्यहप्राणोदानविद्युद्विद्या ग्राहयतं यतः सर्वाः प्रजा आनन्दिताः स्युः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणा) प्राण और उदान वायु के सदृश अध्यापक और उपदेशक जनो (वाम्) आप दोनों के जिस (महित्वम्) महत्त्व की (ईर्मा) निरन्तर चलनेवाला रक्षा करता है (तत्) उस की आप दोनों (पिन्वथः) तृप्ति कीजिये और जैसे (अहभिः) दिनों से किरणें (तस्थुषीः) स्थिर वेलाओं को (सु) उत्तम प्रकार (दुदुह्रे) पूर्ण करते हैं और (स्वसरस्य) दिन के मध्य में (वाम्) आप दोनों (विश्वाः) सम्पूर्ण (धेनाः) वाणियों को तृप्त कीजिये वैसे (एकः) सहायरहित केवल एक (पविः) पवित्र व्यवहार (अनु) अनुकूल (आ) (ववर्त्त) वर्त्तमान हो ॥ २ ॥

भावार्थः—हे अध्यापक और उपदेशक जनो ! आप दोनों मनुष्यों को रात्रिदिन प्राण उदान और बिजुली की विद्याओं को ग्रहण कराइये जिस से सम्पूर्ण प्रजायें आनन्दित होवें ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

अधारयतं पृथिवीमुत द्यां मित्रराजाना वरुणा महोभिः। वर्धयतमोषधीः पिन्वतं गा अव वृष्टिं सृजतं जीरदानू ॥ ३ ॥

अधारयतम्। पृथिवीम्। उत। द्याम्। मित्रऽराजाना। वरुणा। महःऽभिः। वर्धयतम्। ओषधीः। पिन्वतम्। गाः। अव। वृष्टिम्। सृजतम्। जीरदानू इति जीरऽदानू ॥ ३॥

पदार्थः—(अधारयतम्) धारयतम् (पृथिवीम्) भूमिम् (उत) (द्याम्) सूर्य्यम् (मित्रराजाना) प्राणविद्युतौ (वरुणा) श्रेष्ठौ (महोभिः) बृहद्भिर्गुणैः (वर्धयतम्) (ओषधीः) यवाद्याः (पिन्वतम्) तर्पयतम् (गाः) पृथिवीः (अव) (वृष्टिम्) (सृजतम्) (जीरदानू) यौ जीवनं दद्यातां तौ ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे जीरदानू वरुणा मित्रराजाना! यथा वायुविद्युतौ पृथिवीमुत द्यां धारयतस्तथाऽधारयतं यथेमौ महोभिरोषधीर्वर्धयतस्तथा युवां वर्धयतं गाः पिन्वतस्तथा युवां पिन्वतं यथैतौ वृष्टिमव सृजतस्तथाऽव सृजतम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजामात्यौ! युवां प्राणसूर्य्यवद्वर्त्तित्वा पृथिवीराज्यं सम्पाल्य वैद्योषधीर्वर्धयित्वा वृष्टिमुन्नीय सर्वेषां सुखाय वर्त्तेयाताम् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (जीरदानू) जीवन के देनेवाले (वरुणा) श्रेष्ठ (मित्रराजाना) प्राण और विजुली जैसे वायु और विजुली (पृथिवीम्) भूमि को (उत) और (द्याम्) सूर्य्य को धारणकरते हैं वैसे (अधारयतम्) धारण कीजिये और जैसे ये दोनों (महोभिः) बड़े गुणों से (ओषधीः) यव आदि ओषधियों को (वर्धयतम्) बढ़ावैं (गाः)पृथिवियों को तृप्त करते हैं वैसे आप दोनों (पिन्वतम्) तृप्त कीजिये और जैसे वे दोनों (वृष्टिम्) वृष्टि को उत्पन्न करते हैं वैसे (अव, सृजतम्) उत्पन्न कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०-हे राजा और मंत्रीजनो ! आप दोनों प्राण और सूर्य्य के सदृश वर्त्ताव कर पृथिवी के राज्य का पालन कर वैद्य और ओषधियों की वृद्धि कर और वृष्टि की उन्नति करके सब के सुख के लिये वर्त्ताव कीजिये ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ वा॒मश्वा॑सः सु॒युजो॑ वहन्तु य॒तर॑श्मय॒ उप॑ यन्त्व॒र्वाक्। घृ॒तस्य॑ नि॒र्णिगनु॑ वर्त्तते वा॒मुप॒ सिन्ध॑वः प्र॒दिवि॑ क्षरन्ति ॥ ४ ॥

आ । वा॒म् । अश्वा॑सः । सु॒ऽयुजः॑ । व॒ह॒न्तु॒ । य॒तऽर॑श्मयः । उप॑ । य॒न्तु॒ । अ॒र्वाक् । घृ॒तस्य॑ । निः॒ऽनिक् । अनु॑ । व॒र्त्त॒ते॒ । वा॒म् । उप॑ । सिन्ध॑वः । प्र॒ऽदिवि॑ । क्ष॒र॒न्ति॒ ॥ ४ ॥

पदार्थः—(आ) (वाम्) युवयोः (अश्वासः) अग्न्याद्यास्तुरङ्गा वा (सुयुजः) ये सुष्ठु युञ्जते ते (वहन्तु) गमयन्तु (यतरश्मयः) यता निगृहीता रश्मयः किरणा रज्जवो वा येषान्ते (उप)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(यन्तु) गमयन्तु (अर्वाक्) अधस्थात् (घृतस्य) उदकस्य (निर्णिक्) यो निर्णेनेक्ति स सारथिः (अनु) (वर्त्तते) (वाम्) युवाम् (उप) (सिन्धवः) नद्यः (प्रदिवि) प्रद्योतनात्मकेऽग्नौ (क्षरन्ति) वर्षन्ति ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे याननिर्मातृचालकौ ! ये यथा वां सुयुजो यतरश्मयोऽश्वासो घृतस्यार्वागा वहन्तु यानान्युप यन्तु यथा निर्णिगनु वर्त्तते प्रदिवि सिन्धवो वामुप क्षरन्ति तथा प्रयतेथाम् ॥ ४ ॥

भावार्थः—यदि मनुष्या यानेषु यन्त्रकला रचयित्वाऽधोऽग्निमुपरि जलं संस्थाप्य प्रदीप्य मार्गेषु चालयेयुस्तर्हि पुष्कलाः श्रिय एतान् प्राप्नुयुः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे वाहन के बनाने और चलाने वाले जनो जो जैसे (वाम्) आप दोनों के (सुयुजः) उत्तम प्रकार मिलनेवाले (यतरश्मयः) ग्रहण किई गई किरणें वा रस्सियां जिन की ऐसे (अश्वासः) अग्नि आदि पदार्थ वा घोड़े (घृतस्य) जल के (अर्वाक्) नीचे से (आ,वहन्तु) पहुंचावें और यानों को (उप,यन्तु) चलावें और (निर्णिक्) निर्णय करने वाला सारथी (अनु,वर्त्तते) प्रवृत्त होता है और (प्रदिवि) प्रकाशस्वरूप अग्नि में (सिन्धवः) नदियां (वाम्) आप दोनों को (उप, क्षरन्ति) जल किंछती हैं वैसा प्रयत्न कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य वाहनों में यन्त्रकलाओं को रच के नीचे अग्नि और ऊपर जल स्थापित करके और फिर उस अग्नि को प्रदीप्त करके मार्गों में चलावें तो बहुत लक्ष्मियां इन को प्राप्त हों ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अनु श्रुतामतिं वर्धदुर्वीं बर्हिरिव यजुषा रक्त-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

माणा । नमस्वन्ता धृतदक्षाधि गर्त्ते मित्रासाथे वरुणेळास्वन्तः ॥ ५ ॥ ३० ॥

अनु । श्रुताम् । अमतिम् । वर्धत् । उर्वीम् । बर्हिःऽइव । यजुषा । रक्षमाणा । नमस्वन्ता । धृतऽदक्षा । अधि । गर्त्ते । मित्र । आसाथे इति । वरुण । इळासु । अन्तरिति अन्तः ॥ ५ ॥ ३० ॥

पदार्थः—(अनु) (श्रुताम्) (अमतिम्) रूपम् (वर्धत्) वर्धयेत् (उर्वीम्) पृथिवीम् (बर्हिरिव) जलमिव । बर्हिरित्युदकनाम निघं० १ । १२ । (यजुषा) सत्सङ्गेन क्रियया वा (रक्षमाणा) यौ रक्षतस्तौ (नमस्वन्ता) बह्वन्नवन्तौ (धृतदक्षा) धृतं दक्षं बलं याभ्यां तौ (अधि) उपरिभावे (गर्त्ते) गृहे । गर्त्त इति गृहनाम निघं० ३ । ४ । (मित्र) (आसाथे) (वरुण) (इळासु) वाक्षु (अन्तः) मध्ये ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मित्र वरुण ! धृतदक्षा बर्हिरिव यजुषोर्वीं रक्षमाणा नमस्वन्तेळास्वन्तर्गर्त्ते युवामासाथे सोऽनु श्रुताममतिमधि वर्धत् तान् वयं परिचरेम ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यथा प्राणोदानादयो वायवः सर्वं जगद्रक्षन्ति तथा भवन्तो रक्षन्तु ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (मित्र) प्राण के सदृश (वरुण) श्रेष्ठ (धृतदक्षा) धारण किया बल जिन्हों ने वे (बर्हिरिव) जल के सदृश (यजुषा) सत्संग वा क्रिया से (उर्वीम्) पृथिवी को (रक्षमाणा) रक्षा करते हुए (नमस्वन्ता) बहुत अन्न-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वाले (इळासु) वाणियों में और (अन्तः) मध्य (गर्त्ते) गृह में आप दोनों (आसाथे) वर्त्तमान हैं और वह (अनु,श्रुताम्) पीछे श्रवण किये गये (अमतिम्) रूप को (अधि) ऊपर को (वर्धत्) बढ़ावे उन की हम लोग परिचर्य्या करें॥५॥

भावार्थः—हे विद्वानो ! जैसे प्राण और उदान आदि पवन सब जगत् की रक्षा करते हैं वैसे आप लोग रक्षा करें ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अक्रविहस्ता सुकृते परस्पा यं त्रासाथे वरुणेळास्वन्तः । राजाना क्षत्रमहृणीयमाना सहस्रस्थूणं बिभृथः सह द्वौ ॥ ६ ॥

अक्रविऽहस्ता । सुऽकृते । परःऽपा । यम् । त्रासाथे इति । वरुणा । इळासु । अन्तरिति अन्तः । राजाना । क्षत्रम् । अहृणीयमाना । सहस्रंऽस्थूणम् । बिभृथः । सह । द्वौ ॥ ६ ॥

पदार्थः—(अक्रविहस्ता) अहिंसाहस्तौ दानशीलहस्तौ वा (सुकृते) धर्म्ये कर्मणि (परस्पा) यौ परान् पातो रक्षतस्तौ (यम्) (त्रासाथे) भयं दधातम् (वरुणा) अतिश्रेष्ठौ (इळासु) पृथिवीषु (अन्तः) मध्ये (राजाना) राजमानौ (क्षत्रम्) राज्यं धनं वा (अहृणीयमाना) क्रोधरहिताचरणौ सन्तौ (सहस्रस्थूणम्) सहस्रमसंख्या वा स्थूणा यस्मिंस्तज्जगत्,राज्यं यानं वा (बिभृथः) धरथः (सह) सार्धम् (द्वौ) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे वरुणा सभासेनेशौ राजानौ ! वायुसूर्य्यवदक्र-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

विहस्ता परस्पा राजाना क्षत्रमहृणीयमाना द्वा युवामिळास्वन्तः सुकृते वर्त्तमानौ सह यं त्रासाथे तं सहस्रस्थूणं बिभृथः ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजामात्याः ! भवन्तः स्वयं धर्मात्मानो भूत्वा सहस्रशाखस्य राज्यस्य रक्षणाय दुष्टान्दण्डयित्वा श्रेष्ठान् सत्कृत्य यशस्विनो भवन्तु ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (वरुणा) अति श्रेष्ठ सभा और सेना के स्वामी राजा और मंत्री जनो वायु और सूर्य के सदृश (अक्रविहस्ता) नहीं हिंसा करने वाले हस्त जिन के वा दानशील हस्त जिन के वे (परस्पा) दूसरों की रक्षा करने वाले (राजाना) प्रकाशमान और (क्षत्रम्) राज्य वा धन को (अहृणीयमाना) क्रोध से रहित आचरण करते हुए (द्वा) दोनों आप (इळासु) पृथिवियों के (अन्तः) मध्य में (सुकृते) धर्मयुक्त काम में वर्त्तमान (सह) साथ (यम्) जिस को (त्रासाथे) भय देवैं उस (सहस्रस्थूणम्) सहस्र वा असंख्य थूनीवाले जगत् राज्य वा वाहन को (बिभृथः) धारण करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे राजा और मन्त्रीजन ! आप स्वयं धर्मात्मा होकर सहस्रशाखा जिस की ऐसे राज्य के रक्षण के लिये दुष्टों को दण्ड देकर और श्रेष्ठों का सत्कार करके यशस्वी होवैं ॥ ६ ॥

पुनः प्रसङ्गाद्विद्युद्विद्याविषयमाह ॥

फिर प्रसङ्ग से विद्युद्विद्याविषय को० ॥

हिरण्यनिर्णिगयो अस्य स्थूणा वि भ्राजते दिव्यश्वाजनीव । भद्रे क्षेत्रे निमिता तिल्विले वा सनेम मध्वो अधिगर्त्यस्य ॥ ७ ॥

हिरण्यनिर्णिक् । अयः । अस्य । स्थूणा । वि । भ्राजते ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

दिवि। अश्वाजनीऽइव। भद्रे। क्षेत्रे। निऽमिता। तिल्विले। वा। सनेम। मधवः। अधिऽगर्त्यस्य॥ ७॥

पदार्थः—(हिरण्यनिर्णिक्) याः पृथिव्या हिरण्यमग्नेस्तेजश्च नितरां नेनेक्ति (अयः) योऽयते गच्छति सः (अस्य) राज्यस्य (स्थूणा) स्तम्भ इव दृढा नीतिः (वि) (भ्राजते) प्रकाशते (दिवि) प्रकाशे (अश्वाजनीव) विद्युदिव (भद्रे) कल्याणकरे (क्षेत्रे) क्षियन्ति निवसन्ति यस्मिन्पुण्ये कर्म्मणि तत्र (निमिता) नितरां मिता (तिल्विले) स्नेहस्थाने (वा) (सनेम) विभजेम (मधवः) मधुरादिपदार्थस्य (अधिगर्त्यस्य) अधिकसुन्दरे गर्त्ते गृहे भवस्य॥ ७॥

अन्वयः—अत्र यो हिरण्यनिर्णिगयोऽस्य जगतो मध्ये दिवि भद्रे तिल्विले क्षेत्रे वि भ्राजते या अश्वाजनीव निमिता वा स्थूणा वि भ्राजते तं तां चाधिगर्त्यस्य मधवो मध्ये वयं सनेम॥ ७॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—ये मनुष्या दिव्ये व्यवहारे विराजमाना विद्युदादिविद्यां गृहीतवन्तः सन्तो गृहकृत्ये यथावत् न्यायं कुर्वन्ति विभज्य विभागञ्च दत्वा कृतकृत्या भवन्ति त एव नीतिमन्तो भवन्ति॥ ७॥

पदार्थः—इस संसार में जो (हिरण्यनिर्णिक्) पृथिवी के सुवर्ण और अग्नि के तेज को अत्यन्त निश्चय करने और (अयः) जानेवाला (अस्य) इस राज्य और जगत् के मध्य में (दिवि) प्रकाश में (भद्रे) कल्याणकारक (तिल्विले) स्नेहके स्थान में (क्षेत्रे) निवास करते हैं जिस पुण्य कर्म्म में उसमें (वि,भ्राजते) विशेष प्रकाशित होता है और (अश्वाजनीव) बिजुली के सदृश (निमिता)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्यन्त मापी अर्थात् जांची गई (वा) अथवा (स्थूणा) खंभे के सदृश दृढनीति विशेष प्रकाशित होती है उस और उस को (अधिगर्त्यस्य) अधिक सुन्दर गृह में हुए (मध्वः) मधुरादि पदार्थ के मध्य में हम लोग (सनेम) विभाग करें ॥७॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमावाचकलु०—जो मनुष्य श्रेष्ठ व्यवहार में विराजमान, बिजुली आदि की विद्या को ग्रहण करते हुए गृह के कृत्य में यथावत् न्याय को करते हैं विभाग कर और विभाग दे कर कृतकृत्य होते हैं वे नीतिवाले होते हैं ॥ ७ ॥

पुनर्मित्रावरुणगुणानाह ॥

फिर मित्रावरुण के गुणों को अगले० ॥

हिरण्यरूपमुषसो व्युष्टावयःस्थूणमुदिता सूर्यस्य । आ रोहथो वरुण मित्र गर्तमतश्चक्षाथे अदितिं दितिं च ॥ ८ ॥

हिरण्यऽरूपम् । उषसः । विऽउष्टौ । अयःऽस्थूणम् । उत्ऽइता । सूर्यस्य । आ । रोहथः । वरुण । मित्र । गर्त्तम् । अतः । चक्षाथे इति । अदितिम् । दितिम् । च ॥ ८ ॥

पदार्थः—(हिरण्यरूपम्) तेजःस्वरूपम् (उषसः) प्रातर्वेलायाः (व्युष्टौ) विशेषदाहे निवासे वा (अयःस्थूणम्) सुवर्णस्तम्भमिव (उदिता) उदये (सूर्य्यस्य) (आ) (रोहथः) (वरुण) (मित्र) प्राणोदानाविव वर्त्तमानौ राजामात्यौ (गर्त्तम्) गृहम् (अतः) कारणात् (चक्षाथे) उपदिशथः (अदितिम्) अविनाशि कारणम् (दितिम्) नाशवत्कार्य्यम् (च) ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मित्र वरुणवद्वर्त्तमानौ राजामात्यौ ! युवां यथा सूर्य्यस्योदितौषसो व्युष्टौ हिरण्यरूपमयःस्थूणमा रोहथोऽतो गर्त्तमधिष्ठायाऽदितिं दितिं च चक्षाथे तौ वयं सङ्गच्छेमहि ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्य्योदयेऽन्धकारो निवर्त्तते प्रकाशः प्रवर्त्तते तथैव कार्य्यकारणात्मविद्याविदो राजाऽमात्या मित्रवद्वर्त्तित्वा दृढं न्यायं प्रचारयेयुः ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (मित्र) (वरुण) प्राण और उदान वायु के सदृश वर्त्तमान राजा और मन्त्रीजनो आप दोनों जैसे (सूर्य्यस्य) सूर्य्य के (उदिता) उदय में और (उषसः) प्रातःकाल के (व्युष्टौ) विशेष दाह वा निवास में (हिरण्यरूपम्) (अयःस्थूणम्) सुवर्ण के खम्भे के सदृश तेजःस्वरूप को (आ,रोहथः) आरोहण करते हैं (अतः) इस कारण से (गर्त्तम्) गृह को अधिष्ठित हो के (अदितिम्) नहीं नष्ट होने वाले कारण (दितिम्, च) और नाश होने वाले कार्य्य का (चक्षाथे) उपदेश करते हैं उन दोनों को हम लोग मिलैं ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य के उदय होने पर अन्धकार निवृत्त होता और प्रकाश प्रवृत्त होता है वैसे ही कार्य्य और कारणरूप विद्या के जाननेवाले राजा और मन्त्रीजन मित्र के सदृश वर्त्ताव कर के दृढ़ न्याय का प्रचार करावैं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यद्बृहिष्ठं नातिविधे सुदानू अच्छिद्रं शर्म्म भुवनस्य गोपा । तेन नो मित्रावरुणावविष्टं सिषासन्तो जिगीवांसः स्याम ॥ ९ ॥ ३१ ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यत् । बंहिष्ठम् । न । अतिऽविधे । सुदानू इति सुऽदानू । अच्छिद्रम् । शर्म्म । भुवनस्य । गोपा । तेन । नः । मित्रा-वरुणौ । अविष्टम् । सिसासन्तः । जिगीवांसः । स्याम ॥ ९ ॥ ३१ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यत्) (बंहिष्ठम्) अतिशयेन वृद्धम् (न) निषेधे (अतिविधे) अतिवेद्धुं योग्यौ (सुदानू) उत्तमदानकर्त्तारौ (अच्छिद्रम्) छिद्ररहितम् (शर्म्म) गृहम् (भुवनस्य) अखिलसंसारस्य (गोपा) रक्षकौ (तेन) (नः) अस्मान् (मित्रावरुणौ) प्राणोदानवद्वर्त्तमानौ राजामात्यौ (अविष्टम्) व्याप्तुम् (सिषासन्तः) विभजन्तः (जिगीवांसः) शत्रुधनानि जेतुमिच्छन्तः (स्याम) भवेम ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे सुदानू भुवनस्य गोपा मित्रावरुणौ ! युवां यथा नाऽतिविधे यद्बंहिष्ठमच्छिद्रं शर्म प्राप्तुतं तेन नोऽविष्टं येन वयं सिषासन्तो जिगीवांसः स्याम ॥ ९ ॥

भावार्थः—विद्वांसोऽत्युत्तमानि गृहाणि निर्म्माय तत्र विचारं कृत्वा विजयं विद्यां क्रियां च प्राप्नुवन्ति ॥ ९ ॥

अत्र सूर्यमित्रावरुणराजगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति श्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्य्याणां श्रीमद्विरजानन्दसरस्वती-स्वामिनां शिष्येण श्रीदयानन्दसरस्वतीस्वामिना विरचिते सुप्रमाणयुक्त ऋग्वेदभाष्ये चतुर्थाऽष्टके तृतीयोऽध्याय एकत्रिंशो वर्गः पञ्चमे मण्डले द्विषष्टितमं सूक्तं च समाप्तम् ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (सुदानू) उत्तम दान करनेवाले (भुवनस्य) सम्पूर्ण संसार के (गोपा) रक्षक (मित्रावरुणौ) प्राण और उदान के सदृश वर्त्तमान राजा और मन्त्रीजनो आप दोनों जैसे (न,अतिविधे) अतिवेधन करने के अयोग्य (यत्) जिस (बंहिष्ठम्) अत्यन्त वृद्ध (अच्छिद्रम्) छिद्ररहित (शर्म) गृह को प्राप्त हूजिये (तेन) इस से (नः) हम लोगों को (अविष्टम्) व्याप्त हूजिये जिससे हम लोग (सिषासन्तः) विभाग करते हुए (जिगीवांसः) शत्रुओं के धनों को जीतने की इच्छा करने वाले (स्याम) होवैं ॥ ९ ॥

भावार्थः—विद्वान् जन अतिउत्तम गृहों को रचकर और वहां विचार करके विजय, विद्या और क्रिया को प्राप्त होते हैं ॥ ९ ॥

इस सूक्त में सूर्य, प्राण, उदान और राजा के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह श्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्य श्रीमद्विरजानन्दसरस्वतीस्वामीजी के शिष्य श्रीमद्दयानन्दसरस्वतीस्वामिविरचित उत्तम प्रमाण युक्त ऋग्वेदभाष्य में चतुर्थाष्टक में तीसरा अध्याय इकतीसवां वर्ग और पञ्चम मण्डल में बासठवां सूक्त समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ चतुर्थोऽध्यायारम्भः ॥

विश्वानि देव सवितर्दुरितानि परासुव। यद्भद्रं तन्न आसुव ॥ १ ॥

अथ सप्तर्चस्य त्रिषष्टितमस्य सूक्तस्यार्चनाना आत्रेय ऋषिः। मित्रावरुणौ देवते। १। २। ४। ७ निचृज्जगती। ३। ५। ६ जगतीछन्दः। निषादःस्वरः ॥

अथ मित्रावरुणाविद्वद्विषयमाह ॥

अब चतुर्थाध्याय का आरम्भ है और पञ्चम मण्डल में सात ऋचावाले त्रेसठवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मित्रावरुण विद्वद्विषय को कहते हैं ॥

ऋतस्य गोपावधि तिष्ठथो रथं सत्यधर्माणा परमे व्योमनि। यमत्र मित्रावरुणावथो युवं तस्मै वृष्टिर्मधुमत्पिन्वते दिवः ॥ १ ॥

ऋतस्य। गोपौ। अधि। तिष्ठथः। रथम्। सत्यऽधर्माणा। परमे। विऽओमनि। यम्। अत्र। मित्रावरुणा। अवथः। युवम्। तस्मै। वृष्टिः। मधुऽमत्। पिन्वते। दिवः ॥ १ ॥

पदार्थः—(ऋतस्य) सत्यस्य (गोपौ) रक्षकौ राजामात्यौ (अधि) (तिष्ठथः) (रथम्) (सत्यधर्माणा) सत्यो धर्मो ययोस्तौ (परमे) प्रकृष्टे (व्योमनि) व्योमवत्प्रकाशिते व्यापके परमात्मनि (यम्) (अत्र) राज्ये (मित्रावरुणा) (अवथः) (युवम्) युवाम् (तस्मै) (वृष्टिः) वर्षाः (मधुमत्) मधुरादिगुणयुक्तम् (पिन्वते) सिञ्चति (दिवः) अन्तरिक्षात् ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे ऋतस्य गोपौ सत्यधर्म्माणा मित्रावरुणा राजामात्यौ ! युवं परमे व्योमनि स्थित्वा रथमधि तिष्ठथोऽत्र यमवथस्तस्मै दिवो वृष्टिर्मधुमत्पिन्वते ॥ १ ॥

भावार्थः—यत्र धार्मिका विद्वांसः पुत्रमिव प्रजां पालयितारो राजादयो भवन्ति तत्र काले वृष्टिः काले मृत्युश्च जायते ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (ऋतस्य) ऋत अर्थात् सत्य की (गोपौ) रक्षा करनेवाले और (सत्यधर्म्माणा) सत्य है धर्म जिन का ऐसे (मित्रावरुणा) प्राण और उदान वायु के सदृश वर्त्तमान राजा और अमात्य जनो (युवम्) आप दोनों (परमे) अति उत्तम (व्योमनि) आकाश के सदृश प्रकाशित व्यापक परमात्मा में स्थित होकर (रथम्) वाहन पर (अधि, तिष्ठथः) वर्त्तमान हूजिये और (अत्र) इस राज्य में (यम्) जिस की (अवथः) रक्षा करते हैं (तस्मै) उस के लिये (दिवः) अन्तरिक्ष से (वृष्टिः) वर्षा (मधुमत्) मधुर आदि श्रेष्ठ गुणों से युक्त (पिन्वते) सिञ्चन करती है ॥ १ ॥

भावार्थः—जहां धार्म्मिक विद्वान् पुत्र की जैसे वैसे प्रजा की पालना करने वाले राजा आदि होते हैं वहां उचितकाल में वृष्टि और उचितकाल में मृत्यु होता है ॥ १ ॥

पुनर्मित्रावरुणवाच्यराजामात्यविषयमाह ॥

फिर मित्रावरुणवाच्य राजा अमात्य विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

सम्राजावस्य भुवनस्य राजथो मित्रावरुणा विदथे स्वर्दृशा। वृष्टिं वां राधो अमृतत्वमीमहे द्यावापृथिवी वि चरन्ति तन्यवः ॥ २ ॥

सम्ऽराजौ । अस्य । भुवनस्य । राजथः । मित्रावरुणा ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विदथे । स्वःऽदृशा । वृष्टिम् । वाम् । राधः । अमृतऽत्वम् । ईमहे । द्यावापृथिवी इति । वि । चरन्ति । तन्यवः ॥ २ ॥

पदार्थः—(सम्राजौ) यौ सम्यग्राजेते तौ (अस्य) (भुवनस्य) जगतो मध्ये (राजथः) प्रकाशेथे (मित्रावरुणा) वायुसूर्याविव (विदथे) सङ्ग्रामे (स्वर्दृशा) यौ स्वः सुखं दर्शयतस्तौ (वृष्टिम्) (वाम्) युवाभ्याम् (राधः) धनम् (अमृतत्वम्) उदकस्य भावम् (ईमहे) याचामहे (द्यावापृथिवी) प्रकाशभूमी (वि) विविधे (चरन्ति) गच्छन्ति (तन्यवः) विद्युतः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणा स्वर्दृशा सम्राजौ राजामात्यौ ! युवां यथा तन्यवो द्यावापृथिवी वि चरन्ति वृष्टिं जनयन्ति तथाऽस्य भुवनस्य मध्ये विदथे राजथो वयं वां राधोऽमृतत्वं चेमहे ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा वायुविद्युतौ वृष्टिं कृत्वा सर्वान्मनुष्यान् धनधान्याढ्यान् कुरुतस्तथा धार्मिकौ राजामात्यौ प्रजा ऐश्वर्य्ययुक्ता कुर्याताम् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणा) वायु और सूर्य्य के सदृश वर्त्तमान (स्वर्दृशा) सुख को दिखाने और (सम्राजौ) उत्तम प्रकार शोभित होने वाले राजा और मन्त्रीजनो आप जैसे (तन्यवः) बिजुलियां (द्यावापृथिवी) प्रकाश और भूमि को (वि, चरन्ति) विचरती और (वृष्टिम्) वृष्टि को उत्पन्न करती हैं वैसे (अस्य) इस (भुवनस्य) संसार के मध्य (विदथे) सङ्ग्राम में (राजथः) प्रकाशित होते हैं हम लोग (वाम्) आप दोनों से (राधः) धन और (अमृतत्वम्) जल होने की (ईमहे) याचना करते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे वायु और बिजुली वर्षा करके

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सब मनुष्यों को धन और धान्य से युक्त करते हैं वैसे धार्मिक राजा और मन्त्री प्रजाओं को ऐश्वर्य्ययुक्त करें ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सम्राजा उग्रा वृषभा दिवस्पती पृथिव्या मित्रावरुणा विचर्षणी । चित्रेभिरभ्रैरुप तिष्ठथो रवं द्यां वर्षयथो असुरस्य मायया ॥ ३ ॥

सम्ऽराजौ । उग्रा । वृषभा । दिवः । पती इति । पृथिव्याः । मित्रावरुणा । विचर्षणी इति विऽचर्षणी । चित्रेभिः । अभ्रैः । उप । तिष्ठथः । रवम् । द्याम् । वर्षयथः । असुरस्य । मायया ॥ ३ ॥

पदार्थः—(सम्राजौ) यौ सम्यक् राजेते तौ (उग्रा) तेजस्विनौ (वृषभा) बलिष्ठौ वृष्टिहेतू (दिवः) प्रकाशस्य (पती) पालयितारौ (पृथिव्याः) भूमेः (मित्रावरुणा) वायुसवितारौ (विचर्षणी) प्रकाशकौ (चित्रेभिः) अद्भुतैः (अभ्रैः) घनैः (उप) (तिष्ठथः) समीपस्थौ भवथः (रवम्) शब्दम् (द्याम्) प्रकाशम् (वर्षयथः) (असुरस्य) मेघस्य (मायया) आच्छादनादिना प्रज्ञया वा ॥ ३ ॥ असुरिति मेघनाम निघ. १।१०

अन्वयः—हे राजाऽमात्यौ ! यथा वृषभा पृथिव्या दिवस्पती विचर्षणी मित्रावरुणा चित्रेभिरभ्रैः सहोप तिष्ठथोऽसुरस्य मायया रवं द्यां कुरुथस्तथोग्रा सम्राजौ युवां प्रजा उपतिष्ठथः कामैः प्रजा वर्षयथः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे प्रजाजना ये राजाऽमात्यादयो न्यायविनयाभ्यां प्रकाशमाना दुष्टेषु तेजस्विनः कठोरदण्डप्रदाः सूर्य्यवायुवत्कामवर्षकाः सन्ति ते यशस्विनः प्रजाप्रियाश्च जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे राजा और मन्त्रीजनो जैसे (वृषभा) बलिष्ठ वृष्टि के कारण (पृथिव्याः) भूमि के और (दिवः) प्रकाश के (पती) पालन करने वाले (विचर्षणी) प्रकाशक (मित्रावरुणा) वायु और सूर्य्य (चित्रेभिः) अद्भुत (अभ्रैः) मेघों के साथ (उप, तिष्ठथः) समीप में स्थित होते हैं और (असुरस्य) मेघ के (मायया) आच्छादन आदि से वा बुद्धि से (रवम्) शब्द को और (द्याम्) प्रकाश को करते हैं वैसे (उग्रा) तेजस्वी (सम्राजौ) उत्तम प्रकार शोभित होने वाले आप दोनों प्रजाओं के समीप स्थित होते हैं और कामनाओं से प्रजाओं को (वर्षयथः) वृष्टियुक्त करते हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे प्रजाजनो ! जो राजा और मन्त्री आदि जन न्याय और विनय से प्रकाशमान, दुष्टों में तेजस्वी और कठोर दंड के देनेवाले, सूर्य्य और वायु के सदृश मनोरथों की वृष्टि करने वाले हैं वे यशस्वी और प्रजाओं के प्रिय होते हैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

मायावाँ मित्रावरुणा दिवि श्रिता सूर्य्यो ज्योतिश्चरति चित्रमायुधम् । तमभ्रेण वृष्ट्या गूहथो दिवि पर्जन्य द्रप्सा मधुमन्त ईरते ॥ ४ ॥

माया । वाम् । मित्रावरुणा । दिवि । श्रिता । सूर्य्यः । ज्योतिः । चरति । चित्रम् । आयुधम् । तम् । अभ्रेण ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वृष्ट्या । गूहथः । दिवि । पर्जन्य । द्रप्साः । मधुऽमन्तः । ईरते ॥ ४ ॥

पदार्थः—(माया) प्रज्ञा (वाम्) युवयोः (मित्रावरुणा) प्राणोदानवद्राजामात्यौ (दिवि) विद्युति (श्रिता) (सूर्य्यः) सवितेव (ज्योतिः) प्रकाशस्वरूपम् (चरति) गच्छति (चित्रम्) अद्भुतम् (आयुधम्) आयुध्यन्ति येन तत् (तम्) (अभ्रेण) घनेन (वृष्ट्या) (गूहथः) संवृणुथः (दिवि) सूर्य्यप्रकाशे (पर्जन्य) मेघ इव वर्त्तमान (द्रप्साः) विमोहकारकाः (मधुमन्तः) बहूनि मधुराणि कर्माणि विद्यन्ते येषान्ते (ईरते) गच्छन्ति कम्पन्ते वा॥४॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणा ! या वां दिवि श्रिता माया सूर्य्य-इव यं ज्योतिश्चित्रमायुधं चरति तमभ्रेण वृष्ट्या गूहथो हे पर्जन्य दिवि मधुमन्तो द्रप्सा ईरते तथा यूयं विजानीत ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये राजाऽमात्याः सूर्य्याचन्द्रवत्तीव्रशान्तस्वभावा मेधाविनो वृष्टिवत्प्रजाः पालयन्ति ते सर्वदा सुखमुन्नयन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणा) प्राण और उदान के सदृश वर्त्तमान राजा और मन्त्री जनो (वाम्) आप दोनों की (दिवि) बिजुली में (श्रिता) आश्रित (माया) बुद्धि (सूर्य्यः) सूर्य्य के सदृश जिस (ज्योतिः) प्रकाशरूप (चित्रम्) अद्भुत (आयुधम्) युद्ध करते हैं जिस से उस शस्त्र को (चरति) प्राप्त होती है (तम्) उस को (अभ्रेण) मेघ से और (वृष्ट्या) वृष्टि से (गूहथः) घेरते हो, हे (पर्जन्य) मेघ के समान वर्त्तमान जन (दिवि) सूर्य्य के प्रकाश में (मधुमन्तः) बहुत मधुर कर्म्म विद्यमान जिन के वे (द्रप्साः) विमोह के करनेवाले (ईरते) चलते वा कंपते हैं वैसे आप जानिये ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो राजा और मन्त्री जन सूर्य्य और चन्द्रमा के सदृश तीव्र और शान्तस्वभाववाले बुद्धिमान् वृष्टि के सदृश प्रजाओं का पालन करते हैं वे सब काल में सुख की वृद्धि करते हैं ॥ ४ ॥

अथ मित्रावरुणवाच्यशिल्पवि० ॥

अब मित्रावरुणवाच्य शिल्पवि० ॥

रथं युञ्जते मरुतः शुभे सुखं शूरो न मित्रा-
वरुणा गविष्टिषु। रजाँसि चित्रा वि चरन्ति तन्यवो
दिवः सम्राजा पयसा न उक्षतम् ॥ ५ ॥

रथम् । युञ्जते । मरुतः । शुभे । सुऽखम् । शूरः । न । मित्रावरुणा । गोऽइष्टिषु । रजांसि । चित्रा । वि । चरन्ति । तन्यवः । दिवः । सम्ऽराजा । पयसा । नः । उक्षतम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—(रथम्) विमानादियानम् (युञ्जते) (मरुतः) शिल्पिनो मनुष्याः (शुभे) कल्याणाय (सुखम्) सुखकरम् (शूरः) निर्भयो वीरः शत्रुहन्ता (न) इव (मित्रावरुणा) प्राणोदानाविव यज्ञशिल्पकारिणौ (गविष्टिषु) किरणानां सद्गतिषु (रजांसि) लोकाः (चित्रा) अद्भुतानि (वि, चरन्ति) विचलन्ति (तन्यवः) विद्युतः (दिवः) कामयमानान् (सम्राजा) यौ सम्यग् राजेते तौ (पयसा) उदकेन (नः) अस्मान् (उक्षतम्) सिञ्चतम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे दिवः सम्राजा मित्रावरुणा ! ये मरुतः शूरो न शुभे सुखं रथं युञ्जते गविष्टिषु चित्रा रजांसि तन्यवश्च वि चरन्ति तैः पयसा नोऽस्मान् युवामुक्षतम् ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या ये शूरवत्सुखं रथमधिष्ठाय यथेष्टे स्थाने विहरन्ति तेऽभीष्टं प्राप्नुवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (दिवः) कामना करने वालों के प्रति (सम्राजा) उत्तम प्रकार शोभित होनेवाले (मित्रावरुणा) प्राण और उदान वायुके सदृश यज्ञ और शिल्प के करनेवालो जो (मरुतः) कारीगर मनुष्य (शूरः) भयरहित वीरशत्रु को मारनेवाले के (न) सदृश (शुभे) कल्याण के लिये (सुखम्) सुखकारक (रथम्) विमान आदि वाहन को (युञ्जते) युक्त करते हैं और (गविष्टिषु) किरणों की सङ्गतियों में (चित्रा) अद्भुत (रजांसि) लोक और (तन्यवः) बिजुलियां (वि) विशेष करके (चरन्ति) चलती हैं उन के साथ (पयसा) जल से (नः) हम लोगों को आप दोनों (उक्षतम्) सींचिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जो शूरवीरजनों के सदृश सुखकारक रथ पर चढ़कर यथेष्टस्थान में घूमते हैं वे अभीष्ट पदार्थ को प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

पुनर्मित्रावरुणवाच्यविद्वद्विषयमाह ॥

फिर मित्रावरुणवाच्य विद्वद्विषय को० ॥

वाचं सु मित्रावरुणाविरावतीं पर्जन्यश्चित्रां वदति त्विषीमतीम् । अभ्रा वसत मरुतः सु मायया द्यां वर्षयतमरुणामरेपसम् ॥ ६ ॥

वाचम् । सु । मित्रावरुणौ । इरावतीम् । पर्जन्यः । चित्राम् । वदति । त्विषिऽमतीम् । अभ्रा । वसत । मरुतः । सु । मायया । द्याम् । वर्षयतम् । अरुणाम् । अरेपसम् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(वाचम्) (सु) सुष्ठु (मित्रावरुणौ) अध्यापकाऽध्येतारौ (इरावतीम्) इरा जलानि विद्यन्ते यस्यास्ताम् (पर्जन्यः) मेघः (चित्राम्) अद्भुताम् (वदति) (त्विषीमतीम्) प्रशस्तविद्याप्रकाशयुक्ताम् (अभ्रा) अभ्राणि (वसत) (मरुतः) मानवाः (सु) (मायया) शोभनया प्रज्ञया (याम्) कामनाम् (वर्षयतम्) (अरुणाम्) प्राप्तव्याम् (अरेपसम्) अनपराधिनीम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणौ ! युवां यथा पर्जन्यो वदति तथेरावतीं त्विषीमतीं चित्रां वाचं वदतं यथाऽभ्राऽन्तरिक्षे सन्ति तथैव मरुतः सु मायया सु वसत। हे मित्रावरुणावरुणामरेपसं यां युवां वर्षयतम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्या विद्यायुक्तां वाचं प्राप्य पर्जन्य इव कामान्वर्षयन्ति ते प्रज्ञया विदुषः सम्पाद्यानपराधिनः कुर्वन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणौ) पढ़ाने और पढ़नेवालेजनो आप दोनों जैसे (पर्जन्यः) मेघ (वदति) शब्द करता है वैसे (इरावतीम्) जल विद्यमान जिस में उस (त्विषीमतीम्) अच्छीविद्याओं के प्रकाश से युक्त (चित्राम्) अद्भुत (वाचम्) वाणी को कहो जैसे (अभ्रा) मेघ आकाश में हैं वैसे ही (मरुतः) मनुष्य (सु, मायया) उत्तमबुद्धि से (सु) उत्तम प्रकार (वसत) बसें और हे मित्रावरुण (अरुणाम्) प्राप्त होने योग्य (अरेपसम्) अपराधरहित (याम्) कामना की आप लोग (वर्षयतम्) वृष्टि करिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य विद्या से युक्त वाणी को प्राप्त होकर मेघ के सदृश मनोरथों की वृष्टि करते हैं वे बुद्धि से विद्वान् करके अपराधरहित करते हैं ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

धर्मणा मित्रावरुणा विपश्चिता व्रता रक्षेथे असुरस्य मायया। ऋतेन विश्वं भुवनं वि राजथः सूर्य्यमा धत्थो दिवि चित्र्यं रथम् ॥ ७ ॥ १ ॥

धर्मणा। मित्रावरुणा। विपःऽचिता। व्रता। रक्षेथे इति। असुरस्य। मायया। ऋतेन। विश्वम्। भुवनम्। वि। राजथः। सूर्य्यम्। आ। धत्थः। दिवि। चित्र्यम्। रथम्॥७॥१॥

पदार्थः—(धर्मणा) (मित्रावरुणा) प्राणोदानाविव (विपश्चिता) विद्वांसौ (व्रता) सत्यभाषणादीनि व्रतानि (रक्षेथे) (असुरस्य) मेघस्य (मायया) आडम्बरेण (ऋतेन) यथार्थेन (विश्वम्) विशन्ति परस्मिंस्तत्सर्वम् (भुवनम्) भवन्ति यस्मिन् (वि, राजथः) विशेषेण प्रकाशेथे (सूर्य्यम्) (आ) (धत्थः) (दिवि) प्रकाशे (चित्र्यम्) अद्भुते भवम् (रथम्) यानम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे विपश्चिता मित्रावरुणा! यतो युवामसुरस्य मायया धर्मणा व्रता रक्षेथे ऋतेन विश्वं भुवनं वि राजथो दिवि सूर्यमिव चित्र्यं रथमा धत्थस्तस्मात्सत्कर्त्तव्यौ भवथः ॥ ७ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या धर्म्मस्य सत्यभाषणादीनि व्रतानि कर्म्माणि वा कुर्वन्ति ते सूर्य्य इव सत्येन प्रकाशिता भवन्तीति ॥ ७ ॥

अत्र मित्रावरुणविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या॥

इति त्रिषष्टितमं सूक्तं प्रथमो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (विपश्चिता) विद्वान् (मित्रावरुणा) प्राण और उदान वायु के सदृश वर्त्तमानो जिस से आप दोनों (असुरस्य) मेघ के (मायया) आडम्बर से और (धर्मणा) धर्म से (व्रता) सत्य भाषण आदि व्रतों की (रक्षेथे) रक्षा करते हैं तथा (ऋतेन) यथार्थ से (विश्वम्) प्रविष्ट होते हैं (भुवनम्) वा होते हैं जिस में उस संपूर्ण जगत् को (वि,राजथः) विशेष कर के प्रकाशित करते हैं और (दिवि) प्रकाश में (सूर्य्यम्) सूर्य के सदृश (चित्र्यम्) अद्भुत में हुए (रथम्) वाहन को (आ,धत्थः) धारण करते हैं इस से सत्कार करने के योग्य होते हैं ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य धर्मसम्बन्धी सत्य भाषण आदि व्रत वा कर्मों को करते हैं वे सूर्य के सदृश सत्य से प्रकाशित होते हैं ॥ ७ ॥

इस सूक्त में मित्रावरुण और विद्वानों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पिछिले सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह त्रेसठवां सूक्त और पहिला वर्ग समाप्त हुआ ॥

गुरुकुल
गुरुकुल कांगड़ी

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ सप्तर्चस्य चतुःषष्टितमस्य सूक्तस्य अर्चनाना ऋषिः । मित्रावरुणौ देवते । १ । २ विराडनुष्टुप् । ६ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ३ । ५ भुरिगुष्णिक् । ४ उष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । ७ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ मित्रावरुणपदवाच्यविद्वद्गुणानाह ॥

अब सात ऋचावाले चौसठवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मित्रावरुण-पदवाच्य विद्वानों के गुणों को कहते हैं ॥

वरुणं वो रिशादसमृचा मित्रं हवामहे । परि व्रजेव बाह्वोर्जगन्वांसा स्वर्णरम् ॥ १ ॥

वरुणम् । वः । रिशादसम् । ऋचा । मित्रम् । हवामहे । परि । व्रजाऽइव । बाह्वोः । जगन्वांसा । स्वःऽनरम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(वरुणम्) उत्तमं विद्वांसम् (वः) युष्मान् (रिशादसम्) शत्रुनिवारकम् (ऋचा) स्तुत्या (मित्रम्) सखायम् (हवामहे) स्वीकुर्महे (परि) सर्वतः (व्रजेव) व्रजन्ति यया गत्या तद्वत् (बाह्वोः) भुजयोः (जगन्वांसा) गच्छन्तौ (स्वर्णरम्) यः स्वः सुखं नयति तम् ॥ १ ॥

अन्वयः—यथा जगन्वांसा मित्रावरुणौ स्वर्णरं बाह्वोर्व्रजेव वः स्वीकुरुतस्तथा वयं रिशादसं वरुणं मित्रमृचा परि हवामहे ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा विद्वांसः प्रीत्या युष्मान् गृह्णन्ति तथैतान् यूयमपि स्वीकुरुत ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—जैसे (जगन्वांसा) जाते हुए प्राण और उदान वायु के सदृश वर्त्तमान जन (स्वर्णरम्) सुख को प्राप्त करानेवाले को (बाह्वोः) भुजाओं की (व्रजेव) चलते हैं जिस से उस गति से जैसे वैसे (यः) आप लोगों को स्वीकार करते हैं वैसे हम लोग (रिशादसम्) शत्रुओं के रोकनेवाले (वरुणम्) उत्तम विद्वान् और (मित्रम्) मित्र का (ऋचा) स्तुति से (परि) सब ओर से (हवामहे) स्वीकार करते हैं ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमावाचकलु०-हे मनुष्यो ! जैसे विद्वान्जन प्रीति से आप लोगों का ग्रहण करते हैं वैसे इन का आप लोग भी स्वीकार करिये ॥१॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को०॥

ता बाहवा सुचेतुना प्र यन्तमस्मा अर्चते । शेवं हि जार्यं वां विश्वासु क्षासु जोगुवे ॥ २ ॥

ता । बाहवा । सुऽचेतुना । प्र । यन्तम् । अस्मै । अर्चते । शेवम् । हि । जार्यम् । वाम् । विश्वासु । क्षासु । जोगुवे ॥ २ ॥

पदार्थः—(ता) तौ (बाहवा) बाहुना (सुचेतुना) उत्तमविज्ञानेन (प्र) (यन्तम्) प्रयत्नं कुर्वन्तम् (अस्मै) (अर्चते) सत्कर्त्रे (शेवम्) सुखम् (हि) (जार्यम्) जरावस्थाजन्यम् (वाम्) युवयोः (विश्वासु) समग्रासु (क्षासु) भूमिषु (जोगुवे) उपदिशामि ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणौ ! ता युवां बाहवा सुचेतुनाऽस्मा अर्चते शेवं हि प्र यन्तं वां जार्यमहं विश्वासु क्षासु जोगुवे तथा तं प्रशंसतम् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये सर्वस्यां पृथिव्यां विद्याबाहुबलाभ्यामुत्तमेभ्यः सुखं प्रयच्छन्ति तेभ्यो वयमपि सुखं प्रयच्छेम ॥ २ ॥

पदार्थः—हे प्राण और उदानवायु के सदृश वर्त्तमानो (ता) वे दोनों आप (बाहवा) बाहु और (सुचेतुना) उत्तम विज्ञान से (अस्मै) इस (अर्चते) सत्कार करनेवाले जन के लिये (शेवम्) सुख को (हि) ही (प्र,यन्तम्) प्रयत्न करते हुए (वाम्) आप दोनों का (जार्यम्) जरा वृद्धावस्था में उत्पन्न विषय का मैं (विश्वासु) सम्पूर्ण (क्षासु) भूमियों में (जोगुवे) उपदेश करता हूं वैसे उस की आप लोग प्रशंसा करो ॥ २ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सब पृथिवी पर विद्या और बाहुबल से उत्तम पुरुषों के लिये सुख देते हैं उन के लिये हम लोग भी सुख देवैं ॥ २ ॥

पुनर्विद्वद्विषयमाह ॥

फिर विद्वद्विषय को० ॥

यन्नूनमश्यां गतिं मित्रस्य यायां पथा । अस्य प्रियस्य शर्म्मण्यहिंसानस्य सश्चिरे ॥ ३ ॥

यत् । नूनम् । अश्याम् । गतिम् । मित्रस्य । यायाम् । पथा । अस्य । प्रियस्य । शर्मणि । अहिंसानस्य । सश्चिरे ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यत्) याम् (नूनम्) निश्चितम् (अश्याम्) प्राप्नुयाम् (गतिम्) (मित्रस्य) सख्युः (यायाम्) (पथा) मार्गेण (अस्य) (प्रियस्य) कमनीयस्य (शर्म्मणि) गृहे (अहिंसानस्य) हिंसारहितस्य (सश्चिरे) समवयन्ति प्राप्नुवन्ति ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या अस्य प्रियस्याहिंसानस्य मित्रस्य शर्मणि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यद्यां गतिं विद्वांसः सश्चिरे तामहं नूनमश्यां पथा यायाम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—सर्वे मनुष्या विद्वदनुकरणं कृत्वा धर्ममार्गेण गत्वा सद्गतिं प्राप्नुवन्तु ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (अस्य) इस (प्रियस्य) सुन्दर (अहिंसानस्य) हिंसा से रहित (मित्रस्य) मित्र के (शर्म्मणि) गृह में (यत्) जिस (गतिम्) गमन को विद्वान् जन (सश्चिरे) प्राप्त होते हैं उस गमन को मैं (नूनम्) निश्चित (अश्याम्) प्राप्त होऊं और (पथा) मार्ग से (यायाम्) जाऊं ॥ ३ ॥

भावार्थः—सब मनुष्य विद्वानों का अनुकरण कर और धर्ममार्ग से चल कर उत्तम गति को प्राप्त होवैं ॥ ३ ॥

पुनर्मित्रावरुणपदवाच्यविद्वद्गुणानाह ॥

फिर मित्रावरुणपदवाच्य विद्वानों के गुणों को० ॥

युवाभ्यां मित्रावरुणोपमं धेयामृचा । यद्ह क्षये मघोनां स्तोतॄणां च स्पूर्धसे ॥ ४ ॥

युवाभ्याम् । मित्रावरुणा । उपऽमम् । धेयाम् । ऋचा । यत् । ह । क्षये । मघोनाम् । स्तोतॄणाम् । च । स्पूर्धसे॥४॥

पदार्थः—(युवाभ्याम्) (मित्रावरुणा) अध्यापकोपदेशकौ (उपमम्) उपमाम् (धेयाम्) दध्याम् (ऋचा) स्तुत्या (यत्) याम् (ह) किल (क्षये) गृहे (मघोनाम्) बहुधनवताम् (स्तोतॄणाम्) विदुषाम् (च) (स्पूर्धसे) स्पर्धायै ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणा ! युवाभ्यामृचा स्पूर्धसे यन्मघोनां स्तोतॄणाञ्च क्षय उपमं यथाहं धेयां तथा तां ह युवां धरतम् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—सर्वैर्मनुष्यैर्विदुषामुपमा ग्राह्या॥४॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणा) अध्यापक और उपदेशक जनो (युवाभ्याम्) आप दोनों से (ऋचा) स्तुति से (स्पूर्धसे) स्पर्धा के लिये (यत्) जिस (मघोनाम्) बहुत धन वालों के (स्तोतॄणाम्,च) और विद्वानों के (क्षये) गृह में (उपमम्) उपमा को जैसे मैं (धेयाम्) धारण करूं वैसे उस को (ह) निश्चय आप धारण करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—सब मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों की उपमा को ग्रहण करें ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ नो मित्र सुदीतिभिर्वरुणश्च सधस्थ आ ।
स्वे क्षये मघोनां सखीनां च वृधसे ॥ ५ ॥

आ । नः । मित्र । सुदीतिऽभिः । वरुणः । च । सधऽस्थे ।
आ । स्वे । क्षये । मघोनाम् । सखीनाम् । च । वृधसे ॥ ५ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (नः) अस्माकम् (मित्र) सखे (सुदीतिभिः) प्रशस्तप्रकाशैः (वरुणः) श्रेष्ठः (च) (सधस्थे) समानस्थाने (आ) (स्वे) स्वकीये (क्षये) निवासे (मघोनाम्) प्रशंसितधनानाम् (सखीनाम्) मित्राणाम् (च) (वृधसे) वर्धितुम्॥५॥

अन्वयः—हे मित्र! त्वं वरुणश्च युवां सुदीतिभिर्मघोनां सखीनां नो वृधसे स्वे क्षय आ वसतं सधस्थे चाऽऽवसतं वयं च युवयोः क्षये सधस्थे च वसेम ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—त एव सखायः श्रेष्ठा ये परस्परोन्नतये सुखदुःखे सङ्गे च प्रयतन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (मित्र) मित्र आप और (वरुणः) श्रेष्ठ जन आप दोनों (सुदीतिभिः) अच्छे प्रकाशों से (मघोनाम्) प्रशंसित धन जिन के ऐसे (सखीनाम्) मित्रों और (नः) हम लोगों की (वृधसे) वृद्धि के लिये (स्वे) अपने (क्षये) निवासस्थान में (आ) सब ओर बसिये (सधस्थे,च) और तुल्यस्थान में (आ) सब ओर से बसिये तथा हम लोग भी आप दोनों के निवासस्थान (च), और तुल्यस्थान में बसैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—वेही मित्र श्रेष्ठ हैं जो परस्पर की उन्नति के लिये सुखदुःख और सङ्ग में प्रयत्न करते हैं ॥ ५ ॥

पुनर्विरोधत्यागधनप्राप्तिविषयमाह ॥

फिर विरोध छोड़ धनप्राप्ति विषय को कहते हैं ॥

युवं नो येषु वरुण क्षत्रं बृहच्च बिभृथः । उरु णो वाजसातये कृतं राये स्वस्तये ॥ ६ ॥

युवम् । नः । येषु । वरुणा । क्षत्रम् । बृहत् । च । बिभृथः । उरु । नः । वाजऽसातये । कृतम् । राये । स्वस्तये ॥ ६ ॥

पदार्थः—(युवम्) युवाम् (नः) अस्मभ्यम् (येषु) (वरुण) उत्तमौ (क्षत्रम्) धनम् (बृहत्) महत् (च) मित्र (बिभृथः) (उरु) बहु (नः) अस्मान् (वाजसातये) सङ्ग्रामाय (कृतम्) (राये) धनाय (स्वस्तये) सुखाय ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे वरुण ! च युवं येषु नो बृहदुरु क्षत्रं बिभृथो नो वाजसातये राये स्वस्तये कृतं तेषु तथैव भवतम् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्विरोधं विहाय सम्प्रयोगेणोद्यमं कृत्वा विजयधनादिकं प्रापणीयम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (वरुण) उत्तमो (च)और हे मित्र (युवम्) आप दोनों (येषु) जिन में (नः) हम लोगों के लिये (बृहत्) बड़े और (उरु) बहुत (क्षत्रम्) धन को (बिभृथः) धारण करते हैं और (नः) हम लोगों को (वाजसातये) सङ्ग्राम के लिये (राये) धन के और (स्वस्तये) सुख के लिये (कृतम्) किया उन में वैसे ही हूजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि विरोध का त्याग कर और उत्तम प्रकार मिलने से उद्यम करके विजय और धन आदि को प्राप्त करैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उच्छन्त्यां मे यजता देवक्षत्रे रुशद्गवि । सुतं सोमं न हस्तिभिरा पड्भिर्धावतं नरा बिभ्रतावर्चनानसम् ॥ ७ ॥ २ ॥

उच्छन्त्याम् । मे । यजता । देवऽक्षत्रे । रुशत्ऽगवि । सुतम् । सोमम् । न । हस्तिऽभिः । आ । पट्ऽभिः । धावतम् । नरा । बिभ्रतौ । अर्चनानसम् ॥ ७ ॥ २ ॥

पदार्थः—(उच्छन्त्याम्) विवसन्त्याम् (मे) मम (यजता) सङ्गन्तारौ (देवक्षत्रे) देवानां धने राज्ये वा (रुशद्गवि) प्रकाशमानरश्मियुक्ते (सुतम्) निष्पादितम् (सोमम्) ऐश्वर्य्यम् (न)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

इव (हास्तिभिः) इभैः (आ) (पड्भिः) पादैः (धावतम्) गच्छतम् (नरा) नेतारौ (बिभ्रतौ) धरन्तौ (अर्चनानसम्) अर्चिता श्रेष्ठा नासिका यस्य तम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणौ यजता नरा राजाऽमात्यौ ! युवामुच्छन्त्यां रुशद्गवि देवक्षत्रे सुतं सोमं हास्तिभिर्न पड्भिर्धावतमर्चनानसं बिभ्रतौ मे सुतं सोममाऽऽप्नुतम् ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे पुरुषार्थिनो राजजनाः ! प्रजा न्यायेन पालयित्वा विद्वद्धनं प्राप्नुतेति ॥ ७ ॥

अत्र मित्रावरुणविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुःषष्टितमं सूक्तं द्वितीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे प्राण और उदान वायु के सदृश वर्त्तमान (यजता) मिलने वाले (नरा) नायक राजा और मन्त्रीजन आप दोनों (उच्छन्त्याम्) विवास करती हुई में तथा (रुशद्गवि) प्रकाशमान किरणों से युक्त (देवक्षत्रे) विद्वानों के धन वा राज्य में (सुतम्) उत्पन्न किये गये (सोमम्) ऐश्वर्य को (हास्तिभिः) हाथियों से (न) जैसे वैसे (पड्भिः) पैरों से (धावतम्) प्राप्त होओ और (अर्चनानसम्) श्रेष्ठ नासिका जिस की उस को (बिभ्रतौ) धारण करते हुए (मे) मेरे उत्पन्न किये गये ऐश्वर्य को (आ) अच्छेप्रकार प्राप्त हूजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे पुरुषार्थी राजजनो ! प्रजाओं का न्याय से पालन करके विद्वानों के धन को प्राप्त होओ ॥ ७ ॥

इस सूक्त में प्राण और उदान के सदृश वर्त्तमान तथा विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह चौसठवां सूक्त तथा द्वितीय वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षडर्चस्य पञ्चषष्टितमस्य सूक्तस्य रातहव्यात्रेय ऋषिः । मित्रावरुणौ देवते । १ । ४ अनुष्टुप् । २ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ३ स्वराडुष्णिक् । ५ भुरिगुष्णिक्छन्दः । ऋषभःस्वरः । ६ विराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ मित्रावरुणपदवाच्याध्यापकाध्येत्रुपदेश्योपदेशकविषयमाह ॥

अब छः ऋचावाले पैंसठवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मित्रावरुण पदवाच्य पढ़ने पढ़ाने वाले वा उपदेश योग्य वा उपदेश देनेवालों के विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

यश्चिकेत स सुक्रतुर्देवत्रा स ब्रवीतु नः । वरुणो यस्य दर्शतो मित्रो वा वनते गिरः ॥ १ ॥

यः । चिकेत । सः । सुऽक्रतुः । देवऽत्रा । सः । ब्रवीतु । नः । वरुणः । यस्य । दर्शतः । मित्रः । वा । वनते । गिरः ॥ १ ॥

पदार्थः—(यः) (चिकेत) जानीयात् (सः) (सुक्रतुः) सुष्ठु बुद्धिमान् (देवत्रा) देवेषु (सः) (ब्रवीतु) (नः) अस्मान् (वरुणः) वरः (यस्य) (दर्शतः) द्रष्टव्यः (मित्रः) सखा (वा) (वनते) सम्भजति (गिरः) वाणीः ॥ १ ॥

अन्वयः—यस्सुक्रतुर्वरुणोऽस्ति स चिकेत यो देवत्रा देवोस्ति स नो ब्रवीतु वा यस्य दर्शतो मित्रोऽस्ति स नो गिरो वनते ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या योऽस्माकं मध्येऽधिकविद्यो भवेत्स

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

इव (हास्तिभिः) इभैः (आ) (पड्भिः) पादैः (धावतम्) गच्छतम् (नरा) नेतारौ (बिभ्रतौ) धरन्तौ (अर्चनानसम्) अर्चिता श्रेष्ठा नासिका यस्य तम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणौ यजता नरा राजाऽमात्यौ ! युवामुच्छन्त्यां रुशद्गवि देवक्षत्रे सुतं सोमं हास्तिभिर्न पड्भिर्धावतमर्चनानसं बिभ्रतौ मे सुतं सोममाऽऽप्नुतम् ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे पुरुषार्थिनो राजजनाः ! प्रजा न्यायेन पालयित्वा विद्वद्धनं प्राप्नुतेति ॥ ७ ॥

अत्र मित्रावरुणविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुःषष्टितमं सूक्तं द्वितीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे प्राण और उदान वायु के सदृश वर्त्तमान (यजता) मिलने वाले (नरा) नायक राजा और मन्त्रीजन आप दोनों (उच्छन्त्याम्) विवास करती हुई में तथा (रुशद्गवि) प्रकाशमान किरणों से युक्त (देवक्षत्रे) विद्वानों के धन वा राज्य में (सुतम्) उत्पन्न किये गये (सोमम्) ऐश्वर्य को (हास्तिभिः) हाथियों से (न) जैसे वैसे (पड्भिः) पैरों से (धावतम्) प्राप्त होओ और (अर्चनानसम्) श्रेष्ठ नासिका जिस की उस को (बिभ्रतौ) धारण करते हुए (मे) मेरे उत्पन्न किये गये ऐश्वर्य को (आ) अच्छेप्रकार प्राप्त हूजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे पुरुषार्थी राजजनो ! प्रजाओं का न्याय से पालन करके विद्वानों के धन को प्राप्त होओ ॥ ७ ॥

इस सूक्त में प्राण और उदान के सदृश वर्त्तमान तथा विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह चौसठवां सूक्त तथा द्वितीय वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षडर्चस्य पञ्चषष्टितमस्य सूक्तस्य रातहव्यात्रेय ऋषिः । मित्रावरुणौ देवते । १ । ४ अनुष्टुप् । २ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ३ स्वराडुष्णिक् । ५ भुरिगुष्णिक्छन्दः । ऋषभःस्वरः । ६ विराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ मित्रावरुणपदवाच्याध्यापकाध्येत्रुपदेश्योपदेशकविषयमाह ॥

अब छः ऋचावाले पैंसठवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मित्रावरुण पदवाच्य पढ़ने पढ़ाने वाले वा उपदेश योग्य वा उपदेश देनेवालों के विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

यश्चिकेत स सुक्रतुर्देवत्रा स ब्रवीतु नः । वरुणो यस्य दर्शतो मित्रो वा वनते गिरः ॥ १ ॥

यः । चिकेत । सः । सुऽक्रतुः । देवऽत्रा । सः । ब्रवीतु । नः । वरुणः । यस्य । दर्शतः । मित्रः । वा । वनते । गिरः ॥ १ ॥

पदार्थः—(यः) (चिकेत) जानीयात् (सः) (सुक्रतुः) सुष्ठु बुद्धिमान् (देवत्रा) देवेषु (सः) (ब्रवीतु) (नः) अस्मान् (वरुणः) वरः (यस्य) (दर्शतः) द्रष्टव्यः (मित्रः) सखा (वा) (वनते) सम्भजति (गिरः) वाणीः ॥ १ ॥

अन्वयः—यस्सुक्रतुर्वरुणोऽस्ति स चिकेत यो देवत्रा देवोस्ति स नो ब्रवीतु वा यस्य दर्शतो मित्रोऽस्ति स नो गिरो वनते ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या योऽस्माकं मध्येऽधिकविद्यो भवेत्स

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

एवोपदिशेत् यो ज्ञानाऽधिकः स्यात्स सत्याऽसत्ये विविच्यात् ॥ १ ॥

पदार्थः—(यः) जो (सुक्रतुः) उत्तम प्रकार बुद्धिमान् और (वरुणः) श्रेष्ठ है (सः) वह (चिकेत) जाने और जो (देवत्रा) विद्वानों में विद्वान् है (सः) वह (नः) हम लोगों को (ब्रवीतु) कहै (वा) वा (यस्य) जिस का (दर्शतः) देखने के योग्य (मित्रः) मित्र है वह हम लोगों की (गिरः) वाणियों का (वनते) पालन करता है ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो हम लोगों के मध्य में अधिक विद्वान् होवै वही उपदेश करै और जो अधिक ज्ञानवान् होवै वह सत्य और असत्य को अलग करै ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ता हि श्रेष्ठवर्चसा राजाना दीर्घश्रुत्तमा । ता सत्पती ऋतावृधा ऋतावाना जनेजने ॥ २ ॥

ता । हि । श्रेष्ठऽवर्चसा । राजाना । दीर्घश्रुत्ऽतमा । ता । सत्पती इति सत्ऽपती । ऋतऽवृधा । ऋतऽवाना । जनेऽजने ॥ २ ॥

पदार्थः—(ता) तौ (हि) यतः (श्रेष्ठवर्चसा) श्रेष्ठं वर्चोऽध्ययनं ययोस्तौ (राजाना) प्रकाशमानौ (दीर्घश्रुत्तमा) यौ दीर्घकालं शृणुतस्तावतिशयितौ (ता) तौ (सत्पती) सतां पालकौ (ऋतावृधा) यावृतं सत्यं वर्धयतस्तौ (ऋतावाना) ऋतं सत्यं विद्यते ययोस्तौ (जनेजने) ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यौ दीर्घश्रुत्तमा श्रेष्ठवर्चसा राजाना वर्त्तेते ता यौ जनेजने सत्पती ऋतावृधा ऋतावाना वर्त्तेते ता हि वयं सततं सत्कुर्य्याम ॥ २ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या बहुश्रुताः पूर्णविद्याः सत्यधर्म्मनिष्ठा विद्याप्रवृत्तिप्रियाश्च स्युस्त एवोपदेशका अध्यापकाश्च भवन्तु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (दीर्घश्रुत्तमा) दीर्घकालपर्यन्त अत्यन्त शास्त्र को सुनने वाले (श्रेष्ठवर्चसा) श्रेष्ठ अध्ययन जिन का ऐसे (राजाना) प्रकाशमान जन वर्त्तमान हैं (ता) वे दोनों और जो (जनेजने) मनुष्य मनुष्य में (सत्पती) श्रेष्ठों के पालन करने और (ऋतावृधा) सत्य को बढ़ाने वाले (ऋतावाना) तथा सत्य विद्यमान जिन में (ता,हि) उन्हीं दोनों का हम लोग निरन्तर सत्कार करैं ॥ २ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य बहुश्रुत, पूर्ण विद्यावाले, सत्य धर्म्म में निष्ठा करनेवाले और जो विद्या की प्रवृत्ति में प्रीति करनेवाले हों वे ही उपदेशक और अध्यापक होवैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ता वामियानोऽवसे पूर्वा उप ब्रुवे सचा। स्वश्वासः सु चेतुना वाजाँ अभि प्र दावने ॥ ३ ॥

ता। वाम्। इयानः। अवसे। पूर्वा। उप। ब्रुवे। सचा। सुऽअश्वासः। सु। चेतुना। वाजान्। अभि। प्र। दावने ॥३॥

पदार्थः—(ता) तौ (वाम्) युवाम् (इयानः) प्राप्नुवन्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अवसे) रक्षणाद्याय (पूर्वौ) प्रथमाधीतविद्यौ (उप) (ब्रुवे) (सचा) समवेतौ (स्वश्वासः) शोभना अश्वा येषान्ते (सु) सुष्ठु (चेतुना) विज्ञानवता सह (वाजान्) सङ्ग्रामान् (अभि) (प्र) (दावने) दात्रे ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणौ ! स्वश्वासःसु चेतुना दावने वाजानभि प्र ब्रूयुस्तानहमुप ब्रुवे । हे अध्यापकोपदेशकौ यौ पूर्वौ वामियानोऽवसे वर्त्तें ता सचाऽहमुप ब्रुवे ॥ ३ ॥

भावार्थः—यथोपदेशका उपदिशेयुस्तथैवोपदेश्या अन्यानप्युपदिशन्तु ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे प्राण और उदान के समान वर्त्तमानो (स्वश्वासः) अच्छे घोड़े जिन के वे (सु,चेतुना) उत्तम ज्ञानवान् के साथ (दावने) देनेवाले के के लिये (वाजान्) संग्रामों के (अभि,प्र) सम्मुख अच्छे प्रकार कहैं उन को मैं (उप, ब्रुवे) समीप में कहूं । हे अध्यापक और उपदेशक जनो जिन (पूर्वौ) प्रथम विद्या पढ़े हुए (वाम्) आप दोनों को (इयानः) प्राप्त होता हुआ (अवसे) रक्षा आदि के लिये वर्त्तमान हूं (ता) उन (सचा) मिले हुओं के मैं समीप में कहता हूं ॥ ३ ॥

भावार्थः—जैसे उपदेशक जन उपदेश देवैं वैसे ही जिन को उपदेश दिया जाय वे औरों को भी उपदेश करैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

मित्रो अंहोश्चिदादुरु क्षयाय गातुं वनते ।
मित्रस्य हि प्रतूर्वतः सुमतिरस्ति विधतः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मित्रः । अंहोः । चित् । आत् । उरु । क्षयाय । गातुम् । वनते । मित्रस्य । हि । प्रऽतूर्वतः । सुऽमतिः । अस्ति । विधतः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(मित्रः) सखा (अंहोः) दुष्टाचारात् (चित्) (आत्) (उरु) बहु (क्षयाय) निवासाय (गातुम्) पृथिवीम् (वनते) सम्भजति (मित्रस्य) (हि) खलु (प्रतूर्वतः) शीघ्रं कर्त्तुः (सुमतिः) उत्तमप्रज्ञा (अस्ति) (विधतः) परिचरतः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो मित्रोंऽहोश्चिद्वियोज्याऽऽदुरु क्षयाय गातुं वनते स हि प्रतूर्वतो विधतो मित्रस्य या सुमतिरस्ति तां गृह्णीयात् ॥ ४ ॥

भावार्थः—त एव सखायः सन्ति ये निष्कापट्येन शुद्धभावेन परस्परैः सह वर्त्तन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (मित्रः) मित्र (अंहोः) दुष्ट आचरण से (चित्) भी वियुक्त करके (आत्) अनन्तर (उरु) बहुत (क्षयाय) निवास के लिये (गातुम्) पृथिवी को (वनते) सेवन करता है वह (हि) निश्चय से (प्रतूर्वतः) शीघ्र करने वाले (विधतः) परिचरण करते हुए (मित्रस्य) मित्र की जो (सुमतिः) श्रेष्ठ बुद्धि (अस्ति) है उस को ग्रहण करे ॥ ४ ॥

भावार्थः—वे ही मित्र हैं जो निष्कपटता से और शुद्धभाव से परस्पर के जनों के साथ वर्त्तमान हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

वयं मित्रस्यावसि स्याम सप्रथस्तमे । अनेहसस्त्वोतयः सत्रा वरुणशेषसः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

व॒यम् । मि॒त्रस्य॑ । अव॑सि । स्याम॑ । स॒प्रथः॑ऽतमे । अ॒ने॒हसः॑ । त्वाऽऊ॑तयः । स॒त्रा । वरु॑णऽशेषसः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(वयम्) (मित्रस्य) (अवसि) रक्षणादौ कर्मणि (स्याम) प्रवृत्ता भवेम (सप्रथस्तमे) अतिविस्तारयुक्ते (अनेहसः) अहिंसकाः सन्तः (त्वोतयः) त्वया रक्षिताः (सत्रा) सत्येन युक्ताः (वरुणशेषसः) वरुण उत्तमो जनः शेषो येषान्ते ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाऽनेहसस्त्वोतयो वरुणशेषसो वयं सत्रा मित्रस्य सप्रथस्तमेऽवसि स्याम ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः सर्वदा कृतज्ञता भाव्या कृतघ्नता च दूरतस्त्याज्या ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (अनेहसः) नहीं हिंसक होते हुए (त्वोतयः) आप से रक्षित और (वरुणशेषसः) उत्तम जन शेष जिन के वे (वयम्) हम लोग (सत्रा) सत्य से युक्त (मित्रस्य) मित्र के (सप्रथस्तमे) अतिविस्तार युक्त (अवसि) रक्षण आदि कर्म्म में (स्याम) प्रवृत्त होवैं ॥ ५ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि सदा कृतज्ञता करैं और कृतघ्नता का दूर से त्याग करैं ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यु॒वं मि॑त्रे॒मं जनं॒ यत॑थः॒ सं च॑ नयथः । मा म॒घोनः॒ परि॑ ख्यतं॒ मो अ॒स्माक॒मृषी॑णां गोपी॒थे न॑ उरुष्यतम् ॥ ६ ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

युवम्। मित्रा। इमम्। जनम्। यतथः। सम्। च। नयथः। मा। मघोनः। परि। ख्यतम्। मो इति। अस्माकम्। ऋषीणाम्। गोऽपीथे। नः। उरुष्यतम्॥६॥३॥

पदार्थः—(युवम्) युवाम् (मित्रा) (इमम्) (जनम्) उपदेश्यं मनुष्यम् (यतथः) प्रेरयथः (सम्) (च) (नयथः) प्रापयथः (मा) निषेधे (मघोनः) बहुधनयुक्तान् (परि) वर्जने (ख्यतम्) निराकुरुतम् (मो) निषेधे (अस्माकम्) (ऋषीणाम्) वेदार्थविदाम् (गोपीथे) गवां पेये दुग्धादौ (नः) अस्मान् (उरुष्यतम्) प्रेरयेतम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मित्रा ! अध्यापकोपदेशकौ ! युवमिमं जनं यतथः सन्नयथश्च मघोनो नो मा परि ख्यतमृषीणामस्माकं गोपीथे मो परिख्यतं शुभे कर्मण्यस्मानुरुष्यतम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो भवन्तः सर्वान् जनान्प्रयतमानान् कृत्वा सुखं प्रापयन्तु। हे विद्यार्थिनः श्रोतारो वा यूयमस्मानध्यापकानुपदेशकान्कदाचिन्मावमन्यध्वमेवं वर्त्तित्वा सत्यं धर्मं सेवेमहीति ॥ ६ ॥

अत्र मित्रावरुणाध्यापकाध्येतृपदेशकोपदेश्यकर्मवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या॥

इति पञ्चषष्टितमं सूक्तं तृतीयो वर्गश्च समाप्तः॥

पदार्थः—हे (मित्रा) प्राण और उदान के समान वर्त्तमान अध्यापक और उपदेशक जनो (युवम्) आप दोनों (इमम्) इस (जनम्) उपदेश देने

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation

योग्य जन को (यतथः) प्रेरणा करते और (सम्, नयथः, च) प्राप्त कराते हैं तथा (मघोनः) बहुत धनों से युक्त (नः) हम लोगों का मत (परि, ख्यतम्) निरादर कीजिये और (ऋषीणाम्) वेदार्थ के जानने वाले (अस्माकम्) हम लोगों का (गोपीथे) गौओं के पीने योग्य दुग्ध आदि में (मो) नहीं निरादर करिये और शुभ कर्म में हम लोगों को (उरुष्यतम्) प्रेरणा करिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो ! आप लोग सब लोगों को प्रयत्न से युक्त करके सुख को प्राप्त कराइये और हे विद्यार्थीजनो वा श्रोतृजनो ! आप लोग हम अध्यापक और उपदेशकों का अपमान मत करो इस प्रकार वर्त्ताव कर सत्य धर्म का सेवन हम लोग करें ॥ ६ ॥

इस सूक्त में मित्रावरुणपदवाच्य अध्यापक और अध्ययन करने तथा उपदेश करने और उपदेश देने योग्यों के कर्मों का वर्णन होने से इस सूक्त की पिछिले सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह पैंसठवां सूक्त और तीसरा वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षड्चस्य षट्षष्टितमस्य सूक्तस्य रातहव्य आत्रेय ऋषिः । मित्रावरुणौ देवते । १ । ५ । ६ विराडनुष्टुप् । २ निचृदनुष्टुप् । ३ । ४ स्वराडनुष्टुप्छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

अथ मनुष्यः किं कुर्य्यादित्याह ॥

अथ छः ऋचावाले छःसठवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मनुष्य क्या करे इस विषय को कहते हैं ॥

आ चिकितान सुक्रतू देवौ मर्त्त रिशादसा ।
वरुणाय ऋतपेशसे दधीत प्रयसे महे ॥ १ ॥

आ । चिकितान । सुक्रतू इति सुऽक्रतू । देवौ । मर्त्त । रिशादसा । वरुणाय । ऋतऽपेशसे । दधीत । प्रयसे । महे ॥१॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (चिकितान) ज्ञानयुक्त (सुक्रतू) शोभनप्रज्ञौ (देवौ) विद्वांसौ (मर्त्त) मरणधर्मयुक्त (रिशादसा) दुष्टहिंसकौ (वरुणाय) उत्तमाय व्यवहाराय (ऋतपेशसे) सत्यस्वरूपाय (दधीत) दधेत (प्रयसे) प्रयतमानाय (महे) महते ॥ १ ॥

अन्वयः—हे चिकितान मर्त्त ! भवानृतपेशसे प्रयसे महे वरुणाय रिशादसा सुक्रतू देवावा दधीत ॥ १ ॥

भावार्थः—स एव विद्वान् भवति यो विदुषां सङ्गं कृत्वा प्रज्ञां वर्धयति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (चिकितान, मर्त्त) ज्ञान और मरण धर्मयुक्त आप (ऋतपेशसे) सत्यस्वरूप और (प्रयसे) प्रयत्न करते हुए (महे) बड़े (वरुणाय)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उत्तम व्यवहारयुक्त के लिये (रिशादसा) दुष्टों के मारनेवाले (सुक्रतू) उत्तम बुद्धिमान् (देवौ) दो विद्वानों को (आ) सब प्रकार से (दधीत) धारण करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—वही विद्वान् होता है जो विद्वानों का सङ्ग कर के बुद्धि को बढ़ाता है ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ता हि क्षत्रमविह्रुतं सम्यगसुर्य्यꣳमाशाते । अध व्रतेव मानुषꣳ स्वर्ण धायि दर्शतम् ॥ २ ॥

ता । हि । क्षत्रम् । अविऽह्रुतम् । सम्यक् । असुर्य्यम् । आशाते इति । अध । व्रताऽइव । मानुषम् । स्वः । न । धायि । दर्शतम् ॥ २ ॥

पदार्थः—(ता) तौ (हि) एव (क्षत्रम्) धनं राज्यं वा (अविह्रुतम्) अकुटिलम् (सम्यक्) यत्समीचीनमञ्चति (असुर्य्यम्) असुरेभ्यो विद्वद्भ्यो हितम् (आशाते) व्याप्नुतः (अध) अथ (व्रतेव) कर्म्माणीव (मानुषम्) मनुष्याणामिदम् (स्वः) सुखम् (न) इव (धायि) ध्रियताम् (दर्शतम्) द्रष्टव्यम् ॥२॥

अन्वयः—हे मनुष्याः ! ता ह्यविह्रुतमसुर्य्यं सम्यक् क्षत्रमाशाते अध याभ्यां हितम्मानुषं दर्शतं व्रतेव स्वर्ण धायि ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—सर्वे मनुष्या धर्मपथा सुखं कर्म्म च धरन्तु ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो (ता) वे (हि) ही (अविह्रुतम्) नहीं कुटिल (असुर्य्यम्) विद्वानों के लिये हितकारक (सम्यक्) उत्तम प्रकार चलनेवाले (क्षत्रम्) धन वा राज्य को (आशाते) व्याप्त होते हैं (अध) इस के अनन्तर जिन्हों ने हित (मानुषम्) मनुष्यसंबन्धि (दर्शतम्) देखने योग्य (व्रतेव) कर्म्मों के सदृश और (स्वः) सुख के (न) सदृश (धायि) धारण किया ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—सब मनुष्य धर्मपथ से सुख और कर्म्म को धारण करें ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ता वामेषे रथानामुर्वीं गव्यूतिमेषाम्। रातहव्यस्य सुष्टुतिं दधृक् स्तोमैर्मनामहे ॥ ३ ॥

ता। वाम्। एषे। रथानाम्। उर्वीम्। गव्यूतिम्। एषाम्। रातऽहव्यस्य। सुऽस्तुतिम्। दधृक्। स्तोमैः। मनामहे ॥ ३ ॥

पदार्थः—(ता) तौ (वाम्) युवाम् (एषे) गन्तुम् (रथानाम्) विमानादियानानाम् (उर्वीम्) पृथिवीम् (गव्यूतिम्) मार्गम् (एषाम्) (रातहव्यस्य) दत्तदातव्यस्य (सुष्टुतिम्) शोभनां प्रशंसाम् (दधृक्) प्रागल्भ्यं प्राप्तौ (स्तोमैः) प्रशंसनैः (मनामहे) विजानीमः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अध्यापकोपदेशकौ ! युवामेषां रथानां रातहव्यस्य सुष्टुतिं गव्यूतिमेषे प्रवर्त्तेथे यथा विद्वान् स्तोमैरेतेषामुर्वीं दधाति तथा ता दधृग् वां तं च वयं मनामहे ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्या ये जगत्कल्याणाय सृष्टिक्रमेण पदार्थविद्यां प्रकाशयन्ति ते धन्या भवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे अध्यापक और उपदेशकजन आप दोनों (एषाम्) इन (रथानाम्) विमान आदि वाहनों का (रातहव्यस्य) दिया है देने योग्य पदार्थ जिसने उस की (सुष्टुतिम्) उत्तम प्रशंसा को और (गव्यूतिम्) मार्ग को (एषे) प्राप्त होने को प्रवृत्त होते हैं और जैसे विद्वान् जन (स्तोमैः) प्रशंसाओं से इन की (उर्वीम्) पृथिवी को धारण करता है वैसे (ता) उन (दधृक्) प्रगल्भता को प्राप्त (वाम्) आप दोनों को और उस विद्वान् को हम लोग (मनामहे) अच्छे प्रकार जानते हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो जगत् के कल्याण के लिये सृष्टिक्रम से पदार्थविद्या को प्रकाशित करते हैं वे धन्य होते हैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अधा हि काव्या युवं दक्षस्य पूर्भिरद्भुता । नि केतुना जनानां चिकेथे पूतदक्षसा ॥ ४ ॥

अध । हि । काव्या । युवम् । दक्षस्य । पूःऽभिः । अद्भुता । नि । केतुना । जनानाम् । चिकेथे इति । पूतऽदक्षसा ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अधा) अथ। अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (हि) यतः (काव्या) कवीनां कर्माणि (युवम्) युवाम् (दक्षस्य) बलस्य (पूर्भिः) नगरैः (अद्भुता) आश्चर्य्यरूपाणि (नि) (केतुना) प्रज्ञया (जनानाम्) मनुष्याणाम् (चिकेथे) जानीथः (पूतदक्षसा) पूतं पवित्रं दक्षो बलं ययोस्तौ ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे अध्यापकोपदेशकौ ! पूतदक्षसा युवं केतुनाऽद्भुता काव्या चिकेथे अधा हि जनानां दक्षस्य पूर्भिर्नि चिकेथे तौ वयं सदा सत्कुर्याम ॥ ४ ॥

भावार्थः—विदुषामिदं योग्यमस्ति यत्स्वयं पूर्णा विद्वांसो भूत्वाऽज्ञानजनानध्यापनोपदेशाभ्यामुपकृतान् कुर्य्युः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे अध्यापक और उपदेशक जनो (पूतदक्षसा) पवित्र बल जिन का ऐसे (युवम्) आप दोनों (केतुना) बुद्धि से (अद्भुता) आश्चर्य्यरूप (काव्या) कवियों के कर्म्मों को (चिकेथे) जानते हैं (अधा) इस के अनन्तर (हि) जिस से (जनानाम्) मनुष्यों के (दक्षस्य) बलसंबन्धी (पूर्भिः) नगरों से (नि) निरन्तर करके जानते हैं उन का हम लोग सदा सत्कार करें ॥ ४ ॥

भावार्थः—विद्वानों को यह योग्य है कि जो स्वयं पूर्ण विद्वान् होके अज्ञजनों को अध्यापन और उपदेश से उपकृत करें ॥ ४ ॥

स्त्रियोऽपि विद्वद्वद्भूत्वोत्तमाचरणं कुर्य्युरित्याह ॥

स्त्री भी विद्वानों के समान होकर उत्तमाचरण करें इस विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

तदृतं पृथिवि बृहच्छ्रवएष ऋषीणाम् । जूय-
सानावरं पृथ्वति क्षरन्ति यामभिः ॥ ५ ॥

तत् । ऋतम् । पृथिवि । बृहत् । श्रवःऽएषे । ऋषीणाम् । जूयसानौ । अरम् । पृथु । अति । क्षरन्ति । यामऽभिः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(तत्) (ऋतम्) सत्यं जलं वा (पृथिवि) भूमि-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रिव वर्त्तमाने (बृहत्) महत् (श्रवः) अन्नं श्रवणं वा (एषे) प्राप्तुम् (ऋषीणाम्) मन्त्रार्थविदाम् (जरयसानौ) गच्छन्तौ विजानन्तौ वा (अरम्) अलम् (पृथु) विस्तीर्णम् (अति) (क्षरन्ति) वर्षन्ति (यामभिः) प्रहरैर्यमोद्भवैः कर्म्मभिर्वा ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे पृथिवि विदुषि स्त्रि! यथा मेघा योगिनो वा यामभिः पृथु जलमरमति क्षरन्ति यथा च जरयसानौ वर्त्तेते तथर्षीणां तद् बृहदृतं श्रवश्चैषे प्रवर्त्तस्व ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि स्त्रियो विदुष्यो भूत्वा सत्यं धर्म्मं शीलं च स्वीकृत्य मेघवत्सुखानि वर्षन्ति तर्हि ता महत्सुखमाप्नुवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (पृथिवि) पृथिवी के सदृश वर्त्तमान विद्या से युक्त स्त्री जैसे मेघ वा योगी जन (यामभिः) प्रहरों वा प्रहर में उत्पन्न कर्म्मों से (पृथु) विस्तीर्ण जल को (अरम्) पूरा (अति,क्षरन्ति) वर्षाते हैं और जैसे (जरयसानौ) जाते हुए वा विशेष कर के जानते हुए वर्त्तमान हैं वैसे (ऋषीणाम्) मंत्रार्थ जानने वालों के (तत्) उस (बृहत्) बड़े (ऋतम्) सत्य को वा जल को (श्रवः) और अन्न वा श्रवण को (एषे) प्राप्त होने को प्रवृत्त होओ ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो स्त्रियां विद्यायुक्त हो कर सत्य, धर्म्म और उत्तम स्वभाव का स्वीकार कर के मेघ के सदृश सुखों की वृष्टि करती हैं तो वे बड़े सुख को प्राप्त होती हैं ॥ ५ ॥

मनुष्यैर्न्यायेन राज्यं रक्षणीयमित्याह ॥

मनुष्यों को न्याय से राज्य की रक्षा करनी चाहिये इस विषय को० ॥

आ यद्वामीयचक्षसा मित्रं वयं च सूरयः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

व्यचिष्ठे बहुपाय्ये यतेमहि स्वराज्ये ॥ ६ ॥ ४ ॥

आ । यत् । वाम् । ईयऽचक्षसा । मित्रा । वयम् । च । सूरयः । व्यचिष्ठे । बहुऽपाय्ये । यतेमहि । स्वऽराज्ये ॥६॥४॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (यत्) यस्मिन् (वाम्) युवाम् (ईयचक्षसा) ईयं प्राप्तव्यं ज्ञातव्यं वा चक्षोर्दर्शनं कथनं च ययोस्तौ (मित्रा) सखायौ (वयम्) (च) (सूरयः) विद्वांसः (व्यचिष्ठे) अतिशयेन व्याप्ते (बहुपाय्ये) बहुभी रक्षणीये (यतेमहि) (स्वराज्ये) स्वकीये राष्ट्रे ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे ईयचक्षसा मित्रा ! वां युवयोर्यद् व्यचिष्ठे बहुपाय्ये राज्ये स्वराज्ये च सूरयो वयमा यतेमहि तस्मिन् यतेयाथाम् ॥६॥

भावार्थः—मनुष्यैर्मैत्रीं कृत्वा स्वं परकीयं च राज्यं न्यायेन रक्षित्वा धर्म्मोन्नतिः कार्य्येति ॥ ६ ॥

अत्र मित्रावरुणविद्वद्विदुषिगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षट्षष्टितमं सूक्तं चतुर्थो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (ईयचक्षसा) प्राप्त होने वा जानने योग्य दर्शन वा कथन जिन का वे (मित्रा) मित्र (वाम्) आप दोनों के (यत्) जिस (व्यचिष्ठे) अत्यन्त व्याप्त और (बहुपाय्ये) बहुतों से रक्षा करने योग्य राज्य (स्वराज्ये, च) और अपने राज्य में (सूरयः) विद्वान् जन (वयम्) हम लोग (आ) सब प्रकार से (यतेमहि) यत्न करें उस में यत्न करो ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः---मनुष्यों को चाहिये कि मित्रता करके अपने और दूसरे के राज्य की न्याय से रक्षाकरके धर्म की उन्नति करैं ॥ ६ ॥

इस सूक्त में मित्र और श्रेष्ठ विद्वान् के और विद्यायुक्त स्त्री के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह छांसठवां सूक्त और चौथा वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्य सप्तषष्टितमस्य सूक्तस्य यज आत्रेय ऋषिः। मित्रावरुणौ देवते। १। २। ४ निचृदनुष्टुप्। ३। ५ विराडनुष्टुप् छन्दः। गान्धारः स्वरः॥

अथ मनुष्यैः किंवत् किं करणीयमित्याह॥

अब पांच ऋचावाले सरसठवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मनुष्यों को किस के तुल्य क्या करना चाहिये इस विषय को कहते हैं॥

बळित्था देवा निष्कृतमादित्या यजतं बृहत्।
वरुण मित्राऽर्यमन्वर्षिष्ठं क्षत्रमाशाथे॥ १॥

बट्। इत्था। देवा। निःऽकृतम्। आदित्या। यजतम्। बृहत्। वरुण। मित्र। अर्यमन्। वर्षिष्ठम्। क्षत्रम्। आशाथे इति॥ १॥

पदार्थः—(बट्) सत्यम् (इत्था) अनेन प्रकारेण (देवा) दिव्यस्वभावौ (निष्कृतम्) निष्पन्नम् (आदित्या) अविनाशिनौ (यजतम्) सङ्गच्छेथाम् (बृहत्) महत् (वरुण) श्रेष्ठ (मित्र) सुहृत् (अर्यमन्) न्यायकारिन् (वर्षिष्ठम्) अतिशयेन वृद्धम् (क्षत्रम्) राज्यं धनं वा (आशाथे) प्राप्नुथः॥ १॥

अन्वयः—हे देवा आदित्या मित्र वरुण! युवां बृहन्निष्कृतं यजतं, हे अर्य्यमन्नित्था त्वं च यज। हे मित्रावरुण युवां यथा बड् वर्षिष्ठं क्षत्रमाशाथे तथेदमर्यमन्नपि प्राप्नोतु॥ १॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा विद्वांसोऽत्र धर्म्याणि कुर्युस्तथा राज्यं राजादयः पालयन्तु॥ १॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (देवा) श्रेष्ठ स्वभाव वाले (आदित्या) अविनाशी (मित्र) मित्र (वरुण) श्रेष्ठ आप दोनों (बृहत्) बड़े (निष्कृतम्) उत्पन्न हुए को (यजतम्) उत्तम प्रकार मिलो हे (अर्य्यमन्) न्यायकारी (इत्था) इस प्रकार से आप भी मिलिये और हे मित्र श्रेष्ठ जनो तुम जैसे (बट्) सत्य (वर्षिष्ठम्) अत्यन्त बढ़े हुए (क्षत्रम्) राज्य वा धन को (आशाथे) प्राप्त होते हो वैसे इस को न्यायकारी भी प्राप्त हो ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे विद्वान् जन इस संसार में धर्म्मयुक्त कर्म्मों को करैं वैसे राज्य का राजा आदि पालन करैं ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्यैः किंवत् किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को किस के तुल्य क्या करना चाहिये इस विषय० ॥

आ यद्योनिं हिरण्ययं वरुण मित्र सदथः ।
धर्त्तारा चर्षणीनां यन्तं सुम्नं रिशादसा ॥ २ ॥

आ । यत् । योनिम् । हिरण्ययम् । वरुण । मित्र । सदथः । धर्त्तारा । चर्षणीनाम् । यन्तम् । सुम्नम् । रिशादसा ॥२॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (यत्) यत् (योनिम्) कारणम् (हिरण्ययम्) तेजोमयम् (वरुण) (मित्र) (सदथः) (धर्त्तारा) (चर्षणीनाम्) मनुष्याणाम् (यन्तम्) प्राप्नुवन्तम् (सुम्नम्) सुखम् (रिशादसा) दुष्टानां दण्डयितारौ ॥ २ ॥

अन्वयः—हे रिशादसा मित्र वरुण ! चर्षणीनां धर्त्तारा युवां यत्सुम्नं यन्तं हिरण्ययं योनिमा सदथस्तं वयमप्याऽऽसीदेम ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा विद्वांसस्तेजोमयं विद्युद्रूपं

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सूर्य्यादिकारणं विज्ञायोपकुर्वन्ति तथैवैतत्कृत्वा मनुष्याः सुखं प्राप्नुवन्तु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (रिशादसा) दुष्टों को दण्ड देने वाले (मित्र) मित्र (वरुण) श्रेष्ठ (चर्षणीनाम्) मनुष्यों के (धर्त्तारा) धारण करनेवाले तुम (यत्) जिस (सुम्नम्) सुख को (यन्तम्) प्राप्त होते हुए और (हिरण्ययम्) तेजःस्वरूप (योनिम्) कारण को (आ) सब प्रकार से (सदथः) प्राप्त होते हो उस को हम लोग भी प्राप्त होवें ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जैसे विद्वान् जन तेजःस्वरूप बिजुली-रूप सूर्य्य आदि कारण को जान के उपकार करते हैं वैसे ही इस को कर के मनुष्य सुख को प्राप्त हों ॥ २ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को कैसे वर्त्तना चाहिये इस वि० ॥

विश्वे हि विश्ववेदसो वरुणो मित्रो अर्य्यमा ।
व्रता पदेव सश्चिरे पान्ति मर्त्यं रिषः ॥ ३ ॥

विश्वे । हि । विश्ववेदसः । वरुणः । मित्रः । अर्यमा ।
व्रता । पदाइव । सश्चिरे । पान्ति । मर्त्यम् । रिषः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(विश्वे) सर्वे (हि) (विश्ववेदसः) समग्रप्राप्त-विद्यैश्वर्याः (वरुणः) श्रेष्ठः (मित्रः) सर्वेषां सखा (अर्यमा) न्यायकारी (व्रता) व्रतानि सत्याचरणरूपाणि कर्माणि (पदेव) पद्यन्ते यैस्तानि पदानि चरणानीव (सश्चिरे) प्राप्नुवन्ति गच्छन्ति वा । सश्चतीति गतिकर्म्मा निघं० २ । १४ । (पान्ति) रक्षन्ति (मर्त्यम्) मनुष्यम् (रिषः) हिंसकाद्धिंसाया वा ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या ये विश्वे विश्ववेदसो वरुणो मित्रोऽर्यमा च पदेव व्रता सश्चिरे रिषो मर्त्यं पान्ति ते हि युष्माभिर्माननीयाः सन्ति ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा प्राणिनः पदैरभीष्टं स्थानान्तरं गत्वा स्वप्रयोजनं साध्नुवन्ति तथैव सत्यभाषणादीनि कर्माणि धर्मार्थं प्राप्याऽभीष्टमानन्दं साध्नुत ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (विश्वे) सब (विश्ववेदसः) संपूर्ण विद्या और ऐश्वर्य्य पाये हुए (वरुणः) श्रेष्ठ (मित्रः) और सब का मित्र (अर्य्यमा) और न्यायकारी जन (पदेव) चलते हैं जिन से उन चरणों के सदृश (व्रता) सत्याचरणरूप कर्म्मों को (सश्चिरे) प्राप्त होते वा जाते हैं और (रिषः) मारनेवाले से वा हिंसा से (मर्त्यम्) मनुष्य की (पान्ति) रक्षा करते हैं वे (हि) ही आप लोगों से आदर करने योग्य हैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जैसे प्राणी पैरों से अभीष्ट—एक स्थान से दूसरे स्थान को जाके अपने प्रयोजन को सिद्ध करते हैं वैसेही सत्यभाषण आदि कर्म्मों को धर्म्ममार्ग के लिये प्राप्त होकर अभीष्ट आनन्द को सिद्ध करो ॥ ३ ॥

पुनर्विद्वांसः कीदृशा भूत्वा किं कुर्य्युरित्याह ॥

फिर विद्वान् कैसे होकर क्या करें इस विषय को० ॥

ते हि सत्या ऋतस्पृशं ऋतावानो जनेजने।
सुनीथासः सुदानवोऽहोश्चिदुरुचक्रयः ॥ ४ ॥

ते । हि । सत्याः । ऋतस्पृशः । ऋतवानः । जनेऽजने ।
सुऽनीथासः । सुऽदानवः । अंहोः । चित् । उरुऽचक्रयः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(ते) (हि) यतः (सत्याः) सत्सु साधवः (ऋतस्पृशः) य ऋतं सत्यं यथार्थं स्पृशन्ति स्वीकुर्वन्ति ते (ऋतावानः) ऋतं सत्यं मतं कर्म वा विद्यते येषु ते (जनेजने) मनुष्ये मनुष्ये (सुनीथासः) सुनीतिप्रदाः (सुदानवः) शोभनं सद्विद्यादिदानं येषान्ते (अंहोः) अपराधात् (चित्) अपि (उरुचक्रयः) बहुकर्त्तारो महापुरुषार्थिनः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या हि यतो जनेजने ये सत्या ऋतस्पृश ऋतावानः सुदानवस्सुनीथास उरुचक्रयोंऽहोश्चित्पृथग्भूताः स्युस्ते सर्वदा सर्वथा सत्कर्त्तव्या भवन्तु ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये स्वयं धर्म्यगुणकर्म्मस्वभावाः सन्तो दुष्टाचाराद् पृथग्वर्त्तित्वाऽन्यान्मनुष्यांस्तादृशान् कुर्वन्ति ते धन्यवादार्हाः सन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (हि) जिस से (जनेजने) मनुष्य मनुष्य में जो (सत्याः) श्रेष्ठों में श्रेष्ठ (ऋतस्पृशः) यथार्थ को स्वीकार करनेवाले (ऋतावानः) सत्य मत वा कर्म्म विद्यमान जिनमें वे (सुदानवः) सुन्दर श्रेष्ठ विद्या आदि का दान जिन का और (सुनीथासः) उत्तम नीति के देने और (उरुचक्रयः) बहुत करनेवाले बड़े पुरुषार्थी हुए (अंहोः) अपराध से (चित्) भी पृथक् हुए होवैं (ते) वे सर्वदा सब प्रकार से सत्कार करने योग्य हों ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो स्वयं धर्मयुक्त गुण कर्म और स्वभाव वाले हुए दुष्ट आचरण से पृथक् वर्त्ताव करके अन्य मनुष्यों को तादृश अर्थात् अपने समान करते हैं वे धन्यवाद के योग्य हैं ॥ ४ ॥

मनुष्यैर्विद्वद्भ्यः कथं विद्या ग्राह्येत्याह ॥

मनुष्य विद्वानों से किस प्रकार विद्या ग्रहण करैं इस वि० ॥

को नु वां मित्रास्तुतो वरुणो वा ततनाम् । तत्सु

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वामेषते मतिरत्रिभ्य एषते मतिः ॥ ५ ॥ ५ ॥

कः । नु । वाम् । मित्र । अस्तुतः । वरुणः । वा । तनूनाम् । तत् । सु । वाम् । आ । ईषते । मतिः । अत्रिऽभ्यः । आ । ईषते । मतिः ॥ ५ ॥ ५ ॥

पदार्थः—(कः) (नु) सद्यः (वाम्) युवयोः (मित्र) सुहृत् (अस्तुतः) अप्रशंसितः (वरुणः) उत्तमस्वभावः (वा) (तनूनाम्) शरीराणाम् (तत्) ताम् (सु) (वाम्) (आ) (ईषते) अभिगच्छति (मतिः) प्रज्ञा (अत्रिभ्यः) व्याप्तविद्येभ्यः (आ) (ईषते) समन्तात्प्राप्नोति (मतिः) मननशीलान्तःकरणवृत्तिः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मित्र ! वां तनूनां क एषते त्वं वा वरुणः को न्वस्तुतोऽस्ति या वां मतिरस्मानेषतेऽत्रिभ्यो मतिः स्वेषते तत्तां वयं स्वीकुर्य्याम ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या अध्यापकोपदेशकानभिगम्य तदुपदेशान् विद्यां च गृहीत्वेतेभ्यः प्रज्ञामुत्तमकृतिं च स्वीकुर्वन्ति ते प्रसिद्धस्तुतयो जायन्त इति ॥ ५ ॥

अत्र मित्रावरुणविद्वत्कृत्यवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्तषष्टितमं सूक्तं पञ्चमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (मित्र) मित्र (वाम्) आप दोनों के (तनूनाम्) शरीरों

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

को (कः) कौन (आ, ईषते) सब प्रकार से प्राप्त होता है आप (वा) वा (वरुणः) उत्तम स्वभावयुक्त कौन (नु) शीघ्र (अस्तुतः) नहीं प्रशंसित है और जो (वाम्) आप दोनों की (मतिः) बुद्धि हम लोगों को (आ,ईषते) सब प्रकार प्राप्त होती है और (अत्रिभ्यः) व्याप्त विद्या जिन में उन के लिये (मतिः) मननशील अन्तःकरण की वृत्ति (सु) उत्तम प्रकार प्राप्त होती है (तत्) उस का हम लोग स्वीकार करें ॥ ५ ॥

भावार्थः--जो मनुष्य अध्यापक और उपदेशकों को प्राप्त होकर उनके उपदेश और विद्या को ग्रहण करके उन से बुद्धि और उत्तम क्रिया का स्वीकार करते हैं वे प्रसिद्ध स्तुतिवाले होते हैं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में मित्रावरुण और विद्वानों के कृत्य का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्तार्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह सरसठवां सूक्त और पांचवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्याष्टषष्टितमस्य सूक्तस्य यजत आत्रेय ऋषिः । मित्रावरुणौ देवते । १ । २ गायत्री । ३ । ४ निचृद्गायत्री । ५ विराड् गायत्री छन्दः । षड्जः स्वरः ॥

अथ मनुष्यैर्मिथः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

अब मनुष्यों को परस्पर क्या करना चाहिये इस वि० ॥

प्र वो मित्रायं गायत वरुणाय विपा गिरा ।
महिक्षत्रावृतं बृहत् ॥ १ ॥

प्र । वः । मित्रायं । गायत । वरुणाय । विपा । गिरा । महिऽक्षत्रौ । ऋतम् । बृहत् ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्र) (वः) युष्माकम् (मित्राय) सुहृदे (गायत) प्रशंसत (वरुणाय) उत्तमाचरणाय (विपा) यौ विविधप्रकारेण पातस्तौ (गिरा) वाण्या (महिक्षत्रौ) महत्क्षत्रं ययोस्तौ (ऋतम्) सत्याढ्यम् (बृहत्) महत् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या वो यौ विपा महिक्षत्रौ बृहदृतं गृह्णीयातां ताभ्यां मित्राय वरुणाय यूयं गिरा प्र गायत ॥ १ ॥

भावार्थः—यावध्यापकोपदेशकौ सर्वान्मनुष्यान् विद्यादिना शोधयतस्तौ मनुष्यैः सर्वदा सत्कर्त्तव्यौ ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (वः) तुम लोगों के जो (विपा) अनेक प्रकार से रक्षा करने वाले (महिक्षत्रौ) बड़े क्षत्र जिन के वे (बृहत्) बड़े (ऋतम्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सत्य से युक्त को ग्रहण करैं उन दोनों से (मित्राय) मित्र के और (वरुणाय) उत्तम आचरणवाले के लिये तुम (गिरा) वाणी से (प्र,गायत) प्रशंसा करो॥१॥

भावार्थ—जो अध्यापक और उपदेशक जन सब मनुष्यों को विद्यादि से पवित्र करते हैं वे मनुष्यों से सर्वदा सत्कार करने योग्य हैं ॥ १ ॥

मनुष्यैरिह कथं भवितव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को यहां कैसे होना चाहिये इस विषय को० ॥

सम्राजा या घृतयोनी मित्रश्चोभा वरुणश्च ।
देवा देवेषु प्रशस्ता ॥ २ ॥

सम्ऽराजा । या । घृतयोनी इति घृतऽयोनी । मित्रः । च । उभा । वरुणः । च । देवा । देवेषु । प्रऽशस्ता ॥ २ ॥

पदार्थः—(सम्राजा) यौ सम्यग्राजेते तौ (या) यौ (घृतयोनी) घृतमुदकं कारणं ययोस्तौ (मित्रः) सखा (च) (उभा) उभौ (वरुणः) वरणीयः (च) (देवा) देवौ (देवेषु) विद्वत्सु (प्रशस्ता) श्रेष्ठौ ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या या घृतयोनी देवेषु प्रशस्ता सम्राजा देवा मित्रश्च वरुणश्चोभा प्रवर्त्तेते तौ यूयं बहु मन्यध्वम् ॥ २ ॥

भावार्थः—ये विद्वत्सु विद्वांसो राजपुरुषाश्चक्रवर्त्तिराज्यं साद्धुं शक्नुवन्ति त एव कीर्त्तिमन्तो जायन्ते ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (या) जो (घृतयोनी) घृतयोनी अर्थात् जल

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

कारण जिन का वे (देवेषु) विद्वानों में (प्रशस्ता) श्रेष्ठ (सम्राजा) उत्तम प्रकार शोभित होने वाले (देवा) दो विद्वान् अर्थात् (मित्रः) मित्र (च) और (वरुणः) स्वीकार करने योग्य (च) भी (उभा) दोनों प्रवृत्त होते हैं उन दोनों का आप लोग बहुत आदर करिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो विद्वानों में विद्वान् राजपुरुष चक्रवर्त्तिराज्य को सिद्ध-करसक्ते हैं वे ही यशस्वी होते हैं ॥ २ ॥

पुना राज्यं कथमुन्नेयमित्याह ॥

फिर राज्य कैसे उन्नति को प्राप्त करना चाहिये इस विषय को० ॥

ता नः शक्तं पार्थिवस्य महो रायो दिव्यस्य ।
महि वां क्षत्रं देवेषु ॥ ३ ॥

ता । नः । शक्तम् । पार्थिवस्य । महः । रायः । दिव्यस्य । महि । वाम् । क्षत्रम् । देवेषु ॥ ३ ॥

पदार्थः—(ता) तौ (नः) अस्माकम् (शक्तम्) समर्थम् (पार्थिवस्य) पृथिव्यां विदितस्य (महः) महतः (रायः) धनस्य (दिव्यस्य) दिवि शुद्धे व्यवहारे भवस्य (महि) महत् (वाम्) युवयोः (क्षत्रम्) राज्यं धनं वा (देवेषु) सत्यविद्यां प्राप्तेषु ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या नः पार्थिवस्य महो रायो दिव्यस्य शक्तं ययोर्वां देवेषु महि क्षत्रं वर्त्तते ता युवां वयं सत्कुर्य्याम ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजपुरुषा युष्माभिर्यदि स्वं राज्यं विद्वद्भी रक्ष्येत तर्हि तत्पृथिव्यां विदितं समर्थं जायेत ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (नः) हम लोगों के सम्बन्ध में (पार्थिवस्य)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पृथिवी में विदित (महः) बड़े (रायः) धन के और (दिव्यस्य) शुद्ध व्यवहार में हुए का (शक्तम्) समर्थ, जिन (वाम्) आप दोनों का (देवेषु) सत्य विद्या को प्राप्त हुओं में (महि) बड़ा (क्षत्रम्) राज्य वा धन वर्त्तमान है (ता) उन आप दोनों का हम लोग सत्कार करें ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजपुरुषो आप लोग जो अपने राज्य की विद्वानों से रक्षा करें तो वह पृथिवी में विदित हुआ समर्थ होवे ॥ ३ ॥

विद्वद्वदितरैर्वर्त्तितव्यमित्याह ॥

विद्वानों के सदृश इतरजनों को वर्त्ताव करना चाहिये इस वि० ॥

ऋतमृतेन सपन्तेषिरं दक्षमाशाते। अद्रुहा देवौ वर्धेते ॥ ४ ॥

ऋतम् । ऋतेन । सपन्ता । इषिरम् । दक्षम् । आशाते इति । अद्रुहा । देवौ । वर्धेते इति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(ऋतम्) सत्यम् (ऋतेन) सत्येन (सपन्ता) आक्रोशन्तौ (इषिरम्) प्राप्तव्यम् (दक्षम्) बलम् (आशाते) (अद्रुहा) द्रोहरहितौ (देवौ) विद्वांसौ (वर्धेते) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथर्त्तेनर्त्तं सपन्तेषिरं दक्षमाशातेऽद्रुहा देवौ वर्धेते तथा यूयमपि प्रयतध्वम् ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैर्विद्वद्वत्क्रियां कृत्वा सदैव वर्धितव्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (ऋतेन) सत्य से (ऋतम्) सत्य का

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(सपन्ता) आक्रोश करते हुए (इषिरम्) प्राप्त होने योग्य (दक्षम्) बल को (आशाते) व्याप्त होते हैं और (अद्रुहा) द्वेष से रहित (देवौ) दो विद्वान् जन (वर्धते) वृद्धि को प्राप्त होते हैं वैसे आप लोग भी प्रयत्न करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों के सदृश क्रिया कर के सदा ही वृद्धि करैं ॥ ४ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं विज्ञाय किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या जान क्या करना चाहिये इस वि० ॥

वृष्टिद्यावा रीत्यापेषस्पती दानुमत्याः । बृहन्तं गर्त्तमाशाते ॥ ५ ॥ ६ ॥

वृष्टिऽद्यावा । रीतिऽआपा । इषः । पती इति । दानुऽमत्याः । बृहन्तम् । गर्त्तम् । आशाते इति ॥ ५ ॥ ६ ॥

पदार्थः—(वृष्टिद्यावा) वृष्टिश्च द्यौश्च ताभ्यौ तौ (रीत्यापा) रीतिश्चापश्च ययोस्तौ (इषः) अन्नादेः (पती) पालकौ (दानुमत्याः) बहूनि दानवो दानानि विद्यन्ते यस्यां पृथिव्यां तस्या मध्ये (बृहन्तम्) महान्तम् (गर्त्तम्) गृहम् (आशाते) व्याप्नुतः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या वृष्टिद्यावा रीत्यापेषस्पती वायुविद्युतौ दानुमत्या बृहन्तं गर्त्तमाशाते तौ यूयं विज्ञायोपकुरुत ॥ ५ ॥

भावार्थः—यदि मनुष्या वृष्ट्यादिनिमित्तानि सूर्य्यवायुविद्युदादीनि जानीयुस्तर्हि तत्तत्कार्य्यं कर्त्तुं शक्नुयुरिति ॥ ५ ॥

अत्र मित्रावरुणाविह्दुणावर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सहसङ्गतिर्वेद्य

इति सप्तषष्टितमं सूक्तं षष्ठो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (वृष्टिद्यावा) वृष्टि और अन्तरिक्ष के कारण (रीत्यापा) रीति और जल जिन के सम्बन्ध में वह (इषः) अन्न आदि के (पती) पालक वायु और विद्युदग्नि (दानुमत्याः) बहुत दान विद्यमान जिस में उस पृथिवी के मध्य में (बृहन्तम्) बड़े (गर्त्तम्) गृह को (आशाते) व्याप्त होते हैं उन दोनों को आप लोग जान के उपकार करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य वृष्टि आदि में कारण सूर्य्य वायु और बिजुली आदि को जानें तो उस उस कार्य्य को कर सकें ॥ ५ ॥

इस सूक्त में मित्र श्रेष्ठ और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह अरसठ का सूक्त और छठवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

त्री रोचनेति चतुर्ऋचस्यैकोनसप्ततितमस्य सूक्तस्य उरुचक्रिरात्रेय ऋषिः । मित्रावरुणौ देवते । १ । २ निचृत्त्रिष्टुप् । ३ । ४ विराट्त्रिष्टुप्छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

अत्र मनुष्यैः किं विज्ञाय किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

अब चार ऋचा वाले उनहत्तरवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इस संसार में मनुष्यों को क्या जान कर क्या करना चाहिये इस वि० ॥

त्री रोचना वरुण त्रींरुत द्यून्त्रीणि मित्र धारयथो रजाँसि । वावृधानावमतिं क्षत्रियस्यानु व्रतं रक्षमाणावजुर्य्यम् ॥ १ ॥

त्री । रोचना । वरुण । त्रीन् । उत । द्यून् । त्रीणि । मित्र । धारयथः । रजाँसि । वावृधानौ । अमतिम् । क्षत्रियस्य । अनु । व्रतम् । रक्षमाणौ । अजुर्य्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(त्री) त्रीणि भौमविद्युत्सूर्यादीनि (रोचना) प्रकाशनानि (वरुण) उदान इव वर्त्तमान (त्रीन्) (उत) (द्यून्) प्रकाशान् (त्रीणि) प्रकाशनीयानि (मित्र) प्राण इव (धारयथः) (रजांसि) लोकान् (वावृधानौ) वर्धमानौ (अमतिम्) रूपम् (क्षत्रियस्य) क्षत्रापत्यस्य राज्ञः (अनु) (व्रतम्) कर्म शीलं वा (रक्षमाणौ) (अजुर्य्यम्) अजीर्णम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मित्र वरुण यथा प्राणोदानौ त्री रोचना त्रीन् द्यूनुत त्रीणि प्रकाशनीयानि रजांसि वावृधानौ सन्तौ क्षत्रियस्यामतिमजुर्य्यमनु व्रतं रक्षमाणौ सन्तौ धारयतस्तथैतौ युवां धारयथः ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अस्मिञ्जगति त्रिविधा दीप्तिर्वर्त्तत एका सूर्य्यस्य, द्वितीया विद्युतस्तृतीया भूमिस्थस्याग्नेस्ताः सर्वा ये क्षत्रियादयो जानीयुस्तेऽक्षयं राज्यं कर्त्तुं शक्नुयुः॥ १॥

पदार्थः—हे (मित्र) प्राणवायु के और (वरुण) उदानवायु के सदृश वर्त्तमान जैसे प्राण और उदानवायु वा (त्री) तीन अर्थात् भूमि बिजुली और सूर्य्य रूप अग्नि जो (रोचना) प्रकाश होने योग्य उन को और (त्रीन्) तीन (द्यून्) प्रकाशों (उत) और (त्रीणि) प्रकाशित होने योग्य (रजांसि) लोकों को (वावृधानौ) बढ़ाते हुए (क्षत्रियस्य) रजपूत राजा के (अमतिम्) रूप को और (अजुर्य्यम्) नहीं जीर्ण हुए (अनु,व्रतम्) कर्म वा स्वभाव को (रक्षमाणौ) रक्षाकरते हुए धारण करते हैं वैसे इन दोनों को आप दोनों (धारयथः) धारण करते हैं॥ १॥

भावार्थः—इस संसार में तीन प्रकार का प्रकाश है एक सूर्य का दूसरा बिजुली का तीसरा पृथिवी में वर्त्तमान अग्नि का उन तीनों को जो क्षत्रिय आदि जानें वे अक्षयराज्य करने को समर्थ होवैं॥ १॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को०॥

इरावतीर्वरुण धेनवो वां मधुमद्वां सिन्धवो मित्र दुहे। त्रयस्तस्थुर्वृषभासस्तिसृणां धिषणानां रेतोधा वि द्युमन्तः॥ २॥

इरावतीः। वरुण। धेनवः। वाम्। मधुऽमत्। वाम्। सिन्धवः। मित्र। दुहे। त्रयः। तस्थुः। वृषभासः। तिसृणाम्। धिषणानाम्। रेतःऽधाः। वि। द्युऽमन्तः॥ २॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(इरावतीः) बह्वन्नादिसामग्रीस्ताः (वरुण) उत्तमकर्मकारी (धेनवः) वाण्यो गाव इव (वाम्) युवाम् (मधुमत्) (वाम्) (सिन्धवः) नद्यः (मित्र) सखे (दुह्रे) प्रपूरयन्ति (त्रयः) (तस्थुः) तिष्ठन्ति (वृषभासः) वर्षकाः (तिसृणाम्) त्रिविधानाम् (धिषणानाम्) कर्म्मोपासनाज्ञानविदाम् (रेतोधाः) यो रेतो वीर्यं दधाति सः (वि) (द्युमन्तः) प्रशस्तकामनायुक्ताः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वरुण मित्र वां या इरावतीर्धेनवो मधुमद् दुह्रे ये सिन्धवो वां दुह्रे तिसृणां धिषणानां त्रयो द्युमन्तो वृषभासो रेतोधाश्च वितस्थुः तान्युवां सम्प्रयुञ्जतम् ॥ २ ॥

भावार्थः—हे सर्वमित्रा जना यूयं धेनुवत्सुखप्रदा नदीवन्मलापहारकाः प्रज्ञाप्रदाः कामनासिद्धिदाश्च भवन्तु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (वरुण) उत्तम कर्म्म के करने वाले (मित्र) मित्र (वाम्) आप दोनों को जो (इरावतीः) बहुत अन्न आदि सामग्रियां (धेनवः) और वाणियां गौओं के सदृश (मधुमत्) मधुमान् जैसे हो वैसे (दुह्रे) अच्छे प्रकार पूरित करती हैं और जो (सिन्धवः) नदियां वे (वाम्) आप दोनों को उत्तम प्रकार पूरित करती हैं (तिसृणाम्) तीन प्रकार के (धिषणानाम्) कर्म्म उपासना और ज्ञान के जाननेवालों के (त्रयः) तीन (द्युमन्तः) उत्तम कामनाओं से युक्त (वृषभासः) वर्षानेवाले (रेतोधाः) और जो वीर्य्य को धारण करता है वह (वि) विशेष कर के (तस्थुः) स्थित होते हैं उन को आप दोनों संप्रयुक्त करिये ॥ २ ॥

भावार्थः—हे सब के मित्र जनो आप लोग गौ के सदृश सुख के देने वाले नदी के सदृश मल के दूर करने बुद्धि के देने और कामनाओं की सिद्धि के देने वाले हूजिये ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मनुष्यैः सततं प्रयतितव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को निरन्तर प्रयत्न करना चाहिये इस वि० ॥

प्रातर्देवीमदितिं जोहवीमि मध्यन्दिन उदिता सूर्य्यस्य । राये मित्रावरुणा सर्वतातेळे तोकाय तनयाय शं योः ॥ ३ ॥

प्रातः । देवीम् । अदितिम् । जोहवीमि । मध्यन्दिने । उत्ऽइता । सूर्य्यस्य । राये । मित्रावरुणा । सर्वऽतातेति सर्वऽतातेळे । तोकाय । तनयाय । शम् । योः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(प्रातः) (देवीम्) दिव्यां प्रज्ञाम् (अदितिम्) अखण्डितबोधाम् (जोहवीमि) भृशं गृह्णामि (मध्यन्दिने) मध्याह्ने (उदिता) उदिते (सूर्य्यस्य) (राये) धनाद्याय (मित्रावरुणा) प्राणोदानवन्मातापितरौ (सर्वतातेळे) सर्वेषां सुखप्रदे यज्ञे (तोकाय) अल्पाय (तनयाय) कुमाराय (शम्) सुखम् (योः) संयुक्तम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणा यथाहं सर्वतातेळे राये तोकाय तनयाय प्रातर्देवीमदितिं सूर्य्यस्य मध्यन्दिन उदिता योः शं जोहवीमि योऽहमीळे तथा युवामाचरतम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः कुटुम्बपालनाय सतां शिक्षायै वृद्धये सर्वदा प्रयतन्ते ते विद्दत्कुलं कुर्वन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणा) प्राण और उदान वायु के सदृश माता

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(इरावतीः) बह्वन्नादिसामग्रीस्ताः (वरुण) उत्तमकर्मकारी (धेनवः) वाण्यो गाव इव (वाम्) युवाम् (मधुमत्) (वाम्) (सिन्धवः) नद्यः (मित्र) सखे (दुहे) प्रपूरयन्ति (त्रयः) (तस्थुः) तिष्ठन्ति (वृषभासः) वर्षकाः (तिसृणाम्) त्रिविधानाम् (धिषणानाम्) कर्म्मोपासनाज्ञानविदाम् (रेतोधाः) यो रेतो वीर्यं दधाति सः (वि) (द्युमन्तः) प्रशस्तकामनायुक्ताः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे वरुण मित्र वां या इरावतीर्धेनवो मधुमद् दुहे ये सिन्धवो वां दुहे तिसृणां धिषणानां त्रयो द्युमन्तो वृषभासो रेतोधाश्च वितस्थुः तान्युवां सम्प्रयुञ्जतम् ॥ २ ॥

भावार्थः—हे सर्वमित्रा जना यूयं धेनुवत्सुखप्रदा नदीवन्मलापहारकाः प्रज्ञाप्रदाः कामनासिद्धिदाश्च भवन्तु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (वरुण) उत्तम कर्म्म के करने वाले (मित्र) मित्र (वाम्) आप दोनों को जो (इरावतीः) बहुत अन्न आदि सामग्रियां (धेनवः) और वाणियां गौओं के सदृश (मधुमत्) मधुमान् जैसे हो वैसे (दुहे) अच्छे प्रकार पूरित करती हैं और जो (सिन्धवः) नदियां वे (वाम्) आप दोनों को उत्तम प्रकार पूरित करती हैं (तिसृणाम्) तीन प्रकार के (धिषणानाम्) कर्म्म उपासना और ज्ञान के जाननेवालों के (त्रयः) तीन (द्युमन्तः) उत्तम कामनाओं से युक्त (वृषभासः) वर्षानेवाले (रेतोधाः) और जो वीर्य्य को धारण करता है वह (वि) विशेष कर के (तस्थुः) स्थित होते हैं उन को आप दोनों संप्रयुक्त करिये ॥ २ ॥

भावार्थः—हे सब के मित्र जनो आप लोग गौ के सदृश सुख के देने वाले नदी के सदृश मल के दूर करने बुद्धि के देने और कामनाओं की सिद्धि के देने वाले हूजिये ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

मनुष्यैः सततं प्रयतितव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को निरन्तर प्रयत्न करना चाहिये इस वि० ॥

प्रातर्देवीमदितिं जोहवीमि मध्यन्दिन उदिता सूर्य्यस्य । राये मित्रावरुणा सर्वतातेळे तोकाय तनयाय शं योः ॥ ३ ॥

प्रातः । देवीम् । अदितिम् । जोहवीमि । मध्यन्दिने । उत्ऽइता । सूर्य्यस्य । राये । मित्रावरुणा । सर्वऽताता । ईळे । तोकाय । तनयाय । शम् । योः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(प्रातः) (देवीम्) दिव्यां प्रज्ञाम् (अदितिम्) अखण्डितबोधाम् (जोहवीमि) भृशं गृह्णामि (मध्यन्दिने) मध्याह्ने (उदिता) उदिते (सूर्य्यस्य) (राये) धनाद्याय (मित्रावरुणा) प्राणोदानवन्मातापितरौ (सर्वताता) सर्वेषां सुखप्रदे यज्ञे (ईळे) प्रशंसे (तोकाय) अल्पाय (तनयाय) कुमाराय (शम्) सुखम् (योः) संयुक्तम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणा यथाहं सर्वताता राये तोकाय तनयाय प्रातर्देवीमदितिं सूर्य्यस्य मध्यन्दिन उदिता योः शं जोहवीमि योऽहमीळे तथा युवामाचरतम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः कुटुम्बपालनाय सतां शिक्षायै वृद्धये सर्वदा प्रयतन्ते ते विदुत्कुलं कुर्वन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणा) प्राण और उदान वायु के सदृश माता

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

और पिता जैसे मैं (सर्वताता) सब के सुख देनेवाले यज्ञ में (राये) धन आदि के लिये (तोकाय) छोटे (तनयाय) कुमार के अर्थ (प्रातः) प्रातःकाल (देवीम्) श्रेष्ठ बुद्धि को (अदितिम्) अखण्डित बोध से युक्त को और (सूर्य्यस्य) सूर्य्य के (मध्यन्दिने) मध्याह्न (उदिता) उदित में (योः) संयुक्त (शम्) सुख को (जोहवीमि) अत्यन्त ग्रहण करता हूं और मैं (ईळे) प्रशंसा करता हूं वैसे आप दोनों आचरण कीजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य कुटुम्ब के पालन के लिये श्रेष्ठ पुरुषों की शिक्षा और वृद्धि के लिये सर्वदा प्रयत्न करते हैं वे विद्वानों के कुल को करते हैं ॥ ३ ॥

मनुष्यैः किं किं ज्ञातव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को क्या क्या जानना चाहिये इस वि० ॥

या धर्त्तारा रजसो रोचनस्योतादित्या दिव्या पार्थिवस्य । न वां देवा अमृता आमिनन्ति व्रतानि मित्रावरुणा ध्रुवाणि ॥ ४ ॥ ७ ॥

या । धर्त्तारा । रजसः । रोचनस्य । उत । आदित्या । दिव्या । पार्थिवस्य । न । वाम् । देवाः । अमृताः । आ । मिनन्ति । व्रतानि । मित्रावरुणा । ध्रुवाणि ॥ ४ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(या) यौ (धर्त्तारा) धर्त्तारौ (रजसः) लोकस्य (रोचनस्य) दीप्तिमतः (उत) (आदित्या) आदित्यानाम् (दिव्या) दिव्यानाम् (पार्थिवस्य) पृथिव्यां विदितस्य (न) निषेधे (वाम्) युवयोः (देवाः) विद्वांसः (अमृताः) प्राप्तजीवनमुक्ति-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सुखाः (आ) समन्तात् (मिनन्ति) हिंसन्ति (व्रतानि) कर्म्माणि (मित्रावरुणा) प्राणोदानवदध्यापकोपदेशकौ (ध्रुवाणि) निश्चलानि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मित्रावरुणा येऽमृता देवा वां ध्रुवाणि व्रतानि नामिनन्ति या रोचनस्य रजस आदित्या दिव्या उत पार्थिवस्य रजसो धर्त्तारा वर्त्तेते तौ विजानीयातम् ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यौ वायुविद्युत्सूर्यौ सर्वलोकधर्त्तारौ वर्त्तेते तौ परमेश्वरेण धृताविति मत्वा सर्वमीश्वरेणैव धृतमिति वेद्यम् ॥ ४ ॥

अत्र मित्रावरुणाविद्युद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकोनसप्ततितमं सूक्तं सप्तमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (मित्रावरुणा) प्राण और उदान वायु के समान वर्त्तमान अध्यापक और उपदेशक जनो जो (अमृताः) प्राप्त हुआ जीवनमुक्तिसुख जिन को वे (देवाः) विद्वान् जन (वाम्) आप दोनों के (ध्रुवाणि) निश्चित (व्रतानि) कर्म्मों का (न) नहीं (आ) सब प्रकार से (मिनन्ति) नाश करते हैं और (या) जो (रोचनस्य) प्रकाश वाले (रजसः) लोक के (आदित्या) सूर्य्यों के (दिव्या) प्रकाशमानों के (उत) और (पार्थिवस्य) पृथिवी में विदित लोक के (धर्त्तारा) धारण करने वाले वर्त्तमान हैं उन को जानिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जो वायु बिजुली और सूर्य्य सम्पूर्ण लोक के धारण

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

करने वाले हैं वे परमेश्वर से धारण किये गये हैं ऐसा जान कर सम्पूर्ण ईश्वर ने ही धारण किया ऐसा जाननी चाहिये ॥ ४ ॥

इस सूक्त में प्राण उदान और विजुली के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह उनहत्तरवां सूक्त और सप्तम वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुरूरुणेति चतुर्ऋचस्य सप्ततितमस्य सूक्तस्य। उरुचक्रिरात्रेय ऋषिः। मित्रावरुणौ देवते। १–४ गायत्री छन्दः। षड्जः स्वरः॥

अथ मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह॥

अब चार ऋचावाले सत्तरवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि०॥

पुरूरुणा चिद्ध्यस्त्यवो नूनं वां वरुण। वंसि वां सुमतिम्॥ १॥

पुरुऽउरुणा। चित्। हि। अस्ति। अवः। नूनम्। वाम्। वरुण। मित्र। वंसि। वाम्। सुऽमतिम्॥ १॥

पदार्थः—(पुरूरुणा) बहुतरम्। अत्र सुपां सुलुगित्याकारादेशः (चित्) अपि (हि) यतः (अस्ति) (अवः) रक्षणादिकम् (नूनम्) निश्चितम् (वाम्) युवयोः (वरुण) वर (मित्र) सखे (वंसि) सम्भजसि (वाम्) युवयोः (सुमतिम्) शोभनां प्रज्ञाम्॥ १॥

अन्वयः—हे मित्र वरुण हि वां यत्पुरूरुणा नूनमवोस्ति यच्चित्त्वं वंसि यो वां सुमतिं गृह्णाति तौ युवां तं च वयं सेवेमहि॥ १॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये रक्षका राजपुरुषाः प्रजा अत्यन्तं रक्षन्ति त एव प्रजापुरुषैः सेव्याः सन्ति॥ १॥

पदार्थः—हे (मित्र) मित्र (वरुण) श्रेष्ठ (हि) जिस से (वाम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आप दोनों का जो (पुरूरुणा) अत्यन्त बहुत (नूनम्) निश्चित (अवः) रक्षण आदि (अस्ति) है और जिस को (चित्) निश्चित आप (वंसि) सेवन करते हैं और जो (वाम्) आप दोनों की (सुमतिम्) उत्तम बुद्धि को ग्रहण करता है उन आप दोनों और उस की हम लोग सेवा करें ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जो रक्षक राजपुरुष प्रजाओं की अत्यन्त रक्षा करते हैं वे ही प्रजापुरुषों से सेवा करने योग्य हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

ता वां सम्यगद्रुहाणेषमश्याम धायसे । वयं ते रुद्रा स्याम ॥ २ ॥

ता । वाम् । सम्यक् । अद्रुहाणा । इषम् । अश्याम । धायसे । वयम् । ते । रुद्रा । स्याम ॥ २ ॥

पदार्थः—(ता) तौ (वाम्) युवयोः (सम्यक्) (अद्रुहाणा) द्रोहरहितौ (इषम्) अन्नं विज्ञानं वा (अश्याम) प्राप्नुयाम (धायसे) धर्त्तुम् (वयम्) (ते) (रुद्रा) रुतो रोदनाद्रावयितारौ (स्याम) भवेम ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अद्रुहाणा रुद्रा वयं वां धायस इषं सम्यगश्याम ते वयं ता सेवन्तः सर्वस्य धायसे स्याम ॥ २ ॥

भावार्थः—तावेवाध्यापकोपदेशकौ कृतक्रियौ भवेतां यौ क्रोधलोभादिविरहौ स्यातां ये ताभ्यामधीयते विद्याधारणे प्रयतमानाः स्युः ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (अद्रुहाणा) द्वेष से रहित (रुद्रा) रोदन से शब्द करानेवाले (वयम्) हम लोग (वाम्) आप दोनों के (धायसे) धारण करने को (इषम्) अन्न वा विज्ञान को (सम्यक्) उत्तम प्रकार (अश्याम) प्राप्त होवैं (ते) वे हम लोग (वा) उन दोनों का सेवन करते हुए सब के धारण करने को (स्याम) होवैं ॥ २ ॥

भावार्थः—वे ही अध्यापक और उपदेशक कृतक्रिय होवैं जो क्रोध और लोभ आदि दोषों से रहित होवैं और जो उन से पढ़ते हैं विद्या के धारण में प्रयत्न करते हुए होवैं ॥ २ ॥

पुनर्मनुष्याः कथं वर्त्तेरन्नित्याह ॥

फिर मनुष्य कैसे वर्त्तें इस विषय को० ॥

पातं नो रुद्रा पायुभिरुत त्रायेथां सुत्रात्रा ।
तुर्य्याम दस्यून्तनूभिः ॥ ३ ॥

पातम् । नः । रुद्रा । पायुऽभिः । उत । त्रायेथाम् ।
सुऽत्रात्रा । तुर्याम । दस्यून् । तनूभिः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(पातम्) (नः) अस्मान् (रुद्रा) दुष्टानां रोदयितारौ (पायुभिः) रक्षणैः रक्षकैर्वा (उत) अपि (त्रायेथाम्) (सुत्रात्रा) यः सुष्ठु त्रायते तेन (तुर्याम) हिंस्याम (दस्यून्) दुष्टान् स्तेनान् (तनूभिः) शरीरैः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे रुद्रा सभासेनेशौ युवां सुत्रात्रा सह पायुभिर्नः पातमुत त्रायेथाम् । यतो वयं तनूभिर्दस्यूंस्तुर्य्याम ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यौ सभासेनेशौ सततं प्रजा रक्षेतां तयो रक्षणं प्रजाः कुर्युः ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (रुद्रा) दुष्टों के रुलाने वाले सभा और सेना के स्वामी आप दोनो (सुत्रात्रा) उत्तम प्रकार पालन करने वाले के साथ (पायुभिः) रक्षणों वा रक्षकों से (नः) हम लोगों का (पातम्) पालन करिये और (उत) भी (त्रायेथाम्) रक्षा कीजिये जिस से हम लोग (तनूभिः) शरीरों से (दस्यून्) दुष्ट चोरों का (तुर्य्याम) नाश करैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जो सभा और सेना के स्वामी निरन्तर प्रजाओं की रक्षा करैं उन का रक्षण प्रजा करैं ॥ ३ ॥

उत्तमैः कस्माच्चिदपि पुरुषाद्दानं कदाचिन् न ग्रहीतव्यमित्याह ॥

उत्तमों को किसी पुरुष से भी दान कभी न ग्रहण करना चाहिये इस वि० ॥

मा कस्याद्भुतक्रतू यक्षं भुजेमा तनूभिः । मा शेषसा मा तनसा ॥ ४ ॥ ८ ॥

मा । कस्य । अद्भुतक्रतू इत्यद्भुतऽक्रतू । यक्षम् । भुजेम । तनूभिः । मा । शेषसा । मा । तनसा ॥ ४ ॥ ८ ॥

पदार्थः—(मा) (कस्य) (अद्भुतक्रतू) अद्भुता क्रतुः प्रज्ञा कर्म्म वा ययोस्तौ (यक्षम्) दानम् (भुजेम) पालयेम। अत्र संहितायामिति दीर्घः (तनूभिः) शरीरैः (मा) (शेषसा) अपत्यैः सह वर्त्तमानाः (मा) (तनसा) पौत्रादिसहिताः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे अद्भुतक्रतू वयं तनूभिः कस्यचिद्यक्षं माभुजेम। शेषसा माभुजेम तनसा माभुजेम ॥ ४ ॥

भावार्थः—विद्वांस एवमुपदेशं कुर्य्युर्येन कस्माच्चिद्दानं कोपि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

न गृह्णीयात् । तथैव मातापितृभ्यां पुत्रपौत्रादयोपि दानरुचिं न कुर्य्युरिति ॥ ४ ॥

अत्र मित्रावरुणविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्ततितमं सूक्तमष्टमो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अद्भुतक्रतू) अद्भुत बुद्धि वा कर्म वालो ! हमलोग (तनूभिः) शरीरों से (कस्य) किसी के (यद्दम्) दान का (मा) नहीं (भुजेम) सेवन करैं और (शेषसा) अन्यों के साथ वर्त्तमान हुए (मा) नहीं पालन करैं और (तनसा) पौत्र आदि के सहित (मा) नहीं पालन करैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—विद्वान् जन ऐसा उपदेश करैं जिस से कि किसी से दान कोई भी नहीं ग्रहण करै वैसे ही माता और पिता से पुत्र पौत्र आदि भी दान की रुचि न करैं ॥ ४ ॥

इस सूक्त में प्राण उदान और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह सत्तरवां सूक्त और अष्टम वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आ नो गन्तामिति त्र्यृचस्यैकसप्ततितमस्य सूक्तस्य बाहुवृक्त आत्रेय ऋषिः मित्रावरुणौ देवते । १ । २ । ३ गायत्री-छन्दः । षड्जः स्वरः ॥

पुनरध्यापकोपदेशकौ किं कुर्य्यातामित्याह ॥

अब तीन ऋचावाले एकहत्तरवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में फिर अध्यापक और उपदेशक क्या करैं इस विषय को० ॥

आ नो गन्तं रिशादसा वरुण मित्र बर्हणा उपेमं चारुमध्वरम् ॥ १ ॥

आ । नः । गन्तम् । रिशादसा । वरुण । मित्र । बर्हणा । उप । इमम् । चारुम् । अध्वरम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (नः) अस्माकम् (गन्तम्) गच्छतम् (रिशादसा) दुष्टहिंसकौ (वरुण) श्रेष्ठ (मित्र) सुहृत् (बर्हणा) वर्धकौ (उप) (इमम्) (चारुम्) सुन्दरम् (अध्वरम्) यज्ञम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे रिशादसा वरुण मित्र बर्हणा युवामिमं नश्चारुमध्वरमुपागन्तम् ॥ १ ॥

भावार्थः—यदि विद्वांसौ व्यवहाराख्यं यज्ञमकरिष्यंस्तर्ह्यस्माकमुन्नतये प्रभवोऽभविष्यन् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (रिशादसा) दुष्टों के मारनेवाले (वरुण) श्रेष्ठ और (मित्र) मित्र (बर्हणा) बढ़ानेवाले आप दोनों (इमम्) इस (नः) हमलोगों के

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(चारुम्) सुन्दर (अध्वरम्) यज्ञ के (उप) समीप (आ) सब प्रकार से (गन्तम्) प्राप्त होओ ॥ १ ॥

भावार्थः— जो विद्वान् जन व्यवहारनामक यज्ञ को करैं तो हम लोगों की उन्नति के लिये समर्थ हों ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

विश्वस्य हि प्रचेतसा वरुण मित्र राजथः। ईशाना पिप्यतं धियः ॥ २ ॥

विश्वस्य । हि । प्रऽचेतसा । वरुण । मित्र । राजथः । ईशाना । पिप्यतम् । धियः ॥ २ ॥

पदार्थः—(विश्वस्य) संसारस्य (हि) यतः (प्रचेतसा) प्रकृष्टज्ञानौ (वरुण) वरप्रद (मित्र) सर्वसुखकारक (राजथः) (ईशाना) समर्थौ (पिप्यतम्) वर्धयेतम् (धियः) बुद्धीः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे प्रचेतसेशाना वरुण मित्र विश्वस्य मध्ये युवां राजथः धियो हि पिप्यतम् ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथान्तरिक्षे सूर्य्याचन्द्रमसौ प्रकाशेते तथा जनानां बुद्धीर्वर्द्धयन्तु ॥ २ ॥

पदार्थः— हे (प्रचेतसा) उत्तम ज्ञानवाले (ईशाना) समर्थ (वरुण) वर के देने और (मित्र) सब के सुख करने वालो (विश्वस्य) संसार के मध्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

में आप दोनों (राजथः) प्रकाशित होते हैं और (धियः) बुद्धियों को (हि) ही (पिप्यतम्) बढ़ाइये ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जैसे अन्तरिक्ष में सूर्य्य और चन्द्रमा प्रकाशित होते हैं वैसे मनुष्यों की बुद्धियों को बढ़ाइये ॥ २ ॥

अथ विद्वद्गुणानाह ॥

अब विद्वानों के गुणों को अ० ॥

उप॑ नः सु॒तमा ग॑तं वरु॒ण॒ मित्र॑ दा॒शुषः॑ ।
अ॒स्य सोम॑स्य पी॒तये॑ ॥ ३ ॥ ९ ॥

उप॑ । नः॒ । सु॒तम् । आ । ग॒त॒म् । वरु॑ण । मित्र॑ । दा॒शुषः॑ ।
अ॒स्य । सोम॑स्य । पी॒तये॑ ॥ ३ ॥ ९ ॥

पदार्थः—(उप) समीपे (नः) अस्माकम् (सुतम्) निष्पन्नम् (आ) (गतम्) आगच्छतम् (वरुण) श्रेष्ठ (मित्र) मित्र (दाशुषः) दातुः (अस्य) (सोमस्य) महौषधिरसस्य (पीतये) पानाय ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मित्र वा वरुण युवामस्य दाशुषः सोमस्य पीतये नः सुतमुपागतम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्या धार्मिकान् विदुष आहूय सदा सत्कुर्वन्त्विति ३

अत्र मित्रावरुणविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकसप्ततितमं सूक्तं नवमो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (मित्र) मित्र (वरुण) श्रेष्ठ आप दोनों (अस्य) इस (दाशुषः) देने वाले के (सोमस्य) बड़ी औषधियों के रस को (पीतये) पीने के लिये (नः) हम लोगों के (सुतम्) उत्पन्न किये हुए पदार्थ के (उप) समीप में (आगतम्) आइये ॥ ३ ॥

भावार्थः—मनुष्य धार्मिकविद्वानों को बुला कर सदा उन का सत्कार करैं॥३॥

इस सूक्त में मित्र श्रेष्ठ और विद्वानों के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह इकहत्तरवां सूक्त और नववां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

आमित्र इति त्र्यृचस्य द्विसप्ततितमस्य सूक्तस्य वाहूवृक्त आत्रेय ऋषिः । मित्रावरुणौ देवते । १ । २ । ३ । उष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः ॥

अथ मनुष्यान् प्रति कथं २ वर्त्तितव्यमित्याह ॥

अब तीन ऋचा वाले बहत्तरवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मनुष्यों के प्रति कैसे कैसे वर्त्तना चाहिये इस वि०

आ मित्रे वरुणे वयं गीर्भिर्जुहुमो अत्रिवत् ।
नि बर्हिषि सदतं सोमपीतये ॥ १ ॥

आ । मित्रे । वरुणे । वयम् । गीःऽभिः । जुहुमः । अत्रि-ऽवत् । नि । बर्हिषि । सदतम् । सोमऽपीतये ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) (मित्रे) (वरुणे) उत्तमे पुरुषे (वयम्) (गीर्भिः) वाग्भिः (जुहुमः) (अत्रिवत्) अविद्यमानत्रिविधदुःखेन तुल्यम् (नि) (बार्हिषि) उत्तमे गृहे आसने वा (सदतम्) सीदतम् (सोमपीतये) सोमस्य पानाय ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अध्यापकोपदेशकौ वयं गीर्भिरत्रिवन्मित्रे वरुणे आजुहुमः युवां सोमपीतये बर्हिषि उत्तमे निसदतम् ॥ १ ॥

भावार्थः—ये मित्र वद्वर्त्तित्वा सर्वं जगत्सत्कुर्वन्ति तदनुसरणैः सर्वैर्वर्त्तितव्यम् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे अध्यापक और उपदेशक जनो जैसे (वयम्) हम लोग (गीर्भिः) वाणियों से (अत्रिवत्) नहीं विद्यमान तीन प्रकार का दुःख जिस

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

को उस के तुल्य (मित्रे) मित्र और (वरुणे) उत्तम पुरुष के निमित्त (आ, जुहुमः) अच्छे प्रकार होम करते हैं और आप (सोमपीतये) सोम रस के पान करने के लिये (बर्हिषि) उत्तम गृह वा आसन में (नि,सदतम्) बैठिये ॥१॥

भावार्थः—जो मित्र के सदृश वर्त्ताव कर के संपूर्ण जगत् का सत्कार करते हैं उन के अनुसार सब को वर्त्तना चाहिये ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को कैसे वर्त्तना चाहिये इस वि० ॥

व्रतेन स्थो ध्रुवक्षेमा धर्म्मणा यातयज्जना । नि बर्हिषि सदतं सोमपीतये ॥ २ ॥

व्रतेन । स्थः । ध्रुवऽक्षेमा । धर्म्मणा । यातयत्ऽजना । नि । बर्हिषि । सदतम् । सोमऽपीतये ॥ २ ॥

पदार्थः—(व्रतेन) धर्मयुक्तेन कर्म्मणा (स्थः) भवथः (ध्रुवक्षेमा) ध्रुवं क्षेमं रक्षणं ययोस्तौ (धर्म्मणा) धर्म्मेण सह वर्त्तमानौ (यातयज्जना) यातयन्तो जनाययोस्तौ (नि) (बर्हिषि) उत्तमे व्यवहारे (सदतम्) तिष्ठतम् (सोमपीतये) सोमस्य पानाय॥२॥

अन्वयः—हे ध्रुवक्षेमा यातयज्जना यौ युवां धर्म्मणा व्रतेन-स्थस्तौ सोमपीतये बर्हिषि निषदतम् ॥ २ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या निश्चितधर्मव्रतशीलानि धरन्ति ते स्थिर-सुखा जायन्ते ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (ध्रुवक्षेमा) निश्चित रक्षण और (यातयज्जना) यत्न कराते हुए जनों वाले मनुष्यो जो तुम (धर्म्मणा) धर्म्म के और (व्रतेन) धर्म्म

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

युक्त कर्म्म के साथ वर्त्तमान (स्थः) होवै (सोमपीतये) सोम पीने के लिये (बर्हिषे) उत्तम व्यवहार में (निसदतम्) उपस्थित हूजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य निश्चित धर्म्म व्रत और शील को धारण करते हैं वे दृढ़ सुख से युक्त होते हैं ॥ २ ॥

मनुष्यैरिह कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को यहां कैसे वर्त्तना चाहिये इस वि०

मित्रश्चं नो वरुणश्च जुषेतां यज्ञमिष्टये । नि बर्हिषि सदतां सोमपीतये ॥ ३ ॥ १० ॥ ५ ॥

मित्रः । च । नः । वरुणः । च । जुषेताम् । यज्ञम् इष्टये । नि । बर्हिषि । सदताम् । सोमऽपीतये ॥ ३ ॥ १० ॥ ५ ॥

पदार्थः—(मित्रः) सखा (च) (नः) अस्माकम् (वरुणः) वरणीयः (च) (जुषेताम्) (यज्ञम्) (इष्टये) इष्टसुखाय (नि) (बर्हिषि) उत्तमे व्यवहारे (सदताम्) निषीदतम् (सोमऽपीतये) सोमस्य पानाय ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे स्त्रीपुरुषौ यथा मित्रश्च वरुणश्चेष्टये सोमपीतये नो यज्ञं जुषेतां बर्हिष्याशाते तथा युवां निषदताम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये सखीवद्वर्त्तित्वेष्टसुखं सिषाधिषन्ति ते गणनीया जायन्ते ॥ ३ ॥

अत्र मित्रवरुणविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्यृग्वेदे द्विसप्ततितमं सूक्तं पञ्चमोऽनुवाकश्चतुर्थाष्टको दशमो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे स्त्री पुरुषो जैसे (मित्रः) मित्र (च) और (वरुणः) स्वीकार करने योग्य जन (च) भी (इष्टये) इष्ट सुख के लिये और (सोमपीतये) सोमरस के पान के लिये (नः) हम लोगों के (यज्ञम्) यज्ञ का (जुषेताम्) सेवन करिये और (बर्हिषि) उत्तम व्यवहार में प्रवृत्त होते हैं वैसे आप दोनो (नि, सदताम्) स्थिर हूजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मित्र के सदृश वर्त्ताव कर के वांछित सुख के सिद्ध करने की इच्छा करते हैं वे गणना करने योग्य होते हैं ॥३॥

इस सूक्त में मित्र और श्रेष्ठ विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह ऋग्वेद में बहत्तरवां सूक्त पञ्चम अनुवाक और चतुर्थ अष्टक में दशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यदद्य स्थइति दशर्चस्य त्रिसप्ततितमस्य सूक्तस्य । पौर आत्रेय ऋषिः । आश्विनौ देवते । १ । २ । ४ । ५ । ७ निचृदनुष्टुप् । ३ । ६ । ८ । ९ अनुष्टुप्छन्दः । १० विराडनुष्टुप्छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

पुनः स्त्रीपुरुषौ कथं वर्त्तेयातामित्याह ॥

अब दशऋचा वाले तिहत्तरवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथममंत्र में फिर स्त्री पुरुष कैसे वर्त्तें इस विषय को० ॥

यदद्य स्थः परावति यदर्वावत्यश्विना । यद्वा पुरू पुरुभुजा यदन्तरिक्ष आ गतम् ॥ १ ॥

यत् । अद्य । स्थः । पराऽवति । यत् । अर्वाऽवति । अश्विना । यत् । वा । पुरु । पुरुऽभुजा । यत् । अन्तरिक्षे । आ । गतम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(यत्) यौ (अद्य) (स्थः) तिष्ठथः (परावति) दूरदेशे (यत्) यौ (अर्वावति) निकटदेशे (अश्विना) वायुविद्युतौ (यत्) यौ (वा) (पुरू) बहु । अत्र संहितायामिति दीर्घः (पुरुऽभुजा) बहुपालकौ (यत्) यौ (अन्तरिक्षे) आकाशे (आ) (गतम्) आगच्छतम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे स्त्रीपुरुषा यदश्विना परावति यदर्वावति यत् पुरुभुजा वा यदन्तरिक्षे पुरुस्थस्तयोर्विज्ञानायाऽद्यागतम् ॥ १ ॥

भावार्थः—यौ ब्रह्मचर्य्येण विद्यामधीत्य परस्परप्रीत्या गृहा-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रम्भं कुर्य्यातां तौ स्त्रीपुरुषौ शिल्पविद्यामपि साध्वुं शक्नुयाताम् ॥१॥

पदार्थः—हे स्त्री पुरुषो (यत्) जो (अश्विना) वायु बिजुली (परावति) दूर देश में और (यत्) जो (अर्वावति) निकट देश में (यत्) जो (पुरुभुजा) बहुतों के पालन करने वाले (वा) वा (यत्) जो (अन्तरिक्षे) आकाश में (पुरु) बहुत (स्थः) स्थित होते हैं उन के विज्ञान के लिये (अद्य) आज (आ, गतम्) आइये ॥ १ ॥

भावार्थः—जो ब्रह्मचर्य्य से विद्या को पढ़ कर परस्पर प्रीति से गृहारम्भ करैं वे स्त्री पुरुष शिल्प विद्या को भी सिद्ध कर सकें ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

इह त्या पुरुभूतमा पुरूदंसाँसि बिभ्रता। वरस्या यामि अधिंगू हुवे तुविष्टमा भुजे ॥ २ ॥

इह । त्या । पुरुऽभूतमा । पुरु । दंसाँसि । बिभ्रता । वरस्या । यामि । अधिंगू इत्यधिंऽगू । हुवे । तुविःऽतमा । भुजे ॥ २ ॥

पदार्थः—(इह) (त्या) तौ (पुरुभूतमा) अतिशयेन बहुव्यापकौ (पुरु) बहूनि (दंसांसि) कर्म्माणि (बिभ्रता) धरन्तौ (वरस्या) अतिशयेन वरौ (यामि) प्राप्नोमि (अधिंगू) अधिकगन्तारौ (हुवे) स्वीकरोमि (तुविष्टमा) अतिशयेन बलिष्ठौ (भुजे) भोगाय ॥ २ ॥

अन्वयः—हे पत्नि यौ पुरुभूतमा पुरु दंसांसि बिभ्रता वरस्या

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यदद्य स्थइति दशर्चस्य त्रिसप्ततितमस्य सूक्तस्य । पौर आत्रेय ऋषिः । अश्विनौ देवते । १ । २ । ४ । ५ । ७ निचृदनुष्टुप् । ३ । ६ । ८ । ९ अनुष्टुप्छन्दः । १० विराडनुष्टुप्छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

पुनः स्त्रीपुरुषौ कथं वर्त्तेयातामित्याह ॥

अब दशऋचा वाले तिहत्तरवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथममंत्र में फिर स्त्री पुरुष कैसे वर्त्तें इस विषय को० ॥

यदद्य स्थः परावति यदर्वावत्यश्विना । यद्वा पुरू पुरुभुजा यदन्तरिक्ष आ गतम् ॥ १ ॥

यत् । अद्य । स्थः । परावति । यत् । अर्वावति । अश्विना । यत् । वा । पुरु । पुरुभुजा । यत् । अन्तरिक्षे । आ । गतम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(यत्) यौ (अद्य) (स्थः) तिष्ठथः (परावति) दूरदेशे (यत्) यौ (अर्वावति) निकटदेशे (अश्विना) वायुविद्युतौ (यत्) यौ (वा) (पुरू) बहु । अत्र संहितायामिति दीर्घः (पुरुभुजा) बहुपालकौ (यत्) यौ (अन्तरिक्षे) आकाशे (आ) (गतम्) आगच्छतम् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे स्त्रीपुरुषा यदश्विना परावति यदर्वावति यत् पुरुभुजा वा यदन्तरिक्षे पुरुस्थस्तयोर्विज्ञानायाऽद्यागतम् ॥ १ ॥

भावार्थः—यौ ब्रह्मचर्य्येण विद्यामधीत्य परस्परप्रीत्या गृहा-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

रम्भं कुर्य्यातां तौ स्त्रीपुरुषौ शिल्पविद्यामपि साध्वुं शक्नुयाताम् ॥१॥

पदार्थः—हे स्त्री पुरुषो (यत्) जो (अश्विना) वायु बिजुली (परावति) दूर देश में और (यत्) जो (अर्वावति) निकट देश में (यत्) जो (पुरुभुजा) बहुतों के पालन करने वाले (वा) वा (यत्) जो (अन्तरिक्षे) आकाश में (पुरु) बहुत (स्थः) स्थित होते हैं उन के विज्ञान के लिये (अद्य) आज (आ, गतम्) आइये ॥ १ ॥

भावार्थः—जो ब्रह्मचर्य्य से विद्या को पढ़ कर परस्पर प्रीति से गृहारम्भ करैं वे स्त्री पुरुष शिल्प विद्या को भी सिद्ध कर सकें ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

इह त्या पुरुभूतमा पुरूदंसाँसि बिभ्रता। वरस्या याम्यध्रिगू हुवे तुविष्टमा भुजे ॥ २ ॥

इह । त्या । पुरुऽभूतमा । पुरु । दंसाँसि । बिभ्रता । वरस्या । यामि । अध्रिगू इत्यध्रिऽगू । हुवे । तुविःऽतमा । भुजे ॥ २ ॥

पदार्थः—(इह) (त्या) तौ (पुरुभूतमा) अतिशयेन बहुव्यापकौ (पुरु) बहूनि (दंसांसि) कर्म्माणि (बिभ्रता) धरन्तौ (वरस्या) अतिशयेन वरौ (यामि) प्राप्नोमि (अध्रिगू) अधिकगन्तारौ (हुवे) स्वीकरोमि (तुविष्टमा) अतिशयेन बलिष्ठौ (भुजे) भोगाय ॥ २ ॥

अन्वयः—हे पत्नि यौ पुरुभूतमा पुरु दंसांसि बिभ्रता वरस्या

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तुविष्टमाऽध्रिगू इह भुजे हुवे याभ्यामिष्टासिद्धिं यामि त्या त्वमपि संप्रयुङ्क्ष्व ॥ २ ॥

भावार्थः—यत्र स्त्रीपुरुषौ तुल्यगुणकर्म्मस्वभावसुरूपौ वर्त्तेते तत्र सकलपदार्थविद्या जायते ॥ २ ॥

पदार्थः—हे स्त्रि जिन (पुरुभूतमा) अत्यन्त बहुत व्यापक (पुरु) बहुत (दंसांसि) कर्म्मों को (बिभ्रता) धारण करते हुए (वरस्या) अत्यन्त श्रेष्ठ और (तुविष्टमा) अत्यन्त बलिष्ठ (अध्रिगू) अधिक चलने वालों को (इह) इस संसार में (भुजे) भोग के लिये (हुवे) स्वीकार करता हूं जिन दोनों से इष्टसिद्धि को (यामि) प्राप्त होता हूं (त्या) उन दोनों को तू भी संप्रयुक्त कर ॥२॥

भावार्थः—जहां स्त्री और पुरुष तुल्य गुण कर्म्म स्वभाव और सुरूपवान् हैं वहां सम्पूर्ण पदार्थविद्या होती है ॥ २ ॥

मनुष्यैरतः परं किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को इस के आगे क्या करना चाहिये इस वि०

ईर्मान्यद्वपुषे वपुश्चक्रं रथस्य येमथुः । परि न्या नाहुषा युगा महना रजांसि दीयथः ॥ ३ ॥

ईर्मा । अन्यत् । वपुषे । वपुः । चक्रम् । रथस्य । येमथुः । परि । अन्या । नाहुषा । युगा । महना । रजांसि । दीयथः ॥३॥

पदार्थः—(ईर्मा) प्राप्तव्यं ज्ञातव्यं वा (अन्यत्) (वपुषे) सुरूपाय (वपुः) सुरूपम् (चक्रम्) चरति येन तत् (रथस्य) (येमथुः) गमयतम् (परि) सर्वतः (अन्या) अन्यानि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(नाहुषा) मनुष्याणामिमानि (युगा) युगानि वर्षाणि वर्षसमूहा वा (महना) महत्त्वेन (रजांसि) लोकान् (दीयथः) क्षयथः ॥३॥

अन्वयः—हे स्त्रीपुरुषौ वायुसूर्य्याविव यौ युवां रथस्य चक्रमिव वपुषेऽन्यदीर्मा वपुर्येमथुरन्या नाहुषा युगा परियेमथुर्महना रजांसि दीयथस्तौ कालविद्यां ज्ञातुमर्हथः ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा रथचक्राणि भ्रमन्ति तथाऽहर्निशं कालचक्रं भ्रमत्येन क्षणादियुगकल्पमहाकल्पादिका गणितविद्या सिद्ध्यतीति वित्त ॥ ३ ॥

पदार्थः— हे स्त्री और पुरुष! वायु और सूर्य्य के सदृश जो (रथस्य) वाहन के (चक्रम्) चलता है जिस से उस पहिये के सदृश (वपुषे) सुरूप के लिये (अन्यत्) अन्य (ईर्मा) प्राप्त होने वा जानने योग्य (वपुः) सुरूप को मनुष्यों के सम्बन्धी (युगा) वर्ष वा वर्षों के समूहों को (परि) सब ओर से प्राप्त कराओ और (मन्हा) महत्त्व से (रजांसि) लोकों का (दीयथः) नाश करतेहो वे कालविद्या जानने योग्य हों ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जैसे रथ के पहिये घूमते हैं वैसे दिनरात्रि कालसम्बन्धीचक्र घूमता है जिससे क्षण आदि तथा युग कल्प और महाकल्प आदि संबन्धी गणितविद्या सिद्ध होती है ऐसा जानो ॥ ३ ॥

पुनर्मनुष्याः किं विज्ञानीयुरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या विशेष जानें इस वि० ॥

तदू षु वामेना कृतं विश्वा यद्वामनु ष्टवे । नाना जातावरेपसा समस्मे बन्धुमेयथुः ॥ ४ ॥

तत् । ऊं इति । सु । वाम् । एना । कृतम् । विश्वा ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यत् । वाम् । अनु । स्तवे । नाना । जातौ । अरेपसा ।
सम् । अस्मेइति । बन्धुम् । आ । ईयथुः ॥ ४ ॥

पदार्थः---(तत्) (उ) (सु) (वाम्) युवाम् (एना) एनानि (कृतम्) निष्पादितम् (विश्वा) सर्वाणि (यत्) यानि (वाम्) युवाम् (अनु) (स्तवे) स्तौमि (नाना) (जातौ) प्रकटौ (अरेपसा) अनपराधिनौ (सम्) (अस्मे) अस्माकम् (बन्धुम्) (आ) (ईयथुः) प्राप्नुयातम् अत्र पुरुषव्यत्ययः ॥४॥

अन्वयः--हे अध्यापकोपदेशकौ यद्युवाभ्यां कृतं तदेना विश्वाहमनुष्टवे यावरेपसा नाना जातौ वां प्राप्नुथ तावस्मे बन्धुं समेयथुस्तदु अहं वां सुप्रेरयेयम् ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथाहं वायुविद्युद्विद्यां जानीयां तथैव यूयमपि विजानीत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे अध्यापक और उपदेशक जनो ! (यत्) जो आप दोनों ने (कृतम्) सिद्ध किया (तत्) उन (एना) इन (विश्वा) संपूर्णों की मैं (अनुस्तवे) स्तुति करता हूं और जो (अरेपसा) अपराधरहित (नाना) अनेक प्रकार (जातौ) प्रकट (वाम्) आप दोनों प्राप्त होते हैं वह (अस्मे) हम लोगों के (बन्धुम्) बन्धु को (सम्, आ, ईयथुः) प्राप्त हूजिये (उ) और उस को मैं (वाम्) आप दोनों की (सु) उत्तम प्रकार प्रेरणा करूं ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे मैं वायु और बिजुली की विद्या को जानूं वैसे ही आप लोग भी जानिये ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनः स्त्रियः कीदृश्यो भवेयुरित्याह ॥

फिर स्त्री कैसी हों इस विषय को० ॥

आ यद्वां सूर्य्या रथं तिष्ठद्रघुष्यदं सदा । परि-
वामरुषा वयो घृणा वरन्त आतपः ॥ ५ ॥

आ । यत् । वाम् । सूर्या । रथम् । तिष्ठत् । रघुऽस्यदम् ।
सदा । परि । वाम् । अरुषाः । वयः । घृणा । वरन्ते ।
आऽतपः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (यत्) या (वाम्) युवयोः (सूर्या) सूर्य्यसंबन्धिन्युषा इव (रथम्) विमानादियानम् (तिष्ठत्) तिष्ठति (रघुस्यदम्) या लघु स्यदन्ति सा (सदा) निरन्तरम् (परि) (वाम्) युवयोः (अरुषाः) रक्तभास्वरगुणाः (वयः) पक्षिणः (घृणा) दीप्तिः (वरन्ते) स्वीकुर्वन्ति (आतपः) समन्तात्प्रतापकः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यद्या घृणारुषा सूर्योषाइव स्त्री वां रघुस्यदं रथमातिष्ठत् यां वां वयः परि वरन्ते सा आतप इव सदोपकारिणी भवति ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यथा प्रातर्वेला सर्वथा प्रिया सुखप्रदा वर्त्तते तथा परस्परं प्रीतौ स्त्रीपुरुषौ प्रसन्नौ वर्त्तेते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (घृणा) प्रकाशित (अरुषा) लाल चमकते हुए गुणों वाली (सूर्या) सूर्य्यसंबन्धिनी प्रातर्वेला के सदृश स्त्री (वाम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

तुम्हारे (रघुस्यदम्) थोड़े चलने वाले (रथम्) विमान आदि वाहन पर (आ) सब प्रकार से (तिष्ठत्) स्थित होती है जिस को (वाम्) आप दोनों के (वयः) पक्षी (परि, वरन्ते) सब ओर से स्वीकार करते हैं वह (आतपः) चारों ओर से उष्ण करने वाले घर्म्म के सदृश (सदा) सब काल में उपकार करने वाली होती है ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे प्रातःकाल सब प्रकार से प्रिय और सुखकारक है वैसे परस्पर प्रीतियुक्त स्त्रीपुरुष प्रसन्न हैं ॥ ५ ॥

पुनर्विद्वद्भिः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर विद्वानों को क्या करना चाहिये इस वि०

युवोरत्रिश्चिकेतति नरा सुम्नेन चेतसा । घर्मं यद्वामरेपसं नासत्यास्ना भुरण्यति ॥ ६ ॥ ११ ॥

युवोः । अत्रिः । चिकेतति । नरा । सुम्नेन । चेतसा । घर्मम् । यत् । वाम् । अरेपसम् । नासत्या । आस्ना । भुरण्यति ॥ ६ ॥

पदार्थः—(युवोः) अध्यापकोपदेशकयोः (अत्रिः) अविद्यमानत्रिविधदुःखम् (चिकेतति) जानाति (नरा) नायकौ धर्म्मपथनेतारौ (सुम्नेन) सुखेन (चेतसा) चित्तेन (घर्मम्) यज्ञम् (यत्) यः (वाम्) युवयोः (अरेपसम्) अनपराधिनम् (नासत्या) अविद्यमानासत्यौ (आस्ना) आस्येन (भुरण्यति) धरति ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे नासत्या नरा यद्योऽत्रिः सुम्नेन चेतसा युवोर्घर्मं चिकेतत्यास्ना वामरेपसं यज्ञं भुरण्यति तं युवां ज्ञापयेताम् ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये पुरुषा विद्वत्सङ्गेनाध्ययनाध्यापनं यज्ञं विस्तारयन्ति ते जगदुपकारकाः सन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (नासत्या) असत्य से रहित (नरा) धर्म्म मार्ग में ले चलने वाले दो नायक जनो (यत्) जो (अत्रिः) आध्यात्मिक आधिभौतिक आधिदैविक आदि तीन प्रकार के दुःख से रहित जन (सुम्नेन) सुख और (चेतसा) चित्त से (युवोः) आप दोनो अध्यापक और उपदेशकों के (धर्मम्) यज्ञ को (चिकेतति) जानता और (आस्ना) मुख से (वाम्) आप दोनों के (अरेपसम्) अपराध रहित यज्ञ को (भुरण्यति) धारण करता है उस को आप जानिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो पुरुष विद्वानों के संग से अध्ययन और अध्यापन रूप यज्ञ का विस्तार करते हैं वे संसार के उपकारक हैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उग्रो वां ककुहो यायिः शृण्वे यामेषु संतनिः ।
यद्वां दंसोभिरश्विनात्रिर्नरावर्तति ॥ ७ ॥

उग्रः । वाम् । ककुहः । यायिः । शृण्वे । यामेषु । सम्-ऽतनिः । यत् । वाम् । दंसःऽभिः । अश्विना । अत्रिः । नरा । आऽववर्त्तति ॥ ॥ ७ ॥

पदार्थः—(उग्रः) तेजस्वी (वाम्) युवाम् (ककुहः) महान् (यायिः) यो याति सः (शृण्वे) (यामेषु) प्रहरेषु (सन्तनिः) सम्यक् विस्तारकः (यत्) यः (वाम्) युवयोः (दंसोभिः) कर्म्मभिः (अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (अत्रिः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अत्रिवारम् (नरा) नेतारौ (आववर्तति) भृशं वर्त्तते ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे नराश्विना यद्यौ यथिः ककुह उग्रः सन्तनिरहं यामेषु वां शृण्वे यश्च वां दंसोभिरत्रिरावववर्त्तति ता आवां युवां बोधयतम् ॥ ७ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सूर्य्याचन्द्रवन्नियमेन वर्त्तित्वा कार्य्याणि साध्नुवन्ति ते सर्वदोन्नता जायन्ते ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (नरा) नायक (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक जनो (यत्) जो (यथिः) चलने वाला (ककुहः) बड़ा (उग्रः) तेजस्वी (सन्तनिः) उत्तम प्रकार विस्तार कर्त्ता मैं (यामेषु) प्रहरों में (वाम्) आप दोनों को (शृण्वे) सुनूं और जो (वाम्) आप दोनों के (दंसोभिः) कर्म्मों से (अत्रिः) न तीनवार (आववर्त्तति) अत्यन्त वर्त्तमान हैं उन हम दोनों को आप दोनों बोध कराइये ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सूर्य्य और चन्द्रमा के सदृश नियम से वर्त्ताव करके कार्य्यों को सिद्ध करते हैं वे सर्वदा उन्नत होते हैं ॥ ७ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि०

मध्वं ऊ षु मधूयुवा रुद्रा सिषक्ति पिप्युषी ।
यत्समुद्राति पर्षथः पक्वाः पृक्षो भरन्त वाम् ॥ ८ ॥

मध्वः । ऊंइति । सु । मधुऽयुवा । रुद्रा । सिसक्ति । पिप्युषी । यत् । समुद्रा । अति । पर्षथः । पक्काः । पृक्षः । भरन्त । वाम् ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(मध्वः) मधुरस्य (उ) वितर्के (सु) (मधूयुवा) यौ मधूनि यावयतस्तौ (रुद्रा) दुष्टानां रोदयितारौ (सिषक्ति) सिञ्चति (पिप्युषी) प्याययन्ती (यत्) या (समुद्रा) यानि सम्यग्द्रवन्ति (अति) (पर्षथः) सिञ्चथः (पक्काः) (पृक्तः) संपर्काः (भरन्त) भरन्ति (वाम्) युवयोः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मधूयुवा रुद्रा यद्या पिप्युषी मध्व ऊषु सिषक्ति तया युवां समुद्रातिपर्षथो यतः पक्काः पृक्तो वां भरन्त ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा सूर्य्यवायू वृष्ट्या सर्वान् सिञ्चतः पक्वानि फलानि जनयतस्तथा यूयमप्याचरत ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (मधूयुवा) सोम आदि रस को मिलाने और (रुद्रा) दुष्टों के रुलानेवाले जनो (यत्) जो (पिप्युषी) पान कराती हुई (मध्वः) सोमलता के रस को (उ) तर्क वितर्क से (सुसिषक्ति) अच्छे प्रकार सींचती है उस से आप दोनों (समुद्रा) उत्तमप्रकार द्रवित होनेवालों को (अति, पर्षथः) सींचते हैं जिस से (पक्काः) पके (पृक्तः) संबन्ध हुए फल (वाम्) आप दोनों (भरन्तः) पोषण करते हैं ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जैसे सूर्य्य और वायु वृष्टि से सब को सींचते और पके हुए फलों को उत्पन्न करते हैं वैसे आपलोग भी आचरण करो ॥ ८ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

सत्यमिद्वा उ अश्विना युवामाहुर्मयोभुवा । ता यामन्यामहूतमा यामन्वा मंळयत्तमा ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सत्यम् । इत् । वै । ऊं इति । अश्विना । युवाम् । आहुः । मयःऽभुवा । ता । यामन् । यामऽहूतमा । यामन् । आ । मृळयत्ऽतमा ॥ ९ ॥

पदार्थः—(सत्यम्) यथार्थं व्यवहारमुदकं वा (इत्) अपि (वै) निश्चये (उ) वितर्के (अश्विना) द्यावापृथिव्याविवाध्यापकोपदेशकौ (युवाम्) (आहुः) कथयन्ति (मयोभुवा) सुखं भावुकौ (ता) तौ (यामन्) यामनि प्रहरादौ (यामहूतमा) यौ यामानाह्वयतस्तावतिशायितौ (यामन्) यामनि (आ) (मृळयत्तमा) अत्यन्तसुखकारकौ ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मयोभुवाऽश्विना यौ युवां यामहूतमा यामन्नामृळयत्तमा आहुस्तायामन् वै सत्यमु इत्प्रचारयेतम् ॥ ९ ॥

भावार्थः—यथा भूमिमेघौ सर्वेषां प्राणिनां सुखकरौ वर्त्तेते तथैवाध्यापकोपदेशकौ भृशं सुखकरौ भवेताम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (मयोभुवा) सुखकारक (अश्विना) अन्तरिक्ष और पृथिवी के सदृश अध्यापक और उपदेशक जनो जो (युवाम्) आप दोनो (यामहूतमा) प्रहरों को बुलाने वाले अत्यन्त (यामन्) प्रहर में (आ, मृळयत्तमा) सब ओर से अतीव सुखकारकों को (आहुः) कहते हैं (ता) वे दोनों (यामन्) प्रहर में (वै) निश्चय (सत्यम्) यथार्थ व्यवहार वा जल को (उ) तर्क के साथ (इत्) भी प्रचरित कीजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—जैसे भूमि और मेघ सब प्राणियों के सुखकारक हैं वैसे ही अध्यापक और उपदेशक जन अत्यन्त सुखकारक हों ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्विद्वांसः किं कुर्य्युरित्याह ॥

फिर विद्वान् क्या करैं इस वि० ॥

इमा ब्रह्माणि वर्धनाश्विभ्यां सन्तु शंतमा। या तक्षाम रथाँ इवावोचाम बृहन्नमः ॥ १० ॥ १२ ॥

इमा। ब्रह्माणि। वर्धना। अश्विऽभ्याम्। सन्तु। शंऽतमा। या। तक्षाम। रथान्ऽइव। अवोचाम। बृहत्। नमः ॥ १० ॥ १२ ॥

पदार्थः---(इमा) इमानि (ब्रह्माणि) धनान्यन्नानि वा (वर्धना) वर्धन्ते तानि (अश्विभ्याम्) द्यावापृथिवीभ्याम् (सन्तु) (शन्तमा) अतिशयेन सुखकराणि (या) यानि (तक्षाम) संदृणुयामाऽऽच्छादयाम स्वीकुर्य्याम (रथानिव) (अवोचाम) उपदिशेम (बृहत्) महत् (नमः) सत्कारम् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे मनुष्या अश्विभ्यां येमा वर्धना शन्तमा ब्रह्माणि रथानिव तक्षाम तानि युष्मभ्यं सुखकराणि सन्तु तैर्वयं बृहन्नमो वयमवोचाम ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या भवन्तो यथा वस्त्रादिना रथानादृत्यशृंगारयन्ति तथैव धनधान्यानि संगृह्य सुसंस्कृतानि कुर्य्युः शुद्धान्नभोगेन महद्विज्ञानं प्राप्यान्यानप्येतदुपदिशेयुः ॥ १० ॥

अत्राश्विविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति निरुक्ततितमं सूक्तं द्वादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

पदार्थः—हे मनुष्यो (अश्विभ्याम्) अन्तरिक्ष और पृथिवी से (या) जो (इमा) ये (वर्धना) वृद्धि को प्राप्त होते जिन से उन (शन्तमा) अत्यन्त सुखकारक (ब्रह्माणि) धनों वा अन्नों का (रथानिव) रथों के समान (तन्वाम) आच्छादन करैं वा स्वीकार करैं वे आप लोगों के लिये सुखकारक (सन्तु) हों उन से (बृहत्) बड़े (नमः) सत्कार का हम (अवोचाम) उपदेश करैं ॥१०॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो आप जैसे वस्त्र आदि से वाहनों को उढ़ा कर शृंगारयुक्त करते हैं वैसे ही धन और धान्यों को उत्तम प्रकार ग्रहण कर के उत्तम प्रकार संस्कारयुक्त करैं और शुद्ध अन्न के भोग से बड़े विज्ञान को प्राप्त हो कर अन्य जनों को भी इस का उपदेश करैं ॥ १० ॥

इस सूक्त में अन्तरिक्ष पृथिवी और विद्वान् के गुण वर्णन करने से
इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति
जाननी चाहिये ॥

यह तिहत्तरवां सूक्त और बारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

कूष्ठ इति दशर्चस्य चतुः सप्ततितमस्य सूक्तस्य आत्रेय ऋषिः । अश्विनौ देवते । १ । २ । १० विराड्नुष्टुप् । ३ अनुष्टुप् ४ । ५ । ६ । ९ । निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । ७ विराडुष्णिक् । ८ निचृदुष्णिक् छन्दः ऋषभः स्वरः ॥

अथ मनुष्यैः किमनुष्ठेयमित्याह ॥

अब मनुष्यों को क्या अनुष्ठान करना चाहिये इस वि० ॥

कूष्ठौ देवावश्विनाद्या दिवो मनावसू । तच्छ्रवथो वृषण्वसू आत्रिर्वामा विवासति ॥ १ ॥

कूऽस्थः । देवौ । अश्विना । अद्य । दिवः । मनावसू इति । तत् । श्रवथः । वृषण्ऽवसू इति वृषण्ऽवसू । आत्रिः । वाम् । आ । विवासति ॥ १ ॥

पदार्थः—(कूष्ठः) यः कौ पृथिव्यां तिष्ठति (देवौ) विद्वांसौ (अश्विना) व्याप्तविद्यौ (अद्य) (दिवः) प्रकाशस्य (मनावसू) यौ मनो वासयतस्तौ (तत्) (श्रवथः) शृणुथः (वृषण्वसू) यौ वृषणो वासयतस्तौ (आत्रिः) आप्तविद्यः (वाम्) (आविवासति) समन्तात्सेवते ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनावसू वृषण्वसू अश्विना देवौ यः कूष्ठोत्रिरद्यदिवो वामाविवासति तद्युवां श्रवथः ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो ये युष्मान् सेवन्ते ते बहुश्रुता मननशीला विद्वांसः सर्वाणि सत्कर्माणि सेवन्ते ते दुःखरहिता जायन्ते ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri Vishwavidyalaya Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः---हे (मनावसू) मन को वसाने वाले (पृषण्वसू) उत्तमों को वसाने वाले (अश्विना) विद्या से व्याप्त (देवौ) विद्वानो जो (कूष्टः) पृथिवी में स्थित होने वाला (अत्रिः) विद्या व्याप्त जन (अद्य) इस समय (दिवः) प्रकाश के संबन्ध में (वाम्) आप दोनों का (आविवासति) सबप्रकार से सेवन करता है (तत्) उस को आप दोनों (श्रवथः) सुनते हैं ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो जो आप लोगों का सेवन करते हैं वे बहुश्रुत विचारशील विद्वान् जन सम्पूर्ण श्रेष्ठ कर्म्मों का सेवन करते हैं और वे दुःख से रहित होते हैं ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्यैर्विदुषः प्रति कथं प्रष्टव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को विद्वानों के प्रति कैसे पूंछना चाहिये इस वि० ॥

कुह त्या कुह नु श्रुता दिवि देवा नासत्या ।
कस्मिन्ना यतथो जने को वां नदीनां सचा ॥ २ ॥

कुह । त्या । कुह । नु । श्रुता । दिवि । देवा । नासत्या । कस्मिन् । आ । यतथः । जने । कः । वाम् । नदीनाम् । सचा ॥ २ ॥

पदार्थः—(कुह) क (त्या) तौ (कुह) (नु) सद्यः (श्रुता) श्रुतौ (दिवि) दिव्ये व्यवहारे प्रकाशे वा (देवा) दिव्यगुणौ (नासत्या) सत्यस्वरूपौ (कस्मिन्) (आ) (यतथः) यतेथे । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदम् (जने) (कः) (वाम्) युवाम् (नदीनाम्) (सचा) समवाये ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अध्यापकोपदेशकौ त्या नासत्या कुह वस्तेते

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

कुह श्रुता देवा नो युवां कस्मिञ्जन आयतथे तयोर्युवयोर्नदीनां सचा को न्वस्ति द्विव्या यतथः ॥ २ ॥

भावार्थः—जिज्ञासुर्विदुषां सनीडं गत्वा विद्युदादिविद्याः प्रष्टव्याः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे अध्यापक और देशक जनो (त्या) वे (नासत्या) सत्यस्वरूप (कुह) कहां वर्त्तमान हैं (कुह) कहां (श्रुता) सुने हुए (देवा) श्रेष्ठ गुण वाले होते हैं और तुम (कः) किस (जने) जन में (आ, यतथः) सब ओर से यत्न करते हो उन आप द[illegible] (नदीनाम्) नदियों के (सचा) संबन्ध से (कः) कौन (नु) शीघ्र [illegible] (द्विवि) श्रेष्ठ व्यवहार वा प्रकाश में प्रयत्न करते हैं ॥ २ [illegible]

भावार्थः—जिज्ञासु जनों को चाहिये कि विद्वा[illegible] ([illegible]) सा- [illegible]) [illegible]म (आ) विजुली आदि की विद्याओं को पूछैं ॥ २ ॥ [illegible]जिनीवसू)

अथ मनुष्यैः किं प्रष्टव्यमित्याह ॥

अब मनुष्यों को क्या पूंछना चाहिये इस वि० ॥

कं या॑थ॒ः कं ह॑ गच्छथ॒ः कमच्छा॑ युञ्जाथे॒ रथ॑म् । कस्य॒ ब्रह्मा॑णि रण्यथो व॒यं वा॑मुश्मसी॒ष्टये॑ ॥३॥

कम् । या॒थ॒ः । कम् । ह॒ । ग॒च्छ॒थ॒ः । कम् । अच्छ॑ । यु॒ञ्जा॒थे॒ इति॑ । रथ॑म् । कस्य॑ । ब्रह्मा॑णि । र॒ण्य॒थ॒ः । व॒यम् । वा॒म् । उ॒श्म॒सि॒ । इ॒ष्टये॑ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(कम्) (याथः) प्राप्नुथः (कम्) (ह) किल (गच्छथः) (कम्) (अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(युञ्जाथे) (रथम्) रमणीयं यानम् (क्व) -(ब्रह्माणि) धनधान्यानि (रण्यथः) रमयथः (वयम्) [illegible] वाम् (उश्मसि) कामयेमहि (इष्टये) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अध्यापकोपदेशकावां कं याथः कं गच्छथः कं रथमच्छा युञ्जाथे कस्य ह ब्रह्म [illegible] रण्यथो वयमिष्टये वामुश्मसि॥३॥

भावार्थः—हे मनुष्या यांसो यं प्राप्नुयुर्युञ्जते वाञ्छन्ति तमेव यूयमपीच्छत ॥ ३ ॥

पदार्थः—विद्वान् और उपदेशक जनो आप दोनो (कम्) किस को (याथः) [illegible] हैं और (कम्) किस को (गच्छथः) जाते हैं (कम्) करने योग्य वाहन को (अच्छा) उत्तम प्रकार (युञ्जाथे) (कस्य) किस के (ह) निश्चय से (ब्रह्माणि) धन और [illegible] यथः) रमाते हैं (वयम्) हम लोग (इष्टये) इच्छा के लिये आप दोनों की (उश्मसि) कामना करें ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! विद्वान् जन जिस को प्राप्त होवैं और युक्त होते वा इच्छा करते हैं उसी की आप लोग इच्छा करो ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अ० ॥

पौरं चिद्यु दप्रुतं पौरं पौराय जिन्वथः । यदीं गृभीततातये सिंहमिव द्रुहस्पदे ॥ ४ ॥

पौरम् । चित् । हि । उद्ऽप्रुतम् । पौरं । पौराय । जिन्वथः । यत् । ईम् । गृभीतऽतातये । सिंहम्ऽइव । द्रुहः । पदे ॥४॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(पुम्) पुरि भवं मनुष्यम् (चित्) अपि (हि) यतः (उदप्रुतम्) [illegible]युक्तम् (पौर) पुरोर्मनुष्यस्याऽपत्यं तत्सम्बुद्धौ (पौराय) [illegible]य (जिन्वथः) प्राप्नुथः (यत्) यम् (ईम्) सर्वतः (गृभी[illegible]) गृहीता तातिः सत्कर्म्मविसूतिर्येन (सिंहमिव) सिंहवत् (द्रु[illegible]तोः (पदे) प्राप्तव्ये ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे पौर ! त्वं ह्युदप्रुतं चित् प्राप्नुहि पौरायाऽध्यापकस्त्वं च जिन्वथो गृभीततातये द्रुहे सिंहमिव यदीं जिन्वथस्तं त्वं सन्तोषय ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथैकपुरवासिनः [illegible]खोन्नतिं कुर्वन्ति तथैव भिन्नदेशवासिनोऽप्याचरन्तु ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (पौर) पुर में हुए आप (हि) ही ( ) म[illegible] ([illegible] सा- [illegible]) युक्त (पौरम्) मनुष्य के सन्तान को (चित्) निश्चय से प्राजि[illegible] सू) (पौराय) पुर में हुए मनुष्य के लिये अध्यापक और आप (जिन्वथः) प्रा[illegible] (गृभीततातये) ग्रहण किया श्रेष्ठ कर्म्मों का विस्तार जिस ने उसके लिये [illegible] शत्रु के (पदे) प्राप्त होने योग्य स्थान में (सिंहमिव) सिंह के सदृश (यो- जिस को (ईम्) सब ओर से प्राप्त होते हो उस को आप सन्तुष्ट कीजिये ॥४॥

भावार्थः— हे मनुष्यो ! जैसे एक नगर के वासी जन परस्पर सुख की उन्नति करते हैं वैसे ही अन्य देशवासी भी करैं ॥ ४ ॥

पुनर्मनुष्याः कीदृशा भवेयुरित्याह ॥

फिर मनुष्य कैसे हों इस विषय को० ॥

प्र च्यवा॑नाज्जुजु॒रुषो॑ ब॒व्रिमत्कं॒ न मु॑ञ्चथः ।

युवा॒ यदी॑ कृ॒थः पुन॒रा काम॑मृण्वे व॒ध्व॑ः ॥ ५ ॥ १३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्र । च्यवा॑नात् । जु॒जु॒रुषः॑ । व॒व्रिम् । अत्क॑म् । मु॒ञ्च॒थः॒ ।
युवा॑ । यदि॑ । कृ॒थः । पुनः॑ । आ । काम॑म् । ऋ॒ण्वे । व॒ध्वः॑ ॥ ५ ॥ १३ ॥

पदार्थः—(प्र) (च्यवानात्) नात् (जुजुरुषः) जीर्णावस्थां प्राप्तः (वव्रिम्) रूपम् । रिति रूपनाम निघं० १ । ७ (अत्कम्) व्याप्तम् (न) (मुञ्चथः) (युवा) प्राप्तयौवनावस्थः (यदी) अत्र [illegible]स्य चेति दीर्घः (कृथः) कुरुथः (पुनः) (आ) ([illegible]) (ऋण्वे) प्रसाध्नोमि (वध्वः) भार्यायाः ॥ ५ ॥

अन्वय[illegible] [illegible]पुरुषौ ! जुजुरुषश्च्यवानादत्कं वव्रिं व्यभिचारं [illegible] [illegible]वा न कार्यं कृथः पुनर्वध्वः कामं युवा सन्नहमृण्वे [illegible]थः ॥ ५ ॥

कुह[illegible]वार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—यथा वृद्धावस्थासु रूपं मुक्त्वा कस्मि[illegible]स्थां प्राप्नुवन्ति तथैव दोषज्ञा गुणांस्त्यक्त्वा दोषान्गृह्णन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे स्त्री पुरषो (जुजुरुषः) वृद्धावस्था को प्राप्त जन (च्यवानात्) गमन से (अत्कम्) व्याप्त (वव्रिम्) रूप और व्यभिचार का (प्र, मुञ्चथः) त्याग करते हो और (यदि) जो (युवा) युवावस्था को प्राप्त पुरुष के (न) समान कार्य्य को (कृथः) करते हो (पुनः) फिर (वध्वः) स्त्री के (कामम्) मनोरथ को युवावस्था को प्राप्त हुआ मैं (ऋण्वे) सिद्ध करता हूं वैसे आप दोनो (आ) सब ओर से करिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमावाचकलु०—जैसे वृद्धावस्थाओं में रूप का त्याग कर के वृद्धावस्था को प्राप्त होते हैं वैसे ही दोषों के जानने वाले गुणों का त्याग कर के दोषों का ग्रहण करते हैं ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फि[illegible]ष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

अस्ति॒ हि वा॑मि॒ह स्तो॒ता स्मसि॑ वां सन्दृ॒शि श्रि॒ये । नू श्रु॒तं म॒ आ ग॑तमवो॒भिर्वा॑जिनीवसू ॥६॥

अस्ति । हि । वाम् । इह । स्तोता । स्मसि । वाम् । सम्ऽदृशि । श्रिये । नु । श्रुतम् । मे । आ । गतम् । अवःऽभिः । वाजिनीवसू इति वाजिनीऽवसू ॥ ६ ॥

पदार्थः—(अस्ति) (हि) यतः (वाम्) युवयोः (इह) (स्तोता) प्रशंसकः (स्मसि) (वाम्) युवाम् (संदृशि) सादृश्ये (श्रिये) धनाय (नु) सद्यः (श्रुतम्) (मे) मम (आ) (गतम्) आगच्छतम् (अवोभिः) रक्षणादिभिः (वाजिनीवसू) यौ वाजिनीं बह्वन्नादिक्रियां वासयतस्तौ ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे वाजिनीवसू अध्यापकोपदेशकाविह यो वां स्तोतास्ति तं हि वयं प्राप्ता स्मसि । वां संदृशि श्रिये नु श्रुतमवोभिर्मां प्राप्तं मे मम श्रुतमागतम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—ये विदुषां गुणान्स्तुवन्ति ते गुणाढ्या भूत्वा विद्वत्सादृश्यं प्राप्य श्रीमन्तो भवन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (वाजिनीवसू) बहुत अन्नादि क्रिया को वसाने वाले अध्यापक और उपदेशक जनो (इह) इस संसार में जो (वाम्) आप दोनों को (स्तोता) प्रशंसा करने वाला (अस्ति) है उस का (हि) जिस से हम

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

लोग प्राप्त (स्मसि) होवैं और (वाम्) आप दोनों के (संदृशि) सादृश्य में (श्रिये) धन के लिये (नु) शीघ्र (श्रुतम्) सुनिये और (अवोभिः) रक्षणादिकों से मुझ को प्राप्त हूजिये (मे) मेरे कथन को सुनने को (आ, गतम्) आइये ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो विद्वानों के गुणों की स्तुति करते हैं वे गुणों से युक्त हो और विद्वानों की सभ्यता को प्राप्त हो कर श्रीमान् होते हैं ॥ ६ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

को वां॒ अ॒द्य पु॑रू॒णामा व॑वन्ने॒ मर्त्या॑नाम्। को विप्रो॑ विप्रवाहसा को य॒ज्ञैर्वा॑जिनीवसू ॥ ७ ॥

कः । वा॒म् । अ॒द्य । पु॒रू॒णाम् । आ । व॒व॒न्ने॒ । मर्त्या॑नाम् । कः । विप्रः॑ । विप्र॑ऽवाहसा । कः । य॒ज्ञैः । वा॒जि॒नी॒व॒सू॒ इति॑ वाजिनीऽवसू ॥ ७ ॥

पदार्थः—(कः) (वाम्) युवयोः (अद्य) (पुरूणाम्) बहूनाम् (आ) (ववन्ने) संभजति (मर्त्यानाम्) मनुष्याणाम् (कः) (विप्रः) मेधावी (विप्रवाहसा) यौ विद्वद्भिः प्रापणीयौ (कः) (यज्ञैः) (वाजिनीवसू) धनधान्यप्रापकौ ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे विप्रवाहसा वाजिनीवसू पुरूणां मर्त्यानां मध्ये को विप्रोऽद्य वामाववन्ने को यज्ञैर्विद्यां कञ्च प्रज्ञां ववन्ने ॥ ७ ॥

भावार्थः—ये विद्यां याचन्ते ते विदुषः सनीडं प्राप्य प्रश्नोत्तरैरानन्दं महान्तं लाभं प्राप्नुवन्तेऽन्यानपि प्रापयितुं शक्नुयुः॥७॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (विप्रवाहसा) विद्वानों से प्राप्त होने योग्य (वाजिनीवसू) धन धान्य प्राप्त कराने वालो (पुरूणाम्) बहुत (मर्त्यानाम्) मनुष्यों के मध्य में (कः) कौन (विप्रः) बुद्धिमान् (अद्य) आज (वाम्) आप दोनों का (आ, वव्ने) अच्छे प्रकार आदर करता (कः) कौन (यज्ञैः) यज्ञों से विद्या को और (कः) कौन बुद्धि का आदर करता है ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो विद्या की याचना करते हैं वे विद्वान् के समीप प्राप्त हो कर प्रश्न और उत्तरों से आनन्द कर के लाभ को प्राप्त होवें वे अन्यों को भी प्राप्त करा सकें ॥ ७ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

आ वां रथो रथानां येष्ठो यात्वश्विना । पुरू चिदस्मयुस्तिर आङ्गूषो मर्त्येष्वा ॥ ८ ॥

आ । वाम् । रथः । रथानाम् । येष्ठः । यातु । अश्विना । पुरु । चित् । अस्मऽयुः । तिरः । आङ्गूषः । मर्त्येषु । आ ॥ ८ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (वाम्) युवयोः (रथः) यानम् (रथानाम्) यानानां मध्ये (येष्ठः) अतिशयेन याता (यातु) गच्छतु (अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (पुरु) पुरूणि (चित्) अपि (अस्मयुः) योऽस्मान्याति सः (तिरः) तिरस्करणे (आङ्गूषः) अङ्गेषु भवा प्रशंसा (मर्त्येषु) मनुष्येषु (आ) समन्तात् ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे अश्विना ! यो वां रथानां येष्ठो रथो यात्वस्मयुश्चि-

न्मर्त्येष्वाङ्गूषः सन्पुरून्प्रायातु दुःखानि तिरस्कृत्य सुखमायाति तं युवां प्राप्नुयातम् ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथाऽध्यापकोपदेशकाः शिल्पिन उत्तमानि यानानि निर्मिमते तथैव सुखसाधनानि यूयं सृजत ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक जनो जो (वाम्) तुम्हारा (रथानाम्) वाहनों के मध्य में (येष्ठः) अतिशय चलने वाला (रथः) वाहन (यातु) चले (अस्मयुः) हम लोगों को प्राप्त होने वाली (चित्) भी (मर्त्येषु) मनुष्यों में (आङ्गूषः) अङ्गों में हुई प्रशंसा (पुरू) बहुतों को (आ) सब प्रकार से प्राप्त हो और दुःखों का (तिरः) तिरस्कार कर के सुख प्राप्त होता है उस को आप दोनों प्राप्त (आ) हूजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे अध्यापक और उपदेशक शिल्पीजन उत्तम वाहनों को रचते हैं वैसे सुख के साधनों को आप लोग उत्पन्न कीजिये ॥ ८ ॥

पुनर्विद्वद्भिः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर विद्वानों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

शमू षु वां मधूयुवास्माकमस्तु चर्कृतिः । अर्वाचीना विचेतसा विभिः इयेनेव दीयतम् ॥ ९ ॥

शम् । ऊं इति । सु । वाम् । मधुऽयुवा । अस्माकम् । अस्तु । चर्कृतिः । अर्वाचीना । विऽचेतसा । विऽभिः । इयेनाऽइव । दीयतम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—(शम्) सुखं कल्याणं वा (उ) (सु) (वाम्) युवयोः (मधुयुवा) माधुर्यगुणोपेतौ (अस्माकम्) (अस्तु)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

(चर्कृतिः) अत्यन्तक्रिया (अर्वाचीना) या वर्वागञ्चतस्तौ (विचेतसा) विविधविज्ञानौ (विभिः) पत्निभिः सह (श्येनेव) श्येनः पक्षीव (दीयतम्) दद्यातम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मधूयुवा विचेतसार्वाचीना वां युवयोर्या चर्कृतिरस्ति सास्माकमस्तु यतो युवामु विभिः श्येनेव शं सु दीयतम् ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-त एव विद्वांसो ये स्वैश्वर्य्यं परसुखार्थं नियोजयन्ति यथा पत्निभिः सह श्येनः सद्यो गच्छति तथैभिः सह विद्यार्थिनः पूर्णं गच्छन्तु ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (मधूयुवा) माधुर्य्य गुण से युक्त (विचेतसा) अनेक प्रकार के विज्ञानवाले (अर्वाचीना) सन्मुख चलते हुए दो जनो (वाम्) आप दोनों की जो (चर्कृतिः) अत्यन्त क्रिया है वह (अस्माकम्) हम लोगों की (अस्तु) हो जिस से आप दोनों (उ) ही (विभिः) पत्नियों के साथ (श्येनेव) बाज पक्षी के सदृश (शम्) सुख वा कल्याण को (सु, दीयतम्) उत्तम प्रकार देवैं ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—वे ही विद्वान् हैं जो अपने ऐश्वर्य्य को अन्य जनों के सुख के लिये नियुक्त करते हैं जैसे पत्नियों के साथ श्येन पक्षी शीघ्र चलता है वैसे इनके साथ विद्यार्थी जन पूर्ण रीतिसे चलैं ॥ ९ ॥

पुनर्विद्वांसः किं कुर्य्युरित्याह ॥

फिर विद्वान् जन क्या करें इस वि० ॥

अश्विना यद्ध कर्हि चिच्छ्रूयातमिमं हवम् ।
वस्वीरू षु वां भुजः पृञ्चन्ति सु वां पृचः ॥१०॥१४॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

न्मर्त्येष्वाङ्गूषः सन्पुरून्प्रायातु दुःखानि तिरस्कृत्य सुखमायाति तं युवां प्राप्नुयातम् ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथाऽध्यापकोपदेशकाः शिल्पिन उत्तमानि यानानि निर्मिमते तथैव सुखसाधनानि यूयं सृजत ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक जनो जो (वाम्) तुम्हारा (रथानाम्) वाहनों के मध्य में (येष्ठः) अतिशय चलने वाला (रथः) वाहन (यातु) चले (अस्मयुः) हम लोगों को प्राप्त होने वाली (चित्) भी (मर्त्येषु) मनुष्यों में (आङ्गूषः) अङ्गों में हुई प्रशंसा (पुरू) बहुतों को (आ) सब प्रकार से प्राप्त हो और दुःखों का (तिरः) तिरस्कार कर के सुख प्राप्त होता है उस को आप दोनों प्राप्त (आ) हूजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे अध्यापक और उपदेशक शिल्पीजन उत्तम वाहनों को रचते हैं वैसे सुख के साधनों को आप लोग उत्पन्न कीजिये ॥ ८ ॥

पुनर्विद्वद्भिः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर विद्वानों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

शमू षु वां मधूयुवास्माकमस्तु चर्कृतिः । अर्वाचीना विचेतसा विभिः श्येनेव दीयतम् ॥ ९ ॥

शम् । ऊं इति । सु । वाम् । मधुऽयुवा । अस्माकम् । अस्तु । चर्कृतिः । अर्वाचीना । विऽचेतसा । विऽभिः । श्येनाऽइव । दीयतम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—(शम्) सुखं कल्याणं वा (उ) (सु) (वाम्) युवयोः (मधुयुवा) माधुर्यमनुद्योगौ (अस्माकम्) (अस्तु)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(चर्कृतिः) अत्यन्तक्रिया (अर्वाचीना) या वर्वागञ्चतस्तौ (विचेतसा) विविधविज्ञानौ (विभिः) पक्षिभिः सह (श्येनेव) श्येनः पक्षीव (दीयतम्) दद्यातम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मधूयुवा विचेतसार्वाचीना वां युवयोर्या चर्कृतिरस्ति सास्माकमस्तु यतो युवामु विभिः श्येनेव शं सु दीयतम् ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-त एव विद्वांसो ये स्वैश्वर्य्यं परसुखार्थं नियोजयन्ति यथा पक्षिभिः सह श्येनः सद्यो गच्छति तथैभिः सह विद्यार्थिनः पूर्णं गच्छन्तु ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (मधूयुवा) माधुर्य्य गुण से युक्त (विचेतसा) अनेक प्रकार के विज्ञानवाले (अर्वाचीना) सन्मुख चलते हुए दो जनो (वाम्) आप दोनों की जो (चर्कृतिः) अत्यन्त क्रिया है वह (अस्माकम्) हम लोगों की (अस्तु) हो जिस से आप दोनों (उ) ही (विभिः) पक्षियों के साथ (श्येनेव) बाज पक्षी के सदृश (शम्) सुख वा कल्याण को (सु, दीयतम्) उत्तम प्रकार देवैं ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—वे ही विद्वान् हैं जो अपने ऐश्वर्य्य को अन्य जनों के सुख के लिये नियुक्त करते हैं जैसे पक्षियों के साथ श्येन पक्षी शीघ्र चलता है वैसे इनके साथ विद्यार्थी जन पूर्ण रीतिसे चलैं ॥ ९ ॥

पुनर्विद्वांसः किं कुर्य्युरित्याह ॥

फिर विद्वान् जन क्या करें इस वि० ॥

अश्विना यद्ध कर्हि चिच्छ्रुयातमिमं हवम् ।
वस्वीरू षु वां भुजः पृञ्चन्ति सु वां पृचः ॥ १० ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

न्मर्त्येष्वाङ्गूषः सन्पुरून्प्रायातु दुःखानि तिरस्कृत्य सुखमायाति तं युवां प्राप्नुयातम् ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथाऽध्यापकोपदेशकाः शिल्पिन उत्तमानि यानानि निर्मिमते तथैव सुखसाधनानि यूयं सृजत ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक जनो जो (वाम्) तुम्हारा (रथानाम्) वाहनों के मध्य में (येष्ठः) अतिशय चलने वाला (रथः) वाहन (यातु) चले (अस्मयुः) हम लोगों को प्राप्त होने वाली (चित्) भी (मर्त्येषु) मनुष्यों में (आङ्गूषः) अङ्गों में हुई प्रशंसा (पुरू) बहुतों को (आ) सब प्रकार से प्राप्त हो और दुःखों का (तिरः) तिरस्कार कर के सुख प्राप्त होता है उस को आप दोनों प्राप्त (आ) हूजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे अध्यापक और उपदेशक शिल्पीजन उत्तम वाहनों को रचते हैं वैसे सुख के साधनों को आप लोग उत्पन्न कीजिये ॥ ८ ॥

पुनर्विद्वद्भिः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर विद्वानों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

शमू षु वां मधूयुवास्माकमस्तु चर्कृतिः । अर्वाचीना विचेतसा विभिः श्येनेव दीयतम् ॥ ९ ॥

शम् । ऊं इति । सु । वाम् । मधुऽयुवा । अस्माकम् । अस्तु । चर्कृतिः । अर्वाचीना । विऽचेतसा । विऽभिः । श्येनाऽइव । दीयतम् ॥ ९ ॥

पदार्थः—(शम्) सुखं कल्याणं वा (उ) (सु) (वाम्) युवयोः (मधुयुवा) माधुर्यगुणप्रापकौ (अस्माकम्) (अस्तु)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(चर्कृतिः) अत्यन्तक्रिया (अर्वाचीना) या वर्वागञ्चतस्तौ (विचेतसा) विविधविज्ञानौ (विभिः) पक्षिभिः सह (श्येनेव) श्येनः पक्षीव (दीयतम्) दद्यातम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मधूयुवा विचेतसार्वाचीना वां युवयोर्या चर्कृतिरस्ति सास्माकमस्तु यतो युवामु विभिः श्येनेव शं सु दीयतम् ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-त एव विद्वांसो ये स्वैश्वर्य्यं परसुखार्थं नियोजयन्ति यथा पक्षिभिः सह श्येनः सद्यो गच्छति तथैभिः सह विद्यार्थिनः पूर्णं गच्छन्तु ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (मधूयुवा) माधुर्य्य गुण से युक्त (विचेतसा) अनेक प्रकार के विज्ञानवाले (अर्वाचीना) सन्मुख चलते हुए दो जनो (वाम्) आप दोनों की जो (चर्कृतिः) अत्यन्त क्रिया है वह (अस्माकम्) हम लोगों की (अस्तु) हो जिस से आप दोनों (उ) ही (विभिः) पक्षियों के साथ (श्येनेव) बाज पक्षी के सदृश (शम्) सुख वा कल्याण को (सु, दीयतम्) उत्तम प्रकार देवैं ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—वे ही विद्वान् हैं जो अपने ऐश्वर्य्य को अन्य जनों के सुख के लिये नियुक्त करते हैं जैसे पक्षियों के साथ श्येन पक्षी शीघ्र चलता है वैसे इनके साथ विद्यार्थी जन पूर्ण रीतिसे चलैं ॥ ९ ॥

पुनर्विद्वांसः किं कुर्य्युरित्याह ॥

फिर विद्वान् जन क्या करें इस वि० ॥

अश्विना यद्ध कर्हि चिच्छ्रुयातामिमं हवम् ।
वस्वीरू षु वां भुजः पृञ्चन्ति सु वां पृचः ॥ १० ॥ १४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अश्विना । यत् । ह । कर्हि । चित् । शुश्रुयातम् । इमम् । हवम् । वस्वीः । उ इति । सु । वाम् । भुजः । पृञ्चन्ति । सु । वाम् । पृचः ॥ १० ॥ १४ ॥

पदार्थः—(अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (यत्) यौ (ह) किल (कर्हि) कदा (चित्) अपि (शुश्रूयातम्) प्राप्नुयातम् (इमम्) वर्त्तमानम् (हवम्) प्रशंसनम् (वस्वीः) धनसम्बन्धिनीः (उ) (सु) (वाम्) युवयोः (भुजः) भोगक्रियाः (पृञ्चन्ति) सम्बध्नन्ति (सु) शोभने (वाम्) युवयोः (पृचः) कामनाः ॥ १० ॥

अन्वयः—हे अश्विना ! यद्यौ कर्हि चिदिममस्माकं हवं शुश्रूयातं या पृचो वस्वीर्भुजो वां सुपृञ्चन्ति ता हो वां वयं सुपृञ्चेम ॥ १० ॥

भावार्थः—ये विद्वांसो विद्यार्थिनां परीक्षां कुर्वन्ति तान् विद्यार्थिनो विद्वांसो भूत्वा प्रीतयन्तीति ॥ १० ॥

अत्राश्विविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुःसप्ततितमं सूक्तं चतुर्दशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक जनो (यत्) जो (कर्हि, चित्) कभी हम लोगों की (इमम्) इस वर्त्तमान (हवम्) प्रशंसा को (शुश्रूयातम्) प्राप्त होओ और जो (पृचः) कामना और (वस्वीः) धनसंबन्धिनी (भुजः) भोग की क्रियाओं को (वाम्) आप दोनों के संबन्ध में (सु) उत्तम प्रकार (पृञ्चन्ति) संबन्धित करते हैं उन की (ह) निश्चय से

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(उ) और (वाम्) आप दोनों की हम लोग (सु) उत्तम प्रकार कामना करैं ॥ १० ॥

भावार्थः—जो विद्वान् जन विद्यार्थियों की परीक्षा करते हैं उन को विद्यार्थीजन विद्वान् हो कर प्रसन्न करते हैं ॥ १० ॥

इस सूक्त में अध्यापक उपदेशक और विद्वान् के गुण वर्णन करने से
इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति
जाननी चाहिये ॥

यह चौहत्तरवां सूक्त और चौदहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्य पञ्चसप्ततितमस्य सूक्तस्य अवस्युरात्रेय ऋषिः । अश्विनौ देवते । १ । ३ पङ्क्तिः । २ । ४ । ६ । ७ । ८ निचृत्पङ्क्तिः । ५ स्वराट्पङ्क्तिः । ९ विराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ विद्वद्भिः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

अब नव ऋचावाले पचहत्तरवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में विद्वानों को क्या करना चाहिये इस विषय को कहते हैं ॥

प्रति प्रियतमं रथं वृषणं वसुवाहनम् । स्तोता वामश्विनावृषिः स्तोमेन प्रति भूषति माध्वी मम श्रुतं हवम् ॥ १ ॥

प्रति । प्रियऽतमम् । रथम् । वृषणम् । वसुऽवाहनम् । स्तोता । वाम् । अश्विनौ । ऋषिः । स्तोमेन । प्रति । भूषति । माध्वी इति । मम । श्रुतम् । हवम् ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्रति) (प्रियतमम्) अतिशयेन प्रियम् (रथम्) रमते येन तद् विमानादियानम् (वृषणम्) सुखवर्षकम् (वसुवाहनम्) वसूनां द्रव्याणां वाहनम् (स्तोता) स्तावकः (वाम्) युवयोः (अश्विनौ) अध्यापकपरीक्षकौ (ऋषिः) मन्त्रार्थवेत्ता (स्तोमेन) स्तवनेन (प्रति) (भूषति) अलङ्करोति (माध्वी) मधुरादिगुणप्रापकौ (मम) (श्रुतम्) शृणुतम् (हवम्) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे माध्वी अश्विनौ ! यः स्तोता ऋषिः स्तोमेन वां

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रियतमं वृषणं वसुवाहनं रथं प्रति भूषति तस्य मम च हवं प्रति श्रुतम् ॥ १ ॥

भावार्थः—येऽध्यापनोपदेशौ कुर्वन्ति ते यथासमयं परीक्षामपि कुर्य्युः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (माध्वी) मधुर आदि गुणों को प्राप्त कराने वाले (अश्विनौ) अध्यापक परीक्षकजनो जो (स्तोता) स्तुति करने और (ऋषिः) मंत्र और अर्थका जानने वाला (स्तोमेन) स्तवन से (वाम्) आप दोनों के (प्रियतमम्) अत्यन्त प्रिय (वृषणम्) सुख के वर्षाने और (वसुवाहनम्) द्रव्यों के पहुंचाने वाले (रथम्) रमते हैं जिस से उस विमान आदि वाहन को (प्रति, भूषति) शोभित करता है उस के और (मम) मेरे (हवम्) बुलाने को (प्रति, श्रुतम्) सुनिये ॥ १ ॥

भावार्थः—जो अध्यापन और उपदेश करते हैं वे योग्य समय में परीक्षा भी करें ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्यैः किमेष्टव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को किस विषय की इच्छा करनी चाहिये इस वि० ॥

अत्यायातमश्विना तिरो विश्वा अहं सना ।
दस्रा हिरण्यवर्त्तनी सुषुम्ना सिन्धुवाहसा माध्वी मम श्रुतं हवम् ॥ २ ॥

अतिऽआयातम् । अश्विना । तिरः । विश्वाः । अहम् । सना । दस्रा । हिरण्यवर्त्तनी इति हिरण्यऽवर्त्तनी । सुऽसुम्ना । सिन्धुऽवाहसा । माध्वी इति । मम । श्रुतम् । हवम् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(अत्यायातम्) देशानतिक्रम्याऽऽगच्छतम् (अश्विना) शिल्पकार्य्यविदौ (तिरः) (विश्वाः) समग्राः (अहम्) (सना) सदा (दस्रा) दुःखनिवारकौ (हिरण्यवर्त्तनी) यौ हिरण्यं ज्योतिः सुवर्णं वा वर्त्तयतस्तौ (सुषुम्ना) सुष्ठु सुखयुक्तौ (सिन्धुवाहसा) यौ सिन्धुं वहतः प्रापयतस्तौ (माध्वी) मधुरगतिमन्तौ (मम) (श्रुतम्) शृणुतम् (हवम्) अधीतम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे दस्रा हिरण्यवर्त्तनी सुषुम्ना सिन्धुवाहसा माध्वी अश्विना ! यथाहं सना विश्वा विद्या गृह्णामि तथा युवामत्यायातं मम तिरो हवं श्रुतम् ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या येभ्यो विद्वद्भ्यो विद्या यूयमधीध्वं ते यदा यदा परीक्षां कुर्युस्तदा तदा तिरस्कारपुरःसरं वर्त्तमानं विदधीरन् यतः सर्वान् सम्याग्विद्या प्राप्नुयात् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (दस्रा) दुःख के दूर करने और (हिरण्यवर्त्तनी) ज्योतिः वा सुवर्ण को वर्त्ताने वालो (सुषुम्ना) उत्तम सुख से युक्त तथा (सिन्धुवाहसा) नदियों को प्राप्त कराने वालो (माध्वी) मधुर गति से युक्त और (अश्विना) शिल्प कार्य्य के जानने वालो जैसे (अहम्) मैं (सना) सदा (विश्वाः) सम्पूर्ण विद्याओं को ग्रहण करता हूं वैसे आप दोनों (अत्यायातम्) देशों का अतिक्रमण करके आइये और (मम) मेरा (तिरः) तिरस्कारपूर्वक (हवम्) पठित (श्रुतम्) सुनिये ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०-हे मनुष्यो ! जिन विद्वानों से विद्याओं को आप लोग पढ़ो और वे जब जब परीक्षा करें तब तब तिरस्कार के साथ वर्त्तमान को धारण करें जिस से सब को अच्छे प्रकार विद्या प्राप्त होवे ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को कैसे वर्त्तना चाहिये इस० ॥

आ नो रत्नानि बिभ्रतावश्विना गच्छतं युवम्।
रुद्रा हिरण्यवर्त्तनी जुषाणा वाजिनीवसू माध्वी मम
श्रुतं हवम् ॥ ३ ॥

आ । नः । रत्नानि । बिभ्रतौ । अश्विना । गच्छतम् । युवम् । रुद्रा । हिरण्यवर्त्तनी इति हिरण्यऽवर्त्तनी । जुषाणा । वाजिनीवसू इति वाजिनीऽवसू । माध्वी इति । मम । श्रुतम् । हवम् ॥ ३ ॥

पदार्थः---(आ) समन्तात् (नः) अस्मान् (रत्नानि) रमणीयानि धनानि (बिभ्रतौ) धरन्तौ (अश्विना) विद्यायुक्तौ (गच्छतम्) (युवम्) युवाम् (रुद्रा) दुष्टानां भयङ्करौ (हिरण्यवर्त्तनी) यौ हिरण्यं ज्योतिर्वर्त्तयातां तौ (जुषाणा) सेवमानौ (वाजिनीवसू) यौ वाजिनीमन्नादियुक्तां सामग्रीं वासयतस्तौ (माध्वी) मधुरस्वभावौ (मम) (श्रुतम्) (हवम्) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वाजिनीवसू हिरण्यवर्त्तनी रत्नानि जुषाणा बिभ्रता रुद्राश्विना माध्वी ! युवं न आ गच्छतं मम हवं श्रुतम् ॥ ३ ॥

भावार्थः--त एव भाग्यशालिनो भवेयुर्य आप्तान् विदुष उपगम्याऽऽहूय वा प्रयत्नेन विद्याभ्यासं कृत्वा परीक्षां प्रददति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (वाजिनीवसू) अन्न आदि से युक्त सामग्री को बसाने और

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(हिरण्यवर्त्तनी) सुवर्ण वा ज्योति को वर्त्ताने वाले (रत्नानि) रमणीय धनों को (जुषाणा) सेवा और (बिभ्रतौ) धारण करते हुए (रुद्रा) दुष्टों को भय देने वाले (अश्विना) विद्या से युक्त (माध्वी) मधुरस्वभाव वाली (युवम्) आप दोनों (नः) हम लोगों को (आ) सब प्रकार से (गच्छतम्) प्राप्त होइये और (मम) मेरे (हवम्) आव्हान को (श्रुतम्) सुनिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—वे ही भाग्यशाली होवैं जो यथार्थवक्ता विद्वानों के समीप जा कर वा उन को बुला कर प्रयत्न से विद्या का अभ्यास कर के परीक्षा देते हैं॥३॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

सुष्टुभो वां वृषण्वसू रथे वाणीच्याहिता । उत वां ककुहो मृगः पृक्षः कृणोति वापुषो माध्वी मम श्रुतं हवम् ॥ ४ ॥

सुऽस्तुभः । वाम् । वृषण्वसू इति वृषण्ऽवसू । रथे । वाणीची । आऽहिता । उत । वाम् । ककुहः । मृगः । पृक्षः । कृणोति । वापुषः । माध्वी इति । मम । श्रुतम् । हवम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(सुष्टुभः) शोभनस्तोता (वाम्) (वृषण्वसू) यौ वृषणो बलिष्ठान् वासयतस्तौ (रथे) (वाणीची) वाक् (आहिता) स्थापिता (उत) (वाम्) (ककुहः) महान् (मृगः) यो मार्ष्टि सः (पृक्षः) अन्नम् । पृक्ष इत्यन्ननाम निघं० २ । ७ (कृणोति) (वापुषः) वपुषि भवः (माध्वी) (मम) (श्रुतम्) (हवम्) ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे वृषण्वसू माध्वी अश्विनौ ! यः सुष्टुभो वां रथे रमते येन वाणीच्याहितोत यो वां ककुहो मृगो वापुषः पृक्षः कृणोति तस्य मम च हवं श्रुतम् ॥ ४ ॥

भावार्थः—स एव महान्भवति यो विदुषां सकाशाद्विद्यां सुशीलतां गृह्णाति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (वृषण्वसू) बलिष्ठों को बसाने वाले (माध्वी) मधुर स्वभाववाले विद्यायुक्त जनो जो (सुष्टुभः) उत्तम स्तुति करने वाला (वाम्) आप दोनों के (रथे) रथ में रमता है जिस से (वाणीची) वाणी (आहिता) स्थापित की गई (उत) और जो (वाम्) आप दोनों का (ककुहः) बड़ा (मृगः) शुद्ध करने वाला और (वापुषः) शरीर में हुआ (पृक्षः) अन्न को (कृणोति) करता है उस के और (मम) मेरे (हवम्) आह्वान को (श्रुतम्) सुनिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—वही बड़ा होता है जो विद्वानों के समीप से विद्या और सुशीलता को ग्रहण करता है ॥ ४ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

बोधिन्मनसा रथ्येषिरा हवनश्रुता । विभिश्च्यवानमश्विना नि याथो अह्यावि नं माध्वी मम श्रुतं हवम् ॥ ५ ॥ १५ ॥

बोधित्ऽमनसा । रथ्या । इषिरा । हवनऽश्रुता । विऽभिः । च्यवानम् । अश्विना । नि । याथः । अह्यावि नम् । माध्वी इति । मम । श्रुतम् । हवम् ॥ ५ ॥ १५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(बोधिन्मनसा) बोधितं मनो ययोस्तौ (रथ्या) रथेषु साधू (इषिरा) गन्तारौ (हवनश्रुता) हवनं श्रुतं ययोस्तौ (विभिः) पक्षिभिस्सह (च्यवानम्) पृच्छन्तम् (अश्विना) विद्याऽध्यापकोपदेशकौ (नि) नितराम् (याथः) प्राप्नुथः (अद्दयाविनम्) अद्वन्द्वभावरहितम् (माध्वी) (मम) (श्रुतम्) (हवम्) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे रथ्येषिरा हवनश्रुता बोधिन्मनसा माध्वी अश्विना ! युवामद्दयाविनं विभिश्च्यवानं नि याथो मम हवं च श्रुतम् ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः शुद्धान्तःकरणाः प्राप्तशिल्पविद्या निष्कपटा विद्यार्थिनां परीक्षकाः सन्ति ते जगन्मङ्गलकरा भवन्ति ॥५॥

पदार्थः—हे (रथ्या) रथों में श्रेष्ठ (इषिरा) चलने वाले (हवनश्रुता) आह्वान सुना गया जिन का और (बोधिन्मनसा) बोधित मन जिन का ऐसे (माध्वी) मधुर स्वभाववाले (अश्विना) विद्या के अध्यापक और उपदेशक आप दोनों (अद्वयाविनम्) द्वन्द्वभाव से रहित (विभिः) पक्षियों के साथ (च्यवानम्) पूंछते हुए को (नि) अत्यन्त (याथः) प्राप्त होते हैं और (मम) मेरे (हवम्) आह्वान को भी (श्रुतम्) सुनिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य शुद्ध अन्तःकरण वाले, प्राप्त हुई शिल्पविद्या जिन को ऐसे और कपटरहित हो कर विद्यार्थियों के परीक्षक हैं वे जगत् के मङ्गल कारक होते हैं ॥ ५ ॥

मनुष्यैः शिल्पविद्यया कार्य्याणि साधनीयानीत्याह ॥

मनुष्यों को शिल्पविद्या से कार्य्य सिद्ध करने चाहिये इस वि० ॥

आ वां नरा मनोयुजोऽश्वासः पृषितप्सवः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वयो वहन्तु पीतये सह सुम्नेभिरश्विना माध्वी मम श्रुतं हवम् ॥ ६ ॥

आ । वाम् । नरा । मनःऽयुजः । अश्वासः । प्रुषितऽप्सवः । वयः । वहन्तु । पीतये । सह । सुम्नेभिः । अश्विना । माध्वी इति । मम । श्रुतम् । हवम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (वाम्) युवयोः (नरा) नेतारौ (मनोयुजः) ये मन इव युञ्जन्ते ते वेगवत्तराः (अश्वासः) वेगादयो गुणाः (प्रुषितप्सवः) प्रुषितं दग्धं प्सु इन्धनान्नादिकं यैस्ते (वयः) व्याप्तिशीलाः (वहन्तु) (पीतये) पानाय (सह) (सुम्नेभिः) सुखैः (अश्विना) शिल्पविद्याविदौ (माध्वी) (मम) (श्रुतम्) (हवम्) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे माध्वी नराऽश्विना ! युवां सुम्नेभिः सह पीतये ये वां मनोयुजः प्रुषितप्सवो वयोऽश्वासः सन्ति ते यानान्या वहन्तु तदर्थं मम हवं श्रुतम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—यदि मनुष्याः पदार्थविद्यया शिल्पसिद्धानि कार्य्याणि साध्नुवन्तु तर्हि धनवत्तरा भवन्तु ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (माध्वी) मधुर स्वभावयुक्त (नरा) नायक (अश्विना) शिल्पविद्या के जानने वाली आप दोनों (सुम्नेभिः) सुखों के (सह) साथ (पीतये) पान के लिये जो (वाम्) आप दोनों के (मनोयुजः) मन के सदृश युक्त होने वाले अत्यन्त वेगवान् (प्रुषितप्सवः) जलाया ईंधन आदि जिन्हों ने

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ऐसे (वयः) व्याप्तिशील (अश्वासः) वेग आदि गुण हैं वे वाहनों को (आ) सब प्रकार से (वहन्तु) पहुंचावें उन के लिये (मम) मेरे (हवम्) आह्वान को (श्रुतम्) सुनिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य पदार्थविद्या से शिल्पसिद्ध कार्य्यों को सिद्ध करैं तो अधिक धनी होवैं ॥ ६ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को कैसा वर्त्ताव करना चाहिये इस वि० ॥

अश्विनावेह गच्छतं नासत्या मा वि वेनतम्।
तिरश्चिदर्यया परि वर्त्तिर्यातमदाभ्या माध्वी मम
श्रुतं हवम् ॥ ७ ॥

अश्विनौ । आ । इह । गच्छतम् । नासत्या । मा । वि । वेनतम् । तिरः । चित् । अर्य्यया । परि । वर्त्तिः । यातम् । अदाभ्या । माध्वी इति । मम । श्रुतम् । हवम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(अश्विनौ) व्याप्तविद्यौ (आ) (इह) अस्मिन् संसारे (गच्छतम्) (नासत्या) अविद्यमानासत्यव्यवहारौ (मा) (वि) (वेनतम्) कामयतम् (तिरः) तिरस्कारम् (चित्) अपि (अर्य्यया) अर्य्यस्य स्त्रिया (परि) (वर्त्तिः) मार्गम् (यातम्) (अदाभ्या) अहिंसनीयौ (माध्वी) (मम) (श्रुतम्) (हवम्) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे नासत्याऽदाभ्या माध्वी अश्विनौ ! युवामिहा-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ऽऽगच्छतमर्य्यया वेनतं तिराश्चिन्मा कुर्य्यातं वर्त्तिः परि यातं मम हवं विश्रुतम् ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे स्त्रीपुरुषौ ! युवां गृहस्थमार्गे वर्त्तित्वा धर्म्मेण सन्तानानैश्वर्य्यं चेच्छतम्। अध्यापनपरीक्षे च सदैव कुर्य्यातम् ॥७॥

पदार्थः—हे (नासत्या) नहीं विद्यमान असत्य व्यवहार जिन के ऐसे (अदाभ्या) नहीं हिंसा करने योग्य (माध्वी) मधुर स्वभाव वाले (अश्विनौ) विद्या में व्याप्त आप दोनों (इह) इस संसार में (आ, गच्छतम्) आइये तथा (अर्यया) वैश्य का स्वामी की स्त्री से (वेनतम्) कामना करो (तिरः) तिरस्कार को (चित्) भी (मा) मत करो (वर्त्तिः) मार्ग को (परि, यातम्) सब ओर से प्राप्त होओ और (मम) मेरे (हवम्) आह्वान को (वि) विशेष कर के (श्रुतम्) सुनो ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे स्त्रीपुरुषो ! आप दोनों गृहस्थमार्ग में वर्त्ताव कर के धर्म्म से सन्तान और ऐश्वर्य्य की इच्छा करो तथा अध्यापन और परीक्षा सदा ही करो ॥ ७ ॥

पुनः स्त्रीपुरुषौ किं कुर्य्यातामित्याह ॥

फिर स्त्रीपुरुष क्या करें इस विषय को अ० ॥

अस्मिन्यज्ञे अदाभ्या जरितारं शुभस्पती । अवस्युमश्विना युवं गृणन्तमुप भूषथो माध्वी मम श्रुतं हवम् ॥ ८ ॥

अस्मिन् । यज्ञे । अदाभ्या । जरितारम् । शुभः । पती इति । अवस्युम् । अश्विना । युवम् । गृणन्तम् । उप । भूषथः । माध्वी इति । मम । श्रुतम् । हवम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—(अस्मिन्) गृहाश्रमाख्ये (यज्ञे) सम्यग्गन्तव्ये

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अदाभ्या) अहिंसनीयौ (जरितारम्) स्तोतारम् (शुभः, पती) कल्याणकरव्यवहारस्य पालकौ (अवस्युम्) आत्मनोऽवं रक्षणमिच्छुं कामयमानं वा (आश्विना) ब्रह्मचर्य्येण प्राप्तविद्यौ स्त्री-पुरुषौ (युवम्) युवाम् (गृणन्तम्) स्तुवन्तम् (उप) (भूषथः) (माध्वी) (मम) (श्रुतम्) (हवम्) ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे अदाभ्या माध्वी शुभस्पती आश्विना ! युवमस्मिन् यज्ञे जरितारमवस्युं गृणन्तं जनमुप भूषथो मम हवं च श्रुतम् ॥८॥

भावार्थः—ये स्त्रीपुरुषा गृहाश्रमे वर्त्तमानाः शुभाचरणाः स्तुतिभिः स्तावका गृहकृत्यान्यलङ्कुर्वन्ति । अध्यापनपरीक्षाभ्यां विद्यां चोन्नयन्ति त एवेह प्रशंसिता भवन्ति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (अदाभ्या) नहीं हिंसा करने योग्य (माध्वी) मधुर स्वभाववाले (शुभः, पती) कल्याणकारक व्यवहार के पालन करने वाले (अश्विना) ब्रह्मचर्य्य से प्राप्त हुई विद्या जिन को ऐसे स्त्रीपुरुषो (युवम्) आप दोनो (अस्मिन्) इस गृहाश्रम नामक (यज्ञे) उत्तम प्रकार प्राप्त होने योग्य यज्ञ में (जरितारम्) स्तुति करने और (अवस्युम्) अपने कल्याण की इच्छा वा कामना करनेवाले (गृणन्तम्) स्तुति करते हुए जन को (उप,भूषथः) शोभित करते हो (मम) मेरे (हवम्) आह्वान को भी (श्रुतम्) सुनिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—जो स्त्रीपुरुष गृहाश्रम में वर्त्तमान उत्तम आचरण वाले स्तुतियों से स्तुति करने वाले गृह के कृत्यों को शोभित करते हैं तथा अध्यापन और परीक्षा से विद्या की उन्नति करते हैं वेही इस जगत् में प्रशंसित होते हैं ॥ ८ ॥

पुनः स्त्रीपुरुषौ कथं वर्त्तेयातामित्याह ॥

फिर स्त्रीपुरुष कैसा वर्त्ताव करें इस वि० ॥

अभूदुषा रुशत्पशुराग्निरधाय्यृत्वियः । अयोजि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वां वृषण्वसू रथो दस्रावमर्त्यो माध्वी मम श्रुतं हवम् ॥ ९ ॥ १६ ॥

अभूत् । उषाः । रुशत्ऽपशुः । आ । अग्निः । अधायि । ऋत्वियः । अयोजि । वाम् । वृषण्वसू इति वृषण्ऽवसू । रथः । दस्रौ । अमर्त्यः । माध्वी इति । मम । श्रुतम् । हवम् ॥ ९ ॥ १६ ॥

पदार्थः—(अभूत्) भवेत् (उषाः) प्रातर्वेलेव (रुशत्पशुः) पालितः पशुर्येन सः । रुशादिति पशुनाम निघं० ४ । ३ (आ) (अग्निः) पावकः (अधायि) ध्रियते (ऋत्वियः) ऋतुयाजकः (अयोजि) योज्यते (वाम्) युवयोः (वृषण्वसू) यौ वृषणौ बलिष्ठौ देहौ वासयतस्तौ (रथः) यानम् (दस्रौ) दुःखनाशकौ (अमर्त्यः) अविद्यमाना मर्त्या यस्मिन् सः (माध्वी) (मम) (श्रुतम्) (हवम्) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे वृषण्वसू दस्रौ माध्वी स्त्रीपुरुषौ ! ययोर्वां रुशत्पशुर्ऋत्वियोऽग्निराऽधाय्युषा अभूत् । अमर्त्यो रथोऽयोजि तौ युवां मम हवं श्रुतम्, हे पते या पत्न्युषा इवाभूत्तां सततं प्रसादय ॥ ९ ॥

भावार्थः—सदा स्त्रीपुरुषावृतुगामिनौ भवेतां सर्वदा शरीरस्यारोग्यं पुष्टिं च सम्पादयेतां विद्योन्नतिञ्च विधायाऽऽनन्दमुन्नयतामिति ॥ ९ ॥

अत्राश्विविद्वद्स्त्रीपुरुषगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति पञ्चसप्ततितमं सूक्तं षोडशो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः— हे (वृषण्वसू) बलिष्ठ दो देहों को वसाने और (दस्रौ) दुःख के नाश करने वाले (साध्वी) मधुरस्वभाववाले स्त्रीपुरुषो जिन (वाम्) आप दोनों को (रुशत्पशुः) पाला पशु जिसने वह (ऋत्वियः) ऋतु ऋतु में यज्ञ कराने वाला (अग्निः) अग्नि (आ,अधायि) स्थापन किया जाता है और (उषाः) प्रातःकाल के सदृश (अभूत्) होवे और (अमर्त्यः) नहीं विद्यमान मनुष्य जिस में ऐसा (रथः) वाहन (अयोजि) युक्त किया जाता वे आप दोनों (मम) मेरे (हवम्) आह्वान को (श्रुतम्) सुनिये और हे स्त्री के पति जो पत्नी प्रातः काल के सदृश होवे उस को निरन्तर प्रसन्न करो ॥ ९ ॥

भावार्थः— सदा स्त्रीपुरुष ऋतुगामी होवैं, सदा शरीर के आरोग्य और पुष्टि को करैं तथा विद्या की उन्नति कर के आनन्दकी उन्नति करैं ॥ ९ ॥

इस सूक्त में अश्विपदव्याप्त विद्वान् स्त्रीपुरुष के गुण वर्णन करने से
इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति
जाननी चाहिये ॥

यह पचहत्तरवां सूक्त और सोलहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्य षट्सप्ततितमस्य सूक्तस्य अत्रिर्ऋषिः । अश्विनौ देवते । १ । २ स्वराट्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ।३।४। ५ निचृत्त्रिष्टुप्छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

पुनः स्त्रीपुरुषौ कथं वर्त्तेयातामित्याह ॥

अब पांच ऋचावाले छहत्तरवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में फिर स्त्रीपुरुष कैसे वर्त्तें इस वि० ॥

आ भात्यग्निरुषसामनीकमुद्विप्राणां देवया वाचो अस्थुः । अर्वाञ्चा नूनं रथ्येह यातं पीपिवांसमश्विना घर्ममच्छ ॥ १ ॥

आ । भाति । अग्निः । उषसाम् । अनीकम् । उत् । विप्राणाम् । देवऽयाः । वाचः । अस्थुः । अर्वाञ्चा । नूनम् । रथ्या । इह । यातम् । पीपिऽवांसम् । अश्विना । घर्मम् । अच्छ ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (भाति) (अग्निः) सूर्य्यरूपेण परिणतः (उषसाम्) प्रभातवेलानाम् (अनीकम्) सैन्यम् (उत्) (विप्राणाम्) मेधाविनाम् (देवयाः) या देवान् विदुषो यान्ति ताः (वाचः) वाण्यः (अस्थुः) सन्ति (अर्वाञ्चा) यावर्वागञ्चतो गच्छतस्तौ (नूनम्) निश्चितम् (रथ्या) रथेषु यानेषु साधू (इह) (यातम्) (पीपिवांसम्) सम्यग्वर्धमानम्

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(अश्विना) स्त्रीपुरुषौ (घर्मम्) गृहाश्रमकृत्याख्यं यज्ञम् (अच्छ) सम्यक् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे रथ्याऽर्वाञ्चाऽश्विना! या विप्राणां देवया वाचोऽस्थुर्य उषसामनीकमग्निरुद्भाति तैरिह पीपिवांसं घर्मं नूनमच्छाऽऽयातम् ॥१॥

भावार्थः—हे धीमन्तो यथा विद्युदादिरग्निर्बहूनि कार्याणि साध्नोति तथैव स्त्रीपुरुषौ मिलित्वा गृहकृत्यानि साध्नुयाताम् ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (रथ्या) वाहनों में प्रवीण (अर्वाञ्चा) नीचे चलने वाले (अश्विना) स्त्रीपुरुषो जो (विप्राणाम्) बुद्धिमानों की (देवयाः) विद्वानों को प्राप्त होने वाली (वाचः) वाणियां (अस्थुः) हैं और जो (उषसाम्) प्रभात वेलाओं की (अनीकम्) सेनारूप (अग्निः) सूर्य्यरूप से परिणत हुआ अग्नि (उत्) ऊपर को (भाति) प्रकाशित होता है उन से (इह) इस संसार में (पीपिवांसम्) उत्तम प्रकार बढ़ते हुए (घर्मम्) गृहाश्रम के कृत्यनामक यज्ञ को (नूनम्) निश्चित (अच्छ) अच्छे प्रकार (आ) सब प्रकार से (यातम्) प्राप्त होओ ॥१ ॥

भावार्थः—हे बुद्धिमान् जनो! जैसे बिजुली आदि अग्नि बहुत कार्य्यों को सिद्ध करता है वैसेही स्त्रीपुरुष मिल कर गृहकृत्यों को सिद्ध करैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

न सꣳस्कृतं प्र मिमीतो गमिष्ठान्ति नूनमश्विनोपस्तुतेह । दिवाभिपित्वेऽवसागमिष्ठा प्रत्यवर्त्तिं दाशुषे शम्भविष्ठा ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

न । संस्कृतम् । प्र । मिमीतः । गमिष्ठा । अन्ति । नूनम् । अश्विना । उपऽस्तुता । इह । दिवा । अभिऽपित्वे । अवसा । आऽगमिष्ठा । प्रति । अवर्त्तिम् । दाशुषे । शम्ऽभविष्ठा ॥ २ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (संस्कृतम्) कृतसंस्कारम् (प्र) (मिमीतः) जनयतः (गमिष्ठा) अतिशयेन गन्तारौ (अन्ति) समीपे (नूनम्) निश्चितम् (अश्विना) स्त्रीपुरुषौ (उपस्तुता) उपगतप्रशंसया कीर्त्तितौ (इह) अस्मिन् (दिवा) दिवसेन (अभिपित्वे) अभितः प्राप्ते (अवसा) रक्षणाद्येन (आगमिष्ठा) समन्तादतिशयेन गन्तारौ (प्रति) (अवर्त्तिम्) अमार्गम् (दाशुषे) दात्रे (शम्भविष्ठा) अतिशयेन सुखस्य भावयितारौ ॥ २ ॥

अन्वयः—हे गमिष्ठा शम्भविष्ठा नूनमुपस्तुताऽश्विनेह संस्कृतं न प्र मिमीतः । अभिपित्वेऽवसाऽवर्त्तिं प्रति मिमीतो दाशुषे दिवा-न्त्यागमिष्ठा भवेताम् ॥ २ ॥

भावार्थः—ये गृहस्थाः कृतसंस्कारान् पदार्थान् वृथा न हिंसन्ति ते श्रीमन्तो जायन्ते ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (गमिष्ठा) अतिशय चलने वाले (शम्भविष्ठा) अतिशय सुखकारक और (नूनम्) निश्चित (उपस्तुता) प्राप्त हुई प्रशंसा से कीर्त्ति को पाये हुए (अश्विना) स्त्रीपुरुषो आप (इह) इस संसार में (संस्कृतम्) किया संस्कार जिस का उस को (न) नहीं (प्र,मिमीतः) उत्पन्न करते हो और (अभिपित्वे) सब ओर से प्राप्त होने पर (अवसा) रक्षण आदि स

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

(अवर्त्तिम्) अमार्ग के (प्रति) प्रतिकूल उत्पन्न करते हो और (दाशुषे) दान करने वाले के लिये (दिवा) दिवस से (अन्ति) समीप में (आगमिष्ठा) चारों ओर अतिशय चलने वाले होओ ॥ २ ॥

भावार्थः—जो गृहस्थ जन—किया है संस्कार जिन का ऐसे पदार्थों का वृथा नहीं नाश करते हैं वे लक्ष्मीवान् होते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अ० ॥

उता यातं सङ्गवे प्रातरह्नो मध्यन्दिन उदिता सूर्यस्य। दिवा नक्तमवसा शन्तमेन नेदानीं पीतिरश्विना ततान ॥ ३ ॥

उत । आ । यातम् । सम्ऽगवे । प्रातः । अह्नः । मध्यन्दिने । उत्ऽइता । सूर्य्यस्य । दिवा । नक्तम् । अवसा । शम्ऽतमेन । न । इदानीम् । पीतिः । अश्विना । आ । ततान ॥ ३ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (आ) (यातम्) आगच्छतम् (सङ्गवे) सङ्गच्छन्ति गावो यस्मिन् सायं समये तस्मिन् (प्रातः) प्रभाते (अह्नः) दिवसस्य (मध्यन्दिने) मध्याह्ने (उदिता) उदिते (सूर्य्यस्य) (दिवा) दिवसे (नक्तम्) रात्रौ (अवसा) रक्षणादिना (शन्तमेन) अतिशयितेन सुखेन (न) (इदानीम्) (पीतिः) पानम् (अश्विना) व्याप्तसुखौ (आ) (ततान) आतनोति ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे अश्विना स्त्रीपुरुषौ ! युवमह्नो मध्यन्दिने प्रातः सूर्य्यस्योदिताऽह्नः सङ्गवे च दिवा नक्तं शन्तमेनावसा सहाऽऽयातम् । उत युवयोर्या पीतिराऽऽततान तामिदानीन्न हिंस्यातम् ॥३॥

भावार्थः—कृतविवाहाःस्त्रीपुरुषाः प्रातर्मध्यसायंसमयेष्वहर्निशं कल्याणकरैः कर्म्मभिः सुखानि प्राप्नुवन्तु कदाचिदालस्यं मा कुर्वन्तु॥३॥

पदार्थः—हे (अश्विना) व्याप्तसुख स्त्रीपुरुषो तुम (अह्नः) दिवस के (मध्यन्दिने) मध्याह्न भाग में और (प्रातः) प्रभातसमय में (सूर्य्यस्य) सूर्यमण्डल के (उदिता) उदय होने में और दिन के (सङ्गवे) सायं समय में जिस में गौयें संगत होतीं अर्थात् चर के आतीं (दिवा) दिन (नक्तम्) रात्रि (शन्तमेन) अत्यन्त सुख से (अवसा) रक्षा आदि के साथ (आ, यातम्) आओ (उत) और तुम दोनों की जो (पीतिः) पिआवट (आ,तान) विस्तृत होती है उस को (इदानीम्) अब (न) नहीं नाश करो ॥ ३ ॥

भावार्थः—किया विवाह जिन्हों ने वे स्त्रीपुरुष प्रातः, मध्याह्न, सायं समयों में दिन रात्रि को कल्याण करने वाले कर्म्मों को सुखों से प्राप्त हों कभी आलस्य मत करें ॥ ३ ॥

पुनर्गृहस्थैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर गृहस्थों को कैसा वर्त्ताव करना चाहिये इस वि० ॥

इदं हि वां प्रदिवि स्थानमोक इमे गृहा अश्विनेदं दुरोणम् । आ नो दिवो बृहतः पर्वतादाद्भ्यो यातमिषमूर्जं वहन्ता ॥ ४ ॥

इदम् । हि । वाम् । प्रऽदिवि । स्थानम् । ओकः । इमे । गृहाः । अश्विना । इदम् । दुरोणम् । आ । नः । दिवः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

बृहतः । पर्वतात् । आ । अद्भ्यः । यातम् । इषम् । ऊर्जम् । वहन्ता ॥ ४ ॥

पदार्थः—(इदम्) (हि) यतः (वाम्) युवयोः (प्रदिवि) प्रकृष्टप्रकाशे (स्थानम्) तिष्ठन्ति यस्मिन् (ओकः) गृहम् (इमे) (गृहाः) ये गृह्णन्ति ते गृहस्थाः (अश्विना) स्त्रीपुरुषौ (इदम्) (दुरोणम्) गृहम् (आ) समन्तात् (नः) अस्मानस्माकं वा (दिवः) प्रकाशात् (बृहतः) महतः (पर्वतात्) मेघात् (आ) (अद्भ्यः) (यातम्) प्राप्नुतम् (इषम्) अन्नम् (ऊर्जम्) पराक्रमम् (वहन्ता) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे दिवो बृहतः पर्वतादद्भ्य इषमूर्जमाऽऽवहन्ताश्विना न इदं दुरोणमाऽऽयातं हीदं वां प्रदिवि स्थानमोक इमे गृहाः प्राप्नुवन्ति तानायातम् ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये गृहस्था गृहाश्रमकर्माण्यलङ्कुर्वन्ति ते सर्वाणि सुखानि प्राप्नुवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः— हे (दिवः) प्रकाश से (बृहतः) बड़े (पर्वतात्) मेघ और (अद्भ्यः) जलों से (इषम्) अन्न और (ऊर्जम्) पराक्रम को (आ) सब प्रकार से (वहन्ता) प्राप्त करने वाले (अश्विना) स्त्रीपुरुषो (नः) हम लोगों को वा हम लोगों के (इदम्) इस (दुरोणम्) गृह को (आ) सब प्रकार से (यातम्) प्राप्त होओ (हि) जिससे (इदम्) यह (वाम्) आप दोनों के (प्रदिवि) उत्तम प्रकाश में (स्थानम्) स्थित होते हैं जिस में उस (ओकः) गृह को (इमे) ये (गृहाः) ग्रहण करने वाले गृहस्थ जन प्राप्त होते हैं उन को सब प्रकार से प्राप्त होओ ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—जो गृहस्थ जन गृहाश्रम के कर्म्मों को पूर्ण रीति से करते हैं वे सब सुखों को प्राप्त होते हैं ॥ ४ ॥

मनुष्यैः पुरुषार्थविद्वत्सङ्गेनैश्वर्य्यं प्राप्तव्यमित्याह ॥

मनुष्यों को चाहिये कि पुरुषार्थ और विद्वानों के संग से ऐश्वर्य्य को प्राप्त करैं इस विषय को अ० ॥

समश्विनोरवसा नूतनेन मयोभुवा सुप्रणीती गमेम। आ नो रयिं वहतमोत वीराना विश्वान्यमृता सौभगानि ॥ ५ ॥ १७ ॥

सम् । अश्विनोः । अवसा । नूतनेन । मयःऽभुवा । सुऽप्रनीती । गमेम । आ । नः । रयिम् । वहतम् । आ । उत । वीरान् । आ । विश्वानि । अमृता । सौभगानि ॥ ५ ॥ १७ ॥

पदार्थः—(सम्) सम्यक् (अश्विनोः) द्यावापृथिव्योरिव राजोपदेशकयोः (अवसा) अन्नादिना । अव इत्यन्ननाम निघं० । २ । ७ । (नूतनेन) नवीनेन (मयोभुवा) सुखं भावुकेन (सुप्रणीती) शोभनयोत्तमया नीत्या (गमेम) प्राप्नुयाम (आ) (नः) अस्मभ्यम् (रयिम्) धनम् (वहतम्) प्रापयन्तम् (आ) (उत) अपि (वीरान्) शौर्यादिगुणोपेतान् (आ) (विश्वानि) सर्वाणि (अमृता) स्वादून्युदकानि (सौभगानि) सुभगानामुत्तमधनाद्यैश्वर्याणां भावरूपाणि ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाऽश्विनोर्नूतनेनावसा मयोभुवा सुप्र-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

णीती नो रयिमाऽऽवहतं वीरानुत विश्वान्यमृता सौभगान्या वहतं वयं समाऽऽगमेम तथा यूयमप्युपगच्छत ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—य आप्तोपदेशेन राजन्यायव्यवस्थया सह वर्त्तित्वा न्यायेनोत्तमपुरुषानखिलान्यैश्वर्याणि च प्राप्नुवन्ति तेऽभीष्टसिद्धा भवन्तीति ॥ ५ ॥

अत्राग्न्यश्विराजोपदेशकगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षट्सप्ततितमं सूक्तं सप्तदशो वर्ग्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः— हे मनुष्यो जैसे (अश्विनोः) अन्तरिक्ष और पृथिवी के सदृश राजा और उपदेशक के (नूतनेन) नवीन (अवसा) अन्न आदि और (मयोभुवा) सुखकारक से और (सुप्रणीती) उत्तम नीति से (नः) हमलोगों के लिये (रयिम्) धनको (आ) सब प्रकार (वहतम्) प्राप्त कराते हुए को (वीरान्) वीरों को (उत) और (विश्वानि) संपूर्ण (अमृता) स्वादु जलों और (सौभगानि) उत्तम धनादि ऐश्वर्यों के भावरूपों को (आ) सबप्रकार प्राप्त कराते हुए को हमलोग (सम्,आ,गमेम) उत्तम प्रकार से प्राप्त होवैं वैसे आप लोग भी प्राप्त होओ ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो लोग यथार्थवक्ताओं के उपदेश से राजा की न्यायव्यवस्था के साथ वर्त्ताव करके न्याय से उत्तमपुरुषों को और संपूर्ण ऐश्वर्य्यों को प्राप्त होते हैं वे अभीष्ट पदार्थों की सिद्धि को प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

इस सूक्त में अग्नि, अश्वि, राजा और उपदेशक के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह छहत्तरवां सूक्त और सत्रहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्य सप्तसप्ततितमस्य सूक्तस्य आत्रिर्ऋषिः । अश्विनौ देवते । १ । २ । ३ । ४ त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

अब पांच ऋचावाले सतहत्तरवें सूक्त का प्रारम्भ है इस के प्रथम मंत्र में मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

प्रातर्यावाणा प्रथमा यजध्वं पुरा गृध्रादररुषः पिबातः । प्रातर्हि यज्ञमश्विना दधाते प्र शंसन्ति कवयः पूर्वभाजः ॥ १ ॥

प्रातःऽयावाना । प्रथमा । यजध्वम् । पुरा । गृध्रात् । अर-रुषः । पिबातः । प्रातः । हि । यज्ञम् । अश्विना । दधाते इति । प्र । शंसन्ति । कवयः । पूर्वऽभाजः ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्रातर्यावाणा) यौ सूर्य्योषसौ प्रातर्यातस्तौ (प्रथमा) आदिमौ विस्तीर्णस्वरूपौ (यजध्वम्) सङ्गच्छध्वम् (पुरा) पुरस्तात् (गृध्रात्) अभिकाङ्क्षाया (अररुषः) अदातुः (पिबातः) पिबतः (प्रातः) (हि) (यज्ञम्) राज्यपालनम् (अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (दधाते) (प्र) (शंसन्ति) प्रशंसन्ति (कवयः) मेधाविनः (पूर्वभाजः) ये पूर्वान् भजन्ति ते ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं यथा पुरा प्रातर्यावाणा प्रथमाऽश्विना यजध्वं तथा तावररुषो गृध्रादरं पिबातः प्रातर्हि यज्ञं दधाते

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

तौ पूर्वभाजः कवयः प्र शंसन्ति तथा तौ यूयं विजानीत ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रवाचकलु०—हे मनुष्या यौ राजोपदेशकौ दिवास्वापरहितौ तथा यौ विद्वांसः स्तुवन्ति तत्सङ्गेन यूयं काङ्क्षासिद्धिं कुरुत ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो तुम जैसे (पुरा) पहिले (प्रातर्यावाणा) जो सूर्य्य और उषा प्रातर्वेला में चलते हैं उन (प्रथमा) प्रथम और विस्तीर्णस्वरूप वालों को और (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक जनों को (यज्ञध्वम्) मिलाओ और (अररुषः) नहीं देने वालेकी (गृधात्) अभिकांक्षा से रस को (पिबातः) पीते और (प्रातः, हि) प्रातःकाल ही (यज्ञम्) राज्यपालन को (दधाते) धारण करते हैं उनकी (पूर्वभाजः) पूर्वजनों के आदर करने वाले (कवयः) बुद्धिमान् जन (प्र,शंसन्ति) प्रशंसा करते हैं वैसे उनको आप लोग जानो ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो! जो राजा और उपदेशक जन दिन में शयनरहित और जिनकी विद्वान् जन स्तुति करते हैं उनके सत्सङ्ग से आप लोग कांक्षासिद्धि करो ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

प्रातर्यजध्वमश्विना हिनोत न सायमस्ति देवया अजुष्टम् । उतान्यो अस्मद्यजते वि चावः पूर्वः-पूर्वो यजमानो वनीयान् ॥ २ ॥

प्रातः । यज्ञध्वम् । अश्विना । हिनोत । न । सायम् । अस्ति । देवऽयाः । अजुष्टम् । उत । अन्यः । अस्मत् । यजते । वि । च । आवः । पूर्वःऽपूर्वः । यजमानः । वनीयान् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(प्रातः) प्रभातसमये (यजध्वम्) सङ्गच्छध्वम् (अश्विना) सूर्योषसौ (हिनोत) वर्धयत (न) निषेधे (सायम्) सन्ध्यासमयः (अस्ति) (देवयाः) ये देवान् दिव्यगुणान् विदुषो यान्ति (अजुष्टम्) सेवेध्वम् (उत) अपि (अन्यः) (अस्मत्) (यजते) सङ्गच्छते (वि) (च) (आवः) रक्षति (पूर्वः-पूर्वः) आदिम आदिमः (यजमानः) यो यजते (वनीयान्) अतिशयेन विभाजकः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यूयं प्रातरश्विना यजध्वं हिनोत यत्र न सायमस्ति तत्र ये देवयास्तानजुष्टं योऽन्योऽस्मद्यजते यश्च व्यावः स उत पूर्वःपूर्वो यजमानो वनीयान् भवति तमपि सत्कुरुत ॥ २ ॥

भावार्थः—मनुष्यैः प्रत्यहं रात्रेश्चतुर्थे याम उत्थाय यथा नियमेन द्यावापृथिव्यौ वर्त्तेते तथा वर्त्तित्वा सर्वे रक्षितव्याः ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो आप लोग (प्रातः) प्रभातकाल में (अश्विना) सूर्य्य और उषा को (यजध्वम्) उत्तमप्रकार प्राप्तहूजिये और (हिनोत) वृद्धि कीजिये जहां (न) नहीं (सायम्) सन्ध्याकाल (अस्ति) है वहां जो (देवयाः) श्रेष्ठ गुण और विद्वानों को प्राप्त होने वाले हैं उनका (अजुष्टम्) सेवन करिये और जो (अन्यः) अन्य (अस्मत्) हम लोगों से (यजते) मिलता है (च) और जो (वि, आवः) विशेष रक्षा करता है वह (उत) भी (पूर्वः-पूर्वः) पहिला पहिला (यजमानः) यज्ञ करनेवाला (वनीयान्) अतिशय विभाग करने वाला होता है उसका भी सत्कार करो ॥ २ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि प्रतिदिन रात्रि के चौथे शेष प्रहर में उठकर जैसे नियम से अन्तरिक्ष और पृथिवी वर्त्तमान हैं वैसे वर्त्ताव करके सब की रक्षा करें ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस वि० ॥

हिरण्यत्वङ् मधुवर्णो घृतस्नुः पृक्षो वहन्ना रथो वर्त्तते वाम् । मनोजवा अश्विना वातरंहा येनातियाथो दुरितानि विश्वा ॥ ३ ॥

हिरण्यऽत्वक् । मधुऽवर्णः । घृतऽस्नुः । पृक्षः । वहन् । आ । रथः । वर्त्तते । वाम् । मनःऽजवाः । अश्विना । वातऽरंहाः । येन । अतिऽयाथः । दुःऽइतानि । विश्वा ॥ ३ ॥

पदार्थः---(हिरण्यत्वक्) हिरण्यं तेजः सुवर्णं चेव त्वगुपरिवर्णं यस्य सः (मधुवर्णः) मधुर्द्रष्टव्यो वर्णो यस्य सः (घृतस्नुः) यो घृतमुदकं स्नाति (पृक्षः) अन्नादिकम् (वहन्) प्रापयन् प्रापयन् वा (आ) (रथः) विमानादियानम् (वर्त्तते) (वाम्) युवयोः (मनोजवाः) मन इव वेगवन्तः (अश्विना) शिल्पविद्याविदौ (वातरंहाः) वायुवद्वेगवन्तोऽग्न्यादयः (येन) रथेन (अतियाथः) अत्यन्तं गच्छतः (दुरितानि) दुःखेनेतुं प्राप्तुं योग्यानि स्थानान्तराणि (विश्वा) सर्वाणि ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अश्विना ! वां हिरण्यत्वङ् मधुवर्णो घृतस्नुः पृक्षो वहन् रथ आ वर्त्तते यं मनोजवा वातरंहा वहन्ति येन विश्वा दुरितान्यतियाथस्तं युवां रचयेतम् ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—यदि मनुष्या विमानादियानान्यग्न्युदकादिभिश्चालयेयुस्तर्ह्येतानि मनोवद्वायुवच्छीघ्रं गत्वाऽऽगच्छेयुः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अश्विना) शिल्पविद्या के जानने वालो (वाम्) आप दोनों का (हिरण्यत्वक्) तेज और सुवर्ण के सदृश त्वचा पर का वर्ण और (मधुवर्णः) देखने योग्य वर्ण जिस का वह (घृतस्नुः) जल को शुद्ध करनेवाला (पृक्षः) अन्न आदि को (वहन्) प्राप्त होता वा प्राप्त कराता हुआ (रथः) विमान आदि वाहन को (आ, वर्त्तते) सब प्रकार वर्त्तमान है और जिस को (मनोजवाः) मन के सदृश वेगवाले (वातरंहाः) वायु के सदृश वेगयुक्त अग्नि आदि पदार्थ प्राप्त होते हैं और (येन) जिस रथ से (विश्वा) सम्पूर्ण (दुरितानि) दुःख से प्राप्त होने योग्य स्थानान्तरों को (अतियाथः) अत्यन्त प्राप्त होते हैं उस को आप दोनों रचिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य विमानादिकों को अग्नि और जलादिकों से चलावें तो वे विमान आदि मन और वायु के सदृश शीघ्र जा कर लौट आवें ॥३॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यो भूयिष्ठं नासत्याभ्यां विवेष चनिष्ठं पित्वो ररते विभागे। स तोकमस्य पीपरच्छमीभिरनूर्ध्वभासः सदमित्तुतुर्यात् ॥ ४ ॥

यः । भूयिष्ठम् । नासत्याभ्याम् । विवेष । चनिष्ठम् । पित्वः । ररते । विऽभागे । सः । तोकम् । अस्य । पीपरत् । शमीभिः । अनूर्ध्वऽभासः । सदम् । इत् । तुतुर्यात् ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(यः) (भूयिष्ठम्) अतिशयेन बहु (नासत्याभ्याम्) अविद्यमानासत्याभ्याम् (विवेष) वेवेष्टि (चनिष्ठम्) अतिशयेनान्नम् (पित्वः) अन्नस्य (ररते) राति ददाति (विभागे) (सः) (तोकम्) अपत्यम् (अस्य) (पीपरत्) पालयेत् (शमीभिः) कर्म्मभिः। (अनूर्ध्वभासः) न ऊर्ध्वा भासो दीप्तिर्यस्य (सदम्) प्राप्तं दुःखम् (इत्) (तुतुर्यात्) हिंस्यात् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो नासत्याभ्यां शमीभिर्भूयिष्ठं चनिष्ठं विवेष पित्वो विभागे ररते सोऽनूर्ध्वभासोऽस्य तोकं पीपरत् स इत्सदं तुतुर्यात् ॥ ४ ॥

भावार्थः—येऽग्न्युदकाभ्यां बहूनि कार्य्याणि साध्नुवन्ति ते जगतो रक्षणं कृत्वा सर्वं विषादं हन्तुमर्हन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (नासत्याभ्याम्) नहीं विद्यमान असत्य जिनके उनसे (शमीभिः) कर्म्मों के द्वारा (भूयिष्ठम्) अतीव बहुत (चनिष्ठम्) अतिशय अन्न को (विवेष) व्याप्त होता है और (पित्वः) अन्न के (विभागे) विभाग में (ररते) देता है (सः) वह (अनूर्ध्वभासः) नहीं ऊपर कान्तियां जिसकी (अस्य) इसके (तोकम्) सन्तान का (पीपरत्) पालन करै वह (इत्) ही (सदम्) प्राप्त दुःख का (तुतुर्यात्) नाश करै ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो अग्नि और जल से बहुत कार्य्यों को सिद्ध करते हैं वे जगत् का रक्षण करके सम्पूर्ण दुःख के नाश करने योग्य हैं ॥ ४ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को कैसा वर्त्ताव करना चाहिये इस वि० ॥

समश्विनोरवसा नूतनेन मयोभुवा सुप्रणीती

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

गमेम । आ नो रयिं वहतमोत वीराना विश्वान्य-
मृता सौभगानि ॥ ५ ॥ १८ ॥

सम् । अश्विनोः । अवसा । नूतनेन । मयःऽभुवा । सु-
ऽप्रनीती । गमेम । आ । नः । रयिम् । वहतम् । आ । उत ।
वीरान् । आ । विश्वानि । अमृता । सौभगानि ॥ ५ ॥ १८ ॥

पदार्थः—(सम्) एकीभावे (अश्विनोः) अग्न्युदकयोस्स-
काशात् (अवसा) रक्षणादिना (नूतनेन) (मयोभुवा) सुख-
साधकेन (सुप्रणीती) शोभनया नीत्या (गमेम) प्राप्नुयाम (आ)
(नः) अस्मभ्यम् (रयिम्) धनम् (वहतम्) प्रापयन्तम् (आ)
(उत) अपि (वीरान्) शौर्यादिगुणोपेतान् (आ) (विश्वानि)
सर्वाणि (अमृता) उदकानि सुखकराणि (सौभगानि) शोभनै-
श्वर्याणि ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वयमश्विनोर्नूतनेन मयोभुवाऽवसा
सुप्रणीती नो रयिमाऽऽवहतं नो वीरानुत विश्वान्यमृता सौभगान्याव-
हतं समाऽऽगमेम तथैतानि यूयमपि समागच्छध्वम् ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथाप्ताः सर्वैः सह वर्त्तेरन् तथैतैः
सर्वैर्वर्त्तितव्यमिति ॥ ५ ॥

अत्राश्विविद्वद्राजकृत्यवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह
सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्तसप्ततितमं सूक्तमष्टादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः— हे मनुष्यो जैसे हम लोग (अश्विनोः) अग्नि और जल के समीप से (नूतनेन) नवीन (मयोभुवा) सुख के साधक (अवसा) रक्षण आदि और (सुप्रणीती) श्रेष्ठ नीति से (नः) हम अपने लिये (रयिम्) धन को (आ,वहतम्) प्राप्त कराते हुए को और हमारे लिये (वीरान्) शूरता आदि गुणों से युक्त पुरुषों को (उत) और (विश्वानि) संपूर्ण (अमृता) जलों के सदृश सुखकारक (सौभगानि) सुन्दर ऐश्वर्य्यों को प्राप्त कराते हुए को (सम्, आ, गमेम) मिलें वैसे उन को आप लोग भी (आ) उत्तम प्रकार मिलिये ॥ ५ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे यथार्थवक्ता जन सब के साथ वर्त्ताव करें वैसे इन सब लोगों को वर्त्ताव करना चाहिये ॥ ५ ॥

इस सूक्त में अग्नि, जल, विद्वान् और राजा के कृत्य वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह सतहत्तरवां सूक्त और अठारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्याष्टसप्ततितमस्य सूक्तस्य सप्तवध्रिरात्रेय ऋषिः । अश्विनौ देवते । १ । २ । ३ उष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः । ४ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ५ । ६ अनुष्टुप् । ७ । ८ । ९ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

अब नव ऋचावाले अठहत्तरवें सूक्त का आरम्भ किया है उसके प्रथम मंत्र में फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

अश्विनावेह गच्छतं नासत्या मा वि वेनतम् ।
हंसाविव पततमा सुताँ उप ॥ १ ॥

अश्विनौ । आ । इह । गच्छतम् । नासत्या । मा । वि । वेनतम् । हंसौऽइव । पततम् । आ । सुतान् । उप ॥ १ ॥

पदार्थः—(अश्विनौ) वायूदके इवोपदेष्टृपदेश्यौ (आ) (इह) अस्मिन् संसारे (गच्छतम्) (नासत्या) सत्यव्यवहार-युक्तौ (मा) निषेधे (वि) विरोधे (वेनतम्) कामयेथाम् (हंसाविव) हंसवत् (पततम्) (आ) (सुतान्) निष्पन्नान् पदार्थान् (उप) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे नासत्याऽश्विनौ ! युवामिह. हंसाविवाऽऽगच्छतं सुतानुपाऽऽपततं मा वि वेनतं विरुद्धं मा कामयेथाम् ॥१॥

भावार्थः—अत्र वाचकेलु०—ये विमानेन हंसवदन्तरिक्षे गत्वा-गत्य विरुद्धाचरणं त्यक्त्वा सत्यं कामयन्ते ते बहुसुखं लभन्ते ॥१॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (नासत्या) सत्य व्यवहार से युक्त तथा (अश्विनौ) वायु और जल के सदृश उपदेश देने वा ग्रहण करने वाले आप दोनों (इह) इस संसार में (हंसाविव)दो हंसों के सदृश (आ,गच्छतम्) आइये और (सुतान्) उत्पन्न हुए पदार्थों के (उप) समीप (आ) सब प्रकार (पततम्) प्राप्त हूजिये तथा (मा,वि,वेनतम्) विरुद्ध कामना मत कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में वाचकलु०— जो विमान से हंस के सदृश अन्तरिक्ष में जा आकर विरुद्ध आचरण का त्याग करके सत्य की कामना करते हैं वे बहुत सुख को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अश्विना हरिणाविव गौराविवानु यवसम् ।
हंसाविव पततमा सुताँ उप ॥ २ ॥

अश्विना । हरिणौऽइव । गौरौऽइव । अनु । यवसम् । हंसौऽइव । पततम् । आ । सुतान् । उप ॥ २ ॥

पदार्थः— (अश्विना) यजमानर्त्विजौ (हरिणाविव) यथा हरिणौ धावतः (गौराविव) यथा गौरौ मृगौ धावतः (अनु) (यवसम्) सोमलताम् (हंसाविव) (पततम्) (आ) (सुतान्) निष्पन्नानैश्वर्य्यादीन् (उप) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अश्विना ! युवां हंसाविव सुतानुपाऽऽपततं यवसमनु हरिणाविव गौराविवाऽऽपततम् ॥ २ ॥

भावार्थः— अत्रोपमालं०— ये जलविद्युतौ साधुवन्ति ते हरिणवत्सद्यो गन्तुमर्हन्ति ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वाले आप
आदिकों

पदार्थः— हे (अश्विना) (अनु)
दोनो (हंस) जैसे दो
दो हंसों के सदृश (
के (उप) (पततम्) आइये तथ
श्वात् ( ) हरिण दौड़ने वाली को
वैसे आइये

अन्वयार्थः—इस मंत्र मे
हरिण के सदृश

पुनस्तमे

फिर उसी विष

जिनीवसू

मे सुताँ उप ॥ ३

जिनी वसू इति वाजिन
। हंसौऽइव । पतत

—(अश्विना) अध्यापकोपदे
यां वासयतस्तौ (जुषेथाम्) C
ये) इष्टसुखप्राप्तये (हंसाविव
र्त्तमानान् शिक्षणीयान्
वाजिनीवसू अश्विना !
ां हंस ुताउप पततम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—उपदेशकाः

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (नासत्या) सत्य व्यवहार से युक्त तथा (अश्विनौ) वायु और जल के सदृश उपदेश देने वा ग्रहण करने वाले आप दोनों (इह) इस संसार में (हंसाविव)दो हंसों के सदृश (आ,गच्छतम्) आइये और (सुतान्) उत्पन्न हुए पदार्थों के (उप) समीप (आ) सब प्रकार (पततम्) प्राप्त-हूजिये तथा (मा,वि,वेनतम्) विरुद्ध कामना मत कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में वाचकलु०— जो विमान से हंस के सदृश अन्तरिक्ष में जा आकर विरुद्ध आचरण का त्याग करके सत्य की कामना करते हैं वे बहुत सुख को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अश्विना हरिणाविव गौराविवानु यवसम् ।
हंसाविव पततमा सुताँ उप ॥ २ ॥

अश्विना । हरिणौऽइव । गौरौऽइव । अनु । यवसम् । हंसौऽइव । पततम् । आ । सुतान् । उप ॥ २ ॥

पदार्थः— (अश्विना) यजमानर्त्विजौ (हरिणाविव) यथा हरिणौ धावतः (गौराविव) यथा गौरौ मृगौ धावतः (अनु) (यवसम्) सोमलताम् (हंसाविव) (पततम्) (आ) (सुतान्) निष्पन्नानैश्वर्य्यादीन् (उप) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अश्विना ! युवां हंसाविव सुतानुपाऽऽपततं यवसमनु हरिणाविव गौराविवाऽऽपततम् ॥ २ ॥

भावार्थः— अत्रोपमालं०— ये जलवियुतौ साधुवन्ति ते हरिणवत्सद्यो गन्तुमर्हन्ति ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः— हे (अश्विना) कु...) उत्पन्न हुए ऐश्वर्य्य आदिकों दोनो (हंसा...) दो हंसों के सदृश (...वसम्) सोमलताके (अनु) के (...) समीप ... पततम्) आइये तथा ये ... (गौराविव) जैसे दो पश्चात् ... हरिणाविव ... हरिण दौड़ते है ... मृग दौ... जैसे वैसे आइये ...

...ल और बिजुली को ... २ ॥

सिद्ध क... ऋषय... नमेव विषय... ७८ ॥

... उसी विषय को ० ...) वेगे...

...ना वाजिनीवसू जुषेथां ...

...उप ॥ ३ ॥

...हंसाविव ...

अश्विना ... वसू इति वाजिनीऽवसू । जुषेथाम् ... (...वसा ...) ... । हंसौऽइव । पततम् । आ । सुतान् ।

यज्ञम् । ...

उप ।

...ना) अध्यापकोपदेशकौ (वाजिनीवसू) ... तस्तौ (जुषेथाम्) (यज्ञम्) विज्ञानसङ्गतिम् ... ष्टसुखप्राप्तये (हंसाविव) (पततम्) (आ) (सु...) ... मानान् शिक्षणीयान् शिष्यान् (उप) ॥ ३ ॥

...हे वाजिनीवसू अश्विना ! युवामिष्टये यज्ञमा जुषेथां हंसाविव सुतानुप पततम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०--उपदेशकाः सर्वान् शिक्षणीयान् मनु-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (नासत्या) सत्य व्यवह[illegible] सत्योपदेशेन कृतकृत्यान् कुर्वन्तु॥३॥

जल के सदृश उपदेश देने वा ग्रहण करने
(हंसाविव)दो हंसों के सदृश (आ,गच्छत्) विज्ञानक्रिया कोवसू[illegible] ले (अश्विना)
थों के (उप) समीप (आ) सब प्रकार (आप लोग (इ[illegible]त इष्ट सुख की प्राप्ति
विरुद्ध कामना मत कीजिये ॥ १ ॥ [illegible]य यज्ञ [illegible] आ) सब प्रकार से

भावार्थः— इस मंत्र में वाचकलुप्तो[illegible]सों के समान (सुतान्) पुत्र
अन्तरिक्ष में जा आकर विरुद्ध आचरण का [illegible] के (उप) समीप (पततम्)
हैं वे बहुत सुख को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

उपमालं०— उपदेशक जन सम्पूर्ण शिक्षा
पुनः
के सदृश मान कर और सब जगह भ्रमण कर के
करें ॥ ३ ॥

अश्विना
पुनः स्त्रीपुरुषैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥
हंसावि
फिर स्त्रीपुरुष क्या करें इस विषय को० ॥

अत्रिर्यद्वामवरोहन्नृबीसमजोहवीन्नाधमानेव योषा। श्येनस्य चिज्जवसा नूतनेनागच्छतमश्विना शन्तमेन ॥ ४ ॥ १९ ॥

अत्रिः। यत्। वाम्। अवऽरोहन्। ऋबीसम्। अजोहवीत्। नाधमानाऽइव। योषा। श्येनस्य। चित्। जवसा। नूतनेन। आ। अगच्छतम्। अश्विना। शम्ऽतमेन ॥४॥१९॥

पदार्थः—(अत्रिः) अविद्यमानत्रिविधदुःखः (यत्) यः (वाम्) युवाम् (अवरोहन्) अवरोहं कुर्वन् (ऋबीसम्) सरलम् (अजोहवीत्) भृशमाह्वयति (नाधमानेव) याचमानेव

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

...ज्ञकराने वाले आप
(योषा) (श्येनस्य) (चित्) अ... ए ऐश्वर्य्य आदिकों
(आ) (अ... तम्) गच्छतम् ... मलताके (अनु)
विवाध्यापकोपदेशक... शन्तमेन) ... विव) जैसे दो

अन्वयः-हे अश्वि... द्योल और बिजुली को
नेव ऋबीसमजोहवीत् तेन ... २ ॥
चिन्मानेनाऽगच्छतम् ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये विद्वदनु... य)
स्वीकृत्य प्रयतन्ते ते सर्वदा सुखिनो भवन्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (अश्विना) सूर्य्य और चन्द्रमाके सदृश वर्त्तमान ... पक और उपदेशक जनो (यत्) जो (अत्रिः) त्रिविध दुःखरहित (... आप दोनों को (अवरोहन्) प्राप्त होता हुआ (योषा) स्त्री (नाधमानेव) जो याचना करती उस के समान (ऋबीसम्) सरल को (अजोहवीत्) अत्यन्त आह्वान करता है उस के साथ (श्येनस्य) वाज पक्षी के (नूतनेन) नवीन (शन्तमेन) अतिशय सुखकारक (जवसा) वेग के (चित्) सदृश मानसे (आ,अगच्छतम्) आइये ॥ ४ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में उपमालं०— जो विद्वानों के अनुकरण से सरल स्वभावको स्वीकार कर के प्रयत्न करते हैं वे सर्वदा सुखी होते हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वि जि॑हीष्व वनस्पते॒ योनिः॒ सूष्य॑न्त्या॒इव ।
श्रु॒तं मे॑ अश्विना॒ हवं॑ स॒प्तव॑ध्रिं च मुञ्चतम् ॥५॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (नासत्या) सत्य व्यवहार से युक्त तथा (अश्विनौ) वायु और जल के सदृश उपदेश देने वा ग्रहण करने वाले आप दोनों (इह) इस संसार में (हंसाविव)दो हंसों के सदृश (आ,गच्छतम्) आइये और (सुतान्) उत्पन्न हुए पदार्थों के (उप) समीप (आ) सब प्रकार (पततम्) प्राप्त हूजिये तथा (मा,वि,वेनतम्) विरुद्ध कामना मत कीजिये ॥ १ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में वाचकलु०— जो विमान से हंस के सदृश अन्तरिक्ष में जा आकर विरुद्ध आचरण का त्याग करके सत्य की कामना करते हैं वे बहुत सुख को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अश्विना हरिणाविव गौराविवानु यवसम् ।
हंसाविव पततमा सुताँ उप ॥ २ ॥

अश्विना । हरिणौऽइव । गौरौऽइव । अनु । यवसम् । हंसौऽइव । पततम् । आ । सुतान् । उप ॥ २ ॥

पदार्थः— (अश्विना) यजमानर्त्विजौ (हरिणाविव) यथा हरिणौ धावतः (गौराविव) यथा गौरौ मृगौ धावतः (अनु) (यवसम्) सोमलताम् (हंसाविव) (पततम्) (आ) (सुतान्) निष्पन्नानैश्वर्य्यादीन् (उप) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अश्विना ! युवां हंसाविव सुतानुपाऽऽपततं यवसमनु हरिणाविव गौराविवाऽऽपततम् ॥ २ ॥

भावार्थः— अत्रोपमालं०— ये जलविद्युतौ साधुवन्ति ते हरिणवत्सद्यो गन्तुमर्हन्ति ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः— हे (अश्विना) [illegible]ान और यज्ञकराने वाले आप दोनो (हंसा[illegible]) दो हंसों के सदृश ([illegible]) उत्पन्न हुए ऐश्वर्य्य आदिकों के (उप) समीप [illegible] पततम्) आइये तथा [illegible]वसम्) सोमलताके (अनु) पश्चात् (हरिणाविव [illegible] हरिण दौड़ते है [illegible] (गौराविव) जैसे दो मृग दौड़ते हैं वैसे आइये [illegible] वि चा[illegible]

भावार्थः—इस मंत्र मे । [illegible] । स॒प्तऽव॑ [illegible]ल और बिजुली को सिद्ध करते हैं वे हरिण के सदृश [illegible] वि । च॒ । २ ॥

पुनस्तमेव विषय[illegible] नाधमान[illegible]

फिर उसी विषय को ०

अश्वि॑ना वाजिनीवसू जु॒षेथां॑ [illegible]चज्ञानो[illegible] प्रज्ञा[illegible]

हं॒सावि॑व पतत॒मा सु॒ताँ उप॑ ॥ ३ ॥ [illegible]) यो

अश्वि॑ना । वा॒जि॒नी॒ व॒सू॒ इति॑ वाजिनीऽवसू । जु॒षे[illegible] य॒ज्ञम् । इ॒ष्टये॑ । हं॒सौऽइ॑व । प॒त॒त॒म् । आ । सु॒तान् उप॑ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (वाजिनीवसू) यौ विज्ञानक्रियां वासयतस्तौ (जुषेथाम्) (यज्ञम्) विज्ञानसङ्गतिमयम् (इष्टये) इष्टसुखप्राप्तये (हंसाविव) (पततम्) (आ) (सुतान्) पुत्रवद्वर्त्तमानान् शिक्षणीयान् शिष्यान् (उप) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वाजिनीवसू अश्विना ! युवामिष्टये यज्ञमा जुषेथां हंसाविव सुतानुप पततम् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०--उपदेशकाः सर्वान् शिक्षणीयान् मनु-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ष्यान् पुत्रवन्मत्वा सर्वत्र भ्रमि... ...त्योपदेशेन कृतकृत्यान् कुर्वन्तु ॥ ३ ॥

पदार्थः— हे (वाजिन...) विज्ञानक्रिया कोवसू ... ले (अश्विना) अध्यापक और उपदेशक ... आप लोग (इ...) इष्ट सुख की प्राप्ति के लिये (यज्ञम्) वि... ॥ १ ॥ ... य यज्ञ ... आ) सब प्रकार से (जुषेथाम्) सेवन क... ...सों के समान (सुतानू) पुत्र के सदृश वर्त्तमान विरुद्ध आचरण का ... के (उप) समीप (पततम्) प्राप्त हूजिये ॥ ३ ॥ ... प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

भावा... ... उपमालं०— उपदेशक जन सम्पूर्ण शिक्षा ... पुनः ... के सदृश मान कर और सब जगह भ्रमण कर के करने योग्य ... करैं ॥ ३ ॥

सत्य उप... अश्विना पुनः स्त्रीपुरुषैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

हसावि... फिर स्त्रीपुरुष क्या करें इस विषय को० ॥

अत्रि॒र्यद्वा॑मव॒रोह॑न्नृ॒बीस॒मजो॑हवी॒न्नाध॑मानेव॒ योषा॑ । श्ये॒नस्य॑ चि॒ज्जव॑सा॒ नूत॑ने॒नाग॑च्छतमश्विना॒ शन्त॑मेन ॥ ४ ॥ १९ ॥

अत्रिः॑ । यत् । वा॒म् । अ॒व॒ऽरोह॑न् । ऋ॒बीस॑म् । अजो॑हवीत् । नाध॑मानाऽइव । योषा॑ । श्ये॒नस्य॑ । चि॒त् । जव॑सा । नूत॑नेन । आ । अ॒ग॒च्छ॒त॒म् । अ॒श्वि॒ना॒ । शम्ऽत॑मेन ॥ ४ ॥ १९ ॥

पदार्थः—(अत्रिः) अविद्यमानत्रिविधदुःखः (यत्) यः (वाम्) युवाम् (अवरोहन्) अवरोहं कुर्वन् (ऋबीसम्) सरलम् (अजोहवीत्) भृशमाह्वयति (नाधमानेव) याचमानेव

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(योषा) (श्येनस्य) (चित्) अ कुर्य्युरि क्या करैं सा) वेगेन (नूतनेन)
(आ) (अ ... तम्) गच्छतम् । ... षये स॒प्तव॑ सूर्य्याचन्द्रमसा-
विवाध्यापकोपदेशक ... शन्तमेन) ... खकरेण ॥४॥

अन्वयः-हे अश्वि ... च॒ वि चा॑चथ ...
नेव ऋबीसमजोहवीत् तेन स ... । स॒प्तऽव॑ध्र्ये । ... नाधमा-
चिन्मानेनाऽगच्छतम् ॥ ४ ॥ ... वि । च॒ । अ॒च॒ ... जवसा

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये विद्वदनु (नाधमानाय)
स्वीकृत्य प्रयतन्ते ते सर्वदा सुखिनो भवन्ति ॥ ... ज्ञानेन्द्रिया ... वं

पदार्थः—हे (अश्विना) सूर्य्य और चन्द्रमाके सदृश वर्त्त ... प्रज्ञाभिः
पक और उपदेशक जनो (यत्) जो (अत्रिः) त्रिविध दुःखरहित ( ) यो
आप दोनों को (अवरोहन्) प्राप्त होता हुआ (योषा) स्त्री (नाधमानेव
जो याचना करती उस के समान (ऋबीसम्) सरल को (अजोहवीत्)
अत्यन्त आह्वान करता है उस के साथ (श्येनस्य) बाज पक्षी के (नूतनेन)
नवीन (शन्तमेन) अतिशय सुखकारक (जवसा) वेग के (चित्) सदृश
मानसे (आ,अगच्छतम्) आइये ॥ ४ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में उपमालं०— जो विद्वानों के अनुकरण से
सरल स्वभावको स्वीकार कर के प्रयत्न करते हैं वे सर्वदा सुखी होते हैं ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वि जि॑हीष्व वनस्पते॒ योनिः॒ सूष्य॑न्त्याइव ।
श्रु॒तं मे॑ अश्विना॒ हवं॑ स॒प्तव॑ध्रिं च सुञ्चतम् ॥५॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वि । जि॒ही॒ष्व॒ ... । योनिः॑ । सूष्य॑न्त्याः ऽइव ।
श्रु॒तम् । मे॒ । ... हव॑म् । स॒प्त॒वध्रि॑म् । च॒ ।
मु॒ञ्च॒त॒म् ॥ ... ॥ १ ॥

पदार्थ ... मंत्र में वाचकलुविव ... त्यज (वनस्पते) (योनिः)
... विरुद्ध आचरण का ... याः स्त्रिया इव (श्रुतम् (मे)
कारणम् ... प्राप्त होते हैं ॥ १ ... यापिनावध्यापकपरीक्षकौ (हवम्)
मम ... पुन ... न्द्रियम् (च) (मुञ्चतम्) ॥ ५ ॥

... — हे अश्विना ! मे हवं श्रुतं सप्तवध्रिं च मुञ्चतम् ।
... सूष्यन्त्याइव योनिस्त्वं वि जिहीष्व ॥ ५ ॥

भावार्थः— अत्रोपमालं०— यूयमाप्तानध्यापकोपदेशकानिच्छत यथा प्रसववती स्त्री बालकं त्यजति तथैवान्तःकरणादविद्या दूरतोऽस्यत ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (अश्विना) विद्या से व्याप्त अध्यापक और परीक्षकजनो (मे) मेरे (हवम्) शब्द को (श्रुतम्) श्रवण को और (सप्तवध्रिम्) नष्ट हुए सात इन्द्रिय जिस के उसका (च) और (मुञ्चतम्) त्याग करो और (वनस्पते) हे वनस्पति (सूष्यन्त्याइव) गर्भवती स्त्रीके सदृश (योनिः) कारण आप (वि) विशेष करके (जिहीष्व) त्याग करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—आप लोग यथार्थवक्ता अध्यापक और उपदेशकों की इच्छा करिये और जैसे गर्भवती स्त्री बालक का त्याग करती है वैसे ही अन्तःकरण से अविद्या को दूर करिये ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ विद्वांसः किं कुर्य्युरित्याह ॥

इस के अनन्तर विद्वान् जन क्या करैं इस वि० ५

भीताय नाधमानाय ऋषये सप्तवध्र्ये । मायाभिरश्विना युवं वृक्षं सं च वि चाचथः ॥ ६ ॥

भीताय । नाधमानाय । ऋषये । सप्तऽवध्र्ये । मायाभिः । अश्विना । युवम् । वृक्षम् । सम् । च । वि । च । अचथः ॥६॥

पदार्थः-(भीताय) प्राप्तभयाय (नाधमानाय) उपतप्यमानाय (ऋषये) वेदार्थविदे (सप्तवध्र्ये) पञ्चज्ञानेन्द्रियाणि मनो बुद्धिश्च सप्त हता यस्य तस्मै (मायाभिः) प्रज्ञाभिः (अश्विना) अध्यापकोपदेशकौ (युवम्) युवाम् (वृक्षम्) यो वृश्च्यते तम् (सम्) (च) (वि) (च) (अचथः) ॥६॥

अन्वयः-हे अश्विना ! युवं मायाभिर्भीताय नाधमानाय सप्तवध्र्ये ऋषये च समचथः, वृक्षं च व्यचथः ॥ ६॥

भावार्थः-विदुषां योग्यतास्ति प्रज्ञादानेनाविद्यादिभयभीतान्निर्भयान् कृत्वा संसारे मोहाऽधर्म्मयोगात् वियोज्य सुखिनः सम्पादयन्तु ॥६॥

पदार्थः-हे (अश्विना) अध्यापक और उपदेशकजनो (युवम्) आप दोनो (मायाभिः) बुद्धियों से (भीताय) भय को प्राप्त (नाधमानाय) उपतप्यमान और (सप्तवध्र्ये) पांच ज्ञानेन्द्रियां मन और बुद्धि ये सात नष्टहुई जिसकी अर्थात् इन की प्रबलता से रहित उसके लिये और (ऋषये) वेदार्थके जाननेवालेके लिये (च) भी (सम्,अचथः) उत्तम प्रकार जाइये (वृक्षम्,च) और जो काटा जाता उस वृक्ष को (वि) उत्तम प्रकार प्राप्त हूजिये ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—विद्वानों की योग्यता है कि बुद्धि के देने से अविद्यादि भय के कारण डरे हुओं को भयरहित करके तथा संसार में मोह और अधर्म्म के योग से वियुक्त करके सुखी करैं ॥ ६ ॥

कोदृशो गर्भो जन[illegible]ाह ॥

कैसा गर्भ और [illegible] इस वि० ॥

यथा वातः पुष्करिणीं समिङ्गयति सर्वतः ।
एवा ते गर्भ एजतु निरैतु दशमास्यः ॥ ७ ॥

यथा । वातः । पुष्करिणीम् । समऽइङ्गयति । सर्वतः ।
एव । ते । गर्भः । एजतु । निःऽएतु । दशऽमास्यः ॥७॥

पदार्थः—(यथा) येन प्रकारेण (वातः) वायुः (पुष्करिणीम्) अल्पान् तड़ागान् (समिङ्गयति) सम्यक् चालयति (सर्वतः) (एवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (ते) तव (गर्भः) यो गृह्यते (एजतु) कंपताम् (निरैतु) निर्गच्छतु (दशमास्यः) दशसु मासेषु भवः ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वातः पुष्करिणीं सर्वतः समिङ्गयति तथैवा ते गर्भ एजतु दशमास्यो निरैत्विति विजानीत ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यदि स्त्रीपुरुषा ब्रह्मचर्येण विद्यामधीत्य विवाहं कुर्युस्तदा दशमे मासे प्रसवः स्यादिति वेदितव्यम् ॥७॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यथा) जिस प्रकार से (वातः) पवन (पुष्करिणीम्) छोटे तालाबों को (सर्वतः) सब ओर से (समिङ्गयति) उत्तम प्रकार

CC-0. Gurukul Kangri Universe Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

हिलाता है वैसे (एवा) ही (ते) आपका (गर्भः) जो धारण किया जाता वह गर्भ (एजतु) कंपित हो और (दशमास्यः) दश महीनों में हुआ (निरैतु) निकले ऐसा हो ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो स्त्रीपुरुष ब्रह्मचर्य्य से विद्या को पढ़ के विवाह करें तो दशवें मास में प्रसव हो ऐसा जानना चाहिये ॥७॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ॥

यथा वातो यथा वनं यथा समुद्र एजति ।
एवा त्वं दशमास्य सहावेहि जरायुणा ॥ ८ ॥

यथा । वातः । यथा । वनम् । यथा । समुद्रः । एजति । एव । त्वम् । दशऽमास्य । सह । अव । इहि । जरायुणा ॥८॥

पदार्थः—(यथा) येन प्रकारेण (वातः) वायुः (यथा) (वनम्) जङ्गलम् (यथा) (समुद्रः) उदधिः (एजति) कम्पते चलति वा (एवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (त्वम्) (दशमास्य) दशसु मासेषु जात (सह) (अव) (इहि) आगच्छ (जरायुणा) देहावरणेन ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे दशमास्य ! यथा वातो यथा वनं यथा समुद्र एजति तथैवा त्वं जरायुणा सहाऽवेहि ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—स एव गर्भस्तत्स्थो बालकश्चोत्तमो जायते यो दशमे मासि जायते ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (दशमास्य) दश महीनों में उत्पन्न हुए (यथा) जिस प्रकार से (वातः) वायुः और (यथा) जिस प्रकार से (वनम्) जङ्गल (यथा) जिस प्रकारसे (समुद्रः) समुद्र (एज[illegible]) कम्पित होता वा चलता है वैसे (एवा) ही (त्वम्) आप (जरायुण[illegible]) के ढांपनेवालेके (सह) सहित (अव,इहि) आइये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—वही गर्भ और उसमें स्थित बालक उत्तम होता है जो दशवें महीने में होता है ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

दश मासाञ्छशयानः कुमारो अधि मातरि ।
निरैतु जीवो अक्षतो जीवन्त्या अधि ॥९॥२०॥

दश । मासान् । शशयानः । कुमारः । अधि । मातरि । निःऽऐतु । जीवः । अक्षतः । जीवः । जीवन्त्याः । अधि ॥ ९ ॥ २० ॥

पदार्थः—(दश) (मासान्) (शशयानः) कृतशयनः (कुमारः) (अधि) उपरि (मातरि) (निरैतु) निर्गच्छतु (जीवः) यः प्राणान्धरति (अक्षतः) क्षतवर्जितः (जीवः) (जीवन्त्याः) (अधि) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो जीवोऽधि मातरि दश मासाञ्छशयानोऽक्षतः कुमारो निरैतु स जीवो जीवन्त्या अधि जीवति ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation

भावार्थः—त एव सन्ताना उत्तमा भवन्ति ये दश मासा यावत्तावद् गर्भे स्थित्वा जायन्ते ॥ ९ ॥

अत्राश्विस्त्रीपुरुषगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्यष्टसप्ततितमं सूक्तं विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (जीवः) प्राण आदि का धारण करने वाला (अधि) ऊपर (मातरि) मातामें (दश) दश (मासान्) महीनों तक (शशयानः) शयन करता हुआ (अक्षतः) घाव से रहित (कुमारः) बालक (निरैतु) निकले वह (जीवः) जीव (जीवन्त्याः) जीवती हुई के (अधि) ऊपर जीवताहै ॥ ९ ॥

भावार्थः—वे ही सन्तान उत्तम होते हैं कि जो दश महीने पूर्ण हों जबतक तबतक गर्भ में स्थित होकर प्रकट होतेहैं ॥ ९ ॥

इस सूक्त में आश्विपदवाच्य स्त्रीपुरुष के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्तके अर्थकीइस से पिछले सूक्तके अर्थके साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह अठहत्तरवां सूक्त और बीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—विद्वानों की योग्यता है कि बुद्धि के देने से अविद्यादि भय के कारण डरे हुओं को भयरहित करके तथा संसार में मोह और अधर्म्म के योग से वियुक्त करके सुखी करैं ॥ ६ ॥

कोदशो गर्भो जन[illegible]हि ॥

कैसा गर्भ और [illegible] इस वि० ॥

यथा वातः पुष्करिणीं समिङ्गयति सर्वतः ।
एवा ते गर्भ एजतु निरैतु दशमास्यः ॥ ७ ॥

यथा । वातः । पुष्करिणीम् । समूऽइङ्गयति । सर्वतः । एव । ते । गर्भः । एजतु । निःऽऐतु । दशऽमास्यः ॥७॥

पदार्थः—(यथा) येन प्रकारेण (वातः) वायुः (पुष्करिणीम्) अल्पान् तड़ागान् (समिङ्गयति) सम्यक् चालयति (सर्वतः) (एवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (ते) तव (गर्भः) यो गृह्यते (एजतु) कंपताम् (निरैतु) निर्गच्छतु (दशमास्यः) दशसु मासेषु भवः ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वातः पुष्करिणीं सर्वतः समिङ्गयति तथैवा ते गर्भ एजतु दशमास्यो निरैत्विति विजानीत ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यदि स्त्रीपुरुषा ब्रह्मचर्येण विद्यामधीत्य विवाहं कुर्युस्तदा दशमे मासे प्रसवः स्यादिति वेदितव्यम् ॥७॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यथा) जिस प्रकार से (वातः) पवन (पुष्करिणीम्) छोटे तलावों को (सर्वतः) सब ओरसे (समिङ्गयति) उत्तम प्रकार

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

हिलाता है वैसे (एवा) ही (ते) आपका (गर्भः) जो धारण किया जाता वह गर्भ (एजतु) कंपित होवे और (दशमास्यः) दश महीनों में हुआ (निरैतु) निकले ऐसा [illegible] ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र [illegible]मालं०—जो स्त्रीपुरुष ब्रह्मचर्य्य से विद्या को पढ़ के विवाह करें तो दशवें मास में प्रसव हो ऐसा जानना चाहिये ॥७॥

पुनस्तमेव वि[illegible]ाह ॥

फिर उसी विषय को • ॥

यथा वातो यथा वनं यथा समुद्र एजति ।
एवा त्वं दशमास्य सहावेहि जरायुणा ॥ ८ ॥

यथा । वातः । यथा । वनम् । यथा । समुद्रः । एजति ।
एव । त्वम् । दश ऽमास्य । सह । अव । इहि । जरायुणा ॥८॥

पदार्थः—(यथा) येन प्रकारेण (वातः) वायुः (यथा) (वनम्) जङ्गलम् (यथा) (समुद्रः) उदधिः (एजति) कम्पते चलति वा (एवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (त्वम्) (दशमास्य) दशसु मासेषु जात (सह) (अव) (इहि) आगच्छ (जरायुणा) देहावरणेन ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे दशमास्य ! यथा वातो यथा वनं यथा समुद्र एजति तथैवा त्वं जरायुणा सहाऽवेहि ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—स एव गर्भस्तत्स्थो बालकश्चोत्तमो जायते यो दशमे मासे जायते ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (दशमास्य) दश महीनों में उत्पन्न हुए (यथा) जिस प्रकार से (वातः) वायुः और (यथा) जिस प्रकार से (वनम्) जङ्गल (यथा) जिस प्रकारसे (समुद्रः) समुद्र (एज[illegible]) कम्पित होता वा चलता है वैसे (एवा) ही (त्वम्) आप (जरायुण[illegible]) के ढांपनेवालेके (सह) सहित (अव,इहि) आइये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—वही गर्भ और उसमें स्थित बालक उत्तम होता है जो दशवें महीने में होता है ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

दश मासाञ्छशयानः कुमारो अधि मातरि ।
निरैतु जीवो अक्षतो जीवो जीवन्त्या अधि ॥९॥२०॥

दश । मासान् । शशयानः । कुमारः । अधि । मातरि । निः ऽऐतु । जीवः । अक्षतः । जीवः । जीवन्त्याः । अधि ॥ ९ ॥ २० ॥

पदार्थः—(दश) (मासान्) (शशयानः) कृतशयनः (कुमारः) (अधि) उपरि (मातरि) (निरैतु) निर्गच्छतु (जीवः) यः प्राणान्धरति (अक्षतः) क्षतवर्जितः (जीवः) (जीवन्त्याः) (अधि) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो जीवोऽधि मातरि दश मासाञ्छशयानोऽक्षतः कुमारो निरैतु स जीवो जीवन्त्या अधि जीवति ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—त एव सन्ता उत्तमा भवन्ति ये दश मासा यावत्तावद् गर्भे स्थित्वा जायन्ते ॥ ९ ॥

अत्राश्विस्त्रीपुरुषगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्यष्टसप्ततितमं सूक्तं विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (जीवः) प्राण आदि का धारण करने वाला (अधि) ऊपर (मातरि) माता में (दश) दश (मासान्) महीनों तक (शशयानः) शयन करता हुआ (अक्षतः) घाव से रहित (कुमारः) बालक (निरैतु) निकले वह (जीवः) जीव (जीवन्त्याः) जीवती हुई के (अधि) ऊपर जीवताहै ॥ ९ ॥

भावार्थः—वे ही सन्तान उत्तम होते हैं कि जो दश महीने पूर्ण हों जबतक तबतक गर्भ में स्थित होकर प्रकट होतेहैं ॥ ९ ॥

इस सूक्त में अश्विपदवाच्य स्त्रीपुरुष के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्तके अर्थकीइस से पिछले सूक्तके अर्थके साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह अठहत्तरवां सूक्त और बीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ दशर्चस्यैकोनाऽशीतितमस्य सूक्तस्य सत्यश्रवा आत्रेय ऋषिः । उषा देवता । १ स्वराड्ब्राह्मी गायत्री छन्दः । षड्जः स्वरः । २ । ३ । ७ [illegible]गर्भा बृहती । १० स्वराड् बृहतीछन्दः । मध्यमः स्वरः । ४ । ५ । ८ पङ्क्तिः । ६ । ९ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ स्त्री कीदृशी भवेदित्याह ॥

अब दश ऋचावाले उनाशी सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में स्त्री कैसी हो इस विषय को कहते हैं ॥

महे नो अद्य बोधयोषो राये दिवित्मती ।
यथा चिन्नो अबोधयः सत्यश्रवसि वाय्ये सुजाते अश्वसूनृते ॥ १ ॥

महे । नः । अद्य । बोधय । उषः । राये । दिवित्मतीं । यथा । चित् । नः । अबोधयः । सत्यऽश्रवसि । वाय्ये । सुऽजाते । अश्वऽसूनृते ॥ १ ॥

पदार्थः—(महे) महते (नः) अस्मान् (अद्य) (बोधय) (उषः) उषर्वद्वर्त्तमाने (राये) धनाय (दिवित्मती) प्रकाशयुक्ता (यथा) (चित्) अपि (नः) अस्मान् (अबोधयः) बोधय (सत्यश्रवसि) सत्यानां श्रवणे सत्येऽन्ने वा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(वाज्ये) तन्तुसदृशे सन्ताननीये विस्तारणीये सन्ततिरूपे (सुजाते) सुष्ठुरीत्योत्पन्ने (अश्वसूनृते) अश्वा महती सूनृता प्रिया वाग्यस्याः [illegible]म्बुद्धौ । अश्व इति महन्नाम निघं० ३ । ६ ॥ १ ॥

अन्वयः—हे उषर्वद्वर्त्तमाने वाज्ये सुजातेऽश्वसूनृते स्त्रि! यथा दिवित्मत्युषा महे राये बोधयति तथाऽद्य नो बोधय चिदपि सत्यश्रवसि नोऽस्मानबोधयः ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा प्रातर्वेला दिनं जनयित्वा सर्वाञ्जागरयति तथैव विदुषी स्त्री स्वसन्तानानविद्यानिद्रात उत्थाप्य विद्यां बोधयति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे(उषः) श्रेष्ठ गुणों से प्रातःकाल के सदृश वर्त्तमान (वाज्ये) डोरे के सदृश फैलाने योग्य सन्ततिरूप (सुजाते) उत्तम रीति से उत्पन्न (अश्वसूनृते) बड़ी प्रिया वाणी जिस की ऐसी हे स्त्रि (यथा) जैसे (दिवित्मती) प्रकाश से युक्त प्रातर्वेला (महे) बड़े (राये) धन के लिये प्रबोध देती है वैसे (अद्य) आज (नः) हम लोगोंको(बोधय) जनाइये और (चित्) भी (सत्यश्रवसि) सत्यों के श्रवण सत्य वा अन्न में (नः) हम लोगों को (अबोधयः) जनाइये ॥१॥

भावार्थः— इस मंत्र में उपमालं०—जैसे प्रातर्वेला दिन को उत्पन्न कर के सब को जगाती है वैसे ही विद्यायुक्त स्त्री अपने सन्तानों को अविद्या के सदृश वर्त्तमान निद्रा से उठा कर विद्या को जनाती है ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

या सुनीथे शौचद्रथे व्यौच्छो दुहितर्दिवः ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सा व्युच्छ सहीयसि सत्यश्रवसि वाय्ये सुजाते अश्वसूनृते ॥ २ ॥

या । सुऽनीथे । शौचद्रथे । व्य । औच्छः । दुहितः । दिवः । सा । वि । उच्छ । सहीयसि । सत्यऽश्रवसि । वाय्ये । सुऽजाते । अश्वऽसूनृते ॥ २ ॥

पदार्थः—(या) (सुनीथे) शोभने न्याये (शौचद्रथे) पवित्रे रथे (वि) (औच्छः) विवासयति (दुहितः) पुत्रीव (दिवः) सूर्य्यस्य (सा) (वि) (उच्छ) (सहीयसि) यातिशयेन सोढ्रि (सत्यश्रवसि) सत्यस्य श्रवो यस्मिन् (वाय्ये) ज्ञापनीये (सुजाते) शोभनैः संस्कारैरुत्पन्ने (अश्वसूनृते) महदन्नयुक्ते ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अश्वसूनृते सुजाते वाय्ये सहीयसि दिवो दुहितरिव वर्त्तमाने स्त्रि ! या त्वं शौचद्रथे सुनीथे सत्यश्रवसि व्यौच्छः सा त्वमस्मान्सुखे व्युच्छ ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथोषाः सर्वान् सुखे वासयति तथैव साध्वी स्त्र्यानन्दयुक्ते गृहाश्रमे सर्वान् निवासयति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (अश्वसूनृते) बड़े अन्न से युक्त (सुजाते) उत्तम संस्कारों से उत्पन्न (वाय्ये) जनाने योग्य (सहीयसि) अतिशय सहने वाली (दिवः) सूर्य्य की (दुहितः) पुत्री के समान वर्त्तमान स्त्री (या) जो तू (शौचद्रथे) पवित्र रथ में (सुनीथे) श्रेष्ठ न्याय में (सत्यश्रवसि) सत्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation

का श्रवण जिसमें उसमें (वि, औच्छः) विशेष वसाती है (सा) वह तू हम लोगों को सुख में (वि,उच्छ) विशेष वसावे ॥२ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में श्लेषचकलु०—जैसे प्रातर्वेला सब को सुख में वसाती है वैसे ही श्रेष्ठ स्त्री आनन्दयुक्त गृहाश्रम में सब को वसाती है ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

सा नो अद्याभरद्वसुर्व्युच्छा दुहितर्दिवः । यो व्यौच्छः सहीयसि सत्यश्रवसि वाय्ये सुजाते अश्वसूनृते ॥ ३ ॥

सा । नः । अद्य । आभरत्ऽवसुः । वि । उच्छ । दुहितः । दिवः । यो इति । वि । औच्छः । सहीयसि । सत्यऽश्रवसि । वाय्ये । सुऽजाते । अश्वऽसूनृते ॥ ३ ॥

पदार्थः—(सा) (नः) अस्मान् (अद्य) (आभरद्वसुः) या समन्ताद्वसूनि बिभर्त्ति सा (वि) (उच्छ) विवासय (दुहितः) दुहितरिव (दिवः) कामयमानस्य (यो) या (वि) (औच्छः) निवासितवती वर्त्तते (सहीयसि) अतिशयेन सोढ्रि (सत्यश्रवसि) सत्येन व्यवहारेण प्राप्तान्नाद्यैश्वर्य्ये (वाय्ये) गमनीये (सुजाते) शोभनया विद्यया प्रकटीभूते (अश्वसूनृते) महाज्ञानयुक्ते ॥३॥

अन्वयः—हे सत्यश्रवसि सुजाते वाय्येऽश्वसूनृते सहीयसि दिवो दुहितरिव विदुषि स्त्रि ! यो या त्वमाभरद्वसुः सती नोऽस्मान् व्यौच्छः सा त्वमद्य सुतुके व्युच्छ ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—यदि स्त्रियः प्रातर्वेलावच्छुभगुणाः स्युस्तर्हि सर्वानानन्दे निवासयितुमर्हन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (सत्यश्रवसि) सत्य व्यवहार से प्राप्त अन्न आदि ऐश्वर्य्य वाली (सुजाते) अच्छी विद्या से प्रकट हुई (वाघ्ये) प्राप्त होने योग्य (अश्वसूनृते) बड़े ज्ञान से युक्त (सहीयसि) अतिशय सहनशील और (दिवः) कामना करते हुए की (दुहितः) कन्या के सदृश विदुषी स्त्री (यो) जो तू (आभरद्वसुः) सब प्रकार से धनों को धारण करने वाली हुई (नः) हम लोगों को (वि) विशेष करके (औच्छः) निवास कराने वाली है (सा) वह आप (अद्य) आज उत्तम सुख में (वि) विशेष करके (उच्छ) निवास कराओ ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो स्त्रियां प्रातर्वेला के सदृश श्रेष्ठ गुणवाली हों तो सब को आनन्द में वसाने के योग्य होती हैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अभि ये त्वा विभावरि स्तोमैर्गृणन्ति वह्नयः ।
मघैर्मघोनि सुश्रियो दामन्वन्तः सुरातयः सुजाते अश्वसूनृते ॥ ४ ॥

अभि । ये । त्वा । विभाऽवरि । स्तोमैः । गृणन्ति । वह्नयः । मघैः । मघोनि । सुऽश्रियः । दामन्ऽवन्तः । सुऽरातयः । सुऽजाते । अश्वऽसूनृते ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अभि) आभिमुख्ये (ये) विद्वांसः (त्वा) त्वाम् (विभावरि) प्रकाशयुक्तोषर्वद्वर्त्तमाने (स्तोमैः) (गृणन्ति)

CC-0. Gurukul Kangri Uniersity Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

स्तुवन्ति (वह्नयः) वोढारोऽग्नय इव वर्त्तमानाः (मघैः) धनैः (मघोनि) बहुधनयुक्ते (सुश्रियः) शोभना लक्ष्म्यो येषान्ते (दामन्वन्तः) बहुदानक्रियायुक्ताः (सुरातयः) शोभना रातिर्दानेच्छा येषान्ते (सुजाते) (अश्वसूनृते) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मघोनि सुजातेऽश्वसूनृते विभावरीव विदुषि स्त्रि ! ये सुश्रियो दामन्वन्तः सुरातयो वह्नयो विद्वांसो मघैः स्तोमैस्त्वाऽभि गृणन्ति ते त्वया सत्कर्त्तव्याः ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथाऽग्नय उषसः कर्त्तारः सन्ति तथैव शिक्षका विद्याप्राप्तिकर्त्तारः स्युः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (मघोनि) बहुत धनसे युक्त (सुजाते) उत्तम विद्यासे प्रकट हुई (अश्वसूनृते) बडे ज्ञान से युक्त और (विभावरि) प्रकाशवती प्रातर्वेला के सदृश वर्त्तमान विद्यायुक्त स्त्री (ये) जो विद्वान् जन (सुश्रियः) सुन्दर लक्ष्मी जिन की ऐसे (दामन्वन्तः) बहुत दान क्रिया से युक्त (सुरातयः) सुन्दर दान की इच्छा जिन की वे (वह्नयः) पहुंचाने वाले अग्नियों के समान वर्त्तमान विद्वान् जन (मघैः) धनों से और (स्तोमैः) स्तोत्रों से (त्वा) आप की (अभि) सन्मुख (गृणन्ति) स्तुति करते हैं वे आप से सत्कार करने योग्य हैं ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे अग्नि प्रातर्वेलाओं के कर्त्ता हैं वैसे ही शिक्षक जन विद्या की प्राप्ति करने वाले हों ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यच्चि॒द्धि ते॑ गृ॒णा इ॒मे छ॒दय॑न्ति म॒घत्त॑ये । परि॑

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

चिद्वष्टयो दधुर्ददतो राधो अह्रयं सुजाते अश्वं-सूनृते ॥ ५ ॥ २१ ॥

यत् । चित् । हि । ते । गणाः । इमे । छदयन्ति । मघत्तये । परि । चित् । वष्टयः । दधुः । ददतः । राधः । अह्रयम् । सुऽजाते । अश्वऽसूनृते ॥ ५ ॥ २१ ॥

पदार्थः—(यत्) ये (चित्) अपि (हि) एव (ते) तव (गणाः) समूहाः (इमे) (छदयन्ति) ऊर्जयन्ति (मघत्तये) धनदानाय (परि) (चित्) (वष्टयः) कामयमानाः (दधुः) धरन्तु (ददतः) दानशीलान् (राधः) धनम् (अह्रयम्) लज्जादिदोषरहितम् (सुजाते) (अश्वसूनृते) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अश्वसूनृते सुजाते विदुषि स्त्रि ! यद्य इमे वष्टयस्ते गणा मघत्तयेऽह्रयं चिद्राधो ददताश्चिच्छदयन्ति ते चिद्धि सुखानि परि दधुः ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथोषसः किरणगणाः स्वतेजसा सर्वाञ्छादयन्ति तथैव शुभगुणस्त्रियः स्वैः शुभैर्गुणैः सर्वाञ्छादयन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (अश्वसूनृते) बड़े ज्ञान से युक्त (सुजाते) उत्तम विद्या से प्रकट हुई विदुषि स्त्रि ! (यत्) जो (इमे) ये (वष्टयः) कामना करते हुए (ते) आप के (गणाः) समूह (मघत्तये) धनदान के लिये (अह्रयम्) लज्जा आदि दोष से रहित को (चित्) और (राधः) धन को (ददतः) देनेवालों को (चित्) निश्चय (छदयन्ति) प्रबल करते हैं वे निश्चय (हि) ही सुखों को (परि दधुः) धारण करें ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्रमें वाचकलु०—जैसे प्रातःकालके किरणसमूह अपने तेज से सब को ढांपते हैं वैसे ही शुभगुण वाली स्त्रियां अपने शुभगुणों से सब को आच्छादित करती हैं ॥ ९ ॥

पुनरेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

एषु धा वीरवद्यश उषो मघोनि सूरिषु । ये नो राधांस्यह्रया मघवानो अरांसत सुजाते अश्वसूनृते ॥ ६ ॥

आ । एषु । धाः । वीरऽवत् । यशः । उषः । मघोनि । सूरिषु । ये । नः । राधांसि । अह्रया । मघऽवानः । अरांसत । सुऽजाते । अश्वऽसूनृते ॥ ६ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (एषु) स्त्रीपुरुषेषु (धाः) धेहि (वीरवत्) वीरा विद्यन्ते यस्मिँस्तत् (यशः) कीर्त्तिम् (उषः) उषर्वद्वर्त्तमाने (मघोनि) प्रशंसितधनयुक्ते (सूरिषु) विद्वत्सु (ये) (नः) अस्मान् (राधांसि) अन्नानि (अह्रया) अलज्जया प्रतिपादितानि (मघवानः) बहुधनयुक्ताः (अरासत) ददुः (सुजाते) (अश्वसूनृते) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे अश्वसूनृते सुजाते मघोन्युषर्वद्वर्त्तमान उत्तमे स्त्रि! त्वमेषु सूरिषु वीरवद्यश आ धाः। ये मघवानो नोऽह्रया राधांस्यरासत तांस्त्वं सत्कुर्य्याः ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—सैव प्रशंसिता स्त्री या पितृपतिकुले शुभाचरणेन पितृपतिकुलं प्रकाशयेत् ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (अश्वसूनृते) बड़े ज्ञा[illegible]ली (सुजाते) उत्तम विद्या से प्रकट हुई (मघोनि) प्रशंसित धन से युक्त और (उषः) प्रातःकाल के सदृश वर्त्तमान उत्तम स्त्री तू (एषु) इन स्त्री पुरुषों और (सूरिषु) विद्वानों में (वीरवत्) वीरजन विद्यमान जिस में उस (यशः) यश को (आ) सब प्रकार से (धाः) धारण कर और (ये) जो (मघवानः) बहुत धनों से युक्त जन (नः) हम लोगों को (अह्रया) विना लज्जा से कहे गये (राधांसि) अन्नों को (अरासत) देवें उनका तू सत्कार कर ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—वही प्रशंसित स्त्री है जो पिता और पतिके कुलमें श्रेष्ठ आचरणसे पिता और पतिके कुलको प्रकाशितकरे ॥६॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तेभ्यो द्युम्नं बृहद्यश उषो मघोन्या वह ।
ये नो राधांस्यश्व्या गव्या भजन्त सूरयः सुजाते अश्वसूनृते ॥ ७ ॥

तेभ्यः । द्युम्नम् । बृहत् । यशः । उषः । मघोनि । आ । वह । ये । नः । राधांसि । अश्व्या । गव्या । भजन्त । सूरयः । सुऽजाते । अश्वऽसूनृते ॥ ७ ॥

पदार्थः—(तेभ्यः) विद्वद्भ्यः (द्युम्नम्) धनम् (बृहत्) महत् (यशः) कीर्त्तिम् (उषः) उषर्वद्वर्त्तमाने (मघोनि)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

बहुभिर्युक्ते (आ) (वह) समन्तात्प्रापय (ये) (नः) अस्माकम् (राधांसि) (अश्व्या) अश्वेभ्यो हितानि (गव्या) गोभ्यो हितानि (भजन्त) सेवन्ते (सूरयः) विद्वांसः (सुजाते) (अश्वसूनृते) ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अश्वसूनृते सुजाते मघोन्युषर्बुद्विदुषि स्त्रि ! ये नः सूरयोऽश्व्या गव्या राधांसि भजन्त तेभ्यो बृहद् द्युम्नं यशश्चाऽऽवह ॥ ७ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसो सर्वसुखाय पदार्थानुन्नयन्ति त उषर्वत्प्रकाशकीर्त्तयो भूत्वा सुखिनो जायन्ते ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (अश्वसूनृते) बड़े ज्ञान से युक्त और (सुजाते) उत्तम विद्या से प्रकट हुई (मघोनि) बहुत धनवती (उषः) प्रातःकाल के सदृश वर्त्तमान विदुषि स्त्रि ! (ये) जो (नः) हम लोगों में (सूरयः) विद्वान् जन (अश्व्या) घोड़ों के लिये और (गव्या) गौओं के लिये हितकारक (राधांसि) धनों का (भजन्त) सेवन करते हैं (तेभ्यः) उन विद्वानों के लिये (बृहत्) बड़े (द्युम्नम्) धन और (यशः) यश को (आ,वह) सब प्रकार से प्राप्त कराओ ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् जन सब के सुख के लिये पदार्थों की वृद्धि करते हैं वे प्रातःकाल के सदृश प्रकाशित यशवाले होकर सुखी होते हैं ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत नो गोमतीरिष आ वहोषर्बुद्धिः सूनृते सुजाते ।
साकं सूर्यस्य रश्मिभिः शुक्रैः शोचद्भिरर्चिभिः सुजाते अश्वसूनृते ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

उत । नः । गोऽमंतीः । इषः । आ । वह । दुहितः । दिवः । साकम् । सूर्य्यस्य । रश्मिऽभिः । शुक्रैः । शोचंतूऽभिः । अर्चिऽभिः । सुऽजाते । अश्वंऽसूनृते ॥ ८ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (नः) अस्मान् (गोमतीः) गावो विद्यन्ते यासु ताः (इषः) अन्नाद्याः (आ) (वहा) समन्तात्प्रापय । अत्र ह्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (दुहितः) कन्येव (दिवः) प्रकाशमानस्य (साकम्) सार्धम् (सूर्य्यस्य) (रश्मिभिः) (शुक्रैः) शुद्धैः (शोचद्भिः) पवित्रकारकैः (अर्चिभिः) पूजितैर्गुणकर्मस्वभावैः (सुजाते) (अश्वसूनृते) ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे सुजाते अश्वसूनृते दिवो दुहित इव स्त्रि! सूर्य्यस्य रश्मिभिः साकमुत शुक्रैः शोचद्भिरर्चिभिः सह नो गोमतीरिष आ वहा ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्य्यस्य किरणैरुत्पन्नोषा उपकारिणी भवति तथैव शुभगुणकर्मस्वभावैः सहिता स्त्र्यानन्दोपकारिणी जायते ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (सुजाते) उत्तम विद्या से प्रकट हुई (अश्वसूनृते) बड़े ज्ञान से युक्त और (दिवः) प्रकाशमान की (दुहितः) कन्या के सदृश वर्त्तमान स्त्रि (सूर्य्यस्य) सूर्य्य के (रश्मिभिः) किरणों के (साकम्) साथ (उत) और (शुक्रैः) शुद्ध (शोचद्भिः) पवित्र करने वाले (अर्चिभिः) श्रेष्ठ गुण कर्म्म और स्वभावों के साथ (नः) हम लोगों को (गोमतीः) गौवें विद्यमान जिनमें उन (इषः) अन्न आदिकोंको (आ वहा) सब प्रकारसे प्राप्त कराइये ॥८॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलुप्तोपमालंकार है—जैसे सूर्य्य की किरणों से उत्पन्न उषा उपकार करने वाली होती है वैसे ही शुभगुण कर्म और स्वभावों के सहित स्त्री आनन्द की उपकार करने वाली होती है ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

व्युच्छा दुहितर्दिवो मा चिरं तनुथा अपः ।
नेत्त्वा स्तेनं यथा रिपुं तपाति सूरो अर्चिषा सुजाते
अश्वसूनृते ॥ ९ ॥

वि । उच्छ । दुहितः । दिवः । मा । चिरम् । तनुथाः ।
अपः । न । इत् । त्वा । स्तेनम् । यथा । रिपुम् । तपाति ।
सूरः । अर्चिषा । सुऽजाते । अश्वऽसूनृते ॥ ९ ॥

पदार्थः—(वि) (उच्छा) निवासय । अत्र हृयचोतस्तिङ इति दीर्घः (दुहितः) कन्येव (दिवः) प्रकाशस्य (मा) (चिरम्) (तनुथाः) विस्तारयेः (अपः) कर्म्म (न) निषेधे (इत्) एव (त्वा) त्वाम् (स्तेनम्) चोरम् (यथा) (रिपुम्) शत्रुम् (तपाति) तापयति (सूरः) सूर्य्यः (अर्चिषा) तेजसा (सुजाते) (अश्वसूनृते) ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे सुजाते अश्वसूनृते दिवो दुहितइव वर्त्तमाने शुभाचारे स्त्रि ! त्वमपश्चिरं मा तनथाः । यथा रिपुं तपाति तथा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्तेनं तापय, त्वा कोपि न तापयतु यथार्चिषा सूरः सर्वान् तापयति तथेत्त्वं दुष्टान् तापयित्वाऽस्मान्व्युच्छा ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये स्त्रीपुरुषा दीर्घसूत्रिणोऽलसाः स्तेनाश्च न भवन्ति ते सूर्य्यवत्प्रकाशिता भवन्ति ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (सुजाते) उत्तम विद्या से प्रकट हुई (अश्वसूनृते) बड़े ज्ञान से युक्त (दिवः) प्रकाश की (दुहितः) कन्या के सदृश वर्त्तमान उत्तम आचरण वाली स्त्रि तू (अपः) कर्मको (चिरम्) बहुत काल पर्यन्त (मा) नहीं (तनुथाः) विस्तार कर (यथा) जैसे (रिपुम्) शत्रुको (तपाति) संतापित करतीहै वैसे (स्तेनम्) चोरको सन्तापित कर और (त्वा) तुझको कोईभी (न) नहीं सन्ताप युक्त करे और जैसे (आर्चिषा) तेज से (सूरः) सूर्य सब को तपाता है वैसे (इत्) ही तू दुष्टजनों को सन्तापित करके हम लोगों को (वि,उच्छा) अच्छे प्रकार बसाओ ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो स्त्री और पुरुष मन्द, आलसी और चोर नहीं होते हैं वे सूर्य्य के सदृश प्रकाशित होते हैं ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषयको अ० ॥

एतावद्वेदुषस्त्वं भूयो वा दातुमर्हसि । या स्तोतृभ्यो विभावर्युच्छन्ती न प्रमीयसे सुजाते अश्वसूनृते ॥ १० ॥ २२ ॥

एतावत् । वा । इत् । उषः । त्वम् । भूयः । वा । दातुम् । अर्हसि । या । स्तोतृऽभ्यः । विभाऽवरि । उच्छन्ती । न । प्रऽमीयसे । सुऽजाते । अश्वऽसूनृते ॥ १० ॥ २२ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः-(एतावत्) (वा) (इत्) एव (उषः) उषर्वद्वर्त्तमाने (त्वम्) (भूयः) अधिकम् (वा) वा (दातुम्) (अर्हसि) (या) (स्तोतृभ्यः) स्तावकेभ्यः (विभावरि) प्रकाशमाने (उच्छन्ती) निवसन्ती (न) निषेधे (प्रमीयसे) म्रियसे (सुजाते) (अश्वसूनृते) ॥ १० ॥

अन्वयः—हे अश्वसूनृते सुजाते विभावर्युषर्वद्वर्त्तमाने स्त्रि ! त्वमेतावद्वा भूयो वा दातुमर्हसि या त्वं स्तोतृभ्य उच्छन्ती निवसन्ती वर्त्तसे सा त्वमात्मस्वरूपेणेन्न प्रमीयसे ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे स्त्रियो यथोषाः स्वल्पा महत आनन्दान् प्रयच्छति तथा त्वं भवेति ॥ १० ॥

अत्रोषःस्त्रीगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या॥

इत्येकोनाऽशीतितमं सूक्तं द्वाविंशो वर्गश्च समाप्तः॥

पदार्थः—हे (अश्वसूनृते) बड़े ज्ञान से युक्त (सुजाते) उत्तम विद्या से प्रकट हुई (विभावरि) प्रकाशमान और (उषः) प्रातर्वेला के सदृश वर्त्तमान स्त्री (त्वम्) तू (एतावत्) इतने को (वा) वा (भूयः) अधिक को (वा) भी (दातुम्) देने को (अर्हसि) योग्यहै और (या) जो तू (स्तोतृभ्यः) स्तुति करने वालों के लिये (उच्छन्ती) निवास करती हुई वर्त्तमान है वह तू अपने स्वरूप से (इत्) ही (न) नहीं (प्रमीयसे) मरती है ॥१०॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे स्त्रीजनो! जैसे उषर्वेला थोड़ी भी बड़े आनन्दों को देती है वैसे तुम होओ ॥ १० ॥

इस सूक्त में प्रातः, और स्त्रीके गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थकी इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह उनाशीवां सूक्त और बाईसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

अथ षडर्चस्याऽशीतितमस्य सूक्तस्य सत्यश्रवा आत्रेय ऋषिः । उषा देवता । १ निचृत्त्रिष्टुप् । २ विराट् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ३ । ४ । ५ भुरिक् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथ स्त्रीगुणानाह ॥

अब छः ऋचा वाले अस्सीवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में स्त्रियों के गुणों को० ॥

द्युतद्यामानं बृहतीमृतेनं ऋतावरीमरुणप्सुं विभातीम् । देवीमुषसं स्वरावहन्तीं प्रति विप्रासो मतिभिर्जरन्ते ॥ १ ॥

द्युतत्ऽयामानम् । बृहतीम् । ऋतेनं । ऋतऽवरीम् । अरुणऽप्सुम् । विऽभातीम् । देवीम् । उषसम् । स्वः । आऽवहन्तीम् । प्रति । विप्रासः । मतिऽभिः । जरन्ते ॥ १ ॥

पदार्थः—(द्युतद्यामानम्) प्रहरान् द्योतयन्तीम् (बृहतीम्) (ऋतेन) जलेनेव सत्येन (ऋतावरीम्) बहुसत्याचरणयुक्ताम् (अरुणप्सुम्) अरुणरूपाम् । प्सु इति रूपनाम निघं० ३ । ७ । (विभातीम्) प्रकाशयन्तीम् (देवीम्) देदीप्यमानाम् (उषसम्) प्रातर्वेलाम् (स्वः) आदित्यमिव विद्याप्रकाशम् (आवहन्तीम्) प्रापयन्तीम् (प्रति) (विप्रासः) (मतिभिः) प्रज्ञाभिः (जरन्ते) स्तुवन्ति ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे स्त्रि ! यथा विप्रासो मतिभिर्ऋतेन द्युतद्यामानं बृहतीमृतावरीमरुणप्सुं विभातीं देवीं स्वरावहन्तीमुषसं प्रति जरन्ते तांस्त्वं प्रशंस ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा मेधाविनः पतय उषसादि-पदार्थविद्यां विज्ञाय क्षणमपि कालं व्यर्थं न नयन्ति तथैव स्त्रियोऽपि निरर्थकं समयन्न गमयेयुः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे स्त्रि जैसे (विप्रासः) बुद्धिमान् जन (मतिभिः) बुद्धियों से और (ऋतेन) जल के सदृश सत्य से (द्युतद्यामानम्) प्रहरों को प्रकाश करती और (बृहतीम्) बढ़ती हुई (ऋतावरीम्) बहुत सत्य आचरण से युक्त (अरुणप्सुम्) लालरूप वाली (विभातीम्) प्रकाश करती हुई (देवीम्) प्रकाशमान और (स्वः) सूर्य्य के सदृश विद्या के प्रकाश को (आ,वहन्तीम्) धारण करती हुई (उषसम्) उषर्वेला की (प्रति) उत्तम प्रकार (जरन्ते) स्तुति करते हैं उनकी तू प्रशंसा कर ॥ १ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे बुद्धिमान् पति उषःकाल आदि पदार्थों की विद्या को जान कर क्षणभर भी काल व्यर्थ नहीं व्यतीत करते हैं वैसे ही स्त्रियां भी व्यर्थ समय न व्यतीत करैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

एषा जनं दर्शता बोधयन्ती सुगान्पथः कृणवती यात्यग्रे । बृहद्रथा बृहती विश्वमिन्वोषा ज्योतिर्यच्छत्यग्रे अह्नाम् ॥ २ ॥

एषा । जनम् । दर्शता । बोधयन्ती । सुऽगान् । पथः । कृणवती । याति । अग्रे । बृहत् । रथा । बृहती । विश्वम् । इन्वा । उषाः । ज्योतिः । यच्छति । अग्रे । अह्नाम् ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

कृणवती । याति । अग्रे । बृहत्ऽरथा । बृहती । विश्वमिऽइन्वा । उषाः । ज्योतिः । यच्छति । अग्रे । अह्नाम् ॥२॥

पदार्थः—(एषा) (जनम्) (दर्शता) द्रष्टव्या भूमीः (बोधयन्ती) (सुगान्) सुखेन गच्छन्ति येषु तान् (पथः) मार्गान् (कृणवती) प्रकाशं कुर्वती (याति) गच्छति (अग्रे) दिवसात्पुरः (बृहद्रथा) महान्तो रथा यस्याः सा (बृहती) महती (विश्वमिन्वा) या विश्वं सर्वं जगन्मिनोति (उषाः) प्रातर्वेला (ज्योतिः) प्रकाशम् (यच्छति) ददाति (अग्रे) प्रथमतः (अह्नाम्) दिवसानाम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे सुशीलाः स्त्रियो यथैषा बृहद्रथा बृहती विश्वमिन्वा जनं दर्शता बोधयन्ती सुगान्पथः कृणवत्युषा अग्रे याति अह्नामग्रे ज्योतिर्यच्छति तथा यूयं भवत ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—याः स्त्रियः प्रभातवेलावत्स्वकीयान् पत्यादीन् सूर्योदयात्प्राक् चेतयन्त्यो गृहस्थान् बाह्यांश्च मार्गाञ्छोधयन्त्य आगच्छतां पत्यादीनां कृतञ्जलयोऽग्रे तिष्ठन्ति सर्वदा विज्ञानं च प्रयच्छन्ति ता एव देशकुलभूषणानि भवन्ति ॥२॥

पदार्थः—हे उत्तम स्वभाववाली स्त्रियो जैसे (एषा) यह (बृहद्रथा) बड़े रथ जिसके ऐसी (बृहती) बड़ी (विश्वमिन्वा) संपूर्ण जगत् को प्रक्षेप करती अलग करती और (जनम्) मनुष्य को और (दर्शता) देखने योग्य भूमियों को (बोधयन्ती) जनाती हुई (सुगान्) सुखपूर्वक जिनमें चलें उन (पथः) मार्गों को (कृण्वती) प्रकाशित करती हुई (उषाः) प्रातर्वेला (अग्रे) दिन से आगे (याति) चलती है और (अह्नाम्) दिनों के (अग्रे) पहिलेसे

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(ज्योतिः) प्रकाश को (यच्छति) देती है वैसे तुम होओ ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो स्त्रियां प्रभातवेला के सदृश अपने पति आदि को सूर्योदय से पहिले जगातीं ; गृह और बाहर के मार्गों को साफ करतीं, आते हुए पतियों के हाथ जोड़ के आगे खड़ी होतीं और सब काल में विज्ञान को देती हैं वे ही देश और कुल को शोभन करने वाली हैं ॥२॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

एषा गोभिररुणेभिर्युजानास्रैधन्ती रयिमप्रायु चक्रे । पथो रदन्ती सुविताय देवी पुरुष्टुता विश्ववारा वि भाति ॥ ३ ॥

एषा । गोभिः । अरुणेभिः । युजाना । अस्रैधन्ती । रयिम् । अप्रऽआयु । चक्रे । पथः । रदन्ती । सुविताय । देवी । पुरुऽस्तुता । विश्वऽवारा । वि । भाति ॥ ३ ॥

पदार्थः—(एषा) उषाः (गोभिः) किरणैः (अरुणेभिः) आरक्तवर्णैः सह (युजाना) युक्ता (अस्रैधन्ती) साधयन्ती (रयिम्) धनम् (अप्रायु) यन्न प्रैति नश्यति तत् (चक्रे) करोति (पथः) मार्गान् (रदन्ती) लिखन्ती (सुविताय) ऐश्वर्य्याय (देवी) द्योतमाना (पुरुष्टुता) बहुभिः प्रशंसिता (विश्ववारा) विश्वैः सर्वैर्मनुष्यैर्वरणीया (वि,भाति) विशेषेण प्रकाशते ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे विदुषि स्त्रि ! यथैषोषा अरुणेभिर्गोभिर्युजाना रयिमस्रेधन्ती अप्रायु चक्रे पथो रदन्ती पुरुष्टुता विश्ववारा देवी सुविताय वि भाति तथा त्वं भव ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा पतिव्रता विदुषी विचक्षणा स्त्री गृहस्य प्रकाशिका वर्त्तते तथैवोषा ब्रह्माण्डस्य प्रकाशिका वर्त्तते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे विद्यायुक्त स्त्रि जैसे (एषा) यह प्रातर्वेला (अरुणेभिः) चारो ओर रक्त वर्ण वाले (गोभिः) किरणों के साथ (युजाना) युक्त और (रयिम्) धनको (अस्रेधन्ती) सिद्ध करती हुई (अप्रायु) नहीं नष्ट होने वाले को (चक्रे) करती है और (पथः) मार्गों को (रदन्ती) खोदती हुई (पुरुष्टुता) बहुतों से प्रशंसा की गई (विश्ववारा) संपूर्ण मनुष्यों से स्वीकार करने योग्य (देवी) प्रकाशित होती हुई (सुविताय) ऐश्वर्य्य के लिये (वि,भाति) विशेष करके प्रकाशित होती है वैसे आप होओ ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे पतिव्रता, विद्यायुक्त और चतुर स्त्री गृहको प्रकाशित करने वाली होतीहै वैसे ही प्रातर्वेला ब्रह्माण्डको प्रकाशित करने वाली है ॥३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

एषा व्येनी भवति द्विबर्हा आविष्कृण्वाना तन्वं पुरस्तात् । ऋतस्य पन्थामन्वेति साधु प्रजानतीव न दिशो मिनाति ॥ ४ ॥

एषा । विऽएनी । भवति । द्विऽबर्हाः । आविःऽकृण्वाना ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation

तन्वम् । पुरस्तात् । ऋतस्य । पन्थाम् । अनु । एति । साधु । प्रजानतीऽइव । न । दिशः । मिनाति ॥ ४ ॥

पदार्थः---(एषा) (व्येनी) या विशिष्टमृगीवद्वेगवती (भवति) (द्विबर्हाः) या द्वाभ्यां रात्रिदिनाभ्यां वर्हयति वर्धयति (आविष्कृण्वाना) सर्वेषां मूर्तिमतां द्रव्याणां प्राकट्यं सम्पादयन्ती (तन्वम्) शरीरम् (पुरस्तात्) (ऋतस्य) सत्यस्य (पन्थाम्) मार्गम् (अनु) (एति) अनुगच्छति (साधु) उत्तमं विज्ञानम् (प्रजानतीव) (न) निषेधे (दिशः) (मिनाति) हिनस्ति ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे विदुषि स्त्रि! यथैषोषाः पुरस्तात्तन्वमाविष्कृणवाना द्विबर्हा व्येनी भवति । ऋतस्य पन्थामन्वेति साधु प्रजानतीव दिशो न मिनाति तथा त्वं वर्त्तस्व ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सती स्त्री गृहाश्रमस्य मार्गं प्रकाश्य सर्वाणि सुखानि प्रकटयति तथैवोषा वर्त्तते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे विद्यायुक्त स्त्रि जैसे (एषा) यह प्रातर्वेला (पुरस्तात्) प्रथम (तन्वम्) शरीर को (आविष्कृण्वाना) और संपूर्ण रूपवाले द्रव्यों की प्रकटता करती हुई (द्विबर्हाः) दिन और रात्रि से बढ़ाने वाली (व्येनी) विशेष हरणी के सदृश वेगयुक्त (भवति) होती है और (ऋतस्य) सत्यके (पन्थाम्) मार्ग की (अनु,एति) अनुगामिनी होती है और (साधु) उत्तम विज्ञान को (प्रजानतीव) विशेष करके जानती हुई सी (दिशः) दिशाओं का (न) नहीं (मिनाति) नाशकरती है वैसा तू वर्त्ताव कर ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे सती स्त्री गृहाश्रम के मार्ग

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

को प्रकाशित करके सम्पूर्ण सुखों को प्रकट करती है वैसे ही प्रातर्वेला वर्त्तमान है ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

एषा शुभ्रा न तन्वो विदानोर्ध्वेव स्नाती दृशये नो अस्थात् । अप द्वेषो बाधमाना तमांस्युषा दिवो दुहिता ज्योतिषागात् ॥ ५ ॥

एषा । शुभ्रा । न । तन्वः । विदाना । ऊर्ध्वाऽइव । स्नाती । दृशये । नः । अस्थात् । अप । द्वेषः । बाधमाना । तमांसि । उषाः । दिवः । दुहिता । ज्योतिषा । आ । अगात् ॥५॥

पदार्थः—(एषा) (शुभ्रा) श्वेतवर्णा (न) इव (तन्वः) शरीराणि (विदाना) ज्ञापयन्ती (ऊर्ध्वा) ऊर्ध्वेव स्थिता (स्नाती) शुद्धा (दृशये) दर्शनाय (नः) अस्माकम् (अस्थात्) तिष्ठति (अप) (द्वेषः) द्वेष्टॄन् (बाधमाना) निवारयन्ती (तमांसि) रात्रीः (उषाः) प्रातर्वेला (दिवः) सूर्य्यस्य (दुहिता) कन्येव (ज्योतिषा) प्रकाशेन (आ) (अगात्) आगच्छति ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे शुभलक्षणे स्त्रि ! यथैषोषाः शुभ्रा विद्युन्न तन्वो विदानोर्ध्वेव स्नाती नो दृशयेऽस्थाद्द्वेषस्तमांसि चाप बाधमाना दिवो दुहिता ज्योतिषाऽऽगात्तथा त्वं भवेः ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा कुलीना स्त्री जलादीन्द्रिय-संयमाभ्यां बाह्याऽऽभ्यन्तरे शुद्धा गृहस्थाऽन्धकारं निवारयन्ती सर्वेषां शरीररक्षां विदधाति गृहकृत्येषु दक्षा वर्त्तते तथैवोषा भवति ॥५॥

पदार्थः—हे श्रेष्ठ लक्षणों वाली स्त्रि जैसे (एषा) यह (उषाः) प्रातर्वेला (शुभ्रा) श्वेतवर्णवाली विजुली के (न) सदृश (तन्वः) शरीरों को (विदाना) जनाती हुई (ऊर्ध्वेव) ऊपर सी स्थित (स्नाती) शुद्ध और (नः) हम लोगोंके (दृशये) दर्शन के लिये (अस्थात्) स्थित होतीहै और (द्वेषः) द्वेषकरने वाले जनों और (तमांसि) रात्रियों को (अप,बाधमाना) निवारण करती हुई (दिवः) सूर्य्यकी (दुहिता) कन्या के सदृश वर्त्तमान (ज्योतिषा) प्रकाशसे (आ, अगात्) प्राप्त होतीहै वैसे तू हो ॥ ५ ॥

भावार्थः— इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे कुलीन स्त्री जलादिकों और इन्द्रियों के निग्रहों से बाहर और भीतर से शुद्ध, गृहस्थान्धकार को निवृत्त करती हुई सब के शरीर की रक्षा करती है और गृहके कृत्यों में चतुर है वैसे ही प्रातर्वेला होती है ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषयको अ० ॥

एषा प्रतीची दुहिता दिवो नॄन्योषेव भद्रा नि रिणीते अप्सः । व्यूर्ण्वती दाशुषे वार्याणि पुनर्ज्योतिर्युवतिः पूर्वथाकः ॥ ६ ॥ २३ ॥

एषा । प्रतीची । दुहिता । दिवः । नॄन् । योषाऽइव । भद्रा । निः । रिणीते । अप्सः । विऽऊर्ण्वती । दाशुषे ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

वार्य्याणि । पुनः । ज्योतिः । युवतिः । पूर्वऽथा । अकरित्यकः ॥ ६ ॥ २३ ॥

पदार्थः- (एषा) (प्रतीची) पश्चिमदिशां प्राप्ता (दुहिता) कन्येव (दिवः) सूर्य्यस्य (नॄन्) नायकान् श्रेष्ठान् पुरुषान् (योषेव) (भद्रा) कल्याणकारिणी (नि) (रिणीते) गच्छति (अप्सः) सुरूपम् (व्यूर्णवती) विशेषेणाच्छादयन्ती (दाशुषे) दात्रे (वार्याणि) वर्त्तुमर्हाणि धनादीनि (पुनः) (ज्योतिः) (युवतिः) प्राप्तयौवनावस्थेव (पूर्वथा) पूर्वा इव (अकः) करोति ॥ ६ ॥

अन्वयः- हे शुभलक्षणे स्त्रि! यथैषोषा दिवो दुहिता नॄन् योषेव भद्रा प्रतीच्यप्सो नि रिणीते दाशुषे वार्याणि व्यूर्णवती पूर्वथा पुनर्ज्योतिर्युवतिरिवाकस्तथा त्वं भव ॥ ६ ॥

भावार्थः- अत्रोपमावाचकलु०-याः स्त्रियो भद्राचाराः प्राप्तयुवावस्थाः स्वसदृशान् पतीन् प्राप्य सर्वाणि गृहकृत्यानि व्यवस्थापयन्ति ता उषर्वत्सुशोभन्त इति ॥ ६ ॥

अत्रोषःस्त्रीगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्यशीतितमं सूक्तं त्रयोविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः- हे शुभ लक्षणों वाली स्त्रि जैसे (एषा) यह प्रातर्वेला (दिवः) सूर्य्य की (दुहिता) कन्या के सदृश (नॄन्) अग्रणी श्रेष्ठ पुरुषों को (योषेव) स्त्री के सदृश (भद्रा) कल्याण करने वाली (प्रतीची) पश्चिम दिशा को प्राप्त (अप्सः) सुन्दर रूप को (नि,रिणीते) अत्यन्त प्राप्त होती

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

है और (दाशुषे) देने वाले के लिये (वार्य्याणि) स्वीकार करने योग्य धन आदि को (व्यूर्वती) विशेष करके आच्छादित करती हुई (पूर्वथा) पहिलीके सदृश (पुनः) फिर (ज्योतिः) ज्योतिःरूप को (युवतिः) प्राप्त यौवनावस्था वाली के सदृश (अकः) करती है वैसी तुम होओ ॥ ६ ॥

भावार्थः--इस मंत्रमें उपमावाचकलु०—जो स्त्रियां शुभ आचरण वालीं और युवावस्था को प्राप्त हुई अपने सदृश पतियों को प्राप्त होकर सम्पूर्ण गृह-कृत्यों को व्यवस्थापित करती हैं वे प्रातर्वेला के सदृश अत्यन्त शोभित होती हैं ॥ ६ ॥

इस सूक्त में प्रातर्वेला और स्त्री के गुण वर्णन करने से इस सूक्तके अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह अस्सीवां सूक्त और तेईसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ पञ्चर्चस्यैकाऽशीतितमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । सविता देवता । १ । ५ जगती । २ विराड् जगती । ४ निचृज्जगतीछन्दः । निषादः स्वरः। ३ स्वराट् त्रिष्टुप् छन्दः। धैवतः स्वरः॥

अथ योगिनः किं कुर्वन्तीत्याह ॥

अथ पांच ऋचा वाले इक्याशीवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मंत्र में योगीजन क्या करते हैं इस विषयको० ॥

यु॒ञ्जते॒ मन॑ उ॒त यु॑ञ्जते॒ धियो॒ विप्रा॒ विप्र॑स्य बृह॒तो वि॑प॒श्चितः॑ । वि होत्रा॑ दधे वयुना॒विदेक॒ इन्म॒ही दे॒वस्य॑ सवि॒तुः परि॑ष्टुतिः ॥ १ ॥

यु॒ञ्जते॑ । मनः॑ । उ॒त । यु॒ञ्ज॒ते॒ । धियः॑ । विप्राः॑ । विप्र॑स्य । बृ॒ह॒तः । वि॒प॒ःऽचितः॑ । वि । होत्राः॑ । द॒धे॒ । व॒यु॒न॒ऽवित् । एकः॑ । इत् । म॒ही । दे॒वस्य॑ । स॒वि॒तुः । परि॑ऽस्तुतिः ॥ १ ॥

पदार्थः—(युञ्जते) समादधति (मनः) मननात्मकम् (उत) अपि (युञ्जते) (धियः) प्रज्ञाः (विप्राः) मेधाविनो योगिनः (विप्रस्य) विशेषेण प्राति व्याप्नोति तस्य (बृहतः) महतः (विपश्चितः) अनन्तविद्यस्य (वि) (होत्राः) आदातारो दातारो वा (दधे) दधाति (वयुनावित्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यो वयुनानि प्रज्ञानानि वेत्ति । अत्रान्येषामपीत्युपधाया दीर्घः । (एकः) असहितीयोऽसहायः (इत्) एव (मही) महती पूज्या (देवस्य) सर्वस्य जगतः प्रकाशकस्य (सवितुः) सकल-जगदुत्पादकस्य (परिष्टुतिः)परितो व्याप्ता चासौ स्तुतिश्च ॥१॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा होत्रा विप्रा विप्रस्य बृहतो विपश्चितः सवितुर्देवस्य परमात्मनो मध्ये मनो युञ्जत उत धियो युञ्जते यो वयुनाविदेक इदेव सर्वं जगद्धि दधे यस्य मही परिष्टुतिरस्ति तथा तस्मिन्यूयमपि चित्तं धत्त ॥ १ ॥

भावार्थः—अनेकविद्यावृंहितस्य बुद्ध्यादिपदार्थाधिष्ठानस्य जगदीश्वरस्य मध्ये ये मनो बुद्धिं वा निदधति ते सर्वमैहिकं पारलौकिकं सुखं चाप्नुवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः— हे मनुष्यो जैसे (होत्राः) लेने वा देने वाले (विप्राः) बुद्धिमान् योगीजन (विप्रस्य) विशेष कर के व्याप्त होने वाले (बृहतः) बड़े (विपश्चितः) अनन्त विद्यावान् (सवितुः) सम्पूर्ण जगत् के उत्पन्न करने वाले (देवस्य) सम्पूर्ण जगत् के प्रकाशक परमात्मा के मध्य में (मनः) मननस्वरूप मन को (युञ्जते) युक्त करते (उत) और (धियः) बुद्धियों को (युञ्जते) युक्त करते हैं और जो (वयुनावित्) प्रज्ञानों को जानने वाला (एकः) सहायरहित अकेला (इत्) ही संपूर्ण जगत् को (वि,दधे) रचता और जिस की (मही) बड़ी आदर करने योग्य (परिष्टुतिः) सब ओर व्याप्त स्तुति है वैसे उस में आप लोग भी चित्त को धारण करो ॥ १ ॥

भावार्थः— अनेक विद्यावृंहित, बुद्धि आदि पदार्थों के अधिष्ठान, जगदीश्वर के बीच जो मन और बुद्धि को निरन्तर स्थापन करते हैं वे समस्त ऐहिक और पारलौकिक सुख को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

विश्वा रूपाणि प्रति मुञ्चते कविः प्रासावीद्भद्रं द्विपदे चतुष्पदे । वि नाकमख्यत्सविता वरेण्यो-ऽनु प्रयाणमुषसो वि राजति ॥ २ ॥

विश्वा । रूपाणि । प्रति । मुञ्चते । कविः । प्र । असावीत् । भद्रम् । द्विऽपदे । चतुःऽपदे । वि । नाकम् । अख्यत् । सविता । वरेण्यः । अनु । प्रऽयाणम् । उषसः । वि । राजति ॥ २ ॥

पदार्थः— (विश्वा) सर्वाणि (रूपाणि) सूर्यादीनि (प्रति) (मुञ्चते) त्यजति (कविः) सर्वेषां क्रान्तप्रज्ञः सर्वज्ञः (प्र) (असावीत्) उत्पादयति (भद्रम्) कल्याणम् (द्विपदे) मनुष्याद्याय (चतुष्पदे) गवाद्याय (वि) (नाकम्) अविद्यमानदुःखम् (अख्यत्) ख्याति प्रकाशयति (सविता) सकलैश्वर्यप्रदः (वरेण्यः) वरितुमर्हः (अनु) (प्रयाणम्) (उषसः) (वि) (राजति) प्रकाशते ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यः कविर्वरेण्यः सवितेश्वरो द्विपदे चतुष्पदे भद्रं प्रासावीत् । विश्वा रूपाणि प्रति मुञ्चते नाकं व्यख्यत्स यथोषसोऽनु प्रयाणं सूर्यो वि राजति तथा सूर्य्यादिकं प्रकाशयति तं सर्वे यूयमुपाध्वम् ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्या येन जगदीश्वरेण विचित्रं विविधं जगत्सर्वेषां प्राणिनां सुखाय निर्मितं तमेव यूयं भजध्वम् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (कविः) सर्व पदार्थोंका जाननेवाला सर्वज्ञ (वरेण्यः) स्वीकार करने योग्य और (सविता) सम्पूर्ण ऐश्वर्य्यों का देने वाला ईश्वर (द्विपदे) मनुष्य आदि और (चतुष्पदे) गौ आदिके लिये (भद्रम्) कल्याण को (प, असावीत्) उत्पन्न करता और (विश्वा) सम्पूर्ण (रूपाणि) सूर्य्य आदिकों का (प्रति,मुञ्चते) त्याग करताहै तथा (नाकम्) नहीं विद्यमान दुःख जिस में उस का (वि, अख्यत्) प्रकाश करता है वह जैसे (उषसः) प्रातःकाल के (अनु,प्रयाणम्) पीछे गमन को सूर्य (वि,राजति) विशेष करके शोभित करता है वैसे सूर्य्य आदि को प्रकाशित करता है उस की तुम सब उपासना करो ॥ २ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो! जिस जगदीश्वर ने विचित्र और अनेक प्रकारके जगत् को संपूर्ण प्राणियोंके सुखके लिये रचा उसी जगदीश्वर की आप लोग उपासना करो ॥ २ ॥

पुनरीश्वरः कीदृशोस्तीत्याह ॥

फिर ईश्वर कैसा है इस वि०॥

यस्य प्रयाणमन्वन्य इद्ययुर्देवा देवस्य महिमानमोजसा । यः पार्थिवानि विममे स एतशो रजांसि देवः सविता महित्वना ॥ ३ ॥

यस्य । प्रऽयाणम् । अनु । अन्ये । इत् । ययुः । देवाः । देवस्य । महिमानम् । ओजसा । यः । पार्थिवानि ।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

विऽममे । सः । एतशः । रजांसि । देवः । सविता । महि-ऽत्वना ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यस्य) जगदीश्वरस्य (प्रयाणम्) प्रकर्षेण याति गच्छति येन तत् (अनु) (अन्ये) (इत्) एव (ययुः) गच्छन्ति (देवाः) सूर्य्यादयः (देवस्य) सर्वेषां प्रकाशकस्य (महिमानम्) (ओजसा) पराक्रमेण बलेन (यः) (पार्थिवानि) अन्तरिक्षे विदितानि कार्य्याणि । पृथिवीत्यन्तरिक्षनाम निघं० १ । ३ । (विममे) विशेषेण मिमीते विधत्ते (सः) (एतशः) सर्वत्र प्राप्तः (रजांसि) लोकान् (देवः) सर्वसुखदाता (सविता) सकलैश्वर्य्यविधाता (महित्वना) महिम्ना ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो यस्य देवस्य प्रयाणं महिमानमन्वन्य इत् वस्वादयो देवा ययुः । य एतशस्सविता देवो महित्वनौजसा पार्थिवानि रजांसि विममे स एव सर्वैर्ध्येयोऽस्ति ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यः सूर्य्यादीनां धर्तॄणां धर्त्ता दातॄणां दाता महतां महान्प्रकृत्याख्यात्कारणात्सर्वं जगद्विधत्ते यमनु सर्वे जीवन्ति तिष्ठन्ति च स एव सर्वजगद्विधाता ध्यातव्योऽस्ति ॥३॥

पदार्थः—हे विद्वानों (यस्य) जिस जगदीश्वर (देवस्य) सब के प्रकाशक के (प्रयाणम्) अच्छी तरह चलते हैं जिस से उस मार्ग और (महिमानम्) महिमा को (अनु) पश्चात् (अन्ये,इत्) और ही वसु आदि (देवाः) प्रकाश करने वाले सूर्य्य आदि (ययुः) चलते अर्थात् प्राप्त होते हैं और (यः) जो (एतशः) सर्वत्र व्याप्त (सविता) सपूर्ण ऐश्वर्य्यों का करने और (देवः)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सम्पूर्ण सुखों का देने वाला (महित्वना) महिमा से (ओजसा) पराक्रम से और बल से (पार्थिवानि) अन्तरिक्ष में विदित कार्यों और (रजांसि) लोकों को (विममे) विशेष करके रचता है (सः) वही सब से ध्यान करने योग्य है ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो सूर्य्य आदिकों के धारण करने वालों का धारण करने वाला और देनेवालों का देनेवाला, बड़ों का बड़ा और प्रकृति-रूप कारण से सम्पूर्ण जगत् को रचता है और जिस के पीछे अर्थात् आश्रय से सब जीवते और स्थित हैं वही सम्पूर्ण जगत् का रचने वाला ईश्वर ध्यान करने योग्य है ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

उत यासि सवितस्त्रीणि रोचनोत सूर्य्यस्य रश्मिभिः समुच्यसि । उत रात्रीमुभयतः परीयस उत मित्रो भवसि देव धर्मभिः ॥ ४ ॥

उत । यासि । सवितरिति । त्रीणि । रोचना । उत । सूर्य्यस्य । रश्मिऽभिः । सम् । उच्यासि । उत । रात्रीम् । उभयतः । परि । ईयसे । उत । मित्रः । भवसि । देव । धर्म्मऽभिः ॥४ ॥

पदार्थः—(उत) अपि (यासि) प्राप्नोसि (सवितः) सकलजगदुत्पादक (त्रीणि) सूर्य्याचन्द्रविद्युदाख्यानि (रोचना) प्रकाशकानि (उत) (सूर्य्यस्य) (रश्मिभिः) किरणैः (सम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(उच्यसि) वदसि (उत) (रात्रीम्) (उभयतः) (परि,ईयसे) (उत) (मित्रः) सखा (भवसि) (देव) विद्वन् (धर्मभिः) धर्म्माचरणैः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे सवितर्देव ! यस्त्वमुत त्रीणि रोचना यास्युत सूर्य्यस्य रश्मिभिः समुच्यसि। उतोभयतो रात्रीं परीयस उत धर्म्मभिर्मित्रो भवसि स त्वमस्माभिः सत्कर्त्तव्योऽसि ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यस्सर्वेश्वरस्त्रीन् विद्युत्सूर्य्याचन्द्रान् महतो दीपान्निर्माय सर्वत्र व्याप्तः सर्वस्य सुहृत् सन् सूर्य्यादीनभिव्याप्य धृत्वा प्रकाशयति स एव सर्वथा पूज्योऽस्ति ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (सवितः) सम्पूर्ण जगत् को उत्पन्न करने वाले (देव) विद्वन् जो आप (उत) निश्चय से (त्रीणि) सूर्य्य चन्द्रमा और बिजुली नामक (रोचना) प्रकाशकों को (यासि) प्राप्त होते (उत) और (सूर्य्यस्य) सूर्यकी (रश्मिभिः) किरणों से (सम्,उच्यसि) उत्तम प्रकार कहते हो (उत) और (उभयतः) दोनों ओर से (रात्रीम्) अन्धकार को (परि,ईयसे) दूर करते हो (उत) और (धर्म्मभिः) धर्म्माचरणों से (मित्रः) मित्र (भवसि) होते हो वह आप हम लोगों से सत्कार करने योग्य हो ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो सब का स्वामी, ईश्वर, तीन—बिजुली, सूर्य्य और चन्द्रमारूप बड़े दीपों को रचके सर्वत्र व्याप्त और सब का मित्र हुआ और सूर्य आदि को अभिव्याप्त हो और धारण करके प्रकाशित करता है वही सब प्रकार पूज्य है अर्थात् उपासना करने योग्य है ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनरीश्वरविषयमाह ॥

फिर ईश्वरविषयको० ॥

उतेशिषे प्रसवस्य त्वमेक इदुत पूषा भवसि देव यामभिः । उतेदं विश्वं भुवनं वि राजसि श्यावाश्वस्ते सवितः स्तोममानशे ॥ ५ ॥ २४ ॥

उत । ईशिषे । प्रऽसवस्य । त्वम् । एकः । इत् । उत । पूषा । भवसि । देव । यामऽभिः । उत । इदम् । विश्वम् । भुवनम् । वि । राजसि । श्यावऽअश्वः । ते । सावितरिति । स्तोमम् । आनशे ॥ ५ ॥ २४ ॥

पदार्थः—(उत) (ईशिषे) ऐश्वर्य्यं विदधासि (प्रसवस्य) प्रसूतस्य जगतः (त्वम्) (एकः) अद्वितीयः (इत्) एव (उत) अपि (पूषा) पुष्टिकर्त्ता (भवसि) (देव) सकलसुखप्रदातः (यामभिः) प्रहरैः (उत) (इदम्) (विश्वम्) (भुवनम्) (वि) (राजसि) (श्यावाश्वः) सूर्य्यलोकः (ते) तव (सवितः) सत्यव्यवहारे प्रेरक (स्तोमम्) प्रशंसाम् (आनशे) व्याप्नोति ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे सवितर्देव ! ते यः श्यावाश्वो यामभिः स्तोममानशे तद्दृष्टान्तेनोतेदं विश्वं भुवनं त्वं वि राजसि उत पूषा भवसि उतैक इदेव प्रसवस्येशिषे ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—हे मनुष्या यस्य महिमज्ञापनाय सूर्य्यादयो लोका दृष्टान्ताः सन्ति तमेवाखिलं परमैश्वर्यप्रदं यूयं ध्यायतेति ॥५॥

अथ सवित्रीश्वरगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकाशीतितमं सूक्तं चतुर्विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (सवितः) सत्यव्यवहार में प्रेरणा करने और (देव) संपूर्ण सुखों के देने वाले (ते) आपका जो (श्यावाश्वः) सूर्यलोक (यामभिः) प्रहरों से (स्तोमम्) प्रशंसा को (आनशे) व्याप्त होताहै उस के दृष्टान्त से (उत) भी (इदम्) इस (विश्वम्) समस्त (भुवनम्) भुवनको (त्वम्) आप (वि, राजसि) प्रकाशित करते हो (उत) और (पूषा) पुष्टि करनेवाले (भवसि) होते हो (उत) और (एकः) द्वितीयरहित (इत्) ही (प्रसवस्य) उत्पन्न हुए जगत् के (ईशिषे) ऐश्वर्य्य का विधान करते हो ॥५॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जिस के महत्त्व के जनाने के लिये सूर्य्य आदि लोक दृष्टान्तहैं उसी सम्पूर्ण परमैश्वर्य्य के देने वालेका तुम ध्यान करो ॥५॥

इस सूक्त में सत्यव्यवहार में प्रेरणा करने वाले ईश्वरके गुणोंका वर्णनकरने से इस सूक्तके अर्थकी इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह इक्याशीवां सूक्त और चौवीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्य द्व्यशीतितमस्य सूक्तस्य श्यावाश्व आत्रेय ऋषिः । सविता देवता ।१ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः । २। ४। ९ निचृद्गायत्री ।३।५।६। ७ गायत्री । ८ विराड्गायत्री छन्दः । षड्जः स्वरः ॥

अथ मनुष्यैः क उपास्य इत्याह ॥

अब नवे ऋचा वाले ब्यासीवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मंत्र में मनुष्यों को किस की उपासना करनी चाहिये इस विषय को० ॥

तत्सवितुर्वृणीमहे वयं देवस्य भोजनम् । श्रेष्ठं सर्वधातमं तुरं भगस्य धीमहि ॥ १ ॥

तत् । सवितुः । वृणीमहे । वयम् । देवस्य । भोजनम् । श्रेष्ठम् । सर्वऽधातमम् । तुरम् । भगस्य । धीमहि ॥१॥

पदार्थः-(तत्) (सवितुः) अन्तर्य्यामिणो जगदीश्वरस्य (वृणीमहे) स्वीकुर्महे (वयम्) (देवस्य) सकलप्रकाशकस्य (भोजनम्) पालनं भोक्तव्यं वा (श्रेष्ठम्) अतिशयेन प्रशस्तम् (सर्वधातमम्) यः सर्वं दधाति सोऽतिशयितस्तम् (तुरम्) अविद्यादिदोषनाशकं सामर्थ्यम् (भगस्य) सकलैश्वर्य्ययुक्तस्य (धीमहि) दधीमहि ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या वयं भगस्य सवितुर्देवस्य यच्छ्रेष्ठं भोजनं सर्वधातमं तुरं वृणीमहे धीमहि तद्यूयं स्वीकुरुत ॥ १ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सर्वोत्तमजगदीश्वरमुपास्यान्यस्योपासनं त्यजन्ति ते सर्वैश्वर्य्या भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (वयम्) हम लोग (भगस्य) सम्पूर्ण ऐश्वर्य्य से युक्त (सवितुः) अन्तर्य्यामी (देवस्य) सम्पूर्ण के प्रकाशक जगदीश्वर का जो (श्रेष्ठम्) अतिशय उत्तम और (भोजनम्) पालन वा भोजन करने योग्य (सर्वधातमम्) सब को अत्यन्त धारण करने वाले (तुरम्) अविद्या आदि दोषों के नाश करनेवाले सामर्थ्य का (वृणीमहे) स्वीकार करते और (धीमहि) धारण करते हैं (तत्) उसका तुम लोग स्वीकार करो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य सब से उत्तम जगदीश्वर की उपासना करके अन्य की उपासना का त्याग करते हैं वे सम्पूर्ण ऐश्वर्य्यों से युक्त होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अस्य हि स्वयंशस्तरं सवितुः कच्चन प्रियम् ।
न मिनन्ति स्वराज्यम् ॥ २ ॥

अस्य । हि । स्वयंशःऽतरम् । सवितुः । कत् । चन । प्रियम् । न । मिनन्ति । स्वऽराज्यम् ॥ २ ॥

पदार्थः—(अस्य) परमात्मनः (हि) (स्वयंशस्तरम्) स्वकीयं यशः कीर्त्तिर्यस्य तदतिशयितम् (सवितुः) जगदीश्वरस्य (कत्) कदा (चन) अपि (प्रियम्) (न) निषेधे

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(मिनन्ति) हिंसन्ति (स्वराज्यम्) स्वकीयं राष्ट्रम् ॥ २ ॥

अन्वयः— ये ह्यस्य सवितुरीश्वरस्य स्वयशस्तरं प्रियं स्वराज्यं कच्चन न मिनन्ति ते धार्मिका जायन्ते ॥ २ ॥

भावार्थः— ये परमात्माज्ञानं हिंसन्ति ते यशस्विनो भूत्वा राज्यमाप्नुवन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—जो (हि) निश्चय से (अस्य) इस परमात्मा (सवितुः) जगदीश्वर का (स्वयशस्तरम्) अपना यश जिस का वह अतिशयित (प्रियम्) अत्यन्त प्रिय (स्वराज्यम्) अपने राज्य को (कत्,चन) कभी (न) नहीं (मिनन्ति) नष्ट करते हैं वे धार्म्मिक होते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः-- जो परमात्मा के बीच अज्ञान का नाश करते हैं वे यशस्वी हो कर राज्य को प्राप्त होते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

स हि रत्नानि दाशुषे सुवाति सविता भगः ।
तं भागं चित्रमीमहे ॥ ३ ॥

सः । हि । रत्नानि । दाशुषे । सुवाति । सविता । भगः ।
तम् । भागम् । चित्रम् । ईमहे ॥ ३ ॥

पदार्थः— (सः) (हि) (रत्नानि) धनानि (दाशुषे) दात्रे (सुवाति) जनयति (सविता) प्रसवकर्त्ता (भगः) ऐश्वर्य्यवान् (तम्) (भागम्) भगानामिमम् (चित्रम्) अद्भुतम् (ईमहे) प्राप्नुयाम जानीम वा ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः— यः सविता भगो दाशुषे रत्नानि सुवाति तं भागं चित्रमीमहे स हि दातोदारोऽस्ति ॥ ३ ॥

भावार्थः—ये मनुष्याः सर्वरत्नप्रदं परमात्मानं सेवन्ते तेऽद्भुतमैश्वर्य्यमाप्नुवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—जो (सविता) उत्पन्न करने वाला (भगः) ऐश्वर्य्यवान् परमात्मा (दाशुषे) दाताजन के लिये (रत्नानि) धनों को (सुवाति) उत्पन्न करताहै (तम्) उस (भागम्) ऐश्वर्य्यसंबन्धी (चित्रम्) अद्भुत को (ईमहे) प्राप्तहोवैं वा जानैं और (सः,हि) वही उदारदाता है ॥ ३ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य संपूर्ण रत्नों के देनेवाले परमात्मा की सेवा करते हैं वे अद्भुत ऐश्वर्य्य को प्राप्त होते हैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

अद्या नो देव सवितः प्रजावत्सावीः सौभगम् ।
परा दुःष्वप्न्यं सुव ॥ ४ ॥

अद्य । नः । देव । सवितरिति । प्रजाऽवत् । सावीः । सौभगम् । परा । दुःऽस्वप्न्यम् । सुव ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अद्या) अद्य । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (नः) अस्मभ्यमस्माकं वा (देव) प्रकाशमान (सवितः) सर्वैश्वर्य्यप्रदेश्वर (प्रजावत्) बह्व्यः प्रजा विद्यन्ते यस्य तत् (सावीः) जनय (सौभगम्) शोभनैश्वर्य्यस्य भागम् (परा) (दुःष्वप्न्यम्) दुष्टेषु स्वप्नेषु भवं दुःखम् (सुव) प्रेरय ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे सवितर्देव ! त्वं कृपया नोऽद्या प्रजावत्सौभगं सावीर्दुःष्वप्न्यं परा सुव दूरं गमय ॥ ४ ॥

भावार्थः—ये परमेश्वरं प्रार्थयित्वा धर्म्यं पुरुषार्थं कुर्वन्ति ते महदैश्वर्या भूत्वा दुःखदारिद्र्यविरहा जायन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (सवितः) सम्पूर्ण ऐश्वर्य्य के देने वाले स्वामिन् (देव) शोभित आप कृपासे (नः) हम लोगों के लिये वा हम लोगों के (अद्या) आज (प्रजावत्) बहुत प्रजायें विद्यमान जिसके उस (सौभगम्) सुन्दर ऐश्वर्य्य के भाग को (सावीः) उत्पन्न कीजिये और (दुःष्वप्न्यम्) दुष्ट स्वप्नों में उत्पन्न दुःखको (परा,सुव) दूर कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो परमेश्वर की प्रार्थना करके धर्म्मयुक्त पुरुषार्थ करते हैं वे बहुत ऐश्वर्य्य वाले होकर दुःख और दारिद्र्य से रहित होते हैं ॥ ४ ॥

मनुष्यैः किमर्थमीश्वरः प्रार्थनीय इत्याह ॥

मनुष्य किस लिये ईश्वर की प्रार्थना करैं इस वि० ॥

विश्वानि देव सवितर्दुरितानि परा सुव । यद्भद्रं तन्न आ सुव ॥ ५ ॥ २५ ॥

विश्वानि । देव । सवितः । दुःऽइतानि । परा । सुव । यत् । भद्रम् । तत् । नः । आ । सुव ॥ ५ ॥ २५ ॥

पदार्थः—(विश्वानि) सर्वाणि (देव) सकलजगत्प्रकाशक (सवितः) सर्वविश्वोत्पादक (दुरितानि) दुष्टाचरणानि (परा) (सुव) दूरे प्रेरय (यत्) (भद्रम्) कल्याण-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

करम् (तत्) (नः) अस्मभ्यम् (आ) (सुव) समन्तात् प्रापय ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे सवितर्देव जगदीश्वर! विश्वानि दुरितानि त्वं परा सुव यद्भद्रं तन्न आ सुव ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे परमेश्वर! भवान् कृपया यावन्त्यस्मासु दुष्टाचरणानि सन्ति तावन्ति पृथक्कृत्य धर्म्मगुणकर्मस्वभावान् स्थापयतु ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (सवितः) संपूर्ण संसारके उत्पन्न करने वाले (देव) और संपूर्ण संसारको प्रकाशित करने वाले जगदीश्वर (विश्वानि) संपूर्ण (दुरितानि) दुष्ट आचरणों को आप (परा,सुव) दूर कीजिये और (यत्) जो (भद्रम्) कल्याणकारक है (तत्) उसको (नः) हम लोगों के लिये (आ, सुव) सब प्रकार से प्राप्त कीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे परमेश्वर! आप कृपासे जितने हम लोगों में दुष्ट आचरण हैं उनको अलग करके धर्म्मयुक्त गुण कर्म्म और स्वभावों को स्थापित कीजिये ॥५॥

अस्मिन् जगति मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

इस जगत् में मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

अनागसो अदितये देवस्य सवितुः सवे ।
विश्वा वामानि धीमहि ॥ ६ ॥

अनागसः । अदितये । देवस्य । सवितुः । सवे । विश्वा । वामानि । धीमहि ॥ ६ ॥

पदार्थः—(अनागसः) अनपराधाः (अदितये) मात्राद्याय (देवस्य) सर्वसुखदातुः (सवितुः) सकलैश्वर्य्यसम्पन्नस्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(सवे) जगद्रूपैश्वर्य्ये (विश्वा) सर्वाणि (वामानि) वननीयानि सम्भजनीयानि धनानि (धीमहि) धरेम ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाऽनागसो वयमदितये देवस्य सवितुः सवे विश्वा वामानि धीमहि तथा यूयमपि धरत ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा विद्वांसोऽस्मिन्नीश्वररचिते जगति सृष्टिक्रमेण विद्यया कार्य्याणि साधनुवन्ति तथैवान्यैरपि साधनीयानि ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (अनागसः) अपराधसे रहित हम लोग (अदितये) माता आदि के लिये (देवस्य) सर्व सुख देने वाले (सवितुः) संपूर्ण ऐश्वर्य्य से युक्त परमात्मा के (सवे) जगत्रूप ऐश्वर्य्य में (विश्वा) सम्पूर्ण (वामानि) संभोग करने योग्य धनों को (धीमहि) धारण करें वैसे आप लोगभी धारण करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्रमें वाचकलु०—जैसे विद्वान् जन इस ईश्वर से रचे हुए संसार में सृष्टिक्रम से विद्या के द्वारा कार्य्यों को सिद्ध करते हैं वैसे ही अन्य जनों को भी चाहिये कि सिद्ध करें ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषयको अ० ॥

आ विश्वदेवं सत्पतिं सूक्तैरद्या वृणीमहे ।
सत्यसवं सवितारम् ॥ ७ ॥

आ । विश्वऽदेवम् । सतऽपतिम् । सुऽउक्तैः । अद्य । वृणीमहे । सत्यऽसवम् । सवितारम् ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(आ) समन्तात् (विश्वदेवम्) विश्वस्य प्रकाशकम् (सत्पतिम्) सतां प्रकृत्यादीनां सत्पुरुषाणां पतिं पालकम् (सूक्तैः) सुष्ठु सत्यैर्वचनैर्वेदोक्तैर्वा (श्रद्या) श्रद्य । अत्र संहितायामिति दीर्घः (वृणीमहे) स्वीकुर्महे (सत्यसवम्) सत्योऽविनाशी सवः सामर्थ्ययोगो यस्य तम् (सवितारम्) सकलपदार्थनिर्मातारम् ॥७॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा वयमद्या सूक्तैर्विश्वदेवं सत्पतिं सत्यसवं सवितारं परमात्मानमाऽऽवृणीमहे तथा यूयमपि वृणुत ॥७॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्यैः परमेश्वरं विहाय कस्याप्यन्यस्याश्रयो नैव कर्त्तव्यः ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे हम लोग (श्रद्या) आज (सूक्तैः) उत्तम प्रकार कहे गये सत्य वचनों वा वेदोक्त वचनों से (विश्वदेवम्) संसार के प्रकाश करने और (सत्पतिम्) प्रकृति आदि पदार्थ और सत्पुरुषों के पालन करने वाले (सत्यसवम्) नहीं नाश होने वाला सामर्थ्ययोग जिसका उस (सवितारम्) सम्पूर्ण पदार्थों के बनाने वाले परमात्माका (आ,वृणीमहे) स्वीकार करते हैं वैसे आप लोग भी स्वीकार कीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों को चाहिये कि परमेश्वर को छोड़ कर किसी अन्य का आश्रय नहीं करैं ॥ ७ ॥

पुनर्मनुष्यैः कथं वर्त्तितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्य कैसा वर्त्ताव करैं इस विषय को० ॥

य इमे उभे अहनी पुर एत्यप्रयुच्छन्। स्वाधीर्देवः सविता ॥ ८ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यः । इमे इति । उभे इति । अहनी इति । पुरः । एति । अप्रऽयुच्छन् । सुऽआधीः । देवः । सविता ॥ ८ ॥

पदार्थः-(यः) (इमे) (उभे) (अहनी) रात्रिदिने (पुरः) (एति) प्राप्नोति (अप्रयुच्छन्) प्रमादमकुर्वन् (स्वाधीः) सुष्ठ्वाधीयते येन सः (देवः) द्योतमानः (सविता) सत्कर्मसु प्रेरकः ॥ ८ ॥

अन्वयः—योऽप्रयुच्छन् मनुष्यो यथा स्वाधीर्देवः सविता सत्ये वर्त्तते तथेमे उभे अहनी सत्येन पुर एति स एव भाग्यशाली भवति ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-यथा परमेश्वरः स्वकीयान्नियमान् यथावद्रक्षति तथैव मनुष्या अपि सुनियमान् यथावद्रक्षन्तु ॥ ८ ॥

पदार्थः—(यः) जो (अप्रयुच्छन्) प्रमाद को नहीं करता हुआ मनुष्य जैसे (स्वाधीः) उत्तम प्रकार स्थापन किया जाता है जिससे वह (देवः) प्रकाशमान (सविता) श्रेष्ठ कर्म्मों में प्रेरणा करने वाला सत्य में वर्त्तमान है वैसे (इमे) इन (उभे) दोनों (अहनी) रात्रि और दिनों का सत्य से (पुरः) आगे (एति) प्राप्त होता है वही भाग्यशाली होता है ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे परमेश्वर अपने नियमों की यथायोग्य रक्षा करता है वैसे ही मनुष्य भी श्रेष्ठ नियमों की यथावत् रक्षा करें ॥ ८ ॥

मनुष्यैः कः परमगुरुर्मन्यत इत्याह ॥

मनुष्यों से कौन परम गुरु मानाजाता है इस विषय को० ॥

य इमा विश्वा जातान्याश्रावयति श्लोकेन ।
प्र च सुवाति सविता ॥ ९ ॥ २६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यः । इमा । विश्वा । जातानि । आऽश्रवयति । श्लोकेन । प्र । च । सुवाति । सविता ॥ ९ ॥ २६ ॥

पदार्थः—(यः) (इमा) इमानि (विश्वा) सर्वाणि प्रज्ञानानि (जातानि) (आश्रावयति) (श्लोकेन) वाचा । श्लोक इति वाङ्नाम निघं० १।११ (प्र) (च) (सुवाति) प्रेरयेत् (सविता) प्रेरकः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यः श्लोकेनेमा विश्वा जातान्याश्रावयति स च सविताऽस्मान्प्र सुवाति ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो जगदीश्वरो वेदद्वारा मनुष्येभ्यः सर्वा विद्या उपदिशति स एव परमगुरुर्मन्तव्यः ॥ ९ ॥

अत्रेश्वरविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति द्व्यशीतितमं सूक्तं षड्विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (श्लोकेन) वाणी से (इमा) इन (विश्वा) सम्पूर्ण प्रज्ञानों और (जातानि) उत्पन्न हुओं को (आश्रावयति) सब प्रकार से सुनाता है वह (च) और (सविता) प्रेरणा करने वाला हम लोगों को (प्र, सुवाति) प्रेरणा करे ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो जगदीश्वर वेदके द्वारा मनुष्योंके लिये सम्पूर्ण विद्याओं का उपदेश करता है वही परमगुरु मानने योग्य है ॥ ९ ॥

इस सूक्त में ईश्वर और विद्वानों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्तार्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह बियासीवां सूक्त और छब्बीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ दशर्चस्य त्र्यशीतितमस्य सूक्तस्य अत्रिर्ऋषिः । पृथिवी देवता । १ निचृत्त्रिष्टुप् । २ स्वराट् त्रिष्टुप् । ३ भुरिक् त्रिष्टुप् । ४ निचृज्जगती छन्दः । निषादः स्वरः । ५ । ६ त्रिष्टुप् । ७ विराट् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ८ । १० भुरिक् पङ्क्ति-श्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ९ निचृदनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

अथ मेघः कीदृशोऽस्तीत्याह ॥

अब दश ऋचा वाले तिरासीवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मन्त्र में मेघ कैसा है इस विषय को कहते हैं ॥

अच्छा॑ वद तवसं॑ गी॒र्भिरा॒भिः स्तु॒हि प॒र्ज-न्यं॒ नम॒सा वि॑वास । कनि॑क्रदद्वृष॒भो जी॒रदा॑नू रेतो॑ दधा॒त्योष॑धीषु॒ गर्भ॑म् ॥ १ ॥

अच्छ॑ । व॒द॒ । त॒वस॑म् । गी॒ःऽभिः । आ॒भिः । स्तु॒हि । प॒र्ज॒न्य॑म् । नम॑सा । आ । वि॒वा॒स॒ । कनि॑क्रदत् । वृ॒ष॒भः । जी॒रऽदा॑नुः । रेतः॑ । द॒धा॒ति॒ । ओष॑धीषु । गर्भ॑म् ॥ १ ॥

पदार्थः—(अच्छा) अत्र संहितायामिति दीर्घः (वद) (तवसम्) बलम् (गीर्भिः) वाग्भिः (आभिः) वर्त्तमानाभिः (स्तुहि) प्रशंस (पर्जन्यम्) मेघम् (नमसा) अन्नाद्येन (आ) (विवास) विवसति (कनिक्रदत्) शब्दयन् (वृषभः) बलीवर्द इव (जीरदानुः) यो जीवति (रेतः) उदकम् । रेत

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

इत्युदकनाम निघं० १ । १२ । (दधाति) (ओषधीषु) (गर्भम्) ॥ १ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् ! यो वृषभ इव जीरदानुः कनिक्रदन्नमसाऽऽविवासौषधीषु रेतो गर्भं दधाति तं पर्जन्यमाभिर्गीर्भिरच्छा वद तवसं च स्तुहि ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्विद्वद्भ्यो मेघविद्या यथावद्विज्ञातव्या ॥ १ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जो (वृषभः) थूहेवाले बैलके सदृश (जीरदानुः) जीवाने वाला (कनिक्रदत्) शब्द करता हुआ (नमसा) अन्नआदि के साथ (आ, विवास) सब ओर से वसता और (ओषधीषु) ओषधियों में (रेतः) जलरूप (गर्भम्) गर्भको (दधाति) धारण करता है उस (पर्जन्यम्) मेघ को (आभिः) इन वर्त्तमान (गीर्भिः) वाणियों से (अच्छा) उत्तम प्रकार (वद) कहिये और (तवसम्) बल की (स्तुहि) प्रशंसा करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि विद्वानों से मेघविद्या का यथावत् विज्ञान करें ॥ १ ॥

पुनर्मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

वि वृत्तान् हन्त्युत हन्ति रक्षसो विश्वं बिभाय भुवनं महावधात् । उतानागा ईषते वृष्ण्यावतो यत्पर्जन्यः स्तनयन् हन्ति दुष्कृतः ॥ २ ॥

वि । वृत्तान् । हन्ति । उत । हन्ति । रक्षसः । विश्वम् । बिभाय । भुवनम् । महाऽवधात् । उत । अनागाः । ईषते । वृष्ण्यऽवतः । यत् । पर्जन्यः । स्तनयन् । हन्ति । दुःऽकृतः ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(वि) (वृक्षान्) छेत्तुमर्हान् (हन्ति) (उत) अपि (हन्ति) (रक्षसः) दुष्टाचारान् (विश्वम्) (बिभाय) बिभेति (भुवनम्) उदकम् । भुवनमित्युदकनाम निघं० १।१२। (महावधात्) महतो हननात् (उत) (अनागाः) न विद्यत आगोऽपराधो यस्मिन् (ईषते) हिनस्ति (वृष्ण्यावतः) वृष्ण्यानि वर्षितुं योग्यान्यभ्राणि विद्यन्ते येषु तान् (यत्) यः (पर्जन्यः) (स्तनयन्) शब्दयन् (हन्ति) (दुष्कृतः) दुष्टाचारान् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा तक्षा वृक्षान्वि हन्त्युत न्यायकारी राजा येभ्यो विश्वं बिभाय तान्रक्षसो हन्ति यद्यः पर्जन्यः स्तनयन्महावधाद्भुवनं वर्षयति यथा चाऽनागा वृष्ण्यावत ईषत उत दुष्कृतो हन्ति तथैव मनुष्या वर्त्तन्ताम् ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः पालनीयान् पालयन्ति हन्तव्यान् घ्नन्ति ते राजसत्तावन्तो जायन्ते ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे बढ़ई (वृक्षान्) काटने योग्य वृक्षों को (वि, हन्ति) विशेष कर के काटता है (उत) और न्यायकारी राजा जिन से (विश्वम्) संपूर्ण संसार (बिभाय) भय करता है उन (रक्षसः) दुष्ट आचरणवालों का (हन्ति) नाश करता है और (यत्) जो (पर्जन्यः) मेघ (स्तनयन्) शब्द करता हुआ (महावधात्) बड़े हनन से (भुवनम्) जल को वर्षाता है और जैसे (अनागाः) नहीं अपराध जिस में वह (वृष्ण्यावतः) वर्षने योग्य मेघ जिन में उन का (ईषते) नाश करता है (उत) और (दुष्कृतः) दुष्ट कर्मों के करने वालों का (हन्ति) नाश करता है वैसा ही मनुष्य वर्त्ताव करें ॥२॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य पालन करने योग्यों का पालन करते हैं और नाश करने योग्यों का नाश करते हैं वे राजसत्ता से युक्त होते हैं ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुनर्मनुष्यैः किं वेदितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या जानना चाहिये इस विषय को० ॥

रथीव कशयाश्वाँ अभिक्षिपन्नाविर्दूतान्कृणुते वर्ष्याँ३ अह । दूरात्सिंहस्य स्तनथा उदीरते यत्पर्जन्यः कृणुते वर्ष्यं१ नभः ॥ ३ ॥

रथीऽइव । कशया । अश्वान् । अभिऽक्षिपन् । आविः । दूतान् । कृणुते । वर्ष्यान् । अह । दूरात् । सिंहस्य । स्तनथाः । उत् । ईरते । यत् । पर्जन्यः । कृणुते । वर्ष्यम् । नभः ॥ ३ ॥

पदार्थः---(रथीव) बहवो रथा विद्यन्ते यस्य तद्वत् (कशया) ताड़नार्थरज्वा (अश्वान्) तुरङ्गान् (अभिक्षिपन्) आभिमुख्ये प्रेरयन् (आविः) प्राकट्ये (दूतान्) (कृणुते) करोति (वर्ष्यान्) वर्षासु साधून् (अह) विनिग्रहे (दूरात्) (सिंहस्य) (स्तनथाः) शब्दयेः (उत्) (ईरते) कम्पयन्ति गच्छन्ति वा (यत्) यः (पर्जन्यः) मेघः (कृणुते) (वर्ष्यम्) वर्षासु भवम् (नभः) अन्तरिक्षम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्! यद्यः पर्जन्यः कशयाऽश्वानभिक्षिपन् रथीव वर्ष्यान् दूतानाविष्कृणुतेऽह ते दूरात् सिंहस्येवोदीरते पर्जन्यो वर्ष्यं नभः कृणुते तं त्वं स्तनथाः ॥३॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यथा सारथिरश्वान्यथेष्टं स्थानं नेतुं शक्नोति तथैव मेघो घनानीतस्ततो नयति ॥३॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे विद्वन् ! (यत्) जो (पर्जन्यः)मेघ(कशया) मारनेके लिये रस्सी अर्थात् कोड़े से (अश्वान्) घोड़ों को (अभिक्षिपन्) सन्मुख लाता हुआ (रथीव)बहुत रथवालेके सदृश (वर्ष्यान्) वर्षाओंमें श्रेष्ठ (दूतान्) दूतों को (आविः कृणुते) प्रकट करता है (अह) परतंत्र करने में वे (दूरात्) दूर से (सिंहस्य) सिंह के सदृश (उत्, ईरते) कम्पाते वा चलते हैं और पर्जन्य (वर्ष्यम्) वर्षाओं में हुए (नभः) अन्तरिक्ष को (कृणुते) करता अर्थात् प्रकट करता है उसको आप (स्तनथाः) पुकारिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे सारथी घोड़ों को यथेष्ट स्थान में लेजाने को समर्थ होता है वैसे ही मेघ जलों को इधर उधर लेजाता है ॥३॥

पुनर्मनुष्यैः किं वेदितव्यमित्याह ॥

फिर मनुष्यों को क्या जानना योग्य है इस विषय को० ॥

प्र वाता वान्ति पतयन्ति विद्युत उदोषधीर्जिहते पिन्वते स्वः । इरा विश्वस्मै भुवनाय जायते यत्पर्जन्यः पृथिवीं रेतसावति ॥ ४ ॥

प्र । वाताः । वान्ति । पतयन्ति । विऽद्युतः । उत् । ओषधीः । जिहते । पिन्वते । स्वरिति स्वः । इरा । विश्वस्मै । भुवनाय । जायते । यत् । पर्जन्यः । पृथिवीम् । रेतसा । अवति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(प्र) प्रकर्षेण (वाताः) वायवः (वान्ति) गच्छन्ति (पतयन्ति) (विद्युतः) (उत्) (ओषधीः) (जिहते) प्राप्नुवन्ति (पिन्वते) सेवन्ते (स्वः) अन्तरिक्षम् (इरा)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्नादिकम् । इरेत्यन्ननाम निघं० १ । ७ (विश्वस्मै) सर्वस्मै (भुवनाय) (जायते) (यत्) यः (पर्जन्यः) पालनजनकः (पृथिवीम्) (रेतसा) जलेन (अवति) रक्षति ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यत्पर्जन्यो रेतसा पृथिवीमवति येन विश्वस्मै भुवनायेरा जायते घनाः स्वः पिन्वते येनौषधीरुज्जिहते यस्माद् विद्युतः पतयन्ति यत्र वाताः प्र वान्ति तं मेघं यथावद्यूयं विजानीत ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्येन मेघेन सर्वस्य पालनं जायते तस्योन्नतिर्वृक्षप्रवापणेन वनरक्षणेन होमेन च संसाधनीया यतः सर्वस्य पालनं सुखेन जायेत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (पर्जन्यः) पालनों को उत्पन्न करने वाला मेघ (रेतसा) जलसे (पृथिवीम्) भूमिकी (अवति) रक्षा करता है जिस से (विश्वस्मै) संपूर्ण (भुवनाय) भुवन के लिये (इरा) अन्न आदिक (जायते) उत्पन्न होता है और बहुल (स्वः) अन्तरिक्ष का (पिन्वते) सेवन करते हैं और जिससे (ओषधीः) ओषधिओं को (उत् जिहते) उत्तमता से प्राप्त होते हैं जिस से (विद्युतः) बिजुलियां (पतयन्ति) पतन होती हैं जहां (वाताः) पवन (प्र) अत्यन्त (वान्ति) चलते हैं उस मेघ को यथावत् तुम विशेष जानो ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्य लोगों को चाहिये कि जिस मेघ से सबका पालन होताहै उस की वृद्धि वृक्षों के लगाने, वनों की रक्षा करने और होम करने से सिद्ध करैं जिस से सबका पालन सुख से होवै ॥ ४ ॥

पुनः स मेघः कीदृश इत्याह ॥

फिर वह मेघ कैसा है इस वि० ॥

यस्य व्रते पृथिवी नन्नमीति यस्य व्रते शफव-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ज्जभुंरीति । यस्यं व्रत ओषधीर्विश्वरूपाः स नंः पर्जन्य महि शर्म्म यच्छ ॥ ५ ॥ २७ ॥

यस्यं । व्रते । पृथिवी । नंनमीति । यस्यं । व्रते । शफऽवत् । जर्भुरीति । यस्यं । व्रते । ओषधीः । विश्वऽरूपाः । सः । नः । पर्जन्य । महिं । शर्म्मं । यच्छ ॥ ५ ॥ २७ ॥

पदार्थः—(यस्य) (व्रते) कर्म्मणि (पृथिवी) (नंनमीति) भृशं नमति (यस्य) (व्रते) (शफवत्) शफेन तुल्यम् (जर्भुरीति) भृशं धरति (यस्य) (व्रते) (ओषधीः) सोमाद्याः (विश्वरूपाः) (सः) (नः) अस्मभ्यम् (पर्जन्य) पर्जन्यवद्वर्त्तमान (महि) महत् (शर्म्म) गृहम् (यच्छ) ॥५॥

अन्वयः—हे पर्जन्य! तद्वद्वर्त्तमान विद्वन्! यस्य मेघस्य व्रते पृथिवी नंनमीति यस्य व्रते शफवज्जर्भुरीति यस्य व्रते विश्वरूपा ओषधीर्जायन्ते तद्विद्यया युक्तः स त्वं नो महि शर्म यच्छ ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि वर्षा न भवेयुस्तर्हि कस्यापि जीवनं न भवेत् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (पर्जन्य) मेघ के सदृश वर्त्तमान विद्वन् (यस्य) जिस मेघ के (व्रते) कर्म्म में (पृथिवी) भूमि (नंनमीति) अत्यन्त नम्र होती और (यस्य) जिस मेघ के (व्रते) कर्म्म में (शफवत्) खुर के तुल्य (जर्भुरीति) निरन्तर धारण करती है और (यस्य) जिस मेघके (व्रते) कर्ममें (विश्वरूपाः) अनेक प्रकार की (ओषधीः) सोमलता आदि ओषधियां उत्पन्न होती हैं उस मेघ की विद्या से युक्त (सः) वह आप (नः) हम लोगों के लिये (महि) बड़े (शर्म) गृह को (यच्छ) दीजिये ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो वृष्टियां न होवैं तो किसी का भी जीवन न होवै ॥ ५ ॥

पुनः स मेघः कीदृश इत्याह ॥

फिर वह मेघ कैसा है इस विषय को० ॥

दिवो नो वृष्टिं मरुतो ररीध्वं प्र पिन्वत वृष्णो अश्वस्य धाराः । अर्वाङेतेन स्तनयित्नुनेहि अपो निषिञ्चन्नसुरः पिता नः ॥ ६ ॥

दिवः । नः । वृष्टिम् । मरुतः । ररीध्वम् । प्र । पिन्वत । वृष्णः । अश्वस्य । धाराः । अर्वाङ् । एतेन । स्तनयित्नुना । आ । इहि । अपः । निऽसिञ्चन् । असुरः । पिता । नः ॥ ६ ॥

पदार्थः-(दिवः) सूर्य्यात् (नः) अस्मभ्यम् (वृष्टिम्) (मरुतः) वायुवद्वर्त्तमाना मनुष्याः (ररीध्वम्) दत्त (प्र) (पिन्वत) सिञ्चत (वृष्णः) वर्षकस्य (अश्वस्य) महतः । अश्व इति महन्नाम निघं० ३ । ३ । (धाराः) प्रवाहान् (अर्वाङ्) अधोवर्त्तमानः (एतेन) (स्तनयित्नुना) विद्युद्रूपेण (आ) (इहि) आगच्छति । अत्र व्यत्ययः (अपः) जलानि (निषिञ्चन्) नितरां सेचनं कुर्वन् (असुरः) मेघः । असुर इति मेघनाम निघं० १ । १० (पिता) जनक इव पालकः (नः) अस्माकम् ॥ ६ ॥

अन्वयः-हे मरुतो यूयं नो दिवो वृष्टिं ररीध्वं वृष्णोऽश्वस्य

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by eGangotri

धाराः प्र पिन्वत योऽर्वाङ् वर्त्तमान एतेन स्तनयित्नुनाऽपो निषिञ्च-न्नसुरो नः पितेव पालको मेघ एहि तं यूयं विजानीत ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो यैः कर्मभिर्वृष्टिरधिका भवेत्तानि कर्म्माणि सेवध्वम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (मरुतः) वायुवद्वर्त्तमान मनुष्यो आपलोग (नः) हमलोगों के लिये (दिवः) सूर्य्य से (वृष्टिम्) वृष्टि को (ररीध्वम्) दीजिये तथा (वृष्णः) वर्षने वाले (अश्वस्य) बड़े मेघके (धाराः) प्रवाहों को (प्र,पिन्वत) सींचिये और जो (अर्वाङ्) नीचे वर्त्तमान और (एतेन) इस (स्तनयित्नुना) बिजुली-रूप से (अपः) जलों का (निषिञ्चन्) अत्यन्त सेचन करता हुआ (असुरः) मेघ (नः) हम लोगों के (पिता) उत्पन्न करने वाले पिता के सदृश पालन करने वाला (आ,इहि) प्राप्त होता है उस को आप लोग विशेष कर के जानिये॥६॥

भावार्थः—हे विद्वानो ! जिन कर्म्मों से वृष्टि अधिक होवै उन कर्म्मों का सेवन कीजिये ॥ ६ ॥

पुनः स मेघः किं करोतीत्याह ॥

फिर वह मेघ क्या करता है इस विषय को० ॥

अभि क्रन्द स्तनय गर्भमा धा उदन्वता परि दीया रथेन । दृतिं सु कर्ष विषितं न्यञ्चं समा भवन्तूद्वतो निपादाः ॥ ७ ॥

अभि । क्रन्द । स्तनय । गर्भम् । आ । धाः । उदन्ऽवता । परि । दीय । रथेन । दृतिम् । सु । कर्ष । विऽसितम् । न्यञ्चम् । समाः । भवन्तु । उत्ऽवतः । निऽपादाः ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(अभि) आभिमुख्ये (क्रन्द) क्रन्दति । अत्र सर्वत्र व्यत्ययः (स्तनय) गर्जति (गर्भम्) (आ) (धाः) समन्ताद्दधाति (उदन्वता) बहूदकसाहितेन (परि) सर्वतः (दीया) उपक्षयति । अत्र व्यत्ययेन परस्मैपदं, हृयचोतस्तिङ इति दीर्घश्च (रथेन) रमणीयेन स्वरूपेण (दृतिम्) यो दृणाति तं दृतिरिव जलेन पूर्णम् (सुकर्ष) विलिखति (विषितम्) (न्यञ्चम्) यो निश्चितमञ्चति तम् (समाः) वर्षाणि (भवन्तु) (उद्गतः) ऊर्ध्व-देशस्थाः (निपादाः) निश्चिता निम्ना वा पादा अंशा येषान्ते ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो मेघो गर्भमाऽऽधा उदन्वता रथेनाऽभि क्रन्द स्तनय दृतिं सु कर्ष दुःखानि परि दीया विषितं न्यञ्चं सु कर्ष येनोद्गतो निपादाः समा भवन्तु तं विजानीत ॥ ७ ॥

भावार्थः—यो हि जलेन विश्वं पुष्यति दुःखं नाशयति फलानि जनयति स मेघो विश्वम्भरोस्तीति वेद्यम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो मेघ (गर्भम्) गर्भको (आ,धाः) चारों ओर से धारण करता और (उदन्वता) बहुत जल के साहित (रथेन) सुन्दर स्वरूप से (अभि) सम्मुख (क्रन्द) शब्द करता और (स्तनय) गर्जताहै (दृतिम्) फाड़ने वाले के सदृश जल से पूर्ण को (सु,कर्ष) विशेष करके खोदता और दुःखों का (परि) सब प्रकार से (दीया) नाश करता और (विषितम्) बंधे (न्यञ्चम्) निश्चित सेवा करते हुए को विशेष कर के लिखता अर्थात् चेष्टा में लाता है तथा जिससे हम लोगों के (उद्गतः) ऊर्ध्वस्थान में वर्त्तमान (निपादाः) निश्चित वा नीचे हैं अंश जिन के ऐसे (समाः) वर्ष (भवन्तु) होवैं उस को जानिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—जो निश्चय जलसे संसार को पुष्ट करता है और दुःख का नाश करता तथा फलों को उत्पन्न करता है वह मेघ विश्वंभर है ऐसा जानना चाहिये ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Uttarakhand, India

अथ मेघनिमित्तानि कानि सन्तीत्याह ॥

अब मेघनिमित्त कौन हैं इस विषय को० ॥

महान्तं कोशमुदचा नि षिञ्च स्यन्दन्तां कुल्या विषिताः पुरस्तात् । घृतेन द्यावापृथिवी व्युन्धि सुप्रपाणं भवत्वघ्न्याभ्यः ॥ ८ ॥

महान्तम् । कोशम् । उत् । अचा । नि । सिञ्च । स्यन्दन्ताम् । कुल्याः । विऽसिताः । पुरस्तात् । घृतेन । द्यावापृथिवी इति । वि । उन्धि । सुऽप्रपानम् । भवतु । अघ्न्याभ्यः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(महान्तम्) महत्परिमाणम् (कोशम्) धनादीनां कोश इव जलेन पूर्णं मेघम् । कोश इति मेघनाम निघं० १। १०। (उत्) (अचा) ऊर्ध्वं गच्छति (नि) नितराम् (सिञ्च) सिञ्चति। अत्र सर्वत्र व्यत्ययः (स्यन्दन्ताम्) प्रस्रवन्तु (कुल्याः) निर्म्मिता जलगमनमार्गाः (विषिताः) व्याप्ताः (पुरस्तात्) (घृतेन) जलेन । घृतमित्युदकनाम निघं० १।१२। (द्यावापृथिवी) भूम्यन्तरिक्षे (वि) (उन्धि) विशेषेणोन्दयति क्लेदयति (सुप्रपाणम्) सुष्ठु प्रकर्षेण पिबन्ति यस्मिन् स जलाशयः (भवतु) (अघ्न्याभ्यः) गोभ्यः ॥८॥

अन्वयः—हे मनुष्या यः सूर्य्यो महान्तं कोशमुदचा येन पृथिवीं नि षिञ्च पुरस्ताद्विषिताः कुल्याः स्यन्दन्तां यो घृतेन द्यावा-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पृथिवी व्युन्धि सोऽघ्न्याभ्यः सुप्रपाणं भवत्विति वित्त ॥८॥

भावार्थः—हे मनुष्या या विद्युत्सूर्य्यौ वायुश्च मेघनिमित्तानि सन्ति तानि यथावत्प्रयोजयत यतो वर्षणेन गवादीनां यथावत् पालनं स्यात् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो सूर्य्य (महान्तम्) बड़े परिमाण वाले (कोशम्) धनादिकों के कोश के समान जल से परिपूर्ण मेघको (उत्) (अचा) ऊपर प्राप्त होता है और जिससे पृथिवी को (नि,सिञ्च) निरन्तर सींचता है और (पुरस्तात्) प्रथम (विषिताः) व्याप्त (कुल्याः) रचेगये जलके निकलनेके मार्ग (स्यन्दन्ताम्)वहैं और जो (घृतेन) जल से (द्यावापृथिवी) पृथिवी और अन्तरिक्ष को (वि,उन्धि) अच्छे प्रकार गीला करता है वह (अघ्न्याभ्यः) गौओं के लिये (सुप्रपाणम्) उत्तम प्रकार प्रकर्षतासे पीतेहैं जिसमें ऐसा जलाशय (भवतु) हो यह जानो ॥८॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो बिजुली, सूर्य्य और वायु मेघके कारण हैं उनको यथायोग्य प्रयुक्त कीजिये जिससे वृष्टिद्वारा गौ आदि पशुओंका यथावत् पालन होवे ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यत्पर्जन्य कनिक्रदत्स्तनयन् हंसि दुष्कृतः।
प्रतीदं विश्वं मोदते यत्किं च पृथिव्यामधि ॥९॥

यत् । पर्जन्य । कनिक्रदत् । स्तनयन् । हंसि । दुःऽकृतः । प्रति । इदम् । विश्वम् । मोदते । यत् । किम् । च । पृथिव्याम् । अधि ॥९॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(यत्) यः (पर्जन्य) पर्जन्यो मेघः (कनिक्रदत्) भृशं शब्दयन् (स्तनयन्) गर्जनं कुर्वन् (हंसि) हन्ति। अत्र पुरुषव्यत्ययः (दुष्कृतः) ये दुःखेन कुर्वन्ति तान् (प्रति) (इदम्) वर्त्तमानम् (विश्वम्) सर्वं जगत् (मोदते) (यत्) (किम्) (च) (पृथिव्याम्) (अधि) उपरि ॥१॥

अन्वयः—हे मनुष्या यद्यः पर्जन्य कनिक्रदत्स्तनयन्दुष्कृतो हंसि यत्किं चेदं पृथिव्यामधि विश्वं वर्त्तते तत्सर्वं येन मेघेन प्रति मोदते स महानुपकार्यस्ति ॥१॥

भावार्थः—मेघेनैव सर्वाणि भूतान्यानन्दन्ति तस्मादिदं मेघ-निर्माणाख्यं कर्म परमेश्वरस्य धन्यवादार्हमस्तीति सर्वे विजानन्तु॥१॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (पर्जन्य) मेघ (कनिक्रदत्) अत्यन्त शब्द करता तथा (स्तनयन्) गर्जन करता हुआ (दुष्कृतः) दुःखसे करने वालोंको (हंसि) नाश करता है (यत्) जो (किम्) कुछ (च) भी (इदम्) यह वर्त्तमान (पृथिव्याम्) पृथिवी (अधि) पर (विश्वम्) सम्पूर्ण जगत् वर्त्तमान है वह सब जिस मेघ से (प्रति,मोदते) आनन्दित होता है वह बड़ा उपकारी है ॥१॥

भावार्थः—मेघ से ही सम्पूर्ण प्राणी आनन्दित होते हैं इससे यह मेघ को बनानारूप कर्म्म परमेश्वरका धन्यवाद के योग्य है यह सबलोग जानो ॥१॥

पुनर्मनुष्याः किं कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करें इस वि० ॥

अवर्षीर्वर्षमुदु षू गृभायाकर्धन्वान्यत्येतवा उ ।
अजीजनन्नोषधीर्भोजनाय कमुत प्रजाभ्योऽविदो मनीषाम् ॥१०॥२८॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अवर्षीः । वर्षम् । उत् । ऊं इति । सु । गृभाय । अकः । धन्वानि । अतिऽएतवै । ऊं इति । अजीजनः । ओषधीः । भोजनाय । कम् । उत । प्रऽजाभ्यः । अविदः । मनीषाम् ॥ १० ॥ २८ ॥

पदार्थः—(अवर्षीः) वर्षयति (वर्षम्) (उत्) (उ) (सु) शोभने (गृभाय) गृहाण (अकः) कुर्याः (धन्वानि) अविद्यमानोदकादिदेशान् (अत्येतवै) एतुं प्राप्तुम् (उ) (अजीजनः) जनय (ओषधीः) सोमाद्याः (भोजनाय) (कम्) (उत) (प्रजाभ्यः) (अविदः) वेत्सि (मनीषाम्) प्रज्ञाम् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे विद्वन् वैद्य ! यथा सूर्य्यो वर्षमवर्षीस्तथा त्वमुद् गृभाय धन्वान्यत्येतवै स्वकः । उ ओषधीर्भोजनायाऽजीजनः । उत प्रजाभ्यः कमविद उ मनीषाम् ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा जगदीश्वरो वर्षाभ्यः प्रजाहितं जनयति तथैव धार्मिको राजा प्रजाभ्यः सुखमध्यापकश्च प्रज्ञां जनयेदिति ॥ १० ॥

अत्र पर्जन्यविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति त्र्यशीतितमं सूक्तमष्टाविंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे विद्वन् वैद्य जैसे सूर्य्य(वर्षम्)वृष्टिको (अवर्षीः) वर्षाता है वैसे आप (उत्, गृभाय) उत्कृष्टतासे ग्रहण कीजिये तथा (धन्वानि) जल आदिसे रहित देशों को (अत्येतवै) प्राप्त होने के लिये (सु) उत्तम प्रकार (अकः) करिये

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(उ)और(ओषधीः)सोमलता आदि ओषधियों को(भोजनाय)भोजनके लिये (अजीजनः) उत्पन्न कीजिये (उत) और भी (प्रजाभ्यः) प्रजाओं के लिये (कम्) किस को (अविदः) जानते हो (उ) क्या (मनीषाम्) बुद्धि को ॥ १० ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे जगदीश्वर वर्षाओं से प्रजा के हित को सिद्ध करता है वैसे ही धार्मिक राजा प्रजाओं के लिये सुख और अध्यापक बुद्धि को उत्पन्न करे ॥ १० ॥

इस सूक्त में मेघ और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह तिरासीवां सूक्त और अठ्ठाईशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ त्र्यृचस्य चतुरशीतितमस्य सूक्तस्याऽत्रिर्ऋषिः ।
पृथिवी देवता । १ । २ निचृदनुष्टुप् छन्दः ।
३ विराडनुष्टुप् छन्दः । गान्धारः स्वरः ॥

अथ मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

अब तीन ऋचा वाले चौराशीवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

बळित्था पर्वतानां खिद्रं बिभर्षि पृथिवि । प्र या भूमिं प्रवत्वति महा जिनोषि महिनि ॥ १ ॥

बट् । इत्था । पर्वतानाम् । खिद्रम् । बिभर्षि । पृथिवि । प्र । या । भूमिम् । प्रवत्वति । महना । जिनोषि । महिनि ॥१॥

पदार्थः—(बट्) सत्यम् । बडिति सत्यनाम निघं० ३ । १० । (इत्था) अनेन प्रकारेण (पर्वतानाम्) मेघानाम् (खिद्रम्) दैन्यम् (बिभर्षि) (पृथिवि) भूमिवद्वर्त्तमाने (प्र) (या) (भूमिम्) (प्रवत्वति) प्रवणदेशयुक्ते (महना) महत्त्वेन (जिनोषि) (महिनि) पूज्ये ॥ १ ॥

अन्वयः—हे प्रवत्वति महिनि पृथिवीव वर्त्तमाने ! या त्वं पर्वतानां महना भूमिं धरसीत्था बट् सत्यं यतो बिभर्षि खिद्रं प्र जिनोषि तस्मात्सत्कर्त्तव्याऽसि ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा भूमौ शैलाः स्थिरा वर्त्तन्ते तथा येषां हृदि धर्म्मादयः सहायवहारा वर्त्तन्ते ते पूज्या जायन्ते ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे (प्रवत्वति) अत्यन्त नीचे स्थान से युक्त (महिनि) आदर करने योग्य (पृथिवि) भूमि के सदृश वर्त्तमान (या) जो तुम (पर्वतानाम्) मेघों के (महना)महत्व से (भूमिम्) भूमि को धारण करती (इत्था) इस प्रकार से (बट्) सत्यको जिस कारण (बिभर्षि) धारण करतीहो तथा (खिद्रम्) दीनता को (प्र, जिनोषि) विशेष करके नष्ट करती हो इस से सत्कार करने योग्य हो॥१॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे भूमि पर पर्वत स्थिर हो कर वर्त्तमान हैं वैसे जिन के हृदय में धर्म आदि श्रेष्ठ व्यवहार हैं वे आदर करने योग्य होते हैं ॥ १ ॥

पुनः स्त्री कीदृशी भवेदित्याह ॥

फिर स्त्री कैसीहो इस विषय को० ॥

स्तोमासस्त्वा विचारिणि प्रति ष्टोभन्त्यक्तुभिः।
प्र या वाजं न हेषन्तं पेरुमस्यस्यर्जुनि ॥ २ ॥

स्तोमासः । त्वा । विऽचारिणि । प्रति । स्तोभन्ति । अक्तुऽभिः । प्र । या । वाजम् । न । हेषन्तम् । पेरुम् । अस्यसि । अर्जुनि ॥ २ ॥

पदार्थः—(स्तोमासः) स्तुतिकर्त्तारः (त्वा) त्वाम् (विचारिणि) विचारितुं शीलं यस्यास्तत्सम्बुद्धौ (प्रति) (स्तोभन्ति) स्तुवन्ति (अक्तुभिः) रात्रिभिः (प्र) (या) (वाजम्) वेगम् (न) इव (हेषन्तम्) शब्दं कुर्वन्तम् (पेरुम्) पूरकम्(अस्यसि) प्रक्षिपसि (अर्जुनि) उषर्वद्वर्त्तमाने ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अर्जुनि विचारिणि! या त्वं वाजं न हेषन्तं पेरुं प्राऽस्यसि तां त्वा स्तोमासोऽक्तुभिः प्रति ष्टोभन्ति ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—यथा विद्वांसः स्तुत्यान् स्तुवन्ति तथैव विदुषी स्त्री प्रशंसनीयं प्रशंसति ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (अर्जुनि) उषाके समान वर्त्तमान (विचारिणि) विचार करने वाली स्त्री (या) जोतू (वाजम्) वेगके (न) समान (हेषन्तम्) शब्द करते हुए (पेरुम्) पूर्ण करने वाले को (प्र,अस्यसि) फेंकती है उस (त्वा) तेरी (स्तोमासः) स्तुति करने वाले जन (अक्तुभिः) रात्रियों से (प्रति,स्तोभन्ति) सब प्रकार स्तुति करते हैं ॥ २ ॥

भावार्थः—इसमंत्र में उपमावाचकलु०—जैसे विद्वान् जन स्तुति करने योग्य जनों की स्तुति करते हैं वैसे ही विद्यायुक्त स्त्री प्रशंसा करने योग्य की प्रशंसा करती है ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषयको अ० ॥

दृह्ळा चिद्या वनस्पतींक्ष्मया दर्धर्ष्योजसा ।
यत्ते अभ्रस्य विद्युतो दिवो वर्षन्ति वृष्टयः ॥३ ॥२९॥

दृह्ळा । चित् । या । वनस्पतीन् । क्ष्मया । दर्धर्षि । ओजसा । यत् । ते । अभ्रस्य । विऽद्युतः । दिवः । वर्षन्ति । वृष्टयः ॥ ३ ॥ २९ ॥

पदार्थः—(दृह्ळा) (चित्) (या) (वनस्पतीन्) (क्ष्मया) पृथिव्या (दर्धर्षि) भृशं दधासि (ओजसा) (यत्) या (ते) तव (अभ्रस्य) धनस्य (विद्युतः) (दिवः) दिव्याः (वर्षन्ति) (वृष्टयः) ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे स्त्रि! या दृढ़ला त्वं क्षमया वनस्पतीन्दर्धर्षि यद्याश्चित्तेऽभ्रस्य दिवो विद्युतो वृष्टयो वर्षन्ति तास्त्वमोजसा धर ॥ ३ ॥

भावार्थः—या स्त्री पृथिवीवत् क्षमान्विता पुत्रपौत्रादियुक्ता भवति सा वृष्टिवत्सुखवर्षिका भवतीति ॥ ३ ॥

अत्र मेघविद्दृत्स्त्रीगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुरशीतितमं सूक्तमेकोनत्रिंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे स्त्रि ! (या) जो (दृढ़ला) दृढ़ तुम (क्षमया) पृथिवी से (वनस्पतीन्) वृक्षादिकों को (दर्धर्षि) अत्यन्त धारण करती हो और (यत्) जो (चित्) निश्चित (ते) आप के (अभ्रस्य) धन की (दिवः) अन्तरिक्ष में हुई (विद्युतः) बिजुलीं और (वृष्टयः) वर्षायें (वर्षन्ति) वर्षती हैं उनको तुम (ओजसा) बल से धारण करो ॥३॥

भावार्थः—जो स्त्री पृथिवी के सदृश क्षमा से युक्त और पुत्र पौत्रादि से युक्त होती है वह वृष्टि के सदृश सुखों को वर्षाने वाली होती है ॥ ३ ॥

इस सूक्त में मेघ विद्वान् और स्त्री के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्तार्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह चौरासीवां सूक्त और उनतीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथाष्टर्चस्य पञ्चाशीतितमस्य सूक्तस्य अत्रिर्ऋषिः । वरुणो देवता । १ । २ विराड्त्रिष्टुप् । ३ । ४ । ६ । ८ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ५ स्वराट् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः । ७ ब्राह्म्युष्णिक् छन्दः । ऋषभः स्वरः ॥

अथ मनुष्यैः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

अब आठ ऋचा वाले पचाशीवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मनुष्यों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

प्र सम्राजे बृहदर्चा गभीरं ब्रह्म प्रियं वरुणाय श्रुताय । वि यो जघान शमितेव चर्मोपस्तिरे पृथिवीं सूर्य्याय ॥ १ ॥

प्र । सम्ऽराजे । बृहत् । अर्च । गभीरम् । ब्रह्म । प्रियम् । वरुणाय । श्रुताय । वि । यः । जघान । शमिताऽइव । चर्म । उपऽस्तिरे । पृथिवीम् । सूर्य्याय ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्र) (सम्राजे) यः सम्यग्राजते तस्मै (बृहत्) महत् (अर्चा) सत्कुरु । अत्र ह्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (गभीरम्) अगाधम् (ब्रह्म) धनमन्नं वा (प्रियम्) यत्प्रीणाति (वरुणाय) श्रेष्ठाय (श्रुताय) विश्रुतकीर्त्तये (वि) (यः) (जघान) हन्ति (शमितेव) यथा यज्ञमयः (चर्म) (उपस्तिरे) आस्तरणे (पृथिवीम्) (सूर्य्याय) सवित्रे ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्य ! यः सवितेव दुष्टान्वि जघान सूर्य्यायोपस्तिरे चर्म पृथिवीं शमितेव प्राप्नोति तथा त्वं वरुणाय श्रुताय सम्राजे बृहद्गभीरं प्रियं ब्रह्म प्रार्चा ॥ १ ॥

भाषार्थः—ये मनुष्या यजमानवद्राजानं सुखयन्ति ते महदैश्वर्य्यं लभन्ते ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्य (यः) जो रचने वाले के सदृश दुष्टों का (वि, जघान) नाश करता और (सूर्याय) रचने वाले के लिये (उपस्तिरे) बिछौने पर (चर्म) चमड़े और (पृथिवीम्) पृथिवी को (शमितेव) जैसे यज्ञमय व्यवहार प्राप्त होता है वैसे आप (वरुणाय) श्रेष्ठ (श्रुताय) विशेष कर के सिद्ध यशवाले तथा (सम्राजे) उत्तम प्रकार शोभित के लिये (बृहत्) बड़े (गभीरम्) थाहरहित (प्रियम्) जो प्रसन्न करता उस (ब्रह्म) धन वा अन्न का (प्र, अर्चा) सत्कार करो ॥ १ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य यजमान के सदृश राजा को सुखी करते हैं वे बड़े ऐश्वर्य्य को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

पुनस्स परमेश्वरः किं कृतवानित्याह ॥

फिर उस परमेश्वरने क्या किया इस विषय को० ॥

वनेषु व्यन्तरिक्षं ततान वाजमर्वत्सु पय उस्रियासु । हृत्सु क्रतुं वरुणो अप्स्वग्निं दिवि सूर्य्यमदधात्सोममद्रौ ॥ २ ॥

वनेषु । वि । अन्तरिक्षम् । ततान । वाजम् । अर्वत्ऽसु । पयः । उस्रियासु । हृत्ऽसु । क्रतुम् । वरुणः । अप्ऽसु । अग्निम् । दिवि । सूर्य्यम् । अदधात । सोमम् । अद्रौ ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(वनेषु) किरणेषु जङ्गलेषु वा (वि) (अन्तरिक्षम्) जलम् (ततान) तनोति (वाजम्) वेगम् (अर्वत्सु) अश्वेषु (पयः) उदकं रसं वा (उस्रियासु) पृथिवीषु (हृत्सु) हृदयेषु (क्रतुम्) प्रज्ञानम् (वरुणः) श्रेष्ठः (अप्सु) आकाशप्रदेशेषु (अग्निम्) पावकम् (दिवि) प्रकाशे (सूर्य्यम्) (अदधात्) दधाति (सोमम्) रसम् (अद्रौ) मेघे ॥२॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो जगदीश्वरो वनेष्वन्तरिक्षमर्वत्सु वाजमुस्रियासु पयो हृत्सु क्रतुमप्स्वग्निं दिवि सूर्य्यमद्रौ सोममदधात्स वरुणः सर्वं जगद्धि ततान ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो येन जगदीश्वरेण सर्वं जगद्विस्तारितं तमेव सततं ध्यायन्तु ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो जगदीश्वर (वनेषु) किरणों वा जंगलों में (अन्तरिक्षम्) जल को (अर्वत्सु) घोड़ों में (वाजम्) वेग को और (उस्रियासु) पृथिवियों में (पयः) जल वा रस को (हृत्सु) हृदयोंमें (क्रतुम्) विशेष ज्ञान को (अप्सु) आकाश प्रदेशों में (अग्निम्) अग्नि को (दिवि) प्रकाश में (सूर्य्यम्) सूर्य्य को (अद्रौ) मेघमें (सोमम्) रसको (अदधात्) धारण करता है वह (वरुणः) श्रेष्ठ परमात्मा संपूर्ण जगत्को (वि, ततान) विस्तृत करताहै ॥ २ ॥

भावार्थः—हे विद्वानो ! जिस जगदीश्वर ने संपूर्ण जगत्को विस्तृत किया उसी का निरन्तर ध्यान करो ॥ २ ॥

पुनरीश्वरः किं करोतीत्याह ॥

फिर ईश्वर क्या करता है इस विषय को० ॥

नीचीनबारं वरुणः कबन्धं प्र ससर्ज रोदसी

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्तरिक्षम् । तेन विश्वस्य भुवनस्य राजा यवं न वृष्टिर्व्युनत्ति भूम ॥ ३ ॥

नीचीनबारम् । वरुणः । कवन्धम् । प्र । ससर्ज । रोदसी इति । अन्तरिक्षम् । तेन । विश्वस्य । भुवनस्य । राजा । यवम् । न । वृष्टिः । वि । उनत्ति । भूम ॥ ३ ॥

पदार्थः—(नीचीनबारम्) यो नीचप्रदेशे वृष्टिं करोति तम् (वरुणः) परमेश्वरः (कवन्धम्) मेघम् (प्र) (ससर्ज) सृजति (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (अन्तरिक्षम्) जलम् (तेन) (विश्वस्य) सर्वस्य (भुवनस्य) ब्रह्माण्डस्य (राजा) प्रकाशकः (यवम्) यवादिधान्यम् (न) इव (वृष्टिः) (वि) (उनत्ति) क्लेदयति (भूम) भवेम ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो वरुणो नीचीनबारं कवन्धं रोदसी अन्तरिक्षं प्र ससर्ज विश्वस्य भुवनस्य राजा वृष्टिर्यवं न व्युनत्ति तेन सह वयं सुखिनो भूम ॥३॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यूयं जगत्स्रष्टारं जगदीश्वरमुपास्य राजानो भूत्वा शस्यादि मेघवत्प्रजाः पालयत ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (वरुणः) श्रेष्ठ परमेश्वर (नीचीनबारम्) नीचे के स्थानों में वृष्टि करने वाले (कवन्धम्) मेघ को और (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी तथा (अन्तरिक्षम्) जल को (प्र,ससर्ज) उत्तमता से उत्पन्न करता है और (विश्वस्य) सम्पूर्ण (भुवनस्य) ब्रह्माण्ड का (राजा) प्रकाशक परमात्मा (वृष्टिः) वृष्टि (यवम्) यव आदि धान्य को (न) जैसे वैसे (वि,उनत्ति) विशेष करके गीला करता है (तेन) उससे हम लोग सखी (भूम) होवें ॥३॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्रमें उपमालं०—हे मनुष्यो ! आप लोग जगत् के रचनेवाले जगदीश्वर की उपासना करके और राजा होकर जैसे धान्य आदि का मेघ वैसे प्रजाओं का पालन कीजिये ॥३॥

अथ राजानः कथं वर्त्तेरन्नित्याह ॥

अब राजाजन कैसा वर्त्ताव करैं इस वि० ॥

उनत्ति भूमिं पृथिवीमुत द्यां यदा दुग्धं वरुणो वष्ट्यादित् । समभ्रेण वसत पर्वतासस्ताविषीयन्तः श्रथयन्त वीराः ॥४॥

उनत्ति । भूमिम् । पृथिवीम् । उत । द्याम् । यदा । दुग्धम् । वरुणः । वष्टि । आत् । इत् । सम् । अभ्रेण । वसत । पर्वतासः । तविषीऽयन्तः । श्रथयन्त । वीराः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(उनत्ति) आर्द्रीकरोति (भूमिम्) (पृथिवीम्) विस्तीर्णाम् (उत) (द्याम्) प्रकाशम् (यदा) (दुग्धम्) (वरुणः) वायुरिव राजा (वष्टि) कामयते (आत्) (इत्) एव (सम्) (अभ्रेण) मेघेन । अभ्र इति मेघनाम निघं० १।१० । (वसत) (पर्वतासः) मेघाः (ताविषीयन्तः) सेनां कामयमानाः (श्रथयन्त) हिंसत (वीराः) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यदा वरुणोऽभ्रेण पृथिवीं भूमिमुत द्यां समुनत्त्यादिद्वरुणो दुग्धं वष्टि । हे तविषीयन्तो वीरा यूयं पर्वतास इवात्र वसत श्रथयन्त ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—त एव राजानः श्रेष्ठाः सन्ति ये प्रजाहितं कामयन्ते यथा मेघाः सर्वेषां सुखानि वर्षयन्ति तथैव नृपाः प्रजानां कामानलङ्कुर्य्युः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे राजन् (यदा) जब (वरुणः) वायु के सदृश राजा (अभ्रेण) मेघ से (पृथिवीम्) विस्तीर्ण (भूमिम्) भूमि को और (उत) भी (द्याम्) प्रकाश को (सम्, उनक्ति) गीला करता है (आत्) उस के अनंतर (इत्) ही वायु के सदृश राजा (दुग्धम्) दुग्धकी (वृष्टि) कामना करता है और हे (तविषीयन्तः) सेना की कामना करते हुए (वीराः) शूरवीरो आप लोग (पर्वतासः) मेघों के सदृश यहां (वसत) वास करिये और (अथयन्त) अर्थात् शत्रुओं का नाश करिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—वे ही राजा लोग श्रेष्ठहैं जो प्रजा के हित की कामना करते हैं और जैसे मेघ सब के सुखों की वृष्टि करते हैं वैसे ही राजा लोग प्रजाओं की कामनाओं को पूर्ण करैं ॥ ४ ॥

अथ विद्वदीश्वरौ किं कुरुत इत्याह ॥

अब विद्वान् और ईश्वर क्या करते हैं इस विषय को० ॥

इमामू ष्वाँसुरस्य श्रुतस्य महीं मायां वरुणस्य प्र वोचम् । मानेनेव तस्थिवाँ अन्तरिक्षे वि यो ममे पृथिवीं सूर्य्येण ॥ ५ ॥ ३० ॥

इमाम् । ऊं इति । सु । आसुरस्य । श्रुतस्य । महीम् । मायाम् । वरुणस्य । प्र । वोचम् । मानेन । इव । तस्थिऽवान् । अन्तरिक्षे । वि । यः । ममे । पृथिवीम् । सूर्येण ॥ ५ ॥ ३० ॥

पदार्थः—(इमाम्) (उ) (सु) (आसुरस्य) मेघभवस्य

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(श्रुतस्य) (महीम्) पूज्यां वाणीम् । महीति वाङ्नाम निघं० १।११। (मायाम्) प्रज्ञाम् (वरुणस्य) श्रेष्ठस्य (प्र) (वोचम्) उपदिशेयम् (मानेनेव) सत्कारेणेव (तस्थिवान्) यस्तिष्ठति (अन्तरिक्षे) आकाशे (वि) (यः) (ममे) सृजति (पृथिवीम्) (सूर्य्येण) सविता सह ॥५॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथाहमिमां श्रुतस्याऽऽसुरस्य वरुणस्य महीं मायां युष्मदर्थं सु वोचमु यस्तस्थिवान् मानेनेवान्तरिक्षे सूर्य्येण सह पृथिवीं वि ममे तमीश्वरं वि जानीत ॥५॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यो मेघविद्याविदो वाणीं प्रज्ञां च प्रशंसति यश्च परमेश्वरो सर्वं जगद्रचयति तौ सदा सत्कुरुत ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे मैं (इमाम्) इस (श्रुतस्य) सुनगये (आसुरस्य) मेघ में उत्पन्न हुए और (वरुणस्य) श्रेष्ठ की (महीम्) आदर करने योग्य वाणी का और (मायाम्) बुद्धि का आप लोगों के लिये (सु,प्र,वोचम्) उत्तम प्रकार उपदेश करूं (उ) और (यः) जो (तस्थिवान्) ठहरने वाला (मानेनेव) सत्कार से जैसे वैसे (अन्तरिक्षे) आकाश में (सूर्य्येण) सूर्य्य के साथ (पृथिवीम्) पृथिवी को (वि, मये) विस्तारता है उसको ईश्वर जानो ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जो मेघ की विद्या के जानने वाले की वाणी और बुद्धि की प्रशंसा करता है और जो परमेश्वर सम्पूर्ण जगत् को रचता है उन दोनों का सदा सत्कार करो ॥ ५ ॥

पुनर्मनुष्याः किङ् कुर्युरित्याह ॥

फिर मनुष्य क्या करैं इस विषय को० ॥

इमाम् न कवितमस्य मायां महीं देवस्य नकिरा

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

दधर्ष । एकं यदुद्ना न पृणन्त्येनीरासिञ्चन्तीरवनयः समुद्रम् ॥ ६ ॥

इमाम् । ऊं इति । नु । कविऽतमस्य । मायाम् । महीम् । देवस्य । नकिः । आ । दधर्ष । एकम् । यत् । उद्ना । न । पृणन्ति । एनीः । आऽसिञ्चन्तीः । अवनयः । समुद्रम् ॥ ६ ॥

पदार्थः---(इमाम्) (उ) (नु) (कवितमस्य) अतिशयेन कवेः (मायाम्) मेधाम् (महीम्) वाणीम् (देवस्य) (नकिः) (आ) (दधर्ष) आधृष्णोति (एकम्) (यत्) याः (उद्ना) उदकेन (न) इव (पृणन्ति) पूरयन्ति (एनीः) एन्यो मृगस्त्रिय इव धावन्त्यः (आसिञ्चन्तीः) समन्तात् सिञ्चन्त्यः (अवनयः) अवन्ति यास्ता नद्यः । अवनय इति नदीनाम निघं० १ । १३ । (समुद्रम्) सागरम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य इमां कवितमस्य देवस्य मायामु महीं कोऽपि नु नकिराऽऽदधर्ष यद्या उद्ना नैनीरासिञ्चन्तीरवनय एकं समुद्रं पृणन्ति ता यूयं यथावद्विजानीत ॥ ६ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या महाविदुषां सकाशान्महतीं प्रज्ञां वाचं च प्राप्यान्यान्प्रापयन्ति त एव जगति धन्याः सन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (इमाम्) इस (कवितमस्य) अतिशय कविजन (देवस्य) विद्वान् की (मायाम्) बुद्धि को (उ) और (महीम्) वाणी को कोई भी (नु) शीघ्र (नकिः) नहीं (आ दधर्ष) दबाता है और (यत्) जो (उद्ना)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

जल से (न) जैसे वैसे (एनीः) हरिणियों के सदृश दौड़तीं और (आसिञ्चन्तीः) चारो ओर सींचती हुई (अवनयः) रक्षा करने वाली नदियां (एकम्) एक (समुद्रम्) समुद्र को (पृणन्ति) पूर्ण करती हैं उन को आप लोग यथावत् जानिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य बड़े विद्वानों के समीप से बड़ी बुद्धि और वाणी को प्राप्त हो कर अन्यों के लिये प्राप्त कराते हैं वे ही संसार में धन्य होते हैं॥६॥

मनुष्यैः प्रमादात् कस्यापि प्रमादं कृत्वा सद्य एव निवारणीयः ॥

मनुष्यों को चाहिये कि प्रमाद से किसी के भी प्रमाद को करके शीघ्र निवृत्त करावें॥

अर्य्यम्यँ वरुण मित्र्यँ वा सखायं वा सदमिद्भ्रातरं वा । वेशं वा नित्यँ वरुणारणं वा यत्सीमागश्चकृमा शिश्रथस्तत् ॥ ७ ॥

अर्य्यम्यम् । वरुण । मित्र्यम् । वा । सखायम् । वा । सदम् । इत् । भ्रातरम् । वा । वेशम् । वा । नित्यम् । वरुण । अरणम् । वा । यत् । सीम् । आगः । चकृम । शिश्रथः । तत् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(अर्य्यम्यम्) अर्य्यमसु न्यायाधीशेषु भवम् (वरुण) श्रेष्ठ विद्वन् (मित्र्यम्) मित्रेषु भवम् (वा) (सखायम्) (वा) (सदम्) सीदन्ति यस्मिंस्तद्गृहम् (इत्) एव (भ्रातरम्) (वा) (वेशम्) यो विशति तम् (वा) (नित्यम्) (वरुण) (अरणम्) उदकम् (वा) अथवा (यत्) (सीम्) सर्वतः (आगः) अपराधम् (चकृमा) कुर्य्याम (शिश्रथः) प्रयतस्व हिन्धि वा (तत्) ॥ ७ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे वरुण! अर्य्यम्यं मित्र्य वा सखायं सदमिद् वा भ्रातरं वा वेशं वा हे वरुण नित्यमरणं वा सीं यदागो वयं चकृमा तत्सर्वं त्वं शिश्रथः ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसोऽज्ञानात्प्रमादाद्वा श्रेष्ठेषु पुरुषेषु वयं यद्प्रमादं कुर्य्याम तत्सर्वं भवन्तो निवारयन्तु ॥७॥

पदार्थः—हे (वरुण) श्रेष्ठ विद्वान् (अर्य्यम्यम्) न्यायाधीशोंमें हुए और (मित्र्यम्) मित्रों में हुए (वा) अथवा (सखायम्) मित्र और (सदम्) स्थित होतेहैं जिसमें उस गृह (इत्) ही (वा) वा (भ्रातरम्) भ्राता (वा) अथवा (वेशम्) प्रविष्ट होने वालेको (वा)अथवा हे (वरुण) श्रेष्ठ विद्वान् (नित्यम्) नित्य (अरणम्) जलको (वा) वा (सीम्) सबओर से (यत्) जिस (आगः) अपराधको हम लोग (चकृमा) करैं (तत्) उस सबका आप (शिश्रथः) प्रयत्न करिये वा नाश करिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—हे विद्वान्जनो! अज्ञान वा प्रमाद से श्रेष्ठ पुरुषों में हम लोग जो प्रमाद करैं उस संपूर्ण को आप निवृत्त कीजिये ॥ ७ ॥

के मनुष्याः सत्कर्त्तव्यास्तिरस्करणीयाश्चेत्याह ॥

कौनसे मनुष्य सत्कार और कौन तिरस्कार करने योग्यहैं इस विषयको० ॥

कितवासो यद्रिरिपुर्न दीवि यद्वा घा सत्यमुत यन्न विद्म। सर्वा ता वि ष्य शिथिरेव देवाधा ते स्याम वरुण प्रियासः ॥ ८ ॥३१॥

कितवासः। यत्। रिरिपुः। न। दीवि। यत्। वः। घ। सत्यम्। उत। यत्। न। विद्म। सर्वा। ता। वि।

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

स्य । शिथिराऽइव । देव । अधा । ते । स्याम । वरुण । प्रियासः ॥ ८ ॥ ३१ ॥

पदार्थः—(कितवासः) द्यूतकाराः (यत्) ये (रिरिपुः) आरोपयन्ति (न) निषेधे (दीवि) द्यूतकर्म्मणि (यत्) (वा) (घा) एव । अत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः (सत्यम्) सत्सु साधुम् (उत) (यत्) (न) (विद्म) (सर्वा) सर्वाणि (ता) तानि (वि) (स्य) अन्तं कुरु (शिथिरेव) यथा शिथिलाः (देव) विद्वन् (अधा) । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (ते) तव (स्याम) (वरुण) (प्रियासः) प्रसन्नाः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे वरुण देव ! यद्ये कितवासो दीवि न रिरिपुर्यद्वा सत्यमुत न विद्म यद् घा न विद्म ता सर्वा शिथिरेव त्वं वि ष्य यतोऽधा वयं ते प्रियासः स्याम ॥८॥

भावार्थः—हे मनुष्या ये छलिनो मनुष्या द्यूतादिकर्म्म कुर्य्युस्ते ताडनीया ये च सत्यमाचरणं कुर्य्युस्ते सत्कर्त्तव्या इति ॥८॥

अत्र राजेश्वरमेघविद्वद्गुणकर्मवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति पञ्चाशीतितमं सूक्तमेकत्रिंशो वर्ग्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (वरुण) श्रेष्ठ (देव) विद्वन् (यत्) जो (कितवासः) जुआ करने वाले (दीवि) जुआरूप कर्म्म में (न) नहीं (रिरिपुः) आरोपित करते हैं (वा) अथवा (यत्) जिस (सत्यम्) श्रेष्ठोंमें श्रेष्ठ को (उत) तर्क वितर्क से (न) न (विद्म) जानें और (यत्) जिसे (घा) ही नहीं जानें

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(ता) उन (सर्वा) सम्पूर्णों को (शिथिरेव) जैसे शिथिल वैसे आप (वि,स्य) अन्त करिये जिससे (अधा) इसके अनन्तर हम लोग (ते) आप के (प्रियासः) प्रसन्न प्यारे (स्याम) होवैं ॥ ८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो छली मनुष्य जुआ आदि कर्म्म करैं वे ताड़ना करने योग्य और जो सत्य आचरण करैं वे सत्कार करने योग्य हैं ॥ ८ ॥

इस सूक्त में राजा, ईश्वर, मेघ और विद्वान् के गुण कर्म वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्तार्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह पञ्चाशीवां सूक्त और एकतीशवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ षड्चस्य षडशीतितमस्य सूक्तस्य अत्रिर्ऋषिः ।
इन्द्राग्नी देवते । १ । ४ । ५ स्वराडुष्णिक् छन्दः ।
ऋषभः स्वरः । २ । ३ विराडनुष्टुप् छन्दः ।
६ विराट्पूर्वानुष्टुप् छन्दः ।
गान्धारः स्वरः ॥

अथ विद्वांसः किं कुर्वन्तीत्याह ॥

अब छः ऋचावाले छियाशीवें सूक्त का आरम्भ है उसके प्रथम मंत्र में विद्वान् जन क्या करते हैं इस विषय को० ॥

इन्द्राग्नी यमवथ उभा वाजेषु मर्त्यम् । दृह्ळा चित्स प्र भेदति द्युम्ना वाणीरिव त्रितः ॥१॥

इन्द्राग्नी इति । यम् । अवथः । उभा । वाजेषु । मर्त्यम् । दृह्ळा । चित् । सः । प्र । भेदति । द्युम्ना । वाणीःऽइव । त्रितः ॥ १ ॥

पदार्थः—(इन्द्राग्नी) वायुविद्युताविवाध्यापकोपदेशकौ (यम्) (अवथः) रक्षथः (उभा) (वाजेषु) सङ्ग्रामेषु (मर्त्यम्) मनुष्यम् (दृह्ळा) स्थिराणि (चित्) अपि (सः) (प्र) (भेदति) भिनत्ति (द्युम्ना) धनानि यशांसि वा (वाणीरिव) (त्रितः) त्रिभ्योऽध्यापनोपदेशनरक्षणेभ्यः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे इन्द्राग्नी इवाऽध्यापकोपदेशकौ ! युवामुभा वाजेषु यं मर्त्यमवथः स चित्त्रितो वाणीरिव दृह्ळा द्युम्ना प्र भेदति ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

भावार्थः—यत्र धार्मिका विद्वांसः शूरा बलिष्ठाः शिल्पकाश्च सन्ति तत्र कोऽपि न दुःखं प्राप्नोतीति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्राग्नी) वायु और बिजुली के सदृश अध्यापक और उपदेशको तुम (उभा) दोनों (वाजेषु) संग्रामों में (यम्) जिस (मर्त्यम्) मनुष्य की (अवथः) रक्षा करते हो (सः) वह (चित्) भी (त्रितः) तीन अर्थात् अध्यापन उपदेशन और रक्षण से (वाणीरिव) जैसे वाणियोंका वैसे (दृह्ळा) स्थिर (तुम्ना) धनों वा यशों का (प्र,भेदति) अत्यन्त भेद करताहै॥१॥

भावार्थः—जहां धार्मिक, विद्वान्, शूरवीर, बलिष्ठ और शिल्पक हैं वहां पर कोई भी नहीं दुःख को प्राप्त होताहै ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

या पृतनासु दुष्टरा या वाजेषु श्रवाय्या या पञ्च चर्षणीरभीन्द्राग्नी ता हवामहे ॥ २ ॥

या । पृतनासु । दुस्तरा । या । वाजेषु । श्रवाय्या । या । पञ्च । चर्षणीः । अभि । इन्द्राग्नी इति । ता । हवामहे ॥२॥

पदार्थः—(या) यौ सेनाशिल्पकयोधयितारौ (पृतनासु) सेनासु (दुष्टरा) दुःखेन तरितुमुल्लङ्घयितुं योग्यौ (या) (वाजेषु) अन्नादिषु सङ्ग्रामेषु वा (श्रवाय्या) प्रशंसनीयौ (या) (पञ्च) (चर्षणीः) प्राणान्मनुष्यान् वा (अभि) आभिमुख्ये (इन्द्राग्नी) वायुविद्युताविव (ता) तौ (हवामहे) स्वीकुर्य्याम प्रशंसेम वा ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे इन्द्राग्नी वायुविद्युद्वद्वर्त्तमानौ सेनापत्यध्यक्षौ ! या पृतनासु दुष्टरा या वाजेषु श्रवाय्या या पञ्च चर्षणीरभि रक्षतस्तौ वयं हवामहे ॥ २ ॥

भावार्थः—नरेशसेनापतिभ्यां सुपरीक्ष्य सेनायामध्यक्षा भृत्याः संरक्षणीया यतस्सर्वदा विजयः सम्भवेत् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्राग्नी) वायु और बिजुली के समान वर्त्तमान सेनापति और अध्यक्ष (या) जो सेना के शिक्षक और लड़ाने वाले (पृतनासु) सेनाओं में (दुष्टरा) दुःख से उल्लंघन करने योग्य (या) जो (वाजेषु) अन्नादिकों वा संग्रामों में (श्रवाय्या) प्रशंसा करने योग्य (या) जो (पञ्च) पांच (चर्षणीः) प्राणों वा मनुष्यों को (अभि) सम्मुख रक्षा करते हैं (ता) उन दोनों को हम लोग (हवामहे) स्वीकार करें वा प्रशंसा करें ॥ २ ॥

भावार्थः—राजा और सेनापति को चाहिये कि उत्तम प्रकार परीक्षा कर के सेना में अध्यक्ष भृत्यों को रक्खें जिस से सर्वदा विजय होवे ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तयोरिदमवच्छवस्तिग्मा दिद्युन्मघोनोः । प्रति द्रुणा गभस्त्योर्गवां वृत्रघ्न एषते ॥ ३ ॥

तयोः । इत् । अमऽवत् । शवः । तिग्मा । दिद्युत् । मघोनोः । प्रति । द्रुणा । गभस्त्योः । गवाम् । वृत्रऽघ्ने । आ । ईषते ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(तयोः) पूर्वोक्तयोः सेनापत्यध्यक्षयोः (इत्) एव (अमवत्) गृहवत् (शवः) बलम् (तिग्मा) तीव्रा (दिद्युत्) (मघोनोः) बहुधनयुक्तयोः (प्रति) (द्रुणा) गन्तारौ (गभस्त्योः) भुजयोः (गवाम्) किरणानाम् (वृत्रघ्ने) मेघहन्त्रे (आ) (ईषते) हिनस्ति ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा सूर्य्यो वृत्रघ्ने गवामेषते यौ द्रुणा वर्त्तेते तयोरिन्मघोनोर्गभस्त्योरमवच्छवस्तिग्मा दिद्युद्वर्त्तते तथा तां यूयं प्रति गृह्णीत ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजपुरुषा यथा सूर्य्यो मेघं हत्वा प्रजाः पालयति तथैव यूयं दुष्टान् हत्वा प्रजाः सततं रक्षत ॥३॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे सूर्य्य (वृत्रघ्ने) मेघ के नाश करने वाले के लिये (गवाम्) किरणों का (आ,ईषते) सब प्रकार नाश करता है और जो दोनों (द्रुणा) चलने वाले वर्त्तमान हैं (तयोः,इत्) उन्हीं सेनापति और सेनाध्यक्ष और (मघोनोः) बहुत धन से युक्त (गभस्त्योः) भुजाओं के (अमवत्) गृह के सदृश (शवः) बलयुक्त (तिग्मा) तीव्र (दिद्युत्) बिजुली है वैसे उस को आप लोग (प्रति) ग्रहण करें ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे राजपुरुषो ! जैसे सूर्य्य मेघ का नाश करके प्रजाओं का पालन करता है वैसे ही आप लोग दुष्टों का नाश करके प्रजाओं की निरन्तर रक्षा कीजिये ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ता वामेषे रथानामिन्द्राग्नी हवामहे। पती तुरस्य राधसो विद्वांसा गिर्वणस्तमा ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ता । वाम् । एषे । रथानाम् । इन्द्राग्नी इति । हवामहे ।
पती इति । तुरस्य । राधसः । विहांसा । गिर्वणःऽतमा ॥ ४ ॥

पदार्थः—(ता) तौ (वाम्) युवाम् (एषे) एतुम् (रथानाम्) (इन्द्राग्नी) वायुविद्युतौ (हवामहे) प्राप्तुमिच्छेम (पती) पालकौ (तुरस्य) शीघ्रं सुखकरस्य (राधसः) धनस्य (विहांसा) विद्यायुक्तौ (गिर्वणस्तमा) अतिशयेन सुशिक्षितां वाचं सेवमानौ ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यौ रथानां तुरस्य राधसः पती गिर्वणस्तमा विहांसेन्द्राग्नी वामेषे वयं हवामहे ता यूयमपि प्राप्नुत ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यैर्वायुविद्युद्वच्छुभगुणव्यापिनां विदुषां सङ्गेन विद्याशिक्षे प्राप्य प्रजासु मित्रवद्वर्त्तितव्यम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (रथानाम्) वाहनों और (तुरस्य) शीघ्र सुखकारक (राधसः) धन के (पती) पालन करने वाले (गिर्वणस्तमा) अतिशय उत्तम प्रकार शिक्षित वाणी का सेवन करते हुए (विहांसा) विद्या से युक्त (इन्द्राग्नी) वायु और बिजुली (वाम्) और आप दोनों को (एषे) प्राप्त होने के लिये हम लोग (हवामहे) प्राप्त होने की इच्छा करें (ता) उन दोनों को आप लोग भी प्राप्त होओ ॥ ४ ॥

भावार्थः—मनुष्यों को चाहिये कि वायु और बिजुली के सदृश श्रेष्ठ गुणों से व्याप्त विद्वानों के सङ्ग से विद्या और शिक्षा को प्राप्त हो कर प्रजाओं में मित्र के सदृश वर्त्ताव करें ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ता वृधन्तावनु द्यून्मर्त्ताय देवावदभा । अहन्ता चित्पुरो दधेऽशेव देवावर्वते ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

ता । वृधन्तौ । अनु । द्यून् । मर्त्ताय । देवौ । अदभा । अर्हन्ता । चित् । पुरः । दधे । अंशाऽइव । देवौ । अर्वते ॥५॥

पदार्थः—(ता) तौ (वृधन्तौ) वर्धमानौ वर्धयन्तौ वा (अनु) (द्यून्) दिनान्यनु (मर्त्ताय) मनुष्याय (देवौ) दातारौ (अदभा) अहिंसकौ (अर्हन्ता) पूज्यौ (चित्) (पुरः) (दधे) (अंशेव) भागमिव (देवौ) देदीप्यमानौ (अर्वते) विज्ञानाय ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यावंशेव सत्कर्त्तव्यौ मर्त्तायाऽनु द्यून् वृधन्तावदभाऽर्हन्ता देवावहं पुरो दधे यौ देवौ चिदर्वते वर्त्तेते ता यूयं सत्कुरुत ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये मनुष्या अहर्निशं मनुष्यहिताय प्रयतन्ते त एव सर्वैः पूज्या वर्त्तन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अंशेव) भागके सदृश सत्कार करने योग्य (मर्त्ताय) मनुष्यके लिये (अनु, द्यून्) प्रतिदिन (वृधन्तौ) बढ़ते वा बढ़ाते हुए (अदभा) नहीं हिंसा करने वाले (अर्हन्ता) आदर करने योग्य (देवौ) देने वालों को मैं (पुरः) आगे (दधे) धारण करताहूं और जो (देवौ) प्रकाशमान दोनों (चित्) भी (अर्वते) विज्ञान के लिये वर्त्तमानहैं (ता) उन दोनों का आप लोग सत्कार करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य दिनरात्रि मनुष्यों के हित के लिये प्रयत्न करतेहैं वे ही सबसे आदर करने योग्य हैं ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषयको अ० ॥

एवेन्द्राग्निभ्यामहा वि हव्यं शूष्यं घृतं न

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पूतमद्रिभिः । ता सूरिषु श्रवो बृहद्रयिं गृणत्सु दिधृतमिषं गृणत्सु दिधृतम् ॥ ६ ॥ ३२ ॥

एव । इन्द्राग्निऽभ्याम् । अहा । वि । हव्यम् । शूष्यम् । घृतम् । न । पूतम् । अद्रिऽभिः । ता । सूरिषु । श्रवः । बृहत् । रयिम् । गृणत्ऽसु । दिधृतम् । इषम् । गृणत्ऽसु । दिधृतम् ॥ ६ ॥ ३२ ॥

पदार्थः—(एव) (इन्द्राग्निभ्याम्) सूर्य्याग्निभ्याम् (अहा) अहानि (वि) (हव्यम्) हव्यं गृहीतुमर्हम् (शूष्यम्) शूषे बले भवम् (घृतम्) आज्यम् (न) इव (पूतम्) पवित्रम् (अद्रिभिः) मेघैः (ता) तौ (सूरिषु) विद्वत्सु (श्रवः) अन्नम् (बृहत्) महत् (रयिम्) (गृणत्सु) स्तुवत्सु (दिधृतम्) धरतम् (इषम्) विज्ञानम् (गृणत्सु) (दिधृतम्) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या याभ्यामिन्द्राग्निभ्यामहाऽद्रिभिर्घृतन्न पूतं हव्यं शूष्यं श्रवो जायते गृणत्सु सूरिषु बृहद्रयिं यौ दिधृतं सूरिषु गृणत्स्विषं वि दिधृतं ता एव यथावद्वेदितव्यौ ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यदि विद्वत्सु यूयं निवसत तर्हि विद्युन्मेघादिविद्यां विजानीत ॥ ६ ॥

अत्रेन्द्राग्निविद्युद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षड्विंशतितमं सूक्तं द्वात्रिंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—हे मनुष्यो जिन (इन्द्राग्निभ्याम्) सूर्य्य और अग्नि से (अहा) दिनों को और (अद्रिभिः) मेघों से (घृतम्) घृत जैसे (न) वैसे (पूतम्) पवित्र (हव्यम्) ग्रहण करने योग्य (शूष्यम्) बल में उत्पन्न (अन्नः) अन्न होता है तथा (गृणत्सु) प्रशंसा करते हुए (सूरिषु) विद्वानों में (बृहत्) बड़े (रयिम्) धन को जो दोनों (दिधृतम्) धारण करें तथा (गृणत्सु) स्तुति करते हुए विद्वानों में (इषम्) विज्ञान को (वि,दिधृतम्) विशेष धारण करें (ता) वे दोनों (एव) ही यथावत् जानने के योग्य हैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जो विद्वानों में आप लोग निवास करें तो बिजुली और मेघ आदि की विद्या को जानें ॥६॥

इस सूक्त में इन्द्र, अग्नि और बिजुली के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह छियाशीवां सूक्त और बत्तीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथ नवर्चस्य सप्ताऽशीतितमस्य सूक्तस्य एवयामरुदात्रेय ऋषिः । मरुतो देवताः । १ अतिजगती । २ । ८ स्वराड्-जगती । ३ । ६ । ७ भुरिग्जगती । ४ निचृज्जगती । ५ । ९ विराड्जगती छन्दः । निषादः स्वरः ॥

अथ मनुष्यान् कथं किं प्राप्नोतीत्याह ॥

अब नव ऋचा वाले सत्ताशीवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में मनुष्यों को कैसे क्या प्राप्त होता है इस वि० ॥

प्र वो महे मतयो यन्तु विष्णवे मरुत्वते गिरिजा एवयामरुत् । प्र शर्धाय प्रयज्यवे सुखादये तवसे भन्ददिष्टये धुनिव्रताय शवसे ॥ १ ॥

प्र । वः । महे । मतयः । यन्तु । विष्णवे । मरुत्वते । गिरिऽजाः । एवयामरुत् । प्र । शर्धाय । प्रऽयज्यवे । सुऽखा-दये । तवसे । भन्दत्ऽइष्टये । धुनिऽव्रताय । शवसे ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्र) (वः) युष्मान् (महे) महते (मतयः) मनुष्या बुद्धयो वा (यन्तु) प्राप्नुवन्तु (विष्णवे) व्यापकाय (मरुत्वते) प्रशंसिता मनुष्या यस्मिँस्तस्मै (गिरिजाः) ये गिरौ मेघे जाताः (एवयामरुत्) य एवान्प्रापकान् यान्ति तेषां यो मरु-न्मनुष्यः (प्र) (शर्धाय) बलाय (प्रयज्यवे) प्रयजन्ति येन तस्मै (सुखादये) यस्सुष्ठु खादति तस्मै (तवसे) बलिष्ठाय (भन्ददिष्टये) कल्याणसुखसङ्गतये (धुनिव्रताय) धुनानि कम्पि-तानि व्रतानि यस्य तस्मै (शवसे) बलाय ॥ १ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे मनुष्या यथा मरुत्वते महे विष्णवे विद्युद्रूपाग्नये गिरिजा यन्ति तथा वो मतयः प्र यन्तु यथैवयामरुच्छर्धाय प्रयज्यवे सुखादये तवसे भन्ददिष्टये धुनिव्रताय शवसे प्र भवति तथा यूयमप्येतस्मै प्र भवत ॥ १ ॥

भावार्थः—यथा विद्युद्रूपाग्निं मेघोत्पन्ना गर्जनादिप्रभावा गच्छन्ति यतोऽग्निवायुसाध्यास्ते तथा धीमतः पुरुषानन्ये सम्प्राप्नुवन्ति गुणप्रापको गुणिनमन्विच्छत्यत्युत्तमं बलं चाप्नोति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (मरुत्वते) प्रशंसित मनुष्य जिस में उस (महे) बड़े (विष्णवे) व्यापक बिजुलीरूप अग्नि के लिये (गिरिजाः) मेघ में उत्पन्न हुए प्राप्त होते हैं वैसे (वः) आप लोगों को (मतयः) मनुष्य वा बुद्धियां (प्र, यन्तु) प्राप्त होवैं और जैसे (एवयामरुत्) प्राप्त कराने वालों को प्राप्त होने वालों का मनुष्य (शर्धाय) बल के और (प्रयज्यवे) अत्यन्त यजन करते हैं जिस से उस (सुखादये) उत्तम प्रकार खाने वाले (तवसे) बलिष्ठ के लिये तथा (भन्ददिष्टये) कल्याण और सुख की संगति के लिये (धुनिव्रताय) और कंपित व्रत जिस का उस (शवसे) बलके लिये (प्र) समर्थ होता है वैसे आप लोग भी इस के लिये समर्थ हूजिये ॥ १ ॥

भावार्थः—जैसे बिजुलीरूप अग्नि को मेघोत्पन्न गर्जनादि प्रभाव प्राप्त होते हैं क्योंकि वे गर्जनादि प्रभाव अग्नि और वायु से सिद्ध होने योग्य हैं, वैसे बुद्धिमान् पुरुषों को अन्य पुरुष प्राप्त होते हैं। और गुण प्राप्त कराने वाला पुरुष गुणी पुरुष को ढूंढ़ता है और अति उत्तम बल को भी प्राप्त होता है ॥ १ ॥

पुनर्विद्वद्भिः किं कर्त्तव्यमित्याह ॥

फिर विद्वानों को क्या करना चाहिये इस विषय को० ॥

प्र ये जाता महिना ये च नु स्वयं प्र विश्ना

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation, Uk

ब्रुवत एवयामरुत् । कृत्वा तद्वो मरुतो नाधृषे शवो दाना महना तदेषामधृष्टासो नाद्रयः ॥ २ ॥

प्र । ये । जाताः । महिना । ये । च । नु । स्वयम् । प्र । विश्मना । ब्रुवते । एवयामरुत् । कृत्वा । तत् । वः । मरुतः । न । आऽधृषे । शवः । दाना । महना । तत् । एषाम् । अधृष्टासः । न । अद्रयः ॥ २ ॥

पदार्थः-(प्र) (ये) (जाताः) उत्पन्नाः (महिना) महत्त्वेन (ये) (च) (नु) सद्यः (स्वयम्) (प्र) (विश्मना) विज्ञानेन (ब्रुवते) उपदिशन्ति (एवयामरुत्) विज्ञानवान् मनुष्यः (कृत्वा) प्रज्ञया कर्मणा वा (तत्) (वः) युष्माकम् (मरुतः) मनुष्याः (न) निषेधे (आधृषे) आधर्षितुम् (शवः) बलम् (दाना) दानेन (महना) महत्त्वेन (तत्) (एषाम्) (अधृष्टासः) अप्रगल्भाः (न) इव (अद्रयः) मेघाः ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मरुतो मनुष्या ये महिना जाता ये विश्मना प्रब्रुवते ये च स्वयं नु प्र ब्रुवते, एवयामरुदहं कृत्वा तेषां वस्तच्छवो दाना मह्ना वा नाऽऽधृषे प्र भवामि । अद्रयो नाऽधृष्टासो य देषां शवोऽस्ति तन्नाऽऽधृषे प्र भवामि ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालङ्कारः—ये मनुष्याः सर्वेषामुपकारं कृत्वा प्राणवत्प्रिया भवन्ति त एव जगदुपकारका भवन्ति ॥ २ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA.

पदार्थः—हे (मरुतः) मनुष्यो (ये) जो (महिना) महत्त्व से (जाताः) उत्पन्न हुए तथा (ये) जो (विद्मना) विज्ञानसे (प्र,ब्रुवते) उपदेश देते हैं (च) और जो (स्वयम्) अपने से (नु) शीघ्र (प्र) विशेष करके उपदेश देते हैं और (एवयामरुत्) विज्ञान वाला मनुष्य मैं (कृत्वा) बुद्धि वा कर्म्म से उन (वः) आप लोगों के (तत्) उस (शवः) बल को (दाना) देने से वा (महना) महत्त्व से (न) नहीं (आधृषे) दबाने को समर्थ होता हूं तथा (अद्रयः) मेघों के (न) समान (अधृष्टासः) नहीं धर्षण किये गये जो (एषाम्) इनका बल है उसको नहीं दबाने को समर्थ होता हूं ॥२॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालंकार है—जो मनुष्य सब के उपकार को करके प्राणवत् प्रिय होते हैं वेही जगत् के उपकार करने वाले होते हैं ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

प्र ये दिवो बृहतः शृण्विरे गिरा सुशुक्वानः सुभ्वं एवयामरुत्। न येषामिरी सधस्थ ईष्टे आँ अग्नयो न स्वविद्युतः प्र स्यन्द्रासो धुनीनाम् ॥३॥

प्र । ये । दिवः । बृहतः । शृण्विरे । गिरा । सुऽशुक्वानः । सुऽभ्वः । एवयामरुत् । न । येषाम् । इरी । सधऽस्थे । ईष्टे । आ । अग्नयः । न । स्वऽविद्युतः । प्र । स्यन्द्रासः । धुनीनाम् ॥३॥

पदार्थः—(प्र) (ये) (दिवः) कामयमानान् विद्युदादीन् वा (बृहतः) महतः (शृण्विरे) शृण्वन्ति (गिरा) वाण्या (सुशुक्वानः) सुष्ठु शुद्धाः (सुभ्वः) ये शोभने धर्म्ये व्यवहारे भवन्ति

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

(एवयामरुत्) (न) निषेधे (येषाम्) (इरी) प्रेरकः (सधस्थे) समानस्थे (ईष्टे) ईशनं करोति (आ) समन्तात् (अग्नयः) पावकाः (न) इव (स्वविद्युतः) स्वेन रूपेण व्याप्तः (प्र) (स्यन्द्रासः) प्रस्रवन्तः प्रस्रावयन्तो वा (धुनीनाम्) कम्पनक्रियावतीनाम् भूम्यादीनाम् ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये सुशुक्वानः सुभ्वो दिवः स्वविद्युतो धुनीनां स्यन्द्रासोऽग्नयो न गिरा बृहतः प्र शृण्विरे येषामेवयामरुदिरी सधस्थे न प्रेष्टे तान् यूयमा विजानीत ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या ये विद्याकामा महतीर्विद्याः प्राप्य विद्युदादिपदार्थान् स्वाधीनान् कुर्वन्ति त एव सिद्धेच्छा जायन्ते ॥३॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (ये) जो (सुशुक्वानः) उत्तम प्रकार शुद्ध (सुभ्वः) और सुन्दर धर्मयुक्त व्यवहार में होने वाले (दिवः) कामना करते हुओं वा बिजली आदिकों को जैसे (स्वविद्युतः) अपने स्वरूप से व्याप्त और (धुनीनाम्) कम्पन क्रिया से युक्त भूमि आदिकों के (स्यन्द्रासः) पिघलते हुए वा पिघलाते हुए (अग्नयः) अग्नियां (न) वसे (गिरा) वाणी से (बृहतः) बड़े (प्र शृण्विरे) सुनते हैं और (येषाम्) जिनका (एवयामरुत्) विज्ञानवाला मनुष्य (इरी) प्रेरणा करने वाला (सधस्थे) समान स्थान में (न) जैसे वैसे (प्र ईष्टे) स्वामी होता है उनको आप लोग (आ) अच्छे प्रकार जानिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो! जो विद्या की कामना करने वाले जन बड़ी विद्याओं को प्राप्त हो कर बिजुली आदि पदार्थों को स्वाधीन करते हैं वे ही सिद्ध इच्छा वाले होते हैं ॥ ३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अथेश्वरोपासनाविषयमाह ॥

अब ईश्वर की उपासनाविषय को० ॥

स चक्रमे महतो निरुरुक्रमः समानस्मात्सदस एवयामरुत् । यदायुक्त त्मना स्वादधि ष्णुभिर्विष्पर्धसो विमहसो जिगाति शेवृधो नृभिः ॥ ४ ॥

सः । चक्रमे । महतः । निः । उरुऽक्रमः । समानस्मात् । सदसः । एवयामरुत् । यदा । अयुक्त । त्मना । स्वात् । अधि । स्नुऽभिः । विऽस्पर्धसः । विऽमहसः । जिगाति । शेऽवृधः । नृऽभिः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(सः) (चक्रमे) क्रमते (महतः) (निः) नितराम् (उरुक्रमः) उरवो बहवः क्रमा यस्य (समानस्मात्) तुल्यात् (सदसः) गृहात् (एवयामरुत्) (यदा) (अयुक्त) युङ्क्ते (त्मना) आत्मना (स्वात्) (अधि) (स्नुभिः) पवित्रैर्गुणैः (विष्पर्धसः) ये विशेषेण स्पर्धन्ते तान् (विमहसः) विशेषेण महागुणविशिष्टान् (जिगाति) गच्छति (शेवृधः) सुखवर्धकान् (नृभिः) नेतृभिः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य एवयामरुदुरुक्रमः समानस्मान् महतः सदसो निश्चक्रमे तं यस्त्मना यदाऽयुक्त स्नुभिर्नृभिश्च सह वर्त्तमानः स्वाद् विष्पर्धसो विमहसः शेवृधोऽधि जिगाति स परमेश्वर उपासनीयो योगी च सेवनीयः ॥ ४ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

भावार्थः—ये मनुष्या विदुषः सकाशात् परमेश्वरयोगमभ्यस्यन्ति ते सुखधरा जायन्ते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (एवयामरुत्) विज्ञानवाला मनुष्य (उरुक्रमः) जो बहुत क्रम वाला (समानस्मात्) तुल्य (महतः) बड़े (सदसः) गृह से (निः) निरन्तर (चक्रमे) क्रमण करता है उस को जो (त्मना) आत्मा से (यदा) जब (अयुक्त) युक्त होता है (स्नुभिः) तथा पवित्र गुणों और (नृभिः) नायकों के साथ वर्त्तमान (स्वान्) अपने से (विष्पर्धसः) विशेष कर के स्पर्द्धा करने वाले (विमहसः) विशेष कर के बड़े गुणों से विशिष्ट और (शेवृधः) सुख के बढ़ाने वालों को (अधि,जिगाति) प्राप्त होता है (सः) वह परमेश्वर उपासना करने योग्य और योगीजन सेवन करने योग्य है ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो मनुष्य विद्वान् पुरुष के द्वारा परमेश्वर के योग का अभ्यास करते हैं वे सुखके धारण करने वाले होते हैं ॥ ४ ॥

पुनर्विद्वांसो राजजनाः कीदृशा भवन्तीत्याह ॥

फिर विद्वान् राजाजन कैसे होते हैं इस विषय को० ॥

स्वनो न वोऽमवान्रेजयद्वृषा त्वेषो ययिस्तविष एवयामरुत्। येना सहन्त ऋञ्जत स्वरोचिषः स्थारश्मानो हिरण्ययाः स्वायुधास इष्मिणः ॥ ५ ॥ ३३ ॥

स्वनः । न । वः । अमवान् । रेजयत् । वृषा । त्वेषः । ययिः । तविषः । एवयामरुत् । येन । सहन्तः । ऋञ्जत । स्वरोचिषः । स्थारश्मानः । हिरण्ययाः । सुऽआयुधासः । इष्मिणः ॥ ५ ॥ ३३ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पदार्थः—(स्वनः) शब्दः (न) इव (वः) युष्माकम् (अमवान्) गृहवान् (रेजयत्) कम्पयते (वृषा) बलिष्ठः (त्वेषः) दीप्तिमान् (यविः) याता (तविषः) बलात् (एवया-मरुत्) (येना) अत्र संहितायामिति दीर्घः (सहन्तः) सोढारः (ऋञ्जते) प्रसाध्नुत (स्वरोचिषः) स्वयं रोची रोचनमेषान्ते (स्थारश्मानः) स्थिरा रश्मानः किरणा इव व्यवहारा येषान्ते (हिरण्ययाः) तेजोमयाः (स्वायुधासः) स्वकीयान्यायुधानि येषान्ते (इष्मिणः) बहुविधमिष्मेच्छा येषान्ते ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या स वः स्वनो नाऽमवान् वृषा त्वेषस्तविषो यविरेवयामरुत् व्यवहारान् रेजयत् येना सहन्तः स्वरोचिषः स्थारश्मानो हिरण्ययाः स्वायुधास इष्मिणो जना यूयं स्वप्रयोजनान्यृञ्जत ॥५॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये प्रकाशितधर्म्यव्यवहाराः शमदमान्विता तेजस्विनो बलिष्ठा युद्धविद्याकुशलाः स्युस्त एव विजयिनो भवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो वह (वः) आप लोगों के मध्य में (स्वनः) शब्द के (न) समान (अमवान्) गृहवाला (वृषा) बलिष्ठ और (त्वेषः) प्रकाशवान् (तविषः) बल से (यविः) प्राप्त होने वाला (एवयामरुत्) बुद्धिमान् मनुष्य व्यवहारों को (रेजयत्) कंपित कराता है (येना) जिस पुरुष से (सहन्तः) सहन करने वाले (स्वरोचिषः) अपने से प्रकाश जिनका ऐसे और (स्थारश्मानः) स्थिर किरणों के सदृश व्यवहार जिनके तथा (हिरण्ययाः) तेजस्वरूप (स्वायुधासः) अपने आयुधों वाले और (इष्मिणः) बहुत प्रकार की इच्छा वाले जन आप लोग अपने प्रयोजनों को (ऋञ्जत) सिद्ध करें ॥ ५ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by eGangotri Foundation USA

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो प्रकाशित धर्म्मयुक्त व्यवहारवाले तथा शम दम आदि से युक्त, तेजस्वी बलवाले और युद्धविद्या में कुशल होवैं वेही विजयी होते हैं ॥ ५ ॥

अथ विद्वद्भिः कानिवार्य के सत्कर्त्तव्या इत्याह ॥

अब विद्वानों को किनका निवारण करके किनका सत्कार करना चाहिये-इस विषय को० ॥

अपारो वो महिमा वृद्धशवसस्त्वेषं शवोऽवत्वेवयामरुत् । स्थातारो हि प्रसितौ सन्दृशि स्थन ते न उरुष्यता निदः शुशुक्वांसो नाग्नयः ॥ ६ ॥

अपारः । वः । महिमा । वृद्धऽशवसः । त्वेषम् । शवः । अवतु । एवयामरुत् । स्थातारः । हि । प्रऽसितौ । सम्ऽदृशि । स्थन । ते । नः । उरुष्यत । निदः । शुशुक्वांसः । न । अग्नयः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(अपारः) पाररहितः (वः) युष्माकम् (महिमा) (वृद्धशवसः) वृद्धं शवो बलं येषां तत्सम्बुद्धौ (त्वेषम्) प्रकाशितम् (शवः) बलम् (अवतु) (एवयामरुत्) (स्थातारः) ये तिष्ठन्ति (हि) यतः (प्रसितौ) प्रकृष्टे बन्धने (सन्दृशि) समानदर्शने (स्थन) तिष्ठत (ते) (नः) अस्मान् (उरुष्यता) सेवध्वम् । अत्र संहितायामिति दीर्घः (निदः) ये निन्दन्ति (शुशुक्वांसः) शोकयुक्ताः (न) इव (अग्नयः) पावकाः ॥ ६ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

अन्वयः—हे वृद्धशवसः स्थातारोऽग्नयो न वो योऽपारो महिमैवयामरुत्वेषं शवश्चावतु हि प्रसितौ निदः शुशुक्वांसः सन्तु ते यूयं सन्दृशि स्थन नोऽस्मानुरुष्यता ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या ये निन्दका अर्थान्मिथ्यावादिनः स्युस्तान् सदा बन्धने प्रवेशयत। ये च महाशयाः परोपकारिणः स्तावकाः सत्यवादिनः स्युस्तान् सर्वदा सत्कुरुत ॥६॥

पदार्थः—हे (वृद्धशवसः) बढ़े हुए बल वालो (स्थातारः) स्थित होने वाले (अग्नयः) अग्नियों (न) जैसे वैसे (वः) आप लोगों का जो (अपारः) अपार (महिमा) बड़प्पन और (एवयामरुत्) बुद्धिमान् मनुष्य (त्वेषम्) प्रकाशित (शवः) बल की (अवतु) रक्षा करै (हि) जिस से कि (प्रसितौ) प्रकृष्ट बन्धन के रहने पर (निदः) निन्दा करने वाले (शुशुक्वांसः) शोक से युक्त होवैं (ते) वे आप लोग (संदृशि) तुल्य दर्शन में (स्थन) स्थित हूजिये और (नः) हम लोगों का (उरुष्यता) सेवन करिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जो निन्दक अर्थात् मिथ्यावादी होवैं उनको सदा बन्धन में प्रविष्ट करिये और जो महाशय, परोपकारी, स्तुति करने और सत्य बोलने वाले होवैं उन का सदा सत्कार करिये ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ते रुद्रासः सुमखा अग्नयो यथा तुविद्युम्ना अवन्त्वेवयामरुत्। दीर्घं पृथु प्रप्रथे सदम् पार्थिवं येषामज्मेष्वा महः शर्धः स्यद्धुनसाम् ॥ ७ ॥

ते। रुद्रासः। सुऽमखाः। अग्नयः। यथा। तुविऽद्युम्नाः।

CC-0. Gurukul Kangri University, Haridwar. Digitized by S3 Foundation USA

अवन्तु । एवयामरुत् । दीर्घम् । पृथु । पप्रथे । सद्म । पार्थिवम् । येषाम् । अज्मेषु । आ । महः । शर्धांसि । अद्भुतऽएनसाम् ॥ ७ ॥

पदार्थः---(ते) (रुद्रासः) मध्यमा विद्वांसः (सुमखाः) शोभनन्यायाचरणयज्ञानुष्ठातारः (अग्नयः) अग्निवद्वर्त्तमानाः (यथा) येन प्रकारेण (तुविद्युम्नाः) बहुधनयशोन्विताः (अवन्तु) (एवयामरुत्) (दीर्घम्) (पृथु) विस्तीर्णं प्रख्यातं वा (पप्रथे) प्रख्यापयति (सद्म) सीदन्ति यस्मिन् (पार्थिवम्) पृथिव्यां विदितम् (येषाम्) (अज्मेषु) अजन्ति गच्छन्ति येषु सङ्ग्रामेषु (आ) (महः) (शर्धांसि) बलानि (अद्भुतैनसाम्) अद्भुतानि महान्त्येनांसि पापानि येषान्ते ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ते सुमखा रुद्रासो यथाऽग्नयस्तुविद्युम्ना अस्मानवन्तु येषामद्भुतैनसामज्मेषु शर्धांसि महो दीर्घं पृथु पार्थिवं सद्मैवयामरुदाऽऽपप्रथे ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्या अग्निवत्पापप्रणाशकाः सत्यप्रकाशका दुष्टानां रोदयितारः श्रेष्ठानां पालकाः सन्ति त एवातुलकीर्त्तयो भवन्ति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (ते) वे (सुमखाः) सुन्दर न्यायाचरण और यज्ञके करने वाले (रुद्रासः) मध्यम विद्वान् जन (यथा) जैसे (अग्नयः) अग्निके सदृश वर्त्तमान (तुविद्युम्नाः) बहुत धन और यश से युक्त हुए हम लोगों की (अवन्तु) रक्षा करें जिन (अद्भुतैनसाम्) अद्भुत बड़े पाप वालों के (अज्मेषु) संग्रामोंमें (शर्धांसि) बलों और (महः) बड़े (दीर्घम्) लम्बे (पृथु) विस्तृत वा प्रसिद्ध (पार्थिवम्)

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पृथिवी में विदित (सद्य) ठहरते हैं जिसमें उस स्थान को (एवयामरुत्) बुद्धिमान् पुरुष (आ,प्रपथे)अच्छे प्रकार प्रसिद्ध करता है ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य अग्नि के सदृश पाप के नाश करने, सत्य के प्रकाश करने और दुष्टों के रुलाने वाले, श्रेष्ठों के पालक हैं वेही अधिक कीर्त्ति वाले होते हैं ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अद्वेषो नो मरुतो गातुमेतन श्रोता हवं जरितु-
रेवयामरुत् । विष्णोर्महः समन्यवो युयोतन स्मद्र-
थ्यो३ न दंसनाप द्वेषाँसि सनुतः ॥ ८ ॥

अद्वेषः । नः । मरुतः । गातुम् । आ । इतन । श्रोत । हवम् । जरितुः । एवयामरुत् । विष्णोः । महः । समन्यवः । युयोतन । स्मत् । रथ्यः । न । दंसना । अप । द्वेषाँसि । सनुतरिति ॥ ८ ॥

पदार्थः—(अद्वेषः) द्वेषरहितान् (नः) अस्माकम् (मरुतः) मानवाः (गातुम्) पृथिवीम् (आ) (इतन) प्राप्नुत (श्रोता) शृणुत । अत्र हृयचोतस्तिङ इति दीर्घः (हवम्) प्रशंसनीयं व्यवहारम् (जरितुः) स्तुत्यस्य (एवयामरुत्) (विष्णोः) व्यापकस्य (महः) महत्त्वम् (समन्यवः) समानो मन्युः क्रोधो येषां ते (युयोतन) संयोजयत (स्मत्) एव (रथ्यः) रथेषु

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

साधवः (न) इव (दंसना) कर्म्माणि (अप) दूरीकरणे (द्वेषांसि) द्वेषयुक्तानि कर्म्माणि (सनुतः) सनातनान् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे समन्यवो मरुतो यूयमेवयामरुदिव नोऽद्वेषः कुरुत गातुमतन नो हवं श्रोता जरितुर्विष्णोर्महः स्मद्युयोतन रथ्यो न सनुतर्दंसनाऽप द्वेषांसि युयोतन ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये विद्वांस उपदेशका मनुष्यान् द्वेषादिदोषरहितान् कुर्वन्ति ते व्यापकस्येश्वरस्य पदं प्राप्नुवन्ति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (समन्यवः) समान क्रोध वाले (मरुतः) मनुष्यो आप लोग (एवयामरुत्) बुद्धिमान् मनुष्य के सदृश (नः) हम लोगों को (अद्वेषः) द्वेष से रहित करिये । और (गातुम्) पृथिवी को (आ,इतन) प्राप्त हूजिये तथा हम लोगों के (हवम्) श्रेष्ठ व्यवहार को (श्रोता) सुनिये (जरितुः) स्तुति करने योग्य (विष्णोः) व्यापक के (महः) महत्त्व को (स्मत्) ही (युयोतन) संयुक्त कीजिये और (रथ्यः) वाहनों के चलाने में कुशलों के (न) सदृश (सनुतः) सनातन (दंसना) कर्म्मों को और (अप) दूरीकरण के निमित्त (द्वेषांसि) द्वेषयुक्त कर्मों को संयुक्त कीजिये ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो विद्वान् और उपदेशक जन मनुष्यों को द्वेष आदि दोषों से रहित करते हैं वे व्यापक ईश्वरके पद को प्राप्त होते हैं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को ० ॥

गन्ता नो यज्ञं यज्ञियाः सुशमि श्रोता हवमरत्न एवयामरुत। ज्येष्ठासो न पर्वतासो व्योमनि

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

यूयं तस्य प्रचेतसः स्यात दुर्धर्त्तवो निदः ॥ ९ ॥ ३४ ॥ ६ ॥ ५ ॥

गन्ता । नः । यज्ञम् । यज्ञियाः । सुऽशमि । श्रोत । हवम् । अरक्षः । एवयामरुत् । ज्येष्ठासः । न । पर्वतासः । विऽओमनि । यूयम् । तस्य । प्रऽचेतसः । स्यात । दुःऽधर्त्तवः । निदः ॥ ९ ॥ ३४ ॥ ६ ॥ ५ ॥

पदार्थः—(गन्ता) प्राप्नुत । अत्र ह्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (नः) अस्मानस्माकं वा (यज्ञम्) सत्यजनकं व्यवहारं (यज्ञियाः) यज्ञं सम्पादितुमर्हाः (सुशमि) शोभनं कर्म्म (श्रोता) शृणुत। अत्र ह्यचोतस्तिङ इति दीर्घः (हवम्) पठन-परिज्ञाख्यम् (अरक्षः) अरक्षणीयम् (एवयामरुत्) (ज्येष्ठासः) विद्यावयोवृद्धाः प्रशस्तवाचः (न) इव (पर्वतासः) मेघाः (व्योमनि) व्योमवद्व्यापके परमेश्वरे (यूयम्) (तस्य) (प्रचेतसः) प्रज्ञापकाः (स्यात) (दुर्धर्त्तवः) दुःखेन धर्त्तारः (निदः) निन्दकाः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे यज्ञियाः ! यूयमेवयामरुदिव नोऽस्मानस्माकं यज्ञञ्च गन्ता, सुशमि हवं श्रोताऽरक्षो निवारयत,व्योमनि पर्वतासो न ज्येष्ठासो भवत । यो व्योमवद्व्यापक ईश्वरोस्ति तस्य प्रचेतसः स्यात, ये दुर्धर्त्तवो निदः सन्ति तेषां निवारकाः स्यात ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे विद्वांसो यूयं विद्याप्रचारव्यवहार-

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

प्रचारेण धर्म्याणि कर्म्माणि कृत्वाऽन्यैः कारयत, निन्दादिदोषेभ्यश्च मनुष्यान् पृथक्कृत्य परमेश्वरे प्रवर्त्तयत स्वयमप्येवं भवतेति ॥९॥

अत्र मरुद्दिद्परमेश्वरोपासनावर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति श्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्य्याणां श्रीमद्विरजानन्द-सरस्वतीस्वामिनां शिष्येण श्रीमद्दयानन्दसरस्वती-स्वामिना विरचिते संस्कृतार्यभाषाविभूषिते सुप्र-माणयुक्त ऋग्वेदभाष्ये सप्ताशीतितमं सूक्तं चतुस्त्रिंशो वर्गः पञ्चमे मण्डले षष्ठो-ऽनुवाकः पञ्चमं मण्डलञ्च समाप्तम् ॥

पदार्थः—हे (यज्ञियाः) यज्ञ करने योग्य (यूयम्) आप लोगो (स्वया-मरुत्) बुद्धिमान् मनुष्य के सदृश (नः)हम लोगों को वा हम लोगों के (गृणम्) सत्य को प्रकट करने वाले व्यवहार को (गन्ता) प्राप्त हूजिये और (सुशमि) श्रेष्ठ कर्म्म और (हवम्) पठन की परीक्षा नामक कर्म्मको (श्रोता) सुनिये तथा(अरक्षः) नहीं रक्षाकरने योग्यका निवारण करिये और (व्योमानि) आकाशके सदृश व्यापक परमेश्वरमें (पर्वतासः) मेघ (न) जैसे वैसे(ज्येष्ठासः) विद्या और अवस्था से वृद्ध और प्रशंसायुक्त वाणी वाले हूजिये, और जो आ-काश के सदृश व्यापक ईश्वर है (तस्य) उस के (प्रचेतसः) जनाने वाले (स्यात) हूजिये और जो (दुर्धर्त्तवः) दुःख से धारण करने वाले (निदः) निन्दक जन हैं उन के निवारण करने वाले हूजिये ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्रमें उपमालं०—हे विद्वान् जनो ! आपलोग विद्या के प्रचारनामक व्यवहारके प्रचारसे धर्मसम्बन्धी कार्योंको करके अन्योंसेभी कराओ और निन्दा आदि दोषों से मनुष्यों को पृथक् कर के परमेश्वर की ओर प्रवृत्त करो और स्वयं भी ऐसे होओ ॥ ९ ॥

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

इस सूक्त में वायु, विद्वान् और परमेश्वर की उपासना का वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये॥

यह श्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्य्य श्रीमद्विरजानन्द सरस्वती स्वामीजी के शिष्य श्रीमद्दयानन्द सरस्वती स्वामि विरचित संस्कृतार्य्यभाषा-विभूषित सुप्रमाणयुक्त ऋग्वेदभाष्य में सताशीवां सूक्त चौती-शवां वर्ग्ग तथा पञ्चम मण्डल में छठा अनुवाक और पञ्चम मण्डल भी समाप्त हुआ॥

पुस्तकालय
गुरुकुल कांगड़ी

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

सर्व ग्रन्थ निम्नलिखित पते पर मिलेंगे। सूचीपत्र मंगाकर देखिये जो विना मूल्य मिलता है

महर्षि श्री स्वामी दयानन्द सरस्वती जी विरचित

प्रबन्धकर्त्ता वैदिकयन्त्रालय-अजमेर

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

पुस्तकालय

गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय, हरिद्वार

पुस्तक-वितरण की तिथि नीचे अंकित है इस तिथि सहित १५ वें दिन तक यह पुस्तक पुस्तकालय में वापिस आ जानी चाहिए। अन्यथा ५ नये पैसे प्रतिदिन के हिसाब से विलम्ब दण्ड लगेगा।

29 JUL 1964

31 MAY 1971

22 MAY 1968

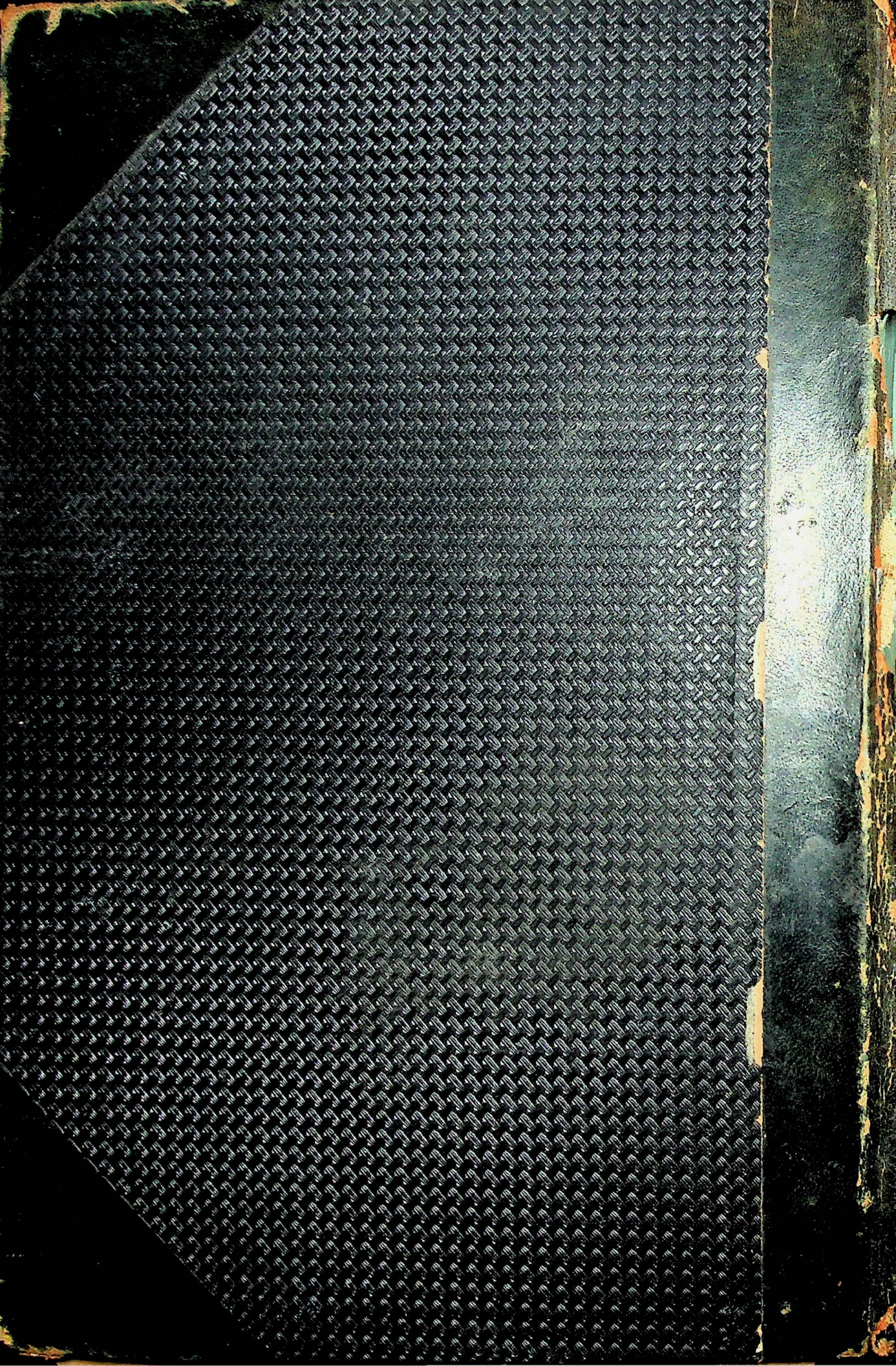
30 DEC 1969

यह पुस्तक वितरित न की जाय
NOT TO BE ISSUED

सन्दर्भ ग्रन्थ
REFERENCE BOOK

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA

CC-0. Gurukul Kangri University Haridwar Collection. Digitized by S3 Foundation USA